



ЛОВАРЬ

КНИЖНИКОВ

И КНИЖНОСТИ

ДРЕВНЕЙ

РУСИ



Выпуск 2

(вторая половина XIV – XVI в.)

Часть 3

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ДОПОЛНЕНИЯ.
ПРИЛОЖЕНИЕ



ИНСТИТУТ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ
(ПУШКИНСКИЙ ДОМ)
РОССИЙСКОЙ АКАДЕМИИ НАУК

СЛОВАРЬ КНИЖНИКОВ И КНИЖНОСТИ ДРЕВНЕЙ РУСИ

Вып. 2

(вторая половина XIV–XVI в.)

Часть 3

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ
ДОПОЛНЕНИЯ. ПРИЛОЖЕНИЕ**

ДБ

С.-ПЕТЕРБУРГ

2012

ББК 632; 78.5

А 90

СЛОВАРЬ КНИЖНИКОВ И КНИЖНОСТИ ДРЕВНЕЙ РУСИ. Вып. 2: Вторая половина XIV–XVI в. Часть 3: Библиографические дополнения. Приложение. — СПб.: «ДМИТРИЙ БУЛАНИН», 2012. — 768 с.

ISBN 5-02-027977-3 (Общ.)

ISBN 978-5-86007-683-9 (вып. 2, ч. 3)

«Словарь книжников и книжности Древней Руси» не нуждается в специальной рекомендации. Он уже сейчас, не будучи завершен, находится на ближайших полках справочных отделов всех сколько-нибудь значимых библиотек, уже сейчас относится к числу самых востребованных книг не только у тех, кто специально исследует памятники литературы и культуры Древней Руси, но и у тех, кто занят описанием древних рукописей православных славян. Некоторая задержка с выходом последнего (четвертого) выпуска «Словаря книжников» — выпуска с указателями — побудила редактора издания воспользоваться паузой и подготовить отдельный том справочника, не предусмотренный первоначальным планом. Он состоит из двух разделов. Главный из них содержит «Библиографические дополнения» ко второму выпуску «Словаря книжников», охватывающему период со второй половины XIV по конец XVI в. Создание настоящего тома с дополнительной библиографией стало возможным, во-первых, благодаря выходу в свет целой серии библиографических указателей, учитывающих работы по древнерусской литературе, во-вторых, в результате проведенного редактором прицельного поиска старых и новейших публикаций, научных и ненаучных, касающихся литературного наследия Руси второй половины XIV–XVI в., в-третьих, вследствие произошедшей по ходу работы над «Словарем книжников» изменения самой концепции справочника, который планировался как рекомендательное пособие, а фактически превратился в научно-исследовательскую серию книг. Другой раздел тома («Приложение») представляет собой историко-филологический эксперимент, результат поиска оптимальной формы для дальнейшей работы по каталогизации древнерусского письменного наследия. Это опыт комплексного описания, осуществленный на примере образа Афона, каким его выработала древнерусская книжность с XI по XVI в. Описание включает преамбулу, серию словарных статей и публикацию текстов. Таким сложился выпуск 2, часть 3 «Словаря книжников», который отдается сейчас на суд читателей (ср. Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2: Вторая половина XIV–XVI в. Часть 1: А–К; Часть 2: Л–Я. Л.: Наука, 1988–1989).

Редактор:

д. ф. н. *Д. М. Буланин*

Рецензенты:

А. М. Грачева (д. ф. н.), *В. К. Зиборов* (проф.), *И. П. Медведев* (чл.-корр. РАН)

© Институт русской литературы
(Пушкинский Дом) Российской
академии наук, 2012

© Издательство «Дмитрий Буланин»,
2012

© Бакланова А. П., обложка, 2012

ISBN 5-02-027977-3

ISBN 978-5-86007-683-9 (вып. 2, ч. 3)

**БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ДОПОЛНЕНИЯ
К СТАТЬЯМ, ПОМЕЩЕННЫМ
В «СЛОВАРЕ КНИЖНИКОВ И КНИЖНОСТИ
ДРЕВНЕЙ РУСИ»**

(ВЫП. 2, ЧАСТИ 1—2)

Сост. Д. М. Буланин, О. В. Творогов

**СЛОВАРЬ КНИЖНИКОВ И КНИЖНОСТИ ДРЕВНЕЙ РУСИ.
ВЫП. 2 (ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XIV—XVI В.).
ЧАСТЬ 1: А—К**

Авраамий (с. 3). *Изд.*: Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 328—335.

Лит.: Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 22; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 216—217; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 166—167; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 31; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 67.

Авраамка (с. 5). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 16: Летописный сборник, именуемый Летописью Авраамки. М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1889. Т. 16) (с. IV—VI — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Карский Е. Ф. Особенности письма и языка рукописного сборника XV века, именуемого летописью Авраамки. Варшава, 1899. Отд. отт. из «Варшавских университетских известий». № 3; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Кенанов Д. Озареният Григорий Цамблак: По материали от Вилнюските ръкописни и старопечатни сбирки. Пловдив; Велико Търново, 2000. С. 33—44; Бобров А. Г. 1) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 229—233; 2) Летописание Великого Новгорода второй половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 99—101; 3) Летописец новгородского владыки Евфимия середины XV века // Летописи и хроники: Новые исследования. 2008 г. М.; СПб., 2008. С. 124—151; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 267—268; Фомина Т. Ю. Новгородское летописание XI—XVII вв.: Отечественная историография. М., 2008. С. 171—178.

Агафоник (с. 6). *Изд.*: L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 177—184; Романова А. А. 1) «Сказание известно, како считати Пасхалиа наусть...» — древнерусский трактат (ок. 1542 г.) по расчетной хронологии // Проблемы источниковедения истории книги: Межведомственный сб. научных трудов. М., 1997. Вып. 1. С. 40—60; 2) Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002. С. 335—344.

Лит.: Романова А. А. Рукописная традиция и состав сборника «Миротворный круг» // Проблемы источниковедения истории книги: Межведомственный сб. научных трудов. М., 2000. Вып. 3. С. 53—77.

Агрефений (с. 7). *Изд.*: Khitrowo B., de. Itinéraires russes en Orient. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 167—191 (пер. на франц. яз.); Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 266—277.

Лит.: Пономарев С. Иерусалим и Палестина в русской литературе, науке, живописи и переводах: (Материалы для библиографии). СПб., 1877. С. 5—6; Петров Н. И. Описание рукописей Церковно-археологического музея при Киевской духовной академии. Киев, 1879. Вып. 3. № 174. С. 561—564; Шляпкин И. А. Хождение Арсения Селунского // ИОРЯС. 1914. Т. 19, кн. 1. С. 257; Sedel'nikov A. Le pèlerinage de l'archimandrite Gréféne: Une copie nouvelle // Revue des études slaves. 1929. Vol. 9. P. 39—47; Тихомиров М. Н. Пути из России в Византию в XIV—XV вв. // Византийские очерки. М., 1961. С. 26; Прокофьев Н. И. Русские хождения XII—XV вв. М., 1970. С. 138 (Уч. зап. МГПИ им. В. И. Ленина, вып. 363); Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travelers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 11—13; Попов Г. В. Древнейший русский лицевой проскинитарий // Иерусалим в русской культуре / Сост. А. Баталов, А. Лидов. М., 1994. С. 86—99; Житенев С. Ю. 1) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; 2) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007; Федорова И. В. «Хождения» русских паломников XII—XVIII вв. в Православном Палестинском сборнике: (К вопросу о принципах изложения) // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 738; Панченко К. А. К истории русско-восточных связей 70-х гг. XIV в.: О датировке и обстоятельствах паломничества архимандрита Агрефения и первого приезда на Русь ближневосточных митрополитов // Каптеревские чтения—7. М., 2009. С. 5—20.

Адашев Алексей Федорович (с. 8). *Лит.*: Grobovsky A. N. The «Chosen Council» of Ivan IV: A Reinterpretation. New York, 1969; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 25; Pounsy C. J. «The Blessed Sil'vestr» and the Politics of Invention in Muscovy, 1545—1700 // Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 548—572 (Harvard Ukrainian

Studies, vol. 19); Зайцева Л. И. Русские провидцы о российской государственности: Середина XVI—начало XX вв. Ч. 1: XVI век. М., 1998 (на обложке 1999). С. 226—240; Филюшкин А. И. История одной мистификации: Иван Грозный и «Избранная Рада». М., 1998; Bogatyrev S. The Sovereign and His Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s. Helsinki, 2000 (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Series «Humaniora», t. 307); Антонов А. Адашев: Воевода. Исторический роман. М., 2003; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 48.

Азбуковники (с. 10). *Изд.*: Ковтун Л. С. Азбуковники XVI—XVII вв.: Старшая разновидность. Л., 1989 (рец.: Алексеев А. А. // Вопросы языкознания. 1993. № 1. С. 147—151); Титов В. В. Ложные и отреченные книги славянской и русской старины: Тексты-первоисточники XV—XVIII вв. с примечаниями, комментариями и частичным переводом. М., 1999. С. 106—107 (фрагмент).

Лит.: Ковтун Л. С. 1) Славянизмы и инославянские слова в русских Азбуковниках // Проблемы славянской исторической лексикологии и лексикографии: Тезисы конференции. Октябрь 1975 г., Москва. М., 1975. Вып. 1. С. 20—23; 2) Термины стихосложения в русском Азбуковнике // Культурное наследие Древней Руси: Истоки. Становление. Традиции. М., 1976. С. 269—273; 3) Азбуковники как памятники книжной культуры // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1983. Сб. 3. С. 241—247; 4) Азбуковники из сибирских хранилищ // Русская книга в дореволюционной Сибири. Читательские интересы сибиряков: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1990. С. 142—159; 5) Живой текст рукописной книги // Вопросы теории и истории языка: Сб. статей к 100-летию со дня рождения Б. А. Ларина. СПб., 1993. С. 89—95; 6) Язык высокой книжности в трактовке лексикографов восточных славян XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 254—257; 7) Азбуковники // Литература Древней Руси. С. 10—12; 8) О литературных источниках Азбуковников: (Книжный фонд Московской Руси в представлении словарников этой эпохи) // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 603—610; Kolesov V. V. Traces of the Medieval Russian Language Question in the Russian Azbukovniki // Aspects of the Slavic Language Question. Vol. 2: East Slavic / Ed. R. Picchio and H. Goldblatt. New Haven, 1984. P. 87—123; Дьячок М. Т. Варианты названий животных в древнерусских Азбуковниках // Вариантные отношения в лексике: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1986. С. 34—40; Протопопов В. Русская мысль о музыке в XVII веке. М., 1989. С. 8—15; Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. P. 167—169 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Левичкин А. Н. 1) Азбуковник — вклад Сергия Шелонина в Соловецкую библиотеку // Духовная культура: История и тенденции развития. 1—5 июня 1992 г. Тезисы докладов. Сыктывкар, 1992. Ч. 2. С. 111—112; 2) Соловецкий книжник Сергей Шелонин как лексикограф // Российское государство XVII—начала XX вв.: Экономика, политика, культура. Тезисы докладов конференции, посвященной 380-летию восстановления российской государственности (1613—1993), 25—28 марта 1993 г. Екатеринбург, 1993. С. 85—88; 3) Лексикографические труды Сергия Шелонина // Русский язык конца XVII—

начала XVIII в.: Сб. статей. СПб., 1999. С. 43—53; 4) К истории русской лексикографии середины XVII в.: (Изменение типа азбучного тезауруса). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1999; Одесский М. П. Азбуковники // Литература и культура Древней Руси. С. 8—9; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 33; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 332; Казимова Г. А. Сказания о птице неясгы у Максима Грека и в славянской книжности XVI—XVII вв. // *Byzantinoslavica*. 2004. Vol. 62. С. 251—270; Матхаузерова С. Азбуковник в контексте письменности // О древней и новой русской литературе: Сб. статей в честь профессора Н. С. Демковой. СПб., 2005. С. 115—119; Сапожникова О. С. 1) Азбуковник Сергия Шелонина и идеология Соловецкого восстания // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 38—42; 2) Русский книжник XVII века Сергей Шелонин: Редакторская деятельность. М.; СПб., 2010. С. 379—432; 3) Азбуковник Сергия Шелонина и полемическая тетрадь в его составе: К вопросу об отношении к реформе патриарха Никона в Соловецком монастыре // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 266—288; Юдин А. А. Сибирские списки Азбуковника: (К проблеме текстологии) // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2010. История, филология. Т. 9, вып. 2. С. 141—146.

Александр, дяк (с. 20). *Изд.*: Khitrowo B., de. *Itinéraires russes en Orient*. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 167—191 (пер. на франц. яз.); Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 293—294.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 36; Seemann K.-D. *Die altrussische Wallfahrtsliteratur: Theorie und Geschichte eines literarischen Genres*. München, 1976. S. 243—246; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. *Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century*. Columbus, Ohio, 1986. P. 16; Шибаев М. А. 1) Хождение дьякона Александра в Новгородской 4 и Софийской 1 летописях // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Сб. в честь В. К. Зиборова. СПб., 1997. С. 105—109; 2) К вопросу об описании одной византийской святыни в Хождении дьякона Александра в Царьград // Искусство рукописной книги. Византия. Древняя Русь: Тезисы Международной конференции. Москва, 17—19 ноября 1998 г. СПб., 1998. С. 44; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 491—492; Летописец Еллинский и Римский. Т. 2: Комментарий и исследование О. В. Творогова. СПб., 2001. С. 180—184.

Александр Свирский (в миру Амос) (с. 20). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 37; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 536—539; Королев А. Преподобный Александр Свирский и Соловецкий монастырь // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2003.

Вып. 2. С. 63—69; Свято-Троицкий Александро-Свирский монастырь: 500 лет. Преподобный Александр Свирский и русские цари. Архитектурный ансамбль Александро-Свирского монастыря. СПб., 2006.

Александрия Сербская (с. 21). *Изд.*: Српска Александрида. Св. 2 / Приреди-ле Р. Маринковић, В. Јерковић. Београд, 1985 (Српска Академија наука и уметности. Одељење језика и књижевности. Критичка издања српских писаца. Т. 2); Софијска илустрована Александрида: Фототипско издање. Београд, 1987 (рец.: Станковић Р. Фототипско издање Српске Александриде из XV века // Археографски прилози. Београд, 1988—1989. Т. 10—11. С. 289—292); Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 118—129 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (фрагмент с пер. на русс. яз.); Die serbische Alexandreis, nach der Sofioter illustrierten Handschrift Nr. 771 / Text und Übersetzung mit wissenschaftlichem Apparat, Stellenkommentar, Glossar und einer Einführung von D. Christians, mit einem Beitrag zu griechischen Texten von E. Trapp. Köln; Weimar; Wien, 1991 (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Reihe B: Editionen, N. F. Bd 2 (17)); Александрия Сербская / Подгот. текста, пер. и комм. Е. И. Ванеевой // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 14—149, 539—544.

Лит.: Хаханов А. С. Грузинская церковь о Александре Македонском и сербская Александрия // ЖМНП. 1893. Ч. 289, № 9. С. 241—252; Ванеева Е. И. 1) К истории текста Сербской Александрии в России // Древнерусская книжность: Резюме докладов на конференции молодых специалистов. Июнь 1975. Л., 1975. С. 6—8; 2) История Сербской Александрии в России. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1980; Јерковић В. Српска Александрида, Академијин рукопис (бр. 352), палеографска, ортографска и језичка истраживања. Београд, 1983 (Српска Академија наука и уметности. Посебна издања, књ. DLIV, Одељење језика и књижевности, књ. 35); H a n n i c k Ch. Historismus und Aktualisierungstendenzen um Alexanderroman in den slavischen Literaturen // Kontinuität und Transformation der Antike um Mittelalter: Veröffentlichungen der Kongreßakten zum Freiburger Symposium des Mediävistenverbandes / Hrsg. W. Erzgräber. Sigmaringen, 1990. S. 121—127; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 25—26; Петров А. В. «Александрия Сербская» и «Сказание о Мамаевом побоище» // Древняя Русь. М., 2005. № 2 (20). С. 54—64; Постников В. В. 1) Образ Александра Македонского в русской материальной культуре // Вестник Дальневосточного отделения РАН. 2006. № 3. С. 141—147; 2) Александр Македонский и Восток: Образ империи в русской средневековой литературе // Культура Тихоокеанского побережья: Материалы IV Международной научно-практической конференции 19—22 октября 2007 г. Владивосток, 2007. С. 66—70.

Алексей (Алексий) (с. 25). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). С. 294—296; ПСРЛ. Т. 43: Новгородская летопись по списку П. П. Дубровского / Изд. О. Л. Новикова. М., 2004. С. 261—263 (грамота на Червленый Яр).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 43; Дыбо А. В. К вопросу о диалектной принадлежности Чудовского Нового Завета // *Филология. Исследования по древним и новым языкам. Переводы с древних языков.* М., 1981. С. 29—42; Поляков Ф. Б. Некоторые аспекты изучения Чудовского Нового Завета // *Russian Linguistics.* 1990. Vol. 14. P. 269—280; Скрынников Р. Г. 1) Митрополит Алексей и Сергей Радонежский. М., 1990; 2) Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 10—43; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 118—121; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 24—27; Барская Н. А. Сюжеты и образы древнерусской живописи. М., 1993. С. 189—194; Осипов Ю. А. Эмалевые дробницы саккоса митрополита Алексея // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 9: Декоративно-прикладное искусство. М., 1993. С. 25—38; Пентковский А. М. Из истории литургических преобразований в Русской церкви в третьей четверти XIV столетия: (Литургические труды святителя Алексия, митрополита Киевского и всея Руси) // *Символ.* Париж, 1993. № 29. С. 217—240; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 66—67; Strakhova O. (Страхова О. Б.) 1) The Issue of a «Nonstandard» Translation of the Holy Scriptures in Muscovite Rus': Metropolitan Aleksij, Maksim Grek, Epifanij Slavineckij // *Medieval Russian Culture. Vol. 2 / Ed. by M. S. Flier and D. Rowland.* Berkeley; Los Angeles; London, 1994. P. 93—106 (California Slavic Studies, vol. 19); 2) The Curious Greek Signature of Metropolitan Aleksii of Kyiv and All Rus' // *Harvard Ukrainian Studies.* 1999. Vol. 23, Nos. 3—4. P. 9—23; 3) О греческой подписи св. Алексия, митрополита Киева и всея Руси, московского чудотворца // *МОСХОВІА: Проблемы византийской и новогреческой филологии.* Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фонкича. М., 2001. С. 419—430; Жуковская Л. П. Митрополит Алексей и его перевод Чудовской рукописи Нового Завета 1354 г. // *Культура средневековой Москвы XIV—XVII вв.* М., 1995. С. 23—33; Макарова Т. И. Облачение митрополита Алексея и ювелиры Москвы XIV в. // Там же. С. 34—52; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 21—25, 54, 170—178, 270. С. 82—89, 145, 342—359, 533; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 26, 398. С. 45—47, 198; № 5, 6. С. 287; Кривцов Д. Ю. 1) Летописный рассказ «О Алексее митрополите» в контексте духовной культуры конца XIV—начала XV веков // *Городецкие чтения.* Городец, 2000. С. 118—127; 2) Рассказ о поездке митрополита Алексея в Золотую Орду в литературных источниках и историографии // *Проблемы происхождения и бытования памятников древнерусской письменности и литературы: Сб. научных трудов.* Нижний

Новгород, 2000. С. 223—305; 3) Рассказ Степенной книги о «шествиях» в Орду митрополита Алексея и царско-митрополичьи отношения 60-х гг. XVI в. // Мининские чтения: Материалы докладов научных конференций, проводившихся в Нижегородском гос. ун-те им. Н. И. Лобачевского 27 мая 1998 г., 21 мая 1999 г. и 21 мая 2000 г. Нижний Новгород, 2001. С. 67—84; 4) Чудесные исцеления у гроба митрополита Алексея в 1518—1519 гг. в свете борьбы русской митрополии за свою автокефалию // XII чтения памяти профессора Сергея Ивановича Архангельского: Материалы Международной конференции. Нижний Новгород, 2001. С. 85—95; 5) К проблеме авторства житийных рассказов о митрополите Алексее, княгине Василисе Нижегородской и игуменье Ульяне Алексеевой в летописном своде 1408 года // Нижегородские исследования по краеведению и археологии: Сб. научных и методических трудов. Ежегодник. Нижний Новгород, 2001. С. 119—133; 6) Епифаний Премудрый как возможный автор рассказа «О Алексее митрополите» в летописном своде 1408 г. // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 269—271; 7) Нижегородский Благовещенский монастырь и митрополит Алексей: (Источниковедческий анализ исторического предания) // Материалы VIII чтений памяти профессора Николая Петровича Соколова: Тезисы докладов. Нижний Новгород, 2002. С. 174—176; 8) Почитание святителя Алексея, митрополита Московского, как небесного заступника Руси от иноплеменных врагов в XV—XVI веках // Мининские чтения: Материалы научной конференции в Нижегородском ун-те 10 декабря 2002 г. Нижний Новгород, 2003. С. 100—117; 9) Дар ханши Тайдулы митрополиту Алексею: Реальность или легенда? // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 50—51; 10) Два волжских предания о митрополите Алексее // Лествица: Материалы научной конференции по проблемам источниковедения и историографии памяти профессора В. П. Макарихина. Нижегородский гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского (22 мая 2003 г.). Нижний Новгород, 2005. С. 106—129; 11) Источниковедческий анализ известия о прении митрополита Алексея с богатырем Мунзи // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Москва, 19—22 апреля 2005 г. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 214—217; 12) Роль митрополита Алексея в деятельности и духовной жизни Дмитрия Донского и Евдокии // Духовный путь Московской Руси: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня блаженной кончины преподобной Евдокии-Евфросинии, великой княгини Московской. М., 2007. С. 117—135; 13) Предание о возобновлении Нижегородского Благовещенского монастыря митрополитом Алексеем и иконописные памятники // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 57—59; Кулакова И. П. 1) Петр, Алексей, Иона — святители московские: Из истории церковно-политической мысли конца 16—начала 17 в. // Европейский альманах. 1999 г. М., 2000. С. 19—33; 2) К истории Московского Кремля как религиозного центра конца XVI—начала XVII века: (О почитании святителей Петра, Алексея и Ионы) // Государственный историко-культурный музей-заповедник

«Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 15: Кремли России. М., 2003. С. 142—154; Пентковская Т. В. 1) Цитаты из Псалтыри в составе Чудовского Нового Завета // Вестник МГУ. 2000. Сер. 9: Филология. № 4. С. 82—90; 2) О некоторых особенностях дательного падежа причастия в редакции Чудовского Нового Завета // Русский язык: Синхрония и диахрония. Сб. в честь восьмидесятилетия профессора К. В. Горшковой. М., 2001. С. 92—110; 3) Особенности перевода греческого местоимения *ὅτις* в Чудовском Новом Завете // Древние языки в системе университетского образования: Их исследование и преподавание. М., 2001. С. 220—236; 4) Датировка и особенности Чудовской редакции Нового Завета // Русский язык: Исторические судьбы и современность. Международный конгресс. Материалы сообщений. М., 2001. С. 58—59; 5) Чудовская редакция Нового Завета и ее взаимоотношение с другими редакциями // *Palaeobulgaria* = Старобългаристика. 2003. Год. 27, кн. 3. С. 18—46; 6) Настоящее историческое в Чудовской редакции Нового Завета // Вестник МГУ. 2008. Сер. 9: Филология. № 4. С. 9—29; 7) К истории исправления богослужебных книг в Древней Руси в XIV веке: Чудовская редакция Нового Завета. М., 2009 (рец.: Алексеев А. А. // Русский язык в научном освещении. 2009. № 2 (18). С. 301—302); Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 637—648; Турилов А. А. Святитель Алексей, митрополит всея Руси: (По страницам «Православной энциклопедии») // Исторический вестник. М.; Воронеж. 2000. Вып. 3—4 (7—8). С. 13—18; 2001. Вып. 1 (12). С. 5—16; Чудовская рукопись Нового Завета 1354 года. (Кн. 1): Фототипическое воспроизведение факсимильного издания 1892 г. (Кн. 2): Труд святителя Алексия митрополита Киевского, Московского и всея Руси чудотворца / Подгот. текста Т. Л. Александрова. М., 2001; Голейзовский Н. О датировке местных икон митрополитов Петра и Алексия из Успенского собора Московского Кремля // Искусствознание. М., 2002. № 2. С. 134—154; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 53—56; Горский А. А. Пахомий Серб и великокняжеское летописание второй половины 70-х гг. XV века // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 87—93; Духанина А. В. Употребление перфекта в Чудовском Новом Завете и сочинениях Епифания Премудрого // Там же. С. 25—26; Канаева Е. Святитель Алексей — строитель единой Руси // Музыкальная академия. М., 2003. № 2. С. 19—27; Кричевский Б. Митрополичья власть в средневековой Руси: (XIV век). СПб., 2003; Григорьев А. П. Сборник ханских ярлыков русским митрополитам: Источниковедческий анализ золотоордынских документов. СПб., 2004; Иванов Д. И. Митрополиты Московские Алексей и Киприан как сторонники усиления Москвы // Макариевские чтения. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 73—79; Лифшиц А. Л. Когда был написан Чудовский Новый Завет? // Средневековые книжные центры: Местные традиции и межрегиональные связи. Тезисы докладов Международной конференции. Москва, 5—7 сентября 2005 г. М., 2005. С. 15—16 (то же в полном виде: Хризограф. М., 2009. Вып. 3.

С. 268—279); Ульянов О. Г. Была ли литургическая реформа при митрополите Алексии в Русской православной церкви // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Ч. 2. С. 268—271; Ефимова М. В. Тема духовной власти в посланиях митрополита Алексия // Славянские чтения, посвященные Дню святых Кирилла и Мефодия. СПб., 2006. Вып. 4. С. 88—93; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси. Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 359—363; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 41—47; Творогов О. В. Древнерусская книжность XI—XIV веков: Каталог памятников (Продолжение) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 372; Игорь (Бычков), протоиерей. Святитель Алексей Московский — воспитатель благоверного князя Дмитрия Донского // Славянский мир: Общность и многообразие. Материалы Международной научно-практической конференции (Коломна, 22—24 мая 2007 г.). Ч. 3: История. Коломна, 2007. С. 35—37; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 16—17; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 24—30; Афанасьева Т. И. К вопросу о литургической реформе при митрополите Алексии: Чудовский литургиарий третьей четверти XIV в. // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 191—200; Назарова Г. А. 1) О некоторых особенностях иконы конца XIX в. «Митрополит Алексей с житием» из собрания МГОМЗ (Московского гос. объединенного музея-заповедника) // Коломенское: Материалы и исследования. М., 2008. Вып. 11. С. 155—162; 2) Житийные иконы митрополита Алексия XVI—XVII вв.: Проблемы эволюции // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2009. Вып. 11. С. 368—376; Спас Нерукотворный в русской иконе / Сост. Л. М. Евсеева, А. М. Лидов, Н. Н. Чугреева. М., 2008. С. 61—81; Вишневецкая И. И. Стихаре московского святителя Алексия, митрополита Киевского и всея Руси // Московский Кремль XIV столетия: Древние святыни и исторические памятники / Отв. ред. С. А. Беляев, И. А. Воротникова. М., 2009. С. 320—329; Качанова И. М. Реконструкция первоначального облика саккоса митрополита Алексия (1364) // Там же. С. 330—347; Глухов А. Г. Обители мудрости: Монастыри и храмы как центры книжности России. М., 2010. С. 96—107.

Алексей (с. 34). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 43; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 208; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 66; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 47, 48; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас

изображений. СПб., 1998. № 87—89, 227. С. 200—205, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 110. С. 80—81; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 453; Добровольский Г. Ф. Спасо-Геннадиев мужской монастырь и преподобный Геннадий, Костромской и Любимоградский чудотворец. М., 2004; Православная энциклопедия. Т. 10: Второзаконие—Георгий. М., 2005. С. 584—598.

Аммон (Амон) (с. 35). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 58.

Андрей Юрьев (с. 38). *Изд.*: Lenhoff G. Early Russian Hagiography: The Lives of Prince Fedor the Black. Wiesbaden, 1997 (Slavistische Veröffentlichungen: Fachbereich Neuere Fremdsprachliche Philologien der Freien Universität Berlin, Bd 82); Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 275—284.

Андроник Тимофеев (с. 40). *Лит.*: Григорьев Е. И. О некоторых спорных вопросах русского книгопечатания // Вестник РАН. М., 2001. Т. 71, № 5. С. 443—451; Гусева А. А. Издания кирилловского шрифта второй половины XVI века: Сводный каталог. М., 2003. Кн. 1—2; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 539—540.

Антоний (с. 42). *Изд.*: Lenhoff G. Early Russian Hagiography: The Lives of Prince Fedor the Black. Wiesbaden, 1997 (Slavistische Veröffentlichungen: Fachbereich Neuere Fremdsprachliche Philologien der Freien Universität Berlin, Bd 82).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 85; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 289—303.

Антоний (с. 46). *Изд.*: Крушельницкая Е. В. Автобиография и житие в древнерусской литературе: Жития Филиппа Ирапского, Герасима Болдинского, Мартирия Зеленецкого, Сказание Елеазара об Анзерском ските. Исследование и тексты. СПб., 1996; Жития переславских святых. Переславль-Залесский, 1998. С. 161—166 (пер. на русс. яз.); Житие Герасима Болдинского / Подгот. текста, пер. и комм. Е. В. Крушельницкой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 634—667, 828—832.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 208—209; Крушельницкая Е. В. Завещание-устав Герасима Болдинского // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 264—270; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 115. С. 82; Православная энциклопедия. Т. 2: Алексей, человек Божий—Анфим Анхильский. М., 2001. С. 599—600; Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 144—148, 174—179; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 137—138; Ильин В. В. Болдинский чудотворец // Славяне: Письменность и культура. Материалы научной конфе-

реници, посвященной Дню славянской письменности и культуры. Смоленск, 24 мая 2001 г. Смоленск, 2002. С. 3—11; Из архива архитектора-реставратора П. Д. Бараковского. Т. 2: Болдинский монастырь. М., 2004; Д а н и и л (Сычев), иеромонах. Преподобный Герасим Болдинский (1489—1554 гг.) // Макариевские чтения. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 40—49; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Макарий (Веретенников). Творение Макариевского книжника // Макаревские чтения. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 16—24.

Апокриф о Адаме и Еве (с. 47). *Изд.*: Златоструй: Древняя Русь X—XIII веков / Сост., авт. текст, комм. А. Г. Кузьмина, А. Ю. Карпова. М., 1990. С. 256—262 (пер. на русс. яз.); Родник златоструйный: Памятники болгарской литературы IX—XVIII веков / Пер. И. Калиганова и Д. Польшванного. М., 1990. С. 81—87; О сотворении Адама. Об Адаме и Еве / Подгот. текста, пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // БЛДР. Т. 3: XI—XII вв. СПб., 1999. С. 92—93, 100—107; О сотворении Адама. Об Адаме и Еве / Пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // Апокрифы Древней Руси. СПб., 2002. С. 19—27, 210—212; Апокрифы старозаветни према српским преписима / Приредило и на савремени језик пренео Т. Јовановић. Београд, 2005. С. 69—96 (Стара српска књижевност, књ. 23, т. 1) (пер. на сербский яз.); Ј о в а н о в и ћ Т. Краћа верзија апокрифа о Адаму и Еви у српском препису XVI века // *Slavia*. 2005. Роџ. 74, сеђ. 2—3. С. 367—377.

Лит.: Д и м и т р о в а Д. Към въпроса за историята на текста на апокрифа «Слово за Адам и Ева» // Старобългарска литература. София, 1982. Кн. 12. С. 70—81; Елеонская А. С. «Плач Адама» в творчестве русских писателей XVII в. // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 4. С. 5—27; Шварцбанд С. К вопросу об источниках и жанровых особенностях «Плача Адама» // *Russica Romana*. 1996. Vol. 3. С. 11—25; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 18—31; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 405—466; М и л т е н о в а А. 1) Egotarokriseis: Съчиненията от кратки въпроси и отговори в старобългарската литература. София, 2004; 2) Съчиненията от кратки въпроси и отговори в старобългарската литература. Автореф. дис. ... доктор на филол. науки. София, 2004; Гадалова Г. С. К вопросу о редакциях и литературных источниках азбучных стихов об Адаме // *Древняя Русь*. М., 2008. № 4 (34). С. 57—77; Белова О. В. «Рукописание Адама» в книжной и устной традиции славян: К вопросу о трансформации мотивов // *Славянский альманах*. 2008 г. М., 2009. С. 241—252.

Апокриф о иерействе Иисуса Христа (с. 51). *Изд.*: Апокрифы новозаветни / Приредило и на савремени језик пренео Т. Јовановић. Београд, 2005. С. 76—81 (Стара српска књижевност, књ. 23, т. 2) (пер. на сербский яз.).

Лит.: Santos Otero A., de. Die handschriftliche Überlieferung der altslavischen Apokryphen. Berlin; New York, 1981. S. 152—155 (Partistische Texte und

Studien, Bd 23) (рец.: Thomson F. Apocrypha Slavica: II // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 1. P. 88).

Апокрифи о Давиде (с. 52). *Изд.:* Јовановић Т. Српски преписи апокрифа «Како Давид написа Псалтир» // Археографски прилози. Београд, 1999. Т. 21. С. 299—314; Сказания о царе Давиде / Подгот. текста, пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской и Р. Б. Тарковского // БЛДР. Т. 3: XI—XII вв. СПб., 1999. С. 160—171, 380—385; Сказания о царе Давиде / Пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской и Р. Б. Тарковского // Апокрифи Древней Руси. СПб., 2002. С. 37—47, 215—216; Апокрифи старозаветни према српским преписима / Приредио и на савремени језик пренео Т. Јовановић. Београд, 2005. С. 415—425 (Стара српска књижевност, књ. 23, т. 1) (пер. на сербский јаз.).

Лит.: Петканова Д. От литературата към фолклора: (Народни творби за Соломон и Давид) // Български фолклор. 1977. № 4. С. 39—48; Турилов А. А. «Все ся минеть»: Отголосок легенды о царе Давиде в русской сфрагистике и книжности // Славяне и их соседи. Вып. 5: Еврейское население в Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европе. М., 1994. С. 107—114; Лурье В. М. Славянское «Сказание о Псалтири» и его историко-литургическое значение // Byzantinoslavica. 1996. Vol. 47, fasc. 1. P. 140—155; Василевская И. Древнерусские апокрифы о создании Псалтири // Материалы Шестой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. Ч. 3: Еврейская культура и культурные контакты. М., 1999. С. 31—37; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 42—43.

Апокрифи о Иакове брате Господнем (с. 59). *Лит.:* Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 443—454.

Апокрифи о крестном древе (с. 60). *Изд.:* Родник златоструйный: Памятники болгарской литературы IX—XVIII веков / Пер. И. Калиганова и Д. Польшанного. М., 1990. С. 88—102; Слово о крестном древе / Подгот. текста, пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // БЛДР. Т. 3: XI—XII вв. СПб., 1999. С. 284—291, 402—406; Слово о крестном древе / Пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // Апокрифи Древней Руси. СПб., 2002. С. 121—129, 223—225; Апокрифи новозаветни / Приредио и на савремени језик пренео Т. Јовановић. Београд, 2005. С. 201—230 (Стара српска књижевност, књ. 23, т. 2) (пер. на сербский јаз.).

Лит.: Santos Otero A., de. Die handschriftliche Überlieferung der altslavischen Apokryphen. Berlin; New York, 1981. Bd 2. S. 129—149 (Partistische Texte und Studien, Bd 23) (рец.: Thomson F. Apocrypha Slavica: II // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 1. P. 85—87); Димитрова-Маринова Д. Повест за крстното дърво на презвитер Йеремија в системата на старобългарската апокрифна литература и фолклор // Медиевистични изследвания. В памет на П. Димитров. Шумен, 1996. С. 37—43; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 39—40, 370; Милтенова А. Egotarokriseis: Съчиненията от кратки въпроси и отговори в старобългарската литература. София, 2004.

Апокрифы о Соломоне (С. 66). *Изд.*: Яцимирский А. И. Мелкие тексты и заметки по старинной славянской и русской литературе. № 44: Повесть о царе Соломоне и Китоврасе интерполированной редакции по русской рукописи XVIII века // ИОРЯС. 1906. Т. 11, кн. 2. С. 304—308; Повесть о Соломоне и Китоврасе // Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 187—190 (пер. на русс. яз.); Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 102—105 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (фрагмент с пер. на русс. яз.); О Соломоне и Китоврасе / Пер., комм. и примеч. В. М. Хачатурян // Апокрифы Древней Руси: Тексты и исследования. М., 1997. С. 156—168; Суды Соломона / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 3: XI—XII вв. СПб., 1999. С. 172—191, 385—386; Стојчевска-Антиќ В., Миловска Д., Јакимовска-Тошиќ М. Средновековни книжевни жанри. Скопје, 2000. С. 99—102 (пер. на македонский яз.); Суды Соломона / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // Апокрифы Древней Руси. СПб., 2002. С. 47—62, 216—217; Апокрифи старозаветни према српским преписима / Приредио и на савремени језик пренео Т. Јовановић. Београд, 2005. С. 426—436 (Стара српска книжевност, кн. 23, т. 1) (пер. на сербский яз.); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 276—286 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (Суды Соломона в пер. на русс. яз.).

Лит.: Mazon A. 1) Le nom du chamir dans la légende vieux-russe de Salomon et Kitovras // Mélanges, publiés en l'honneur de P. Boyer. Paris, 1925. P. 107—114; 2) Le centaure de la légende vieux-russe de Salomon et Kitovras // Revue des études slaves. 1927. Vol. 7. P. 42—62; Петканова Д. От литературата към фолклора: (Народни творби за Соломон и Давид) // Български фолклор. 1977. № 4. С. 39—48; Грачотти С. Один из мотивов легенды о Соломоне и Китоврасе в мире греко-латинской классической древности // Литература и искусство в системе культуры. М., 1988. С. 160—173; Алексеев А. А. 1) Русско-еврейские связи до 15 века // Jews and Slavs. Jerusalem; St. Petersburg, 1993. Vol. 1. С. 67—70; 2) Апокрифы Толковой палеи, переведенные с еврейских оригиналов // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 41—47; Анисимова О. М. Сказание о Соломоне и Китоврасе // Литература и культура Древней Руси. С. 152—153; Гитова Л. В. Мотив похищения Соломоновой жены в древнерусской литературе // От сюжета к мотиву: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1996. С. 97—102; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 43—47; Бондарь К. В. 1) «О Китоврасе от Палеи» и другие сюжеты книгописца Ефросина // Материалы Седьмой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. М., 2000. Ч. 2. С. 123—129; 2) Царь Соломон в русских рукописных сборниках // 2000 лет христианства. Проблемы истории и культуры: Материалы научной конференции. Коломна, 2000. С. 45—46; 3) Историко-литературный контекст древнерусских ветхозаветных апокрифов о Соломоне // Тирош: Труды Четвертой молодежной конференции СНГ по иудаике. М., 2000. С. 154—160; 4) Элементы волшебной сказки в повестях Соломонова цикла // Тирош: Труды по иудаике. М., 2001. Вып. 5. С. 175—181;

5) К вопросу о еврейских источниках палейной «Повести о Китоврасе» // Материалы Восьмой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. М., 2001. Ч. 2. С. 136—144; 6) Гebraизмы как признак переводов с еврейского на Руси: (По данным Соломонова цикла) // Материалы Девятой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. М., 2001. Ч. 2. С. 301—304; 7) Рукописные данные по проблеме Соломоновых сказаний // Тирош: Труды по иудаике. М., 2005. Вып. 7. С. 88—93; 8) Славянские Суды Соломона: Источники, состав, текстология // Материалы Двенадцатой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. М., 2005. Ч. 1. С. 352—356; 9) Наблюдения над рукописным конвоем повестей о Соломоне // Наукові записки Харківського національного педагогічного університету ім. Г. С. Сковороди. 2006. Сер.: Літературознавство. Вип. 4 (48). Ч. 1. С. 3—7; 10) Славянский Китоврас: В поисках прототипа // Там же. Ч. 2. С. 164—168; 11) Соломонов цикл в полемике современных школ иудеославистики // Там же. 2007. Сер.: Літературознавство. Вип. 4 (52). Ч. 1. С. 163—168; 12) Повести о Соломоне в науке и литературе // Двенадцатые международные чтения молодых ученых памяти Л. Я. Лившица. Харьков, 2007. С. 14—15; 13) Этюд об Асмодее и Китоврасе // Тирош: Труды по иудаике. М., 2007. Вып. 8. С. 111—114; 14) Давньоруські повісті Соломонового циклу: Джерела, текстологія, проблематика, поетика. Автореф. дис. ... канд. філол. наук. Харків, 2007; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 42—43.

Арсений (с. 68). *Лит.*: А н и с и м о в а О. М. Арсений // Литература и культура Древней Руси. С. 12; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 107; Православная энциклопедия. Т. 3: Анфимий—Афанасий. М., 2001. С. 385—387; К о н я в с к а я Е. Л. 1) Святитель Арсений епископ Тверской в агиографических и летописных текстах // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 146—156; 2) Арсеньевская редакция Киево-Печерского патерика и Тверской Желтиков монастырь // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 41—42; 3) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162; 4) Суд над Тверским епископом Евфимием и поставление на епископскую кафедру Арсения // Средневековая Русь. М., 2007. Вып. 7. С. 317—338; 5) Святитель Арсений Тверской, «богоизбранный епископ» // Вестник церковной истории. М., 2009. № 3—4 (15—16). С. 183—190; 6) «Богоизбранный епископ» Арсений Тверской // Тверские святые и святыни: Материалы научных конференций. Тверь, 2010. С. 35—44; М а н у и л (Л е м е ш е в с к и й), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 170—172; Гадалова Г. С. Святитель Тверской земли епископ Арсений // Тверские ведомости. 2007. 13—19 июля. С. 6; И в а н о в П. С. Вскрытие мощей святителя Арсения в Желтиковом монастыре в 1919 году // Тверские святые и святыни. С. 26—34.

Арсений Высокий (с. 70). *Лит.*: Романова А. А. 1) Указатели уставных чтений монастырских библиотек второй половины XVI в. // Федоровские чтения. 2007 г. М., 2007. С. 131—141; 2) «Указцы» монастырских библиотек второй половины XVI—XVII веков // Библиотековедение. 2009. № 4. С. 48—53.

Артемий (С. 71). *Лит.*: Алов В. Русские «еретики» XIV—XVI веков: Стригольники. «Жидовствующие». Матвей Башкин. Артемий Троицкий. Феодосий Косой. СПб., 1908; Ostrowski D. A «Fontological» Investigation of the Muscovite Church Council of 1503. Ph. D. diss. The Pennsylvania State University, 1977; Schulz G. Die theologiegeschichtliche Stellung des Starzen Artemij innerhalb der Bewegung der Besitzlosen im Russland der ersten Hälfte des 16. Jahrhunderts. Erlangen, 1980 (Oikonomia: Quellen und Studien zur orthodoxen Theologie, Bd 15); Емченко Е. В., Курукин И. В. К изучению публикации «Дела Висковатого» и формирования его состава // АЕ за 1983 г. М., 1985. С. 68—75; Roze-
mond K. Ivan Fedorov and Starets Artemy // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 3. P. 417—421; Немировский Е. Л. 1) Иван Федоров и старец Артемий // ВИ. 1986. № 5. С. 162—163; 2) Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 147—151; Плигузов А. И. 1) «Прение с Иосифом» // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1989. С. 49—77; 2) Polemika в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 116—119; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 111; Лангелер А. Старец Артемий, защитник православия в Литве // 400 лет Брестской церковной унии: 1596—1996. Критическая переоценка. Сб. материалов Международного симпозиума. Неймеген, Голландия. М., 1998. С. 219—230 (то же на англ. яз. в кн.: Four Hundred Years Union of Brest (1596—1996): A Critical Reevaluation. Acta of the Congress held at Hernen Castle, the Netherlands, in March 1996. Peeters, 1998. P. 135—148 (Eastern Christian Studies, vol. 1)); Dmitriev M. 1) Dissidents russes. II. Matvej Baskin. Starec Artemij. Baden-Baden, 1999 (Bibliotheca dissidentium: Répertoire des non-conformistes religieux des seizième et dix-septième siècles, vol. 20); 2) Sainteté et culte des saints dans les polémiques religieuses russes au milieu du XVI siècle: Zinovij Otsenskij et le starec Artemij // Fonctions sociales et politiques du culte des saints dans les sociétés de rite grec et latin au Moyen Âge et à l'époque moderne: Approche comparative / Sous la dir. de M. Derwich et M. Dmitriev. Wrocław, 1999. P. 347—366; 3) Denys l'Aréopagite lu en Russie et en Ruthénie aux XVe—XVIIe siècles: Joseph de Volokolamsk, le *starets* Artemij, le *protopope* Avvakum // Istina. 2007. Vol. 52, No. 4. P. 449—465; Православная энциклопедия. Т. 3: Анфимий—Афанасий. М., 2001. С. 458—462; Савинов М. А. Два варианта послания Артемия Троицкого «на Люторы» // Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 217—220; Чумакова Т. В. «В человеческом жительстве мнози образи зрятся»: Образ человека в культуре Древней Руси. СПб., 2001; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 27—28; Dmitriev M., Seregina A. Two Views on Religious

Toleration in the 16th Century: Robert Persons and starets Artemij // Être catholique, être orthodoxe, être protestant: Confessions et identités culturelles en Europe médiévale et moderne / Études réunies et publiées par M. Derwich et M. V. Dmitriev. Wrocław, 2003. P. 89—109; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 113—256; Володихин Д. Таинственный «побег» старца Артемия // Свой: Журнал для просвещенного консерватора от Никиты Михалкова. 2008. № 8—9. С. 74—77.

Афанасий (в миру Андрей) (с. 73). Изд.: «Степенная книга» / Подгот. текста Л. А. Чуркиной; пер. О. П. Лихачевой и Л. А. Чуркиной // ПЛДР. Середина XVI века. М., 1985. С. 248—287, 595—599 (отрывок); Из Степенной книги царского родословия / Подгот. текста и пер. Н. В. Поньрко; комм. В. К. Зиборова, А. В. Сиренова, Т. Г. Фруменковой // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 323—521, 588—617; Усачев А. С. Из истории русской средневековой агиографии: Два произведения о равноапостольном князе Владимире Святославиче: (Исследование и тексты) // Вестник церковной истории. М., 2006. № 2. С. 5—44; Духовный путь Московской Руси: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня блаженной кончины преподобной Евдокии-Евфросинии, великой княгини Московской. М., 2007. С. 173—179 (фрагмент в пер. на русс. яз.); Степенная книга царского родословия по древнейшим спискам: Тексты и комментарии / Отв. ред. Н. Н. Покровский, Г. Д. Ленхофф. В 3-х томах. М., 2007—2008. Т. 1—2 (рец.: Усачев А. С. Современные исследования Степенной книги // Отечественная история. 2008. № 4. С. 179—184); Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 219—220 (отрывки).

Лит.: Васенко П. Заметки к Никоновскому (Академическому) списку Степенной книги // Сергею Федоровичу Платонову ученики, друзья и почитатели: Сб. статей, посвященных С. Ф. Платонову. СПб., 1911. С. 62—69; Кусков В. В. 1) Степенная книга как литературный памятник XVI века. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1951; 2) О некоторых особенностях стиля Степенной книги // Кусков В. В. Эстетика идеальной жизни: Избранные труды. М., 2000. С. 185—217; Морозов В. В. 1) Царственная книга и книга Степенная царского родословия // Конференция по истории средневековой письменности и книги: Тезисы докладов. 25—27 октября 1977 г. Ереван, 1977. С. 58—59; 2) Икона «Благословенно воинство» как памятник публицистики XVI в. // Государственные музеи Московского Кремля. Вып. 4: Произведения русского и зарубежного искусства XV—начала XVIII вв. М., 1984. С. 17—31; 3) Лицевой летописный свод XVI в. и его источники: (Об одной историографической легенде) // Источниковедение отечественной истории: Сб. статей. 1984 г. М., 1985. С. 128—142; Barnette W. Stepennaia Kniga: Sources, Their Adaptation and Development. Ph. D. diss. Nashville, 1979; Miller D. B. The «Velikie Minei Chetii» and the «Stepennaia Kniga» of Metropolitan Makarii and the Origins of Russian National Consciousness // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. 1979. Bd 26. P. 262—382 (пер. на русс. яз.: Миллер Д. Б. Великие Минеи Четьи и Степенная книга митрополита Макария и истоки русского национального самопо-

знания // Макариевские чтения. [Вып. 9]: Соборы русской церкви: Материалы IX Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2002. С. 83—96; там же. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X... Можайск, 2003. С. 626—646; там же. Вып. 11: Патриарх Иоаким и его время: Материалы XI... Можайск, 2004. С. 304—327; там же. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII... Можайск, 2005. С. 356—392; там же. Вып. 13: Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы XIII... Можайск, 2005. С. 393—424); Фонкич Б. Л. «История» Дионисия Ивирита // Проблемы изучения культурного наследия. М., 1985. С. 184—200; Неберекутина Е. В. Методика атрибуции публицистических и исторических произведений русского средневековья середины XVI в.: (Степенная книга. Вопросы авторства). Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1987; Морозов С. А. К исследованию одной источниковедческой загадки: (Интерполяции в так называемой Хрущовской Степенной книге и методика их анализа) // Спорные вопросы отечественной истории XVI—XVII веков: Тезисы докладов и сообщений Первых чтений, посвященных памяти А. А. Зимины. Москва, 13—18 мая 1990 г. М., 1990. Ч. 1. С. 183—186; Серов Д. О. 1) Степенная книга редакции Ивана Юрьева. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Л., 1991; 2) Чудо в Юрьевской Степенной книге // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 4. С. 318—328; 3) Судьба списка Юрьевской Степенной книги из библиотеки Петра I во второй четверти XVIII в. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Российской Академии наук. 1990 г. СПб., 1994. С. 182—187; 4) Подьячий И. Ю. Юрьев, забытый историк XVIII столетия // *Studia humanistica* 1996: Исследования по истории и философии. СПб., 1996. С. 122—136; 5) Степенная книга // Литература Древней Руси. С. 210—211; 6) Новые материалы по истории государственных учреждений России XVII в.: Палата строения Степенной книги // Российская государственность: Традиции, преемственность, перспективы. Материалы II чтений памяти проф. Т. П. Коржихиной. 26—27 мая 1999 г. М., 1999. С. 35—40; Александропулос О. «История России» Дионисия Ивирита: Ее источники и место среди греческих произведений о России XVII века // *Славяноведение*. 1994. № 3. С. 101—107; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); От Нестора до Фонвизина: Новые методы определения авторства. М., 1994. С. 154—212; Пятнов П. В. Степенная книга // Литература и культура Древней Руси. С. 161—162; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 123—124; Плеханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 44—51; Турилов А. А. Древнейшая история славян и Руси в «Книге Степенной царского родословия»: (Хронология, круг источников, их сбор и использование) // Славяне и их соседи: Миф и история. Происхождение и ранняя история славян в общественном сознании позднего Средневековья и раннего Нового времени:

Тезисы 15-й конференции. М., 1996. С. 46—52; Самойлова Т. Е. 1) Митрополит Афанасий как один из авторов программы росписи Архангельского собора Московского Кремля // История и культура Ростовской земли. 1996 г. Ростов, 1997. С. 45—48; 2) Княжеские портреты в росписи Архангельского собора Московского Кремля: Иконографическая программа XVI века. М., 2004. С. 223—224; Le n h o f f G. 1) Unofficial Veneration of the Daniilovichs in Muscovite Rus' // Московская Русь (1359—1384): Культура и историческое самосознание = Culture and Identity in Muscovy, 1359—1384. М., 1997. P. 391—416 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 3); 2) How the Bones of Plato and Two Kievan Princes Were Baptized: Notes on the Political Theology of the «Stepennaja kniga» // Die Welt der Slaven. 2001. Jhrg 46, H. 2. P. 313—330; 3) The Tale of Tamerlane in the «Royal Book of Degrees» // Место России в Евразии = The Place of Russia in Eurasia: Материалы Международной конференции. Budapest, 2001. P. 121—129 (Книги по русистике = Books for Russian Studies, vol. 9); 4) Novgorod's «Znamenie» Legend in Moscow's «Stepennaja kniga» // Московская Русь: Специфика развития = Muscovy: Peculiarities of its Development. Budapest, 2003. P. 175—182 (Книги по русистике = Books for Russian Studies, vol. 13); 5) The «Stepennaja kniga» and the Idea of the Book in Medieval Russia // Germano-Slavistische Beiträge: Festschrift für P. Rehder zum. 65. Geburtstag. München, 2004. P. 451—455 (Die Welt der Slaven, Sammelbd 21); 6) О библейских и святоотеческих подтекстах Предисловия к Степенной книге // Общественная мысль и традиции русской духовной культуры в исторических и литературных памятниках XVI—XX вв. Новосибирск, 2005. С. 181—189 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 24); 7) The Construction of Russian History in «Stepennaja kniga» // Revue des études slaves. 2005. Vol. 76, fasc. 1. P. 31—50; 8) The Economics of a Medieval Literary Project: Direct and Indirect Costs of Producing the «Stepennaja kniga» // Russian History / Histoire russe. 2007. Vol. 34, Nos 1—4. P. 219—237; 9) Из истории почитания великой княгини московской Евдокии, в иночестве Евфросинии // Духовный путь Московской Руси. С. 79—87; Сиренов А. В. 1) О месте так называемого третьего типа списков в истории текста Степенной книги // Опыт по источниковедению: Древнерусская книжность. Сб. статей в честь В. К. Зиборова. СПб., 1997. С. 83—87; 2) Дружининский список Степенной книги // Опыт по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 148—155; 3) Особенности рукописной традиции Степенной книги // Материалы XXXIII научной конференции молодых специалистов. Российская национальная библиотека (30—31 марта 1998 г.). СПб., 1999. С. 57—59; 4) Степенная книга редакции Ионы Думина // Опыт по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 256—304; 5) Владельцы Степенной книги в XVII в. // Лихудовские чтения: Материалы научной конференции «Первые Лихудовские чтения». Великий Новгород, 11—14 мая 1998 г. Великий Новгород, 2001. С. 152—156; 6) К истории изучения Волковского списка Степенной книги // Историография и источниковедение отечественной истории: Сб. научных статей и сообщений.

СПб., 2001. С. 196—205; 7) О Волковском списке Степенной книги // *Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность*. СПб., 2001. Вып. 4. С. 246—303; 8) Степенная книга как исторический источник: (Редакции XVI—начала XVII вв.). Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. СПб., 2001; 9) *Житие князя Владимира и составление Степенной книги* // АЕ за 2001 г. М., 2002. С. 83—94; 10) «Книга Степенная царского родословия» и рукописная традиция родословных книг // *Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции*. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 439—440; 11) Степенная книга из собрания В. Н. Татищева // *Мавродинские чтения*. СПб., 2002. С. 112—118; 12) Архетип Степенной книги и историографическая деятельность Собакиных // *Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания)*. М., 2003. Т. 2. С. 335—341; 13) О предполагаемом авторе Трегубовской Степенной // *Историография и источниковедение отечественной истории: Сб. научных статей и сообщений*. СПб., 2003. Вып. 3. С. 267—273; 14) Изучение Степенной книги царского родословия в Петербургском университете // *Мавродинские чтения 2004: Актуальные проблемы историографии и исторической науки. Материалы юбилейной конференции, посвященной 70-летию исторического ф-та С.-Петербургского гос. ун-та*. СПб., 2004. С. 174—176; 15) Краткая редакция Степенной книги // *Рукописная книга Древней Руси и славянских стран: От кодикологии до текстологии*. СПб., 2004. С. 112—144; 16) О бумаге списков Годуновской Псалтири и Степенной книги // *Древнерусское искусство: Рукописная книга Византии и Древней Руси*. СПб., 2004. С. 431—441; 17) Поздние редакции Степенной книги // АЕ за 2004 г. М., 2005. С. 62—76; 18) Степенная книга в Соловецком монастыре // *Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»*. 5—10 сентября 2005 г.: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 90—92; 19) Формирование идеологии русской монархии в XVI в. и «Степенная книга» // *La Russie vers 1550: Monarchie nationale ou empire en formation?* / Ed. A. Berelowitch et V. Nazarov. Paris, 2005. P. 337—344 (Cahiers du Monde russe, vol. 46, N 1—2); 20) Материалы к составлению Книги Степенной в Патриаршей редакции родословной книги // *Вестник С.-Петербургского ун-та*. 2007. Сер. 2: История. Вып. 4. С. 3—9; 21) Митрополит Афанасий и проблема авторства Степенной книги // *Отечественные архивы*. 2007. № 4. С. 47—53; 22) Степенная книга: История текста. М., 2007 (рец.: Усачев А. С. *Современные исследования Степенной книги* // *Отечественная история*. 2008. № 4. С. 179—184); 23) Изучение Степенной книги и К. Ф. Калайдович // *Историография и источниковедение отечественной истории: Сб. научных статей*. СПб., 2009. Вып. 5. С. 5—14; 24) История текста Латухинской Степенной книги // *ТОДРЛ*. СПб., 2009. Т. 60. С. 354—375; 25) Милютинские минеи и черновик Степенной книги // *Вестник С.-Петербургского ун-та*. 2009. Сер. 2: История. Вып. 3. С. 3—8; 26) К вопросу об историографической деятельности Тихона Макарьевского // *РЛ*. 2010. № 1. С. 97—108; 27) К вопросу о книжном собрании воеводы И. А. Мещеринова // *Книжные центры*

Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 314—320; 28) О работах по «исправлению» печатного летописца в 1703 г. // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. М.; СПб., 2010. С. 355—367; 29) Списки Латухинской Степенной книги // ВИД. СПб., 2010. Вып. 31. С. 291—308; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 68. С. 63; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 51—54; Муртузалиев С. И. Степенная книга и Русский Хронограф как источники по истории Болгарии XIV—XV вв. // Межславянские взаимоотношения и связи: Средние века — раннее Новое время: Сб. тезисов 18 конференции памяти В. Д. Королюка. М., 1999. С. 111—113 (Славяне и их соседи); Ранчин А. М. 1) Киевская Русь в русской историософии XIV—XVII вв.: (Некоторые наблюдения) // Ранчин А. М. Статьи о древнерусской литературе. М., 1999. С. 149—150; 2) Сказание о Борисе и Глебе в составе Степенной книги: Несколько наблюдений // Макариевские чтения. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008. С. 290—295; Korpela J. Prince, Saint and Apostol: Prince Vladimir Svjatoslavič of Kiev, his Posthumous Life and the Religious Legitimization of the Russian Great Power. Wiesbaden, 2001; Кривцов Д. Ю. Рассказ Степенной книги о «шествилах» в Орду митрополита Алексия и царско-митрополичьи отношения 60-х гг. XVI в. // Мининские чтения: Материалы докладов научных конференций, проводившихся в Нижегородском гос. ун-те им. Н. И. Лобачевского 22 мая 1998 г., 21 мая 1999 г. и 21 мая 2000 г. Нижний Новгород, 2001. С. 67—84; Покровский Н. Н. 1) Томский список Степенной книги царского родословия и некоторые проблемы ранней истории памятника // Общественное сознание и литература XVI—XX вв. Новосибирск, 2001. С. 3—43 (Археография и источниковедение Сибири); 2) Исторические постулаты Степенной книги царского родословия // Исторические источники и литературные памятники XVI—XX вв.: Развитие традиций. Новосибирск, 2004. С. 3—36 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 23); 3) Византийский дьякон Агапит (VI в.) и Московский митрополит Афанасий (XVI в.) // Человек в культуре античности, средних веков и Возрождения. Иваново, 2005. С. 165—167; 4) Неоконченный манускрипт: Степенная книга царского родословия // Вестник истории, литературы, искусства. М., 2005. Т. 1. С. 280—293; 5) О концепции святости русских государей в представлении создателей Степенной книги царского родословия // Времена и судьбы: Сб. статей в честь 75-летия В. М. Панеяха. СПб., 2006. С. 97—107; 6) Странная археографическая ошибка: (О владельцах Томского списка Степенной книги царского родословия) // Гуманитарные науки в Сибири. 2006. Сер.: Культура, наука, образование. № 3. С. 116—119; Православная энциклопедия. Т. 3: Анфимий—Афанасий. М., 2001. С. 708; Шапошник В. В. 1) Митрополит Афанасий и опричнина // Исследования по русской истории: Сб. статей к 65-летию профессора И. Я. Фроянова. СПб.; Ижевск, 2001. С. 242—255; 2) Церковно-государственные

отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 257—432; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 193—194; Усачев А. С. 1) Особенности изображения Игоря Рюриковича в историографии середины XVI века: (На материале Степенной книги) // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции. М., 2002. С. 474—476; 2) К вопросу об источниках известий Степенной книги по истории Древней Руси // Источниковедческая компаративистика и историческое построение: Тезисы докладов и сообщений XV научной конференции 30 января—1 февраля 2003 г. М., 2003. С. 324—327; 3) Неповиновение Ярослава Владимиру Святославичу: Авторское осмысление летописного сюжета в Степенной книге // Восточная Европа в древности и средневековье. XV Чтения памяти В. Т. Пашуто: Автор и его текст. Москва, 15—17 апреля 2003 г. Материалы конференции. М., 2003. С. 250—254; 4) Образ Русской земли в контексте диалога культур: От «Слова о законе и благодати» к Степенной книге // Межкультурный диалог в историческом контексте: Материалы научной конференции. М., 2003. С. 22—24; 5) Образ языческой Руси в Степенной книге // Образы прошлого и коллективная идентичность в Европе до начала Нового времени. М., 2003. С. 349—364; 6) Степенная книга как памятник общественной мысли середины XVI в. в свете междисциплинарных исследований // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 73-74; 7) Эволюция рассказа о происхождении княгини Ольги в русской книжности середины XVI в. // Псков в российской и европейской истории. Т. 2. С. 329—335; 8) Древняя Русь в исторической мысли 60-х гг. XVI в.: (Степенная книга). Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 2004; 9) Исследование представлений создателя Степенной книги в контексте изучения правки древнейших списков памятника // Труды научной конференции студентов и аспирантов «Ломоносов 2004». История: Сб. тезисов. М., 2004. С. 13—16; 10) К вопросу о последовательности русских митрополитов в Степенной книге // «Честному и грозному Ивану Васильевичю»: К 70-летию И. В. Левочкина. М., 2004. С. 54—61; 11) К проблеме святости княжеского рода в Степенной книге // Репрезентация верховной власти в средневековом обществе: (Центральная, Восточная и Юго-Восточная Европа). Тезисы докладов. М., 2004. С. 87—94 («Славяне и их соседи»: Тезисы XXII конференции); 12) Особенности датировки событий древнерусской истории в Степенной книге // Восточная Европа в древности и средневековье. XVI Чтения памяти В. Т. Пашуто: Время источника и время в источнике. М., 2004. С. 206—211; 13) Древнерусская знать в Степенной книге // Вторые открытые исторические чтения «Молодая наука»: Сб. статей. М., 2005. С. 45—51; 14) Забытое суждение о Степенной книге: (Из неопубликованного наследия М. Я. Диева) // АЕ за 2004 г. С. 77—84; 15) История царствования Ивана Грозного в Степенной книге // Общество, государство, верховная власть в России в Средние века и раннее Новое время в контексте истории Европы и Азии (X—XVIII столетия): Международная конференция, посвященная 100-летию со дня рождения Л. В. Черепнина. Москва, 30 ноября—2 декабря 2005 г. Тезисы докладов и сообщений. М.,

2005. С. 79—81; 16) К вопросу о датировке Степенной книги // Древняя Русь. М., 2005. № 4 (22). С. 28—40; 17) Об одном источнике Степенной книги // Неисчерпаемость источника: К 70-летию В. А. Кучкина. М., 2005. С. 298—306; 18) Образ Владимира Святославича в Степенной книге: Как работал русский книжник середины XVI в.? // Диалог со временем: Альманах интеллектуальной истории. М., 2005. Вып. 14. С. 66—105; 19) О датировке Степенной книги // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 271—274; 20) Степенная книга и памятники русской средневековой лексикографии // Лествица: Материалы научной конференции по проблемам источниковедения и историографии памяти профессора В. П. Макарихина. Нижегородский гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского (22 мая 2003 г.). Нижний Новгород, 2005. С. 248—258; 21) Степенная книга и русские летописи 60-х гг. XVI в.: Постановка проблемы // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 107—108; 22) Датирующее указание или литературный штамп?: (О датировке пространной редакции Жития Ольги) // Календарно-хронологическая культура и проблемы ее изучения: К 870-летию «Учения» Кирика Новгородца. Материалы научной конференции. Москва, 11—12 декабря 2006 г. М., 2006. С. 168—171; 23) Древнейший период русской истории в исторической памяти эпохи Московского царства: (На материале «Книги степенной царского родословия») // История и память: Историческая культура Европы до начала Нового времени / Под ред. Л. П. Репиной. М., 2006. С. 609—634; 24) История домонгольской Руси в Степенной книге // Раннее средневековье глазами Позднего средневековья и Раннего Нового времени (Центральная, Восточная и Юго-Восточная Европа): Материалы конференции. М., 2006. С. 83—89; 25) Источники Степенной книги по истории домонгольской Руси // Средневековая Русь. Вып. 6: К 75-летию Л. В. Милова. М., 2006. С. 210—340; 26) Московский книжник XVI в. и историки XVIII—XX вв.: Опыт конструирования генеалогии одного представления в отечественной историографии // Интеллектуальная культура современной историографии: Сб. статей / Отв. ред. А. П. Логунов. М., 2006. С. 157—175; 27) Об одном источнике жития Владимира в Степенной книге // ПИ. М., 2006. Вып. 1 (12). С. 327—344; 28) О датировке Томского списка Степенной книги // Вспомогательные исторические дисциплины: Классическое наследие и новые направления. Материалы XVIII научной конференции. Москва, 26—28 января 2006 г. М., 2006. С. 402—404; 29) От «Слова о погибели Русской земли» к Степенной книге: Представления книжника середины XVI в. о пределах домонгольской Руси // Восточная Европа в древности и средневековье. XVIII Чтения памяти В. Т. Пашуто: Восприятие, моделирование и описание пространства в античной и средневековой литературе. Материалы конференции. Москва, 17—19 апреля 2006 г. М., 2006. С. 202—207; 30) Великие Минеи Четьи — источник Степенной книги? // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 111—112; 31) «В мале сказание» о Евдокии-Ефросинии в Книге Степенной царского родословия // Духовный путь Московской Руси. С. 69—78; 32) Из истории древнерусской книжности времени митрополита Макария: Великие Минеи Четьи и Степен-

ная книга // Древняя Русь. М., 2007. № 4 (30). С. 35—43; 33) Изображение Русской земли в Степенной книге // История мысли. М., 2007. Вып. 3. С. 68—94; 34) Неизвестный труд о древнерусской книжности из архива Московской духовной академии // Румянцевские чтения: Материалы Международной научной конференции (10—12 апреля 2007 г.). М., 2007. С. 341—349; 35) Образ Владимира Святославича в Степенной книге // Время — история — память: Историческое сознание в пространстве культуры. М., 2007. С. 137—180; 36) Особенности представления древнерусских князей в Степенной книге и специфика композиции памятника: (На материале жизнеописаний кн. Владимира Святославича, Александра Ярославича и Дмитрия Ивановича) // Восточная Европа в древности и средневековье. XIX чтения памяти В. Т. Пашуто: Политические институты и верховная власть. М., 2007. С. 278—284; 37) Создание Степенной книги с позиций истории книги: Предварительные замечания // Книга в пространстве культуры. М., 2007. Вып. 1 (3). С. 127—134; 38) А. А. Шахматов и изучение Степенной книги // Историография. Источниковедение. История России (X—XX вв.): Сб. статей в честь С. Н. Кистерева. М., 2008. С. 40—44; 39) Методы работы древнерусского книжника и проблема авторства Степенной книги // Диалог со временем: Альманах интеллектуальной истории. М., 2008. Вып. 25, ч. 1. С. 294—320; ч. 2. С. 155—192; 40) Степенная книга в свете исследований последних лет: Основные тенденции и перспективы // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 2008. № 3 (52). С. 124—134; 41) Степенная книга и Пискаревский летописец // Летописи и хроники. Новые исследования. 2008 г. М.; СПб., 2008. С. 235—243; 42) Структура Степенной книги и традиции древнерусской книжности // Ключевские чтения—2008: Отечественная история и культура: Единое пространство в прошлом, настоящем и будущем. М., 2008. С. 158—163; 43) Экземпляр издания «Жития Даниила Переяславского...» из библиотеки С. И. Смирнова: (По фондам Российской государственной библиотеки) // Библиотекословение. 2008. № 6. С. 54—60; 44) Этапы оформления текста Степенной книги древнейшей редакции: (На материале Волковского, Томского и Чудовского списков) // Традиционная книга и культура позднего русского средневековья: Труды Всероссийской научной конференции к 40-летию полевых археографических исследований Московского гос. ун-та им. М. В. Ломоносова (Москва, 27—28 октября 2006 г.). В 2-х частях. Ч. 1: Кириллическая книга в русской истории и культуре. Ярославль, 2008. С. 157—171 (Мир старообрядчества, вып. 7); 45) Внутритекстовые ссылки и проблема авторства Степенной книги // Вспомогательные исторические дисциплины в пространстве гуманитарного знания: Материалы XXI Международной научной конференции. Москва, 29—31 января 2009 г. М., 2009. С. 339—342; 46) Для кого писалась Степенная книга? // Русь, Россия: Средневековье и Новое время. Чтения памяти Л. В. Милова. Москва, 19—20 сентября 2009 г. Материалы конференции. М., 2009. С. 33—36; 47) Древнерусский книжник: Автор, редактор или составитель? (на материале Степенной книги) // Диалог со временем: Альманах интеллектуальной истории. М., 2009. Вып. 28. С. 224—239; 48) Источники Степенной книги по русской истории XIII—XV вв. // Средневековая Русь. М.,

2009. Вып. 8. С. 176—216; 49) Личность составителя Степенной книги // Древняя Русь. М., 2009. № 2 (36). С. 34—47; 50) Международная научная конференция «„Книга Степенная царского родословия“ и русское историческое сознание» (Лос-Анджелес, 26—28 февраля 2009 г.) // Там же. С. 121—124; 51) Образ правителя в Степенной книге // Там же. № 3 (37). С. 116—118; 52) Сильвестр и житие княгини Ольги // Румянцевские чтения. 2009 г.: Материалы Международной научной конференции (21—23 апреля 2009 г.). Историко-культурные традиции и инновационные преобразования в России. Просветительская ответственность библиотек. М., 2009. Ч. 1. С. 246—254; 53) Степенная книга глазами современных славистов: (Международная конференция в Лос-Анджелесе) // Библиотекословие. 2009. № 4. С. 132—133; 54) Степенная книга и древнерусская книжность времени митрополита Макария. М.; СПб., 2009 (рец.: Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 341—342); 55) Степенная книга и материалы царского архива XVI в. // Отечественные архивы. 2009. № 1. С. 22—28; 56) Древнерусская книжность эпохи митрополита Макария: Книга Степенная царского родословия. Автореф. дисс. ... докт. ист. наук. М., 2010; 57) Житие митрополита Ионы в Степенной книге // ПИ. М., 2010. Вып. 2 (13). С. 217—223; 58) Об исторической ценности древнерусских сообщений о чудесах: (На материале чуда о свечении под Казанью 1552 г.) // Древняя Русь. М., 2010. № 1 (39). С. 112—116; 59) Об одном читателе Чудовского списка Степенной книги // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. С. 281—287; 60) Представление времени в Степенной книге // Образы времени и исторические представления: Россия — Восток — Запад / Под ред. Л. П. Репиной. М., 2010. С. 262—283; 61) Степенная книга и Ливонская война // Балтийский вопрос в конце XV—XVI в.: Сб. научных статей. М., 2010. С. 292—302; 62) Благовещенский протопоп Андрей и Летописец начала царства // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 115—116; Новикова О. Л., Сиренов А. В. Сделано в Чудове // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 441—450; Soldat C. Die Erzählungen über Empfängnis und Geburt russischer Herrscher in der «Stepennaja kniga carskogo rodoslovija» und ihr Zusammenhang mit alten slavischen Fruchtbarkeitsriten // Wiener Slavistisches Jahrbuch. 2004. Bd 50. S. 139—152; Schenk F. V. Aleksandr Nevskij: Heiliger—Fürst—Nationalheld: (Eine Erinnerungsfigur im russischen kulturellen Gedächtnis, 1263—2000). Köln, 2004 (пер. на русс. яз.: Шенк Ф. В. Александр Невский в русской культурной памяти: Святой, правитель, национальный герой (1263—2000). М., 2007 (Historia Rossica)); Gonneau P. Pierre le Grand, lecteur de la «Stepennaja Kniga»: À la recherche de précédents historiques à la déchéance du tsarévitch Alexis // Revue des études slaves. 2005. Vol. 76, fasc. 1. P. 51—59; Охотникова В. И. Житие Всеволода-Гавриила в составе Степенной книги // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 484—503; Isoaho M. The Image of Aleksandr Nevskiy in Medieval Russia: Warrior and Saint. Leiden; Boston, 2006; Макарий (Веретенников). Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 51—61; Филюшкин А. И. Изображение Ливонской войны в русском летописании XVI—XVII вв. // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича

Алексеева. М.; СПб., 2006. С. 347—368; Шумилов И. С. Политическая идея Древнерусского государства середины XII века в изображении «Степенной книги царского родословия» // Раннее Средневековье глазами позднего Средневековья и раннего Нового времени (Центральная, Восточная и Юго-Восточная Европа): Материалы конференции. М., 2006. С. 100—107; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 600; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 156, 701; Околович Н. Ф. Жития святых, помещенные в Степенной книге / Вступ. ст., публ., комм. А. С. Усачева. СПб., 2007; Алехина Л. И. Повествование о князе Данииле Александровиче Московском в контексте «Книги Степенной царского родословия» // Макариевские чтения. Вып. 15. С. 217—227; Альшиц Д. Н. Иван Грозный и его официозные историки о «Слове о полку Игореве» // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. СПб., 2008. Т. 2. С. 337—342; Демин А. С. «Книга Степенная царского родословия» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 136—141; Журавель О. Д. «Книга Степенная царского родословия» и русское историческое сознание: Международная научная конференция, Лос-Анджелес, 26—28 февраля 2009 г. // Гуманитарные науки в Сибири. 2009. Сер.: Отечественная история. № 3. С. 131—132; Кабакова М. Н. Восприятие правителя в «Повести временных лет» и «Степенной книге царского родословия» // Вестник МГУ. 2009. Сер. 9: Филология. № 1. С. 107—113; Карпов А. Княгиня Ольга. М., 2009. С. 330—363 (Жизнь замечательных людей); Покровский Н. Н., Журавель О. Д. Степенная книга: Шаг за шагом // Наука из первых рук. Новосибирск, 2009. № 2 (26). С. 22—23; Словарь русских иконописцев XI—XVII веков / Ред.-сост. И. А. Кочетков. 2-е изд., испр. и доп. М., 2009. С. 68—69.

Афанасий (в миру Андрей) Высоцкий (с. 79). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 131; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 155; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 148—149; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 66. С. 62; Турилов А. А. Забытые русские святогорцы — Каллиник и «филадельф»: (Страничка истории русского книгописания на Афоне в конце XIV—начале XV в.) // МОСХОВИА: Проблемы византийской и новогреческой филологии. Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фонкича. М., 2001. С. 431, примеч. 2; Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бесмертие. М., 2002. С. 59—60; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 66—69; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 80—81; Алехина Л. И. Слово о житии преподобного Афанасия Высоцкого // Вестник церковной истории. М., 2009. № 3—4 (15—16). С. 5—38.

Афанасий Никитин (с. 81). *Изд.: Literatura staroruska: Wiek XI—XVII. Antologia / Opracowali W. Jakubowski i R. Łużny. Warszawa, 1971. S. 109—114* (отрывок с пер. на польский яз.); «Хождение за три моря» Афанасия Никитина // *Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 215—234* (пер. на русс. яз.); Хождение за три моря / Пер. Л. С. Семенова // *Все народы едино суть / Сост., предисл. и комм. Н. В. Сеницыной. М., 1987. С. 444—467*; *Древнерусские повести / Ред.-сост. И. Остапенко. Пермь, 1991. С. 158—177* (пер. на русс. яз.); «Хождение за три моря» Афанасия Никитина / Подгот. текста М. Д. Каган-Тарковской и Я. С. Лурье; пер. Л. С. Семенова; комм. Я. С. Лурье и Л. С. Семенова // *БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 348—379, 544—549*; *Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 351—372*; «Хождение за три моря» Афанасия Никитина / Пер. Л. С. Семенова // *Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2000. С. 246—268*; **Афанасий Никитин**. Хождение за три моря // *Кунин К. За три моря: Путешествие тверского купца Афанасия Никитина. Историческая повесть. Калининград, 2002. С. 167—190*; *Afanasij Nikitin. Viaggio in tre mari / A cura di E. Saronne. Roma, 2003* (пер. на итальянский яз.); Хождение за три моря Афанасия Никитина / Вступ. ст. В. П. Козлова, С. Р. Долговой, С. Н. Кистерова. Тверь, 2003; **Афанасий Никитин**. Хождение за три моря: 1466—1472 / *Древнерусский текст — по Эттерову списку. Современный вариант текста — в пересказе Т. Тетенькиной. Калининград, 2004*; *Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 251—260* (пер. на русс. яз.); Малетю Е. И. *Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 355—371*; *Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 153—171* (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Евгений. *Словарь. Т. 2. С. 101—103*; Завадовский Ю. Н. К вопросу о восточных словах в «Хождении за три моря» Афанасия Никитина: (1466—1472) // *Труды Института востоковедения АН Узбекской ССР. Ташкент, 1954. Вып. 3. С. 139—145*; Winter-Wirz P. *Die Reise des russischen Kaufmanns Afanasij Nikitin über drei Meere und sein Aufenthalt in Indien 1466—1472. Diss. Heidelberg, 1960*; Штернбах Л. К толкованию терминов в «Хождении за три моря» Афанасия Никитина // *Народы Азии и Африки. 1964. № 6. С. 75—77*; Прокофьев Н. И. 1) О классовой и народной основе хождений игумена Даниила и Афанасия Никитина // *Уч. зап. МГПИ им. В. И. Ленина. Вып. 389: Вопросы русской литературы. М., 1970. С. 74—86*; 2) Хождение за три моря Афанасия Никитина // *Русская речь. 1980. № 1. С. 110—116*; Титаренко Н. А. Восточная лексика в «Хождении за три моря» Афанасия Никитина // *Известия Воронежского гос. пед. ин-та. Т. 126: Вопросы грамматики и лексики русского языка. Воронеж, 1972. С. 152—170*; Андрейчева Н. И. 1) Лексика в характеристике языка древнерусского письменного памятника: (На материале «Хо-

жения за три моря» Афанасия Никитина в сравнении с произведениями древнерусской литературы путешествий XIV—XV вв.). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1975; 2) Лексика и характеристика древнерусского письменного языка: (На материале «Хожения за три моря» Афанасия Никитина) // Вестник МГУ. 1975. Сер. 10: Филология. № 2. С. 63—74; 3) Из наблюдений над жанром и повествованием «Хожения за три моря» Афанасия Никитина // Там же. 1976. Сер. 10: Филология. № 5. С. 26—32; 4) К вопросу о творческой истории «Хожения за три моря» Афанасия Никитина // Эволюция и предыстория русского языкового строя: Межвузовский сб. Горький, 1979. С. 105—110; 5) Употребление церковнославянизмов с начальными *a* и *je* и русизмов с начальными *ja* и *o* в «Хожении за три моря» Афанасия Никитина и в паломничествах XII—XV веков // Эволюция и предыстория русского языкового строя: Межвузовский сб. Горький, 1980. С. 110—114; Сандыбаева Н. А. 1) О некоторых словах из восточных языков в «Хожении за три моря» Афанасия Никитина // Проблемы филологического исследования: Информационные материалы IX научно-методической сессии по филологическим наукам. Л., 1980. С. 95—96; 2) Историографический обзор исследований, посвященных проблеме восточных слов в «Хожении за три моря» Афанасия Никитина // Известия АН Казахской ССР. 1981. Сер. филологическая. № 1. С. 51—55; 3) К этимологии и семантике слов *мамонь* — *мамона* в «Хожении за три моря» Афанасия Никитина // Семантические аспекты языка: Межвузовский сб. Л., 1981. С. 35—39; 4) Лексика восточного происхождения в «Хожении за три моря» Афанасия Никитина. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1981; Семенов Л. С. Путь Афанасия Никитина в 1471—1474 гг. на карте Индии // Известия Всесоюзного географического общества. 1980. Т. 112, вып. 3. С. 210—217; Ажалиев Р. Х. 1) Лингвистические принципы реконструкции текста: (На материале «Хожения за три моря» Афанасия Никитина). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1984; 2) Об одном «темном» месте в «Хожении» Афанасия Никитина // Русская речь. 1990. № 3. С. 117—121; Antonini Ch. S. Glosse orientalistiche ad Afanasij Nikitin // *Studia slavica mediaevalia et humanistica* Riccardo Picchio dicata. Roma, 1986. Vol. 2. P. 635—644; Colucci M. Contributi ad un'edizione critica del «Chozenie za tri morja» // *Ibid.* Vol. 1. P. 147—162; Стеблин-Каменский И. М. 1) Афанасий Никитин и Индия // Переднеазиатский сборник. Вып. 4: Древняя и средневековая история и филология стран Переднего и Среднего Востока. М., 1986. С. 160—168; 2) Кому молился и что пил Афанасий Никитин в Индии // РЛ. 1995. № 3. С. 86—93; Лурье Я. С. 1) О мировоззрении Афанасия Никитина // Полата књигописњна. Кн. 16. Приложение: Early Protestantism in Eastern Europe. Nijmegen. 1987. С. 94—111; 2) Афанасий Никитин // Литература Древней Руси. С. 17—19; Lenhoff G., Martin J. The Commercial and Cultural Context of Afanasij Nikitin's «Journey Beyond Three Seas» // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 1989. Bd 37. P. 321—344 (пер. на русс. яз.: Ленхофф Г. Д., Мартин Дж. Б. Торгово-хозяйственный и культурный контекст «Хождения за три моря» Афанасия Никитина // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 95—120); Necker H. Die Fahrt

des Afanasij Nikitin über drei Meere // Reisen in reale und mythische Fernen: Reise-literatur in Mittelalter und Renaissance / Hrsg. von P. Wunderli. Düsseldorf, 1993. S. 197—213; Афанасий Никитин // Тверская область: Энциклопедический справочник / Гл. ред. М. А. Ильин. Тверь, 1994. С. 172—173; Одесский М. Г. Афанасий Никитин // Литература и культура Древней Руси. С. 12—13; Кришна П. 1) Индийская тема в русской путевой литературе XV—XVIII веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1996; 2) Жанрово-композиционное своеобразие произведения Афанасия Никитина // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Сб. 9. С. 172—185; Перхавко В. Б. 1) Зодчий и книжник Василий Ермолин. М., 1997. С. 80—85; 2) Ермолины-Дмитриевы и рукопись «Хождения за три моря» Афанасия Никитина // АЕ за 1997 г. М., 1997. С. 92—95; 3) Возвращение Афанасия Никитина // Московский журнал. 2002. № 2. С. 2—6; 4) Первые купцы российские. М., 2004. С. 200—211; 5) Торговый мир средневековой Руси. М., 2006. С. 25, 406, 409, 419, 439; 6) История русского купечества. М., 2008. С. 232—245; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 290—292; Ена В., Казарин В. Где было написано «Хождение за три моря»? // Отечество: Краеведческий альманах. М., 2000. Вып. 18. С. 250—257; Чернявская В. В. К вопросу о жанре «Хождения за три моря» Афанасия Никитина // Литература и христианство: (К 2000-летию христианства). Белгород, 2000. С. 21—22; Vanerjee A. By Caravan and Campfire: Chorasani Narratives about Hindustan and Afanasij Nikitin's «The Journey Beyond Three Seas» // Die Welt der Slaven. 2003. Jhrg 48, N. 1. P. 69—80; Джафиров Т. Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 42—46; Кистерев С. Н. 1) Жанровые традиции и «Хождение за три моря» Афанасия Никитина // Малоизученные и дискуссионные проблемы отечественной истории: Сб. научных трудов / Отв. ред. Я. Г. Солодкин. Нижневартовск, 2005. С. 32—44; 2) Торгово-финансовые сюжеты в сочинении Афанасия Никитина // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2006. Вып. 10. С. 26—50; 3) Афанасий Никитин и его «Хождение» на Руси // Культура и время. М., 2009. № 4. С. 88—99; Frank S. K. Der Beginn der Entzauberung Indiens in zwei europäischen Kaufmannsberichten des 15. Jahrhunderts: (Afanasij Nikitin und Niccolò de' Conti) // Die Welt der Slaven. 2005. Jhrg 50, N. 2. S. 263—284; Маркин В. Афанасий Никитин // Маркин В. Исторические портреты: Афанасий Никитин, Семен Дежнев, Фердинанд Врангель... М., 2006. С. 16—21 (Русские путешественники); Осмухина О. Ю. Авторская маска как способ самоидентификации реальной личности в «Хождении за три моря» Афанасия Никитина // Вестник Поморского ун-та. Архангельск, 2006. Сер: Гуманитарные и социальные науки. Вып. 8. С. 199—204; Бобров А. Г. «Сказание об Индийском царстве» в версии Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 264—292; Гладкова О. В. «Хождение за три моря» Афанасия Никитина // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 795—801; Зализняк А. А. Из наблюдений над языком Афанасия Никитина // Miscellanea Slavica: Сб. статей к 70-летию Б. А. Успенского.

М., 2008. С. 150—163; Kempgen S. 1) Zu einigen indischen Städten bei Afanasij Nikitin: Die Hinreise (Chaul — Pali — Umri — Junnar sowie Šabat) // Aspekte, Kategorien und Kontakte slavischer Sprachen: Festschrift für V. Lehmann zum 65. Geburtstag. Hamburg, 2008 (Studien zur Slavistik, Bd 16); 2) Zu einigen indischen Städten bei Afanasij Nikitin: Die Rundreisen (Kulonger, Parvat) und Vijayanagara // Die Welt der Slaven. 2009. Jhrg 54, H. 1. S. 150—164; Галимуллина А. Ф. Образ повествователя в «Хождении Афанасия Никитина» и «Записках Исмаила Бекмухамедова о его путешествии в Индию» // Вестник Татарского гос. гуманитарно-педагогического ун-та. Казань, 2009. № 1 (16). С. 25—29; Кунин К. За три моря: Путешествие Афанасия Никитина. Историческая повесть. М., 2009 (Школьная б-ка); Кутейников С. Афанасий Никитин — контрабандист поневоле // Тверская старина. 2009. № 28. С. 70—73; Минаев И. П. Старая Индия: Заметки на «Хождение за три моря» Афанасия Никитина. 2-е изд. М., 2009 (репринт кн.: СПб., 1862); Пачкалов А. В. О нижневолжских топонимах «Хождения за три моря» Афанасия Никитина // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 85—86; Гардзанини М. Открытие Востока: «Грешное хождение» Афанасия Никитина // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 518—532.

Афанасий Русин (с. 88). *Лит.*: Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бессмертие. М., 2002. С. 68—69; Т. 12: Гомельская и Жлобинская епархия—Григорий Пакуриан. М., 2006. С. 448.

Беседа о святых Царьграда (вып. 3, ч. 4, с. 834). *Лит.*: Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бессмертие. М., 2002. С. 687; Житенев С. Ю. История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007.

Беседа трех святителей (с. 89). *Изд.*: Софијска илустрована Александрида: Фототипско издање. Београд, 1987. Л. 211—216 об.; Мудрое слово Древней Руси: (XI—XVII вв.) / Сост., вступ. ст., пер. и комм. В. В. Колесова. М., 1989. С. 64—74 (Сокровища древнерусской литературы); Златоструй: Древняя Русь X—XIII веков / Сост., авт. текст, комм. А. Г. Кузьмина, А. Ю. Карпова. М., 1990. С. 262—266 (пер. на русс. яз.); Таубе М. An Early Twelfth-Century Kievan Fragment of the «Беседа трех святителей» // Proceedings of the International Congress Commemorating the Millennium of Christianity in Rus'—Ukraine. Cambridge, Mass., 1990. P. 346—359 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 12—13); Мильков В. В., Смольникова Л. Н. Апокрифическая «Беседа трех святителей» в Древней Руси и ее идейно-мировоззренческое содержание // Общественная мысль: Исследования и публикации. М., 1993. Вып. 3. С. 149—182 (пер. на русс. яз.); Беседа трех святителей / Пер. Л. Н. Смольниковой; комм. и примеч. Л. Н. Смольниковой и В. В. Милькова // Апокрифы Древней Руси: Тексты и исследования. М., 1997. С. 169—185; Из «Беседы трех святителей» / Подгот. текста, пер. и комм. М. В. Рождественской // БЛДР. Т. 3: XI—XII вв. СПб., 1999. С. 350—359, 410—411; Из «Беседы трех святителей» / Пер. и комм. М. В. Рождественской // Апокрифы Древней Руси. СПб., 2002. С. 142—148, 229—230; Бабалык М. Г., Пигин А. В. Древнерусский апокриф «Беседа трех святителей» в кижской рукописи из коллекции крестьян Корниловых // Кижский вестник. Петрозаводск, 2007. № 11. С. 148—165; Памятники общественной мысли Древ-

ней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 286—291 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.) (отрывки); Беседа трех святителей / Подгот. текста М. Г. Бабалык // Памятники книжной старины Русского Севера: Коллекция рукописей XV—XX веков в государственных хранилищах Республики Карелия / Сост. А. В. Пигин. СПб., 2010. С. 491—503.

Лит.: Михельсон Т. Н. Три композиции на тему «Собор трех святителей» в росписях Ферапонтова монастыря: Истоки иконографии // Древнерусское искусство: Монументальная живопись XI—XVII вв. М., 1980. С. 324—342; Santos Otero A., de. Die handschriftliche Überlieferung der altslavischen Apokryphen. Berlin; New York, 1981. S. 196—222 (Partistische Texte und Studien, Bd 23) (рец.: Thomson F. Apocrypha Slavica: II // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 1. P. 91—96); Бучилина Е. А. 1) Цикл вопросов об Адаме в апокрифической «Беседе трех святителей» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1994. Сб. 7, ч. 1. С. 107—141; 2) Апокриф «Беседа трех святителей» как памятник средневековой русской литературы. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1994; Кузнецова В. С. Дуалистические легенды о сотворении мира в восточнославянской фольклорной традиции. Новосибирск, 1998. С. 52—54; Страхов А. «Беседа трех святителей» в славянских записях и маргиналиях // Palaeoslavica. 1998. Vol. 6. С. 286—290; Милтенова А. 1) Библейский текст и вопросы-ответные тексты от катехитичен тип: (Върху материал от т. нар. «Беседа на тримата светители») // Традиция. Приемственост. Новаторство: В памет на Петър Динев. София, 2001. С. 74—86; 2) Към въпроса гръцките прототипи на т. нар. «Беседа на тримата светители» // ПОЛУХРОНИЯ: Сб. в чест на проф. Иван Божилов. София, 2002. С. 212—229; 3) Erotapokriseis: Съчиненията от кратки въпроси и отговори в старобългарската литература. София, 2004; 4) Съчиненията от кратки въпроси и отговори в старобългарската литература. Автореф. дис. ... доктор на филол. науки. София, 2004; Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бессмертие. М., 2002. С. 687; Рождественская М. В. Апокрифы в сборнике XVI в. из Стокгольмской Королевской библиотеки (A 797) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 387—393; Бабалык М. Г. 1) Неизвестный список древнерусского апокрифа «Беседа трех святителей» // Научно-исследовательская работа студентов: Материалы 58-й научной студенческой конференции. Петрозаводск, 2006. С. 228—229; 2) Апокриф «Беседа трех святителей» в контексте древнерусской литературы // Научные труды молодых ученых-филологов: Сб. статей студентов и аспирантов по материалам научной конференции Всероссийского форума молодых ученых-филологов «Родная речь — Отечеству основа», 18—21 октября 2006 г. М., 2006. С. 11—14; 3) Кумулятивная форма в древнерусском апокрифе «Беседа трех святителей» // Научно-исследовательская работа студентов: Материалы 59-й научной студенческой конференции. Петрозаводск, 2007. С. 217—218; 4) Кумулятивная форма в древнерусском апокрифе «Беседа трех святителей» по севернорусским спискам // Рябининские чтения—2007: Мате-

риалы V научной конференции по изучению народной культуры Русского Севера. Петрозаводск, 2007. С. 409—411; 5) Кумулятивная форма в древнерусской литературе: (На примере апокрифа «Беседа трех святителей») // В мире русского слова: Молодые голоса. Сб. докладов студентов научной конференции филологического ф-та, посвященной Году русского языка (17—20 апреля 2007 г.). Петрозаводск, 2007. С. 131—135; 6) Библейские персонажи в древнерусском апокрифе «Беседа трех святителей» // Православие в Карелии: Материалы III Региональной научной конференции, посвященной 780-летию крещения карелов (16—17 октября 2007 года). Петрозаводск, 2008. С. 247—254; 7) Древнерусский апокриф «Беседа трех святителей» в рукописях, хранящихся в Петрозаводске // Краеведческие чтения: Материалы I-й научной конференции (16.02.07). Петрозаводск, 2008. С. 87—89; 8) Печорская редакция древнерусского апокрифа «Беседа трех святителей» // Жизнь провинции как феномен духовности: Сб. статей по материалам научной конференции. 12—14 ноября 2009 г. Нижний Новгород, 2010. С. 63—67; 9) Демонологические сюжеты и мотивы в апокрифе «Беседа трех святителей» // Международная конференция «Демонология как семиотическая система: Изображение. Текст. Народная культура». Тезисы докладов. 18—19 июня 2010 г. М., 2010. С. 11—13; Бабалык М. Г., Пигин А. В. 1) Кижский список древнерусского апокрифа «Беседа трех святителей» // Актуальные проблемы развития музеев-заповедников: Тезисы докладов Всероссийской научно-практической конференции (Петрозаводск—Кижы, июнь 2006 г.). Петрозаводск, 2006. С. 7—10; 2) «Эротические загадки» в «Беседе трех святителей» // Живая старина. 2009. № 2. С. 2—4; Бабалык М. Г., Варфоломеев А. Г. О применении XML-технологий в текстологическом анализе списков древнерусского апокрифа «Беседа трех святителей» // Информационный бюллетень ассоциации «История и компьютер». Инновационные подходы в исторических исследованиях: Информационные технологии, модели и методы. Специальный выпуск. Материалы XI конференции ассоциации «История и компьютер». М.; Барнаул, 2008. С. 51—52.

Борис Федорович Годунов (с. 93). *Лит.*: Алексеев Н. Н. Розы и тернии: Роман. М., 1893; Полевой П. Н. Корень зла: Историческая повесть. СПб., 1893; Федоров Ю. И. Борис Годунов: Исторический роман. М., 1991; Павлов А. П. Государев двор и политическая борьба при Борисе Годунове: (1584—1605 гг.). СПб., 1992; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 273; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998; Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 265—266; Морозова Л. Е. Два царя: Федор и Борис. М., 2001; Манягин В. Г. Апология Грозного царя: Критический обзор литературы о царе Иоанне Васильевиче Грозном и царе Борисе Годунове. М., 2002; 3-е изд., испр. и доп. М., 2004; Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко—Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 70—74; Румянцев В. С. Из истории патриаршества в России: Первосвященитель Иов и царь Борис Годунов // Церковь в истории

России. М., 2007. Сб. 7. С. 44—55; Ахметшин Ш. К. Татары на службе Отечеству: Потомки татарской знати на русском престоле. XVI—первая четверть XVII века. СПб., 2008. С. 72—148; Козляков В. Борис Годунов: Трагедия о добром царе. М., 2011 (Жизнь замечательных людей).

Булев (Бюлов) Николай (с. 101). *Изд.: Книга глаголемая «Прохладный вертоград»: Лечебник патриаршего келейника Филагрия / Сост., предисл., пер. и комм. Т. А. Исаченко. М., 1997.*

Лит.: Sinicyna N. V. (Синицына Н. В.) 1) Les conditions historiques ou s'est formée l'idée de «Troisième Rome», et son sens initial // Popoli e spazio romano tra diritto e profezia. Napoli. 1986. P. 497—512 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 3); 2) Из истории антилатинской полемики XVI в.: (О датировке и атрибуции некоторых сочинений Максима Грека) // Отечественная история. 2002. № 6. С. 130—141; De Michelis C. G. La Valdesia di Novgorod: «Giudaizzanti» e prima riforma. Torino, 1993; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 307; Thomson F. Greek, Latin and Slavic — a Mediaeval Variant of the Theory of Three Pre-eminent Languages in the Late Middle High German Translation of William Durandus' «Rationale divinatorum officiorum». Together with a Note on the Slavonic Translation of the Latter // Anzeiger für slavische Philologie. 1994. Bd 22, H. 2. P. 147—175; Древнерусская книжность: (Творчество и деятельность Стефана Пермского, естественнонаучные и сокровенные знания на Руси) / Отв. ред. Р. А. Симонов. М., 1995. С. 135, 139; Морозов Б. Н. 1) Послесловие 1616 г. к Травнику Любчанина — забытый источник по истории книжных собраний русских царей XVI—начала XVII в. // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 131—135; 2) К изучению Травника Любчанина 1533/34 г. // АЕ за 2000 г. М., 2001. С. 112—114; 3) Травник из постельной казны Ивана Грозного?: Харьковский травник 1534 г. — новый памятник книжной мастерской митрополита Даниила (Первые итоги изучения) // АЕ за 2003 г. М., 2004. С. 73—85; 4) Вертоград здравью: Травник из библиотеки Ивана Грозного. Рукопись Травника 1534 г. // Родина. М., 2004. № 4. С. 36—40; 5) Новое о Травнике 1616 г.: (Парижская находка) // Вспомогательные исторические дисциплины: Классическое наследие и новые направления (Материалы XVIII научной конференции. Москва, 26—28 января 2006 г.). М., 2006. С. 314—316; 6) Судьба Травника Любчанина из библиотеки Ивана Грозного // Про книги: Журнал библиофила. М., 2007. № 1. С. 11—21; Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко—Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 361—363; Морозов Б. Н., Симонов Р. А. Дозировка и атрибуция медико-астрологических расчетов, приписанных к Травнику 1534 года // Древняя Русь. М., 2004. № 4 (18). С. 5—21; Романова А. А. О подготовке издания перевода трактата Вильгельма Дурандуса «Совещание божественных дел» // Календарно-хронологическая культура и проблемы ее изучения: К 870-летию «Учения» Кирика Новгородца. Материалы научной конференции. Москва,

11—12 декабря 2006 г. М., 2006. С. 146; Исаченко Т. А. Травник Ивана Грозного: К истории Харьковского списка начала XVI в. // Румянцевские чтения: Материалы Международной научной конференции (10—12 апреля 2007 г.). М., 2007. С. 161—164; 2) Травник Николая Любчанина и его судьба на русской почве // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 41—42; 3) Является ли Харьковский список Травника 1534 г. автографом перевода Николая Булова? // Там же. 2009. № 2 (36). С. 97—109; 4) Древнерусские лечебники как лингвистический источник // Библиотекословедение. 2009. № 1. С. 48—53; 5) Переводная московская книжность: Митрополичий и патриарший скрипторий XV—XVII вв. М., 2009. С. 130—182; Симонов Р. А. Математическая и календарно-астрономическая мысль Древней Руси: По данным средневековой книжной культуры. М., 2007. С. 136—138, 262—265 (Памятники религиозно-философской мысли Древней Руси); Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1; Одесский М. П. Николай Булев и математический символизм: (Из комментариев ко второму полемическому посланию Ф. И. Карпову против латинян Максима Грека) // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 90—91.

Валаамская беседа (с. 104). *Лит.*: Плигузов А. И. Историографические заметки о «нестяжательстве» // Архив русской истории. М., 1992. Вып. 2. С. 8, примеч. 11; Охотина (Охотина-Линд) Н. А. 1) Валаамский монастырь конца XIV—начала XVII вв.: Источниковедческое исследование. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1993; 2) «Сказание о Валаамском монастыре» — неизвестное сочинение второй половины XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 121—147; 3) Сказание о Валаамском монастыре. СПб., 1996. С. 69—78; Протопопов В. В. Русская мысль XVI—XVII вв. о церковном пении // Проблемы истории и культуры. Ростов, 1993. С. 172—173; Азбелев С. Н. 1) К вопросу о дате основания монастыря на Валааме // Валаамский монастырь: Духовные традиции. История. Культура. Материалы Второй международной научной конференции. 29 сентября—1 октября 2003 г. СПб., 2004. С. 54—80; 2) Версии основания монастыря на острове Валаам // Древняя Русь. М., 2010. № 1 (39). С. 5—15; Старченко Т. В. Киевские исследования начала XX века (1912 г.) вопрос авторства «Беседы преподобных Сергия и Германа, Валаамских чудотворцев» // Валаамский монастырь. С. 228—233; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 281—282; Фроянов И. Я. «Валаамская беседа» в религиозно-политических спорах середины XVI в. // Вестник Удмуртского ун-та. Вып. 7: История. Ижевск, 2007. С. 78—98; Карбасова Т. Б. Кирилл Новозерский: История почитания. Исследование и тексты. М.; СПб., 2011. С. 156—162.

Библиография: Валаам: Библиографический указатель литературы / Отв. ред. М. Ю. Ванчурова. Петрозаводск, 2007. С. 89—93.

Варлаам (с. 105). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 484; Шестаков И. В. Епископ Суздальский Варлаам и Махрищский монастырь // Рождественский сборник. Ковров, 1996. Вып. 3. С. 89—96; Макарий (Веретенников). Епископ

Суздальский и Тарусский Варлаам // Журнал Московской патриархии. 2002. № 7. С. 44—51; Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко—Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 575—576.

Варлаам, митрополит Новгородский (с. 107). *Лит.*: Гордиенко Э. А. Новгород в XVI веке и его духовная жизнь. СПб., 2001. С. 410, 422, 442; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 196; Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко—Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 585; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 106.

Варлаам, игумен Коневского монастыря (с. 107). *Изд.*: Kirkinen H., Widnäs M. Puhittäjä Arseni Konevitsalaisen Elämä // Ortodoksia. Karkkila, 1963. No. 14. S. 9—45 (то же: Kirkinen H. Bysantin Perinne ja Suomi. Joensuu, 1987. S. 97—118 (пер. на финский яз.)); Житие преподобного Арсения Коневского чудотворца / Публикация и переложение на современный русс. яз. Н. Н. Ильиной; комм. А. Г. Боброва, Н. А. Охотиной-Линд. СПб., 2002; Житие Арсения Коневского / Подгот. текста Н. А. Охотиной-Линд; пер. А. Г. Боброва; комм. Н. А. Охотиной-Линд и А. Г. Боброва // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 154—181, 773—776.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 491—492; Троицкий Н. Коневская икона пресвятой Богородицы «с птичкой» // Светильник: Религиозное искусство в прошлом и настоящем. М., 1913. № 5—6. С. 25—32; Jaaskinen A. The Icon of the Virgin of Konevitsa. Helsinki, 1971; Бобров А. Г. Книгописная мастерская Лисицкого монастыря: (Конец XIV—первая половина XV в.) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 79—82; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 273—274; О Тебе радуется: Русские иконы Богоматери XVI—начала XX веков. Каталог выставки из фондов Музея имени Андрея Рублева. 1995 г. М., 1995. № 44; Охотина-Линд Н. А. Сказание о Валаамском монастыре. СПб., 1996. С. 106—108; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 153; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисах и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 227. С. 399, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 61. С. 60; Православная энциклопедия. Т. 3: Анфимий—Афанасий. М., 2001. С. 433—436; Память преподобного Арсения Коневского // Жития святых, просиявших на Святой горе Афон. Минск, 2003. С. 378—380; Силкин А. А. «Богоматерь Коневская» и Афонская икона Коневского монастыря // Россия и Христианский Восток. М., 2004. Вып. 2—3. С. 155—162; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 547—555; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь.

СПб., 2007. С. 74—75; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 285—286; Азбелев С. Н. Версии основания монастыря на острове Валаам // Древняя Русь. М., 2010. № 1 (39). С. 5—15.

Варсонофий (с. 109). *Изд.*: Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 336—342.

Лит.: Кобеко Д. Хождение во Святую Землю инока Варсонофия // Сообщения имп. Православного Палестинского общества. 1895. Т. 6, № 10. С. 635—637; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 23—25; Малето Е. И. 1) Зарубежный Восток в восприятии русских путешественников XII—XV вв.: (По материалам хождений) // Россия и внешний мир: Диалог культур. Сб. статей. М., 1997. С. 11—18; 2) Русские средневековые хождения: (Издания и публикации) // АЕ за 1999 г. М., 2000. С. 263—264; Житие в С. Ю. 1) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; 2) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007.

Василий II Васильевич (Темный) (С. 109). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1986. (Ч. 1). С. 88—91, 210—212; М., 1987. (Ч. 2). С. 308—316; Послание великого князя Московского Василия II Васильевича Константинопольскому патриарху / Изд. А. А. Турилов // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 454—459; Послание великого князя Московского Василия II Васильевича на Святую гору / Изд. А. А. Турилов // Там же. С. 459—462.

Лит.: Грязев А. Грех игумена: Исторические рассказы и повесть. Архангельск, 1990. С. 6—11; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 343—344; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 110—115.

Василий III Иванович (с. 112). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 521, 526—527; Шаскольский И. П., Возгрин В. Е., Шрадер Т. А. Грамоты великого князя Василия III сборщикам дани в Лопской земле // Проблемы истории России и стран Северной Европы: От Средних веков до наших дней (к 90-летию со дня рождения И. П. Шаскольского). СПб., 2009. С. 41—56.

Лит.: Артамонов В. И. Василий III: Исторический роман в 2-х книгах. М., 1991; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 344; Де Микелис Ч. Дж. 1) Неизданные источники на греческом языке об Иване IV // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 231—235; 2) Идея святости и царская идеология в Поучениях лже-Василия III Иоанновича // Проблема святых и святости в истории России: Материалы XX Международного семинара историче-

ских исследований «От Рима к Третьему Риму». Проблема святых и святости в контексте истории и права. Москва, 6—7 сентября; Санкт-Петербург, 11 сентября 2000 г. М., 2006. С. 127—133; Горматюк А. А. 1) Икона «Святой Василий Великий и великий князь Василий III в молении»: Краткая история и реставрация памятника // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 1998. Вып. 2. С. 131—138; 2) Царский лик: Надгробная икона великого князя Василия III. М., 2003; Ševčenko I. Gleaning 1: On the Term ἀνωτάτου Ῥωσίου in Maksim Grek Once More and on Prince Vasilij III's Purported «Admonitiones» to the Future Ivan IV // Palaeoslavica. 1998. Vol. 6. P. 291—294; Кызласова И. Л. 1) Предварительные наблюдения над портретом великого князя Василия III второй половины XVI века // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 1999. Вып. 3. С. 75—87; 2) О древнем портрете великого князя Василия III // Архангельский собор Московского Кремля. М., 2002. С. 304—333; Самойлова Т. «Новооткрытый» портрет Василия III и идея святости государя и государева рода // Искусствознание. М., 1999. Вып. 1/99. С. 39—58; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 76; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 115—123; Филюшкин А. И. Василий III. М., 2010 (Жизнь замечательных людей).

Василий (вып. 3, ч. 4, с. 838). *Изд.*: За Землю Русскую: Древнерусские воинские повести / Сост. М. Е. Устинов. Челябинск, 1991. С. 332—379 (пер. на русск. яз.); Повесть о приходе Стефана Батория на град Псков / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 534—607, 818—825; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 229—231 (отрывок).

Лит.: Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 75; Демин А. С. Литературные образцы «Повести о приходе Стефана Батория на град Псков» // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 134—138; Васильева О. А. Иконы Пскова. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 153.

Василий (в иноках Варлаам) (с. 112). *Изд.*: Рогов А. И. «Повесть об Исидоре Юрьевском» как исторический источник и памятник русской публицистики периода Ливонской войны // Славяно-германские культурные связи и отношения. М., 1969. С. 313—327; Даниил (Доровских), архимандрит. Предисловие к Житию преподобного Саввы Крыпецкого // Макариевские чтения. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000. С. 200—205; Косинская редакция Жития Нифонта Новгородского / Публ. подгот. Д. Максимова // Новгородский архивный вестник. Великий Новгород, 2000. № 2. С. 147—152; Охотникова В. И. 1) Рукописная традиция Жития Саввы Крыпецкого // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 293—347; 2) Псковская агиография XIV—XVII вв. В 2-х томах. Т. 1: Жития князей Всеволода-Гавриила и Тимофея-Довмонта: (Исследование и тексты). СПб., 2007. С. 9—350, 565—570; Т. 2: Жития преподобных Евфросина Псковского, Саввы Крыпецкого, Никандра Псковского: (Исследование и тексты). СПб., 2007. С. 5—505; Карпов А. Ю. 1) Житие княгини Ольги в редакции псковского книжника Василия (в иночестве

Варлаама) // Очерки феодальной России. М., 2003. Вып. 7. С. 66—88; 2) Княгиня Ольга. М., 2009. С. 357—361 (Жизнь замечательных людей).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 484, 491—492; Неберекутина Е. В. К вопросу об авторском стиле Василия-Варлаама // Из истории культуры и общественной мысли народов СССР: Сб. научных статей. М., 1984. С. 31—43; Плигузов А. И. Вторая редакция минейного Жития Иосифа Волоцкого // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1984. С. 29—55; Рождественская М. В. 1) Литературная легенда о псковском князе Всеволоде-Гаврииле // Археология и история Пскова и Псковской земли: Тезисы докладов научно-практической конференции. Псков, 1987. С. 20—22; 2) Князь: («Всеволод, в крещеньи Гавриил») // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 486—492; Морозова Л. Е. Сочинения новгородских авторов о «новом учении» Феодосия Косого // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 225—226; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 113—114, 179; Артемьев А. Р. О мечях-реликвиях, ошибочно приписываемых псковским князьям Всеволоду-Гавриилу и Довмонту-Тимофею // Российская археология. 1992. № 2. С. 66—74; Дмитриева Р. П. Агиографическая школа митрополита Макария: (На материале некоторых житий) // ТОДРЛ. Т. 48. С. 211—212; Максимова Д. Б. 1) Старорусское Житие Нифонта Новгородского // Молодежь — науке: Тезисы докладов научной конференции аспирантов и студентов Псковского гос. пед. ун-та. Апрель 1996. Псков, 1996. С. 29; 2) Житийные памятники, посвященные Нифонту Новгородскому. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2001; Охотникова В. И. 1) История Мирожской иконы Богоматери и литературных текстов о ней: (Конец XVI—XVII в.) // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 739—746; 2) Некоторые проблемы биографии и творчества Василия-Варлаама, псковского агиографа XVI в. // Псков: Научно-практический историко-краеведческий журнал. Псков, 1999. № 10. С. 3—16; 3) Житие Всеволода в редакции Василия и Григория: (Взаимоотношение редакций) // 200 лет первому изданию «Слова о полку Игореве»: Материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России 27—29 августа 2000 г. Ярославль—Рыбинск. Ярославль, 2001. С. 131—141; 4) Пути развития псковской агиографии // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 314—322; 5) Принципы литературной переработки источника при создании Василием-Варлаамом Жития Евфросина Псковского // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 264—280; 6) Житие Всеволода-Гавриила в составе Степенной книги // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 484—503; 7) Псковские произведения в минее из собрания Егорова, № 938 и вопрос об автографе Василия-Варлаама // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 109—117; 8) Цикл произведений, посвященных князю Всеволоду-Гавриилу // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 584—616; 9) Рукописная традиция Жития Евфросина

Псковского в редакции Василия-Варлаама // Там же. СПб., 2007. Т. 58. С. 320—331; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 83—86, 180, 197, 198, 227—229. С. 196—199, 363, 397, 399, 455, 457, 459; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 107, 362, 375, 418. С. 78—79, 179, 185—186, 207; № 89, 100. С. 391, 393; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 452; Полякова О. А. Шедевры русской иконописи XVI—XIX вв. М., 1999. № 9; Гладкова О. В. «Страдания Исидора Юрьевского» в редакции Василия-Варлаама: К вопросу о генезисе древнерусского мартыра // Макариевские чтения. (Вып. 9): Соборы русской церкви: Материалы IX Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2002. С. 342—349; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 408—411; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 78—79; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.3; Игнашина Е. В., Комарова Ю. Б. Русская икона XI—XIX вв. в собрании Новгородского музея: Путеводитель по экспозиции. М., 2004. № 88; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 72—74; Т. 9: Владимирская икона Божией Матери—Второе пришествие. М., 2005. С. 543—550; Мусин А. Е. *Milites Christi* Древней Руси: Воинская культура русского Средневековья в контексте религиозного менталитета. СПб., 2005. С. 209—264; Самсонов И. Благоверный князь Всеволод-Гавриил // София: Издание Новгородской епархии. 2005. № 2. С. 17—19; Васильева О. А. Икона 1702 года «Избранные святые: Апостол Иоанн Богослов, святитель Савва Сербский, преподобные Евфросин Псковский и Савва Крыпецкий, с Житием преподобного Саввы Крыпецкого» из собрания Псковского музея-заповедника // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 226—232; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Великий Новгород, 2006. Т. 1: X—XV вв. С. 81—98; Т. 2: XVI—XVIII вв. С. 1344—1352; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 108, 174, 179, 352; Костромин К. А. Исидор и Иоанн — православные священники г. Тарту во второй половине XV века // Провинциальное духовенство дореволюционной России: Сб. научных трудов Международной заочной конференции. Тверь, 2008. Вып. 3. С. 295—304; Трунин М. Ермолай-Еразм и митрополит Макарий: К вопросу об идеологическом контексте Повести о Петре и Февронии // *Studia Slavica*: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2008. Т. 8.

С. 9—22; Антонова М. А. Святитель Новгородский Нифонт глазами современников // Духовные начала русского искусства и просвещения: Материалы IX Международной научной конференции «Духовные начала русского искусства и просвещения» («Никитские чтения»). Великий Новгород, 10—13 мая 2009 г. Великий Новгород, 2009. С. 47—59; Терешкина Д. Б. К вопросу о топике владычных житий: (Жития Евфимия Вяжищского, Моисея, Нифонта, Феоктиста и Серапиона, епископов Новгородских) // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 2. С. 135—145; Усачев А. С. Личность составителя Степенной книги // Древняя Русь. М., 2009. № 2 (36). С. 34—47.

Василий (Гость) (с. 116). *Изд.*: Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 346—354.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 492; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 25—26; Перхавко В. Б. 1) Зодчий и книжник Василий Ермолин. М., 1997. С. 136, примеч. 69; 2) Торговый мир средневековой Руси. М., 2006. С. 419; 3) История русского купечества. М., 2008. С. 246; Малето Е. И. Русские средневековые хождения: (Издания и публикации) // АЕ за 1999 г. М., 2000. С. 264; Житенев С. Ю. История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007.

Вассиан (с. 117). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 507; Klug E. Das Fürstentum Tver' (1247—1485): Aufstieg, Selbstbehauptung und Niedergang. Wiesbaden, 1985 (Forschungen zur osteuropäischen Geschichte, Bd 37) (пер. на русс. яз.: Клюг Э. Княжество Тверское: 1247—1485 гг. Тверь, 1994); Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 689—690; Забелин Н. А. Некрополь Тверского собора Спасо-Преображения // Салимов А. М. Тверской Спасо-Преображенский собор. Тверь, 1994. С. 283; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 231—232; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 257—258.

Вассиан (с. 118). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 507.

Вассиан, по позвищу Кошка (с. 119). *Изд.*: Житие Кассиана Босого / Подгот. текста и пер. Л. А. Ольшевской // Древнерусские патерики: Киево-Печерский патерик, Волоколамский патерик / Изд. подгот. Л. А. Ольшевская и С. Н. Травников. М., 1999. С. 213—222, 445—453 (Лит. памятники); Житие Кассиана Босого / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Ольшевской // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 416—425, 795—800; Житие Фотия Волоцкого / Подгот. текста и пер. Л. А. Ольшевской // Древнерусские патерики. С. 223—230, 453—456; Житие Фотия Волоцкого / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Ольшевской // БЛДР.

Т. 13. С. 426—433, 800—803; Рассказ Вассиана Кошки о последних днях и представлении Тверского епископа Акакия / Подгот. текста, пер. и комм. Е. В. Крушельницкой // Там же. С. 434—445, 803—807.

Лит.: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 131; Goltz H., Makari, Abt. Unvergessener Lehrer des Glaubens in bischöflichen Amt: Die letzten Tage des Twerer Bischofs Akaki // Stimme der Orthodoxie. 1985. Nr. 9. S. 8—11; Макарий (Веретенников). 1) Памятники древнерусской литературы, содержащие описание последних дней земной жизни подвижников XV—XVI веков // Журнал Московской патриархии. 1986. № 11. С. 68—72; 2) Епископ Тверской и Кашинский Акакий — подвижник XVI века // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1994. Сб. 7, ч. 2. С. 336—362; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 349; Ольшевская Л. А. Вассиан Кошка — волоцкий агиограф XVI века // Документальное и художественное в литературном произведении: Межвузовский сб. научных трудов. Иваново, 1994. С. 133—148; Крушельницкая Е. В. Два автографа волоколамского книжника Вассиана Кошки в собраниях Отдела рукописей Российской национальной библиотеки // Русь и южные славяне: Сб. статей к 100-летию со дня рождения В. А. Мошина (1894—1987). СПб., 1998. С. 322—328; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 230. С. 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 17. С. 40; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 363—364; Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 265—266; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 43—44; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Пигин А. В. Видения потустороннего мира в русской рукописной книжности. СПб., 2006. С. 238—240; Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 7—8.

Вассиан Патрикеев (Косой) (с. 120). *Изд.:* Анхимум Ю. В. Слово на «Списание Иосифа» — памятник раннего нестяжательства // Записки Отдела рукописей ГБЛ. М., 1990. Вып. 49. С. 115—146; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 256—260 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Плигузов А. И. «Ответ кирилловских старцев» // Древняя Русь. М., 2001. № 3 (5). С. 1—17; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 377—379 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) («Ответ кирилловских старцев» в пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 507—508; Dörmann H.-D. Der Einfluss der Kirche auf

die moskowitzische Staatsidee: Staats- und Gesellschaftsdenken bei Josif Volockij, Nil Sorskij und Vassian Patrikeev. Berlin, 1967; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Плигузов А. И. 1) Текстологическая история «Собрания некоего старца» // Источники по культуре и классово-борьбе феодального периода. Новосибирск, 1982. С. 5—16 (Археография и источниковедение Сибири); 2) Противостояние митрополичьей и вассиановской кормчих накануне судебных заседаний 1531 года // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1985. С. 23—68; 3) Вступление Вассиана Патрикеева в полемику о монастырских землях и творческая история «Собрания некоего старца» // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1987. С. 4—48; 4) Кормчая Вассиана Патрикеева // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1988. С. 31—49; 5) «Прение с Иосифом» // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1989. С. 49—77; 6) «Слово ответно» Вассиана Патрикеева // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 207—224; 7) Polemika o novgorodskih eretikaх и «Ответ кирилловских старцев» // Jews and Slavs. Jerusalem, 1995. Vol. 3. С. 135—155; 8) Polemika в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; За малеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 54—59; Скрынников Р. Г. Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 185—195; Одесский М. П. Вассиан (Косой) // Литература и культура Древней Руси. С. 15—17; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 350; Toucas - Bouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIVème siècle au début du XVIème. Lille, 1995. (Т. 1—2); Вассиан Патрикеев // Литература Древней Руси. С. 26—28 (по материалам Н. А. Казаковой); Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 177—178; Сидицына Н. В. Неистовый Вассиан (Вассиан Патрикеев) // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 624—626; Кутищева А. В. Невольные затворники Симонова монастыря: (Максим Грек и инок Вассиан) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 434—451; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 253—257; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 227—239, 380—441, 455—470; Фроянов И. Я. Драма русской истории: На путях к опричнине. М., 2007. С. 123—155; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 341—344, 405; Корогодина М. В. Исправление Кормчих книг в XVI веке: (На материале Чудовской редакции) // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 263—296.

Вассиан Рыло (с. 123). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). С. 222—232; (Ч. 3). С. 691—692; Lilienfeld F., von, Bruner E. Die autokephale Metropole von Moskau und ganz Russland: (1448—1589) // Die orthodoxe Kirche in Russland: Dokumente ihrer Geschichte: (860—1980) / Hrsg. von P. Hauptmann, G. Stricker. Göttingen, 1988. S. 236—239 (частично в пер. на нем. яз.); Сердца из крепкого булата: Сборник / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 347—355 (пер. на русс. яз.); Антология мировой политической мысли. В 5-и томах. М., 1997. Т. 3. С. 108—116; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 181—196 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание на Угру Вассиана Рыло / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. О. П. Лихачевой; комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 386—399, 553—555; 1480 год в истории России: Сб. документов и материалов к 525-летию Великого стояния на Угре / Сост. В. И. Чайкина, Е. В. Чайкин. Калуга, 2006. С. 244—252; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 356—363 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 508; Ševčenko I. Neglected Byzantine Source of Muscovite Political Ideology // Harvard Slavic Studies. Cambridge, Mass., 1954. Vol. 2. P. 141—179; Кудрявцев И. М. Сборник последней четверти XV—начала XVI в. из Музейного собрания: Материалы к исследованию // Записки Отдела рукописей ГБЛ. М., 1962. Вып. 25. С. 239—241; Ханогова И. Г. Сергиевская традиция в деятельности Ростовского архиепископа Вассиана Рыло // История и культура Ростовской земли. 1992 г.: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня кончины преподобного Сергия Радонежского. Ростов, 1993. С. 9—10; Одесский М. П. Вассиан Рыло // Литература и культура Древней Руси. С. 17—18; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 350; Лурье Я. С. Вассиан Рыло // Литература Древней Руси. С. 28; Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 117—118; Алексеев Ю. Г. К вопросу о формировании политического самосознания Российского государства // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 33—35; Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 178; Вахрина В. И. Икона Ростовских святителей Леонтия, Исаяи, Игнатия: К истории иконографии ростовских святых // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2001. Вып. 5. С. 111—126; Пуцко В. Г. Архиепископ Вассиан Рыло и события 1480 года: (Из истории русской церковно-политической публицистики) // Природа и история Поюгорья: (Краеведческие очерки). Калуга, 2001. Вып. 2. С. 94—97; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 260—262;

Каравашкин А. В. Герменевтика «Послания на Угру» Вассиана Рыло 1480 года // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. СПб., 2006. Т. 1. С. 186—201; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 82; Рудаков В. Н. Монголо-татары глазами древнерусских книжников середины XIII—XV вв. М., 2009. С. 164—173; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 83—84; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос происхождения московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 452—488.

Библиография: Великое стояние на Угре: 1480 год. Библиографический указатель. Калуга, 2005. С. 15—18.

Вассиан Санин (С. 125). *Изд.:* Житие преподобного Пафнутия Боровского: К 550-летию Пафнутьево-Боровского монастыря и 600-летию его основателя преподобного Пафнутия. Боровск, 1994; Жития святых в древнерусской письменности: Тексты. Исследования. Материалы / Отв. ред. М. С. Крутова. М., 2002. Вып. 1.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 508; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVIII веков. М., 1980. С. 110, 114, 118, 127; Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1988. (Ч. 4). С. 801—802; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 204—208; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 22; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 46; Монастыри в жизни России: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию преподобного Пафнутия Боровского и 550-летию основания им Рождества Богородицы Пафнутьево-Боровского монастыря: (19—20 апреля 1994 г.) / Сост. В. И. Осипов. Калуга; Боровск, 1997; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 202—204, 226. С. 406—411, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 392. С. 192; № 13. С. 295; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 482; Житие преподобного Пафнутия Боровского. Боровск, 2002; Плигузов А. И. Пелемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Попова Т. В. Митрополит Макарий и новый тип русской преподобнической святости: (На примере житий Пафнутия Боровского и Иосифа Волоцкого) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария:

Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 452—462; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изобразительных искусств Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.9; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 158—159; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 361; Успенский Б. А., Успенский Ф. Б. Неканоническое поведение святого в агиографических источниках: (Пафнутий Боровский. — Стефан Пермский. — Климент Охридский. — Никон Метаноите. — Такла Хайманот. — Бригита Ирландская) // Факты и знаки: Исследования по семиотике истории. М., 2010. Т. 2. С. 80—110; Федотов С. В. Канонизация Пафнутия Боровского // Русская история. М., 2011. № 3 (17). С. 104—107.

Великие Минеи Четии (с. 126). *Изд.*: Великие Минеи Четьи митрополита Макария: Успенский список / Текст подгот. Э. Вайер, Х. Варкентин, Т. Дайбер, И. Дайбер, Т. В. Дианова, Ф. Келлер, Н. А. Кобяк, Л. М. Костюхина, А. Минчева, А. И. Плигузов, Е. И. Серебрякова, К. Фосс, Э. В. Шульгина. Т. 1: 1—11 марта. Freiburg im Breisgau, 1998; Т. 2: 12—25 марта. Freiburg im Breisgau, 1998; Т. 3: 26—31 марта. Freiburg im Breisgau, 2001; 1—8 мая. Freiburg im Breisgau, 2007 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 39, 41, 45, 51) (рец.: Турилов А. А. // Славяноведение. 2001. № 2. С. 90—92; Йовчева М. Труд, достойный своего оригинала // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 2007. Год. 31, кн. 1. С. 77—86; Жолобов О. Ф. Важный вклад в воссоздание средневекового книжного свода // Древняя Русь. М., 2008. № 4 (34). С. 102—106; Пентковская Т. В. // Вестник МГУ. 2009. Сер. 9: Филология. № 3. С. 134—136; Алексеев А. А. // Русский язык в научном освещении. М., 2010. № 1 (19). С. 291—305); Из Великих Миней Четых митрополита Макария // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 8—319, 537—588; Жерономи В. «Сказание от чудес святаго великомученика Стефана чудотворца» Иосифа Волоцкого в составе Великих Миней Четий // Человек в пространстве и времени культуры: Сб. статей по материалам Всероссийской научной конференции с международным участием «Человек и мир человека» (23—24 ноября 2007 г.). Барнаул, 2008. С. 122—134.

Лит.: Фомина М. С. Об одном источнике Великих Четых Миней митрополита Макария (Златоструй) // Проблемы литературных жанров: Материалы Четвертой научной межвузовской конференции (28 сентября—1 октября 1982 г.). Томск, 1983. С. 12—14; Боева Л. Тырновская литературная школа и Великие Четьи-Минеи митрополита Макария // Тырновска книжовна школа. Т. 4: Культурно-развитие на Българската държава. Краят на XII—XIV в. София, 1985. С. 64—75; Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 655—696; Макарий (Веретенников). Великие Макарьевские

Четьи-Минеи — сокровище духовной письменности Древней Руси // Бого-словские труды. М., 1989. Сб. 29. С. 106—126; Костюхина Л. М. Роль филиграней в палеографическом исследовании Макарьевских Миней-Четьих // Филигранологические исследования. Теория, методика, практика: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 76—86; Гребенетский А. Слова и поучения в Великих Четьих-Минях митрополита Макария // Богословские труды. М., 1992. Сб. 31. С. 175—266; Елисеев Г. А. Апокрифические тексты в «Великих Минях Четьих» // Чтения памяти В. Б. Кобрин: Проблемы отечественной истории и культуры периода феодализма. Тезисы докладов и сообщений. Москва, 26—28 января 1992 г. М., 1992. С. 63—64; Скоморохова-Вентурини Л. Заглавия в Великих Минях Четьих Макария: (По изданию Археографической комиссии) // *Annali dell' Istituto Universitario Orientale di Napoli. Sezione Slavistica. Dipartimento di Studi dell' Europa Orientale (AION — Slavistica)*. 1993. Vol. 1. С. 157—170; Черторицкая Т. В. Четьи сборники в составе Великих Миней Четьих митрополита Макария // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 98—108; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 355; We i h e r E. 1) Die neue Edition der «Großen Lesemenäen» des Metropoliten Makarij und Probleme der Wiedergabe altbulgarischer Texte in russisch-kirchenslavischer Überlieferung // Wechselbeziehungen zwischen slawischen Sprachen, Literaturen und Kulturen in Vergangenheit und Gegenwart. Innsbruck, 1996. S. 57—71; 2) Великие Минеи Четьи в кругу московских политических, идеологических и культурных традиций // АЕ за 1997 г. М., 1997. С. 96—102; Дробленкова Н. Ф. Великие Минеи Четьи // Литература Древней Руси. С. 28—32; Кобяк Н. А., Плигузов А. И. Об издании Великих Миней Четьих митрополита Макария: (Хроника заседания во Фрайбурге) // АЕ за 1994 г. М., 1996. С. 365—366; Zanetti U. Les «Grands Ménéés» de Macaire de Moscou: Inventaire et sources grecques (1—11 mars) // *Analecta Bollandiana*. 1998. Vol. 116. P. 331—353; Серебрякова Е. И. 1) Великие Минеи Четьи митрополита Макария как памятник книжного искусства // Историческому музею — 125 лет: Материалы юбилейной научной конференции. М., 1998. С. 107—112 (Труды ГИМ, вып. 100); 2) О кодикологических особенностях новонайденного мартовского тома Софийского комплекта Великих Миней-Четьих // Русская книжность: Вопросы источниковедения и палеографии. М., 1998. С. 5—14 (Труды ГИМ, вып. 95); 3) О миниатюрах Христианской Топографии Козмы Индикоплова в Великих Минях Четьих митрополита Макария // Рукописные собрания церковного происхождения в библиотеках и музеях России: Сб. докладов конференции. 17—21 ноября 1998 г., Москва. М., 1999. С. 129—143; Кобяк Н. А. О проекте подготовки издания Великих Миней-Четьих митрополита Макария // АЕ за 1998 г. М., 1999. С. 193—195; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 54—63; *Abhandlungen zu den Grossen Lesemenäen des Metropoliten Makarij: Kodikologische, miszellenologische und textologische Untersuchungen. Bd 1 / Hrsg. von Ch. Voss, H. Warkentin und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2000 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes,*

t. 44); Bd 2 / Hrsg. von E. Maier und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2006 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 49); Ми-
неева С. В. «Житие Зосимы и Савватия Соловецких» в составе Великих Ми-
ней Четых митрополита Макария // Герменевтика древнерусской литературы.
М., 2000. Сб. 10. С. 347—359; Охотникова В. И. Псковские писцы Царского
списка Великих Четий Миней // Псков: Научно-практический историко-
краеведческий журнал. Псков, 2001. № 14. С. 39—43; Миллер Д. Б. Великие
Миней Четьи и Степенная книга митрополита Макария и истоки русского на-
ционального самопознания. Пер. с англ. // Макариевские чтения. (Вып. 9):
Соборы русской церкви: Материалы IX Российской научной конференции,
посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2002. С. 83—96; там же.
Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материа-
лы X... Можайск, 2003. С. 626—646; там же. Вып. 11: Патриарх Иоаким и его
время: Материалы XI... Можайск, 2004. С. 304—327; там же. Вып. 12: Иерархия
в Древней Руси: Материалы XII... Можайск, 2005. С. 356—392; там же. Вып. 13:
Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы
XIII... Можайск, 2005. С. 393—424; Коробейникова Л. Н. 1) «Житие Феклы»
в составе Миней-Четий митрополита Макария: К вопросу об апостольской
тематике памятника // Макариевские чтения. (Вып. 9). С. 366—378; 2) К вопро-
су о редакции «Жития Галактиона и Епистимии» в составе Великих Миней Че-
тий митрополита Макария // Там же. Вып. 10. С. 525—532; Симонов Р. А.
Сведения XV в. о древнерусском способе измерения часов // Вестник Обще-
ства исследователей Древней Руси за 2000 г. М., 2002. С. 81—82; Рогожни-
кова Т. П. 1) Книга Великих Четых Миней и Макарьевские жития:
Историко-текстологический и стилистический комментарий // Вестник Ом-
ского ун-та. 2002. № 4 (26). С. 60—63; 2) Новый тип преподобнических житий
в составе Великих Миней Четий // Святоотеческие традиции в русской лите-
ратуре: Материалы научно-практической конференции. В 2-х частях. Ч. 2: Рус-
ская литература как культурный феномен. Омск, 2005. С. 12—16; Попова Т. В.
Митрополит Макарий и новый тип русской преподобнической святости: (На
примере житий Пафнутия Боровского и Иосифа Волоцкого) // Макариевские
чтения. Вып. 10. С. 452—462; Гладкова О. В. Редакции и виды Жития Евста-
фия Плакиды эпохи митрополита Макария: Основные тенденции // Там же.
С. 477—486; Быкова В. М. Славянские редакции «Чуда архистратига Миха-
ила, иже в Хонех» XII—XIX вв.: Предварительные наблюдения // Studia Slavica:
Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2003. Т. 3. С. 17—26;
Шульгина Э. В. 1) Предварительный анализ состава майских томов Чудов-
ской и Макарьевской (по Успенскому списку) Миней-Четых // Книга и ми-
ровая цивилизация: Материалы XI Международной научной конференции
по проблемам книговедения (Москва, 20—21 апреля 2004 г.). М., 2004. Т. 2.
С. 40—43; 2) Киево-Печерский патерик в составе Великих Миней Четых //
Федоровские чтения. 2005 г. М., 2005. С. 478—481; Иванова К. 1) Дометаф-
растовские мученические жития в балканской агиографии и в Великих Четых

Минях митрополита Макария // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 35—36; 2) Житийно-панегирический репертуар балканских календарных сборников в сопоставлении с составом Великих Миней Четиих митрополита Макария // Там же. 2009. № 3 (37). С. 43—44; Stern D. Die Vita des hl. Erasmus von Formia in den Großen Lesemenäen des Metropoliten Makarij // Iter philologicum: Festschrift für Helmut Keipert zum 65. Geburtstag. München, 2006. S. 197—207 (Die Welt der Slaven. Sammelbd 28); Р ан ч и н А. М. «Сказание» и «Чтение о Борисе и Глебе» в составе «Великих Миней Четиих» митрополита Макария // Ранчин А. М. Вертоград златословный: Древнерусская книжность в интерпретациях, разборах и комментариях. М., 2007. С. 63—68 (Новое литературное обозрение. Научное приложение, вып. 60); У с а ч е в А. С. 1) Великие Миней Четьи — источник Степенной книги? // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 111—112; 2) Из истории древнерусской книжности времени митрополита Макария: Великие Миней Четьи и Степенная книга // Там же. № 4 (30). С. 35—43; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 111—112; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 284; Войтенко А. А. Opuhriana в составе Четых Миней митрополита Макария // Русь и Византия: Место стран византийского круга во взаимоотношениях Востока и Запада. Тезисы докладов XVIII Всероссийской научной сессии византистов. Москва, 20—21 октября 2008 г. М., 2008. С. 43—45; Мострова Т. Книгата на пророк Исаия във Великите Чети-Миней на митрополит Макарий // The Holy Land and the Manuscript Legacy of Slavs / Ed. W. Moscovich et al. Jerusalem; Sofia, 2008. С. 281—289 (Jews and Slavs, vol. 20).

Вениамин (с. 133). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 542; De Michelis C. G. 1) La Valdesia di Novgorod: «Giudaizzanti» e prima riforma. Torino, 1993; 2) Il domenicano, l'inquisizione e l'eresia dei giudaizzanti // Russica Romana. 1994. Vol. 1. P. 29—49; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 627—629; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 440.

Видение хутынского пономаря Тарасия (Прохора) (с. 135). *Изд.*: Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 413—416 (пер. на русс. яз.); Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 151—153 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (пер. на русс. яз.); Видение хутынского пономаря Тарасия / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 272—277, 534—535; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 303—310.

Лит.: Киркинская (Троицкая) Т. С. «Повесть о видении Тарасия-Прохора» в составе сборников XVI—XVIII вв. // Материалы XII Всесоюзной научной студенческой конференции, посвященной памяти В. И. Ленина. Апрель, 1974. Филология. Новосибирск, 1974. С. 43—44; 1000-летие русской художе-

ственной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 178; Ершевская Н. Б. Архитектура В. Новгорода XVI в. в иконописи: (Изображение Антониева монастыря на иконе «Видение пономаря Тарасия» из собрания НГОМЗ) // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции 11—13 ноября 1997 г. Новгород, 1997. С. 90—93; Игнашина Е. В., Комарова Ю. Б. Русская икона XI—XIX вв. в собрании Новгородского музея: Путеводитель по экспозиции. М., 2004. № 59—61; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 317; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 208—209.

Висковатый Иван Михайлович (С. 138). *Lum.*: Riabouchinski W. Un tournant dans le développement de l'iconographie russe au XVIe siècle: L'affaire du diak Viskovatov // Russie et chrétienté = Россия и христианский мир. 1948. Cahier N 3—4. P. 1—16 (пер. на русс. яз.: Рябушинский В. П. Старообрядчество и русское религиозное чувство / Сост. В. В. Нехотина и др. М., 2010. С. 279—291); Grobovsky A. N. The «Chosen Council» of Ivan IV: A Reinterpretation. New York, 1969; Ito Y. Ivan Michailovich Viscovatyi and the «Posolskaja Izba» // Memoires of the Faculty of Liberal Arts and Education Jamanashi University. 1975. No. 25. P. 3—15; Miller D. The Viscovatyi Affair of 1553—1554: Official Art, the Emergence of Autocracy, and the Disintegration of Medieval Russian Culture // Russian History / Histoire russe. 1981. Vol. 8, No. 3. P. 293—332; Емченко Е. Б., Курукин И. В. К изучению публикаций «Дела Висковатого» и формирование его состава // АЕ за 1983 г. М., 1985. С. 68—75; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 394; Граля И. Иван Михайлов Висковатый: Карьера государственного деятеля в России XVI в. Пер. с польского. М., 1994; Bogatyrev S. The Sovereign and His Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s. Helsinki, 2000 (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Series «Humaniora», t. 307); Маркина Н. Ю. К проблеме исследования иконы «Четырехчастная»: История изучения «Дела дьяка Висковатого» в живописи грозненского времени // Проблемы изучения памятников духовной и материальной культуры: Гос. историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль». Материалы научной конференции 1991 г. М., 2000. Вып. 2. С. 90—103; Хорошкевич А. Л. 1) О Висковатом, его времени и безвременьи // Russia Mediaevalis. München, 2001. Vol. 10, fasc. 1. S. 273—302; 2) Россия в системе международных отношений середины XVI в. М., 2003; 3) Гостеприимство И. М. Висковатого // Иноземцы в России в XV—XVI веках: Сб. материалов конференций 2002—2004 гг. М., 2006. С. 253—259; Белоброва О. А. Иван Михайлович Висковатый: Посол и книжник // Дипломаты-писатели, писатели-дипломаты. СПб., 2001. С. 20—28; Злобин А. Н. Историография «Дела» дьяка Висковатого // Феодалное общество: Идеология, политика, культура. Материалы III Всероссийской конференции студентов, аспирантов и молодых ученых. Москва, 8—9 апреля 2002 г. М., 2002. С. 152—156; Prinz- aus der Wiesche J. Die Russisch-Orthodoxe Kirche im mittelalterlichen Pskov.

Wiesbaden, 2004 (Schriften zur Geistesgeschichte des östlichen Europa, Bd 28); Православная энциклопедия. Т. 8: Вероучение—Владими́ро-Во́лыньская епархия. М., 2004. С. 536—539; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 113—256; Криза А. Цитаты в споре об иконах дьяка Висковатого и св. митрополита Макария на Московском соборе 1553—1554 года // Икона и образ, иконичность и словесность: Сб. статей. М., 2007. С. 345—355; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 291; Кром В. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010. С. 818 (Historia Rossica).

Влас Игнатов (Игнатъев) (с. 140). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 606; Цыпкин Д. О. Сказание «О Молюкитцких островах» и Повесть о Лоретской Богоматери: (Из сборника БАН, Архангельское собр., Д. 193, XVI в.) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 378—386; Wimmer E. Die russisch-kirchenslavische Version von Maximilian Transylvans «De Moluccis insulis ... epistola» und ihr Autor // Zeitschrift für slavische Philologie. 1990. Bd 50, N. 1. S. 50—66.

«Воспоминание отчасти святая горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася» (с. 142). *Изд.*: Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171; Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 498—501.

Лит.: Соболевский. Переводная литература. С. 22, 332; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосковья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 161, 202; Православная энциклопедия. Т. 9: Владимирская икона Божией Матери—Второе пришествие. М., 2005. С. 467—468; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 149.

Геласий (с. 144). *Изд.*: Федотова М. А. К вопросу о житии Саввы Вишерского // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 544—560.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 720; Янковска Л. А. Житие Саввы Вишерского: (Типологический и текстологический анализ) // Gdański Uniwersytet. Zeszyty naukowe Wydziału Humanistycznego. Filologia Rosyjska. 1979. Vol. 8. С. 41—58; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисах и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 227. С. 399, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 417. С. 206; Плигузов А. И. Polemika в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002. С. 148—149; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 63; Трифонова А. Н. Крест святого Саввы Вишерского // Новгородский архивный вестник. Великий Новгород, 2008. Вып. 7. С. 276—291; Ключанова О. В. Ре-

льефное изображение Саввы Вишерского (?) в собрании Государственного Русского музея // Там же. С. 291—296; Игошев В. В. Деревянный поклонный крест Саввы Вишерского: К вопросу о комплексном исследовании памятника // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 54.

Геннадий (с. 145). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). С. 232—234, 254—258, 303—304, 328—334; Lilienfeld F., von, Bruner E. Die autokephale Metropole von Moskau und ganz Russland: (1448—1589) // Die orthodoxe Kirche in Russland: Dokumente ihrer Geschichte: (860—1980) / Hrsg. von P. Hauptmann, G. Stricker. Göttingen, 1988. S. 246—250 (пер. на нем. яз.); Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 213—231 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание Геннадия Иоасафу / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 446—459, 570—574; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 364—371 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (Послание архиепископу Иоасафу в пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 725; Wiczynski J. L. Archbishop Gennadius and the West: The Impact of Catholic Ideas upon the Church of Novgorod // Canadian-American Slavic Studies. 1972. Vol. 6. P. 374—389; Freidhof G. 1) Zu einem südslavischen Einfluss in der Handschrift der Gennadius-Bibel (1499) // Anzeiger für slavische Philologie. 1972. Bd 6. S. 160—162; 2) Vergleichende sprachliche Studien zur Gennadius-Bibel (1499) und Ostroger Bibel (1580/81): (Die Bücher Paralipomenon, Esra, Tobias, Judith, Sapientia und Makkabäer). Frankfurt, 1972 (Frankfurter Abhandlungen zur Slavistik, Bd 21); 3) Auszüge aus der Gennadius-Bibel (1499). Frankfurt; München, 1974—1979. Bd 1—2 (Specimina philologiae slavicae, Bd 5, 21); 4) Mitteilung zur Edition aus der Gennadius-Bibel // Russia Mediaevalis. München, 1977. Vol. 3. S. 79—82; 5) Problems of Glossality in Newly Translated Parts of the Gennadius und Ostrog Bibles of 1499 and 1580—1581 // Medieval Russian Culture / Ed. by H. Birnbaum and M. Flier. Berkeley; Los Angeles; London, 1984. P. 343—364 (California Slavic Studies, vol. 12); Wimmer E. 1) Zu den katholischen Quellen der Gennadij-Bibel // Forschung und Lehre: Abschiedsschrift zu J. Schröpfers Emeritierung und Festgruss zu seinem 65. Geburtstag. Hamburg, 1975. S. 444—458; 2) Novgorod — ein Tor zum Westen?: Die Übersetzungstätigkeit am Hofe des Novgoroder Erzbischofs Gennadij in ihrem historischen Kontext (um 1500). Hamburg, 2005 (Hamburger Beiträge zur Geschichte des östlichen Europa, Bd 13) (рец.: Maier I. // Die Welt der Slaven. 2009. Jhrg 53, H. 1. S. 184—188); Голейзовский Н. К. Два эпизода из деятельности новгородского архиепископа Геннадия // ВВ. М., 1980. Т. 41. С. 125—140; Макарий (Веретенников). 1) Святитель Геннадий, архиепископ Новгородский // Журнал Московской патриархии. 1981. № 1. С. 71—74; № 6. С. 69—78; 2) Святитель Геннадий, архиепископ Великого Новгорода и Пскова // Церковный вестник.

Варшава, 1982. № 6. С. 24—30; 3) Окозрительный устав архиепископа Новгородского Геннадия // Альфа и Омега. М., 1999. № 4 (22). С. 177—181; 4) Новгородский святитель Геннадий и его церковно-просветительские труды // Исторический вестник. М.; Воронеж, 2000. № 2 (6). С. 30—62; Левочкин И. В. 1) Кодикологическая характеристика Геннадиевской Библии // Федоровские чтения. 1981 г. М., 1985. С. 90—96; 2) Владыка Геннадий, архиепископ Новгородский // Образ: Журнал писателей православной России. М., 1996. № 1 (5). С. 110—116; Lilienfeld F., von. Das Problem der Ikonographie, der Ikonentheologie und der Ikonenverehrung bei Erzbischof Gennadij von Novgorod und Josif von Volokolamsk vor 1490: Ein Beitrag zur Entwirrung des Rätsels um die sogenannte «Häresie» der «Judaisierenden» // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. 1986. Bd 38. S. 110—130; Плигузов А. И., Тихонюк И. А. Послание Дмитрия Траханиота Новгородскому архиепископу Геннадию Гонзову о седмичности счисления лет // Естественнонаучные представления Древней Руси: Счисление лет. Символика чисел. «Отреченные книги». Астрология. Минералогия. М., 1988. С. 51—75; Алексеев А. А. 1) Текстологическое значение Геннадиевской Библии 1499 года // Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11—18 мая 1987 г. М., 1989. С. 327—331; 2) Библейская филология в Новгороде Великом // Новгород в культуре Древней Руси: Материалы чтений по древнерусской литературе (Новгород, 16—19 мая 1995 г.). Новгород, 1995. С. 22—33; Буганов В. И., Богданов А. П. Бунтари и правдоискатели в русской православной церкви. М., 1991. С. 36—61; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 306; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 179—180; Скрынников Р. Г. Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 129—156, 176—181; Pliguzov A. Archbishop Gennadii and the Heresy of the «Judaizers» // Harvard Ukrainian Studies. 1992. Vol. 16, Nos. 3—4. P. 269—288; De Michelis C. G. La Valdesia di Novgorod: «Giudaizzanti» e prima riforma. Torino, 1993; Жития и творения русских святых: Жизнеописания и духовные наставления великих подвижников христианского благочестия, просиявших в Земле Русской. Народные почитания и праздники Православной церкви / Сост. С. Тимченко. М., 1993. С. 127—132; Хоулэтт Я. Р. Свидетельство архиепископа Геннадия о ереси «новгородских еретиков жидовская мудрствующих» // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 53—73; Шварц Е. М. Новгородское книгописание в эпоху подготовки Геннадиевской Библии // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции 16—18 ноября 1993 г. Новгород, 1993. С. 141—142; Пятнов П. В. Геннадий (Гонозов) // Литература и культура Древней Руси. С. 21—22; Романова А. А. 1) Некоторые дополнения к биографии новгородского архиепископа Геннадия // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции. Новгород, 1994.

С. 56—58; 2) Роль Новгорода в распространении календарно-хронологических знаний в России: (Деятельность архиепископов Геннадия и Макария) // Лихудовские чтения: Материалы научной конференции «Первые Лихудовские чтения». Великий Новгород, 11—14 мая 1998 г. Великий Новгород, 2001. С. 146—151; 3) Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 530; Лурье Я. С. Послание Геннадия Новгородского и вопрос о «конце мира» в XV веке // Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World: Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 358—374 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); Колесов В. В. Геннадий // Литература Древней Руси. С. 33—34; Foster P. Croatian Language Elements in the Russian Church Slavonic Translation of Maccabees in the Gennadij Bible // Prvi Hrvatski slavistički Kongres: Zbornik radova. Zagreb, 1997. Vol. 1. P. 557—567; Платонова И. 1) О переводческой технике в Геннадиевской Библии 1499 года // Славяноведение. 1997. № 2. С. 60—74; 2) Перевод в риторическом типе культуры: Переводческая техника в Геннадиевской Библии 1499 г. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1997; Ромодановская В. А. 1) Критерий «лексической эквивалентности» при переводе второканонических книг Вульгаты в Геннадиевской Библии 1499 г.: (На примере 1 Мак.) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 51—53; 2) Геннадиевская Библия 1499 г. в русской рукописной традиции XV—XVII вв.: (Латинские источники). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1999; 3) Распространение переведенных с латыни частей Геннадиевской Библии. 1. Рукописи XV—первой трети XVI в. // Источники по русской истории и литературе: Средневековье и Новое время. Новосибирск, 2000. С. 6—28 (Археография и источниковедение Сибири); 4) Об источниках и характере энциклопедических глосс Геннадиевской Библии (1499 г.) // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 138—167; 5) О целях создания Геннадиевской Библии как первого полного русского библейского кодекса // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 278—305; 6) Заметки о переводе «латинских» книг Геннадиевской Библии 1499 г.: Библейский текст и энциклопедические глоссы // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 235—250; 7) Опыт анализа латинской фонетики в древнерусских переводных текстах: (На примере «латинских» книг Геннадиевской Библии) // Τέχνη γραμματικῆ (Искусство грамматики). Вып. 1-й, посвященный 90-летию доктора филологических наук профессора Новосибирского гос. ун-та К. А. Тимофеева. Новосибирск, 2004. С. 427—439; 8) Распространение переведенных с латыни частей Геннадиевской Библии. 2. Сборник РНБ, собр. Погодина, № 84 // Общественная мысль и традиции русской духовной культуры в исторических и литературных памятниках XVI—XX вв. Новосибирск, 2005. С. 256—265 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 24); 9) Рассказ о блаженном Иерониме в русской рукописной Библии XV в. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 126—133; 10) Геннадиевская

Библия: Задачи и принципы издания // Там же. СПб., 2008. Т. 59. С. 245—263;

11) Геннадиевская Библия 1499 г. и Супрасльский сборник Матфея Десятого: Маргиналии как источник для определения латинского оригинала // Поэтика русской литературы в историко-культурном контексте. Новосибирск, 2008. С. 194—210; 12) К истории Нового Завета Геннадиевской Библии и Евангелий XV в.: Развитие систем отсылок. Ч. 1 // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 194—211; 13) Маргиналии в Евангелиях Геннадиевской Библии 1499 года: (На примере Евангелия от Иоанна) // Остромирово Евангелие и современные исследования рукописной традиции новозаветных текстов: Сб. научных статей. СПб., 2010. С. 148—161; Tomelleri V. S. (Томеллери В. С.) 1) Заметки о деятельности Геннадиевского кружка // *Russica Romana*. 1999. Vol. 6. С. 11—26; 2) Die Gennadius-Bibel und ihre Bedeutung für die slavische Philologie // *Sakrale Grundlagen slavischer Literaturen* / Hrsg. von H. Rothe. München, 2002. S. 93—106 (Vorträge und Abhandlungen zur Slavistik, Bd 43); 3) Zur kyrillischen Wiedergabe des Lateinischen im Kreis um den Novgoroder Bischof Gennadij // *Die Welt der Slaven*. 2005. Jhrg 50, H. 1. S. 23—32; Окозрительный устав архиепископа Новгородского Геннадия / Публ. подгот. архимандрит Макарий (Веретенников). М., 2000; Библия в духовной жизни, истории и культуре России и православного славянского мира: К 500-летию Геннадиевской Библии. Сб. материалов Международной конференции. Москва, 21—26 сентября 1999 г. М., 2001; Цветков М. А. 1) Захар Стригольник в посланиях архиепископа Геннадия // *Новгородский архивный вестник*. Великий Новгород, 2001. № 2. С. 19—24; 2) Собор 1488 г. на новгородских еретиков: (По Посланию архиепископа Геннадия епископу Нифонту Суздальскому и грамотам великого князя Ивана III и митрополита Геронтия архиепископу Геннадия) // *НИС*. СПб., 2005. Вып. 10 (20). С. 122—132; 3) Жизнь и деятельность архиепископа Геннадия Новгородского // *Чело: Альманах*. Великий Новгород, 2008. № 2 (42). С. 71—77; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 302—305; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 113; Православная энциклопедия. Т. 10: Второзаконие—Георгий. М., 2005. С. 584—598; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 769—821; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 95—99; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 134—135, 275—276, 396—397; Иванова Д. Геннадиевската Библия (евангелските книги) (1499) и Търговишкото четириевангелие (1512) — щрихи към лексикалната им характеристика // *Търновска книжовна школа*. Т. 8: Св. Евтимий, патриарх Търновски, и неговата духовна мисия в Европа. Велико Търново, 2007. С. 359—370; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 123—127; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 308—310; Сквайрс Е. Р. Новые данные о западных источниках литературных переводов Геннадиевского кружка

в Новгороде (ок. 1500 г.) // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 101; Исаченко Т. А. Переводная московская книжность: Митрополичий и патриарший скрипторий XV—XVII вв. М., 2009. С. 15—27.

Георгий Скрипица (с. 148). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 662—669.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 730; Корогодина М. В. Исправление Кормчих книг в XVI веке: (На материале Чудовской редакции) // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 292.

Герасим Поповка (с. 149). *Лит.*: Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 181—182; Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171.

Герман Подольный (или Пустынный) (с. 150). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 739; Морозова Л. Е. Количественные методы и вопрос об авторстве «Ответа» на послание Иосифа Волоцкого И. И. Третьякову // Проблемы изучения нарративных источников по истории русского средневековья: Сб. статей. М., 1982. С. 5—24; Toucas-Bouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIVème siècle au début du XVIème. Lille, 1995. (Т. 1—2); Шибаев М. А. Кодикологические наблюдения над описью книг Кирилло-Белозерского монастыря конца XV в. в сборнике Германа Подольного // Нил Сорский в культуре и книжности Древней Руси (IV Загребинские чтения: Материалы Международной научной конференции, Санкт-Петербург, 12 мая 2008 г.). СПб., 2008. С. 90—96.

Герман Полев (в миру Григорий) (с. 152). *Лит.*: Иконные образцы XVII—нач. XIX в.: Иконография русских святых / Сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 26; Шокарев С. Ю. Полевы: Потомки боярина Александра Поля // История московского боярства XIV—XVII вв.: Тезисы докладов научной конференции. Ноябрь 1997 г. М., 1997. С. 16—20; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 334—336; Колобков В. А. Митрополит Филипп и становление московского самодержавия: Опричина Ивана Грозного. СПб., 2004; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 209—213; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 257—432.

Гермоген (с. 153). *Изд.*: Корецкий В. И. Послание патриарха Гермогена // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1975 г. М., 1976. С. 22—26; Патриарх Ермоген: Жизнеописание, творения, исторические предания, чудеса и прославление. М., 1997; Богданов А. П. Русские патриархи: (1589—1700). В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 199—247; Повесть о явлении Казанской иконы Божьей Матери / Пер. и комм. О. В. Панченко // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 597—613, 1055—1064; Тво-

рения святителя Ермогена // Святитель Ермоген, патриарх Московский / Сост. Е. А. Смирнова. М., 2005. С. 337—464; Повесть о явлении и чудесах Казанской иконы Богородицы / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Панченко // БЛДР. Т. 14: Конец XVI—начало XVII в. СПб., 2006. С. 24—53, 671—676.

Лит.: Скрынников Р. Г. Патриарх Ермоген // Наука и религия. М., 1988. № 4. С. 31—35; № 5. С. 59—62; № 11. С. 51—53; 1989. № 2. С. 29—32; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 122—132; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 108; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 28—38; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 26; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 544; Павлович Г. А. Казанская икона Богородицы и Казанский собор на Красной площади в Москве // Культура средневековой Москвы XIV—XVII вв. М., 1995. С. 53—62; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 86, табл. 58; Антонов А. Князья веры: Исторический роман. М., 1997. Ч. 1—2; Мокин Б. И. Ермоген: Роман. М., 1997; Николаев Г. А., Литвина Т. А. Языковые и текстовые особенности Жития Гурия и Варсонофия, Казанских чудотворцев // Studien zur russischen Sprache und Literatur des 11.—18. Jahrhunderts. Frankfurt am Main etc., 1997. S. 305—331 (Beiträge zur Slavistik, Bd 33); Грюнберг П. Н. О «Разрешительной грамоте» двух святых патриархов // Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского богословского ин-та. Доклады за 1998 г. М., 1998. С. 130—142; Зотов А. М. Патриарх Ермоген и митрополит Филарет: Об идее духовного наставничества в «Новом летописце» 1630 г. // Гуманитарные науки в Сибири. 1998. Сер. филологическая. № 4. С. 17—22; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисах и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 92, 93, 169, 228. С. 210—213, 341, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 85. С. 70—71; № 88. С. 389; № 135. С. 90—91; № 180. С. 108; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 454; Литвина Т. А. 1) Текстовые и языковые особенности Жития Гурия и Варсонофия, казанских чудотворцев. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Казань, 1999; 2) О некоторых грамматических особенностях Жития казанских святых Гурия и Варсонофия // Бодуэновские чтения: Бодуэн де Куртенэ и современная лингвистика. Международная научная конференция (Казань, 11—13 декабря 2001 г.). Труды и материалы. В 2-х томах. Казань, 2001. Т. 1. С. 81—82; 3) Прием ритмической организации текста в Житии Гурия и Варсонофия, казанских чудотворцев // Русская и сопоставительная филология: Взгляд молодых. Сб. статей молодых

ученых. Казань, 2001. С. 197—202; 4) Рукописные жития святых в казанских книгохранилищах // Русская и сопоставительная филология: Системно-функциональный аспект. Казань, 2003. С. 75—78; 5) Текстовые особенности жития казанских святых Гурия и Варсонофия, связанные с его исторической основой // Церковь и проблемы современной коммуникации: Сб. статей по материалам Международной научно-практической конференции. Нижний Новгород, 2007. С. 109—119; 6) Словообразовательная синонимия в языке Жития казанских святых Гурия и Варсонофия // Вестник Татарского гуманитарно-пед. ун-та. 2009. № 1 (16). С. 65—68; 7) Житие казанских святых Гурия и Варсонофия как памятник поздней агиографии // Проблемы изучения религиозных текстов: Межвузовский сб. научных трудов. Нижний Новгород, 2010. Вып. 1. С. 39—46; Патриарх Гермоген и архимандрит Дионисий в «Смутное время». СПб., 1999; Шамшурин В. А. Неукротимый Гермоген: Исторический роман. М., 1999; Кузьмич В. С. Житие Гурия и Варсонофия, написанное Гермогеном // Славянские чтения: Первые и Вторые Славянские чтения, посвященные Дню свв. Кирилла и Мефодия. Тезисы докладов конференции студентов и аспирантов. 29 апреля 1998 г., 21 апреля 1999 г. СПб., 2000. С. 41—44; Лебедев В. П. Великий страдалец. Сергиев Посад; М., 2000; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон — Иоаким II. М., 2002. С. 355—357, 437—441; Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко—Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 670—672; Т. 13: Григорий Палама—Даниэль-Ропс. М., 2006. С. 464—469; Т. 18: Египет древний—Ефес. М., 2008. С. 633—646; Анхимюк Ю. В. К истории Сказания о Казанской иконе Богородицы // Румянцевские чтения: Материалы Международной конференции (13—16 апреля 2004 г.). Инновационные технологии и многообразие культур. М., 2004. С. 9—21; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.2; Макарий (Веретенников). Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 127—129; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 143—152; Чугреева Н. Н. О прославлении в Московском Кремле свят. патриарха Ермогена // Православные святые Московского Кремля в истории и культуре России. М., 2006. С. 88—100; Липаков Е. В. Архипастыри Казанские, 1555—2007. Казань, 2007. С. 50—57; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 180—184; Собор русских патриархов: К 90-летию восстановления патриаршества в Русской православной церкви / Сост. Н. В. Бушуева. М., 2007. С. 24—31; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 11: Уроки жизни святителей Гурия, Германа, Варсонофия, Антония Сийского и Адриана Монзенского. М., 2008; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 36; Усачев А. С. Об одном читателе Чудовского списка Степенной книги // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. М.; СПб., 2010. С. 281—287.

Геронтий (с. 163). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). С. 275—277, 335—337.

Лит.: Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 1: А—Д. М., 1994. С. 545; Клосс Б. М., Назаров В. Д. Полемическое сочинение 1481 г. о хождении «посолонь» // Московская Русь (1359—1584): Культура и историческое самосознание = Culture and Identity in Muscovy, 1359—1584. М., 1997. С. 358—366 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 3); Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 338—340; Цветков М. А. Собор 1488 г. на новгородских еретиков: (По Посланию архиепископа Геннадия епископу Нифонту Суздальскому и грамотам великого князя Ивана III и митрополита Геронтия архиепископу Геннадию) // НИС. СПб., 2005. Вып. 10 (20). С. 122—132; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 405—411; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 102—103; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 121—122; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 452—488.

Григорий (с. 169). *Изд.*: Макарий (Веретенников). Эпоха новых чудотворцев: (Похвальное слово новым русским святым инока Григория Суздальского) // Альфа и Омега. М., 1997. № 2 (13). С. 128—144; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 349—408 (с изданием житий Евфимия и Евфросинии Суздальских); Усачев А. С. 1) Житие святого Иоанна, епископа Суздальского // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10) С. 5—56; 2) Житие Козьмы Яхренского // Древняя Русь. М., 2011. № 1 (43). С. 89—106.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 112; Белоброва О. А. 1) Изображение писателя XVI в. в Житии Евфросинии Суздальской // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1975 г. М., 1976. С. 259—261 (то же: Белоброва О. А. Очерки русской художественной культуры XVI—XX вв. М., 2005. С. 81—85); 2) Об источнике миниатюры с изображением инока Григория — автора Жития Евфросинии Суздальской — из собрания Древлехранилища Пушкинского Дома // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 583—589; Трофимова Н. Н. Лицевой покров Козьмы Яхренского // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1978 г. Л., 1979. С. 426—430; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 400; Колобанов В. А. Своеобразие Владимиро-Суздальской литературы XIV—XVI вв.: (На примере житий святых) // Методология и методика историко-литературного исследования: Тезисы докладов. Рига, 1990. С. 54—56; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. В 2-х томах. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. Т. 1: Январь—июнь. С. 132, 171—173; Т. 2: июль—декабрь. С. 159—161, 198—202, 232—235; Черторицкая Т. В. Новый список Жития Евфимия Суздальского: (Старые проблемы) // ТОДРЛ. СПб.,

1993. Т. 48. С. 232—237; Афанасий (Сахаров), епископ. О празднике всех святых, в Земле Русской просиявших, и о службе на сей праздник // Уч. зап. Российского православного ин-та апостола Иоанна Богослова. М., 1995. Вып. 1. С. 91—101; Грибов Ю. А. 1) Классификация лицевых списков Жития Евфросинии Суздальской XVII в. // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: (Забелинские научные чтения 1993 г.). М., 1995. С. 155—157 (Труды ГИМ, вып. 87); 2) Лицевые списки Жития Евфросинии Суздальской: Сравнительный анализ миниатюр // Русская книжность: Вопросы источниковедения и палеографии. М., 1998. С. 78—141 (Труды ГИМ, вып. 95); 3) Лицевая редакция Жития Евфросинии Суздальской — памятник книжности и художественной культуры конца XVI в. // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 34—35; Белова Л. Ю. 1) О некоторых особенностях изображения св. Иоанна и Федора, Суздальских чудотворцев, в стенописи Рождественского собора // Макариевские чтения. Вып. 4: Почитание святых на Руси: Материалы IV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (5—7 июня 1996 г.). Можайск, 1996. С. 96—107; 2) Житийный цикл св. Евфимия Суздальского чудотворца в стенописи придела Преображенского собора Спасо-Евфимиевского монастыря: (К вопросу датировки) // Там же. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 96—107; Дмитриевский С. М. Агиографические источники о роли Нижегородского Печерского монастыря в общежительной реформе XIV в. // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной конференции 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 18—22; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 108, 227, 231. С. 237, 455, 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 166, 172, 287. С. 103, 106, 150—151; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 458; Быкова М. А. Иконографический образ св. Евфросинии Суздальской в произведениях искусства XVI—XIX вв. из собрания Владимиро-Суздальского музея-заповедника // Гос. Владимиро-Суздальский историко-архитектурный и художественный музей-заповедник: Материалы и исследования. Владимир, 1999. Сб. 5. С. 122—128; Красилин М. М. Икона «Преподобная Евфросиния Суздальская с житием» // И по плодам узнаете древо: Русская иконопись XV—XX вв. из собрания В. А. Бондаренко. М., 2003. С. 527—532; Курзина Е. С. Крестообразность бытия в агиографическом тексте начала XVI в.: (На примере нижегородского списка «Жития Евфимия Суздальского») // Чтения, посвященные Дням славянской письменности и культуры: Сб. статей по материалам Региональной научной конференции. Чебоксары, 20—21 мая 2003 г. Чебоксары, 2003. С. 18—25; Панченко О. В. Поэтика уподоблений: (К вопросу о «типологическом»

методе в древнерусской агиографии, эпидейктике и гимнографии) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 491—534; Турилов А. А. К ранней истории общерусского почитания преподобного Евфимия Суздальского: (Неизвестное краткое житие в Прологе нач. XVI в. из библиотеки Папского Восточного института в Риме) // Суздальский Спасо-Евфимиев монастырь в истории и культуре России: (К 650-летию основания монастыря). Материалы научно-практической конференции. Владимир; Суздаль, 2003. С. 21—25; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 6, 33.1, 33.8; Святые града Суздаля. Суздаль, 2004. С. 49—86; Серафим (Чичагов), архимандрит. Житие преподобного и богоносного отца нашего Евфимия, архимандрита Суздальского и чудотворца. Суздаль, 2004; Пудалов Б. М. «Житие Евфимия Суздальского» и спорные вопросы истории великого княжества Нижегородского // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 81—83; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 84, 90, 98, 113, 118; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Православная энциклопедия. Т. 12: Гомельская и Жлобинская епархия—Григорий Пакуриан. М., 2006. С. 559—560; Т. 17: Евангелическая церковь Чешских братьев—Египет. М., 2008. С. 384—397, 517—526; Т. 23: Иннокентий—Иоанн Влах. М., 2010. С. 207—217; Солоненко Л. В. Поэтика древнерусских женских житий. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Владивосток, 2006; Шиман Н. Б. Евфросиния Суздальская: Легенда или судьба? // Материалы областной краеведческой конференции. 14 апреля 2007 г. Владимир, 2007. Т. 2. С. 80—84; Преображенский А. С. Пелена «Богоматерь „Моление о народе“» из гробницы архиепископа Арсения Елассонского // Арсений Елассонский — архиепископ Суздальский: Сб. научных статей. Владимир, 2008. С. 95—107; Стерлигова И. А. О предназначении тканей со священными изображениями, найденных в погребении Арсения Елассонского // Там же. С. 58—70; Усачев А. С. 1) Из истории суздальской агиографии XVI—XVII вв.: Житие св. Иоанна, еп. Суздальского: По материалам ОР РГБ // Румянцевские чтения: Материалы Международной научной конференции (15—16 апреля 2008 г.). М., 2008. С. 346—357; 2) Жизнеописание святого: Между устным рассказом и литературным текстом (На материале Жития Козьмы Яхромского) // Восточная Европа в древности и средневековье: XXII Чтения памяти В. Т. Пашуто. Москва, 14—16 апреля 2010 г. Материалы конференции: Устная традиция в письменном тексте. М., 2010. С. 256—260; 3) О дате смерти Козьмы Яхромского // Ключевские чтения—2010: История России: Личность, общество и природа страны. Материалы Всероссийской научной конференции. Сб. научных трудов. М., 2010. С. 402—404; 4) Списки и источники Жития Козьмы Яхренского // Древняя Русь. М., 2011. № 2 (44). С. 25—36; Юхименко Е. М. «Слово воспоминательное о святых чудотворцах, в России воссиявших» Семена Денисова как отражение культурно-агиологических начинаний

Выга // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 335—338; Ferro M. Ch. Santità e agiografia al femminile: Forme letterarie, tipologie e modelli nel mondo slavo orientale (X—XVII sec.). Firenze, 2010. S. 76, 154—155 (Biblioteca di studi slavistici, vol. 11).

Григорий (с. 172). *Изд.*: Житие князя Всеволода-Гавриила и Слово на обречение его мощей / Подгот. текста и пер. с древнерусс. яз. В. И. Охотниковой. Псков, 1992 (Жития псковских святых); Охотникова В. И. Псковская агиография XIV—XVII вв. В 2-х томах. Т. 1: Жития князей Всеволода-Гавриила и Тимофея-Довмонта: (Исследование и тексты). СПб., 2007. С. 9—350.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 113—114; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 83—86, 198, 229. С. 196—199, 399, 459; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 107. С. 78—79; № 89. С. 391; Охотникова В. И. 1) Житие Всеволода в редакции Василия и Григория: (Взаимоотношение редакций) // 200 лет первому изданию «Слова о полку Игореве»: Материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России 27—29 августа 2000 г. Ярославль—Рыбинск. Ярославль, 2001. С. 131—141; 2) Пути развития псковской агиографии // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 314—322; 3) Поздние редакции Жития псковского князя Всеволода-Гавриила // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 694—743; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 133—134.

Григорий Цамблак (с. 175). *Изд.*: В субботу сырную, Григория смиреннаго инока и презвитера, слово похвално иже древле в poste просиявшим преподобным отцем // Сборник. М., 1647. Л. 232—256; Иванова Кл. Похвално слово за първомученик Стефан от Григорий Цамблак // Старобългарска литература. София, 1985. Кн. 18. С. 93—106; Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 684—685; Григорије Цамблак. Књижевни рад у Србији / Приредио Д. Петровић; на савремени језик превели Л. Мирковић и др. Београд, 1989 (Стара српска књижевност, књ. 12) (пер. на сербский яз.); Родник златострујни: Памятники болгарской литературы IX—XVIII веков / Пер. И. Калиганова и Д. Польшанного. М., 1990. С. 202—214, 274—276, 360—362 (пер. на русс. яз.); Григорий Цамблак. Слово за божествените тайни / Превод на М. Спасова по препис на дяк Андрей (XV в.) // Духовна култура. София, 1994. № 12. С. 1—7 (пер. на болгарский яз.); Григорий Цамблак. Похвално слово на отците от Констанцкия събор // Епохи. Велико Търново, 1995. № 1. С. 78—82 (пер. на болгарский яз.); Дончева-Панайотова Н. 1) Словото на Григорий Цамблак за митрополит Киприан. Велико Търново, 1995 (Библиотека «Филология». Литературознание, вып. 1); 2) Неизвестно (трето) похвално слово за великомъченик Георги Победоносец от Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. Т. 6: Българска литература

и изкуство от Търновския период в историята на православния свят. Велико Търново, 1999. С. 19—38; 3) Григорий Цамблак и българските литературни традиции в Източна Европа XV—XVII в. Велико Търново, 2004; Темчин С. Ю. Гимнографическое творчество Григория Цамблака: Вильнюсский список службы с житием Иоанну Новому Сучавскому, 2 VI // Krakówsko-wileńskie studia sławistyczne. Kraków, 1997. Т. 2. С. 143—203; Кенанов Д. Озареният Григорий Цамблак: По материали от Вилнюските ръкописни и старопечатни сборки. Пловдив; Велико Търново, 2000; Грыгорый Цамблак. Слова на адсячэнне галавы святога і слаўнага прарока і папярэдніка і Хрысціцеля Яна / Пераклад з царкоўнаславянскае мовы Т. П. Казаковай // Працы кафедры гісторыі беларускае літаратуры Белдзяржуніверсітэта. Мінск, 2002. Вып. 2. С. 97—101; Анталогія даўняй беларускай літаратуры: XI—першая палова XVIII стагоддзя / Навук. рэд. В. А. Чамярыцкі. Мінск, 2003. С. 228—237 (отрывки из Слова похвального Евфимию Търновскому и Слово на воздвижение честного креста); Кожухаров С. Химнографското наследство на Григорий Цамблак // Кожухаров С. Проблеми на старобългарската поезия. София, 2004. Т. 1. С. 179—224; Бегунов Ю. К. Творческое наследие Григория Цамблака. Велико Търново, 2005; Казакова Т. П. Грыгорый Цамблак: Царкоўны дзееч і пісьменнік. Мінск, 2008; Петков Г. Един неизвестен препис от проложного житие на Йоан Нови Сучавски от Григорий Цамблак // Християнската агиология и народни вярвания: Сб. в чест на ст. н. с. Елена Коцева. София, 2008. С. 200—210.

Лит.: Ștefănescu M. (Melchisedec). Vięta și scrierile lui Grigorie Țamblacū // Analele Academiei Române. 1884. Seria 2, 6, secțiuneu 2. P. 1—109; Попов Х. И. 1) Киевски митрополит Григорий Цамблак: (Очерк за неговия живот и деятелност) // Български църковен преглед. София, 1895. Т. 1, № 8. С. 91—96; 2) Евтимий, последен Търновски и Трапезицки патриарх (1375—1394 г.). Пловдив, 1901. С. 251—271; Prochaska A. Obedyencya metropolity kijowskiego Grzegorza Camblaka złożona Marcinowi V // Kwartalnik Historyczny. 1896. Т. 10. S. 645—646; Bănescu N. Peut-on identifier le «Zamblacus» des documents ragusains? // Études sur l'histoire et sur l'art de Byzance: Mélanges Ch. Diehl. Paris, 1930. Vol. 2. P. 31—35; Геннов М. Григорий Цамблак: (Из историята на културните сношения между българи, руси, сърби и румъни) // Българска историческа библиотека. 1930. Год. 3, т. 2. С. 150—195; Киселков В. Сл. 1) Григорий Цамблак // Училищен преглед. 1935. Т. 34, № 10. С. 1165—1183; 2) Митрополит Григорий Цамблак. 2-ро изд. София, 1946; 3) Проуки и очерти по старобългарска литература. София, 1956. С. 231—260; Смирнов С. Н. Сербские святые в русских рукописях // Юбилейный сборник Русского археологического общества в Королевстве Югославии: К 15-летию Общества. Белград, 1936. С. 242—252; Karadja C. Portretul și stema lui Grigorie Țamblac și misiunea sa la conciliul din Constanța // Memoriile Secțiunii Istorice Academiei Române. 1943—1944. Seria III. Vol. 26. P. 141—150; Turdeanu E. 1) La littérature bulgare du XIV^e siècle et sa diffusion dans les pays Roumains. Paris, 1947; 2) Les lettres slaves en Moldavie: Le moine Gabriel du monastère de Neamț (1424—1447) //

Revue les études slaves. 1951. Vol. 27. P. 267—278; Дуйчев И. 1) Легендарный мотив у Григория Цамблака // *Slavia*. 1953. Roč. 21, seš. 2—3. С. 345—349; 2) Едно неясно място от Цамбалаковата възхвала за Евтимий // *Български език*. 1954. Год. 4, кн. 1. С. 171—172; Велчев В. 1) Творчеството на Григорий Цамблук в светлината на южнославянския Предренесанс // *Език и литература*. 1961. Год. 16, кн. 2. С. 15—38; 2) За някои черти в творчеството на Григорий Цамблук // Велчев В. *От Константин Философ до Паисий Хилендарски*. София, 1979. С. 185—214; Theodorides G. I. *Oi Tsamplachones* // *Македоника*. 1961/1963. Т. 5. Σ. 125—183; История на българска литература. София, 1962. Т. 1. С. 326—345; Радојичић Ђ. Сп. 1) О Григорију Цамблаку // Радојичић Ђ. Сп. Творци и дјела старе српске књижевности. Титоград. 1963. С. 175—182; 2) «Bulgaralbanitoblachos» et «Serbalbanitobulgaroblachos» — deux caractéristiques ethniques du Sud-Est européen du X^{IV}e et X^Ve siècles: Nicodim de Tismane et Grégoire Camblak // *Romanoslavica*. București, 1966. Vol. 13. P. 77—79; Трифуновић Ђ. 1) Емоционални механизам Цамблакових личности // Трифуновић Ђ. *Стара српска књижевност*. Београд, 1965. С. 439—446; 2-ро изд. Београд, 1972. С. 458—465; 2) Особености књижевног поступка и стила у Цамбалаковима службима Светом Јовану Новом и Светом Стефану Дечанском // *Зборник за славистику*. Београд, 1975. Књ. 9. С. 68—79; 3) Цамбалаков опис Дечанског храма у светлости византијске естетике // *Научни састанак слависта у Вукове дане*. [Књ.]. 14/1: Методије Солунски, 885—1985. Београд, 1985. С. 183—188; Мечев К. 1) Похвалното слово за Киприан от Григорий Цамблук // *Литературна мисъл*. 1966. Год. 10, кн. 6. С. 121—131; 2) Безыменен ли е старобългарският Расказ за Зографските мъченици? // *Пак там*. 1968. Год. 12, кн. 3. С. 106—113; 3) Към тълкуването на два въпроса из историята на старобългарската литература. II. Библейска символика и историческа действителност: (Размисли върху едно сравнение в Похвалното слово за патриарх Евтимий Търновски от Григорий Цамблук) // *Старобългарска литература*. София, 1971. Кн. 1. С. 201—208; 4) Речь Григория Цамблака на Церковном соборе в Констанце // *Bulgarian Historical Review*. 1981. Vol. 9, No. 4. С. 86—93; 5) Защитник на отечеството: (Словото на Григорий Цамблук на църковния събор в Констанц през 1418 година) // *Средновековни българи*. София, 1989. С. 171—177; Ангелов Б. Ст. 1) Григорий Цамблук не е автор на «Разказа за Зографските мъченици» // *Литературна мисъл*. 1968. Год. 12, кн. 5. С. 119—121 (то же: Ангелов Б. Страници из историята на старобългарска литература. София, 1974. С. 211—216); 2) Неизвестен препис на «Похвално слово за патриарх Евтимий» от Григорий Цамблук // *Език и литература*. 1969. Год. 24, кн. 6. С. 57—60; 3) За съчиненията на Григорий Цамблук // Ангелов Б. Страници... С. 198—201; 4) Из историята на «Разказ за Зографските мъченици» // *Българско средновековие: Българо-съветски сборник в чест на 70-годишнината на И. Дуйчев*. София, 1980. С. 253—255; 5) Григорий Цамблук и сръбският книжовник Теодосий // *Търновска книжовна школа*. Т. 2: Ученици и последователи на Евтимий Търновски. София, 1980. С. 71—80 (то же: Ангелов Б. Ст. *Старобългарско книжовно наследство*. София, 1983. С. 74—83); 6) Старобългарски писатели. София, 1981. С. 118—126;

7) Григорий Цамблак // Ангелов Б. Ст. Старобългарско книжовно наследство. С. 60—73; Давидов А. 1) Неизвестен препис на «Похвално слово за патриарх Евтимий» от Григорий Цамблак // Език и литература. 1968. Год. 23, кн. 5. С. 9—20; 2) За някои стилистични особености на Цамблаковата реч: (Върху материал от «Мъчение на Йоан Нови» и «Похвално слово за Евтимий») // Славистични проучвания: Сб. в чест на VII Международен славистичен конгрес. София, 1973. С. 28—33; 3) Към лексикалната характеристика на «Похвално слово за Евтимий» и «Мъчение на Йоан Нови» от Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. София, 1974. (Т. 1). С. 477—499; 4) Григорий Цамблак и сръбският книжовен език през Средновековието: (Върху материал от лексиката на Житие на Стефан Дечански) // Пак там. Т. 2. С. 301—315; 5) *La tradition vieux-bulgare dans le lexique de l'école littéraire de Târnovo* // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1982. Год. 6, кн. 3. Р. 129—139; 6) Григорий Цамблак и старобългарската лексикална традиция // Търновска книжовна школа. Т. 5: Паметници. Поетика. Историография. Велико Търново, 1994. С. 235—246; 7) Редките думи в «Житие на Стефан Дечански» от Григорий Цамблак // Пак там. Т. 6. С. 175—184; 8) За някои особености в езика на Григорий Цамблак като елементи на художествената форма // Пак там. Т. 8: Св. Евтимий, патриарх Търновски, и неговата духовна мисия в Европа. Велико Търново, 2007. С. 177—191; Коцев Е. Григорий Цамблак // Бележите българи / Изд. Г. Гинчев, Б. Холпанов. София, 1968. Т. 1. С. 513—530; Русев П. 1) Григорий Цамблак — българский, сербский, румынский и русский писатель // *Actes du Ier Congrès International des études balkaniques et sud-est européennes*. Sofia, 1971. Vol. 7. С. 323—337 (то же: Трудове на Висшия педагогически институт «Братя Кирил и Методий». 1966/1967. Т. 4. С. 451—473); 2) Стилистиката, поетиката и естетиката на исихазма в творчеството на търновските книжовници: (Евтимий Търновски, Киприан, Григорий Цамблак) // Проблеми на изкуството. София, 1976. № 4. С. 54—56; 3) Литературное наследие Григория Цамблака: (Общая характеристика, распространение и классификация. Художественное мастерство) // *Études balkaniques*. 1980. Vol. 16, No. 2. Р. 124—137; 4) Григорий от рода Цамблак: Художникът и публицистът на Югоизточна и Източна Европа // Българистика и българисти. София, 1981. С. 95—100; Бегунов Ю. К. 1) Гербът на Григорий Цамблак // Език и литература. 1973. Год. 28, кн. 4. С. 66—71; 2) Графа за библиографию радова о Григорију Цамблаку // Књижевна историја. 1974. Књ. 6, св. 24. С. 771—792; 3) Древний герб Болгарии и «Хроника Констанцкого Собора» Ульриха Рихенталя // Советское славяноведение. 1974. № 2. С. 59—65; 4) К стилистике торжественного красноречия: Кирилл Туровский и Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. (Т. 1). С. 39—51; 5) «Мучение Иоанна Нового» Григория Цамблака в сборнике первой трети XV века из собрания Н. П. Лихачева // Советское славяноведение. 1977. № 4. С. 48—56; 6) Алексей Жемчужин о Григории Цамблаке // Старобългарска литература. София, 1980. Кн. 7. С. 63—71; 7) Академик Н. К. Никольский о Григории Цамблаке: (К вопросу об изучении и издании сочинений Григория Цамблака) // *Studia slavica mediaevalia et humanistica Riccardo Picchio dicata*. Roma, 1986. Vol. 1. С. 19—30;

8) О сербском периоде жизни и творчества Григория Цамблака // *Pontes slavici: Festschrift für Stanislaus Hafner zum 70. Geburtstag*. Graz, 1986. С. 17—31; 9) «Житие Стефана Дечанского» Григория Цамблака в России: Повествование «в лицах» // *Palaeobulgarica = Старобългаристика*. 1989. Год. 13, кн. 1. С. 53—66; 10) Григорий Цамблaк и Иосиф Волоцкий // *Ibid.* 1991. Год. 15, кн. 1. С. 82—85; 11) Григорий Цамблaк и балканская история // *Търновска книжовна школа*. Т. 5. С. 141—146; Дончева - Панайотова Н. 1) Българската позиция в обществената дейност и в литературното творчество на Григорий Цамблaк // *Славистични проучвания: Сб. в чест на VII Международен славистичен конгрес*. София, 1973. С. 249—259; 2) Търновската книжовна школа и Русия в края на XIV и началото на XV в.: Киприан и Григорий Цамблaк. Автореф. на дис. ... канд. на филол. науки. Велико Търново, 1974; 3) Образът на Киприан в Похвалното слово за него от Григорий Цамблaк // *Търновска книжовна школа*. (Т. 1). С. 501—509; 4) Кога и къде е написано «Похвално слово за Киприан» от Григорий Цамблaк // *Литературна мисъл*. 1976. Год. 20, кн. 1. С. 150—155; 5) По въпроса за родство между митрополит Киприан и Григорий Цамблaк // *Старобългарска литература*. София, 1978. Кн. 3. С. 77—85; 6) «Похвальное слово Киприану» Григория Цамблака как произведение древнеболгарской и древнерусской литературы // *Болгарская русистика*. 1980. № 1. С. 13—19; 7) Сборники «Книга Григория Цамблака» — возникновение, содержание, распространение // *Études balkaniques*. 1981. Vol. 17, No. 3. С. 16—29; 8) Руският илюстриран летописен свод от XVI век за Григорий Цамблaк // *Търновска книжовна школа*. Т. 4: Културно развитие на Българската държава: Краят на XII—XIV в. София, 1985. С. 76—84; 9) Григорий Цамблaк, Йосиф Волоцки и някои аспекти на византийско-славянските литературни отношения // *Славистични проучвания: Сб. в чест на XI Международен славистичен конгрес*. Велико Търново, 1993. С. 181—189; 10) Староруските летописи за Григорий Цамблaк // *Търновска книжовна школа*. Т. 5. С. 77—92; 11) Символиката в едно неизвестно Цамблaково тълкование на Апостола // *Следите на Свещената книга в българската литература*. Велико Търново, 2001. С. 61—67; 12) Григорий Цамблaк, славянските литературни традиции и интелектуалните прозрения на средновековна Европа // *Славянска филология*. Т. 23: Доклады и статьи за XIII Международен конгрес на славистите. София, 2003. С. 156—166; 13) Руската историко-филологическа наука от XIX в. за биографията на Григорий Цамблaк // *Българистични проучвания: Актуални проблеми на българистиката и славистиката*. Велико Търново, 2003. Т. 9. С. 82—95; 14) Жизненият път на Григорий Цамблaк и мястото на литовско-руския период в него // *Византия — Балканите — Европа: Изследвания в чест на В. Тълкова-Заимова*. София, 2006. С. 502—523 (*Studia Balcanica*, vol. 25); Данчева в Г. 1) Традициите на Търновската книжовна школа в Житието на Стефан Дечански от Григорий Цамблaк // *Търновска книжовна школа*. (Т. 1). С. 459—467; 2) Неизвестен сборник на Дяк Андрей с Цамблaкови съчинения // *Литературна мисъл*. 1977. Год. 21, кн. 4. С. 103—108; Маринков и Ђ Р. О месту Григорија Цамблака у српској књижевности // *Търновска книжовна школа*. (Т. 1). С. 443—458; *Vișlădeanul E. Ieromonahul, presviterul*

și dascălul Moldovei Grigore Țamblac // Mitropolia Moldovei și Sucevei. 1975. Vol. 51. P. 319—327; Тихова М. Сложните думи в езика на Григорий Цамблук, Константин Костенечки и Йоасаф Бдински // Годишник на Висшия педагогически ин-т. Шумен, 1976. Т. 1. С. 11—43; Heppell M. 1) New Light on the Visit of Grigor Tsamblak to the Council of Constance // Studies in Church History. 1976. Vol. 13. P. 222—229; 2) The Ecclesiastical Career of Gregory Camblak. London, 1979 (рец.: Калиганов И. И. Новая попытка реконструкции биографии Григория Цамблака // Советское славяноведение. 1983. № 1. С. 122—125); 3) Sources for the Career of Gregory Camblak // Първи Международен конгрес по българистика. София, 23 май—3 юни 1981. Доклади: Българската литература и световният литературен процес. София, 1983. P. 482—492; Горина Л. В. «Похвальное слово Евфимию Търновскому» Григория Цамблака как исторический источник // Славянские культуры и Балканы. София, 1978. Т. 1. С. 340—347; Дам'янова М. А. «Похвальне слово» Григория Цамблака на соборі в Констанці і традиції Търновської літературної школи: (Проблеми стилю і мови) // Проблеми слов'язнознавства. Вип. 17: Література, мова та культура зарубіжних слов'янських народів. Львів, 1978. С. 79—89; Смедовски Ст. Неизвестен препис на Похвалното слово за патриарх Евтимий от Григорий Цамблук // Български език. 1978. Год. 28, кн. 5. С. 442—445; Димитров П. Слово за братството в средновековната българска литература // Литературна мисъл. 1979. Год. 23, кн. 5. С. 126—131; Ковачева П. 1) Думата «лъпота» в произведенията на Евтимий Търновски и Григорий Цамблук // Изследвания върху историята и диалектите на българския език. София, 1979. С. 211—216; 2) Съществителните със суфикси -ость и -ота в произведенията на Евтимий Търновски и Григорий Цамблук // Търновска книжовна школа. Т. 2. С. 373—385; 3) Субстантивация на причастията в произведенията на Григорий Цамблук // Пак там. Т. 4. С. 232—240; 4) Отглаголните съществителни имена с наставка -ниє в «Житие на Стефан Дечански» от Григорий Цамблук // Пак там. Т. 5. С. 363—367; Петкова И. 1) Личност и народ в Похвално слово за Евтимий от Григорий Цамблук // Пак там. Т. 2. С. 478—483; 2) Grégoire Camblak: L'idée de l'unité orthodoxe // Études balkaniques. 1996. Vol. 32, Nos. 3—4. P. 104—122; 3) Григорий Цамблук и православието на Балканите. София, 1996; 4) Житието на Стефан Дечански от Григорий Цамблук и някои проблеми на народността на самознания на автора // Търновска книжовна школа. Т. 6. С. 451—459; Първев Г. Констанцкият събор (1414—1418) и участието на Григорий Цамблук в него // Пак там. Т. 2. С. 484—500; Селимски Л. 1) Бележки за езика на Словото на Цамблака за Евтимий // Пак там. С. 359—372; 2) «Григорий Цамблук. Живот и творчество»: (Трети Международен симпозиум «Търновска книжовна школа», 12—15 ноември 1980, Великотърновски университет «Кирил и Методий») // Съпоставително езикознание. София, 1981. № 3—5. С. 303—306; Търкова-Займова В. Похвално слово за св. Димитър от Григорий Цамблук // Търновска книжовна школа. Т. 2. С. 133—138; Alissandratos J. 1) The Structure of Gregory Camblak's Eulogy of Cyprian // Ricerche Slavistiche. 1980—1981. Vol. 27—28. P. 101—122; 2) The Structure of Gregory Camblak's Sermon of Euthymius in the

Context of Byzantine and Medieval Slavic Literature // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1980. Год. 4, кн. 4. P. 40—57; 3) The Structure of Gregory Camblak's Eulogy of Cyprian // *Ibid.* 1982. Год. 6, кн. 1. P. 45—58; 4) Medieval Slavic and Patristic Eulogies. Firenze, 1982 (*Studia historica et philologica*, t. 14. Sectio slavica, t. 6); 5) A Stylistic Comparison of Gregory Camblak's Eulogy of Cyprian and Gregory of Nyssa's Eulogy of Meletius // *Annali dell' Istituto Universitario Orientale di Napoli. Sezione Slavistica. Dipartimento di Studi dell' Europa Orientale (AION — Slavistica)*. 1995. Vol. 3. P. 81—96; С в а н е Г. Новосъздадено и унаследено в езика на Григорий Цамблук // *Български език*. 1981. Год. 31, кн. 2. С. 95—115; Б а й ч е в а М. 1) Отражение на историческата действителност от XIV—XV век в агиографските произведения на Григорий Цамблук и Епифаний Премъдри // *Трудове на Великотърновския ун-т «Кирил и Методий»*. 1981—1982. Т. 19, вып. 1. С. 95—126; 2) Проблемът за светския подвиг на героите в «Похвално слово на Евтимий» от Григорий Цамблук и «Житие на Стефан Пермски» от Епифаний Премъдри // *Търновска книжовна школа*. Т. 4. С. 41—46; 3) Поетически образи в художествената практика на Григорий Цамблук и Епифаний Премъдри // *Втори Международен конгрес по българистика*. София, 23 май—3 юни 1986 г. Доклади. Т. 11: *Стара българска литература*. София, 1987. С. 153—167; Γόνη Δ. *Νεοελληνικάί μεταφράσεις — διασκευαί τοῦ Νέον τοῦ ἐν Λευκολόλει, συνταχθέντος ὑπό Γρηγορίου Τσάμπλακ* // *Θεολογία*. 1982. Т. 53. Σ. 227—249; Илиева (Трифорова) А. 1) «Слово за преподобните отци в Сирна Събота» от Григорий Цамблук в руската ръкописна традиция // *Старобългарска литература*. София, 1982. Кн. 12. С. 54—63; 2) Слова на Григорий Цамблук в ленинградските книгохранилища // *Пак там*. София, 1984. Кн. 16. С. 97—120; Jovin M. An Examination of Gregory Camblak's Ecclesiastical Career // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1982. Год. 6, кн. 1. С. 124—126; Първев Г., Банев Кр. Срещата на Григорий Цамблук с папа Мартин V в Констанц // *Исторически преглед*. 1982. Год. 38, кн. 5. С. 113—126; Dimov G. Problemi nazionali bulgari, panbalcanici e paneuropei nell'opera letteraria di Gregorij Camblak // *Atti dell'8 Congresso internazionale di studi sull'alto medioevo*. Spoleto, 3—6 novembre 1981. Spoleto, 1983. P. 127—130; Фай Х. 1) Българско културно наследство в Германия — Григорий Цамблук на Вселенския събор в Констанц — 1418 година // *Първи Международен конгрес по българистика*. Т. 1, ч. 8, кн. 2: *Българската литература в европейския и световен литературен процес*. София, 1983. С. 39—53 (то же: *Литературна мисъл*. 1981. Год. 25, кн. 10. С. 30—36); 2) Речта на Григорий Цамблук пред събора в Констанц // *Българистика и българисти: Статии и изследвания. Българистика в чужбина. Портрети на българисти*. 1981—1986 / Изд. И. Пехливанов. София, 1986. С. 222—226; Иванова К. Григорий Цамблук // *Творци на българската литература*. Т. 1. 2-ро изд. София, 1984. С. 117—127; Пелешенко Ю. 1) *Средньовічний художник слова* // *Всесвіт*. Київ, 1984. № 2. С. 142—143; 2) *З творчості та діяльності Григорія Цамблака* // *Українська література XVI—XVIII ст. та інші слов'янські літератури*. Київ, 1984. С. 21—38; 3) *Маловідомий твір Григорія Цамблака* // *Радянське літературознавство*. 1985. № 7. С. 62—65; 4) *Григорій Цамблук у Вільнюсі* // *Литва—Україна: Історія, по-*

літологія, культурологія. Матеріали Міжнародної наукової конференції, що відбулася у Вільнюсі 28—30 вересня, 1993 р. Вільнюс, 1995. С. 110—113; Steinke K. Gattungsspezifisches und Authentisches im «Slovo des Euthymius von Tŭrnovo» // Gattungsprobleme der älteren slavischen Literaturen: (Berliner Fachtagung 1981) / Hrsg. von W.-H. Schmidt. Berlin, 1984. S. 83—96 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 55); Кабакиев К. 1) Към семантико-идеологичната и стилистичната интерпретация на «Похвално слово за Евтимий» от Григорий Цамблак // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1985. Год. 9, кн. 3. С. 87—98; 2) Библейската алюзия — важен фактор при интерпретиране на старобългарската литература: (Върху материал от «Житие на Стефан Дечански» от Григорий Цамблак) // Търновска книжовна школа. Т. 4. С. 198—205; 3) Патриарх Евтимий и Моисей — семантико-идеологична интерпретация на сравнението в «Похвално слово за Евтимий» от Григорий Цамблак // Пак там. Т. 5. С. 109—119; 4) Семантико-стилистичен анализ на поантата от «Мъчение на Йоан Нови» от Григорий Цамблак // Палеобалканистика и старобългаристика: Festschrift И. Гълъбов / posthum / Ред. К. Попконстантинов. Велико Търново, 1995. С. 87—95; 5) «Ново» сведение на Константин Костенечки, съобщено и от Григорий Цамблак, за книжовната дейност на Евтимий Търновски // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1999. Год. 23, кн. 1. С. 80—89; 6) Библейска алюзия и исторически факт: (Два примера от Цамблаковото слово за Евтимий и Сказанието на Константин Костенечки) // Следите на Свещената книга в българската литература. Велико Търново, 2001. С. 69—74; Мечева А. Второто и първото житие на Стефан Дечански // Език и литература. 1985. Год. 40, кн. 5. С. 21—32; Mircea I. R. Contribution aux relations littéraires romano-bulgares au Moyen-Âge à la lumière de nouveaux documents // *Études balkaniques*. 1985. Vol. 21, No. 1. P. 75—86; Петровић Д. Једна мало позната прерада Цамблаковог Житија Стефана Дечанског // Научни састанак слависта у Вукове дане. [Књ]. 14/1: Методије Солунски, 885—1985. Београд, 1985. С. 189—193; Томова Е. Международен научен форум за Григорий Цамблак // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1985. Год. 9, кн. 3. С. 124—129; Trajdos T. Metropolici kiowscy Cyprian i Grzegorz Camblak (bułgarsce duchowni prawosławni) a problemy cerkwi prawosławney w państwie polsko-litewskim u schyłku XVI i w pierwszej ćwierci XV w. // *Balkanica Posnaniensia: Acta et Studia*. 1985. Vol. 2. S. 211—234; Фрайданк Д. (Freudank D.) 1) Заметки о стиле Жития Стефана Дечанского Григория Цамблака // Търновска книжовна школа. Т. 4. С. 37—40; 2) Zur Charakteristik der Sprache Grigorij Camblaks // Втори Международен конгрес по българистика. Доклади. Т. 11. С. 144—152; 3) Zur Sprache Grigorij Camblaks // *Zeitschrift für Slawistik*. 1988. Bd 33, H. 3. S. 357—362; Zamfirescu D. Un manuscris inedit al Viații lui Grigorie Țamblac // *Manuscriptum*. 1986. Vol. 17 (65). P. 39—49; Георгиева Н. Житието на Стефан Дечански от Григорий Цамблак като отражение на следкосовския етап от развитието на култа към светеца // Старобългарска литература. София, 1987. Кн. 21. С. 80—83; Карастоянов Б. П. Русское знаменное песнопение на текст Григория Цамблака // Русско-болгарские связи

в области книжного дела: Сб. материалов VII болгаро-советского семинара. София, 1987. С. 106—112; Кенанов Д. 1) Йоан Лествичник и образът на Добрия Пастир в «Похвално слово за Евтимий Търновски» // Литературна мисъл. 1987. Год. 31, кн. 2. С. 122—126; 2) Творчески връзки между патриарх Евтимий и Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. Т. 5. С. 45—57; 3) Мистическият прообраз «Добрият Пастир» в творчеството на Григорий Цамблак // Предци и предтечи: Митове и утопии на Балканите. Благоевград, 1997. С. 55—64; 4) Сочинения Григория Цамблака в старопечатной славянской книге // Беларуска-руска-польскае супастаўляльнае мовазнаўства і літаратуразнаўства: Матэрыялы IV Міжнарод. навуковай канф. Віцебск, 22—24 красавіка 1997. Віцебск, 1997. Ч. 2. С. 228—232; 5) Съчинения на Григорий Цамблак във виленски ръкописни сборки // Slavistica Vilnensis 1997. Kalbotyra 46 (2). Vilnius, 1998. С. 215—221; 6) Григорий Цамблак и неговото «Похвално слово за св. отец наш Евтимий патриарх Търновски» // Проглас. Велико Търново, 1998. № 2. С. 19—37; 7) Евтимиева метафрастика: Път и мисия във времето. Велико Търново, 1999. С. 31—76; 8) Съчинения на Григорий Цамблак във вилнюските ръкописни и старопечатни сборки // Палеобалканистика и старобългаристика: Втори есенни четения «Проф. Иван Гълъбов». Велико Търново, 2001. С. 101—116; 9) Григорий Цамблак на Констанцкия събор // Кула: Списание за култура. Казанлък, 2003. № 3. С. 55—60; 10) Констанцкият събор, унията и митрополит Григорий Цамблак // Език и литература. 2009. Год. 62, кн. 1—2. С. 13—19; Егорова Т. С. Григорий Цамблак и торжественное красноречие в древнерусской литературе: (На материале Похвального слова севастиийским воинам) // Проблемы развития русского фольклора и литературы XII—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 6—7 апреля 1988 г. Л., 1988. С. 17—19; Казакова Т. П. 1) Белорусско-болгарские культурные связи в XV в. // Великий Октябрь и зарубежные славянские страны: XI Всесоюзная научная конференция историков-славистов 27—29 января 1988 г. Тезисы докладов и сообщений. Минск, 1988. С. 157—158; 2) Литературная и общественно-политическая деятельность Григория Цамблака в Белоруссии // Христианизация Руси и белорусская культура. Минск, 1988. С. 210—217; 3) Творчество Григория Цамблака в Великом княжестве Литовском и древнерусская ораторская проза // Веснік Беларускага дзяржаўнага ун-та. 1988. Сер. 4: Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. Псіхалогія. № 3. С. 9—12; 4) Белорусская литература XV века и древнерусская письменность: (Летописание, ораторская проза). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Минск, 1991; 5) Торжественное красноречие Кирилла Туровского и Григория Цамблака // Классическое наследие: Методология исследования. Тезисы докладов научной конференции, 26—30 мая 1992 г. Минск, 1992. С. 4—5; 6) Григорий Цамблак и Епифаний Премудрый: К вопросу о типологии жанра // Славянские литературы в контексте мировой: Материалы и тезисы докладов Международной научной конференции. Минск, 25—30 октября 1993 г. Минск, 1994. С. 35—37; 7) Перадрэнсансавыя тэндэнцыі ў творчасці Р. Цамблака // Национально-культурный компонент в тексте и языке: Материалы II Международной конференции. 7—9 апреля 1999 г., Минск. В 3-х частях.

Минск, 1999. Ч. 1. С. 100—103; 8) Масацкі свет Рыгора Цамблака // Праблемы беларускага літаратуразнаўства: (Да 85-годдзя з дня нараджэння Аркадзя Куляшова). Мінск, 2000. С. 205—206 (Тегга alba, vol. 1); 9) Хрысціянскі свет у творчасці Грыгора Цамблака // Працы кафедры гісторыі беларускае літаратуры Белдзяржуніверсітэта. Мінск, 2001. Вып. 1. С. 43—51; 10) Эўфанія «Слова на Ўзнясенне Ісуса Хрыста» Грыгорыя Цамблака // Там же. Мінск, 2002. Вып. 2. С. 4—7; 11) Паэтыка пахвальных слоў Грыгорыя Цамблака і Епіфанія Прамудрага // Там же. Мінск, 2002. Вып. 3. С. 17—21; 12) Творчасць Грыгорыя Цамблака і ўсходнеславянская традыцыя ўрачыстага красамоўства // Там же. Мінск, 2003. Вып. 4. С. 3—10; 13) Творчасць Грыгорыя Цамблака ў Вялікім княстве Літоўскім і традыцыі ўсходнеславянскага красамоўства // Российские и славянские исследования: Научный сб. Минск, 2009. Вып. 4. С. 258—265; Макарова И. Ф. К вопросу об идее славянского единства в надгробном слове митрополиту Киприану Григория Цамблака // Славяне и их соседи: Международные отношения в эпоху феодализма (сборник тезисов). М., 1989. С. 42—44; Дерменджиев Х. Участието на Григорий Цамблук в Констанцкия събор, отразено в хрониката на Улрих фон Рихентал от първата половина на XV в., нейните преписи и аугсбургското издание от 1483 г. // Годишник на Софийския ун-т. Научен център за славяно-византийски проучвания «Ив. Дуйчев». Т. 1 (за 1987 г.). София, 1990. С. 135—152; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 22—23; Бакалова Е. Цамблаковото «Мъчение на св. Йоан Нови» в румънската монументална живопис от XVI—XVII век // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1991. Год. 15, кн. 4. С. 56—77; Виноградов Г. Н. 1) Гуманистическая концепция церковной унии митрополита Григория Цамблака // Наш радавод. Гродно, 1991. Кн. 3. С. 227—230; 2) Идея синтеза церквей на Украине в конце XIV—первой половине XVII вв.: (Григорий Цамблук — Мелетий Смотрицкий) // Славяне и их соседи: Католицизм и православие в средние века. Сб. тезисов. М., 1991. С. 61—64; Турилов А. А. 1) Малоизвестные византийские и славянские источники о разделении киевской митрополии в нач. XV в. и избрании Григория Цамблака // XVIII Международный конгресс византистов: Резюме сообщений. М., 1991. Т. 2. С. 1187—1188; 2) Послание митрополита Григория Цамблака великому князю Ивану Михайловичу Тверскому (1416): Формуляр, смысл, контекст эпохи // Търновска книжовна школа. Шести Международен симпозиум: Тезисы. Велико Търново, 1994. С. 6; Велчева Б., Годоров А. За езика на Григорий Цамблук: (Наблюдения върху Житието на Стефан Дечански) // Българският Петнадесети век: Сб. с доклади за българската обща и културна история през XV век. София, 1993. С. 259—263; Kuczyńska M. Grzegorza Camblaka «Nabożeństwo ku czci św. Jana Nowego Szczańskiego»: 2 VI // Literatura i język rosyjski w Świecie: Materiały z III konferencji MAPRJAŁ / Pod red. E. Kucharskiej. Szczecin, 1993. S. 27—36; Бежан О. И. Родът на Григорий Цамблук // Родинознание. 1994. № 3. С. 30—36; Джамбелука Коссова А. (Giambelluca Kossova A.) 1) «Похвално слово за Евтимий» от Григорий Цамблук: Семантични нива и херменевтика // Търновска

книжовна школа. Т. 5. С. 93—107; 2) Della scrittura esicastica di Grigorij Camblak // Facoltà di Magistero, Università degli studi Palermo. Quaderni di Lingue e Letterature straniere. Vol. 14 (1992—1993). 1995. P. 117—132; 3) Риторично-стилистични похвати и поетика в исихастското писмо на Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. Т. 7: Търновската книжовна школа и християнската култура в Източна Европа. Велико Търново, 2002. С. 35—53; Мъжлєкова М. Среднобългарска (и старобългарска) лексика в съвременните български диалекти: (Според материали от произведения на Григорий Цамблак) // Пак там. Т. 5. С. 349—362; Пятнов П. В. Григорий Цамблак // Литература и култура Древней Руси. С. 27; Цамблак Грыгорый // Беларускія пісьменнікі: Біябібліяграфічны слоўнік. Мінск, 1995. Т. 6. С. 207—210; Спасова М. 1) Химнографските части в Слово на Успение Богородично от Григорий Цамблак // Българистични проучвания. Велико Търново, 1996. Т. 1. С. 73—91; 2) Влияние на говоримия български език от XIV в. върху лексиката на Цамблаковите преводи // Българистични проучвания: Актуални проблеми на българистиката и славистиката: Сб. доклади от II Международна научна сесия. Велико Търново, 1997. Т. 2. С. 161—180; 3) Още веднъж за Цамблаковото «въсъ древнѣа оупразнивъ» в «Похвално слово за Евтимий» // Проглас. Велико Търново, 1997. № 3—4. С. 36—50; 4) Към въпроса за годината, през която е роден Григорий Цамблак // Славистични проучвания: Сб. в чест на XII Международен славистичен конгрес. Велико Търново, 1998. С. 69—86; 5) Сложните думи в съчиненията на Григорий Цамблак. Велико Търново, 1999; Thomson F. 1) The False Identification of Gregory Tsamblak with Gabriel Uric: The Full Extent of Alexander Yatsimirsky's Fraud Exposed // Slavica Gandensia. 1996. Vol. 23. P. 117—169; 2) Gregory Tsamblak: The Man and the Myths. Gent, 1998 (Slavica Gandensia. 1998. Vol. 25, No. 2: Sonderband) (рец.: Буланин Д. М. Мифы о Григории Цамблаке и мифоборчество Ф. Томсона // РЛ. 2000. № 2. С. 211—216); 3) Погрешно ли е приписвано на Григорий Цамблак мъчението на св. Йоан Нови // Старобългарска литература. София, 2001. Кн. 32. С. 63—74; Каткуте А. 1) Григорий Цамблак в историографията на XVII век // Българистични проучвания: Актуални проблеми на българистиката и славистиката. Велико Търново, 1998. Т. 5. С. 61—72; 2) Григорий Цамблак в литовската историография // Пак там. Велико Търново, 2001. Т. 7. С. 125—138; 3) Судьба слова Григория Цамблака «Во святыи Великий Пяток» в Великом княжестве Литовском // Търновска книжовна школа. Т. 8. С. 123—136; Podskalsky G. 1) L'intervention de Grigorij Camblak, métropolitaine de Kiev, au Concile de Constance: (Février 1418) // Revue des études slaves. 1998. Vol. 70, fasc. 2. P. 289—297; 2) Theologische Literatur des Mittelalters in Bulgarien und Serbien: 865—1459. München, 2000. S. 198—205, 329—342; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998; Донченко Н. Ф. Григорий Цамблак и антилатинская полемика XIV—XV вв. // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 215—230; Попова И. Мисията на Григорий Цамблак на събора в гр. Констанц (1414—1418) — за или срещу уния между Източната и Западната църква // Българска историческа библиотека. 2000. № 1. С. 39—44;

Ангушева-Тиханова А. 1) Григорий Цамблак чете византийската литература: (Историята на Йоан Кантакузин, изображенията на прозата и чудесата-наказание) // Старобългарска литература. Кн. 32. С. 75—82; 2) The Mount Reflecting Heaven: The Sermon on the Transfiguration by Gregory Camblak in the Context of Byzantine and Medieval Slavic Literature // Byzantinoslavica. 2004. Vol. 62. P. 217—238; Башкиров Д. Л. Переводная литература Древней Руси первой половины XIV—начала XVI веков: Пособие для студентов филологического ф-та. Минск, 2001. С. 53—56; Лечева Г. Григорий Цамблак и Софийската новомъченическа школа // Търновска книжовна школа. Т. 7. С. 165—173; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 346—347; Панченко О. В. Поэтика уподоблений: (К вопросу о «типологическом» методе в древнерусской агиографии, эпидейктике и гимнографии) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 491—534; Петканова Д. 1) Григорий Цамблак и Козма Индикоплевст // Slavia Orthodoxa: Език и култура. Сб. в чест на проф. Р. Павлова. София, 2003. С. 306—309; 2) Григорий Цамблак и антична духовна култура // Acta palaeoslavica. Vol. 2: In honorem prof. A. Minceva. Sofia, 2005. P. 8—12; 3) Григорий Цамблак и византийските хроники // ...несть ученикъ надъ учителемъ своимъ: Сб. в чест на проф. Иван Добрев, член-кореспондент на БАН и учител. София, 2005. С. 55—66; 4) Gregory Camblak — on Some Controversial Issues // Scripta and e-Scripta: The Journal of Interdisciplinary Mediaeval Studies. Sofia, 2007. Vol. 5. P. 43—62; 5) Към въпроса за сръбската книжнина като извор за Житие на Стефан Дечански от Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. Т. 8. С. 117—122; Петрова В. Д. 1) Внешность святого в славянской агиографии XIV в. // Исследование славянских языков и литератур в высшей школе. Достижения и перспективы: Информационные материалы и тезисы докладов Международной научной конференции (21—22 октября 2003 г.). М., 2003. С. 279—282; 2) Отражение учений исихастов в «Житии Стефана Дечанского» Григория Цамблака // Чтения, посвященные Дням славянской письменности и культуры: Сб. статей по материалам Региональной научной конференции. Чебоксары, 20—21 мая 2003 г. Чебоксары, 2003. С. 38—41; 3) Автор и текст: (Григорий Цамблак. «Житие Стефана Дечанского») // Чтения, посвященные Дням славянской письменности и культуры: Сб. статей по материалам Международной научной конференции. Чебоксары, 23—24 мая 2004 г. Чебоксары, 2005. С. 84—89; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 129—130; Сергина Н. С. Стихира Григория Цамблака на Успение Богородицы и некоторые вопросы исследования мелизматической монодии // Музыка России: От средних веков до современности. Сб. статей. Вып. 2 / Ред.-сост. М. Г. Арановский. М., 2004. С. 7—29; Титова Е. А. 1) «А нарицается сий стих Цамблак» // Древнерусское песнопение: Пути во времени. Вып. 2: По материалам научной конференции «Бражниковские чтения—2004» / Сост. и научн. ред. Н. Б. Захарьиной. СПб., 2005. С. 14—27; 2) Григорий Цамблак: Три века в русской книжности — от проповеди к пению // Человек верующий в культуре Древней Руси: Материалы Меж-

дународной научной конференции 5—6 декабря 2005 г. СПб., 2005. С. 127—133; Православная энциклопедия. Т. 12: Гомельская и Жлобинская епархия—Григорий Пакуриан. М., 2006. С. 583—592; Гусейнова З. М. Две редакции стихирь Григория Цамблака на Успение Богородицы // Вестник Православного Свято-Тихоновского гуманитарного ун-та. 2007. Сер. V: Музыкальное искусство христианского мира. Вып. 1 (1). С. 17—25; Пехливанов И. Вамблак или Цамблак? Акад. Лихачов се извинява писмено за коректурна грешка: (Вместо анекдот) // Държавата на духа: Четвърта национална научна конференция с международно участие. София, 1 ноември 2006 г. София, 2007. С. 103—105; Ангусева А., Димитрова М. Словата за пророк Илия от Климент Охридски и от Григорий Цамблак в контекста на библейските текстове и византийската традиция: (Интертекстови полета и стратегии на подбора) // Християнската агиология и народни вярвания: Сб. в чест на ст. н. с. Елена Коцева. София, 2008. С. 378—403; Рашеева И. Иосиф Санин чете Цамблак // Языковые категории и единицы: Синтагматический аспект. Материалы Восьмой международной конференции (Владимир, 24—26 сентября 2009 г.). Владимир, 2009. С. 300—304; Юхименко Е. М. «Слово воспоминательное о святых чудотворцах, в России воссиявших» Семена Денисова как отражение культурно-агиологических начинаний Выга // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 335—338; Гордиенко Э. А., Семячко С. А., Шибаев М. А. Миниатюра и текст: К истории Следованной Псалтири из собрания Российской национальной библиотеки F.I.738. СПб., 2011. С. 69.

Гурий Тушин (в миру Григорий) (с. 180). *Лит.*: ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. М., 1868. Стб. 496; Розанова Н. В. Памятники миниатюры московского круга первой половины XVI века // Древнерусское искусство: Художественная культура Москвы и прилежащих к ней княжеств. XIV—XVI вв. М., 1970. С. 258—274; Прохоров Г. М. Автографы Нила Сорского // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1974 г. М., 1975. С. 37—54; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 80, 92, 109; Одесский М. Г. Гурий (в миру Григорий Тушин) // Литература и культура Древней Руси. С. 28—29; Toucas-Bouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIVème siècle au début du XVIème. Lille, 1995. (Т. 1—2); Опись строений и имущества Кирилло-Белозерского монастыря 1601 г.: Комментированное изд. / Сост. З. П. Дмитриева, М. Н. Шаромазов. СПб., 1998. С. 121, 124, 126, 135, 295—296, 298, 304, 308; Рамазанова Н. В. Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 22; Православная энциклопедия. Т. 13: Григорий Палама—Даниель-Ропс. М., 2006. С. 482—483; Бобров А. Г. Чин мироварения в автографе Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 851—852; Грицевская И. М. Система текстов для келейного чтения в Кирилло-Белозерском и Троице-Сергиевом монастырях и индексы истинных книг // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 193—210.

Даниил (с. 182). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 520—521; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 289—292 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Поучение Даниила, митрополита всея Руси / Подгот. текста, пер. и комм. Н. В. Поньрко // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 360—371, 550—551; Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 158—167; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 314—320 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (Поучение в пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 200; Плигузов А. И. 1) Противостояние митрополичьей и вассиановской кормчих накануне судебных заседаний 1531 года // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1985. С. 23—68; 2) Polemika в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Гаврюшин Н. К. Митрополит Даниил — редактор «Диалектики» // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 357—368; Плигузов А. И., Семенченко Г. В. Митрополит Даниил и вопрос о наследнике Василия III // Русская книжность XV—XX вв. М., 1989. С. 139—154 (Труды ГИМ, вып. 71); Замалева А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 38—40; Одесский М. Г. Даниил // Литература и культура Древней Руси. С. 30—32; Буланин Д. М. Даниил // Литература Древней Руси. С. 35—37; Илия (Попов), священник, Иоанн (Береславский), архиепископ. Иосиф Волоцкий: 500 лет инквизиции в России. М., 1997. С. 81—84; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 366—369; Морозов Б. Н. Травник из постельной казны Ивана Грозного?: Харьковский травник 1434 г. — новый памятник книжной мастерской митрополита Даниила (Первые шаги изучения) // АЕ за 2003 г. М., 2004. С. 73—85; Православная энциклопедия. Т. 14: Даниил—Димитрий. М., 2006. С. 66—76; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 26—112; Найденова Л. П. Богоугодность глазами русского иерарха XVI века: (По «Наказаниям» митрополита Даниила) // Церковь в истории России. М., 2007. Сб. 7. С. 38—43; Сапожникова О. С. 1) Работа митрополита Даниила над Богословием Иоанна Дамаскина // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 94—96; 2) Автограф митрополита Даниила и неизвестная редакция «Богословия» Иоанна Дамаскина // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2008. Вып. 12. С. 91—136; Кириллин В. М. «Слова» митрополита Даниила // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 507—514.

Дедеркин Феофил (с. 185). *Лит.*: Турилов А. А. Переводы с латинского и западнославянских языков, выполненные украинско-белорусскими книжниками: (XV—начало XVI в.) // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 469—470.

Дионисий (с. 187). *Изд.*: АИ. СПб., 1841. Т. 1. № 5. С. 7—9; Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 486—489; Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 215—218.

Лит.: Кремлевский А. Дионисий // ПБЭ. Т. 4: Гага—Донатисты. СПб., 1903. Стб. 1902—1904; Серебрянский Н. И. Очерки по истории монастырской жизни в Псковской земле. М., 1908. С. 272—284; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 259; Прохоров Г. М. Характеристика Дионисия Суздальского // Культурное наследие Древней Руси: Истоки. Становление. Традиции. М., 1976. С. 86—88; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 284; Лихачев Д. С. Судьба рукописи Изборника 1073 г. в XIV в. // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 297—299; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 39; Стерлигова И. А. Ковчег Дионисия Суздальского // Благовещенский собор Московского Кремля: Материалы и исследования. М., 1999. С. 280—303; Булычев А. А. 1) Дионисий Суздальский и его время. Ч. 1 // Архив русской истории. М., 2002. Вып. 7. С. 7—33; 2) Из истории русско-греческих церковных и культурных взаимоотношений 2-й половины XIV столетия: (Судьба святителя Дионисия Суздальского) // Вестник церковной истории. М., 2006. № 4. С. 87—121; Дионисий (Колесников), иеромонах. Святитель Дионисий, архиепископ Суздальский // Альфа и Омега. М., 2002. № 3 (33). С. 147—158; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 391—394; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 194, 195, 224, 232; Святые града Суздаля. Суздаль, 2004. С. 38—47; Кулева С. В. Дионисий Суздальский — идеолог и политик XIV века // Лестница: Материалы научной конференции по проблемам источниковедения и историографии памяти профессора В. П. Макарихина. Нижегородский гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского (22 мая 2003 г.). Нижний Новгород, 2005. С. 148—154; Флоря Б. Н. Договор Дмитрия Донского с Ягайло и церковная жизнь Восточной Европы // Неисчерпаемость источника: К 70-летию В. А. Кучкина. М., 2005. С. 233—237; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 118; Кривцов Д. Ю. Святитель Дионисий Нижегородский и Суздальский: Дискуссионные вопросы раннего периода биографии // Провинциальное духовенство дореволюционной России: Сб. научных трудов Всероссийской заочной конференции. Тверь, 2006. Вып. 2. С. 314—328 (то же: Русская православная церковь в мировой и отечественной истории: Материалы Всероссийской научно-практической конференции.

Нижний Новгород, 2006. С. 19—26); Православная энциклопедия. Т. 15: Димитрий—Дополнения к «Актам историческим». М., 2007. С. 241—246; Преображенский А. С. Святитель Дионисий, архиепископ Суздальский, Нижегородский и Городецкий: К вопросу об иконографии // Нижегородская старина. Нижний Новгород, 2008. Вып. 18. С. 10—16; 625 лет со дня блаженной кончины святителя Дионисия, архиепископа Суздальского, основателя Нижегородского Вознесенского монастыря: 15/28 октября — упокоение, 26 июня/9 июля — память // Там же. Нижний Новгород, 2010. Вып. 23—24. С. 5—17.

Дионисий Звенигородский Лупа (с. 191). *Лит.*: Книжные центры Древней Руси: Иосифо-Волоколамский монастырь как центр книжности. Л., 1991. С. 10—12, 25—26, 29, 31, 34—35, 38, 62, 73, 80, 82—83, 85, 184, 207, 364, 366, 400; Анхимюк Ю. В. Новообретенные рукописные книги из библиотеки Иосифо-Волоколамского монастыря XVI в. // История Волоколамского края и перспективы «Золотого наследия Руси»: Сб. докладов научно-практической конференции, 30 октября 1998 г. М., 1999. С. 74—76, 78—79; Православная энциклопедия. Т. 15: Димитрий—Дополнения к «Актам историческим». М., 2007. С. 289—291.

«Диоптра или Душезрительное зеркало» Филиппа Пустынника (с. 192). *Изд.*: Прохоров Г. М. «Вижу пестрое различие в людях»: (Отрывок из «Диоптры» Филиппа Пустынника по ее древнейшему славянскому списку с переводом на современный русский язык) // Грузинская и русская средневековые литературы. Тбилиси, 1992. С. 138—156; Из «Диоптры» Филиппа Пустынника, разговор души и плоти / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 418—493, 571—575; Бильдюг А. Б., Прохоров Г. М. «Диоптра» Филиппа Монотропа, Слово 2, по Кирилло-Белозерскому списку 1-й четверти XV в. // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 297—351; «Диоптра» Филиппа Монотропа: Антропологическая энциклопедия православного средневековья / Под ред. М. Н. Громова. М., 2008 (Памятники религиозно-философской мысли Древней Руси); Алексеев А. И. Сочинения Иосифа Волоцкого в контексте полемики 1480—1510-х гг. СПб., 2010. С. 346—454 (отрывок).

Лит.: Miklas H. Ein Beitrag zu den slavischen Handschriften auf dem Athos // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1977. Год. 1, кн. 1. S. 65—75; Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 6. С. 51—53; Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии: XIV век. Вып. 1: (Апокалипсис—Летопись Лаврентьевская). М., 2002. С. 199—207; Мильков В. В., Полянский С. М. «Диоптра» — неоплатонический памятник в древнерусской книжности // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 45—46; Старобългарска литература: Энциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-о преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 534; Творогов О. В. Древнерусская книжность XI—XIV веков: Каталог памятников (Продолжение) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 430; Гордиенко Э. А., Семячко С. А., Шибаев М. А. Миниатю-

ра и текст: К истории Следованной Псалтири из собрания Российской национальной библиотеки F.I.738. СПб., 2011. С. 57, 113, 115.

Дмитрий Герасимов (Митя Малый) (с. 195). *Изд.: Die «Правила граматичные», der erste syntaktische Traktat in Russland / Hrsg. und mit einer Einleitung versehen von V. S. Tomelleri. München, 1999 (Specimena philologiae slavicae, Bd 123) (рец.: Мечковская Н. Б. // Russian Linguistics. 2001. Vol. 25, No. 2. P. 255—263); Der russische Donat: Vom lateinischen Lehrbuch zur russischen Grammatik. Historisch-kritische Ausgabe / Hrsg. von V. S. Tomelleri. Köln; Weimar; Wien, 2002 (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte. N. F. Reihe B, Editionen. Bd 18) (рец.: Ромодановская В. А. Новая книга о «Русском Донате» // Русский язык в научном освещении. М., 2004. № 2 (8). С. 266—272); Tomelleri V. S. Il Salterio commentato di Brunone di Würzburg in area slavo-orientale: Fra traduzione e tradizione (Con un'appendice di testi). München, 2004 (Slavistische Beiträge, Bd 430).*

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 732; Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 255; Bagrow L. At the Sources of the Cartography of Russia // *Imago Mundi*. 1962. Vol. 12. P. 33—48; Мечковская Н. Б. Ранние восточнославянские грамматики. Минск, 1984. С. 102—105; Макарий (Веретенников). 1) Gotteslob in den Psalmen: Dmitri Gerassimows Übersetzung eines lateinischen Psalmenkommentars aus der Feder namhafter Lehrer der westlichen Kirche // *Stimme der Orthodoxie*. 1987. Nr. 7. S. 43—44; 2) Перевод Псалтири Брунона Вюрцбургского Димитрием Герасимовым // *Журнал Московской патриархии*. 1989. № 1. С. 73—74; 3) Толмач Дмитрий Герасимов // *Троицкие чтения: 2003—2004 гг.: Материалы VII—VIII Троицких чтений. Большие Вяземы, 2004. С. 270—288; Keipert H. Deutsches im russischen Donat // Die Welt der Slaven. 1989. Jhrg 34, H. 2 (N. F. Bd 13). S. 236—258; Цыпкин Д. О. Сказание «О Молуцитцких островах» и Повесть о Лоретской Богоматери: (Из сборника БАН, Архангельское собр., Д. 193, XVI в.) // *ТОДРЛ. Л.*, 1990. Т. 44. С. 378—386; Wimmer E. Die russisch-kirchenslavische Version von Maximilian Transylvans «De Moluccis insulis ... epistola» und ihr Autor // *Zeitschrift für slavische Philologie*. 1990. Bd 50, H. 1. S. 50—66; Одесский М. П. Дмитрий Герасимов // *Литература и культура Древней Руси*. С. 34—35; Tomelleri V. 1) Le glosse del «Donatus» // *Ricerche Slavistiche*. 1994. Vol. 41. P. 121—161; 2) Cenni di storia del Donatus: (Compilazione e contaminazione nel Kazanskij spisok) // *Annali dell' Istituto Universitario Orientale di Napoli. Dipartimento di Studi dell' Europa Orientale. Sezione Slavistica (AION — Slavistica)*. 1995. Vol. 3. P. 43—80; 3) Le regole di sintassi: (Compilazione e contaminazione nel Kazanskij spisok) // *Ibid.* 1999—2003. Vol. 6. P. 165—212; 4) Die «Expositio Psalmorum» des Würsburger Bischofs Bruno in Rußland: Zwischen Übersetzung und Überlieferung // *Die Welt der Slaven*. 2006. Jhrg 51, H. 2. S. 291—302; 5) О разных способах перевода в Толковой Псалтири Брунона // *ТОДРЛ. СПб.*, 2008. Т. 59. С. 144—153; 6) «Доктринале» Александра де Вилла Деи на Руси // *Там же*. СПб., 2010. Т. 61. С. 265—277; 7) I quattro sensi della Scrittura in Russia // *Forma formans: Studi in onore di Boris Uspenskij / A cura di S. Bertolissi e**

R. Salvatore. Napoli, 2010. Vol. 2. P. 199—217; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 46; Николай де Лира. Доказательства пришествия Христа: Латинский теологический трактат и его перевод на церковнославянский язык, выполненный Дмитрием Герасимовым в начале XVI в. / Пер. на русс. яз. Е. С. Федоровой. М., 1999. Т. 1—2; Федорова Е. С. Особенности развития древнерусской переводной литературы на рубеже XV—XVI веков: (Перевод Дм. Герасимовым латинского трактата Н. де Лиры и культурные контакты Руси с Западной Европой). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1999; Ромодановская В. А. «Седе одесную Отца» или «сидел еси»? К вопросу о грамматической правке Максима Грека // Проблемы истории, русской книжности, культуры и общественного сознания. Новосибирск, 2000. С. 232—238 (Археография и источниковедение Сибири); Белоброва О. А. Русские посольские и паломнические отклики на святыни Лорето // Книга и литература в культурном контексте. Сб. научных статей, посвященный 35-летию начала археографической работы в Сибири: 1965—2000. Новосибирск, 2003. С. 109—115; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 171—173; Плюханова М. Б. Культ Божьей Матери Лоретской, его русские параллели и связи // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 669—696; Вернер И. В. «Нестандартная грамматика» библейских переводов Максима Грека: Влияние «Доната» Дмитрия Герасимова на церковнославянский язык IV Маккавейской книги и Книги Есфирь // Священное писание как фактор языкового и литературного развития: Материалы Международной конференции «Священное Писание как фактор языкового и литературного развития (в ареале авраамических религий)». Санкт-Петербург, 30 июня 2009 г. СПб., 2011. С. 197—222.

Дмитрий Зограф (с. 196). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 253.

Дмитрий Федорович Лапшин (с. 196). *Лит.*: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 25, 90—92, 95, 248; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002.

Досифей, архимандрит Нижегородско-Печерского Вознесенского монастыря (с. 198). *Изд.*: Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 141—145 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастыреначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 234—235.

Лит.: Thomson F. The Origins of the Principle Slav Monasteries on Athos: Zographou, Panteleëmonos and Chelandariou: Together with Some Comments on the Alleged Appearance of Hesychast Practices on Athos in the Late Twelfth Century and on Early Serbian Monasticism // Byzantinoslavica. 1996. Vol. 57, fasc. 2. P. 344—346; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосквья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 160, 193; Православная энциклопедия. Т. 16: Дор—Евангелическая Церковь Союза. М., 2007. С. 54—55.

Досифей, игумен Соловецкого монастыря (с. 198). *Изд.*: Минеева С. В. Рукописная традиция Жития преподобных Зосимы и Савватия Соловецких, XVI—XVIII вв. М., 2001. Т. 2.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 297; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 110, 114, 118, 127; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 77; Томеллери В. С. Заметки о деятельности Геннадиевского кружка // *Russica Romana*. 1999. Vol. 6. С. 11—26; Бобров А. Г. 1) Соловецкие «четыре» сборники конца XV века // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 14—16; 2) К вопросу о книжном наследии Досифея Соловецкого // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 27—61; Во отце океана моря...: Путеводитель по Соловецкой обители и ее скитам. Спасо-Преображенский ставропигиальный мужской монастырь, 2005; Понырко Н. В. «Герван» или «Герман»? (Об одной рукописи, принадлежавшей Соловецкому игумену Досифею) // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 8—11 (полный текст см. в кн.: Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. С. 14—26); Ромодановская В. А. Толковый Апокалипсис из Соловецкой библиотеки священноинока Досифея // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 11—14; Православная энциклопедия. Т. 16: Дор—Евангелическая Церковь Союза. М., 2007. С. 55—58; Глухов А. Г. Обители мудрости: Монастыри и храмы как центры книжности России. М., 2010. С. 152—164; Сергеев А. Г. «Лавсаик» Зосимы Соловецкого: (Палеографический очерк) // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. С. 3—13.

Досифей Топорков (Вошечников) (с. 201). *Изд.*: Анисимова Т. В. Криница «переводу» Досифея Топоркова?: (В сборнике МГАМИД середины—третьей четверти XVI в.) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 166—179 (с изданием фрагмента «О Люторе и его ереси»); Пигин А. В. Видения потустороннего мира в русской рукописной книжности. СПб., 2006. С. 238—240.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 297; Ольшевская Л. А. Досифей Топорков: (Опыт реконструкции биографии писателя на основе документальных и литературных источников XV—XVI вв.) // Факт, домысел, замысел в литературе: Межвузовский сб. научных трудов. Иваново, 1987. С. 38—52; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 77; Анхимюк Ю. В. Новообретенные рукописные книги из библиотеки Иосифо-Волоколамского монастыря XVI в. // История Волоколамского края и перспективы «Золотого наследия Руси»: Сб. докладов научно-практической конференции, 30 октября 1998 г. М., 1999. С. 73—82; Пигин А. В. 1) К изучению Повести о видении Антония Галичанина: (Неиз-

вестный автограф Досифея Топоркова) // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2000 г. М., 2000. С. 169—186; 2) Литературная история Повести о видении Антония Галичанина // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 225—292; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Попова Т. В. Митрополит Макарий и новый тип русской преподобнической святости: (На примере житий Пафнутия Боровского и Иосифа Волоцкого) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 452—462; Макарий (Веретенников). 1) Духовный писатель, Волоколамский старец Досифей (Топорков) // Там же. Вып. 13: Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы XIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 163—172 (то же: Альфа и Омега. М., 2007. № 1 (48). С. 107—116); 2) Епископ Коломенский Вассиан (Топорков; 1525—1542; † 1553) // Преподобный Иосиф Волоцкий и его обитель: Материалы научно-практической конференции, посвященной пятилетию обретения святых мощей преподобного Иосифа, 520-летию освящения первого монастырского каменного храма — Успенского собора — и 80-летию со дня рождения митрополита Волоколамского и Юрьевского Питирима. М., 2008. С. 23—28; Православная энциклопедия. Т. 16: Дор—Евангелическая Церковь Союза. М., 2007. С. 68—70.

Евфимий I (Емелиан) Брататый (с. 205). *Изд.*: Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 154—156.

Лит.: Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 425; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 167—168; Православная энциклопедия. Т. 17: Евангелическая Церковь Чешских братьев—Египет. М., 2008. С. 430—432.

Евфимий Турков (в миру Елеазар Иванович) (с. 206). *Изд.*: Демкова Н. С. Духовная грамота волоколамского книжника XVI в. Евфимия Туркова // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 342—356; Духовная грамота и исповедь Евфимия Туркова / Подгот. текста, пер. и комм. Е. В. Крушельницкой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 692—717, 839—846; Крушельницкая Е. В. К вопросу об автобиографизме в древнерусской литературе // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 102—121; Щенникова Л. А. Местночтимая икона «Богоматерь Владимирская» из Иосифо-Волоколамского монастыря и ее заказчик // Иконографические новации и традиции в русском искусстве XVI века: Сб. статей памяти В. М. Сорокатого. М., 2008. С. 173—198 (Сказание о обретении иконы).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 346; Макарий (Веретенников). Памятники древнерусской литературы, содержащие описание последних дней

земной жизни подвижников XV—XVI веков // Журнал Московской патриархии. 1986. № 11. С. 68—72; Сабирова (Орлова) Л. М. Старец соловецкий Мисаил — автор канона Василию Блаженному: (К литературной истории жития и службы святому) // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 133—136; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 122; Чоу Ченгчанг. «Духовная грамота и краткая исповедь» волоколамского книжника Евфимия Туркова (XVI в.) // Наследие монастырской культуры: Ремесло, художество, искусство (Историко-теоретическая конференция). Тезисы. СПб., 1996. С. 32—33; Плигузов А. И. Poleмика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002. С. 74, 78, 198, 298, 314, 354—356, 381, 386; Абельнцева О. А. 1) Формулярник Новгородского архиепископа Феодосия (РНБ, Q.XVII.50) и его рукописная традиция в XVI—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 122—158; 2) Митрополит Иона и установление автокефалии Русской церкви. М.; СПб., 2009. С. 23—25; Максимум Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1; Православная энциклопедия. Т. 17: Евангелическая Церковь Чешских братьев—Египет. М., 2008. С. 420—422.

Елена Ивановна (с. 209). *Изд.*: Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 199—205 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.).

Лит.: Православная энциклопедия. Т. 18: Египет древний—Ефес. М., 2008. С. 307—309.

Елифант (с. 210). *Изд.*: Сказание Елифанта мниха о пути из Российского царства до святого града Иерусалима / Изд. И. Е. Забелин // ЧОИДР. 1884. Кн. 1. С. 1—32; Khitrowo B., de. Itinéraires russes en Orient. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 195—196 (пер. на франц. яз.); Малетто Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 295.

Лит.: Тихомиров М. Н. Пути из России в Византию в XIV—XV вв. // Византийские очерки. М., 1961. С. 26; Прокофьев Н. И. Русские хождения XII—XV вв. М., 1970. С. 174—175 (Уч. зап. МГПИ им. В. И. Ленина, вып. 363); Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 20—21; Рыков Ю. Д. Новонайденный фрагмент Летописца Еллинского и Римского второй редакции // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 73; Житенев С. Ю. 1) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; 2) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007.

Елифант Премудрый (с. 211). *Изд.*: The Vita of St. Sergius of Radonezh / Translation and Introduction by M. Klimenko. Boston; Houston; New York, 1980 (пер. на англ. яз.); Древнерусские предания: (XI—XVI вв.) / Сост. В. В. Кускова. М.,

1982. С. 161—281 (Сокровища древнерусской литературы) (с пер. на русс. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 295—394 (Житие Сергия Радонежского в пер. на русс. яз.); Древнерусские повести / Ред.-сост. И. Остапенко. Пермь, 1991. С. 149—157 (Житие Стефана Пермского в пер. на русс. яз.); Сергей Радонежский: Сб. / Сост. В. А. Десятников. М., 1991 (Житие Сергия Радонежского в пер. на русс. яз.); Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 101—111 (Житие Стефана Пермского в пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 123—137); Житие Стефана Пермского / Подгот. текста А. Н. Власова, Т. Н. Бунчук // Вестник культуры Республики Коми. Сыктывкар, 1992. № 2. С. 8—11; № 4. С. 8—9; 1993. № 1. С. 40—42; № 2. С. 16—19 (пер. на русс. яз.); Житие Стефана Пермского / Пер. с древнерусс., предисл., примеч., справочный материал и комм. Г. И. Тираспольского. Сыктывкар, 1993 (пер. по изд. 1897 г.); Житие и учение Стефана Пермского, описанное Епифанием Премудрым / Вступ., пер. и примеч. Г. С. Баранковой // Русская речь. 1994. № 1. С. 61—82; № 2. С. 67—75; № 4. С. 81—88; Святитель Стефан Пермский: К 600-летию со дня преставления. СПб., 1995 (Житие Стефана Пермского с пер. на русс. яз.); Древнерусская книжность: (Творчество и деятельность Стефана Пермского, естественнонаучные и сокровенные знания на Руси) / Отв. ред. Р. А. Симонов. М., 1995 (Житие Стефана Пермского); Епифаний Премудрый. Житие Стефана Пермского // Древнерусская литература XI—XIV вв. в средней школе: Тексты / Сост. Е. А. Чучкалова. Сыктывкар, 1996. С. 57—96; Житие и чудеса преподобного Сергия, игумена Радонежского, записанные преподобным Епифанием Премудрым, иеромонахом Пахомием Логофетом и старцем Симоном Азарьиным. М., 1997 (пер. на русс. яз.); Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 1: Житие Сергия Радонежского: Рукописная традиция. Жизнь и чудеса. Тексты. М., 1998 (рец.: Guiggi S. // *Russica Romana*. 1998. Vol. 5. P. 296—298; Бобров А. Г., Прохоров Г. М., Семячко С. А. Имитация науки: О книге Б. М. Клосса «Избранные труды. Т. 1: Житие Сергия Радонежского: Рукописная традиция. Жизнь и чудеса. Тексты». М., 1998 // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 418—445; Кучкин В. А. Антиклассицизм // Древняя Русь. М., 2002. № 2 (8). С. 113—123; № 3 (9). С. 121—129; № 4 (10). С. 98—113; 2003. № 1 (11). С. 112—118; № 2 (12). С. 127—133; № 3 (13). С. 112—130; № 4 (14). С. 100—124); Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 164—168 (*Opera Slavica*. N. F. Bd 34) (Послание Кириллу Тверскому в пер. на нем. яз.); Житие Сергия Радонежского / Подгот. текста Д. М. Буланина; пер. М. Ф. Антоновой и Д. М. Буланина; комм. Д. М. Буланина // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 254—411, 555—564; Письмо Епифания Премудрого к Кириллу Тверскому / Подгот. текста, пер. и комм. О. А. Белобровой // Там же. С. 440—443, 568; Валентинова О. И., Кореньков А. В. «Плетение словес» в контексте истории русского литературного языка и литературы Древней Руси: Епифаний Премудрый.

«Житие Стефана Пермского». М., 2000; Из Жития Стефана Пермского / Пер. и примеч. Н. И. Прокофьева // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 334—345; Житие Стефана Пермского / Пер. Е. Г. Водолазкина, комм. Т. Р. Руди // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 355—401, 960—981; Слово о житии и учении святого отца нашего Стефана, бывшего епископом в Перми, составленное преподобным во священноиноках отцом нашим Епифанием (из ВМЧ) / Подгот. текста Ю. А. Грибова; пер. Е. Г. Водолазкина, Н. Ф. Дробленковой, Л. С. Шелелевой; комм. Т. Р. Руди // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 144—231, 558—571; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 169—177 (отрывки).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Голицкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 362; Мурьянов М. Ф. Об одном образе у Епифания Премудрого // РЛ. 1975. № 3. С. 223 (то же: Мурьянов М. Ф. История книжной культуры России: Очерки. СПб., 2007. Т. 1. С. 596); Черепанова О. А. Средства лексического варьирования в стиле «плетения словес» Епифания Премудрого // Русская историческая лексикология и лексикография. Л., 1977. Вып. 2. С. 73—80; Грихин В. А. «Извитие словес» у Епифания Премудрого // Русская речь. 1978. № 4. С. 126—130; Джамбеллука Коссова А. За един характерен момент в литературната дейност на Епифаний Премудрый // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1980. Год. 4, кн. 1. С. 73—81; Байчева М. 1) Отражение на историческата действителност от XIV—XV век в агиографските произведения на Григорий Цамблак и Епифаний Премъдри // Трудове на Великогърновския ун-т «Кирил и Методий». 1981—1982. Т. 19, вып. 1. С. 95—126; 2) Поетически образи в художествената практика на Григорий Цамблак и Епифаний Премъдри // Втори Международен конгрес по българистика. София, 23 май—3 юни 1986 г. Доклади. Т. 11: Стара българска литература. София, 1987. С. 153—167; Brogi Vercoff G. 1) *Prosa epistolare e teoria litteraria di Epifanij Premudryj* // *Rivista di studi bizantini e slavi*. 1982. Vol. 2. P. 349—370 (*Miscellanea A. Pertusi*, t. 2); 2) *Gattungs- und Stilprobleme der altrussischen Briefliteratur: (XI—XV Jh.)* // *Gattungsprobleme der älteren slavischen Literaturen: (Berliner Fachtagung 1981)* / Hrsg. von W.-H. Schmidt. Berlin, 1984. S. 97—120 (*Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 55*); 3) *Sulla poetica nel Medio Evo Slavo Ortodosso: Il «Poslanie» di Epifanij a Kirill di Tver'* // *Europa Orientalis*. 1985. Vol. 4. P. 7—28; Балашова Е. Н. Епифаний Премудрый и Пахомий Серб: (К вопросу о формальных характеристиках стиля) // *Математические методы и ЭВМ в исторических исследованиях: Сб. статей*. М., 1985. С. 182—202; Bortnes J. 1) *Hesychast Doctrine in Epiphanius' «Life of Saint Stephen, Bishop of Perm'»* // *International Journal of Slavic Linguistics and Poetics*. Vol. 31/32: *Slavic Linguistics, Poetics, Cultural History. In Honor of Henrik Birnbaum on his Sixtieth Birthday 13 December 1985*. 1985. P. 83—88; 2) *Visions of Glory: Studies in Early Russian Hagiography*. Oslo, 1988; Иванова М. В. 1) Все

ли традиционно у Епифания Премудрого? // Русская речь. 1985. № 4. С. 102—106; 2) Синонимия в «Житии Стефана Пермского» Епифания Премудрого // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. М., 1986. № 2. С. 65—70; 3) Лексика «Жития Стефана Пермского», написанного Епифанием Премудрым. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1987; 4) Лексическая доминанта «Жития Стефана Пермского» // Филологические науки. М., 2007. № 3. С. 70—77; 5) Языковое своеобразие древнерусских житий XV века // Грани русистики: Филологические этюды. Сб. статей, посвященный 70-летию профессора В. В. Колесова. СПб., 2007. С. 270—278; Петрова В. Д. 1) При- субстантивное распространение в произведениях стиля «плетения словес»: (На материале произведений Епифания Премудрого). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1986; 2) «О письменех»: Черноризец Храбр и Епифаний Премудрый // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 2: Филология. Этнология. Сыктывкар, 1996. С. 224—229; 3) Дательный приименный в славянской орнаментальной прозе XIV—XV веков // Славянские чтения: Материалы докладов и сообщений Региональной научной конференции. Чебоксары, 1999. С. 47—51; 4) Язык «Жития Стефана Пермского» Епифания Премудрого: Конспект лекции. Чебоксары, 2002; 5) Псалтырные цитаты в древнерусской орнаментальной прозе // Чтения, посвященные Дням славянской письменности и культуры: Сб. статей по материалам Международной научной конференции. Чебоксары, 22—24 мая 2002 г. Чебоксары, 2003. С. 30—37; 6) Ветхозаветные параллели в «Житии Стефана Пермского» Епифания Премудрого // Чтения, посвященные Дням славянской письменности и культуры: К 70-летию со дня рождения доктора филологических наук, профессора Г. Е. Корнилова. Сб. статей Международной научной конференции. Чебоксары, 2006. С. 78—86; 7) «Книжность премудрых» в «Житии Стефана Пермского» Епифания Премудрого // Вестник Нижегородского ун-та им. Н. И. Лобачевского. 2006. Сер.: Филология. Вып. 1. С. 50—56; 8) Язык высокой славянской книжности конца XIV—начала XV вв.: Отношение к живому разговорному языку // Там же. 2007. Вып. 1. С. 268—272; 9) К вопросу о древнерусском «плетении словес» // Вестник С.-Петербургского ун-та. 2007. Сер. 9: Филология, востоковедение, журналистика. Вып. 4, ч. 2. С. 53—61; Рогожникова Т. П. 1) «Житие Стефана Пермского» Епифания Премудрого: Лингвистический анализ. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1988; 2) К характеристике словесных рядов в «Житии Стефана Пермского» // Вестник ЛГУ. 1988. № 16. Сер. 2: История, языковедение, литературоведение. Вып. 3. С. 104—107; 3) Семантическая поляризация и семантическая компрессия как принципы организации текста типа «плетения словес» // Историческая стилистика русского языка: Межвузовский сб. научных трудов. Петрозаводск, 1990. С. 103—111; Чернецов А. В. Посох Стефана Пермского // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 215—240; Колесов В. В. Древнерусский литературный язык. Л., 1989. С. 188—215; Клосс Б. М. 1) К изучению московских скрипториев XV—XVII вв. // Филигранологические исследования. Теория, методика, практика: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 106—108; 2) К изучению традиций книгописания в Троице-

Сергиевом монастыре // История и палеография: Сб. статей. М., 1993. Вып. 1. С. 17—20; 3) Determining the Authorship of the Trinity Chronicle // Medieval Russian Culture. Vol. 2 / Ed. by M. S. Flier and D. Rowland. Berkeley; Los Angeles; London, 1994. P. 57—72 (California Slavic Studies, vol. 19); Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. В 2-х томах. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. Т. 1: Январь—июнь. С. 196—199; Т. 2: Июль—декабрь. С. 184—198; Верховская Е. А. Образ Сергия Радонежского в предисловиях Епифания Премудрого и Симона Азарьина: (К 600-летию со дня смерти Сергия Радонежского) // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 3. С. 313—326; Goldblatt H. On the Place of the Cyrillo-Methodian Tradition in Epiphanius' «Life of Saint Stephen of Perm» // Christianity and the Eastern Slavs. Vol. 1: Slavic Cultures in the Middle Ages / Ed. by V. Gasparov, O. Raevsky-Hughes. Berkeley; Los Angeles; Oxford, 1993. P. 154—178 (California Slavic Studies, vol. 16); В е р е щ а г и н Е. М. 1) К истолкованию имени Епифания Премудрого: В связи с истоками стиля «плетения словес» // ИОЛЯ. 1993. Т. 52, вып. 2. С. 64—78; 2) Il Nome di Epifanio: Un contributo all' individuazione delle fonti dello stile dell' «intreccio di parole» // San Sergio e il suo tempo: Atti del I Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa. Bose, 15—18 settembre 1993 / A cura di N. Kauchtschischwili, A. Mainardi. Bose, 1996. P. 115—140; Кириллин В. М. 1) Епифаний Премудрый: Умозрение в числах о Сергии Радонежском // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1993. Сб. 6, ч. 1. С. 80—120 (то же: Кириллин В. М. Символика чисел в литературе Древней Руси: (XI—XVI века). СПб., 2000. С. 174—222); 2) Епифаний Премудрый как агиограф преподобного Сергия Радонежского: Проблема авторства // Там же. М., 1994. Сб. 7, ч. 2. С. 264—275; 3) Нумерологическая структура текста как индекс повествовательной манеры Епифания Премудрого и вопрос об атрибуции «Слова о житии и о преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго» // Кусковские чтения: Культурное наследие Древней Руси. Материалы научной конференции, посвященной памяти В. В. Кускова (9 ноября 2000 г.). М., 2001. Вып. 1. С. 73—84; Прохоров Г. М. 1) О чувствах вечного в русской культуре XIV—XV вв. // Мѣра. СПб., 1993. № 4. С. 101—105; 2) Епифаний Премудрый // Литература в школе. М., 1994. № 1. С. 22—24; 3) Epifanio il Saggio e la «Lettera dell' uomo saggio chiamato Teofane» nel «Discorso sulla vita e la morte del gran principe Dmitrij Donskoj» // San Sergio e il suo tempo. P. 141—155; 4) Епифаний Премудрый // Литература Древней Руси. С. 47—51; В л а с о в А. Н. 1) К вопросу об источниках сказания о грамоте и о пермской азбуке XVI в. // Духовная культура: Проблемы и тенденции развития. Всероссийская научная конференция. 11—14 мая 1994 г. Тезисы докладов. Русская литература. Сыктывкар, 1994. С. 3—5; 2) Миссия русской православной церкви в Пермском крае: (По материалам древнерусской письменности) // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 1: Пленарные доклады. История. Сыктывкар, 1996. С. 6—15; 3) Сказание о грамоте и пермской азбуке в истории книжной культуры Древней Руси: (Некоторые аспекты изучения) // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 208—214; Казакова Т. П. Григорий Цамблак и Епифа-

ний Премудрый: К вопросу о типологии жанра // Славянские литературы в контексте мировой: Материалы и тезисы докладов Международной научной конференции. Минск, 25—30 октября 1993 г. Минск, 1994. С. 35—37; Picchio R. Eiphanius the Wise's «Poetics of Prayer» // *Russica Romana*. 1994. Vol. 1. P. 9—28; Пятнов П. В. 1) Епифаний Премудрый // Литература и культура Древней Руси. С. 37—38; 2) Житие Стефана Пермского // Там же. С. 44—45; Низов В. В. Епифаний Премудрый о Пермской земле // Христианизация Коми края... Т. 1. С. 190—198; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 148; Тираспольский Г. И. Особенности перевода «Жития Стефана Пермского» на современный русский язык // Стефан Пермский и современность. Сыктывкар, 1996. С. 10—14; Югов С. А. «Житие Стефана Пермского» на коми языке // Христианизация Коми края... Т. 2: Филология. Этнология. Сыктывкар, 1996. С. 327—331; Петров В. М. Три Епифания в педагогической мысли Московской Руси // Педагогика. М., 1997. № 6. С. 88—92; Абрамова И. Ю. 1) Роль сказуемого в разворачивании динамики повествования в «Житии Стефана Пермского» // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной научно-практической конференции, состоявшейся 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 31—32; 2) Структурная организация текста «Жития Стефана Пермского» и ее лексическая экспликация // Славянские чтения: Материалы докладов и сообщений Региональной научной конференции. С. 3—5; 3) Поэтика древнерусской агиографии и ее отношение к эстетике церковного искусства: (На материале «Жития Сергия Радонежского» Епифания Премудрого) // Церковь и проблемы современной коммуникации: Сб. статей по материалам Международной научно-практической конференции. Нижний Новгород, 2007. С. 5—14; Баранкова Г. С. От черноризца Храбра к Стефану Пермскому // Русская речь. 1998. № 4. С. 65—69; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 55, 156, 169, 187, 188, 205, 230, 233—251, 255—257. С. 147, 317, 341, 377, 379, 413, 461, 466—501, 509—513; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 178, 433, 453. С. 107—108, 213—216, 223—224; № 41, 42, 102. С. 323, 393; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 478, 490—494; Кребель И., Рогожникова Т. П. Жанрово-стилистические особенности «Послания Кириллу Тверскому» Епифания Премудрого // Филологический ежегодник. Омск, 1999. Вып. 2. С. 104—107; Лопач Ю. В. Лексико-стилистические особенности спора о вере Стефана Пермского и Пама в «Житии Стефана Пермского» // Русский язык: История, диалекты, современность. Сб. научных трудов. М., 1999. С. 43—46; Конявская Е. Л. К вопросу об авторском самосознании Епифания Премудрого // Древняя Русь. М., 2000. № 1. С. 70—85; Ранчин А. М. 1) Тройные повторы в «Житии Сергия Радонежского» // Макариевские чтения. Вып. 7: Монастыри России: Материалы

VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000. С. 468—482; 2) «Житие Стефана Пермского», «Житие Сергия Радонежского» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 321—347; Амелкин А. О. Епифаний Премудрый о войне московского великого князя Дмитрия Ивановича с татарами // Дмитрий Донской и эпоха возрождения Руси: События, памятники, традиции. Тула, 2001. С. 137—146; Кенанов Д. Константин Преславски и риторическите предисловия на Епифаний Премудри // Следите на Свещената книга в българската литература. Велико Търново, 2001. С. 35—43; Кривцов Д. Ю. 1) К проблеме авторства житийных рассказов о митрополите Алексее, княгине Василисе Нижегородской и игумении Ульяне Алексеевской в летописном своде 1408 года // Нижегородские исследования по краеведению и археологии: Сб. научных и методических трудов. Ежегодник. Нижний Новгород, 2001. С. 119—133; 2) Епифаний Премудрый как возможный автор рассказа «О Алексее митрополите» в летописном своде 1408 г. // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 269—271; Кузнецова Т. Н. 1) Средневековая картина мира в агиографических произведениях Епифания Премудрого. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2001; 2) Человек и окружающий его мир в агиографических сочинениях Епифания Премудрого // Альфа и Омега. М., 2005. № 3 (44). С. 286—295; Симонов Р. А. 1) Текстовые пересечения в «Учении» Кирика (12 в.) и «Слове» Епифания Премудрого (конец 14—начало 15 вв.) // Издательское дело и редактирование. Теория. Методика. Практика: Межведомственный сб. научных трудов. М., 2001. Вып. 5. С. 44—53; 2) О возможном влиянии Кирика на «Житие Стефана Пермского» // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 141—145; Соболев Н. И. К вопросу о литературных источниках Жития Стефана Пермского // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 537—543; Шайкин А. А. 1) Духовная живопись словом: Епифаний Премудрый о Сергии Радонежском // Духовные основы русского искусства: Сб. научных статей. Великий Новгород, 2001. С. 9—10; 2) Рождение святого // Духовные начала русского искусства и образования: Материалы Всероссийской научной конференции «Духовные начала русского искусства и образования» («Никитские чтения») (Великий Новгород, 10—14 мая 2002 г.). Великий Новгород, 2002. С. 78—80; 3) «Их же бо имена на небесех Бог написа» // Духовные начала русского искусства и образования: Материалы III Всероссийской научной конференции «Духовные начала русского искусства и образования» («Никитские чтения») (Великий Новгород, 10—14 мая 2003 г.). Великий Новгород, 2003. С. 62—64; Джиджора Е. Композиция агиографических произведений Епифания Премудрого // Медієвістика: Збірник наукових статей. Одеса, 2002. Вип. 3. С. 109—119; Курочкина-Лезина А. В. 1) Абстрагирование и экспрессия как стилеобразующий прием орнаментальной прозы: («Житие Сергия Радонежского» Епифания Премудрого) // Традиции в русской литературе: Межвузовский сб. научных трудов. Нижний Новгород, 2002. С. 6—12; 2) Функ-

ция иронии и осмеяния в «Житии Стефана Пермского» // Традиции в русской литературе: Межвузовский сб. научных трудов. Нижний Новгород, 2009. С. 13—17; Лимеров П. 1) Святой Стефан Пермский в церковных и устных преданиях // Арт (Лад). Сыктывкар, 2002. № 3. С. 86—89; 2) «Книжные мотивы в устных нарративах о св. Стефане Пермском // Русский Север и восточные финно-угры: Проблемы пространственно-временного фольклорного диалога. Материалы I Межрегиональной конференции и VII Международной школы молодого фольклориста (Ижевск, 23—26 октября 2005 г.). Ижевск, 2006. С. 106—113; 3) «И изучися сам языку пермскому...»: Епифаний об ученичестве святого Стефана Пермского // Семиозис и культура. Вып. 3: Сб. научных статей: По материалам IV Международной научной конференции «Национальный семиозис: (Дискурсы идентичности)» (25—26 апреля 2007 г.). Сыктывкар, 2007. С. 330—339; 4) Образ св. Стефана Пермского в письменной традиции и в фольклоре народа коми. Сыктывкар, 2008; 5) Тема труженичества святого Стефана Пермского в «Слове о житии» Епифания Премудрого // Уральский исторический вестник. Екатеринбург, 2008. № 4 (21). С. 109—118; Духанина А. В. 1) Употребление перфекта в Чудовском Новом Завете и сочинениях Епифания Премудрого // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 25—26; 2) Особенности употребления перфекта в сочинениях Епифания Премудрого // Там же. М., 2005. № 2 (20). С. 72—84; 3) Епифаний Премудрый и Пахомий Серб: Различия в употреблении сложных претеритов // Там же. М., 2005. № 3 (21). С. 28—29; 4) К вопросу об атрибуции Пространной редакции Жития Сергия Радонежского: Лингвистические данные // Там же. М., 2006. № 3 (25). С. 5—19; 5) Специфика употребления глагольных форм в Похвальном слове Сергию Радонежскому в сравнении с другими сочинениями Епифания Премудрого // Там же. М., 2007. № 3 (29). С. 33—34; 6) Морфологические нормы в сочинениях Епифания Премудрого: (Система глагола). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2008; 7) История создания Похвального слова Сергию Радонежскому в свете лингвистических данных // Древняя Русь. М., 2009. № 1 (35). С. 67—74; 8) Проблема реконструкции текста Жития Стефана Пермского // Там же. М., 2009. № 3 (37). С. 35—36; 9) Издание Жития Стефана Пермского: Современное состояние и перспективы // Там же. М., 2010. № 4 (42). С. 20—41; 10) Проблема выявления первичных чтений в Житии Стефана Пермского // Русский язык: Исторические судьбы и современность. IV Международный конгресс исследователей русского языка. 20—23 марта 2010 г. Труды и материалы. М., 2010. С. 843—844; 11) К вопросу о степени изученности лексики Жития Стефана Пермского: (На примере слова «привежек») // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 46—47; Кучкин В. А. 1) О времени написания Слова похвального Сергию Радонежскому Епифания Премудрого // От Древней Руси к России Нового времени: Сб. статей к 70-летию А. Л. Хорошкевич. М., 2003. С. 407—419 (то же: Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 38—53); 2) О времени написания сторевшей в 1812 г. Троицкой летописи // Ad fontem = У источника: Сб. статей в честь С. М. Каштанова. М., 2005. С. 237—242; Авласович С. М. 1) «Житие Сергия Радонежского» Епи-

фания Премудрого с точки зрения особенностей исихастского мировосприятия // Пушкинские чтения. Филология в XXI веке: Проблемы и методы исследования. Материалы конференции. СПб., 2004. С. 137—139; 2) Поэтика повторов у Епифания Премудрого: (На материале Жития Сергия Радонежского) // Святоотеческие традиции в русской литературе: Материалы научно-практической конференции. В 2-х частях. Омск, 2005. Ч. 1. С. 24—31; 3) Роль парадокса в Житии Сергия Радонежского, написанном Епифанием Премудрым // Пушкинские чтения—2005: Материалы X Международной научной конференции. Сб. научных статей. СПб., 2005. С. 221—227; 4) Концепт «святость» в картине мира Епифания Премудрого // Омский научный вестник. Омск, 2006. Вып. 6. С. 28—31; 5) Литературные источники и роль амплификации в агиографии Епифания Премудрого // Там же. С. 125—128; 6) Литературный стиль Епифания Премудрого: Проблемы преемственности и самобытности. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2007; Л и ф ш и ц А. Л. О датировке Стихиаря из библиотеки Троице-Сергиевой лавры // Хризограф. Вып. 1: Сб. статей к юбилею Г. З. Быковой. М., 2004. С. 96—101; Надь Э. Принцип бинарности в стиле Епифания Премудрого // Acta Universitatis Szegediensis. Sectio historiae litterarum. Dissertationes Slavicae. 2004. N 23. С. 17—31; Белоброва О. А. О некоторых изображениях Епифания Премудрого и их литературных источниках // Белоброва О. А. Очерки русской художественной культуры XVI—XX вв.: Сб. статей. М., 2005. С. 56—65; Komendová J. 1) «И бяше видети чудо в земли той»: Пермская земля в «Житии» Стефана Пермского // Swoje i cudze: Kategorie przestrzeni w literaturach i kulturach słowiańskich. Poznań, 2005. Т. 2. С. 49—55; 2) «Пламя пылающее на противников»: Спор о вере в Житии св. Константина и Житии Стефана Пермского // Anzeiger für slavische Philologie. 2005. Bd 33. С. 141—150; Липилина Е. Ю. Мотив искушения в «Житии Сергия Радонежского» Епифания Премудрого // Художественная литература и религиозные формы сознания: Материалы Международной научной интернет-конференции. Г. Астрахань, 20—30 апреля 2006 г. Астрахань, 2006. С. 9—13; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; 2) Santo Stefano di Perm' e la Missione tra i Komi-zyrjani: Aspetti storici e agiografici // Le Missioni della Chiesa Ortodossa Russa: Atti del XIV Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa. Sezione russa. Bose, 18—20 settembre 2006 / A cura di A. Mainardi. Bose, 2007. P. 53—68; Тупиков В. А. 1) Характеристика образа святого в Житии Стефана Пермского // Модернизация и традиции — Нижнее Поволжье как перекресток культур. СПб.; Волгоград, 2006. С. 659—663; 2) Епифаний Премудрый и его произведения в общем контексте Второго южнославянского влияния // Res paedagogica: Теория педагогики, андрагогика, история, лингвистика, математика, философия. Научно-образовательный журнал. Волгоград, 2008. № 1 (5). С. 59—69; 3) Цитирование Священного Писания как средство создания образа святого в произведениях Епифания Премудрого // Мир православия: Сб. статей. Волгоград, 2008. Вып. 7. С. 394—410; Бирюкова О. И. Культурологические основы изучения древнерусской литературы в аспекте культурных цен-

ностей эпохи: На примере творчества Епифания Премудрого и Андрея Рублева // Синтез в русской и мировой художественной культуре: Материалы конференции. М., 2007. С. 13—19; Bodin P.-A. Eternity and Time: Studies in Russian Literature and the Orthodox Tradition. Stockholm, 2007. P. 46—56 (Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm Studies in Russian Literature, vol. 38); Котылев А. Ю. 1) Язык и земля: Этнологическая концепция Стефана Пермского и Епифания Премудрого // Семиозис и культура. Вып. 3. С. 313—321; 2) Сакральное пространство Пермской епархии: (Культурное пространство как историческое произведение) // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2009. Вып. 4. С. 46—63; Лепахин В. Византийские иконописцы в древнерусском искусстве и литературе // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 795—819; Лушина И. А. Некоторые проблемы исследования «Жития Стефана Пермского» в качестве исторического источника // Связь веков: Исследования по источниковедению истории России до 1917 г. Памяти профессора А. А. Преображенского. М., 2007. С. 241—254; Тренькина Ю. С. 1) Жития Сергия Радонежского и Франциска Ассизского как исторические произведения // Там же. Сыктывкар, 2007. Вып. 2. С. 80—90; 2) Историчность Жития Сергия Радонежского на примере эпизода «Встреча со старцем» // Там же. Сыктывкар, 2008. Вып. 3. С. 75—81; 3) Духовная встреча Сергия Радонежского и Стефана Пермского в культурно-историческом контексте // Там же. Вып. 4. С. 63—67; Аверьянов К. А. Из биографии преподобного Епифания Премудрого // Сообщения Ростовского музея. Ростов, 2008. Вып. 17. С. 52—56; Православная энциклопедия. Т. 18: Египет древний—Ефес. М., 2008. С. 582—585; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Горбунова М. С. Некоторые особенности стиля «плетение словес» в творчестве Епифания Премудрого на примере рукописи «Жития Сергия Радонежского» // Мысль. Слово. Текст: Сб. научных статей. Архангельск, 2009. С. 129—131; Старостенко Е. В. Анализ жанрового своеобразия и специфических особенностей плачей в «Житии Стефана Пермского» // Историческое произведение как феномен культуры. Вып. 4. С. 20—28; Школьникова О. Ю. «Плетение словес» в русской и французской агиографии: «Слово о житии и учении святого отца нашего Стефана, епископа Пермского» Епифания Премудрого и французская версия Жития бл. Стефана Грамонского // Вестник МГУ. 2009. Сер. 9: Филология. № 2. С. 135—139; Новицкас Л. А. Повторяющиеся новозаветные цитаты в «Житии Стефана Пермского», составленном Епифанием Премудрым // Макариевские чтения. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 334—337.

Ермолай-Еразм (Ермолай Прегрешный) (с. 220). *Изд.*: O Bojan, Du Nachtigall der alten Zeit. Berlin, 1965. S. 140—153 (пер. Повести о Петре и Февронии на нем. яз.); *Literatura staroruska: Wiek XI—XVII. Antologia / Opracowali W. Jakubowski i R. Łużny.* Warszawa, 1971. S. 114—119 (отрывок из Повести о Петре и Февро-

нии с пер. на польский яз.); Zenkovsky S. A. Medieval Russia's Epics, Chronicles and Tales. 2nd ed. New York, 1974. P. 291—300 (пер. Повести о Петре и Февронии на англ. яз.); Древнерусские предания: (XI—XVI вв.) / Сост. В. В. Кускова. М., 1982. С. 318—344 (Сокровища древнерусской литературы) (с пер. на русс. яз.); Повесть о Петре и Февронии // Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 249—259 (пер. на русс. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 416—429 (Повесть о Петре и Февронии в пер. на русс. яз.); Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 158—167 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (Повесть о Петре и Февронии с пер. на русс. яз.); La fiaba d'amore dei principi russi Pietro e Fevronija / A cura di A. Giambelluca Kossova. Palermo, 1991 (Il divano, vol. 26) (пер. на итальянский яз.); Повесть о Петре и Февронии Муромских / Подгот. текста Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 107—132 (Сокровища древнерусской литературы); Лечителката // Жени-светици в източно православие / Съст. Е. Томова. 2-ро изд. София, 1995. С. 97—116 (Повесть о Петре и Февронии в пер. на болгарский яз.); Повесть о Петре и Февронии / Пересказ Е. Григорьевой. СПб., (1999); Повесть о Петре и Февронии Муромских / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 452—471, 561—563; Повесть о рязанском епископе Василии / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // Там же. С. 472—475, 563—564; Правительница / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. А. А. Алексеева // Там же. С. 474—485, 564; Повесть о Петре и Февронии / Пер. и примеч. О. В. Гладковой // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 415—428; Повесть о Петре и Февронии // Древнерусские княжеские жития / Сост., вступ. ст., подгот. текстов, пер. и комм. В. В. Кускова. М., 2001. С. 287—309, 388—389; Повесть о Петре и Февронии Муромских / Пер. Л. А. Дмитриева; комм. Р. П. Дмитриевой // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 453—463, 995—999; Повесть о Петре и Февронии / Пер. В. В. Кускова // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2002. С. 277—288; Руди Т. Р. 1) О гимнографическом наследии Ермолая-Еразма // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 159—215 (с изд. текста Похвалы митрополиту Алексею, тропарей и кондаков); 2) «Малая трилогия» Ермолая-Еразма // Там же. СПб., 2010. Т. 61. С. 219—264; Житие преподобных князя Петра и княгини Февронии Муромских чудотворцев, с акафистом. Муром, 2007; Романова А. А. «Круг пасхалии, по нему же христиане празднуем Пасху» Ермолая-Еразма // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 57. С. 671—678; Гордеева Л. Повесть о Петре и Февронии Муромских. М., 2008 (с пер. на русс. яз.); Мартишина Н. Преображение повести Древней Руси: Сказание о Петре и Февронии. Сергиев Посад, 2008 (стихотворное переложение Повести); Иеромонах Еразм. Повесть о святых чудотворцах Муромских благоверных и преподобных князе Петре и супруге его

княгине Февронии. Адаптированный пер. с древнерусс. яз. И. Шахматовой. 2-е изд. М., 2009; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 307—313 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) («Благохотящим царем правительница» в пер. на русс. яз.).

Лит.: Соболевский А. И. Материалы и заметки по древнерусской литературе. № 5: Ермолай Прегрешный // ИОРЯС. 1912. Т. 17, кн. 3. С. 94—96; Подобедова О. И. Лицевая рукопись XVII столетия «Повести о Петре и Февронии» // ТОДРЛ. М.; Л., 1957. Т. 13. С. 393—406; Тагунова В. И. К вопросу о появлении культа Петра и Февронии Муромских в связи с идейным содержанием их жития и временем возникновения его первоначальной редакции // Там же. М.; Л., 1961. Т. 17. С. 338—341; Раскин Д. И. Был ли Ермолай-Еразм автором Послания Кир-Софронию? // Вестник ЛГУ. 1968. № 2: Сер. истории, языка и литературы. Вып. 1. С. 143—148; Росовецкий С. «Повесть о Петре и Февронии» и произведения Ермолая-Еразма: (Опыт атрибуции и применения вероятностно-статистических методов сопоставления стилей) // XXVI студентська наукова конференція, присвячена 100-річчю від дня народження В. І. Леніна. Секція філології. Тези доповідей. Київ, 1969. С. 38—40; 2) Формирование повествовательных жанров в русской литературе XVI—XVII вв.: («Повесть о Петре и Февронии» и связанные с нею произведения). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1977; Соколова В. Рязанские варианты сказки о Петре и Февронии // Уч. зап. Рязанского гос. пед. ин-та. Т. 61: Вопросы литературы и методики ее преподавания. Рязань, 1970. С. 242—255; Шайкин А. А. 1) Сказка и новелла: (На материале русского фольклора и древнерусских повестей XV—XVI вв.). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1974; 2) Фольклорные традиции в «Повести о Петре и Февронии Муромских» // Фольклорные традиции в русской и советской литературе. М., 1987. С. 20—36; 3) Новелла и житие: (Фольклорные традиции в «Повести о Петре и Февронии Муромских») // Шайкин А. А. Поэтика и история: На материале памятников русской литературы XI—XVI веков. Учебное пособие. М., 2005. С. 338—361; Брун Т. А. Повесть и Житие Петра и Февронии Муромских в составе сборников коллекции МГУ // Из истории фондов Научной библиотеки Московского университета. М., 1978. С. 159—166; Haneу J. V. On the «Tale of Peter and Fevroniia»: Wonderworkers of Murom // Canadian-American Slavic Studies. 1979. Vol. 13. P. 139—162; Васильева С. П. 1) Особенности лексики в публицистических произведениях Ермолая-Еразма (XVI в.): (Употребление сложных слов) // Исследования словарного состава русского языка XVI—XVII вв. Красноярск, 1980. С. 48—56; 2) Терминологическая лексика в публицистических произведениях Ермолая-Еразма // Русская историческая лексикология XVI—XVIII вв. Красноярск, 1983. С. 23—32; 3) Особенности словарного состава публицистических произведений Ермолая-Еразма: (Лексико-стилистический аспект). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Томск, 1985; 4) Устойчивые сочетания в публицистике Ермолая-Еразма // Жанрово-стилевая специфика лексики русского языка XVI—XVIII вв.: Межвузовский сб. Красноярск, 1987.

С. 20—31; Норе́йко Л. Н. 1) «Повесть о Петре и Февронии Муромских» — литературный памятник Московской Руси // Русская речь. 1983. № 3. С. 100—104; 2) «Повесть о Петре и Февронии» как памятник истории русского литературного языка: (По рукописи XVI в. — ГПБ, собр. Соловецкое 287/307). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1987; Picchio R. The Hagiographic Framing of the Old Russian Tale of Prince Petr of Murom and the Wise Maid Fevronija // Language and Literary Theory: In Honor of Ladislav Matejka. Ann Arbor, 1984. P. 489—503; Дмитриева Р. П., Белоброва О. А. Петр и Феврония Муромские в литературе и искусстве Древней Руси // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 38. С. 138—178; Логинова М. А. Элементы разговорной речи в фольклорных эпизодах «Повести о Петре и Февронии» // Язык русского фольклора / Отв. ред. З. В. Тарланов. Петрозаводск, 1985. С. 132—138; Власов В. Почему князь Петр женился на Февронии? // Вокруг света. М., 1988. № 4. С. 44—47; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 102, 408; Антонова М. В. 1) Образ автора в посланиях Ермолая-Еразма // Вестник МГУ. 1989. Сер. 9: Филология. № 2. С. 58—63; 2) Творчество Ермолая-Еразма — писателя XVI века. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1989; 3) Богословские взгляды Ермолая-Еразма — русского мыслителя середины XVI века // Научный альманах Орловского гос. ун-та. 2003. Сер.: Религиоведение. Вып. 2. С. 79—90; 4) Нравственная проповедь Ермолая-Еразма и «Повесть от жития Петра и Февронии Муромских» // Духовные начала русского искусства и образования: Материалы V Всероссийской научной конференции с международным участием «Духовные начала русского искусства и образования» («Никитские чтения») (Великий Новгород, 10—14 мая 2005 г.). Великий Новгород, 2005. С. 60—68; 5) Поучения в творческом наследии Ермолая-Еразма // Православие и отечественная культура: Наука, образование, искусство. Материалы VII Всероссийского образовательного форума, посвященного памяти св. Феофана (Вышенского затворника). В 3-х томах. Орел, 2006. Т. 1. С. 153—160; Джамбеллука Коссова А. Авторска атрибуция и ръкописна традиция: По повод «Повесть о Петре и Февронии» // Литературна мисъл. 1989. Год. 33, кн. 8. С. 102—117; Дмитриева Р. П. 1) Отражение в творчестве Ермолая-Еразма его псковских связей // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 280—286; 2) Ермолай Еразм // Литература Древней Руси. С. 52—55; Александров А. В. 1) Волшебное и чудесное в «Повести о Петре и Февронии» // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 29—30; 2) Сюжетные мотивы Жития Феодосия Печерского и Повести о житии Петра и Февронии // Александров А. В. Образный мир агиографической словесности: Статьи и материалы (1990—1997). Одесса, 1997. С. 127—131; Панченко Ф. В., Сеидова Т. З. Петр и Феврония в древнерусской музыке // Древнерусская певческая культура и книжность: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 100—106 (Проблемы музыкознания, вып. 4); Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 282—284; Епан-

ч и н А. А. Забытые святые и святыни Муром // Муромский сборник. Муром, 1993. Вып. 1. С. 68—101; Parpulova Gribble L. «The Life of Peter and Fevronia»: Transformations and Interpretations in Modern Russian Literature and Music // The Russian Review. 1993. Vol. 52, No. 2. P. 184—197; Плюханова М. Б. 1) Житие Петра и Февронии в культурно-историческом контексте эпохи Макария // Annali dell' Istituto Universitario Orientale di Napoli. Dipartimento di Studi dell' Europa Orientale. Sezione Slavistica (AION — Slavistica). 1993. Vol. 1. С. 171—204; 2) Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 203—232; Сиротинская А. А. 1) Иконография св. Василия епископа Рязанского и Муромского по материалам Муромского круга памятников // Муромский сборник. Вып. 1. С. 24—33; 2) Иконография святого Василия, епископа Рязанского и Муромского, по материалам памятников изобразительного искусства из г. Муром // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 54—56; Сухова О. А. 1) «Града Мурома святые» // Муромский сборник. Вып. 1. С. 34—68; 2) Коллекция лицевого шитья в Муроме // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 10: Древнерусское художественное шитье. М., 1995. С. 82—95; 3) Благоверные святые Петр и Феврония Муромские: Житие в иконе. М., 2009; Щеглов Е. Ермолай-Еразм // Журнал Московской патриархии. 1993. № 11. С. 73—74; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 25; Кочетков И. А. Икона Муромской Богоматери // Уваровские чтения—II. М., 1994. С. 133—137 (Повесть о епископе Василии); Одесский М. П. Ермолай-Еразм // Литература и культура Древней Руси. С. 41—42; Аксенова Г. В. «Повесть о Петре и Февронии» в лицевых списках работы И. Г. Блинова // Проблемы происхождения и бытования памятников древнерусской письменности и литературы: Сб. научных трудов. Нижний Новгород, 1995. С. 105—111; Демкова Н. С. К интерпретации «Повести о Петре и Февронии»: Повесть о Петре и Февронии как притча // Имя — сюжет — миф: Проблемы русского реализма. Межвузовский сб. СПб., 1995. С. 5—22 (то же: Демкова Н. С. Средневековая русская литература: Поэтика, интерпретации, источники. Сб. статей. СПб., 1997. С. 77—95); Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (июнь); Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 12; Широкова О. И. 1) Сказочные новеллистические сюжеты в древнерусских повестях XV—XVII веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Екатеринбург, 1995; 2) Древнерусская сказочная повесть о Петре и Февронии Муромских и европейские варианты древнейшего кельтского сюжета о Тристане и Изольде // Фольклор народов России. Уфа, 1997. Вып. 22. С. 152—160; Гладкова О. В. 1) Тема ума в «Повести о житии Петра и Февронии» XVI в.: (Идейно-художественная структура текста) // Макариевские чтения. Вып. 4, ч. 2: Почитание святых на Руси: Материалы IV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (5—7 июня 1996 г.). Можайск, 1996. С. 188—199; 2) Тема

ума и разума в «Повести от жития Петра и Февронии»: (Об идейно-художественной структуре текста) // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Сб. 9. С. 223—235; 3) Испытания на воде: Западные и восточные параллели Повести от жития Петра и Февронии // Макариевские чтения. Вып. 14: Московская Русь и Западный мир: Материалы XIV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2007. С. 232—239; 4) К вопросу об источниках и символическом подтексте «Повести от жития Петра и Февронии» Ермолая-Еразма // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2008. Сб. 13. С. 537—569; 5) «Повесть о Петре и Февронии» Ермолая-Еразма // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 372—396; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 153—154; Юдин Г. Чудо о Петре и Февронии. М., 1996; Фелова Ю. Г. 1) «Мужское» и «женское» в древнерусской культуре: (На материале Повести о Петре и Февронии, XVI в.) // Преемственность поколений: Диалог культур. Материалы Международной научно-практической конференции. СПб., 1996. Вып. 2. С. 110—113; 2) Таинственное господство Премудрости в «Повести о Петре и Февронии»: К вопросу о единстве богослужебного комплекса // Астарт / Под ред. М. Ф. Альбедиль, А. В. Цыба. Вып. 2: Женщина в структурах власти архаических и традиционных обществ. СПб., 1999. С. 159—176; 3) Повесть о Петре и Февронии в контексте традиционной обрядовой практики // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 428—483; Елисеев Г. А. Споры о троичной сущности Божества в средневековом русском богословии и влияние на них апокрифических памятников // Русское Средневековье: Общество и церковь. 1997 г. М., 1997. С. 18—23; Мита Аюми. 1) Поэтика сюжета «Повести о Петре и Февронии». Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1997; 2) Семантика змеборчества в «Повести о Петре и Февронии» // От Ермолая-Еразма до Михаила Булгакова: Статьи о русской литературе. СПб., 1997. С. 6—17; Романова А. А. Ермолай-Еразм и его трактат «Круг пасхалии, по нему же христиане празднуют Пасху» // Букинистическая торговля и история книги: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1997. Вып. 6. С. 3—8; Симонов Р. А. Об опыте измерения земельных пространств Ермолаем Еразмом (середина XVI в.) // Исторический источник: Человек и пространство. Конференция, посвященная памяти А. И. Андреева и В. Я. Яцунского. Тезисы докладов и сообщений научной конференции. Москва, 3—5 февраля 1997 г. М., 1997. С. 300—301; Столярова Л. В. Музейский список «Повести о Петре и Февронии Муромских» конца XVII—начала XVIII в. Ч. 1 // История и культура Ростовской земли. 1996 г. Ростов, 1997. С. 23—38; Hunt P. The «Tale of Peter and Fevronia»: The Text and the Icon // Elementa. 1997. Vol. 3. P. 291—308; Беглов А. Л. Святые Петр и Феврония Муромские // Альфа и Омега. М., 1998. № 1 (15). С. 247—261; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 229. С. 459; Т. 2: Святые Древней Руси

в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 396. С. 194; № 36. С. 317; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 218—221; Крупина Н. Л. Повесть о Петре и Февронии Муромских. IX класс // Литература в школе. М., 2000. № 5. С. 78—82; Уткина Т. В. Опыт сопряженного изучения «Повести о Петре и Февронии Муромских» и «Романа о Тристане и Изольде» // Актуальные вопросы литературоведения и методики преподавания литературы: Сб. научных трудов. Саранск, 2000. Вып. 1. С. 109—114; Кривошеев М. В. К вопросу о жанре «Повести о Петре и Февронии» // Исследования по русской истории: Сб. статей к 65-летию профессора И. Я. Фроянова. СПб.; Ижевск, 2001. С. 196—219; Фанкин Ю. Неразлучные: Сказ о муромских святых Петре и Февронии. Владимир, 2001; Воробьева О. Мотив болезни и чудесного исцеления в «Повести о Петре и Февронии Муромских» и в «Романе о Тристане и Изольде» // Актуальные проблемы филологической науки: Взгляд нового поколения. Доклады студентов и аспирантов филологического ф-та МГУ им. М. В. Ломоносова. М., 2002. Вып. 1. С. 176—179; Еремина О. А. «Повесть о Петре и Февронии Муромских» как произведение христианской культуры // Русская словесность. М., 2002. № 4. С. 15—24; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 227—229; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 171; Ранчин А. М. 1) О «неявной» символике в древнерусской агиографии // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 67—71; 2) Повесть о Петре и Февронии и переводная словесность византийского происхождения: Несколько наблюдений // Макариевские чтения. Вып. 14. С. 218—232; Чекова И. Змей, князь и мудрая дева-целительница в житийной «Повести о Петре и Февронии Муромских» // Мир житий. С. 181—192; Алексеева Л. М. 1) Характер менталитета создателей муромской Повести о Петре и Февронии // Уваровские чтения—V: Материалы научной конференции. Муром, 14—16 мая 2002 г. Муром, 2003. С. 113—116; 2) Легенда о Петре и Февронии как возможный ключ к расшифровке древнейшей мифологии Европы // Там же. С. 116—120; Воротников Ю. Л. Тристан и Изольда Древней Руси // Воротников Ю. Л. Златая цепь: О переложении памятников древнерусской книжности на современный русский язык. М., 2003. С. 123—134; Камалова А. А. Герменевтическое прочтение «Повести о Петре и Февронии Муромских» Ермолая-Еразма // Язык. Мир. Этнокультура / Отв. ред. Л. А. Шарикова. Кемерово, 2003. С. 32—36; Кручинина А. Н. «Радуйся Петре вкупе с супружницею своею Феврониею» // Музыкальная академия. М., 2003. № 2. С. 12—18; Панченко О. В. Соловецкая редакция «Повести о Рязанском епископе Василии» в сборнике Псковского древлехранилища // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 424—433; Самойлова Т. Е. К истории почитания Петра и Февронии Муромских // Уваровские чтения—V. С. 111—112; Смирнов Ю. М. 1) Повесть о благоверной девице Февронии, христианском и языческом менталитете и о реабилитации муромских «святогонов» // Уваровские чтения—IV: Бо-

гатырский мир: Эпос, миф, история. 14—16 апреля 1999 г. Муром, 2003. С. 75—81; 2) Фольклорные мотивы в цикле муромских повестей как исторический источник // Книжная культура Ярославского края: Материалы научной конференции 10—11 октября 2007 г. Ярославль, 2007. С. 14—18; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.10; Иконы Мурома / Авт.-сост. О. А. Сухова и др. 2-е изд. М., 2004. № 17, 19, 39, 45, 51, 53, 73; Киба О. А. 1) «Повесть о Петре и Февронии Муромских» в ее отношении к житийному канону: (Лингвистический аспект) // Материалы XXXI научной конференции студентов, магистрантов, аспирантов и учащихся лицейных классов. Барнаул, 2004. С. 152—154; 2) К лингвотекстологическому исследованию «Повести о Петре и Февронии Муромских» // Филология и культура: Сб. статей. Барнаул, 2005. Вып. 2. С. 22—27; 3) Лингвотекстологическое исследование «Повести о Петре и Февронии Муромских»: (Грамматический аспект) // Очерки гуманитарных исследований. Барнаул, 2005. Вып. 2. С. 47—50; 4) «Повесть о Петре и Февронии Муромских»: (Лингвотекстологический аспект исследования) // Языковая концепция регионального существования человека и этноса: Материалы II Всероссийской конференции, посвященной памяти профессора И. А. Воробьевой. Барнаул, 2005. С. 227—231; 5) Многоуровневый анализ вариантности в списках «Повести о Петре и Февронии Муромских» // Филология и культура: Сб. статей. Барнаул, 2006. Вып. 3. С. 21—25; 6) Повесть о Петре и Февронии Муромских в истории древнерусской книжности: Лингвотекстологический аспект // Труды молодых ученых Алтайского гос. ун-та: Материалы XXXV научной конференции студентов, магистрантов, аспирантов и учащихся лицейных классов. Барнаул, 2008. Вып. 5. С. 280—284; 7) Основные направления лексического варьирования в списках Повести о Петре и Февронии: Системно-функциональный аспект // Филология и человек. Барнаул, 2009. № 1. С. 141—147; 8) Повесть о Петре и Февронии в истории русского литературного языка: Лингвотекстологический аспект. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2009; Малугина М. А. Роль фольклорных мотивов в «Повести о Петре и Февронии Муромских» // Слово в контексте времени: Сб. статей и материалов Межвузовской научно-практической конференции (г. Курган, 12 декабря 2003 г.). Курган, 2004. С. 82—88; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 28—30; Т. 18: Египет древний—Ефес. М., 2008. С. 663—669; Фомичев С. А. «Повесть о Петре и Февронии Муромских» и новая русская литература // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 657—668; Дорофеева Л. Г. «Повесть о Петре и Февронии Муромских» в контексте Священного Предания // Кирилл и Мефодий: Духовное наследие. Материалы Международной научной конференции. Калининград — май 2004 г. Калининград, 2005. С. 33—51; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 81; Козлова О. В. Вклад Ермолая-Еразма в социально-нравственную традицию отечественной философии // Актуальные проблемы социогуманитарного знания: Сб. научных трудов. М.,

2005. Вып. 28. С. 127—133; Мусин А. Е. *Milites Christi* Древней Руси: Военская культура русского Средневековья в контексте религиозного менталитета. СПб., 2005. С. 209—264; Неелов Е. М. «Два сердца — один дух»: (Заметки о рецепции «Повести о Петре и Февронии» в русской словесности XX в.) // Евангельский текст в русской литературе XVIII—XX веков: Цитата, реминисценция, мотив, сюжет, жанр. Сб. научных трудов. Петрозаводск, 2005. Вып. 4. С. 29—36; Руди Т. Р. 1) О первом авторском сборнике Ермолая-Еразма из библиотеки Соловецкого монастыря // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 27—29 (полный текст см. в кн.: Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 224—248); 2) «О, чудо медвеннаго приимания!»: (К биографии Ермолая-Еразма) // *Die Welt der Slaven*. 2009. Jhrg 54, N. 1. С. 79—88; 3) Иона Соловецкий как читатель Ермолая-Еразма // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. С. 249—265; Ужанков А. Н. Повесть о Петре и Февронии Муромских // Литература в школе. М., 2005. № 4. С. 13—18; Хабарова О. Б. Рязанская тема в «Повести о Петре и Февронии Муромских» // Третьи Яхонтовские чтения: Материалы научно-практической конференции. Рязань, 12—15 октября 2004 г. Рязань, 2005. С. 73—77; Гаричева Е. А. Христианская символика в «Повести от жития святых Петра и Февронии» // Образы России в отечественной и мировой словесности, истории и культуре: Материалы научной конференции. Калининград — апрель 2006 г. Калининград, 2006. С. 33—43; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 85; Соболева Л. С. Жанна д'Арк и дева Феврония: Опыт типологического сравнения // *Τέχνη γραμματικῆ* (Искусство грамматики). Новосибирск, 2006. Вып. 2. С. 550—558; Солоненко Л. В. 1) «Повесть о Петре и Февронии Муромских» как отображение древнерусского идеала женщины // Филология и культура. Владивосток, 2006. С. 279—282; 2) Поэтика древнерусских женских житий. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Владивосток, 2006; Иконы XIII—XVI веков в собрании Музея имени Андрея Рублева / Ред.-сост. Л. М. Евсева. М., 2007. № 110; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 266—269, 319; Гладкова О. В. Житие Евстафия Плакиды как возможный источник Повести о Петре и Февронии Муромских: (К постановке вопроса) // Макариевские чтения. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008. С. 242—262; Идеал любви и верности: Святые Петр и Феврония / Автор-сост. Т. Е. Сенчурова. Муром, 2008; Ключ А. Г. 1) Сравнительно-исторический анализ «Повести о Петре и Февронии Муромских» и романа «Тристан и Изольда» // Литература в диалоге культур: Сб. научных статей. Ростов-на-Дону, 2008. Т. 6. С. 98—99; 2) «Повесть о Петре и Февронии Муромских» в слове и в иконе: Синтез искусств // Актуальные проблемы гуманитарных и естественных наук: Журнал научных публикаций. М., 2009. № 2. С. 162—163 (то же: Язык, культура, общество. М., 2009. С. 275—276); Святые благоверные

князь Петр и княгиня Феврония Муромские / Автор-сост. А. Н. Рябов. Нижний Новгород, 2008; Сухова О. А., Смирнов Ю. М. Петр и Феврония Муромские. М., 2008; Годорова Е. За думите и жестовете на една светица: («Повесть о Петре и Февронии Муромских») // Християнската агиология и народни вярвания: Сб. в чест на ст. н. с. Елена Коцева. София, 2008. С. 224—232; Трунин М. 1) Повесть о Петре и Февронии и спор об аллилуйе, или Где искать макарьевский «житийный канон» // Русская филология: Сб. научных работ молодых филологов. Тарту, 2008. № 19. С. 13—17; 2) Ермолай-Еразм и митрополит Макарий: К вопросу об идеологическом контексте Повести о Петре и Февронии // *Studia Slavica*: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2008. Т. 8. С. 9—22; Данилова Т. Н. Петр и Феврония: Наша главная история любви. М., 2009 (Православие. Традиции. Люди); Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 360; Шамбаров В. Е. О чем поведали святые Петр и Феврония // Молодая гвардия. 2009. № 5—6. С. 265—275; Забабурова Н. В. Легенда о Петре и Февронии в контексте европейской традиции // Научная мысль Кавказа. Ростов-на-Дону, 2010. № 1. С. 110—115; Макарий (Веретенников). Творение Макариевского книжника // Макаревские чтения. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 16—24; Ferro M. Ch. Santità e agiografia al femminile: Forme letterarie, tipologie e modelli nel mondo slavo orientale (X—XVII sec.). Firenze, 2010. S. 76—79, 157—158 (Biblioteca di studi slavistici, vol. 11); Бедина Н. Н. К вопросу о внутреннем сюжете «Повести о Петре и Февронии Муромских» XVI в. // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 15.

Ермолин Василий Дмитриевич (с. 225). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1986. (Ч. 1). С. 196—197; Перхавко В. Б. Зодчий и книжник Василий Ермолин. М., 1997. С. 170—173 (Послание от друга к другу).

Лит.: Яхонт О. В. 1) К вопросу о первоначальной композиции скульптуры Георгия-змееборца работы В. Д. Ермолина: (С Фроловской башни Московского Кремля) // Стенам и башням Московского Кремля 500 лет: Всесоюзная научная конференция. Тезисы докладов. М., 1985. С. 62—64; 2) Исследование и консервация скульптуры Георгия-змееборца В. Д. Ермолина // Художественное наследие: Хранение. Исследование. Реставрация. М., 1989. Вып. 12. С. 146—162; 3) «Поставлен бысть святыи великий мученик Георгий на воротехъ на Фроловскихъ»: Из истории древнего герба Москвы // Социум. М., 1994. № 10/12 (41/43). С. 29—33; 4) Икона святого Георгия-змееборца на башне Московского Кремля: Из опыта организации реставрационно-исследовательской работы // Материальная база сферы культуры: Отечественный и зарубежный опыт решения управленческих, научных и технических проблем. Информационный сб. М., 1997. Вып. 1. С. 10—24; 5) Автор и первоначальная композиция белокаменной надвратной иконы 1464 г. с главной башни Московского Кремля // Художественное наследие: Хранение. Исследование. Реставрация.

М., 1999. Вып. 17. С. 69—75; 6) Основные результаты научных исследований и реставрации скульптурной иконы святого Георгия-змееборца 1464 года из Московского Кремля // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 12: Искусство средневековой Руси. М., 1999. С. 104—119; 7) Скульптура московских музеев: Реставрация и атрибуция. М., 2000. С. 117—154; 8) О создателях древней белокаменной иконы святого Георгия 1464 года с главной башни Московского Кремля // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 15: Кремли России. М., 2003. С. 100—116; Буландин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. P. 189—192 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Малков Ю. «Днесь блажат тя мира концы...»: Святой Георгий Победоносец и его почитание на Руси // Мѣра. СПб., 1995. № 2. С. 6—15; Сидоренко Г. Образ святого Георгия в скульптуре эпохи Ивана III // Там же. С. 60—70; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 154; Перхавко В. Б., Преображенский А. Купечество Руси, IX—XVII вв. Екатеринбург, 1997. С. 124—125; Турилов А. А. Южнославянские памятники в литературе и книжности Литовской и Московской Руси XV—1-й пол. XVI в.: Парадоксы истории и географии культурных связей // Славянский альманах. 2000 г. М., 2001. С. 258—259, 277—278; Перхавко В. Б. 1) Первые купцы российские. М., 2004. С. 174—199; 2) Торговый мир средневековой Руси. М., 2006. С. 408—410; Православная энциклопедия. Т. 18: Египет древний—Ефес. М., 2008. С. 670—672.

Ефросин (с. 227). *Изд.*: Бобров А. Г. «Сказание об Индийском царстве» в версии Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 264—292; Кистерев С. Н. Ефросин и «Роуский летописец» // Летописи и хроники: Новые исследования. 2008 г. М.; СПб., 2008. С. 94—123; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 191—196; Федорова И. В. «От Странника»: Путеводитель по Святой Земле и Афону в сборнике книгописца Ефросина // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 183—192.

Лит.: Осипов Б. И. Заметки об орфографии писцов Кирилло-Белозерского монастыря в XV в. // История русского языка: Исследования и тексты. М., 1982. С. 287—297; Милтенова А. Сказание о происхождении русалок: (К истории книжной деятельности книгописца XV в. Ефросина) // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 147—154; Соловьева И. Д. Книжник и иконописец Ефрем — современник Ефросина // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 268—279; Шевченко Е. Э. Книжник XV в. Мартиниан: (Кирилло-Белозерский, Троице-Сергиев, Вожеозерский и Ферапонтов монастыри) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 297—298; Кистерев С. Н. 1) Кодикологические наблюдения над Ефросиновским сборником с «Задонщиной» // Архив русской истории. М., 1993. Вып. 3. С. 209—216; 2) Из наблюдений над сборниками белозерского писца Ефросина // Там же. М., 1994. Вып. 5. С. 176—192; 3) Ефросин Белозер-

ский в отечественной историографии // Очерки феодальной России. М., 1997. Вып. 1. С. 65—79; 4) Ефросиновский извод славяно-русской редакции византийского Земледельческого закона // Русь и южные славяне: Сб. статей к 100-летию со дня рождения В. А. Мошина (1894—1987). СПб., 1998. С. 295—304; 5) Круг знакомств Ефросина Белозерского // Очерки феодальной России. М., 1998. Вып. 2. С. 61—87; 6) Вопросы изучения рукописного наследия Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 460—472; 7) Греческие интересы старцев Кирилло-Белозерского монастыря во второй половине XV—первой четверти XVI в. // Каптеревские чтения—7. М., 2009. С. 20—25; 8) Перспективные проблемы «ефросиноведения» // РЛ. 2009. № 3. С. 74—81; 9) Об авторе «Русского летописца» в сборнике Ефросина Белозерского // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. М.; СПб., 2010. С. 223—236; Toucas-Vouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIV^{ème} siècle au début du XVI^{ème}. Lille, 1995. (Т. 1—2); Лурье Я. С. Ефросин // Литература Древней Руси. С. 55—56; Елисеев Г. А. О влиянии апокрифов на взгляды и творчество книжника Кирилло-Белозерского монастыря Ефросина // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. статей. М., 1998. С. 8—29; Шибаев М. А. 1) К вопросу о бумаге Толстовского списка Софийской I летописи и сборников Ефросина // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 200—207; 2) О новом автографе монаха Кирилло-Белозерского монастыря Ефросина // Там же. С. 208—222; 3) «Задонщина», «Слово о полку Игореве» и Кирилло-Белозерский монастырь // Очерки феодальной России. М., 2003. Вып. 7. С. 29—57; 4) Загадки биографии инока Ефросина — книжника Кирилло-Белозерского монастыря 2-й половины XV в. // История и культура: Актуальные проблемы. Сб. статей в честь 70-летия профессора Ю. К. Руденко. СПб., 2005. С. 85—93; 5) Новые данные о книгописной деятельности Ефросина Белозерского // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. С. 173—182; 6) Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерева. М., 2008. С. 14—18; 7) К вопросу о летописных текстах в библиотеке Кирилло-Белозерского монастыря в XV в. // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. С. 273—280; 8) Еще раз об атрибуции почерка средневекового книжника Ефросина // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 136—137; Бондарь К. В. «О Китоврасе от Палеи» и другие сюжеты книгописца Ефросина // Материалы Седьмой ежегодной международной междисциплинарной конференции по иудаике. М., 2000. Ч. 2. С. 123—129; Romanchuk R. 1) Efrosin of Kirillov and the Paschal-Pentecost Cycle of Kirill of Turov // Slavica Bergensia. Bergen, 2000. Vol. 2. P. 148—174; 2) Автор или читатель?: Библейская цитата и библиографическая ссылка в текстах Древней Руси: (XI и XV веков) // Славяноведение. 2003. № 2. С. 51—59; 3) An Unpublished Florilegium of Efrosin of Kirillov and the Supplication of Daniel the Exile // International Journal of Slavic Linguistics and Poetics. 2002—

2003. Vol. 44—45. P. 305—322; 4) Byzantine Hermeneutics and Pedagogy in the Russian North: Monks and Masters at the Kirillo-Belozerskii Monastery, 1397—1501. Toronto; Buffalo; London, 2007; Б о б р о в А. Г. 1) Попытка одного отождествления: (Князь Иван Дмитриевич = инок Ефросин) // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 270—278; 2) Проблема подлинности «Слова о полку Игореве» и Ефросин Белозерский // Acta Slavica Iaponica. 2005. Т. 22. С. 238—298; 3) Ефросин Белозерский как историограф // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 134—144; 4) Существовал ли Мусин-Пушкинский сборник со «Словом о полку Игореве»? (Об одном заблуждении Эдварда Кинана) // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. 2007. № 1/2. С. 39—51; 5) Чин мироварения в автографе Ефросина Белозерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 833—856; 6) Ранний период биографии Ивана Дмитриевича, священноинока Ефросина Белозерского: (Опыт реконструкции) // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. С. 94—172; 7) К вопросу о книжном наследии Досифея Соловецкого // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 27—61; Анисимова Т. В. Об источнике Ефросиновского хронографа: (По списку 70—80-х гг. XV в. из собрания Г. Г. Юдина) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 98—110; Страхов А. Б. Вавилонская астрология в древнерусской рукописи XV в. // Palaeoslavica. 2004. Vol. 12, No. 2. С. 321—324; Бегунов Ю. К. Григорий Цамблак и Кирилло-Белозерский старец Ефросин: (Из истории молдово-русских литературных связей XV века) // Бегунов Ю. К. Творческое наследие Григория Цамблака. Велико Търново, 2005. С. 350—357; Рождественская М. В. «Хождение игумена Даниила» как монастырское чтение: Кирилло-Белозерские сборники монаха Ефросина и рукопись Стокгольмской Королевской библиотеки // ППС. М., 2005. Вып. 102. С. 132—142; Пиотровская Е. К. Византийский «Земледельческий Закон» и славяно-русская письменная традиция памятников средневекового права // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 201—212; Православная энциклопедия. Т. 17: Евангелическая церковь Чешских братьев—Египет. М., 2008. С. 489—491; Водолазкин Е. Г. Как создавалась Полная Хронографическая Палая. Часть 1 // ТОДРЛ. Т. 60. С. 327—353; Новикова О. Л. 1) Ферраро-Флорентийский цикл в сборнике Ефросина Белозерского и Сергия Климина // Каптеревские чтения—7. С. 26—28; 2) Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 3—208; Александрова Т. И. Круглый стол, посвященный деятельности книжника XV века инока Кирилло-Белозерского монастыря Ефросина // РЛ. 2010. № 3. С. 225—227; Гордиенко Э. А., Семячко С. А., Шибяев М. А. Миниатюра и текст: К истории Следованной Псалтири из собрания Российской национальной библиотеки F.I.738. СПб., 2011.

Житие Авраамия Ростовского (с. 237). *Изд.*: Никитина Т. Л. 1) О второй редакции Жития преподобного Авраамия Ростовского // Макариевские чте-

ния. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000. С. 446—467; 2) О краткой редакции Жития преподобного Авраамия Ростовского // 200 лет первому изданию «Слова о полку Игореве»: Материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России. 27—29 августа 2000 г. Ярославль—Рыбинск. Ярославль, 2001. С. 142—148; 3) Особый вариант Пространной редакции Жития преподобного Авраамия Ростовского // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 607—631.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 85, 172; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 251; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 86, 101; Демин А. С. Художественные миры древнерусской литературы. М., 1993. С. 108—111; Вахрина А. Л. 1) Шитые надгробные покровы Авраамия Ростовского // Сообщения Ростовского музея. Ярославль, 1995. Вып. 8. С. 113—128; 2) Об иконе «Сергий Радонежский и ростовские чудотворцы» из собрания Ростовского музея // История и культура Ростовской земли. 1995 г. Ростов, 1996. С. 63—71; 3) Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 55, 72, 106, 115; Мельник А. Г. 1) Житийная икона Авраамия Ростовского XVII века // «Минувших дней связующая нить»: V Тихомировские чтения. Ярославль, 1995. С. 17—19; 2) Об отражении третьей редакции Жития Авраамия Ростовского в иконе XVIII в. // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 41—44; 3) Икона «Явление Иоанна Богослова преподобному Авраамии Ростовскому» с житием преподобного // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 266—286; 4) Житийный цикл преподобного Авраамия в стенописи (1683) церкви Иоанна Богослова Ростовского кремля // История и культура Ростовской земли. 2004 г. Ростов, 2005. С. 339—353; 5) Образ «Явление Иоанна Богослова преподобному Авраамии Ростовскому с житием» 1736 года // X Научные чтения памяти Ирины Петровны Болотцевой (1944—1995): Сб. статей. Ярославль, 2006. С. 87—97; 6) «Ростовские патерики» конца XV—XVI в. // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 70—71; Пуцко В. Г. Крест преподобного Авраамия Ростовского // История и культура Ростовской земли. 1994 г. Ростов, 1995. С. 96—104; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 92; Третьякова А. Л. 1) Крест Авраамия Ростовского // Пластические искусства: Исследования молодых. Сб. научных работ аспирантов Научно-исследовательского института Российской Академии художеств. М., 1997. С. 153—164; 2) Среднерусская агиографическая

традиция в искусстве XVI—XVIII вв.: Иконография Авраамия Ростовского. Автореф. дисс. ... канд. искусствоведения. М., 1998; Иконография ростовских святых: Каталог выставки / Сост. А. Г. Мельник. Ростов, 1998. С. 37—39, 49, 54—56, 62, 64, 66—68, 70; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 222, 223, 226. С. 445, 447, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 8. С. 37—38; № 1. С. 283; Никитина Т. Л. 1) Несколько заметок о редакциях Жития преподобного Авраамия Ростовского // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции. С. 38—41; 2) Жезл преподобного Авраамия Ростовского // Хоругвь: Издание храма Спаса Нерукотворного образа в Спасо-Андрониковом монастыре. М., 2000. Вып. 5. С. 109—112; 3) Надгробный комплекс преподобного Авраамия Ростовского // Уваровские чтения—III: Русский православный монастырь как явление культуры: Материалы научной конференции, посвященной 900-летию Муромского Спасо-Преображенского монастыря. Муром, 17—19 апреля 1996 г. Муром, 2001. С. 192—196; 4) Житие преподобного Авраамия Ростовского в интерпретации агиографов XVII в. // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 211—223; 5) Репертуар сюжетов житий ростовских святых // Уваровские чтения—V: К 1140-летию города Муром. Муром, 14—16 мая 2002 г. Муром, 2003. С. 86—90; 6) Житие преподобного Авраамия Ростовского в Великих Минеях Четиих митрополита Макария // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 463—472; 7) Неизвестный ростовский агиограф XVII века: (Об авторе пространной редакции Жития преподобного Авраамия Ростовского) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: К 100-летию Д. С. Лихачева. Сб. материалов VI—VII чтений (2004, 2006 гг.). Ярославль, 2009. С. 206—211; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 53—54; Карпов А. В. «Житие св. Авраамия Ростовского» как религиозноисторический источник // Сакральные тексты в истории культуры: Материалы VII Санкт-Петербургских религиозноисторических чтений. Октябрь, 1999. СПб., 1999. С. 21—22; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 176—178; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 7, 11; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 65; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. № 93; Азбелев С. Н. Версии основания монастыря на острове Валаам // Древняя Русь. М., 2010. № 1 (39). С. 5—15.

Житие Адриана Пошехонского (с. 239). *Лит.*: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 148—150; Тара-

сов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки икононого дела в императорской России. М., 1995. Ил. 13, 42; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 230. С. 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 15. С. 40; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 56—59; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 320—321; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 284; Смирнова-Косинская А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 79, 100.

Житие Александра Куштского (с. 241). *Изд.*: Святые подвижники и обители Русского Севера: Усть-Шехонский Троицкий, Спасо-Каменный, Дионисьев Глушицкий и Александров Куштский монастыри и их обитатели / Изд. подгот. Г. М. Прохоров, С. А. Семячко. СПб., 2005; Жития Иоасафа Каменского, Александра Куштского и Евфимия Сянжемского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2007 (Памятники русской агиографической литературы).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 270—271; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 151; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 1; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 227. С. 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 20. С. 41—42; № 2. С. 283; Семячко С. А. 1) Глушицкий монастырь как центр агиографии // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 90—92; 2) Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 122—142; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 527—528.; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Житие Алексея митрополита (с. 243). *Изд.*: Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 48—55; Руди Т. Р. О гимнографическом наследии Ермолая-Еразма // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 189—194; Степенная книга царского родословия по древнейшим

спискам: Тексты и комментарии / Отв. ред. Н. Н. Покровский, Г. Д. Ленхофф. В 3-х томах. М., 2008. Т. 2. С. 463—476.

Лит.: Борин В. Две иконы новгородской школы св. Петра и Алексия, митрополитов Московских // Светильник: Религиозное искусство в прошлом и настоящем. М., 1914. № 4. С. 23—32; Данилова И. Е. Житийные иконы митрополитов Петра и Алексия из Успенского собора в Кремле в связи с русской агиографией // ТОДРЛ. Л., 1968. Т. 23. С. 199—216; Кусков В. В. Дионисий — «читатель» Жития Алексия // Там же. Л., 1969. Т. 24. С. 175—179; Кочетков И. А. Когда были написаны иконы митрополитов Петра и Алексия из Московского Успенского собора? // Средневековая Русь. М., 1976. С. 310—316; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 122, 151, 207; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 31, 222, 227, 232; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 7, 16, 100—102, 106, 112, 120; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 9, 10; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (май), 160, 286, 292/293; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 29, 67; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 41; Седова Р. А. К вопросу о первоначальной редакции Жития митрополита Алексея, созданной Пермским епископом Питиримом // Румянцевские чтения: Тезисы докладов и сообщений научно-практической конференции (17—18 апреля 1997 г.). М., 1997. С. 136—139; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 21—25, 54, 170—178, 270. С. 82—89, 145, 342—359, 533; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 26. С. 45—47; № 5, 6. С. 287; Сохраненные святые Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 25; Иконные образцы XVII—начала XX в.: Каталог датированных и подписных иконных образцов / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 2003. № 30, 98; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 34; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.6; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 75, 80, 100, 133, 166; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поморья. М., 2005. № 85, 360, 587; Васильева О. А. Иконы Пскова. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 80; Вахрина В. И. Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 106; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быко-

ва и др. М., 2006. № 11, 75, 124; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 145; Преображенский А. С. Пелена «Богоматерь „Моление о народе“» из гробницы архиепископа Арсения Елассонского // Арсений Елассонский — архиепископ Суздальский: Сб. научных статей. Владимир, 2008. С. 95—107; Стерлигова И. А. О предназначении тканей со священными изображениями, найденных в погребении Арсения Елассонского // Там же. С. 58—70; Смирнова Э. С. Московская икона XIV—XVII веков. СПб., 2008. № 93; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. № 73, 74; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 354, 356, 386—389; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 48; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 95, 96; Грицевская И. М., Симонов Р. А. Статья «О татарской [вере]» в сборниках XVI в. // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 35—36.

Житие Антония Римлянина (с. 245). *Изд.*: Житие Антония Римлянина / Пер. и комм. О. А. Белобровой // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 488—502, 1013—1014; Житие Антония Римлянина / Подгот. текста, пер. и комм. О. А. Белобровой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 8—35, 755—756; Святые русские римляне: Антоний Римлянин и Меркурий Смоленский / Подгот. текстов и исслед. Н. В. Рамазановой. СПб., 2005 (Святые и святые Русской Земли); Волкова Т. Ф. Иван Степанович Мяндин — редактор древнерусских повестей: (Некоторые итоги изучения литературного наследия печорского книжника) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 879—884.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 71; Захарова Е. Д. К вопросу о редакциях Жития Антония Римлянина // Древнерусская литература: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1984. С. 137—148; Макаров Н. А. Камень Антония Римлянина // НИС. Л., 1984. Вып. 2 (12). С. 203—210; Косцова А. С., Побединская А. Г. 1) Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 208; 2) Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 50—56; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 58; Ковалева В. М. К вопросу о западной ориентации устроителя Рождественского монастыря в В. Новгороде Антония Римлянина // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции 16—18 ноября 1993 г. Новгород, 1993. С. 124—134; Красилин М. М. Русские исторические деятели в иконописи XVIII—XIX вв. в немусейных собраниях // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь

1989 г. М., 1995. С. 59—63; Васильева О. А. Подписная икона XVII в. «Антоний Римлянин» из Псковского музея-заповедника // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1994 г. М., 1996. С. 203—209; Топоров В. Н. Страничка из истории Новгорода: (К ранним русско-итальянским встречам) // Русистика. Славистика. Индоевропеистика: Сб. к 60-летию А. А. Зализняка. М., 1996. С. 11—28; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 142; Газизова О. Камень-корабль Антония Римлянина // Наука и религия. М., 1998. № 5. С. 15; Кольцова Т. М. 1) Северные живописцы: Опыт биобиблиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 81; 2) Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 90, 479, 587; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 26, 34, 35, 198, 224. С. 91, 107, 109, 399, 449; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 54. С. 56—57; № 11, 86. С. 293, 388; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 438; Белоброва О. А. К изучению Жития Антония Римлянина // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 93—101; Православная энциклопедия. Т. 2: Алексей, человек Божий—Анфим Анхимальский. М., 2001. С. 675—677, 695; Амосов М. В. Новая датировка собора Рождества Богородицы Антониева монастыря в Новгороде // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции 2001—2002 гг. Великий Новгород, 2002. Ч. 1. С. 43—45; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 7; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.5; Игнашина Е. В., Комарова Ю. Б. Русская икона XI—XIX в собрании Новгородского музея: Путеводитель по экспозиции. М., 2004. № 87; Клокова Г. С. Икона «Антоний Римлянин» конца XVIII века из Ярославля: Редкий иконографический извод // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2004. Вып. 8. С. 283—290; Рамазанова Н. В. Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 58—70; Васильева О. А. Иконы Пскова. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 152; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 63; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 142—185; Терешкина Д. Б. Камень Антония — реальность и метафора // Время открытий. Великий Новгород, 2006. № 6. С. 6—7; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 73, 173; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 108; Пикалева Н. А. 1) Лексические представления новгородской темы в новгородских списках «Жития Антония

Римлянина» // Новгородика—2006: К 100-летию академика Д. С. Лихачева. Материалы Международной научной конференции. 20—22 сентября 2006 г. Великий Новгород, 2007. Ч. 1. С. 98—102; 2) Типология лексических различий в новгородских списках «Жития Антония Римлянина» // Вестник Поморского ун-та. Архангельск, 2007. Сер.: Гуманитарные и социальные науки. № 3. С. 90—93; 3) «Житие Антония Римлянина» в контексте русской агиографии // Лихудовские чтения: Материалы научной конференции «Вторые Лихудовские чтения». Великий Новгород, 24—26 мая 2004 г. Великий Новгород, 2009. С. 223—227; Смирнова - Косинская А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253; Рыжова Е. А. Мотив «плавания святого на камне» в Житии Антония Римлянина и фольклоре // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 3—36.

Житие Антония Сийского (с. 247). *Изд.:* Рыжова Е. А. 1) Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского: Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000 (рец.: Пигин А. В. // Вестник Сыктывкарского ун-та. 2005. Сер. 9: Филология. Вып. 6. С. 204—209); 2) Виршевые редакции севернорусских житий // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 195—235; Житие Антония Сийского: Текст и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003 (Памятники русской агиографической литературы).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 309—313; Рыжова Е. А. 1) К изучению севернорусской агиографии второй половины XVI в.: (Житие Антония Сийского и связанные с ним памятники) // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 75—76; 2) К истории текста Жития Антония Сийского в XVII в. // Источники по истории народной культуры Севера: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1991. С. 11—17; 3) Списки Жития Антония Сийского из библиотеки монастыря // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 157—158; 4) «Повесть о житии Антония Сийского» и севернорусская агиография второй половины XVI века. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1993; 5) Культ святого и формирование литературы на Русском Севере: (На материале письменных памятников, связанных с почитанием преподобного Антония Сийского) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 77—80 (то же: Духовная культура Севера: Итоги и перспективы исследования. Материалы конференции (2—4 ноября 1998 г.). К 10-летию научной деятельности Проблемной лаборатории фольклорно-археографических исследований Сыктывкарского ун-та. Сыктывкар, 2002. С. 118—133); 6) Преподобный Антоний Сийский: Культ святого в системе народного мирозерцания // Народная культура Русского Севера: Живая традиция. Материалы Республиканской научно-практической конференции (17—22 ноября 1996 г.). Материа-

лы Региональной научной конференции, посвященной 600-летию поморского села Нёнокса (22—24 мая 1997 г.). Архангельск, 1998. С. 90—93; 7) Новгородская тема в севернорусских житиях XVI в.: (Антониево-Сийский монастырский книжный центр) // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции 13—15 ноября 2000 г. Великий Новгород, 2000. Ч. 1. С. 152—158; 8) Литературное творчество книжников Антониево-Сийского монастыря XVI—XVIII вв. // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 222—240; 9) Монастырская топография Русского Севера: Антониево-Сийский монастырь // Проблемы истории России. Вып. 5: На перекрестке эпох и традиций. Екатеринбург, 2003. С. 225—243; 10) Жанр видений в севернорусской агиографии // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. С. 160—194; 11) Новгородская тема в агиографической традиции Русского Севера // Народная культура Европейского Севера России: Региональные аспекты изучения. Сб. научных трудов. К 10-летию кафедры фольклора и истории книги. Сыктывкар, 2006. С. 150—180; 12) Жития праведников в агиографической традиции Русского Севера // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 58. С. 390—442; 13) Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Аверина С. А. О принципах организации агиографического текста // Язык и текст: Межвузовский сб. памяти проф. М. А. Соколовой. СПб., 1998. С. 40—49; Кольцова Т. М. Северные живописцы: Опыт библиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 36—37; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 36—40, 42, 43, 198, 225. С. 110—119, 121, 123, 399, 451; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 55. С. 57—58; № 74. С. 377; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 439; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 50—53; Рамазанова Н. В. Служба преподобному Антонию Сийскому в певческих рукописях Российской национальной библиотеки // Монастырская традиция в древнерусском певческом искусстве: К 600-летию основания Кирилло-Белозерского монастыря. СПб., 2000. С. 99—109; Православная энциклопедия. Т. 2: Алексей, человек Божий—Анфим Анхильский. М., 2001. С. 677—680; Куратов А. А. Православные святые и святыни в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 122—123; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1042—1061; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 73, 172—173; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской

живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 132; Нехлебаева Н. А. Описание подвигов севернорусского святого в «Житии Антония Сийского» // Язык, литература и культура в региональном пространстве: Сб. материалов по результатам Региональной научно-практической конференции молодых ученых. Архангельск, 2007. С. 171—178; Свято-Троицкий Антониево-Сийский монастырь: Библиографический указатель / Сост. М. А. Смирнова, З. В. Истомина. Архангельск, 2007; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 11: Уроки жизни святителей Гурия, Германа, Варсонофия, Антония Сийского и Адриана Монзенского. М., 2008; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 2. № 112.

Житие Арсения Тверского (с. 248). Изд.: Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 218—238; Конявская Е. Л. 1) Житие св. Арсения, епископа Тверского // Древняя Русь. М., 2001. № 3. С. 66—93; 2) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162); Житие Арсения Тверского // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 53—57, 172—182; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 203—207 (пер. на русс. яз.); Житие Арсения Тверского: Древнерусский текст и перевод / Вступ. ст., пер. и примеч. В. З. Исакова; археографич. описание Г. С. Гадаловой. Тверь, 2009.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 141—142; Попов Г. В. Тверская икона XIII—XVII вв. СПб., 1993. № 182. С. 45—46, 276; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 230. С. 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 64. С. 61; № 65. С. 363; Православная энциклопедия. Т. 3: Анфимий—Афанасий. М., 2001. С. 285—287; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.7; Конявская Е. Л. 1) Арсеньевская редакция Киево-Печерского патерика и Тверской Желтиков монастырь // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 41—42; 2) Житие святителя Арсения Тверского: Проблема датировки и атрибуции // Экология культуры и языка: Проблемы и перспективы. Международная научная конференция, посвященная 100-летию Д. С. Лихачева. Архангельск, 2006. С. 368—373; Гадалова Г. С. 1) Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006.

С. 15—19; 2) К вопросу о редакциях и времени создания службы на обретение мощей святителя Арсения Тверского // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 20—21; 3) Рукописная традиция Жития епископа Арсения Тверского: Проблемы изучения // Тверские святые и святыни: Материалы научных конференций. Тверь, 2010. С. 11—25; 4) Служба на обретение мощей святителя Арсения Тверского // Древняя Русь, М., 2010. № 3 (41) С. 27—36; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Мещерякова Л. Я. 1) Жанр жития в тверской литературе XVI—XVIII веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Тверь, 2009; 2) Традиции агиографического канона в литературе XVIII века: (На материале Жития епископа Арсения, созданного архимандритом Макарием) // Тверские святые и святыни. С. 45—55.

Житие Артемия Веркольского (С. 249). *Изд.*: Савельева Н. В. Сказания XVII века о святых, святых и подвижниках Русского Севера. СПб., 2010. С. 202—242.

Лит.: Суروهгина О. Н., Фаминцына Е. А. Опыт «взаимного изучения искусств»: (На примере произведений древнерусского искусства, посвященных Артемию Веркольскому) // Источниковедческое изучение памятников письменной культуры: Поэтика древнерусского певческого искусства. СПб., 1992. С. 41—61; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 15, 16; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 44—49, 198, 230. С. 124—135, 399, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 65. С. 62; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 440; Савельева Н. В. 1) «Житие Артемия Веркольского» в рукописной традиции Веркольского монастыря // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 365—376; 2) Заметки к литературной истории Жития Артемия Веркольского // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 203—217; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 43—47; Белобородова И. Н. Жития севернорусских святых как источник по изучению социоприродных систем // Массовые источники истории и культуры России XV—XX вв.: Материалы XII Всероссийской конференции «Писцовые книги и другие массовые источники истории и культуры России XVI—XX вв.: Проблемы изучения и издания», посвященной памяти В. В. Крестинина (1729—1795). Архангельск, 19—28 июня 2001 г. Архангельск, 2001. С. 83—91; Православная энциклопедия. Т. 3: Анфимий—Афанасий. М., 2001. С. 463—465; Иконные образцы XVII—начала XX в.: Каталог датированных и подписных иконных образцов / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 2003. № 52; Кольцова Т. М. 1) Дети-праведники на северных иконах // Традиционная культура: Научный альманах. М., 2003. № 2 (10). С. 22—26; 2) Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 586;

Рыжова Е. А. 1) Севернорусская агиография в контексте традиционной народной культуры («почему убитые громом — святые») // Локальные традиции в народной культуре Русского Севера: (Материалы IV Международной научной конференции «Рябининские чтения—2003»). Петрозаводск, 2003. С. 368—372; 2) Жития праведников в агиографической традиции Русского Севера // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 390—442; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.2; Куратов А. А. Православные святыни и святые в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 126—127; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1154—1159; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 193, 194; Иванова А. А. «Устное житие» Артемия Веркольского: (По материалам экспедиций в Пинежский район Архангельской области) // Актуальные проблемы полевой фольклористики. Сыктывкар, 2008. Вып. 4. С. 170—179; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 118; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 97.

Житие Василия Блаженного (с. 250). Изд.: Давыдова Н. В. Царь Иван и Покровский храм: Читаем послания Ивана Грозного и «Житие Василия Блаженного». Учебное пособие. М., 1994 (Древнерусская литература в школе) (пер. на русс. яз.); Жития святых в древнерусской письменности: Тексты. Исследования. Материалы / Отв. ред. М. С. Крутова. М., 2002. Вып. 1; Двадцать восемь чудес святого Василия Блаженного: По лицевой рукописи конца XVIII века из собрания ГИМ / Сост., пер., вступ. ст. Е. М. Юхименко. М., 2007 (пер. на русс. яз.); Руди Т. Р. Об одной талмудической параллели к «апокрифическому» Житию Василия Блаженного // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 103—136.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 133, 402; Сабирова (Орлова) Л. М. 1) К вопросу о литературной истории Жития Василия Блаженного: (Особая редакция) // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 57—59; 2) Старец соловецкий Мисаил — автор канона Василию Блаженному: (К литературной истории жития и службы святому) // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 133—136; 3) Житие Василия Блаженного — памятник древнерусской агиографии XVI века: (Проблемы текстологии и литературной истории произведения). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1992; 4) «Житие Василия Блаженного» — памятник древнерусской агиографии XVI века: (Проблемы текстологии и литературной истории произведения) //

Герменевтика древнерусской литературы. М., 2008. Сб. 13. С. 601—623; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 86—89; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 11; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 138—140; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 53, 56, 74—77, 128, 164, 169. С. 143, 149, 180—187, 277, 331, 341; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 88. С. 71—72; № 17. С. 299; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 449; Рамазанова Н. В. «Радуйся, богомудре Василие»: (Служба Василию Блаженному в певческих рукописях РНБ) // Рукописные памятники. Вып. 5: Из истории музыкальной культуры. СПб., 1999. С. 82—96; Иконные образцы XVII—начала XX в.: Каталог датированных и подписных иконных образцов / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 2003. № 94; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 140—154; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.12; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 279; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 123—131; Иванов С. А. Блаженные похабы: Культурная история юродства. М., 2005; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 475; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 51, 75; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 130—131; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 388—389; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 84—87; Туминская О. А. Пелена «Василий Кесарийский и Василий Блаженный» из собрания Русского музея // Покров. Вып. 2: Традиции древнерусского шитья и современное образование: Материалы Межрегиональной научно-практической конференции «VI Покровские чтения 2005». СПб., 2006. С. 44—57; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 146—150; Руди Т. Р. О топике житий юродивых // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 443—484; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 287—288; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 98.

Житие Герасима Вологодского (с. 251). *Изд.* «Повесть о чудесах» Герасима Вологодского / Публ. Ю. С. Васильева и Е. Л. Малышевой // Вологда: Краеведческий альманах. Вологда, 1997. Вып. 2. С. 601—619; Жития Игнатия Вологодского, Игнатия Ломского, Герасима Вологодского и Кассиана Угличского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2008 (Памятники русской агиографической литературы) (рец.: Карбасова Т. Б. Новая книга из серии «Памятники русской агиографической литературы» // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 343—345).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 147—148; Васильев Ю. С. Герасим Вологодский и начало города Вологды // Вологда. Вып. 2. С. 588—600; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 117. С. 83; Шульгина Э. В. Лицевой сборник житий вологодских святых XVII в. (ГИМ, Увар. 107-1^о) // Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 242—261; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 142—144; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Житие Германа Соловецкого (с. 252). *Изд.:* Житие преподобных Зосимы, Савватия и Германа, Соловецких чудотворцев. Соловки, 2003.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 82—84; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 226. С. 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 120, 191. С. 84—85, 113; 2) Соловецкие святые по иконописным подлинникам // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 75—79; Клевцова Р. И. Почитание преподобных Зосимы, Савватия и Германа Соловецких // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 155—167; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 23—27; Сохраненные святые Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 68; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 9, 49; Биографический словарь миссионеров Русской православной церкви / Сост. С. Широков. М., 2004; Куратов А. А. Православные святые и святые в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 119; Во отце океана моря...: Путе-

водитель по Соловецкой обители и ее скитам. Спасо-Преображенский ставропигиальный мужской монастырь, 2005; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 214—219; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 634—637; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 8: Преподобный Зосима Соловецкий. Преподобный Иосиф Волоколамский. М., 2008; Кольцова Т. М. Иконография образа преподобного Германа Соловецкого // Соловецкий сборник. Архангельск, 2008. Вып. 5. С. 36—41; Буров В. А. О дате прибытия Савватия и Германа на Соловки и времени основания монастыря // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2009. Вып. 8. С. 45—49; Понырко Н. В. «Герван» или «Герман»? (Об одной рукописи, принадлежавшей Соловецкому игумену Досифею) // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 14—26.

Житие Григория Пельшемского (с. 254). Изд.: Житие Димитрия Прилуцкого, Дионисия Глушицкого и Григория Пельшемского / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003 (Памятники русской агиографической литературы).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 208—210; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 227. С. 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 130. С. 88—89; № 19. С. 301; Семячко С. А. 1) Глушицкий монастырь как центр агиографии // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 87; 2) Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 122—142; 3) К истории текста Жития Григория Пельшемского // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 617—632; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.1; Преподобный Димитрий Прилуцкий, Вологодский чудотворец: К 500-летию Сретения чудотворного образа 3 июня 1503 г. М., 2004. № 31, 37, 39—42, 56; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 139—140; Православная энциклопедия. Т. 12: Гомельская и Жлобинская епархия—Григорий Пакуриан. М., 2006. С. 536—541; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Коллектив учащихся. Лопотов Богородский Григорьев Пельшемский монастырь — чудо России // Ферапонтовские чтения 2004—2006. Вып. 1: История и культура монастырей Русского Севера. Ферапонтово, 2007.

С. 158—162; Васильев М. История Лопотова Богородского Григорьева Пельшемского монастыря // Там же. С. 163—167; Мокиевский А., протоиерей. История Лопотова Богородского Григорьева Пельшемского монастыря // Там же. С. 168—171; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440.

Житие Даниила Переяславского (с. 257). *Изд.*: Жития переславских святых. Переславль-Залесский, 1998. С. 105—148 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 174—179; Макарий (Веретенников). Преподобный Даниил Переяславский в служении ближним // История и культура Ростовской земли. 1994 г. Ростов; Ярославль, 1995. С. 46—60; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 226. С. 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 144. С. 93; Крутова М. С. О названии Жития и чудес преподобного Даниила Переяславского: (В Первоначальной и Александровской редакции) // Седьмые Всероссийские Иринарховские чтения: Сб. материалов. Борисоглебский, 2004. Вып. 4. С. 54—57; Дорохова В. В. К вопросу об истории создания жития святого благоверного князя Андрея Смоленского: (На материале НИОР РГБ) // Румянцевские чтения: Материалы Международной конференции (5—7 апреля 2005 г.). М., 2005. С. 78—80; Православная энциклопедия. Т. 14: Даниил—Димитрий. М., 2006. С. 56—62; Сукина Л. Б. Особенности почитания местных и региональных святых в Переславле-Залесском XVII в. // История и культура Ростовской земли. 2007 г. Ростов, 2007. С. 85—92; Усачев А. С. 1) Экземпляр издания «Житие Даниила Переяславского...» из библиотеки С. И. Смирнова: (По фондам Российской государственной библиотеки) // Библиотековедение. 2008. № 6. С. 54—60; 2) Об исторической ценности древнерусских сообщений о чудесах: (На материале чуда о свечении под Казанью 1552 г.) // Древняя Русь. М., 2010. № 1 (39). С. 112—116.

Житие Дмитрия Прилуцкого (с. 259). *Изд.*: Беловолова (Украинская) Т. Н. Ранняя редакция Жития Дмитрия Прилуцкого, вологодского чудотворца // ТОДРЛ. СПб., 1992. Т. 45. С. 249—258; Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 127—137 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 157—170); Житие преподобного отца нашего Дмитрия Прилуцкого, Вологодского чудотворца. Вологда, 1996; Жития переславских святых. Переславль-Залесский, 1998. С. 93—104 (пер. на русс. яз.); Жития Дмитрия Прилуцкого, Дионисия Глушицкого и Григория Пельшемского / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003 (Па-

мятники русской агиографической литературы); Преподобный Димитрий Прилуцкий, Вологодский чудотворец: К 500-летию Сретения чудотворного образа 3 июня 1503 г. М., 2004. С. 30—35 («Сказание о сретении чудотворного образа...»).

Лит.: Украинская Т. Н. 1) Какой редакцией Жития Димитрия Прилуцкого пользовался иконописец Дионисий? // Проблемы развития русского фольклора и литературы XII—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 6—7 апреля 1988 г. Л., 1988. С. 16—17; 2) Житие Димитрия Прилуцкого — памятник вологодской агиографии // Древлехранилище Пушкинского Дома: Материалы и исследования. Л., 1990. С. 7—53; 3) Житие преподобного Димитрия Прилуцкого и местные предания о нем // Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 9—10; Макарова Г. В. Житие Димитрия Прилуцкого как исторический источник // История и культура Вологодского края: III краеведческая научно-практическая конференция. Тезисы докладов и сообщений. Вологда, 23—24 мая 1990 г. Вологда, 1990. С. 32—33; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 114—117; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 13; Панов Л. С. История одной легенды // Вологда: Историко-краеведческий альманах. Вологда, 1994. Вып. 1. С. 54—61; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (февраль, июнь), 120/121; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 96—98, 225. С. 216—221, 451; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 149. С. 94—95; № 20. С. 301; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 455; Голейзовский Н. К. О датировке местной иконы «Димитрий Прилуцкий с деянием» из Вологодского Спасского Прилуцкого монастыря // Древняя Русь. М., 2003. № 3 (13). С. 63—71 (то же: Голейзовский Н. К. Исследования. В 3-х томах. Т. 1: Дионисий и его современники. М., 2005. Ч. 1. С. 138—152); Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 19; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.6; Рыжова Е. А. Жанр видений в севернорусской агиографии // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 160—194; Семячко С. А. Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Там же. С. 122—142; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 71; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском госу-

дарственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 140—141; Кольцова Т. Иконы Соловецкого монастыря // Третьяковская галерея. М., 2006. № 3 (12). С. 38; Перхавко В. Торговый мир средневековой Руси. М., 2006. С. 402; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Православная энциклопедия. Т. 15: Димитрий—Дополнения к «Актам историческим». М., 2007. С. 30—39; Иконы Вологды XIV—XVI веков. М., 2007. № 32; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных беседований. Вып. 7: Друзья и собеседники Сергия Радонежского. М., 2008; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Смирнова Э. С. Московская икона XIV—XVII веков. СПб., 2008. № 89, 91; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 358; Шедевры русской иконописи XIV—XVI веков из частных собраний: Каталог. Гос. музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина. 18 февраля—12 апреля 2009 г. М., 2009. № 105.

Житие Евфросина (с. 262). *Изд.*: Охотникова В. И. 1) Краткая редакция Жития Евфросина Псковского по рукописи из собрания Овчинникова (РГБ) // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 600—614; 2) Пролог Порховского Спасского монастыря из собрания Государственного архива Тверской области // Литература Тверского края в контексте древней культуры: Сб. статей и публикаций. Тверь, 2002. С. 60—67; 3) Псковская агиография XIV—XVII вв. В 2-х томах. Т. 2: Жития преподобных Евфросина Псковского, Саввы Крыпецкого, Никандра Псковского: (Исследование и тексты). СПб., 2007. С. 5—327; Первушин М. В. «Житие преподобного Евфросина Псковского»: Некоторые аспекты изучения // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2010. Сб. 15. С. 13—186.

Лит.: Серебрянский Н. И. Монастырский устав преподобного Евфросина Псковского: (Текст памятника с параллельными местами его источников и историко-библиографической заметкой). Псков, 1902; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 346; Бойнова Т. М. 1) Система норм словоизменения в книжно-литературном языке XVI в.: («Житие Евфросина Псковского» как образец книжно-литературного языка Московской Руси). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1977; 2) Формы единственного числа именного склонения в «Житии Евфросина Псковского»: (К вопросу о книжно-литературной норме позднего средневековья) // Вестник МГУ. 1977. Сер. 9: Филология. № 2. С. 52—60; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 230; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 105—107, 198, 224. С. 230—235, 399, 449; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 169. С. 104—105; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 457; Охотникова В. И. 1) Краткая редакция Жития Ев-

фросина: (Из сборника РГБ, собр. Большакова, № 422) // Древности Пскова: Археология, история, архитектура. К юбилею И. К. Лабутиной. Псков, 1999. С. 237—258; 2) Соловецкие рукописи с Житием Евфросина Псковского // Книжные центры Древней Руси: Соловецкий монастырь. СПб., 2001. С. 311—319; 3) Пути развития псковской агиографии // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 314—322; 4) Житие Евфросина Псковского и Повесть об аллилуйе, два произведения неизвестного автора конца XV—начала XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 491—501; 5) Принципы литературной переработки источника при создании Василием-Варлаамом Жития Евфросина Псковского // Там же. СПб., 2004. Т. 55. С. 264—280; Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 38—57; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 165—166; Первушин М. В. 1) Преподобный Евфросин Псковский в контексте русской церковной истории // Церковно-исторический вестник. М., 2004. № 11. С. 95—112; 2) Агиология преподобного Евфросина Псковского: К 525-летию со дня преставления // Угрешский вестник. Дзержинский, 2006. № 1. С. 49—56; 3) Житие Евфросина Псковского: Один из аспектов изучения памятника // Православная культура в России. Прошлое и настоящее: (По материалам Вторых Свято-Филаретовских чтений). М., 2007. С. 107—112; 4) О стиле «Жития Евфросина Псковского» // Русская речь. 2007. № 5. С. 74—78; 5) «Житие Евфросина Псковского»: История текстов, проблема авторства, идейно-содержательная специфика. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2008; 6) Жанровая загадка Первоначальной редакции «Жития Евфросина Псковского» // Русская речь. 2009. № 5. С. 89—96; 7) Символика чисел в «Житии Евфросина Псковского» // Вестник славянских культур. М., 2009. № 2 (XII). С. 69—75; Семячко С. А. Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 122—142; Васильева О. А. 1) Икона 1702 года «Избранные святые: Апостол Иоанн Богослов, святитель Савва Сербский, преподобные Евфросин Псковский и Савва Крыпецкий, с житием преподобного Саввы Крыпецкого» из собрания Псковского музея-заповедника // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 226—232; 2) Иконы Пскова. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 140; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1404—1406; Православная энциклопедия. Т. 17: Евангелическая церковь Чешских братьев—Египет. М., 2008. С. 474—483; Косентини М. Э. Житие Евфросина Псковского: Стиль, язык, цель // Русский язык: Исторические судьбы и современность. IV Международный конгресс исследователей русского языка. 20—23 марта 2010 г. Труды и материалы. М., 2010. С. 847.

Житие Зосимы и Савватия Соловецких (с. 264). *Изд.*: Повесть о Зосиме и Савватии: Факсимильное издание / Отв. ред. О. А. Князевская. М., 1986. Т. 1—2; Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 220—282; Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 147—165 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 182—205); Житие Зосимы и Савватия Соловецких / Вступ. ст., пер. и публикация А. В. Пигина // Север. Петрозаводск, 1993. № 12. С. 133—146; Житие и чудеса преподобных Зосимы и Савватия Соловецких чудотворцев / Сост., вступ. ст., подгот. текстов, пер. с древнерусс. яз. и комм. С. В. Минеевой. Курган, 1995; Из Жития Зосимы и Савватия Соловецких / Пер. и примеч. С. В. Минеевой // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 388—407; Жития Зосимы и Савватия Соловецких / Пер. и комм. О. В. Панченко // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 503—567, 1015—1039; Минеева С. В. Рукописная традиция Жития Зосимы и Савватия Соловецких: (XVI—XVIII вв.). М., 2001. Т. 1—2; Житие преподобных Зосимы, Савватия и Германа, Соловецких чудотворцев. Соловки, 2003; Житие Зосимы и Савватия Соловецких / Подгот. текста Р. П. Дмитриевой; пер. и комм. О. В. Панченко // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 36—153, 756—773; Морские чудеса преподобных Зосимы и Савватия Соловецких / Публ. В. Матонина // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2010. Вып. 9. С. 8—10 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Памятник с Соловецких островов: Икона «Богоматерь Боголюбская с житиями Зосимы и Савватия». 1545 г. / Текст Н. А. Маясовой. Л., 1970 (Публикация одного памятника, Вып. 7); 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 130, 157, 399; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 219; Дмитриева Р. П. 1) Житие Зосимы и Савватия Соловецких — ранний источник по истории Соловецкого монастыря // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 57—58; 2) Агиографическая школа митрополита Макария: (На материале некоторых житий) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 209; 3) Житие Зосимы и Савватия Соловецких // Литература Древней Руси. С. 61—63; 4) О раннем периоде истории Соловецкого монастыря в Житиях Зосимы и Савватия и в списках Соловецкого летописца // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 89—98; 5) Особенности жанра «Житий» Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы // Русское подвижничество. М., 1996. С. 149—156; 6) О некоторых отличиях в передаче конкретных фактов в биографии Зосимы Соловецкого по разным редакциям его жития // In memoria: Сб. памяти Я. С. Лурье. СПб., 1997. С. 247—252; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Кар-

цева). 2-е изд., испр. и доп. В 2-х томах. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. Т. 1: Январь—июнь. С. 113—114, 187—190; Т. 2: Июль—декабрь. С. 202—205; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 106; Сказание о житии и подвигах преподобных отец наших Савватия и Зосимы, соловецких чудотворцев. М., 1991; Соколова И. М. 1) О резных раках Соловецких чудотворцев // Древнерусская скульптура: Проблемы и атрибуции. М., 1991. С. 66—90; 2) Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 9, 22, 40, 43, 45, 46, 49; Миная С. В. 1) Житие Зосимы и Савватия Соловецких: История текста и стиль (По рукописям XVI—XVII веков). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1993; 2) Житие Зосимы и Савватия Соловецких в составе «Книги житий святых» Димитрия Ростовского: (Проблема источников) // Святой Димитрий, митрополит Ростовский: Исследования и материалы. М., 1994. С. 53—74 (Филевские чтения, Вып. 9); 3) Похвальные слова Льва Филолога на память соловецких святых и Житие Зосимы и Савватия: О вторичной зависимости текстов // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1995. Сб. 8. С. 229—245; 4) Об использовании житийного источника Н. М. Карамзиным // Русская литература XIX века и христианство. М., 1997. С. 246—256; 5) О новом отношении к тексту древнерусского книжника XVIII века: (На основании рукописных сборников, содержащих Житие Зосимы и Савватия Соловецких) // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной научно-практической конференции, состоявшейся 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 10—11; 6) Наблюдения над русским месящесловом XVI—XVII вв.: (По составу рукописных сборников, содержащих Житие Зосимы и Савватия Соловецких) // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 401—421; 7) Проблема комплексного анализа древнерусского агиографического текста: (На примере Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких). Курган, 1999; 8) Житие Зосимы и Савватия Соловецких: (В контексте рукописной и жанровой традиции). Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. М., 2000; 9) «Житие Зосимы и Савватия Соловецких» в составе Великих Миней Четых митрополита Макария // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 347—359; 10) Повествования о посмертных чудесах преп. Зосимы и Савватия Соловецких // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 565—598; 11) Ранние старообрядческие чудеса преп. Зосимы и Савватия Соловецких // Древняя Русь. М., 2001. № 3. С. 55—61; 12) Жанровое своеобразие Жития преп. Зосимы и Савватия Соловецких: (Методологический аспект) // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 193—195; Лурье Я. С. Житийные памятники как источники по истории присоединения Новгорода // ТОДРЛ. Т. 48. С. 192—195; Юхименко Е. М. 1) Почитание Зосимы и Савватия Соловецких в Выговской старообрядческой пустыни // Там же.

С. 351—354; 2) Выговские похвальные слова Зосиме и Савватию Соловецким // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 380—404; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 19—21; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 292/293; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 181, табл. 15; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 294—295; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 100, 101, 103, 109, 126, 144; Хромов О. Р. Гравюра Василия Андреева «Преподобные Зосима и Савватий с видом Соловецкого монастыря» 1686 года // Проблемы источниковедения истории книги: Межведомственный сб. научных трудов. М., 1997. Вып. 1. С. 35—39; Кольцова Т. М. 1) Северные иконописцы: Опыт библиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 41; 2) Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 16, 133, 187, 191, 294, 305, 321, 424, 528; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 111—127, 129, 198, 224. С. 242—275, 277, 399, 449; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 190, 191, 425. С. 111—113, 209—210; № 22, 40, 77. С. 303, 321, 380; 2) Соловецкие святые по иконописным подлинникам // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 75—79; 3) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 460—462; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 74—81; Клевцова Р. И. Почитание преподобных Зосимы, Савватия и Германа Соловецких // Макариевские чтения. Вып. 6. С. 155—167; Мельник А. Г. 1) Ансамбль Соловецкого монастыря в XV—XVII веках. Ярославль, 2000. С. 173—175; 2) Гробницы преподобных Зосимы и Савватия Соловецких XV—XVI вв. // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2005. Вып. 4. С. 49—54; 3) Почитание преподобных Зосимы и Савватия Соловецких в Соловецком монастыре в конце XV—XVI вв. // Там же. Архангельск; М., 2009. Вып. 8. С. 78—92; 4) Распространение почитания святых Зосимы и Савватия Соловецких в России конца XV—начала XVII вв. // Там же. Архангельск; М., 2010. Вып. 9. С. 40—50; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 23—32; Сохраненные святые Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 1, 9, 21, 22, 34—37, 40, 63, 68, 77, 79; Рыжова Е. А. Новгород в агиографической традиции и народном православии Русского Севера: (Житие Зосимы и Савватия Соловецких и Легенда о Марфе Посаднице) // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 2001—2002 гг. Великий Новгород, 2002. Ч. 1. С. 117—124; Соловки — это целый мир:

Рекомендательный указатель литературы. Архангельск, 2002. С. 26—27; Акафист преподобным и богоносным отцам Зосиму и Савватию соловецким чудотворцам. СПб., 2003; Борисова Т. С. Псалтирь прп. Зосимы, Соловецкого чудотворца // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 17: Сохраненные святыни Соловецкого монастыря. М., 2003. С. 149—165; Ушакова О. В. Русское ударе-ние в историческом и функциональном аспектах: (На материале «Жития про-топопа Аввакума» и «Повести о Зосиме и Савватии»). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Воронеж, 2003; Биографический словарь миссионеров Русской православной церкви / Сост. С. Широков. М., 2004; Ермакова М. Е., Хро-мов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изобразительных искусств Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 6, 28, 33.1, 33.8; Костром-ская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 64; Куратов А. А. Православные святыни и святые в истории Архангель-ского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 118—119; Ульяновский В. Митрополит Київський Спиридон: Образ кризь епоху, епоха кризь образ. Київ, 2004; Буров В. А. 1) Путешествие каменного «келейного креста» преподобного Савватия // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2005. Вып. 5. С. 66—70; 2) О дате при-бытия Савватия и Германа на Соловки и времени основания монастыря // Там же. Вып. 8. С. 45—49; 3) Крест преподобного Савватия: Новые трактовки // Там же. С. 65—66; Во отце океана моря...: Путеводитель по Соловецкой оби-тели и ее скитам. Спасо-Преображенский ставропигиальный мужской мона-стырь, 2005; Карбасова Т. Б. 1) Житие и Службы Зосиме и Савватию Соловецким как образец для памятников агиографии, посвященных Кириллу Новоезерскому // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 30—32; 2) Литературные источники Жития Кирилла Новоезерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 349—353; Юферева Н. Э. 1) Соловецкие преподобные в миниатюрах лицевых житий Зосимы и Савватия конца XVI—начала XVII вв. // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 6—8; 2) Преподобные Зосима, Савватий и Герман Соловецкие в миниатю-рах лицевых Житий Зосимы и Савватия конца XVI—начала XVII в. // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 62—79; Васильева О. А. Иконы Пскова. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 118; Вахрина В. И. Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 106; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 57, 103; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Рос-сийском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 141—152; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Махань-ко и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 383—384; Руди Т. Р. О ком-

позиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 540—546, 579—612; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 175, 183; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 115, 134, 156, 197, 206, 216; Коробко О. А. Иконы Государственного музея истории религии, связанные с Русским Севером // Наследие Соловецкого монастыря: Всероссийская конференция. Доклады, сообщения. Архангельск, 28 ноября—1 декабря 2006 г. Архангельск, 2007. С. 51—67; Полушкина Л. Л. Иконы Зосимы и Савватия Соловецких из собрания Ярославского музея-заповедника // Там же. С. 101—102; Бусева-Давыдова И. Л. Припадающие соловецкие святые: Генезис и смысл иконографии // Там же. С. 124—137; Кузнецова О. Б. Икона «Преподобные Зосима и Савватий Соловецкие» из собрания Ярославского художественного музея: Проблемы датировки и атрибуции // Там же. С. 162—167; Андрей Денисов. 1) Слова на память преп. Савватия Соловецкого // Юхименко Е. М. Литературное наследие Выговского старообрядческого общежития. М., 2008. Т. 1. С. 219—231; 2) Слово на память преп. Зосимы Соловецкого // Там же. С. 231—236; 3) Слово на перенесение мощей преп. Зосимы и Савватия Соловецких // Там же. С. 236—242; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 7: Друзья и собеседники Сергия Радонежского. М., 2008; Вып. 8: Преподобный Зосима Соловецкий. Преподобный Иосиф Волоколамский. М., 2008; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 365—384; Смирнова Э. С. Московская икона XIV—XVII веков. СПб., 2008. № 100; Епатко А. 1) Чудо преподобных Зосимы и Савватия Соловецких близ Гавайских островов: (По документам Российско-Американской компании) // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2008. Вып. 7. С. 11—19; 2) Досоловецкая жизнь преподобного Савватия // Там же. Вып. 8. С. 50—57; Борисов Н. С. Взыскание острова // Там же. С. 37—44; Авдеев А. Г. 1) Еще раз о кресте преподобного Савватия Соловецкого // Там же. С. 58—62; 2) Крест преподобного Савватия Соловецкого: Ответ оппонентам // Там же. Вып. 9. С. 51—60; Володихин Д. М. Могильный крест преподобного Савватия Соловецкого // Там же. Вып. 8. С. 63—64; Лаушкин А. В. Преподобный Савватий и пятисотлетняя традиция соловецкого отшельничества // Там же. С. 67—77; Пуцко В. Г. Надгробные изображения преподобного Савватия Соловецкого // Там же. С. 93—98; Иконы Ярослава XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. № 56, 94, 96, 105; Кирилл, патриарх Московский и всея Руси. Да хранит Господь святую обитель Соловецкую; Слово в день памяти преподобных Зосимы, Савватия и Германа Соловецких // Журнал Московской патриархии. 2009. № 10. С. 50—53; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 376—

377; Стародумов И. В. Жанровая специфика повествований о посмертных чудесах святых подвижников в составе древнерусской агиографии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2009; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 262—276; Шедевры русской иконописи XIV—XVI веков из частных собраний: Каталог. Гос. музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина. 18 февраля—12 апреля 2009 г. М., 2009. № 22, 38; Сергеев А. Г. «Лавсаик» Зосимы Соловецкого: (Палеографический очерк) // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. С. 3—13; Бобров А. Г. К вопросу о книжном наследии Досифея Соловецкого // Там же. С. 27—61.

Житие Иоанна Казанского (с. 267). *Изд.*: Два рукописных сказания о святом мученике Казанском Иоанне // Известия по Казанской епархии. 1910. № 3. С. 93—97; Ольшевская Л. А., Травников С. Н. Житие Иоанна Казанского // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 360—365.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 67; Плеханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 85—104; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 231. С. 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 216. С. 121; Жития святых мучеников Казанских Иоанна, Стефана и Петра. Казань, 2001; Пигина А. В. 1) Литературная история Повести о видении Антония Галичанина // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 225—292; 2) Волоколамские произведения XVI в. о смерти // Дергачевские чтения—2000. Екатеринбург, 2001. С. 167—171; Православная энциклопедия. Т. 23: Иннокентий—Иоанн Влах. М., 2010. С. 578—579.

Житие Иоанна Новгородского (вып. 2, ч. 2, с. 514). *Изд.*: Benz E. Russische Heiligenlegenden. Zürich, 1953. S. 459—469 (пер. на нем. яз.); Zhenkovsky S. A. Medieval Russia's Epics, Chronicles and Tales. 2nd ed. New York, 1974. P. 311—314 (пер. на англ. яз.); Древнерусские предания: (XI—XVI вв.) / Сост. В. В. Кускова. М., 1982. С. 282—293 (Сокровища древнерусской литературы) (отрывок с пер. на русс. яз.); Повесть о путешествии Иоанна Новгородского на бесе // Изборник: Повести Древней Руси. М., 1986. С. 208—213 (пер. на русс. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 394—399 (отрывок в пер. на русс. яз.); Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 106—110 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (отрывок с пер. на русс. яз.); Древнерусские повести / Ред.-сост. И. Остапенко. Пермь, 1991. С. 178—183 (отрывок в пер. на русс. яз.); Повесть о путешествии Иоанна Новгородского на бесе / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 450—459, 569—570; Повесть о путешествии Иоанна Новгородского на бесе / Пер. Л. А. Дмитриева // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2000. С. 240—245; Памятники

общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 140—145 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (Путешествие на бесе в Иерусалим в пер. на русс. яз.).

Лит.: Плешанова И. И. Резные фигуры «старцев» в собрании Государственного Русского музея // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1976 г. М., 1977. С. 277; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 34; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 145—146; Фелова Ю. Г. Мировоззренческие источники «Повести о путешествии Иоанна Новгородского на бесе в Иерусалим»: К проблеме интерпретации легендарного текста // Культурно-исторический диалог: Традиция и текст. СПб., 1993. С. 15—30; Сорокатый В. М. Иконография Никиты и Иоанна Новгородских в XVI в. и взгляды Н. П. Кондакова на происхождение икон русских святых // Программа «Храм»: Сб. материалов (ноябрь 1993—июнь 1994). «Охраняется государством». III Российская научно-практическая конференция. СПб., 1994. Вып. 5, ч. 2. С. 105—123; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 141; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисах и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 137, 198, 228, 271. С. 285, 399, 457, 535; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 220. С. 123—124; № 94. С. 391; Пендикова И. Г. 1) Текст «Повести о путешествии Иоанна Новгородского на бесе» как архетипная схема приключений культурного героя // Сакральные тексты в истории культуры: Материалы VII Санкт-Петербургских религиозно-научных чтений. Октябрь, 1999. СПб., 1999. С. 23—25; 2) «Повесть о путешествии Иоанна Новгородского на бесе» XV в.: О мифологической основе сюжета // Национальный гений и пути русской культуры: Пушкин, Платонов, Набоков в конце XX века. Материалы регионального симпозиума. 8—10 июня 1999 г. Омск, 2000. Вып. 2. С. 194—198; Иконы Твери, Новгорода, Пскова XV—XVI вв. / Ред.-сост. Л. М. Евсеева, В. М. Сорокатый. М., 2000. № 44; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 29—32; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 9; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.1; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 82, 471, 587; Ранчин А. М. 1) Житие Иоанна Новгородского: Из наблюдений над поэтикой текста // Макариевские чтения. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 319—326; 2) «Житие Иоанна Новгородского» // Литература Москов-

ской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 348—354; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 69; Кап и ца Ф. С. Мотив «заклятого беса» в печатном Прологе // Слово и мудрость Востока: Литература. Фольклор. Культура. К 60-летию А. Б. Куделина. М., 2006. С. 210—215; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 366; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 106—129; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 175, 390, 434; Иконы XIII—XVI веков в собрании Музея имени Андрея Рублева / Ред.-сост. Л. М. Евсеева. М., 2007. № 99; Сарабьянов В. Д. Росписи Владычной палаты Новгородского Кремля: Келья Иоанна. Предварительные заметки по результатам реставрационных работ в 2006—2007 гг. // Новгород и Новгородская земля: Искусство и реставрация. Великий Новгород, 2008. Вып. 3. С. 119—139; Рыжова Е. А. Мотив «плавания святого на плоту» в «Житии Иоанна Новгородского» // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 2. С. 121—134; Православная энциклопедия. Т. 23: Иннокентий—Иоанн Влах. М., 2010. С. 189—204.

Житие Иоанна Устюжского юродивого (с. 268). *Изд.:* Житийные повести и сказания о святых юродивых Прокопии и Иоанне Устюжских. СПб., 2010.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 252; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 13, 32, 102; Власов А. Н. 1) Композиция жития как критерий «прекрасного» и «гармонического» в литературном тексте: (На материале устюжских памятников) // Прекрасное в образном мире произведения: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1994. С. 6—17; 2) Устюжская литература XVI—XVII веков: Историко-литературный аспект. Сыктывкар, 1995. С. 19—34; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 27; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 246, 292/293; Кольцова Т. М. Северные иконописцы: Опыт библиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 113, ил. 9; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 53, 216—218, 230. С. 143, 432—437, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 231. С. 127; № 25. С. 307; Полякова О. А. Шедевры русской иконописи XVI—XIX вв. М., 1999. № 20; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 122—124; Ерма-

кова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.11; Куратов А. А. Православные святые и святыни в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 141—142; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 160; Руди Т. Р. О топике житий юродивых // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 443—484; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 287; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Сироткина И. Д. К полемике между двумя исследователями // Древняя Русь. М., 2009. № 1 (35). С. 113—115; Православная энциклопедия. Т. 23: Иннокентий—Иоанн Влах. М., 2010. С. 350—361.

Житие Иоасафа Каменского (с. 269). Изд.: Прохоров Г. М. Житие Иоасафа Каменского // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 323—349; Жития Иоасафа Каменского, Александра Куштского и Евфимия Сянжемского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2007 (Памятники русской агиографической литературы).

Лит.: Перенесение мощей святого благоверного князя Иоасафа Каменского из Вологодского Духова монастыря в Спасо-Каменный, что на Кубенском озере, монастырь // Вологодские епархиальные ведомости. Прибавления. 1893. № 1. С. 3—9; Тропари и кондак преподобному Иоасафу Каменскому // Журнал Московской патриархии. 1978. № 11. С. 61; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 153—154; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 270/271; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 140, 227. С. 289, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 235. С. 129; Минея: Сентябрь. М., 2003. С. 318—329; Семячко С. А. Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 122—142; Шульгина Э. В. Лицевой сборник житий вологодских святых XVII в. (ГИМ, Увар. 107-1°) // Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 242—261; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Православная энциклопедия. Т. 15: Димитрий—Дополнения к «Актам историческим». М., 2007. С. 109—110; Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 166—171; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Житие Ионы (с. 270). *Изд.*: Усачев А. С. Житие митрополита Ионы третьей редакции // Вестник церковной истории. М., 2007. № 2 (6). С. 5—60.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 207; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 35; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 168—169; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 100—102, 106, 112; Белякова Е. В. 1) Об одном источнике Жития митрополита Ионы: (Происхождение чуда о Пафнутии Боровском) // Архив русской истории. М., 1992. Вып. 2. С. 171—178; 2) Учреждение автокефалии русской церкви в политической мысли XV—XVI веков // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 288—302; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 9; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 233, 292/293; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 67; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 41; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 54—56, 142, 143, 169—178, 228. С. 144—149, 291, 293, 340—359, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 243, 398. С. 131—132, 198; № 81. С. 387; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 466; Ostrowski D. A. Muscovite Saint Set and Iona the Intruder // *Russia Mediaevalis*. München, 2001. Vol. 10, fasc. 1. P. 150—155; Сохраненные святыни Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 25; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 31; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 133; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 88, 361; Lenhoff G. The Cult of the Metropolitan Iona and the Conceptualization of Ecclesiastical Authority in Muscovy // *Speculum Slaviae Orientalis: Muscovy, Ruthenia and Lithuania in the Late Middle Ages* = Московия, Юго-Западная Русь и Литва в период позднего Средневековья. М., 2005. P. 122—143 (*UCLA Slavic Studies*. N. S. Vol. 4); Белякова Е. В., Найденова Л. П. Житие митрополита Ионы как источник по истории канонизации святых в русской церкви // Проблема святых и святости в истории России: Материалы XX Международного семинара исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Проблема святых и святости в контексте истории и права. Москва, 6—7 сентября; Санкт-Петербург, 11 сентября

2000 г. М., 2006. С. 134—142; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 75; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 145; Усачев А. С. 1) Редакции жития митрополита Ионы: Из истории древнерусской книжности середины XVI в. // Единство гуманитарного знания: Новый синтез. Материалы XIX Международной научной конференции. Москва, 25—27 января 2007 г. М., 2007. С. 338—340; 2) Житие митрополита Ионы в Степенной книге // ПИ. М., 2010. Вып. 2 (13). С. 217—223; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 2. № 134; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 354; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 48; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 37, 96; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 392—404.

Житие Иосифа Волоцкого (с. 273). *Изд.*: Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX в. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 183—195 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 229—252); Жизнь и чудеса преподобного Иосифа Волоцкого: Короткие рассказы по житийным клеймам XVII века / Текст Н. А. Егасовой. Ил. В. В. Королевой. Иосифо-Волоцкий монастырь, 2005.

Лит.: Kurz E. The Lives of Serapion and Josif as Historical Sources for the Council of 1503 // The Council of 1503: Source Studies and Questions of Ecclesiastical Landowning in Sixteenth-Century Muscovy: A Collection of Seminar Papers / Ed. by E. L. Keenan and D. G. Ostrowski. Cambridge, Mass, 1977. P. 94—119; Ostrowski D. 1) A «Fontological» Investigation of the Muscovite Church Council of 1503. Ph. D. diss. The Pennsylvania State University, 1977; 2) Direction of Borrowing between «Vitae»: The «Life of Iosif of Volokolamsk» by Lev Filolog and the «Life of Serapion, Archbishop of Novgorod» // Palaeoslavica. 2005. Vol. 13, No. 1. P. 109—141; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Плигузов А. И. 1) Вторая редакция минейного Жития Иосифа Волоцкого // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1984. С. 29—55; 2) Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 148—153; Кошкин И. С. Стиль «плетения словес» и его эволюция в русской агиографии XVI века: (На материале двух житий Иосифа Волоцкого и Жития Михаила Клопского). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1994; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 69; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 52, 138, 144, 224. С. 141, 285, 295, 449; Т. 2: Святые Древней

Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 246. С. 133; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 442; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 90—95; Рогожникова Т. П. Грамматическая норма житийных текстов «Макариевского цикла»: (На материале «Жития Иосифа Волоцкого») // Филологический ежегодник. Омск, 2000. Вып. 3. С. 29—32; Попова Т. В. 1) К вопросу о «редакциях» Жития Иосифа Волоцкого // Вестник архивиста. М., 2001. № 6. С. 251—264; 2002. № 1. С. 122—131; 2) Житие преподобного Иосифа Волоцкого: (Опыт монографического анализа). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2002; 3) Митрополит Макарий и новый тип русской преподобнической святости: (На примере житий Пафнутия Боровского и Иосифа Волоцкого) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 452—462; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 361; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 559—585.

Житие Исаян (с. 276). *Изд.*: Житие и жизнь святого отца нашего Исаян епископа ростовского чудотворца (из ВМЧ) / Подгот. текста, пер. и комм. Н. В. Савельевой // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 254—263, 577—578.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 85; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 227; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 101, 107; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (май); Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 92; Иконография ростовских святых: Каталог выставки / Сост. А. Г. Мельник. Ростов, 1998. С. 30—35, 48—52, 54—56, 61, 62, 64, 70—75; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 219—223, 230. С. 438—447, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 257. С. 136—137; № 27. С. 309; Мельник А. Г. 1) Неизвестный образ Исаян Ростовского // III Научные чтения памяти И. П. Болотцевой: Сб. статей. Рыбинск, 1999. С. 72—76; 2) «Ростовские патерики» конца XV—XVI в. // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 70—71; 3) История надгробного комплекса св. Исаян Ростовского // История и культура Ростовской земли: Материалы конференции. 2007 г. Ростов, 2008. С. 75—94; Вахрина В. И. 1) Икона ростовских святителей Леонтия, Исаян, Игнатия: К истории иконографии ростовских святых // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2001. Вып. 5. С. 111—134; 2) Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп.

М., 2006. № 10, 55, 101, 106, 109, 118; Никитина Т. Л. Репертуар сюжетов житий ростовских святых // Уваровские чтения—V: К 1140-летию города Муром. Муром, 14—16 мая 2002 г. Муром, 2003. С. 86—90; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 11; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.9; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 65.

Житие Исидора Твердислова (с. 280). *Изд.*: Житие Исидора Твердислова, ростовского юродивого / Пер. и примеч. О. В. Gladkoy // Слово Древней Руси / Сост. О. Gladkoy. М., 2000. С. 377—387; Исидорова З. Н. О редакциях Жития св. Исидора Твердислова // Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 96—110; Gladkova O. V. Древнерусский святой, пришедший с Запада: (О малоизученном «Житии Исидора Твердислова, ростовского юродивого») // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 167—210; Память святого Сидора, юродивого Христа ради, по прозвищу Твердислов, ростовского чудотворца (из ВМЧ) / Подгот. текста, пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 242—255, 575—576.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 226—227; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 35; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (май); Иконография ростовских святых: Каталог выставки / Сост. А. Г. Мельник. Ростов, 1998. С. 49, 54—57, 60, 62, 64, 70; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 222, 223, 230. С. 445, 447, 461; Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 260. С. 137—138; № 28. С. 309; Gladkova O. V. 1) «Странность» юродивого: (О малоизученном «Житии Исидора Твердислова») // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 393—400; 2) Агиографический канон и «западная тема» в «Житии Исидора Твердислова, Ростовского юродивого» // Древняя Русь. М., 2001. № 2 (4). С. 81—88; 3) К истории текста Жития Исидора Твердислова, Ростовского юродивого // Кусковские чтения: Культурное наследие Древней Руси. Вып. 1: Материалы научной конференции, посвященной памяти В. В. Кускова (9 ноября 2001 г.). М., 2001. С. 117—125; Мельник А. Г. 1) Житийная иконография ростовского святого блаженного Исидора // VI Чтения памяти И. П. Болотцевой: Сб. статей. Ярославль, 2002. С. 86—93; 2) «Ростовские патерики» конца XV—XVI в. // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 70—71; Никитина Т. Л. Репер-

туар сюжетов житий ростовских святых // Уваровские чтения—V: К 1140-летию города Муром. Муром, 14—16 мая 2002 г. Муром, 2003. С. 86—90; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 154—160; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изобразительных искусств Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.9; Иванов С. А. Блаженные похабы: Культурная история юродства. М., 2005; Вахрина В. И. Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 106; Карбасова Т. Б. Литературные источники Жития Кирилла Новоезерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 358—360; Руди Т. Р. О топике житий юродивых // Там же. С. 443—484; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. № 93.

Житие Исидора Юрьевского (с. 284). *Изд.*: Рогов А. И. «Повесть об Исидоре Юрьевском» как исторический источник и памятник русской публицистики периода Ливонской войны // Славяно-германские культурные связи и отношения. М., 1969. С. 313—327.

Лит.: Keussler Fr., von. Die Aufzeichnungen über den Märtyrertod des heiligen Isidor und seiner 72 Genossen // Sitzungsberichte der Gesellschaft für Geschichte und Altertumskunde der Ostseeprovinzen Russlands aus dem Jahre 1898. Riga, 1899. S. 139—141; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 33; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 231. С. 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 261. С. 138—139; № 95. С. 391; Гладкова О. В. «Страдания Исидора Юрьевского» в редакции Василия-Варлаама: К вопросу о генезисе древнерусского маририя // Макариевские чтения. Вып. 9: Соборы русской церкви: Материалы IX Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2002. С. 342—349; Охотникова В. И. Пути развития псковской агиографии // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 314—322; Костромин К. А. Исидор и Иоанн — православные священники г. Тарту во второй половине XV века // Провинциальное духовенство дореволюционной России: Сб. научных трудов Международной заочной конференции. Тверь, 2008. Вып. 3. С. 295—304.

Житие Кассиана Босого (с. 285). *Лит.*: Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 519—520; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 212—214.

Житие Кирилла Новоезерского (Белого) (вып. 3, ч. 4, с. 842). *Изд.*: Житие Кирилла Новоезерского: Текст и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003 (Памятники русской агиографической литературы) (рец.: Раснегова Л. //

Slavia. 2004. Roč. 73, seš. 3. S. 343); Житие Кирилла Новоезерского / Подгот. текста, пер. и комм. Т. Б. Карбасовой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 354—415, 788—795; Карбасова Т. Б. 1) История почитания преподобного Кирилла Новоезерского // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 504—527; 2) Житие Кирилла Новоезерского: Первоначальная редакция // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 633—670; 3) Кирилл Новоезерский: История почитания. Исследование и тексты. М.; СПб., 2011.

Лит.: Афанасьев В. Костромские святые. [II]: Житие преподобного Кирилла Белого, Новоезерского чудотворца // Литературная учеба. М., 1994. № 5. С. 144—161; Иванова Г. Неприкаянная святыня // Северная Фиваида. М., 1994. С. 46—48 (Памятники Отечества, вып. 30); Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (февраль); Чугреева Н. Н. «Собор белозерских святых» в русской иконописной традиции // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 48—51; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 26—28; Соколова О. А. Икона «Кирилл Белозерский и Кирилл Новоезерский» XVIII в. из Вологодского музея-заповедника // Древнерусское искусство: IV Грабаревские чтения. М., 1999. С. 90—98; Кручинина А. Н. О музыкально-литургическом творчестве Кириллова монастыря // Монастырская традиция в древнерусском певческом искусстве. СПб., 2000. С. 16—21; Хрусталева М. Ю. Преподобный Кирилл Новоезерский и основанный им Воскресенский Новоезерский монастырь в иконографии первой половины XVII—начала XX века // Известия Вологодского общества изучения Северного края. Вологда, 2000. Вып. 8. С. 58—63; Петрова Т. Г. Преподобный Кирилл Новоезерский и памятники его иконографии в собрании Вологодского музея-заповедника // Там же. С. 64—71; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.6; Карбасова Т. Б. 1) Жития и Службы Зосиме и Савватию Соловецким как образец для памятников агиографии, посвященных Кириллу Новоезерскому // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.» Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 30—32; 2) Литературная история Жития Кирилла Новоезерского. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2007; 3) Литературные источники Жития Кирилла Новоезерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 332—365; 4) Кирилл Белозерский и Кирилл Новоезерский // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 396—410; 5) О библейских цитатах в Житии Кирилла Новоезерского // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 84—102; 6) Основная редакция Жития Кирилла Новоезерского // Там же. СПб., 2010. Т. 61. С. 296—310; 7) Монографический агиосборник как тип: (На примере сборника, посвященного Кириллу Новоезерскому) // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публика-

ции. СПб., 2011. Т. 2. С. 240—248; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 475; Соловьева И. Д. Житийная иконография преподобного Кирилла Новоезерского // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 365—384; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 994—1001; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 175—176; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. С. 422—440.

Житие Константина, Муромского князя, и его сыновей Михаила и Федора (с. 286). *Изд.:* Зиборов В. К. Домашнее прочтение Муромского сборника // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 59—75; Руди Т. Р. Похвальное слово князю Константину Муромскому: (Некоторые проблемы исследования) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 301—336.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 240; Епанчин А. А. Забытые святые и святыни Муромы // Муромский сборник. Муром, 1993. Вып. 1. С. 68—101; Сухова О. А. 1) «Града Муромы святые» // Там же. С. 34—68; 2) Коллекция лицевого шитья в Муроме // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 10: Древнерусское художественное шитье. М., 1995. С. 82—95; 3) Шитый покров 1661 года с изображением благоверных князей Константина, Михаила и Федора из собрания Муромского музея // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 44—45; 4) История перенесения образа святых князей Константина, Михаила и Федора из Пскова в Муром: (По тексту «Повести о водворении христианства в Муроме» XVI в. и клеймам иконы А. И. Казанцева «Константин, Михаил, Федор в житии» 1714 г.) // Земля Псковская, древняя и современная: Материалы научно-практических конференций 2000—2001 гг. Псков, 2002. С. 114—128; 5) Житийная икона святых благоверных князей Константина, Михаила и Феодора Муромских. Александр Казанцев. 1714 год. М., 2006 (Житие и сказание в русской иконе); Плюханова М. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 151—157; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 231. С. 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 281. С. 148; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 495; Энциклопедия

литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 98—99; Виноградова Л. П. Святой князь Константин (Муромский?): К проблеме атрибуции редких иконографических изводов // Уваровские чтения—V: К 1140-летию города Муром. Муром, 14—16 мая 2002 г. Муром, 2003. С. 86—90; Васильева О. А. Значение Пскова в русской православной истории и «Повесть о водворении христианства в Муроме XVI в.» // Там же. С. 120—123; Иконы Мурома / Авт.-сост. О. А. Сухова и др. 2-е изд. М., 2004. № 45, 51, 53, 57, 73; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 264—267.

Житие Лазаря Муромского (с. 288). *Изд.*: Барминская (Литвинова) Н. Н. Повесть о Муромском острове // Устные и письменные традиции в духовной культуре Севера: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1989. С. 129—149; Житие Лазаря Муромского / Пер. и примеч. А. В. Пигина // Кижский вестник. Петрозаводск, 2003. Вып. 8. С. 14—19 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 150—151; Чудинов К. А. Православная христианизация саамов в XIV—XVI вв. // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 222—224; Крушельницкая Е. В. 1) Повесть Мартирия Зеленецкого и автобиографическое повествование в памятниках русской литературы XIV—XVI вв. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 28—29, 32—34; 2) Автобиография и житие в древнерусской литературе: Жития Филиппа Ирапского, Герасима Болдинского, Мартирия Зеленецкого, Сказание Елеазара об Анзерском ските. Исследование и тексты. СПб., 1996. С. 106, 115, 117—118; Пашков А. М. 1) «Житие Лазаря Муромского» в культурной жизни Карелии XIV—XX вв. // Сергей Радонежский и современность: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня преставления Сергия Радонежского. Петрозаводск, 1994. С. 25—38; 2) «Житие Лазаря Муромского» в истории культуры Карелии XVIII—XX вв. // Кижский вестник. Вып. 8. С. 3—13; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 174. С. 106; Мусин А. Е. К проблеме подлинности данной грамоты посадника Ивана Фомина прп. Лазарю Муромскому // Новгород и Новгородская земля: История и археология (Материалы научной конференции). Новгород, 25—27 января 2000 г. Великий Новгород, 2000. Вып. 14. С. 315—324; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 372—384.

Житие Макария Желтоводского и Унженского (с. 291). *Изд.*: Житие преподобного Макария Желтоводского и Унженского. Макарьев, 1995; Сказание о жизни и чудесах преподобного Макария, Желтоводского и Унженского чудотворца / Сост. иеромонахом Макарием. Макарьев, 1997; Ерофеев Д. Р.

1) Сказание о чудесах преподобного Макария, Желтоводского и Унженского чудотворца // *Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст.* СПб., 2000. Вып. 3. С. 43—52; 2) Редакции Жития Макария Желтоводского и Унженского // *Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность.* СПб., 2001. Вып. 4. С. 59—68; Житие Макария Желтоводского и Унженского / Подгот. текста, пер. и комм. И. М. Грицевской // *БЛДР. Т. 13: XVI в.* СПб., 2005. С. 262—303, 782—784.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 194; Галицкая Е. В. «Житие Макария Желтоводского»: (К проблеме развития текста) // *Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов.* 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 12—14; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 73—75; Воскобойник Н. В. Сказание о чудесах преподобного Макария Желтоводского и Унженского в «Смутное время» // *Мининские чтения: Материалы научной конференции, посвященной 980-летию освобождения Москвы земским ополчением под руководством Козьмы Минина и Дмитрия Пожарского.* Нижний Новгород, 1992. С. 35—39; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 17; Ерофеев Д. Р. 1) Житие Макария Желтоводского и Унженского // *Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции.* 14—16 ноября 1995 г. Новгород, 1995. С. 75—80; 2) Сказание о обретении мощей преподобного Макария Желтоводского и Унженского // *Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Сб. статей в честь В. К. Зиборова.* СПб., 1997. С. 14—19; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 30, 31; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. № 151; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 153—156, 226. С. 310—317, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 309. С. 158—159; № 96. С. 391; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 470; Тарасенко Л. П. 1) Иконография преподобного Макария Желтоводского и Унженского // *Макариевские чтения. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария.* Можайск, 2000. С. 335—350; 2) К истории обретения мощей преподобного Макария Желтоводского и Унженского в 1617 г. // *Православие и культура этноса: Международный научный симпозиум 9—13 октября 2000 г., Москва. Тезисы докладов.* М., 2000. С. 66; 3) О древнейших иконах преп. Макария Унженского // *Филевские чтения: Тезисы Восьмой научной конференции по проблемам русской художественной культуры XVII—первой половины XVIII вв.* 16—18 декабря

2003 г. М., 2003. С. 71—73; 4) Иконография преподобного Макария Желтоводского и Унженского по письменным источникам и произведениям изобразительного искусства. Автореф. дисс. ... канд. искусствоведения. М., 2006; Святые Каргопольской земли: (Живопись, графика). Из собраний музеев Архангельской области. Каталог / Сост. Т. М. Кольцова, М. Л. Рягузова. Архангельск, 2002; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 22; Иконы из частных собраний: Русская иконопись XIV—начала XX века. Каталог выставки / Вступ. ст. В. М. Сорокатого, Н. И. Комашко. М., 2004. С. 60, 205; Иконы Мурома / Авт.-сост. О. А. Сухова и др. 2-е изд. М., 2004. № 22, 38; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 58, 174, 194, 195, 221, 224, 247, 250; Марелло Т. В. Макариево-Унженский монастырь в первой половине XVIII века: К вопросу о литературной деятельности игумена Леонтия // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2004. Сб. 11. С. 438—470; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Горшкова В. В., Юхименко Е. М. Икона «Преподобный Макарий Унженский, со сценами жития» последней четверти XVII в. из частного собрания г. Ярославля // Светоч: Альманах. Кострома, 2008. Вып. 3. С. 94—99; «Одигитрия» — Макарьевская // Рыбакова С. Чудеса и судьбы икон Божией Матери в XX веке. М., 2008. С. 59—63; Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII века: Богослужбные минеи. М., 2009. С. 403—404; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 2. № 114, 116; Каргополье: Фольклорный путеводитель. Предания, легенды, рассказы, песни и присловья / Под ред. А. Б. Мороза. М., 2009. С. 260—264; Кравец Е. В. О почитании св. прп. Макария Желтоводского в связи с движением обновления в России в 1-й половине XVII в. // Нижегородская старина. Нижний Новгород, 2009. Вып. 21—22. С. 76—85; Пигин А. В. 1) О почитании святого Макария Желтоводского и Унженского в Каргополье // Жизнь провинции как феномен духовности: Всероссийская научная конференция с международным участием. 14—15 ноября 2008 г. Нижний Новгород, 2009. С. 184—188; 2) Сказание о иконе Макария Желтоводского и Унженского в Хергозерском монастыре Каргопольского уезда // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 76—111.

Житие Макария Колязинского (с. 293). *Изд.*: Житие Макария Калязинского // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 58—63, 183—186; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 208—213 (пер. на русс. яз.); Жития святых в древнерусской письменности: Тексты. Исследования. Материалы / Отв. ред. М. С. Крутова. М., 2002. Вып. 1; Жития Калязинских святых / Сост. С. В. Кустов. Тверь, 2002 (пер. на русс. яз.); Гадалова Г. С. 1) Пространная редакция Жития преподобного Макария Колязинского: Публикация текста по спискам рукописей XVI и XVII вв. // Литература Тверского края в контексте древней культуры: Сб. статей и публикаций / Сост. М. В. Строганов. Тверь, 2002. С. 6—42 (то же

(2-е изд., доп.) // Древняя Тверь — реальная и книжная: Сб. статей и публикаций / Сост. М. В. Строганов. Тверь, 2006. С. 12—36); 2) Сказание о чудесах от мощей преподобного Макария Калязинского как исторический источник // Первый Петербургско-Тверской семинар «Тверской край в науке и культуре». Тверь, 2009. С. 280—303; 3) Сказание об обретении мощей преподобного Макария Калязинского: Исследование и тексты // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 43—75; Житие и подвиги преподобного отца нашего Макария чудотворца, игумена, создавшего обитель Святой живоначалной Троицы, Колязино именуемой (из ВМЧ) / Подгот. текста Ю. А. Грибова; пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 120—133, 553—556; Житие Макария Калязинского: Древнерусский текст и перевод / Предисл., пер. и примеч. В. З. Исакова; научная ст. и археографическое описание Г. С. Гадаловой. М., 2008.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 156—157; Крушельницкая Е. В. Записка о Макарии Калязинском // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 308—314; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 87, 157, 158, 227, 255. С. 201, 319, 455, 509; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 310. С. 159—160; № 31. С. 313; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 494; Kindermann N. Die Vita des Makarij Koljazinskij in den Grossen Lesemenäen des Metropoliten Makarij // Abhandlungen zu den Grossen Lesemenäen des Metropoliten Makarij: Kodikologische, miszellenologische und textologische Untersuchungen. Bd 1 / Hrsg. von Ch. Voss, H. Warkentin und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2000. S. 161—186 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 44); Пономарева И. Г. Преподобный Макарий Калязинский // Исторический вестник. М.; Воронеж, 2001. № 1 (12). С. 64—79; Гадалова Г. С. 1) Канонизация преподобного Макария Калязинского: Службы и жития святого (по материалам конференции) // Древняя Русь. М., 2002. № 3 (9). С. 43—53; 2) К вопросу об авторе Службы и жития преподобного Макария Калязинского // История и культура Тверского края. Тверь, 2002. С. 199—203 (Труды филиала Гос. академии славянской культуры в Твери, вып. 1); 3) Преподобный Макарий Калязинский: Из прошлого // Тверские ведомости. 2002. 29 марта—4 апреля. С. 6; 4) Житие преподобного Макария Калязинского: (К вопросу авторского самосознания агиографов школы митрополита Макария) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 506—511; 5) Проложное житие преп. Макария Калязинского: Его источник, редакции и варианты // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 11—12; 6) Литературные памятники о преподобном Макарии Калязинском как источник по истории и культуре Древней Руси // «Честному

и грозному Ивану Васильевичу»: К 70-летию И. В. Левочкина. М., 2004. С. 10—16; 7) Литературные памятники XVI века, посвященные преподобному Макарию Калязинскому: Источниковедческие проблемы. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 2005; 8) Службы преподобному Макарию Калязинскому: К вопросу о комплексном подходе в изучении памятников // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 396—427; 9) Выдающийся гимнограф Маркел Безбородый и его роль в создании служб преподобному Макарию Калязинскому // Страницы музыкальной истории Верхневолжья: По материалам музейно-краеведческих чтений 2002—2006. Тверь, 2006. С. 186—194; 10) Житие преподобного Макария Калязинского: Источники, композиция, топка, проблемы авторства (По списку Великих Миней Четиих митрополита Макария) // Abhandlungen zu den Grossen Lesemenäen des Metropoliten Makarij: Kodikologische, miszellenologische und textologische Untersuchungen. Bd 2 / Hrsg. von E. Maier und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2006. С. 1—30 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 49); 11) Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 25—28; 12) Преподобный Макарий Калязинский // Музыкальная академия. М., 2008. № 3. С. 11—16; 13) Сказание об обретении мощей преподобного Макария Калязинского редакции 20-х годов XVI в.: К вопросу о мастерстве древнерусских авторов // Text — Sprache — Grammatik: Slavisches Schrifttum der Vormoderne. Festschrift für E. Weiher. München; Berlin, 2009. С. 57—65 (Die Welt der Slaven: Sammelbände = Сборники, Bd 39); Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 587; Смирнова А. Е. 1) Службы Макарию Калязинскому: Рукописная традиция, проблемы источников, датировки и атрибуции // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. С. 332—395; 2) Творчество гимнографа XVI века Маркелла Безбородого. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2005; Григорьев Д. А. К вопросу о певческой редакции двух славников из службы преподобному Макарию Калязинскому // Страницы музыкальной истории Верхневолжья: По материалам музейно-краеведческих чтений 2002—2006. С. 195—197; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 382—383; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Карбасова Т. Б. Литературные источники Жития Кирилла Новоезерского // Там же. СПб., 2007. Т. 58. С. 353—356; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собраний. Вып. 10: Преподобные Александр Свирский, Варлаам Хутынский, Макарий Калязинский. М., 2008; Мещерякова Л. Я. Жанр жития в тверской литературе XVI—XVIII вв. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Тверь, 2009; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 128.

Житие Маргиниана Белозерского (с. 297). Изд.: Шевченко Е. Э. Житие Ферапонта и Маргиниана Белозерских // Ферапонтовский сборник. М., 1991.

Вып. 3. С. 337—400; Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 138—146 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 171—181); Житие Мартиниана Белозерского / Подгот. текста и комм. Е. Э. Шевченко; пер. Г. М. Прохорова и Е. Э. Шевченко // Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские / Изд. подгот. Г. М. Прохоровым, Е. Г. Водолазкинским и Е. Э. Шевченко. СПб., 1993. С. 234—309, 319—323; 2-е изд., испр. и доп. СПб., 1994; Житие преподобных Ферапонта и Мартиниана, Белозерских чудотворцев: Учебное изд. / Автор-сост. Е. Стрельникова. Вологда; М., 1998 (пер. на русс. яз.); Житие Мартиниана Белозерского / Подгот. текста и комм. Е. Э. Шевченко; пер. Г. М. Прохорова и Е. Э. Шевченко // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 208—261, 777—782.

Лит.: Стрельникова Е. Р. Рака Мартиниана: (Предварительные наблюдения) // Ферапонтовский сборник. М., 1988. Вып. 2. С. 126—144; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 45—47; Шевченко Е. Э. Книжник XV в. Мартиниан (Кирило-Белозерский, Троице-Сергиев, Вожеозерский и Ферапонтов монастыри) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 283—299; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (февраль); Чугреева Н. Н. «Собор белозерских святых» в русской иконописной традиции // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 48—51; Кручинина А. Н. Служба преподобному Мартиниану Белозерскому в рукописях XVI—XVII вв. // Петербургский музыкальный архив: Сб. статей и материалов. СПб., 1998. Вып. 2. С. 12—24; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 50, 226. С. 137, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 326. С. 165; Ферапонтов монастырь в ликах и лицах: К 600-летию основания обители / Автор-сост. Е. Р. Стрельникова. М., 1998. С. 15—19; Фомичева А. А. Житийные иконы преподобных Ферапонта и Мартиниана // Ферапонтовский сборник. М., 2002. Вып. 6. С. 235—254; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.6; Сизова Е. А. 1) Вновь открытая икона преподобного Мартиниана Белозерского // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2005. Вып. 10. С. 391—395; 2) Память о преподобном Мартиниане Белозерском. М., 2010; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 155—156; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57.

С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 638—657; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Житие Михаила Александровича (с. 299). *Изд.*: Успенский В., Писарев С. Благоверный князь Михаил Александрович Тверской: Древняя повесть о его житии (Выпись из лицевого Царственного летописца). СПб., 1903; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 207—217; Повести о Михаиле Александровиче Тверском // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 38—45, 163—168; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 170—177 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Klug E. Das Fürstentum Tver' (1247—1485): Aufstieg, Selbstbehauptung und Niedergang. Wiesbaden, 1985 (Forschungen zur osteuropäischen Geschichte, Bd 37) (пер. на русс. яз.: К л ю г Э. Княжество Тверское: 1247—1485 гг. Тверь, 1994); П а к Н. И. Новый список повести о Михаиле Тверском и службы ему // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1986. С. 62—65; К у ч к и н В. А., Ф л о р я Б. Н. Княжеская власть в представлениях тверских книжников XIV—XV вв. // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 186—201; К о н я в с к а я Е. Л. 1) Повесть о преставлении Михаила Александровича Тверского в Новгородской IV летописи // Литература Тверского края в контексте древней культуры: Сб. статей и публикаций. Тверь, 2002. С. 43—59; 2) О повести о Михаиле Александровиче Тверском в Новгородской Карамзинской летописи // Древняя Русь. М., 2003. № 1 (11). С. 107—108; 3) Повествование о Михаиле Александровиче Тверском // Там же. № 4 (14). С. 34—35; 4) Похвала князю: Повесть о Михаиле Александровиче Тверском // Там же. М., 2004. № 1 (15). С. 11—13; 5) Ранняя повесть о преставлении Михаила Александровича Тверского // Там же. № 3 (17). С. 70—86; 6) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162); Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 29—30; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500.

Житие Михаила Клопского (с. 302). *Изд.*: Zenkovsky S. A. Medieval Russia's Epics, Chronicles and Tales. 2nd ed. New York, 1974. P. 301—310 (пер. на англ. яз.); Древнерусские предания: (XI—XVI вв.) / Сост. В. В. Кускова. М., 1982. С. 294—308 (Сокровища древнерусской литературы) (с пер. на русс. яз.); Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Быч-

ков. М., 1992. С. 112—116 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 138—143); Повесть о житии Михаила Клопского / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 218—231, 512—515; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 413—549.

Лит.: Душечкина Е. В. Организация речевого материала в «Житии» Михаила Клопского // Материалы XXVI научной студенческой конференции Тартуского гос. ун-та: Литературоведение—Лингвистика. Тарту. 1971. С. 14—17; Белозерцев Г. И. О стилистических особенностях редакций Жития Михаила Клопского // Памятники русского языка: Исследования и публикации. М., 1979. С. 177—185; Кунавин Б. В. К вопросу о композиции фольклорной повести о Житии Михаила Клопского // Язык русского фольклора: Межвузовский сб. Петрозаводск, 1985. С. 139—145; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 42—45; Буланнин Д. М. Троянская тема в Житии Михаила Клопского // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 214—228; Дмитриева Р. П. Агиографическая школа митрополита Макария: (На материале некоторых житий) // Там же. С. 209; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 19; Кошкин И. С. Стиль «плетения словес» и его эволюция в русской агиографии XVI века: (На материале двух житий Иосифа Волоцкого и Жития Михаила Клопского). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1994; Дмитриев Л. А. Житие Михаила Клопского // Литература Древней Руси. С. 64—66; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 29; Иванова М. В. 1) Ряд предметный и ряд словесный в «Житии Михаила Клопского» // ИЮЛЯ. 1997. Т. 56, вып. 5. С. 30—38; 2) Первая редакция Жития Михаила Клопского: Проблемы изучения // Филологические науки. М., 2004. № 6. С. 27—35; 3) Языковое своеобразие древнерусских житий XV века // Грани русистики: Филологические этюды. Сб. статей, посвященный 70-летию профессора В. В. Колесова. СПб., 2007. С. 270—278; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 142, 143; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 227. С. 399, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 340. С. 169—170; № 33. С. 315; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 254, 270, 293, 327, 407, 415; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 108—109; Бобров А. Г. Троицкий Клопский монастырь // София: Изд. Новгородской епархии. 1999. № 2. С. 8—11; Сосновцева И. Икона «Преподобный Михаил Клопский со

сценами жития» // Там же. С. 12; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 621; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 124—128; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изобразительного искусства Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.5; Турилов А. А. 1) Когда умер Михаил Клопский и кто предсказал церковную карьеру Новгородскому архиепископу Ионе // Славяноведение. 2005. № 4. С. 43—49; 2) К биографии и генеалогии Михаила Клопского // Средневековая Русь. Вып. 6: К 75-летию академика Л. В. Милова. М., 2006. С. 178—209; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 71; Моисеев С. В. Троицкий Михаило-Клопский монастырь: (1913—1934) // Чело: Альманах. Великий Новгород, 2006. № 1 (35). С. 24—31; Поляева Н. К. «Житие Михаила Клопского» — оригинальный памятник древнерусской литературы XVI в. // Традиции и новации в отечественной духовной культуре: Сб. материалов Третьей Южно-Уральской межвузовской научно-практической конференции. Челябинск, 2006. С. 88—93; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 387—388; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 678—695; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 176—177; Рачин А. М. «Житие Михаила Клопского» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 355—362.

Житие Моисея, архиепископа Новгородского (с. 305). Изд.: Терешкина Д. Б. Новгородская житийная литература: Учебное пособие по спецкурсу. Великий Новгород, 2006. С. 69—73.

Лит.: Косцова А. С., Побединская А. Г. 1) Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 102; 2) Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 57, 58; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 71—73; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 228. С. 399, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 346. С. 173—174; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 342—353; Смирнова-

Косинская А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253; Терешкина Д. Б. К вопросу о топике владычных житий: (Жития Евфимия Вяжищского, Моисея, Нифонта, Феоктита и Серапиона, епископов новгородских) // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 2. С. 135—145.

Житие Никиты Столпника Переяславского (с. 307). Изд.: Тихомиров М. Н. Новый материал об Иване Грозном // ТОДРЛ. М.; Л., 1958. Т. 14. С. 247—255 («Повесть о совершении большия церкви Христовы мученика Никиты»); Жития переславских святых. Переславль-Залесский, 1998. С. 81—92 (пер. на русс. яз.); Федотова М. А. 1) Краткая редакция Жития Никиты Столпника Переяславского // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 289—300; 2) Житие Никиты Столпника Переяславского: (Рукописная традиция Жития) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 309—331; 3) К вопросу о Житии Никиты Столпника Переяславского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 366—383.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 246—247; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (май); Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 182—184, 227. С. 366—371, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 363. С. 180; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 477; Lenhoff G. The Cult of Saint Nikita the Stylite in Pereslavl' and among the Muscovite Elite // Fonctions sociales et politiques du culte des saints dans les sociétés de rite grec et latin au Moyen Âge et à l'époque moderne: Approche comparative / Sous la dir. de M. Derwich et M. Dmitriev. Wrocław, 1999. P. 331—346; Сосновцева И. В. История почитания Никиты Столпника Переяславского в XV—XVI веках: (К вопросу о первоначальном составе Деисусного ряда иконостаса Успенского собора Московского Кремля 1481 года) // Конференция, посвященная итогам научно-исследовательской работы за 1999 год и 125-летию со дня рождения П. И. Нерадовского (1875—1962): Тезисы докладов. СПб., 2000. С. 5—7; Рамазанова Н. В. 1) Две редакции стихир св. Никите, епископу Новгородскому // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 148—163; 2) «Многи подвиги и труды претерпел еси Христа ради»: Преподобный Никита Столпник Переяславский в агиографии и гимнографии XV—XVII веков // Музыкальная академия. М., 2002. № 3. С. 108—115; 3) Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 168—191; Дорохова Е. В. Житие преподобного Никиты Столпника Переяславского чудотворца в собраниях НИОР РГБ // Седьмые Всероссийские Иринарховские чтения:

Сб. материалов. Борисоглебский, 2004. Вып. 4. С. 58—59; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 247; Смирнова А. Е. Творчество гимнографа XVI века Маркелла Безбородого. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2005; Вахрина В. И. Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 106; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 75; Мороз А. Б. 1) Народный культ преподобного Никиты Столпника, Переславского чудотворца // Религиозные практики в современной России: Сб. статей. М., 2006. С. 290—310; 2) Святые Русского Севера: Народная агиография. М., 2009. С. 267—308, 341—368; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 372—373; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Сукина Л. Б. 1) Особенности почитания местных и региональных святых в Переславле-Залесском XVII в. // История и культура Ростовской земли. 2006 г. Ростов, 2007. С. 85—92; 2) Никита Столпник Переславский: Особенности почитания и иконография общерусского святого в середине—второй половине XVI в. // Древняя Русь. М., 2011. № 23 (45). С. 111—112; Иконы Ярослава XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. № 88.

Житие Николая Воина (с. 310). *Лит.*: Отчет Московского публичного и Румянцевского музеев за 1876—1878 гг. М., 1879. С. 16—17 (собр. В. И. Григоровича, № 24); Турилов А. А. К истории Стишного Пролога на Руси // Древняя Русь. М., 2006. № 1 (23). С. 71.

Житие Николая Студита (с. 311). *Изд.*: Леннгрен Т. П. 1) Сборник Нила Сорского. М., 2004. Т. 3. С. 307—336; 2) Автограф Нила Сорского: «Преписана бы(сть) с книги, старца Нила» // *Palaeoslavica*. 2010. Vol. 18, No. 1. С. 197—242.

Лит.: Творогов О. В. Переводные жития в русской книжности XI—XV веков: Каталог. М.; СПб., 2008. С. 90.

Житие Павла Обнорского (с. 313). *Изд.*: Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастыреначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 241—247 (отрывок); Житие Павла Обнорского и Сергия Нуромского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2005 (Памятники русской агиографической литературы); Пигин А. В. О литературных контактах Иосифо-Волоколамского и Павлова Обнорского монастырей в 1-й половине XVI века // Вестник церковной истории. М., 2006. № 1. С. 99—107.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 39—41; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 138, 227. С. 285, 455; Т. 2: Святые Древней Руси

в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 385. С. 189—190; № 33. С. 315; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 109—112; Пигин А. В. 1) Литературная история повести о видении Антония Галичанина // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 225—292; 2) К изучению Жития Павла Обнорского // Русская историческая филология: Проблемы и перспективы. Доклады Всероссийской научной конференции памяти Н. А. Мещерского. Петрозаводск, 18—20 октября 2000 г. Петрозаводск, 2001. С. 322—330; Семячко С. А. Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 122—142; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Шамина И. Н. Преподобный Иннокентий Комельский и основанный им монастырь // Вестник церковной истории. М., 2009. № 1/2 (13/14). С. 26—99; Шедевры русской иконописи XIV—XVI веков из частных собраний: Каталог. Гос. музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина. 18 февраля—12 апреля 2009 г. М., 2009. № 105.

Житие Паисия Угличского (с. 317). *Изд.:* Жития Калязинских святых / Сост. С. В. Кустов. Тверь, 2002 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 262—263; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 389. С. 191; Горстка А. Н. Белый всадник: (Повесть о св. Кассиане Учемском и его времени). Мышкин, 2001; Антоний, архимандрит. Угличский Покровский монастырь. 2-е изд., репринтное, испр. и доп. Углич, 2004 (с. 1—3: Лиуконен Е. А. Об авторе; Преподобный Паисий Угличский чудотворец и основание им Угличского Покровского монастыря); то же. 4-е изд., репринтное и доп. Углич, 2004 (с. 1—4: Андроник (Иванов), Лиуконен Е. А. О судьбе обители в XX веке); Сосновцева Е. Г. Об исторических реалиях в Житии Паисия Угличского // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 107—108.

Житие Пахомия Нерехтского (с. 320). *Лит.:* Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 160—161; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных

подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 395. С. 193; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500.

Житие Питирима, епископа Пермского (с. 321). *Лит.*: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 90—91; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 205, 230. С. 413, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 404. С. 200—201.

Житие Прокопия Устюжского (с. 322). *Изд.*: Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 117—126 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 144—156); Житие святого праведного Прокопия, Христа ради юродивого, Устюжского чудотворца / Сост. С. В. Завадская. М., 2003; Житийные повести и сказания о святых юродивых Прокопии и Иоанне Устюжских. СПб., 2010.

Лит.: Иорданская И. Д. К вопросу о литературной истории «Повести об огненной туче» из Жития Прокопия Устюжского // Литература Древней Руси: Источниковедение. Л., 1988. С. 160—163; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 121; Власов А. Н., Рыжова Е. А. Повесть о житии Прокопия Устюжского в поздней северно-русской книжной традиции // Устные и письменные традиции в духовной культуре Севера. Сыктывкар, 1989. С. 167—173; Власов А. Н. 1) Культ юродивого Прокопия Устюжского в историко-этнографическом освещении: (На материале памятников письменности XVI—XVIII вв.) // Традиционная духовная культура народов европейского Севера: Ритуал и символ. Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1990. С. 78—90; 2) Эпизод «преставление святого» как структурный элемент житийного текста: (На материале Жития Прокопия Устюжского) // Семиотика культуры: Тезисы докладов III-й Всесоюзной летней школы-семинара, 15—20 сентября 1991 г. Сыктывкар, 1991. С. 52—54; 3) К вопросу о символике атрибутов Прокопия Устюжского // Вещь в контексте культуры: Материалы научной конференции. Февраль 1994 г. СПб., 1994. С. 42—43; 4) Композиция жития как критерий «прекрасного» и «гармонического» в литературном тексте: (На материале устюжских памятников) // Прекрасное в образном мире произведения: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1994. С. 6—17; 5) Устюжская литература XVI—XVII веков: Историко-литературный аспект. Сыктывкар, 1995. С. 19—34; 6) Праведный Прокопий, Христа ради юродивый, Устюжский чудотворец, и литературная история его жития // О древней и новой русской литературе: Сб. статей в честь профессора Н. С. Демковой. СПб., 2005. С. 170—184; Сироткина И. Д. 1) Сольвычегодская редакция «Жития Прокопия Устюжского» и ее автор // Вестник МГУ. 1990. Сер. 9: Филология. № 1. С. 51—54; 2) К истории Сольвычегодской редак-

ции «Жития Прокопия Устюжского» // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной научно-практической конференции, состоявшейся 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 15—17; 3) К полемике между двумя исследователями // Древняя Русь. М., 2009. № 1 (35). С. 113—115; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 39—41; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 12, 22, 32, 102, 109. 112; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 27; Сорокатый В. М. Надгробная икона Прокопия Устюжского 1602 года // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 33—37; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (июль), 239/240, 246, 292/293; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 128, 133, 137; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 126; Кольцова Т. М. Северные живописцы: Опыт биобиблиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 113, ил. 9; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 53, 77, 215—218, 230. С. 143, 187, 430—437, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 409. С. 202—203; № 39. С. 321; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 487; Пигин А. В. Из истории русской демонологии XVII века. Повесть о бесноватой жене Соломонии: Исследование и тексты. Köln; Weimar; Wien; СПб., 1998 (Bausteine zur slavischen Philologie und Kulturgeschichte. Reihe A: Slavistische Forschungen. N. F. Bd 22) (рец.: Лойтер С. М. 1) Древнерусская повесть о Соломонии // Север. Петрозаводск, 1998. № 5. С. 154—156; 2) Исследование по истории русской демонологии // Живая старина. М., 1999. № 2. С. 52—53; 3) [Рец. на кн.: Пигин А. В. Из истории русской демонологии XVII века] // The Slavic and East European Folklore Association Journal. 1999. Vol. 4, No. 1. P. 73—75; Руди Т. Р. // Die Welt der Slaven. 1999. Jhrg 44. С. 395—397; Koschmal W. // Zeitschrift für slavische Philologie. 2000. Bd 59, H. 1. S. 182—186; Полякова О. А. Шедевры русской иконописи XVI—XIX вв. М., 1999. № 20; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 115—122; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.6; Куратов А. А. Православные святыни и святые в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 141—142; Иванов С. А. Блаженные похабы: Культурная история юродства. М., 2005; Преображенский А. С. Инок и юродивый: Сопоставление двух ти-

пов святости в русской иконографии позднего Средневековья // Иконы Русского Севера: Двинская земля, Онега, Каргополье, Поморье. Статьи и материалы / Ред.-сост. Э. С. Смирнова. М., 2005. С. 170—204; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 51; Матхаузерова С. Прокопий Сазавский и Прокопий Устюжский: К одной параллели в исторической повествовательной литературе // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 161—165; Несенелис Д. А. Устюжский Христа ради юродивый Прокопий и святитель Стефан Пермский // Поморские чтения по семиотике культуры. Вып. 2: Сакральная география и традиционные этнокультурные ландшафты народов Европейского Севера России: Сб. научных статей. Архангельск, 2006. С. 319—332; Рыжова Е. А. Новгородская тема в агиографической традиции Русского Севера // Народная культура Европейского Севера России: Региональные аспекты изучения. Сб. научных трудов. К 10-летию кафедры фольклора и истории книги. Сыктывкар, 2006. С. 150—180; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1358—1380; Юрганов А. Л. Убить беса: Путь от Средневековья к Новому времени. М., 2006; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 1. № 54, 78; Т. 2. № 160; Руди Т. Р. О топике житий юродивых // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 443—484; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 286—287; Из истории русской церкви: Для небогослужбных собеседований. Вып. 3: Святой преподобный Петр, царевич Ордынский. Преподобный Прокопий Христа ради юродивый, Устюжский чудотворец. М., 2008; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Котылева И. Н. Св. Стефан Пермский и Прокопий Праведный: Идея единства Русской православной церкви (XIV—XVII вв.) // Семиозис и культура. Сыктывкар, 2008. Вып. 4. С. 125—129; Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII века: Богослужбные минеи. М., 2009. С. 394—395; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 355; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 35.

Житие Саввы Крыпецкого (вып. 2, ч. 2, с. 518). *Изд.*: Житие преподобного Саввы Крыпецкого. Псков, 2003; Охотникова В. И. 1) Редакция Жития Саввы Крыпецкого конца XVI в. // Крыпецкая обитель: История, святые и подвижники благочестия Иоанно-Богословского Крыпецкого монастыря. Изд. Крыпецкого мон., 2005. С. 93—151; 2) Псковская агиография XIV—XVII вв. В 2-х томах. Т. 2: Жития преподобных Евфросина Псковского, Саввы Крыпецкого, Никандра Псковского: (Исследование и тексты). СПб., 2007.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 122; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Мате-

риалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 227. С. 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 418. С. 207; № 100. С. 393; Охотникова В. И. 1) Проложные редакции Жития Саввы Крыпецкого // Традиция и литературный процесс. Новосибирск, 1999. С. 91—96; 2) Пути развития псковской агиографии // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 314—322; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 405—406; Смирнова А. Е. К вопросу об источниках Службы Савве Крыпецкому // Псков в российской и европейской истории. Т. 2. С. 341—347; Буркин А. И. Иоанно-Богословский Крыпецкий монастырь: В исторических исследованиях и новые архивные данные // Россия православная. М., 2005. № 7. С. 28—43; Васильева О. А. 1) Икона 1702 года «Избранные святые: Апостол Иоанн Богослов, святитель Савва Сербский, преподобные Евфросин Псковский и Савва Крыпецкий, с житием преподобного Саввы Крыпецкого» из собрания Псковского музея-заповедника // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 226—232; 2) Иконы Пскова. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 140; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1407—1410.

Житие Серапиона, архиепископа Новгородского (с. 324). *Изд.:* Терешкина Д. Б. Новгородская житийная литература: Учебное пособие к спецкурсу. Великий Новгород, 2006. С. 74.

Лит.: Ostrowski D. 1) A «Fontological» Investigation of the Muscovite Church Council of 1503. Ph. D. diss. The Pennsylvania State University, 1977; 2) Direction of Borrowing between «Vitae»: The «Life of Iosif of Volokolamsk» by Lev Filolog and the «Life of Serapion, Archbishop of Novgorod» // Palaeoslavica. 2005. Vol. 13, No. 1. P. 109—141; Дмитриева Р. П. Житие новгородского архиепископа Серапиона как публицистическое произведение XVI в. // ТОДРЛ. Л., 1988. Т. 41. С. 364—374; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 154—155; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 228. С. 399, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 429. С. 211—212; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 179—180; Смирнова-Косинская А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253; Терешкина Д. Б. К вопросу о топике владычных житий:

(Жития Евфимия Вяжищского, Моисея, Нифонта, Феоктиста и Серапиона, епископов новгородских) // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 2. С. 135—145.

Житие Сергия Радонежского (с. 330). *Изд.*: A Treasury of Russian Spirituality / Ed. G. P. Fedotov. London, 1952. P. 54—83 (пер. на англ. яз.); Benz E. Russische Heiligenlegenden. Zürich, 1953. S. 295—362 (пер. на нем. яз.); Жизнь и житие Сергия Радонежского: Сб. / Сост., послесл. и комм. В. В. Колесова; подгот. текстов В. В. Колесова, Т. П. Погожниковой. М., 1991. С. 7—105; Diener der Hl. Dreifaltigkeit Sergej von Radonezh / Ed. A. Rauch, B. Hallensleben. Würzburg, 1992 (пер. на нем. яз.); Житие и чудеса преподобного Сергия, игумена Радонежского, записанные преподобным Епифанием Премудрым, иеромонахом Пахоимом Логофетом и старцем Симоном Азарьиным. М., 1997 (пер. на русс. яз.); Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 1: Житие Сергия Радонежского: Рукописная традиция. Жизнь и чудеса. Тексты. М., 1998 (рец.: Guiggi S. // Russica Romana. 1998. Vol. 5. P. 296—298; Бобров А. Г., Прохоров Г. М., Семячко С. А. Имитация науки: О книге Б. М. Клосса «Избранные труды. Т. 1: Житие Сергия Радонежского: Рукописная традиция. Жизнь и чудеса. Тексты». М., 1998 // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 418—445; Кучкин В. А. Антиклассицизм // Древняя Русь. М., 2002. № 2 (8). С. 113—123; № 3 (9). С. 121—129; № 4 (10). С. 98—113; 2003. № 1 (11). С. 112—118; № 2 (12). С. 127—133; № 3 (13). С. 112—130; № 4 (14). С. 100—122); Житие Сергия Радонежского / Подгот. текста Д. М. Буланина; пер. М. Ф. Антоновой и Д. М. Буланина; комм. Д. М. Буланина // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 254—411, 555—564; Из Жития Сергия Радонежского / Пер. и примеч. Н. И. Прокофьева // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 346—350; Житие Сергия Радонежского / Пер. В. А. Грихина // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2002. С. 211—239 (в сокращении); Житие преподобного Сергия Радонежского. М., 2005; Шибаев М. А. Авторский вариант Жития Сергия Радонежского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 290—319; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 159—162 (отрывок из службы Сергию Радонежскому).

Лит.: Преподобный Сергий Радонежский. Берлин, 1922; Зайцев Б. Преподобный Сергий Радонежский. Париж, 1925; Зоннова О. В. Вновь открытая икона «Сергий Радонежский» из Успенского собора Московского Кремля // Государственные музеи Московского Кремля: Материалы и исследования. Вып. 3: Искусство Москвы периода формирования Русского централизованного государства. М., 1980. С. 42—55; Iannucci P. A proposito di una narrazione agiografica russa medievale // Ricerche bibliche e religiose. 1981. Vol. 16. P. 196—222; Кочетков И. А. Житийная икона Сергия Радонежского из собрания Музея древнерусского искусства имени Андрея Рублева // Древнерусское искусство XV—XVII веков: Сб. статей. М., 1981. С. 97—107; Серегина Н. С. 1) Стихиры Сергию Радонежскому как памятник отечественного песнотворчества // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 38. С. 338—355; 2) Песнопения русским святым: По материалам ру-

кописной певческой книги XI—XIX вв. «Стихирарь месячный». СПб., 1994. С. 208—223; Кучкин В. А. 1) Свидание перед походом на Дон или на Волгу? // Наука и религия. М., 1987. № 7. С. 50—53; 2) О роли Сергия Радонежского в подготовке Куликовской битвы // Вопросы научного атеизма. Вып. 37: Православие в истории России. М., 1988. С. 110—116; 3) Сергей Радонежский // ВИ. 1992. № 10. С. 75—92; 4) Дмитрий Донской и Сергей Радонежский в канун Куликовской битвы // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 114—119; 5) Начало Московского Симонова монастыря // Культура средневековой Москвы XIV—XVII вв. М., 1995. С. 113—122; 6) Сергей Радонежский и борьба за митрополичью кафедру всея Руси в 70—80-е годы XIV в. // Культура славян и Русь. М., 1998. С. 353—360; 7) О древнейшем списке Жития Сергия Радонежского // Поволжье и сопредельные территории в средние века. М., 2002. С. 96—107 (Труды ГИМ, вып. 135) (то же: Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 5—20); Морозов В. В. Миниатюры Жития Сергия Радонежского из Лицевого летописного свода XVI в. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. 1985 г. Л., 1987. С. 71—87; Иванова Н. Д. Образное слово и понятие в «Житии Сергия Радонежского» // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1988. С. 31—39; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 73, 82, 85, 93, 122, 140; Алексей (Кутепов), архимандрит. Преподобный Сергей как русский идеал святости // Богословские труды. М., 1989. Сб. 29. С. 183—193; Борисов Н. С. 1) О некоторых литературных источниках «Жития Сергия Радонежского» // Вестник МГУ. 1989. Сер. 8: История. № 5. С. 69—79; 2) И свеча бы не угасла...: Исторический портрет Сергия Радонежского. М., 1990; 3) Сергей Радонежский. 4-е изд. М., 2009 (Жизнь замечательных людей); Плагин В. А. Сергей Радонежский — Дмитрий Донской — Андрей Рублев // История СССР. 1989. № 4. С. 71—88; Чернов С. З. Природа и быт в «Житии Сергия Радонежского» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1989. Сб. 1. С. 333—348; Клосс Б. М. 1) Жития Сергия и Никона Радонежских в русской письменности XV—XVII вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 271—296; 2) Быть святым на Руси // Наука в России. М., 1993. № 1. С. 95—101; 3) К изучению традиций книгописания в Троице-Сергиевом монастыре // История и палеография: Сб. статей. М., 1993. Вып. 1. С. 17—33; 4) История создания Жития преподобного Сергия Радонежского // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Международная конференция. 29 сентября—1 октября 1998, Сергиев Посад. Тезисы докладов. Б. м., 1998. С. 6—7; 5) Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001; 6) Монашество в эпоху образования централизованного государства // Монашество и монастыри в России. XI—XX века: Исторические очерки. М., 2002. С. 57—80; 7) Преподобный Сергей Радонежский в жизни Дмитрия Донского и Евдокии // Духовный путь Московской Руси: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня блаженной кончины преподоб-

ной Евдокии-Евфросинии, великой княгини Московской. М., 2007. С. 88—99; Косцова А. С., Побединская А. Г. 1) Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 5, 78, 151, 231; 2) Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 5, 80, 87—101; Лихачев Д. С. Сергей Радонежский и Франциск Ассизский // *Filologia e letteratura nei paesi slavi: Studi in onore di Sante Graciotti*. Roma, 1990. С. 737—747; Нарциссов В. В. 1) Шитый покров Сергия Радонежского // *Древнерусское и народное искусство: Сообщения Загорского музея-заповедника*. М., 1990. С. 28—38; 2) Древнейший покров на раку Сергия Радонежского // *Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции*. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 11—13; Сергей Радонежский: (К предстоящему юбилею). Каталог книжно-иллюстративной выставки. Гос. публичная историческая библиотека. М., 1990; Скрынников Р. Г. 1) Митрополит Алексей и Сергей Радонежский. М., 1990; 2) Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 43—94; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 102, 106; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 154—166; Сергей Радонежский: Сб. / Сост. В. А. Десятников. М., 1991; Ближний свет издалека: Сергей Радонежский — вчера, сегодня, всегда / Ред.-сост. А. С. Гурулев. Иркутск, 1992; Кусков В. В. «Благодатный воспитатель русского народного духа» // *Советская библиография*. 1992. № 1. С. 40—43; Преподобный Сергей Радонежский / Автор-сост. Н. Чугреева. М., 1992 (Альбом иконографии Сергия Радонежского и его учеников); Православная беседа. М., 1992. № 6—7 (выпуск посвящен Сергию Радонежскому); Преподобный Сергей Радонежский в произведениях русского искусства XV—XIX веков: Каталог. Выставка из собрания Сергиево-Посадского государственного историко-художественного музея-заповедника. К 600-летию памяти преподобного Сергия Радонежского. М., 1992; Преподобный Сергей Радонежский: [Фотоальбом] / Автор-сост. В. Н. Корнюшин. М., 1992; Распутин В. Ближний свет издалека // *Север*. Петрозаводск, 1992. № 5. С. 116—123; Сергей Радонежский и Троице-Сергиева лавра в сочинениях русских историков и философов и воспоминаниях путешественников: К 600-летию памяти Сергия Радонежского. Сергиев Посад, 1992; Шутов А. Ю. О политическом смысле подвижничества Сергия Радонежского // *Вестник МГУ*. 1992. Сер. 12: Социально-политические исследования. № 5. С. 83—85; Антонов М. Всеми миру свет: Обзор литературы, вышедшей к 600-летию со дня преставления преподобного Сергия Радонежского // *Журнал Московской патриархии*. 1993. № 5. С. 107—111; Барская Н. А. Сюжеты и образы древнерусской живописи. М., 1993. С. 194—200; Вишневецкий В. В. М. И. Смирнов — автор исследования о Сергии Радонежском // *Научная конференция, посвященная 125-летию со дня рождения Михаила Ивановича Смирнова: Тезисы докладов*. Переславль-Залесский, 1993. С. 18—20; Gonneau P. *La maison de la Sainte Trinité: Un grand-monastère russe de*

Мойен-Âге tardif (1345—1533). Paris, 1993; История и культура Ростовской земли. 1992 г.: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня кончины преподобного Сергия Радонежского. Ростов, 1993; Кириллин В. М. 1) Епифаний Премудрый: Умозрение в числах о Сергии Радонежском // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1993. Сб. 6, ч. 1. С. 80—120 (то же: Кириллин В. М. Символика чисел в литературе Древней Руси: (XI—XVI века). СПб., 2000. С. 174—222); 2) Епифаний Премудрый как агиограф преподобного Сергия Радонежского: Проблема авторства // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1994. Сб. 7, ч. 2. С. 264—275; Кисель В. Житие преп. Сергия Радонежского в русской агиографии: (Библиографический очерк) // Журнал Московской патриархии. 1993. № 1. С. 97—102; № 2. С. 100—103; Мельник А. Г., Сазонов С. В. Икона «Ростовские святые и Сергий Радонежский» // Научная конференция, посвященная 125-летию со дня рождения Михаила Ивановича Смирнова. С. 65—67; Miller D. The Cult of Saint Sergius of Radonezh and Its Political Uses // Slavic Review. 1993. Vol. 52, No. 4. P. 680—699; Путь на Маковец: Читаем «Житие Сергия Радонежского» Епифания Премудрого. Учебное пособие для учащихся среднего и старшего возраста / Сост. Н. В. Давыдова. М., 1993; Ангел-хранитель Земли Русской: Памяти преподобного Сергия Радонежского. Сб. / Сост. Н. А. Трофимчук. М., 1994; Возбранный России воевода: О преподобном Сергии Радонежском. Сб. / Сост. А. Светозарский. М., 1994; Гождик Р. И. 1) Проявление процесса унификации бинарных типов субстантивного склонения в «Житии Сергия Радонежского» // Динамика русского слова: Межвузовский сб. статей к 60-летию проф. В. В. Колесова. СПб., 1994. С. 112—117; 2) Субстантивное словоизменение в языке «Жития Сергия Радонежского». Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1994; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 12; Пятнов П. В. Житие Сергия Радонежского // Литература и культура Древней Руси. С. 44; Сазонов С. В. «Встреча со старцем» в Житии Сергия Радонежского // История и культура Ростовской земли. 1993 г. Ростов, 1994. С. 60—66; Горковенко А. Е. «Преподобный Сергий Радонежский» Б. Зайцева: Прочтение XX века // Славянская культура: Традиции и современность. Материалы Региональной научно-практической конференции. Чита, 1995. С. 30—33; Гусева Э. К. Икона преподобного Сергия Радонежского в Житии круга Дионисия из Троицкого собора Троице-Сергиева монастыря: (Атрибуция, датировка и особенности состава житийного цикла) // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 13—17; Иннокентий (Просвирнин), архимандрит. Монте-Кассино и Радонеж // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 151—158; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (июль); Вахрина А. Л. Об иконе «Сергий Радонежский и ростовские чудотворцы» из собрания Ростовского музея-заповедника // История и культура Ростовской

земли. 1995 г. Ростов; Ярославль, 1996. С. 63—71; Ж и ж и н а С. Г. Иконография Сергия Радонежского в резьбе народных мастеров Сергиева Посада // Древнерусская скульптура: Сб. научных трудов. М., 1996. Вып. 3. С. 175—195; Крылов И. С. Почитание святого преподобного Сергия Радонежского в Санкт-Петербургской епархии // Христианская культура: Пушкинская эпоха. По материалам традиционных Пушкинских чтений. СПб., 1996. Вып. 12. С. 97—105; San Sergio e il suo tempo: Atti del I Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa. Bose, 15—18 settembre 1993 / A cura di N. Kauchtschischwili, A. Mainardi. Bose, 1996; Смирнова Э. С. «Богоматерь с Младенцем на престоле, с архангелом и преподобным Сергием Радонежским» — икона первой трети XV в.: Истоки и смысл иконографии // Русское подвижничество. М., 1996. С. 124—135; Ульянов О. Г. Цикл миниатюр лицевого «Жития Сергия Радонежского» о начале Андроникова монастыря // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1995 г. М., 1996. С. 181—192; Балашов Д. 1) Похвала Сергию: Исторический роман о Сергии Радонежском. М., 1997; 2) Сергей Радонежский: Вторая книга трилогии «Святая Русь». М., 2001; Житие преподобного Сергия, Радонежского чудотворца: 100 миниатюр из лицевого жития конца XVI века собрания ризницы Троице-Сергиевой лавры (НИОР РГБ. Ф. 304/III. № 21). Альбом / Автор-сост. Г. В. Аксенова. М., 1997; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 41, 126, 146, 147, 193; Буданова Н. Ф. Достоевский и преподобный Сергей Радонежский // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Международная конференция. 29 сентября—1 октября 1998, Сергиев Посад. С. 12—15; Грибов Ю. А. Акафисты Сергию Радонежскому в русской книжности XVII—XVIII вв. // Новодевичий монастырь в русской культуре: Материалы научной конференции (22—23 ноября 1995 г.). М., 1998. С. 227—237 (Труды ГИМ, вып. 99); Древнерусское искусство: Сергей Радонежский и художественная культура Москвы XIV—XV вв. СПб., 1998; Макарушин А. В. Сергей Радонежский и его время в творчестве Д. М. Балашова: (Традиции, стиль, поэтика). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Тверь, 1998; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 55, 156, 187, 188, 233—251. С. 147, 317, 377, 379, 466—501; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 433. С. 213—216; № 41, 102. С. 329, 393; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 478, 490—493; Назаров В. Д. К истории «земной жизни» Сергия Радонежского: (Биографические заметки) // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Международная конференция. 29 сентября—1 октября 1998, Сергиев Посад. С. 8—9; Сапунов Б. В. Сергей Радонежский — собиратель Земли Русской // Там же. С. 9—12; Штихель Р. «Се убо духовная трапеца предлежит» — о смысле предисловия Жития Сергия Радонежского // Там же. С. 7; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 112—120; Гусева Э. К. Особенности сложения иконо-

графии «Сергиева видения»: («Явления Богоматери преподобному Сергию») // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 12: Искусство средневековой Руси. М., 1999. С. 120—138; Каман Э. О деятельности преподобного Сергия Радонежского // К проблеме образования Московского государства: Материалы междисциплинарного семинара 29 января 1999 г. Сомбатхей, 1999. С. 73—78; Надь Э. Историческая деятельность и лик Сергия Радонежского // Там же. С. 67—72; Нечаев Л. Е. Повесть о преподобном Сергии Радонежском. М., 2000 (Православная детская б-ка); Рачин А. М. Тройные повторы в «Житии Сергия Радонежского» // Макариевские чтения. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000. С. 468—482; Тимошина Н. Святой в Житии Сергия Радонежского: Символическая парадигма // Медієвістика: Збірник наукових статей. Одеса, 2000. Вип. 2. С. 216—223; Кузнецова О. Б. 1) Преподобный Сергий и русские князья: (На материале «Жития Сергия Радонежского») // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 632—642; 2) Уникальная икона «Сергий Радонежский в житии» и «Сказание о Мамаевом побоище» из собрания Ярославского художественного музея // Дмитрий Донской и эпоха возрождения Руси: События, памятники, традиции. Тула, 2001. С. 274—284; Сохраненные святые Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 12; Аверьянов К. А. 1) Дмитрий Донской и Сергий Радонежский накануне Куликовской битвы // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы II Международной конференции. 4—6 октября 2000 г. Сергиев Посад, 2002. С. 9—25; 2) Свидание Сергия Радонежского с Дмитрием Донским в 1380 г. — Миф или реальность? // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 127—133; 3) Сергий Радонежский и Ростовская земля // История и культура Ростовской земли. 2002 г. Ростов, 2003. С. 27—32; 4) Когда родился Сергий Радонежский? // Там же. 2003 г. Ростов, 2004. С. 241—248; 5) Миссия Сергия Радонежского в Нижний Новгород в 1365 г. // Мининские чтения: Материалы научной конференции. Нижегородский гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского (29—30 октября 2004 г.). Нижний Новгород, 2005. С. 138—149; 6) Сергий Радонежский: Личность и эпоха. М., 2006; 7) Из биографии преподобного Елифания Премудрого // Сообщения Ростовского музея. Ростов, 2008. Вып. 17. С. 52—56; 8) Северная Фиваида: Наследие Сергия Радонежского // Поморские чтения по семиотике культуры. Вып. 3: Сакральная география и традиционные этнокультурные ландшафты народов Европейского Севера: Сб. научных статей. Архангельск, 2008. С. 112—125; Гаврюшина Л. К. Жития преподобного Сергия Радонежского и святителя Саввы Сербского в русской агиографии XVI в. // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы II Международной конференции. 4—6 октября 2000 г. С. 208—222; Косоруков А. А. 1) Житийный

палимпсест // Мир житий. С. 134—141; 2) Строитель вечного пути России Сергей Радонежский. М., 2004; Курочкина-Лезина А. В. Абстрагирование и экспрессия как стилиобразующий прием орнаментальной прозы: («Житие Сергия Радонежского» Епифания Премудрого) // Традиции в русской литературе: Межвузовский сб. научных трудов. Нижний Новгород, 2002. С. 6—12; Терентьев А. А. Сергей Радонежский и русское национальное самосознание // Православие и культура: XI Рождественские православно-философские чтения. Памяти митрополита Нижегородского и Арзамасского Николая. Нижний Новгород, 2002. С. 95—115; Шалина И. А. 1) Место погребения преподобного Сергия Радонежского и монастырские поминальные традиции на Руси // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: III Международная конференция. 25—27 сентября 2002 г., Сергиев Посад. Тезисы докладов. Сергиев Посад, 2002. С. 27—28; 2) Икона-мощевик «Преподобный Сергей Радонежский с житием» начала XVI века из собрания В. А. Бондаренко // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: IV Международная конференция. 29 сентября—1 октября 2004 г., Сергиев Посад. Тезисы докладов. Сергиев Посад, 2004. С. 32—34; Абрамова И. Ю. Структурная организация текста «Жития Сергия Радонежского» и ее лексическая экспликация // Чтения, посвященные Дням славянской письменности и культуры: Сб. статей по материалам Региональной научной конференции. Чебоксары, 20—21 мая 2003 г. Чебоксары, 2003. С. 3—5; Письменный М. А. Житие преподобного Сергия Радонежского. М., 2003; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 43—78; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 7, 16, 19, 22, 49; Ахлюстина М. А. Сергей Радонежский: (О нравственном воздействии личности на исторический процесс) // Исторические чтения: Материалы научных конференций. Вып. 7—8: Христианство на Урале (2000). Вдали от столиц: Страницы городского быта (2001). Краеведение как явление культуры (2003). Челябинск, 2004. С. 28—34; Белоброва О. А. О лицевом списке Жития Сергия Радонежского в библиотеке Петра I // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы III Международной конференции. Сергиев Посад, 2004. С. 176—203; Гаганова М. А. Судьба мощей преподобного Сергия: (События 1919—1921 гг.) // Там же. С. 84—94; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 28, 33.1, 33.11; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 20, 56, 263; Кузьмин А. В. Генеалогия и поминание представителей рода Сергия Радонежского в XIV—XIX вв.: (По данным древнерусских Синодиков) // «Честному и грозному Ивану Васильевичу»: К 70-летию И. В. Левочкина. М., 2004. С. 35—40; Никифорова М. Е. Преподобный Сергей Радонежский и его традиция в русской истории XIV—первой половине XVI вв.: Русский исихазм и его место в процессе ста-

новления централизованного государства в России XIV—XVI веков. М., 2004; Преподобный Сергей Радонежский — великий подвижник Земли Русской / Отв. ред. Т. Н. Манушина. М., 2004; Стародумов И. В. 1) Мотив видения в чудесах преп. Сергия Радонежского // Научно-исследовательская деятельность студентов — первый шаг в науку: Сб. материалов Межвузовской научно-методической конференции. Набережные Челны, 2004. С. 91; 2) Принцип подхода к классификации житийных чудес: (На примере Жития преподобного Сергия Радонежского) // Слово в контексте времени: Сб. статей и материалов межвузовской научно-практической конференции (г. Курган, 12 декабря 2003 г.). Курган, 2004. С. 93—96; 3) Посмертные чудеса преп. Сергия Радонежского: Проблема классификации и хронологии // Святоотеческие традиции в русской литературе: Сб. научных трудов. Омск, 2008. Вып. 4. С. 36—43; 4) «Чудо о Латинских странах» в составе посмертных чудес преп. Сергия Радонежского: К вопросу о композиционной специфике // Там же. Омск, 2009. Вып. 5. С. 18—28; 5) Жанровая специфика повествований о посмертных чудесах святых подвижников в составе древнерусской агиографии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2009; Воронцова Л. М. и др. Преподобный Сергей Радонежский — великий подвижник Земли Русской. М., 2005; Лебедева С. Н. Проблема национального характера в литературе Русского Зарубежья первой волны: На материале книги Б. Зайцева «Преподобный Сергей Радонежский». Тольятти, 2005. Ч. 1; Павлова А. Е. К вопросу об идеологии монастырской реформы Сергия Радонежского // Научные труды Московского педагогического гос. ун-та. М., 2005. С. 37—42; Петрова Л. Л., Петрова Н. В., Щурина Е. Г. Иконы Кирилло-Белозерского музея-заповедника. 2-е изд., испр. и доп. М., 2005. № 40; Бахтина О. Н. «Сергиев текст» русской литературы // Святоотеческие традиции в русской литературе: Сб. научных трудов. Омск, 2006. С. 134—139; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 321—337; Вахрина В. И. Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 55, 57, 86; Гладкова О. В. Об одной палестинской традиции в жизнеописании преп. Серафима Саровского: (Сюжет о приходе медведя) // Макариевские чтения. Вып. 13: Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы XIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2006. С. 280—293; Духанина А. В. К вопросу об атрибуции Пространной редакции Жития Сергия Радонежского: Лингвистические данные // Древняя Русь. М., 2006. № 3 (25). С. 5—19; Зарицкая О. И. Серия литографий «Житие и чудеса преподобного Сергия Радонежского» мастерской Троице-Сергиевой лавры // Сергиево-Посадский музей-заповедник. Сообщения. 2005 г. М., 2006. С. 240—251; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 63, 90, 96; Колоколова Н. Б. 1) Крестный ход с образом преподобного Сергия Радонежского по Московской губернии во время эпидемии холеры 1848 г. // Традиции и современность: Научный православный журнал. М., 2006. № 4. С. 26—41; 2) Особенности почитания образа преподобного Сергия Радо-

нежского на гробовой доске у некоторых групп населения России в середине XIX—начале XX вв. // Там же. № 5. С. 52—68; Мельник А. Г. Почитание св. Сергия Радонежского в Ростовской земле XVI—XVII вв. // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: V Международная конференция. Тезисы докладов. 26—28 сентября 2006 г. Сергиев Посад, 2006. С. 32—33 (полный текст см. в кн.: Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы V Международной конференции. 26—28 сентября 2006 г. Сергиев Посад, 2009. С. 7—14); Мещерякова Л. Я. Житийные тексты в кругу детского чтения: Житие Сергия Радонежского (материалы в помощь учителю) // Родная словесность в школе и вузе: Межвузовский сб. научных трудов. Тверь, 2006. С. 84—93; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 377—380; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Скоробогачева Е. А. 1) Образ св. Сергия Радонежского и Троице-Сергиевой лавры в современной реалистической живописи // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: V Международная конференция. Тезисы докладов. 26—28 сентября 2006 г. С. 52—54 (полный текст см. в кн.: Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы V Международной конференции. 26—28 сентября 2006 г. С. 217—227); 2) Образ преподобного Сергия Радонежского в иконописи Русского Севера // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: VI Международная конференция. 29—31 октября 2008 г. Тезисы докладов. Сергиев Посад, 2008. С. 44—45; Шибаев М. А. 1) Житие Сергия Радонежского и Новгородско-Софийский свод // Древняя Русь. М., 2006. № 1 (23). С. 53—58; 2) Новые данные о ранних списках и редакциях Жития Сергия Радонежского // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: V Международная конференция. Тезисы докладов. 26—28 сентября 2006 г. С. 70—71; Амбарцумов Ф. Н. Преподобный Сергей Радонежский и славянский исихазм // Славянский мир: Общность и многообразие. Материалы Международной научно-практической конференции (Коломна, 22—24 мая 2007 г.). Ч. 3: История. Коломна, 2007. С. 8—9; Bodin P.-A. Eternity and Time: Studies in Russian Literature and the Orthodox Tradition. Stockholm, 2007 (Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm Studies in Russian Literature, vol. 38); Иконы XIII—XVI веков в собрании Музея имени Андрея Рублева / Ред.-сост. Л. М. Евсева. М., 2007. № 29, 59; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 1. № 62; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 184—186, 218—220, 576—578; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 31—51; Из истории русской церкви: Для внебогослужбных собеседований. Вып. 7: Друзья и собеседники Сергия Радонежского. М., 2008; Чугреева Н. Н. Житийная икона преподобного Сергия Радонеж-

ского около 1510 года (из собрания Музея имени Андрея Рублева) в связи с духовными воззрениями преподобного Иосифа Волоцкого // Преподобный Иосиф Волоцкий и его обитель: Материалы научно-практической конференции, посвященной пятилетию обретения святых мощей преподобного Иосифа, 520-летию освящения первого монастырского каменного храма — Успенского собора — и 80-летию со дня рождения митрополита Волоколамского и Юрьевского Питирима. М., 2008. С. 59—61; Х е г а й Е. А. «Шапки литовские островерхие» и «обретение мощей» в Житии и житийных иконах Сергия Радонежского // Древнерусское духовное наследие в Сибири: Научное изучение памятников традиционной русской книжности на Востоке (1965—2005) / Сост. Е. И. Дергачева-Скоп и В. Н. Алексеев. Новосибирск, 2008. Т. 2. С. 155—167 (Книга и литература); Воронцова Л. М. Оклад на икону «Преподобный Сергей Радонежский» из собрания Сергиево-Посадского музея // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: VI Международная конференция. 29—31 октября 2008 г. Тезисы докладов. С. 10—12; Т к а ч е н к о В. А. История складывания легенды «сохранения Честной Главы Преподобного Сергия» // Там же. С. 48—50; Бузыкина Ю. Н. Архитектурные фоны в житийных циклах преподобного Сергия Радонежского XV—XVI вв. как идеальный образ православной обители // Вестник МГУ. 2009. Сер. 8: История. № 6. С. 89—100; Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII века: Богослужбные минеи. М., 2009. С. 390—393; Горбунова М. С. Лексические разночтения в «Житии Сергия Радонежского»: (На материале списков XV и XVI веков) // Вестник Поморского ун-та. Архангельск, 2009. Сер.: Гуманитарные и социальные науки. № 6. С. 75—77; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 368—373; Макарий (Веретенников). 1) Преподобный Сергей, игумен Радонежский // Альфа и Омега. М., 2009. № 2 (55). С. 139—162; 2) Гимнография преподобного Сергия, игумена Радонежского // Макариевские чтения. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 258—263; Подольский И. А. Сергей Радонежский в исторической оценке современников и потомков // Гуманитарные и социальные науки: Межвузовский сб. научных трудов. Магнитогорск, 2009. Вып. 6. С. 156—161; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 242—243, 251, 253—254; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 108, 196; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. № 95, 103; Шедевры русской иконописи XIV—XVI веков из частных собраний: Каталог. Гос. музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина. 18 февраля—12 апреля 2009 г. М., 2009. № 25, 50, 105; Щеглова Е. А. В. О. Ключевский о святом Сергии Радонежском // Православные монастыри в истории и культуре России: Материалы Вторых научных чтений, посвященных Дню славянской письменности и культуры. Майкоп, 2009. С. 37—42; Глухов А. Г. Обители мудрости: Монастыри и храмы как центры книжности России. М., 2010. С. 108—121; Зер-

нов Н. Н. Сергей Радонежский — устроитель Руси. М., 2010; Липилина Е. Ю. Изучение «Жития Сергея Радонежского» в отечественном литературоведении 90-х годов XX века // Уч. зап. Казанского гос. ун-та. 2010. Т. 152, кн. 2. С. 47—52.

Библиография: Знаменский М. М. Игумен всея Руси (Преподобный Сергей Радонежский): Рекомендательный указатель литературы // Молодежь и классика: Сб. Вып. 2: Духовные традиции российской словесности. М., 1996. С. 6—24.

Житие Софии Ярославны (вып. 3, ч. 4, с. 850). *Изд.:* Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 165—166 (пер. на русс. яз.); Кучкин В. А. Житие тверской княжны Софии Ярославны // Проблема святых и святости в истории России: Материалы XX Международного семинара исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Проблема святых и святости в контексте истории и права. Москва, 6—7 сентября; Санкт-Петербург, 11 сентября 2000 г. М., 2006. С. 96—117.

Лит.: Гадалова Г. С. 1) Княжна Софья Ярославна — ангел-хранитель Тверского княжеского двора // Тверские ведомости. 2001. 27 апреля—3 мая. С. 4—5; 2) Ангел-хранитель Тверского княжеского двора: Софья Ярославна — княжна Тверская // Женщины. История. Общество: Сб. научных статей / Под ред. В. И. Успенской. Тверь, 2002. Вып. 2. С. 143—155; 3) Повесть о княжне Софье Ярославне Тверской как исторический источник по истории и культуре Тверского края // Тверь, Тверская земля и сопредельные территории в эпоху средневековья: Материалы научного семинара. Тверь, 2002. Вып. 4. С. 412—427; 4) Софья Ярославна княжна Тверская // Женщины в социальной истории Твери / Ред.-сост. В. Успенская, В. Кулик. Тверь, 2006. С. 12—23; Конявская Е. Л.

1) Житие Софии Ярославны Тверской в сборниках РГБ // Румянцевские чтения: Материалы Международной конференции (13—16 апреля 2004 г.): Инновационные технологии и многообразие культур. М., 2004. С. 124—128; 2) Житие Софии Ярославны Тверской и поучение Есифа // Румянцевские чтения: Материалы Международной конференции (5—7 апреля 2005 г.). М., 2005. С. 125—130; 3) Об одном литературном источнике Жития Софии Ярославны Тверской // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Москва, 19—22 апреля 2005 г. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 211—214; 4) Софья Ярославна Тверская: «Память» княжны-инокини // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 417—428; 5) Житие Софии Ярославны Тверской и его литературный источник // Река времен: Сб. статей памяти проф. Л. Боевой (1934—2001). София, 2007. С. 123—129; 6) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162); Ferrò M. Ch. Santità e agiografia al femminile: Forme letterarie, tipologie e modelli nel mondo slavo orientale (X—XVII sec.). Firenze, 2010. S. 80—82 (Biblioteca di studi slavistici, vol. 11).

Житие Стефана Комельского (с. 336). *Изд.*: Жития Иннокентия Комельского, Арсения Комельского и Стефана Комельского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2010 (Памятники русской агиографической литературы).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 274—275; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 227. С. 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 452. С. 222—223.

Житие Тихона Луховского (вып. 3, ч. 4, с. 851). *Лит.*: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 279—280; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (июнь); Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 129.

Житие Трифона Печенгского (Кольского) (с. 337). *Изд.*: Калугин В. В. Житие Трифона Печенгского, просветителя саамов в России и Норвегии. М., 2009; Житие Трифона Печенгского / Подгот. текста В. М. Быковой и А. В. Пигина // Памятники книжной старины Русского Севера: Коллекция рукописей XV—XX веков в государственных хранилищах Республики Карелия / Сост. А. В. Пигин. СПб., 2010. С. 491—503.

Лит.: Греков А. Трехсотлетие преподобному Трифону и возобновление древней его обители. СПб., 1883; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 332—334; Чудинов К. А. Православная христианизация саамов в XIV—XVI вв. // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 222—224; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 226. С. 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 462. С. 227; Калугин В. В. 1) Выговская старообрядческая переработка «Жития Трифона Печенгского» // Человек между Царством и Империей: Сб. материалов Международной конференции. М., 2003. С. 328—341; 2) «Житие Трифона Печенгского» в письменности XVIII—XX веков // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2002—2003 гг. М., 2003. С. 417—453; 3) «Житие Трифона Печенгского» по данным языка и новых источников // Русистика на пороге XXI века: Проблемы и перспективы. Материалы Международной научной конференции (Москва, 8—10 июня 2002 г.). М., 2003. С. 286—289; 4) «Житие Трифона Печенгского»: От монастырских записок к агиографии // Историография, источ-

никоведение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерова. М., 2008. С. 417—474; Митрофан (Баданин). 1) Преподобный Трифон Печенгский и его духовное наследие: Житие, предания, исторические документы, опыт критического переосмысления. Мурманск, 2003 (Православные подвижники Кольского Севера, кн. 2); 2) Проблема трактовки житийного образа преподобного Трифона Печенгского в свете новых исторических документов // V Ушаковские чтения: Сб. научных статей. Мурманск, 2008. С. 39—50; 3) Преподобный Трифон Печенгский: Исторический материал к написанию Жития. СПб.; Мурманск, 2009 (Православные подвижники Кольского Севера, кн. 4); Биографический словарь миссионеров Русской православной церкви / Сост. С. Широков. М., 2004; Королев А. Соловецкая миссия и христианизация Мурманска в XVI в. // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2004. Вып. 3. С. 49—57; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Православная энциклопедия. Т. 13: Григорий Палама—Даниэль-Ропс. М., 2006. С. 470—471; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1108—1128; Сергей (Поливцев), священник. Трифонов Печенгский монастырь. Мурманск, 2007; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 317—318.

Житие Ферапонта Белозерского (с. 339). *Изд.: Шевченко Е. Э. Житие Ферапонта и Мартиниана Белозерских // Ферапонтовский сборник. М., 1991. Вып. 3. С. 359—377; Житие Ферапонта Белозерского / Подгот. текста и комм. Е. Э. Шевченко // Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские / Изд. подгот. Г. М. Прохоровым, Е. Г. Водолазкинским и Е. Э. Шевченко. СПб., 1993. С. 198—233, 317—319; 2-е изд., испр. и доп. СПб., 1994; Житие преподобных Ферапонта и Мартиниана, Белозерских чудотворцев: Учебное изд. / Автор-сост. Е. Стрельникова. Вологда; М., 1998 (пер. на русс. яз.); Житие Ферапонта Белозерского / Подгот. текста и комм. Е. Э. Шевченко; пер. Г. М. Прохорова и Е. Э. Шевченко // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 182—207, 777—778.*

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 249—251; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 103—105; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 31; Чугреева Н. Н. «Собор белозерских святых» в русской иконописной традиции // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 48—51; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 50, 226, 267. С. 137, 453, 527; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 497. С. 240—241; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006.

Т. 2. № 497; Ферапонтов монастырь в ликах и лицах: К 600-летию основания обители / Автор-сост. Е. Р. Стрельникова. М., 1998. С. 8—14; Фомичева А. А. Житийные иконы преподобных Ферапонта и Мартиниана // Ферапонтовский сборник. М., 2002. Вып. 6. С. 235—254; Петрова Л. Л., Петрова Н. В., Щурина Е. Г. Иконы Кирилло-Белозерского музея-заповедника. 2-е изд., испр. и доп. М., 2005. № 86; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Серебрякова М. С. Жития преподобных Кирилла и Ферапонта как источник сведений об основании белозерских монастырей // Там же. С. 180—189; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 367—370; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 107—111; Дионисий (Виноградов). Преподобный Ферапонт и его Лужецкий монастырь в Можайске. Составлено из 3-х книг. М., 2008; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Ковалева Т. И. О сюжетном фрагменте из Жития Кирилла Белозерского в Житии Ферапонта Белозерского // Гуманитарные науки в Сибири. 2009. Сер.: Филология. № 4. С. 50—53.

Житие Филиппа Ирапского (с. 341). Изд.: Крушельницкая Е. В. Автобиография и житие в древнерусской литературе: Жития Филиппа Ирапского, Герасима Болдинского, Мартирия Зеленецкого, Сказание Елеазара об Анзерском ските. Исследование и тексты. СПб., 1997. С. 179—209; 2) Житие Филиппа Ирапского: Вторая редакция (Публикация текста) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 648—666.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 274—276; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 192/193; Чугреева Н. Н. «Собор белозерских святых» в русской иконописной традиции // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 48—51; Крушельницкая Е. В. 1) Житие Филиппа Ирапского и записка инокa Германа о Филиппе // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 112—121; 2) Житие Филиппа Ирапского — памятник вологодской агиографии XVI—XIX веков // Ферапонтовский сборник. М.; Ферапонтово, 1999. Вып. 5. С. 60—66; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 226. С. 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 500. С. 242; Сергеева О. В., Хрусталеv М. Ю. Заметки по иконографии Филиппа Ирапского в XVIII—начале XX вв. // Известия Вологодского общества изучения Северного края. Вологда, 2000. Вып. 8. С. 55—57; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв.

Великий Новгород, 2006. С. 980—993; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440.

Житие Филиппа митрополита (Колычева) (с. 342). *Изд.*: Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 196—204 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 253—279); Житие Филиппа, митрополита Московского / Пер. и комм. И. А. Лобаковой // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 568—579, 1039—1048; Житие митрополита Филиппа / Подгот. текста, пер. и комм. И. А. Лобаковой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 718—741, 846—852; Лобакова И. А. Житие митрополита Филиппа: Исследование и тексты. СПб., 2006 (рец.: Воеск В. J. // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 2010. Bd 58, H. 1. P. 107); Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 224—225 (отрывок из Службы митрополиту Филиппу).

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 207; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 42; Полознев Д. Ф. Канонизация митрополита Филиппа в идейной борьбе за упрочение авторитета церкви в середине XVI в. // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 283—293; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 33—39; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 101, 102, 106, 112; Аксенова Г. В. Житие митрополита Филиппа Колычева в Румянцевском сборнике начала XVII в. // Румянцевские чтения: К 240-летию со дня рождения Н. П. Румянцева. Тезисы докладов и сообщений. М., 1994. Ч. 2. С. 3—5; Bushkovitch P. The Life of Saint Filipp: Tsar and Metropolitan in the Late Sixteenth Century // *Medieval Russian Culture*. Vol. 2 / Ed. by M. Flier and D. Rowland. Berkeley; Los Angeles; London, 1994. P. 29—46 (California Slavic Studies, vol. 19); Колобков В. А. 1) Колычевская редакция «Жития св. Филиппа»: (К датировке списка) // Средневековая Русь: Сб. научных статей к 65-летию со дня рождения проф. Р. Г. Скрынникова. СПб., 1995. С. 36—41; 2) Житийный рассказ о гибели митрополита Филиппа // Рукописные памятники: Публикации и исследования. СПб., 1997. Вып. 4. С. 48—65; 3) Загадка Паисия // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 89—93; 4) Противоречие в агиографическом тексте // Русская религиозность: Проблемы изучения.

СПб., 2000. С. 93—101; Лобаква И. А. 1) Хронографическая редакция Жития митрополита Филиппа // Новгород в культуре Древней Руси: Материалы Чтений по древнерусской литературе (Новгород, 16—19 мая 1995 г.). Новгород, 1995. С. 122—127; 2) «Житие митрополита Филиппа». I. Соотношение Краткой и Пространной редакций жития // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 270—280; II. «Житие митрополита Филиппа» и севернорусская житийная традиция: (Вопросы типологии) // Там же. СПб., 1999. Т. 51. С. 357—364; III. «Житие митрополита Филиппа» в составе летописно-хронографического свода XVII в. // Там же. СПб., 2001. Т. 52. С. 657—666; IV. Два вида Колычевской редакции «Жития митрополита Филиппа» // Там же. СПб., 2003. Т. 53. С. 518—540; V. «Житие митрополита Филиппа» в редакции Милютинской минеи // Там же. СПб., 2003. Т. 54. С. 590—601; 3) Митрополит Филипп Колычев и Соловецкий монастырь // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 184—195; 4) К изучению поэтики русской агиографии: Повествователь в севернорусских биографических житиях второй половины XVI—начала XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 348—350; 5) Памятник византийской учительной литературы «Поучение благого царства» Агапита и «Житие митрополита Филиппа» // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 527—545; 6) Рукописные источники о митрополите Филиппе и их интерпретация современными исследователями // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 20—25; 7) «Сказание о царе Иване и о Филиппе Митрополите» — новонайденная историческая повесть XVII в. об эпохе опричнины // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 376—393; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 67; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 99; Рамазанова Н. В. «Русского светилника, Филиппа премудраго, восхвалим»: (Служба святому в источниках XVII—XVIII вв.) // Рукописные памятники: Публикации и исследования. Вып. 4. С. 7—47; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 54, 56, 143, 169, 172—178, 228, 264, 268—270. С. 145, 149, 293, 341, 347—359, 457, 521, 528—533; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 501. С. 242—243; 2) Соловецкие святые по иконописным подлинникам // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 75—79; 3) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 498; Иконные образцы XVII—начала XX века: Каталог датированных и подписных иконных образцов / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 2003. № 5; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 33, 46, 49; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.5; Костромская икона

XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 64, 75, 133; Сапожникова О. С. Иоанн Златоуст и митрополит Филипп: (К вопросу об образах, прообразах и моделях) // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 183—213; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 89, 362, 587; Смирнова (Косицкая) А. Е. 1) Первоначальная редакция службы митрополиту Филиппу // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 25—27; 2) Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253; 3) Первоначальная редакция службы на память митрополита Филиппа (Колычева) // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 337—360; Иконы Владимира и Суздаль / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 75; Тихомирова Е. Л. Икона «Апостол Филипп и священномученик Ипатий Гангрский с житием» 1670 года из Троицкого собора Ипатьевского монастыря и Житие апостола Филиппа и священномученика Ипатия в стенописи Троицкого собора Ипатьевского монастыря 1684 года: Иконографическая программа памятников // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 150—157; Воеск В. J. Eyewitness or False Witness?: Two Lives of Metropolitan Filipp of Moscow // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 2007. N. F. Bd 55, H. 2. P. 161—177; Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII века: Богослужебные минеи. М., 2009. С. 383—384; Иконы Ярославля XIII—середины XVII века: Шедевры древнерусской живописи в музеях Ярославля. В 2-х томах. М., 2009. Т. 2. № 193.

Житие Флора и Лавра (с. 344). *Лит.*: Творогов О. В. Переводные жития в русской книжности XI—XV веков: Каталог. М.; СПб., 2008. С. 125.

Задонщина (с. 345) *Изд.*: *Literatura staroruska: Wiek XI—XVII. Antologia / Orgasowali W. Jakubowski i R. Łużny. Warszawa, 1971. S. 98—109* (отрывок с пер. на польский яз.); *Задонщина: Похвала великому князю Дмитрию Ивановичу и брату его князю Владимиру Андреевичу / Худ. А. Шмаринов; пер. В. Ф. Ржига. М., 1980; Задонщина. Летописная повесть о побоище на Дону. Сказание о Мамаевом побоище / Ил. И. Глазунова; предисл. Б. Рыбакова; послесл. Л. Дмитриева. М., 1982; Задонщина // *Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 190—199* (пер. на русс. яз.); *Задонщина / Подгот. текста и пер. Л. А. Дмитриева; комм. В. И. Охотниковой // Повести ратной славы Древней Руси. Воронеж, 1986. С. 109—127, 342—343; Задонщина / Пер. Л. А. Дмитриева // Храбрые русичи: «Слово о полку Игореве». Воинские повести. Былины. Исторические песни Древней Руси / Сост. Е. И. Осетров и В. И. Калугин. М., 1986. С. 137—145, 234—235; Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 43—53* (пер. на русс. яз.); *Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 262—271* (пер. на русс. яз.); *Древнерусские повести / Ред.-сост. И. Остапенко. Пермь, 1991. С. 139—148* (пер. на русс. яз.); *За Землю Русскую: Древнерусские воинские повести / Сост. М. Е. Устинов. Челябинск, 1991. С. 100—109* (пер. на русс. яз.); *Житие Сергия Радонежского // Сергей Радонежский: Сб. / Сост. В. А. Десятников. М., 1991. С. 141—150* (пер.*

на русс. яз.); Слово о полку Игореве. Слово о погибели Русской земли. Задонщина / Стихотворные переложения Е. Лукина. Предисл. Д. С. Лихачева. СПб., 1994; Краткая редакция «Задонщины» по Кирилло-Белозерскому списку / Подгот. текста и комм. Б. М. Клосса // Памятники Куликовского цикла. М., 1998. С. 88—94; Пространная редакция «Задонщины» по Синодальному списку / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Там же. С. 95—109; Пространная редакция «Задонщины» по списку В. М. Ундольского / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Там же. С. 110—123; Пространная редакция «Задонщины» по списку Государственного исторического музея / Подгот. текста и комм. Б. М. Клосса // Там же. С. 124—133; Задонщина / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 104—119, 531—535; Задонщина / Пер. и примеч. Н. И. Прокофьева // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладкова. М., 2000. С. 315—329; Задонщина / Пер. и комм. Л. А. Дмитриева // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Понырко. М.; СПб., 2001. С. 272—281, 938—943; Задонщина / Пер. Ю. К. Бегунова // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2002. С. 199—210; О Русская Земля!: Памятники литературы Древней Руси XI—XV веков / Сост. Е. Галеева. М., 2002. С. 151—178 (Мудрость веков) (пер. на русс. яз.); Слово о полку Дмитриеве: Слово о великом князе Дмитрие Ивановиче и о брате его князе Владимире Андреевиче, яко победили супостата своего царя Мамаю, или Задонщина / Переложение Н. Мартишиной. Сергиев Посад, 2002; Тарасенко А. 1) «Задонщина» и «Слово». Реконструкция «Задонщины». Перевод текста Софония. Костанай, 2004; 2) Вначале было «Слово»...: «Задонщина» и «Слово». Костанай, 2006 (с пер. на русс. яз.); Слава и гордость Земли Русской: Куликовская битва / Сост. В. В. Артемов, Л. А. Соколова. М., 2005. С. 60—67 (пер. на русс. яз.); Задонщина / Переложение Е. Лукина // Лукин Е. Слово о полку Игореве: (Сб.). М., 2006. С. 38—53; Зимин А. А. Слово о полку Игореве. СПб., 2006 (рец.: Котляр Н. Ф. «Ничто... не проходит бесследно...»: (Заметки о книге А. А. Зимина «Слово о полку Игореве»). СПб., 2006) // Древнейшие государства Восточной Европы. 2005 г.: Рюриковичи и российская государственность. М., 2008. С. 519—533; Бобров А. Г. «Заколдованный круг»: (О книге А. А. Зимина «Слово о полку Игореве») // РЛ. 2008. № 3. С. 65—118; Соколова Л. В. Новые мифы о старом: (По поводу интервью на радиостанциях «Эхо Москвы» и «Свобода» в связи с выходом книги А. А. Зимина «Слово о полку Игореве») // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. СПб., 2007. № 1—2. С. 23—38; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 139—151; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 78—87 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Азбелев С. Н. 1) Фольклоризм «Задонщины» и «Слово о полку Игореве» // Литература Древней Руси: Сб. научных трудов. М., 1981. С. 46—57; 2) Фольклоризм Задонщины // Дмитрий Донской и эпоха возрождения Руси:

События, памятники, традиции. Тула, 2001. С. 79—98; 3) Устная история в памятниках Новгорода и Новгородской земли. СПб., 2007. С. 128—155; 4) Куликовская победа в народной памяти: Литературные памятники Куликовского цикла и фольклорная традиция. СПб., 2011; Амосов А. А. Повести о Куликовской битве в отечественной археографии // АЕ за 1980 г. М., 1981. С. 62—68; Никифоров А. И. О фольклорном репертуаре XII—XVIII вв.: На материале «Слова о полку Игореве», «Задонщины», «Повести о разорении Рязани», Псковской летописи, Азовских повестей и других памятников / Публ. С. Н. Азбелева // Из истории русской советской фольклористики. Л., 1981. С. 143—204; Wögn D. Geisliches und Weltliches im «Skazanie o Mamaevom poboišče» und in den anderen Denkmälern des «Kulikovo-Zyklus»: Einige Überlegungen zur soziologischen Erklärung altrussischer literarischer Texte // Gattungsprobleme der älteren slavischen Literaturen: (Berliner Fachtagung 1981) / Hrsg. von W.-H. Schmidt. Berlin, 1984. S. 311—338 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 55); Кучкин В. А. 1) К датировке «Задонщины» // Проблемы изучения культурного наследия. М., 1985. С. 113—121; 2) О термине «дети боярские» в «Задонщине» // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 347—358; Горский А. А. 1) Некоторые проблемы соотношения «Слова о полку Игореве» и «Задонщины» // ВИД. Л., 1987. Вып. 19. С. 3—21; 2) Монгольское нашествие XIII века в «Задонщине» // Внешняя политика Древней Руси: Юбилейные чтения, посвященные 70-летию со дня рождения В. Т. Пашуто. Москва, 19—22 апреля 1988 г.: Тезисы докладов. М., 1988. С. 16—18; 3) О методике изучения заимствованных текстов: «Слово о полку Игореве» и «Задонщина» // Методы изучения источников по истории русской общественной мысли периода феодализма. М., 1989. С. 6—28; 4) Историко-патриотическая концепция «Задонщины» // Русская культура в условиях иноземных нашествий и войн: X—начало XX в. Сб. научных трудов. М., 1990. № 1. С. 70—118; 5) «Слово о полку Игореве» и «Задонщина»: Источниковедение и историко-культурные проблемы. М., 1992 (рец.: Милов Л. В. // Отечественная история. 1995. № 1. С. 190—192); 6) «Задонщина» // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 430—431; Накамура Ё. К вопросу о поэтике подражания в «Задонщине» // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 158—162; Демин А. С. 1) Хозяйственная «Задонщина» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1989. Сб. 1. С. 320—332; 2) Художественные миры древнерусской литературы. М., 1993. С. 91—100; 3) «Слово о погибели Русской земли» и «Задонщина», перенесенные во вторую половину XV в. // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XIV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 137—143; 4) «Задонщина» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 103—111; Стеллецкий В. И. Ритмический перевод «Задонщины» // Герменевтика древнерусской литературы. Сб. 1. С. 291—319; Дмитриева Р. П. Значение исследований В. П. Адриановой-Перетц, посвященных «Задонщине» // ТОДРЛ. СПб., 1992. Т. 45. С. 39—43; Кусков В. В. Задонщина // Литература

и культура Древней Руси. С. 47—48; Одесский М. П. Софоний — предполагаемый автор «Задонщины» // Там же. С. 158—159; Дмитриев Л. А. Задонщина // Литература Древней Руси. С. 72—75; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 212—213; Порре Н. (Поппе-младший Н.). 1) Заметка к текстологии алтайских заимствований в «Задонщине» и «Слове о полку Игореве» // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 314—318; 2) О тюркских лексических заимствованиях в «Слове о полку Игореве» и «Задонщине» // Там же. СПб., 2004. Т. 55. С. 153—161; 3) A Further Note on the Turkic Lexical Elements in the Slovo o polku Igoreve and the Zadoonshchina // The Slavonic and East European Review. 2004. Vol. 82, No. 1. P. 74—78; Рылов С. А. Атрибуция древних литературных текстов как лингвистическая проблема: Синтаксический аспект // Проблемы происхождения и бытования памятников древнерусской письменности и литературы: Сб. научных статей. Нижний Новгород, 1997. С. 50—53, 56—57; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 243—248; Ранчин А. М. Киевская Русь в русской историософии XIV—XVII вв.: (Некоторые наблюдения) // Ранчин А. М. Статьи о древнерусской литературе. М., 1999. С. 144—145; Ломов А. М. 1) «Слово о полку Игореве» и «Задонщина»: Диалогия Софония Рязанца? // Вестник Воронежского гос. ун-та. 2000. Сер. 1: Гуманитарные науки. № 2. С. 38—60; 2) «Слово о полку Игореве» и вокруг него. Воронеж, 2010. С. 157—244; Никитин А. Л. 1) Место Кирилло-Белозерского списка в рукописной истории «Задонщины» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 231—241; 2) Что написал Софоний Рязанец? // Там же. С. 242—251; Филюшкин А. И. Новые текстовые параллели к «Слову о полку Игореве» и «Задонщине» // Вестник Воронежского гос. ун-та. 2000. Сер. 1: Гуманитарные науки. № 2. С. 61—63; Keenan E. L. 1) Turkic Lexical Elements in the «Igor Tale» and the «Zadoonščina» // The Slavonic and East European Review. 2002. Vol. 80, No. 3. P. 479—482; 2) Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, Mass., 2003 (Harvard Series in Ukrainian Studies) (рец.: Живов В. М. Улики подлинности и улики поддельности. По поводу книги: Keenan E. L. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, Mass., 2003 // Русский язык в научном освещении. М., 2004. № 2 (8). С. 240—268; Mann R. // Slavic and East European Journal. 2004. Vol. 48, No. 2. P. 299—302; Strakhov O. A New Book on the Origins of the Igor' Tale: A Backward Step // Palaeoslavica. 2004. Vol. 12, No. 1. P. 204—238; Franklin S. The «Igor' Tale»: A Bohemian Rhapsody? // Kritika. 2005. Т. 6, No. 4. P. 833—844; Agnew H. Josef Dobrovsky: Enlightened Hyper-Critic or Pre-Romantic Forger? // Ibid. P. 845—855; Halperin Ch. «Authentic? Not Authentic? Not Authentic, Again!»: Edward L. Keenan. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2006. Bd 54. P. 556—571; Бобров А. Г. Существовал ли Мусин-Пушкинский сборник со «Словом о полку Игореве»? (Об одном заблуждении Эдварда Кинана) // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. СПб., 2007. № 1/2. С. 39—51); Косоруков А. А. Изображение Литвы в повестях о Кули-

ковской битве // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. С. 38—43; Демидов С. И. Куликовская битва как образ исторической памяти // Куликово поле: Исторический ландшафт. Природа. Археология. История. В 2-х томах. Т. 2: Археология, история, этнография, искусствоведение. Тула, 2003. С. 192—215; Шибанов М. А. «Задонщина», «Слово о полку Игореве» и Кирилло-Белозерский монастырь // Очерки феодальной России. М., 2003. Вып. 7. С. 29—57; Зализняк А. А. «Слово о полку Игореве»: Взгляд лингвиста. М., 2004; 2-е изд., доп. М., 2007; Салмина М. А. К вопросу о времени и обстоятельствах создания «Сказания о Мамаевом побоище» // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 251—264; Трофимова Н. В. След «Задонщины» в псковских летописях // Древняя Русь. М., 2004. № 2 (16). С. 34—43; Бобров А. Г. 1) Проблема подлинности «Слова о полку Игореве» и Ефросин Белозерский // Acta Slavica Iaponica. 2005. Т. 22. С. 238—298; 2) По поводу статьи М. А. Салминой «К вопросу о времени и обстоятельствах создания „Сказания о Мамаевом побоище“» // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 966—967; Зайцев А. К. Памятники Куликовского цикла и Летописная повесть «О побоище иже на Дону» // Куликово поле и Донское побоище 1380 года. М., 2005. С. 31—60 (Труды ГИМ, вып. 150); Шайкин А. А. Памятники Куликовского цикла // Шайкин А. А. Поэтика и история: На материале памятников русской литературы XI—XVI веков. Учебное пособие. М., 2005. С. 254—275; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 191—193; Селезнев Ю. В. Особенности трансформации образа темника Мамаю в памятниках Куликовского цикла // Верхнее Подонье: Природа. Археология. История. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2: История. Тула, 2007. С. 18—22; Рудаков В. Н. Монголо-татары глазами древнерусских книжников середины XIII—XV вв. М., 2009. С. 125—163; Почекаев Р. Ю. Мамай: История «антигероя» в истории. СПб., 2010; История спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: Материалы дискуссии 1960-х годов / Сост. Л. В. Соколова. СПб., 2010.

Библиография: Моисеев Н. 600 лет победы на Куликовом поле: Библиография // Богословские труды. М., 1981. Сб. 22. С. 178—237; Куликовская битва: Указатель литературы. 1980—2005. Тула, 2005.

Зиновий Отенский (с. 354). *Изд.:* Морозова Л. Е. Сочинения Зиновия Отенского. М., 1990.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 441; Yanoshak N. 1) A Fontological Analysis of the Major Works Attributed to Zinovii Otenskii. Ph. D. diss. Georgetown University, 1981; 2) Author of «Poslanie Mnogoslovnoe»: A Fontological Inquiry // Slavic Review. 1991. Vol. 50. P. 621—663; 3) Watermarks and the Dating of Old Russian Manuscripts: The Case of «Poslanie Mnogoslovnoe» // Studies in Bibliography. 1994. Vol. 47. P. 252—265; Морозова Л. Е. 1) Методика атрибуции нарративного источника, основанная на анализе географических сведений // Комплексные методы в изучении истории с древнейших времен до наших дней: Тезисы докладов совещания (Москва, 20—22 февраля 1985 г.). М., 1984. С. 118—120;

2) Сочинения новгородских авторов о «новом учении» Феодосия Косого // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 224—237; 3) Опыт определения авторства рукописей XVI века по почерку // История и палеография: Сб. статей. М., 1993. Вып. 1. С. 140—175; 4) Зиновий Отенский // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 519—523; Дмитриев М. В. 1) «Новое учение» Феодосия Косого и реформационное движение в Речи Посполитой во второй половине XVI—начале XVII в.: (К вопросу о масштабе восточноевропейской реформации) // Церковь, общество и государство в феодальной России. С. 243—244; 2) Dissidents russes. I. Feodosij Kosoj. Baden-Baden, 1998 (Bibliotheca dissidentium: Répertoire des non-conformistes religieux des seizième et dix-septième siècles, vol. 19); 3) Sainteté et culte des saints dans les polémiques religieuses russes au milieu du XVIe siècle: Zinovij Otenskij et le starec Artemij // Fonctions sociales et politiques du culte des saints dans les sociétés de rite grec et latin au Moyen Âge et à l'époque moderne: Approche comparative / Sous la dir. de M. Derwich et M. Dmitriev. Wrocław, 1999. P. 347—366; 4) «Єресь гусів» и «єресь Феодосія Косого» в українсько-білоруському релігійному житті третьої чверті XVI ст. // Вісник Львівського ун-ту. 2002. Сер. історична. Вип. 37, ч. 1. С. 122—144; Буланін Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. P. 165—166 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Одесский М. П. Зиновий Отенский // Литература и культура Древней Руси. С. 48—49; Калугин В. В. Теории текста в русской литературе XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 615; Колесов В. В. Зиновий Отенский // Литература Древней Руси. С. 76—77; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 275—276; Петров М. Н. Летопись Отенского монастыря // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции. 12—14 ноября 1996 г. Новгород, 1996. С. 184—189; Макарий (Веретенников). 1) Зиновий Отенский — новгородский богослов XVI в. // Альфа и Омега. М., 1997. № 1 (12). С. 134—156; 2) Инок-богослов Зиновий Отенский // Троицкие чтения 2001—2002 гг.: Сб. материалов научных конференций 2001—2002 гг. Большие Вяземы, 2003. С. 95—123; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 180, 198, 228. С. 363, 399, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 362. С. 179; Гордиенко Э. А. Новгород в XVI веке и его духовная жизнь. СПб., 2001. С. 180, 310—326, 359, 379, 441; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Рыков Ю. В. Утраченный и вновь обретенный солодовниковский список «Истины показания» инока Зиновия Отенского // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 143—186; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1081; Богомольников В. В. Учение

Феодосия Косого по свидетельству автора «Многословного послания» // Славянский мир: Общность и многообразие. Материалы Международной научно-практической конференции (Коломна, 22—24 мая 2007 г.). Ч. 3: История. Коломна, 2007. С. 12—13; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 182, 535; Богушевич М. С. Особенности использования цитат в структуре текста посланий Зиновия Отенского // Славянская культура: Источники, традиции, взаимодействие. IX Кирилло-Мефодиевские чтения. М.; Ярославль, 2008. С. 91—97; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 149—154.

Златоуст (с. 358). *Лит.*: Черторицкая Т. В. 1) Об архитектонике дидактических сочинений древнерусских Златоустов // Вопросы сюжета и композиции: Межвузовский сб. Горький, 1987. С. 19—28; 2) Сборник «Златоуст» в древнерусской книжности XV—XVI вв. // Рукописная и печатная книга в России: Проблемы создания и распространения. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 20—29; 3) Торжественник и Златоуст в русской письменности XIV—XVII вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 329—381; Vorläufiger Katalog kirchenslavischer Homilien des beweglichen Jahreszyklus: Aus Handschriften des 11.—16. Jahrhunderts vorwiegend ostslavischer Provenienz / Zusammengestellt von T. V. Čertorickaja unter der Redaktion von H. Miklas. Opladen, 1994 (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Bd 91. Patristica Slavica, Bd 1); Вознесенский А. В. Старообрядческие издания XVIII—нач. XIX в.: Введение в изучение. СПб., 1996. С. 93—97; Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI—XVI веков: Каталог гомилий / Сост. Е. Э. Гранстрем, О. В. Творогов, А. Валевицус. Opladen; СПб., 1998 (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Bd 100. Patristica Slavica, Bd 4); Курзина (Клочкова) Е. С. Пятидесятный Златоуст в Нижегородском сборнике особого состава // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной научно-практической конференции, состоявшейся 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 26—31; Новикова Л. Н. Бытование сборника уставных чтений «Златоуст» в современных старообрядческих общинах Нижегородской области // Там же. С. 50—53; Строковская Т. Е. Произведения славянского книжника IX—нач. X вв. Климента Охридского в рукописных «Златоустах» традиционного состава // Межславянские взаимоотношения и связи: Средние века—раннее Новое время: Сб. тезисов 18 конференции памяти В. Д. Королюка. М., 1999. С. 164—166 (Славяне и их соседи); Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 164—199; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 198—200.

Зосима (с. 363). *Изд.*: Khitrowo B., de. Itinéraires russes en Orient. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 199—121 (пер. на франц. яз.); Малето Е. И. Антология

хожений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 296—314.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 450; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 21—23; Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 125. С. 355—357; Малетто Е. И. 1) Русские средневековые хождения: (Издания и публикации) // АЕ за 1999 г. М., 2000. С. 261—262; 2) Паломник — автор последнего русского описания столицы Византии (Зосима) // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 50—54; Ченцова В. Г. О причинах путешествия русского паломника XV в. Зосимы на Христианский Восток // МОСХОВИА: Проблемы византийской и новогреческой филологии. Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фонкича. М., 2001. С. 447—457; Федорова И. В. 1) Древнерусские паломнические «хождения» в библиотеке Соловецкого монастыря // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 214—243; 2) Сборники путешествий в библиотеке Соловецкого монастыря // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 94—97; Житенев С. Ю. 1) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; 2) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007; Kokooszko M. Zosima the Deacon and his Pilgrimage to Constantinople or on the Origins of a Certain Mistake // Русь и Византия: Место стран византийского круга во взаимоотношениях Востока и Запада. Тезисы докладов XVIII Всероссийской научной сессии византинистов. Москва, 20—21 октября 2008 г. М., 2008. С. 73—75; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 354—355.

Зосима (с. 364). *Изд.:* Тихонюк И. А. «Изложение пасхалии» Московского митрополита Зосимы // Исследования по источниковедению истории СССР XIII—XVIII вв. М., 1986. С. 45—61; L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 123—125.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 449—450; Тихонюк И. А. Загадка архимандрита Евфимия: К истокам конфликта Иосифа Волоцкого и митрополита Зосимы // Чтения памяти В. Б. Кобрин: Проблемы отечественной истории и культуры периода феодализма. Тезисы докладов и сообщений. Москва, 26—28 января 1992 г. М., 1992. С. 172—175; Елисеев Г. А. Антиеретические православные сочинения конца XV—начала XVI века и влияние на них древнерусских апокрифических книг // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. статей. М., 1996. С. 90—91; Успенский Б. А. Восприятие истории в Древней Руси и доктрина «Москва — Третий Рим» // Русское подвижни-

чество. М., 1996. С. 464—501; К о б я к Н. А. Чудовская и Оксфордская редакции индекса ложных книг, приписываемого митрополитам Киприану и Зосиме // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1997. Год. 21, кн. 4. С. 88—103; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 189. С. 111; С и н и ц ы н а Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 121—125; Г р и г о р е н к о А. Ю. 1) Духовные искания на Руси конца XV в. СПб., 1999; 2) Из истории богословских споров на Руси конца XV века: По материалам рукописи митрополита Зосимы // *Вестник Русского христианского гуманитарного ин-та*. 1999. № 3. С. 89—94; 3) Спор Иосифа Волоцкого и митрополита Зосимы // *Философский век: Альманах*. Т. 24: История философии как философия. СПб., 2003. Ч. 1. С. 211—227; М а н у и л (Л е м е ш е в с к и й), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 1: Аарон—Иоаким II. М., 2002. С. 449—451; Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002; *Православная энциклопедия*. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 355—360.

Зосима (Ворбозомский) (с. 367). *Лит.*: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 174; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1424; *Православная энциклопедия*. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 342—344.

Иаков (с. 368). *Лит.*: Сохраненные святыни Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 45—47; Г р и ц е в с к а я И. М. Два соловецких сборника XVI в. // *Рябининские чтения—2007: Материалы V научной конференции по изучению народной культуры Русского Севера*. Петрозаводск, 2007. С. 415—417; Декоративно-прикладное искусство Великого Новгорода: Художественный металл XVI—XVII веков / Ред.-сост. И. А. Стерлигова. М., 2008. С. 370, 374, 390, 645 (Центры художественной культуры средневековой Руси); *Православная энциклопедия*. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 471—474; С о л о д к и н Я. Г. Об авторстве и источниках Соловецкого летописца 1580-х годов // *Очерки феодальной России*. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 297—309.

Иаков Доброписец (с. 369). *Лит.*: В з д о р н о в Г. И. Роль славянских монастырских мастерских письма Константинополя и Афона в развитии книгописания и художественного оформления русских рукописей на рубеже XIV—XV вв. // *ТОДРЛ*. Л., 1968. Т. 23. С. 171—198; Каган М. Д., П о н ы р к о Н. В., Р о ж д е с т в е н с к а я М. В. Описание сборников XV в. книгописца Ефросина // *ТОДРЛ*. Л., 1980. Т. 35. С. 170—171; Б о б р о в А. Г. 1) Из истории книгописания Лисицкого Новгородского монастыря в конце XIV—начале

XVI в. // Исследование памятников письменной культуры в собраниях и архивах Отдела рукописей и редких книг (ГПБ): Сб. научных трудов. Л., 1985. С. 14—16; 2) Книгописная мастерская Лисицкого монастыря: (Конец XIV—первая половина XV в.) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 89; 3) Из истории летописания первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 12; Кистерев С. Н. Русские книги Афона и Константинополя в Москве, Твери и Новгороде в конце XIV—первой трети XV в. // МОСХОВИА: Проблемы византийской и новогреческой филологии. Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фоикича. М., 2001. С. 219—227; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 150.

Иван III Васильевич (с. 369). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). С. 239; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 197—198 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.).

Лит.: Лажечников И. И. Басурман. М., 1838. Ч. 1—4; Кукольник Нестор В. Иоанн III, собиратель Земли Русской. СПб., 1874; Язвницкий В. И. Иван III — государь всея Руси: Исторический роман. М., 1955. (Т. 1—2); Алексеев Ю. Г. 1) Государь всея Руси. Новосибирск, 1991 (Страницы истории нашей Родины); 2) Под знаменами Москвы: Борьба за единство Руси. М., 1992; 3) Судебник Ивана III: Традиция и реформа. СПб., 2001; 4) Походы русских войск при Иване III. СПб., 2007; Гейнце Н. Э. Первый русский самодержец: Роман // Гейнце Н. Э. Первый русский самодержец. Судные дни Великого Новгорода. Малюта Скуратов: Исторические романы и повесть. М., 1994. С. 3—232; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 304; Сегень А. Ю. Державный: Роман. М., 1997; Гордеева Л. И. 1) Иоанн III Великий: Роман. Т. 1: (Ч. 1—2); Т. 2: (Ч. 3). М., 1998; 2) Иоанн III Великий: Первый российский государь. Летопись жизни. М., 2008; Андреев А. Р. Первый государь всея Руси Иван Васильевич III: Документальное жизнеописание. М., 2000; Борисов Н. С. Иван III. М., 2000 (Жизнь замечательных людей); Судебник 1497 г. в контексте истории российского и зарубежного права XI—XIX вв. М., 2000. С. 137—148; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 191; Алексеев В. И. Роль церкви в создании Русского государства: Период централизации. Иван III, 1462—1505 гг. СПб., 2003; Иванов Вс. Н. Иван III: Роман // Иванов Вс. Н. Императрица Фике. М., 2004. С. 167—269; Судебник Ивана III: Становление самодержавного государства на Руси / Под ред. И. Я. Фроянова. СПб., 2004; Толстиков А. Я. Государь всея Руси Иван III. М., 2005; Алексеев А. И. Заметки о религиозности Ивана III // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 187—201; Шевченко М. Н. «Послание великого князя Ивана Васильевича к новгородскому архиепископу Ионе о том, чтобы он не имел общения с киевским лжемитрополитом Григорием» в религиозно-политической полемике

XVI в. // Документ в контексте истории: Тезисы докладов и сообщений Международной научной конференции. Омск, 2006. С. 87—91.

Иван IV Васильевич Грозный (с. 371). *Изд.*: Stählin K. Der Briefwechsel Iwans des Schrecklichen mit dem Fürsten Kurbskij. Leipzig, 1921 (пер. на нем. яз.); The Correspondence between Prince A. M. Kurbsky and Tsar Ivan IV of Russia / Ed. by J. L. I. Fennell. Cambridge, 1955 (пер. на англ. яз.); Ivan den Skraekkelige. Brevveksling med Fyrst Kurbskij 1564—1579 / Oversat af B. Nørretranders. Copenhagen, 1959 (пер. на датский яз.); Listy Ivana Hrozného / Přel. H. Skalova a B. Jlek. Praha, 1957 (пер. на чешский яз.); Ivan le Terrible. Épîtres avec le Prince Kourbski / Trad. de D. Olivier. Paris, 1959 (пер. на франц. яз.); Der Briefwechsel zwischen Andrej Kurbskij und Ivan dem Schrecklichen / Hrsg. von H. Neubauer, J. Schütz. Wiesbaden, 1961 (пер. на нем. яз.); Literatura staroruska: Wiek XI—XVII. Antologia / Opracowali W. Jakubowski i R. Łużny. Warszawa, 1971. S. 125—131 (отрывки из Первого послания А. М. Курбскому с пер. на польский яз.); Lettere e testamento di Ivan il Terribile / A cura di M. Olsufieva. Milano, 1972 (пер. на итальянский яз.); Первое послание Ивана Грозного Курбскому / Подгот. текста Е. И. Ванеевой и Я. С. Лурье; пер. Я. С. Лурье и О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье // ПЛДР. Вторая половина XVI в. М., 1986. С. 22—73, 570—580; Второе послание Ивана Грозного Курбскому / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. Я. С. Лурье и О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 78—83, 581—583; Послание английской королеве Елизавете I / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 108—115, 586—589; Послание шведскому королю Юхану III 1572 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 116—121, 590—591; Послание шведскому королю Юхану III 1573 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 122—143, 591—593; Послание польскому королю Стефану Баторию 1579 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 174—179, 597—599; Послание в Кирилло-Белозерский монастырь / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 144—169, 593—596; Послание Василию Грязному / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 169—173, 596—597; Послание польскому королю Стефану Баторию 1581 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 180—217, 599—605; Рамазанова Н. В. Тропарь и кондак на пренесение честных мощей князю Михаилу Черниговскому, «...творение Ивана, богомудраго царя, самодержца Российскаго»: (К проблеме атрибуции) // Литература Древней Руси: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 107—116; Давыдова Н. В. Царь Иван и Покровский храм: Читаем послания Ивана Грозного и «Житие Василия Блаженного». Учебное пособие. М., 1994 (Древнерусская литература в школе) (пер. на русс. яз.); Демкова Н. С. Грамоты Ивана Грозного шведским королям Эрику XIV и Иоганну III: (По рукописям Шведского государственного архива) // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 488—500; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 350—363 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.);

Царь Иван Васильевич Грозный. Духовные песнопения и молитвословия / Сост., статьи, комм. С. Фомина. М., 1999; *Ivan il Terribile. Un buon governo nel regno: Il carteggio con Andrej Kurbskij* / Traduzione e prefazione di Pia Pera. Con un saggio di Ja. S. Lur'e. Milano, 2000 (пер. на итальянский яз.); Иван IV (Грозный). Сочинения / Сост. Т. В. Чумаковой. СПб., 2000 (пер. на русс. яз.); Из переписки Ивана Грозного с Андреем Курбским // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 429—440; Первое послание Ивана Грозного Курбскому / Подгот. текста Е. И. Ванеевой и Я. С. Лурье; пер. Я. С. Лурье и О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 11: XVI в. СПб., 2001. С. 20—67, 599—607; Второе послание Ивана Грозного Курбскому / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. Я. С. Лурье и О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 72—77, 610—611; Послание английской королеве Елизавете I / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 102—109, 625—628; Послание шведскому королю Юхану III 1572 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 110—115, 628—629; Послание шведскому королю Юхану III 1573 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 116—135, 629—631; Послание в Кирилло-Белозерский монастырь / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 136—159, 631—634; Послание Василию Грязному / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 160—163, 634; Послание польскому королю Стефану Баторию 1579 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 164—169, 634—636; Послание польскому королю Стефану Баторию 1581 года / Подгот. текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 170—205, 636—640; Послание Александру Полубенскому / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 206—219, 640—644; Ответ Яну Роките / Подгот. текста и комм. Н. В. Савельевой; пер. Т. Р. Руди и С. А. Семячко // Там же. С. 218—277, 644—653; Канон Ангелу Грозному, воеводе / Подгот. текста Т. Р. Руди; пер. Е. Л. Алексеевой; комм. Е. Л. Алексеевой и Т. Р. Руди // Там же. С. 278—285, 653—655; Молитва к Господу нашему Иисусу Христу, к святому архангелу Михаилу / Подгот. текста Т. Р. Руди; пер. Е. Л. Алексеевой; комм. Е. Л. Алексеевой и Т. Р. Руди // Там же. С. 286—287, 653—655; Стихиры митрополиту Петру / Подгот. текста Т. Р. Руди; пер. Е. Л. Алексеевой; комм. Е. Л. Алексеевой и Т. Р. Руди // Там же. С. 288—291, 653—655; Стихиры Сретенью Владимирской иконы Божией Матери / Подгот. текста Т. Р. Руди; пер. Е. Л. Алексеевой; комм. Е. Л. Алексеевой и Т. Р. Руди // Там же. С. 292—295, 653—655; Тропарь и кондак на перенесение мощей Михаила Черниговского / Подгот. текста Т. Р. Руди; пер. Е. Л. Алексеевой; комм. Е. Л. Алексеевой и Т. Р. Руди // Там же. С. 296—297, 653—655; Чумакова Т. В. «В человеческом жителстве мнози образи зрятся»: Образ человека в культуре Древней Руси. СПб., 2001. С. 126—131 (Ответ Яну Роките); Иван Грозный / Под ред. С. В. Перевезенцева. М., 2002. С. 79—196 (послания и Ответ Яну Роките в пер. на русс. яз.); Послание Ивана Грозного в Кирилло-Белозерский монастырь / Пер. Я. С. Лурье // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2002. С. 291—295;

Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 226—228 (Канон Ангелу Грозному, воеводе); Иоанн Грозный. Царская правда / Сост. В. Г. Манягина. М., 2009 (частично в пер. на русс. яз.); Марчалис Н. Люторъ иже лють: Прение о вере царя Ивана Грозного с пастором Рокитой. М., 2009; Молитвы русских поэтов. XI—XIX вв.: Антология / Сост. В. И. Калугин. М., 2010. С. 26—33; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 186—260 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (переписка с Андреем Курбским в пер. на русс. яз.).

Лит.: Евгений. Словарь. Т. 1. С. 238—240; Платонов С. Ф. Иван Грозный. Пб., 1923; Скрынников Р. Г. 1) Духовное завещание Ивана Грозного // ТОДРЛ. М.; Л., 1965. Т. 21. С. 309—318; 2) Edward Keenan's Textological Experiment // Soviet Studies in History. 1985. Vol. 24, Nos. 1—2. P. 83—112; 3) An Afterword to the Kurbskii—Groznyi Apocrypha // Imperial Power and Development: Papers in Pre-Revolutionary Russian History. Columbus, Ohio, 1990. P. 175—187; 4) Царство теппора. СПб., 1992; 5) Groznyi und Kurbskij: Ergebnisse eines textologischen Experiments // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1993. Bd 41, H. 2. S. 168—179; Grobovsky A. N. 1) The «Chosen Council» of Ivan IV: A Reinterpretation. New York, 1969; 2) Иван Грозный и Сильвестр: (История одного мифа). Лондон, 1987; Рогова В. Н. 1) Слова с приставкой «не-» в посланиях Ивана Грозного // Материалы и исследования по русской лексикологии и сибирской диалектологии. Красноярск, 1971. С. 4—48; 2) Об употреблении фонетических вариантов и дублетов в посланиях Ивана Грозного // Исследования словарного состава русского языка XVI—XVII вв. Красноярск, 1980. С. 3—18; Уваров К. А. Сочинения Андрея Курбского и Ивана Грозного как один из источников драматической трилогии А. Н. Толстого «Иван Грозный» // Уч. зап. МГПИ им. В. И. Ленина. Т. 485: Русская литература XX века. Советская литература. 1972. С. 63—79; Halperin Ch. J. 1) A Heretical View of Sixteenth-Century Muscovy: Edward L. Keenan. The Kurbskii—Groznyi Apocrypha // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1974. Bd 22. P. 161—186; 2) Keenan's Heresy Revisited // Ibid. 1980. Bd 28, H. 4. P. 481—499; 3) Edward Keenan and the Kurbskii—Groznyi Correspondence in Hindsight // Ibid. 1998. N. F. Bd 46. S. 376—403; 4) The Metamorphosis of Ivan IV into Ivan the Terrible // Miscellanea Slavica: Сб. статей к 70-летию Б. А. Успенского. М., 2008. С. 379—397; Kämpfer F. «Rußland an der Schwelle zur Neuzeit»: Kunst, Ideologie und historisches Bewußtsein unter Ivan Groznyj // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1975. Bd 23. S. 504—524; Payne R., Romanoff N. Ivan the Terrible. New York, 1975; Панченко А. М. «Дудино племя» в послании Ивана Грозного князю Полубенскому // Культурное наследие Древней Руси: Истоки. Становление. Традиции. М., 1976. С. 151—153; Кукушкина М. В. Рукописные книги, подаренные Иваном Грозным в Антониево-Сийский и Соловецкий монастыри // Там же. С. 390—393; Глухов А. Г. Легендарная Либерия // Глухов А. Г. Русь книжная. М., 1979. С. 141—156; Goltz H. Ein Baustein zur Theorie der Autokratie — Ivan der Schreckliche zitiert Dionysios Areopagites // Kerygma und Logos — Beiträge zu den geistes-

geschichtlichen Beziehungen zwischen Antike und Christentum: (Festschrift Carl Andersen) / Hrsg. von A. M. Ritter. Göttingen, 1979. S. 214—235; Keenan E. L. 1) Some Observations on R. G. Skrynnikov's Views Concerning the Kurbskii—Groznyi Apocrypha // *Slavic Review*. 1979. Vol. 38, No. 1. P. 89—91; 2) Apocryphal — Not Apocryphal? — Apocryphal! // *Canadian-American Slavic Studies*. 1982. Vol. 16, No. 1. P. 95—112; 3) Authorial Ghosts, Dogged Editors and Somnolent Scribes: The Case of the Spurious «First Letter of Ivan IV to Andrej Kurbskij» // *Forschungen zur osteuropäischen Geschichte*. 1990. Bd 44. P. 27—60; 4) Ivan IV and the «King's Evil»: *ni maka li budet?* // *Russian History / Histoire russe*. 1993. Vol. 20. P. 5—13; 5) Response to Halperin's «Edward Keenan and the Kurbskii—Groznyi Correspondence in Hindsight» // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 1998. N. F. Bd 46. S. 404—415; Курукин И. В. О так называемом автографе Ивана Грозного // *Советские архивы*. 1979. № 2. С. 65—66; Амосов А. А. «Античная» библиотека Ивана Грозного: К вопросу о достоверности сохранившихся известий об иноязычном фонде библиотеки московских государей // *Книжное дело в России в XVI—XIX веках: Сб. научных трудов*. Л., 1980. С. 6—31; Carr Fr. Ivan the Terrible. London; Toronto; New York, 1981; Илюшин А. А. 1) К полемике о переписке Курбского с Грозным: (По поводу книги Э. Кинана «Апокрифы Курбского и Грозного») // *Русская литература в оценке современной зарубежной критики*. М., 1981. С. 105—120; 2) Переписка Андрея Курбского с Иваном Грозным // *Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие* / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 557—572; Библиотека Ивана Грозного: Реконструкция и библиографическое описание / Сост. Н. Н. Зарубин. Подгот. к печати, примеч. и доп. А. А. Амосова. Л., 1982; Морозов С. А. О некоторых спорных вопросах текстологии средневековых памятников // *АЕ за 1981 г.* М., 1982. С. 110—121; Owen Th. C. 1) A Lexical Approach to the Kurbskii—Groznyi Problem // *Slavic Review*. 1982. Vol. 41, No. 4. P. 686—691; 2) Quotations from a Common Source in the Kurbskii—Groznyi Correspondence // *The Russian Review*. 1990. Vol. 49, No. 2. P. 157—165; Панченко А. М., Успенский Б. А. Иван Грозный и Петр Великий: Концепции первого монарха. Статья первая // *ТОДРЛ*. Л., 1983. Т. 37. С. 54—78; Scaduto M. L'idea imperiale di Ivan Groznyj e i gesuiti Possevino e Bellarmino // *Roma, Costantinopoli, Mosca, Napoli*, 1983. P. 495—501 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 1); Аверьянов К. Загадка столетий // *Библиотекарь*. М., 1985. № 7. С. 58—59; De Michelis C. 1) Per l'edizione critica del «pamphlet» antiprottestante di Ivan il Terribile // *Studia slavica mediaevalia et humanistica Riccardo Picchio dicata*. Roma, 1986. Vol. 1. P. 193—208; 2) Ma chi era davvero Parfenij Urodivyj? // *Dalla forma allo spirito: Studi in onore di Nina Kauchtschischwili*. Milano, 1989. P. 157—162; Hecker H. Kranksein und Zwiespalt der Macht: Ivan V als kranker Herrscher // *Der kranke Mensch in Mittelalter und Renaissance* / Hrsg. von P. Wunderli. Düsseldorf, 1986. S. 79—98; Зиновьева Е. И. Семантика и функционирование глагольной лексики в произведениях Ивана Грозного: Глаголы речи. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1986; Каравашкин А. В. 1) К проблеме изучения стиля посланий Ивана Грозного // *Литература Древней Руси: Межвузовский сб. науч-*

ных трудов. М., 1986. С. 73—80; 2) Способы изображения исторических лиц в посланиях Ивана Грозного // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1988. С. 57—68; 3) Концепция человека и способы изображения исторических лиц в посланиях Ивана Грозного. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1991; 4) Тема «Россия и Запад» в переписке Ивана Грозного и Андрея Курбского // Древняя Русь и Запад: Научная конференция. Книга резюме / Отв. ред. В. М. Кириллин. М., 1996. С. 137—138; 5) Свобода человека и теория «казней Божиих» в политических сочинениях Ивана Грозного // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1996. С. 80—91; 6) Мифы Московской Руси: Жизнь и борьба идей в XVI веке (Иван Пересветов, Иван Грозный, Андрей Курбский) // Россия 21. М., 1998. № 11—12. С. 94—126; 7) Автор, текст, читатель: Проблема творческой индивидуальности в русской публицистике XVI в.: (Послания Ивана Грозного) // Actio nova. 2000. М., 2000. С. 157—210; 8) Русская средневековая публицистика: Проблема творческой индивидуальности (Иван Пересветов, Иван Грозный, Андрей Курбский). М., 2001; Дрбоглав Д. 1) История неоконченного поиска: (К проблеме античной библиотеки Ивана Грозного) // Встречи с историей. М., 1987. С. 96—100; 2) К вопросу об античной библиотеке Ивана Грозного // Вестник МГУ. 1991. Сер. 8: История. № 2. С. 33—41; Серегина Н. С. 1) Отражение исторических событий в стихире о Темир-Аксаке и в других песнопениях Владимирской иконе и проблема авторства Ивана Грозного // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1985 г. М., 1987. С. 148—164; 2) Стихиры митрополиту Петру «творения» Ивана Грозного // Древнерусская певческая культура и книжность: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 69—80 (Проблемы музыкознания, вып. 4); 3) Песнопения русским святым: По материалам рукописной певческой книги XI—XIX вв. «Стихирарь месячный». СПб., 1994; Fennell J. Ivan IV as a Writer // Russian History / Histoire russe. 1987. Vol. 14, Nos. 1—4. P. 145—154; Колобков В. А. Последнее письмо Ивана Грозного и свидетельство очевидца о его смерти // Исследования памятников письменной культуры в собраниях и архивах Отдела рукописей и редких книг (ГПБ): Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 8—17; Кобрин В. В. Иван Грозный. М., 1989. С. 139—158; Лурье Я. С. 1) Еще раз о Первом послании Ивана Грозного к Курбскому // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 77—91; 2) Иван Грозный и древнерусская литература в творчестве М. Булгакова // Там же. СПб., 1992. Т. 45. С. 315—321; 3) Иван IV Васильевич Грозный // Литература Древней Руси. С. 77—78; Муравьев В. В. В поисках библиотеки Ивана Грозного // Архитектура и строительство Москвы. М., 1989. № 7. С. 31—32; № 8. С. 31—33; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 41—45; Dvorkin A. Ivan the Terrible as a Religious Type: A Study of the Background, Genesis and Development of the Theocratic Idea of the First Russian Tsar and his Attempts to Establish «Free Autocracy» in Russia. Erlangen, 1992 (Oikonomia: Quellen und Studien zur orthodoxen Theologie, Bd 31) (пер. на русс. яз. в кн.: Дворкин А. Л. Иван Грозный как религиозный тип: Статьи и материалы. Нижний Новгород, 2005. С. 9—204); Козлов В. П. 1) Записка

анонима, или История о том, как профессор Х. Х. Дабелов побывал в библиотеке Ивана Грозного // Родина. М., 1992. № 5. С. 17—19; 2) Тайны фальсификации: Анализ подделок исторических источников XVIII—XIX веков. М., 1996. С. 113—132; Ананьев А. А. Лики бессмертной власти: Царь Иоанн Грозный. Роман. М., 1993; Жданов Л. 1) Царь Иоанн Грозный: Роман. М., 1993; 2) Царь и опричники: Роман. М., 1993; Калугин В. В. 1) Царь Иван Васильевич Грозный как писатель // Литературная учеба. М., 1993. № 3. С. 211—226; 2) «Кусательный» стиль Ивана Грозного // Архив русской истории. М., 1994. Вып. 5. С. 57—78; 3) Литература и письменность в представлении древнерусского писателя: (Иван Грозный и Андрей Курбский) // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. 1994. № 1. С. 12—22; 4) «Псы» и «зайцы»: (Иван Грозный и протопоп Аввакум) // Старообрядчество в России: (XVII—XVIII вв.). М., 1994. С. 44—63; 5) Царь Иван Грозный и князь Андрей Курбский: Стили мышления и творчества // *Pisarz i wiedza: (Od Awwakuma do Sołżenicyna)*. Łódź, 1994. С. 9—16; 6) Царь Иван Грозный: Стили художественного мышления // Культура средневековой Москвы XIV—XVII вв. М., 1995. С. 183—210; 7) «Православия истинное христианское самодержавство» Ивана Грозного: (Харизматическое понимание царской власти в русской литературе XVI в.) // Русская литература и религия: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1997. С. 9—41; 8) Теоретические взгляды и авторские приемы древнерусского писателя: (Иван Грозный и Андрей Курбский) // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 1997. № 1. С. 121—127; 9) Андрей Курбский и Иван Грозный: (Теоретические взгляды и литературная техника древнерусского писателя). М., 1998 (рец.: Halperin Ch. J. *The Literary Contributions of Andrei Kurbskii and Ivan IV* // *Palaeoslavica*. 2000. Vol. 8. P. 322—329); 10) Культурные конфликты в русской литературе XVI века: (Иван Грозный и Андрей Курбский) // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 1998. № 4. С. 134—142; Стеллецкий И. Я. 1) Мертвые книги в московском тайнике: Документальная история библиотеки Грозного. М., 1993; 2) Поиски библиотеки Ивана Грозного. М., 1999; Hunt P. *Ivan IV's Personal Mythology of Kingship* // *Slavic Review*. 1993. Vol. 52. P. 769—809; Юрганов А. Л. 1) О дате написания завещания Ивана Грозного // Отечественная история. 1993. № 6. С. 125—141; 2) Опричнина и Страшный Суд // Там же. 1997. № 3. С. 52—75; 3) К прочтению некоторых «темных мест» завещания Ивана Грозного // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 537—538; Артамонов В. И. Иван IV: (Юные годы). Историческая диалогия. М., 1994; Богатырев С. Н. 1) Поведение Ивана Грозного и моральные нормы русского общества XVI в. // *Studia Slavica Finlandensia*. 1994. Vol. 11. С. 1—20; 2) Грозный царь или грозное время?: Психологический образ Ивана Грозного в историографии // *Russian History / Histoire russe*. 1995. Vol. 22, No. 3. P. 285—308; 3) *The Sovereign and His Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s*. Helsinki, 2000 (*Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Series «Humaniora»*,

t. 307); Иоанн (Снычев), митрополит. Самодержавие духа: Очерки русского самосознания. СПб., 1994. С. 131—171; Новиков А. А. Византийская история на страницах переписки Ивана Грозного с Андреем Курбским // Тезисы докладов XIII научной межвузовской конференции студентов и аспирантов «Проблемы социально-политической и культурной истории средних веков». 23—26 ноября 1993 г. СПб., 1994. С. 28—32; Одесский М. П. Иван IV Васильевич (Грозный) // Литература и культура Древней Руси. С. 49—51; От Нестора до Фонвизина: Новые методы определения авторства. М., 1994. С. 225—247; Морозова Л. Е. Иван Грозный и публицисты XVI века о пределах и характере царской власти // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 236—251; Waugh D. C. Correspondence Concerning the «Correspondence» // Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 23—65 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); Фомина М. П. Детство Ивана Грозного: Повесть. М., 1995; Царь Иоанн Грозный: Федоров Б. Князь Курбский. Тихомиров Е. Первый царь Московский Иоанн IV Васильевич Грозный. Исторические романы. М., 1995 (с. 551—590; Иоанн (Снычев), митрополит Санкт-Петербургский и Ладожский. Вместо послесловия: Иоанн Васильевич Грозный); Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 304—307; Черкасова М. С. «Иночество» и «священство» в понимании Ивана Грозного // Религия и церковь в культурно-историческом развитии Русского Севера: (К 450-летию преподобного Трифона, Вятского чудотворца). Материалы Международной научной конференции. Киров, 1996. Т. 1. С. 216—221; Рыков Ю. Д. Малоизвестный список Первого послания Ивана Грозного Курбскому в составе рукописного сборника № 1209 из Музейского собрания Государственного исторического музея в Москве // In memoriam: Сб. памяти Я. С. Лурье. СПб., 1997. С. 263—281; Алексеев С. П. Иван Грозный: Рассказы. М., 1998; Григорьев Г. Л. Кого боялся Иван Грозный?: К вопросу о происхождении опричнины. М., 1998; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998; Филюшкин А. И. 1) «И совесть мою свидетеля поставлях...»: Опыт герменевтического комментария к переписке Ивана Грозного с Андреем Курбским // Филологические записки. Воронеж, 1998. Вып. 11. С. 78—83; 2) История одной мистификации: Иван Грозный и «Избранная рада». М., 1998; 3) Модель «царства» в русской средневековой книжности XV—XVI вв. // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 263—279; 4) Тема покаяния в переписке Ивана Грозного и Андрея Курбского: (Попытка герменевтического комментария) // 200 лет первому изданию «Слова о полку Игореве»: Материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России. 27—29 августа 2000 г. Ярославль, 2001. С. 171—177; 5) Сборник с посольскими посланиями Ивана Грозного в Речь Посполитую // Историческое источниковедение и про-

блемы вспомогательных исторических дисциплин: К 140-летию академика Николая Петровича Лихачева (1862—1936) и 100-летию Дома Н. П. Лихачева в Санкт-Петербурге. Тезисы конференции. Санкт-Петербург, 3—5 декабря 2002 г. СПб., 2002. С. 86—88; 6) Спор о моделях монархической власти в посланиях Ивана Грозного и Стефана Батория // Мавродинские чтения. СПб., 2002. С. 105—112; 7) Как пройти в библиотеку Грозного // Родина. М., 2003. № 4. С. 50—53; Чоу Ченг-Чанг. О жанровом своеобразии «Духовного завещания» Ивана Грозного 1572 года // От Ивана Грозного до Бориса Пастернака: Статьи о русской литературе. СПб., 1998. Вып. 2. С. 5—17; Auerbach I. The Kurbskij—Groznyj Aposcrypha und kein Ende? // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1999. N. F. Bd 47, N. 3. S. 402—404; Бауэр Е. А. Отзвуки теории «Москва — Третий Рим» в переписке Ивана Грозного с А. М. Курбским // Философия и педагогика: (Вторые Соколовские чтения). Материалы Региональной научно-практической конференции (Нижевартовск, 17—19 мая 1999 г.). Нижевартовск, 1999. С. 99—101; Lenhoff G. D. 1) The «Стихиры Ивана Грозного» as a Cultural Myth // Поэтика. История литературы. Лингвистика: Сб. к 70-летию В. В. Иванова. М., 1999. С. 45—54; 2) Евангелие от Ивана Грозного // Место России в Европе и Азии: Сб. научных трудов. Будапешт; М., 2010. С. 123—135; Салей С. М. Проблема признания царского (императорского) титула Ивана Грозного в дипломатических отношениях Великого княжества Литовского и Московского государства // Межславянские взаимоотношения и связи: Средние века — раннее Новое время: Сб. тезисов 18 конференции памяти В. Д. Королюка. М., 1999. С. 140—148 (Славяне и их соседи); Солодкин Я. Г. 1) О бытовании сочинений Ивана Грозного и Курбского в Речи Посполитой // Там же. С. 156—160; 2) Первое послание Ивана Грозного А. М. Курбскому в русской книжности и дипломатическом обиходе конца XVI—начала XVII в. // Древняя Русь. М., 2003. № 2 (12). С. 81—82; 3) Первое послание Ивана Грозного А. М. Курбскому и русская дипломатическая документация второй половины XVI—XVII в. // Очерки феодальной России. М., 2004. Вып. 8. С. 116—121; Флорья Б. Н. 1) Иван Грозный. М., 1999 (Жизнь замечательных людей); 2) К вопросу о начале писательской деятельности Ивана IV // Древняя Русь. М., 2004. № 2 (16). С. 5—8; Арсеньева Е. А. 1) Гарем Ивана Грозного: Роман. М., 2000; 2) Высокородный грешник. М., 2005 (Русь окаянная); Бурова О. Б. Библиотека московских царей: Факты и гипотезы // Научная книга. М., 2000. № 4. С. 25—44; Ерусалимский К. Ю. 1) Покаянные речи Ивана Грозного и формирование идеологии царства // Историк во времени. Третьи Зиминские чтения: Доклады и сообщения научной конференции. М., 2000. С. 144—145; 2) Первое послание Курбского в Первом послании Грозного: Источниковедческие проблемы // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания. Доклады и тезисы XIV научной конференции. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 212—213; Зеленина Г. С. От идеолога самодержавия до гомосексуалиста: Варианты переписки Грозного с Курбским // Дискурс. Новосибирск, 2000. № 8—9. С. 156—160; Каравашкин А. В., Филюшкин А. И. 1) Итоги и перспективы изучения переписки

Ивана Грозного с Андреем Курбским // Историк во времени. С. 148; 2) События и лица священной истории в посланиях Ивана Грозного и Андрея Курбского: (Опыт герменевтического анализа) // Русская религиозность: Проблемы изучения. СПб., 2000. С. 84—92; Курятников В. И. Осмысление роли Ивана Грозного в судьбах России: (По трудам митрополита Иоанна и русских историков) // Четвертые Иоанновские чтения: Материалы научной конференции, посвященной памяти высокопреосвященнейшего Иоанна, митрополита Санкт-Петербургского и Ладужского. 9 октября 1999 г. Самара, 2000. С. 96—102; Цветков С. Э. Иван Грозный (1530—1584): Беллетризованная биография. М., 2000; Артемов В. И. Александровская слобода: (Жизнь Ивана Грозного). Исторический роман в стихах. М., 2001; Горбик Ф. Э. Грозный царь Иван IV: (Роман в стихах). Белово, 2001; Ионайтис О. Б. Поиск Руси: Иван Грозный и Андрей Курбский // Историческое знание и интеллектуальная культура: Материалы научной конференции. Москва, 4—6 декабря 2001 г. М., 2001. Ч. 1. С. 210—213; Морковина О. В. Роль делового документа в создании литературной части духовной грамоты Ивана IV: (К постановке проблемы) // Гуманитарные науки в Сибири. 2001. Сер.: Филология. № 4. С. 22—25; Морозов Б. Н. 1) К изучению Травника Любчанина 1533/34 г. // АЕ за 2000 г. М., 2001. С. 112—114; 2) Вертоград здравию: Травник из библиотеки Ивана Грозного. Рукопись Травника 1534 г. // Родина. М., 2004. № 4. С. 36—40; 3) Травник из постельной казны Ивана Грозного?: Харьковская рукопись 1534 г. — новый памятник книжной мастерской митрополита Даниила (Первые шаги изучения) // АЕ за 2003 г. М., 2004. С. 73—85; 4) Судьба Травника Любчанина из библиотеки Ивана Грозного // Про книги: Журнал библиофила. М., 2007. № 1. С. 11—21; Рамазанова Н. В. 1) Гимнографическое творчество Ивана Грозного: Миф или реальность? // Материалы Международного научного симпозиума «Православие и культура этноса» (Москва, 9—13 октября 2000 г.). М.; Воронеж, 2001. С. 485—494 (Исторический вестник, Вып. 2—3 (13—14)); 2) Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 151—205; Аль (Альшиц) Д. 1) Писатель Иван Пересветов и царь Иван Грозный: У истоков извечной дискуссии — как обустроить Россию. СПб., 2002; 2) Иван Грозный: Известный и неизвестный. От легенд к фактам. СПб., 2005; 3) Иван Грозный и его официозные историки о «Слове о полку Игореве» // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. Т. 2: «В кратких словесах многой разум замыкающе...»: Сб. научных трудов в честь 75-летия профессора Р. Г. Скрынникова. СПб., 2008. С. 337—342; Глейбман С. Таинственная библиотека // Памятники Отечества. М., 2002. № 54. С. 152—154; Ковалев Г. Е. Библиотека Ивана Грозного и Александровский Кремль. Александров, 2002; (2-е изд., испр. и доп.). Александров, 2005; Крутиков Г. А. Летописание процерковно-государственных деяний Иоанна Васильевича Великого и опровержение фальсифицированного чернения благоверного царя и великого князя всея России и многих стран государя и самодержца: К 455-летию коронавания. СПб., 2002; Манягин В. Г. Апология Грозного царя: Критический обзор литературы о царе Иоанне Васильевиче Гроз-

ном и царе Борисе Годунове. М., 2002; 3-е изд., испр. и доп. М., 2004; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 191—192; Сиренов А. В. О грамоте Ивана Грозного Успенскому собору г. Владимира // // Историография и источниковедение отечественной истории: Сб. научных статей и сообщений. СПб., 2002. Вып. 2. С. 27—34; Кондратьев И. И., Кренке Н. А. Опричный двор Ивана Грозного: Археолого-геоморфологические и исторические данные // Древнерусское искусство. Русское искусство позднего Средневековья: XVI век. СПб., 2003. С. 494—511; Крушинская М., Крушинский А. Казна царевны-«бесприданницы» // Родина. М., 2003. № 4. С. 47—50; Steindorff L. Mehr als eine Frage der Ehre: Zum Stifterverhalten Zar Ivans des Schrecklichen // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2003. Bd 51, N. 3. S. 342—366; Царь Иван Васильевич: Грозный или святой? Аргументы церкви против канонизации Ивана Грозного и Григория Распутина. М., 2003; Бадеев Д. Ю. Кому молился Иван Грозный?: (К вопросу о религиозности Ивана IV Грозного) // Армагеддон: Актуальные проблемы истории, философии, культурологии. М., 2004. Кн. 14. С. 28—42; Будаева Т. А. Языковая личность Ивана Грозного в культурно-историческом аспекте // Наука, искусство, образование на пороге III тысячелетия. Волгоград, 2004. Т. 2. С. 260—263; Ельянов Е. М. Иван Грозный — созидатель или разрушитель?: Исследование проблемы субъективности интерпретаций в истории. М., 2004; Иван Грозный: Антология / Сост. М. Н. Любомудров. М., 2004; Морозов Б. Н., Симонов Р. А. Датировка и атрибуция медико-астрологических расчетов, приписанных к Травнику 1534 года // Древняя Русь. М., 2004. № 4 (18). С. 5—21; Савельева Н. В. «Бумага для царя Ивана Грозного» в Древлехранилище Пушкинского Дома // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 430—440; Зольдат К. 1) Литературоведческое изучение исторических источников: Духовное завещание Ивана Грозного как литературная мистификация XIX в. // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 201—202; 2) Мифы российской медиэвистики и духовное завещание Ивана Грозного 1572 года // Миф архаический и миф гуманитарный: Интерпретация культурных кодов. 2006 г. Саратов; СПб., 2006. С. 101—116; Иван Грозный и иезуиты: Миссия Антонио Поссевино в Москве / Сост. И. В. Курукин. М., 2005; Карагодина С. В. Козимо Медичи и Иван Грозный: Природа смеха и природа власти // Древняя Русь. М., 2005. № 1 (19). С. 39—62; Куренкова Е. А. Эдвард Л. Кинан. Переписка Ивана IV с Андреем Курбским: (Кодикологическое исследование) // Армагеддон: Актуальные проблемы истории, философии, культурологии. М., 2005. Кн. 15. С. 62—77; Морозова Л., Морозов Б. Иван Грозный и его жены. М., 2005 (Калейдоскоп историй); Novikova O. Le couronnement d'Ivan IV: La conception de l'empire à l'Est de l'Europe // La Russie vers 1550: Monarchie nationale ou empire en formation? / Ed. A. Berelowitch et V. Nazarov. Paris, 2005. P. 219—231 (Cahiers du Monde russe, vol. 46, N 1—2); Пронина Н. Иван Грозный: «Мучитель» или мученик. М., 2005 (Мифы без грифа); Усачев А. С. История царствования Ивана Грозного в Степенной

книге // Общество, государство, верховная власть в России в Средние века и раннее Новое время в контексте истории Европы и Азии (X—XVIII столетия): Международная конференция, посвященная 100-летию со дня рождения Л. В. Черепнина. Москва, 30 ноября—2 декабря 2005 г. Тезисы докладов и сообщений. М., 2005. С. 79—81; Шабанов П. П. Как пройти в библиотеку Ивана Грозного? Вологда, 2005; Калинин Б. А. Либерия Ивана Грозного. М., 2006; Попова О. В. Чередование языковых традиций в посланиях Ивана Грозного: Стилистический аспект языковой личности // Антропоцентрическая парадигма лингвистики и проблемы лингвокультурологии: Всероссийская научная конференция с международным участием, 14 октября 2005 г. Материалы докладов и сообщений. В 2-х томах. Стерлитамак, 2006. Т. 1. С. 122—124; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006; Чекалов Д. Иоанн Грозный: Звезды и числа. М., 2006 (Тайные знаки); Бушков А. А. Иван Грозный: Кровавый поэт. М., 2007; Ганина Н. А. Парфений Уродливый: К истолкованию псевдонима // Именослов: Историческая семантика имени. М., 2007. Вып. 2. С. 230—237; Головина Н. В. Состав библиотеки Ивана Грозного // Рязанский историк. Рязань, 2007. № 5. С. 78—83; Горячев В. Философия монархической верховной власти в трудах Иоанна IV Грозного // Имперское возрождение. М., 2007. № 2. С. 67—76; Кукулина Е. Переписка Ивана Грозного и Андрея Курбского как первый опыт отечественной публицистики // Проблемы теории и истории журналистики: Сб. научных трудов. Иркутск, 2007. С. 99—104; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 382—383; Фроянов И. Я. Драма русской истории: На путях к опричнине. М., 2007; Кучерова И. Особенности переписки царя Ивана Грозного с князем А. Курбским // Человек и общество: Проблемы прошлого и настоящего. Межвузовский сб. научных статей. Балашов, 2008. Вып. 3. С. 76—78; Синодик Нижегородского Вознесенского Печерского монастыря 1552 года. Синодик опальных царя Иоанна Грозного: Факсимильное изд. Нижний Новгород, 2009; Тюрин А. В. Война и мир Ивана Грозного. М., 2009; Володихин Д. Иван IV Грозный. М., 2010 (Великие исторические персоны); Киселева Д. В. Языковая репрезентация личностного начала Ивана Грозного: На материале переписки с историческими деятелями // Проблемы современной лингвистики и методики преподавания языковых курсов: Сб. научных статей. Кемерово, 2010. Вып. 2. С. 136—140; Мутья Н. Н. Иван Грозный: Историзм и личность правителя в отечественном искусстве XIX—XX вв. СПб., 2010; Фомин С. Правда о первом русском царе: Кто и почему искажает образ государя Иоанна Васильевича (Грозного). М., 2010.

Иван Иванович (с. 384). *Изд.*: Похвальное слово Антонию Сийскому и русским святым царевича Иоанна Иоанновича / Подгот. текста, пер. и комм. Е. А. Рыжовой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 668—677, 832—836.

Лит.: Евгений. Словарь. Т. 1. С. 240—241; Рыжова Е. А. 1) Царевич Иоанн Иоаннович — писатель XVI в. // Российское государство XVII—начала XX вв.: Экономика, политика, культура. Тезисы докладов. Екатеринбург, 1993.

С. 150—152; 2) Топос «Русь — остров Православия» в сочинениях царевича Иоанна Иоанновича // Православие и русская культура о любви к отечеству: Материалы научно-практической конференции. Сыктывкар, 1999. С. 56—59; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 308—309; Царь Иван Васильевич Грозный. Духовные песнопения и молитвословия / Сост., статьи, комм. С. Фомина. М., 1999; Рамазанова Н. В. Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 206—221; Православная энциклопедия. Т. 24: Иоанн Воин—Иоанна Богослова Откровение. М., 2010. С. 289—290.

Иван Рыков (с. 386). *Изд.*: Симонов Р. А., Турилов А. А., Чернецов А. В. Древнерусская книжность: (Естественнонаучные и сокровенные знания в России XVI в., связанные с Иваном Рыковым). М., 1994 (с пер. на русс. яз.).

Лит.: Турилов А. А., Чернецов А. В. 1) Иван Рыков — псковский книжник XVI в. // Археология и история Пскова и Псковской земли: Тезисы докладов научно-практической конференции. Псков, 1982. С. 17—19; 2) Адресовано «книгчию» Ивана Грозного // Русская речь. 1984. № 3. С. 92—99; 3) «Рафли» — «языческие святцы» Ивана Рыкова // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1984 г. М., 1986. С. 20—28; 4) К изучению «отреченных» книг // Естественнонаучные представления Древней Руси: Счисление лет. Символика чисел. «Отреченные книги». Астрология. Минералогия. М., 1988. С. 111—140; 5) Псковский книжник XVI века // ВИ. 1989. № 11. С. 139—144; 6) Книга Рафли: Как гадали наши предки // Родина. М., 1996. № 2. С. 111—117; Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 166—167 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Древнерусская книжность: (Творчество и деятельность Стефана Пермского, естественнонаучные и сокровенные знания на Руси) / Отв. ред. Р. А. Симонов. М., 1995. С. 133; Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002; Симонов Р. А. 1) Данные о длительности дня и ночи для Москвы в материалах псковича Ивана Рыкова (ок. 1579 г.) // Румянцевские чтения—2003: Культура: От информации к знанию. Тезисы и сообщения. М., 2003. С. 227—231; 2) Математическая и календарно-астрономическая мысль Древней Руси: По данным средневековой книжной культуры. М., 2007. С. 130—133, 136 (Памятники религиозно-философской мысли Древней Руси).

Иван Федоров (Москвитин) (с. 388). *Изд.*: Иван Федоров. Азбука / Предисл. В. Столетова; подгот. текста и послесл. Г. В. Карпюка. М., 1977; Азбука Ивана Федорова 1578 / Подгот. Е. Л. Немировский. Т. 1: Факсимильное издание. Т. 2: Острожская азбука Ивана Федорова. Исследование. Словоуказатель. М., 1983; Острожская Библия: Факсимильное изд. М.; Л., 1988; Послесловие к московскому Апостолу 1564 года / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 524—527, 618—619; Послесловие к львовскому Апостолу 1574 года / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // Там же. С. 528—535, 618—619; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 7—46.

Лит.: Исаевич (Исаевич) Я. Д. 1) Новое об Иване Федорове // ВИ. 1979. № 9. С. 172—173; 2) Новый документ об Иване Федорове // Федоровские чтения. 1978 г. М., 1981. С. 5—13; 3) Першодрукар Іван Федоров і виникнення друкарства на Україні. 2 вид., перероблене і доповнене. Львів, 1983 (рец.: Дмитрієв М. В. Иван Федоров и возникновение книгопечатания на Украине // Книга: Исследования и материалы. М., 1985. Сб. 51. С. 207—210); 4) Издания Ивана Федорова в Румынии // Федоровские чтения. 1982 г. М., 1987. С. 5—11; 5) Послесловия московских изданий Ивана Федорова как литературные памятники // Там же. 1983 г. М., 1987. С. 54—63; 6) Літературна спадщина Івана Федорова. Львів, 1989; Атанасов П. Об одном болгарском списке заблудовского Учительного Евангелия Ивана Федорова // Федоровские чтения. 1980 г. М., 1982. С. 5—16; Выдашенко М. Б., Исаевич Я. Д., Мацюк О. Я. По местам Ивана Федорова на Украине. Львов, 1982; Мыцко И. З. Украинский писатель-полемист Василий Суражский — сподвижник Ивана Федорова // Федоровские чтения. 1979 г. М., 1982. С. 18—23; Запаско Я. П., Исаевич Я. Д. Видання Івана Федорова. Львів, 1983; Немировский Е. Л. 1) Жизнь и деятельность первопечатника Ивана Федорова в свете новейших исследований: (К 400-летию со дня кончины) // Книга: Исследования и материалы. М., 1983. Сб. 47. С. 73—102; 2) По следам первопечатника. М., 1983; 3) 400-летие со дня смерти Ивана Федорова // Книга: Исследования и материалы. М., 1984. Сб. 49. С. 216—225; 4) Острожские издания Ивана Федорова — выдающиеся памятники восточнославянской культуры // Федоровские чтения. 1981 г. М., 1985. С. 5—12; 5) Источники для изучения жизни и деятельности Ивана Федорова // Там же. С. 220—234; 6) Иллюминированный экземпляр Острожской Библии 1581 г. с рукописными дополнениями // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 38. С. 435—450; 7) Иван Федоров и старец Артемий // ВИ. 1986. № 5. С. 162—163; 8) Великий русский просветитель Иван Федоров // Федоровские чтения. 1983 г. С. 6—34; 9) Памятник первопечатнику Ивану Федорову. М., 1988; 10) Острожская Библия в монастырских библиотеках Черногории и Сербии // Советское славяноведение. 1990. № 1. С. 85—88; 11) Мой Иван Федоров: (Из воспоминаний книговеда) // Библиотекословение. 2000. № 2. С. 80—88; № 3. С. 72—77; 12) Первая московская типография в свете новейших исследований // Федоровские чтения. 2003 г. М., 2003. С. 11—51; 13) Острожская Библия: Как находили и вводили в научный оборот самое знаменитое издание Ивана Федорова // Федоровские чтения. 2005 г. М., 2005. С. 89—165; 14) К вопросу о редакторской правке Острожской Библии 1581 г. // Румянцевские чтения: Материалы Международной научной конференции (11—13 апреля 2006 г.). М., 2006. С. 207—208; 15) Мировой фонд изданий Ивана Федорова // Рукописна і стародрукована книга: Збірник праць. Львів, 2006. С. 3—6; 16) Апостол 1564 г. Ивана Федорова и Петра Тимофеева Мстиславца в книгохранилищах мира // Федоровские чтения. 2007 г. М., 2007. С. 5—50; 17) Иван Федоров и его эпоха. М., 2007; Осетров Г. Мир первопечатника: (К 400-летию со дня смерти Ивана Федорова). М., 1983 (Новое в жизни, науке, технике. Сер. «Литература», № 12); Пихоя Р. Г. 1) Заметки на полях Острожской Библии из собрания Уральского

университета — новый источник по истории общественно-политической мысли конца XVI в. // Общественно-политическая мысль дореволюционного Урала: Сб. научных трудов. Свердловск, 1983. С. 20—27; 2) Приписки конца XVI в. на листах Острожской Библии из собрания Уральского государственного университета // Федоровские чтения. 1982 г. С. 21—33; Иван Федоров и восточнославянское книгопечатание: Сб. статей. Минск, 1984; Копреева Т. Н. Иван Федоров, Острожская Библия и новгородский кружок книжников конца XV в. // Федоровские чтения. 1981 г. С. 96—103; Степовик Д. В. Острожские издания Ивана Федорова и формирование титульного листа украинской старопечатной книги // Там же. С. 138—144; Rozemond K. Ivan Fedorov and Starets Artemy // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 3. P. 417—421; Ботвинник М. Б. Болгаро-восточнославянские книжные связи: (Азбука Ивана Федорова и древнеболгарская литература) // История книги, книжного дела и библиографии в Белоруссии. Минск, 1986. С. 108—117; Свенцицкая В. И. Заблудовские издания Ивана Федорова в библиотеках и музеях Львова // Федоровские чтения. 1982 г. С. 12—20; Колосова В. П. Герасим Смотрицкий и Иван Федоров: (Вопросы текстологии) // Исторические традиции духовной культуры народов СССР и современность. Киев, 1987. С. 88—97; Мыльников А. С. Иван Федоров и межславянские культурные связи // Федоровские чтения. 1983 г. С. 35—42; Сапунов Б. В. Иван Федоров — деятель русского Возрождения // Там же. С. 43—50; Розов Н. Последствия Ивана Федорова как продолжение русской рукописной книжной традиции // Там же. С. 51—53; Конон В. М. Франциск Скорина и Иван Федоров как мыслители // Там же. С. 64—69; Мацюк О. Я. К вопросу о переезде Ивана Федорова на Украину в 1566 г. // Там же. С. 165—167; Лабынцев Ю. А. Московский фрагмент Азбуки Ивана Федорова // Там же. С. 170—173; Росовецкая Т. Н. Апостол Ивана Федорова 1574 г. в старопечатных львовских редакциях 1639 и 1654 г. // Там же. С. 181—186; Григорчук Л. М. Иван Федоров и распространение на Украине новгородско-московского типа вязи // Там же. С. 187—194; Шматов В. Ф. Художественное наследие и традиции Ивана Федорова и Петра Тимофеева Мстиславца в белорусской книжной графике XVI—XVII вв. // Там же. С. 195—205; Публикации юбилейного года: Библиография / Сост. Е. Л. Немировский // Там же. С. 222—231; Баренбаум И. Е. К биографии Ивана Федорова // ВИ. 1988. № 11. С. 135—138; Ковальский Н. П., Атаманенко В. Б. Новые сведения о пребывании Ивана Федорова в Дермани // Исследования по археографии и источниковедению отечественной истории XVI—XX вв.: Межвузовский сб. научных трудов. Днепрпетровск, 1990. С. 60—64; Острожская Библия: Сб. статей. М., 1990; Федотов О. И. Азбучная молитва в букваре Ивана Федорова как образец начального русского стихотворства конца XVI века // Академик Василий Михайлович Истрин: Тезисы докладов областных научных чтений, посвященных 125-летию со дня рождения ученого-филолога. 11—12 апреля 1990 г. Одесса, 1990. С. 89—91; Глазырина А. Издания Ивана Федорова в собрании Смоленского музея // Край Смоленский. Смоленск, 1993. № 7—8. С. 3—7; Гусе-

ва А. А. 1) Символика в орнаментике изданий Ивана Федорова и Петра Тимофеева Мстиславца // Книга: Исследования и материалы. М., 1993. Сб. 65. С. 125—130; 2) Издания кирилловского шрифта второй половины XVI века: Сводный каталог. М., 2003. Кн. 1—2; Одесский М. П. Федоров Иван (Москвитин) // Литература и культура Древней Руси. С. 169—170; Скрынников Р. Г. Первые типографии в России // Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 627—638 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); Смирнов Я. Е. Книголюбы XVII века: (Записки угличан и мышкинцев на экземпляре Острожской Библии Ивана Федорова) // Ярославская старина. Ярославль, 1995. Вып. 2. С. 99—101; Милютенко Н. И. Иван Федоров // Литература Древней Руси. С. 78—79; Лукьянова Е. В. Издания Ивана Федорова в собрании РГАДА // Очерки феодальной России. М., 1997. Вып. 1. С. 80—91; Кудрявцев С. А. 1) Пометы на листах Острожской Библии: (По материалам экземпляра из собрания УрГУ) // Уральский сборник: История. Культура. Религия. Екатеринбург, 1998. Вып. 2. С. 112—145; 2) Острожская Библия из собрания УрГУ и ее читатели: (Читательские пометы первого почерка) // V Уральские археографические чтения: К 25-летию Уральской объединенной археографической экспедиции. Тезисы докладов научной конференции. 14—16 октября 1998. Екатеринбург, 1998. С. 85—88; 3) К вопросу о классификации читательских записей на экземплярах Острожской Библии // Человек и общество в информационном измерении: Материалы Региональной научной конференции, посвященной 10-летию деятельности научных отделов ЦНБ УрО РАН (28 февраля—1 марта 2001 г.). Екатеринбург, 2001. С. 104—107; 4) Некоторые наблюдения над типологией инициалов Острожской Библии // Проблемы истории России. Вып. 4: Евразийское пограничье. Екатеринбург, 2001. С. 256—283; 5) Рукописные дополнения в экземпляре Острожской Библии из Елифановского собрания БАН // Сибирь на перекрестке мировых религий: Материалы Межрегиональной научно-практической конференции, посвященной памяти М. И. Рижского (29—30 октября 2001 г.). Новосибирск, 2002. С. 116—119; Алексеев В. Н. Начальный этап распространения славяно-русской книжности за Уралом: Издания Ивана Федорова // Федоровские чтения. 2003 г. С. 69—76; Шустова Ю. Э. Типография Львовского братства как преемник книгоиздательской традиции Ивана Федорова // Там же. С. 257—276; Бендари Н. П. Острожская Библия с «виленскими листами» из собрания Национальной библиотеки Украины им. В. И. Вернадского // Книга и мировая цивилизация: Материалы Одиннадцатой Международной научной конференции по проблемам книговедения. Москва, 20—21 апреля 2004 г. В 4-х томах. М., 2004. Т. 2. С. 355—359; Дегтеренко А. Н. Авторские элементы Ивана Федорова в книгопечатании: (На примере Острожской Библии 1580—1581 гг.) // Там же. С. 56—60; Иванова Ж. Н. Острожская Библия // Собрание: Иллюстрированный журнал по искусству. Наследие и современность. М., 2004. № 1. С. 14—19; Косцова А. С. Первопечатный Апостол из собрания Государственного Эрмитажа // Ad fontem = У источника: Сб. статей в честь С. М. Каш-

танова. М., 2005. С. 326—331; Маїк Н. Деякі сторінки з історії музею Івана Федорова та Федорівських семінарів // Рукописна і стародруківана книга: Збірник праць. Львів, 2006. С. 19—27; Мумрикова Л. И. Православная культура в первых русских печатных азбуках диакона Ивана Федорова // XVI Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского гуманитарного ун-та. М., 2006. Т. 2. С. 309—311; Лабынцев Ю. А., Шавинская Л. Л. 1) «Напечатана... Иваном Федоровым... Москвитиним». М., 2007; 2) Наследие монастырских книжников из подляшского окружения Ивана Федорова и Петра Мстиславца // Федоровские чтения. 2007 г. С. 79—95; Муравьева Т. Иван Федоров. М., 2011 (Жизнь замечательных людей).

Библиография: Первопечатник Иван Федоров: Описание изданий и указатель литературы о жизни и деятельности / Сост. Е. Л. Немировский и др. Львов, 1983.

Иван Черный (с. 393). *Лит.:* Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 309.

Игнатий Зайцев (с. 395). *Изд.:* Плигузов А. И. Летописчик Иосифа Санина // Летописи и хроники. 1984 г. М., 1984. С. 174—186.

Игнатий (Смольнянин) (с. 395). *Изд.:* Русская летопись по Никонову списку. СПб., 1788. Ч. 4. С. 158—184; В лето 6897-е хождение Пимина митрополита втретие во Царьград // Русский временник. 2-е изд. М., 1820. Т. 1. С. 293—316; K h i t r o w o В., de. Itinéraires russes en Orient. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 127—157 (пер. на франц. яз.); ПСРЛ. СПб., 1911. Т. 11. С. 95—108; Hodoiporikon tou Rhossou Ignatiou Smolniani (1389—1405) / Translated by archimandrite Kallistos // Nea Sion. 1937. Т. 32. S. 24—33 (пер. на греческий яз.); Хрэстаматыя па старажытнай беларускай літаратуры / Склаў А. Ф. Коршунаў. Мінск, 1959. С. 144—160; Hochzeit und Krönung Manuels II. im Jahre 1392 / Übersetzt von P. Schreiner // Byzantinische Zeitschrift. 1967. Bd 60. S. 79—85 (отрывок); Medieval Russia: A Source Book / Ed. by В. Dmytryshyn. 2nd ed. Hinsdale, IL, 1973. P. 158—162 (пер. на англ. яз.); Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 546—549; Кніга жыццй і хаджэнняў. Пер. са старажытнарус., старабеларус. і польск. / Уклад. А. Мельнікава. Мінск, 1994. С. 144—163 (с пер. на беларускім яз.); Гаранін С. Л. Шляхамі даўніх вандраванняў: Гістарычна-тэарэтычны нарыс развіцця беларускай паломніцкай літаратуры XII—XVI ст. Мінск, 1999. С. 172—191; Анталогія даўняй беларускай літаратуры: XI—першая палова XVIII стагоддзя / Навук. рэд. В. А. Чамярыцкі. Мінск, 2003. С. 217—227; Малетто Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 278—292; Гаврюшина Л. К. Древнерусские тексты о Косовской битве // Сербско-русские литературные и культурные связи XIV—XX вв. СПб., 2009. С. 24—39; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 146—154.

Лит.: Леонид, архимандрит. Иерусалим, Палестина и Афон по русским паломникам XIV—XVII вв. // ЧОИДР. 1871. Кн. 1. Отд. II. С. 6—16; Salomon R.

Zu Ignatij von Smolensk // Beiträge zur russischen Geschichte: Theodor Schiemann zum 60. Geburtstag von Freunden und Schülern dargebracht / Hrsg. von O. Hoetzsch. Berlin, 1907. S. 241—270; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 472; Радојичић Ђ. Сп. Савремене вести о Косовској битци код руског путописца ђакона Игњатија // Старинар: Орган Археолошког друштва у Београду. Београд, 1937. Сер. III. Књ. 12. С. 50—54; Seemann K.-D. Zur Textüberlieferung der dem Ignatij von Smolensk zugeschriebenen Werke // Polychordia: Festschrift Franz Dölger. Amsterdam, 1967. Vol. 2. S. 345—369; Бакланова Н. А. Описание русской природы в Хождении митрополита Пимена в Царьград в 1389 г. и отображение этого описания в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI в. // ТОДРЛ. Л., 1969. Т. 24. С. 122—128; Lenhoff G. Ignatii Smol'nianin in Constantinople: A Lesson in Muscovite Literary Etiquette // Russian History / Histoire russe. 1980. Vol. 7, No. 2. P. 29—46; Рукописные книги собрания М. П. Погодина: Каталог. Л., 1988. Вып. 1. С. 222—224; Малетю Е. И. 1) Русские средневековые хождения: (Издания и публикации) // АЕ за 1999 г. М., 2000. С. 260—261; 2) Записки русского богомольца: (Стефан Новгородец, Игнатий Смольнянин) // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 45—50; Житенев С. Ю. 1) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007. С. 193—196; 2) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; Православная энциклопедия. Т. 21: Иверская икона Божией Матери—Икимагарий. М., 2009. С. 151—152.

Измарагд (с. 397). *Изд.*: Из «Измарагда» / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // ПЛДР. Середина XVI в. М., 1985. С. 54—69, 578—580; Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 171—172 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (отрывок с пер. на русс. яз.); Измарагд // Домострой: Сб. / Вступ. ст., сост. и комм. В. В. Колесова. М., 1991. С. 170—178 (отрывки); Из «Измарагда» // Домострой / Изд. подгот. В. В. Колесов, В. В. Рождественская. СПб., 1994. С. 271—300, 390—392 (Лит. памятники) (с пер. на русс. яз.); Из «Измарагда» / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // БЛДР. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 100—115, 579—580; «Измарагд», то есть «Изумруд»: Избранные притчи и поучения // Домострой: Как устроить свой быт богоугодно, а жизнь свято. М., 2002. С. 235—250.

Лит.: Хорват Г. Об «Измарагде» из собрания Румянцева Гос. библиотеки СССР им. В. И. Ленина // ТОДРЛ. Л., 1983. Т. 37. С. 415—417; Пудалов Б. М. 1) К вопросу о литературной истории Измарагда // Материалы XXII Всесоюзной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». Филология. Новосибирск, 1984. С. 42—47; 2) Версия о нижегородском происхождении сборника «Измарагд» // В памяти Отечества: Материалы научных чтений. Горький, 31 мая—5 июня 1987 г. Горький, 1989. С. 65—74; 3) Сборник «Измарагд» в русской письменности XIV—XVIII вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 382—405; 4) Нижегородский «Измарагд» конца XVIII века: (К вопросу о завершении литературной истории памятника) // Памятники истории, культуры

и природы Европейской России: Тезисы докладов VI научной конференции «Проблемы исследования памятников истории, культуры и природы Европейской России». Нижний Новгород, 1995. С. 53—54; 5) «Лальский Измарагд»: (К вопросу о литературной истории сборника) // Религия и церковь в культурно-историческом развитии Русского Севера: (К 450-летию преподобного Трифона, Вятского чудотворца). Материалы Международной научной конференции. Киров, 1996. Т. 1. С. 41—44; 6) Сборник «Измарагд» в древнерусской литературе. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1996; 7) Послесловие дьяка Мины // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной научно-практической конференции, состоявшейся 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 12—14; 8) Литературная история 1-й («Древнейшей») редакции Измарагда // Древняя Русь. М., 2000. № 2. С. 76—95; Климова М. Н. Измарагд XVI в. в фонде научной библиотеки Томского университета // Вторые Макушинские чтения. Томск, 1991. С. 156—158; Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI—XVI веков: Каталог гомилий / Сост. Е. Э. Гранстрем, О. В. Творогов, А. Валевицус. Opladen; СПб., 1998 (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Bd 100. Patristica Slavica, Bd 4); АLEXИНА Л. И. «Измарагд и Хронограф» 1642 г. — памятник книгописания в Казанском Троице-Федоровском монастыре: (Рукопись из собрания ЦМиАР) // Макариевские чтения. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000. С. 368—380; Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии: XIV век. Вып. 1: (Апокалипсис—Летопись Лаврентьевская). М., 2002. С. 493—496; Творогов О. В. Древнерусская книжность XI—XIV веков: Каталог памятников // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 34; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 200—214; Православная энциклопедия. Т. 21: Иверская икона Божией Матери—Икиматарий. М., 2009. С. 594—598; Темчин С. Ю. Матвей Десятый и составление третьей (литовской) редакции Измарагда // Slavistica Vilnensis 2005—2009. Kalbotyra 54 (2): Литовцы и славяне: Взаимодействие языков и культур в истории и современности. Vilnius, 2010. С. 169—178.

Илья (с. 401). Изд.: Калиганов И. И. Георгий Новый у восточных славян. М., 2000 (рец.: Исаченко Т. А. // ИЮЛЯ. 2002. Т. 61, вып. 1. С. 68—70; Лабунцев Ю. А., Щавинская Л. Л. // Славяноведение. 2002. № 2. С. 149—152); Мучение святого и прославленного великомученика Христова Георгия Нового, пострадавшего в болгарском городе Средце (из ВМЧ) / Подгот. текста, пер. и комм. Н. Ф. Дробленковой // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 266—281, 579—580.

Лит.: Калиганов И. И. 1) Житие Георгия Нового в русской литературе XVI в.: (Исторический фон, идеологическая направленность, литературное окружение) // Старобългарска литература. 1980. Кн. 6. С. 11—24; 2) Новооткри-

ти преписи от руската проложна редакция на Житието на Георги Нови // Език и литература. 1986. Год. 41, кн. 1. С. 93—99; 3) Древнейший список русской «Повести о Георгии Новом» // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1987 г. М., 1988. С. 7—19; 4) Георгий Новый у восточных славян: (Жития, служба, песнопения). Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. М., 1997. С. 14—24; Чудинов К. А. Православная христианизация саамов в XIV—XVI вв. // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 222—224; Старобългарска литература: Энциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 175—176; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 69—71, 81—82; Т. 22: Икона—Иннокентий. М., 2009. С. 282—283; Калугин В. В. Житие Трифона Печенгского, просветителя саамов в России и Норвегии. М., 2009. С. 65—67.

Иннокентий (с. 404). *Изд.*: Рассказ о смерти Пафнутия Боровского / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 254—285, 519—521; Рассказ о смерти Пафнутия Боровского / Пер. и комм. Л. А. Дмитриева // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 403—420, 985—986.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 490; Макарий (Веретенников). Памятники древнерусской литературы, содержащие описание последних дней земной жизни подвижников XV—XVI веков // Журнал Московской патриархии. 1986. № 11. С. 68—72; Дмитриев Л. А. Записка ли «Записка о последних днях Пафнутия Боровского» Иннокентия? // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 59—64; Старовойтова О. А. Семантическая структура «Рассказа о смерти Пафнутия Боровского» // Язык и текст: Межвузовский сб. памяти проф. М. А. Соколовой. СПб., 1998. С. 50—61; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 202—204, 226. С. 406—411, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 392. С. 192; № 13. С. 295; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 482; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 249—250; Лобакowa И. А. К изучению поэтики русской агиографии: Повествователь в севернорусских биографических житиях второй половины XVI—начала XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 344—345.

Иннокентий Охлябинин (Вологодский) (С. 405). *Изд.*: Прохоров Г. М. «Общительное / общежительное безмолвие» Иннокентия Комельского: Poleмика с Нилом Сорским? // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 265—300 (Завет); Преподобные Нил Сорский и Иннокентий Комельский. Сочинения / Изд. подгот. Г. М. Прохоров. СПб., 2005.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 137—158; Одесский М. П. Иннокентий Вологодский (Комельский, в миру Иван Охлябинин) // Литература и культура Древней Руси. С. 52—53; Прохоров Г. М. «Общежительное безмолвие»: Polemica с Нилом Сорским. Василий Поляномерульский или Иннокентий Комельский? // Церковь и время: Научно-богословский и церковно-общественный журнал. М., 2002. № 1 (18). С. 150—178; 2) La vita di quiete in comune: Basilio di Poiana Mărului o Innokentij di Komel'? // Vie del monachesimo russo: Atti del IX Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa. Sezione russa. Borse, 20—22 settembre 2001 / A cura di A. Mainardi. Borse, 2002. P. 171—202; Память преподобного Иннокентия Вологодского // Жития святых, просиявших на Святой горе Афон. Минск, 2003. С. 192—193; Шулгина Э. В. Лицевой сборник житий вологодских святых XVII в. (ГИМ, Увар. 107-1°) // Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 242—261; Святые Новгородской земли, или История Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 974—979; Православная энциклопедия. Т. 22: Икона—Иннокентий. М., 2009. С. 729—733; Шамин И. М. Преподобный Иннокентий Комельский и основанный им монастырь // Вестник церковной истории. М., 2009. № 1/2 (13/14). С. 26—99; Житие Иннокентия Комельского, Арсения Комельского и Стефана Комельского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2010 (Памятники русской агиографической литературы).

Иоанн (с. 406). *Лит.*: Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 18—21; Православная энциклопедия. Т. 23: Иннокентий—Иоанн Влах. М., 2010. С. 454—461.

Иоасаф (с. 407). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 524; Морозова Л. Е. Сочинения новгородских авторов о «новом учении» Феодосия Косого // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 224—237; Свистунов М. А. И в погибели нетленны: Сказание об Авнежском Троицком монастыре (легенды и факты). Вологда, 1991; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 364—365; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 180, 198, 227, 228. С. 363, 399, 455, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 127, 362, 451. С. 87, 179, 222; Соснина Е. В. Преподобный Стефан Махрицкий и Троице-Сергиева лавра // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы Международной конференции. 29 сентября—1 октября 1998 г. М., 2000. С. 75—79; Преподобный Дмитрий Прилуцкий, Вологодский чудотворец: К 500-летию Сретения чудотворного

образа 3 июня 1503 г. М., 2004. № 37, 39, 41, 42, 56; Православная энциклопедия. Т. 12: Гомельская и Жлобинская епархия—Григорий Пакуриан. М., 2006. С. 721—724; Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 183; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 340—343; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 88—91; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Иоасаф (Скрипицын) (с. 409). *Изд.*: Макарий (Веретенников). Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. М., 2002. С. 383—384 (послания митрополиту Макарию).

Лит.: Дмитриева Р. П. Иоасаф Скрипицын — книжник и библиофил XVI в. // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 300—312; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 202; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 364; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 236. С. 129—130; Макарий (Веретенников). 1) Митрополит Иоасаф и Троице-Сергиев монастырь // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы Международной конференции. 29 сентября—1 октября 1998 г. М., 2000. С. 85—102 (то же: Макарий (Веретенников). Обитель преподобного Сергия: Сб. статей. Сергиев Посад, 2004. С. 15—31); 2) Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 2—12; 3) Святительские надгробные плиты // Альфа и Омега. М., 2006. № 1 (45). С. 311—312; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 58—60; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 184—185; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 26—112; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 151—152; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 393. Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 148—153.

Иов (с. 414). *Лит.*: Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 320.

Иов (в миру Иван) (с. 415). *Изд.*: Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 122—127; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 284—289 (грамоты в пер. на русс. яз.); Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 232—234 (отрывок из «Повести о житии царя Федора Иоанновича»); Общественная жизнь России в XVI—XVII вв. Т. 1: «Великая Смута» / Сост. И. Л. Андреев, В. Н. Козляков. М., 2010. С. 221—242 (Б-ка оте-

чественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) («Повесть о житии царя Феодора Иоанновича» в пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 527; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 355; Клокова О. Ю. К изучению списков «Повести о житии царя Феодора Иоанновича» // Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 14—15; Синицына Н. В. Автокефалия русской церкви и учреждение Московского патриархата: (1448—1589 гг.) // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 126—150; Феофилакт (Моисеев). 1) Святитель Иов — первый русский патриарх // Богословские труды. М., 1990. Сб. 30. С. 200—240; 2) Святитель Иов — первый русский патриарх. Тверь, 1996; Der ökumenische Patriarch Jeremias II. von Konstantinopel und die Anfänge des Moskauer Patriarchates: Referate und Beiträge auf dem Internationalen wissenschaftlichen Symposium in Bad Alexandersbad, 10.—15. Juni 1989 / Hrsg. von M. Batisweiler et al. Erlangen, 1991; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 108—125; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 365—366; Антонов А. Князья веры: Исторический роман. М., 1997. Ч. 1—2; Грюнберг П. Н. О «Разрешительной грамоте» двух святых патриархов // Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского богословского ин-та: Доклады за 1998 г. М., 1998. С. 130—142; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 169. С. 341; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 238. С. 130; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 495—518; Богданов А. П. Русские патриархи: (1589—1700). В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 7—85; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 75—80; Дергачева И. В. Посмертная судьба и «иной мир» в древнерусской книжности. М., 2004. С. 163—168; Алехина Л. И. Время патриарха Иова и Служба князю Даниилу Московскому // Макариевские чтения. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 260—272; Солодкин Я. Г. 1) Патриарх Московский Иов и русская книжная культура его времени // Проблемы истории культуры. Нижневартовск, 2005. Вып. 2. С. 80—94; 2) Повесть о царе Федоре Ивановиче: Время создания и предназначение // Общественное сознание населения России по отечественным нарративным источникам XVI—XX вв.: Сб. научных трудов. Новосибирск, 2006. С. 35—41 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 25); Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвящен-

ных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 22—24; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 186—188; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 174—179; Румянцева В. С. Из истории патриаршества в России: Первосвятитель Иов и царь Борис Годунов // Церковь в истории России. М., 2007. Сб. 7. С. 44—55; Шитков А. В. Иов: К 400-летию памяти святителя Иова, первого патриарха Московского и всея Руси. Старица, 2007 (Галерея знаменитых старичан); Лифшиц Л. И. К вопросу о дате создания византийской камеи панагии патриарха Иова // Образ Византии: Сб. статей в честь О. С. Поповой. М., 2008. С. 257—272; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 253—264.

Иона (с. 420). *Изд.*: Абрамович Д. И. Грамота духовная господина преосвященного Ионы, митрополита Киевского и всея Руси // Библиографическая летопись. Пг., 1917. Т. 3. С. 167—174; Русский феодальный архив XIV—первой трети XV века. М., 1986. (Ч. 1). С. 71—73, 75—77, 80, 83—87, 97—100, 121—122, 124—127, 132, 137—138, 145—155, 159—164, 169—173, 185—188, 191—193, 198—209, 213—219; М., 1987. (Ч. 2). С. 282—283; (Ч. 3). С. 600—601, 640—654; М., 1992. (Ч. 5). С. 1065—1066; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 169—171 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 239—240 (грамота в Нижегородский Печерский монастырь); Абеленцева О. А. Митрополит Иона и установление автокефалии Русской церкви. М.; СПб., 2009; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 115—122.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 529; Синицына Н. В. 1) Автокефалия русской церкви и учреждение Московского патриархата: (1448—1589 гг.) // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 126—150; 2) Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 89—100; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 168—169; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 74—75; Пятнов П. В. Иона // Литература и культура Древней Руси. С. 53; Сазонов С. В. Летописное известие 1446 г. о поездке Рязанского епископа Ионы в Муром // Уваровские чтения—II. Муром, 21—23 апреля 1993 г. М., 1994. С. 114—118; Белякова Е. В. Учреждение автокефалии русской церкви в политической мысли XV—XVI веков // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 288—302; Маясова Н. А. Древнейший покров митропо-

лита Ионы // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 10: Древнерусское художественное шитье. М., 1995. С. 26—38; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 367; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 54—56, 142, 143, 169—178, 228. С. 144—149, 291, 293, 340—359, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 243, 398. С. 131—132, 198; № 81. С. 387; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 466; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 211—260; Кулакова И. П. 1) Петр, Алексей, Иона — святители московские: Из истории церковно-политической мысли конца 16—начала 17 в. // Европейский альманах. 1999 г. М., 2000. С. 19—33; 2) К истории Московского Кремля как религиозного центра конца XVI—начала XVII века: (О почитании святителей Петра, Алексея и Ионы) // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 15: Кремли России. М., 2003. С. 142—154; Абеленцева О. А. 1) О датировке и некоторых особенностях содержания послания митрополита Ионы литовским епископам (РИБ, № 87) // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 7—15; 2) О духовной грамоте митрополита Ионы в связи с традицией написания духовных грамот русскими митрополитами // Церковь в истории России. М., 2003. Сб. 5. С. 42—55; 3) К вопросу об избрании преемника митрополита Ионы в 1461 г. // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 179—186; Иннокентий (Павлов), игумен. Духовная грамота святителя Ионы: К вопросу об автокефалии Русской церкви // Церковно-исторический вестник. М., 2000. № 6/7. С. 172—179; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 92—96; Кистерев С. Н. Источники о пребывании Рязанского епископа Ионы в Константинополе // Россия и Христианский Восток. М., 2004. Вып. 2—3. С. 41—68; Тарасов А. Е. Возвышение митрополита Ионы: (Из истории церковно-политической борьбы во второй четверти XV в.) // Вестник МГУ. 2005. Сер. 8: История. № 2. С. 97—118; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 364—365, 367—368; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 189—192; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 222—223; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 117—120; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 392—404.

Иона (с. 426). *Изд.*: Рассказ о Ионе, архиепископе Новгородском / Подгот. текста, пер. и комм. М. В. Рождественской // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 232—253, 513—519.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 529; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 193; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 261—265; Лурье Я. С. Житийные памятники как источники по истории присоединения Новгорода // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 192—195; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 106, 197, 228. С. 233, 397, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 244. С. 132; № 26. С. 307; Петров Д. А. Строительство в Савво-Вишерском монастыре и архиепископ Иона // Новгородские древности. М., 2000. С. 113—120 (Архив архитектуры. Т. 11: Новгородские древности, Вып. 5); Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 103—104; Святые Новгородской земли, или История Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 443—481; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 225—226; Антипов И. В. Новгородская архитектура времени архиепископов Евфимия II и Ионы Отенского. М., 2009; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 143—146. Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 408—419.

Иона (с. 427). *Изд.*: Жития Павла Обнорского и Сергия Нуромского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2005 (Памятники русской агиографической литературы).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 529; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. В 2-х томах. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. Т. 1: Январь—июнь. С. 281; Т. 2: Июль—декабрь. С. 223—224; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 226, 227. С. 453, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 80, 431. С. 67, 212—213; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 32—34; Рыжова Е. А. 1) Антониево-Сийский монастырь. Житие Антония Сийского:

Книжные центры Русского Севера. Сыктывкар, 2000. С. 21—48, 61—96; 2) Агиографические памятники и устные предания о святых Важского края // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 2001—2002 гг. Великий Новгород, 2002. Ч. 1. С. 110—116; 3) Житие Варлаама Важского (Пинежского) — памятник истории и культуры Важского края // Важский край: Источниковедение, история, культура. Исследования и материалы. Вельск, 2002. С. 139—147; 4) Жанр видений в севернорусской агиографии // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 160—194; 5) Житие Варлаама Важского (Пинежского) в рукописно-книжной традиции XVI—XIX вв. // Там же. С. 615—647; 6) Новгородская тема в агиографической традиции Русского Севера // Народная культура Европейского Севера России: Региональные аспекты изучения. Сб. научных трудов. К 10-летию кафедры фольклора и истории книги. Сыктывкар, 2006. С. 150—180; 7) Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; И с и д о р о в а З. Н. 1) О хронологии Жития св. Варлаама Важского // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 18—20 ноября 2003 г. Великий Новгород, 2003. С. 61—69; 2) Житие Варлаама Важского в контексте агиографического канона // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 112—139; Память преподобного Сергия Вологодского или Нуромского // Жития святых, просиявших на Святой горе Афон. Минск, 2003. С. 572—573; Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко—Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 611—614; Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 460—463; Щепанская Т. Б. Культура дороги в русской мифоритуальной традиции XIX—XX вв. М., 2003. С. 316; Куратов А. А. Православные святые и святыне в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 121; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святыне Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 568—578; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 208; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Иона Думин (с. 430). *Изд.*: Степенная книга царского родословия по древнейшим спискам: Тексты и комментарии / Отв. ред. Н. Н. Покровский, Г. Д. Ленхофф. В 3-х томах. М., 2008. Т. 2. С. 407—455 (Повесть о житии Александра Невского); Бегунов Ю. Александр Невский. М., 2009. С. 257—259 (отрывок из Повести о житии Александра Невского в пер. на русс. яз.); Чудеса святого и благоверного великого князя Александра Невского: Из Жития святого Александра Невского в редакции Ионы Думина // Житие Александра Невского: Сказание о подвигах и жизни великого князя / Сост. А. Ю. Карпов. М., 2009. С. 177—187 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 530; Таратута Е. Е. Литературные и книжные интересы Ионы Думина (конец XVI в.) // Материалы XXXIII Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». Филология. Новосибирск, 1995. С. 64—65; Сиренов А. В. 1) Степенная книга редакции Ионы Думина // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 256—304; 2) Степенная книга. История текста. М., 2007; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 90; Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002. С. 179; Schenk F. V. Aleksandr Nevskij: Heiliger — Fürst — Nationalheld: (Eine Erinnerungsfigur in russischen kulturellen Gedächtnis, 1263—2000). Köln, 2004 (пер. на русс. яз.: Шенк Ф. Александр Невский в русской культурной памяти: Святой, правитель, национальный герой (1263—2000). М., 2007 (Historia Rossica)); Isoaho M. The Image of Aleksandr Nevskij in Medieval Russia: Warrior and Saint. Brill; Leiden; Boston, 2006; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 13, 70—73, 413, 416, 421, 426, 439, 449, 450, 453, 454, 460, 461, 463, 467, 468, 472, 473, 530, 534; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 456—457; Покровский Н. Н. Алтайский список окружной грамоты о канонизации русских святых // Forma formans: Studi in onore di Boris Uspenskij / A cura di S. Bertolissi e R. Salvatore. Napoli, 2010. Vol. 2. С. 121—130.

Иосиф (с. 432). *Изд.:* Макарий (Веретенников). 1) Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. М., 2002. С. 451—452; 2) Творение Макариевского книжника // Макаревские чтения. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 16—24.

Лит.: Повесть о Петре и Февронии Муромских / Подгот. текста и исслед. Р. П. Дмитриевой. Л., 1979. С. 73—78; Крушельницкая Е. В. Автобиография и житие в древнерусской литературе: Жития Филиппа Ирапского, Герасима Болдинского, Мартирия Зеленецкого, Сказание Елеазара об Анзерском ските. Исследование и тексты. СПб., 1996. С. 79, 85, 89—90, 99—100; Григоренко А. Ю. Духовные искания на Руси конца XV в. СПб., 1999. С. 104; Макарий (Веретенников). Старец Иосиф-доброписец — книжник Макариевской школы // История и культура Ростовской земли: Материалы конференции. 2007 г. Ростов, 2008. С. 112—133.

Иосиф Волоцкий (в миру Иван Санин) (с. 434). *Изд.:* Преподобного Иосифа Волоколамского отвещание любозазорным и сказание вкратце о святых отцах, бывших в монастырех, иже в Рустей земли суших // ЧОИДР. 1847. № 7. Отд. IV: Смесь. С. I—IV, 1—17 (из Устава); Goldfrank D. The Monastic Rule of Iosif Volotsky. Kalamazoo, 1983 (Cistercian Studies, vol. 36); revised and expanded ed. Kalamazoo, 2000; Иосиф Волоцкий. Просветитель. М. 1993 (Памятники церковной письменности) (пер. на русс. яз.); Иосиф Волоцкий, преподобный. Послание иконописцу / Автор предисл. и переводчик со слав. иеро-

диако́н Рома́н (А. Г. Темберг). М., 1994; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 236—255, 261—263 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Иосиф Волоцкий. Ответ недоверчивым и рассказ короткий о святых отцах, живших в монастырях, которые в Русской Земле находятся / Пер. Т. П. Митрофанова // Альфа и Омега. М., 2000. № 2 (24). С. 136—145; Кириллин В. М. «Просветитель» преподобного Иосифа Волоцкого (перевод с древнерусс.) // Записки Отдела рукописей (РГБ). М., 2000. Вып. 51. С. 117—142; Слово об осуждении еретиков Иосифа Волоцкого / Подгот. текста и комм. Я. С. Лурье; пер. А. А. Алексеева // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 184—207, 519—523; Послание Иосифа Волоцкого княгине Голениной / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 208—215, 523—524; Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 57—157, 187—215; Заветы преподобного Иосифа // Жития и творения русских святых. М., 2003. С. 273—301 (пер. на русс. яз.); Иосиф Волоцкий. Просветитель. Изд. Иосифо-Волоцкого ставропигиального мужского монастыря, 2006 (пер. на русс. яз.); Жерони́ми В. «Сказание от чудес святаго великомученика Стефана чудотворца» Иосифа Волоцкого в составе Великих Миней Четий // Человек в пространстве и времени культуры: Сб. статей по материалам Всероссийской научной конференции с международным участием «Человек и мир человека» (23—24 ноября 2007 г.). Барнаул, 2008. С. 122—134; Мияно Ю. К вопросу о месте Кирилло-Белозерского списка «Книги на еретиков» Иосифа Волоцкого в истории текста ее краткой редакции // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 364—395; Просветитель, или Обличение ереси жидовствующих / Творение преподобного отца нашего Иосифа игумена Волоцкого. Свято-Успенский Иосифо-Волоцкий ставропигиальный мужской монастырь, 2008 (пер. на русс. яз.); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 172—185, 373—377 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (отрывок из «Просветителя» и послание княгине Голениной в пер. на русс. яз.).

Лит.: Новиков Н. Опыт исторического словаря о российских писателях. СПб., 1772. С. 74—75; Яцимирский А. И. Мелкие тексты и заметки по старинной славянской и русской литературам. № 46: Послание волоколамских иноков к старцу Ионе о книгах и рукописях игумена их Иосифа // ИОРЯС. 1906. Т. 11, кн. 2. С. 312—315; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 534—535; Lilienfeld F., von. 1) Josif Volockij und Nil Sorskij, ihre sogenannten «Schulen» und ihre Stellung im gesellschaftlichen und geistigen Geschehen ihrer Zeit // Zeitschrift für Slawistik. 1958. Bd 3. S. 786—801; 2) Das Problem der Ikonographie, der Ikonentheologie und der Ikonenverehrung bei Erzbischof Gennadij von Novgorod und Josif von Volokolamsk vor 1490: Ein Beitrag zur Entwirrung des Rätsels um die sogenannte «Häresie» der «Judaisierenden» // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. 1986. Bd 38.

S. 110—130; Наумов Е. П. Из истории русско-сербских средневековых связей: (Второе житие Стефана Дечанского в сочинениях Иосифа Волоцкого) // Из истории межславянских культурных связей: К 70-летию М. Н. Тихомирова. М., 1963. С. 37—47 (Уч. зап. Ин-та славяноведения, т. 26); Dörmann H.-D. 1) Der Einfluss der Kirche auf die moskowitzische Staatsidee: Staats- und Gesellschaftsdenken bei Josif Volockij, Nil Sorskij und Vassian Patrikeev. Berlin, 1967; 2) О подвиге преподобного Иосифа Волоцкого // Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11—18 мая 1987 г. М., 1989. С. 292—295; Голейзовский Н. К. «Послание иконописцу» Иосифа Волоцкого и его адресат — Дионисий. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1970; Howlett J. P. The Heresy of the Judaizers and the Problem of the Russian Reformation. Oxford, 1976; Золотухина Н. М. 1) Об эволюции социально-политического идеала «стяжательской» церкви в трудах Иосифа Волоцкого // Вопросы государства и права в общественной мысли России XVI—XIX вв. М., 1979. С. 3—36; 2) Иосиф Волоцкий. М., 1981 (Из истории политической и правовой мысли); Морозова Л. Е. 1) Вопрос об авторе «Послания вельможе Иоанну о смерти князя», приписываемого Иосифу Волоцкому // Проблемы истории СССР. М., 1979. Вып. 8. С. 37—57; 2) Количественные методы и вопрос об авторстве «Ответа» на послание Иосифа Волоцкого И. И. Третьякову // Проблемы изучения нарративных источников по истории русского средневековья: Сб. статей. М., 1982. С. 5—24; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Плигузов А. И. 1) Летописчик Иосифа Санина // Летописи и хроники. 1984 г. М., 1984. С. 174—186; 2) «Прение с Иосифом» // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1989. С. 49—77; 3) О хронологии посланий Иосифа Волоцкого // Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1992. (Ч. 5). С. 1043—1061; 4) «Книга на еретиков» Иосифа Волоцкого // История и палеография: Сб. статей. М., 1993. Вып. 1. С. 90—139; 5) «Ответ кирилловских старцев» // Древняя Русь. М., 2001. № 3 (5). С. 1—17; 6) Polemika в русской церкви в первой трети XVI столетия. М., 2002; Ostrowski D. Church Polemics and Monastic Land Acquisition in Sixteenth-Century Muscovy // The Slavonic and East European Review. 1986. Vol. 64. P. 355—379; Питирим, митрополит Волоколамский и Юрьевский. 1) Преподобные Нил Сорский и Иосиф Волоцкий // Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». С. 75—85; 2) L'esthétique de saint Joseph de Volok // Mille ans de christianisme russe: 988—1988. Actes du Colloque internationale de l'Université Paris X—Nanterre, 20—23 janvier 1988. Paris, 1989. P. 163—175; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 28—35; Бегунов Ю. К. Григорий Цамблак и Иосиф Волоцкий // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1991. Год. 15, кн. 1. С. 82—85; Буганов В. И., Богданов А. И. Бунтари и правдоискатели в русской православной церкви. М., 1991. С. 41—56; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2:

Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 148—153; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 141—147; Князев Е. А. Сравнительная характеристика монастырских уставов Иосифа Волоцкого и Нила Сорского // Чтения памяти В. Б. Кобрин: Проблемы отечественной истории и культуры периода феодализма. Тезисы докладов и сообщений. Москва, 26—28 января 1992 г. М., 1992. С. 94—95; Тихонюк И. А. Загадка архимандрита Евфимия: К истокам конфликта Иосифа Волоцкого и митрополита Зосимы // Там же. С. 172—176; Макарий (Веретенников). 1) Митрополит Макарий и преподобный Иосиф Волоцкий // Церковь и время. М., 1992. № 3. С. 66—71; 2) Взаимоотношения Всероссийского митрополита Макария и преподобного Иосифа Волоцкого // Вышенский паломник. Рязань, 1996. Июль. С. 62—65; Дончева-Панайотова Н. Григорий Цамблак, Йосиф Волоцки и някои аспекти на византийско-славянските литературни отношения // Славистични проучвания: Сб. в чест на XI Международен славистичен конгрес. Велико Търново, 1993. С. 181—189; Зуйков В. В. 1) Учение о иконопочитании преподобного Иосифа Волоцкого // Журнал Московской патриархии. 1994. № 7—8. С. 84—90; 2) Некоторые особенности политических взглядов Иосифа Волоцкого // Коломенское: Материалы и исследования. М., 1995. Вып. 6. С. 154—165; Кожин В. Двудеятельный свет: Размышления о преподобных Иосифе Волоцком и Ниле Сорском // Журнал Московской патриархии. 1994. № 6. С. 21—45 (то же: РЛ. 1995. № 1. С. 47—75); Одесский М. А. Иосиф Волоцкий (в миру Иван Санин) // Литература и культура Древней Руси. С. 53—55; Лурье Я. С. 1) К истории «Просветителя» // Россия в X—XVIII вв.: Проблемы истории и источниковедения. Тезисы докладов и сообщений Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1995. Ч. 1. С. 322—324 (то же: Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 253—254); 2) Nil Sorskij e la composizione dell' «Illuminatore» di Iosif di Volokolamsk // Kauchtschischwili N. et al. Nil Sorskij e l'esciasmo: Atti del II Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa. Bosc, 21—24 settembre 1994 / A cura di A. Mainardi. Bosc, 1995. P. 97—110; 3) Иосиф Волоцкий // Литература Древней Руси. С. 82—83; 4) Когда была написана «Книга на новгородских еретиков» // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 78—88; Toucas-Bouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIVème siècle au début du XVIème. Lille, 1995. (Т. 1—2); Špidlík T. Nil Sorskij e Iosif Volokolamskij: Le radici del loro conflitto // Kauchtschischwili N. et al. Nil Sorskij e l'esciasmo. P. 161—170; Алексеев А. И. 1) «Иосифлячество» и «нестязательство» в свете поминальной практики XV в. // Первые Димитриевские чтения: Материалы научной конференции 21—24 апреля 1996 г. СПб., 1996. С. 78—91; 2) К изучению творческой истории «Просветителя» Иосифа Волоцкого // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 6—8; 3) К изучению творческой истории «Книги на еретиков» Иосифа Волоцкого // Там же. 2008. № 1 (31). С. 5—15; № 2 (32). С. 60—71; 4) О «Просвети-

теле» и посланиях преподобного Иосифа Волоцкого // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 121—220; 5) Сочинения Иосифа Волоцкого в контексте полемики 1480—1510-х гг. СПб., 2010; Елисеев Г. А. Антиеретические православные сочинения конца XV—начала XVI века и влияние на них древнерусских апокрифических книг // Исследования по источниковедению истории России до 1917 г. М., 1996. С. 86—90; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 370—371; Илия (Попов), священник, Иоанн (Береславский), архиепископ. Иосиф Волоцкий: 500 лет инквизиции в России. М., 1997. С. 67—77; Steindorff L. Princess Mariia Golenina: Perpetuating Identity through Care for the Deceased // Московская Русь (1359—1584): Культура и историческое самосознание = Culture and Identity in Muscovy / Под. ред. А. М. Клеймола, Г. Д. Ленхофф. М., 1997. P. 557—577 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 3); Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 52, 138, 144, 224. С. 141, 285, 295, 449; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 246. С. 133; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 442; Григоренко А. Ю. 1) Духовные искания на Руси конца XV в. СПб., 1999; 2) Спор Иосифа Волоцкого и митрополита Зосимы // Философский век: Альманах. Т. 24: История философии как философия. СПб., 2003. Ч. 1. С. 211—227; Кузнецов Д. Тайна Волоколамского монастыря. М., 1999; Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 465; Глухов А. Г. 1) «Мудрость на лугах книжных сказаний»: Иосиф Волоцкий (1439—1515) // Библиотекосведение. 2000. № 4. С. 70—77; 2) Обители мудрости: Монастыри и храмы как центры книжности России. М., 2010. С. 139—151; Ионайтис О. Б. Проблема наказания в сочинениях Иосифа Волоцкого // Бренное и вечное. Проблемы функционирования и развития культуры: Всероссийская научная конференция 24—26 октября 2000 г. Тезисы докладов и выступлений. Великий Новгород, 2000. Вып. 3. С. 89—90; Коротченко М. А. Влияние сочинений Иосифа Волоцкого на исторические повести о Смутном времени // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 396—428; Крапчунов Д. Е. Нил Сорский и Иосиф Волоцкий: К проблеме их взаимоотношений // Молодежь, наука и образование. Проблемы и перспективы: Материалы IV межвузовской конференции студентов, аспирантов и молодых ученых (24—29 апреля 2000 г.). Т. 5: Секция истории, философии и культурологии. Томск, 2000. С. 20—24; Лангелер А. Нил Сорский и Иосиф Волоцкий на церковном соборе 1503 г.: (Исторические заметки) // Судебник 1497 г. в контексте истории российского и зарубежного права XI—XIX вв. М., 2000. С. 222—227; Артамонова Ю. В. Песнопения преподобному Иосифу Волоцкому // Музыкальная академия. М., 2001. № 1. С. 25—26; Кузеванов К. В. «Послание иконописцу» Иосифа Волоцкого в русской философии иконы // Русская философия: Новые исследования и материалы. Проблемы методологии и методики. СПб., 2001. С. 316—322;

Рамазанова Н. В. «Истины сказатель и нечестия обличитель»: (Преподобный Иосиф Волоцкий и служба ему в источниках XVI—XVII вв.) // Музыкальная академия. М., 2001. № 1. С. 18—24; Синицына Н. В. Иосиф Волоцкий // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 621—624; Бачинин В. А., Никитин И. Ю. Истоки конфликта между византизмом и евангелизмом: Исторические портреты Иосифа Волоцкого и Нила Сорского. СПб., 2003; Dmitriev M. (Дмитриев М. В.) 1) Joseph de Volokolamsk, était-il antisemite? // Les Chrétiens et les Juifs dans les sociétés de rites grec et latin: Approche comparative. Actes du colloque organisé les 14—15 juin 1999 à la Maison des Sciences de l'Homme (Paris) / Textes réunis par M. Dmitriev, D. Tollet et E. Teiro. Paris, 2003. P. 77—98; 2) Denys l'Aréopagite lu en Russie et en Ruthénie aux XVe—XVIIe siècle: Joseph de Volokolamsk, le *starets* Artemij, le *protopope* Avvakum // Istina. 2007. Vol. 52, N 4. P. 449—465; 3) Структура антииудейского дискурса в «Просветителе» Иосифа Волоцкого и «Послании» инока Саввы: (Конец XV—начало XVI в.) // Евреи и христиане в православных обществах Восточной Европы. М., 2011. С. 101—124; Романенко Е. В. Нил Сорский и традиции русского монашества. М., 2003; Дергачева И. В. Посмертная судьба и «иной мир» в древнерусской книжности. М., 2004. С. 150—163; Никифорова М. Е. Преподобный Сергей Радонежский и его традиция в русской истории XIV—первой половины XVI вв.: Русский исихазм и его место в процессе становления централизованного государства в России XIV—XVI веков. М., 2004. С. 137—171; Синодик Иосифо-Волоколамского монастыря: (1479—1510-е годы) / Подгот. текста и исслед. Т. И. Шабловой. СПб., 2004 (Святые и святыни Русской Земли); Уханова Е. В. Новые данные о переводах Студийского устава в первой половине XIII в., происходящие из библиотеки Иосифа Волоцкого // Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 209—230; Васильева Е. Обитель преподобного Иосифа Волоцкого // Журнал Московской патриархии. 2006. № 11. С. 15—29; Dykstra T. E. Russian Monastic Culture: «Josephism» and the Iosifo-Volokolamsk Monastery 1479—1607. München, 2006 (Slavistische Beiträge, Bd 450); Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 926—972; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 193—199; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Винокуров Д. А. «Просветитель» Иосифа Волоцкого: Трудный путь к академическому изданию (Историографическая традиция и современное состояние проблемы) // Документ. Архив. История. Современность: Сб. научных трудов. Екатеринбург, 2007. Вып. 8. С. 151—156; Лепяхин В. Учение преп. Иосифа Волоцкого о пресвятой Троице // Св. Троица преп. Андрея Рублева в свете православного апофатизма: Материалы II Международной научной конференции 18 ноября 2005 г. Иконоборчество: Вчера и сегодня. Материалы II Международной научной конференции 22 сентября 2006 г. СПб., 2007. С. 54—67; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 128—140; Бачинин В. А. Иосиф Волоцкий и Нил Сорский // ВИ.

2008. № 10. С. 3—13; Житие преподобного Иосифа Волоцкого российского чудотворца. Изд. Иосифо-Волоцкого ставропигиального мужского монастыря, 2008; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 8: Преподобный Зосима Соловецкий. Преподобный Иосиф Волоколамский. М., 2008; Кириллин В. М. 1) «Просветитель» Иосифа Волоцкого // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 483—496; 2) «Отвещание любозаборным» преподобного Иосифа Волоцкого: Размышление в лицах об иноческом подвиге как авторская самохарактеристика // Русская патология: Материалы академической конференции. Сергиев Посад, 2009. С. 180—206; Преподобный Иосиф Волоцкий и его обитель: Материалы научно-практической конференции, посвященной пятилетию обретения святых мощей преподобного Иосифа, 520-летию освящения первого монастырского каменного храма — Успенского собора — и 80-летию со дня рождения митрополита Волоколамского и Юрьевского Питирима. М., 2008; Горячев В. Политическое и правовое учение преподобного Иосифа Волоцкого // Имперское возрождение. М., 2009. № 2 (22). С. 46—56; № 3 (23). С. 14—37; Криза А. Византийские источники богословия иконы в «Послании иконописцу» // Studia Slavica Hungarica. 2009. Vol. 54, No. 1. С. 161—187; No. 2. С. 407—427; Рашеева И. Иосиф Санин чете Цамблак // Языковые категории и единицы: Синтагматический аспект. Материалы Восьмой Международной конференции (Владимир, 24—26 сентября 2009 г.). Владимир, 2009. С. 300—304; Щербakov А. В. 1) Культурное наследие преподобного Иосифа Волоцкого // Культурологические исследования: Сб. научных трудов—2009. СПб., 2009. С. 93—101; 2) Изобразительное искусство в традициях православного иночества: Иосиф Волоцкий и мастера «святого ремесла» // Вопросы культурологии. М., 2010. № 6. С. 66—70; Пименов В. Ю. Иосиф Волоцкий versus Нил Сорский: Опыт противостояния мировоззренческих парадигм // Известия Смоленского гос. ун-та. 2010. № 1 (9). С. 220—230; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деяния—Иосиф. М., 2010. С. 559—585.

Иринарх Глушицкий (с. 439). Изд.: Жития Димитрия Прилуцкого, Дионисия Глушицкого и Григория Пельшемского / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2003 (Памятники русской агиографической литературы); Святые подвижники и обители Русского Севера: Усть-Шехонский Троицкий, Спасо-Каменный, Дионисиев Глушицкий и Александров Куштский монастыри и их обитатели / Изд. подгот. Г. М. Прохоров, С. А. Семячко. СПб., 2005.

Лит.: Лебедев В. К 500-летию Дионисиево-Глушицких обителей // Вологодские епархиальные ведомости. 1900. Прибавления. № 5. С. 120—124; № 6. С. 145—155; № 6—7. С. 196—199; № 9. С. 212—215; № 10. С. 248—253; № 11. С. 269—274; № 12. С. 287—291; № 13. С. 333—336; № 14. С. 343—347 (№ 11—14 — с заголовком «Иконописные труды преподобного Дионисия Глушицкого»); Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 500; Васильев Ю. С., Кутькова Н. В. Житие Дионисия Глушицкого как источник по истории Вологодского края // История и культура Вологодского края: III краеведческая научно-практическая

конференция. Тезисы докладов и сообщений. Вологда, 23—24 мая 1990 г. Вологда, 1990. С. 33—35; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 30, № 79/82 (июнь); Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 27, 227. С. 93, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 153. С. 97—98; № 8. С. 289; Чугреева Н. Н. Об одном типе списков с иконы преподобного Кирилла Белозерского Дионисия Глушицкого в собрании Музея имени Андрея Рублева // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 1998. Вып. 3. С. 193—200; Семячко С. А. 1) Дионисиев Глушицкий монастырь как центр агиографии // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 86—92; 2) Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 122—142; Архимандритова Е. А. Песнопения в честь преподобного Дионисия Глушицкого // Монастырская традиция в древнерусском певческом искусстве: К 600-летию основания Кирилло-Белозерского монастыря. СПб., 2000. С. 88—98; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.10; Преподобный Димитрий Прилуцкий, Вологодский чудотворец: К 500-летию Сретения чудотворного образа 3 июня 1503 г. М., 2004. № 26, 31, 35—42, 56; Петрова Л. Л., Петрова Н. В., Щурина Е. Г. Иконы Кирилло-Белозерского музея-заповедника. 2-е изд., испр. и доп. М., 2005. № 61; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 612—617; Т. 15: Димитрий—Дополнения к «Актам историческим». М., 2007. С. 249—256; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 273—276; Башнин Н. В. 1) Об источниках по истории Дионисиево-Глушицкого монастыря // Провинциальное духовенство дореволюционной России: Сб. научных трудов Международной заочной конференции. Тверь, 2008. Вып. 3. С. 8—25; 2) Дионисий Глушицкий // Русская история. М., 2011. № 3 (17). С. 100—103; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Шедевры русской иконописи XIV—XVI веков из частных собраний: Каталог. Гос. музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина. 18 февраля—12 апреля 2009 г. М., 2009. № 105.

Иродион (с. 440). *Изд.*: Житие и чудеса преподобного Александра Свирского. СПб., 1995 (репринт изд. 1905 г.); Святой преподобный Александр Свир-

ский. М., 2006 (пер. на русс. яз.); Свято-Троицкий Александро-Свирский монастырь: Художественное наследие и историческая летопись. СПб., 2008.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 1: Аарон—Гоголь. СПб., 1900. С. 37; Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 503; Макарий (Веретенников). 1) Преподобный Александр Свирский «новый чудотворец» — русский подвижник XVI века: К 450-летию со дня кончины // Богословские труды. 1982. Сб. 23. С. 321—336; 2) Heiligenpaare: Der ehrwürdige Alexander Swirski und Metropolit Makari von Moskau // Stimme der Orthodoxie. 1986. Nr. 5. S. 43—48; 3) Преподобный Александр Свирский и святитель Макарий, митрополит Московский // Альфа и Омега. М., 1995. № 1 (4). С. 135—144; Косцова А. С., Побединская А. Г. 1) Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 7; 2) Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 4—9; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 132—138; Дмитриева Р. П. Агиографическая школа митрополита Макария: (На материале некоторых житий) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 212; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 15, 18, 23; Соловьева И. Д. 1) Икона «Александр Свирский в житии» в собрании Русского музея: (К проблеме атрибуции) // Древнерусское искусство: Новые атрибуции. Сб. статей. СПб., 1994. С. 39—46 (то же тезисами в кн: Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 32—33); 2) Преподобный Александр Свирский и его монастырь // София: Изд. Новгородской епархии. 1998. № 4. С. 15—17; *Homage to St. Alexander of Svir the Karelilian Miracle-Worker.* Helsinki, 1996; Охотина-Линд Н. А. Сказание о Валаамском монастыре. СПб., 1996. С. 99—102, 111—113, 147—149; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 20, 74, 81—85, 90—95, 126; Журавлева И. А. Образ Александра Свирского с житием и чудесами из Успенского собора Московского Кремля // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 11: Русская художественная культура XV—XVI веков. М., 1998. С. 118—144; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисах и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 7—13, 198, 225. С. 62—81, 399, 451; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 24. С. 44—45; № 4. С. 285; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 433, 434; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 59—61; История Второго обретения мощей преподобного Александра Свирского // Журнал Московской патриархии. 2000. № 5. С. 17—25; Православная энциклопедия. Т. 1. А—Алексий Студит. М., 2000. С. 536—539; Т. 26: Иосиф I Галисиот—Исаак Сирий. М., 2011. С. 665—666;

Пак Н. В. К проблеме источников Жития Александра Свирского: Переводные жития // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 142—151; Siilin L. (Силин Л.) 1) Отражение графико-орфографических норм церковнославянского языка в житийной литературе второй половины XVI в.: (На материале Жития Александра Свирского). Joensuu, 2001 (рец.: Савельева Л. В. // Вопросы языкознания. 2002. № 3. С. 140—145); 2) К вопросу о южнославянской графико-орфографической традиции в литературно-письменной культуре Руси XVI века: (На примере Жития преподобного Александра Свирского) // Studia Slavica Finlandensia. 2003. Vol. 20. С. 165—190; 3) «Не скорбите убо, братия моя...»: Откуда слова на свитках икон преподобного Александра Свирского? // Православие в Карелии: Материалы II-й Международной научной конференции, посвященной 775-летию крещения карелов. Петрозаводск, 2003. С. 271—279; Сохраненные святыни Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 13; Пигин А. В. Чудо архистратига Михаила в Хонех — источник Жития Александра Свирского // Святые и святыни севернорусских земель: (По материалам VII научной региональной конференции) / Науч. ред. Н. И. Решетников. Каргополь, 2002. С. 33—37; Королев А. А. Преподобный Александр Свирский и Соловецкий монастырь // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2003. Вып. 2. С. 63—70; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 49; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 140; Лобак ова И. А. К изучению поэтики русской агиографии: Повествователь в севернорусских биографических житиях второй половины XVI—начала XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 342—344; Пигин А. В., Запольская К. М. К вопросу об источниках Жития Александра Свирского: (Житие Пахомия Великого и Чудо архистратига Михаила «иже в Хонех») // Там же. СПб., 2004. Т. 55. С. 281—288; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 324; Рыжова Е. А. 1) Жанр видений в севернорусской агиографии // Русская агиография: Исследования. Публикация. Poleмика. СПб., 2005. С. 160—194; 2) Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Юхименко Е. М. Выговские похвальные слова Александру Свирскому // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. С. 667—693; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 57, 75; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 126—128; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Великий Новгород, 2006. Т. 1: X—XV вв. С. 698—701; Т. 2: XVI—XVIII вв. С. 1003—1015; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков:

Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 67, 171; Иконы XIII—XVI веков в собрании Музея имени Андрея Рублева / Ред.-сост. Л. М. Евсева. М., 2007. № 80; Карбасова Т. Б. Литературные источники Жития Кирилла Новоезерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 334—343; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 278—279; Андрей Денисов. Послание в Велозерский скит на праздник преп. Александра Свирского // Юхименко Е. М. Литературное наследие Выговского старообрядческого общежития. М., 2008. Т. 1. С. 243—246; Слово похвальное преп. Александру Свирскому // Там же. С. 246—252; Трифон Петров. Слово похвальное преп. Александру Свирскому // Там же. С. 253—260; Из истории русской церкви: Для внебогослужбных собраний. Вып. 10: Преподобные Александр Свирский, Варлаам Хутынский, Макарий Калязинский. М., 2008; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 382—383; Стародумов И. В. Жанровая специфика повествований о посмертных чудесах святых подвижников в составе древнерусской агиографии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2009; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 288—289; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 90; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 146; Соболева А. Е. О двух вариантах проложного Жития Александра Свирского // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 104—105.

Исаак (Исак) Собака (с. 442). *Лит.*: Синицына Н. В. Максим Грек в России. М., 1977; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Серебрякова Е. И. Лицевое Евангелие писца Исаака из собрания ГИМ // Вопросы славяно-русской палеографии, кодикологии, эпиграфики. М., 1987. С. 45—51 (Труды ГИМ, вып. 63); Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 394; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 33, 40, 518, 526.

Исайя Каменчанин (в миру Иоаким) (с. 444). *Изд.*: Синицына Н. В. Сказания о преподобном Максиме Греке: (XVI—XVII вв.). М., 2006.

Лит.: Синицына Н. В. Исайя Каменец-Подольский и Максим Грек: (Из истории русской культуры второй половины XVI в.) // Литература и искусство в системе культуры. М., 1988. С. 195—208; Калугин В. В. К вопросу о литературных контактах между А. М. Курбским и Исайей Каменчанином // Palaeoslavica. 1998. Vol. 6. P. 298—299; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 395.

Исидор (с. 449). *Изд.*: Шляпкин И. А. Библиографические разыскания в заграничных и русских библиотеках. А: Rossica № 3: Послание Исидора б. митрополита русского 1440 г. и мнимое послание патриарха Константинопольского Нифонта // ИОРЯС. 1908. Т. 13, кн. 3. С. 257—262; Ziegler A. W. Vier bisher nicht veröffentlichte griechische Briefe Isidors von Kijev // Byzantinische Zeitschrift. 1951. Bd 44. S. 570—577; Окружное послание митрополита Исидора /

Изд. А. А. Турилов // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 453—454.

Лит.: Соколов П. П. Был ли Московский митрополит Исидор папским легатом для Москвы. Киев, 1908; Ziegler A. Isidor de Kiev, apôtre de l'Union florentine // *Irénikon*. 1936. Vol. 13. P. 393—410; Плигузов А. И., Семенченко Г. В. Новгородско-псковские отношения во второй половине 1430-х гг. и формулярник митрополита Исидора // Проблемы истории Новгорода и Новгородской земли XV в.: Тезисы докладов и сообщений научного симпозиума. Новгород, 1986. С. 11; Бобров А. Г. Новгородско-псковские отношения и Флорентийская уния // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 359—373; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 384—385; Пелешенко Ю. Київський митрополит Исидор і доля Флорентійської унії в Україні // Київська старовина. Київ, 2000. № 2. С. 135—142; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 174—176; Куш Т. В. Традиции византийской риторики в эпистолярии Исидора Киевского // Русь и Византия: Место стран византийского круга во взаимоотношениях Востока и Запада: Тезисы докладов XVIII Всероссийской научной сессии византинистов. Москва, 20—21 октября 2008 г. М., 2008. С. 86—88; Абеленцева О. А. Митрополит Иона и установление автокефалии Русской церкви. М.; СПб., 2009.

Казанская история (с. 450). *Изд.:* Kämpfer F. *Historie von Zartum Kasan* (Kasaner Chronist). Graz; Wien; Köln, 1969 (Slavische Geschichtsschreiber, Bd 7) (пер. на нем. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 97—256 (пер. на русс. яз.); Россия героическая: Рассказы русских летописей и воинские повести XIV—XVI веков / Предисл., пер. и комм. Ю. К. Бегунова. М., 1988. С. 101—111 (отрывки в пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 410—512 (пер. на русс. яз.); Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 176—177 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (отрывок с пер. на русс. яз.); За Землю Русскую: Древнерусские воинские повести / Сост. М. Е. Устинов. Челябинск, 1991. С. 149—312 (пер. на русс. яз.); История о Казанском царстве (Казанский летописец). М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1903. Т. 19) (с. IV—XXVI — предисл. Л. А. Дубровиной); Казанская история / Подгот. текста и пер. Т. Ф. Волковой; комм. Т. Ф. Волковой и И. А. Лобаковой // БЛДР. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 252—509, 593—609; Троицкая повесть о взятии Казани / Подгот. текста, пер. и комм. Т. Ф. Волковой // Там же. С. 510—555, 609—615; Из Казанской истории / Пер. и примеч. Н. В. Трофимовой // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 441—453; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 215—218 (отрывки); Иоанн Грозный. Царская правда / Сост. В. Г. Манягина. М., 2009. С. 223—303.

Лит.: Keenan E. L. 1) *Muscovy and Kazan', 1445—1552: A Study in Steppe Politics*. Ph. D. diss. Harvard University, 1965; 2) *Coming to Grips with the «Kazan-*

skaya Istoriya»: Some Observations on Old Answers and New Questions // Annals of the Ukrainian Academy of Arts and Sciences in the United States. 1964—1968. Vol. 11, Nos. 1—2 (31—32). P. 143—183; 3) Muscovy and Kazan': Some Introductory Remarks on the Patterns of Steppe Diplomacy // Slavic Review. 1967. Vol. 26, No. 4. P. 548—558; 4) Kazan' — «The Bend» // Harvard Ukrainian Studies. 1979—1980. Vol. 3/4. P. 484—496; Pelenski J. 1) Muscovite Imperial Claims to the Kazan Khanate // Slavic Review. 1967. Vol. 26, No. 4. P. 559—576; 2) Russia and Kazan: Conquest and Imperial Ideology. Den Haag, 1974 (Near and Middle-East Monographs, t. 5); Shevchenko I. Muscovy's Conquest of Kazan: Two Views Reconciled // Slavic Review. 1967. Vol. 26, No. 4. P. 541—547; Kämpfer F. Die Eroberung von Kazan 1552 als Gegenstand der zeitgenössischen russischen Historiographie // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1969. Bd 14. S. 7—161; Сычева В. Н. 1) О структуре сложных непредикативных субстантивных словосочетаний в «Казанском летописце» // Уч. зап. МГПИ им. В. И. Ленина. Т. 326: Вопросы языкознания и русского языка. 1969. Ч. 1. С. 160—173; 2) Словосочетания с приложением в «Казанском летописце» // Там же. С. 174—181; Трофимова Н. В. 1) О жанре «Казанской истории» // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1986. С. 65—72; 2) «История о Казанском царстве» и традиции русского фольклора // Фольклорные традиции в русской и советской литературе: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1987. С. 36—44; 3) Идеино-эстетические функции ретроспективной исторической аналогии и библейских цитат в «Казанской истории» // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1988. С. 68—82; 4) «Свои» и «чужие» в Казанской истории // Русская речь. 1993. № 5. С. 70—75; 5) «Воинские формулы» в Казанской истории // Там же. 1994. № 5. С. 75—80; 6) Видения святого Николая и преподобного Сергия Радонежского в «Казанской истории» // Макариевские чтения. Вып. 4: Почитание святых на Руси: Материалы IV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (5—7 июня 1996 г.). Можайск, 1996. Ч. 2. С. 181—188; 7) К проблеме типологических связей «Повести о Тимофее Владимирском» и «Казанской истории» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Сб. 9. С. 202—208; 8) Образы русских князей-христиан в «Казанской истории» // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 664—681; 9) Теория «Москва — Третий Рим» в повествовании Никоновской летописи о правлении Ивана IV и в «Казанской истории» // Там же. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008. С. 316—324; 10) Видения в трех древнерусских повестях об осадах // Вестник славянских культур. М., 2009. № 4 (XIV). С. 71—81; Волкова Т. Ф. 1) Словесный портрет в «Казанской истории» // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 42—47; 2) «Вещный мир» в «Казанской истории» // Проблемы изображения материального мира в художественной прозе. Сыктывкар, 1989. С. 14—21; 3) К вопросу об источниках Казанской истории: (Образ царя Шигалея: Факты и вымысел) //

Источниковедение и историографические вопросы отечественной истории XVI—XVII вв. Ярославль, 1992. С. 27—38; 4) Казанская история // Литература Древней Руси. С. 83—85; Волкова Т. Ф., Серова И. Ю. Особенности словесного портрета в историческом повествовании XVI—XVII вв.: («Казанская история» и повести о Смуте) // Портрет в художественной прозе: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1987. С. 5—15; Плюханова М. Б. 1) Казань и Царьград: О монтаже источников в «Казанской истории» // Монтаж: Литература, искусство, театр, кино. М., 1988. С. 190—213; 2) Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 177—202; Добродомов И. Г., Кучкин В. А. «Казанская история» и основание Казани // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1989. Сб. 1. С. 430—479; Дубровина Л. А. 1) Списки Казанского летописца в Отделе рукописей ЦНБ АН УССР // Рукописные фонды Центральной научной библиотеки им. В. И. Вернадского АН УССР. Киев, 1989. С. 78—93; 2) История о Казанском царстве (Казанский летописец): Списки и классификация текстов. Киев, 1989; Алексеев В. Н. К проблеме жанрово-стилистического единства иллюстрированного произведения: («История Сибирская» и «Казанская история») // Проблемы литературных жанров: Материалы VI научной межвузовской конференции. 7—9 декабря 1989 г. Томск, 1990. С. 22—24; Ferrazzi M. La «Kazanskaja istorija»: Dalla povest' storico-pubblicistica alla narrazione romanzesca // La povest' russa fra evo antico ed evo moderno / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 125—159 (Europa Orientalis, vol. 9); Демин А. С. 1) Отголоски «Слова о полку Игореве» в «Казанской истории»: (Гипотеза о промежуточном источнике) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 124—130; 2) Художественные миры древнерусской литературы. М., 1993. С. 120—128; 3) Двудеякий автор «Казанской истории» // Вестник общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 134—144; 4) «Казанская история» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 142—149; Кусков В. В. История о Казанском царстве или Казанская история // Литература и культура Древней Руси. С. 57—58; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 444—445; Ранчин А. М. Киевская Русь в русской историософии XIV—XVII вв.: (Некоторые наблюдения) // Ранчин А. М. Статьи о древнерусской литературе. М., 1999. С. 151—153; Бауэр Е. А. Отголоски теории «Москва — Третий Рим» в «Казанской истории» // Россия XXI века: Мировоззренческие аспекты. Материалы Региональной научно-теоретической конференции докторантов, аспирантов и соискателей (Нижевартовск, 27 января—4 февраля 2000 г.). Нижевартовск, 2000. С. 62—63; Похлебкин В. В. Татары и Русь: 360 лет отношений Руси с татарскими государствами в XIII—XVI вв. 1238—1598 гг. (От битвы на р. Сить до покорения Сибири). Справочник. М., 2001. С. 77—140; Солодкин Я. Г. 1) О времени создания «Казанской истории» // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 615—623; 2) О месте возникновения так называемого Казанского сказания начала XVII века // Вспомогательные исторические дисциплины: Специальные функции и гуманитарные перспективы. Тезисы докладов и сообщений XIII научной конференции. Москва, 1—2 февраля

2001 г. В честь Е. И. Каменцевой. М., 2001. С. 54—56; 3) Татары в изображении автора «Казанской истории» // Славяне и их соседи. Вып. 10: Славяне и кочевой мир: К 75-летию Г. Г. Литаврина. М., 2001. С. 197—212; Джафаров Т. Г. 1) «Казанская история» как историческое повествование середины XVI века // Восток и Запад: Типология и диалог культур. Материалы научной конференции «Восток — Запад» (15—18 ноября 1999 г.). Баку, 2001. С. 56—67; 2) Отражение русско-тюркских отношений XV—XVI вв. в «Казанской истории» // Русистика в СНГ: Сб. СПб., 2002. С. 31—63; 3) Тюркские элементы в русской литературе XV—XVII веков. Баку, 2002; 4) Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 31—36; Добродомов И. Г. Проблема филологической достоверности материала в исторических исследованиях // Древняя Русь. М., 2002. № 4 (10). С. 15—18; Дягилев А. С. 1) Начальный этап московско-казанских государственных взаимоотношений в изложении «Казанского летописца» // Материалы XL Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». История. Новосибирск, 2002. С. 78—80; 2) «Казанская история» как источник в изучении заключительного этапа борьбы Московской Руси за суверенитет в XV веке // Материалы XLII международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». История. Новосибирск, 2004. Ч. 1. С. 121—124; Кудрин Ю. А. Под стягом Всемилостивейшего Спаса: (К 450-летию Казанского похода Ивана Грозного). Опыт литературно-краеведческого исследования. Арзамас, 2002; Кривошеев Ю. В. «Басма лица его» Казанского летописца // Угорщина: К 525-летию «Великого стояния на Угре». Материалы научной конференции. Калуга, 6—7 октября 2005 г. Калуга, 2005. С. 24—29; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Грищенко. Тула, 2007. С. 235—236; Постников В. В. «Казанская история»: К вопросу об идеологических основах восточной политики России // Ойкумена = Oikumena: Регионоведческие исследования. Научно-теоретический альманах. Владивосток, 2007. Вып. 1 (2). С. 75—84; Трунин М. Ермолай-Еразм и митрополит Макарий: К вопросу об идеологическом контексте Повести о Петре и Февронии // Studia Slavica: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2008. Т. 8. С. 9—22.

Карпов Федор Иванович (с. 459). Изд.: Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 367—369 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Maniscalco Basile G. Lettera di Fedor Karpov al metropolita Daniil: Una prospettiva di studio // Annali dell' Istituto Universitario Orientale di Napoli. Dipartimento di Studi dell' Europa Orientale. Sezione Slavistica (AION — Slavistica). 1994. Vol. 2. P. 175—218; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 286—288, 293—313 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание Федора Карпова старцу Максиму Святогорскому / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 340—343, 546—548; Послание Максиму Греку о Третьей книге Ездры / Подгот. текста, пер. и комм.

Д. М. Буланина // Там же. С. 344—347, 549; Послание митрополиту Даниилу / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // Там же. С. 346—359, 549—550; Послание иноку Филофею / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // Там же. С. 358—359, 550; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 141—142, 337—339 (послания Максиму Греку); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 404—416 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (переписка с Максимом Греком и послание митрополиту Даниилу в пер. на русс. яз.).

Лит.: Былинин В. К. Русскоязычные эпиграммы XVI в.: (Максим Грек и Федор Карпов) // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 3. С. 399—413; Одесский М. П. 1) Карпов Федор Иванович // Литература и культура Древней Руси. С. 62—63; 2) Николай Булев и математический символизм: (Из комментариев ко второму полемическому посланию Ф. И. Карпову против латинян Максима Грека) // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 90—91; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 510; Симонов Р. А. 1) Запись о числах в послании Ф. И. Карпова // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 429—432; 2) Истолкование записи о числах в послании Ф. И. Карпова // Исследования книжных памятников: История. Филология. Источниковедение. Сб. научных статей. М., 2000. С. 120—127; 3) Математическая и календарно-астрономическая мысль Древней Руси: По данным средневековой книжной культуры. М., 2007. С. 260—265 (Памятники религиозно-философской мысли Древней Руси); Ненашев Ю. Н. 1) Концепция правоприменения в правовом учении Ф. И. Карпова // Юридическая мысль: Научно-практический журнал. СПб., 2001. № 1. С. 11—15; 2) Форма государственного устройства в правовом учении Ф. И. Карпова о государстве // Известия Российского гос. пед. ун-та им. А. И. Герцена. Аспирантские тетради. СПб., 2007. № 14 (37). С. 143—147; 3) К изучению литературно-публицистического наследия Ф. И. Карпова // Человек и Вселенная. СПб., 2008. № 4. С. 36—40; 4) Форма правления в правовом учении Ф. И. Карпова о государстве // Ленинградский юридический журнал: Научно-теоретический и информационно-практический межрегиональный журнал. СПб., 2008. № 1 (11). С. 176—180; 5) Об отдельных аспектах правового учения Ф. И. Карпова // Юридические науки. М., 2009. № 1 (35). С. 19—21; Абеленцева О. А. Формулярник Новгородского архиепископа Феодосия (РНБ, Q.XVII.50) и его рукописная традиция в XVI—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 131—132; Фроянов И. Я. Драма русской истории: На путях к опричнине. М., 2007. С. 255—259; Кром М. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010. С. 131, 134, 186, 218 (Historia Rossica).

Киприан (с. 464). *Изд.:* Ignatiew C. Žitie Petra des Metropoliten Kiprian. Wiesbaden, 1976 (пер. на нем. яз.) (рец.: Thomson F. // Irénikon. 1980. Vol. 83.

Р. 110—111); Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 496—498; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 129—139 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание митрополита Киприана игуменам Сергию и Федору / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 412—423, 564—566; Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 221—233 (послание Афанасию Высоцкому); К л о с с Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 32—47; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 166—167 (отрывок из Духовной); Б о р и с о в Н. Сергей Радонежский. 4-е изд. М., 2009. С. 267—273 (Жизнь замечательных людей); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 321—327 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (Послание Сергию Радонежскому и Феодору Симоновскому в пер. на русс. яз.).

Лит.: Новиков Н. Опыт исторического словаря о российских писателях. СПб., 1772. С. 99; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 66; Смирнов С. Н. Сербские святые в русских рукописях // Юбилейный сборник Русского археологического общества в Королевстве Югославии: К 15-летию Общества. Белград, 1936. С. 236—242; Шеляпина Н. С. Надгробия митрополитов Киприана и Фотия в Успенском соборе Московского Кремля // Советская археология. 1973. № 4. С. 227—235; Русев П. Стилистиката, поетиката и естетиката на исихазма в творчеството на търновските книжовници: (Евтимий Търновски, Киприан, Григорий Цамблак) // Проблеми на изкуството. София, 1976. № 4. С. 54—56; Грихин В. А. Митрополит Киприан как писатель // Художественный метод и творческая индивидуальность писателя. Свердловск, 1978. С. 22—40 (Сб. научных трудов Свердловского гос. пед. ин-та, т. 305); Дончева - Панайотова Н. 1) «Похвальное слово митрополиту Петру» Киприана в болгарской и русской панегирической традиции // Славянские культуры и Балканы. София, 1978. Т. 1. С. 362—374; 2) Поетика и стилистика на житието и похвалното слово за митрополит Петър от Киприан // Руско-балкански културни връзки през Средновековието. София, 1982. С. 191—202; 3) Митрополит Московский Киприан — жизнь и деятельность // Журнал Московской патриархии. 1991. № 9. С. 53—56; 4) Руските летописи за търновската трагедия през 1393 г. и делото на митрополит Киприан // Турските завоевания и съдбата на балканските народи, отразени в исторически и литературни паметници от XIV—XVIII в. Велико Търново, 1992. С. 329—335; 5) Молебен канон за митрополит Петър от Киприан // Историко-археологични изследвания: В памет на проф. С. Ваклинов. Велико Търново, 1994. С. 217—235; 6) Митрополит Киприан за взаимоотношенията между църковната и държавната власт // Бог и цар в българска история. Пловдив, 1996.

С. 169—174; 7) Патриарх Евтимий и митрополит Киприан: Жизнени и творчески връзки // Патриарх Евтимий Търновски и неговото време: Материали от национална научна сесия «600 години от заточението на св. Евтимий, патриарх Търновски». Велико Търново, 6 октомври 1993 г. Велико Търново, 1998. С. 31—42; St ö k l G. Die Traumdeutung des Metropoliten Petr // Unser ganzes Leben Christus unserem Gott überantworten: Festschrift F. v. Lilienfeld. Göttingen, 1982. S. 263—271; Седова Р. А. Рукописная традиция «Жития Петра» в редакции митрополита Киприана // ТОДРЛ. Л., 1983. Т. 37. С. 256—268; Brogi Bercoff G. Gattungs- und Stilprobleme der altrussischen Briefliteratur: (XI—XV Jh.) // Gattungsprobleme der älteren slavischen Literaturen: (Berliner Fachtagung 1981) / Hrsg. von W.-H. Schmidt. Berlin, 1984. S. 97—120 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 55); Трајдос Т. Metropolici Kijowscy Cyprian i Grzegorz Camblak (bułgarsce duchowni prawosławni) a problemy cerkwi prawosławney w państwie polskolitewskim u schyłku XIV i w pierwszej ćwierci XV w. // Balcanica Posnaniensia. Acta et studia. 1985. Vol. 2. S. 211—294; Børtnes J. Visions of Glory: Studies in Early Russian Hagiography. Oslo, 1988. P. 116—126; Кенанов Д. 1) «Послание до мних Киприан» от патриарх Евтимий в руската ръкописна традиция // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1988. Год. 12, кн. 1. С. 93—100; 2) Киприан и творческото дело на патриарх Евтимий и Климент Охридски // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 143—146; 3) Патриарх Евтимий, митрополит Киприан и второто южнославянско влияние // Славистични проучвания: Сборник в чест на XI Международен славистичен конгрес. Велико Търново, 1993. С. 204—213; 4) Озареният Григорий Цамблак: По материали от Вилнюските ръкописни и старопечатни сборки. Пловдив; Велико Търново, 2000; Прохоров Г. М. 1) Из литературного наследия митрополита Киприана // Славянские литературы: X Международный съезд славистов. София, сентябрь 1988. Доклады советской делегации. М., 1988. С. 66—81; 2) Киприан // Литература Древней Руси. С. 88—90; 3) О митрополите Киприане и Служебнике с его Поучением // Прохоров Г. М. Русь и Византия в эпоху Куликовской битвы. Т. 2: Статьи. СПб., 2000. С. 209—238; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 152; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 14—23; Поляков Ф. Б. Взаимоотношение константинопольского патриарха с киевской митрополией в «Житии Петра, архиепископа Киевского» митрополита Киприана // Byzantinoslavica. 1990. Vol. 51, fasc. 1. P. 27—39; Егоров А. А. Митрополит Киприан и его время: К вопросу о политическом исихазме // Отечественная философская мысль XI—XVII вв. и греческая культура: Сб. научных трудов. Киев, 1991. С. 219—228; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 162; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 150; Пятнов П. В. Киприан // Литература и культура Древней Руси. С. 66—67; Шабульдо Ф. М. К вопросу о приглашении Киприана на правах

общерусского митрополита в Москву в канун Куликовской битвы // Търновска книжовна школа. Т. 5: Памятники. Поетика. Историография. Велико Търново, 1994. С. 515—526; Podskalsky G. 1) Il Metropolita Cipriano di Kiev/Mosca e la comparsa dell' esicasmo in Russia // Kauchtschischwili N. et al. Nil Sorskij e l' esicasmo: Atti del II Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa. Bose, 21—24 settembre 1994 / A cura di A. Mainardi. Bose, 1995. P. 205—215 (то же: Ostkirchliche Studien. 1995. Bd 44. S. 41—48); 2) Theologische Literatur des Mittelalters in Bulgarien und Serbien: 865—1459. München, 2000. S. 212—219, 324—329, 447—448; Рындина А. В. Литургическая деятельность митрополита Киприана в предметном мире православного богослужения // Культура средневековой Москвы XIV—XVII вв. М., 1995. С. 53—62; Гребенюк В. П. Святитель и князь: К вопросу о роли митрополита Киприана и великого князя московского Василия Дмитриевича в событиях 1395 г. // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 340—346; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 568—569; Кобяк Н. А. Чудовская и Оксфордская редакции индекса ложных книг, приписываемого митрополитам Киприану и Зосиме // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1997. Год. 21, кн. 4. С. 88—103; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 54—56, 169, 170, 173—178, 208—211, 228. С. 144—149, 341, 343, 348—359, 418—423, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 268, 397, 398. С. 141—143, 194—198; № 37, 38, 45. С. 319, 327; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 371—405; Мончева Л. Ролята на митрополит Киприан в руския културно-исторически процес // Търновска книжовна школа. Т. 6: Българската литература и изкуство от Търновския период в историята на православния свят. Велико Търново, 1999. С. 87—91; Кириллин В. М. Структурированная похвала предстателю Русской церкви // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 2000. № 3. С. 183—189; Башкиров Д. Л. Переводная литература Древней Руси первой половины XIV—начала XVI веков: Пособие для студентов филологического ф-та. Минск, 2001. С. 46—53; Преображенский А. С. Архиерейский проскинесис: «Спас митрополита Киприана» и ктиторская иконография XIV в. // Russia Mediaevalis. München, 2001. Vol. 10, fasc. 1. С. 76—106; Ульянов О. Г. 1) Митрополит Киприан и тропарь третьего часа // Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского богословского ин-та: Материалы 2001 г. М., 2001. С. 98—101; 2) Влияние Святой горы Афон на особенности почитания Святой Троицы при митрополите Киприане: (К 600-летию преставления святителя) // Человек верующий в культуре Древней Руси: Материалы Международной конференции (5—6 декабря 2005 г.). СПб., 2005. С. 88—99; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 188—191; Кричевский Б. Митрополичья власть в средневековой Руси: (XIV век).

СПб., 2003; Память преподобного Киприана, митрополита Киевского, всея России чудотворца // Жития святых, просиявших на Святой горе Афон. Минск, 2003. С. 530—535; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 180—181, 247, 378—379; Фетишев С. А. Московская Русь после Дмитрия Донского: 1389—1395 гг. М., 2003; Косоруков А. А. Строитель вечного пути России Сергей Радонежский. М., 2004. С. 417—446; Федорова И. В. Икона «Святители Киприан и Фотий» конца XVIII века (1796?) // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2004. Вып. 8. С. 291—296; Веденеева Н. Е. Об Уставной договорной грамоте Василия I Дмитриевича и митрополита Киприана «О церковных людях» // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Москва, 19—22 апреля 2005 г. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 181—183; Иванов Д. И. Митрополиты Московские Алексей и Киприан как сторонники усиления Москвы // Макариевские чтения. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 73—79; Куцаров П., Димитров Б. Киприан-Българин, митрополит Московски и на цяла Русия = Киприан Болгарин, митрополит Московский и всея Руси. София, 2005; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 367—368; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 215—217; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 238; Конявская Е. Л. Митрополит Киприан и великокняжеская власть по тверским летописным источникам // Восточная Европа в древности и средневековье. XIX Чтения памяти В. Т. Пашуто: Политические институты и верховная власть. Москва, 16—18 апреля 2007 г. Материалы конференции. М., 2007. С. 119—125; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 92—94; Киприанови четения: 600 години от успението на св. Киприан, митрополит Московски. Септември, 2006, Килифаревски манастир «Рождество Богородично» — София — Москва. Велико Търново, 2008; Павлова Р. Восточнославянские святые в южнославянской письменности XIII—XIV вв. = Ostslavische Heilige in südslavischen Kanontexten der Slavia Orthodoxa im 13.—14. Jahrhundert. Halle (Saale), 2008. С. 126—132 (Приложение № 3: Славянские святые в Синаксаре митрополита Киприана РГБ, ф. 173 (собр. МДА), № 142); Панова С. И. Особенности языка сочинений митрополита Киприана // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 84—85; Азбелев С. Н. Куликовская победа в народной памяти: Литературные памятники Куликовского цикла и фольклорная традиция. СПб., 2011. С. 134—139.

Кирилл Белозерский (в миру Козма) (с. 475). Изд.: Послания Кирилла Белозерского / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские / Изд. подгот. Г. М. Прохоровым, Е. Г. Вололазким и Е. Э. Шевченко. СПб., 1993. С. 168—183; Toucas-

Bouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIV^{ème} siècle au début du XVI^{ème}. Lille, 1995. (Т. 1—2) (пер. на франц. яз.); Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 151—159 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Три послания и духовная грамота Кирилла Белозерского / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 424—439, 566—568; Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 34—38; Три послания и духовная грамота Кирилла Белозерского / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Понырков. М.; СПб., 2001. С. 290—297, 945—948; Энциклопедия русского игумена XIV—XV вв.: Сборник преподобного Кирилла Белозерского. Российская национальная библиотека, Кирилло-Белозерское собрание, № XII. СПб., 2003; Послание преп. Кирилла Белозерского сыновьям Дмитрия Донского // Духовный путь Московской Руси: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня блаженной кончины преподобной Евдокии-Евфросинии, великой княгини Московской. М., 2007. С. 201—210 (пер. на русс. яз.); Прохоров Г. М. Поучение ко ученику «Кирилла Белозерска чудотворца» // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 3—24; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 178—182; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 327—334 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (послания в пер. на русс. яз.).

Лит.: Новиков Н. Опыт исторического словаря о российских писателях. СПб., 1772. С. 99; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 71; Шакурова Е. В. Рака Кирилла Белозерского из Кирилло-Белозерского монастыря // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1982 г. М., 1984. С. 408—416; Вздорнов Г. И. Неизвестная статья А. И. Анисимова «Иконизация Кирилла Белозерского» // Там же. Ежегодник 1987 г. М., 1988. С. 184—201; 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 78, 98; Гусева Э. К. Икона «Кирилл Белозерский» конца XV—начала XVI в. из собрания Государственного Русского музея // Древнерусское искусство: Художественные памятники Русского Севера. М., 1989. С. 113—122; Косцова А. С., Побединская А. Г. 1) Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 37; 2) Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 21—25; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева

лава, 1991. С. 264—269; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 102; Рыбин В. В. 1) Кирилл Белозерский и Дионисий: (К вопросу о русском исихазме) // Ферапонтовский сборник. М., 1991. Вып. 3. С. 119—140; 2) «Имя, как освящение некое...»: Игумен Земли Русской преподобный отец наш Кирилл // К Свету. № 15: Край Кирилла Белозерского. (М., 1997). С. 22—34; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 21, 22, 29, 32/33, 79/82 (июнь); Чугреева Н. Н. 1) «Собор белозерских святых» в русской иконописной традиции // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 48—51; 2) Об одном типе списков с иконы преподобного Кирилла Белозерского Дионисия Глушицкого в собрании Музея имени Андрея Рублева // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 1998. Вып. 3. С. 193—200; Лихачева Л. Д. Ранний покров Кирилла Белозерского из собрания Русского музея // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1994 г. М., 1996. С. 381—387; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 576; Глухов А. Г. 1) Кирилл Белозерский, его ученики и последователи // Библиография. М., 1997. № 1. С. 39—45; 2) Обители мудрости: Монастыри и храмы как центры книжности России. М., 2010. С. 122—138; Кручинина А. Н. 1) Песнопения в честь преподобного Кирилла в рукописной традиции Кирилло-Белозерского монастыря // Петербургский музыкальный архив: Сб. статей и материалов. СПб., 1997. Вып. 1. С. 60—67; 2) Песнопения преподобному Кириллу Белозерскому в рукописной традиции основанного им монастыря // Рукописные памятники. Вып. 5: Из истории музыкальной культуры. СПб., 1999. С. 62—81; 3) О музыкально-литургическом творчестве Кириллова монастыря // Монастырская традиция в древнерусском певческом искусстве: К 600-летию основания Кирилло-Белозерского монастыря. СПб., 2000. С. 16—21; 4) Певческая традиция прославления преподобного Кирилла Белозерского в XVI—XVII вв.: (По материалам Кирилло-Белозерского собрания ОР РНБ) // Гимнология: Материалы Международной научной конференции «Памяти протоиерея Димитрия Разумовского» (к 130-летию Московской консерватории). 3—8 сентября 1996 г. М., 2000. Вып. 1, кн. 1. С. 277—280; Рожнова П. К. Сказ о Кирилле Белозерском. М., 1997 (Святая Русь); Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 38, 41, 44, 45, 49, 126; Кайшаури Н. И. Концепция государственной власти в сочинениях Кирилла Белозерского // Кириллов. Вып. 3. С. 36—49; Крушельницкая Е. В. Епитимийник преп. Кирилла Белозерского как источник по истории духовнической практики // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 196—210; Филатов В. В. Маленькая икона «Кирилл Белозерский» в Сергиево-Посадском музее // Ферапонтовский сборник. М.; Ферапонтово, 1999. Вып. 5. С. 238—248; Прохоров Г. М. 1) «Стязание» с иудеями по сборнику Кирилла Белозерского (РНБ, Кирилло-Белозерское собр., № XII) // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 168—191; 2) «Сице помыслих лѣпо...»: (Автограф Кирилла Белозерского и устройство его обители. По данным сбор-

ника РНБ, Кирилло-Белозерского собр. № XII) // Там же. СПб., 2003. Т. 53. С. 59—75; 3) Преподобный Кирилл Белозерский // Русская патрология: Материалы академической конференции. Сергиев Посад, 2009. С. 533—544; Семенова Е. В. Основание Колоцкого Успенского монастыря и преподобный Кирилл Белозерский // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2003. Вып. 5. С. 52—59; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 16, 19; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.10; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 436, 587; Петрова Л. Л., Петрова Н. В., Щурина Е. Г. Иконы Кирилло-Белозерского музея-заповедника. 2-е изд., испр. и доп. М., 2005. № 1, 40, 41; Серебрякова М. С. К датировке посланий Кирилла Белозерского // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2005. Вып. 6. С. 5—11; Иконы Владимира и Суздаля / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 38, 75; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 153—155; Маркелов Г. В. Книга иконных образцов. 2-изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 435, 467, 478; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 381; Политковская Н. В. Власть игуменская и власть княжеская в житии и посланиях преподобного Кирилла Белозерского // Коломенское: Материалы и исследования. М., 2007. Вып. 9. С. 158—165; Смирнова Э. С. 1) «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 272—278; 2) Московская икона XIV—XVII веков. СПб., 2008. № 88, 90; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Клеопов Д. И., Клеопова М. В. Роль ландшафта в житийных иконах преподобного Кирилла Белозерского // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2009. Вып. 7. С. 209—220; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 374—375; Семячко С. А. Устав преподобного Кирилла Белозерского и его отражение в письменных памятниках // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 450—459; Шедевры русской иконописи XIV—XVI веков из частных собраний: Каталог. Гос. музей изобразительных искусств им. А. С. Пушкина. 18 февраля—12 апреля 2009 г. М., 2009. № 105; Гордиенко Э. А., Семячко С. А., Шибяев М. А. Миниатюра и текст: К истории Следованной Псалтири из собрания Российской национальной библиотеки F.I.738. СПб., 2011; Шибяев М. А. К вопросу о ранних этапах формирования библиотеки Кирилло-Белозерского монастыря // Древняя Русь. М., 2011. № 1 (43). С. 31—35.

Корнилий (с. 480). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 183; Отечественная исто-

рия: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 45; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 248—249.

Корнилий (с. 484). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 183; Зимин А. А. Выпись о втором браке Василия III // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 30. С. 132—148; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 481—482.

Корнилий Комельский (с. 485). *Изд.*: Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 168—186; Сергеев А. Г. Рукописная традиция Устава св. Корнилия Комельского // Опыт по источниковедению: Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 221—245.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 183; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 234—237; Артечук М. Преподобный Корнилий (Крюков) Комельский и традиции северорусского монашества // Духовный мир: Сб. работ учащихся московских духовных школ. Сергиев Посад, 1996. Вып. 3. С. 5—18; Сергеев А. Г. 1) К вопросу об источниках Устава св. Корнилия Комельского // Опыт по источниковедению. Древнерусская книжность: Сб. статей в честь В. К. Зиборова. СПб., 1997. С. 67—77; 2) Житие и устав св. Корнилия Комельского как исторический источник. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. СПб., 2001; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 148, 227. С. 301, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 284. С. 149—150; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 468.

Коробейников Трифон (с. 490). *Изд.*: Хождение Трифона Коробейникова в Царьград // Записки русских путешественников XVI—XVII вв. / Сост., подгот. текста, комм. Н. И. Прокофьева, Л. И. Алехиной. М., 1988. С. 23—32, 435—439 (Сокровища древнерусской литературы); Хождение купца Коробейникова по святым местам Востока // Там же. С. 33—67, 439—445; Путешествие московских купцов Трифона Коробейникова и Юрия Грекова // Путешествия в Святую землю: Записки русских паломников и путешественников XII—XX вв. / Сост., предисл., справки об авторах и примеч. Б. Романова. М., 1994. С. 50—77; Путешествие московских купцов Трифона Коробейникова и Юрия Грекова. М., 1999.

Лит.: Евгений. Словарь. Т. 1. С. 309; Лопарев Хр. М. Описание рукописей имп. Общества любителей древней письменности. СПб., 1892. Ч. 1. С. 249—251 (Изд. ОЛДП, № 100); Рубцов М. В. К вопросу о «Хождении» Трифона Коробейникова в Св. Землю в 1582 году // ЖМНП. 1901. Ч. 334, № 4. С. 359—388; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Ка-

рамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 186; Буш В. В. К вопросу о «Хождении Трифона Коробейникова» // Сборник статей в честь А. И. Соболевского. Л., 1928. С. 154—156 (СОРЯС, т. 101, № 3); Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 39—43; Решетова (Опарина) А. А. 1) Древнерусский памятник рубежа XVI—XVII вв. «Хождение» Трифона Коробейникова в интерпретации англоязычных славистов // Английская литература в контексте мирового литературного процесса: Тезисы VI-й Международной конференции преподавателей английской литературы. Киров, 1996. С. 171; 2) Интерпретация легенды о святом Николае в «Хождении» Трифона Коробейникова // Макариевские чтения. Вып. 4: Почитание святых на Руси: Материалы IV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (5—7 июня 1996 г.). Можайск, 1996. Ч. 2. С. 231—238; 3) «Хождение по святым местам Востока» Трифона Коробейникова как памятник паломнической литературы рубежа XVI—XVII веков // Религия и церковь в культурно-историческом развитии Русского Севера: (К 450-летию преподобного Трифона, Вятского чудотворца). Материалы Международной научной конференции. Киров, 1996. Т. 2. С. 40—41; 4) «Хождение» Трифона Коробейникова в контексте древнерусской паломнической литературы // Истоки российской духовной культуры: Материалы Российской межвузовской конференции. Ставрополь, 1996. С. 170—173; 5) Историко-литературные заметки о «Хождении по святым местам Востока» Трифона Коробейникова // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Сб. 9. С. 185—201; 6) Сравнительно-текстологический анализ сочинений Древней Руси: Опыт исследования памятника конца XVI столетия «Хождение купца Трифона Коробейникова по святым местам Востока». Киров, 1998; 7) Литературная «загадка» XVI столетия: (Архивный документ об исторической основе «Хождения» купца Трифона Коробейникова по святым местам Востока) // Научный вестник Кировского филиала Московского гуманитарно-экономического ин-та: Научно-методический журнал. Киров, 1999. № 3. С. 316—327; 8) Паломничество по Христианскому Востоку и верховная власть в XVI в.: (Комментарий к исторической основе «Хождения купца Трифона Коробейникова по святым местам Востока») // Вестник Вятского гос. пед. ин-та. Киров, 2000. № 3/4. С. 74—78; 9) «Забытое» имя Трифона Коробейникова, или Проблема беллетризации коробейниковского цикла // Забытые и второстепенные писатели XVII—XIX веков как явление европейской культурной жизни: Материалы Международной научной конференции, посвященной 80-летию профессора Е. А. Маймина. 15—18 мая 2001 г. Псков, 2002. Т. 1. С. 96—106; 10) Из истории исследования литературного памятника рубежа XVI—XVII вв. «Хождение купца Трифона Коробейникова по святым местам Востока» // Научный вестник Кировского филиала Московского гуманитарно-экономического ин-та: Научно-методический журнал. Киров, 2001. № 6. С. 68—79; 11) К проблеме автора и времени создания «Хождения купца Трифона Коробейникова по святым местам Востока» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2004. Сб. 11. С. 869—886; 12) Древнерусская паломническая литература XVI—XVII вв.:

(История и поэтика). Рязань, 2006; 13) Древнерусская паломническая литература XVI—XVII вв.: (История развития и жанровое своеобразие). Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. М., 2006; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 50; Джафаров Т. 1) «Хожение Трифона Коробейникова в Царьград» о русско-турецких отношениях XVI века // Актуальные проблемы изучения гуманитарных наук: Межвузовский сб. научных статей. Баку, 2003. Вып. 4. С. 128—133; 2) Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 49; Федорова И. В. 1) Списки древнерусских «хождений» в собрании Древлехранилища Московского музея-заповедника // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 433—439; 2) Древнерусские паломнические «хождения» в библиотеке Соловецкого монастыря // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 214—243; 3) «Хождение Трифона Коробейникова» в изданиях XVIII в. // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 358—364; 4) Из истории издания «Хождения Трифона Коробейникова» императорским Православным Палестинским обществом // ППС. М., 2005. Вып. 102. С. 143—149; 5) Сборники путешествий в библиотеке Соловецкого монастыря // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 94—97; 6) «Хождения» русских паломников XII—XVIII вв. в Православном Палестинском сборнике: (К вопросу о принципах издания) // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 747—751; Житенев С. Ю. 1) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007; 2) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; Перхавко В. Б. История русского купечества. М., 2008. С. 247.

Корпус сочинений Дионисия Ареопагита (с. 491). *Изд.*: Псевдо-Дионисий Ареопагит. «О небесной иерархии». Главы 1—2 / Подгот. текста, пер. А. А. Смирновой; комм. А. И. Макарова, В. В. Милькова, А. А. Смирновой // Философские и богословские идеи в памятниках древнерусской мысли. М., 2000. С. 227—247 (в статье: Мильков В. В. Примирение духа и плоти: (Неоплатоническая традиция в древнерусской мысли)); Из славянского перевода корпуса сочинений Дионисия Ареопагита с толкованиями Максима Исповедника / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 274—395, 558—567; Пустарников В. Ф. Философская мысль в Древней Руси. М., 2005.

Лит.: Goltz H. Ein Baustein zur Theorie der Autokratie — Ivan der Schreckliche zitiert Dionysios Areopagites // Kerygma und Logos — Beiträge zu den geistesgeschichtlichen Beziehungen zwischen Antike und Christentum: (Festschrift Carl Andersen) / Hrsg. von A. M. Ritter. Göttingen, 1979. S. 214—235; Трифуновић Ђ. Запис инокa Исаије у испису грофа Ђорђа Бранковића // Археографски прилози. Београд, 1979. Т. 1. С. 243—246; Keipert H. Velikyj Dionisie sice napisa: Die Übersetzung von Areopagita-Zitaten bei Euthymius von Tärnovo // Търновска книжовна школа. Т. 2: Ученици и последователи на Евтимий

Търновски. София, 1980. С. 326—350; Салтыков А. А. О значении Ареопагитик в древнерусском искусстве: (К изучению «Троицы» Андрея Рублева) // Древнерусское искусство XV—XVII веков: Сб. статей. М., 1981. С. 6—24; Андрушко В. А. 1) Ареопагитики в отечественной культуре XV—XVIII вв. // У истоков общности философских культур русского, украинского и болгарского народов: Сб. научных трудов. Киев, 1983. С. 67—78; 2) Использование произведений Дионисия Ареопагита в сочинениях украинских писателей-полемистов: (XVI—XVII вв.) // Исторические традиции философской культуры народов СССР и современность: Сб. научных трудов. Киев, 1984. С. 167—172; 3) Как читали сочинения Дионисия исихасты и их противники // Отечественная общественная мысль эпохи средневековья: (Историко-философские очерки). Сб. научных трудов. Киев, 1988. С. 214—222; 4) Ареопагитики в средневековой греко-славянской и западноевропейской традиции // Рукописна та книжкова спадщина України. Київ, 1998. Вип. 4. С. 128—138; Бычков В. В. Традиция символизма в древнерусской эстетике // Византия и Русь: Памяти Веры Дмитриевны Лихачевой (1937—1981). М., 1989. С. 133—138; Владышевская Т. Ф. Византийская музыкальная эстетика и ее влияние на певческую культуру Древней Руси // Там же. С. 149—151; Денкова Л. Към въпроса за проникването на идеите на Псевдо-Дионисий Ареопагит в старобългарската литература // Кирило-Методиевски студии. София, 1991. Т. 8. С. 200—215; Соломоновская А. Л. 1) Кальки с греческого в славянском переводе трактата Дионисия Ареопагита «О священноначалии» // Материалы XXIX Всесоюзной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс» (9—11 апреля 1991 г.). Филология. Новосибирск, 1991. С. 54—61; 2) Из наблюдений над философской терминологией славянского перевода сочинений Псевдо-Дионисия Ареопагита // Материалы XXXII Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». Филология. Новосибирск, 1994. С. 41—42; 3) Перевод инок Исайи: Традиции и индивидуальность // Τέχνη γραμματικῆς (Искусство грамматики). Вып. 1-й, посвященный 90-летию доктора филологических наук профессора Новосибирского гос. ун-та К. А. Тимофеева. Новосибирск, 2004. С. 446—456; 4) Особенности лексического состава и переводческой техники славянских Ареопагитик: (Вариативность лексических средств) // Сибирский филологический журнал. Новосибирск, 2007. Вып. 3. С. 106—116; Иткин В. В. 1) Корпус сочинений Дионисия Ареопагита в рукописи конца XV—начала XVI в. ГПНТБ СО РАН // Материалы XXXIII Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». Филология. Новосибирск, 1995. С. 59—60; 2) О некоторых особенностях структуры древнейшего славянского списка корпуса сочинений Дионисия Ареопагита: (К вопросу о формировании структуры памятника) // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 52—65; Афонасин Е. В. К проблеме истока светской и духовной образованности славян: Язык церковнославянского перевода корпуса сочинений, подписываемых именем Дионисия Ареопагита // Межславянские взаимо-

отношения и связи: Средние века — раннее Новое время: Сб. тезисов 18 конференции памяти В. Д. Королюка. М., 1999. С. 13—16 (Славяне и их соседи); Nikolaeva N. Die altslavische Übersetzung des Traktats «Die Gottesnamen» von Dionysius Areopagita. Frankfurt am Main et al., 2000 (Beiträge zur Slavistik, Bd 42); Башкиров Д. Л. Переводная литература Древней Руси первой половины XIV—начала XVI веков: Пособие для студентов филологического ф-та. Минск, 2001. С. 69—77; Данков Е. Св. Дионисий (Псевдо) Ареопagit и проблемът за метафизиката на небесната йерархия в Търновската книжовна школа // Търновска книжовна школа. Т. 7: Търновската книжовна школа и християнската култура в Източна Европа. Велико Търново, 2002. С. 825—838; Старобългарска литература: Энциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 141—142; Харней Ю., Штурм Г., Фаль Д., Фаль С. Метафизика предлогов: Повторяющиеся непонятные маргиналии в древнейшей рукописи славянского перевода творений Дионисия Ареопagitа // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 116—122; Fahl S., Fahl D. 1) Isaija Philologos — der slavische Übersetzer des Corpus Areopagiticum als Sprachpfeleger // Преводите през XIV столетие на Балканите = Übersetzungen des 14. Jahrhunderts im Balkanraum: Доклади от Международната конференция. София, 26—28 юни 2003. София, 2004. С. 287—308; 2) Doppelübersetzungen und Paraphrasen in der kirchenslavischen Übersetzung des «Corpus Areopagiticum» durch den Mönchsgelehrten Isaija // Многократните преводи в южнославянското средновековие: Доклади от Международната конференция. София, 7—9 юли 2005 г. София, 2006. С. 445—466; 3) Der Starec Isaija als Leser: Scholien und Scholienfragmente unbekannter Herkunft in der ersten vollständigen kirchenslavischen Übersetzung des Corpus Areopagiticum // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 87—98; 4) Исправления в автографе перевода Corpus Areopagiticum Slavicum (XIV в.) // Там же. СПб., 2008. Т. 59. С. 213—244; Прохоров Г. Автограф старца Исаяи // Преводите през XIV столетие на Балканите = Übersetzungen des 14. Jahrhunderts im Balkanraum. С. 309—314; Иванова Т. Псевдо-Дионисий Ареопagit в два превода от XIV век: Понятията за «добро», «благо» и «любов» в превода на Исая Серски и в преводите на Тикара // Пак там. С. 315—327; Мильков В. В. 1) Религиозно-философская проблематика Ареопagitик и особенности ее восприятия древнерусскими книжниками и мыслителями // Человек верующий в культуре Древней Руси: Материалы Международной научной конференции. 5—6 декабря 2005 г. СПб., 2005. С. 13—19; 2) Владельческие записи как источник изучения места Ареопagitик в идейной жизни Древней Руси // Вспомогательные исторические дисциплины: Классическое наследие и новые направления (Материалы XVIII научной конференции. Москва, 26—28 января 2006 г.). М., 2006. С. 300—304; Dmitriev M. (Дмитриев М. В.) 1) Denys l'Aréopagite lu en Russie et en Ruthénie aux XVe—XVIIe siècle: Joseph de Volokolamsk, le starets Artemij, le protopope Avvakum // Istina. 2007. Vol. 54, N 4. P. 449—465; 2) Протопоп Аввакум и Corpus Areopagiticum // Каптеревские чтения: Сб. статей. М., 2008. Вып. 6. С. 104—108; Руди Т. Р. «Малая трилогия» Ермолая-Еразма // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 234—235; Гурилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв.

и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 156.

Космография (с. 493). *Лит.*: Ушаков В. Е. О языке научной литературы конца XVII века: (На материале главы «О России» русского перевода «Космографии» Г. Меркатора) // Лексика. Терминология. Стили: Межвузовский научный сб. Горький, 1974. Вып. 3. С. 305—328; Барандеев А. В. 1) Русские космографии XVI—XVII вв.: История и перспективы изучения // Известия АН СССР. 1990. Сер. географическая. № 3. С. 111—121; 2) Русские космографии XVI—XVII веков // Русская речь. 1991. № 1. С. 103—109; 3) Космографии как памятники культуры и письменности Московской Руси // Язык и культура: Вторая Международная конференция. Тезисы. Киев, 1993. Ч. 1. С. 177—178; 4) Русские космографии XVI—XVII вв. в аспекте топонимического источниковедения // Топонимика России. М., 1993. С. 119—132; 5) Русская «Космография»: Эволюция жанра // Древняя Русь и Запад: Научная конференция. Книга резюме / Отв. ред. В. М. Кириллин. М., 1996. С. 144—147; 6) Космография: (Материалы к «Русской энциклопедии») // Издательское дело и редактирование: Теория. Методика. Практика. М., 2000. Вып. 4. С. 109—133; Бахтуркина Р. В. 1) «Космография» русской редакции XVI в. и «Хроника всего света» Мартина Бельского // Древняя Русь и Запад. С. 148—150; 2) Космография русской редакции XVI в.: (Источники и состав) // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 366—383; Джафаров Т. 1) «Космография» как историко-литературный сборник XVII века // Всегда в пути: Сб. статей по литературоведению, языкознанию и философии, посвященный 60-летию проф. Б. С. Мусаевой. Баку, 2003. С. 94—97; 2) Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 47—48.

Библиография: Барандеев А. В. Русские космографии XVI—XVII вв.: Библиография // Древняя Русь. М., 2003. № 3 (13). С. 105—111.

Курбский Андрей Михайлович (с. 494). *Изд.*: Первое послание Курбского Ивану Грозному / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыкова // ПЛДР. Вторая половина XVI в. М., 1986. С. 16—21, 568—570; Второе послание Курбского Ивану Грозному / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыкова // Там же. С. 74—77, 580—581; Третье послание Курбского Ивану Грозному / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыкова // Там же. С. 84—107, 583—586; Первое послание Курбского Ивану Грозному в сборнике конца XVI—начала XVII в. / Подгот. Б. Н. Морозов // АЕ за 1986 г. М., 1987. С. 277—289; Die Dogmatik des Johannes von Damaskus in der Übersetzung des Fürsten Andrej M. Kurbskij (1528—1583) / Hrsg. von J. Besters-Dilger unter Mitarbeit von E. Weiher, F. Keller und H. Miklas. Freiburg im Breisgau, 1995 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 35, 2) (рец.: Auerbach I. // Zeitschrift für slavische Philologie. 1999. Bd 58, H. 1. S. 189—191); Титов В. В. Ложные и отреченные книги славянской и русской старины: Тексты-первоисточники XV—XVIII вв. с примечаниями, комментариями и частичным переводом. М., 1999. С. 106—107 (отрывки); Из переписки Ивана Грозного с Андреем

Курбским / Пер. и примеч. А. В. Каравашкина // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 429—440; Ivan il Terribile. Un buon governo nel regno: Il carteggio con Andrej Kurbskij / Traduzione e prefazione di Pia Pera. Con un saggio di Ja. S. Lur'e. Milano, 2000 (пер. на итальянский яз.); Первое послание Курбского Ивану Грозному / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыкова // БЛДР. Т. 11: XVI в. СПб., 2001. С. 14—19, 590—599; Второе послание Курбского Ивану Грозному / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыкова // Там же. С. 68—71, 607—610; Третье послание Курбского Ивану Грозному / Подгот. текста Ю. Д. Рыкова; пер. О. В. Творогова; комм. Я. С. Лурье и Ю. Д. Рыкова // Там же. С. 78—99, 611—625; История о великом князе Московском / Подгот. текста и комм. А. А. Цехановича; пер. А. А. Алексеева // Там же. С. 310—479, 659—668; Послания Курбского / Подгот. текста, пер. и комм. А. А. Цехановича // Там же. С. 480—553, 668—679; Предисловия к переводам Андрея Курбского / Подгот. текста, пер. и комм. А. А. Цехановича // Там же. С. 554—587, 679—681; Курбский А. М. История о великом князе Московском / Предисл., вступ. ст., пер. Н. М. Золотухиной; комм. Р. К. Гайнутдинова, Н. М. Золотухиной. М., 2001; Иван Грозный / Под ред. С. В. Перевезенцева. М., 2002. С. 182—196 (послания Ивану Грозному в пер. на русс. яз.); Калугин В. В. 1) «Житие Сильвестра папы Римского» в агиографическом своде Андрея Курбского. М., 2003; 2) «Житие святителя Николая Мирликийского» в агиографическом своде Андрея Курбского. М., 2003; 3) «Борение мученика Димитрия Солунского» Симеона Метафраста // Белоруссия и Украина: История и культура. Ежегодник—2003 г. М., 2003. Вып. 1. С. 91—128; Святой Георгий Победоносец в агиографическом своде Андрея Курбского / Сост. В. В. Калугин. М., 2004; Ерусалимский К. Ю. Сборник Курбского: Исследование книжной культуры. М., 2009. Т. 1—2; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 63—152, 186—260 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) («История» и переписка с Иваном Грозным в пер. на русс. яз.).

Лит.: Новиков Н. Опыт исторического словаря о российских писателях. СПб., 1772. С. 112—113; Евгений. Словарь. Т. 1. С. 325—327; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 344—345; Ордынцев-Кострицкий М. Д. Опальный князь: Историческая повесть. Пг.; М., 1916; Damegau N. Russisches und Westrussisches bei Kurbskij. Wiesbaden, 1963; Boretzky N. Der Tempusgebrauch in Kurbskijs «Istorija Velikago Knjazja Moskovskago». Inaugural-Diss. zur Erlangung der Doktorwürde der philosophischen Fakultät der Rheinischen Friedrich-Wilhelms-Universität zu Bonn. Bonn, 1964; Grobovsky A. N. 1) The «Chosen Council» of Ivan IV: A Reinterpretation. New York, 1969; 2) Иван Грозный и Сильвестр: (История одного мифа). Лондон, 1987; Рыков Ю. Д. 1) «История о великом князе Московском» князя А. М. Курбского как источник по изучению опричнины // Материалы XXV научной студенческой конференции Тартуского гос. ун-та: Литературоведение—лингвистика. Тарту, 1970. С. 19—24; 2) «История о великом князе Московском»

А. М. Курбского как источник по истории опричнины. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1972; 3) «История о великом князе Московском» А. М. Курбского и опричнина Ивана Грозного // ИЗ. М., 1974. Вып. 93. С. 328—350; 4) О трех новых списках Первого послания Курбского Ивану Грозному (первой редакции) // Историк во времени. Третьи Зиминские чтения: Доклады и сообщения научной конференции. М., 2000. С. 175; 5) Малоисследованный список Первого послания Курбского Ивану Грозному из состава сборника № 1209 Музейного собрания ГИМ // От Древней Руси к новой России: Юбилейный сборник, посвященный Я. Н. Щапову. М., 2005. С. 220—237; Ляп о н М. В. 1) Из истории выражения модальности в русском языке: (На материале сочинений Курбского). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1971; 2) Сочинения Курбского — источник для исследования явлений модальности // Русский язык: Источники для его изучения. М., 1971. С. 127—150; 3) Об отношении языка Курбского к русской литературной норме XVI века // Исследования по славянской филологии: Сб., посвященный памяти академика В. В. Виноградова. М., 1974. С. 227—233; Малаховская Л. П. «Покорение Казани» А. М. Курбского как исторический источник // Уч. зап. ЛГПИ. Т. 470: Вопросы истории СССР и всеобщей истории: Сб. студенческих работ. 1971. С. 57—62; Уваров К. А. 1) Сочинения Андрея Курбского и Ивана Грозного как один из источников драматической трилогии А. Н. Толстого «Иван Грозный» // Уч. зап. МГПИ им. В. И. Ленина. Т. 485: Русская литература XX века. Советская литература. 1972. С. 63—79; 2) Князь А. М. Курбский — писатель: («История о великом князе Московском»). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1973; Halperin Ch. J. 1) A Heretical View of Sixteenth-Century Muscovy: Edward L. Keenan. The Kurbskii—Groznyi Apocrypha // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1974. Bd 22. P. 161—186; 2) Keenan's Heresy Revisited // Ibid. 1980. Bd 28, N. 4. P. 481—499; 3) Edward Keenan and the Kurbskii—Groznyi Correspondence in Hindsight // Ibid. 1998. N. F. Bd 46. P. 376—403; Бычкова М. Е. Генеалогия в «Истории о великом князе Московском» А. М. Курбского // Древняя Русь и славяне. М., 1978. С. 221—225; Auerbach I. 1) Gedanken zur Entstehung von A. M. Kurbskij's «Istorija o velikom knjaze Moskovskom» // Canadian and American Slavic Studies. 1979. Vol. 13, Nos. 1—2. S. 116—171; 2) Identity in Exile: Andrei Mikhailovich Kurbskii and National Consciousness in the Sixteenth Century // Московская Русь (1359—1584): Культура и историческое самосознание = Culture and Identity in Muscovy, 1359—1584. М., 1997. P. 11—25 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 3); 3) Kurbskij—Groznyj Apocrypha und kein Ende? // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1999. N. F. Bd 47. S. 402—404; Keenan E. L. 1) Some Observations on R. G. Skrynnikov's Views Concerning the Kurbskii—Groznyi Apocrypha // Slavic Review. 1979. Vol. 38, No. 1. P. 89—91; 2) Apocryphal — Not Apocryphal? — Apocryphal! // Canadian-American Slavic Studies. 1982. Vol. 16, No. 1. P. 95—112; 3) A Landmark of Kurbskii Studies // Harvard Ukrainian Studies. 1986. Vol. 10, Nos. 1—2. P. 241—247 (рец. на кн.: Auerbach I. Andrej Michajlovič Kurbskij: Leben in osteuropäischen Adelsgesellschaften des 16. Jahrhunderts. München, 1985); 4) Semen Shakhovskoi and the Condition of Orthodoxy // Ibid. 1988—1989. Vol. 12—

13. P. 795—815; 5) Authorial Ghosts, Dogged Editors and Somnolent Scribes: The Case of the Spurious «First Letter of Ivan IV to Andrej Kurbskij» // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. 1990. Bd 44. P. 27—60; 6) Ivan IV and the «King's Evil»: *ni maka li budet?* // Russian History / Histoire russe. 1993. Vol. 20. P. 5—13; 7) Проблема Московии: Некоторые наблюдения над проблемами сравнительного изучения стиля и жанра в исторических трудах // Архив русской истории. М., 1993. Вып. 3. С. 187—203; 8) Response to Halperin's «Edward Keenan and the Kurbskii—Groznyi Correspondence in Hindsight» // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1998. N. F. Bd 46. S. 404—415; Васильев А. Д., Чеботарева А. Н. О некоторых особенностях лексики посланий А. М. Курбского к Ивану Грозному // Исследования словарного состава русского языка XVI—XVII вв. Красноярск, 1980. С. 28—36; Илюшин А. А. 1) К полемике о переписке Курбского с Грозным: (По поводу книги Э. Кинана «Апокрифы Курбского и Грозного») // Русская литература в оценке современной зарубежной критики. М., 1981. С. 105—120; 2) Переписка Андрея Курбского с Иваном Грозным // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 557—572; Васильев А. Д. 1) Лексика посланий А. М. Курбского Ивану Грозному: Традиционность и своеобразие (к вопросу о формировании стилистических норм русского литературного языка). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Томск, 1982; 2) Особенности употребления сложных слов в посланиях А. М. Курбского Ивану Грозному // Русская историческая лексикология XVI—XVIII вв. Красноярск, 1983. С. 15—23; 3) О традиционном использовании слов и словосочетаний в посланиях А. М. Курбского Ивану Грозному // Становление и развитие норм русского языка XVII—XX веков: Межвузовский сб. научных трудов. Хабаровск, 1986. С. 13—21; Owen Th. C. 1) A Lexical Approach to the Kurbskii—Groznyi Problem // Slavic Review. 1982. Vol. 41, No. 4. P. 686—691; 2) Quotations from a Common Source in the Kurbskii—Groznyi Correspondence // The Russian Review. 1990. Vol. 49, No. 2. P. 157—165; Елисеев С. А. 1) О некоторых особенностях философско-исторических взглядов Курбского // Вестник МГУ. 1983. Сер. 8: История. № 3. С. 68—77; 2) «История о Великом князе Московском» А. М. Курбского как памятник русской исторической мысли XVI в. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1984; 3) О времени создания Курбским «Истории о Великом князе Московском» // История СССР. 1984. № 3. С. 151—154; Волкова Т. Ф. Особенности сюжета Повести о казанском походе в «Истории» А. М. Курбского: (К вопросу о беллетризации историко-публицистического повествования в XVI в.) // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 40. С. 248—259; Skrynnikov R. G. 1) Edward Keenan's Textological Experiment // Soviet Studies in History. 1985. Vol. 24, Nos. 1—2. P. 83—112; 2) An Afterword to the Kurbskii—Groznyi Apocrypha // Imperial Power and Development: Papers in Pre-Revolutionary Russian History. Columbus, Ohio, 1990. P. 175—187; 3) Groznyi und Kurbskij: Ergebnisse eines textologisches Experiments // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1993. Bd 41, N. 2. S. 168—179; Гаврюшин Н. К. Научное наследие А. М. Курбского // Памятники науки и техники. 1984 г. М., 1986. С. 210—236; Goldblatt H. Formal Structures and Textual Identity: The

Case of Prince Andrei M. Kurbski's First Letter to Tsar Ivan IV Groznyj // Russian History / Histoire russe. 1987. Vol. 14, Nos. 1—4. P. 155—173; Сергеев В. М. Структура текста и анализ аргументации первого послания Курбского // Методы изучения источников по истории русской общественной мысли периода феодализма. М., 1989. С. 118—130; Синицына Н. В. 1) Русские тексты о судьбе «греческих книг» после падения Константинополя // Византия и Русь: Памяти Веры Дмитриевны Лихачевой (1937—1981). М., 1989. С. 239—241; 2) Сказания о преподобном Максиме Греке: (XVI—XVII в.). М., 2006; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 107—116; Ostrowski D. A Stemma for the First Letter of A. M. Kurbsky // Oxford Slavonic Papers. 1990. N. S. Vol. 23. P. 1—12; Панченко А. М. Князь Кантемир и князь Курбский: (Профессиональный «диалект» и проблемы стиля) // Res philologica: Филологические исследования. Памяти акад. Г. В. Степанова (1919—1986). М.; Л., 1990. С. 413—421; Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 193—198 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Besters-Dilger J. Andrej M. Kurbskij als Übersetzer: Zur kirchenslavischen Übersetzungstechnik im 16. Jahrhundert. Freiburg im Breisgau, 1992; Морозов Б. Н. 1) «Книга посланье Курбского» в библиотеке Н. Г. Строганова начала XVII в. // АЕ за 1990 г. М., 1992. С. 41—45; 2) Новый список Первого послания А. М. Курбского Ивану Грозному // Мир источниковедения: Сб. в честь С. О. Шмидта. Пенза, 1994. С. 45—47; 3) Особая редакция Первого послания Курбского Ивану Грозному // Архив русской истории. М., 1994. Вып. 5. С. 145—151; 4) Первое послание Курбского Ивану Грозному в библиотеке странствующего монаха Ионы Соловецкого: (К вопросу о распространении переписки в конце XVI—начале XVII в.) // Московская Русь (1359—1584): Культура и историческое самосознание = Culture and Identity in Muscovy, 1359—1584. С. 475—523; 5) Князья Курбские на службе в России в XVII в. // Историк во времени. С. 166; 6) Послание Курбского в чемодане тушинского думного дьяка Дениса Софонова // Памяти Лукичева: Сб. статей по истории и источниковедению. М., 2006. С. 423—437; Плотников Н. Андрей Курбский: Исторический роман. М., 1992; Калугин В. В. 1) Князь Андрей Курбский — поэт // Филологические науки. М., 1993. № 5/6. С. 11—20; 2) «Широковещательное и мног шумное послание» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1993. Сб. 6, ч. 1. С. 121—139; 3) Литература и письменность в представлении древнерусского писателя: (Иван Грозный и Андрей Курбский) // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. 1994. № 1. С. 12—22; 4) Местные традиции в языке русской литературы XVI—XVII веков: (Князь Андрей Курбский и Андрей Лызлов) // Slavia Orientalis. 1994. Roc. 43, No. 3. С. 353—362; 5) Царь Иван Грозный и князь Андрей Курбский: Стили мышления и творчества // Pisarz i władza: (Od Awwakuma do Sołżenicyna). Łódź, 1994. С. 9—16; 6) Князь Андрей Курбский — ритор // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1995. Сб. 8. С. 124—146; 7) Когда родился Андрей Курбский // Архив русской истории. М., 1995. Вып. 6. С. 241—242; 8) Философ-киник Антисфен в переводе князя Ан-

дрия Курбского // Научные доклады высшей школы. Филологические науки. 1995. № 1. С. 35—40; 9) Литературный кружок князя Андрея Курбского в восточнославянских землях Речи Посполитой // *Slavia Orientalis*. 1996. Roc. 45, No. 1. С. 39—51; 10) Теория текста в русской литературе XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 611—616; 11) Князь Андрей Курбский и Максим Грек // История и культура Ростовской земли. 1996 г. Ростов, 1997. С. 137—142; 12) Литературное наследие князя Андрея Курбского: (Спорные вопросы источников) // *Palaeoslavica*. 1997. Vol. 5. С. 83—133; 13) «Православия истинное христианское самодержавство» Ивана Грозного: (Харизматическое понимание царской власти в русской литературе XVI в.) // Русская литература и религия: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1997. С. 9—41; 14) Словари в творчестве древнерусского писателя: (Переводческий кружок князя А. М. Курбского) // Новая деловая книга. М., 1997. № 15—16 (34). С. 20—24; 15) Теоретические взгляды и авторские приемы древнерусского писателя: (Иван Грозный и Андрей Курбский) // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 1997. № 1. С. 121—127; 16) Агиографический свод в переводе князя А. М. Курбского // *Russica Romana*. 1998. Vol. 5. С. 11—43; 17) Андрей Курбский и Иван Грозный: (Теоретические взгляды и литературная техника древнерусского писателя). М., 1998 (рец.: Halperin Ch. J. The Literary Contributions of Andrei Kurbskii and Ivan IV // *Palaeoslavica*. 2000. Vol. 8. P. 322—329); 18) Герб князя А. М. Курбского // *Palaeoslavica*. 1998. Vol. 6. С. 209—216; 19) К вопросу о литературных контактах между А. М. Курбским и Исайей Каменчанином // *Ibid.* P. 298—299; 20) Культурные конфликты в русской литературе XVI века: (Иван Грозный и Андрей Курбский) // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 1998. № 4. С. 134—142; 21) «О страданиях священномученика Филиппа, митрополита Московского» князя Андрея Курбского // *Scando-Slavica*. 1998. Vol. 44. С. 33—48; 22) Языковая личность и особенности стиля князя А. М. Курбского // Русский язык за рубежом. М., 1999. № 1. С. 76—87; 23) Рукопись из скриптория князя Андрея Курбского // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2000 г. М., 2000. С. 187—212; 24) Русские переводы Симеона Метафраста в забытом агиографическом своде // Московский журнал. М., 2001. № 10. С. 59—62; 25) Le «thème juif» dans l'oeuvre du prince Andrej Kurbskij // Les chrétiens et les juifs dans les sociétés de rites grec et latin: Approche comparative. Actes du colloque organisé les 14—15 juin 1999 à la Maison des Sciences de l'Homme (Paris) / Textes réunis par M. Dmitriev, D. Tollet et E. Teiro. Paris, 2003. P. 101—113; 26) «Книга Святого Августина» по данным языка и текстологии // Русский язык: Исторические судьбы и современность. IV Международный конгресс исследователей русского языка. 20—23 марта 2010 г. Труды и материалы. М., 2010. С. 849; Новиков А. А. Византийская история на страницах переписки Ивана Грозного с Андреем Курбским // Тезисы докладов XIII научной межвузовской конференции студентов и аспирантов «Проблемы социально-политической и культурной истории средних веков». 23—26 ноября 1993 г. СПб., 1994. С. 28—32; Одесский М. П. Курбский Андрей Михайлович // Литература и культура Древней Руси. С. 75—76; От Нестора до Фонвизина: Новые методы определе-

ния авторства. М., 1994. С. 248—270; Царь Иоанн Грозный: Федоров Б. Князь Курбский. Тихомиров Е. Первый царь Московский Иоанн IV Васильевич Грозный. Исторические романы. М., 1995 (с. 551—590: Иоанн (Снычев), митрополит Санкт-Петербургский и Ладожский. Вместо послесловия: Иоанн Васильевич Грозный); Waugh D. C. Correspondence Concerning the «Correspondence» // Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 23—65 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); Вацуро В. Э. «Сын Курбского» // Русское подвижничество. М., 1996. С. 159—169; Каравашкин А. В. 1) Тема «Россия и Запад» в переписке Ивана Грозного и Андрея Курбского // Древняя Русь и Запад: Научная конференция. Книга резюме / Отв. ред. В. М. Кириллин. М., 1996. С. 137—138; 2) Мифы Московской Руси: Жизнь и борьба идей в XVI веке (Иван Пересветов, Иван Грозный, Андрей Курбский) // Россия 21. М., 1998. № 11—12. С. 94—126; 3) Русская средневековая публицистика: Проблема творческой индивидуальности (Иван Пересветов, Иван Грозный, Андрей Курбский). М., 2001; Орлова Е. Князь Курбский: «Государев изменник» или русский вольнодумец в эмиграции // Российская провинция. М., 1996. № 2 (15). С. 67—75; Цеханович А. А. 1) Курбский Андрей Михайлович // Литература Древней Руси. С. 95—98; 2) Сочинения князя Курбского и полемические антикатолические традиции древнерусской письменности: К проблеме изучения источников // ВИД. СПб., 2000. Вып. 27. С. 19—31; Ерусалимский К. Ю. 1) Идеальный совет в «Истории о великом князе Московском» // Текст в гуманитарном знании: Материалы межвузовской научной конференции. 22—24 апреля 1997 г. М., 1997. С. 73—87; 2) «Город» и «народ» в социальных представлениях А. М. Курбского // Экономика, управление, демография городов Европейской России XV—XVII веков: История, историография, источники и методы исторического исследования. Материалы научной конференции. Тверь, 18—21 февраля 1999 г. Тверь, 1999. С. 117—122; 3) Книга Василия Тимковского о князе Курбском // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 380—383; 4) Андрей Курбский и Иван Грозный: Борьба филологий (по поводу двух работ В. В. Калугина) // Russia Mediaevalis. München, 2001. Vol. 10, fasc. 1. С. 303—324; 5) Текстологическое изучение «Истории о князя великого Московского делех» в кодикологическом исследовании «Сборников Курбского» // Вспомогательные исторические дисциплины: Специальные функции и гуманитарные перспективы. Тезисы докладов и сообщений XIII научной конференции. Москва, 1—2 февраля 2001 г. В честь Е. И. Каменцевой. М., 2001. С. 49—52; 6) «История о великом князе Московском» А. М. Курбского: Археографические и историографические аспекты. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 2002; 7) К вопросу об исторических представлениях Курбского // Сообщения Ростовского музея. Ростов, 2002. Вып. 12. С. 33—52; 8) Конструирование современности в «Истории о великом князе Московском» А. М. Курбского: Постановка проблемы // Восточная Европа в древности и средневековье: XIV Чтения памяти В. Т. Пашуто: Мнимые ре-

альности в античной и средневековой историографии. Москва, 17—19 апреля 2002 г. Материалы конференции. М., 2002. С. 68—74; 9) Об исторических представлениях А. М. Курбского // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2001 г. М., 2002. С. 71—80; 10) Первое послание Курбского в Первом послании Грозного: Источниковедческие проблемы // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 212—213; 11) История одного развода: Курбский и Гольшанская // Социум: Альманах соціальної історії. Київ, 2003. Вип. 3. С. 149—176; 12) Как сделана «История» А. М. Курбского: Проблемы хронологии текста // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2004. Сб. 11. С. 591—618; 13) Представления Андрея Михайловича Курбского о княжеской власти и русских князьях IX—середины XVI века // Социум: Альманах соціальної історії. Київ, 2004. Вип. 4. С. 71—100; 14) Историческая память и социальное самосознание Андрея Курбского // Там же. Київ, 2005. Вип. 5. С. 225—248; 15) Потомки А. М. Курбского // Ad fontem = У источника: Сб. статей в честь С. М. Каштанова. М., 2005. С. 350—376; 16) Изучение в российской историографии 1991—2003 гг. культурных и литературных связей России и Великого княжества Литовского: (А. М. Курбский и курбскиана в историографии рубежа веков) // Вялікае княства Літоўскае: Гісторыя вывучэння ў 1991—2003 гг. = Grand Duchy of Lithuania: History of Research, 1991—2003. Матэрыялы Міжнароднага круглага стала (16—18 мая 2003 г., г. Гродна). Мінск, 2006. С. 25—30; 17) Ливонская война и московские эмигранты в Речи Посполитой // Отечественная история. 2006. № 3. С. 71—89; 18) Андрей Курбский как ренессансный историк // Время — история — память: Историческое сознание в пространстве культуры. М., 2007. С. 181—226; 19) Андрей Курбский — идеолог княжеской власти: Опыт реинтерпретации // Древнейшие государства Восточной Европы. 2005 г.: Рюриковичи и российская государственность. М., 2008. С. 319—339; 20) Сборник Курбского и его читатели // Вестник Российского гос. гуманитарного ун-та. М., 2008. № 10. С. 82—100; Горфункель А. Х. Книжная культура в письмах кн. Андрея Курбского // Palaeoslavica. Vol. 6. С. 80—94; Зайцева Л. И. Русские провидцы о российской государственности: Середина XVI—начало XX вв. Ч. 1: XVI в. М., 1998 (на обложке — 1999). С. 241—278; Филюшкин А. И. 1) «И совесть мою свидетеля поставлях...»: Опыт герменевтического комментария к переписке Ивана Грозного с Андреем Курбским // Филологические записки. Воронеж, 1998. Вип. 11. С. 78—83; 2) История одной мистификации: Иван Грозный и «Избранная Рада». М., 1998; 3) Андрей Михайлович Курбский // ВИ. 1999. № 1. С. 82—96; 4) Личность в зоне контактов средневековых культур: (Князь А. М. Курбский в литовской эмиграции) // Восточная Европа в древности и средневековье: XI Чтения памяти В. Т. Пашуто: Контакты, зоны контактов и контактные зоны. Москва, 14—16 апреля 1999 г. Материалы конференции. М., 1999. С. 93—97; 5) Герменевтический комментарий к первому посланию Андрея Курбского Ивану Грозному // Actio nova. 2000. М., 2000. С. 74—156; 6) Модель «царства» в русской средневековой книжности XV—XVI вв. // Герменевтика древнерусской лите-

ратуры. М., 2000. Сб. 10. С. 274—279; 7) Тема покаяния в переписке Ивана Грозного и Андрея Курбского: (Попытка герменевтического комментария) // 200 лет первому изданию «Слова о полку Игореве»: Материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России. 27—29 августа 2000 г. Ярославль, 2001. С. 171—177; 8) Герменевтика экзегетических цитат в Третьем послании Курбского // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 480—483; 9) Экзегетика древнерусских нарративных памятников и проблема герменевтической интерпретации текстов: (На примере Первого послания Андрея Курбского Ивану Грозному) // Древняя Русь. М., 2002. № 2 (8). С. 26—34; 10) Андрей Михайлович Курбский: Просопографическое исследование и герменевтический комментарий к посланиям Андрея Курбского Ивану Грозному. СПб., 2007 (рец.: Ш и ш к и н И. Г. // Вестник С.-Петербургского ун-та. 2009. Сер. 2: История. Вып. 1. С. 270—273); 11) Центонно-парафразовый метод на примере первого послания Андрея Курбского Ивану Грозному // Источниковедение культуры: Альманах. М., 2007. Вып. 1. С. 351—373; 12) Андрей Курбский. М., 2008 (Жизнь замечательных людей); Бауэр Е. А. Отзвуки теории «Москва — Третий Рим» в переписке Ивана Грозного с А. М. Курбским // Философия и педагогика: (Вторые Соколовские чтения). Материалы Региональной научно-практической конференции (Нижевартовск, 17—19 мая 1999 г.). Нижевартовск, 1999. С. 99—101; Б а ч и н и н А. Н. 1) «Сказания князя Курбского»: (Эпизод из истории публикаторской деятельности Н. Г. Устрялова) // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 58—60; 2) О Бороздинском списке «Сказаний князя Курбского» // Вспомогательные исторические дисциплины — источниковедение — методология истории в системе гуманитарного знания: Материалы XX Международной научной конференции. Москва, 31 января—2 февраля 2008 г. М., 2008. Ч. 1. С. 181—183; Солодкин Я. Г. 1) О бытовании сочинений Ивана Грозного и Курбского в Речи Посполитой // Межславянские взаимоотношения и связи: Средние века — раннее Новое время: Сб. тезисов 18 конференции памяти В. Д. Королюка. М., 1999. С. 156—160 (Славяне и их соседи); 2) Первое послание Ивана Грозного А. М. Курбскому и русская дипломатическая документация второй половины XVI—XVII в. // Очерки феодальной России. М., 2004. Вып. 8. С. 116—121; Bogatyrev S. The Sovereign and His Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s. Helsinki, 2000 (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Series «Humaniora», t. 307); К а р а в а ш к и н А. В., Ф и л ю ш к и н А. И. 1) Итоги и перспективы изучения переписки Ивана Грозного с Андреем Курбским // Историк во времени. С. 148; 2) События и лица священной истории в посланиях Ивана Грозного и Андрея Курбского: (Опыт герменевтического анализа) // Русская религиозность: Проблемы изучения. СПб., 2000. С. 84—92; Колобков В. А. Противоречие в агиографическом тексте // Там же. С. 93—101; Отечественная история: История России с древ-

нейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 222—224; Шаховской Д. М. Князь А. М. Курбский — предтеча русского мессианизма // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. С. 84—85; Шмидт С. О. О «жесткой летописи кн. Курбского» // Проблемы истории, русской книжности, культуры и общественного сознания: Сб. научных трудов. Новосибирск, 2000. С. 406—415 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 20); Ионитис О. Б. Поиск Руси: Иван Грозный и Андрей Курбский // Историческое знание и интеллектуальная культура: Материалы научной конференции. Москва, 4—6 декабря 2001 г. М., 2001. Ч. 1. С. 210—213; Морозов В. В. Курбский («История о великом князе Московском») // Исторический лексикон: XIV—XVI века. М., 2001. Кн. 1. С. 710—713; Васильев В. К. 1) Проблемы структурно-типологического анализа текста. Сюжетная типология русской литературы XI—XX вв.: («Житие», «воинская повесть», А. Курбский, В. М. Шукшин). Учебное пособие. Красноярск, 2002; 2) Архетипический сюжет в произведениях А. Курбского // Книга и литература в культурном контексте. Сб. научных статей, посвященный 35-летию начала археографической работы в Сибири: 1965—2000. Новосибирск, 2003. С. 117—142; 3) Сюжет позднего русского средневековья: (В сочинениях князя А. Курбского и протопопа Аввакума) // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2010. Сер.: История, филология. Т. 9, Вып. 2. С. 134—140; Догадова О. А. 1) «Избранная рада» в изображении А. М. Курбского // Диалог культур и цивилизаций: Тезисы IV научной конференции молодых историков Сибири и Урала. 25—26 ноября 2002 г. Тобольск, 2002. С. 177—179; 2) Первое послание Андрея Курбского Ивану Грозному как памятник публицистической мысли // Россия и страны Запада: Проблемы истории и филологии. Сб. научных трудов. Нижневартовск, 2003. Ч. 2. С. 40—50; Зимин А. А. Побег князя Андрея Курбского в Литву // Русский родословец. М., 2002. № 1 (2). С. 44—48; Митрофан (Баданин). Блаженный Феодорит Кольский, просветитель лопарей: Исторические материалы к прославлению и написанию жития. Мурманск, 2002 (Православные подвижники Кольского Севера, кн. 1); Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 263—264; Глухов А. Князь Андрей Курбский: Воевода, писатель, книголюб // Университетская книга. М., 2003. № 3. С. 26—31; Кириллова Л. А. Литературная деятельность А. М. Курбского в восточнославянских землях Речи Посполитой: Философско-религиозный аспект // Новый век: История глазами молодых. Саратов, 2003. Вып. 2. С. 251—263; Ранчин А. М. Об одной возможной библейской цитате во втором послании князя Андрея Курбского Ивану Грозному: (К вопросу о религиозной основе спора) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 473—476; Русские изгнанники и отверженные / Сост. А. Северский. Челябинск, 2004; Каппелер А. Латинские поэмы о победах литовцев над московскими войсками в 1562 и 1564 гг. и о побеге Курбского // Ad fontem = У источника: Сб. статей в честь С. М. Каштанова. С. 318—325; Ку-

ренкова Е. А. Эдвард Л. Кинан. Переписка Ивана IV с Андреем Курбским: Кодикологическое исследование) // Армагеддон: Актуальные проблемы истории, философии, культурологии. М., 2005. Кн. 15. С. 62—77; Макарий (Веретенников). Князь А. Курбский о митрополите Макарии // Макариевские чтения. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 9—18; Ниженкова Н. В. Церковнославянское «яко» в переводном агиографическом своде князя Курбского — часть речи и значение // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 76; Сергеев А. Г. О вновь найденном списке «Нового Маргарита» А. М. Курбского // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей Библиотеки РАН. СПб., 2005. С. 148—166; Тимофеева О. А. Заимствования в агиографическом своде князя Андрея Курбского // Восьмые Международные Виноградовские чтения: Русский язык. Уровни и аспекты изучения. М., 2005. С. 216—221; Shvabrin S. A. The Imagined Interlocutor in Kurbskii's «History of the Grand Prince of Moscow» // Speculum Slaviae Orientalis: Muscovy, Ruthenia and Lithuania in the Late Middle Ages = Московия, Юго-Западная Русь и Литва в период позднего Средневековья. М., 2005. P. 166—184 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 4); Байзакова О. М. «История о великом князе Московском» как пример разрушения сакрального образа царя в литературе XVI века // Вестник Московского гос. областного ун-та. 2007. Сер.: Русская филология. № 3. С. 159—164; Комар Н. Г. Личность и творчество Андрея Курбского в оценке М. П. Петровского // Там же. № 4. С. 204—207; Кукулина Е. Переписка Ивана Грозного и Андрея Курбского как первый опыт отечественной публицистики // Проблемы теории и истории журналистики: Сб. научных трудов. Иркутск, 2007. С. 99—104; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 456—457; Фроянов И. Я. Драма русской истории: На путях к опричнине. М., 2007; Кучерова И. Особенности переписки царя Ивана Грозного с князем А. Курбским // Человек и общество: Проблемы прошлого и настоящего. Межвузовский сб. научных статей. Балашов, 2008. Вып. 3. С. 76—78; Лялин В. М. 1) А. М. Курбский о форме правления // Актуальные проблемы российского права. М., 2008. № 3 (8). С. 24—31; 2) Взгляды А. М. Курбского на государство и право: (XVI в.). Автореф. дисс. ... канд. юридических наук. М., 2009.

Курицын Иван-Волк (с. 503). *Лат.*: De Michelis C. G. La Valdesia di Novgorod: «Giudaizzanti» e prima riforma. Torino, 1993.

Курицын Федор Васильевич (с. 504). *Изд.*: Сказание о Дракуле // Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 234—241 (пер. на русс. яз.); Cazacu M. L'histoire du prince Dracula en Europe Centrale (XVe siècle) / Presentation, ed. critique, trad. et commentaire. Genève, 1988 (Publications de l'École pratique des hautes études — IVe Section. Sciences historiques et philologiques. V: Hautes Études médiévales et modernes, vol. 61) (пер. на франц. яз.) (рец.: Thomson F. The Curse of Dracula, or How not to Publish Books // Slavica Gandensia. 1990. Vol. 17. P. 159—165); Древнерусские повести / Ред.-сост. И. Остапенко. Пермь, 1991. С. 184—190 (Повесть о Дракуле в пер. на русс. яз.); Сказание о Дракуле воево-

де / Пер. О. В. Творогова; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 27—41 (Сокровища древнерусской литературы); Григоренко А. Ю. Духовные искания на Руси конца XV в. СПб., 1999; «Лаодикийское послание» Федора Курицына / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 444—445, 567—570; Сказание о Дракуле / Подгот. текста и комм. Я. С. Лурье; пер. О. В. Творогова // Там же. С. 460—471, 575—576; Сказание о Дракуле воеводе / Пер. Г. М. Прохорова (ошибочно, вместо — О. В. Творогова) // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2002. С. 269—276; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 200—201; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 399—400 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) («Лаодикийское послание» в пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 347; Maier J. Zum jüdischen Hintergrund des sogenannten «Laodicensischen Sendschreibens» // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1969. Bd 17. S. 1—12; Di Salvo M. Osservazioni sulle rielaborazioni sei- e settecentesche della «Povest' o Drakule» // La povest' russa fra evo antico ed evo moderno / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 161—170 (Europa Orientalis, vol. 9); Григоренко А. Ю. «Лаодикийское послание» и его литературное окружение // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 324—329; Силантьева И. В. Сюжетика «Повести о Дракуле» // Проблемы литературных жанров: Материалы VI научной межвузовской конференции. 7—9 декабря 1989 г. Томск, 1990. С. 20—21; Stichel R. L'«Epistola laodicensis» attribuita all' eretico Kuricyn: Uno scritto di epoca paleocristiana // Il battesimo delle terre Russe: Bilancio di un millennio. Firenze, 1991. P. 213—231 (Civiltà Veneziana. Studi, vol. 43); De Michelis G. 1) Il «Laodikijskoe poslanie»: Giudaizzanti e prima riforma // Ricerche Slavistiche. 1992—1993. Vol. 39—40, fasc. 1. P. 154—171; 2) La Valdesia di Novgorod: «Giudaizzanti» e prima riforma. Torino, 1993; Одесский М. Г. 1) Курицын Федор Васильевич // Литература и культура Древней Руси. С. 76—78; 2) Государь-кудесник в древнерусской литературе: К вопросу о демонической природе Дракулы-воеводы // Материалы Международного конгресса «100 лет Р. О. Якобсону». Москва, 18—23 декабря 1996 г. М., 1996. С. 145—146; 3) Румыния в «Сказании о Дракуле воеводе» // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 151—166; Taube M. 1) The «Poem on the Soul» in the «Laodicean Epistle» and the Literature of the Judaizers // Камень краеугльянь: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 671—685 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); 2) The Fifteenth-Century Ruthenian Translations from Hebrew and the Heresy of the Judaizers: Is there a Connection? // Speculum Slaviae Orientalis: Muscovy, Ruthenia and Lithuania in the Late Middle Ages = Московия, Юго-Западная Русь и Литва

в период позднего Средневековья. М., 2005. P. 185—208 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 4); Лурье Я. С. Курицын Федор Васильевич // Литература Древней Руси. С. 98—100; Мильков В. В. Отвергнутая традиция: Учение еретиков-«жидовствующих» // Древняя Русь: Пересечение традиций. М., 1997. С. 434—440; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 255—258; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 226; Юрганов А. Л. 1) Герменевтика «Лаодикийского послания» // Actio nova. 2000. М., 2000. С. 53—73; 2) Мог ли апостол Павел быть «пророком старейшиной»: (Дополнительный комментарий к «Лаодикийскому посланию») // Историк во времени. Третьи Зиминские чтения: Доклады и сообщения научной конференции. М., 2000. С. 189—190; Andreescu S. Dracula. Vlad III Tepeș: Mezi mýtem a realitou. Praha, 2001; Romanchuk R. The Reception of the Judaizer Corpus in Ruthenia and Muscovy: A Case Study of the «Logic» of Al-Ghazzali, the «Cipher in Squares», and the «Laodicean Epistle» // Speculum Slaviae Orientalis. P. 144—165; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 670; Архангельская А. В. «Повесть о Дракуле» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 538—542; Филина Е. И. «Повесть о Дракуле» Федора Курицына в контексте русской общественной мысли XV—XVI вв. // Историк и его время: Воспоминания, публикации, исследования (Памяти С. А. Павлюченкова). М., 2010. С. 135—141.

**СЛОВАРЬ КНИЖНИКОВ И КНИЖНОСТИ ДРЕВНЕЙ РУСИ.
ВЫП. 2 (ВТОРАЯ ПОЛОВИНА XIV—XVI В.).
ЧАСТЬ 2: Л—Я**

Лев Филолог (с. 3). *Изд.*: Слово похвальное Льва Филолога Михаилу и Феодору Черниговским / Подгот. текста и комм. Н. Ф. Дробленковой; пер. Г. М. Прохорова // ПЛДР. Вторая половина XVI в. М., 1986. С. 482—515, 628—630; Слово похвальное Филолога черноризца о святых великомучениках Черниговских, славном Михаиле, великом князе, и о Феодоре, его советнике / Подгот. текста и комм. Н. Ф. Дробленковой; пер. Н. Ф. Дробленковой и Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 16—47, 540—542.

Лит.: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 111, 114, 117, 118, 126; Дмитриева Р. П. К вопросу о литературной деятельности Льва Филолога // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 64—68; Панченко О. В. 1) Две редакции Слова Льва Филолога Михаилу и Феодору Черниговским // Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 7—8; 2) Из археографических разысканий в области соловецкой книжности. I. «Похвальное слово русским преподобным» — сочинение Сергия Шелонина: (Вопросы атрибуции, датировка, характеристика авторских редакций) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 550, примеч. 25; Минеева С. В. 1) Похвальные слова на память Зосимы и Савватия Соловецких, приписываемые Льву Филологу: (К проблеме атрибуции и источников) // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1994. Сб. 7, ч. 2. С. 276—312; 2) Похвальные слова Льва Филолога на память соловецких святых и Житие Зосимы и Савватия: О вторичной зависимости текстов // Там же. М., 1996. Сб. 8. С. 229—245; 3) Еще раз об источниках Похвальных слов на память Зосимы и Савватия Соловецких, приписываемых Льву Филологу // Там же. М., 1998. Сб. 9. С. 209—222; 4) Языковые данные при решении проблемы атрибуции древнерусского текста: (Послания Льва Филолога) // Проблемы славянской и романо-германской филологии: Сб. материалов Региональной научно-практической конференции. 25 апреля 2000 г. Курган, 2000. С. 24—29; 5) Рукописная традиция Жития преподобных Зосимы и Савватия Соловецких, XVI—XVIII вв. М., 2001. Т. 1. С. 167—216; Плигузов А. И. Полемика в рус-

ской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Ostrowski D. Direction of Bowgowing between «Vitae»: The «Life of Iosif of Volokolamsk» by Lev Filolog and the «Life of Serapion, Archbishop of Novgorod» // Palaeoslavica. 2005. Vol. 13, No. 1. P. 109—141; Усачев А. С. Степенная книга и древнерусская книжность времени митрополита Макария. М.; СПб., 2009. С. 231—234.

Левкея Аишев (с. 6). *Лит.*: Крушельницкая Е. В. К вопросу об автобиографизме в древнерусской литературе // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 102—121.

Леонид (с. 7). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 433; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 244—245.

«Лествица» Иоанна Синайского (с. 9). *Изд.*: Копреева Т. Н. Неизвестный памятник древнеболгарской книжной культуры «Избор избран от книг Иоанна Лествичника»: (Из истории русско-болгарских книжных связей) // Копреева Т. Н. Немеркнувший свет: Из истории книжных связей Болгарии и России. XI—начало XIX веков. Велико Търново, 1996. С. 90—111; Иоанн Иоанну радуватися: (Послание Иоанна Синайского Иоанну Раифскому) / Изд. Т. Г. Попова // Palaeoslavica. 2003. Vol. 11. С. 240—245; Попова Т. Г. 1) Послание Иоанна Синайского Иоанну Раифскому: (По списку «Лествицы» XII в.) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 423—427; 2) Слово об отречении от мира суетного жития: (По древней славянской рукописи Лествицы) // Palaeoslavica. 2005. Vol. 13, No. 2. С. 89—116; 3) «Слово о странничестве» Иоанна Лествичника: (Текст и комментарий) // Ruthenica. Київ, 2006. Т. 5. С. 194—213; 4) Слово о послушании Иоанна Синайского: (По тексту древнеславянского перевода Лествицы) // Palaeoslavica. 2007. Vol. 15, No. 1. С. 160—259; 5) «Слово о безгневи и кротости»: (По тексту преславского перевода «Лествицы») // Ibid. 2008. Vol. 16, No. 2. С. 103—128.

Лит.: Богдановић Д. Покајни канон Лествице у старом српском преводу // Зборник Филозофског ф-та. Београд, 1974. Књ. 12, св. 1. С. 251—289; Нерпелл М. Some Slavonic Manuscripts of the «Scala Paradisi» // Byzantinoslavica. 1984. Vol. 18, fasc. 3. P. 50—56; Саенко Л. П. Палеография, графика и орфография Тверской Лествицы 1402 г. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1984; Кенанов Д. 1) Йоан Лествичник и образът на Добрия Пастир в «Похвално слово за Евтимий Търновски» // Литературна мисъл. 1987. Год. 31, кн. 2. С. 122—126; 2) Преп. Йоан Лествичник, преп. Симеон Нови Богослов и агиология на св. Евтимий, патриарх Търновски: (Текстологически бележки) // Международна конференция в чест на проф. д-р Тотю Коев. Велико Търново, 2005. С. 71—75; 3) Герман Тулупов и «Лествица Тълковна» // Славистични проучвания. Велико Търново, 2008. С. 91—113; 4) Йоан Лествичник и образният свят на Кирил Туровски // Slavica. Debrecen, 2008. Vol. 37. С. 57—65; 5) Митрополит Киприан и новият Евтимиев превод на «Лествицата» // Киприанови четения: 600 години от успението на св. Киприан, митрополит Московски. Септември, 2006 г. Килифаревски манастир «Рождество Богородично» — София — Мо-

ска. Велико Търново, 2008. С. 165—190; 6) Герман Тулупов и старобългарската книжовна традиция: Житие на св. Йоан Лествичник // Доброе слово дати: Славистични изследвания, посветени на 65-годишния юбилей на доц. д-р Лила Мончева. Шумен, 2009. С. 43—57; 7) За смесените редакции от старобългарския превод на книгата «Лествица» // Проглас. Велико Търново, 2010. Год. 19, кн. 1. С. 114—125; 8) За «скитащите» текстове от Супрасълския Ретков сборник // Пак там. 2011. Год. 20, кн. 1. С. 169—181 (Житие Йоанна Лествичника); Лазич М. Лествица Јована Лествичника у хиландарским исихастичким зборницима // Археографски прилози. Београд, 1988—1989. Т. 10—11. С. 45—50; Гальченко М. Г. 1) Палеографическое описание Архивской Лествицы XIII в., одной из древнейших славянских рукописей, написанных на бумаге и пергамене (в прокладку) // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1989. Год. 13, кн. 1. С. 46—52; 2) О древнейшей восточнославянской рукописи, написанной на бумаге и пергамене (в прокладку) // Седьмая научная конференция по проблемам книговедения. Секция рукописной книги: Тезисы докладов. М., 1992. С. 12; 3) О датировке и особенностях орнаментики Архивской Лествицы — древнейшей восточнославянской рукописи, написанной на бумаге и пергамене (в прокладку) // Книга: Исследования и материалы. М., 1994. Сб. 68. С. 292—297; Бобров А. Г. Книгописная мастерская Лисицкого монастыря: (Конец XIV—первая половина XV в.) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 86—88; Мострова Т. 1) Към въпроса за Лествицата в славянската ръкописна традиция // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1991. Год. 15, кн. 3. С. 70—90; 2) За преславската основа на най-ранния превод на Лествицата // Хиляда и осемдесет години от смъртта на Наум Охридски. София, 1992. С. 204—218; 3) Преписи на Лествицата от XV век, запазени в България // Българският петнадесети век: Сб. с доклади за българската обща и културна история през XV век. София, 1993. С. 209—221; 4) Извлечения от Лествицата в Сводния патерик от XIV век // Търновска книжовна школа. Т. 5: Паметници. Поетики. Историография. Велико Търново, 1994. С. 415—422; 5) Преписът на Лествицата на Йоан Климакс в мартенския том на Великите Чети-Минеи на митрополит Макарий // *Abhandlungen zu den Grossen Lesemenäen des Metropolitens Makarij: Kodikologische, miszellenologische und textologische Untersuchungen* / Hrsg. von Ch. Voss, H. Warkentin und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2000. С. 209—240 (*Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes*, t. 49); Николаев Н. И. Об источниках московского издания Лествицы 1647 г. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 277—283; Прохоров Г. М. 1) «Лествица» преподобного Иоанна Синайского в Древней Руси // Материалы Междисциплинарного и Экуменического симпозиума в г. Галле в Саксонии 13—16 апреля 1988 г. Лейпциг, 1993. С. 303—315; 2) Келейная исихастская литература (Иоанн Лествичник, Авва Дорофей, Исаак Сириин, Симеон Новый Богослов, Григорий Синаит) в библиотеке Кирилло-Белозерского монастыря с XIV по XVII в. // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 44—58; 3) Келейная исихастская литература: (Иоанн Лествичник, Авва Дорофей, Исаак Сириин, Симеон Новый Богослов, Григорий Синаит) в библиотеке Со-

ловецкого монастыря // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 108—122; Возисова Л. В. Русские списки Лествицы в фондах Отдела рукописей РГБ // VI Ломоносовские чтения: Программа и тезисы научной конференции. 16—19 ноября 1994 г. Архангельск, 1994. С. 128—130; Морозов Д. А. Древнерусская рукопись на среднеазиатской бумаге: (Заполнившаяся лакуна славянской кодикологии) // Архив русской истории. М., 1994. Вып. 5. С. 193—200; Соловьева Т. Г. 1) Варьирующаяся лексика «Лествицы» Иоанна Синайского // Проблемы культуры, языка, воспитания: Доклады и научные сообщения преподавателей и аспирантов Северодвинского гуманитарного ин-та Поморского международного пед. ун-та им. М. В. Ломоносова. Архангельск, 1994. Вып. 1. С. 11—16; 2) Изучение «Лествицы» Иоанна Синайского в научной литературе // Там же. Архангельск, 1996. Вып. 2. С. 72—77; Попова Т. Г. 1) Иоанн Синайский и его «Лествица» // Русская речь. 1996. № 2. С. 57—61; 2) Графические и орфографические особенности «Слова к пастуху» по списку Лествицы 1334 года // Проблемы культуры, языка, воспитания: Сб. научных трудов преподавателей и аспирантов. Архангельск, 2000. Вып. 4. С. 59—66; 3) Некоторые палеографические и текстологические особенности рукописи Музейного собрания (фонд 178) ОР РГБ № 6611 // Русский язык: История, диалекты, современность. Сб. научных трудов. М., 2000. Вып. 2. С. 3—12; 4) К вопросу о существовании русской стилистической редакции Лествицы Иоанна Синайского // Русский язык: История, диалекты, современность. Сб. научных трудов. М., 2001. (Вып. 3). С. 19—30; 5) «Лествица» Иоанна Синайского в средневековой славянской книжности // Многократные переводы в южнославянского средневековья: Доклады от Международной конференции. София, 7—9 июля 2005 г. София, 2006. С. 287—300; 6) Лествица и ее списки в трудах А. И. Соболевского // А. И. Соболевский и русское историческое языкознание: (К 150-летию со дня рождения ученого). Тезисы докладов Международной научной конференции (Москва, 8—11 июня 2007 г.). М., 2007. С. 53; 7) О древнейшей славянской рукописи Лествицы // Проблеми на Кирило-Методиевското дело и българската култура през 9—10 в. София, 2007. С. 579—586 (Кирило-Методиевски студии, кн. 17); 8) К вопросу о количестве славянских рукописей Лествицы Иоанна Синайского: (XII—XVII вв.) // Археографски прилози. Београд, 2007—2008. Т. 29—30. С. 7—34; 9) Славянская рукописная традиция Лествицы Иоанна Синайского. Северодвинск, 2010; Гальченко М. Г., Яценко А. И. Палеографические и графико-орфографические особенности Лествиц 1421 и 1424 гг., написанных в Константинополе и на Афоне русским монахом Евсевием-Ефремом: (К вопросу о втором южнославянском влиянии) // Вопросы языкознания. 1997. № 1. С. 31—47; Василева Н. 1) Новгородский список «Лествицы» Иоанна Синайского // Славянские чтения: Материалы докладов и сообщений Региональной научной конференции. Чебоксары, 1999. С. 11—18; 2) Движение на средневековния текст: (Старобългарски и среднобългарски превод на «Лествицата» на Йоан Синайски) // Търновска книжовна школа. Т. 7: Търновската книжовна школа и християнската култура в Източна Европа. Велико Търново, 2002. С. 329—342; 3) Лексиката на Лестви-

дата: Преславски и Търновски превод. Варна, 2002; 4) «Лествицата» и преславската редакция на старобългарския книжовен език // Преславска книжовна школа. София, 2002. Т. 6. С. 165—175; Вязникова Л. В. Графика и орфография списков Лествицы середины XV века: (К вопросу о втором южнославянском влиянии) // Вопросы современной лингвистики: Межвузовский сб. научных трудов. Архангельск, 1999. С. 4—8; Янкова В., Василева Н. «Лествицата» на Йоан Лествичник и типологията на житийния текст // Търновска книжовна школа. Т. 6: Българската литература и изкуство от Търновския период в историята на православния свят. Велико Търново, 1999. С. 65—70; Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 28—33. С. 119—128; № 101. С. 291—295; Василева Н., Янкова В. «Лествицата» на Йоан Синайски — текст, история, митология // Търновска книжовна школа. Т. 7. С. 153—163; Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии: XIV век. Вып. 1: (Апокалипсис—Летопись Лаврентьевская). М., 2002. С. 520—552; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 233—234, 277—278; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосковья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 160, 193; Грицевская И. М. Патристика в репертуаре Московского Печатного двора дореформенного периода // Федоровские чтения. 2005 г. М., 2005. С. 268—295; Козлова А. Ю. О коломенских рукописях начала XV века: (Коломенский список Толковой Палеи и Лествица Иоанна Синайского 1422 г.) // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 49—50; Круминг А. А. Славянский перевод Лествицы // Румянцевские чтения: Материалы Международной конференции (5—7 апреля 2005). М., 2005. С. 132—136; Мещерина Е. Г. Святоотеческая традиция в литературе средневековой Руси: Тема «небесной лествицы» // Церковь и время: Научно-богословский и церковно-общественный журнал. М., 2005. № 3 (32). С. 206—243; Творогов О. В. Древнерусская книжность XI—XIV веков: Каталог памятников (Продолжение) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 411—412; Православная энциклопедия. Т. 24: Иоанн Воин—Иоанна Богослова Откровение. М., 2010. С. 407—408; Сапожникова О. С. Русский книжник XVII века Сергей Шелонин: Редакторская деятельность. М.; СПб., 2010. С. 258—320.

Летописец Владимирский (с. 17). Изд.: ПСРЛ: Владимирский летописец. Новгородская вторая (Архивская) летопись. М., 2009 (репринт кн.: ПСРЛ. М., 1965. Т. 30) (с. V—XX; Новикова О. Л. Предисл. к изд. 2009 г.).

Лит.: Муравьева Л. Л. О Повести временных лет Владимирского летописца // Славяне и Русь: К 60-летию Б. А. Рыбакова. М., 1968. С. 331—339; Алексеев Ю. Г. Владимирский летописец и победа на Угре // ВИД. Л., 1985. Вып. 16. С. 123—134; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35);

Цыб С. В. Методика историко-хронологического исследования: (На примере древнерусской хронологии) // Источник. Метод. Компьютер: Сб. научных трудов. Барнаул, 1996. С. 23—46.

Летописец Еллинский и Римский (с. 18). *Изд.*: Летописец Еллинский и Римский / Основной список подгот. О. В. Твороговым и С. А. Давыдовой; вступ. ст., археографический обзор и критический аппарат изд. подгот. О. В. Твороговым. Т. 1: Текст. СПб., 1999; Т. 2: Комментарий и исследование О. В. Творогова. СПб., 2001 (рец.: Водолазкин Е. Г. // *Die Welt der Slaven*. 2002. Jhrg 47. С. 394—398; Мещерская Е. Н., Пиотровская Е. К. // *ВВ. М.*, 2004. Т. 63 (88). С. 265—270).

Лит.: Franklin S. Some Apocryphal Sources of Kievan Russian Historiography // *Oxford Slavonic Papers*. 1982. N. S. Vol. 15. P. 1—27; Таубе М. О генезисе одного рассказа в составе «Еллинского летописца» второй редакции: («О взятии Иерусалима Титом») // *Russian Literature and History: In Honor of Professor Иуа Serman*. Jerusalem, 1989. С. 146—151; Творогов О. В. 1) Хронографы Древней Руси // *ВИ*. 1990. № 1. С. 38—42; 2) Летописец Еллинский и Римский // *Литература Древней Руси*. С. 100—101; 3) Подготовка к изданию «Летописца Еллинского и Римского» // *Вестник Российского гуманитарного научного фонда*. М., 1996. № 3. С. 172—174; 4) Летописец Еллинский и Римский: Текстологические проблемы // *ТОДРЛ*. СПб., 2001. Т. 52. С. 47—78; Водолазкин Е. Г. 1) Хроника Амартола в Летописце Еллинском и Римском // *Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов*. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 1; 2) Хронология русской хронографии. Часть 2 // *ТОДРЛ*. СПб., 1991. Т. 51. С. 9—19; То же. Часть 3 // Там же. Т. 52. С. 79—97; 3) Хроника Георгия Амартола в древнерусских хронографических сводах // *Мыслящую свободно именьям и нравомь: Zu Ehren von Dietrich Freydanck / Hrsg. von S. Mengel unter Mitarbeit von Th. Daiber*. Münster, 2000. S. 307—323 (*Slavica Varia Halensia*, vol. 6); 4) О жанровых особенностях ранней русской хронографии // *Литература, культура и фольклор славянских народов: XIII Международный съезд славистов* (Любляна, август 2003). Доклады российской делегации. М., 2003. С. 56—73; Давыдова С. А. 1) Мог ли быть Пролог источником Летописца Еллинского и Римского? // *РЛ*. 1999. № 1. С. 145—149; 2) «Сказание о св. Софии Цареградской» в Летописце Еллинском и Римском // *ТОДРЛ*. Т. 52. С. 561—566; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 150—151, 153; Плюханова М. Б. 1) Библейские хронографы // *Библия в духовной жизни, истории и культуре России и православного славянского мира: К 500-летию Геннадиевской Библии*. Сб. материалов Международной конференции. Москва, 21—26 сентября 1994 г. М., (2001). С. 76—77, 84—89; 2) Фрагмент из Апокалипсиса в Еллинском Летописце // *Russica Romana*. 2001. Vol. 9. P. 189—199; 3) Книга пророка Даниила в Еллинском Летописце // *Ibid*. 2003. Vol. 10. С. 9—33; Бобров А. Г. К вопросу о времени и месте создания Летописца Еллинского и Римского второй редакции // *ТОДРЛ*. СПб., 2004. Т. 55. С. 82—90; Дони на Л. Н. 1) «Летописец Еллинский и Римский» — русская историческая энциклопедия XV века // *Философский век:*

Альманах. Вып. 27: Энциклопедия как форма универсального знания: От эпохи Просвещения к эпохе Интернета. СПб., 2004. С. 96—101; 2) Соотношение древних и новых основ существительных типа «небо» в тексте «Летописца Еллинского и Римского» // Материалы XXXIII Международной филологической конференции. 15—19 марта 2004 г. Санкт-Петербург. СПб., 2004. Вып. 5. С. 17—23; 3) Синхронизация разновременных морфологических вариантов в языке «Летописца Еллинского и Римского»: (XV век) // Русская культура нового столетия: Проблемы изучения, сохранения и использования историко-культурного наследия. Вологда, 2007. С. 698—705; 4) «Межь мирскихъ словесъ и слова Божия»: Склонение существительного «слово» в «Летописце Еллинском и Римском» // Грани русистики: Филологические этюды. Сб. статей, посвященный 70-летию профессора В. В. Колесова. СПб., 2007. С. 459—470; Колесов В. В. Заметки о языке Летописца Еллинского и Римского: (К вопросу о месте и времени составления) // ТОДРЛ. Т. 55. С. 91—97; Рыков Ю. Д. Новонайденный фрагмент Летописца Еллинского и Римского второй редакции // Там же. С. 71—81; Тамаркина И. В. Источники «Сказания о посмертном прощении императора Феофила» в древнерусских хронографических сводах // Афиногенов Д. Е. «Повесть о прощении императора Феофила» и Торжество Православия. М., 2004. С. 165—177 (Прил. IV); Шибаев М. А. Летописные источники Еллинского Летописца второго вида // Рукописная книга Древней Руси: От кодикологии к текстологии. СПб., 2004. С. 187—204; Вилкул Т. Л. 1) О так называемой «промежуточной» редакции Александрии хронографической в Еллинском Летописце // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 24—25; 2) Повесть временных лет и Хронограф // Palaeoslavica. 2007. Vol. 15, No. 2. С. 56—116.

Летописец начала царства (с. 20). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 29: Летописец начала царства царя и великого князя Ивана Васильевича. Александро-Невская Летопись. Лебедевская летопись. М., 2009 (репринт кн.: ПСРЛ. М., 1965. Т. 29) (с. IV—VI — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Морозов В. В. 1) Об источниках Царственной книги: (Летописец начала царства) // Летописи и хроники. 1984 г. М., 1984. С. 75—87; 2) Летописец начала царства: Складывание и эволюция // Историк во времени. Третьи Зиминские чтения: Доклады и сообщения научной конференции. М., 2000. С. 166; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 1994. С. 336; Солодкин Я. Г. Тайна «хроник» боярина И. Ф. Мстиславского: (К истории частного летописания в России XVI в.) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 945—949; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 467; Усачев А. С. Благовещенский протопоп Андрей и Летописец начала царства // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 115—116.

«**Летописец от 72-х язык**» (с. 21). *Лит.*: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Новикова О. Л. Лихачевский «Летописец от 72-х язык»: К истории создания и бытования // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. М.; СПб., 2010. С. 237—272.

Летописец Рогожский (с. 22). *Изд.*: Летописец Рогожский // Тверские летописи: Древнерусские тексты и переводы / Вступ. ст., пер. и примеч. В. З. Исакова. Тверь, 1999. С. 25—59 (с пер. на русс. яз.); ПСРЛ. Т. 15: Рогожский летописец. Тверской сборник. М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. М., 1965. Т. 15, вып. 1) (с. V—VIII — предисл. Б. М. Клосса); Русские летописи. Т. 6: Рогожский летописец. Тверская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 2000 (по кн.: ПСРЛ. М., 1965. Т. 15, вып. 1); Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 25—39 (отрывок в пер. на русс. яз.).

Лит.: Муравьева Л. Л. 1) Заметки о Рогожском летописце // Источниковедение отечественной истории: Сб. статей. 1984 г. М., 1986. С. 143—153; 2) Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 72—127; 3) Рогожский летописец и ростово-суздальская летописная традиция // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. статей. М., 1996. С. 25—37; 4) Рогожский летописец XV в. М., 1998 (рец.: Алексеев С. В. К вопросу о происхождении Рогожского летописца: (На монографию Л. Л. Муравьевой «Рогожский летописец XV века») // Русское средневековье. 1999 г.: Духовный мир. М., 1999. С. 127—129); Лурье Я. С. 1) Летописи первой половины XV в. как литературные и исторические памятники // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 39—57; 2) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Гришина Н. Г. Полные календарные даты Рогожского летописца // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. статей памяти В. И. Буганова. М., 2001. С. 65—116; Кучкин В. А. Об издании Рогожского летописца // Древняя Русь. М., 2004. № 3 (17). С. 101—109; Родионова А. Форма «бышеть» в Рогожском летописце: Образование, значение, употребление // Русский язык в научном освещении. М., 2007. № 1 (13). С. 114—118; Конявская Е. Л. Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина. Київ, 2008. № 1. С. 156—162); Анисимова Т. В. Сборник хронографический с Рогожским летописцем: (Археографическое описание) // Летописи и хроники: Новые исследования. 2008 г. М.; СПб., 2008. С. 52—93.

Летописец Соловецкий (с. 23). *Изд.*: Новикова О. Л. О второй редакции так называемого Соловецкого летописца // Книжные центры Древней Руси: Соловецкий монастырь. СПб., 2001. С. 214—284.

Лит.: Дмитриева Р. П. О раннем периоде истории Соловецкого монастыря в Житиях Зосимы и Савватия и в списках Соловецкого летописца // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 89—98; Строганов М. В. Летописец Соловецкий: (По материалам Государственного архива Тверской области) // Северный текст в русской культуре: Материалы Международной конференции. Северодвинск, 25—27 июня 2003 г. Архангельск, 2003. С. 243—249; Лобакова И. А.

«Сказание вкратце» о соловецких игуменах // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 170—174; Солодкин Я. Г. Об авторстве и источниках Соловецкого летописца 1580-х годов // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 297—309.

Летописи белорусско-литовские (западнорусские) (с. 26). *Изд.:* Хрэстаматыя па стражытнай беларускай літаратуры / Склаў А. Ф. Коршунаў. Мінск, 1959. С. 93—124 (отрывки); Беларускія летапісы і хронікі. Пераклад са старажытна-рускай, старажытнабеларускай і польскай / Уклад. У. Арлова; прадм. В. Чамярыцкага. Мінск, 1997; ПСРЛ. Т. 17: Западнорусские летописи. М., 2008 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1907. Т. 17) (с. II—III — предисл. Б. М. Клосса; с. а—q — предисл. Н. Н. Улашика к кн.: ПСРЛ. М., 1980. Т. 35).

Лит.: Ючас М. А. Хроника Быховца // Летописи и хроники. 1973 г. М., 1974. С. 220—231; Улашик Н. Н. 1) Подготовка к печати и издание тома XVII «Полного собрания русских летописей» // Там же. С. 360—368; 2) Белорусско-литовское летописание // ВИ. 1984. № 12. С. 63—72; Чемерицкий В. А. Работа автора первого Белорусско-литовского свода над русскими источниками // Летописи и хроники. 1980 г. М., 1981. С. 182—189; Капыскі З. Ю. Беларуска-літоўскія летапісы XV—XVI стст. як помнікі гістарычнай думкі // Весці АН БССР. 1986. Серыя грамадскіх навук. № 4. С. 80—88; Казакова Т. П. 1) Беларуска-літоўскі летапіс 1446 г. і кіеўская літаратурная традыцыя // Веснік Беларускага дзяржаўнага ун-та. 1987. Сер. 4: Філалогія. Журналістыка. Педагогіка. Псіхалогія. № 2. С. 15—17; 2) Белорусская литература XV века и древнерусская письменность: (Летописание, ораторская проза). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Минск, 1991; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Марзалюк І. Ідэалагічнае змаганне «Літвы» за роўны статус з Каронай: (Паводле беларуска-літоўскіх летапісаў XV—XVI стагоддзеў) // Край = Край: (Polonica—Albaruthenica—Lithuanica). Маргілёў, 2001. № 1—2. С. 42—48; Шеков А. В. Рассказ о сражениях на Дону в 1380 г. в Белорусской I летописи // Верхнее Подонье: Природа. Археология. История. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2: История. Этнография. Искусствоведение. Тула, 2004. С. 13—22; Мотульский Р. С. Развитие летописания на белорусских землях в период Великого княжества Литовского: (Вторая половина XIII—1569 г.) // Наука о книге: Традиции и инновации. Материалы 12-й Международной конференции по проблемам книговедения. М., 2009. Ч. 1. С. 47—49.

Летописи Псковские (с. 27). *Изд.:* ПСРЛ. М., 2000—2003. Т. 5, вып. 1—2 (репринт кн.: Псковские летописи / Пригот. к печати А. Насонов. М.; Л., 1941. Вып. 1; М., 1955. Вып. 2) (с. 5—7 в т. 5, вып. 1 — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Капорулина Л. В. Синонимика приименных падежных и предложно-падежных соединений в языке русских летописей: (Материалы Лаврентьевской и I Псковской летописей) // Программа и краткое содержание докладов к X научно-методической конференции Северо-Западного зональ-

ного объединения кафедр русского языка педагогических ин-тов (22 января—27 января). Л., 1968. С. 55—58; Боголюбова Н. Д. К вопросу о порядке слов в Псковской I летописи (по Тихановскому списку): (Порядок следования главных членов предложения в простом двусоставном предложении) // Уч. зап. Латвийского гос. ун-та им. Петра Стучки. Т. 115: Труды кафедры русского языка. Филологические науки: Вопросы стиля и истории грамматики. [Рига, 1969]. С. 69—98; Денисенко Ю. Ф. 1) Значение слова «кут» в Псковских летописях // Вопросы теории и истории языка: Сб. статей, посвященный памяти Б. А. Ларина. Л., 1969. С. 170—178; 2) Значение сочетания «чистый бор» в Псковских летописях // XII научно-методическая конференция Северо-Западного зонального объединения кафедр русского языка: Программа и краткое содержание докладов (26—31 января 1970 г.). Л., 1970. С. 53—56; Немцева Л. И. Некоторые наблюдения над предложно-падежными конструкциями «Псковской летописи» // Уч. зап. Латвийского гос. ун-та им. Петра Стучки. Т. 115. С. 46—68; Никифоров А. И. О фольклорном репертуаре XII—XVIII вв.: На материале «Слова о полку Игореве», «Задонщины», «Повести о разорении Рязани», Псковской летописи, Азовских повестей и других памятников / Публ. С. Н. Азбелева // Из истории русской советской фольклористики. Л., 1981. С. 143—204; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Круглова Т. В. К истории псковского летописания XVI в. // Земля Псковская, древняя и современная: Тезисы докладов к научно-практической конференции 1998/99 гг. Псков, 1999. С. 73—81; Гарифулин Ф. Ш. К вопросу об авторстве и месте создания свода 1547 г. Псковской первой летописи // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 25—29; Рыко А. И., Абраменко О. А. Языковые особенности Строевского списка Псковской Третьей летописи (gen. и dat.-loc. sg. праславянского ā/jā склонения) // История и филология: Проблемы научной и образовательной интеграции на рубеже тысячелетий. Материалы Международной конференции (2—5 февраля 2000 г.). Петрозаводск, 2000. С. 118—125; Демин А. С. Тема Запада и трагические мотивы в Псковской второй летописи // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XIV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 144—150; Трофимова Н. В. След «Задонщины» в псковских летописях // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 70—71; Prinz-aus der Wiesche J. Die Russisch-Orthodoxe Kirche in mittelalterlichen Pskov. Wiesbaden, 2004 (Schriften zur Geistesgeschichte des östlichen Europa, Bd 28); Isoaho M. The Image of Aleksandr Nevskiy in Medieval Russia: Warrior and Saint. Brill; Leiden; Boston, 2006; Петров К. В. Источники дополнительных статей Псковской III летописи // Памяти Лукичева: Сб. статей по истории и источниковедению. М., 2006. С. 437—450; Филюшкин А. И. Изображение Ливонской войны в русском летописании XVI—XVII вв. // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 347—368; Шевелева М. Н. Некнижные кон-

струкции с формами глагола «быти» в Псковских летописях // Вереница литер: К 60-летию В. М. Живова. М., 2006. С. 215—241; Минлос Ф. Р. Позиция атрибута внутри именной группы в языке Псковской летописи // Русский язык в научном освещении. М., 2008. № 2 (16). С. 203—216.

Летописный свод Лицевой (с. 30). *Изд.*: Повесть о Куликовской битве: Текст и миниатюры Лицевого свода XVI века. Л., 1984; Житие Александра Невского: Текст и миниатюры Лицевого свода. Факсимильное изд. Л., 1990; Чайкин Е. В. Угорщина: Великое стояние на Угре. Калуга, 2000 (отрывок); Рассказ о болезни царской в приписке к Лицевому летописному своду / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 11: XVI в. СПб., 2001. С. 298—307, 655—658; Лицевой летописный свод XVI века: Научное факсимильное издание. М., 2005—2008. Т. 1—30 (рец.: Шмидт С. О. Издание Лицевого свода // Русская история. М., 2010. № 3—4 (11—12). С. 78—81).

Лит.: Арциховский А. В. Миниатюры Синодального списка Никоновской летописи // Сборник статей к сорокалетию ученой деятельности академика А. С. Орлова. Л., 1934. С. 117—125; Подобедова О. И. 1) К вопросу об изображении природы в миниатюрах Лицевого летописного свода // Из истории русского и западноевропейского искусства: Материалы и исследования. М., 1960. С. 130—141; 2) Изобразительные средства миниатюристов Лицевого летописного свода // Ежегодник Института истории искусств. 1960 г.: Архитектура и живопись. М., 1961. С. 212—245; 3) К вопросу о составе и происхождении Лицевого летописного свода второй половины XVI в. // ПИ. М., 1961. Вып. 9. С. 280—332; 4) Московская школа живописи при Иване IV: Работы в Московском Кремле 40-х—70-х годов XVI в. М., 1972. С. 69—88; Горский А. Д. Древнерусская соха по миниатюрам Лицевого летописного свода // Историко-археологический сборник: К 60-летию со дня рождения и 35-летию научной, педагогической и общественной деятельности А. В. Арциховского. М., 1962. С. 339—351; Шмидт С. О. 1) Заметки о Синодальном списке Лицевого летописного свода // Культура Древней Руси: Посвящается 40-летию научной деятельности Н. Н. Воронина. М., 1966. С. 300—301; 2) О датировке приписок в Лицевом летописном своде // Общество и государство феодальной России: Сб. статей, посвященных 70-летию Л. В. Черепнина. М., 1975. С. 305—310; 3) К изучению Лицевого летописного свода // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1983. Сб. 3. С. 204—211; Бакланова Н. А. Описание русской природы в «Хождении митрополита Пимена в Царьград» и отображение этого описания в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI в. // ТОДРЛ. М.; Л., 1969. Т. 24. С. 122—128; Покровская В. Ф. Как читал древнерусский книжник миниатюры лицевых исторических рукописей // Там же. С. 167—170; Сизов Е. С. К вопросу о датировке Шумиловского тома Лицевого летописного свода XVI в. // Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. М., 1974. С. 126—140; Амосов А. А. 1) Иерархия цвета в миниатюре как отражение воззрений художников XVI в.: (По материалам Лицевого летописного свода) // 3-я Всесоюзная научная конференция «Книга в России до середины XIX века»: Тезисы докладов. Л., 1975. С. 20—21; 2) Сказание о Мамаевом по-

боище в Лицевом своде Ивана Грозного: (Заметки к проблеме прочтения миниатюр свода) // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 34. С. 49—60; 3) Миниатюры Лицевого свода // Знание — сила. 1980. № 9. С. 43—45; 4) Лицевой летописный свод и библиотека Ивана Грозного // Библиотека Ивана Грозного: Реконструкция и библиографическое описание / Сост. Н. Н. Зарубин. Подгот. к печати, примеч. и доп. А. А. Амосова. Л., 1982. С. 98—117; 5) Из истории создания Лицевого летописного свода: (Организация работ по написанию рукописей) // Древнерусское искусство: Рукописная книга. Сб. 3. С. 213—227; 6) К проблеме точной датировки Лицевого свода XVI века: (Филигрань «Двойная лилия» и ее происхождение) // Книга и ее распространение в России в XVI—XVII вв.: Сб. научных трудов. Л., 1985. С. 7—13; 7) Значение цвета в миниатюрах Лицевого летописного свода: (К постановке вопроса) // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. 1985 г. Л., 1987. С. 56—71; 8) Начало мировой истории в Лицевом своде Ивана Грозного // Книга в России: XVI—середина XIX в. Книгораспространение, библиотеки, читатель. Сб. научных трудов. Л., 1987. С. 7—16; 9) Иерархия цвета в миниатюре как отражение этикетных воззрений русских художников XVI в.: (По материалам Лицевого летописного свода) // Этнографическое изучение знаковых средств культуры. Л., 1989. С. 281—298; 10) Великопермская земля в летописи Ивана Грозного // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 3—4; 11) Главная книга Ивана Грозного // Книжные сокровища: К 275-летию Библиотеки АН СССР. Л., 1990. С. 33—46; 12) Заметки о некоторых историографических мифах: (О датировке Лицевого летописного свода) // Спорные вопросы отечественной истории XV—XVII веков: Тезисы докладов и сообщений Первых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 13—18 мая 1990 г. М., 1990. Ч. 1. С. 16—17; 13) Лицевой летописный свод Ивана Грозного: Опыт комплексного источниковедческого исследования. Автореф. дисс. ... докт. ист. наук. СПб., 1991; 14) К семантике цвета в миниатюрах древнерусских рукописей // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 248—253; 15) Лицевой летописный свод: Историографические заметки // Мир источниковедения: Сб. в честь С. О. Шмидта. Пенза, 1994. С. 41—45; 16) Лицевой летописный свод Ивана Грозного: Комплексное кодикологическое исследование. М., 1998; Скрытников Р. Г. О времени работы Ивана Грозного над Лицевым сводом // Культурное наследие Древней Руси: Истоки. Становление. Традиции. Л., 1976. С. 154—161; Курукин И. В. О методике изучения приписок в Лицевом летописном своде // Великий Октябрь и всемирно-исторический процесс: Московская городская конференция молодых ученых, посвященная 60-летию Великой Октябрьской социалистической революции. Тезисы докладов. М., 1977. С. 239—240; Морозов В. В. 1) Летопись или приписки?: (К вопросу о методике изучения последних томов Лицевого летописного свода XVI века) // Там же. С. 243—246; 2) К вопросу о системе описания разрозненных рукописей: (Лицевой летописный свод XVI в.) // Проблемы научного описания рукописей и факсимильного издания

памятников письменности: Материалы Всесоюзной конференции. Л., 1981. С. 203—208; 3) Фрагмент Лицевого свода в копии XVII века // АЕ за 1982 г. М., 1983. С. 96—106; 4) Лицевой летописный свод о походе Игоря Святославича // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 38. С. 520—536; 5) Лицевой летописный свод XVI в. и его источники: (Об одной историографической легенде) // Источниковедение отечественной истории: Сб. статей. 1984 г. М., 1986. С. 128—142; 6) Практическая археография книжника средневековья: (Из опыта изучения Лицевого летописного свода XVI в.) // АЕ за 1986 г. М., 1987. С. 59—68; 7) Миниатюры Жития Сергия Радонежского из Лицевого летописного свода XVI в. // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки АН СССР. 1985 г. С. 71—87; 8) Об источниках Лицевого летописного свода XVI века // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1987. С. 49—60; 9) Летописец 1568 года: (Атрибуция и состав) // Русская книжность XV—XX вв. М., 1989. С. 155—163 (Труды ГИМ, вып. 71); 10) О методике изучения филиграней Лицевого летописного свода // Филигранологические исследования. Теория, методика, практика: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 87—96; 11) От Никоновской летописи к Лицевому летописному своду: (Развитие жанра и эволюция концепции) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 246—268; 12) Южные славяне на миниатюрах Лицевого летописного свода // Известия на Народната библиотека «Св. св. Кирил и Методий». София, 1992. Т. 20 (26). С. 67—80; 13) Соотношение текстов Царственной книги, Синодального тома Лицевого летописного свода XVI в., Александро-Невской и Лебедевской летописей // Мир источниковедения: Сб. в честь С. О. Шмидта. С. 38—41; 14) А. А. Амосов: Традиции и новаторство в изучении Лицевого летописного свода XVI в. // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 459—463; 15) Лицевой летописный свод XVI века: Уроки историографии // АЕ за 1999 г. М., 2000. С. 52—65; АЕ за 2000 г. М., 2001. С. 42—55; АЕ за 2001 г. М., 2002. С. 43—55; 16) Лицевой свод в контексте отечественного летописания XVI века. М., 2005; Черный В. Д. 1) Архитектурные сооружения Московского Кремля в Лицевом летописном своде XVI в. // Государственные музеи Московского Кремля: Материалы и исследования. Вып. 3: Проблемы русской средневековой художественной культуры. М., 1980. С. 19—28; 2) Изучение изображений архитектуры в произведениях древнерусского искусства // Вопросы источниковедения и историографии СССР: Дооктябрьский период. Сб. статей. М., 1981. С. 26—56; 3) Историко-географическая среда в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI века: (Опыт культурно-исторического исследования). Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1982; 4) Обозначение места событий в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI века: (География, топография, архитектура) // Молодые обществоведы — Ленинскому юбилею: Материалы 3-й Московской городской конференции молодых ученых по общественным наукам. М., 1982. С. 95—97; 5) Карта в миниатюре // Памятники Отечества. М., 1984. № 1 (9). С. 162—165; 6) Некоторые особенности обозначения исторической среды в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI века:

(География, топография, архитектура) // Государственные музеи Московского Кремля: Материалы и исследования. Вып. 5: Новые атрибуции. М., 1987. С. 68—78; 7) Великий Новгород в древнерусской книжной миниатюре // История и культура древнерусского города: (Сб. статей к 60-летию В. Л. Янина). М., 1989. С. 134—146; Богданов А. П., Пентковский А. М. 1) Сведения о бытовании Книги Царственной («Лицевого свода») в XVI в. // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1983. С. 61—95; 2) Судьба Лицевого свода Ивана Грозного // Русская речь. 1984. № 5. С. 92—100; 3) Житие Николы в Лицевом летописном своде // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1985. С. 92—107; Панова Т. Д. Памятники Московского Кремля в Лицевом своде XVI в. // Советская археология. 1983. № 4. С. 83—94; Розов Н. Н. Батальные изображения в Лицевом летописном своде Ивана Грозного // Древнерусское искусство XIV—XV вв. М., 1984. С. 152—155; Дончева-Панайотова Н. Руският илюстриран летописен свод от XVI век за Григорий Цамблак // Търновска книжовна школа. Т. 4: Културно развитие на Българската държава. Краят на XII—XIV в. София, 1985. С. 76—84; Клосс Б. М. Об истории томов Лицевого свода, хранящихся в Публичной библиотеке // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1985. С. 109—115; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Амосов А. А., Морозов В. В. Методика исследования или заданность выводов?: (Размышления по поводу Лицевого летописного свода Ивана Грозного) // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописной и редкой книги Библиотеки Российской Академии наук. 1990 г. СПб., 1994. С. 339—356; Чернецов А. В. 1) Сивиллина книга на миниатюре XVI в.: (К вопросу о специфических чертах городской культуры Древней Руси) // История и культура древнерусского города. С. 264—270; 2) Представление русских книжников XVI в. о власти русских князей и византийских императоров: (По миниатюрам Лицевого летописного свода) // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 266—271; 3) «Людища аки чюдища»: Фольклорные сюжеты и средневековая историческая иконография // Живая старина. 2002. № 4. С. 25—28; Неволин Ю. А. Влияние идеи «Москва — Третий Рим» на традиции древнерусского изобразительного искусства // Искусство христианского мира. М., 1996. Вып. 1. С. 71—84; Творогов О. В. Лицевой свод // Литература Древней Руси. С. 112—113; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 24—49; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 373—374; Конявская Е. Л. О лицевом летописном сборнике из собрания Фадеева // Древняя Русь. М., 2002. № 9 (9). С. 99—104; Merten S. Die Kunst und der Krieg: Kampfbilder und Kriegsverständnis im «Licevoj Letopisnij Svod»

(Moskau, 2. Hälfte des 16. Jahrhunderts) // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 2002. N. F. Bd 50, H. 4. S. 481—518; Гусева О. Г. Символический образ оборонительных сооружений на миниатюрах Лицевого летописного свода XVI в. // *Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 2002 г. М., 2003*. С. 554—574; Лицевой летописный свод XVI века: Методика описания и изучения разрозненного летописного комплекса / Сост. Е. А. Белоконь, В. В. Морозов, С. А. Морозов. М., 2003; Морозов В. В., Чернецов А. В. К вопросу о происхождении Лицевого летописного свода XVI века // *Вестник Российской Академии наук*. М., 2004. Т. 74, № 1. С. 42—46; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 267; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 338—339; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 472; Рамазанова Н. В. Византийское церковное пение в хронографическом томе Лицевого летописного свода // *Греко-русские певческие параллели: К 100-летию Афонской экспедиции С. В. Смоленского*. М.; СПб., 2008. С. 67—76; Котылев А. Ю. Образы Стефана Пермского и земли Пермской в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI века // *Семиозис и культура*. Вып. 5: *Философия и феноменология текста: Сб. научных статей*. Сыктывкар, 2009. С. 218—222.

Летописный свод Московский великокняжеский 1479 г. (с. 32). *Лит.*: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Горский А. А. Пахомий Серб и великокняжеское летописание второй половины 70-х гг. XV века // *Древняя Русь*. М., 2003. № 4 (14). С. 87—93.

Летописный свод Московский великокняжеский кон. XV в. (с. 34). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 25: Московский летописный свод конца XV века. М., 2004 (репринт кн.: ПСРЛ. М.; Л., 1949. Т. 25) (с. V—XVI — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Жихарева Н. Д. 1) Прилагательные в атрибутивно-предикативной функции: (На материале Московской летописи конца XV в. по Уваровскому списку) // *Уч. зап. Орловского пед. ин-та*. Т. 21. Кафедра русского языка. 1962. Вып. 6. С. 82—88; 2) Атрибутивное употребление именных форм качественных прилагательных: (На материале Московского летописного свода по Уваровскому списку) // *Материалы по русско-славянскому языкознанию*. Воронеж, 1963. С. 28—41; 3) Использование относительных прилагательных в атрибутивной функции: (На материале Московского летописного свода по Уваровскому списку) // *Там же*. С. 42—54; 4) Синтаксические функции прилагательных в языке великорусской народности: (На материале Московского летописного свода конца XV в. по Уваровскому списку и московских грамот того же периода). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Воронеж, 1964; Исаев А. В. Имперфект в языке Московского летописного свода конца XV века // *Вопросы русского языка: Сб. статей*. Ярославль, 1970. Вып. 1. С. 145—151; 2) Сложные формы прошедшего времени в языке Московского летописного свода конца

XV века // Там же. С. 152—160; Муравьева Л. Л. О неизвестном пергаменном источнике Московского свода конца XV в. // Общественное сознание, книжность, литература периода феодализма. Новосибирск, 1990. С. 138—143 (Археография и источниковедение Сибири); Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Сергеева Т. С. Особенности категории числа личных местоимений в Московском летописном своде конца XV века по Уваровскому списку // Языковые категории и единицы: Синтагматический аспект. Материалы Восьмой Международной конференции (Владимир, 24—26 сентября 2009 г.). Владимир, 2009. С. 336—338; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 70—85.

Летописный свод Сокращенный (с. 34). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 27: Никаноровская летопись. Сокращенные летописные своды конца XV века. М., 2007 (репринт кн.: ПСРЛ. М.; Л., 1962. Т. 27) (с. V—IX — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Муравьева Л. Л. Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 72—127; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 99. С. 287—290; Петров К. В. О рукописи, содержащей старший список Сокращенного летописного свода 1493 г. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 501—518.

Летопись Архивская (с. 37). *Лит.*: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996.

Летопись Вологодско-Пермская (с. 37). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 26: Вологодско-Пермская летопись. М., 2006 (репринт кн.: ПСРЛ. М.; Л., 1959. Т. 26) (с. V—XV — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Кваша Л. Ю. 1) О лексическом составе Вологодско-Пермской летописи // Проблемы общего и русского языкознания: Сб. статей. М., 1972. С. 60—68; 2) Народно-бытовая лексика Вологодско-Пермской летописи. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1974; Ковалев В. А. К вопросу об источниках Вологодско-Пермской летописи // Вологодский гос. пед. ин-т. Сб. студенческих работ. Вологда, 1974. Вып. 10. С. 22—28; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке.

СПб., 1999. С. 18; Дягилев А. С. Уникальное сообщение Вологодско-Пермской летописи об окончании платежа дани в Большую Орду и его значение для отечественной историографии // Наука и образование: Материалы Всероссийской научной конференции. Кемеровский государственный университет: Беловский институт (филиал). В 4-х частях. Белово, 2003. Ч. 2. С. 116—121; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 452—488.

Летопись Воскресенская (с. 39). *Изд.*: Славяно-молдавские летописи XV—XVI вв. М., 1976. С. 55—59 («Сказание вкратце о молдавских господарях»); Русские летописи. Т. 2: Воскресенская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 1998 (по кн.: ПСРЛ. СПб., 1856. Т. 7); То же. Т. 3: Воскресенская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 1998 (по кн.: ПСРЛ. СПб., 1859. Т. 8); ПСРЛ. Т. 7: Летопись по Воскресенскому списку. М., 2001 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1856. Т. 7) (с. В—D — предисл. Б. М. Клосса); ПСРЛ. Т. 8: Продолжение летописи по Воскресенскому списку. М., 2001 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1859. Т. 8).

Лит.: Описание Рукописного отдела Библиотеки Академии наук СССР. Т. 3, вып. 1: Хронографы, летописи, родословные, разрядные книги. 2-е изд. М.; Л., 1959. С. 332—337; Болдур А. В. Славяно-молдавская хроника в составе Воскресенской летописи // АЕ за 1963 г. М., 1964. С. 72—86; Морозов В. В. Лицевой летописный свод XVI в. и его источники: (Об одной историографической легенде) // Источниковедение отечественной истории: Сб. статей. 1984 г. М., 1986. С. 128—142; Муравьева Л. Л. Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 72—127; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 19—20; Воробьев М. История русской иерархии и летописание // Богословский сборник. М., 2002. Вып. 9. С. 257—271; Трофимова Н. В. Некоторые новые стилевые явления в русском летописании середины XVI века // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 487—493; Ваганов И. В. Воскресенская летопись: Структура и значение. Тезисы // Вестник студенческого научного общества Российского гос. пед. ун-та им. А. И. Герцена. СПб., 2004. Вып. 5. С. 167—171.

Летопись Ермолинская (с. 42). *Изд.*: Перхавко В. Б. Зодчий и книжник Василий Ермолин. М., 1997. С. 148—169 (отрывок); Русские летописи. Т. 7: Ермолинская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 2000 (по кн.: ПСРЛ. СПб., 1910. Т. 23); ПСРЛ. Т. 23: Ермолинская летопись. М., 2004 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1910. Т. 23) (с. IV—VI — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Лурье Я. С. 1) Летописи первой половины XV в. как литературные и исторические памятники // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 39—57; 2) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de

l'Institut d'études slaves, vol. 35); 3) Маргинальные фигуры в русской культуре конца XV в. // In memoriam: Сб. памяти Я. С. Лурье. СПб., 1997. С. 126—130; Lenhoff G. The Ermolin Chronicle Account of Prince Fedor the Black's Relics and the Annexation of Iaroslavl' in 1463 // Russian History / Histoire russe. Vol. 19, Nos. 1—4: The Frontier in Russian History: Proceedings of the Conference held at the University of Chicago, May 29—31. 1992. P. 155—168; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 154; Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Перхавко В. Б. Первые купцы российские. М., 2004. С. 174—199.

Летопись Иоасафовская (с. 43). *Лит.*: Ананьева В. П. Из наблюдений над языком и стилем «Иоасафовской летописи» // Вопросы грамматики русского языка. Тула, 1974. С. 100—115; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 18—19.

Летопись Львовская (с. 44). *Изд.*: Русские летописи. Т. 4: Львовская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 1999 (по кн.: ПСРЛ. СПб., 1910. Т. 20, ч. 1); то же. Т. 5: Львовская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 1999 (по кн.: ПСРЛ. СПб., 1914. Т. 20, ч. 2); ПСРЛ. Т. 20: Львовская летопись. М., 2005 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1910—1914. Т. 20, ч. 1—2) (с. V—XII — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Lenhoff G. Источник рассказа об открытии мошей ярославских князей в Львовской и Софийской II летописях // Russian History / Histoire russe. 1998. Vol. 25, Nos. 1—2. P. 79—88; Кистерева С. Н. К реконструкции протографов Софийской Второй и Львовской летописей // ВИД. СПб., 2005. Вып. 29. С. 400—407.

Летопись Московско-Академическая (с. 45). *Лит.*: Феннелл И. Л. К вопросу об источниках третьей части Московско-Академической летописи // Проблемы изучения культурного наследия. М., 1985. С. 140—148; Муравьева Л. Л. Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 72—127; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996.

Летопись Никаноровская (с. 47). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 27: Никаноровская летопись. Сокращенные летописные своды конца XV века. М., 2007 (репринт кн.: ПСРЛ. М.; Л., 1962. Т. 27) (с. V—IX — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996.

Летопись Никоновская (с. 49). *Изд.*: The Nikonian Chronicle / Ed. by S. A. Zenkovsky; transl. by S. A. and B. J. Zenkovsky. Princeton, 1984—1989. Vol. 1—5 (пер.

на англ. яз.); ПСРЛ. Т. 9—14: Летописный сборник, именуемый Патриаршей или Никоновской летописью. М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. М.; СПб., 1862—1918. Т. 9—14) (с. V—X в т. 9 — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Арциховский А. В. Миниатюры Синодального списка Никоновской летописи // Сборник статей к сорокалетию ученой деятельности академика А. С. Орлова. Л., 1934. С. 117—125; Кузьмин А. Г. К вопросу о времени создания и редакциях Никоновской летописи // АЕ за 1962 г. М., 1963. С. 111—120; Клосс Б. М. 1) Митрополит Даниил и Никоновская летопись // ТОДРЛ. Л., 1974. Т. 28. С. 188—201; 2) Новгородская V летопись и вопрос об источниках Никоновского свода // Летописи и хроники. 1973 г. М., 1974. С. 252—270; Муравьева Л. Л. 1) Об «избытке» известий Никоновской летописи (конец XIII—начало XV в.) // Древности славян и Руси. М., 1988. С. 140—147; 2) Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 72—127; Морозов В. В. 1) Летописец 1568 года: (Атрибуция и состав) // Русская книжность XV—XX вв. М., 1989. С. 153—163 (Труды ГИМ, вып. 71); 2) От Никоновской летописи к Лицевому летописному своду: (Развитие жанра и эволюция концепции) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 246—268; 3) Соотношение текстов Царственной книги, Синодального тома Лицевого летописного свода XVI в., Александро-Невской и Лебедевской летописей // Мир источниковедения: Сб. в честь С. О. Шмидта. Пенза, 1994. С. 38—41; Творогов О. В. 1) Сколько раз ходили на Царьград Аскольд и Дир? // Славяноведение. 1992. № 2. С. 54—59; 2) Никоновская летопись // Литература Древней Руси. С. 110—111; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Володихин Д. М. Летопись Лебедевская о взятии Полоцка войсками Ивана IV в 1563 г.: (Вопросы атрибуции) // Вестник МГУ. 1995. Сер. 8: История. № 1. С. 49—62; Плюханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995; Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 20—24; Казаков Р. Б. 1) Карамзин и Никоновская летопись: Наблюдения к истории изучения памятника // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 377—380; 2) Никоновская летопись в русской исторической науке XVIII—первой четверти XIX в. // Источниковедение. Проблемные лекции. М., 2005. С. 513—523; Фомин Н. К. К вопросу о так называемом первом упоминании Тулы в Никоновской летописи под 1146 годом // Дмитрий Донской и эпоха возрождения Руси: События, памятники, традиции. Тула, 2001. С. 172—185; Воробьев М. История русской иерархии и летописание // Богословский сборник. М., 2002. Вып. 9. С. 257—271; Трофимова Н. В. 1) Некоторые новые стилевые явления в русском летописании середины XVI века // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 487—493; 2) Теория «Москва — Третий Рим» в повествовании Никоновской летописи о правлении Ивана IV

и в «Казанской истории» // Там же. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008. С. 316—324; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 447; Кистерев С. Н. Послание Луки Хрисоверга как источник сведений Никоновской летописи о Несторе Ростовском // Вспомогательные исторические дисциплины — источниковедение — методология истории в системе гуманитарного знания: Материалы XX Международной конференции. Москва, 31 января—2 февраля 2008 г. В 2-х частях. М., 2008. Ч. 1. С. 350—352.

Летопись Новгородская II (с. 51). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 30: Владимирский летописец. Новгородская вторая (Архивская) летопись. М., 2009 (репринт кн.: ПСРЛ. М., 1965. Т. 30) (с. V—XX: Новикова О. Л. Предисл. к изд. 2009 г.).

Лит.: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Амелькин А. О. 1) Новгородская летопись и новгородское летописание в Макарьевскую эпоху // Проблемы истории культуры: Сб. научных трудов. Нижневартовск, 1997. С. 82—91; 2) Новгородская 2-я летопись как источник сведений о событиях в Новгороде XVI в. // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 13—15 ноября. Великий Новгород, 2001 (на титуле — 2000). Ч. 1. С. 138—141; Новикова О. Л. Об одном источнике Новгородской II летописи: (К вопросу об особенностях новгородского летописания середины XVI века) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 66—72; Бобров А. Г. 1) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 225—228; 2) Летописание Великого Новгорода второй половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 95—98; Филюшкин А. И. Изображение Ливонской войны в русском летописании XVI—XVII вв. // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 347—368; Фомина Т. Ю. Новгородское летописание XI—XVII вв.: Отечественная историография. М., 2008. С. 190—195; Страхова О. Б. Канонизация и почитание русских праведников в XVI веке: Случай преп. Иакова Боровицкого (Боровичского). I // Palaeoslavica. 2009. Vol. 17, No. 1. С. 90—93.

Летопись Новгородская IV (с. 51). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 4: Новгородская четвертая летопись. М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. Пг.; Л., 1915—1929. Т. 4, ч. 1, вып. 1—3) (с. V—IX: Бобров А. Г. Первое предисл. к изд. 2000 г.; с. XI—XX: Клосс Б. М. Второе предисл. к изд. 2000 г.).

Лит.: Черепанов С. К. К вопросу о южном источнике Софийской I и Новгородской IV летописей // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 30. С. 279—283; Юрасовский А. В. О соотношении пространной и краткой редакции «Повести о Липицкой битве» в новгородском летописании // Древнейшие государства на территории СССР: Материалы и исследования. 1987 г. М., 1989. С. 58—64; Лурье Я. С. 1) Летописи первой половины XV в. как литературные и исторические памятники // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 39—57; 2) Русь XV века: Отражение в раннем и независимом летописании // ВИ. 1993. № 11—12. С. 3—17;

3) Феодальная война в Москве и летописание первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 82—94; 4) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Lind J. In the Workshop of a Fifteenth Century Russian Chronicle Editor: The Novgorod Karamzin Chronicle and the Making of the Fourth Novgorod Chronicle // The Mediaeval Text: Editors and Critics. Symposium at Odense, 20—21 November 1989. Odense, 1990. P. 65—81; Муравьева Л. Л. Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 128—163; Бобров А. Г. 1) Из истории летописания первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 3—20; 2) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 167—217; Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Романова О. В. Ипатьевская летопись и Новгородско-Софийский свод // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Сб. статей в честь В. К. Зиборова. СПб., 1997. С. 59—66; Шибачев М. А. Хождение дьякона Александра в Новгородской 4 и Софийской 1 летописях // Там же. С. 105—109; Прохоров Г. М. Материалы постатейного анализа общерусских летописных сводов: (Подборки Карамзинской рукописи, Софийская 1, Новгородская 4 и Новгородская 5 летописи) // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 137—205; Новикова О. Л. К вопросу о содержании утраченного листа Голицынского списка Новгородской четвертой летописи // 200 лет первому изданию «Слова о полку Игореве»: Материалы юбилейных чтений по истории и культуре древней и новой России. 27—29 августа 2000 г. Ярославль—Рыбинск. Ярославль, 2001. С. 162—166; Воробьев М. История русской иерархии и летописание // Богословский сборник. М., 2002. Вып. 9. С. 257—271; Конявская Е. Л. Повесть о преставлении Михаила Александровича Тверского в Новгородской IV летописи // Литература Тверского края в контексте древней культуры: Сб. статей и публикаций. Тверь, 2002. С. 43—59; Милютенко Н. И. Источник рассказа о князе Андрее Ярославиче в Новгородской Карамзинской и Новгородской IV летописях // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 67—69; Азбелев С. Н. Новгородско-Софийский летописный свод и недавние концепции истории летописания // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научных конференций 2006—2007 гг. Великий Новгород, 2007. С. 3—12; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 270; Фомина Т. Ю. Новгородское летописание XI—XVII вв.: Отечественная историография. М., 2008. С. 149—159; Севастьянова О. В. Новгородская Четвертая летопись как источник по изучению политических взглядов Новгородского архиепископа Евфимия II // Древняя Русь. М., 2010. № 2 (40). С. 56—73.

Летопись Новгородская Дубровского (с. 52). Изд.: ПСРЛ. Т. 43: Новгородская летопись по списку П. П. Дубровского / Подгот. текста О. Л. Новиковой; подгот. приложения В. И. Легких и И. В. Федоровой. М., 2004 (рец.: Кистерева С. Н. Новое издание Новгородской летописи по списку П. П. Дубровского // РЛ. 2005. № 1. С. 258—260).

Лит.: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris;

СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996. С. 246, 247, 278, 279; Горский А. А. К вопросу о составе русского войска на Куликовом поле // Древняя Русь. М., 2001. № 4 (6). С. 29—37; Новикова О. Л. 1) О происхождении списка Дубровского Новгородской летописи // Кирилл и Мефодий: Духовное наследие. Материалы Международной научной конференции. Калининград, май 2001. Калининград, 2001. С. 38—42; 2) Из истории новгородского летописания XVI в.: Новгородская летопись по списку П. П. Дубровского и родственные ей памятники // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2005. Вып. 9. С. 3—40; Новикова О. Л., Сиренов А. В. Сделано в Чудове // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 441—450; Азбелев С. Н. К вопросу об устном оригинале летописной повести о Куликовской битве // Древняя Русь. М., 2005. № 4 (22). С. 50—79; Фомина Т. Ю. Новгородское летописание XI—XVII вв.: Отечественная историография. М., 2008. С. 183—188; Селезнев Ю. В. Уникальные сведения Новгородской IV летописи по списку Дубровского и расстановка войск великого князя Дмитрия на Куликовом поле // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 1. С. 185—188.

Летопись Новгородская Карамзинская (с. 54). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 42: Новгородская Карамзинская летопись / *Изд. подгот.* А. Г. Бобровым и З. В. Дмитриевой. М., 2002.

Лит.: Lind J. In the Workshop of a Fifteenth Century Russian Chronicle Editor: The Novgorod Karamzin Chronicle and the Making of the Fourth Novgorod Chronicle // The Mediaeval Text: Editors and Critics. Symposium at Odense, 20—21 November 1989. Odense, 1990. P. 65—81; Бобров А. Г. 1) Из истории летописания первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 3—20; 2) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 93—166; Вълчанов В. Сведения за покръстването на българите и началото на славянската писменост в Новгородския Карамзинов летопис // Хиляда и осемдесет години от смъртта на св. Наум Охридски. София, 1993. С. 250—254; Лурье Я. С. 1) Феодальная война в Москве и летописание первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 82—94; 2) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996. С. 25, 207, 266, 275; Прохоров Г. М. Материалы постатейного анализа общерусских летописных сводов: (Подборки Карамзинской рукописи, Софийская 1, Новгородская 4 и Новгородская 5 летописи) // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 137—205; Конявская Е. Л. О повести о Михаиле Александровиче Тверском в Новгородской Карамзинской летописи // Древняя Русь. М., 2003. № 1 (11). С. 107—108; Милютенко Н. И. 1) Источник рассказа о князе Андрее Ярославиче в Новгородской Карамзинской и Новгородской IV летописях // Там же. М., 2005. № 3 (21). С. 67—69; 2) Новгородский свод 1078 г. в составе первой подборки Новгородской Карамзинской летописи // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 586—606; Великий Новго-

род. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 268; Коробейников А. Г. Темпоративы во второй выборке Новгородской Карамзинской летописи // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 52—53; Фомина Т. Ю. Новгородское летописание XI—XVII вв.: Отечественная историография. М., 2008. С. 165—171.

Летопись Новгородская Хронографическая (с. 55). *Лит.*: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Прохоров Г. М. Материалы по-статейного анализа общерусских летописных сводов: (Подборки Карамзинской рукописи, Софийской 1, Новгородской 4 и Новгородской 5 летописи) // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 137—205; Бобров А. Г. 1) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 218—224; 2) Летописание Великого Новгорода второй половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 90—94; Фомина Т. Ю. Новгородское летописание XI—XVII вв.: Отечественная историография. М., 2008. С. 159—165.

Летопись Симеоновская (с. 56). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 18: Симеоновская летопись. М., 2007 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1913. Т. 18) (с. V—VI — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Пак Н. И. Некоторые исторические замечания к летописной «Повести о Михаиле Черниговском» // Литература Древней Руси: Сб. научных трудов. М., 1981. С. 58—61; Лурье Я. С. 1) Летописи первой половины XV в. как литературные и исторические памятники // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 39—57; 2) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Муравьева Л. Л. Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 72—127; Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 17—18; Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 99. С. 287—290.

Летопись Софийская I (с. 57). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 39: Софийская I летопись по списку И. Н. Царского. М., 1994; Т. 6, вып. 1: Софийская Первая летопись старшего извода. М., 2000 (с. V—VIII — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Черепанов С. К. К вопросу о южном источнике Софийской I и Новгородской IV летописей // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 30. С. 279—283; Лурье Я. С. 1) Летописи первой половины XV в. как литературные и исторические памятники // Там же. Л., 1990. Т. 43. С. 39—57; 2) Русь XV века: Отражение в раннем и независимом летописании // ВИ. 1993. № 11—12. С. 3—17; 3) Феодалная война в Москве и летописание первой половины XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 82—83; 4) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Муравьева Л. Л. Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 128—163; Бобров А. Г. 1) Из истории летописания первой половины

XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 3—20; 2) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 93—111, 128—166; Ш и б а е в М. А. 1) Из истории текста Софийской I летописи // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции. 14—16 ноября 1995 г. Новгород, 1995. С. 49—52; 2) Хожение дьякона Александра в Новгородской 4 и Софийской I летописях // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Сб. статей в честь В. К. Зиборова. СПб., 1997. С. 105—109; 3) К вопросу о бумаге Толстовского списка Софийской I летописи и сборников Ефросина // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 200—207; 4) Младшая редакция Софийской I летописи // Материалы XXXIII научной конференции молодых специалистов (30—31 марта 1998 г.). СПб., 1999. С. 42—49; 5) Редакторские приемы составителя Софийской I летописи // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 368—394; 6) Софийская I летопись Младшей редакции. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. СПб., 2000; 7) Младшая редакция Софийской I летописи и проблема реконструкции истории летописного текста XV века // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 340—385; 8) Списки Софийской I летописи младшей редакции и Кирилло-Белозерский монастырь // Очерки феодальной России. М., 2002. Вып. 6. С. 102—118; 9) Софийская I летопись и «Московско-Софийский свод» // История в рукописях и рукописи в истории: Сб. научных трудов к 200-летию Отдела рукописей Российской национальной библиотеки. СПб., 2006. С. 129—145; Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Романова О. В. Ипатьевская летопись и Новгородско-Софийский свод // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Сб. статей в честь В. К. Зиборова. С. 59—66; Прохоров Г. М. Материалы постатейного анализа общерусских летописных сводов: (Подборки Карамзинской рукописи, Софийская 1, Новгородская 4 и Новгородская 5 летописи) // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 137—205; Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 34. С. 128—131; На ка д за в а А. К вопросу об одной особенности редактирования Софийской первой летописи // О древней и новой русской литературе: Сб. статей в честь профессора Н. С. Демковой. СПб., 2005. С. 51—61; Азбелев С. Н. Новгородско-Софийский летописный свод и недавние концепции истории летописания // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научных конференций 2006—2007 гг. Великий Новгород, 2007. С. 3—12; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 165, примеч. 48.

Летопись Софийская II (с. 60). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 6, вып. 2: Софийская Вторая летопись / Подгот. текста С. Н. Кистерова и Л. А. Тимошиной. М., 2001 (с. V—VIII — предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris;

СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Lenhoff G. Источник рассказа об открытии мощей ярославских князей в Львовской и Софийской II летописях // Russian History / Histoire russe. 1998. Vol. 25, Nos. 1—2. P. 79—88; Кистерев С. Н. К реконструкции протографов Софийской Второй и Львовской летописей // ВИД. СПб., 2005. Вып. 29. С. 400—407.

Летопись Тверская (с. 61). *Изд.*: Летописный сборник, именуемый Тверской летописью // Тверские летописи: Древнерусские тексты и переводы / Вступ. ст., пер. и примеч. И. З. Исакова. Тверь, 1999. С. 61—161 (с пер. на русс. яз.); ПСРЛ. Т. 15, вып. 1: Рогожский летописец. Тверской сборник. М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. Л., 1965. Т. 15, вып. 1) (с. V—VIII — предисл. Б. М. Клосса); Русские летописи. Т. 6: Рогожский летописец. Тверская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 2000 (по кн.: ПСРЛ. Л., 1965. Т. 15, вып. 1); Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 43—78 (отрывок в пер. на русс. яз.).

Лит.: Klug E. Das Fürstentum Tver' (1247—1485): Aufstieg, Selbstbehauptung und Niedergang. Wiesbaden, 1985 (Forschungen zur osteuropäischen Geschichte, Bd 37) (пер. на русс. яз.: Ключ Э. Княжество Тверское: 1247—1485 гг. Тверь, 1994); Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Гимон Т. В. К генеалогии новгородских летописей XIII—XV вв. // Новгород и Новгородская земля: История и археология (Материалы научной конференции). Новгород, 28—30 января 2003 г. Великий Новгород, 2003. Вып. 17. С. 231—239; Трофимова Н. В. Об одном общем фрагменте Киево-Печерского патерика и Тверского сборника // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2005. Сб. 12. С. 340—348 (то же: Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 114—121); Конявская Е. Л. 1) «Повесть о Плаве» и летописные статьи Тверского сборника за первое десятилетие XV в. // Древняя Русь. М., 2007. № 2 (28). С. 81—95; 2) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162).

Летопись Типографская (с. 63). *Изд.*: ПСРЛ. Т. 24: Типографская летопись. М., 2000 (репринт кн.: ПСРЛ. Пг., 1921. Т. 24) (с предисл. Б. М. Клосса); Русские летописи. Т. 9: Типографская летопись / Подгот. А. И. Цепков. Рязань, 2001 (по кн.: ПСРЛ. Пг., 1921. Т. 24).

Лит.: Сербина К. Н. 1) Типографская летопись 1528 г. // ВИД. Л., 1991. Вып. 22. С. 174—187; СПб., 1993. Вып. 24. С. 225—240; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Воробьев М. История русской

иерархии и летописание // Богословский сборник. М., 2002. Вып. 9. С. 257—271; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 452—488.

Летопись Троицкая (с. 64). *Лит.*: Лурье Я. С. 1) Летописи первой половины XV в. как литературные и исторические памятники // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 43. С. 39—57; 2) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Муравьева Л. Л. 1) Московское летописание второй половины XIV—начала XV века. М., 1991. С. 13—209; 2) О начале летописания в Троице-Сергиевом монастыре // Исследования по источниковедению России дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1993. С. 40—70; Kloss В. М. (Клосс Б. М.) 1) Determining the Authorship of the Trinity Chronicle // Medieval Russian Culture. Vol. 2 / Ed. by M. S. Flier and D. Rowland. Berkeley; Los Angeles; London, 1994. P. 57—72 (California Slavic Studies, vol. 19); 2) Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 149—150; Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Кривцов Д. Ю. 1) К проблеме авторства житийных рассказов о митрополите Алексее, княгине Василисе Нижегородской и игуменье Ульяне Алексеевой в летописном своде 1408 года // Нижегородские исследования по краеведению и археологии: Сб. научных и методических трудов. Ежегодник. Нижний Новгород, 2001. С. 119—133; 2) Епифаний Премудрый как возможный автор рассказа «О Алексее митрополите» в летописном своде 1408 г. // Источниковедение и историография в мире гуманитарного знания: Доклады и тезисы XIV научной конференции. Москва, 18—19 апреля 2002 г. М., 2002. С. 269—271; Кучкин В. А. О времени написания сгоревшей в 1812 г. Троицкой летописи // Ad fontem = У источника: Сб. статей в честь С. М. Каштанова. М., 2005. С. 237—242; Азбелев С. Н. Куликовская победа в народной памяти: Литературные памятники Куликовского цикла и фольклорная традиция. СПб., 2011. С. 105—121.

Летопись Устюжская (с. 67). *Лит.*: Воронин Н. Н. Два смоленских фрагмента в Устюжском летописном своде // ВИ. 1975. № 2. С. 206—208; Хорошкевич А. Л. О некоторых источниках Устюжского летописного свода // Древнерусское искусство: Художественные памятники Русского Севера. М., 1989. С. 357—368; Лурье Я. С. 1) Об Устюжской летописи и ее списке в Пушкинском Доме // Древлехранилище Пушкинского Дома: Материалы и исследования. Л., 1990. С. 249—261; 2) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Филюшкин А. И. Изображение Ливонской войны в русском летописании XVI—XVII вв. // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 347—368; Добровольский Д. Л. Устюжская летопись в контексте летописания XIV—XVI вв. // Рябининские чтения—2007: Материалы V научной конференции по изучению народной культуры Русского Севера. Петрозаводск, 2007. С. 418—419; Зибо-

ров В. К. О начальной части Устюжской летописи // Краеугольный камень: Археология, история, искусство, культура России и сопредельных стран. В 2-х томах. М., 2010. Т. 1. С. 290—298; Введенский А. М. Об одном источнике Устюжской летописи // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 26.

Летопись Холмогорская (с. 68). *Лит.*: Лимонов Ю. А. Заметки о Холмогорской летописи: (Ярославское и Двинское местное летописание) // ВИД. Л., 1970. Вып. 3. С. 249—252; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Филюшкин А. И. Изображение Ливонской войны в русском летописании XVI—XVII вв. // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 347—368.

Логгин (с. 69). *Изд.*: Жития Игнатия Вологодского, Игнатия Ломского, Герасима Вологодского и Кассиана Угличского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2008 (Памятники русской агиографической литературы) (рец.: Карбасова Т. Б. Новая книга из серии «Памятники русской агиографической литературы» // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 343—345).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 233—234; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 231. С. 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 200. С. 118; Иконы из частных собраний: Русская иконопись XIV—начала XX века. Каталог выставки / Вступ. ст. В. М. Сорокатого, Н. И. Комашко. М., 2004. С. 150, 230; Шульгина Э. В. Лицевой сборник житий вологодских святых XVII в. (ГИМ, Увар. 107-1^о) // Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 242—261; Кольцова Т. Иконы Соловецкого монастыря // Третьяковская галерея. М., 2006. № 3 (12). С. 38; Биланчук Р. П. Иван Угличский (Игнатий Прилуцкий) (1480—1522): Благоверный князь, вологодский и угличский святой // Вологда в минувшем тысячелетии: Человек в истории города. Вологда, 2007. С. 24—25; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Православная энциклопедия. Т. 21: Иверская икона Божией Матери—Икиматарий. М., 2009. С. 96—104.

Логгин (с. 71). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 3: Карамышев—Ломоносов. Пг., 1914. С. 500; Морохова Л. Ф. Ремарки об авторстве Лонгина в тетради Варфоломея // Древнерусская певческая культура и книжность: Сб. научных трудов / Сост. Н. С. Серегина. Л., 1990. С. 62—68 (Проблемы музыкознания, вып. 4); Коротких Д. А. Стихирарь Лонгина Шишелова // Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского богословского ин-та: Материалы 2001 г. М., 2001. С. 405—

411 (то же: Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы II Международной конференции. 4—6 октября 2000 г. Сергиев Посад, 2002. С. 411—423); Парфентьев Н. П., Парфентьева Н. В. «Преславный певец» и распевщик Логин Шишелов (ум. 1624), его произведения и их исследование методом структурно-формального анализа: (На примере стихир в честь св. Николая) // Традиции и новации в отечественной духовной культуре: Сб. материалов Третьей Южно-Уральской межвузовской научно-практической конференции. Челябинск, 2006. С. 15—32.

Луцидариус (с. 72). *Лит.*: Перетц В. Н. Отчет об экскурсии семинария русской филологии в Петроград: 30 января—7 февраля 1915 г. Киев, 1915. С. 17—18; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 477; Турилов А. А. Переводы с латинского и западнославянских языков, выполненные украинско-белорусскими книжниками: (XV—начало XVI в.) // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 471; Демин А. С. «Луцидариус» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 802—806.

Макарий (с. 76). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 683; М., 1988. (Ч. 4). С. 723—748; Смоленская наказная грамота Всероссийского митрополита Макария по рукописи прот. Александра Горского из собрания МДА № 108: (Из истории Стоглава) / Изд. подгот. Т. А. Исаченко. М., 1996; Макарий (Веретенников). 1) Грамота святителя Московского Макария архиепископу Новгородскому Пимену // Журнал Московской патриархии. 2004. № 3. С. 62—66; 2) Грамота митрополита Макария // Нижегородская старина. Нижний Новгород, 2008. Вып. 17. С. 41—43.

Лит.: Новиков Н. Опыт исторического словаря о российских писателях. СПб., 1772. С. 135—136; Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 96; Макарий (Веретенников). 1) Metropolit Makari von ganz Russland und die Heiligen seiner Zeit // Stimme der Orthodoxie. 1983. Nr. 7. S. 45—48; 2) Kommt! Lasst uns anbeten!: Eine ikonographische Skizze um den Moskauer Metropolit Makari // Ibid. 1984. Nr. 1. S. 34—37, 46—48; 3) Hierarch von ganz Russland Metropolit Makari, und die altrussische Hagiographie // Ibid. 1985. Nr. 5. S. 37—39, 48; 4) Porträts orthodoxer Kirchengeschichte: Patriarch Euthymi von Bulgarien und Metropolit Makari von ganz Russland waren prägende Persönlichkeiten Ihrer Zeit // Ibid. Nr. 12. S. 40—48; 5) Heiligenpaare: Der ehrwürdige Alexander Swirski und Metropolit Makari von Moskau // Ibid. 1986. Nr. 5. S. 43—48; 6) Школа Всероссийского митрополита Макария // Богословские труды: Юбилейный сборник. Московская духовная академия: 300 лет (1685—1985). М., 1986. С. 331—336; 7) Kreativität und Geistesströmungen in der russischen Kirche des 16. Jahrhunderts: Die hagiographische Synoden unter dem gesamtrossischen Metropolit Makari und ihr Einfluss auf russischen Gesellschaft // Stimme der Orthodoxie. 1987. Nr. 8. S. 2—4, 45—46; 8) «Makarij Metropolit von ganz Russland»: Fragen der Hagiographie // Tausend Jahre Christentum in Russland: Zum Millenium der Taufe der Kiever Rus / Hrsg. von K. Felmy et al. Göttingen,

1988. С. 687—716; 9) Болгарский патриарх Евфимий и Всероссийский митрополит Макарий: (К вопросу их сравнительной характеристики) // 1100 години от блажената кончина на св. Методий. София, 1989. Т. 2. С. 219—225; 10) Митрополит Московский Макарий и церковно-литературная деятельность его времени // Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11—18 мая 1987 г. М., 1989. С. 275—289; 11) Святейший Макарий митрополит Московский // Церковный вестник. Варшава, 1989. № 1—3. С. 21—26; 12) Святитель Макарий митрополит Московский // Московский церковный вестник. 1989. № 3. С. 4—5; 13) Сказание о житии святителя Макария, митрополита Московского // Журнал Московской патриархии. 1989. № 6. С. 61—64; 14) Автографы Всероссийского митрополита Макария из Древлехранилища Центрального государственного архива древних актов // Богословские труды. 1992. Сб. 31. С. 267—276; 15) Митрополит Макарий и преподобный Иосиф Волоцкий // Церковь и время. М., 1992. № 3. С. 66—71; 16) Новые материалы о Всероссийском митрополите Макарии // Там же. С. 72—76 (то же: ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 303—307); 17) Грамота Иерусалимского патриарха Германа Новгородскому архиепископу Макарию // Иерусалим в русской культуре / Сост. А. Баталов, А. Лидов. М., 1994. С. 205—211 (то же: Санкт-Петербургский фонд культуры. Программа «Храм». К 150-летию Н. П. Кондакова. Сб. материалов (ноябрь 1993—июнь 1994). Вып. 4: «Охраняется государством». III-я Российская научно-практическая конференция. СПб., 1994. Ч. 1. С. 28—39); 18) Макарий, митрополит Московский и всея Руси // Новая Россия. Воскресенье: Ежеквартальный журнал. М., 1994. № 3—4. С. 95—97; 19) Митрополит Московский и всея Руси Макарий // Российское византиноведение. Итоги и перспективы: Тезисы докладов и сообщений на Международной конференции, посвященной 100-летию Византийского временника и 100-летию Русского археологического института в Константинополе (Санкт-Петербург, 24—26 мая 1994 г.). М., 1994. С. 89—90; 20) Акафист святителю Макарию, митрополиту Московскому и всея Руси // Акафисты русским святым: Д—М. СПб., 1995. С. 563—572; 21) Из жизни митрополита Московского и всея Руси Макария // Альфа и Омега. М., 1995. № 4 (7). С. 109—119; 22) Преподобный Александр Свирский и святитель Макарий, митрополит Московский // Там же. М., 1995. № 1 (4). С. 135—144; 23) Служба и Акафист святителю Макарию, митрополиту Московскому и всея Руси чудотворцу. М., 1995; 24) Взаимоотношения Всероссийского митрополита Макария и преподобного Иосифа Волоцкого // Вышенский паломник. Рязань, 1996. Июль. С. 62—65; 25) Всероссийский митрополит Макарий: (Боровский период) // Санкт-Петербургский фонд культуры. Программа «Храм»: (К 175-летию со дня рождения графа А. С. Уварова и 155-летию со дня рождения графини П. С. Уваровой — основательницы императорского Московского археологического общества). Сб. материалов (сентябрь 1994—1995). Вып. 10: «Погибшие святыни». «Охраняется государством». IV-я Российская научно-практическая конференция. СПб., 1996. Ч. 2. С. 164—173; 26) Всероссийский митрополит Макарий и его святые современники // Вышенский паломник. Ря-

заны, 1996. Сентябрь—ноябрь. С. 56—60; 27) Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. Автореф. дисс. ... магистра богословия // Там же. С. 78—81; 1997. № 2. С. 74—78; № 3. С. 87—93; 28) Истоки просветительско-канонической деятельности митрополита Московского Макария // Журнал Московской патриархии. 1996. № 3. С. 74—77; 29) Митрополит Макарий — выдающийся книжник Древней Руси: (Традиции и особенности) // Вышенский паломник. Рязань, 1996. Сентябрь—ноябрь. С. 62—65; 30) Митрополит Макарий и его святые современники // Альфа и Омега. М., 1996. № 4 (11). С. 158—172; 31) Московский митрополит Макарий и его время: Сб. статей. М., 1996; 32) О службе митрополиту Московскому Макарию // Вышенский паломник. Рязань, 1996. Сентябрь—ноябрь. С. 66—70; 33) Святитель Макарий, митрополит Московский и всея Руси (1482—1563). М., 1996; 34) Всероссийский митрополит Макарий: (Из истории русско-литовских отношений) // Вышенский паломник. Рязань, 1997. № 2. С. 80—85; 35) Житие святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси // Русь: Литературно-исторический журнал. Ростов Великий, 1997. № 3. С. 33—42; 36) Митрополит Макарий в православной гимнографии // Вышенский паломник. Рязань, 1997. № 4. С. 111—112; 37) Митрополит Макарий — выдающийся книжник Древней Руси: (Традиции и особенности) // Славянский альманах. 1996 г. М., 1997. С. 23—36; 38) Можайский период Всероссийского митрополита Макария // Альфа и Омега. М., 1997. № 3 (14). С. 173—182; 39) Святитель Макарий, архиепископ Новгородский и митрополит всея Руси // София: Издание Новгородской епархии. 1997. № 1. С. 27—28; 40) Канонизация святых в Русской церкви при митрополите Макарии // Вышенский паломник. Рязань, 1998. № 1 (6). С. 106—114; 41) Макарьевские соборы 1547—1549 годов и их значение // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 11: Русская художественная культура XV—XVI веков. М., 1998. С. 5—22; 42) Несохранившееся наследие митрополита Макария // Русь: Литературно-исторический журнал. Ростов Великий, 1998. № 1. С. 29—37; 43) Духовные грамоты, подписанные святителем Макарием // Исторический вестник. М.; Воронеж, 1999. № 2. С. 93—100; 44) Заметки о митрополите Макарии // Альфа и Омега. М., 1999. № 1 (19). С. 193—201; 45) Новый автограф святителя Макария // Там же. М., 1999. № 3 (21). С. 243—246; 46) Тысячелетие Крещения Руси: Канонизация митрополита Макария // Питиримовские духовно-образовательные чтения. Тамбов, 1999. С. 18—24; 47) Важнейшие вехи жизни святителя Макария // Альфа и Омега. М., 2000. № 4 (26). С. 151—162; 48) Всероссийский митрополит Макарий и проблемы современной церковно-исторической науки // Исторический вестник. М.; Воронеж, 2000. № 5—6 (9—10). С. 265—268; 49) Иконография митрополита Макария // Русское искусство позднего средневековья: XVI век. Тезисы докладов Международной конференции. Москва, 12—14 января 2000 г. СПб., 2000. С. 44—45; 50) Можайский период жизни Всероссийского митрополита Макария // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 71—76; 51) О службе митрополиту

Московскому Макарию // Гимнология: Материалы Международной научной конференции «Памяти протоиерея Димитрия Разумовского» (К 130-летию Московской консерватории). 3—8 сентября 1996 г. М., 2000. Кн. 1. С. 40—49; 52) Последние годы архиерейства святителя Макария в Великом Новгороде // Альфа и Омега. М., 2000. № 2 (24). С. 160—171; 53) Свидетельства иностранцев о Всероссийском митрополите Макарии // Православие и Россия: Канун третьего тысячелетия. Томск, 2000. С. 40—43; 54) Святитель Макарий, митрополит Московский и всея Руси: (Хронология жизни и почитания) // Исторический вестник. М.; Воронеж, 2000. № 3—4 (7—8). С. 36—62; 2001. № 1 (12). С. 21—63; 55) Святитель Макарий, митрополит Московский: Служба, Акафист и Житие. М., 2000; 56) Печалование святителя Макария // Вышенский паломник. Рязань, 2001. № 1 (11). С. 82—91; 57) Письменное наследие митрополита Макария. М., 2001; 58) Повести, написанные по благословию святителя Макария, митрополита Московского // Альфа и Омега. М., 2001. № 2 (28). С. 116—124; 59) Всероссийский митрополит Макарий и обитель преподобного Сергия Радонежского // Свет невечерний: Журнал Владимирской епархии. 2002. № 2. С. 34—37; 60) Всероссийский митрополит Макарий и обитель преподобного Сергия, игумена Радонежского // Троицкий сборник. Свято-Троицкая Сергиева лавра. 2002. № 2. С. 350—368; 61) Всероссийский митрополит Макарий и святейший патриарх Никон // Художественная культура Москвы и Подмосковья XIV—начала XX веков: Сб. статей в честь Г. В. Попова. М., 2002. С. 236—240; 62) Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. М., 2002; 63) Всероссийский митрополит Макарий: По фрагментам из житий преподобного Варлаама Хутынского и преподобного Стефана Махришского // Богословский вестник, издаваемый Московской духовной академией и семинарией. М.; Сергиев Посад, 2003. № 3. С. 129—136; 64) Всероссийский митрополит Макарий // Русский Дом. М., 2003. № 2. С. 38—39; 65) Иконография митрополита Макария // Древнерусское искусство. Русское искусство позднего средневековья: XVI век. СПб., 2003. С. 512—520; 66) Русские митрополиты в эпоху святителя Макария // Царь Иван Васильевич: Грозный или святой? Аргументы церкви против канонизации Ивана Грозного и Григория Распутина. М., 2003. С. 15—18; 67) Святитель Макарий и Соловецкий монастырь // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 17: Сохраненные святыни Соловецкого монастыря. М., 2003. С. 23—27; 68) Грамота святителя Макария о Соловецком игумене Филиппе // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2004. Вып. 3. С. 46—48; 69) Митрополит Макарий — почитатель святителя Николая Чудотворца // Правило веры и образ кротости...: Образ святителя Николая, архиепископа Мирликийского, в византийской и славянской агиографии, гимнографии и иконографии. М., 2004. С. 251—263; 70) Московские «гости» Дмитрий и Федор Сырковы и святитель Макарий // Богословский вестник, издаваемый Московской духовной академией и семинарией. М.; Сергиев Посад, 2004. № 4. С. 254—264; 71) Святитель Макарий, митрополит Московский: (Житие и Похвальное слово). Можайск,

2004; 72) Эпоха митрополита Макария // В защиту церковного единства. М., 2004. С. 197—200; 73) Святители Московские Макарий и Филипп // Никоновские чтения в музее «Новый Иерусалим»: Сб. статей. М., 2005. Вып. 2. С. 7—11; 74) Митрополит Макарий и патриарх Никон // Там же. С. 12—16; 75) Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 12—50; 76) Духовный образ святителя Макария Московского // Альфа и Омега. М., 2007. № 3 (50). С. 216—228; 77) Из истории иконографии святителя Московского Макария // Журнал Московской патриархии. 2007. № 4. С. 90—94; 78) Митрополит Макарий и его государственная и культурная деятельность // Славянский мир: Общность и многообразие. Материалы Международной научно-практической конференции (Коломна, 22—24 мая 2007 г.). Ч. 3: История. Коломна, 2007. С. 55—59; 79) Святитель Макарий, митрополит Московский, и архиереи его времени. М., 2007; 80) Митрополит Макарий и преподобный Максим Грек // Богословский вестник, издаваемый Московской духовной академией и семинарией. Сергиев Посад, 2008. № 7. С. 200—220; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 184—198; Скрынников Р. Г. Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 220—267; Дмитриева Р. П. Агиографическая школа митрополита Макария: (На материале некоторых житий) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 208—213; (Макариевские чтения. Вып. 1): Художественно-исторические памятники Можайска и русская культура XV—XVI веков: Материалы I-й Всероссийской научной конференции в Можайске 10—12 июня 1993 г., посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 1993; то же. Вып. 2, ч. 1: Памятники древнерусской культуры: Материалы II-й Российской научной конференции 8—10 июня 1994 года, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 1994; то же. Вып. 3, ч. 1: Апокалипсис в русской культуре: Материалы III-й Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (6—8 июня 1995 г.). Можайск, 1995; то же. Вып. 4, ч. 1—2: Почитание святых на Руси: Материалы IV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (5—7 июня 1996 г.). Можайск, 1996; то же. Вып. 5: Вехи русской истории в памятниках культуры: Материалы V Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (11—13 июня 1997 г.). Можайск, 1998; то же. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999; то же. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000; то же. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001; (Вып. 9): Соборы русской церкви: Материалы IX Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2002; то же. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003; то же. Вып. 11: Патриарх Иоаким и его время: Материалы XI Российской

научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2004; то же. Вып. 12: Иерархия в Древней Руси: Материалы XII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005; то же. Вып. 13: Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы XIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005; то же. Вып. 14: Московская Русь и Западный мир: Материалы XIV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2007; то же. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008; то же. Вып. 16: Христианская символика: Материалы XVI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2009; то же. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010; Одесский М. П. Макарий // Литература и культура Древней Руси. С. 83—85; Воронин Ф. Святитель Макарий, митрополит Московский и всея Руси, и его литературная деятельность // Богословские труды. М., 1996. Сб. 32. С. 120—222; Дробленкова Н. Ф. Макарий // Литература Древней Руси. С. 113—115; Трофимова Н. В. «Муж, в добродетелях совершенен...»: Митрополит Макарий в историческом повествовании XVI века // Русская речь. 1996. № 1. С. 50—57; Шапошник В. В. 1) О причинах поставления Новгородского архиепископа Макария митрополитом в 1542 г. // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции. 12—14 ноября 1996 г. Новгород, 1996. С. 59—64; 2) Церковь и государство на пути к Стоглавому собору (1547—1550 гг.) // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 525—529; 3) Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 26—256; Илия (Попов), священник, Иоанн (Береславский), архиепископ. Иосиф Волоцкий: 500 лет инквизиции в России. М., 1997. С. 84—88; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 169. С. 341; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 312. С. 160; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998; *Abhandlungen zu den Grossen Lesemenäen des Metropoliten Makarij: Kodikologische, miszellenologische und textologische Untersuchungen. Bd 1 / Hrsg. von Ch. Voss, H. Warkentin und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2000 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 44); Bd 2 / Hrsg. von E. Maier und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2006 (Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes, t. 49); Бобринский Н. Н. 1) Летопись жития Макария, митрополита Всероссийского: Историческое повествование // Роман-газета, XXI век. 2000. № 1. С. 8—69*

(рец.: Журинская М. А. Жизнь святителя: Повествование о митрополите Макарии // Альфа и Омега. М., 2000. № 4 (26). С. 339—341); 2) Благого дела и любви желатель: Историческое повествование о святителе Макарии, митрополите Всероссийском. М., 2004; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 438—440; Романова А. А. Роль Новгорода в распространении календарно-хронологических знаний в России: (Деятельность архиепископов Геннадия и Макария) // Лихудовские чтения: Материалы научной конференции «Первые Лихудовские чтения». Великий Новгород, 11—14 мая 1998 г. Великий Новгород, 2001. С. 146—151; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 275—280; Абеленцева О. А. Формулярник Новгородского архиепископа Феодосия (РНБ, Q.XVII.50) и его рукописная традиция в XVI—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 122—158; Александр (Мусин А. Е.), диакон. 1) Соборы св. митрополита Макария 1547—1549 гг.: Факт истории или факт историографии? // Сообщения Ростовского музея. Вып. 13: Россия и проблемы европейской истории: Средневековье, Новое время. Ростов, 2003. С. 74—86 (то же: Россия и проблемы европейской истории: Средневековье, Новое и Новейшее время. М., 2003. С. 74—86); 2) Соборы митрополита Макария 1547—1549 гг. и проблема авторитета в культуре XVI в. // Древнерусское искусство. Русское искусство позднего средневековья: XVI век. СПб., 2003. С. 146—165; Антонова Л. И. 1) Миниатюры Жития Нифонта из Библиотеки Академии наук и Макарьевская мастерская // Искусство Древней Руси и Византии: Итоги исследований 2002 г. М., 2003. С. 39—42; 2) Иллюстративный цикл Жития Нифонта и Макарьевская книгописная мастерская // Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей Библиотеки РАН. СПб., 2006. С. 66—73; Рогожникова Т. П. Жития «Макариевского цикла»: Жанр — стиль — язык. СПб., 2003; Юхименко Е. М. 1) Ретроспективная оценка деятельности митрополита Московского Макария после раскола Русской церкви // Чтения памяти профессора Николая Федоровича Каптерева (Москва, 15—16 октября 2003 г.). М., 2003. С. 80—84; 2) Почитание митрополита Макария русскими старообрядцами // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 283—294; Иванова К. Дометафрастовские мученические жития в балканской агиографии и в Великих Четых Минеях митрополита Макария // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 35—36; Печников М. В. Сборник XVI в. — вклад митрополита Макария в Пафнутиев-Боровский монастырь // Боровск: Страницы истории. 2005. № 5. С. 94—107; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 842—878; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 223—230; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 283—284, 396; Криза А. Цитаты в споре об иконах дьяка Висковатого и св. митрополита Макария на Московском соборе 1553—1554 года // Икона

и образ, иконичность и словесность: Сб. статей. М., 2007. С. 345—355; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 157—158; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 486—488; Сиринов А. В. Степенная книга: История текста. М., 2007; Трунин М. Ермолай-Еразм и митрополит Макарий: К вопросу об идеологическом контексте Повести о Петре и Февронии // *Studia Slavica*: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2008. Т. 8. С. 9—22; Ляховицкий Е. А. Архиерейская деятельность Макария в Новгороде и решения Стоглавого собора // *Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 1. С. 195—200; Словарь русских иконописцев XI—XVII веков / Ред.-сост. И. А. Кочетков. 2-е изд., испр. и доп. М., 2009. С. 394; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 161—168; Усачев А. С. 1) Степенная книга и древнерусская книжность времени митрополита Макария. М.; СПб., 2009 (рец.: Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 341—342); 2) Древнерусская книжность эпохи митрополита Макария. Автореф. дисс. ... докт. ист. наук. М., 2010.*

Библиография. Макарий (Веретенников). 1) Всероссийский митрополит Макарий: (Библиография: XVII—XIX вв.) // Макарий (Веретенников). Московский митрополит Макарий и его время: Сб. статей. С. 281—293; 2) Всероссийский митрополит Макарий: (Библиография: 1902—1980 гг.) // Макариевские чтения. Вып. 4, ч. 1. С. 148—168; 3) Митрополит Макарий: (Библиография: 1981—1995 гг.) // Там же. Вып. 5. С. 9—22; 4) Материалы о митрополите Макарии: (Библиография: 2001—2005) // Там же. Вып. 13. С. 13—27.

Макарий, епископ Вологодский и Великопермский (с. 89). *Лит.:* Суворов Н. И. Макарий I, епископ Пермский и Вологодский (с 1568 по 1574 гг.) // Вологодские епархиальные ведомости. 1865. Часть неофиц. № 19. С. 769—770; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 273.

Максим Грек (с. 89). *Изд.:* Olmsted H. M. 1) Maksim Grek's Letter to Prince Petr Shuiskii: The Greek and Russian Texts // *Modern Greek Studies Yearbook*. 1989. Vol. 5. P. 267—319; 2) Maksim Grek's «David and Goliath» and the Skaryna Bible // *Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students*. Cambridge, Mass., 1995. P. 450—475 (*Harvard Ukrainian Studies*, vol. 19); Бушкович П. Максим Грек — поэт «гипербореец» // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 215—228; Максим Грек. О святых иконах // *Философия русского религиозного искусства XVI—XX вв.: Антология / Сост., общая ред. и предисл. Н. К. Гаврюшина*. М., 1993. С. 45—49; «Слово о покаянии» и «Слово обличительно на еллинскую прелесть» / Пер. Д. М. Буланина // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 229—240; Максим Грек. Творения. (М.), 1996. Ч. 1—3 (репринт кн.: *Сочинения преподобного Максима Грека в русском переводе. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1910—1911. Ч. 1—3*); Ševčenko I. On the Greek Poetic Output

of Maksim Grek // Palaeoslavica. 1997. Vol. 5. P. 181—276 (то же: Byzantinoslavica. 1997. Vol. 58. P. 1—70); Журова Л. И. 1) «Послание митрополиту Даниилу» в составе рукописных собраний сочинений Максима Грека // История русской духовной культуры в рукописном наследии XVI—XX вв.: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1998. С. 5—37 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 18); 2) «Сказание о крестном знамении» Максима Грека: (Литературная и рукописная история, особенности адаптации памятника в новых культурных условиях) // Памятники отечественной книжности: Новые тексты, новые интерпретации. Новосибирск, 2007. С. 3—33 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 26); За и ц е в а Л. И. Русские провидцы о российской государственности: Середина XVI—начало XX вв. Ч. 1: XVI век. М., 1998 (на обложке 1999). С. 144—225, 295—306 (с изд. — в пер. на русс. яз. — слова 26-го, в котором пространно и с жалостью излагаются нестроения и бесчиния царей и властей последнего времени); Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 314—344 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание о Фортуне / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // БЛДР. Т. 9: XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 306—313, 543—545; Повесть о Савонароле / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // Там же. С. 314—337, 545—546; Послания Максима Грека к Федору Карпову / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // Там же. С. 338—343, 548—550; Из сочинений Максима Грека // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 120—121; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 282—283 (пер. на русс. яз.); Макарий (Веретенников). Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. М., 2002. С. 373—380 (послания митрополиту Макарию); Максим Грек, преподобный. Послание к некоему иноку в сане игумена о немецкой лжи, именуемой фортуной, и о колесе ее / Пер. Д. М. Буланина // Жития и творения русских святых. М., 2003. С. 84—87 (пер. на русс. яз.); Казимова Г. А. Сказания о птице неясныи у Максима Грека и в славянской книжности XVI—XVII вв. // Byzantinoslavica. 2004. Vol. 62. С. 251—270; Максим Грек, преподобный. Духовно-нравственные слова. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 2006 (пер. на русс. яз.); Максим Грек. Слова и поучения. СПб., 2007 (Русская наука о душе); Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1 (рец.: Murgaviev A. // Scrinium. St.-Petersbourg, 2008. Т. 4. P. 472—474); Произведения Максима Грека: Рукопись из Славянского собрания Парижской национальной библиотеки / Вступ. ст. и комм. А. Лангелера. М., 2009; Молитвы русских поэтов. XI—XIX вв.: Антология / Сост. В. И. Калугин. М., 2010. С. 21—25; Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 503—504, 506—508 (сказания об Афоне); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 49—63, 400—409 (Б-ка отечественной общественной мысли с древ-

нейших времен до начала XX века) (послания в пер. на русс. яз.); Agiou Maximou Graikou. Logoi / Metafrase M. Tsympenko, T. Gkimon. Agion Oros, 2011. Т. 1 (Apanta agiou Maximou Graikou) (пер. на греческий яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 124—125; Grobovsky A. N. 1) The «Chosen Council» of Ivan IV: A Reinterpretation. New York, 1969; 2) Иван Грозный и Сильвестр: (История одного мифа). Лондон, 1987; Чеботарева А. Н. 1) Восточнославянские элементы в публицистических сочинениях Максима Грека // Вопросы лексикологии и грамматики. Тюмень, 1977. С. 38—43 (Научные труды Тюменского гос. ун-та, № 42); 2) Абстрагирующие приемы стиля в публицистических сочинениях Максима Грека // Русская историческая лексикология XVI—XVIII вв. Красноярск, 1983. С. 75—81; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Низаметдинова Н. Х. 1) О стиле произведений Максима Грека // Русская речь. 1981. № 1. С. 122—127; 2) Состав, структура и семантика сложных слов старорусского языка XVI в.: (На материале произведений Максима Грека). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1982; 3) О литературном языке Максима Грека // Рациональное и эмоциональное в языке и речи: Средства художественной образности и их стилистическое использование в тексте. М., 2004. С. 78—82; Плигузов А. И. 1) Василий Тучков — собеседник Максима Грека // Исследования по источниковедению истории СССР: XIII—XVIII вв. М., 1986. С. 62—93; 2) Судный список Максима Грека // Архив русской истории. М., 1992. Вып. 1. С. 32—85; 3) Polemika в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Sinicya N. V. (Синицына Н. В.) 1) Les conditions historiques ou s'est formée l'idée de «Troisième Rome», et son sens initial // Popoli e spazio romano tra diritto e profezia. Napoli, 1986. P. 497—512 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 3); 2) Исайя Каменец-Подольский и Максим Грек: (Из истории русской культуры второй половины XVI в.) // Литература и искусство в системе культуры. М., 1988. С. 195—208; 3) Русские тексты о судьбе «греческих книг» после падения Константинополя // Византия и Русь: Памяти Веры Дмитриевны Лихачевой (1937—1981). М., 1989. С. 239—245; 4) Автокефалия русской церкви и учреждение Московского патриархата: (1448—1589 гг.) // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 126—150; 5) Гиперборец из Эллады, или Одиссея Максима Грека // Прометей. М., 1990. Т. 16. С. 214—236; 6) Проект издания сочинений Максима Грека // Cyrillomethodianum. 1993—1994. Vol. 17—18. P. 93—141; 7) Задачи изучения и издания трудов Максима Грека // Славяне и их соседи: Греческий и славянский мир в Средние века и раннее Новое время: (Тезисы XIII конференции). М., 1994. С. 49—52; 8) Освоение богословской системы Максима Грека в религиозном сознании и церковной жизни XVI—XVII вв. // Православие и культура этноса: Международный научный симпозиум. 9—13 октября 2000 г. Москва. Тезисы докладов. М., 2000. С. 18—19; 9) Освоение богословской системы преподобного Максима Грека в религиозном сознании и церковной жизни конца XVI—первой половины XVII в.: (Печатные издания и рукописные со-

бранья его сочинений) // Исторический вестник. М.; Воронеж, 2001. № 4 (15). С. 115—144; 10) Из истории полемики против латинян в XVI веке: (О датировке и атрибуции некоторых сочинений Максима Грека) // Отечественная история. 2002. № 6. С. 130—141; 11) Типы монастырей и русский аскетический идеал: (XV—XVI вв.) // Монашество и монастыри в России. XI—XX века: Исторические очерки. М., 2002. С. 116—149; 12) Massimo il Greco, Firenze, Savonarola // Giorgio La Rira e la Russia / A cura di M. Garzaniti, L. Tonini. Firenze; Milano, 2005. P. 290—304; 13) Новые данные об итальянском периоде жизни преподобного Максима Грека // Вестник церковной истории. М., 2006. № 1. С. 193—199; 14) Сказания о преподобном Максиме Греке: (XVI—XVII вв.). М., 2006 (рец.: Muraviev A. // Scrinium. St.-Petersbourg, 2008. Т. 4. P. 471—472); 15) Новые данные о российском периоде жизни преподобного Максима Грека: (Материалы для научной биографии) // Вестник церковной истории. М., 2006. № 4. С. 221—236; 16) Максим Грек. М., 2008 (Жизнь замечательных людей); 17) Нестяжательское учение преподобного Максима Грека // Русская патрология: Материалы академической конференции. Сергиев Посад, 2009. С. 451—474; Podskalsky G. Griechische Theologie in der Zeit der Türkenherrschaft (1453—1821): Die Orthodoxie im Spannungsfeld der nachreformatorischen Konfessionen des Westens. München, 1988. S. 89—97; Никитин В. А. Богословские воззрения преподобного Максима Грека // Символ. Париж, 1988. Декабрь. № 20. С. 115—140 (то же: Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11—18 мая 1987 г. М., 1989. С. 224—238); Никольский И. Преподобный Максим Грек — проповедник просвещения в XVI веке // Символ. Париж, 1988. Декабрь. № 20. С. 143—182; Федотов О. И. Максим Грек как теоретик стиха: (Первые русские руководства по версификации) // Литература Древней Руси: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1988. С. 39—49; Тарасова Е. В. К вопросу о языковой позиции Максима Грека // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1989. Сб. 2. С. 138—148; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 62—73; Wimmer E. Die russisch-kirchenslavische Version von Maximilian Transylvans «De Moluccis insulis ... epistola» und ihr Autor // Zeitschrift für slavische Philologie. 1990. Bd 50, H. 1. S. 50—66; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 201; Дутчак Е. Е. 1) Максим Грек в старообрядческой интерпретации: (Опыт прочтения одной книги) // Вторые Макушинские чтения: (23—24 мая 1991 г.). Томск, 1991. С. 170; 2) Иноческое житительство: Сочинения Максима Грека и читатель-старообрядец // Старообрядчество: История, культура, современность. Материалы V научно-практической конференции. Г. Москва, 20—21 ноября 2000 г. М., 2000. С. 269—284; 3) «Власти праведные и неправедные»: Сочинения Максима Грека и читатель-старообрядец // Старообрядчество: История и современность, местные традиции и зарубежные связи. Материалы III Международной научно-практической конференции. 26—28 июня 2001 г., г. Улан-Удэ. Улан-Удэ, 2001.

С. 332—334; Кравец Е. В. Книжная справа и переводы Максима Грека как опыт нормализации церковнославянского языка XVI века // *Russian Linguistics*. 1991. Vol. 15, No. 3. С. 247—279; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 9—23; Скрынников Р. Г. Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 191—192, 195—217; Былинин В. К. Русскоязычные эпиграммы XVI в.: (Максим Грек и Федор Карпов) // *Герменевтика древнерусской литературы*. М., 1992. Сб. 3. С. 399—404; Дорогов Е. Из написанного о Максиме Греке (Михаиле Триволисе) // *Журнал историко-богословского общества*. М., 1992. № 3. С. 67—103; Фонкич Б. Л. 1) О греческом тексте послания Максима Грека князю П. Н. Шуйскому // *Русская духовная культура*. Тренто, 1992. С. 335—351; 2) Максим Грек — узник Иосифо-Волоколамского монастыря // *Русское подвижничество*. М., 1996. С. 156—158; Баракки (Баракки - Баваньоли) М. 1) Отзвуки итальянской литературы в Московии XVI столетия: (Сопоставление «Слова» Максима Грека с мотивами и художественными приемами «Божественной комедии») // *Россия и Италия*. М., 1993. С. 39—64; 2) Максим Грек и Паисий Величковский // *Оптина пустынь: Монастырь и русская культура*. Материалы Международного симпозиума в г. Бергамо. М., 1993. Вып. 1. С. 100—116; Елисеев Г. А. Апокрифические книги Древней Руси и творчество Максима Грека // *Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. статей*. М., 1993. С. 29—43; Журова Л. И. 1) О текстологических особенностях сочинений Максима Грека в Румянцевском собрании // *Известия Сибирского отделения РАН*. 1993. Сер.: История, филология и философия. Вып. 3. С. 61—66; 2) «Сказание о рукописании грехов» в составе рукописных собраний Максима Грека // *Гуманитарные науки в Сибири*. 1995. Сер.: Отечественная история. № 1. С. 49—54; 3) «Сказание о толковании имен и географических названий в Слове Григория Богослова» Максима Грека в рукописных собраниях XVI—XVII вв. // *Сургут, Сибирь, Россия: Международная научно-практическая конференция, посвященная 400-летию г. Сургута. Доклады и сообщения*. Екатеринбург, 1995. С. 249—259; 4) «Послание Ивану IV» в составе Румянцевского собрания сочинений Максима Грека // *Русское общество и литература позднего феодализма*. Новосибирск, 1996. С. 6—12 (Археография и источниковедение Сибири); 5) Ранние произведения Максима Грека в составе поздних рукописных собраний сочинений писателя: (К истории составления собраний) // «Вечные» сюжеты русской литературы: («Блудный сын» и другие). Новосибирск, 1996. С. 5—12; 6) Румянцевское и Хлудовское собрания сочинений Максима Грека: К вопросу о взаимоотношениях // *Гуманитарные науки в Сибири*. 1996. Сер.: Отечественная история. № 2. С. 45—50; 7) Румянцевское собрание сочинений Максима Грека: (К вопросу о соотношении собраний сочинений Максима Грека) // *ТОДРЛ*. СПб., 1996. Т. 50. С. 475—478; 8) Послания Максима Грека Николаю Немчину против латинян // *Гуманитарные науки в Сибири*. 1997. Сер.: Отечественная история. № 2. С. 69—76; 9) О текстологических соотношениях сочинений Максима Грека в рукописных собраниях писателя // *Проблемы межтекстовых*

связей: Сб. научных статей. Барнаул, 1997. С. 17—25; 10) Ранние сочинения Максима Грека в русской рукописной традиции XVI—XVIII веков // Вестник Российского гуманитарного научного фонда. М., 1998. № 3. С. 174—182; 11) Послания Максима Грека Федору Карпову против латинян: (Опыт текстологического анализа) // Гуманитарные науки в Сибири. 1999. Сер.: Отечественная история. № 2. С. 43—51; 12) Послание Максима Грека Василию III о завершении перевода Толковой Псалтири // Проблемы истории, русской книжности, культуры и общественного сознания: Сб. научных трудов. Новосибирск, 2000. С. 164—175 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 20); 13) Антилиатинские сочинения Максима Грека: Опыт текстологического анализа // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 192—224; 14) Первое антилатинское послание Максима Грека в рукописных собраниях сочинений конца XVI века и вопросы истории и теории средневекового текста // Общественное сознание и литература XVI—XX вв. Новосибирск, 2001. С. 43—74 (Археография и источниковедение Сибири); 15) Евангельская цитата в полемических сочинениях Максима Грека // Сибирь на перекрестье мировых религий: Материалы Межрегиональной научно-практической конференции, посвященной памяти М. И. Рижского. Новосибирск, 2002. С. 104—107; 16) Архитектоника краткого послания Максима Грека Николаю Булеву // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2003. Сер.: История, филология. Т. 2, вып. 1: Филология. С. 5—10; 17) О роли межтекстовых связей в сочинениях Максима Грека // Исторические и литературные памятники «высокой» и «низовой» культуры в России XVI—XX вв. Новосибирск, 2003. С. 31—54 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 22); 18) История текста одной главы прижизненных собраний Максима Грека // Книга и литература в культурном контексте. Сб. научных статей, посвященный 35-летию начала археографической работы в Сибири: 1965—2000. Новосибирск, 2003. С. 143—164; 19) К вопросу об отношениях прижизненных собраний сочинений Максима Грека: (Текстология одной главы) // Гуманитарные науки в Сибири. 2003. Сер.: Культура, наука, образование. № 3. С. 49—55; 20) Из истории антилатинских сочинений Максима Грека // Россия и Христианский Восток. М., 2004. Вып. 2—3. С. 116—127; 21) Ложный текст в рукописной традиции сочинений Максима Грека // Проблемы интерпретации в лингвистике и литературоведении: Материалы Третьих филологических чтений. 28—29 ноября 2002 г. Т. 2: Литературоведение. Новосибирск, 2004. С. 39—44; 22) Авторская правка в истории текста Максима Грека // Исторические источники и литературные памятники XVI—XX вв.: Развитие традиции. Новосибирск, 2004. С. 37—61 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 23); 23) Компиляция как творческий прием организации текста в авторских собраниях сочинений Максима Грека // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2005. Сер.: История, филология. Т. 4, вып. 4: Филология. С. 94—98; 24) Цитата как структурная единица авторского текста Максима Грека // Общественная мысль и традиции русской духовной культуры в исторических и литературных памятниках XVI—XX вв. Новосибирск, 2005. С. 153—161 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 24); 25) Максим Грек в фило-

логической науке // Семен Ремезов и русская культура второй половины XVII—XIX веков: Первые Ремезовские чтения «Провинция в культуре России» / Отв. ред. Е. И. Дергачева-Скоп, В. Н. Алексеев. Тобольск, 2005. С. 191—208; 26) Некоторые особенности организации текста посланий Максима Грека // О древней и новой русской литературе: Сб. статей в честь профессора Н. С. Демковой. СПб., 2005. С. 75—87; 27) Литературное наследие Максима Грека: Автор и текст. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. СПб., 2005; 28) История антилатинской полемики в русской рукописной традиции и антилатинские сочинения Максима Грека // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 145—160; 29) «Ответы христиан агарянам» Максима Грека // Сибирь на перекрестье мировых религий: Материалы 3-й Межрегиональной научно-практической конференции, посвященной памяти выдающегося ученого и педагога, специалиста по библеистике, проф. НГУ М. И. Рижского. Новосибирск, 2006. С. 163—168; 30) Текстуальные и текстологические универсалии сочинений Максима Грека о покаянии // Общественное сознание населения России по отечественным нарративным источникам XVI—XX вв.: Сб. научных трудов. Новосибирск, 2006. С. 22—34 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 25); 31) «Словеса против Иоанна Людовига Вивеса» Максима Грека в рукописной традиции // Гуманитарные науки в Сибири. 2007. Сер.: Культура народов Сибири. № 3. С. 26—35; 32) Повесть о Савонароле Максима Грека // Италия в русской литературе: Сб. статей. Новосибирск, 2007. С. 5—22; 33) Авторский текст Максима Грека: Рукописная и литературная традиция. Новосибирск, 2008—2011. Ч. 1—2; 34) Об основных тенденциях рукописной традиции сочинений Максима Грека // Древнерусское духовное наследие в Сибири: Научное изучение памятников традиционной русской книжности на Востоке России (1965—2005) / Сост. Е. И. Дергачева-Скоп и В. Н. Алексеев. Новосибирск, 2008. Т. 2. С. 169—183 (Книга и литература); 35) Сочинения Максима Грека в книжной культуре России конца XVI—начала XVII в. // Гуманитарные науки в Сибири. 2008. Сер.: Культура народов Сибири. № 3. С. 3—8; 36) Сочинения Максима Грека в кругу чтения старожиллов Сибири // Адаптационные механизмы и практики в традиционных и трансформирующихся обществах: Опыт освоения Азиатской России. Новосибирск, 2008. С. 29—32; 37) Комплекс сочинений Максима Грека из Алтайского (Сибирского) сборника в рукописной традиции авторского текста // Археографические исследования отечественной истории: Текст источника в литературных и общественных связях. Сб. научных трудов. Новосибирск, 2009. С. 5—27 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 28); 38) Сочинения Максима Грека в системе Алтайского (Сибирского) сборника // Гуманитарные науки в Сибири. 2009. Сер.: Отечественная история. № 3. С. 11—15; 39) Хлудовское собрание сочинений Максима Грека: Текстология и интерпретация // Чтения по истории и культуре древней и новой России: К 100-летию Д. С. Лихачева. Сб. материалов VI—VII чтений (2004, 2006 гг.). Ярославль, 2009. С. 162—176; 40) Румянцевский сборник сочинений Максима Грека: История текстов, не вошедших в авторские кодексы писателя // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 48—50; Лабинцев Ю. А. (Лабынцев Ю. А.). Два «спирних» творца Мак-

сима Грека у виданні Московської старообрядницької книгодрукарні (1909 р.) // Рукописна та книжкова спадщина України. Київ, 1994. Вип. 2. С. 8—12; Одесский М. П. 1) Максим Грек (в миру Михаил Триволис) // Литература и культура Древней Руси. С. 85—87; 2) Николай Булев и математический символизм: (Из комментариев ко второму полемическому посланию Ф. И. Карпову против латинян Максима Грека) // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 90—91; Strakhova O. The Issue of a «Nonstandard» Translation of the Holy Scriptures in Muscovite Rus': Metropolitan Aleksij, Maksim Grek, Epifanij Slavineckij // Medieval Russian Culture. Vol. 2 / Ed. by M. S. Flier and D. Rowland. Berkeley; Los Angeles; London, 1994. P. 93—106 (California Slavic Studies, vol. 19); Olmsted H. (Олмстед Х. М.) 1) Modelling the Genealogy of Maksim Grek's Collection Types: The «Plectogram» as Visual Aid in Reconstruction // Ibid. P. 107—133; 2) К изучению библиотеки Максима Грека: Перевод четвертой книги Маккавеев на церковнославянский язык // АЕ за 1992 г. М., 1994. С. 91—100; 3) Recognizing Maksim Grek: Features of his Language // Palaeoslavica. 2002. Vol. 10, No. 2. P. 1—26; Алексеев А. Святогорский мудрец: (К 525-летию со дня рождения Максима Грека) // Библиотека. М., 1995. № 4. С. 69—72; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 24, табл. 13; Буланин Д. М. Максим Грек // Литература Древней Руси. С. 115—117; Калугин В. В. 1) Теория текста в русской литературе XVI в. // ТОДРЛ. Т. 50. С. 611—613; 2) Князь Андрей Курбский и Максим Грек // История и культура Ростовской земли. 1996 г. Ростов, 1997. С. 137—142; Морозова Т. Я. О якобы «утраченном» сборнике слов, сказаний и посланий Максима Грека 1584 г. // ТОДРЛ. Т. 50. С. 479—487; Ševčenko I. (Шевченко И. И.). 1) Regarding the Publication of the Study «On the Greek Poetic Output of Maksim Grek» by Ihor Ševčenko: Reply // Byzantinoslavica. 1997. Vol. 57. P. 430—431; 2) О греческой поэтической продукции Максима Грека // Славяноведение. 1998. № 3. С. 46—52; 3) Gleaning 1: On the Term ἀνωτάτου Ῥωσίου in Maksim Grek Once More and on Prince Vasilij III's Purported «Admonitiones» to the Future Ivan IV // Palaeoslavica. 1998. Vol. 6. P. 291—294; 4) Gleaning 5: The Slavic Version of Maksim Grek's Greek Poems in the Manuscript Paris Slave 123 // Palaeoslavica. 2000. Vol. 8. P. 354—358; 2001. Vol. 9. P. 288—300; 5) Четыре мира и две загадки Максима Грека // Море и берега: К 60-летию С. П. Карпова от коллег и учеников. М., 2009. С. 477—490; Regarding the Publication of the Article «On the Greek Poetic Output of Maksim Grek» by Professor Ihor Ševčenko // Palaeoslavica. 1998. Vol. 6. P. 302—305; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 160—162, 225. С. 322—327, 451; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 317. С. 161—162; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 471; Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 1. С. 652; Thomson F. Maxim the Greek, c. 1470—1555 // Reference Guide to Russian Literature / Ed. N. Cornwell. London; Chicago, 1998. P. 547—548; Исаченко Т. А. Чудовский

инок Евфимий и преп. Максим Грек // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 258—265; Казимова Г. А. 1) Об источнике сочинения Максима Грека «Слово пространнее излагающе с жалостию нестроения и безчиния царей и властей последнего века сего» // Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского богословского ин-та. Материалы 1999 г. М., 1999. С. 169—174; 2) Сочинения Максима Грека и концепция «Москва — Третий Рим» // Там же. С. 175—182; 3) «Канон молебен к божественному и покланяемому Параклиту» преподобного Максима Грека: К вопросу об атрибуции и функциональной трансформации // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2004—2005 гг. М., 2007. С. 281—294 (то же: Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 121—133); 4) Толкования Максима Грека в составе Толковой Псалтири второй половины XVI—XVIII веков // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. С. 61—75; 5) Толкование Псалтири Максимом Греком // Русская речь. 2007. № 5. С. 79—81; 6) Псалтирные цитаты в «Слове пространнем, излагающем с жалостию нестроения и безчиния царей и властей последнего века сего» Максима Грека // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2008. Сб. 13. С. 495—521; 7) К вопросу о текстологии «Слова пространного» Максима Грека // Там же. С. 523—536; Кнабе Г. С. Русская античность: Содержание, роль и судьба античного наследия в культуре России. М., 1999. С. 57—62; Фомицкая Г. Н. «Послание о фортуне» Максима Грека в свете православной педагогической традиции // Литература и религия: Проблемы взаимодействия в общекультурном контексте. Сб. научных статей. Улан-Удэ, 1999. С. 154—157; Bogatyrev S. The Sovereign and His Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s. Helsinki, 2000 (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Series «Humaniora», t. 307); Воловик М. И. К истории полемики по поводу «осуждения» Максима Грека // Вестник С.-Петербургского ун-та. 2000. Сер.: Философия, политология, социология, право, международные отношения. Вып. 3. С. 148—150; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 450—452; Ромодановская В. А. «Седе одесную Отца» или «сидел еси»? К вопросу о грамматической правке Максима Грека // Проблемы истории, русской книжности, культуры и общественного сознания. С. 232—238; Marcialis N. 1) Maksim Grek e Lutero: Un problema aperto // Russica Romana. Vol. 8: In ricordo di M. Colucci—I. 2001. P. 55—65; 2) Люторь иже лють: Пренне о вере царя Ивана Грозного с пастором Рокитой. М., 2009. С. 179—190 (Прил. III: Максим Грек и Лютер); Камчатнов А. М. Св. Максим Грек: Грамматика судьбы и судьба грамматики // Кирилл и Мефодий: Духовное наследие. Материалы Международной научной конференции, Калининград, май 2002. Калининград, 2002. С. 14—24; Морозов Б. Н. Малоизвестные памятники древнерусской книжности, обнаруженные при составлении каталога славяно-русских рукописей XVI в., хранящихся в РГАДА // Вестник Общества

исследователей Древней Руси за 2002 г. М., 2002. С. 52—54; Быкова В. М. Славянские редакции «Чуда архистратига Михаила, иже в Хонех» XII—XIX вв.: Предварительные наблюдения // *Studia Slavica*: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2003. С. 17—26; Житие преподобного Максима Грека // *Жития святых, просиявших на Святой горе Афон*. Минск, 2003. С. 121—144; Иконные образцы XVII—начала XX в.: Каталог датированных и подписных иконных образцов / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 2003. № 80; Кабанков Ю. Н. 1) Апология искупления: Симонов монастырь в судьбах русского православия // *Дальний Восток*. Хабаровск, 2003. № 1. С. 185—195; 2) Максим Грек: Апология искупления // *Литературная Россия*. М., 2003. № 8. С. 10—11 (то же: *Православие: Ответ на вызовы XXI века*. Материалы научно-практической конференции (12—13 февраля, 2003 г.) Собора православной интеллигенции во имя святого преподобного Серафима Вырицкого. СПб., 2003. С. 143—145; то же: Сб. материалов II Приморских образовательных чтений. Владивосток, 2003. С. 80—82); 3) Максим Грек и кризис русского средневекового сознания // 85 лет историческому и филологическому образованию на Дальнем Востоке: Сб. материалов Региональной конференции. Кн. 1: История—философия. Владивосток, 2003. С. 305—313; 4) Максим Грек в контексте русской книжности: Некоторые черты русской книжности конца XV—середины XVI вв. как симптомы кризиса средневекового сознания. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Владивосток, 2004; 5) Максим Грек как феномен русской литературы // III Приморские образовательные чтения памяти святых Кирилла и Мефодия: Сб. тезисов и материалов. Владивосток, 2004. С. 159—164; 6) Рационализация религиозного сознания на рубеже XV—XVI вв. и ересь жидовствующих как первое русское диссидентство: Максим Грек и литература эпохи. *Pro et contra* // Сихотэ-Алинь. Владивосток, 2004. С. 253—276; 7) Максим Грек в контексте православного самосознания // Материалы научно-практической конференции Собора православной интеллигенции «Православие и патриотизм». СПб., 2005. С. 187—190; 8) Первый русский филолог Максим Грек: Культура как фрагмент религиозного сознания // *Культура Тихоокеанского побережья: Материалы III Международной научно-практической конференции «Новое видение культуры мира в XXI веке»*. Владивосток, 2005. С. 98—103; 9) Последний византиец русской книжности, преподобный Максим Грек // *Дальний Восток*. Хабаровск, 2005. № 2. С. 143—156; 10) Феномен Максима Грека в контексте рационализации русского религиозного сознания на рубеже XV—XVI столетий // IV Приморские образовательные чтения памяти святых Кирилла и Мефодия: Сб. тезисов и материалов. Владивосток, 2005. С. 47—53; 11) Максим Грек у истоков славянского книгопечатания: (Вопрос «книжной sprawy», переводов и толкования текстов на Руси в XVI столетии) // *Филология и культура*. Владивосток, 2006. С. 247—252 (то же: *Проблемы теологии*. Вып. 3: Материалы Третьей Международной богословской научно-практической конференции, посвященной 80-летию со дня рождения протопресвитера Иоанна Мейендорфа (2—3 марта 2006 г.). В 2-х частях. Екатеринбург, 2006. Ч. 1. С. 133—137); 12) Последний византиец русской книжности: Преподобный

Максим Грек. Владивосток, 2007; Кутышева А. В. Невольные затворники Симонова монастыря: (Максим Грек и инок Вассиан) // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 434—451; Мальгин А. С. Ученый-филолог Московского государства, богослов и публицист Максим Грек // Мир bibliографии. М., 2003. № 2. С. 43—48; Салмина М. А. Новонайденный источник «Сказания вкратце о бывшем пожаре града Ярославля» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 593—595; Чумакова Т. В. Роль монастырской культуры в становлении антропологических представлений в древнерусской мысли: Нил Сорский и Максим Грек // Философский век: Альманах. Т. 24: История философии как философия. СПб., 2003. Ч. 1. С. 205—210; Александропулос М. Сцены из жизни Максима Грека. М., 2004 (Греческая б-ка); Giambelluca Kossova A. Un predicatore domenicano alla corte dello zar: Il caso di Maksim Grek // Confrater Sum: La lunga tradizione dell'associativismo laico-religioso in Italia. I tesori delle biblioteche, degli archivi e dei musei. Milano, 2004. Vol. 2. P. 17—27; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмоскoвья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 206—211; Юдина М. И. 1) Политико-правовое учение Максима Грека. Автореф. дисс. ... канд. юридич. наук. СПб., 2004; 2) Учение о государстве и праве Максима Грека. СПб., 2006; Коновалов К. В. 1) Экстаз как трансперсональное состояние в контексте поствизантийского исихазма Максима Грека // Философские дескрипты: Сб. статей. Барнаул, 2005. Вып. 4. С. 274—287; 2) Антропология исихазма в творчестве Максима Грека (Михаила Триволиса) // Философия, методология, история знаний. Барнаул; М., 2007. Вып. 5. С. 207—212; Лихарев Н. О. Праведный узник: Историческая повесть о преподобном Максиме Греке. М., 2005; Карабущенко П. Л. Платон и «Московская академия» Максима Грека // Традиционная славянская культура и современный мир: Материалы II Кирилло-Мефодиевских чтений, 22 мая 2006 г. Астрахань, 2006. С. 163—173; Крутецкий В. Ю. 1) Максим Грек и русская культура последней четверти XVI века. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Ярославль, 2006; 2) О попытках осмысления судьбы Максима Грека в конце XVI в. // Вестник Костромского гос. ун-та им. Н. А. Некрасова. 2006. № 3. С. 206—210; 3) О судьбе рукописного наследия Максима Грека в последней четверти XVI века: (Собрание до 1587 года) // Социальные и гносеологические проблемы общества: Сб. научных трудов. Ярославль, 2006. Вып. 2. С. 343—365; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 235—242; Белоброва О. А. 1) О забытых изображениях Максима Грека // Вестник истории, литературы, искусства. М., 2007. Т. 4. С. 44—49; 2) О почитании Максима Грека в Троице-Сергиевом монастыре // ВИД. СПб., 2007. Вып. 30. С. 363—368; Макарий (Веретенников). 1) Переписка преподобного Максима Грека с митрополитом Макарием // Макариевские чтения. Вып. 14: Московская Русь и Западный мир: Материалы XIV Российской научной конференции,

посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2007. С. 38—48; 2) Митрополит Макарий и преподобный Максим Грек // Богословский вестник, издаваемый Московской духовной академией и семинарией. Сергиев Посад, 2008. № 7. С. 200—220; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 153—156; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 488—493; Симонов Р. А. Математическая и календарно-астрономическая мысль Древней Руси: По данным средневековой книжной культуры. М., 2007. С. 262—265 (Памятники религиозно-философской мысли Древней Руси); Фроянов И. Я. Драма русской истории: На путях к опричнине. М., 2007. С. 156—187; Ваганов И. В. К истории пребывания Максима Грека в России: По материалам русских летописей // Известия Российского гос. пед. ун-та им. А. И. Герцена. Аспирантские тетради. СПб., 2008. № 26 (60). С. 55—61; Декоративно-прикладное искусство Великого Новгорода: Художественный металл XVI—XVII веков / Ред.-сост. И. А. Стерлигова. М., 2008. С. 618 (Центры художественной культуры средневековой Руси); Капица Ф. С. Сочинения Максима Грека // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 497—506; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 244; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 361; Найденова Л. П. Церковная история в сочинениях Максима Грека // Церковь, государство и общество в истории России и православных стран. Владимир, 2009. С. 55—57; Белоброва О. А., Ромодановская В. А. Святые переводчики Западной Европы в средневековой Руси: Иероним Блаженный и Максим Грек // Художественный перевод и сравнительное изучение культур: (Памяти Ю. Д. Левина). СПб., 2010. С. 519—543; Громов М. Н. Философско-антропологические воззрения Максима Грека // Вестник славянских культур. М., 2010. № 3 (XVII). С. 21—35; Марков А. Грамматика и власть: О ренессансном контексте деятельности Максима Грека // ВЛ. 2010. № 5. С. 132—148; Tziligianne K. Ne dike tou Maximou tou Graikou. Athena, 2011; Вернер И. В. «Нестандартная грамматика» библейских переводов Максима Грека: Влияние «Доната» Дмитрия Герасимова на церковнославянский язык IV Маккавейской книги и Книги Есфирь // Священное писание как фактор языкового и литературного развития: Материалы Международной конференции «Священное Писание как фактор языкового и литературного развития (в ареале авраамических религий)». Санкт-Петербург, 30 июня 2009 г. СПб., 2011. С. 197—222.

Мануил Дмитриевич (с. 100). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 164; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 470—472.

Маргарит (с. 100). *Лит.*: Сергеев А. Г. 1) Наблюдения над сборником гомилий РНБ, собр. Кирилло-Белозерского монастыря, № 116/241 // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 100—135; 2) Рукописная традиция «Дионисиева Маргарита» // Slavia Orthodoxa: Език и култура. Сб. в чест на проф. Румяна

Павлова. София, 2003. С. 351—357; 3) О вновь найденном списке «Нового Маргарита» А. М. Курбского // *Материалы и сообщения по фондам Отдела рукописей Библиотеки РАН*. СПб., 2005. С. 148—166; 4) К проблеме существования сербского «Маргарита» // *Љубав према образовању и вера у Бога у православним манастирима = Love of Learning and Devotion to God in Orthodox Monastery*. Београд; Columbus, Ohio, 2006. Књ. 1. С. 313—318; Казенина Е. Т. 1) Духовное наследие Иоанна Златоуста в древнерусской культуре: На материале «Златоструя» XII в., «Маргарита», Успенского сборника XII—нач. XIII вв. // *Русская философия: Многообразие в единстве. Материалы VII Российского симпозиума историков русской философии*. М., 2001. С. 93—95; 2) «Маргарит» и историко-культурная ситуация на Руси XV—XVI в. // *Древняя Русь*. М., 2002. № 4 (10). С. 57—66; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 293—294; Грицевская И. М. Патристика в репертуаре Московского печатного двора дореформенного периода // *Федоровские чтения*. 2005 г. М., 2005. С. 268—295; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // *Вестник церковной истории*. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 153.

Марк Левкеинский (с. 102). *Лит.*: Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002. С. 62.

Маркелл (с. 103). *Изд.*: Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 93—100 (то же: *Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания* / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 113—122) (Житие Саввы Сторожевского в пер. на русс. яз.); *Житие Саввы Сторожевского: (По старинному печатному изданию XVII века) / Подгот. текста и предисл. Л. А. Тимошиной*. М., 1994; *Житие и чудеса преподобного Саввы Сторожевского, Звенигородского чудотворца: К 5-летию возвращения в обитель святых мощей преподобного Саввы*. М., 2003; Ковалев К. Савва Сторожевский. М., 2008 (*Жизнь замечательных людей*) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 174; Спасский Ф. Г. 1) Поэт XVI века, игумен Хутынский Маркелл Безбородый // *Православная мысль: Труды Православного богословского ин-та в Париже*. Париж, 1948. Вып. 6. С. 155—169; 2) Русское литургическое творчество. Париж, 1951. С. 43—49; Макаров Н. А. Камень Антония Римлянина // *НИС*. Л., 1984. Вып. 2 (12). С. 203—210; Протопопов В. Русская мысль о музыке в XVII веке. М., 1989. С. 27—28; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. СПб., 1990. № 38, 239; Морозова Л. Е. Сочинения новгородских авторов о «новом учении» Феодосия Косого // *Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей*. М., 1990. С. 224—225; *Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева)*. 2-е изд., испр. и доп. В 2-х томах. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. Т. 1: Январь—июнь. С. 91—93; Т. 2:

Июль—декабрь. С. 304—305; Луговой Е. Е. Князь Юрий Звенигородский и преподобный Савва Сторожевский // Тезисы научной конференции «Звенигород: Проблемы изучения истории и культуры». М., 1991. С. 7—8; Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 14; Пигин А. В. Житие Саввы Сторожевского — памятник русской агиографии XVI в. // Сергей Радонежский и современность: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня преставления преподобного Сергея Радонежского. Петрозаводск, 1994. С. 18—24; Сорокатый В. М. Иконография Никиты и Иоанна Новгородских в XVI в. и взгляды Н. П. Кондакова на происхождение икон русских святых // Программа «Храм»: Сб. материалов (ноябрь 1993—июнь 1994). «Охраняется государством». III Российская научно-практическая конференция. СПб., 1994. Вып. 5, ч. 2. С. 105—123; Робинюв Ю. В. Преподобный Савва — ученик, постриженник и сподвижник преподобного Сергея Радонежского // Саввино-Сторожевский монастырь: 600 лет. М., 1997. С. 64—70; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 150; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 180, 198, 226, 228, 232. С. 363, 399, 453, 457, 465; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 362, 422. С. 179, 208; № 80. С. 387; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 489; Абрамов А. В. 1) К постановке вопроса о времени общецерковной канонизации преп. Саввы Сторожевского // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 195—199; 2) С. К. Смирнов — историк обители преподобного Саввы Сторожевского // Там же. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 148—156; Голейзовский Н. К. О времени кончины и местной канонизации преподобного Саввы Сторожевского // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1998 г. М., 1999. С. 9—15 (то же: Голейзовский Н. К. Исследования. В 3-х томах. Т. 1: Дионисий и его современники. М., 2005. Ч. 1. С. 165—176); Разумовская Л. П. Возвращение святых мощей преподобного Саввы Сторожевского Звенигородского. М., 1999; Иконы Твери, Новгорода, Пскова XV—XVI вв. / Ред.-сост. Л. М. Евсева, В. М. Сорокатый. М., 2000. № 44; Сохраненные святыни Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. М., 2001. № 31; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 371—373; Рамазанова Н. В. 1) «Многи подвиги и труды претерпел еси Христа ради»: Преподобный Никита Столпник Переяславский в агиографии и гимнографии XV—XVII веков // Музыкальная академия. М., 2002. № 3. С. 108—115; 2) Древнерусский роспевщик за чтением Псалтири // Церковное пение в историко-литургическом контексте: Восток —

Русь — Запад. М., 2003. С. 170—185 (Гимнология, вып. 3); 3) Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 168—191; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.4, 33.8; Юрьева И. Ю. Житие «преподобного Саввы игумена» Сторожевского и замысел поэмы Пушкина о братьях-разбойниках // Троицкие чтения 2003—2004: Материалы VII—VIII Троицких чтений. Большие Вяземы, 2004. С. 46—53; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 587; Смирнова (Косицкая) А. Е. 1) Службы Макарию Калязинскому: Рукописная традиция, проблемы источников, датировки и атрибуции // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 332—395; 2) Творчество гимнографа XVI века Маркелла Безбородого. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2005; 3) Два безбородых Древней Руси: Святитель Никита Новгородский и его агиограф Маркелл // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 118—142; 4) Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253; 5) Повесть о Варлааме и Иоасафе в гимнографической обработке Маркелла Безбородого: (Служба Иоасафу, царевичу Индийскому) // Там же. СПб., 2008. Т. 59. С. 305—322; 6) Список Жития Саввы Сторожевского для Кирилло-Белозерского монастыря и рукописная традиция памятника // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 441—454; Аверьянов К. А. 1) Преподобный Савва Сторожевский: «Белые пятна» биографии // Вестник церковной истории. М., 2006. № 4. С. 212—220; 2) «Белые пятна» биографии прп. Саввы Сторожевского // К 600-летию Рождественского собора Саввино-Сторожевского монастыря / Сост. Е. А. Белов. М., 2008. С. 119—130 (то же: Церковь в истории России. М., 2009. Сб. 8. С. 9—21); Г а д а л о в а Г. С. Выдающийся гимнограф Маркел Безбородый и его роль в создании служб преподобному Макарию Калязинскому // Страницы музыкальной истории Верхневолжья: По материалам музейно-краеведческих чтений 2002—2006. Тверь, 2006. С. 186—194; Иконы Владимира и Суздалья / Сост. М. А. Быкова и др. М., 2006. № 69, 75; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 304—308; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 68—80; В а с и л ь е в В. Возвращение преподобного Саввы: К 600-летию преставления преподобного Саввы Сторожевского // Журнал Московской патриархии. 2007. № 7. С. 43—45; Саввинские чтения 2006: Сб. трудов научной конференции по истории Звенигородского края. М., 2007; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 177—178, 287, 349; Иконы XIII—XVI веков в собрании Музея имени Андрея Рублева / Ред.-сост. Л. М. Евсеева. М., 2007. № 99; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 82—87; Г а л к и н А. Вновь со святителем Никитой // София: Изд. Новгородской епархии. 2008. № 3. С. 8—10; Из истории

русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 6: Святые первоверховные апостолы Петр и Павел. Святые преподобные Никон, Андроник, архиепископ Ростовский Феодор, Савва Сторожевский. М., 2008; Мощи преподобного Саввы Сторожевского / Автор-сост. О. Яшина. М., 2008; Трунин М. Ермолай-Еразм и митрополит Макарий: К вопросу об идеологическом контексте Повести о Петре и Февронии // *Studia Slavica*: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2008. Т. 8. С. 9—22; Страхова О. Б. Канонизация и почитание русских праведников в XVI веке: Случай преп. Иакова Боровицкого (Боровичского). I // *Palaeoslavica*. 2009. Vol. 17, No. 1. С. 90—93; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 42.

Мартиниан Белозерский (с. 104). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 193; Шевченко Е. Э. Книжник XV в. Мартиниан: (Кирилло-Белозерский, Троице-Сергиев, Вожеозерский и Ферапонтов монастыри) // *Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования*. СПб., 1991. С. 283—299; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 50, 226. С. 137, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 326. С. 165; Ферапонтов монастырь в ликах и лицах: К 600-летию основания обители / Автор-сост. Е. Р. Стрельникова. М., 1998. С. 15—19; Сизова Е. А. Сяма — родина преподобного Мартиниана // *Ферапонтовские чтения 2004—2006*. Вып. 1: История и культура монастырей Русского Севера. Ферапонтово, 2007. С. 196—200.

Мартирий (с. 106). *Изд.*: Крушельницкая Е. В. Автобиография и житие в древнерусской литературе: Жития Филиппа Ирапского, Герасима Болдинского, Мартирия Зеленецкого, Сказание Елеазара об Анзерском ските. Исследование и тексты. СПб., 1996. С. 108—138, 285—322.

Лит.: Крушельницкая Е. В. 1) Жанр «Записок» Мартирия Зеленецкого и автобиографическое повествование в памятниках древнерусской литературы XIV—XVI вв. // *Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов*. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 10—11; 2) Повесть Мартирия Зеленецкого и автобиографическое повествование в памятниках русской литературы XIV—XVI вв. // *ТОДРЛ*. СПб., 1993. Т. 46. С. 21—35; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 139—140; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 226. С. 399, 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 327. С. 165—166; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяно-

вой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1192—1205; Ранчин А. М. Автобиографические повествования в русской литературе второй половины XVI—XVII вв. («Повесть» Мартирия Зеленецкого, «Записка» Елеазара Анзерского, «Жития» Аввакума и Епифания): Проблема жанра // Ранчин А. М. Вертоград златословный: Древнерусская книжность в интерпретациях, разборах и комментариях. М., 2007. С. 233—247 (Новое литературное обозрение. Научное приложение, вып. 60); Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 48—60.

Маруша Нефедьев (с. 108). *Лит.*: Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 500—501.

Матфей (с. 108). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 216.

Медоварцев Михаил (с. 109). *Изд.*: L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 49—50.

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 349; Цыпкин Д. О. Сказание «О Молюкитских островах» и Повесть о Лоретской Богоматери: (Из сборника БАН, Архангельское собр., Д. 193, XVI в.) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 378—386; Хорошкевич А. Л. Графическое оформление комплекса «Сказания о князьях Владимирских» в Медоварцевском сборнике // История и палеография: Сб. статей. М., 1993. Вып. 1. С. 56—87; Левшина Ж. Л. Рукопись Кирилло-Белозерского собрания № 30/1269 как источник для сравнительно-лингвистического исследования // Духовное, историческое и культурное наследие Кирилло-Белозерского монастыря. СПб., 1998. С. 107—129; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 521—522; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 504; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 42, 51, 53, 59, 65, 76, 165, 170, 407, 408, 512—515.

Мелетий (с. 113). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 245.

Миней Четьи Чудовские (с. 114). *Лит.*: Костюхина Л. М. К истории чудовских миней-четьих // АЕ за 1998 г. М., 1999. С. 136—198; Новикова О. Л., Сиренов А. В. Сделано в Чудове // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 441—450; Шульгина Э. В. Предварительный анализ состава майских томов Чудовской и Макарьевской (по Успенскому списку) Миней-Четьих // Книга и мировая цивилизация: Материалы XI Международной научной конференции по проблемам книговедения (Москва, 20—21 апреля 2004 г.). М., 2004. Т. 2. С. 40—43.

Мисаил (с. 117). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 340; Сабирова (Орлова) Л. М. Старец соловецкий Мисаил — автор канона Василию Блаженному: (К литературной истории жития и службы святому) // Народная культура Се-

вера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 133—136.

Митяй (с. 117). *Лит.*: Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 371—405; Прохоров Г. М. Русь и Византия в эпоху Куликовской битвы. 2-е изд. Т. 1: Повесть о Митяе. СПб., 2000; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 3: К—М. М., 2000. С. 619; Кричевский Б. Митрополичья власть в средневековой Руси: (XIV век). СПб., 2003; Григорьев А. П. Сборник ханских ярлыков русским митрополитам: Источниковедческий анализ золотоордынских документов. СПб., 2004; Котылев А. Ю. Прежеченый Митяй и преподобный отец наш Стефан: Варианты проявления личностного начала в культуре Руси XIV века // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2008. Вып. 3. С. 49—74.

Михаил (с. 119). *Изд.*: Бегунов Ю. К. Александр Невский. М., 2009. С. 259—274 (Служба Александру Невскому в пер. на русс. яз.); Похвала святому и благоверному великому князю Александру: Из «Владимирской» редакции Жития Александра Невского // Житие Александра Невского: Сказание о подвигах и жизни великого князя / Сост. А. Ю. Карпов. М., 2009. С. 175—176 (отрывок в пер. на русс. яз.).

Лит.: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 346; Плюханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 208, 225.

Мунихин Михаил Григорьевич (с. 120). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 4: Лоначевский—Некрасов. Пг., 1917. С. 436; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 26—27; Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 318; Житенев С. Ю. 1) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; 2) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007.

Нафанаил (с. 122). *Изд.*: Житие Корнилия Комельского / Подгот. Н. Н. Малинина // Городок на Московской дороге: Историко-краеведческий сб. Вологда, 1994. С. 170—197; Житие Корнилия Комельского: Текст и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2004 (Памятники русской агиографической литературы); Житие Корнилия Комельского / Подгот. текста и комм. А. Г. Сергеева; пер. А. А. Романовой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 304—353, 784—788.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 234—237; Волкова Э. А. Библиография: [Литература о Корнилии Комельском и Корнильево-Комельском монастыре] // Городок на Московской дороге: Историко-краеведческий сб. Вологда, 1994. С. 198—200;

Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 16; Сергеев А. Г. 1) Житие преподобного Корнилия Комельского: Спорные вопросы истории текста // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции. Новгород, 1994. С. 65—68; 2) Житие св. Корнилия Комельского как исторический источник // Ферапонтовский сборник. М.; Ферапонтово, 1999. Вып. 5. С. 67—71; 3) История текста Жития св. Корнилия Комельского // Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность: Редактор и текст. СПб., 2000. Вып. 3. С. 233—255; 4) Житие и устав св. Корнилия Комельского как исторический источник. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. СПб., 2001; 5) Продолженные редакции Жития Корнилия Комельского // Рукописная книга Древней Руси и славянских стран: От кодикологии к текстологии. СПб., 2004. С. 104—111; 6) Рукописная традиция Жития Корнилия Комельского и рукопись БАН, Арх. Д. 235 // Книга в России XI—XX вв. СПб., 2004. Вып. 21. С. 334—339; Артерчук М. Преподобный Корнилий Комельский и традиции северорусского монашества // Духовный мир: Сб. работ учащихся московских духовных школ. Сергиев Посад, 1996. Вып. 3. С. 5—18; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 148, 227. С. 301, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 284. С. 149—150; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 468; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.9; Семячко С. А. Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 122—142; Шульгина Э. В. Лицевой сборник житий вологодских святых XVII в. (ГИМ, Увар. 107-1^о) // Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 242—261; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153.

Нестор Искандер (с. 124). *Лит.*: Одесский М. П. Нестор Искандер // Литература и культура Древней Руси. С. 103—104; Творогов О. В. Нестор Искандер // Литература Древней Руси. С. 118—119.

Никифор Тарасиев (с. 125). *Лит.*: Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 545.

Нил (с. 127). *Лит.*: Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 406—407.

Нил (с. 128). *Лит.*: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Плигузов А. И. Poleмика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Абеленцева О. А. Формулярник Новгородского архиепископа Феодосия (РНБ, Q.XVII.50) и его рукописная традиция

в XVI—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 155; Леннгрэн Т. П. Великие Минеи Четыи митрополита Макария и Соборник Нила Полева: (К постановке проблемы) // *Abhandlungen zu den Grossen Lesemenäen des Metropoliten Makarij*. Bd 2 / Hrsg. von E. Maier und E. Weiher. Freiburg im Breisgau, 2006 (*Monumenta linguae slavicae dialecti veteris: Fontes et dissertationes*, t. 49).

Нил Курлятев (с. 131). *Лит.*: Синицына Н. В. Сказания о преподобном Максиме Греке: (XVI—XVII вв.). М., 2006.

Нил Сорский (с. 133). *Изд.*: Izwolsky H. St. Nilus Sorsky // *A Treasury of Russian Spirituality* / Ed. G. P. Fedotov. New York, 1948. P. 90—133 (пер. на англ. яз.); J a s a m o n S. M. Saint Nil Sorsky (1433—1508): La vie, les écrits, le skite d'un starets de Trans-Volga. Bégrolles-en-Mauges, 1980 (*Spiritualité orientale*, t. 32) (пер. на франц. яз.); Завещание Нила Сорского / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // ПЛДР. Конец XV—первая половина XVI века. М., 1984. С. 322—323, 702—703; Nil Sorskij. Vita e gli scritti / Ed. E. Bianchi. Torino, 1988 (пер. на итальянский яз.); Преподобный и богоносный отец наш Нил, подвижник Сорский, и Устав его о скитской жизни, изложенный ректором Костромской духовной семинарии архимандритом (ныне епископом) Иустином. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991 (пер. на русс. яз.); Четыре послания и Завещание Нила Сорского / Подгот. текста, пер. и комм. Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 164—183, 517—519 (Послания Вассиану Патрикееву, Гурию Тушину, Герману Подольному, брату, пришедшему с восточной стороны, и Завещание); Завещание Нила Сорского / Пер. и комм. Г. М. Прохорова // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 402, 981—982; Нил Сорский, преподобный. Устав о скитской жизни. Новый русский перевод. Екатеринбург, 2002; Преподобного и богоносного отца нашего аввы Нила Сорского, начальника скитского, предание ученикам своим...; Духовное завещание преподобного Нила // Жития и творения русских святых. М., 2003. С. 135—187 (пер. на русс. яз.); Maloney G. Nil Sorsky. The Complete Writings. Mahwah, NY, 2003 (пер. на англ. яз.); Нил Сорский, преподобный. О спасении души. М., 2003 (Устав в пер. на русс. яз.); Преподобные Нил Сорский и Иннокентий Комельский. Сочинения / Изд. подгот. Г. М. Прохоров. СПб., 2005; Нил Сорский. Наставление о душе и страстях / Под ред. А. Ф. Замалеева. СПб., 2007; Преподобный Нил Сорский, первооснователь скитского жития в России и Устав его о жительстве скитском с приложением посланий и других подвижных наставлений. Кириллов, 2008; Леннгрэн Т. П. Автограф Нила Сорского: «Преписана бы(сть) с книги, старца Нила» // *Palaeoslavica*. 2010. Vol. 18, No. 1. С. 197—242; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 186, 379—390 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) («Завещание» и послания в пер. на русс. яз.).

Лит.: Dörmann H.-D. Der Einfluss der Kirche auf die moskowitzische Staatsidee: Staats- und Gesellschaftsdenken bei Josif Volockij, Nil Sorskij und Vassian

Patrikeev. Berlin, 1967; Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980; Ostrowski D. 1) Church Polemics and Monastic Land Acquisition in Sixteenth-Century Muscovy // The Slavonic and East European Review. 1986. Vol. 64. P. 355—379; 2) Loving Silence and Avoiding Pleasant Conversations: The Political Views of Nil Sorskii // Камень краеуглынь: Rhetoric of the Medieval Slavic World. Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 476—496 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); 3) Toward Establishing the Canon of Nil Sorsky's Works // Oxford Slavonic Papers. 1998. Vol. 31. P. 35—50; Целиков В. А. Эстетика Нила Сорского // Философско-эстетические проблемы древнерусской культуры: Сб. статей. М., 1987. Ч. 1. С. 43—68; Белякова Е. В. Устав пустыни Нила Сорского // Литература Древней Руси: Источниковедение. Л., 1988. С. 96—106; Седакова О. А., Лилиенфельд Ф. фон. Нил Сорский и его сочинения: Кризис традиции в России времен Ивана III // Культура и общество Древней Руси: (X—XVIII вв.). М., 1988. Ч. 2. С. 264—267 (то же: Русь между Востоком и Западом: Культура и общество, X—XVII вв. (зарубежные и советские исследования). М., 1991. Ч. 2. С. 325—347); Богатырев К. К. Акцентологическая система автографов Нила Сорского // Историческая акцентология и сравнительно-исторический метод. М., 1989. С. 176—200; Brogi Bercoff G. Zur epistolaren Kunst im russischen Mittelalter: Die «poslanija» von Nil Sorskij // Прими собрание пестрых глав: Slavistische und slavenkundliche Beiträge für Peter Brang zum 65. Geburtstag. Bern; Frankfurt am Main; New York; Paris, 1989. S. 599—609 (Slavica Helvetica, Bd 33); Питирим, митрополит Волоколамский и Юрьевский. Преподобные Нил Сорский и Иосиф Волоцкий // Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11—18 мая 1987 г. М., 1989. С. 75—85; Плигузов А. И. 1) «Прение с Иосифом» // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1989. С. 49—77; 2) Учение ранних «нестяжателей» в исторической перспективе: От «Предания» Нила Сорского до амортизационных мер Ивана IV // Православная община. М., 1995. № 2. С. 65—81; 3) Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 50—54; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 217—220; Блудилина Н. Д. Внутренний мир человека в изображении Нила Сорского // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 3. С. 344—374; Бубнова В. А. Нил Сорский: (Историческое повествование). СПб., 1992; Князев Е. А. 1) Сравнительная характеристика монастырских уставов Иосифа Волоцкого и Нила Сорского // Чтения памяти В. Б. Кобрин: Проблемы отечественной истории и культуры периода феодализма. Тезисы докладов и сообщений. Москва, 26—28 января 1992 г. М., 1992. С. 94—95; 2) Нил Сорский: «Бог да простит всех» // Посев: Ежемесячный общественно-политический журнал. М., 2009. № 7 (1582). С. 38—41; Кожи-

нов В. Двуетный свет: Размышления о преподобных Иосифе Волоцком и Ниле Сорском // Журнал Московской патриархии. 1994. № 6. С. 21—45 (то же: РЛ. 1995. № 1. С. 47—75); Одесский М. П. Нил Сорский // Литература и культура Древней Руси. С. 107—109; Kauchtschischwili N. et al. Nil Sorskij e l'escicismo: Atti del II Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa. Bose, 21—24 settembre 1994 / A cura di A. Mainardi. Bose, 1995; Нил Сорский / Сост. Р. Ермаков. СПб., 1995 (отрывки из трудов А. Н. Муравьева, Б. Гречева, А. П. Кадлубовского); Toucas-Vouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIVème siècle au début du XVIème. Lille, 1995. (Т. 1—2); Шевченко Е. Э. 1) Библиотека Нило-Сорской пустыни и окружение царя Алексея Михайловича // История православия в России: Люди, факты, источники. СПб., 1995. С. 68—71; 2) К вопросу о книжных и духовных связях Нило-Сорской пустыни и Соловецкого монастыря // Первые Димитриевские чтения: Материалы научной конференции. 21—24 апреля 1996 г. СПб., 1996. С. 163—170; 3) Книжные вклады «именитых людей» XVI—XVII вв. в Нило-Сорскую пустынь // Рукописные памятники: Публикации и исследования. СПб., 1997. Вып. 4. С. 145—162; 4) Писцы Нило-Сорского скита XVI—XVII вв. // Наследие монастырской культуры: Ремесло, искусство, искусство. СПб., 1997. Вып. 2. С. 75—85; 5) Описи Нило-Сорского скита XVIII в.: (К вопросу о книжном собрании) // Русь и южные славяне: Сб. статей к 100-летию со дня рождения В. А. Мошина (1894—1987). СПб., 1998. С. 397—408; 6) К истории канонизации преподобного Нила Сорского // Древняя Русь. М., 2004. № 1 (15). С. 95—101; 7) Служба и житие преподобного Нила Сорского, составленные в середине XIX в. иеромонахом Нилом Прихудаиловым // Рукописная книга Древней Руси и славянских стран: От кодикологии к текстологии. СПб., 2004. С. 166—186; 8) История создания Жития преподобного Нила Сорского // Русская агиография: Исследования. Публикации. Poleмика. СПб., 2005. С. 744—760; 9) Неизвестный автограф Нила Сорского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 913—919; 10) Нило-Сорский скит как центр книжности. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2009; 11) Скит преподобного Нила Сорского в контексте письменной культуры Древней Руси // РЛ. 2010. № 1. С. 85—97; Алексеев А. И. «Иосифлянство» и «нестяжательство» в свете поминальной практики XV в. // Первые Димитриевские чтения. С. 78—91; Прохоров Г. М. 1) Житие и чудеса Нила Сорского в списке первой четверти XIX в. // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 558—567; 2) Преподобный Нил Сорский в истории русской духовности // Мыслящую свободно именем и нравомъ: Zu Ehren von Dietrich Freydanck / Hrsg. von S. Mengel unter Mitarbeit von Th. Daiber. Münster, 2000. S. 221—230 (Slavica Varia Halensia, vol. 6); 3) La vita di quiete in comune: Basilio di Poiana Mărului o Innokentij di Komel'? // Vie del monachesimo russo: Atti del IX Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa. Sezione russa. Bose, 20—22 settembre 2001 / A cura di A. Mainardi. Bose, 2002. P. 171—202; 4) «Общежительное безмолвие»: Poleмика с Нилом Сорским. Василий Поляномерульский или Иннокентий Комельский? // Церковь и время: Научно-богословский и церковно-общественный журнал. М., 2002. № 1 (18). С. 150—178; 5) «Общительное / общежительное безмолвие» Иннокен-

тия Комельского: Полемика с Нилом Сорским? // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 265—300; 6) Преподобный Нил Сорский как учитель // Русская патрология: Материалы академической конференции. Сергиев Посад, 2009. С. 523—532; Grolimund B. 1) Versuch einer neuen Zuordnung einiger unter dem Namen des hl. Nil Sorskij (1433—1508) bekannter Werke // Stimme der Orthodoxie. Nr. 3: Festschrift für Fairy von Lilienfeld / Hrsg. von M. George, V. Ivanov und Ch. Stephan. 1997. S. 58—61; 2) Между отшельничеством и общежитием: Скитский устав и келейные правила. Их возникновение, развитие и распространение до XVI в. // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 122—135; Илия (Попов), священник, Иоанн (Береславский), архиепископ. Иосиф Волоцкий: 500 лет инквизиции в России. М., 1997. С. 93—101; Lilienfeld F. von. A proposito delle ricerche sulla figura e il ruolo storico di Nil Sorskij: Un problema di metodo // Lilienfeld F. von. Sophia — Die Weisheit Gottes: Gesammelte Aufsätze 1983—1995 / Hrsg. von K. Ch. Felmy, H. Ohme, K. Wildt. Erlangen, 1997. P. 456—467; Романенко Е. В. 1) Нил Сорский и традиции русского монашества. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1997; 2) Первый скит России: Страницы истории XV—XX вв. // К свету. № 15: Край Кирилла Белозерского. (М., 1997). С. 62—92; 3) Роль Нила Сорского в спорах его времени: Вопрос о ереси // Там же. С. 93—101; 4) История канонизации преподобного Нила Сорского // Журнал Московской патриархии. 1999. № 11. С. 65—73; 5) Нило-Сорский скит как уникальное явление монастырской культуры Руси XV—XVII вв. // Исторический вестник. М.; Воронеж, 1999. № 3—4. С. 89—152; 6) Житие преподобного Нила Сорского Белозерского чудотворца. М.; Вологда, 2001; 7) Нил Сорский и традиции русского монашества. М., 2003; 8) Древнее житие преподобного Нила Сорского // Вестник церковной истории. М., 2009. № 3—4 (15—16). С. 93—106; Скрынников Р. Г. Нестяжатели и осифляне на соборе 1503 г. // Средневековое православие от прихода до патриархата: Сб. научных статей. Волгоград, 1997. С. 126—142; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 189, 227. С. 381, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 373. С. 184—185; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 479; Смолнич И. К. Великий старец Нил Сорский: (К истории русского старчества) // Альфа и Омега. М., 1998. № 2 (16). С. 164—172; Кнабе Г. С. Русская античность: Содержание, роль и судьба античного наследия в культуре России. М., 1999. С. 55—57; Леннгрен Т. П. 1) Великий старец Нил Сорский // Московский журнал. М., 1999. № 3. С. 40—43; 2) «Житие» Ануфрия Пустынного в автографе Нила Сорского // Palaeoslavica. 1999. Vol. 7. С. 218—248; 3) Сборник житий в литературном наследии Нила Сорского: (На материале автографа, хранившегося в Волоколамском монастыре) // Ibid. P. 334—342; 4) Житие Симеона Столпника в автографе Нила Сорского // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2000 г. М., 2000. С. 277—290; 5) Сборник Нила Сорского. М., 2000—2004. Ч. 1—3; Указатель слов: А—Н; О—V. М., 2005; 6) Источник Жития Онуфрия Пустынного

в Сборнике Нила Сорского // Русский язык: Исторические судьбы и современность. IV Международный конгресс исследователей русского языка. 20—23 марта 2010 г. Труды и материалы. М., 2010. С. 849; 7) «Ошибки» Нила Сорского // *Palaeoslavica*. 2010. Vol. 18, No. 2. С. 289—298; Крапчунов Д. Е. Нил Сорский и Иосиф Волоцкий: К проблеме их взаимоотношений // «Молодежь, наука и образование: Проблемы и перспективы»: Материалы IV межвузовской конференции студентов, аспирантов и молодых ученых (24—29 апреля 2000 г.). Т. 5: Секция истории, философии и культурологии. Томск, 2000. С. 20—24; Лангелер А. Нил Сорский и Иосиф Волоцкий на церковном соборе 1503 г.: (Историографические заметки) // Судебник 1497 г. в контексте истории российского и зарубежного права XI—XIX вв. М., 2000. С. 222—227; Чумакова Т. В. 1) Проблема человека в «Уставе» Нила Сорского // Христианская культура на пороге третьего тысячелетия: Материалы научной конференции. 12—14 июня 2000 г. СПб., 2000. С. 44—48; 2) «В человеческом жителстве мнози образи зрятся»: Образ человека в культуре Древней Руси. СПб., 2001; 3) Роль монастырской культуры в становлении антропологических представлений в древнерусской мысли: Нил Сорский и Максим Грек // Философский век: Альманах. Т. 24: История философии как философия. СПб., 2003. Ч. 1. С. 205—210; Мелентьева И. Е. 1) Образ и труды преподобного Нила Сорского в восприятии Н. С. Лескова // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 278—284; 2) Преподобный Нил Сорский и образы праведников Н. С. Лескова // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 518—524; 3) Образы и темы литературы Древней Руси в творчестве Н. С. Лескова. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 2004. С. 8; Синицына Н. В. Типы монастырей и русский аскетический идеал: (XV—XVI вв.) // Монашество и монастыри в России. XI—XX века: Исторические очерки. М., 2002. С. 116—149; Асанова П. Л. Преломление византийского исихазма в творчестве Нила Сорского // Макариевские чтения. Вып. 10. С. 512—517; Бачинин В. А., Никитин И. Ю. Истоки конфликта между византизмом и евангелизмом: Исторические портреты Иосифа Волоцкого и Нила Сорского. СПб., 2003; Память преподобного Нила Сорского // Жития святых, просиявших на Святой горе Афон. Минск, 2003. С. 251—257; Дергачева И. В. Посмертная судьба и «иной мир» в древнерусской книжности. М., 2004. С. 150—163; Никифорова М. Е. Преподобный Сергей Радонежский и его традиция в русской истории XIV—первой половине XVI вв.: Русский исихазм и его место в процессе становления централизованного государства в России XIV—XVI вв. М., 2004; Преподобный Сергей Радонежский — великий подвижник Земли Русской / Отв. ред. Т. Н. Манушина. М., 2004; Кирсанова О. Т. О влиянии некоторых раннехристианских авторов на учение о страстях Нила Сорского // Человек верующий в культуре Древней Руси: Материалы Международной научной конференции. 5—6 декабря 2005 г. СПб., 2005. С. 239; Шульгина Э. В. Лицевой сборник житий вологодских святых XVII в. (ГИМ, Увар. 107-1^а) //

Хризограф. М., 2005. Вып. 2. С. 242—261; Goldfrank D. 1) Nil Sorskii and Nikon of the Black Mountain // Russian History / Histoire russe. 2006. Vol. 33, Nos. 2—4. P. 365—405; 2) Recentering Nil Sorskii: The Evidence from the Sources // The Russian Review. 2007. Vol. 66. P. 359—376 (то же: Человек в пространстве и времени культуры: Сб. статей по материалам Всероссийской научной конференции с международным участием «Человек и мир человека» (23—24 ноября 2007 г.). Барнаул, 2008. С. 89—105); Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 909—925; Leśniewski K. Św. Nil Sorski (1433—1508) jako precursor odnowy monastycyzmu na Rusi // Acta Mediaevalia. Lublin, 2007. Vol. 20. S. 177—192; Romanchuk R. Byzantine Hermeneutics and Pedagogy in the Russian North: Monks and Masters at the Kirillo-Belozerskii Monastery, 1397—1501. Toronto; Buffalo; London, 2007; Семячко С. А. Был ли Нил Сорский составителем сборника «Старчество»? // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 505—512; Фроянов И. Я. Драма русской истории: На путях к опричнине. М., 2007. С. 112—122; Бачинин В. А. Иосиф Волоцкий и Нил Сорский // ВИ. 2008. № 10. С. 3—13; Буданова Н. Ф. Об одном источнике романа Ф. М. Достоевского «Бесы»: Устав о жительстве скитском преподобного Нила Сорского // А. М. Панченко и русская культура: Исследования и материалы. СПб., 2008. С. 189—194; Из церковной истории Вологодского края: Библиографический указатель литературы / Под ред. А. В. Камкина. Вологда, 2008. С. 134—153; Колесов В. В. Нил Сорский о разуме и о слове // Русская историческая лексикология и лексикография. СПб., 2008. Вып. 7. С. 65—81; Нил Сорский в культуре и книжности Древней Руси: (IV Загребинские чтения: Материалы Международной научной конференции. С.-Петербург, 12 мая 2008 г.). СПб., 2008; Ратников К. В. Духовное наставление Нила Сорского в интерпретации С. П. Шевырева // Святоотеческие традиции в русской литературе: Сб. научных трудов. Омск, 2008. Вып. 4. С. 116—119; Пименов В. Ю. Иосиф Волоцкий versus Нил Сорский: Опыт противостояния мировоззренческих парадигм // Известия Смоленского гос. ун-та. 2010. № 1 (9). С. 220—230.

Нифонт (с. 141). *Лум.*: Макаров Н. А. Камень Антония Римлянина // НИС. Л., 1984. Вып. 2 (12). С. 203—210.

Нифонт Кормилицын (с. 141). *Лум.*: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 82—83; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171; Макарий (Веретенников). Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 118—122.

Новосильцев Иван Петрович (с. 144). *Лум.*: Stavrou Th. G., Weisen- sel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 38—39.

«О всей твари» (с. 145). *Изд.*: Савельева Н. В. Апокрифическая статья «О всей твари» и ее бытование в составе древнерусских сборников // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 394—436.

Лит.: Савельева Н. В. Апокрифическая статья «О всей твари»: (Проблема происхождения, источники и параллели) // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 93—94.

«О еже не впасти в ересь Варлаама и Акиндина, кир Давида мниха и философа изложение» (с. 146). *Лит.*: Православная энциклопедия. Т. 13: Григорий Палама—Даниэль-Ропс. М., 2006. С. 282—290; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 149, 150.

«О преставлении старца Антония Галичанина (с. 149). *Изд.*: Пигин А. В. 1) Древнерусская повесть о видении Антония Галичанина // «А се грехи злые, смертные...»: Любовь, эротика и сексуальная этика доиндустриальной России (X—первая половина XIX в.). Тексты. Исследования / Изд. подгот. Н. Л. Пушкирева. М., 1999. С. 501—506 (с пер. на русс. яз.); 2) Литературная история Повести о видении Антония Галичанина // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 225—292; Повесть о видении Антония Галичанина / Подгот. текста, пер. и комм. А. В. Пигина // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 534—537, 579—580.

Лит.: Пигин А. В. 1) Повесть о видении Антония Галичанина в рукописной традиции XVI—XIX вв. // Древнерусская книжная традиция и современная народная литература: Тезисы докладов Международной научно-практической конференции, состоявшейся 14—16 октября 1998 г. Нижний Новгород, 1998. С. 8—10; 2) Демонологические сказания в русской рукописной книжности XIV—XVII в.: (Повесть о бесе Зерефере; Повесть о видении Антония Галичанина; Повесть Никодима типикариси Соловецкого о некоем иноке; Повесть о бесноватой жене Соломонии). Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. СПб., 1999. С. 18—23; 3) Повесть о видении Антония Галичанина // *Studia metrica et poetica*: Сб. статей памяти Петра Александровича Руднева. СПб., 1999. С. 183—190; 4) К изучению Повести о видении Антония Галичанина: (Неизвестный автограф Досифея Топоркова) // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2000 г. М., 2000. С. 169—186; 5) Волоколамские произведения XVI в. о смерти // Дергачевские чтения—2000. Екатеринбург, 2001. С. 167—171.

О Риме (с. 150). *Изд.*: Заметки о Риме / Подгот. текста, пер. и комм. Н. А. Казаковой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 488—489, 574—575; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 305 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Sbriziolo I. P. 1) Il Concilio di Firenze nella narrativa russa del tempo // *La povest' russa fra evo antico ed evo moderno* / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 107—124 (*Europa Orientalis*, vol. 9); 2) Замечания о «Заметке о Риме» // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 159—164; Garzanti M. *Il viaggio a Roma della delegazione russa al Concilio di Ferrara—Firenze* //

Christian Unity: The Council of Ferrara—Florence 1438/39—1989. Leuven, 1991. P. 645—648; С и н и ц ы н а Н. В. Образ Рима и идея Рима в русском национальном сознании XV—XVI вв. // Россия и Италия. М., 1993. С. 20—38.

Оболенский Телепнев Овчина Иван Федорович (вып. 3, ч. 4, с. 853). *Лит.*: Грязев А. Елена Прекрасная: Рассказ // Грязев А. Грех игумена: Исторические рассказы и повесть. Архангельск, 1990. С. 12—30; Кром М. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010 (Historia Rossica).

Оболенский Телепнев Овчина Федор Васильевич (вып. 3, ч. 4, с. 854). *Лит.*: Кром М. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010. С. 124—125, 156, 158 (Historia Rossica).

«От коих частей создан бысть Адам» (с. 153). *Изд.*: Сказание о том, как сотворил Бог Адама / Пер. Л. Н. Смольниковой; комм. и примеч. В. В. Милькова // Апокрифы Древней Руси: Тексты и исследования. М., 1997. С. 202—217; Мильков В. В. Древнерусские апокрифы. СПб., 1999. С. 417—439 (с пер. на русс. яз.); Сказание, как сотворил Бог Адама / Подгот. текста, пер. и комм. М. В. Рождественской // БЛДР. Т. 3: XI—XII века. СПб., 1999. С. 94—99, 367—368; Громов М. Н., Мильков В. В. Идеиные течения древнерусской мысли. СПб., 2001. С. 736—759 (с пер. на русс. яз.).

Лит.: Громов М. Н. 1) Апокрифическое Сказание о сотворении Адама в составе сборника середины XVII в. из Румянцевского собрания // Записки Отдела рукописей ГБЛ. М., 1987. Вып. 46. С. 76—81; 2) К истолкованию апокрифа о сотворении Адама // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 255—261; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 18—31; Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Отв. ред. А. А. Турилов. М., 2000. С. 26, 205—214; Савельева Н. В. Космологическая компиляция «Слово о святой Троице» и ее бытование в составе древнерусских сборников // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 566—567; Гадалова Г. С. К вопросу о редакциях и литературных источниках азбучных стихов об Адаме // Древняя Русь. М., 2008. № 4 (34). С. 57—77.

Паисий Ярослав (с. 156). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). С. 269—271; Сказание Паисия Ярославова о Спасо-Каменном монастыре // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 136—162; Святые подвижники и обители Русского Севера: Усть-Шехонский Троицкий, Спасо-Каменный, Дионисьев Глушицкий, Александров Куштский монастыри и их обитатели / Изд. подгот. Г. М. Прохоров, С. А. Семячко. СПб., 2005.

Лит.: Прохоров Г. М. Старец Паисий Ярослав // Оптина пустынь: Монастырь и русская культура. Материалы Международного симпозиума в г. Бергамо. М., 1993. С. 117—128; Охотина-Линд Н. А. Древнерусские сказания о монастырях XV—XVII вв. как явление литературы // Scando-Slavica. 1994. Vol. 40. С. 138—152; Макарий (Веретенников). Старец Паисий Ярослав // Древняя Русь. М., 2004. № 2 (16). С. 24—34; Баранов К. В. За-

метка о происхождении Паисия Ярославова // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексева. М.; СПб., 2006. С. 268—272; Плотников Н. Архитектурный ансамбль Спасо-Каменного монастыря // Ферапонтовские чтения 2004—2006. Вып. 1: История и культура монастырей Русского Севера. Ферапонтово, 2007. С. 143—151; Турилов А. А. К вопросу о времени и обстоятельствах возникновения Спасо-Каменного монастыря: (Из истории ярославских уделов в XIV в.) // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 110—111; Новикова О. Л. Летописные заметки в кирилло-белозерской рукописи 60-х гг. XVI в. и Сказание о Спасо-Каменном монастыре // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2008. Вып. 12. С. 38—90; Православная энциклопедия. Т. 25: Иоанна деянция—Иосиф. М., 2010. С. 166—168.

Палея историческая (с. 160). *Лит.*: Turdeanu E. La «Palaea» byzantine chez les slaves du sud et chez les roumains // Revue les études slaves. 1964. Vol. 40. P. 195—206; Станков Р. 1) Историческая палея — памятник болгарской культуры // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1986. Год. 10, кн. 4. С. 55—63; 2) Общая характеристика на лексикалния състав на Историческата палея // Език и литература. 1986. Год. 41, кн. 5. С. 39—56; 3) Лексика Исторической палеи. Велико Търново, 1994; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 11—12.

Палея хронографическая (с. 161). *Изд.*: Водолазкин Е. Г. Краткая Хронографическая палея: (Текст). Вып. 1 // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 891—915; Вып. 2 // Там же. СПб., 2007. Т. 58. С. 534—556; Вып. 3 // Там же. СПб., 2010. Т. 61. С. 345—374; Анисимова Т. В. Краткая Хронографическая палея особой редакции в Сборнике энциклопедическом 1691 г. // Записки Рукописного отдела Российской гос. библиотеки. М., 2008. Вып. 53. С. 69—124.

Лит.: Творогов О. В. Летопись — хроника — палея: (Взаимоотношения памятников и методика их исследования) // Армянская и русская средневековые литературы. Ереван, 1986. С. 19—30 (то же: Библия и возрождение духовной культуры русского и других славянских народов: К 80-летию Русской / Северо-Западной Библейской комиссии (1915—1995). СПб., 1995. С. 166—179); Водолазкин Е. Г. 1) Хронология русской хронографии. Часть 1 // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 22—35; То же. Часть 2 // Там же. СПб., 1999. Т. 51. С. 9—19; То же. Часть 3 // Там же. СПб., 2001. Т. 52. С. 79—97; 2) Особенности времяисчисления русской хронографии: (На материале хронографов XI—XV веков) // Славянские литературы: Культура и фольклор славянских народов. XII Международный съезд славистов (Краков, 1998). Доклады российской делегации. М., 1998. С. 58—61; 3) Всемирная история в литературе Древней Руси: (На материале хронографического и палейного повествования XI—XV веков). München, 2000; 2-е изд., перераб. и доп. СПб., 2008; 4) Хроника Георгия Амартола в древнерусских хронографических сводах // Мыслящую свободно именем и нравом: Zu Ehren von Dietrich Freydanck / Hrsg. von S. Mengel unter Mitarbeit von Th. Daiber. Münster, 2000. S. 307—323 (Slavica Varia Halensia, vol. 6); 5) Хронографическая компиляция XVII в. («Соловецкий хронограф») // ТОДРЛ. СПб.,

2004. Т. 55. С. 116—120; 6) Редакции Краткой Хронографической палеи // Там же. СПб., 2004. Т. 56. С. 164—180; 7) Краткая Хронографическая Палея: Между историографией и богословием // Вестник истории, литературы, искусства. М., 2006. Т. 2. С. 233—243; 8) Из истории древнерусского исторического повествования: Краткая Хронографическая Палея // ВИД. СПб., 2007. Вып. 30. С. 341—349; 9) Новое о палеях: (Некоторые итоги и перспективы изучения палейных текстов) // РЛ. 2007. № 1. С. 3—23; 10) Как создавалась Полная Хронографическая Палея. Часть 1 // ТОДРЛ. СПб., 2009. Т. 60. С. 327—353; Славова Т. Тълковната Палея в контекста на старобългарската книжнина. София, 2002. С. 33—35; Тамаркина И. В. Источники «Сказания о посмертном прощении императора Феофила» в древнерусских хронографических сводах // Афиногенов Д. Е. «Повесть о прощении императора Феофила» и Торжество Православия. М., 2004. С. 165—177 (прил. IV); Шибаев М. А. Кодикологическое описание петербургских списков Краткой Хронографической палеи // ТОДРЛ. Т. 56. С. 146—168; Алексеев А. А. Палея в системе хронографического жанра // Там же. Т. 57. С. 25—32; Анисимова Т. В. Краткая палея особой редакции или Хронограф по великому изложению? // Древняя Русь. М., 2008. № 3 (33). С. 7—8; Маштакова А. Г. К изучению апокрифа о Мелхиседеке в составе Полной Хронографической палеи // ТОДРЛ. Т. 61. С. 375—381.

Памфил (с. 162). *Изд.*: Послание игумена Памфила / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // ПЛДР. Конец XV—первая половина XVI века. М., 1984. С. 318—321, 701—702; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 232—235 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание игумена Памфила / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 160—163, 516—517; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 371—373 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Абеленцева О. А. Формулярник Новгородского архиепископа Феодосия (РНБ, Q.XVII.50) и его рукописная традиция в XVI—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 155.

Патерик Волоколамский (с. 163). *Изд.*: Волоколамский патерик / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Ольшевской // Древнерусские патерики: Киево-Печерский патерик. Волоколамский патерик / Изд. подгот. Л. А. Ольшевская и С. Н. Травников. М., 1999. С. 81—106, 186—210, 424—445 (Лит. памятники); Волоколамский патерик / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Ольшевской // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 20—69, 487—501.

Лит.: Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 373—374; Пигин А. В. 1) К изучению Повести о видении Антония Галичанина: (Неизвестный автограф Досифея Топоркова) // Лингвистическое источниковедение и история русского языка. 2000 г. М., 2000. С. 169—186; 2) Литературная история Повести

о видении Антония Галичанина // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 225—292; Ольшевская Л. А. 1) История русской патерикографии: Киево-Печерский и Волоколамский патерики. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. М., 2003; 2) Эсхатологическая тема в Волоколамском патерике // Филологические науки. М., 2003. № 1. С. 37—44; Амелькин А. О. Отражение русско-татарских отношений на страницах Волоколамского патерика // Вестник Воронежского гос. ун-та. 2006. Сер.: История. Политология. Социология. № 2. С. 107—111; Живов В. М. 1) Историко-культурные аномалии: Проточистище в иосифлянкой традиции // Вестник истории, литературы, искусства. М., 2010. Т. 7. С. 160—177; 2) Между раем и адом: Кто и зачем оказывался там в Московской Руси XVI века // Факты и знаки: Исследования по семиотике истории. М., 2010. Т. 2. С. 80—110; Православная энциклопедия. Т. 26: Иосиф I Галисиот—Исаак Сирин. М., 2011. С. 122—124.

Пахомий Серб (с. 167). *Изд.*: Onasch K. Altrussische Heiligenleben. Berlin, 1977. S. 239—264 (отрывки из Жития Кирилла Белозерского в пер. на нем. яз.); Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 71—92 (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 86—112) (Жития митрополита Алексея, Сергия Радонежского, Кирилла Белозерского в пер. на русс. яз.); Житие Кирилла Белозерского / Подгот. текста и комм. Е. Г. Водолазкина; пер. Е. Г. Водолазкина и Г. М. Прохорова // Преподобные Кирилл, Ферапонт и Мартиниан Белозерские / Изд. подгот. Г. М. Прохоровым, Е. Г. Водолазкинским и Е. Э. Шевченко. СПб., 1993. С. 50—167, 311—316; 2-е изд., испр. и доп. СПб., 1994; Житие и чудеса преподобного Сергия, игумена Радонежского, записанные преподобным Епифанием Премудрым, иеромонахом Пахомием Логофетом и старцем Симоном Азарьиным. М., 1997 (пер. на русс. яз.); Житие преподобного Кирилла Белозерского, вологодского чудотворца. Вологда; М., 1997; Житие Кирилла Белозерского / Подгот. текста Е. Г. Водолазкина; пер. Е. Г. Водолазкина и Г. М. Прохорова // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 132—217, 506—512; Житие Кирилла Белозерского: Текст и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2000 (Памятники русской агиографической литературы); Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 240—241 (отрывок из Жития Никона Радонежского); Житие Кирилла Белозерского / Пер. и комм. Е. Г. Водолазкина и Г. М. Прохорова // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 298—342, 948—956; Житие Саввы Вишерского / Пер. и комм. М. А. Федотовой // Там же. С. 343—354, 956—960; Житие и подвиги преподобного отца нашего игумена Никона, ученика блаженного Сергия чудотворца (из ВМЧ) / Подгот. текста, пер. и комм. А. А. Савельева // БЛДР. Т. 12: XVI в. СПб., 2003. С. 80—105, 559—550; От Жития преподобного отца Саввы, который жил над Вишерою-рекою и там общежительный монастырь создал (из ВМЧ) / Подгот. текста, пер. и комм. М. А. Федотовой // Там же. С. 60—79,

547—549; Слово похвальное честному Покрову пресвятой владычицы нашей Богородицы и приснодевы Марии. Творение смиренного иеромонаха Пахомия (из ВМЧ) / Подгот. текста, пер. и комм. М. А. Федотовой // Там же. С. 54—61, 543—547; Московский патерик: Древнейшие святые Московской земли. М., 2003. С. 150—212 (Житие Алексея митрополита с пер. на русс. яз.); Терешкина Д. Б. Новгородская житийная литература: Учебное пособие по спецкурсу. Великий Новгород, 2006. С. 58—68; Шибанов М. А. Авторский вариант Жития Сергия Радонежского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 290—319.

Лит.: Смирнов С. Н. Сербские святые в русских рукописях // Юбилейный сборник Русского археологического общества в Королевстве Югославии: К 15-летию Общества. Белград, 1936. С. 252—264; Плешанова И. И. Резные фигуры «старцев» в собрании Государственного Русского музея // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1976 г. М., 1977. С. 274; Янковска Л. А. 1) Житие Саввы Вишерского: (Типологический и текстологический анализ) // Uniwersytet Gdański. Zeszyty naukowe Wydziału Humanistycznego. Filologia Rosyjska. 1979. Vol. 8. С. 41—58; 2) Проблема атрибуции новгородских произведений Пахомия Логофета и место агиографа в развитии новгородской письменности XV века // Slavia Orientalis. 1979. Rosz. 28, N 2. С. 195—208; 3) Служба на день преставления Сергия Радонежского в редакции Пахомия Логофета // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Международная конференция. 29 сентября—1 октября 1998 г., Сергиев Посад. Тезисы докладов. Б. м., 1998. С. 18—20; Балашова Е. Н. Епифаний Премудрый и Пахомий Серб: (К вопросу о формальных характеристиках стиля) // Математические методы и ЭВМ в исторических исследованиях: Сб. статей. М., 1985. С. 182—202; Лихачева О. П., Чуркина Л. А. Служба, житие и похвальное слово Кириллу Белозерскому: (По рукописям северных собраний Ленинграда) // Древнерусское искусство: Художественные памятники Русского Севера. М., 1989. С. 351—356; Клосс Б. М. 1) К изучению московских скрипториев XV—XVII вв. // Филигранологические исследования. Теория, методика, практика: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 108—110; 2) Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 158—162; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. В 2-х томах. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. Т. 1: Январь—июнь. С. 151—152, 264—269; Т. 2. Июль—декабрь. С. 184—198, 212—213, 278—281; Лурье Я. С. Житийные памятники как источники по истории присоединения Новгорода // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 192—195; Иконные образцы XVII—нач. XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 14, 19; Пятнов П. В. Пахомий Серб (Логофет) // Литература и культура Древней Руси. С. 116—117; Шалина И. А. Икона «Варлаам Хутынский в житии» XVI века и ее литературная основа // Древнерусское искусство: Новые атрибуции. Сб. статей. СПб., 1994. С. 25—38; Спирина Л. М. Никон Радонежский и его образ в произведениях русского искусства XV—XIX вв.: Из собрания Сергиево-Посадского музея-заповедника // Сергиево-Посадский музей-заповедник. Сообщения. 1995 г. М., 1995.

С. 126—150; Toucas-Bouteau M. Le monastère Saint Cyrille du lac Blanc, centre spirituel, économique, culturel et social de la fin du XIV^{ème} siècle au début du XVI^{ème}. Lille, 1995. (Т. 1—2); Макарий (Веретенников). Иеромонах Пахомий Серб — писатель Древней Руси // Теория и практика преподавания русской словесности: Сб. научно-методических статей. М., 1996. Вып. 2. С. 114—119; Прохоров Г. М. Пахомий Серб // Литература Древней Руси. С. 130—132; Bodin P.-A. 1) Hesychasm and Hymnography: Pakhomii the Serb and the Sluzhba to St. Sergii of Radonezh // Celebrating Creativity: Festschrift J. Børtnes. Bergen, 1997. P. 34—50; 2) Eternity and Time: Studies in Russian Literature and the Orthodox Tradition. Stockholm, 2007. P. 28—45 (Acta Universitatis Stockholmiensis. Stockholm Studies in Russian Literature, vol. 38); Володина Т. В. О некоторых особенностях иконы «Св. Евфимий Новгородский в житии» 1654 года из НГОМЗ // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 11—13 ноября 1997 г. Новгород, 1997. С. 100—103; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 140; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 50, 55, 106, 145—147, 156, 186—188, 197, 198, 224, 225, 227, 228, 233—251. С. 137, 147, 233, 294—299, 317, 374—379, 397, 399, 449, 451, 457, 466—501; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 164, 244, 273, 371, 398, 417, 433. С. 102, 132, 144—145, 183—184, 198, 206, 213—216; № 26, 29, 41, 54, 102. С. 307, 311, 329, 341, 393; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 435, 467, 478; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 95—98, 206—208; Иванова М. В. 1) Авангардист XV века // Вестник Литературного ин-та им. А. М. Горького. 1999. № 2. С. 16—26; 2) Языковое своеобразие древнерусских житий XV века // Грани русистики: Филологические этюды. Сб. статей, посвященный 70-летию профессора В. В. Колесова. СПб., 2007. С. 270—278; Костюхина Л. М. Об одном сборнике Пахомия Логофета с Житием Сергия Радонежского из собрания ГИМ: (Палеография рукописи) // Florilegium: К 60-летию Б. Н. Флори. Сб. статей. М., 2000. С. 133—135; Башкиров Д. Л. Переводная литература Древней Руси первой половины XIV—начала XVI веков: Пособие для студентов филологического ф-та. Минск, 2001. С. 56—60; Минеева С. В. Рукописная традиция Жития преподобных Зосимы и Савватия Соловецких, XVI—XVIII вв. М., 2001. Т. 1. С. 154—167; Сохраненные святые Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 14; Федотова М. А. К вопросу о житии Саввы Вишерского // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 544—560; Елесьевич С. «Служба преподобному Сергию» Пахомия Серба и ей предшествующие гимнографические формы // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: III Международная конференция. Тезисы докладов. 25—27 сентября 2002 г. Сергиев Посад, 2002. С. 3—4 (полный текст см. в кн.: Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни Рос-

сии: Материалы III Международной конференции. Сергиев Посад, 2004. С. 121—132); Кучкин В. А. О древнейшем списке Жития Сергия Радонежского // Поволжье и сопредельные территории в средние века. М., 2002. С. 96—107 (Труды ГИМ, вып. 135) (то же: Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 5—20); Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171; Горский А. А. Пахомий Серб и великокняжеское летописание второй половины 70-х гг. XV века // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 87—93; Соколова И. М. Русская деревянная скульптура XV—XVIII веков: Каталог. М., 2003. № 22, 49; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.7; Духанина А. В. 1) Епифаний Премудрый и Пахомий Серб: Различия в употреблении сложных претеритов // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 28—29; 2) К вопросу об атрибуции Пространной редакции Жития Сергия Радонежского: Лингвистические данные // Там же. М., 2006. № 3 (25). С. 5—19; Семячко С. А. Проблемы изучения региональных агиографических традиций: (На примере вологодской агиографии) // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 122—142; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 152—155; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 415—442, 516—538, 556—567; Серебрякова М. С. Жития преподобных Кирилла и Ферапонта как источник сведений об основании белозерских монастырей // ТОДРЛ. Т. 57. С. 180—189; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 271—274; Шибаев М. А. 1) Житие Сергия Радонежского и Новгородско-Софийский свод // Древняя Русь. М., 2006. № 1 (23). С. 53—58; 2) Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерова. М., 2008. С. 14—18; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 128, 174—175, 177, 179, 425—426; Карбасова Т. Б. 1) Литературные источники Жития Кирилла Новоезерского // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 343—348, 356—358; 2) Кирилл Белозерский и Кирилл Новоезерский // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 396—410; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 95—99; Волкова Т. Ф. Житие Кирилла Белозерского в составе Усть-Цилемского Торжественника: (К вопросу о рукописном наследии печорского книжника И. С. Мяндина) // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. С. 411—421; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 10: Преподобные Александр

Свирский, Варлаам Хутынский, Макарий Калязинский. М., 2008; Ковалева Т. И. 1) Роль видений в сюжетной ситуации «создание церкви/монастыря»: Житие Кирилла Белозерского и Киево-Печерский патерик // Поэтика русской литературы в историко-культурном контексте. Новосибирск, 2008. С. 103—111; 2) О сюжетном фрагменте из Жития Кирилла Белозерского в Житии Ферапонта Белозерского // Гуманитарные науки в Сибири. 2009. Сер.: Филология. № 4. С. 50—53; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. С. 422—440; Кириллин В. М. К вопросу о риторическом мастерстве Пахомия Логофета // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 47—49; Стародумов И. В. Жанровая специфика повествований о посмертных чудесах святых подвижников в составе древнерусской агиографии. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Омск, 2009; Терешкина Д. Б. К вопросу о топике владычных житий: (Жития Евфимия Вяжищского, Моисея, Нифонта, Феоктиста и Серапиона, епископов новгородских) // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России: Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 2. С. 135—145; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 125—136, 141—143; Маруяма Юкика. Специфика употребления форм дв. числа у Пахомия Логофета: (На материале Пахомиевских редакций Жития Сергия Радонежского) // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 82—83.

Пахомий (с. 177). *Лит.*: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 9; Иконные образцы XVII—нач. XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 24; Плюханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 208, 217; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 78, 231. С. 189, 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 95. С. 74—75; Православная энциклопедия. Т. 7: Варшавская епархия—Веротерпимость. М., 2004. С. 192—193; Смирнова-Косинская А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253.

Пересветов Иван Семенович (с. 178). *Изд.*: Сказание о Магмете-салтане / Пер. С. А. Елисеева // Все народы едино суть / Сост., предисл. и комм. Н. В. Сидничиной. М., 1987. С. 626—641; Сказание о Махмете-салтане / Вступ. ст. и подгот. текста А. Ф. Замалева // Время. 1993. № 1. С. 66—74; Зайцева Л. И. Русские провидцы о российской государственности: Середина XVI—начало XX вв. Ч. 1: XVI век. М., 1998 (на обложке 1999). С. 110—143, 285—294 (Большая челобитная); Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie

von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 345—349 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); *Малая челобитная* / Подгот. текста М. Д. Каган-Тарковской; пер. А. А. Алексеева; комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 428—431, 556—557; *Большая челобитная* / Подгот. текста М. Д. Каган-Тарковской; пер. А. А. Алексеева; комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 432—451, 557—560; *Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь* / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 416—430 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Кизеветтер А. А. Иван Пересветов // Сб. статей, посвященных П. Б. Струве. Прага, 1925. С. 279—288; Рогова В. Н. Лексика разговорного и книжного пластов в языке челобитных И. Пересветова // Уч. зап. Красноярского пед. ин-та. 1963. Т. 25, вып. 3. С. 3—29; Тихомиров М. Н. Страница из жизни Ивана Пересветова // Русско-европейские культурные связи: Сб. статей к 70-летию со дня рождения М. П. Алексеева. М.; Л., 1966. С. 399—402; Клибанов А. И. Правда «земли» и «царства» Ивана Пересветова // Изв. М., 1977. Т. 99. С. 221—245; Синицына Н. В. Русские тексты о судьбе «греческих книг» после падения Константинополя // Византия и Русь: Памяти Веры Дмитриевны Лихачевой (1937—1981). М., 1989. С. 242—243; Maniscalco Basile G. Ivan Semenovič Peresvetov e la Povešt' o Car'grade: Forma e ideologia politica // La povešt' russa fra evo antico ed evo moderno / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 211—234 (Europa Orientalis, vol. 9); Розалиева Н. Ю. Османские реалии и российские проблемы в «Сказании о Магмете-салтане» и других сочинениях И. С. Пересветова // Османская империя: Государственная власть и социально-политическая структура. М., 1990. С. 212—221; Одесский М. П. Пересветов Иван Семенович // Литература и культура Древней Руси. С. 118—119; От Нестора до Фонвизина: Новые методы определения авторства. М., 1994. С. 271—281; Морозова Л. Е. Иван Грозный и публицисты XVI века о пределах и характере царской власти // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 243—245; Самоваров А. Воин Иван Пересветов: Исторический роман. М., 1995; Лурье Я. С. Пересветов Иван Семенович // Литература Древней Руси. С. 132—133; Юрганов А. Л. Идеи И. С. Пересветова в контексте мировой истории культуры // ВИ. 1996. № 2. С. 15—27; Каравашкин А. В. 1) Мифы Московской Руси: Жизнь и борьба идей в XVI веке (Иван Пересветов, Иван Грозный, Андрей Курбский) // Россия 21. М., 1998. № 11—12. С. 94—126; 2) Историсофия и пути воплощения авторской позиции в публицистическом сборнике Ивана Пересветова // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 280—326; 3) Русская средневековая публицистика: Проблема творческой индивидуальности (Иван Пересветов, Иван Грозный, Андрей Курбский). М., 2001; Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 2. С. 133—134; Bogatyrev S. The Sovereign and His Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s. Helsinki,

2000 (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Series «Humaniora», t. 307); На-ро-ж-ня-я С. М. 1) «Уход из жизни»: Средства выражения в сочинениях И. Пересветова // Проблематика смерти в естественных и гуманитарных науках: Статьи и тезисы докладов научной конференции. 16—17 февраля 2000 г. Белгород, 2000. С. 62—64; 2) Публицистический комплекс сочинений И. С. Пересветова: Основные идеи // Журналистика и медиаобразование. Белгород, 2007. Т. 1. С. 132—139; Альшиц Д. Писатель Иван Пересветов и царь Иван Грозный: У истоков извечной дискуссии — как обустроить Россию. СПб., 2002; Джафаров Т. Г. 1) Русско-турецкие контакты XV—XVI вв. в «Повести о взятии Царьграда турками» и произведениях Ивана Пересветова // Актуальные проблемы современной науки: Взгляд нового поколения. Доклады студентов и аспирантов филологического ф-та МГУ им. М. В. Ломоносова. М., 2002. Вып. 4. С. 139—147; 2) Тюркские элементы в русской литературе XV—XVII веков. Баку, 2002; 3) Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 26—31; Новиков С. К. 1) Пересветов о форме правления в Российском государстве // Femis: Ежегодник истории права и правоведения. М., 2004. Вып. 5. С. 32—49; 2) Политические и правовые взгляды И. С. Пересветова и их реализация в государственно-правовом строительстве во второй половине XVI—XVII вв. Автореф. дисс. ... канд. юридических наук. М., 2005; Исаев И. А., Новиков С. К. И. С. Пересветов о судебной реформе // Lex Russica: Научные труды Московской гос. юридической академии. М., 2005. № 1. С. 5—20; Schneck S. Political Thinking in Moscow in the Sixteenth and Seventeenth Centuries: Peresvetov, Križanić and the Grammatization of Knowledge // La Russie vers 1550: Monarchie nationale ou empire en formation? / Ed. A. Berelowitch et V. Nazarov. Paris, 2005. P. 327—335 (Cahiers du Monde russe, vol. 46, N 1—2); Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Демин А. С. «Большая челобитная» Ивана Пересветова // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 543—547.

Петр (вып. 3, ч. 4, с. 856). *Лит.*: Кистерева С. Н. Эпизод истории частного московского летописания XV в. // Летописи и хроники: Новые исследования. 2008 г. М.; СПб., 2008. С. 152—171.

Петр Тимофеев Мстиславец (с. 182). *Лит.*: Мудрова Н. А. Безвыходные московские издания и издания Петра Тимофеева Мстиславца в собрании Уральского государственного университета // Федоровские чтения. 1980 г. М., 1984. С. 26—30; Гусева А. А. 1) Символика в орнаментике изданий Ивана Федорова и Петра Тимофеева Мстиславца // Книга: Исследования и материалы. М., 1993. Сб. 65. С. 125—130; 2) Издания кирилловского шрифта второй половины XVI века: Сводный каталог. М., 2003. Кн. 1—2; Одесский М. П. Петр Тимофеев Мстиславец // Литература и культура Древней Руси. С. 119—120; Кірэва Г. У. Мастаца беларускіх старадрукаў: Выданні Петра Мсціслаўца. Мінск, 2002; Немировский Е. Л. Первая московская типография в свете новейших исследований // Федоровские чтения. 2003 г. М., 2003. С. 11—51;

2) Апостол 1564 г. Ивана Федорова и Петра Тимофеева Мстиславца в книгохранилищах мира // Там же. 2007 г. М., 2007. С. 5—50; 3) Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 571—572; Лабынцев Ю. А., Щавинская Л. Л. Наследие монастырских книжников из подляшского окружения Ивана Федорова и Петра Мстиславца // Федоровские чтения. 2007 г. С. 79—95.

Пимен (с. 185). *Изд.*: Макарий (Веретенников). Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. М., 2002. С. 434—435 (послание митрополиту Макарию).

Лит.: Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198. С. 399; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 401. С. 199; Хорошкевич А. Л. «Измена» Пимена и поход Ивана Грозного на Новгород // Великий Новгород в истории средневековой Европы: К 70-летию В. Л. Янина. М., 1999. С. 225—231; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 480—483; Макарий (Веретенников). 1) Новгородский архиепископ Пимен (1552—1570) // Альфа и Омега. М., 2003. № 1 (35). С. 98—137; 2) Грамота святителя Московского Макария архиепископу Новгородскому Пимену // Журнал Московской патриархии. 2004. № 3. С. 62—66; Маханько М. А. Где был пострижен на кафедру архиепископ Пимен?: К вопросу об отношении Кирилло-Белозерского монастыря и новгородского владыки в XVI веке // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2005. Вып. 6. С. 12—20; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 879—905; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 257—432; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 381—382, 397.

Письмовники (с. 188). *Изд.*: Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 235—238 (отрывки).

Лит.: Мончева Л. Старобългарският писмовник: (Към постановката на проблема) // Втори Международен конгрес по българистика: Доклади. Т. 11: Стара българска литература. Литература на българското Възраждане. София, 1987. С. 29—35; Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 209—213 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 166, примеч. 51.

Питирим (с. 193). *Лит.*: Какорин А. Священная семерница святых просветителей Пермской страны: (XIV—XVII вв.). Пермь, 1996. С. 41—55 (поэма); Сказание о чудесах от мощей Усть-Вымских чудотворцев, Пермских епископов Герасима, Питирима и Ионы / Подгот. текста А. Н. Власова, Н. А. Петрен-

ко // История Пермской епархии в памятниках письменности и устной прозы / Ред. А. Н. Власов. Сыктывкар, 1996. С. 76—92; Низов В. В. «Чюдеса великих чудотворцев епископов Пермских Герасима, Питирима и Ионы» как исторический источник // Шведы и Русский Север: Историко-культурные связи. К 210-летию А. Л. Витберга. Материалы Международного научного симпозиума. Киров, 1997. С. 361—372; Седова Р. А. К вопросу о первоначальной редакции Жития митрополита Алексея, созданной Пермским епископом Питиримом // Румянцевские чтения: Тезисы докладов и сообщений научно-практической конференции (17—18 апреля 1997 г.). М., 1997. С. 136—139; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 48—55; Мацук М. А. Святители великопермские (Усть-Вымские): Герасим, Питирим, Иона // Христианство и язычество коми. Сыктывкар, 2001. С. 31—36; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 485—487; Преображенский А. С. Урок язычникам: Икона «Чудо в Хонех» из села Комарицы и христианизация зырян // Иконы Русского Севера: Двинская земля, Онега, Каргополье, Поморье. Статьи и материалы / Ред.-сост. Э. С. Смирнова. М., 2005. С. 93—121; Власов А. Н. Повесть о Стефане Пермском и Сказание о пермских епископах: (Проблемы литературной преемственности) // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 710—731; Котылев А. Ю. Современники, учителя, последователи и легендарные противники Стефана Пермского: Персоналогический справочник // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2007. Вып. 2. С. 251; Рыжова Е. А. Миссионерские предания в Повести о рождении и крещении Стефана Пермского: (На материале рукописных сборников Усть-Сысольской общественной библиотеки) // Рябининские чтения—2007: Материалы V научной конференции по изучению народной культуры Русского Севера. Петрозаводск, 2007. С. 438—440; Котылева И. Н. «Опись церковей Яренского уезда 1772 г.» в контексте изучения почитания св. Стефана Пермского в XVIII в. // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2009. Вып. 4. С. 11—19.

Повести о взятии Константинополя турками в 1453 г. (с. 195). *Изд.*: Bericht über die Eroberung Konstantinopels / Übersetzt von M. Braun, A. M. Schneider. Leipzig, 1943 (пер. на нем. яз.); La Caduta di Costantinopoli: Le testimonianze dei contemporanei / A cura di A. Pertusi. Milano, 1976. P. 261—266 (пер. на итальянский яз.); L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 129—134; Повести о взятии Царьграда турками в 1453 г. / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 26—71, 493—498; ПСРЛ. Т. 43: Новгородская летопись по списку П. П. Дубровского / Изд. О. Л. Новикова. М., 2004. С. 278—289.

Лит.: Dujčev I. La conquête turque et la prise de Constantinople dans la littérature slave contemporaine // Byzantinoslavica. 1953. Vol. 14. P. 14—54; 1955. Vol. 16. P. 318—329; 1956. Vol. 17. P. 276—340; Журова Л. 1) Плач о взятии

Царьграда в составе Хронографа Первой редакции // Тезисы докладов X научной студенческой конференции при Новосибирском ун-те: История, филология. Новосибирск, 1972. С. 96; 2) «Повесть умильна о взятии Царьграда турками в 1453 г.» в составе Русского временника: (К вопросу о связях Русского Хронографа и Русского Временника) // Источники по истории общественного сознания и литературы периода феодализма: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1991. С. 5—12 (Археография и источниковедение Сибири); Азбелев С. Н. К сравнительному изучению повестей о завоевании Константинополя турками // Сравнительное изучение литератур: Сб. статей к 80-летию акад. М. П. Алексеева. Л., 1976. С. 18—22; Удадьцова З. В. Отклики на завоевание Константинополя турками в Русском государстве // ВВ. М., 1977. Т. 38. С. 19—29; Мелихов М. В. 1) Повесть о взятии Царьграда турками: (К проблеме факта и вымысла) // Проблемы литературных жанров: Материалы Четвертой научной межвузовской конференции (28 сентября—1 октября 1982 г.). Томск, 1983. С. 10—11; 2) Повесть Нестора Искандера и исторические источники о взятии Царьграда турками в 1453 г. // Древнерусская литература: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1984. С. 84—96; 3) «Повесть о взятии Царьграда турками» в 1453 году в литературном контексте древнейшего русского летописания // Академик Василий Михайлович Истрин: Тезисы докладов областных научных чтений, посвященных 125-летию со дня рождения ученого-филолога. 11—12 апреля 1990 г. Одесса, 1990. С. 82—83; 4) Единство судьбы города и главного героя в «Повести о взятии Царьграда турками» // Сольвычегодск в истории русской культуры: Тезисы докладов. Сольвычегодск, 1992. С. 88—90; 5) «Повесть о взятии Царьграда турками» и русская идеология конца XV—начала XVI в. // Российское государство XVII—начала XX вв.: Экономика, политика, культура. Тезисы докладов. Екатеринбург, 1993. С. 94—96; 6) «История Иудейской войны» Иосифа Флавия как литературный источник «Повести о взятии Царьграда турками» // Материалы научных трудов филологического ф-та. Вторая годичная сессия ученого совета: Февральские чтения. 8—11 февраля 1995 г. Сыктывкар, 1996. С. 102—118; 7) Древнерусские воинские повести: Проблемы сюжетосложения и идейно-художественная трансформация жанра в книжной и рукописной традиции XV—XVIII веков. Сыктывкар, 2001. С. 24—204; 8) Древнерусские воинские повести: Проблемы сюжетосложения и идейно-художественная трансформация жанра в литературной и рукописной традиции XV—XVIII вв. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. СПб., 2003; 9) «История Иудейской войны» Иосифа Флавия как один из литературных источников «Повести о взятии Царьграда турками» // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2005. Вып. 1. С. 49—60; Maniscalco Basile G. 1) Il termine «popolo» nella «Povest' o Car'grade»: Una ipotesi di interpretazione // La nozione di «romano» tra cittadinanza e universalità. Napoli, 1984. P. 523—527 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 2); 2) Ivan Semenovič Peresvetov e la «Povest' o Car'grade»: Forma e ideologia politica // La povest' russa fra evo antico ed evo moderno / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 211—234 (Europa Orientalis, vol. 9); Philippides M. Nestor-Iskander's Narrative and the

Author's Contacts with Greek Antiunion circles of Constantinople // The 17th International Byzantine Congress: Abstracts of Short Papers. New York, 1986. P. 261—262; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. Russian Travellers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century. Columbus, Ohio, 1986. P. 31—33; Dell'Agata G. A proposito della «Povest' o vzjatii Car'grada» // La povest' russa fra evo antico ed evo moderno. P. 59—80; Hanak W. K. Nestor-Iskander's «The Tale of Constantinople»: Byzantine and Moscovite Sources on the Fall (1453) and its Conqueror, Mehmet II // Славяне и их соседи: Греческий и славянский мир в средние века и раннее Новое время (Тезисы XIII конференции). М., 1994. С. 45—46; Джафаров Т. Г. 1) Русско-турецкие контакты XV—XVI вв. в «Повести о взятии Царьграда турками» и произведениях Ивана Пересветова // Актуальные проблемы современной науки: Взгляд нового поколения. Доклады студентов и аспирантов филологического ф-та МГУ им. М. В. Ломоносова. М., 2002. Вып. 4. С. 139—147; 2) Тюркские элементы в русской литературе XV—XVII веков. Баку, 2002; 3) Образ «Магмет-салтана» в «Повести о взятии Царьграда турками» // Müdrüklük yolları: Fəlsəfə elm. doktoru, prof. Y. İ. Rüstəmovun 70 illiyinə həsr olunmuş elmi məqalələr məcmuəsi. Bakı, 2002. С. 122—131 (то же: Литературный Азербайджан. Баку, 2003. № 8. С. 84—89); 4) Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 26—31; Плешакова Н. И. Повесть о падении Царьграда в древнерусских изречениях из собрания Государственного русского музея // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 2001 г. М., 2002. С. 410—414; Трофимова Н. В. 1) Стиль изложения и проблема авторства в «Повести о взятии Царьграда турками» // Русская речь. 2004. № 1. С. 80—86; 2) Цитирование библейских текстов в Повести Нестора-Искандера о взятии Царьграда турками в 1453 г. // Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского гуманитарного ун-та. 15-я. Материалы, 2005. М., 2005. Т. 2. С. 320—325; Пауткин А. А. «Повесть о взятии Царьграда турками» Нестора-Искандера: Облик автора // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 247.

Повести о нашествии Эдигея (с. 197). *Изд.*: Сказание о нашествии Эдигея / Подгот. текста и пер. Н. Ф. Дробленковой; комм. В. И. Охотниковой // Повести ратной славы Древней Руси / Вступ. ст. и сост. Л. А. Дмитриева и В. И. Охотниковой. Воронеж, 1986. С. 194—208, 345—346; Россия героическая: Рассказы русских летописей и воинские повести XIV—XVI веков / Предисл., пер. и комм. Ю. К. Бегунова. М., 1988. С. 61—67 (пер. на русс. яз.); Сказание о нашествии Эдигея / Подгот. текста, пер. и комм. Н. Ф. Дробленковой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 242—253, 553—555; Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 307—315 (пер. на русс. яз.); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 124—130 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Дробленкова Н. Ф. Повесть о нашествии Эдигея // Литература Древней Руси. С. 153—155; Энциклопедия литературных героев: Русский фольк-

лор и древнерусская литература. М., 1998. С. 259—262; Трофимова Н. В. Работа русских летописцев над «Повестью о нашествии Едигея» // Русская речь. 2006. № 2. С. 57—64; Конявская Е. Л. 1) Повесть о Едигеевом нашествии в Тверском летописании // Древняя Русь. М., 2006. № 4 (26). С. 90—101; 2) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадлова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162).

Повести о присоединении Новгорода (с. 201). *Изд.*: Московская повесть о походе Ивана III Васильевича на Новгород / Подгот. текста В. П. Бударагина; пер. В. В. Колесова; комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 286—311, 522—529; Новгородская повесть о походе Ивана III на Новгород / Подгот. текста В. П. Бударагина; пер. В. В. Колесова; комм. Я. С. Лурье // Там же. С. 312—317, 529—530; Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 345—366 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Лурье Я. С. 1) Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35). С. 123—167; 2) Повести о присоединении Новгорода // Литература Древней Руси. С. 134—135; Петров А. Е. Проблема датировки «Сказания о Мамаевом побоище» в связи с «Повестью о походе Ивана III на Новгород в 1471 году» // Румянцевские чтения: К 240-летию со дня рождения Н. П. Румянцева. Тезисы докладов и сообщений. М., 1994. Ч. 2. С. 49—51; Чирейкина О. Ю. 1) К вопросу о редакциях «Повести о взятии Великого Новгорода» в летописной традиции XV—XVI вв. // Потребительская кооперация в переходной экономике России: Материалы конференции по итогам научно-исследовательской работы за 1998/1999 учебный год. Новосибирск, 1999. Ч. 2. С. 234—237; 2) К вопросу об источниках повести «О взятии Великого Новаграда» в сборнике смешанного содержания ГПНТБ СО РАН, Тих. 373 // Научные исследования на рубеже XXI века: Материалы конференции по итогам научно-исследовательской работы за 1999/2000 учебный год. Новосибирск, 2000. Ч. 2. С. 155—159; 3) Повести о присоединении Новгорода к Москве в летописях XV—XVII вв. и литературных сборниках. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Барнаул, 2001; Трофимова Н. В. Московская повесть о походе Ивана III на Новгород в 1471 году // XVII Ежегодная богословская конференция Православного Свято-Тихоновского гуманитарного ун-та. М., 2007. Т. 2. С. 150—153; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 387.

Повести о стоянии на Угре (с. 204). *Изд.*: Россия героическая: Рассказы русских летописей и воинские повести XIV—XVI веков / Предисл., пер. и комм. Ю. К. Бегунова. М., 1988. С. 69—71 (пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 343—346 (пер. на русс. яз.); За Землю Русскую: Древнерусские воинские повести / Сост. М. Е. Устинов. Челябинск, 1991. С. 145—148 (пер. на русс. яз.); Повесть о стоянии на Угре / Подгот.

текста Е. И. Ванеевой; пер. и комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 380—385, 549—552; О Русская Земля!: Памятники литературы Древней Руси XI—XV веков / Сост. Е. Галеева. М., 2002. С. 178—200 (Мудрость веков) (пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 389—394 (пер. на русс. яз.); 1480 год в истории России: Сб. документов и материалов к 525-летию Великого стояния на Угре / Сост. В. И. Чайкина, Е. В. Чайкин. Калуга, 2006. С. 43—102; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 46—49 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Вольская Л. А. Рассказ о «стоянии на Угре» — памятник публицистики XV в. // Вопросы изучения средневекового славянского и греческого рукописного наследия в советских собраниях: (Текстология, палеография, кодикология, источниковедение и др.). Тезисы докладов на совещании молодых специалистов. Конференция 29—31 мая 1967 г. Л., 1967. С. 17—19; Лурье Я. С. 1) Конец золотоордынского ига («Угорщина») в истории и литературе // РЛ. 1982. № 2. С. 52—69; 2) Повести о стоянии на Угре // Литература Древней Руси. С. 134—135; Шанский Д. Н. «Стояние на Угре» 1480 г.: (Некоторые итоги и задачи изучения) // Куликовская битва в истории и культуре нашей Родины: (Материалы юбилейной научной конференции). М., 1983. С. 115—123; Чайкина В. И. Рассказ об Угорщине в Вологодско-Пермской, Никоновской, Софийской второй летописях и Казанском летописце: (Сравнительная характеристика содержания) // Вопросы археологии, истории, культуры и природы Верхнего Поочья: Материалы VIII Региональной научной конференции. 17—19 марта 1999 г. Калуга, 2001. С. 87—93; Угорщина: К 525-летию «Великого стояния на Угре». Материалы научной конференции. Калуга, 6—7 октября 2005 г. Калуга, 2005; Массалитина Г. А., Болдин И. В. Изучение и сохранение исторического наследия событий «Великого стояния на Угре» // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. СПб., 2006. Т. 1. С. 131—136; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 32—33, 603—605; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 452—488.

Библиография: Великое стояние на Угре: 1480 год. Библиографический указатель. Калуга, 2005. С. 18—22.

Повести о Шевкале (с. 208). *Изд.:* Повесть о Шевкале // Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 186—187 (пер. на русс. яз.); Повесть о Шевкале / Подгот. текста, пер. и комм. Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 92—95, 528—529; О Русская Земля!: Памятники литературы Древней Руси XI—XV веков / Сост. Е. Галеева. М., 2002. С. 142—146 (Мудрость веков) (пер. на русс. яз.); Слава и гордость Земли Русской: Куликовская битва / Сост. В. В. Артемов, Л. А. Соколова. М., 2005. С. 33—34 (пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 263—265 (пер. на русс. яз.); Памятники общественной мысли Древней Руси.

Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 77—78 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Конявская Е. Л. 1) Повесть о Шевкале // Литература Древней Руси: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 14—25; 2) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 230—240.

Повесть о Амурате (С. 210). *Лит.:* Гаврюшина Л. К. Древнерусские тексты о Косовской битве // Сербско-русские литературные и культурные связи XIV—XX вв. СПб., 2009. С. 24—39.

Повесть о Андрее Критском (с. 211). *Изд.:* Житие святого Андрея Критского. Ярославль, 1991 (репринт изд. 1902 г.); Повесть об Андрее Критском / Подгот. текста М. Н. Климовой; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 149—153 (Сокровища древнерусской литературы); Белоброва О. А. Андрей Критский в древнерусской литературе и искусстве // ТОДРЛ. СПб., 1999. Т. 51. С. 206—220; Повесть об Андрее Критском / Подгот. текста и комм. М. Н. Климовой // БЛДР. Т. 15: XVII в. СПб., 2006. С. 231—234, 505—506.

Лит.: Климова М. Н. 1) К вопросу о художественных особенностях Повести об Андрее Критском // Проблемы литературных жанров: Материалы Четвертой научной межвузовской конференции (28 сентября—1 октября 1982 г.). Томск, 1983. С. 18—20; 2) Вторичные редакции «Повести об Андрее Критском» // Древнерусская литература: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 180—186; 3) Повесть об Андрее Критском: (Проблемы текстологии и литературной истории). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1989; 4) Миф о великом грешнике в русской литературе: (К постановке вопроса) // Материалы к «Словарю сюжетов и мотивов русской литературы»: От сюжета к мотиву. Новосибирск, 1996. С. 85—97; 5) Древнерусские параллели к повести Н. В. Гоголя «Страшная месть» // История русской духовной культуры в рукописном наследии XVI—XX вв.: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1998. С. 69—78 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 18); 6) «Миф о великом грешнике» в русской литературе: Этапы эволюции и некоторые особенности бытования // Вестник Томского гос. пед. ун-та. 2003. Сер.: Гуманитарные науки. Филология. Вып. 1 (33). С. 54—58; 7) Великий канон Андрея Критского и русская литература // Православие и развитие российской духовной культуры в Сибири: (К 400-летию юбилею г. Томска и 200-летию Томской губернии). Материалы Духовно-исторических чтений в честь святых равноапостольных Кирилла и Мефодия. В 2-х томах. Томск, 2004. Т. 2. С. 92—97; 8) Великий канон Андрея Критского и древнерусская литература: К постановке проблемы // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 59—66; 9) Великий канон Андрея Критского как источник его апокри-

фического жития // Общественное сознание населения России по отечественным нарративным источникам XVI—XX вв.: Сб. научных трудов. Новосибирск, 2006. С. 107—117 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 25); Кириллин В. М. Числа как знак прикровенной правды: Псевдобиография Андрея Критского // Литературное обозрение. 1994. № 3/4. С. 78—82.

Повесть о белом клобуке (с. 214). *Изд.*: O Bojan, Du Nachtigall der alten Zeit. Berlin, 1965. S. 238—260 (пер. на нем. яз.); Zerkovsky S. A. Medieval Russia's Epics, Chronicles and Tales. 2nd ed. New York, 1974. P. 324—332 (отрывок в пер. на англ. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 429—448 (пер. на русс. яз.); Labunka M. The Legend of the Novgorodian White Cow: (The Study of its «Prologue» and «Epilogue»). München, 1998 (Ukrainische Freie Universität. Monographien, Bd 56) (пер. на англ. яз.) (рец.: Ostrowski D. // Harvard Ukrainian Studies. 1997. Vol. 21, Nos. 3—4. P. 492—494); Storia della tiara bianca / A cura di A. Giambelluca Kossova. Palermo, 2000 (Il divano, vol. 157) (пер. на итальянский яз.); Жучкова И. Л. Древнейший список Повести о белом клобуке // Славяне и их соседи. Вып. 11: Славянский мир между Римом и Константинополем. М., 2004. С. 263—269; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 26—46 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Stremoukhoff D. La tiare de saint Sylvestre et le Klobuk blanc // Revue des études slaves. 1957. Vol. 34. P. 123—128; Wiczynski J. L. Archbishop Gennadius and the West: The Impact of Catholic Ideals upon the Church of Novgorod // Canadian-American Slavic Studies. 1972. Vol. 6. P. 374—389; Синицына Н. В. Русские тексты о судьбе «греческих книг» после падения Константинополя // Византия и Русь: Памяти Веры Дмитриевны Лихачевой (1937—1981). М., 1989. С. 244—245; Thomson F. The Intellectual Difference between Muscovy and Ruthenia in the Seventeenth Century: The Case of the Slavonic Translations and the Reception of the Pseudo-Constantinian «Constitutum» («Donatio Constantini») // Slavica Gandensia. 1995. Vol. 22. P. 63—107; Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 429—461; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 213—218; Корневский А. В. Конструирование исторического мифа в «Повести о белом клобуке»: Слово, текст, образ // Историческое знание и интеллектуальная культура: Материалы научной конференции. Москва, 4—6 декабря 2001 г. М., 2001. Ч. 1. С. 127—129; Ostrowski D. Ironies of the «Tale of the White Cow» // Palaeoslavica. 2002. Vol. 10, No. 2. P. 27—54; Кириллин В. М. 1) Время возникновения краткой редакции «Повести о новгородском белом клобуке» и ее общественное значение // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 32—34; 2) «Повесть о новгородском белом клобуке» // София: Издание Новгородской епархии. 2003. № 3. С. 35—37; 3) Графико-орфографический анализ рукописного источника: К вопросу о датировке краткой редакции «Повести о новгородском белом клобуке» // Древняя Русь. М., 2004. № 3 (17). С. 29—38; 4) «Повесть о новгородском белом клобуке»: Время происхождения

и соотношение первых редакций // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2004. Сб. 11. С. 393—437; 5) О времени создания краткой редакции «Повести о новгородском белом клобуке» // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 159—167; 6) «Повесть о новгородском белом клобуке» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 475—482; Sbriziolo I. P. La «meravigliosa» storia del Klobuk bianco di Novgorod. Roma, 2003; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 387—388; Ульянов О. Г. О времени зарождения на Руси концепции «Москва — Третий Рим»: (Donatio Constantini Magni и Повесть о белом клобуке) // Макариевские чтения. Вып. 16: Христианская символика: Материалы XVI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2009. С. 240—252.

Повесть о битве на реке Воже (с. 215). *Изд.*: Повесть о битве на реке Воже / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // ПЛДР. XIV—середина XV в. М., 1981. С. 92—95; За Землю Русскую: Древнерусские воинские повести / Сост. М. Е. Устинов. Челябинск, 1991. С. 98—99 (пер. на русс. яз.); Повесть о битве на реке Воже / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР: Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 100—103, 530—531; Слава и гордость Земли Русской: Куликовская битва / Сост. В. В. Артемов, Л. А. Соколова. М., 2005. С. 39—40 (пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 269—271 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Бурланков Н. Куликовская битва — на Воже? // Родина. М., 1999. № 10. С. 38—40; Зубков В. Битва на Воже. (Переизд.) Рязань, 2003; Битва на Воже — предтеча возрождения средневековой Руси: Сб. научных статей. Рязань, 2004; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 90—91.

Повесть о битве на реке Пьяне (с. 217). *Изд.*: Повесть о битве на реке Пьяне / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // ПЛДР. XIV—середина XV века. М., 1981. С. 88—91, 542—543; Повесть о побоище на реке Пьяне / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 96—99, 529—530; Слава и гордость Земли Русской: Куликовская битва / Сост. В. В. Артемов, Л. А. Соколова. М., 2005. С. 38—39 (пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 266—268 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Мифы древней Волги: Мифы, легенды, сказания, быт и обычаи народов, обитавших берега великой реки с древнейших времен до наших дней. Саратов, 1996. С. 410—411; Капица Ф. С. Летописная «Повесть о битве на реке Пьяне» // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 100—103; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 52; Русинов В. Н. К объяснению двух мест в тексте летописного рассказа о Пьянском побоище 1377 г. // Проблемы происхождения и бытования памятников древнерусской письменности и литературы: Сб. научных трудов / Под ред. В. Н. Русинова. Нижний Новгород, 2009. С. 101—142.

Повесть о битве при Молодях (с. 218). *Лит.*: Буганов В. И., Бурдей Г. Д. «Преславная победа» // ВИ. 1972. № 8. С. 215—218; Ульянов В. П. Князь М. И. Воротынский — военный деятель России XVI в. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Нижневартовск, 2006.

Повесть о благочестивом рабе (с. 219). *Изд.*: Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 135—138 (Сокровища древнерусской литературы).

Повесть о Бове (с. 220). *Изд.*: Повесть о Бове Королевиче / Подгот. текста и комм. А. М. Панченко // ПЛДР. XVII век. М., 1988. Кн. 1. С. 275—300, 641—643; Звездочетц: Русская фантастика XVII в. / Сост., послесл. и комм. Ю. М. Медведова. М., 1990. С. 55—83 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 2); Повесть о Бове Королевиче / Подгот. текста и комм. А. М. Панченко // БЛДР. Т. 15: XVII в. СПб., 2006. С. 235—258, 506—507.

Лит.: Астахова А. М. Отголоски Сказания о Бове-королевиче в русском эпосе // Вопросы русской литературы: Межведомственный республиканский научный сборник, издаваемый Черновицким гос. ун-том. Львов, 1968. Вып. 2 (8). С. 17—22; Одесский М. П. Повесть о Бове Королевиче // Литература и культура Древней Руси. С. 126; Салмина М. А. Повесть о Бове // Литература Древней Руси. С. 144.

Повесть о Борисоглебском Ростовском монастыре (с. 222). *Лит.*: Охотина Л и н д Н. А. Древнерусские сказания о монастырях XV—XVII вв. как явление литературы // Scando-Slavica. 1994. Vol. 40. С. 138—152.

Повесть о варяжской божнице (с. 225). *Изд.*: Повесть о посаднике Добрыне / Подгот. текста, пер., комм. Л. А. Дмитриева // ПЛДР. Вторая половина XV в. М., 1982. С. 188—191, 598—599; Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 400—401 (пер. на русс. яз.); Повесть о варяжской божнице / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 22—25, 492—493; Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171.

Лит.: V o d o f f V. Un pamphlet anti-latin à Novgorod au XVe siècle? // Revue des études slaves. 1998. Vol. 70, fasc. 2. P. 299—307; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 221—222; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 389.

Повесть о Ватопедском монастыре (с. 225). *Изд.*: Каган-Тарковская М. Д. Повесть о Ватопедском монастыре // Грузинская и русская средневековые литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—109; Бобров А. Г. 1) «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171; 2) Ефросин Белозерский как историограф // Там же. СПб., 2006. Т. 57. С. 134—144; Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловещкого монастыря. СПб., 2010. С. 501—503.

Лит.: Петковић С. О култу светогорских чудотворних икона у Русији // Друга казивања о Светој гори. Београд, 1997. С. 122—153; Похвала Богоматери: Иконы Ярославля XIII—XX веков из собрания Ярославского художественного

музея. Каталог выставки. М., 2003. № 22; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосковья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 161, 275; Татић - Бур ић М. Чудотворне икони пресвете Богородице на Светој гори Атонској // Четврта казивања о Светој гори. Београд, 2005. С. 48—97; «Отрада» или «Утешение» // Рыбакова С. Чудеса и судьбы икон Божией Матери в XX веке. М., 2008. С. 366—382; Шибаетов М. А. Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерова. М., 2008. С. 14—18.

Повесть о втором браке Василия III (с. 230). *Лит.*: Бегунов Ю. К. 1) Об одной малоизвестной русской повести XVI века // Die Welt der Slaven. 1970. Jhrg 15, N. 3. С. 265—270; 2) Повесть о втором браке Василия III // ТОДРЛ. М.; Л., 1970. Т. 25. С. 105—118; Солодкин Я. Г. К датировке «Выписи» о втором браке Василия III // Гуманитарные науки в Сибири. 1998. Сер.: Отечественная история. № 2. С. 59—63; Ферапонтов монастырь в ликах и лицах: К 600-летию основания обители / Автор-сост. Е. Р. Стрельникова. М., 1998. С. 47—48.

Повесть о Дмитрие Басарге и его сыне Борзосмысле (с. 236). *Изд.*: Повесть о Басарге и о сыне его Борзосмысле // Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 241—247 (пер. на русс. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 401—408 (пер. на русс. яз.); Повесть о Дмитрие Басарге и его сыне Борзосмысле / Подгот. текста Я. С. Лурье; пер. В. В. Колесова; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 50—64 (Сокровища древнерусской литературы); Повесть о Басарге и о сыне его Борзосмысле / Подгот. текста и комм. Я. С. Лурье; пер. В. В. Колесова // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 472—483, 577—578; Волкова Т. Ф. 1) Древнерусская литература в круге чтения печорских крестьян: Печорские редакции средневековых повестей. Учебное пособие по спецкурсу. Сыктывкар, 2005. С. 142—160; 2) Иван Степанович Мяндин — редактор древнерусских повестей: (Некоторые итоги изучения литературного наследия печорского книжника) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 860, 870—872.

Лит.: Перетц В. Н. Отчет об экскурсии семинария русской филологии в Петроград: 30 января—7 февраля 1915 г. Киев, 1915. С. 41—44 (Занятия В. М. Отроковского); Шайкин А. А. 1) Сказка и новелла: (На материале русского фольклора и древнерусских повестей XV—XVI вв.). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1974; 2) Обращение повести в новеллу: («Повесть о Дмитрие Басарге и его сыне Борзосмысле» и народная сказка) // Шайкин А. А. Поэтика и история: На материале памятников русской литературы XI—XVI веков. Учебное пособие. М., 2005. С. 306—320; Ширмакова Е. П. Повесть о Басарге в усть-цилемской переработке // Древнерусская литература: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1984. С. 267—269; Лурье Я. С. Повесть о Дмитрие Басарге и его сыне Борзосмысле // Литература Древней Руси. С. 148; Волкова Т. Ф. Ранее не изученный печорский список Повести о Дми-

три Басарге // Человек и общество в информационном измерении: Материалы Региональной научной конференции, посвященной 10-летию деятельности научных отделов ЦНБ УрО РАН (28 февраля—1 марта 2001 г.). Екатеринбург, 2001. С. 96—104.

Повесть о Довмонте (с. 239). *Изд.*: Никольский Н. К. Материалы для истории древнерусской духовной письменности. № 3: Проложное житие св. князя Довмонта (Тимофея, † 1299 г.), по пергаменному списку XIV века // ИОРЯС. 1903. Т. 8, кн. 1. С. 223; Zenkovsky S. A. Medieval Russia's Epics, Chronicles and Tales. 2nd ed. New York, 1974. P. 237—242 (пер. на англ. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 39—43 (пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 254—258 (пер. на русс. яз.); Жизнеописания достопамятных людей Земли Русской: X—XX вв. / Сост. С. С. Бычков. М., 1992. С. 57—66 (пер. на русс. яз.) (то же: Святые Земли Русской: Тысячелетие русской святости. Жития и жизнеописания / Сост. С. С. Бычков. М., 2002. С. 78—81); Сказание о Довмонте / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 56—63, 520—523; Повесть о Довмонте // Древнерусские княжеские жития / Сост., вступ. ст., подгот. текстов, пер. и комм. В. В. Кускова. М., 2001. С. 208—243, 382—384; О Русская Земля!: Памятники литературы Древней Руси XI—XV веков / Сост. Е. Галеева. М., 2002. С. 131—141 (Мудрость веков) (пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 256—262 (пер. на русс. яз.); Охотникова В. И. Псковская агиография XIV—XVII вв. В 2-х томах. Т. 1: Жития князей Всеволода-Гавриила и Тимофея-Довмонта: (Исследование и тексты). СПб., 2007. С. 351—570; Лосева О. В. Жития русских святых в составе древнерусских Прологов XII—первой трети XV веков. М., 2009. С. 401—402; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 73—77 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Каликин Ф. А. Портретное изображение псковского князя Довмонта // ТОДРЛ. М.; Л., 1962. Т. 18. С. 272—276; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 238—239; Артемьев А. Р. О мечях-реликвиях, ошибочно приписываемых псковским князьям Всеволоду-Гавриилу и Довмонту-Тимофею // Российская археология. 1992. № 2. С. 66—74; Rowell S. C. Between Lithuania and Rus': Dovmont-Timofey of Pskov, his Life and Cult // Oxford Slavonic Papers. 1992. Vol. 25. P. 1—33; Белецкий С. В. Лично-родовой знак князя Довмонта-Тимофея // Восточная Европа в древности и средневековье. Чтения памяти В. Т. Пашуто: Спорные проблемы истории. Тезисы докладов. М., 1993. С. 6—8; Ремнева М. Л. К вопросу об эволюции грамматической формы житийных текстов // Вестник МГУ. 1993. Сер. 9: Филология. № 2. С. 27—32; Алексеев Ю. А. Охранитель земли русской // Военно-исторический журнал. М., 1994. № 6. С. 78—82; Столярова Л. В. 1) Родословно-летописные известия о женах псковского князя

Довмонта // Восточная Европа в древности и средневековье. Чтения памяти В. Т. Пашуто: Древняя Русь в системе этнополитических и культурных связей. Тезисы докладов. М., 1994. С. 42—45; 2) Мария Дмитриевна — жена псковского князя Довмонта // Средневековая Русь / Отв. ред. А. А. Горский. М., 1996. Вып. 1. С. 58—75; Демин А. С. «Повесть о Довмонте» // Древнерусская литература: Восприятие Запада в XI—XVI вв. М., 1996. С. 214—219; Охотникова В. И. 1) Повесть о Довмонте // Литература Древней Руси. С. 148—150; 2) Пути развития псковской агиографии // Псков в российской и европейской истории: (К 1100-летию первого летописного упоминания). М., 2003. Т. 2. С. 314—322; Андреев А. Р. Князь Довмонт Псковский: Документальное жизнеописание. Историческая хроника XIII в. М., 1998; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 229. С. 459; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 160. С. 100—101; Костючук Л. Я. Некоторые особенности языка Сказания о Довмонте // Проблемы современной филологии: Межвузовский сб. научных трудов, посвященный памяти проф. Р. Д. Кузнецовой. Тверь, 1999. С. 215—220; Озеров Г. В. Князь Довмонт: «Чести своей никому не отдам». Документальная повесть о славном рыцаре Даумантасе-Тимофее, князе Литовском и Псковском. 2-е изд. Вильнюс, 2000; Калинин А. Н. «Призвание» Довмонта: К проблеме появления литовского князя на русском столе // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 13—15 ноября. Великий Новгород, 2001 (на титуле — 2000). Ч. 1. С. 59—64; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 152; Мусин А. Е. Milites Christi Древней Руси: Военская культура русского Средневековья в контексте религиозного менталитета. СПб., 2005. С. 209—264; Isoaho M. The Image of Aleksandr Nevskij in Medieval Russia: Warrior and Saint. Brill; Leiden; Boston, 2006; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 338—339; Православная энциклопедия. Т. 15: Димитрий—Дополнения к «Актам историческим». М., 2007. С. 519—527; Мирожская // Рыбакова С. Чудеса и судьбы икон Божией Матери в XX веке. М., 2008. С. 71—76.

Повесть о Куликовской битве летописная (с. 244). *Изд.*: Задонщина. Летописная повесть о побоище на Дону. Сказание о Мамаевом побоище / Ил. И. Глазунова. Предисл. Б. Рыбакова; послесл. Л. Дмитриева. М., 1982; Рассказ о Куликовской битве в составе Рогожского летописца и Симеоновской летописи / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Памятники Куликовского цикла. СПб., 1998. С. 8—20; Рассказ о Куликовской битве в Новгородской I летописи / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Там же. С. 21—27; Рассказ о Куликовской битве в Софийской I летописи Старшего извода / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Там же. С. 28—62; Рассказ о Куликовской битве в Новгородской IV летописи / Подгот. текста и текстологический комм. Б. М.

Клосса; примеч. В. А. Кучкина // Там же. С. 63—87; Летописная повесть о Куликовской битве / Подгот. текста, пер. и комм. М. А. Салминой // БДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 120—137, 535—538; Летописная повесть о Куликовской битве / Пер. и комм. М. А. Салминой // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Понырко. М.; СПб., 2001. С. 272—281, 938—943; Слава и гордость Земли Русской: Куликовская битва / Сост. В. В. Артемов, Л. А. Соколова. М., 2005. С. 67—74 (пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 272—283 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Vaillant A. Les Récits de Kulikovo: «Relation des chroniques» et «Skazanie de Mamaï» // Revue des études slaves. 1961. Vol. 39. P. 60—89; Азбелев С. Н. 1) Об устных источниках летописных текстов: (На материале Куликовского цикла) // Летописи и хроники. 1980 г. М., 1981. С. 129—146; 2) Устное повествование о Куликовской битве и его обработки в летописях // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 5—6; 3) К вопросу об устном оригинале летописной повести о Куликовской битве // Там же. М., 2005. № 4 (22). С. 50—79; 4) Летописная повесть о Куликовской битве // Сборник Русского исторического общества. М., 2006. Т. 10 (158). С. 420—450; 5) Устная история в памятниках Новгорода и Новгородской земли. СПб., 2007; 6) Куликовская победа в народной памяти: Литературные памятники Куликовского цикла и фольклорная традиция. СПб., 2011; Амосов А. А. Повести о Куликовской битве в отечественной археографии // АЕ за 1980 г. М., 1981. С. 62—68; Wögn D. Geistliches und Weltliches im «Skazanie o Mamaevom poboišče» und in den anderen Denkmälern des «Kulikovo-Zyklus»: Einige Überlegungen zur soziologischen Erklärung altrussischer literarischer Texte // Gattungsprobleme der älteren slavischen Literaturen: (Berliner Fachtagung 1981) / Hrsg. von W.-H. Schmidt. Berlin, 1984. S. 311—338 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 55); Пятнов П. В. Повесть о Куликовской битве летописная // Литература и культура Древней Руси. С. 130—131; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 243—248; Никитин А. Л. Основания русской истории: Мифологемы и факты. М., 2001. С. 491—505, 512—530; Зайцев А. К. 1) О протографе летописной «Повести о Донском побоище» и рассказа 1380 г. Новгородской 1 летописи // Н. И. Троицкий и современные исследования историко-культурного наследия Центральной России. Т. 2: История, этнография, искусствоведение. Тула, 2002. С. 30—44; 2) Памятники Куликовского цикла и Летописная повесть «О побоище иже на Дону» // Куликово поле и Донское побоище 1380 года. М., 2005. С. 31—60 (Труды ГИМ, вып. 150); 3) Река Меча в летописных памятниках Куликовского цикла // Неисчерпаемость источника: К 70-летию В. А. Кучкина. М., 2005. С. 226—232; Косорук А. А. Изображение Литвы в повестях о Куликовской битве // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 43—51; Демидов С. И. Куликовская битва как образ исторической памяти // Куликово поле: Исторический ландшафт. Природа. Археология. Исто-

рия. В 2-х томах. Т. 2: Археология, история, этнография, искусствоведение. Тула, 2003. С. 192—215; Keenan E. L. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, Mass., 2003 (Harvard Series in Ukrainian Studies) (рец.: Franklin S. The «Igor' Tale»: A Bohemian Rhapsody? // Kritika. 2005. Т. 6, No. 4. P. 833—844; Agnew H. Josef Dobrovsky: Enlightened Hyper-Critic or Pre-Romantic Forger? // Ibid. P. 845—855; Halperin Ch. «Authentic? Not Authentic? Not Authentic, Again!»: Edward L. Keenan. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2006. Bd 54. S. 556—571; Strakhov O. A New Book on the Origins of the Igor' Tale: A Backward Step // Palaeoslavica. 2004. Vol. 12, No. 1. P. 204—238; Mann R. // Slavic and East European Journal. 2004. Vol. 48, No. 2. P. 299—302; Живов В. М. Улики подлинности и улики поддельности. По поводу книги: Keenan E. L. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, Mass., 2003 // Русский язык в научном освещении. М., 2004. № 2 (8). С. 240—268; Бобров А. Г. Существовал ли Мусин-Пушкинский сборник со «Словом о полку Игореве»? (Об одном заблуждении Эдварда Кинана) // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. СПб., 2007. № 1—2. С. 39—51); Шайкин А. А. Памятники Куликовского цикла // Шайкин А. А. Поэтика и история: На материале памятников русской литературы XI—XVI веков. Учебное пособие. М., 2005. С. 254—275; Зимин А. А. Слово о полку Игореве. СПб., 2006 (рец.: Котляр Н. Ф. «Ничто... не проходит бесследно...»: (Заметки о книге А. А. Зимина «Слово о полку Игореве». СПб., 2006) // Древнейшие государства Восточной Европы. 2005 г.: Рюриковичи и российская государственность. М., 2008. С. 519—533; Бобров А. Г. «Заколдованный круг»: (О книге А. А. Зимина «Слово о полку Игореве») // РЛ. 2008. № 3. С. 65—118; Соколова Л. В. Новые мифы о старом: (По поводу интервью на радиостанциях «Эхо Москвы» и «Свобода» в связи с выходом книги А. А. Зимина «Слово о полку Игореве») // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. СПб., 2007. № 1—2. С. 23—38); Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 286, 523; Селезнев Ю. В. Особенности трансформации образа темника Мамай в памятниках Куликовского цикла // Верхнее Подонье: Природа. Археология. История. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2: История. Тула, 2007. С. 18—22; Шеков А. В. Проблема времени включения ранних памятников Куликовского цикла в общерусские летописные своды // Там же. С. 23—27; Трофимова Н. В. Стильстика летописных повестей о Куликовской битве // Русская речь. 2008. № 1. С. 61—69; Рудаков В. Н. Монголо-татары глазами древнерусских книжников середины XIII—XV вв. М., 2009. С. 125—163; История спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: Материалы дискуссии 1960-х годов / Сост. Л. В. Соколова. СПб., 2010; Почекаев Р. Ю. Мамай: История «антигероя» в истории. СПб., 2010.

Библиография: Араловец Н. А., Пронина П. В. Куликовская битва 1380 г.: Указатель литературы. // Куликовская битва: Сб. статей. М., 1980. С. 289—318; Моисеев Н. 600 лет победы на Куликовом поле: Библиогра-

фия // Богословские труды. М., 1981. Сб. 22. С. 178—237; Куликовская битва: Указатель литературы. 1980—2005. Тула, 2005.

Повесть о Луке Колочском (с. 246). *Изд.*: Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 411—413 (пер. на русс. яз.); Повесть о Луке Колочском / Подгот. текста и пер. Л. И. Журовой; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 89—95 (Сокровища древнерусской литературы); Журова Л. И. Сказание о Колочской иконе. Новосибирск, 2000; Повесть о Луке Колочском / Подгот. текста, пер. и комм. Л. И. Журовой // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 100—105, 507—509.

Лит.: Журова Л. И. 1) Повесть о Луке Колочском в русской литературе XV—XVII веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1981; 2) Повесть о Луке Колочском // Общественное сознание, книжность, литература периода феодализма. Новосибирск, 1990. С. 115—120 (Археография и источниковедение Сибири); 3) «Повесть о Луке Колочском»: От истории текста к истории сюжета // От сюжета к мотиву: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1996. С. 77—86; 4) «Сказание о Колочской иконе» в составе летописных сводов XVII века // Традиция и литературный процесс. Новосибирск, 1999. С. 35—44; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 160—168 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Мельников П. И. Метонимические переносы и их тексто-стилистические функции в речевой структуре «Повести о Луке Колочском» // Динамика русского слова: Межвузовский сб. научных статей к 60-летию проф. В. В. Колесова. СПб., 1994. С. 66—70; Семенищева Е. В. Основание Колоцкого Успенского монастыря и преподобный Кирилл Белозерский // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2003. Вып. 5. С. 52—59.

Повесть о Меркурии Смоленском (с. 248). *Изд.*: Хрэстаматыя па старажытнай беларускай літаратуры / Склаў А. Ф. Коршунаў. Мінск, 1959. С. 90—92; Кніга жыццй і хаджэнняў. Пер. са старажытнарус., старабеларус. і польск. / Уклад. А. Мельнікава. Мінск, 1994. С. 118—134 (с пер. на белорусский яз.); Слово о Меркурии Смоленском / Подгот. текста и пер. В. В. Колесова; комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 5: XIII в. СПб., 1997. С. 164—167, 480; Слово о Меркурии Смоленском / Пер. и примеч. А. Н. Ужанкова // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 373—376; О Русская Земля!: Памятники литературы Древней Руси XI—XV веков / Сост. Е. Галеева. М., 2002. С. 89—96 (Мудрость веков) (пер. на русс. яз.); Анталогія даўняй беларускай літаратуры: XI—першая палова XVIII стагоддзя / Навук. рэд. В. А. Чамярыцкі. Мінск, 2003. С. 207—209; Святые русские римляне: Антоний Римлянин и Меркурий Смоленский / Подгот. текстов и исслед. Н. В. Рамазановой. СПб., 2005 (Святые и святые Руси-ской земли).

Лит.: Серегина Н. С. 1) Стихиры Меркурию Смоленскому о Батыевом нашествии // Musica antiqua: Acta scientifica. Bydgoszcz, 1982. Vol. 6. С. 869—879 (то же в сокращении: Журнал Московской патриархии. 1990. № 1. С. 67—69);

2) Песнопения русским святым: По материалам рукописной певческой книги XI—XIX вв. «Стихирарь месячный». СПб., 1994. С. 158—165; Бахтина О. Н. 1) Повесть о Меркурии Смоленском и летописно-хронографический цикл о нашествии Батыя на Русскую землю: (К проблеме жанра) // Проблемы литературных жанров: Материалы Четвертой научной межвузовской конференции (28 сентября—1 октября 1982 г.). Томск, 1983. С. 15—16; 2) Летописная редакция Повести о Меркурии Смоленском в своде 1652 г. // Памятники литературы и общественной мысли эпохи феодализма. Новосибирск, 1985. С. 70—78 (Археография и источниковедение Сибири); 3) Жанровые модификации «Повести о Меркурии Смоленском» // Проблемы литературных жанров: Материалы VI научной межвузовской конференции. 7—9 декабря 1989 г. Томск, 1990. С. 14—15; 4) Жанровые определения Повести о Меркурии Смоленском // Проблемы метода и жанра: Сб. статей. Томск, 1994. Вып. 18. С. 58—68; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 290—291; Амеликин А. О. 1) Литературная и фольклорная традиция в Житии Меркурия Смоленского // Истоки, традиция, контекст в литературе: Межвузовский сб. Владимир, 1992. С. 15—25; 2) Исторические реалии в «Повести о Меркурии Смоленском» // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 206—210; 3) Историко-топографические реалии в «Повести о Меркурии Смоленском» и возможность их использования для определения времени создания Жулевской редакции памятника // Кондаковские чтения I: Проблемы культурной преемственности. Материалы I Международной научной конференции. Белгород, 15—16 октября 2004 г. Белгород, 2005. С. 188—194; Плеханова М. Б. 1) Житие Меркурия Смоленского как памятник исторической мысли периода Московской государственности // Уч. зап. Тартуского ун-та. Т. 936. Труды по знаковым системам. 1992. Вып. 25. С. 35—56; 2) Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 66—104; Гусева Э. К. Об иконе Богородицы Одигитрии начала XV в. из Рождественского собора в Муроме // Уваровские чтения—II. М., 1994. С. 127—132; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 231. С. 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 332. С. 167—168; № 98. С. 393; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 263—264; Кошелев Я. Р. Повесть о Меркурии Смоленском и фольклорная традиция // Идеи христианской культуры в истории славянской письменности: Материалы конференции. 24 мая 2000 г. Смоленск, 2001. С. 10—15; Рамазанова Н. В. Московское царство в церковно-певческом искусстве XVI—XVII веков. СПб., 2004. С. 70—86; Стороженко Э. А. 1) Древние повествования о святом мученике Меркурии Смоленском как артефакты священного предания // Культура как текст: Сб. научных статей. М.; Смоленск, 2006. Вып. 6. С. 328—334; 2) Опыт реконструкции первоначальной рукописи «Пове-

сти о святом Меркурии Смоленском» // Там же. М.; Смоленск, 2007. Вып. 7. С. 330—334; 3) К вопросу о Смоленском (Западнорусском) варианте повествования о святом мученике Меркурии Смоленском // Там же. М.; Смоленск, 2008. Вып. 8. С. 480—483; 4) К вопросу о связи средневекового Смоленска с Западом: (По древней версии текста «Повести о святом мученике Меркурии Смоленском») // Край Смоленский: Знания. Доброта. Культура. Смоленск, 2008. № 8. С. 3—10; 5) Текст, структура, комментарии и лексика Повести о святом мученике Меркурии Смоленском. Смоленск, 2009; Ранчин А. М. «Слово о Меркурии Смоленском» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 363—371.

Повесть о Митяе (с. 252). *Изд.*: Прохоров Г. М. Русь и Византия в эпоху Куликовской битвы. 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Повесть о Митяе. СПб., 2000; Ломов А. М. «Слово о полку Игореве» и вокруг него. Воронеж, 2010. С. 226—241.

Повесть о московском пожаре 1547 г. (с. 253). *Лит.*: Макарий (Веретенников). Повесть о Московском пожаре 1547 года // Макариевские чтения. Вып. 13: Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы XIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 28—35.

Повесть о нашествии Тохтамыша (с. 254). *Изд.*: Повесть о нашествии Тохтамыша // Изборник: Повести Древней Руси. Л., 1986. С. 199—208 (пер. на русс. яз.); Россия героическая: Рассказы русских летописей и воинские повести XIV—XVI веков / Предисл., пер. и комм. Ю. К. Бегунова. М., 1988. С. 16—43 (с пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 308—317 (пер. на русс. яз.); Повесть о нашествии Тохтамыша / Подгот. текста, пер. и комм. М. А. Салминой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 190—205, 543—544; Повесть о нашествии Тохтамыша / Пер. и комм. М. А. Салминой // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 282—289, 943—945; Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 284—293 (пер. на русс. яз.); Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 152—154 (отрывок).

Лит.: Салмина М. А. 1) Повесть о нашествии Тохтамыша // Литература Древней Руси. С. 155—156; 2) Летописная Повесть о нашествии Тохтамыша: (К вопросу о времени создания памятника) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 190—196; Рудаков В. Н. 1) Отъезд Дмитрия Донского в Кострому в оценке автора «Повести о нашествии Тохтамыша» // Исторический источник: Человек и пространство. Конференция, посвященная памяти А. И. Андреева и В. И. Яцунского. Тезисы докладов и сообщений научной конференции. Москва, 3—5 февраля 1997 г. М., 1997. С. 107—109; 2) Поведение Дмитрия Донского в оценке автора «Повести о нашествии Тохтамыша» // Проблемы источниковедения истории книги: Межведомственный сб. научных трудов. М., 1997. С. 12—25; 3) Неожиданные штрихи к портрету Дмитрия Донского: (Бегство великого

князя из Москвы в оценке древнерусского книжника) // Древняя Русь. М., 2000. № 2. С. 15—27 (то же: Рудаков В. Н. Монголо-татары глазами древнерусских книжников середины XIII—XV вв. М., 2009. Прил. 2. С. 201—216); Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 210—213; Трофимова Н. В. Своеобразие стилистики «Повести о нашествии Тохтамыша» // Русская речь. 2003. № 4. С. 63—68; Аверьянов К. А. О хронологии нашествия Тохтамыша // Вспомогательные исторические дисциплины: Классическое наследие и новые направления (Материалы XVIII научной конференции. Москва, 26—28 января 2006 г.). М., 2006. С. 121—123; Лобакowa И. А. К полемике о соотношении «Повести о разорении Рязани Батыем» со Словом о житии и о преставлении Дмитрия Ивановича и Повестью о нашествии Тохтамыша // ТОДРЛ. Т. 57. С. 529—542; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 620—621.

Повесть о Никифоре Фоке (с. 255). *Изд.*: Родник златоструйный: Памятники болгарской литературы IX—XVIII веков / Пер. И. Калиганова и Д. Польшанного. М., 1990. С. 416—418 (пер. на русс. яз.); Стојчевска-Антиќ В., Миловска Д., Јакимовска-Тошиќ М. Средновековни книжевни жанри. Скопје, 2000. С. 87—89 (пер. на македонский яз.).

Лит.: Милтенова А. Цикъл разкази за злите жени в сборниците със смесено съдържание през Средновековието // Старобългарска литература. София, 1994. Кн. 28—29. С. 131—136; Стефова Л. 1) Към езиково-текстологичната характеристика на разказа «Кръчмарката Теофана» // ...несть ученикъ надъ учителемъ своимъ: Сб. в чест на проф. д. ф. н. Иван Добрев, член-кореспондент на БАН и учител. София, 2005. С. 374—384; 2) Един препис на разказа «Кръчмарката Теофана» сред други шест преписа // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 2007. Год. 31, кн. 3. С. 79—89.

Повесть о Петре, царевиче ордынском (с. 256). *Изд.*: Повесть о Петре, царевиче Ордынском / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 70—85, 501—504; Повесть о Петре, царевиче Ордынском / Пер. Л. А. Дмитриева; комм. Р. П. Дмитриевой // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Понырko. М.; СПб., 2001. С. 421—429, 986—991; Белякова М. М. Житие блаженного Петра, царевича Ордынского: История текста // Проблемы происхождения и бытования памятников древнерусской письменности и литературы: Сб. научных трудов / Под ред. В. Н. Русинова. Нижний Новгород, 2009. С. 43—100 (с пер. на русс. яз.).

Лит.: Н. К. (Николай Корсунский). Блаженный Петр, Ордынский царевич, Ростовский чудотворец: Источник сведений о блаженном Петре. Ярославль, 1880; Чуфаровский Н. Ростовский Петровский монастырь и его основатель преподобный Петр царевич. Одесса, 1902; Halperin Ch. A Chingisid Saint of the Russian Orthodox Church: The Life of Peter, *tsarevich* of the Horde // Canadian-American Slavic Studies. 1975. Vol. 9. P. 324—335; Норејко Л. Н.

«Повесть о Петре, царевиче Ордынском» — литературный памятник Московской Руси // Русская речь. 1983. № 6. С. 87—90; Белякова М. М. 1) Об эволюции сюжета «Повести о Петре, царевиче Ордынском»: (XV—XIX вв.) // Вопросы сюжета и композиции в русской литературе: Межвузовский сб. Горький, 1987. С. 5—12; 2) Некоторые наблюдения над отражением исторических фактов в «Повести о Петре, царевиче Ордынском» // Литература Древней Руси: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 77—81; 3) Древнерусская «Повесть о Петре, царевиче Ордынском». Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1990; 4) Литературная история «Повести о Петре, царевиче Ордынском»: (Сюжетно-композиционное и жанровое своеобразие памятника) // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 10—11; 5) «Повесть о Петре, царевиче Ордынском» в историко-литературном контексте: (К вопросу о датировке произведения) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 74—87; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 287; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 101; Дмитриева Р. П. 1) Агиографическая школа митрополита Макария: (На материале некоторых житий) // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 209—210; 2) Повесть о Петре, царевиче Ордынском // Литература Древней Руси. С. 156—157; Мельник А. Г. 1) Об иконографической программе житийной иконы конца XVII в. «Святой преподобный Петр царевич» // Сообщения Ростовского музея. Ярославль, 1995. Вып. 8. С. 105—113; 2) К истории почитания ростовского святого Петра царевича в XV—середине XVIII вв. // IX Золотаревские чтения: Материалы научной конференции. Рыбинск, 2002. С. 95—97; 3) К вопросу о времени возникновения «Повести о Петре, царевиче ордынском» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 626—627; 4) О надгробной иконе ростовского святого Петра царевича в житии конца XVII в. // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 64—65; 5) Надгробная икона ростовского святого Петра царевича в житии конца XVII в. // Там же. М., 2007. № 1 (27). С. 104—115; 6) «Ростовские патерики» конца XV—XVI в. // Там же. М., 2007. № 3 (29). С. 70—71; Иконография ростовских святых: Каталог выставки / Сост. А. Г. Мельник. Ростов, 1998. С. 40, 41, 55, 56, 62, 64, 65, 70; Самойлова Т. Е. Сюжет о Петре, царевиче Ордынском, в системе росписи Архангельского собора Московского Кремля: Смысл и значение // История и культура Ростовской земли. 1994 г. Ростов; Ярославль, 1995. С. 133—137; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 222, 223, 231. С. 445, 447, 463; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 399. С. 198—199; № 95. С. 393; Гладкова О. В. Евстафий Плакида, Владимир I Святой, Дмитрий Донской, Петр, царевич Ордынский, и другие // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя

Макария. Можайск, 2001. С. 553—564; Вахрина В. И. 1) Икона «Преподобный Петр, царевич Ордынский в житии» // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 2002 г. М., 2003. С. 554—574; 2) Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 106, 114; Никитина Т. Л. Репертуар сюжетов житий ростовских святых // Уваровские чтения—V: К 1140-летию города Муром. Муром, 14—16 мая 2002 г. Муром, 2003. С. 86—90; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.10; Бълхова М. И. К вопросу о происхождении Петра, царевича Ордынского // От Древней Руси к новой России: Юбилейный сборник, посвященный Я. Н. Шапову. М., 2005. С. 164—168; Стрельников С. В. Потомки Петра Ордынского и Карашская слобода // Исследования по истории средневековой Руси: К 80-летию Юрия Георгиевича Алексеева. М.; СПб., 2006. С. 223—229; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 254—258; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 3: Святой преподобный Петр, царевич Ордынский. Преподобный Прокопий Христа ради юродивый Устюжский чудотворец. М., 2008; Лепахин В. В. Повесть о Петре, царевиче Ордынском как житие и сказание о чудотворной иконе // Духовные начала русского искусства и просвещения: Материалы IX Международной научной конференции «Духовные начала русского искусства и просвещения» («Никитские чтения»). Великий Новгород. 10—13 мая 2009 г. Великий Новгород, 2009. С. 60—74; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 111.

Повесть о Плаве (с. 259). *Изд.*: Повесть о Плаве // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 47—48, 171—172; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 179—180 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Конявская Е. Л. 1) Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // Вестник церковной истории. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // Київська старовина: Науковий історико-філологічний журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162; 2) «Повесть о Плаве» и летописные статьи Тверского сборника за первое десятилетие XV в. // Древняя Русь. М., 2007. № 2 (28). С. 81—95.

Повесть о побоище Витовта с Темир-Кутлуем (с. 260). *Лит.*: Кутаков И. В. Битва на реке Ворскле в 1399 г. и ее общественно-политическое значение // Идеология и культура феодальной России: Межвузовский сб. Горький, 1988. С. 47—52; Грачова С. Літописні повісті про битву на Ворсклі // Просемінарій: Медієвістика. Історія церкви, науки і культури. Київ, 1997. Вип. 1. С. 8—15; Жук В. Н. Велика битва на Ворсклі: До 600-річчя битви Вітовта із золотоординцями на Ворсклі 12 серпня 1399 р. Полтава, 1999; Капица Ф. С. Летописная «Повесть о побоище великого князя Витовта с Темир-Кутлуем» // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 100—103.

Повесть о поимании князя Андрея Ивановича Старицкого (с. 261). *Изд.*: Повесть об Андрее Ивановиче Старицком // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 49—50; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 199—200 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Юрганов А. Л. Старицкий мятеж // ВИ. 1985. № 2. С. 100—110; Грязев А. Елена Прекрасная: Рассказ // Грязев А. Грех игумена: Исторические рассказы и повесть. Архангельск, 1990. С. 12—30; Кром М. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010. С. 168—221 (Historia Rossica).

Повесть о посаднике Щиле (с. 263). *Изд.*: Волкова Т. Ф. 1) Древнерусская литература в круге чтения печорских крестьян: Печорские редакции средневековых повестей. Учебное пособие по спецкурсу. Сыктывкар, 2005. С. 102—121; 2) Печорские списки «Повести о новгородском посаднике Щиле» // О древней и новой русской литературе: Сб. статей в честь профессора Н. С. Демковой. СПб., 2005. С. 184—205.

Лит.: Кистерев С. Н. О датировке Первой редакции Повести о новгородском посаднике Щиле // Российское государство в XIV—XVII вв.: Сб. статей, посвященных 75-летию со дня рождения Ю. Г. Алексева. СПб., 2002. С. 207—217; Преображенский А. «Сказание о Щиловом монастыре» и восприятие надгробных портретов в позднесредневековом Новгороде // Искусствознание. М., 2006. № 2. С. 20—46; Пятнов П. В. «Повесть о посаднике Щиле» — памятник литературы Древней Руси // Мир культуры: История и современность. М., 2006. С. 194—208; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 389—390.

Повесть о построении Благовещенской церкви Иоанном и Григорием (с. 267). *Изд.*: Повесть о Благовещенской церкви / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 460—463, 570—571; Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171; Терешкина Д. Б. Новгородская житийная литература: Учебное пособие по спецкурсу. Великий Новгород, 2006. С. 81—83.

Лит.: Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 388.

Повесть о Псково-Печерском монастыре (с. 269). *Изд.*: Малков Ю. Г. Повесть о Псково-Печерском монастыре: (К истории сложения свода монастырских сказаний) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 163—199; Повесть о Псково-Печерском монастыре / Пер. и примеч. Л. Н. Коробейниковой // Слово Древней Руси / Сост. О. Gladkoy. М., 2000. С. 408—414; Повесть о Псково-Печерском монастыре / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 476—533, 814—818.

Лит.: Охотникова В. И. Повесть о Псково-Печерском монастыре: Редакции XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 258—263; Охотина-Линд Н. А. Древнерусские сказания о монастырях XV—XVII вв. как явление литерату-

ры // Scando-Slavica. 1994. Vol. 40. С. 138—152; Г а р и ф у л и н Ф. Ш. «Повесть о Псково-Печерском монастыре» — источник Новгородской Забелинской летописи // Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 47—51; К о р о б е й н и к о в а Л. Н. 1) «Повесть о Псково-Печерском монастыре» (по начальной редакции преп. Корнилия): К вопросу о структуре тем «начала» обители // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 654—663; 2) К вопросу о структуре «Повести о Псково-Печерском монастыре»: (Развитие мотива чуда: От явления святого места к чудесам исцеления) // Литература Древней Руси: К 95-летию профессора Н. И. Прокофьева. М., 2004. С. 69—77.

Повесть о псковском взятии (с. 271). *Изд.*: Повесть о псковском взятии / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 222—233, 526—528; Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 395—403 (пер. на русс. яз.); Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 202—203 (отрывок).

Лит.: М е л е д и н а М. В. Авторский исторический сборник XVI века из собрания ГПНТБ СО РАН // Шестые Макушинские чтения: Тезисы докладов научной конференции. 22—23 мая 2003 г., г. Новосибирск. Новосибирск, 2003. С. 63—67; Ч и р е й к и н а О. С. Развитие исторического жанра воинской повести в XVI в.: (На примере повести Взятие Псковское — Тих. 373 ГПНТБ) // Макарьевские чтения: Материалы Шестой Международной конференции (21—23 ноября 2007 г.). Горно-Алтайск, 2007. С. 142—145.

Повесть о разгроме Новгорода Иваном Грозным (с. 274). *Изд.*: В а р е н ц о в В. А., К о в а л е н к о Г. М. Хроника «бунташного» века: Очерки истории Новгорода XVII века. Л., 1991. С. 136—140; Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Г е й н ц е Н. Э. Судные дни Великого Новгорода: Роман // Гейнце Н. Э. Первый русский самодержец. Судные дни Великого Новгорода. Малюта Скуратов: Исторические романы и повесть. М., 1994. С. 233—304; С к р ы н н и к о в Р. Г. Трагедия Новгорода. М., 1994; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 222—224; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 390.

Повесть о смерти Василия III (с. 277). *Изд.*: Повесть о болезни и смерти Василия III / Подгот. текста, пер. и комм. Н. С. Демковой // БЛДР. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 20—47, 562—563; Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 404—424 (пер. на русс. яз.).

Лит.: М о р о з о в С. А. Опыт литературоведческого анализа «Повести о болезни и смерти Василия III» // Вопросы источниковедения и историографии истории досоветского периода: Сб. статей. М., 1979. С. 88—98; Rüss H. Der Bojar M. Ju. Zachar'in im Chronikbericht über die letzten Tage Vasilij's III // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. 1980. Bd 27. S. 168—176; М а к а р и й

(Веретенников). Кончина московских государей: Очевидец последних дней жизни князя Василия III // Макариевские чтения. Вып. 13: Преподобный Серафим Саровский и русское старчество (XIX в.): Материалы XIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2005. С. 151—162; Кром М. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010. С. 34—55 (Historia Rossica).

Повесть о создании и поплении Тройском (с. 279). *Изд.*: Повесть о создании и пленении Трои / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 194—209, 548—552.

Лит.: Mazon A. Les Dits de Trois et la Parole des rois // Revue des études slaves. 1935. Vol. 15. P. 12—52; Hadrovics L. Der südslavische Trojaroman und seine ungarische Vorlage // Studia Slavica. Budapest, 1955. Т. 1, fasc. 1—3. S. 49—135; Софијска илустрована Александрида: Фототипско издање. Београд, 1987. Л. 220—271 (Притча о кралех); Буланин Д. М. 1) Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 163 (Slavistische Beiträge, Bd 278); 2) Троянская тема в житии Михаила Клопского // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 214—228; Йоннова М. 1) Белетристката в системата на старата българска литература. София, 1992. С. 151—169; 2) Наблюдения върху ръкописната традиция на средновековния разказ «Александър от Трояда» // ...несть ученикъ надъ учителемъ своимъ: Сб. в чест на проф. д. ф. н. Иван Добрев, член-кореспондент на БАН и учител. София, 2005. С. 100—105; Силантьев И. В. Сюжет и жанровый статус беллетристического произведения // Роль традиции в литературной жизни эпохи: Сюжеты и мотивы. Сб. научных трудов. Новосибирск, 1995. С. 17—23; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 519.

Повесть о старом муже и молодой девице (с. 280). *Изд.*: Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 226—229 (Сокровища древнерусской литературы).

Повесть о старце, просившем руки царской дочери (с. 281). *Изд.*: Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 409—411 (пер. на русс. яз.); Повесть о старце, просившем царскую дочь себе в жены / Подгот. текста и пер. Н. С. Демковой; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 65—70 (Сокровища древнерусской литературы); Повесть о старце, просившем царскую дочь себе в жены / Подгот. текста, пер. и комм. Н. С. Демковой // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 96—99, 506—507.

Лит.: Демкова Н. С. Повесть о старце, просившем царскую дочь себе в жены // Демкова Н. С. Средневековая русская литература: Поэтика, интерпретации, источники. Сб. статей. СПб., 1997. С. 95—103; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 226—227.

Повесть о Темир-Аксаке (с. 283). *Изд.*: Россия героическая: Рассказы русских летописей и воинские повести XIV—XVI веков / Предисл., пер. и комм. Ю. К. Бегунова. М., 1988. С. 53—59 (пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого бу-

лата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 335—342 (пер. на русс. яз.); Повесть о Темир-Аксаке / Подгот. текста, пер. и комм. В. В. Колесова // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 230—241, 550—552; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 61—142; Духовный путь Московской Руси: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня блаженной кончины преподобной Евдокии-Евфросинии, великой княгини Московской. М., 2007. С. 194—198 (пер. на русс. яз.); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 117—124 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Казакова Н. А. «Татарским землям имена» // ТОДРЛ. Л., 1979. Т. 34. С. 253—256; Гребенюк В. П. 1) Легендарная биография Тимура в русской и южнославянских литературах // Славянские литературы: X Международный съезд славистов. София, сентябрь 1988 г. Доклады советской делегации. М., 1988. С. 81—97; 2) Святитель и князь: К вопросу о роли митрополита Киприана и великого князя московского Василия Дмитриевича в событиях 1395 г. // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 340—346; 3) Икона Владимирской Богоматери и духовное наследие Москвы. М., 1997; Жучкова И. Л. «Повесть о Темир-Аксаке» Типографской летописи: (К вопросу о первоначальных редакциях произведения) // Литература Древней Руси: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 82—95; Кириллин В. М. Символика чисел в древнерусских сказаниях XVI в. // Естественнонаучные представления Древней Руси: Счисление лет. Символика чисел. «Отреченные книги». Астрология. Минералогия. М., 1988. С. 107—109; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 139—159 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Пятнов П. В. «Повесть о Темир-Аксаке» // Литература и культура Древней Руси. С. 133—134; Сергина Н. С. Песнопения русским святым: По материалам рукописной певческой книги XI—XIX вв. «Стихирарь месячный». СПб., 1994. С. 224—240; Miller D. B. How the Mother of God Saved Moscow from Timur the Lame's Invasion in 1395: The Development of a Legend and the Invention of a National Identity // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. Bd 50: Beiträge zur «7. Internationalen Konferenz zur Geschichte des Kiever und Moskauer Reiches». Berlin, 1995. P. 239—273; Дробленкова Н. Ф. Повесть о Темир-Аксаке // Литература Древней Руси. С. 165—166; Громова Е. Б. Чудо иконы Богоматери Владимирской 1395 г. и его отражение в московской культуре XV—XIX вв. // Культура и история: Славянский мир. М., 1997. С. 99—113; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 227—228; Джафаров Т. Русская воинская повесть XIII—XV веков: (Образ «Темир-Аксака» в трактовке русских авторов) // Mütərcim. Bakı, 2001. Nos. 3—4. С. 84—88; Lenhoff G. 1) The Tale of Tamerlane in the «Royal Book of Degrees» // The Place of Russia in Eurasia = Место России в Евразии: Материалы Международной конференции.

Budapest, 2001. P. 121—129 (Книги по русистике = Books for Russian Studies, vol. 9); 2) Temir Aksak's Dream of the Virgin as Protectress of Muscovy // Die Welt der Slaven. 2004. Jhrg 49. P. 39—64; Черная Л. А. Элементы «анти-жития» в «Повести о Темир-Аксаке» // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 157—163; Горский А. А. Пахомий Серб и великокняжеское летописание второй половины 70-х гг. XV века // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 87—93; Фетищев С. А. Московская Русь после Дмитрия Донского: 1389—1395 гг. М., 2003.

Повесть о Тимофее Владимирском (с. 287). *Изд.*: Повесть о Тимофее Владимирском / Подгот. текста и пер. Н. С. Демковой; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 71—81 (Сокровища древнерусской литературы); «А се грехи злые, смертные...»: Любовь, эротика и сексуальная этика доиндустриальной России (X—первая половина XIX в.). Тексты. Исследования / Изд. подгот. Н. Л. Пушкирева. М., 1999. С. 119—123 (пер. на русс. яз.); Повесть о Тимофее Владимирском / Подгот. текста, пер. и комм. Н. С. Демковой // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 106—113, 509—510; Волкова Т. Ф. 1) «Повесть о Тимофее Владимирском» в переработке печорского крестьянина И. С. Мяндина // Вестник Сыктывкарского ун-та. 2001. Сер. 9: Филология. Вып. 4. С. 4—21; 2) Древнерусская литература в круге чтения печорских крестьян: Печорские редакции средневековых повестей. Учебное пособие по спецкурсу. Сыктывкар, 2005. С. 122—141.

Лит.: Трофимова Н. В. К проблеме текстологических связей «Повести о Тимофее Владимирском» и «Казанской истории» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Сб. 9. С. 202—208; Люстров М. Ю. «Повесть о Тимофее Владимирском» // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 261.

Повесть о царе Казарине и о жене его (с. 289). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 542—543; Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 220—221 (Сокровища древнерусской литературы); Мифы древней Волги: Мифы, легенды, сказания, быт и обычаи народов, обитавших берега великой реки с древнейших времен до наших дней. Саратов, 1996. С. 134—135 (пер. на русс. яз.); ПСРЛ. Т. 43: Новгородская летопись по списку П. П. Дубровского / Изд. О. Л. Новикова. М., 2004. С. 289—290.

Лит.: Лопарев Х. М. Описание Хлудовской рукописи № 147 // ЧОИДР. 1887. Кн. 3. Отд. II. С. 8; Плигузов А. И., Семенченко Г. В. Митрополит Даниил и вопрос о наследнике Василия III // Русская книжность XV—XIX вв. М., 1989. С. 139—154 (Труды ГИМ, вып. 71); Турилов А. А. Из истории русско-южнославянских книжных связей XII—XVII вв.: Новое и забытое // Russica Romana. 2010. Vol. 10. С. 29—31.

Повесть о царице Динаре (с. 290). *Изд.*: Повесть о царице Динаре / Подгот. текста и пер. Н. С. Демковой; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 96—106 (Сокровища

древнерусской литературы); Повесть о царице Динаре / Подгот. текста, пер. и комм. Н. С. Демковой // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 86—95, 504—506.

Лит.: Киркинская (Троицкая) Т. С. «Повесть о царице Динаре»: Текстологические заметки // Материалы XII Всесоюзной научной студенческой конференции, посвященной памяти В. И. Ленина. Филология. Апрель, 1974. Новосибирск, 1974. С. 42—43; Белоброва О. А. О редком изображении царицы Кетеван // Грузинская и русская средневековые литературы. Тбилиси, 1992. С. 48—53; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 238—239; Бедина Н. Н. Образ царицы Динары в русской легендарной повести XVI века // Русский язык: Горизонты сотрудничества. Сб. научных трудов. Архангельск, 2009. С. 20—22.

Повесть о явлении Святогорских икон (с. 293). *Изд.*: Охотникова В. И. Новые материалы по литературной истории Повести о явлении икон на Синичьей горе // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 376—387; Повесть о явлении чудотворных икон пресвятыя владычицы наша Богородицы и приснодевы Марии во области града Пскова, на Синичьи горе, иже ныне зовома Святая Гора: Святогорская повесть / Публикация и ст. Н. К. Телетовой. СПб., 2000; Повесть о явлении икон Богородицы на Синичьей горе / Подгот. текста, пер. и комм. В. И. Охотниковой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 608—617, 825—826; Кириллин В. М. Сказание о Тихвинской иконе Богоматери «Одигитрия»: Литературная история памятника до XVII в. Его содержательная специфика в связи с культурой эпохи. Тексты. М., 2007. Прил. III. С. 269—291.

Лит.: Кириллин В. М. 1) Сюжетные особенности малоизвестного памятника псковской литературы XVII века // Вопросы сюжета и композиции: Межвузовский сб. Горький, 1985. С. 26—33; 2) Новые материалы для истории книжно-литературных традиций средневекового Пскова: Святогорская повесть // Книжные центры Древней Руси. XVII век: Разные аспекты исследования. СПб., 1994. С. 140—162; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 219—225 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Охотникова В. И. 1) Реалии Пушкинского времени в монастырском списке Повести о явлении икон на Синичьей горе // Русский язык от Пушкина до наших дней: Доклады Международной конференции. 19—22 апреля 1999 г. Псков, 2000. С. 408—414; 2) Два юродивых: «Борис Годунов» А. С. Пушкина и Повесть о явлении икон на Синичьей горе // Псков: Научно-практический историко-краеведческий журнал. 2000. № 13. С. 3—10; 3) «Повесть о явлении икон на Синичьей горе» в списке из собрания Осиповых-Вульф // Михайловская пушкиниана: Сб. статей научных сотрудников музея-заповедника А. С. Пушкина «Михайловское». Пушкинские горы; М., 2004. Вып. 32. С. 199—211; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 447.

Подлинник иконописный (с. 294). *Лит.*: Буслаев Ф. И. Изображение Страшного суда по русским подлинникам // Буслаев Ф. И. Исторические очерки русской народной словесности и искусства. СПб., 1861. Т. 2. С. 133—154;

Вздорнов Г. И. Заметки о софийских святцах // *Byzantinoslavica*. 1979. Vol. 40, fasc. 2. С. 204—220; Изопольская Н. В., Киселев Н. А. Русский иконописный подлинник // *Художественное наследие: Хранение, исследование, реставрация*. М., 1985. Вып. 10 (40). С. 185—193; Мальцева О. Н. 1) Сийский иконописный подлинник: Новые материалы об иконописной мастерской Антониево-Сийского монастыря XVII века // *Религия в истории культуры: Сб. научных трудов*. СПб., 1991. С. 19—34; 2) Иконописная мастерская Антониево-Сийского монастыря в XVII веке // *Охраняется государством: Сб. материалов 4-й Российской научно-практической конференции. «Погибшие святые»*. Тезисы докладов. СПб., 1996. С. 58—72; Свод письменных источников по технике древнерусской живописи, книжного дела и художественного ремесла в списках XV—XIX вв. / Сост., вступ. ст. и примеч. Ю. И. Гренберга. СПб., 1995. Т. 1, кн. 1—2; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. С. 261—271; Lindgren N. 1) *En nordrysk ikonmålarhandbok i Sverige* // *Konsthistorisk Tidskrift*. 1995. Т. 64. S. 241—250; 2) *Greek and Russian Iconographer's Manuals: Content and Structure* // *Byzantinoslavica*. 1997. Vol. 58, fasc. 1. P. 159—168; Маркелов Г. В. 1) Новгородские святые по иконописным подлинникам // *Новгород в культуре Древней Руси: Материалы чтений по древнерусской литературе (Новгород, 16—19 мая 1995 г.)*. Новгород, 1995. С. 34—43; 2) Иконные прориси и переводы в Древлехранилище Пушкинского Дома // *ТОДРЛ*. СПб., 1996. Т. 49. С. 480—525; 3) Прориси и переводы с икон из собрания Пушкинского Дома. СПб., 1998; 4) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998; 5) «Налепные» образцы в традиционном книгописании // *ТОДРЛ*. СПб., 2003. Т. 53. С. 264—288; 6) Книгописный подлинник Строгановых 1604 г. // Там же. СПб., 2003. Т. 54. С. 684—699; 7) Книга иконных образцов: 500 подлинных прорисей и переводов с русских икон XV—XIX веков. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 1—2; Хромов О. Р. Новые материалы о Сийском иконописном подлиннике // *Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.)*. Ростов, 2006. С. 280—287; *Православная энциклопедия*. Т. 22: Икона—Иннокентий. М., 2009. С. 58—60.

Позняков Василий (с. 296). *Изд.*: Хождение на Восток гостя Василия Познякова с товарищи / Подгот. текста, пер. и комм. О. А. Белобровой // *БЛДР*. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 48—93, 569—578; Хождение на Восток гостя Василия Познякова с товарищи / Пер. и комм. О. А. Белобровой // *Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник* / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 464—487, 999—1012.

Лит.: Лопарев Х. М. Описание Хлудовской рукописи № 147 // *ЧОИДР*. 1887. Кн. 3. Отд. II. С. 1—18; Stavrou Th. G., Weisensel P. R. *Russian Travelers to the Christian East from the Twelfth to the Twentieth Century*. Columbus, Ohio,

1986. P. 36—38; Решетова (Опарина) А. А. 1) К вопросу о взаимосвязи древнерусских хождений и греческих проскинитариев: (На примере сравнительно-текстологического анализа «Хождения» Василия Познякава 1558—1561 гг. и «Поклоненья святого града Иерусалима» 1531 г.) // Вестник Вятского гос. пед. ун-та. Вып. 3: Русская литература. Киров, 1998. С. 4—7; 2) Древнерусская паломническая литература XVI—XVII вв.: (История и поэтика). Рязань, 2006; 3) Древнерусская паломническая литература XVI—XVII вв.: (История развития и жанровое своеобразие). Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. М., 2006; Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1; Федорова И. В. 1) Сборники путешествий в библиотеке Соловецкого монастыря // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 94—97; 2) «Хождения» русских паломников XII—XVIII вв. в Православном Палестинском сборнике: (К вопросу о принципах изложения) // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 738, 747—750; Житенев С. Ю. 1) Русские православные паломники в Иерусалиме в X—XVI вв. // ППС. М., 2007. Вып. 105. С. 100—108; 2) История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007; Перхавко В. Б. История русского купечества. М., 2008. С. 246—247.

Постник Губин (с. 300). *Лит.*: Морозов В. В. Царственная книга и Постниковский летописец // Теория и практика источниковедения и археографии отечественной истории: Сб. статей. М., 1978. С. 78—86; Кром М. «Вдовствующее царство»: Политический кризис в России 30—40-х годов XVI века. М., 2010. С. 837 (Historia Rossica).

«Поучение» Агапита (с. 300). *Изд.*: Николов А. Старобългарският превод на «Изложение на поучителни глави към император Юстиниан» от дякон Агапит и развитието на идеята за достойнството на българския владетел в края на IX—началото на X в. // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 2000. Год. 24, кн. 3. С. 76—105.

Лит.: Ševčenko I. Agapetus East and West: The Fate of a Byzantine «Mirror of Princes» // State and Society in Europe from the Fifteenth to the Eighteenth Century / Ed. by J. Pelenski. Warszawa, 1985. P. 15—53; Живов В. М., Успенский Б. А. Царь и Бог: Семиотические аспекты сакрализации монарха в России // Языки культуры и проблема переводимости. М., 1987. С. 47—153; Плигузов А. И. 1) Кормчая Вассиана Патрикеева // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1988. С. 39; 2) Polemika в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002. С. 150—151; Буланин Д. М. 1) Неизвестный источник Изборника 1076 г. // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 161—178; 2) Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 96—137 (Slavistische Beiträge, Bd 278); The Edificatory Prose of Kievan Rus' / Translated by W. R. Veder and with Introductions by W. R. Veder and A. A. Turilov. Cambridge, Mass., 1994. P. 13—14 (Harvard Library of Early Ukrainian Literature. English Translations, vol. 6); Сводный каталог славяно-русских рукописных книг, хранящихся в России, странах СНГ и Балтии: XIV век. Вып. 1: (Апокалипсис—Летопись Лаврентьевская). М., 2002. С. 520; Марьяновић-

Душанић С. Rex imago Dei: О српској преради Агапитовог владарског огледала // Трећа Југословенска конференција византолога: (Крушевац, 10—13 мај 2000). Београд; Крушевац, 2003. С. 135—146; Лобакова И. А. 1) Памятник византийской учительной литературы «Поучение благого царства» Агапита и «Житие митрополита Филиппа» // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 527—545; 2) Житие митрополита Филиппа: Исследование и тексты. СПб., 2006. С. 47—61; Покровский Н. Н. Византийский дьякон Агапит (VI в.) и Московский митрополит Афанасий (XVI в.) // Человек в культуре античности, средних веков и Возрождения. Иваново, 2005. С. 165—167; Творогов О. В. Древнерусская книжность XI—XIV веков: Каталог памятников (Продолжение) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 372; Петров К. В. О рукописи, содержащей старший список Сокращенного летописного свода 1493 г. // Там же. С. 509—510; Княжий изборьникъ за въспитание на канартикина / Издаден от У. Р. Федер. В 2-х томах. Велико Търново, 2008. Т. 1. С. 16; Т. 2. С. 243—248; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 486, 513, 525, 530; Изборник 1076 года. 2-е изд., перераб. и доп. / Изд. подгот. М. С. Мушинская, Е. А. Мишина, В. С. Голыщенко. В 2-х томах. М., 2009. Т. 1. С. 62—63, 204—212. Т. 2. С. 9—11.

Прение живота и смерти (с. 303). *Изд.*: Повесть о споре жизни и смерти / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // ПЛДР. Середина XVI века. М., 1985. С. 48—53, 577—578; Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 168—170 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (с пер. на русс. яз.); Повесть о споре жизни и смерти / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 94—99, 578—579.

Лит.: Пиггин А. В. Волоколамские произведения XVI в. о смерти // Дергачевские чтения—2000. Екатеринбург, 2001. С. 167—171; Черная Л. А. Прение живота и смерти в интерпретации святителя Димитрия Ростовского // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 305—317; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 587; Сквайрс Е. Р. Новые данные о западных источниках литературных переводов Геннадиевского кружка в Новгороде // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 101; Архангельская А. В. «Прение живота и смерти» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 627—632.

Пророчества еллинских мудрецов (с. 305). *Лит.*: П(оповић) П. Константин Философ и изреке «Мудрих Јелина» // Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор. 1936. Књ. 16, св. 2. С. 320; Дуйчев И. Константин Философ и «Предсказанията на мъдрите елини» // Сборник радова Византолошког ин-та. Београд, 1954. Књ. 4. С. 149—155; Медаковић Д. Представе античких философа и сивилла у живопису Богородице Љвишке // Там же. 1960. Књ. 6. С. 43—56; Howlett J. Some Classical Saints in the Russian Tradition // Byzantium and the Classical Tradition. University of Birmingham. Thirteenth Spring Symposium

of Byzantine Studies. 1979. Birmingham, 1981. P. 172—178; Куев К., Петков Г. Събрани съчинения на Константин Костенечки. София, 1986. С. 333—334; Milanović V. (Милановић В). 1) The Tree of Jesse in the Byzantine Mural Painting of the Thirteenth and Fourteenth Centuries: A Contribution to the Research of the Theme // Зограф. Београд, 1989. Т. 20. Р. 48—60; 2) Старозаветне теме и лоза Јесејева // Зидно сликарство манастира Дечана. Београд, 1995. С. 219—241; Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVI вв. München, 1991. С. 54—60 (Slavistische Beiträge, Bd 278); Чернецов А. В. Золоченые двери XVI века: Соборы Московского Кремля и Троицкий собор Ипатьевского монастыря в Костроме. М., 1992; Качалова И. Я. Стенопись галерей Благовещенского собора Московского Кремля // Древнерусское искусство: Балканы. Русь. СПб., 1995. С. 411—437; Lenhoff G. How the Bones of Plato and Two Kievan Princes Were Baptized: Notes on the Political Theology of the «Stepennaja kniga» // Die Welt der Slaven. 2001. Jhrg 46, N. 2. P. 313—330; Бусева-Давыдова И. Л. Античность в русской художественной культуре XVII в. // Мир Кондакова: Публикации. Статьи. Каталог выставки. М., 2004. С. 306—330; Плюханова М. Б. «Древо Иессеево» в Благовещенском соборе Кремля // Международная юбилейная научная конференция, посвященная 200-летию музеев Московского Кремля. 13—15 марта 2006 г. Тезисы докладов. М., 2006. С. 66—67; Православная энциклопедия. Т. 16: Дор—Евангелическая Церковь Союза. М., 2007. С. 269—271; Сарабьянов В. Д. Прообразовательные и ветхозаветные темы в росписях трапезной церкви Пафнутиева Боровского монастыря // Иконографические новации и традиции в русском искусстве XVI века: Сб. статей памяти В. М. Сорокотого. М., 2008. С. 199—216; Антыпко М. И. 1) Сивиллы и «еллинские мудрецы»: Новая иконография в русском искусстве XVI в. и ее источники // Там же. С. 235—250; 2) Врата с золотой наводкой из Троицкого собора Ипатьева монастыря и древнерусская традиция оформления храмовых врат // Там же. С. 251—266.

Протасий (с. 306). *Изд.*: Живая вера: Из жития преподобного Авраамия Чухломского // Костромская старина. Кострома, 1991. № 2. С. 26—27 (отрывок); Преподобный Авраамий Городецкий, Чухломской и Галичский чудотворец, и созданный им Свято-Покровский Авраамиево-Городецкий монастырь. СПб., 1996 (пер. на русс. яз.); Из жития преподобного Авраамия Галичского // Губернский дом: Историко-краеведческий культурно-просветительный научно-популярный журнал. Кострома, 2000. № 2 (39). С. 32—33 (отрывок).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 63—64; Афанасьев В. Костромские святые. [I]: Ученик преподобного Сергия: Житие св. преподобного Авраамия Чухломского и Галичского чудотворца // Литературная учеба. М., 1994. № 5. С. 127—144; Авдеев А. Галичские книжники // Галичский край. Галич, 1995. С. 44—48; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 10, 16, табл. 1; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлин-

ники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 2. С. 35—36; № 82. С. 389; Полякова О. А. Шедевры русской иконописи XVI—XIX вв. М., 1999. № 24; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 173—175; Преподобный Авраамий Городецкий, Галичский и Чухломской: К 625-летию со дня преставления (1375—2000 гг.). Кострома, 2000; Пигин А. В. Литературная история Повести о видении Антония Галичанина // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 225—292; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 173, 260, 280; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 283—284; Дорофеева К. В. К вопросу об истории создания «Жития преп. Авраамия Галичского» // Макариевские чтения. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 279—292; Слово и образ: Русские житийные иконы XIV—начала XX века. Каталог выставки. М., 2010. № 54.

Рай (с. 307). *Изд.*: Рай мысленный: К 340-летию издания / Пер. Ю. И. Зинченко; сост. В. С. Белоненко. СПб., 1998 (пер. на русс. яз.); то же. СПб., 1999; Рай мысленный / Пер. Ю. И. Зинченко. СПб., 2001.

Лит.: Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосковья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 161, 205; Грицевская И. М. Патристика в репертуаре Московского печатного двора дореформенного периода // Федоровские чтения. 2005 г. М., 2005. С. 268—295; Плеханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 477—478.

Родион Кожух (с. 311). *Лит.*: Венгеров С. А. Источники словаря русских писателей. Т. 2: Гогоцкая—Карамзин. СПб., 1910. С. 503; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 141—142.

Роман (с. 311). *Изд.*: Федотова М. А. К вопросу о житии Ефрема Перекомского // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 152—198; Жития Калязинских святых / Сост. С. В. Кустов. Тверь, 2002 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 230; Охотина (Охотина—Линд) Н. А. 1) О времени основания Перекомского монастыря и авторе Жития Ефрема Перекомского // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 136—138; 2) Валаамский монастырь конца XIV—начала XVII вв.: Источниковедческое исследование. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1993; 3) «Сказание о Валаамском монастыре» — неизвестное

сочинение второй половины XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 121—147; 4) Сказание о Валаамском монастыре. СПб., 1996. С. 55—58; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 131; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 227. С. 399, 455; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 182. С. 109—110; *Icons russes: Les saints*. Fondation P. Gianadda. Martigny (Suisse); Lausanne, 2000. P. 142—143. N 52; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изоизданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.9; Шитова Л. А. Русские иконы в драгоценных окладах: Конец XVII—начало XX в. Сергиев Посад, 2005. С. 178, 253; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 658—666; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 171, 416; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Православная энциклопедия. Т. 19: Ефесянам послание—Зверев. М., 2008. С. 45—48; Азбелев С. Н. Версии основания монастыря на острове Валаам // Древняя Русь. М., 2010. № 1 (39). С. 5—15.

Рукописание Магнуша, короля Свейского (с. 313). *Изд.*: ДРВ. М., 1790. Ч. 15. С. 5—8; Рукописание Магнуша / Пер. Б. С. Стечкина // Слово. М., 1990. № 5. С. 58—59; Рукописание Магнуша / Подгот. текста, пер. и комм. Н. С. Демковой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 64—67, 523—524; О Русская Земля!: Памятники литературы Древней Руси XI—XV веков / Сост. Е. Галева. М., 2002. С. 146—150 (Мудрость веков) (пер. на русс. яз.); Накадзава А. Рукописание Магнуша: Исследование и тексты. СПб., 2003; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 291—292 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Fenell J. L. The Campaign of King Magnus Eriksson against Novgorod in 1378: An Examination of the Sources // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 1966. N. F. Bd 14. P. 1—9; Lind J. 1) The Russian Sources of King Magnus Eriksson's Campaign against Novgorod 1348—1351 — Reconsidered // *Mediaeval Scandinavia*. Odense, 1988. T. 12. P. 249—272; 2) Религиозно-политические предпосылки «Рукописания короля Свейского Магнуша» по шведским и русским источникам // Древнейшие государства Восточной Европы. 1999 г.: Восточная и Северная Европа в Средневековье. М., 2001. С. 211—229; Кривцов Н. 1) Последний приют короля Магнуса? // *Вокруг света*. 1994. № 11. С. 15—19;

2) Последний приют Магнуса Смека? // Тайны тысячелетий: Опередившие Колумба. Прodelки Клио. М., 1995. С. 413—435; Епатко А. Ю. Валаамская легенда о короле Магнусе Эриконе // Церковная археология: Материалы Первой Всероссийской конференции. Ч. 3: Памятники церковной археологии России. СПб.; Псков, 1995. С. 8—9; Накадзава А. 1) Когда и кем было составлено «Рукописание Магнуша»? // Comparative and Contrastive Studies in Slavic Languages and Literatures: Japanese Contributions to the XIIth International Congress of Slavists. Tokyo, 1998. С. 67—87; 2) К вопросу об источниках «Рукописания Магнуша» // Japanese Slavic and East European Studies. Kyoto, 1999. Vol. 20. P. 59—83; 3) «Рукописание Магнуша» как древнерусский литературный памятник: (Исследование и тексты). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 2000; 4) Легендарное «Рукописание шведского короля Магнуша» в соловецком сборнике XVII в.: (Из комментариев к Никаноровскому сборнику) // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 60—64 (полный текст см. в кн: Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 309—313); Коробейникова Л. Н. 1) «Рукописание Магнуша, шведского короля»: Мотив «нарушения крестного целования» в художественной структуре произведения // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 68—99; 2) К вопросу о жанре «Рукописания Магнуша, шведского короля» // Жанры и формы в письменной культуре Средневековья. М., 2005. С. 105—125.

Савва (с. 317). *Лит.*: Охотина (Охотина-Линд) Н. А. 1) «Сказание о Валаамском монастыре» — неизвестное сочинение второй половины XVI в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 131—132; 2) Сказание о Валаамском монастыре. СПб, 1996. С. 102—106, 133; Ульяновский В. И. Митрополит Киевский Спиридон: Явные и скрытые повествования о себе в сочинениях 1475—1503 гг. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 227—228; Алексеев А. И. «Спиридон рекомый, Савва глаголемый»: (Заметки о сочинениях Киевского митрополита Спиридона) // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 6—7.

Серрапион (с. 319). *Лит.*: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 154—155; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 44—47; Лифшиц Л. И. О заказчике панагии Новгородского архиепископа Серапиона // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Международная конференция. 29 сентября—1 октября 1998 г., Сергиев Посад. Тезисы докладов. Б. м., 1998. С. 73—75; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 198, 228. С. 399, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 429. С. 211—212; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002.

С. 559—561; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 822—841; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 309—311; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 431—432; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 141—145.

Силуан (с. 321). *Лит.*: Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 57—63; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 355—357; Федорова И. В. Переводные памятники паломнической литературы Московской Руси XV—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2008. Т. 59. С. 299—300.

Сильвестр (с. 323). *Изд.*: *Literatura staroruska: Wiek XI—XVII. Antologia / Orgasowali W. Jakubowski i R. Łuźny. Warszawa, 1971. S. 121—125* (отрывок из «Домостроя» с пер. на польский яз.); *Домострой // Домострой: (Сб.) / Сост., вступ. ст., и комм. В. В. Колесова; подгот. текстов В. В. Рождественской, В. В. Колесова и М. В. Пименовой. М., 1990. С. 27—198* (с пер. на русс. яз.); *Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 173—175* (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (отрывок из «Домостроя» с пер. на русс. яз.); *Домострой: Книга, которая содержит в себе полезные советы, поучения и наставления всякому христианину — и мужу, и жене, и детям, и слугам, и служанкам / Сокращенный вариант текста, опубликованного еженедельником «Семья» (1990). Минск, 1991 (пер. на русс. яз.); Домострой: Книга, называемая «Домострой», содержащая полезные сведения, поучения и наставления всякому христианину — мужу, и жене, и детям, и слугам, и служанкам. Ярославль, 1991 (пер. на русс. яз.); Домострой (редакция Сильвестра). Из Домостроя первой редакции // Домострой: Сб. / Вступ. ст., сост. и комм. В. В. Колесова. М., 1991. С. 23—123 (Литература Древней Руси); Домострой: Книга, называемая Домостроем, которая содержит в себе полезные сведения, поучение и наставление всякому христианину — и мужу, и жене, и детям, и слугам, и служанкам / Подгот. текста, пер. и комм. В. В. Колесова. Омск, 1992; Домострой / Под ред. В. Сенина. СПб., 1992 (пер. на русс. яз.); Домострой / Изд. подгот. В. В. Колесов, В. В. Рождественская. СПб., 1994 (Лит. памятники); 2-е изд., стереотип. СПб., 2005; 3-е изд., стереотип. СПб., 2007 (с пер. на русс. яз.); *The Domostroi: Rules for Russian Households in the Time of Ivan the Terrible / Ed. and transl. C. J. Pouncy. Ithaca, 1994* (пер. на англ. яз.); Шмелев Н. П. Сильвестр: [Роман]. Домострой. М., 1996 (Историческая б-ка «Русская старина». Прил. к «Б-ке российской классики») («Домострой» в пер. на русс. яз.); *Domostroj (Der Hausvater): Christliche Lebensformen, Haushaltung und Ökonomie im alten Rußland / Deutscher Text und Kommentar von G. Birkfellner. Osnabrück, 1998. Bd 1—2* (пер. на нем. яз.); *З а й ц е в а Л. И. Русские провидцы о российской государственности: Середина XVI—начало XX вв. Ч. 1:**

XVI в. М., 1998 (на обложке 1999). С. 2—19, 279—284 (64-я глава «Домостроя»); Домострой поучает, наставляет, вразумляет: Составлено по главам из «Домостроя» — исторического памятника середины XVI века / Ред.-сост. Т. Г. Тетенькина. Калининград, 1999 (пер. на русс. яз.); Домострой / Подгот. текста, пер. и комм. В. В. Колесова // БДР. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 116—215, 581—587; Домострой по списку Государственного исторического музея из собрания рукописей Петра Ивановича Щукина и ему подобным / Подгот. текста, пер., примеч. и комм. В. В. Хорихина. М., 2000 (Русская классическая б-ка) (пер. на русс. яз.); Домострой. М., 2001 (пер. на русс. яз.); Домострой: Как устроить свой быт богоугодно, а жизнь свято. М., 2002 (пер. на русс. яз.); Домострой (в сокращении) / Пер. В. В. Колесова // Древнерусская литература / Сост., комм. С. Н. Травникова, Л. А. Ольшевской, Е. Г. Июльской. М., 2002. С. 288—290; Birckfellner G. Altrussische Speisensordnung oder Was man das ganze Jahr über auf den Tisch bringt. Nach dem Domostroj (Der Hauswirt): Deutsche Erstausgabe und mittelrussischer Text mit Kommentaren. Münster, 2004 (Münsterische Texte zur Slavistik, Bd 1) (пер. на нем. яз.) (рец.: Bobrik M. // Zeitschrift für slavische Philologie. 2004. Bd 63, H. 2. S. 429—433; Müller D. // Zeitschrift für Slawistik. 2007. Bd 52. S. 246—250); Домострой: Сильвестровский извод / Пер. В. В. Колесова. М., 2005 (Русский народ: Полная иллюстрированная энциклопедия) (пер. на русс. яз.); Домострой // Энциклопедия русского быта / Сост. М. Л. Вольпе. М., 2005. С. 245—250 (отрывок в пер. на русс. яз.); Домострой: Русский семейный устав. М., 2005 (Антология мудрости) (с пер. на русс. яз.); Домострой / Сост., вступ. ст., пер., подгот. текстов, комм. В. В. Колесова. М., 2007 (Русская классика) (с пер. на русс. яз.); Домострой. М., 2007 (Русская классическая б-ка «Экономика и духовность»); Домострой. В 2-х томах. Т. 1: Домострой. Репринтное изд. 1899 г.; Т. 2: Комментарии. М., 2007 (с пер. на русс. яз.); Домострой. М., 2007 (Б-ка древнерусской литературы) (пер. на русс. яз.); то же. М., 2008; Домострой. Юности честное зерцало. СПб., 2008 (История России) (пер. на русс. яз.); Платонов О. Экономика русской цивилизации. М., 2008. С. 84—91 (отрывок из «Домостроя» в пер. на русс. яз.).

Лит.: Kučera C. 1) Literární zařazení Domostroje // Bulletin Ústavu ruského jazyka a literatury při Filosofické fakultě Karlovy university. Praha, 1971. T. 15. S. 143—150; 2) Staroruský Domostroj // Ruský jazyk. 1971. Roč. 21 (23), seš. 7. S. 294—300; 3) Проблемы изучения древнерусского Домостроя // Wiener Slavistisches Jahrbuch. 1972. Bd 17. С. 125—135; 4) Vývoj staroruského Domostroje // Bulletin Ústavu ruského jazyka a literatury při Filosofické fakultě Karlovy university. Praha, 1972. T. 16. S. 69—78; 5) Staroruský Domostroj a jeho autor // Sborník Pedagogické fakulty Ústí nad Labem. Řada cizích jazyků. Praha, 1974. S. 123—133; 6) Text a kontext staroruského Domostroje: (K problematice studia starší ruské literatury) // Ibid. Praha, 1986. S. 61—84; 7) Žánrová problematika staroruského Domostroje // Litteraria Humanitas. Brno, 1991. Vol. 1. S. 108—110; 8) Древнерусский Домострой — легенда и действительность // Das slawische Phänomen: Festschrift für Prof. Dr. Antonín Měšť'an zu seinem 65. Geburtstag. Prag, 1995. С. 109—116; Курукин И. В. 1) Новые данные о книгах библиотеки наставника Ивана Грозного

и автора «Домостроя» Сильвестра // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1981 г. М., 1983. С. 28—29; 2) Источники для реконструкции библиотеки наставника Ивана Грозного Сильвестра // Теория и методы источниковедения и вспомогательных исторических дисциплин: Межвузовский сб. М., 1985. С. 53—61; Емченко Е. В., Курукин И. В. К изучению публикации «Дела Висковатого» и формирования его состава // АЕ за 1983 г. М., 1985. С. 68—75; Pouncy C. J. 1) The Origins of the «Domostroi»: A Study in Manuscript History // The Russian Review. 1987. Vol. 46. P. 357—374; 2) The Blessed Sil'vestr and the Politics of Invention in Muscovy, 1545—1700 // Камень краеугольный: Rhetoric of the Medieval Slavic World: Essays Presented to Edward L. Keenan on his Sixtieth Birthday by his Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. P. 548—572 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19); Альшиц Д. Н. Публицистические выступления Сильвестра в эпоху реформ «Избранной рады» // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 92—106; Пилинов В. М. Так ли плох был Домострой? М., 1992 (Популярная библиотечка «Коробейник»); Одесский М. П. Сильвестр Благовещенский (во иночестве Спиридон) // Литература и культура Древней Руси. С. 144—145; Северцев-Полилов Г. Царский духовник // Северцев-Полилов Г. Княжий отрок: Романы. М., 1994. С. 241—318; Иванецкий В. Русская женщина в эпоху «Домостроя» // Общественные науки и современность. М., 1995. № 3. С. 161—172; Найденова Л. П. 1) «Домострой» и «путь ко спасению» // Россия XXI век. 1995. № 3—4. С. 158—174; 2) «Свои» и «чужие» в Домострое // Человек в кругу семьи: Очерки по истории частной жизни в Европе до начала Нового времени / Под. ред. Ю. Л. Бессмертного. М., 1996. С. 290—304; 3) Священник Сильвестр // Преподавание истории в школе. М., 2002. № 3. С. 24—27; 4) Мир русского человека XVI—XVII вв.: (По Домострою и памятникам права). М., 2003 (рец.: Вдовина Л. Н. // Отечественная история. 2004. № 6. С. 156—158); Тюрин В. В. Скоморохи на страницах «Домостроя» // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Тезисы докладов и сообщений научной конференции. 14—16 ноября 1995 г. Новгород, 1995. С. 71—75; Хорихин В. В. 1) Домострой как источник по истории экономических представлений городского населения России конца XV—первой половины XVI в.: Исторический аспект // Россия в X—XVIII вв.: Проблемы истории и источниковедения. Тезисы докладов и сообщений Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1995. Ч. 2. С. 613—619; 2) «Домострой» как источник по истории экономических представлений городского населения России конца XV—первой половины XVI в. // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 485—490; 3) К 150-летию первого издания Домостроя // Армагеддон: Актуальные проблемы истории, философии, культурологии. М., 1999. Кн. 2. С. 70—78; 4) Текстологический и палеографический анализ рукописей Домостроя XVI—XVIII вв. в трудах А. С. Орлова: Проблема III редакции // Там же. М., 2001. Кн. 11. С. 23—40; 5) Рукописные тексты Домостроя XVI—XVIII вв.: История издания и изучения. Сергиев Посад, 2002; Черныш Ю. В. Причины соз-

дания и социальная направленность «Домостроя» // Проблемы материальной и духовной культуры народов России и зарубежных стран: Всероссийская научная студенческая конференция 30—31 марта 1995 г. Тезисы докладов. Сыктывкар, 1995. С. 57—58; Шапошник В. В. 1) Митрополит Макарий и Сильвестр: Союзники или враги? // Макариевские чтения. Вып. 3, ч. 1: Апокалипсис в русской культуре: Материалы III Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (6—8 июня 1995 г.). Можайск, 1995. С. 60—71; 2) Церковь и государство на пути к Стоглавому собору: (1547—1550 гг.) // Россия в IX—XX веках. С. 525—529; 3) Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Колесов В. В. 1) Домострой // Литература Древней Руси. С. 41—44; 2) «Домострой»: Язык и текст // Язык и текст: Межвузовский сб. памяти проф. М. А. Соколовой. СПб., 1998. С. 5—16; Отечественная история: История России с древнейших времен до 1917 года. Энциклопедия. Т. 2: Д—К. М., 1996. С. 70; Лутовинава И. С. О некоторых названиях пищи в «Домострое» // Язык и текст. С. 135—145; Николаев Г. А. Формы субстантивного словообразования в языке «Домостроя» // Там же. С. 16—25; Филюшкин А. И. История одной мистификации: Иван Грозный и «Избранная Рада». М., 1998; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 76—79; Bogatyrev S. The Sovereign and Counsellors: Ritualized Consultations in Muscovite Political Culture, 1350s—1570s. Helsinki, 2000 (Annales Academiae Scientiarum Fennicae. Ser. «Humaniora», t. 307); Гермогенова И. Н. Названия одежды, предметов украшений, тканей в памятнике древнерусской письменности «Домострой» // «Лаврентьевские чтения» Республики Саха (Якутия): Научная конференция студентов и молодых ученых РС (Я). 3—13 апреля 2000 г. Тезисы докладов. Якутск, 2000. С. 167—168; Чумакова Т. В. 1) «Домострой» как памятник древнерусской антропологии // Христианский мир: Религия, культура, этнос. Материалы научной конференции. Декабрь 2000 г. СПб., 2000. С. 155—159; 2) «В человеческом жителстве мнози образи зрятся»: Образ человека в культуре Древней Руси. СПб., 2001; Гордиенко Э. А. Новгород в XVI веке и его духовная жизнь. СПб., 2001. С. 122—125; Лебедев В. П. Царский духовник: Историческая повесть. М., 2002 (Православная детская б-ка); Перхавко В. Б. 1) Сын священника Сильвестра // Московский журнал. М., 2003. № 7. С. 42—45; 2) Первые купцы российские. М., 2004. С. 262—265; 3) Семья священника Сильвестра // АЕ за 2004 г. М., 2005. С. 46—61; Ищенко О. В. «Домострой» как энциклопедия жизни средневековой Руси // Проблемы истории культуры. Нижневартовск, 2005. Вып. 2. С. 118—126; Анпилогова Е. С. Жизнь женщины по «Домострою» // Современные гуманитарные исследования. М., 2006. № 3 (10). С. 12—15; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 67—70; Рублева Д. Нельзя ли у вас стог купить?: Свадебные традиции периода Домостроя // Отечество: История. Культура. Краеведение. М., 2006. № 10. С. 29—31; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Эн-

циклопедический словарь. СПб., 2007. С. 160, 433; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 344—345, 662—666; Околович Н. Ф. Жития святых, помещенные в Степенной книге / Вступ. ст., публ. и комм. А. С. Усачева. М.; СПб., 2007. С. 20; Сиренов А. В. Степенная книга: История текста. М., 2007. С. 110—111; Макарий (Веретенников). К вопросу об авторстве послания царю // Альфа и Омега. М., 2008. № 3 (53) С. 58—83; Менделеева Д. С. «Домострой» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 548—556; Ростовцева Л. Домострой как идеал хозяйственной культуры Руси XV—XVI вв. // Тульские епархиальные ведомости. 2008. № 13 (89). С. 92—102; Беленчук Л. Н., Янушкявичене О. Л. Традиции «Домостроя» // Русская история: Российский молодежный исторический журнал. М., 2009. № 4 (6). С. 32—33; Усачев А. С. 1) Личность составителя Степенной книги // Древняя Русь. М., 2009. № 2 (36). С. 34—47; 2) Сильвестр и житие княгини Ольги // Румянцевские чтения. 2009 г.: Материалы Международной научной конференции (21—23 апреля 2009 г.). Историко-культурные традиции и инновационные преобразования в России. Просветительская ответственность библиотек. М., 2009. Ч. 1. С. 246—254; Плеханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 465, примеч. 53; Яринская А. М. «Домострой»: Происхождение, содержание, значение // Документ как социокультурный феномен: Сб. материалов IV Всероссийской научно-практической конференции с международным участием (г. Томск, 29—30 октября 2009 г.). Томск, 2010. С. 334—337.

Симеон (с. 333). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 494—495.

Лит.: Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 2: Иоанн—Симеон II. М., 2002. С. 597; Святые Новгородской земли, или История Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 406—415; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 433; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 106—107.

Симеон Суздальский (с. 334). *Изд.*: Arrignon J.-P. Les Russes au Concile de Ferrare-Florence: «Récit du huitième Concile» par Siméon de Suzdal // Irénikon. 1974. Vol. 47. P. 188—208 (пер. на франц. яз.); Исидоров собор и хождение его / Изд. А. А. Турилов // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 444—453; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 122—135.

Лит.: Cherniavsky M. The Reception of the Council of Florence in Moscow // Church History. 1955. Vol. 24, No. 4. P. 3—55; Alef G. Muscovy and the Council of Florence // American Slavic and East European Review. 1961. Vol. 20. P. 389—401;

Мошинская Н. В. Некоторые сюжетно-композиционные особенности «Повести об Осьмом Ферраро-Флорентийском соборе» Симеона Суздальского // Проблемы идейно-эстетического анализа художественной литературы в вузовских курсах в свете решений XXIV съезда КПСС: Тезисы совещания. 25—27 мая 1972 г. М., 1972. С. 46—48; Крайсар J. Simeon of Suzdal's Account of the Council of Florence // *Orientalia Christiana Periodica*. 1979. Vol. 45. P. 103—130; Ломидзе Е. М. 1) К вопросу о восприятии Ферраро-Флорентийского собора русской делегацией: (Анализ сведений Симеона Суздальского) // *Славяне и их соседи: Греческий и славянский мир в Средние века и раннее Новое время* (Тезисы XIII конференции). М., 1994. С. 41—45 (полный текст см. в кн.: *Славяне и их соседи*. Вып. 6: *Греческий и славянский мир в Средние века и раннее Новое время*. М., 1996. С. 140—152); Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 79—84, 100—115; Кириллин В. М. 1) Западный мир в восприятии Симеона Суздальского и его современников — участников Ферраро-Флорентийского собора // *Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество*. М., 2002. С. 104—136; 2) «Хождение» на Ферраро-Флорентийский собор // *Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие* / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 459—468; Эзма В. Е. Флорентийская уния и автокефалия Московской церкви: Некоторые наблюдения над нарративными источниками // *La Russie vers 1550: Monarchie nationale ou empire en formation?* / Ed. A. Berelowitch et V. Nazarov. Paris, 2005. С. 397—409 (*Cahiers du Monde russe*, vol. 46, N 1—2); Кистереv С. Н. Греческие интересы старцев Кирилло-Белозерского монастыря во второй половине XV—первой половине XVI в. // *Каптеревские чтения—7*. М., 2009. С. 20—25; Новикова О. Л. Ферраро-Флорентийский цикл в сборнике Ефросина Белозерского и Сергия Климина // Там же. С. 26—28.

СИМОН (с. 336). *Лит.*: Успенский Б. А. Восприятие истории в Древней Руси и доктрина «Москва — Третий Рим» // *Русское подвижничество*. М., 1996. С. 464—501; Клосс Б. М. Об атрибуции некоторых посланий из формулярика митрополита Симона // *Церковь в истории России*. М., 1997. Сб. 1. С. 30—55; Макарий (Веретенников). Всероссийский митрополит Симон (1495—†1511) // *Макариевские чтения*. Вып. 10: *Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария*. Можайск, 2003. С. 61—94; Мануил (Лемешевский), митрополит. *Русские православные иерархи: 992—1892*. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 13—15; *Собор московских святых: Сб. житий* / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 338—339; Корогодина М. В. Исправление Кормчих книг в XVI веке: (На материале Чудовской редакции) // *Очерки феодальной России*. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 280.

СИНОДИК (с. 339). *Изд.*: Буслев Ф. И. Об одной притче из Русского Синодика // *Библиографические записки*. 1861. Т. 3, № 8. Стб. 223—226; *Синодик села Рождествено, что на Пахре* / Изд. С. Д. Шереметев // ПДП. СПб., 1879.

Вып. 4. С. 107—113; Синодик церкви села Троицкого, Московской губернии, Московского уезда / Изд. С. Д. Шереметев // Там же. СПб., 1880. Вып. 6. С. 140—144; Синодик Колясниковской церкви: Воспроизведение рукописи XVII в. СПб., 1896—1899 (Изд. ОЛДП, № 110, 115); Мошин В. А. Сербская редакция Синодика в Неделю православия: Тексты // ВВ. М., 1959. Т. 16. С. 317—394; М.; Л., 1960. Т. 17. С. 278—353; Каштанов С. М. Царский синодик 50-х годов XVI в. // Историческая генеалогия. Екатеринбург; Париж, 1993. С. 44—47 (то же: Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1. С. 388—398); Русский Синодик. Помянник Московского Сретенского монастыря: Исторический справочник / Сост. Г. А. Романов. М., 1995 (реконструкция); Кучкин В. А. Княжеский помянник в составе Киево-Печерского патерика Иосифа Тризны // Древнейшие государства Восточной Европы. 1995 г. М., 1997. С. 166—233; Столярова Л. В. Синодик Стефановской церкви Псковского Спасо-Мирожского монастыря конца XVI в. // Восточная Европа в древности и средневековье. XIII Чтения памяти В. Т. Пашуто: Генеалогия как форма исторической памяти. Москва, 11—13 апреля 2001 г. Материалы конференции. М., 2001. С. 168—172, 211—220; Синодик Иосифо-Волоколамского монастыря: (1479—1510 гг.) / Подгот. текста и исслед. Т. И. Шабловой. СПб., 2004 (Святые и святыни Русской земли); Маштафаров А. В. Синодик Благовещенского собора Московского Кремля // Вестник церковной истории. М., 2009. № 1—2 (13—14). С. 11—25; Синодик Нижегородского Вознесенского Печерского монастыря 1552 года. Синодик опальных царя Иоанна Грозного: Факсимильное изд. Нижний Новгород, 2009.

Лит.: Квашнин-Самарин Н. По поводу Любецкого Синодика // ЧОИДР. 1873. Кн. 4. С. 213—226; Артлебен Н. А. О рукописном Синодике 1672 года // Древности. 1874. Т. 4, Вып. 1. С. 65—67; Е. Н. О Синодиках Кожозерского монастыря // Архангельские епархиальные ведомости. 1895. Часть неофиц. № 20. С. 492—493; Шляпкин И. А. Русский Синодик и Иоанн Лидийский // ИОРЯС. 1902. Т. 7, кн. 3. С. 402—404; Щеглов С. А. Ахматский и Увекский Синодики и помянник Саратовской Троицкой церкви // Труды Саратовской ученой архивной комиссии. Саратов, 1911. Вып. 28. С. 25—41; Моисеева Г. Н. Пергаменный Синодик Государственного исторического музея в издании Н. И. Новикова // ТОДРЛ. Л., 1971. Т. 26. С. 100—108; Дергачева И. В. 1) Становление повествовательных начал в древнерусской литературе XV—XVII веков: (На материале Синодика). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1986; 2) Становление повествовательных начал в древнерусской литературе XV—XVII веков: (На материале Синодика). München, 1990; 3) Типология Синодиков в русской письменности XV—XVII вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 246—270; 4) О значении Синодика в процессе православно-христианского нравственного воспитания // Просветитель. М., 1995. № 2/03. С. 64—67; 5) Литературная история Синодика на русской почве в XV—XVII вв. // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1991 г. М., 1997. С. 7—16; 6) Синодик с литературными предисловиями: История возникновения и быто-

вания на Руси // Древняя Русь. М., 2001. № 2 (4). С. 89—96; 7) Агиографические тексты в синодических предисловиях // Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.). М., 2002. С. 175—180; 8) Историко-богословский аспект литературных предисловий Синодика как литургического сборника с четьей функцией // Древняя Русь. М., 2002. № 2 (8). С. 62—65; 9) «Лекарство душевное» как памятник религиозной антропологической литературы // Человек между Царством и Империей: Сб. материалов Международной конференции. М., 2003. С. 328—341; 10) «Синодик» как литературный памятник: История и традиция // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2001 г. М., 2003. С. 68—75; 11) Посмертная судьба и «иной мир» в древнерусской книжности. М., 2004. С. 146—202; 12) Синодик Полтавского Крестовоздвиженского монастыря как образец лучших традиций малороссийской риторической школы // Румянцевские чтения: Материалы Международной конференции (13—16 апреля 2004 г.). Инновационные технологии и многообразие культур. М., 2004. С. 69—74; 13) Жанровое своеобразие русских Синодиков и западноевропейские параллели // Жанры и формы в письменной культуре Средневековья. М., 2005. С. 81—104; 14) Типология Синодика — взаимоотношение текстов // Культура сквозь призму идентичности: Сб. статей. М., 2006. С. 209—219; 15) Проблемы «Большой» и «Малой» эсхатологии в памятниках письменности русского средневековья // Древнерусское духовное наследие в Сибири: Научное изучение памятников традиционной русской книжности на Востоке России (1965—2005) / Сост. Е. И. Дергачева-Скоп и В. Н. Алексеев. Новосибирск, 2008. Т. 2. С. 71—84 (Книга и литература); Ромодановская Е. К. Псковский Синодик // Литература и классовая борьба эпохи позднего феодализма в России. Новосибирск, 1987. С. 249—254 (Археография и источниковедение Сибири); Левицкая Н. В. 1) Синодики Переславских монастырей как исторический источник // Спорные вопросы отечественной истории XVI—XVIII веков: Тезисы докладов и сообщений Первых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 13—18 мая 1990 г. М., 1990. Ч. 1. С. 151—153; 2) Синодики-помянники в русской историографии XIX—XX вв.: (Источниковедческие аспекты) // История и культура Ростовской земли. 1992 г. Ростов, 1993. С. 112—118; Мудрова Н. А. Родительские летописцы Строгановских Синодиков как источник по генеалогии Строгановых // Общественное сознание, книжность, литература периода феодализма. Новосибирск, 1990. С. 290—296 (Археография и источниковедение Сибири); Бобров А. Г. Книгописная мастерская Лисицкого монастыря: (Конец XIV—первая половина XV в.) // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 84—85; Сукина Л. Б. 1) Миниатюры Синодика петровского времени из собрания Переславского музея // Труды Всероссийской научной конференции «Когда Россия молодая мужала с гением Петра», посвященной 300-летию юбилею отечественного флота. Переславль-Залесский, 1992. Вып. 2. С. 103—106; 2) Два лицевых Синодика XVII в. из собрания Переславского музея // Научная конференция, посвященная 125-летию со дня рождения М. И. Смирнова: Тезисы докладов. Переславль-

Залесский, 28—30 сентября 1993 г. Переславль-Залесский, 1993. С. 70—71;

3) Слово и изображение в лицевой книге XVII в.: (На материале Синодиков и Апокалипсисов) // История и культура Ростовской земли. 1993 г. Ростов, 1994. С. 116—121; 4) Миниатюры Синодиков XVII—начала XVIII в.: Исторический аспект // Россия в X—XVIII вв.: Проблемы истории и источниковедения. Тезисы докладов и сообщений Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зими́на. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1995. Ч. 2. С. 578—581; 5) О Ростовском лицевом Синодике последней трети XVII в. из коллекции А. А. Титова // История и культура Ростовской земли. 1994 г. Ростов; Ярославль, 1995. С. 21—26;

6) Очерковые миниатюры русских рукописных Апокалипсисов и Синодиков второй половины XVII века. Автореф. дисс. ... канд. культурологии. М., 1998;

7) Миниатюры Синодиков XVII—начала XVIII в. // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зими́на. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 457—460; 8) Лицевые Синодики в собрании Ростовского музея // Сообщения Ростовского Музея. Ростов, 2002. Вып. 12. С. 10—14;

9) Лицевые рукописные Синодики: О некоторых принципах иллюстрирования «народной книги» XVII—начала XVIII в. // Филевские чтения. М., 2003. Вып. 10. С. 115—121; 10) Обыденное благочестие русского человека в канун петровских реформ: (На материале лицевых Синодиков второй половины XVII—начала XVIII в.) // Человек между Царством и Империей: Сб. материалов Международной конференции. С. 390—406; 11) Представления о благотворительности в русской культуре переходного времени: (На материале лицевых Синодиков XVII—первой половины XVIII вв.) // Благотворительность в России: Исторические и социально-экономические исследования. СПб., 2003. С. 49—63;

12) Путешествие души по Раю и Аду: (На материалах лицевых Синодиков XVII—XVIII вв.) // Культурное пространство путешествий: Материалы научного форума 8—10 апреля 2003 г. СПб., 2003. С. 268—269; 13) Генеалогия князей и царей в русской художественной культуре позднего средневековья // История и культура Ростовской земли. 2003 г. Ростов, 2004. С. 366—375; 14) Иконография Троицы в миниатюрах Синодиков и «народная» духовная культура XVII в. // Троицкие чтения 2003—2004: Материалы VII—VIII Троицких чтений. Большие Вяземы, 2004. С. 193—199; 15) Лицевые Синодики — памятники позднесредневековой русской книжности: Опыт исследования // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 105—106; 16) Синодики XV—начала XVIII века и отражение в них норм повседневного благочестия // ПИ. М., 2010. Вып. 2 (13). С. 231—264; Сазонов С. В. 1) Новые списки «Краткого Синодика опальных Ивана Грозного» // Ростовский гражданин. Прил. к газете «Ростовский вестник». Ростов, 1992. 16 октября, № 34. С. 3; 2) О Синодике Новгородского Лилицкого монастыря // Археология и история Пскова и Псковской земли. 1992 г. Псков, 1992. С. 51—53; 3) О видах Синодика-помянника // История и культура Ростовской земли. 1992 г. С. 110—112; Буганов В. И. К изучению Синодика опальных царя Ивана Грозного 1583 г. // Архив русской истории. М., 1993. Вып. 3. С. 145—160; Конев С. В. Синодикология. Ч. 1: Классификация ис-

точников // Историческая генеалогия. Екатеринбург, 1993. Вып. 1. С. 7—15; Морозов Б. Н., Турилов А. А. Роспись главам Синодика Спасо-Преображенского монастыря г. Рязани // Там же. С. 93—95; Steindorff L. 1) Memoria in Altrussland: Untersuchungen zu den Formen christlicher Totensorge. Stuttgart, 1994 (Quellen und Studien zur Geschichte des östlichen Europa, Bd 38); 2) Klöster als Zentren der Totensorge in Altrussland // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. Bd 50: Beiträge zur «7. Internationalen Konferenz zur Geschichte des Kiever und des Moskauer Reiches». Berlin, 1995. S. 337—353; Грибов Ю. А. 1) Рукописный Синодик с гравюрами на дереве рубежа 80—90-х годов XVII века // Филевские чтения: Тезисы докладов Международной конференции по проблемам русской художественной культуры второй половины XVII—первой половины XVIII вв. 16—19 мая 1995 г. М., 1995. С. 22—25; 2) Новое в исследовании лицевого Синодика царевны Татьяны Михайловны из Воскресенского Ново-иерусалимского монастыря // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—1998. М., 1999. С. 68—77 (Труды ГИМ, вып. 110); 3) Рукописный Синодик с ксилографическими иллюстрациями — памятник русской книжности начала XVIII в. // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—1999. М., 2000. С. 75—102 (Труды ГИМ, вып. 121); 4) Статьи лицевого Синодика в рукописи XVI в. // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—2002. М., 2003. С. 294—306 (Труды ГИМ, вып. 136); 5) Лицевой Синодик 1708 г. Старо-Голутвина монастыря // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—2007. М., 2008. С. 38—57 (Труды ГИМ, вып. 177); Рыков Ю. Д. 1) Малоизвестный рукописный Синодик Московского Кремлевского Архангельского собора начала XVII в. с позднейшими дополнениями // Россия в X—XVIII вв.: Проблемы истории и источниковедения. Ч. 2. С. 497—505 (то же: Россия в IX—XX веках. С. 392—398); 2) Запись Синодика Московского Кремлевского Архангельского собора о тулянах, погибших в бою на Переволоке в середине XVI в. // Куликово поле: Исторический ландшафт. Природа. Археология. История. В 2-х томах. Т. 2: Археология, история, этнография, искусствоведение. Тула, 2003. С. 252—293; 3) Рядовые служилые воины, погибшие в начальные годы Ливонской войны: (По материалам Синодика Московского Архангельского собора) // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Москва, 19—22 апреля 2005 г. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 251—254; Тюренок-ва О. В. Синодики середины XVII в. в собрании Дмитровского музея // Россия в X—XVIII вв.: Проблемы истории и источниковедения. Ч. 2. С. 601—604 (то же: Россия в IX—XX веках. С. 475—478); Ходько Ю. М. Гравированные Синодики Леонтия Бунина в собраниях Петербурга // Филевские чтения: Тезисы докладов Международной конференции по проблемам русской художественной культуры второй половины XVII—первой половины XVIII в. С. 107—108; Хромов О. Р. 1) Синодик патриарха Адриана и первые издания гравирован-

ного Синодика Леонтия Бунина // Там же. С. 112—115; 2) О первом издании Синодика Леонтия Бунина: По материалам коллекции РГБ // Румянцевские чтения: Материалы научно-практической конференции по итогам научно-исследовательской работы РГБ (1995). М., 1996. Ч. 2. С. 168—175; 3) Цельно-гравированный Синодик в русском обиходе XVIII—XIX веков // Православие и русская народная культура. М., 1996. Кн. 6. С. 23—60; 4) Неизвестная гравюра Василия Андреева в Синодике Переславского Борисоглебского монастыря // Проблемы источниковедения истории книги: Межведомственный сб. научных трудов. М., 2000. Вып. 3. С. 105—109; Яценко Б. И. Любецкий синодик // Энциклопедия «Слова о полку Игореве». Т. 3: К—О. СПб., 1995. С. 189; Вознесенский А. В. Старообрядческие издания XVIII—нач. XIX в.: Введение в изучение. СПб., 1996. С. 112—114; Охотина-Линд Н. А. Сказание о Валаамском монастыре. СПб., 1996. С. 209—229 (Синодики Валаамского и Васильевского монастырей); Ситий И. М. Ким і коли було започатковано Любецкий синодик, або останній твір Івана Щирського // Любецкий з'їзд князів 1097 року в історичній доли Київської Русі. Чернівці, 1997. С. 191—196; «Сих же память пребывает во веки»: (Мемориальный аспект в культуре русского православия). Материалы научной конференции, 29—30 ноября 1997 г. СПб., 1997; Спирина Л. М. 1) Синодик 1679 г. из собрания Сергиево-Посадского историко-художественного музея-заповедника // Наследие монастырской культуры: Ремесло, искусство, искусство. Статьи, рефераты, публикации. СПб., 1997. Вып. 2. С. 46—52; 2) Синодик 1679 г. из собрания Сергиево-Посадского музея-заповедника // Труды по истории Троице-Сергиевой лавры. М., 1998. С. 56—72; Макарий (Веретенников). 1) Поминальные Синодики // Вышенский паломник. Рязань, 1998. № 1 (6). С. 76—81; 2) К вопросу изучения Синодиков-помянников // Рукописные собрания церковного происхождения в библиотеках и музеях России: Сб. докладов конференции. 17—21 ноября 1998 г., Москва / Под. ред. Б. Даниленко. М., 1999. С. 127—128; Николаева С. В. 1) Три Синодика XVI в. из Троице-Сергиева монастыря // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Международная конференция. 29 сентября—1 октября 1998 г., Сергиев Посад. Тезисы докладов. Б. м., 1998. С. 29—31; 2) Комплекс поминальных книг Троице-Сергиева монастыря XVI—XVII вв. // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы II Международной конференции. 4—6 октября 2000 г. Сергиев Посад, 2002. С. 223—234; 3) Список поминаний опальных царя Ивана Грозного в Синодиках Троице-Сергиева монастыря // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы III Международной конференции (25 сентября—27 сентября 2002 г.). Сергиев Посад, 2004. С. 141—151; Чистякова М. В. Синодик Новодевичьего монастыря 1710 г. как исторический источник // Новодевичий монастырь в русской культуре: Материалы научной конференции 1995 г. М., 1998. С. 114—128 (Труды ГИМ, вып. 99); Алексеев А. И. 1) Церковные и монастырские Синодики-помянники в собраниях Отдела рукописей Российской национальной библиотеки // Рукописные собрания церковного происхождения в библиотеках и музеях России.

С. 102—108; 2) Установление «общей памяти» при митрополите Макарии. Исторический экскурс: Церковное поминовение умерших «напрасно» смертью // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 102—122; Флоренский П. (Об издании Лаврского Синодика): Доклад в комиссию по охране Лавры // Флоренский П. А. Собрание сочинений: Статьи и исследования по истории и философии искусства и археологии. М., 2000. С. 69—70 (Философское наследие, т. 131); Дергачев В. В. Вселенский Синодик в древней и средневековой России // Древняя Русь. М., 2001. № 1. С. 18—29; Пудалов Б. Н. 1) Синодик нижегородских князей: (Опыт реконструкции) // Памятники христианской культуры Нижегородского края: Материалы научной конференции 29—30 марта 2001 г. Нижний Новгород, 2001. С. 8—22; 2) «Помяни, Господи, души всего народа...» // Нижегородская старина. Нижний Новгород, 2008. Вып. 19—20. С. 53—58; 3) Синодик епископа Макария // Там же. С. 59—67; Зайцев А. К. Помянник черниговских князей // Письменные памятники истории Древней Руси: Летописи. Повести. Хождения. Жития. Послания. Аннотированный каталог-справочник / Под ред. Я. Н. Шапова. СПб., 2003. С. 107—109; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 455; Кузьмин А. В. 1) Генеалогия и поминание представителей рода Сергия Радонежского в XIV—XIX вв.: (По данным древнерусских Синодиков) // «Честному и грозному Ивану Васильевичю»: К 70-летию И. В. Левочкина. М., 2004. С. 35—40; 2) Синодик боярского сына П. С. Бабина: (Судьба рукописи и происхождение ее владельца) // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2010. Сб. 15. С. 729—746; Иванова Ж. Н. Киевские Лицевые Святцы 1629 года // Книга и мировая цивилизация: Материалы Одиннадцатой Международной научной конференции по проблемам книговедения. Москва, 20—21 апреля 2004 г. В 4-х томах. М., 2004. Т. 2. С. 64—66; Тамаркина И. В. Источники «Сказания о посмертном прощении императора Феофила» в древнерусских хронографических сводах // Афиногенов Д. Е. «Повесть о прощении императора Феофила» и Торжество Православия. М., 2004. С. 165—177 (Прил. IV); Пчелов Е. В. К идентификации княжеских имен Стефановского синодика // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина. Ч. 2. С. 244—248; Грицевская И. М. Лицевой синодичный сборник Нижегородской областной библиотеки // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 432—449; Сакочевич А. Г. Склад Синодика Леонтия Бунина 1700 года и его превращения в XVIII—XIX веках // Там же. С. 450—461; Яковлева А. И. Синодик Успенского собора // Международная юбилейная научная конференция, посвященная 200-летию музеев Московского Кремля. 13—15 марта 2006 г. Тезисы докладов. М., 2006. С. 102; Башнин Н. В. 1) Синодики Дионисиево-Глушицкого монастыря XVII—XVIII вв.: Проблемы изучения // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 12—13; 2) Об источниках по истории Дионисиево-Глушицкого монастыря //

Провинциальное духовенство дореволюционной России: Сб. научных трудов Международной заочной конференции. Тверь, 2008. Вып. 3. С. 8—25; Воробьева С. В., Пигин А. В. Заонежские помянники XVII—XIX вв. как источники по истории крестьянских семей // Кижский вестник. Петрозаводск, 2007. Вып. 11. С. 127—148; Мазурова Н. Б., Мазуров А. Б. Синодик Коломенского Старо-Голутвина монастыря начала XVIII в. как исторический источник // Вестник Коломенского гос. пед. ин-та. Коломна, 2007. № 1. С. 61—103; Шеков А. В. О помяннике черниговских князей в составе Любецкого Синодика // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—2006. М., 2007. С. 281—291 (Труды ГИМ, вып. 169); Якушкина М. М. Синодик Святозерской пустыни 1663 г. как исторический источник // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—2007. М., 2008. С. 186—206 (Труды ГИМ, вып. 177); Маштафаров А. В. «Предисловие во книгу Синодик о пособии мертвым» — малоизвестный литературный памятник конца XVII века // Вестник церковной истории. М., 2009. № 3—4 (15—16). С. 307—318.

Сказание Иеронима о Иуде предателе (с. 345). *Лит.*: Santos Otero A., de. Die handschriftliche Überlieferung der altslavischen Apokryphen. Berlin; New York, 1981. Bd 2. S. 119—128 (Partistische Texte und Studien, Bd 23) (рец.: Thomson F. Aposrypha Slavica: II // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 1. P. 84—85); Климова М. Н. 1) «Трагедия о Иуде, принце Искаротском» А. М. Ремизова и ее древнерусский источник // Роль традиции в литературной жизни эпохи: Сюжеты и мотивы. Сб. научных трудов. Новосибирск, 1995. С. 89—100; 2) Миф о великом грешнике в русской литературе: (К постановке вопроса) // Материалы к «Словарю сюжетов и мотивов русской литературы»: От сюжета к мотиву. Новосибирск, 1996. С. 85—97; 3) «Миф о великом грешнике» в русской литературе: Этапы эволюции и некоторые особенности бытования // Вестник Томского гос. пед. ун-та. 2003. Сер.: Гуманитарные науки. Филология. Вып. 1 (33). С. 54—58.

Сказание о битве новгородцев с суздальцами (с. 347). *Изд.*: Сказание о битве новгородцев с суздальцами / Подгот. текста, пер. и комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 444—449, 568—569; Гордиенко Э. А. Варлаам Хутынский и архиепископ Антоний в житии и мистериях: XII—XVI века. М.; СПб., 2010. С. 552—557; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 130—132 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Полеховская Т. Б. О толковании новгородских икон XV века «Битва новгородцев с суздальцами» // Труды Государственного Эрмитажа. Т. 15: Русская культура и искусство. Л., 1974. (Вып. 3). С. 30—35; Алпатов М. В. Вариант иконы «Битва новгородцев с суздальцами» // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1975 г. М., 1976. С. 208—219; Lechner G. M. Zur Ikonographie der «Gottesmutter der Zeichens» // Kunst der Ostkirche: Ikonen,

Handschriften, Kultgeräte. Ausstellung des Landes Niederösterreich. Stift Herzogenburg. 7. Mai bis 30. Oktober 1977. Wien, 1977. S. 77—90; Гатић-Бурић М. Икона Богородице Знамења // Зборник за ликовне уметности. Нови Сад, 1977. Т. 13. С. 1—23; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 133—139 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Панченко Ф. В. 1) Поэтика древнерусских песнопений в Службе новгородской иконе Богородицы Знамение // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 65—67; 2) Об одном из принципов организации песнопений знаменного роспева: (На примере стихир из службы Новгородской иконы Богородицы «Знамение») // Источниковедческое изучение памятников письменной культуры: Поэтика древнерусского певческого искусства. Сб. научных трудов. СПб., 1992. С. 62—98; Северцев-Полилов Г. Под удельной властью // Северцев-Полилов Г. Княжий отрок: Романы. М., 1994. С. 121—240; Сергина Н. С. Песнопения русским святым: По материалам рукописной певческой книги XI—XIX вв. «Стихирарь месячный». СПб., 1994. С. 148—153; Плеханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 31—37; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 252—253; Гордиенко Э. А. Десять эмалевых ковчегов на окладе иконы «Богоматерь Знамение» и их место в художественной культуре Новгорода // Великий Новгород в истории средневековой Европы: К 70-летию В. Л. Янина. М., 1999. С. 365—373; Полякова О. А. Шедевры русской иконописи XVI—XIX вв. М., 1999. № 45; Гиппиус А. А. О происхождении новгородских кратиров и иконы «Богоматерь Знамение» // НИС. СПб., 2003. Вып. 9 (19). С. 77—93; Lenhoff G. Novgorod's «Znamenie» Legend in Moscow's «Strepennaiia kniga» // Московская Русь: Специфика развития = Muscovy: The Peculiarities of its Development. Budapest, 2003. P. 175—182 (Книги по русистике = Books for Russian Studies, vol. 13); Иконы Мурома / Авт.-сост. О. А. Сухова и др. 2-е изд. М., 2004. № 21, 45; Янин В. Л. «Знаменская легенда» в Древней Руси // Янин В. Л. Средневековый Новгород: Очерки археологии и истории. М., 2004. С. 355—357; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 400—402; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 96, 203—205, 434; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 134—148, 168; «Знамение» Новгородская // Рыбакова С. Чудеса и судьбы икон Божией Матери в XX веке. М., 2008. С. 213—222; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2008. С. 271—272; Конявская Е. Л. 1) Об одном из этапов формирования легенды о Знаменской иконе // Восточная Европа в древности и средневековье. XXI Чтения памяти В. Т. Пашуто. Материалы конференции: Автор и его источник. Восприятие,

отношение, интерпретация. М., 2009. С. 146—151; 2) Об этапах формирования легенды о Знаменской иконе // Особенности российского исторического процесса: Сб. статей памяти академика Л. В. Милова (к 80-летию со дня рождения). М., 2009. С. 68—86; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 396—397.

Сказание о Вавилоне (с. 351). *Изд.*: Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 134—136 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (с пер. на русс. яз.); Сказание о Вавилонском царстве / Подгот. текста и пер. Н. Ф. Добленковой; комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 42—49, 393—395 (Сокровища древнерусской литературы); Де мин А. С. 1) Древнерусское сказание XV в. о таинственном граде Вавилоне // Русская словесность. М., 1993. № 1. С. 37—42 (пер. на русс. яз.); Сказание о Вавилоне / Подгот. текста, пер. и комм. Н. Ф. Дробленковой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 50—55, 519—520; Слово о Вавилоне: О гонцах, посланных царем Леукием, названным Василием при крещении, которых он послал в Вавилон взять знаменитые ценности у трех святых отроков — Анании, Азарии, Мисаила / Пер. Н. Ф. Дробленковой, А. С. Демина; примеч. А. С. Демина // Слово Древней Руси / Сост. О. Гладковой. М., 2000. С. 330—333; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 299—302 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.); то же // Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 262—264 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Ш а й к и н А. А. 1) Сказка и новелла: (На материале русского фольклора и древнерусских повестей XV—XVI вв.). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Алма-Ата, 1974; 2) Хождение и новелла: (О жанре «Сказания о Вавилоне граде») // Шайкин А. А. Поэтика и история: На материале памятников русской литературы XI—XVI веков. Учебное пособие. М., 2005. С. 321—337; Де мин А. С. Художественные миры древнерусской литературы. М., 1993. С. 101—108; На бо ко М. В. Сказание о Вавилоне и новая запись эпической песни о Змее Тугарине // Живая старина. 1994. № 4. С. 9—10; Пятнов В. В. Повести о Вавилонском царстве // Литература и культура Древней Руси. С. 120—121; Дробленкова Н. Ф. 1) Слово о Вавилоне // Литература Древней Руси. С. 197—199; 2) «Сказание» о Вавилоне Минейной редакции и «опыт свода» А. Н. Веселовского // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 50. С. 261—269; Ере м и н а В. И. Сказочный сюжет «Путешествие за царской короной» в его исторической перспективе // РЛ. 2008. № 4. С. 65—79.

Сказание о Валаамском монастыре (вып. 3, ч. 4, с. 858). *Изд.*: Онуфрий (Маханов), иеродиакон. Причал молитв уединенных: Валаамский монастырь и его небесные покровители преподобные Сергий и Герман. СПб., 2005 (с пер. на русс. яз.); Сказание о Валаамском монастыре / Подгот. текста, пер. и комм. Н. А. Охотиной-Линд // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 446—475, 807—814.

Лит.: Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 11, 12; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 284—286; Валаамский патерик. М., 2003. Т. 1—2; Коняев Н. М. 1) Апостольский колокол: Повествование о Валаамском монастыре, его древностях и святынях. СПб., 2003; 2) Апостольский колокол: Валаамские столпы веры и духа. М., 2006; Азбелев С. Н. 1) К вопросу о дате основания монастыря на Валааме // Валаамский монастырь: Духовные традиции. История. Культура. Материалы Второй Международной научной конференции. 29 сентября—1 октября 2003 г. СПб., 2004. С. 54—80; 2) Напрасная попытка уберечь от критики анонимное сочинение о Валаамском монастыре: По поводу статьи А. Г. Боброва // РЛ. 2008. № 4. С. 99—105; 3) Попытка исказить историю древнейшего монастыря // Чело: Альманах. Великий Новгород, 2008. № 1 (41). С. 70—73; 4) Данные финских исследователей и сведения новгородских летописей о времени основания Валаамского монастыря // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России. Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 2. С. 87—95; 5) Версии основания монастыря на острове Валаам // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 5—6 (полный текст см.: там же. 2010. № 1 (39). С. 5—15); Киркин Е. Х. Основание Валаамского монастыря: Когда, как и кем // Валаамский монастырь: Духовные традиции. История. Культура. С. 28—53; Бобров А. Г. Неудачный поход против «Сказания о Валаамском монастыре»: (По поводу статьи С. Н. Азбелева) // РЛ. 2006. № 1. С. 277—281; Святые Новгородской земли, или История Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 354—366; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 7: Друзья и собеседники Сергия Радонежского. М., 2008; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 357; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 283—285; Епатко А. По следам Валаамских чудотворцев // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2010. Вып. 9. С. 161—173.

Библиография: Валаам: Библиографический указатель литературы / Отв. ред. М. Ю. Ванчурова. Петрозаводск, 2007. С. 86—88.

Сказание о видении Спасова образа царю Мануилу (вып. 4, ч. 4, с. 860). *Лит.:* Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 62 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70).

Сказание о двенадцати пятницах (с. 358). *Изд.:* Соколов М. Материалы и заметки по старинной славянской литературе. М., 1888. Вып. 1. С. 51—57 (III: Обретение Леопириево о 12 пятницах); Перетц В. Н. 1) Новые труды по источниковедению древнерусской литературы // Университетские известия. Киев, 1905. № 4. С. 21—23; 2) Отчет об экскурсии семинария русской филоло-

гии в Нежин // Университетские известия. Киев, 1914. № 11. С. 39—48; Шевченко С. Єлевферієвська редакція «Сказанія о 12 пятницах» і український список «Сказанія» р. 1604 // Запыскы Українського наукового товариства в Кьїві. Киев, 1908. Кн. 2. С. 142—172; Сказание о двенадцати пятницах / Подгот. текста, пер. и комм. М. В. Рождественской // БЛДР. Т. 3: XI—XII вв. СПб., 1999. С. 242—247, 392—395; Сказание о двенадцати пятницах / Пер. и комм. М. В. Рождественской // Апокрифы Древней Руси. СПб., 2002. С. 138—141.

Лит.: Некрасов И. Замечания по поводу русского народного сказания о двенадцати пятницах // Филологические записки. 1870. Вып. 3. С. 1—26; Соболевский А. И. Из истории древнеславянской письменности. II. К Сказанию о двенадцати пятницах // ИпоРЯС. 1928. Т. 1, кн. 2. С. 395—396; Santos Otero A., de. Die handschriftliche Überlieferung der altslavischen Apokryphen. Berlin; New York, 1981. S. 223—232 (Partistische Texte und Studien, Bd 23) (рец.: Thomson F. Apocrypha Slavica: II // The Slavonic and East European Review. 1985. Vol. 63, No. 1. P. 96—97).

Сказание о Железных вратах (с. 359). *Изд.:* Малетто Е. И. Антология хоженый русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 343—345.

Сказание о иконе Богоматери Владимирской (с. 360). *Изд.:* Гребенюк В. П. 1) Первое сказание о национальной святыне Русской земли — иконе Владимирской Богоматери // Русская словесность. М., 1993. № 3. С. 8—16; 2) Икона Владимирской Богоматери и духовное наследие Москвы. М., 1997; Сказания о чудесах Владимирской иконы Божией Матери. М., 1995; Древнейшая редакция Сказания об иконе Владимирской Богоматери / Вступ. ст. и предисл. В. А. Кучкина, Т. А. Сумниковой // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. М., 1996. С. 476—509.

Лит.: Miller D. B. 1) Legends of the Icon of Our Lady of Vladimir: A Study of the Development of Muscovite National Consciousness // Speculum. 1968. Vol. 43. P. 657—670; 2) How the Mother of God Saved Moscow from Timur the Lame's Invasion in 1395: The Development of a Legend and the Invention of a National Identity // Forschungen zur osteuropäischen Geschichte. Bd 50: Beiträge zur «7. Internationalen Konferenz zur Geschichte des Kiever und des Moskauer Reiches». Berlin, 1995. P. 239—273; Серегина Н. С. Отражение исторических событий в стихире о Темир-Аксаке и в других песнопениях Владимирской иконе и проблема авторства Ивана Грозного // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1985 г. М., 1987. С. 148—164; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 139—159 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 214—219; Богоматерь Владимирская. К 600-летию Сретения иконы Богоматери Владимирской в Москве 26 августа (8 сентября) 1395 года: Сб. материалов. Каталог выставки. М., 1995; Плюханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 37—44; Беляев Л. А. Чудотворная икона в сакральной

топографии средневекового города: Первый престол иконы Владимирской Богоматери в Москве // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. С. 303—320; Панченко О. В. Сказание о иконе Богоматери Владимирской // Литература Древней Руси. С. 190—191; Щенникова Л. А. 1) Чудотворная икона «Богоматерь Владимирская» как «Одигитрия евангелиста Луки» // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. С. 252—286; 2) «Владимирская» чудотворная икона в памятниках русской письменности XVI века // Государственный историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования. Вып. 11: Русская художественная культура XV—XVI веков. М., 1998. С. 38—52; 3) Прославление чудотворной Владимирской иконы Богоматери в XVI веке: Сказания и чтимые списки // История и культура Ростовской земли. 1997 г. Ростов, 1998. С. 96—103; 4) Почитание чудотворной Владимирской иконы в эпоху Дионисия и его последователей // Ферапонтовский сборник. М.; Ферапонтово, 2002. Вып. 6. С. 151—166; Гребенюк В. П. Теория «Москва — Третий Рим» и «Сказание об иконе Владимирской Богоматери» // Россия — Восток — Запад. М., 1998. С. 94—100; Этингоф О. Е. О ранней истории иконы «Владимирская Богоматерь» и традиции Влахернского Богородичного культа на Руси в XI—XIII вв. // Этингоф О. Е. Образ Богоматери: Очерки византийской иконографии XI—XIII вв. М., 2000. С. 127—156; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 133—134, 152—155; Фонкич Б. Л. Чудотворные иконы и священные реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVI в. // Очерки феодальной России. М., 2001. Вып. 5. С. 70—97; Кочетков И. А. Древние копии иконы «Богоматерь Владимирская» // Древняя Русь. М., 2003. № 3 (13). С. 44—62; Православная энциклопедия. Т. 9: Владимирская икона Божией Матери—Второе пришествие. М., 2005. С. 8—38; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 397—400; Конавская Е. Л. История сложения цикла сказаний о чудесах Владимирской Божией Матери и его судьба в XV—XVI вв. // Религии мира: История и современность. 2005 г. М., 2007. С. 22—39; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 146—164, 172; Сумникова Т. А. Сказание о Владимирской иконе Божией Матери: Списки. Переводы XX в. // Религии мира: История и современность. 2005 г. С. 40—49; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 163—165 (отрывок из Службы).

Сказание о иконе Богоматери Иверской (с. 362). *Изд.*: Ровинский Д. Русские народные картинки. Кн. 3: Притчи и листы духовные. СПб., 1881. № 1258. С. 506—509 (СОРЯС, т. 25); Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171.

Лит.: Калеки переходные: Сб. стихов и исследование П. Бессонова. М., 1861. Т. 1, Вып. 3. № 214. С. 788—789 («Песнь образу пресвятыя Богородицы Ивер-

ския, како его украси Никон, святейший патриарх Российский»); Лопарев Х. М. Описание Хлудовской рукописи № 147 // ЧОИДР. 1887. Кн. 3. Отд. II. С. 17; Dawkins R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 257—271; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 56—60 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 222; Белоброва О. А. 1) Богоматерь Иверская в Муроме // Уваровские чтения—II. Муром, 21—23 апреля 1993 г. М., 1994. С. 124—126; 2) Икона Богоматерь Иверская в России // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 237—253 (то же: Белоброва О. А. Очерки русской художественной культуры XVI—XX веков: Сб. статей. М., 2005. С. 324—339); Евсеева Л. М., Шведова М. М. Афонские списки «Богоматери Портаитиссы» и проблема подобия в иконописи // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. М., 1996. С. 336—351; Петковић С. О культу светогорских чудотворних икона у Русије // Друта казивања о Светој Гори. Београд, 1997. С. 122—153; Фонкич Б. Л. 1) Чудотворные иконы и священные реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVII в. // Очерки феодальной России. М., 2001. Вып. 5. С. 70—97; 2) Чудотворные реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVII в.: Икона Иверской Богоматери. М., 2004 (Россия и Христианский Восток. Б-ка, вып. 5); 3) О писце грамоты царю Алексею Михайловичу о привозе в Москву иконы Иверской Богоматери // Монфоко́н: Исследования по палеографии, кодикологии и дипломатике. М.; СПб., 2007. С. 513—524; Похвала Богоматери: Иконы Ярославля XIII—XX веков из собрания Ярославского художественного музея. Каталог выставки. М., 2003. № 30; Древности монастырей Афона X—XVII вв. в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосковья. Каталог выставки. 17 мая—4 июля 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 15, 106—109 (№ I. 52—54), 262—267 (№ V. 45—48); Игнашина Е. В., Комарова Ю. Б. Русская икона XI—XIX вв. в собрании Новгородского музея: Путеводитель по экспозиции. М., 2004. № 89; Костромская икона XIII—XIX веков / Сост. Н. И. Комашко, С. С. Каткова. М., 2004. № 171; Ченцова В. Г. 1) Икона Иверской Богоматери: Еще раз об интерпретации архивных документов 1647—1648 гг. // Вторые чтения памяти проф. Н. Ф. Каптерева: Материалы. М., 2004. С. 28—32; 2) Антоний Ксиропотамит — писец грамоты царю Алексею Михайловичу о привозе в Москву иконы Иверской Богоматери // Монфоко́н. С. 480—512; 3) Икона Иверской Богоматери: (Очерки истории отношений Греческой церкви с Россией в середине XVII в. по документам РГАДА). М., 2010; Татић-Бурић М. Чудотворне икони пресвете Богородице на Светој гори Атонској // Четврта казивања о Светој гори. Београд, 2005. С. 48—97; Вахрина В. И. Иконы Ростова Великого. 2-е изд., испр. и доп. М., 2006. № 73; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 434; Иконы Русского Севера: Шедевры древнерусской живописи Архангельского музея изобразительных искусств. В 2-х томах. М., 2007. Т. 2. № 196; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»:

Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 169; Иверская // Рыбакова С. Чудеса и судьбы икон Божией Матери в XX в. М., 2008. С. 419—448; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 379—381; Православная энциклопедия. Т. 21: Иверская икона Божией Матери—Икиматарий. М., 2009. С. 8—23; Хохлова И. Л. Иконы Рыбинска. Рыбинск, 2009. № 87; Чеснокова Н. П. Христианский Восток и Россия: Политическое и культурное взаимодействие в середине XVII века. По документам Российского государственного архива древних актов. М., 2011. С. 123—128, 181—184.

Сказание о иконе Богоматери Оковецкой (Ржевской) (вып. 4, ч. 4, с. 864). *Изд.*: Николаева С. Ю. Сказание об Оковецких иконах: (Публикации текста и комментарий) // Русская провинция: Миф — текст — реальность. Межвузовский сб. научных трудов. М.; СПб., 2000. С. 384—395; Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 101—105; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 263—267 (пер. на русс. яз.).

Лит.: О Тебе радуется: Русские иконы Богоматери XVI—начала XX веков. Каталог выставки из фондов Музея имени Андрея Рублева. 1995 г. М., 1995. № 49; Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 41; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 395—396.

Сказание о иконе Богоматери Тихвинской (с. 365). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 540—542; Кириллин В. М. 1) Первоначальные редакции Сказания о Тихвинской Одигитрии // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 200—219; 2) Сказание о Тихвинской иконе Богоматери «Одигитрия» // Древняя Русь. М., 2004. № 1 (15). С. 102—120 (Сказание о чудесах); 3) Сказание о Тихвинской иконе Богоматери «Одигитрия»: Литературная история памятника до XVII в. Его содержательная специфика в связи с культурой эпохи. Тексты. М., 2007 (рец.: Lourié В. // *Scrinium. St.-Petersbourg*, 2008. Т. 4. P. 470—471); Книга об иконе Богоматери Одигитрии Тихвинской / Предисл., пер., комм. Е. В. Крушельницкой. СПб., 2004.

Лит.: Мильчик М. И. Древнейшее изображение Успенского собора Большого Тихвинского монастыря // Проблемы развития русского искусства: Тематический сб. научных трудов Института живописи, скульптуры и архитектуры им. И. Е. Репина. Л., 1973. Вып. 5. С. 3—10; Jääskinen A. The Icon of the Virgin of Tikhvin: A Study of the Tikhvin Monastery Palladium in the Hodegetria Tradition. Helsinki, 1976; Кириллин В. М. 1) Публицистические мотивы «Тихвинской легенды» — памятника древнерусской литературы конца XV—XVI веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1988; 2) Символика чисел в древнерусских сказаниях XVI в. // Естественнонаучные представления Древ-

ней Руси: Счисление лет. Символика чисел. «Отреченные книги». Астрология. Минералогия. М., 1988. С. 76—111; 3) «Сказание о Тихвинской Одигитрии» в общественно-политической и культурной жизни Руси конца XV—начала XVI века // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1989. Сб. 1. С. 368—406; 4) Идеи «преемственности власти» в древнерусской литературе о «чудотворных» иконах Богоматери // Там же. М., 1992. Сб. 3. С. 375—398; 5) Литературная судьба «Сказания о Тихвинской Одигитрии» до исхода XVI столетия // Исследования книжных памятников: История. Филология. Источниковедение. Сб. научных статей. М., 2000. С. 71—108; 6) «Светопримемная свеча и чудес сокровище»: Икона пренепорочной Матери Божией Тихвинская // Россия православная. М., 2004. № 4. С. 11—39; 7) Предание о Тихвинской иконе Богоматери «Одигитрия»: Текстологическое и историко-литературное исследование // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2005. Сб. 12. С. 13—185; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 174—188 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Бандиленко Е. А. Икона «Богоматерь Тихвинская с житием и деяниями»: (К вопросу о составе клейм) // Государственные музеи Московского Кремля: Материалы и исследования. Вып. 8: Русская художественная культура XVII века. М., 1991. С. 83—96; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 221; Bentchev I. Bibliographie der Gottesmutterikonen. Bonn, 1992. S. 245—249; Князева Е. Ю. Датировка I пространной редакции «Сказания о Тихвинской иконе» // Чтения памяти В. Б. Кобрин: Проблемы отечественной истории и культуры периода феодализма. Тезисы докладов и сообщений. Москва, 26—28 января 1992 г. М., 1992. С. 96—97; Вознесенский А. В. Старообрядческие издания XVIII—нач. XIX в.: Введение в изучение. СПб., 1996. С. 123—125; Мильчик М. И., Шалина И. А. Икона «Богоматерь Тихвинская с 26 клеймами чудес» и ее автор Родион Сергиев // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1994 г. М., 1996. С. 181—196; Колесникова Л. А. 1) Об истории реставрации чудотворной иконы Богоматери Тихвинской // Наследие монастырской культуры: Ремесло, искусство, искусство. Статьи, рефераты, публикации. СПб., 1998. Вып. 3. С. 5—18 (то же: София: Изд. Новгородской епархии. 2001. № 4. С. 17—21); 2) Об истории реставрации чудотворной иконы Богоматери Тихвинской // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2005. Вып. 9. С. 363—370; Зерина Н. Группа икон «Богоматерь Тихвинская с клеймами Сказания XVI века» // Золотой рожок: Сб. статей о древнерусской культуре и искусстве. М., 1999. Вып. 2. С. 79—90; Чудотворная икона Тихвинской Богоматери: Иконография — история — почитание. Тезисы докладов Международной научной конференции. С.-Петербург—Тихвин, 24—27 октября 2001 г. СПб., 2001; Александр (Гарклавс). История Тихвинской иконы Божией Матери (1941—2003). Пер. с англ. // София: Изд. Новгородской епархии. 2004. № 2. С. 20—26; Князева Н. Тихвинская чудотворная икона пресвятой Богородицы: Обретение. История. Возвращение. СПб., 2004; Frötschner R. Heilige Rus' — Neues

Israel — Drittes Rom: Die Verehrung der Gottesmutterikone von Tichvin als Element der politischen Mythologie des Moskauer Reiches unter Großfürst Vasilij III. und Zar Ivan IV // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2004. Bd 52, H. 2. S. 188—234; Панина Н. Л. 1) Цикл миниатюр «Книги об иконе Тихвинской» XVII века из фондов ГПНТБ СО РАН // Τέχνη γραμματικῆ (Искусство грамматики). Новосибирск, 2006. Вып. 2. С. 363—378; 2) Текст и миниатюры в списках «Книги об иконе Тихвинской» XVII—XVIII веков и Акафист Богоматери // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2010. Сер.: История, филология. Т. 9, вып. 2. С. 119—124; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 391; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 435; Пуцко В. Икона Тихвинской Богоматери в пластическом искусстве // София: Изд. Новгородской епархии. 2007. № 2. С. 15—17; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 157—158, 171, 302, 323; Григорьев Л. И. Тихвин и его святыня: Описание города, Тихвинского Большого монастыря и пребывающей в нем святыни. Адаптированное воспроизведение одноименного издания 1889 г. Тихвин; СПб., 2008 (Тихвиниана: Страницы истории края); Гаврилов А. Под покровом Тихвинской иконы: Архипастырский путь Иоанна (Гарклавса). СПб.; Тихвин, 2009; Зариньш К. Возвращение. 51 час. СПб.; Тихвин, 2009 (Странствия Чудотворной); Райков Г. П. Между правдой и истиной. Тихвин; СПб., 2009 (Странствие Чудотворной).

Сказание о Иоанне и Логгине Яренгских (с. 367). *Изд.*: Сапожникова О. С. Сказание о яренгских чудотворцах и методы работы древнерусского автора // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 546—600.

Лит.: Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с надписями, подписями и датами: Каталог выставки. Гос. Эрмитаж. Л., 1990. № 10; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 9; Кольцова Т. М. 1) Северные живописцы: Опыт библиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 113; 2) Икона «Иоанн и Логин Яренгские, с житием» 1695 года из собрания Северодвинского городского краеведческого музея // Святые и святыни северорусских земель: (По материалам VII научной региональной конференции) / Науч. ред. Н. И. Решетников. Каргополь, 2002. С. 245—251; 3) Икона с надписями: Святые праведные Иоанн и Логгин Яренгские 1695 г. // Русское искусство. М., 2007. № 4. С. 46—49; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 139, 198, 230. С. 287, 399, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 233, 302. С. 128—129, 156; 2) Соловецкие святые по иконописным подлинникам //

Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов. Соловки, 2005. С. 75—79; 3) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 465; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 74—75; Куратов А. А. Православные святые и святыни в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 135; Святые Новгородской земли, или История Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1074—1076; Коробко О. А. Иконы Государственного музея истории религии, связанные с Русским Севером // Наследие Соловецкого монастыря: Всероссийская конференция. Доклады, сообщения. Архангельск, 28 ноября—1 декабря 2006 г. Архангельск, 2007. С. 63; Рыжова Е. А. Жития праведников в агиографической традиции Русского Севера // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 390—442; Православная энциклопедия. Т. 24: Иоанн Воин—Иоанна Богослова Откровение. М., 2010. С. 264—270.

Сказание о Кирилле Вельском (вып. 3, ч. 4, с. 867). *Лит.*: Рыжова Е. А. Жития праведников в агиографической традиции Русского Севера // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 390—442.

Сказание о князьях Владимирских (с. 370). *Изд.*: O Bojan, Du Nachtigall der alten Zeit. Berlin, 1965. S. 230—236 (пер. на нем. яз.); Сказание о князьях Владимирских / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // ПЛДР. Конец XV—первая половина XVI века. М., 1984. С. 422—435, 725—731; L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 23—48; Сказание о князьях Владимирских / Подгот. текста и комм. Р. П. Дмитриевой; пер. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 278—289, 535—539; ПСРЛ. Т. 43: Новгородская летопись по списку П. П. Дубровского / Изд. О. Л. Новикова. М., 2004. С. 244—246; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 19—25 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Maniscalco Basile G. 1) La leggenda dei successori di Augusto e dei doni del Monomaco // Popoli e spazio romano tra diritto e profezia. Napoli, 1986. P. 529—544 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 3); 2) Alcune osservazioni sul termine *vselennaja* nella Storia dei Principi di Vladimir // II Pensiero Politico. 1991. Vol. 24, N 2. P. 245—257; 3) Некоторые замечания о смысле термина «вселенная» в «Сказании о князьях Владимирских» // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 165—178; Хорошкевич А. Л. Графическое оформление комплекса «Сказания о князьях Владимирских» в Медоварцевском сборнике // История и палеография: Сб. статей. М., 1993.

Вып. 1. С. 56—87; Пятнов П. В. Сказание о князьях Владимирских // Литература и культура Древней Руси. С. 150; Дмитриева Р. П. Сказание о князьях Владимирских // Литература Древней Руси. С. 191—192; Симонов Р. А. 1) Миф о происхождении московских Рюриковичей от римского императора Августа // Гербовед. М., 1997. № 7 (19). С. 14—17; 2) Об использовании древнерусским книжником приема «тонкой правки текста» в «Сказании о князьях Владимирских» // Букинистическая торговля и история книги. М., 2000. Вып. 8. С. 3—16; Флоря Б. Н. К истории развития легенды о дарах Мономаха // Славяне и их соседи. Вып. 8: Имперская идея в странах Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы. М., 1998. С. 141—146; Бычкова М. Е. 1) Рим и император Август в русских родословиях XVI—XVII вв. // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 100—102; 2) Мотивы «Сказания о князьях Владимирских» в официальных документах середины XVI в. // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2005. Сб. 12. С. 660—674; 3) Идея царской власти в публицистике конца XV—первой половины XVI в. // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2002—2003 гг. М., 2007. С. 288—298; Бычкова М. Е., Найденова Л. П. Отражение идеи государственной власти в России середины XVI в.: (Сказание о князьях Владимирских и близкие к нему тексты) // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 9; Мыльников А. С. Мифологемы «Кесарь Август» и «Москва — Третий Рим», или Московская страница в истории европейского измерения славянского мира // Славяне и их соседи. Вып. 11: Славянский мир между Римом и Константинополем. М., 2004. С. 184—208; Ульяновский В. Митрополит Київський Спиридон: Образ крізь епоху, епоха крізь образ. Київ, 2004; Савинов М. А. Рассказы о дарах Мономаха в русском летописании XVII в. // Славянские чтения, посвященные Дню св. Кирилла и Мефодия. СПб., 2006. Вып. 4. С. 97—102; Александров М. Русские земли — княжества IX—XV веков: Компаративистский анализ культурно-политических альтернатив. М., 2009. С. 200—202.

Сказание о Мамаевом побоище (с. 371). *Изд.*: Сказание о Мамаевом побоище / Пер. В. В. Колесова // Храбрые русичи: «Слово о полку Игореве». Воинские повести. Былины. Исторические песни Древней Руси / Сост. Е. И. Осетров и В. И. Калугин. М., 1986. С. 147—170, 235—237; Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 53—84 (пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 272—305 (пер. на русс. яз.); За Землю Русскую: Древнерусские воинские повести / Сост. М. Е. Устинов. Челябинск, 1991. С. 110—144 (пер. на русс. яз.); Сказание о Мамаевом побоище (вариант Ундольского) / Подгот. текста и комм. Б. М. Клосса // Памятники Куликовского цикла. СПб., 1998. С. 134—222; Сказание о Мамаевом побоище Основной редакции по Ермолаевскому списку / Подгот. текста А. А. Зимина; комм. В. М. Зарубина и В. А. Кучкина // Там же. С. 223—250; Сказание о Мамаевом побоище в редакции Летописца князя И. А. Хворостинина / Подгот. текста Л. Ф. Кузьминой при участии В. А. Кучкина; комм.

В. А. Кучкина // Там же. С. 251—314; Сказание о Мамаевом побоище в редакции Синописа / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Там же. С. 315—342; Сказание о Мамаевом побоище в редакции 1681 г. Пантелеймона Кохановского / Подгот. текста и комм. В. А. Кучкина // Там же. С. 343—372; Сказание о Мамаевом побоище / Подгот. текста В. П. Бударagina и Л. А. Дмитриева; пер. В. В. Колесова; комм. Л. А. Дмитриева // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 138—189, 538—543; Зиборов В. К. Поздний список Повести о Мамаевом побоище // Опыты по источниковедению: Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 69—95; Слава и гордость Земли Русской: Куликовская битва / Сост. В. В. Артемов, Л. А. Соколова. М., 2005. С. 74—96 (пер. на русс. яз.); Зимин А. А. Слово о полку Игореве. СПб., 2006 (рец.: Котляр Н. Ф. «Ничто... не проходит бесследно...»: (Заметки о книге А. А. Зимина «Слово о полку Игореве». СПб., 2006) // Древнейшие государства Восточной Европы. 2005 г.: Юриковичи и российская государственность. М., 2008. С. 519—533; Бобров А. Г. «Заколдованный круг»: (О книге А. А. Зимина «Слово о полку Игореве») // РЛ. 2008. № 3. С. 65—118; Соколова Л. В. Новые мифы о старом: (По поводу интервью на радиостанциях «Эхо Москвы» и «Свобода» в связи с выходом книги А. А. Зимина «Слово о полку Игореве») // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. СПб., 2007. № 1—2. С. 23—38); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 87—117 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Азбелев С. Н. 1) Об устных источниках летописных текстов: (На материале Куликовского цикла) // Летописи и хроники. 1980 г. М., 1981. С. 129—146; 2) О подвигах казаков в борьбе против войск Мамаю // Русская речь. 1996. № 1. С. 97—102; 3) Троицкий монастырь и Сказание о Мамаевом побоище // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: V Международная конференция. Тезисы докладов. 26—28 сентября 2006 г. Сергиев Посад, 2006. С. 3—4 (в полном виде см. в кн.: Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы V Международной конференции. 26 сентября—28 сентября 2006 г. Сергиев Посад, 2009. С. 103—112); 4) Устная история в памятниках Новгорода и Новгородской земли. СПб., 2007; 5) Куликовская победа в народной памяти: Литературные памятники Куликовского цикла и фольклорная традиция. СПб., 2011; Амосов А. А. Повести о Куликовской битве в отечественной археографии // АЕ за 1980 г. М., 1981. С. 62—68; Halperin Ch. J. Some Observations on Interpolations in the Skazanie o Mamaevom poboišče // International Journal of Slavic Linguistics and Poetics. 1981. Vol. 23. P. 93—112; Хачакян Л. С. «Гости-сuroжане» в русских летописях и «Сказании о Мамаевом побоище» // Русская и армянская средневековые литературы. Л., 1982. С. 333—357; Мещерский Н. А. Из наблюдений над текстом «Сказания о Мамаевом побоище» // ТОДРЛ. Л., 1983. Т. 37. С. 409—410; Wörn D. Geistliches und Weltliches im «Skazanie o Mamaevom poboišče» und in den anderen Denkmälern des «Kulikovo-Zyklus»: Einige Überlegungen

zur soziologischen Erklärung altrussischer literarischer Texte // Gattungsprobleme der älteren slavischen Literaturen: (Berliner Fachtagung 1981) / Hrsg. von W.-H. Schmidt. Berlin, 1984. S. 311—338 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 55); Скрынников П. Г. Где и когда было составлено «Сказание о Мамаевом побоище»? // Исследования по древней и новой литературе. Л., 1987. С. 205—210; Мелихов М. В. 1) Вновь найденный текст «Сказания о Мамаевом воинстве»: (Сыктывкарский список конца XVIII в.) // Литература Древней Руси: Источниковедение. Сб. научных трудов. Л., 1988. С. 26—38; 2) «Сказание о Мамаевом воинстве» // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 389—403; 3) К вопросу об одной из трансформаций сюжета о Куликовской битве в севернорусском фольклоре: («Сказание о Мамаевом воинстве» по списку НБ СГУ конца XVII века) // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2: Археография и книжность. Лингвистическое изучение Европейского Севера. Сыктывкар, 1990. С. 45—46; 4) Гадание на стрелах перед боем на исход сражения в «Сказании о Мамаевом воинстве» // Вещь в контексте культуры: Материалы научной конференции. Февраль, 1994 г. СПб., 1994. С. 98—101; 5) К вопросу о взаимодействии фольклора и книжности: (На материале «Сказания о Мамаевом воинстве») // Общие проблемы преподавания языков: Преподавание русского языка в финно-угорской аудитории. Тезисы Международной научно-методической конференции. Сыктывкар, 1998. С. 132—133; 6) Гадание на стрелах об исходе сражения: Историко-литературный комментарий // Традиция и литературный процесс. Новосибирск, 1999. С. 56—67; 7) Эволюция образа главного героя в народной исторической прозе: («Сказание о Мамаеве побоище» и «Гистория о Брунцвике» по северным рукописям конца XVIII в.) // Религия в гуманитарном измерении Баренцева региона. Архангельск, 2001. Вып. 1, ч. 2. С. 7—22; 8) Пир перед битвой в «Сказании о Мамаевом воинстве» (по списку НБ СыктГУ): Историко-литературный комментарий // Духовная культура Севера: Итоги и перспективы исследования. Материалы конференции (2—4 ноября 1998 г.). К 10-летию научной деятельности проблемной лаборатории фольклорно-археографических исследований Сыктывкарского ун-та. Сб. статей. Сыктывкар, 2002. С. 133—145; 9) Древнерусские воинские повести: Проблемы сюжетосложения и идейно-художественная трансформация жанра в литературной и рукописной традиции XV—XVIII вв. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. СПб., 2003; П л у г и н В. А. Сергей Радонежский — Дмитрий Донской — Андрей Рублев // История СССР. 1989. № 4. С. 71—88; К у ч к и н В. А. Дмитрий Донской и Сергей Радонежский в канун Куликовской битвы // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 104—116; С п и ч а к О. Н. 1) К стилистической характеристике лексики «Сказания о Мамаевом воинстве»: (Сыктывкарский список конца XVIII в.) // Устные и письменные традиции в духовной культуре народа: Тезисы докладов. Ч. 2. С. 137—138; 2) Некоторые особенности языка и стиля «Сказания о Мамаеве воинстве»: (По сыктывкарскому списку конца XVIII в.) //

Источники по истории народной культуры Севера: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1991. С. 47—58; 3) Функции прилагательного *чёрный* в сыктывкарском списке «Сказания о Мамаеве воинстве» // История русского языка и севернорусские говоры: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1994. С. 61—65; 4) Стилистическая функция плача в «Сказании о Мамаеве воинстве» // Духовная культура Севера: Итоги и перспективы исследования. С. 145—149; Cavaion D. Oralità e scrittura nello «Skazanie o Mamaevom pobojšče» // La povest' russa tra evo antico ed evo moderno / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 81—106 (Europa Orientalis, vol. 9); Brogi Bercoff G. Considération sur la structure compositionnelle du «Skazanie o Mamaevom pobojšče» // Revue des études slaves. 1991. Vol. 63, fasc. 1. P. 161—173; Демин А. С. 1) Изобразительная анималистика «Слова о полку Игореве» и «Сказания о Мамаевом побоище» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1992. Сб. 5. С. 61—98; 2) Художественные миры древнерусской литературы. М., 1993. С. 111—120; 3) «Сказание о Мамаевом побоище» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 126—131; Петров А. Е. 1) К вопросу о датировке «Сказания о Мамаевом побоище» // Тезисы докладов и сообщений конференции молодых специалистов РГБ по итогам научно-исследовательской работы за 1992 г. М., 1993. С. 30—31; 2) Представления о великокняжеской власти в «Сказании о Мамаевом побоище» // Российская государственность: Этапы становления и развития. Тезисы и материалы научной конференции. Кострома, 1993. Ч. 2. С. 100—102; 3) Проблема датировки «Сказания о Мамаевом побоище» в связи с «Повестью о походе Ивана III на Новгород в 1471 году» // Румянцевские чтения: К 240-летию со дня рождения Н. П. Румянцева. Тезисы докладов и сообщений. М., 1994. Ч. 2. С. 49—51; 4) Лицевые списки «Сказания о Мамаевом побоище» XVII—XIX вв. // Филевские чтения: Тезисы Четвертой Международной конференции по проблемам русской художественной культуры второй половины XVII—первой половины XVIII вв. 16—19 мая 1995 г. М., 1995. С. 69—73; 5) Анахронизмы «Сказания о Мамаевом побоище» // Письменная культура: Источниковедческие аспекты истории книги. Сб. статей. М., 1998. С. 110—130; 6) «Сказание о Мамаевом побоище» как исторический источник. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1998; 7) Историческая информация о Куликовской битве в тексте «Сказания о Мамаевом побоище» // Исследования книжных памятников: История. Филология. Источниковедение. Сб. научных статей. М., 2000. С. 108—120; 8) «Сказание о Мамаевом побоище» и становление разрядного делопроизводства // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 99—106; 9) «Прародители» Дмитрия Донского в «Сказании о Мамаевом побоище»: К вопросу о понятии «прародитель» в средневековой русской книжности // Восточная Европа в древности и средневековье. XIII Чтения памяти В. Т. Пашуто: Генеалогия как форма исторической памяти. Москва, 11—13 апреля 2001 г. Материалы конференции. М., 2001. С. 148—153; 10) Эволюция памяти о Кули-

ковской битве 1380 г. в эпоху становления московского самодержавия (рубеж XV—XVI вв.): К вопросу о моменте трансформации восприятия «места памяти» // Изз. М., 2004. Вып. 7 (125). С. 35—56; 11) «Александрия Сербская» и «Сказание о Мамаевом побоище» // Древняя Русь. М., 2005. № 2 (20). С. 54—64; 12) Литургический контекст «Сказания о Мамаевом побоище» // Ad fontem = У источника: Сб. статей в честь С. М. Каштанова. М., 2005. С. 243—255; 13) Фрагмент о выходе русского войска в поход в «Сказании о Мамаевом побоище» и его источник // Лествица: Материалы научной конференции по проблемам источниковедения и историографии памяти профессора В. П. Макарихина. Нижегородский гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского (22 мая 2003 г.). Нижний Новгород, 2005. С. 209—213; Кусков В. В. Сказание о Мамаевом побоище // Литература и культура Древней Руси. С. 151—152; Дмитриев Л. А. Сказание о Мамаевом побоище // Литература Древней Руси. С. 192—195; Иванов Д. И. 1) Житийные черты в образе Дмитрия Московского в «Сказании о Мамаевом побоище» // Макариевские чтения. Вып. 4: Почитание святых на Руси: Материалы IV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (5—7 июня 1996 г.). Можайск, 1996. Ч. 2. С. 215—221; 2) Литовская тема в «Сказании о Мамаевом побоище» // Там же. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 643—653; 3) Особенности речевой характеристики главных героев в «Сказании о Мамаевом побоище» // Там же. Вып. 14: Московская Русь и Западный мир: Материалы XIV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2007. С. 240—244; 4) Речи главных героев в «Сказании о Мамаевом побоище» // Русская речь. 2008. № 4. С. 73—76; Рудаков В. Н. 1) Семантика хронометрического указания в древнерусской книжности: (На материале «Сказания о Мамаевом побоище») // Букинистическая торговля и история книги: Межвузовский сб. научных трудов. М., 1996. Вып. 5. С. 121—126; 2) «Дух южный» и «осьмой час» в «Сказании о Мамаевом побоище» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 1998. Сб. 9. С. 135—157 (то же: Рудаков В. Н. Монголо-татары глазами древнерусских книжников середины XIII—XV вв. М., 2009. Прил. 1. С. 179—200); Клосс Б. М. 1) Об авторе и времени создания «Сказания о Мамаевом побоище» // In memoriam: Сб. памяти Я. С. Лурье. СПб., 1997. С. 253—262; 2) Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 331—348; Алехина Л. И. Сказание о Мамаевом побоище и Служба святым мученикам // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 63—66; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 243—248; Симонов Р. А. 1) «Ведовские» мотивы «Сказания о Мамаевом побоище» в свете исторической психологии // История городов Московского края: Тезисы докладов II Региональной конференции по истории Московской области, посвященной 70-летию Московского пед. ун-та. 14 декабря 2000 г.

М., 2000. С. 11—14; 2) «Самовидец» в «Сказании о Мамаевом побоище» // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2000 г. М., 2002. С. 48—50; 3) Уточнение датировки «Сказания о Мамаевом побоище» // Вестник Литературного ин-та им. А. М. Горького. М., 2002. № 2. С. 231—234; 4) Часомерие в ряду отреченных знаний // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2008. Сб. 13. С. 571—600; Гладкова О. В. Евстафий Плакида, Владимир I Святой, Дмитрий Донской, Петр, царевич Ордынский, и другие // Макариевские чтения. Вып. 8. С. 553—564; Никитин А. Л. Основания русской истории: Мифологемы и факты. М., 2001. С. 507—530; Горский А. А. К вопросу о составе русского войска на Куликовом поле // Древняя Русь. М., 2001. № 4. С. 29—37; Кузнецова О. Б. Уникальная икона «Сергий Радонежский в житии» и «Сказание о Мамаевом побоище» из собрания Ярославского художественного музея // Дмитрий Донской и эпоха возрождения Руси: События, памятники, традиции. Тула, 2001. С. 274—284; Романов В. А. Об одном фрагменте «Сказания о Мамаевом побоище» // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 596—599; Журавель А. В. 1) К вопросу о так называемых полных датах «Сказания о Мамаевом побоище» // Н. И. Троицкий и современные исследования историко-культурного наследия Центральной России. Т. 2: История, этнография, искусствоведение. Тула, 2002. С. 52—63; 2) Лицевая рукопись «Сказания о Мамаевом побоище»: Изданная и непрочитанная // Верхнее Подонье: Природа. Археология. История. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2: История. Тула, 2007. С. 28—38; Косоруков А. А. Изображение Литвы в повестях о Куликовской битве // Древнерусская литература: Тема Запада в XIII—XV вв. и повествовательное творчество. М., 2002. С. 51—67; Keenan E. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, Mass., 2003 (Harvard Series in Ukrainian Studies) (рец.: Franklin S. The «Igor' Tale»: A Bohemian Rhapsody? // Kritika. 2005. Т. 6, No. 4. P. 833—844; Agnew H. Josef Dobrovsky: Enlightened Hyper-Critic or Pre-Romantic Forger? // Ibid. P. 845—855; Halperin Ch. «Authentic? Not Authentic? Not Authentic, Again!»: Edward L. Keenan. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2006. Bd 54. P. 556—571; Strakhov O. A New Book on the Origins of the Igor' Tale: A Backward Step // Palaeoslavica. 2004. Vol. 12, No. 1. P. 204—238; Mann R. // Slavic and East European Journal. 2004. Vol. 48, No. 2. P. 299—302; Живов В. М. Улики подлинности и улики поддельности. По поводу книги: Keenan E. L. Josef Dobrovský and the Origins of the Igor' Tale. Cambridge, Mass., 2003 // Русский язык в научном освещении. М., 2004. № 2 (8). С. 240—268; Бобров А. Г. Существовал ли Мусин-Пушкинский сборник со «Словом о полку Игореве»: (Об одном заблуждении Эдварда Кинана) // Studia Slavica et Balcanica Petropolitana = Петербургские славянские и балканские исследования. СПб., 2007. № 1—2. С. 39—51); Пошехонов И. В., Бурцев И. Г. Отголоски героического эпоса в образе Александра Пересвета: (По материалам литературных и фольклорных источников) // Уваровские чтения—IV: Богатырский мир: Эпос, миф, история. 14—16 апреля 1999 г. Муром, 2003. С. 39—40; Т ро-

Фимова Н. В. Следы «Сказания о Мамаевом побоище» в летописной повести «О приходе Крымского царя Сафа Гирея на Русскую землю» в 1541 г. // Вестник Общества исследователей Древней Руси за 2001 г. М., 2003. С. 83—91; Демидов С. И. Куликовская битва как образ исторической памяти // Куликово поле: Исторический ландшафт. Природа. Археология. История. В 2-х томах. Т. 2: Археология, история, этнография, искусствоведение. Тула, 2003. С. 192—215; Джафиров Т. Славяно-тюркские связи в литературе Древней Руси. Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Баку, 2004. С. 22—24; Зайцев А. К. 1) Где находилось «место, рекомое Березуй» «Сказания о Мамаевом побоище»? // Верхнее Подонье: Природа. Археология. История. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2: История. Этнография. Искусствоведение. Тула, 2004. С. 5—12; 2) Памятники Куликовского цикла и Летописная повесть «О побоище иже на Дону» // Куликово поле и Донское побоище 1380 года. М., 2005. С. 31—60 (Труды ГИМ, вып. 150); Салмина М. А. К вопросу о времени и обстоятельствах создания «Сказания о Мамаевом побоище» // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 251—264; Фомин В. В. Варяги «Сказания о Мамаевом побоище» // Битва на Воже — предтеча возрождения средневековой Руси: Сб. научных статей. Рязань, 2004. С. 56—68; Шайкин А. А. Памятники Куликовского цикла // Шайкин А. А. Поэтика и история: На материале памятников русской литературы XI—XVI веков. Учебное пособие. М., 2005. С. 254—275; Бобров А. Г. По поводу статьи М. А. Салминой «К вопросу о времени и обстоятельствах возникновения „Сказания о Мамаевом побоище“» // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 963—966; Гардзанини М. Москва и «Русская земля» в Куликовском цикле // Древняя Русь. М., 2006. № 1 (23). С. 105—112; Кириллин В. М. 1) Четверичность как индекс таинственного содержания «Сказания о Мамаевом побоище» // Древняя Русь. М., 2006. № 4 (26). С. 19—41; 2) Таинственная поэтика «Сказания о Мамаевом побоище». М., 2007; 3) О таинственном содержании «Сказания о Мамаевом побоище» в русской средневековой культуре // Вестник славянских культур. М., 2008. № 1/2 (IX). С. 119—135; Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия / Под ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 582—584; Селезнев Ю. В. Особенности трансформации образа темника Мамай в памятниках Куликовского цикла // Верхнее Подонье: Природа. Археология. История. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2. С. 18—22; Киселева М. В., Селезнев Ю. В. Сюжетные образы в «Сказании о Мамаевом побоище»: (Образ Печенега, образ Ольгерда) // Верхнее Подонье: Археология. История. Тула, 2009. Вып. 4. С. 175—180; Почекаев Р. Ю. Мамай: История «антигероя» в истории. СПб., 2010; История спора о подлинности «Слова о полку Игореве»: Материалы дискуссии 1960-х годов / Сост. Л. В. Соколова. СПб., 2010.

Библиография: Моисеев Н. 600 лет победы на Куликовом поле: Библиография // Богословские труды. М., 1981. Сб. 22. С. 178—237; Куликовская битва: Указатель литературы. 1980—2005. Тула, 2005.

Сказание о последних днях митрополита Макария (с. 385). *Лит.:* Макарий (Веретенников). Памятники древнерусской литературы, содержащие опи-

сание последних дней земной жизни подвижников XV—XVI веков // Журнал Московской патриархии. 1986. № 11. С. 68—72.

Сказание о построении храма святой Софии (с. 386). *Изд.*: Летописец Еллинский и Римский. Т. 1: Текст. СПб., 1999. С. 364—372.

Лит.: Давыдова С. А. «Сказание о св. Софии Цареградской» в Летописце Еллинском и Римском // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 561—566; Летописец Еллинский и Римский. Т. 2: Комментарий и исследование О. В. Творогова. СПб., 2001. С. 80—83.

Сказание о птицах (с. 387). *Лит.*: Белова О. В., Петрухин В. И. Фольклор и книжность: Миф и исторические реалии. М., 2008. С. 199—206.

Сказание о святой горе Афонской (с. 389). *Лит.*: Соболевский. Переводная литература. С. 390; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмосквья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 205; Быкова В. М. Чудо архангела Михаила «во святой горе Афонской» в древнерусской книжности // Россия и Греция: Диалоги культур. Материалы I Международной конференции. Петрозаводск, 2007. Ч. 2. С. 235—245.

Сказание о сивиллах (с. 390). *Изд.*: Титов В. В. Ложные и отреченные книги славянской и русской старины: Тексты-первоисточники XV—XVIII вв. с примечаниями, комментариями и частичным переводом. М., 1999. С. 106—107 (отрывок).

Лит.: Карский Е. Ф. Западнорусское сказание о Сивилле пророчице по рукописи XVI века. Варшава, 1898. Отд. отт. из «Варшавских университетских известий». № 2; Чернецов А. В. Сивиллина книга на миниатюре XVI в.: (К вопросу о специфических чертах городской культуры Древней Руси) // История и культура древнерусского города: (Сб. статей к 60-летию В. Л. Янина). М., 1989. С. 265—270; Белоброва О. А. К истории книжной миниатюры и народной картинки конца XVII—первой половины XVIII века. 2: Сивиллы // Народная картинка XVII—XIX веков: Материалы и исследования. СПб., 1996. С. 81—91 (то же: Белоброва О. А. Очерки русской художественной культуры XVI—XX веков: Сб. статей. М., 2005. С. 290—299); Бусева-Давыдова И. Л. Античность в русской художественной культуре XVII в. // Мир Кондакова: Публикации. Статьи. Каталог выставки. М., 2004. С. 306—330; Иконы Муром / Авт.-сост. О. А. Сухова и др. 2-е изд. М., 2004. № 58—63; Турилов А. А. Переводы с латинского и западославянских языков, выполненные украинско-белорусскими книжниками: (XV—начало XVI в.) // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 470; Хромов О. Р. Ярославский экземпляр Сказания о 12 сивиллах и его издательская история // Чтения по истории и культуре древней и новой России: К 100-летию Д. С. Лихачева. Сб. материалов VI—VII чтений (2004, 2006 гг.). Ярославль, 2009. С. 246—252.

«Сказание о смерти некоего мистра великого, сиречь философа» (с. 391). *Изд.*: Łoś J. Na marginesie «Rozmowy mistrza Polikarpa ze Śmiercią» // ЗНТШ. 1925.

Т. 141—143. С. 1—14 (отрывок на польском яз.); Повести о споре жизни и смерти / Исслед. и подгот. текстов Р. П. Дмитриевой. М.; Л., 1964. С. 197—201, 163.

Лит.: Соболевский. Переводная литература. С. 234; Турилов А. А. Переводы с латинского и западнославянских языков, выполненные украинско-белорусскими книжниками: (XV—начало XVI в.) // Флоря Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 471; Николаев С. И. Польско-русские литературные связи XVI—XVIII вв.: Библиографические материалы. СПб., 2008. С. 137—138.

Сказание о Спасовом образе (вып. 4, ч. 4, с. 869). *Лит.*: Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 62 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70).

Сказание о Царьграде (вып. 3, ч. 4, с. 871). *Изд.*: Малето Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 246—252.

Лит.: Житенев С. Ю. История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007.

Сказание «О человецех незнаемых в восточной стране» (с. 392). *Изд.*: Плигузов А. И. 1) Текст-кентавр о сибирских самоедах. М.; Ньютонвиль, 1993; 2) Новый список сказания «О человецех незнаемых» // Исследования по источниковедению истории России (до 1917 г.): Сб. статей памяти В. И. Буганова. М., 2001. С. 117—125; О человецех незнаемых в восточной стране / Подгот. текста А. Н. Власова // История Пермской епархии в памятниках письменности и устной прозы: Исследования и материалы. К 600-летию со дня преставления Стефана Пермского. Сыктывкар, 1996. С. 97—99.

Лит.: Плигузов А. И. Первые русские описания Сибирской земли // ВИ. 1987. № 5. С. 38—51; Белова О. В., Петрухин В. И. «Человек незнаемый в восточной стране»: Ориген за Полярным кругом в древнерусской традиции // «Индрик» — 10 лет. М., 2003. С. 138—148; Перхавко В. Б. История русского купечества. М., 2008. С. 248.

Сказание о Юрии Святославиче и Иулиании Вяземской (с. 394). *Изд.*: Повесть о Иулиании Вяземской // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 46, 169—170; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 178 (пер. на русс. яз.); Степенная книга царского родословия по древнейшим спискам / Отв. ред. Н. Н. Покровский, Г. Д. Ленхофф. В 3-х томах. М., 2008. Т. 2. С. 112—115.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 352—353; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 262. С. 139; Солоненко Л. В. «Житие святой благоверной княгини Иулиании Вяземской» как образец жития благоверной княгини-

ни // Приморские образовательные чтения, памяти святых Кирилла и Мефодия: Сб. тезисов и докладов. Владивосток, 2004. Вып. 3. С. 185—189; Гадалова Г. С. 1) Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 24—25; 2) Идеал благоверной супруги: Святая благоверная княгиня Иулиания Новоторжская (Вяземская) // Тверские епархиальные ведомости. 2008. № 29. С. 4.

Сказания о Максиме Греке (с. 396). *Изд.*: Синицына Н. В. Сказания о предподобном Максиме Греке: (XVI—XVII вв.). М., 2006; Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 509—512.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 63—65.

Слова о добрых и злых женах (с. 399). *Изд.*: Бобров А. Г. «Мирские притчи» в древнерусской рукописи XV в. // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 294—302; Слово о злых женах / Подгот. текста, пер. и комм. А. Г. Боброва // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 484—487, 578—579.

Лит.: Каган-Тарковская М. Д. «Слово о женах о добрых и о злых» в сборнике Ефросина // Культурное наследие Древней Руси: Истоки. Становление. Традиции. М., 1976. С. 382—386; Милтенова А. Цикъл разкази за злите жени в сборниците със смесено съдържание през Средновековието // Старобългарска литература. София, 1994. Кн. 28—29. С. 131—136.

«Слово избрано от святых писаний, еже на латыню» (с. 401). *Лит.*: Белякова Е. В. Учреждение автокефалии русской церкви в политической мысли XV—XVI веков // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 288—302; Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 79—84, 100—115; Горский А. А. Пахомий Серб и великокняжеское летописание второй половины 70-х гг. XV века // Древняя Русь. М., 2003. № 4 (14). С. 87—93; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 3—208.

«Слово о жити и о преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго» (с. 403). *Изд.*: O Bojan, Du Nachtigall der alten Zeit. Berlin, 1965. S. 126—139 (пер. на нем. яз.); Z e n k o v s k y S. A. Medieval Russia's Epics, Chronicles and Tales. 2nd ed. New York, 1974. P. 316—322 (отрывки в пер. на англ. яз.); Древнерусские повести / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 84—97 (пер. на русс. яз.); Сердца из крепкого булата: Сб. / Ред.-сост. Т. А. Соколова. М., 1990. С. 322—334 (пер. на русс. яз.); Сергей Радонежский: Сб. / Сост. В. А. Десятников. М., 1991. С. 141—150; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine ein-

führende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 160—163 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (отрывок в пер. на нем. яз.); Слово о житии великого князя Дмитрия Ивановича / Подгот. текста, пер. и комм. М. А. Салминой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 206—227, 545—547; Слово о житии и о преставлении великого князя Дмитрия Ивановича, царя Русского // Древнерусские княжеские жития / Сост., вступ. ст., подгот. текстов, пер. и комм. В. В. Кускова. М., 2001. С. 268—286, 387—388; Московский патерик: Древнейшие святые Московской земли. М., 2003. С. 215—273 (с пер. на русс. яз.); Русские летописи XI—XVI веков: Избранное / Сост. А. Г. Бобров. СПб., 2006. С. 294—306 (пер. на русс. яз.); Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 155—158 (отрывок).

Лит.: Борисевич Л. С. Памятники Московской литературы XIV—начала XV в. (1326—1418). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Тюмень, 1951; Антонова М. Ф. 1) Стилистические особенности «Слова о житии и преставлении великого князя Дмитрия Ивановича, царя Руськаго»: (В связи с вопросом атрибуции памятника) // Материалы XXV научной студенческой конференции Тартуского гос. ун-та: Литературоведение—лингвистика. Тарту, 1970. С. 16—18; 2) Жанровая природа «Слова» о Житии Дмитрия Донского // Материалы XXVI научной студенческой конференции Тартуского гос. ун-та: Литературоведение—лингвистика. Тарту, 1971. С. 11—13; Собинникова В. И. Риторические вопросительные предложения в летописном рассказе «О житии и преставлении великого князя Дмитрия Ивановича» // Поэтическая стилистика / Науч. ред. С. Г. Лазутин. Воронеж, 1982. С. 71—75; Прохоров Г. М. 1) Непонятный текст и письмо к заказчику в «Слове о житии и о преставлении великого князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго» // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 40. С. 229—247; 2) Epifanio il Saggio e la «Lettera dell'uomo saggio chiamato Teofane» nel «Discorso sulla vita e la morte del gran principe Dmitrij Donskoj» // San Sergio e il suo tempo: Atti del I Convegno ecumenico internazionale di spiritualità russa. Bose, 15—18 settembre 1993 / A cura di N. Kauchtschischwili, A. Mainardi. Bose, 1996. P. 141—155; 3) «Посторонние статьи» (в том числе Послание мудрого Феофана) в Погодинском № 27 Апостоле и «Слово о житии и о преставлении» Дмитрия Донского // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 59—77; Vo d o f f W. 1) Le «Slovo pokhval'noe o velikom kniaze Borise Aleksandroviche»: Est-il une source historique? // Essays in Honor of A. A. Zimin. Columbus, Ohio, 1985. P. 379—403; 2) Еще раз о датировке «Слова о житии и о преставлении великого князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго» // Литература и искусство в системе культуры. М., 1988. С. 182—190; Т р о ш к и н а Т. П. Жанрово-стилистические особенности «Жития Александра Невского» и «Слова о житии великого князя Дмитрия Ивановича» // Словообразование. Стилистика. Текст: Номинативные средства в текстах разных функциональных стилей. Казань, 1990. С. 108—118; Прохоров Г. М., Салмина М. А. Слово о житии и о преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго // Литература Древней Руси. С. 199—201; Р е в е л л и Дж. «Слово о житии и о преставлении великого князя Дмитрия Ивановича, царя Русского» // Русское подвижничество. М., 1996. С. 136—148; L e n h o f f G.

Unofficial Veneration of the Daniilovichi in Musovite Rus' // *Московская Русь (1359—1384): Культура и историческое самосознание = Culture and Identity in Muscovy, 1359—1384*. М., 1997. P. 391—416 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 3); Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 262—263; Ранчин А. М. Киевская Русь в русской историософии XIV—XVII вв.: (Некоторые наблюдения) // Ранчин А. М. Статьи о древнерусской литературе. М., 1999. С. 141—143; Митина Ю. В. Форма похвалы в «Слове о житии и о преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго» // *Русский язык: История, диалекты, современность*. Сб. научных трудов. М., 2000. Вып. 2. С. 12—19; Кириллин В. М. Нумерологическая структура текста как индекс повествовательной манеры Епифания Премудрого и вопрос об атрибуции «Слова о житии и о преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича, царя Рускаго» // *Кусковские чтения: Культурное наследие Древней Руси*. Материалы научной конференции, посвященной памяти В. В. Кускова (9 ноября 2000 г.). М., 2001. Вып. 1. С. 73—84; Зеленокоренный А. М. Дмитрий Донской в жизни и житии // *Мир житий: Сб. материалов конференции (Москва, 3—5 октября 2001 г.)*. М., 2002. С. 117—126; Салмина М. А. К вопросу о датировке так называемого Новгородско-Софийского свода // *ТОДРЛ*. СПб., 2003. Т. 54. С. 172—183; Фетищев С. А. *Московская Русь после Дмитрия Донского: 1389—1395 гг.* М., 2003; Акрамова С. В. Языковая личность древнерусского книжника и средства ее репрезентации в агиографическом тексте XV в.: (На материале «Слова о жизни великаго князя Дмитрия Ивановича») // *Язык. Текст. Дискурс: Межвузовский научный альманах*. Ставрополь; Пятигорск, 2004. Вып. 2. С. 148—153; Журавель А. В. Хронологические данные в «Слове о житии и о преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича» // *Верхнее Подонье: Природа. Археология. История*. Сб. статей в 2-х томах. Т. 2: История. Этнография. Искусствоведение. Тула, 2004. С. 34—43; Лобакowa И. А. К полемике о соотношении «Повести о разорении Рязани Батыем» со *Словом о житии и преставлении Дмитрия Ивановича и Повестью о нашествии Тохтамыша* // *ТОДРЛ*. СПб., 2006. Т. 57. С. 522—529; *Духовный путь Московской Руси: Материалы научной конференции, посвященной 600-летию со дня блаженной кончины преподобной Евдокии-Евфросинии, великой княгини Московской*. М., 2007; *Куликово поле: Большая иллюстрированная энциклопедия* / Под. ред. В. П. Гриценко. Тула, 2007. С. 584; Валькова А. В. Проблема авторства в «Слове о житии и преставлении великаго князя Дмитрия Ивановича, царя Русского» // *Макариевские чтения*. Вып. 17: Книжность и книжники Древней Руси: Материалы XVII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2010. С. 253—257.

Слово о Хмеле (с. 405). *Изд.*: Слово о Хмеле // *Изборник: Повести Древней Руси*. Л., 1986. С. 248—249 (пер. на русс. яз.); *Древнерусские повести* / Сост., предисл. и послесл. А. С. Курилова. Тула, 1987. С. 408—409 (пер. на русс. яз.); *Мудрое слово Древней Руси (XI—XVII вв.)* / Сост., вступ. ст., пер. и комм. В. В. Колесова. М., 1989. С. 95—96, 117—118 (*Сокровища древнерусской литературы*); *Повесть о Хмеле* / Подгот. текста Д. С. Лихачева и Е. И. Ванеевой;

комм. А. Н. Ужанкова // Русская бытовая повесть XV—XVII веков / Сост. А. Н. Ужанкова. М., 1991. С. 82—88 (Сокровища древнерусской литературы); Слово о Хмеле / Подгот. текста, пер. и комм. М. Д. Каган-Тарковской // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 488—491, 579.

Лит.: Махновец Т. А. К литературной истории «Повести о высокоумном хмеле» // Тезисы докладов X научной студенческой конференции при Новосибирском гос. ун-те: История. Филология. Новосибирск, 1972. С. 101; 2) Ритмическая организация «Слова о Хмеле» // Памятники литературы и общественной мысли эпохи феодализма. Новосибирск, 1985. С. 14—23 (Археография и источниковедение Сибири); 3) Анализ древнерусского литературного произведения как художественного целого: (На материале сочинений о Хмеле) // Анализ художественного текста. Проблемы и перспективы: Межвузовский сб. Йошкар-Ола, 1991. С. 30—49; Каган М. Д. Слово о Хмеле // Литература Древней Руси. С. 208—210.

Спиридон-Савва (с. 408). *Изд.:* Schaefer H. Moskau das dritte Rom: Studien zur Geschichte der politischen Theorien in der slawischen Welt. 2. Aufl. Darmstadt, 1957. S. 82—117 (Послание о Мономаховом венце в сокращенном пер. на нем. яз.); L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 11—22; Дмитриева Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 220—282; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 268—278 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (Послание о Мономаховом венце в пер. на нем. яз.); Турилов А. А. Забытое сочинение митрополита Саввы-Спиридона литовского периода его творчества // Славяне и их соседи. Вып. 7: Межконфессиональные связи в странах Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы в XV—XVII веках. М., 1999. С. 121—137; Минева С. В. Рукописная традиция Жития преподобных Зосимы и Савватия Соловецких, XVI—XVIII вв. М., 2001. Т. 2; Послание Спиридона-Саввы // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 115—119, 223—229; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 277—281 (пер. на русс. яз.); Ульяновский В. Митрополит Київський Спиридон: Образ кризь епоху, епоха кризь образ. Київ, 2004.

Лит.: Шпаков А. Я. Государство и церковь в их взаимных отношениях в Московском государстве от Флорентийской унии до учреждения патриаршества. Киев, 1904. С. 229—244; Одесский М. П. Спиридон-Савва // Литература и культура Древней Руси. С. 159—160; Дмитриева Р. П. Особенности жанра «Житий» Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы // Русское подвижничество. М., 1996. С. 149—156; Ферапонтов монастырь в ликах и лицах: К 600-летию основания обители / Автор-сост. Е. Р. Стрельникова. М., 1998. С. 40—42; Ульяновский В. И. 1) Київський митрополит Спиридон

і його догматичний твір «Изложение о православней истиннѣ нашей вѣрѣ» // Просемінарій. Медієвістика: Історія церкви, науки та культури. Київ, 1998—2000. Вип. 2. С. 64—179; Вип. 3. С. 80—155; Вип. 4. С. 19—66; 2) Митрополит Київський Спиридон: Явные и скрытые повествования о себе в сочинениях 1475—1503 гг. // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 209—233; 3) Спиридон — автор «Послания о Мономаховом венце» // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Сб. материалов IV Международной конференции. М., 2007. С. 83—102; 4) Первая концепция происхождения княжеской власти и ее символов на Руси: «Послание о Мономаховом венце» Спиридона-Савы // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX в. Т. 2: «В кратких словесах многой разум замыкающе...»: Сб. научных трудов в честь 75-летия профессора Р. Г. Скрынникова. СПб., 2008. С. 65—105; Кириченко К. Повідомлення про хрещення Ольгерда у «Послании Спиридона-Савы» та споріднених із ним пам'ятках: Спроба текстологічного аналізу // Просемінарій. Медієвістика: Історія церкви, науки та культури. Київ, 2003. Вип. 5. С. 16—32; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 31—34; Мыльников А. С. Мифологема «Кесарь Август» и «Москва — Третий Рим», или Московская страница в истории европейского измерения славянского мира // Славяне и их соседи. Вип. 11: Славянский мир между Римом и Константинополем. М., 2004. С. 184—208; Курочкина-Лезина А. В. Художественное воплощение идеи национального самосознания в древнерусской публицистике XVI века: («Послание» Спиридона-Саввы) // Русское православие как основа сохранения национальной идентичности: XVI Рождественские православно-философские чтения. Нижний Новгород, 2007. С. 233—238; Алексеев А. И. «Спиридон рекомый, Савва глаголемый»: (Заметки о сочинениях Киевского митрополита Спиридона) // Древняя Русь. М., 2009. № 3 (37). С. 6—7 (полный текст см.: Там же. М., 2010. № 3 (41). С. 5—16); Бобров А. Г. К вопросу о книжном наследии Досифея Соловецкого // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 27—61; Дмитриев М. В. Структура антииудейского дискурса в «Просветителе» Иосифа Волоцкого и «Послании» инока Саввы: (Конец XV—начало XVI в.) // Евреи и христиане в православных обществах Восточной Европы. М., 2011. С. 101—124.

Списки истинных книг (вып. 3, ч. 4, с. 872). *Изд.*: Грицевская И. М. Система текстов для келейного чтения в Кирилло-Белозерском и Троице-Сергиевом монастырях и индексы истинных книг // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 193—210.

Лит.: Грицевская И. М. 1) Канон славянской Библии в индексах истинных книг // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1990. Год. 14, кн. 1. С. 39—48; 2) Круг чтения древнерусского читателя и индексы истинных книг // Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 6—7; 3) Индексы истинных книг: (Репертуар чтения древнерусского книжника XV—

XVII вв.). Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. СПб., 1992; 4) Индекс истинных книг в составе «Кирилловой книги» // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 125—133; 5) Индексы истинных книг и Второе южнославянское влияние: (По материалам Троице-Сергиева монастыря) // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: III Международная конференция. 25—27 сентября 2002 г. Тезисы докладов. Сергиев Посад, 2002. С. 7—8; 6) Индексы истинных книг в библиотеке Соловецкого монастыря // Локальные традиции в народной культуре Русского Севера: (Материалы IV Международной научной конференции «Рябининские чтения—2003»). Петрозаводск, 2003. С. 353—356; 7) Индексы истинных и ложных книг в Волоколамском монастыре // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 494—504.

Стефан (с. 411). *Лит.*: Краснов А. Зыряне и св. Стефан, епископ Пермский. СПб., 1896; Чернецов А. В. 1) Стефан Пермский — просветитель народа коми // Русская речь. 1987. № 1. С. 104—108; 2) Стефан Пермский: История и легенда // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 1: Пленарные доклады. История. Сыктывкар, 1996. С. 34—39; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 196—199; Искусство строгановских мастеров: Реставрация. Исследования. Проблемы. Каталог выставки. М., 1991. № 107; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 76—77; Савельева Э. А., Королев К. С. Проблема происхождения коми письменности // Народная культура Севера: «Первичное» и «вторичное», традиции и новации. Тезисы докладов и сообщений Региональной научной конференции. 28—30 мая 1991 г. Архангельск, 1991. С. 162—164; Сказание о святом Стефане: Свод разнообразных преданий, историй и сведений о жизни и трудах святителя Стефана, епископа Пермского, волхва Пама низвергнувшего и просветившего Север дикий светом Христовой веры / Авторы-сост. М. Сизов, А. Саков, И. Иванов. Сыктывкар, 1992; Пятнов П. В. Стефан Пермский // Литература и культура Древней Руси. С. 162; Древнерусская книжность: (Творчество и деятельность Стефана Пермского, естественнонаучные и сокровенные знания на Руси) / Отв. ред. Р. А. Симонов. М., 1995; Низо В. В. Миссионерская деятельность Стефана Пермского в Вятском крае // Восточная Европа в древности и средневековье. Чтения памяти В. Т. Пашуто: Язычество. Христианство. Церковь. Москва, 20—22 февраля 1995 г. Тезисы докладов. М., 1995. С. 56—60; Расторгуев А. Успение Стефана Пермского: Отрывок из драматической поэмы. Пролог // Белый бор: Литературный альманах. Сыктывкар, 1995. Вып. 1. С. 352—358; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 228/230; Святитель Стефан Пермский: К 600-летию со дня преставления. СПб., 1995; Белякова Е. В. Стефан, еп. Пермский: К 600-летию со дня преставления // Страницы: Богословие, культура, образование. М., 1996. № 2. С. 75—86; Власов А. Н. 1) Послал к нам мужа добра...: Миссия русской православной церкви в Пермском крае // Памятники Отечества. № 36: Земля

Коми. М., 1996. С. 136—139; 2) Повесть о рождении Стефана Пермского и Сказание о Пермских епископах // Христианство и язычество народа Коми. Сыктывкар, 2001. С. 12—23; 3) Стефан Пермский в народной памяти // Там же. С. 24—30; 4) Поздние Повести о Стефане Пермском и Сказание о пермских епископах: (Проблема литературной преемственности) // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 710—731; История Пермской епархии в памятниках письменности и устной прозы: Исследования и материалы. К 600-летию со дня преставления Стефана Пермского. Сыктывкар, 1996; Ка корин А. Священная седмерица святых просветителей Пермской страны: (XIV—XVII вв.). Пермь, 1996. С. 13—27 (поэма); Л и м е р о в П. Ф. 1) Мифология загробного мира. Сыктывкар, 1996; 2) Святой Стефан Пермский в церковных и устных преданиях // Арт (Лад). Сыктывкар, 2002. № 3. С. 86—89; 3) «Книжные» мотивы в устных нарративах о св. Стефане Пермском // Русский Север и восточные финно-угры: Проблемы пространственно-временного фольклорного диалога. Материалы I Межрегиональной конференции и VII Международной школы молодого фольклориста (Ижевск, 23—26 октября 2005 г.). Ижевск, 2006. С. 106—113; 4) Крещение Перми: Языческий текст // Семиозис и культура. Вып. 2: Сб. научных статей. Сыктывкар, 2006. С. 149—159; 5) Мотив плавания на камне в устном повествовательном цикле о Стефане Пермском // Поморские чтения по семиотике культуры. Вып. 2: Сакральная география и традиционные этнокультурные ландшафты народов Европейского Севера России: Сб. научных статей. Архангельск, 2006. С. 302—318; 6) Св. Стефан — Пермский апостол: К постановке проблемы религиозного подвига // Арт (Лад). Сыктывкар, 2006. № 4. С. 94—104; 7) Св. Стефан Пермский и крещение чуди в устной традиции коми // ИЮЛЯ. 2006. Т. 65, вып. 6. С. 36—44; 8) Устные тексты о св. Стефане Пермском // Духовная культура финно-угорских народов: Материалы Всероссийской научной конференции к 80-летию А. К. Микушева. 1—3 ноября 2006 г. Сыктывкар, 2007. С. 74—78; 9) Зырянский апостол: К постановке проблемы подвига святости св. Стефана Пермского // Поморские чтения по семиотике культуры. Вып. 3: Сакральная география и традиционные этнокультурные ландшафты народов Европейского Севера России: Сб. научных статей. Архангельск, 2008. С. 169—179; 10) К вопросу о начале пермской письменности // Семиозис и культура. Вып. 4: Сб. научных статей по материалам V Международной конференции «Семиозис и культура: Методологические проблемы современного гуманитарного знания» (17—18 апреля 2008 г.). Сыктывкар, 2008. С. 316—321; 11) Образ св. Стефана Пермского в письменной традиции и в фольклоре народа коми. М., 2008; 12) Плавание св. Стефана: Собрание пространства в устных текстах о Стефане Пермском // Река и Гора: Локальные дискурсы. Пермь, 2009. С. 9—29; 13) Образ св. Стефана Пермского: Диалог традиций // «Уведи меня, дорога»: Сб. статей памяти Т. А. Бернштам. СПб., 2010. С. 224—248; П о н а р я д о в В. В. О возможной связи Стефановской письменности с древнетюркской руникой // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 2: Филология. Этнология. Сыктывкар, 1996. С. 238—241; Стефан Пермский и современность. Сыктывкар, 1996; Т у р к и н А. И. Некоторые размышления

о происхождении древнепермской письменности // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 2. С. 278—282; Хвостикова О. А. 1) Устные предания о Стефане Пермском: (Тематический обзор) // Там же. Т. 2. С. 302—309; 2) Образ святого Стефана Пермского в устных народных преданиях // Актуальные проблемы краеведения Республики Коми: Тезисы докладов научно-практической конференции, посвященной 75-летию Общества изучения Коми края. Сыктывкар, 14—16 мая 1997. Сыктывкар, 1997. С. 139—141; Чагин Г. Н. Почитание Стефана Пермского в Перми Великой в XVI—XVII веках // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 1. С. 283—290; Уляшев О. И. Степан Пермский // Мифология коми. М., 1999. С. 348; Власова О. М. Житийные иконы св. Стефана Пермского в отношении к тексту «Жития» // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 2000 г. М., 2001. С. 185—191; Korpela J. Stefan von Perm', Heiliger Täufer im politischen Kontext // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2001. Bd 49, N. 4. S. 481—499; Несанелис Д. А. 1) Святитель Стефан Пермский в отечественной историографии // Христианство и язычество народа коми. С. 3—11; 2) По следам Стефана Пермского // Там же. С. 123—126; 3) Устюжский Христа ради юродивый Прокопий и святитель Стефан Пермский // Поморские чтения по семиотике культуры. Вып. 2. С. 319—332; Терюков А. И. Святитель Стефан Пермский и народная культура коми-зырян // Христианство в религиях мира / Отв. ред. Т. А. Бернштам. СПб., 2002. С. 46—57; Шевелев В. Стефан Пермский, апостол зырян // Альфа и Омега. М., 2002. № 3 (33). С. 159—177; Ермакова М. Е., Хромов О. Р. Русская гравюра на меди второй половины XVII—первой трети XVIII века (Москва, Санкт-Петербург): Описание коллекции Отдела изданий Российской государственной библиотеки. М., 2004. № 33.8; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 48—52; Преображенский А. С. Урок язычникам: Икона «Чудо в Хонех» из села Комарицы и христианизация зырян // Иконы Русского Севера: Двинская земля, Онега, Каргополье, Поморье. Статьи и материалы / Ред.-сост. Э. С. Смирнова. М., 2005. С. 93—121; Сизов М. В. Духовный символ российского федерализма: («Зырянская Троица» как выражение взглядов святителя Стефана Пермского) // Духовные начала русского искусства и образования: Материалы V Всероссийской научной конференции «Духовные начала русского искусства и образования» («Никитские чтения») (Великий Новгород, 10—14 мая 2005 г.). Великий Новгород, 2005. С. 88—94; Ключев В., протоиерей, Панова Т. Д. Святитель Стефан, епископ Пермский, и история некрополя Спасо-Преображенского собора Московского Кремля. М., 2006; Котылев А. Ю. 1) Социокультурное значение образа и деяний святителя Стефана Пермского в свете исторических аналогий // Арт (Лад). Сыктывкар, 2006. № 4. С. 105—127; 2) Слово о житии и учении отца нашего Стефана, бывшего в Перми епископом, как историческое произведение // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2007. Вып. 2. С. 91—115; 3) Современники, учителя, последователи и легендарные противники Стефана Пермского: Пер-

сонологический справочник // Там же. С. 199—267; 4) Прежеченый Митяй и переподобный отец наш Стефан: Варианты проявления личностного начала в культуре Руси // Там же. Сыктывкар, 2008. Вып. 3. С. 49—74; 5) Атональное моделирование православного мировидения в диспутах просветителей с иноверцами // Семиозис и культура. Вып. 4. С. 120—125; 6) Образы Стефана Пермского и земли Пермской в миниатюрах Лицевого летописного свода XVI века // Семиозис и культура. Вып. 5: Философия и феноменология текста: Сб. научных статей. Сыктывкар, 2009. С. 218—222; Печников М. В. Вторая редакция «Списания» Стефана Пермского: (К вопросу о времени и месте составления) // ПИ. М., 2006. Вып. 1 (12). С. 90—107; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 349—353; Rudi T. R. Santo Stefano di Perm' e la Missione tra i Komi-zyrzjani: Aspetti storici e agiografici // Le Missioni della Chiesa Ortodossa Russa: Atti del XIV Convegno ecumenico internazionale di spiritualità ortodossa. Sezione russa. Bose, 18—20 settembre 2006 / A cura di A. Mainardi. Bose, 2007. P. 53—68; Котылева И. Н. 1) Формирование иконографии «Зырянского апостола» в XVII в.: К вопросу о развитии почитания св. Стефана Пермского // Историческое произведение как феномен культуры. Вып. 2. С. 116—125; 2) Св. Стефан Пермский и Прокофий Праведный: Идея единства Русской православной церкви (XIV—XVII вв.) // Семиозис и культура. Вып. 4. С. 125—129; 3) Роль рода купцов Строгановых в развитии почитания св. Стефана Пермского в XVI—XVII вв.: (К постановке проблемы) // Историческое произведение как феномен культуры. Вып. 3. С. 42—48; 4) Саккос Стефана Пермского в картине мира православной Руси XVII века // Семиозис и культура. Вып. 5. С. 223—226; 5) «Опись церковей Яренского уезда 1772 г.» в контексте изучения почитания св. Стефана Пермского в XVIII в. // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2009. Вып. 4. С. 11—19; Красильникова С. В. Образ святого Стефана Пермского в «тексте памяти» XVIII—XIX веков: (На материале исторической прозы севернорусских авторов) // Семиозис и культура. Вып. 3: Сб. научных статей: По материалам IV Международной научной конференции «Национальный семиозис: (Дискурсы идентичности)» (25—26 апреля 2007 г.). Сыктывкар, 2007. С. 321—330; Морозов Б. Н., Симонов Р. А. 1) О судьбе книг свт. Стефана Пермского (XIV в.) // Вестник Московского гос. ун-та печати. 2007. № 9. С. 206—219; 2) Об открытии цифровой системы Стефана Пермского (XIV в.) // Вопросы истории естествознания и техники. М., 2008. № 1. С. 3—21; 3) К проблеме источников древнепермской письменности Стефана Пермского: (Около 1340—1396) // Древняя Русь. М., 2009. № 1 (35). С. 5—16; 4) О древней коми письменности и азбуке св. Стефана Пермского // Сибирские чтения в РГГУ: Альманах. М., 2009. Вып. 4. С. 5—41; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 62—67; Пуцко В. Г. «Зырянская Троица»: Архаизирующие художественные течения в искусстве Руси XIV века // Троицкие чтения. 2007 г. М., 2007. С. 154—164; Рыжова Е. А. Миссионерские предания в Повести о рождении и крещении Стефана Пермского: (На материале рукописных сборников Усть-Сысольской общественной библиотеки) // Рябининские чте-

ния—2007: Материалы V научной конференции по изучению народной культуры Русского Севера. Петрозаводск, 2007. С. 438—440; Земля Стефана Пермского: Духовная история и святые Коми края. Сыктывкар, 2008; Морозов Б. Н. Новые сведения о пермской азбуке и древней коми письменности в конце XIV—начале XVI в. // Вспомогательные исторические дисциплины — источниковедение — методология истории в системе гуманитарного знания: Материалы XX Международной научной конференции. Москва, 31 января—2 февраля 2008 г. В 2-х томах. М., 2008. Ч. 2. С. 477—479; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 380—381; Алексей (Марченко), протоиерей. Святитель Стефан Пермский — продолжатель святых Кирилла и Мефодия // Церковь и время: Научно-богословский и церковно-общественный журнал. М., 2010. № 2 (51). С. 209—221; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 33; Успенский Б. А., Успенский Ф. Б. Неканоническое поведение святого в агиографических источниках: (Пафнутий Боровский. — Стефан Пермский. — Климент Охридский. — Никон Метаните. — Такла Хайманот. — Бригита Ирландская) // Факты и знаки: Исследования по семиотике истории. М., 2010. Т. 2. С. 80—110; Алексеев А. И. О редакциях сочинения против стригольников, приписываемого патриарху Антонию или епископу Стефану Пермскому // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 6—7.

Библиография: Святой Стефан епископ Пермский (около 1330 г.—1396): Библиографический указатель. Сыктывкар, 1996.

Стефанит и Ихнилат (с. 417). *Изд.:* Стефанит и Ихнилат / Подгот. текста и комм. О. П. Лихачевой; пер. А. А. Алексеева // ПЛДР. Конец XV—первая половина XVI века. М., 1984. С. 152—221, 681—689; Стефанит и Ихнилат: Старобългарска преводна повест от XIII в. / Съст. С. Николова. София, 1996 (рец.: Панайотов В. Първо българско издание на «Стефанит и Ихнилат» // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1999. Год. 23, кн. 1. С. 105—107); Стефанит и Ихнилат / Подгот. текста, пер. и комм. О. П. Лихачевой // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 210—273, 552—558.

Лит.: Лихачева О. П. 1) Из наблюдений над лексикой древнерусской переводной повести «Стефанит и Ихнилат» // Программа и тезисы докладов к VIII научно-методической конференции Северо-Западного зонального объединения кафедр русского языка педагогических институтов. 25—29 января 1966 г. Л., 1968. С. 98—100; 2) О некоторых особенностях Синодального списка древнерусской переводной повести «Стефанит и Ихнилат» // АЕ за 1972 г. М., 1974. С. 110—113; 3) Тексты традиционного содержания в повествовательных жанрах: (Интерполяция в «Стефаните и Ихнилате») // Проблемы литературных жанров: Материалы Четвертой научной межвузовской конференции (28 сентября—1 октября 1982 г.). Томск, 1983. С. 5—6; 4) Стефанит и Ихнилат // Литература Древней Руси. С. 211—214; Лурье Я. С. «Мировые сюжеты» средневековой беллетристики в русской и южнославянских литературах: («Александрия» и «Стефанит и Ихнилат») // ТОДРЛ. Л., 1968. Т. 23. С. 16—26;

Йонова М. Басенно-новелистичният цикъл «Стефанит и Ихнилат» и неговите типологически паралели // Старобългарска литература. София, 1990. Кн. 22. С. 47—52; Николова С. 1) Повестта «Стефанит и Ихнилат» в старобългарската средновековна литература и книжнина // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1990. Год. 14, кн. 3. С. 20—42; 2) За българския текст на повестта «Стефанит и Ихнилат» // Старобългарска литература. София, 1991. Кн. 25—26. С. 115—123; 3) Повестта «Стефанит и Ихнилат» в ръкопис № 13.5.15 от Библиотека на Академията на науките в Санкт-Петербург // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1991. Год. 15, кн. 4. С. 23—27; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 282—286; Морозов Д. А. Греко-славянский «Стефанит и Ихнилат» в свете старейших арабских рукописей «Калилы и Димны» // *МОСХОВІА: Проблемы византийской и новогреческой филологии*. Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фонкича. М., 2001. С. 301—317; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 150, 153.

Стихи покаянные (с. 421). *Изд.*: Духовные стихи. Канты: (Сборник духовных стихов Нижегородской области) / Сост., вступ. ст., подгот. текстов, исслед. и комм. Е. А. Бучилиной. М., 1999; Народные духовные стихи / Сост. Ф. М. Селиванов. М., 2004 (Б-ка русского фольклора, т. 14); Понырков Н. В. Стихи покаянные Галицкого юродивого XVII в. Стефана // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 596—600; Кому повем печаль мою: Духовные стихи Верхкоамья. Исследования и публикации / Отв. ред. И. В. Поздеева. М., 2007; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 183—188, 221—223, 268—272, 354—359.

Лит.: Кораблева К. Ю. 1) Духовные стихи как памятники знаменного распева: (Стихи покаянные) // *Musica antiqua Europae Orientalis*. Bydgoszcz, 1975. Т. 1. С. 535—556; 2) Некоторые особенности строения текста и напева в жанре покаянных стихов // *Ibid.* Bydgoszcz, 1978. Т. 5. С. 542—558; Владышевская Т. Ф., Сергеев В. Н. «Покаянный стих» «Зрю тя гробе...» в литературе, живописи и музыке XVII века // Древнерусское искусство XV—XVII веков: Сб. статей. М., 1981. С. 108—117; Савельева О. А. 1) К вопросу о структуре и источниках древнерусского стиха «Плач Адама» // Материалы XX Всесоюзной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». Филология. Новосибирск, 1982. С. 43—54; 2) «Плач Адама»: Круг источников и литературная семья памятника // Памятники литературы и общественной мысли эпохи феодализма. Новосибирск, 1985. С. 164—182 (Археология и источниковедение Сибири). 3) «Окаянне, убогий человец...»: (Грех и покаяние в цикле покаянных стихов: К проблеме смыслов) // От Средневековья к Новому времени: Сб. статей в честь О. А. Белобровой. М., 2006. С. 67—92; Серегина Н. С. Покаянный стих «Плач Адама о рае» распева Кирилы Гомулина // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1983 г. Л., 1985. С. 258—262; Ранняя русская лирика: Репертуарный справочник музыкально-поэтических текстов XV—XVII веков / Сост. Л. А. Петрова, Н. С. Серегина. Л.,

1988; Грузинцева Н. В. Покаянный стих «Видь своя пребеззаконная дела» и его гимнографические источники // Древнерусская певческая культура и книжность: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 107—223 (Проблемы музыковедения, вып. 4); Петрова Л. А. Об источниках текстов покаянных стихов // Книга в России XVI—середины XIX в.: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 37—43; Фролов С. В. «Стих-стáрина» за монастырским «пивом» // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 196—204; Селиванов Ф. М. Русские народные стихи: Учебное пособие для филологических факультетов. Йошкар-Ола, 1995; Мосягина Н. В. 1) Стихи покаянные за упокой // Монастырская традиция в древнерусском певческом искусстве: К 600-летию основания Кирилло-Белозерского монастыря. СПб., 2000. С. 129—138; 2) Стихи покаянные в рукописи инока Елисея // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность. СПб., 2001. Вып. 4. С. 189—200; Сквирская Т. З. С. В. Смоленский о стихах покаянных // Монастырская традиция в древнерусском певческом искусстве. С. 225—232; Понырко Н. В. Автор стихов покаянных и распевщик юродивый Стефан // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 220—230; Маслов Б. Р. «Зряще мя безгласна...»: Заметки о риторике и прагматике древнерусских покаянных стихов // Zeitschrift für slavische Philologie. 2005/2006. Bd 64, H. 1. С. 1—32; Православная энциклопедия. Т. 16: Дор—Евангелическая Церковь Союза. М., 2007. С. 424—428.

Стоглав (с. 423). *Изд.*: Стоглав // Домострой: Сб. / Вступ. ст., сост. и комм. В. В. Колесова. М., 1991. С. 184—207 (Литература Древней Руси) (отрывок); Емченко Е. Б. Стоглав: Исследование и текст. М., 2000; Стоглав: Собор, бывший в Москве при великом государе царе и великом князе Иване Васильевиче (в лето 7059). 2-е изд., испр. СПб., 2002 (перепечатка лондонского изд. 1860 г., с разночтениями по казанскому изд. 1911 г.) (с. XV—XXIX: От издательства).

Лит.: Riabouchinski W. Un tournant dans le développement de l'icongraphie russe au XVIe siècle: L'affaire du diak Viscovatov // Russie et chrétienté = Россия и христианский мир. 1948. Cahier N 3—4. P. 1—16 (пер. на русс. яз.: Рябушинский В. П. Старообрядчество и русское религиозное чувство / Сост. В. В. Нехотина и др. М., 2010. С. 275—291); Kollmann J. E. 1) The Moscow «Stoglav» («Hundred Chapters») Church Council of 1551. Ph. D. diss. University of Michigan, 1978; 2) The «Stoglav» Council and Parish Priests // Russian History / Histoire russe. 1980. Vol. 7. P. 65—91; Емченко Е. Б. 1) Стоглав: Предполагаемый оригинал Полной редакции // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1990. С. 21—54; 2) Издания Стоглава и задачи научной публикации памятника // АЕ за 1992 г. М., 1994. С. 109—118; 3) Происхождение текста Стоглава // Архив русской истории. М., 1994. Вып. 5. С. 7—56; 4) «Священство» и «царство» на Стоглавом соборе // Римско-константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 305—315; 5) Стоглав: Происхождение и рукописная традиция XVI—XVII вв. Автореф.

дисс. ... канд. ист. наук. М., 1995; Пятнов П. В. Стоглав // Литература и культура Древней Руси. С. 164—165; Макарий (Веретенников). Стоглавый собор 1551 года // Альфа и Омега. М., 1996. № 1 (8). С. 88—104; Смоленская наказная грамота Всероссийского митрополита Макария по рукописи прот. Александра Горского из собрания МДА № 108: (Из истории Стоглава) / Изд. подгот. Т. А. Исаченко. М., 1996; Шапошник В. В. 1) Новгородский архиепископ Феодосий и Стоглавый собор // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 11—13 ноября 1998 г. Новгород, 1998. С. 76—80; 2) Историография Стоглавого собора: (1920-е—1990-е гг.) // Макариевские чтения. Вып. 6: Канонизация святых на Руси: Материалы VI Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (10—12 июня 1998 г.). Можайск, 1999. С. 46—58; 3) Ход Стоглавого собора // Там же. С. 59—101; 4) Церковь и государство на пути к Стоглавому собору: (1547—1550 гг.) // Россия в IX—XX веках: Проблемы истории, историографии и источниковедения. Сб. статей и тезисов докладов Вторых чтений, посвященных памяти А. А. Зимина. Москва, 26—28 января 1995 г. М., 1999. С. 525—529; 5) Решения Стоглавого собора // Макариевские чтения. Вып. 7: Монастыри России: Материалы VII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2000. С. 45—61; 6) Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 113—256; Александр (Салтыков), протоиерей. Вопросы церковного искусства на Стоглавом соборе 1551 года // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 1999. Вып. 3. С. 32—51; Кукушкина М. В. Книга в России XVI века. СПб., 1999. С. 74—76; Белякова Е. В. Стоглав и его место в русской канонической традиции // Отечественная история. М., 2001. № 6. С. 90—96; Prinz-aus der Wiesche J. Die Russisch-Orthodoxe Kirche im mittelalterlichen Pskov. Wiesbaden, 2004 (Schriften zur Geistesgeschichte des östlichen Europa, Bd 28); Арапов Д. Ю. «Стоглав» о мусульманском обычае ношения головного убора // Человек верующий в культуре Древней Руси: Материалы Международной научной конференции. 5—6 декабря 2005 г. СПб., 2005. С. 25—26; Ляховицкий Е. А. 1) К вопросу о лживых пророках Стоглава // Общественно-политическая мысль в России: Традиции и новации. Сб. материалов Всероссийской научно-практической конференции. Ижевск, 24—25 октября 2006 г. Т. 1: Средневековая Русь: Проблемы идентичности. Ижевск, 2007. С. 174—187; 2) К вопросу о соотношении Стоглава и наказных грамот // Древняя Русь. М., 2007. № 3 (29). С. 66—67; 3) Скоморохи и священники в свадебном обряде в изображении Стоглава // Вестник Удмуртского ун-та. Вып. 7: История. Ижевск, 2007. С. 124—131; 4) Архиерейская деятельность Макария в Новгороде и решения Стоглавого собора // Новгородика—2008: Вечевая республика в истории России: Материалы Международной научно-практической конференции. 21—23 сентября 2008 г. Великий Новгород, 2009. Ч. 1. С. 195—200; 5) Статьи Стоглава о святительском суде // Вестник Санкт-Петербургского ун-та. 2009. Сер. 2: История. Вып. 2. С. 29—43; 6) К истории создания полной редакции Стоглава // Древняя Русь. М., 2011. № 3 (45). С. 74—75; Сукина Л. Б.

Человек верующий в русской культуре второй половины XVI века: Источники исследования // Пространственно-временные перекрестки культуры: Сб. статей и материалов Всероссийской научной конференции с международным участием «Человек и мир человека». 30—31 октября 2008 г. Барнаул; Рубцовск, 2009. С. 411—420.

Тайная Тайных (С. 427). *Изд.*: Сказания о чудесах: Русская фантастика XI—XVI вв. / Сост. Ю. М. Медведева. М., 1990. С. 154—157 (Б-ка русской фантастики. В 20-и томах, т. 1) (отрывок с пер. на русс. яз.); Тайная Тайных / Подгот. текста, пер. и комм. Д. М. Буланина // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 372—423, 551—554; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 277—307 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (отрывки в пер. на русс. яз.).

Лит.: Таубе М. 1) The Spiritual Circle in the «Secret of Secrets» and the «Poem on the Soul» // Harvard Ukrainian Studies. 1994. Vol. 18, Nos. 3—4. P. 342—355; 2) The Fifteenth-Century Ruthenian Translations from Hebrew and the Heresy of the Judaizers: Is there a Connection? // Speculum Slaviae Orientalis: Muscovy, Ruthenia and Lithuania in the Late Middle Ages = Московия, Юго-Западная Русь и Литва в период позднего Средневековья. М., 2005. P. 185—208 (UCLA Slavic Studies. N. S. Vol. 4); Древнерусская книжность: (Творчество и деятельность Стефана Пермского, естественнонаучные и сокровенные знания на Руси) / Отв. ред. Р. А. Симонов. М., 1995. С. 141; Энциклопедия литературных героев: Русский фольклор и древнерусская литература. М., 1998. С. 251—252; Багно В. Е. За Аристотелевыми вратами: (Древнерусская и кастильская версии краткой редакции «Тайная тайных») // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 184—191; Исаченко Т. А. Переводная московская книжность: Митрополичий и патриарший скрипторий XV—XVII вв. М., 2009. С. 115—127; Toscano S. Il «secretum» del «Secretum Secretorum» antico-russo // Forma formans: Studi in onore di Boris Uspenskij / A cura di S. Bertolissi e R. Salvatore. Napoli, 2010. Vol. 2. P. 231—241.

Токмаков Георгий Иванович (с. 431). *Изд.*: Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 106—108; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 267—270 (пер. на русс. яз.).

Лит.: Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 168—173 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Охотникова В. И. Новые материалы по литературной истории Повести о явлении икон на Синичей горе // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 376—387; Православная энциклопедия. Т. 10: Второзаконие—Георгий. М., 2005. С. 66—67.

Торжественник (с. 432). *Лит.*: Черторицкая Т. В. 1) Древнерусский литературный сборник «Торжественник»: (Историко-типологическая характеристика) // Вопросы сюжета и композиции: Межвузовский сб. Горький, 1978. С. 18—28; 2) Торжественник — памятник русской литературы конца XIV—XVI вв.

Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1979; 3) Древнерусская агиография Минейных Торжественников конца XVI—нач. XVII веков // Вопросы сюжета и композиции: Межвузовский сб. Горький, 1982. С. 21—29; 4) Торжественник и Златоуст в русской письменности XIV—XVII вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 329—381; Панин Л. Г. 1) Содержательные различия в гомилии «Днесь ангельского полка пѣснопѣнню уясняются» // Вариантные отношения в лексике. Новосибирск, 1986. С. 14—24; 2) Исследование лексических различий в Минейном Торжественнике // Лексическая и фразеологическая семантика языков народов Сибири: (Сб. научных трудов). Новосибирск, 1987. С. 15—43; 3) К анализу содержательных различий в списках древнерусских сборников торжественного состава // Литература и классовая борьба эпохи позднего феодализма в России. Новосибирск, 1987. С. 25—43 (Археография и источниковедение Сибири); 4) Лингвотекстологическое исследование Минейного Торжественника: Рукописи XIV—XVI вв. Новосибирск, 1988; 5) Предварительные сведения о составе списков Минейного Торжественника: (Рукописи XIV—XVI вв.) // Русская книга в дореволюционной Сибири: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1988. С. 164—196; 6) Лексика церковно-славянской гомилетики: (О причинах появления лексических различий в списках Минейного Торжественника) // Христианство и церковь в России феодального периода: (Материалы). Новосибирск, 1989. С. 5—29; 7) Похвальное слово Михаилу и Гавриилу Климента Охридского в списках Торжественника: (По данным лингвотекстологического анализа) // Общественное сознание, книжность, литература периода феодализма. Новосибирск, 1990. С. 150—155 (Археография и источниковедение Сибири); 8) Предварительные сведения о составе списков Минейного Торжественника (рукописи XIV—XVI вв.): Декабрь—февраль // Русская книга в дореволюционной Сибири. Читательские интересы сибиряков: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1990. С. 169—196; 9) Минейный Торжественник в истории русского литературного языка: (Лингвотекстологическое исследование списков XIV—XVI вв.). Автореф. дисс. ... докт. филол. наук. Л., 1991; 10) Предварительные сведения о составе списков Минейного Торжественника (рукописи XIV—XVI вв.): Март—июнь // Русская книга в дореволюционной Сибири. Рукописная и печатная книга на Востоке страны: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1992. С. 190—209; 11) Предварительные сведения о составе списков Минейного Торжественника (рукописи XIV—XVI вв.): Июль—август // Археография книжных памятников: Сб. научных трудов. Новосибирск, 1996. С. 89—103; 12) Минейный Торжественник из собрания Киево-Печерской лавры: (Лингвотекстологический анализ) // Проблемы истории, русской книжности, культуры и общественного сознания: Сб. научных трудов. Новосибирск, 2000. С. 194—201 (Археография и источниковедение Сибири, вып. 20); Vorläufiger Katalog kirchenslavischer Homilien des beweglichen Jahreszyklus: Aus Handschriften des 11.—16. Jahrhunderts vorwiegend ostslavischer Provenienz / Zusammengestellt von T. V. Čertorickája unter der Redaktion von H. Miklas. Opladen, 1994 (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Bd 91. Patristica

Slavica, Bd 1); Иоанн Златоуст в древнерусской и южнославянской письменности XI—XVI веков: Каталог гомилий / Сост. Е. Э. Гранстрем, О. В. Творогов, А. Валевицус. Opladen; СПб., 1998 (Abhandlungen der Nordrhein-Westfälischen Akademie der Wissenschaften, Bd 100. Patristica Slavica, Bd 4 / Hrsg. von H. Rothe); Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. А. А. Турилова. М., 2000. № 25. С. 91—105; № 109—116. С. 305—340; Юхименко Е. М. Выговская старообрядческая пустынь: Духовная жизнь и литература. М., 2002. Т. 1. С. 141—171; Быкова В. М. Славянские редакции «Чуда архистратига Михаила, иже в Хонех» XII—XIX вв.: Предварительные наблюдения // Studia Slavica: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2003. Т. 3. С. 17—26; Волкова Т. Ф. 1) К вопросу о рукописном наследии печорского книжника И. С. Мяндина: («Торжественник» из собрания Е. И. Тороповой) // Университетские библиотеки: Прошлое, настоящее, будущее. Материалы Международной научно-практической конференции. СПб., 2003. С. 163—170; 2) Житие Кирилла Белозерского в составе Усть-Цилемского Торжественника: (К вопросу о рукописном наследии печорского книжника И. С. Мяндина) // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 411—421; Белоус А. А. 1) Язык Минейного Торжественника (нач. XV в.) из собрания Библиотеки Академии наук // Тέχνη γραμματικῆς (Искусство грамматики). Новосибирск, 2006. Вып. 2. С. 103—109; 2) Варьирование в близкородственных списках Минейного Торжественника // Материалы XLV Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». Языкознание. Новосибирск, 2007. С. 108—111; 3) Минейный Торжественник начала XV века (БАН-8): Особенности языка // Древнерусское духовное наследие в Сибири: Научное изучение памятников традиционной русской книжности на Востоке России (1965—2005) / Сост. Е. И. Дергачева-Скоп и В. Н. Алексеев. Новосибирск, 2008. Т. 2. С. 61—69 (Книга и литература); 4) Состав Торжественника из собрания рукописей Н. С. Тихонравова // Тέχνη γραμματικῆς (Искусство грамматики). Новосибирск, 2008. Вып. 3. С. 32—79; 5) Списки Торжественника XV века: Традиции и новации в языке // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2008. Сер.: История, филология. Т. 7, вып. 2: Филология. С. 59—64; 6) Фонетические и морфологические особенности Минейного Торжественника н. XV века // Судьбы языков: Вопросы внешней и внутренней истории. М., 2008. С. 101—107; 7) Динамические процессы в родственных списках Минейного Торжественника XV века. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Томск, 2009; 8) Модификация состава и языка Минейного Торжественника в списках Новой редакции // Сибирь на перекрестье мировых религий: Материалы Четвертой Межрегиональной конференции. Новосибирск, 2009. С. 93—97; 9) Отражение динамики церковнославянского языка в близкородственных списках Торжественника // Вестник Новосибирского гос. ун-та. 2009. Сер.: История, филология. Т. 8, вып. 2: Филология. С. 3—9.

Траханиот Дмитрий Мануилович (с. 435). Изд.: Плигузов А. И., Тихонюк И. А. Послание Дмитрия Траханиота Новгородскому архиепископу

Геннадию Гонзову о седмичности счисления лет // Естественнаучные представления Древней Руси: Счисление лет. Символика чисел. «Отреченные книги». Астрология. Минералогия. М., 1988. С. 51—75; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 206—212 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.).

Траханиот Юрий Дмитриевич (с. 437). *Лит.*: Кистерев С. Н. 1) Акты Московского Чудова монастыря 1507—1606 годов // Русский дипломатарий. М., 2003. Вып. 9. № 11. С. 75—76; № 13. С. 77—78; 2) Процесс формирования сборника древнейших документов о сношениях России с епархиями Православного Востока // Монфокоп: Исследования по палеографии, кодикологии и дипломатике. М.; СПб., 2007. Т. 1. С. 439—440; 3) Греческие интересы старцев Кирилло-Белозерского монастыря во второй половине XV—первой четверти XVI в. // Каптеревские чтения—7. М., 2009. С. 20—25; Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 470, 471, 474.

Третьяков-Ховрин Иван Иванович (с. 439). *Лит.*: Морозова Л. Е. Количественные методы и вопрос об авторстве «Ответа» на послание Иосифа Волоцкого И. И. Третьякову // Проблемы изучения нарративных источников по истории русского средневековья: Сб. статей. М., 1982. С. 5—24.

Трифиллий (с. 441). *Лит.*: Смирнова-Косинская А. Е. Азбучные каноны русским святым // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 174—253.

Трифон Скиман (с. 441). *Лит.*: Алексеев А. И. 1) «Трифоновский сборник» как источник для изучения русской религиозности конца XIV—XV вв. // Средневековое православие от прихода до патриархата. Волгоград, 1998. Вып. 2. С. 129—145; 2) Под знаком конца времен: Очерки русской религиозности конца XIV—начала XVI вв. СПб., 2002. С. 74—79; 3) Заметки о Трифоновском сборнике // Древняя Русь. М., 2005. № 3 (21). С. 6—7; 4) К изучению «Власфимии» // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина: Проблемы источниковедения. Москва, 19—22 апреля 2005 г. Тезисы докладов. М., 2005. Ч. 2. С. 169—172; 5) К изучению трактата «Власфимия» // Древнерусские и греческие рукописи Российской национальной библиотеки: Материалы Международной научной конференции (Санкт-Петербург, 14—16 июня 2005 г.). СПб., 2007. С. 30—42; 6) О симонии, псковских спорах XV в. и «Трифоновском сборнике» // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. Т. 2: «В кратких словесах многой разум замыкающе...»: Сб. научных трудов в честь 75-летия профессора Р. Г. Скрынникова. СПб., 2008. С. 242—265; Конявская Е. Л. Об одном литературном источнике Жития Софьи Ярославны Тверской // Восточная Европа в древности и средневековье. XVII Чтения памяти В. Т. Пашуто. IV Чтения памяти А. А. Зимина. Ч. 2. С. 211—214.

Троянская история Гвидо де Колумна (с. 443). *Изд.*: Из «Троянской истории» / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // ПЛДР. Конец XV—первая половина XVI века. М., 1984. С. 222—267, 689—693; Из «Троянской истории» /

Пер. и комм. О. В. Творогова // Повести и сказания Древней Руси: Памятники литературы XI—XVII веков в избранных переводах: Изборник / Сост. Н. В. Поньрко. М.; СПб., 2001. С. 430—452, 991—995; Из «Троянской истории» / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // БЛДР. Т. 8: XIV—первая половина XVI в. СПб., 2003. С. 152—193, 545—552.

Лит.: Творогов О. В. 1) Древнерусский перевод «Троянской истории» Гвидо де Колумна и ее издания XVIII века // Совещание «Древнерусская литература и проблемы истории русской культуры XVIII—XX веков»: Тезисы докладов. Л., 1969. С. 3; 2) Сказания о Троянской войне // Литература Древней Руси. С. 196—197; Серова И. Ю. «Летописная книга» Катыврева-Ростовского и «Троянская история» Гвидо де Колумна // ТОДРЛ. Л., 1989. Т. 42. С. 107—114; Хрипков В. Ф. 1) Древнейшая, особые и Краткая редакция русской версии «Троянской истории» Гвидо де Колумна // Проблемы развития русской литературы XI—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 18—19 апреля 1990 г. Л., 1990. С. 5—6; 2) «Троянская история» Гвидо де Колумна в древнерусской литературе. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Л., 1990; 3) Русские списки и редакции перевода «Троянской истории» Гвидо де Колумна // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 46. С. 88—97; Буланин Д. М. Троянская тема в Житии Михаила Клопского // Там же. СПб., 1993. Т. 48. С. 214—228; Силантьев И. В. Сюжет и жанровый статус беллетристического произведения // Роль традиции в литературной жизни эпохи: Сюжеты и мотивы. Сб. научных трудов. Новосибирск, 1995. С. 17—23; Волкова Т. Ф. К изучению печорских списков Троянских сказаний: (Две редакции И. С. Мяндина) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 394—414; Маслов А. Н. «История разрушения Трои» Гвидо де Колумна в средневековой традиции // Лествица: Материалы научной конференции по проблемам источниковедения и историографии памяти профессора В. П. Макарихина. Нижегородский гос. ун-т им. Н. И. Лобачевского (22 мая 2003 г.). Нижний Новгород, 2005. С. 228—239; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 733.

Трусов Еремей (с. 445). *Изд.:* Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 537—540.

Лит.: Бычков А. Ф. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников имп. Публичной библиотеки. СПб., 1882. Ч. 1. С. 169; Будовниц. Словарь. С. 346; Цыпкин Д. О. Сказание «О Молюкитцких островах» и Повесть о Лоретской Богоматери: (Из сборника БАН, Архангельское собр., Д. 193, XVI в.) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 378—386; Гукова С. Н. Икона «Богоматерь Прибавление ума» и Лоретская Мадонна // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2001. Вып. 1. С. 94—110; Белоброва О. А. Русские посольские и паломнические отклики на святыни Лорето // Книга и литература в культурном контексте. Сб. научных статей, посвященный 35-летию начала археографической работы в Сибири: 1965—2000. Новосибирск, 2003. С. 109—115 (то же: Белоброва О. А. Очерки русской художественной культуры XVI—XX вв.: Сб. статей. М., 2005. С. 348—358); Плюханова М. Б. 1) Об одной общей цитате в Повести о чуде в Лорето и в Повести об иконе Божьей Матери

Владимирской // Studi in onore di Riccardo Picchio. Napoli, 2003. P. 241—250; 2) Культ Божьей Матери Лоретской и его русские параллели и связи // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 58. С. 669—696; 3) «Новый Иерусалим» в «италийской пустыни»: Сказания о перенесении дома Богородицы в Лорето // Новые Иерусалимы: Иеротопия и иконография сакральных пространств / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2009. С. 419—444; Декоративно-прикладное искусство Великого Новгорода: Художественный металл XVI—XVII веков / Ред.-сост. И. А. Стерлигова. М., 2008. С. 487 (Центры художественной культуры средневековой Руси).

Тучков Василий Михайлович (с. 446). *Изд.*: Предисловие и послесловие Тучкова к Повести о житии Михаила Клопского / Подгот. текста и комм. Н. Ф. Дробленковой; пер. Г. М. Прохорова // ПЛДР. Вторая половина XVI века. М., 1986. С. 522—529, 631—632.

Лит.: Плигузов А. И. 1) Василий Тучков — собеседник Максима Грека // Исследования по источниковедению истории СССР: XIII—XVIII вв. М., 1986. С. 62—93; 2) Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Буландин Д. М. Троянская тема в Житии Михаила Клопского // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 48. С. 214—228; Одесский М. П. Тучков Василий Михайлович // Литература и культура Древней Руси. С. 167—168; Макарий (Веретенников). Василий Михайлович Тучков — книжник Древней Руси // Кириллов: Краеведческий альманах. Вологда, 2003. Вып. 5. С. 43—51; Охотникова В. И. Цикл произведений, посвященных князю Всеволоду-Гавриилу // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 614—615; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 345—357.

Феодор (с. 448). *Лит.*: Иконография ростовских святых: Каталог выставки / Сост. А. Г. Мельник. Ростов, 1998. С. 36, 52, 56, 62, 64; Из истории русской церкви: Для внебогослужебных собеседований. Вып. 6: Святые первоверховные апостолы Петр и Павел. Святые преподобные Никон, Андроник, архиепископ Ростовский Феодор, Савва Сторожевский. М., 2008.

Феодор (с. 451). *Лит.*: Zuckerman C. The «Psalter» of Feodor and the Heresy of the «Judaizers» in the Last Quarter of the Fifteenth Century // Harvard Ukrainian Studies. 1987. Vol. 11, Nos. 1—2. P. 77—99; Рогачевская Е. Б. Из наблюдений над «Псалтирью» Федора еврея // Славяне и их соседи: Еврейское население Центральной, Восточной и Юго-Восточной Европы. Средние века — начало Нового времени. Сб. тезисов XII Чтений памяти В. Д. Королюка. М., 1993. С. 76—78; Елисеев Г. А. Антиеретические православные сочинения конца XV—начала XVI века и влияние на них древнерусских апокрифических книг // Исследования по источниковедению истории России до 1917 г. М., 1996. С. 75—78.

Феодор (с. 452). *Лит.*: Плюханова М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 470—472, 474.

Феодорит (с. 454). *Лит.*: Митрофан (Баданин). Блаженный Феодорит Кольский, просветитель лопарей: Исторические материалы к прославлению и написанию жития. Мурманск, 2002 (Православные подвижники Кольского

Севера, кн. 1); Королев А. Соловецкая миссия и христианизация Мурмана в XVI в. // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2004. Вып. 3. С. 49—57; Шергин Б. В. Феодорит Кольский // Там же. С. 170; Куратов А. А. Православные святые и святыне в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 121—122; Святыне Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 906—908; Житие преподобного Феодорита, просветителя Кольского / В изложении иеромонаха Митрофана (Баданина). Мурманск, 2006 (Кольский патерик, кн. 1).

Феодосий Бывальцев (с. 456). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1986. (Ч. 1). С. 69—70, 74, 133—136, 165—168, 177—179, 181, 189—190; М., 1987. (Ч. 2). С. 221—222, 317—328; (Ч. 3). С. 603; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydank et al. Wiesbaden, 1999. S. 172—175 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 235—236 (послание в Песношский монастырь).

Лит.: Маркелов Г. В. Святыне Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 2: Святыне Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 486. С. 236; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 103—106; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 365—366.

Феодосий (с. 457). *Изд.*: Материалы по истории Карелии XII—XVI вв. / Под ред. В. В. Геймана. Петрозаводск, 1941. № 58. С. 146—147; Филюшкин А. И. 1) Грамоты Новгородского архиепископа Феодосия, посвященные «Казанскому взятию» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 327—346; 2) «Послание к игумену» Новгородского архиепископа Феодосия // Там же. М., 2004. Сб. 11. С. 784—801; Пономаренко О. Н. Послание игумена Хутынского монастыря Феодосия старцу Алексею о дьяке Якове Шишкине // Очерки феодальной России. М., 2001. Вып. 5. С. 25—38; Макарий (Веретенников). Жизнь и труды святителя Макария, митрополита Московского и всея Руси. М., 2002. С. 342—343, 351—352, 362, 385—387, 397—398 (послания митрополиту Макарию); Абеленцева О. А. Формулярник Новгородского архиепископа Феодосия (РНБ, Q.XVII.50) и его рукописная традиция в XVI—XVII вв. // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 122—158.

Лит.: Шапошник В. В. Новгородский архиепископ Феодосий и Стоглавый собор // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 11—13 ноября 1998 г. Новгород, 1998. С. 76—80; Филюшкин А. И. 1) «Послание игумену» Новгородского архиепископа Феодосия как источник по церковной жизни и общественной мысли 1550-х годов //

Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 11—13 ноября 1999 г. Великий Новгород, 1999. Ч. 1. С. 64—69; 2) Роль Новгородского архиепископа Феодосия в идеологической подготовке «Казанской войны» 1540—1550 гг. // Там же: Материалы научной конференции. 13—15 ноября. Великий Новгород, 2001 (на титуле — 2000). Ч. 1. С. 141—147; 3) Новые текстовые параллели к «Слову о полку Игореве» и «Задонщине» в публицистике XVI века // Вестник Воронежского гос. ун-та. 2000. Сер. 1: Гуманитарные науки. № 2. С. 62; Макарий (Веретенников). 1) Новгородский архиепископ Феодосий (1542—1551; † 1563) // Альфа и Омега. М., 2000. № 3 (25). С. 187—210; 2) Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 91—106; Плигузов А. И. Полемика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002; Пономаренко О. Н. 1) Об адресате послания Новгородского архиепископа Феодосия с благодарностью за освобождение софийских детей боярских от участия в Казанском походе // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 2001—2002 гг. Великий Новгород, 2002. Ч. 1. С. 106—109; 2) О времени пострижения Феодосия Новгородского // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2007. Вып. 11. С. 259—273; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 132—134; Крушельницкая Е. В. К вопросу об автобиографизме в древнерусской литературе // Русская агиография: Исследования. Публикации. Полемика. СПб., 2005. С. 102—121; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 397, 469; Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 522; Абеленцева О. А. Митрополит Иона и установление автокефалии Русской церкви. М.; СПб., 2009. С. 23—25.

Феодосий, автор Жития Александра Ошевенского (с. 462). *Изд.*: Пигин А. В. Памятники рукописной книжности Олонецкого края: Учебное пособие. Петрозаводск, 2010.

Лит.: Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 191—195; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 292/293; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 2, 3, 31, 64; Карбасова Т. Б. О Пространной редакции Жития Александра Ошевенского // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научной конференции. 11—13 ноября 1997 г. Новгород, 1997. С. 93—95; Пигин А. В. 1) Народный культ Александра Ошевенского в Каргополье // Живая старина. 1998. № 4. С. 22—25; 2) Святой Александр Ошевенский в старообрядческой письменности: (Чудо о некоем муже Еутропии) // Музей и краеведение на Европейском Севере: Материалы Международной научно-практической конференции 8—11 октября 2001 г. Петрозаводск, 2001. С. 41—48; 3) Тема «Святые Древней Руси» в вузовском курсе «Русская духовная культура»: (На материале сказаний о святом Александре

Ошевенском) // Культура исторической памяти: Материалы научной конференции (19—22 сентября 2001 г.). Петрозаводск, 2002. С. 36—57; 4) Каргопольская агиография: К изучению региональных литературных традиций // А. М. Панченко и русская культура: Исследования и материалы. СПб., 2008. С. 56—66; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 226. С. 453; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 22. С. 43; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 432; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 36—40; Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий. М., 2000. С. 530—532; Святые Каргопольской земли: (Живопись, графика). Из собраний музеев Архангельской области. Каталог / Сост. Т. М. Кольцова, М. Л. Рягузова. Архангельск, 2002; Трофимов А. А. Каргопольские легенды об Александре Ошевенском // Живая старина. 2002. № 2. С. 40—41; Цодикович В. К. 1) Каргопольская икона «Александр Ошевенский» и аграрно-магические знаки в русской иконописи XVI—XVIII вв. // Христианство и Север: По материалам VI Каргопольской научной конференции. М., 2002. С. 78—85; 2) Семантика иконы Александра Ошевенского конца XVI в. каргопольских писем // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 2001 г. М., 2002. С. 195—200; Юхименко Е. М. Выговские похвальные слова Александру Ошевенскому // Святые и святые северорусских земель: (По материалам VII научной региональной конференции) / Науч. ред. Н. И. Решетников. Каргополь, 2002. С. 25—33; Одинец Е. В. Житие Александра Ошевенского в рукописной традиции: (Предварительные итоги изучения) // Православие в Карелии: Материалы II-й Международной научной конференции, посвященной 775-летию крещения карелов. Петрозаводск, 2003. С. 262—270; Куратов А. А. Православные святые и святыне в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 125—126; Лобак ова И. А. К изучению поэтики русской агиографии: Повествователь в севернорусских биографических житиях второй половины XVI—начала XVII в. // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 56. С. 340—342; Кольцова Т. М. Иконы Северного Поонежья. М., 2005. № 16, 208, 528; Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 123—126; Платонов В. Г. Две вновь открытые иконы преподобного Александра Ошевенского как памятники начального периода выговского иконописания // Женщина в старообрядчестве: Материалы Международной научно-практической конференции, посвященной 300-летию основания Лексинской старообрядческой обители. Петрозаводск, 2006. С. 209—215; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х

томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 613—633; Мороз А. Б. 1) Народный культ преподобного Александра Ошевенского // АБ—60: Сб. статей к 60-летию А. К. Байбурина. СПб., 2007. С. 146—167 (Studia Ethnologica, вып. 4); 2) Святые Русского Севера: Народная агиография. М., 2009. С. 142—202, 341—378; Даниил Матвеев. Слово на память преп. Александра Ошевенского // Юхименко Е. М. Литературное наследие Выговского старообрядческого общежития. М., 2008. Т. 1. С. 325—344; Чудо св. Иоанна Златоуста и преп. Александра Ошевенского // Там же. С. 333—344; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Каргополье: Фольклорный путеводитель. Предания, легенды, рассказы, песни и присловья / Под ред. А. Б. Мороза. М., 2009. С. 210—248.

Филипп I (с. 464). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1986. (Ч. 1). С. 59—63, 82, 180—184.

Лит.: Плигузов А. И. Гипотетический сборник митрополита Филиппа // Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1992. (Ч. 5). С. 1029—1033; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 169. С. 341; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 502. С. 243; Баталов А. Л. Строительство Московского Успенского собора и самоидентификация Руси: К истории замысла Филиппа I // Древнерусское искусство: Византия, Русь, Западная Европа. Искусство и культура. СПб., 2002. С. 353—361; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 258—260; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 368; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 380—381; Горячев В. А. Апология русского самодержавия митрополитом Филиппом I в условиях московско-новгородских отношений времен великого князя Ивана III // Православное Приволжье. М., 2007. № 4. С. 68—79 (то же: Имперское возрождение. М., 2008. № 2 (16). С. 11—18).

Филипп II (с. 466). *Лит.*: Волкова Е. Митрополит Филипп: Исторический очерк. Пг., 1915; Бицилли П. М. Г. П. Федотов. Святой Филипп, митрополит Московский // РЛ. 1990. № 2. С. 138—140 (о книге Г. П. Федотова, вышедшей в Париже в 1927 г.); Полознев Д. Ф. Канонизация митрополита Филиппа в идейной борьбе за упрочение авторитета церкви в середине XVI в. // Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей. М., 1990. С. 283—293; Хананова И. Г. Соловецкий игумен Филипп Кольчев: Жизнь и политические воззрения // Культура и политика в современном мире: Тезисы докладов II Соловецкого форума. Архангельск; Соловки, 1990. С. 99—102;

Буганов В. И., Богданов А. П. Бунтари и правдоискатели в русской православной церкви. М., 1991. С. 94—169; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 1: Январь—июнь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 33—39; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 1—8; Скрынников Р. Г. Государство и церковь на Руси XIV—XVI вв.: Подвижники русской церкви. Новосибирск, 1991. С. 277—313; Bushkovitch P. The Life of Saint Filipp: Tsar and Metropolitan in the Late Sixteenth Century // *Medieval Russian Culture*. Vol. 2 / Ed. by M. Flier and D. Rowland. Berkeley; Los Angeles; London, 1994. P. 29—46 (California Slavic Studies, vol. 19); Иконные образцы XVII—начала XIX в.: Иконография русских святых / Предисл. и сост. З. П. Морозовой. М., 1994. С. 9; Калугин В. В. «О страданиях священномученика Филиппа, митрополита Московского» князя Андрея Курбского // *Scando-Slavica*. 1998. Vol. 44. С. 33—48; Лобакова И. А. 1) Об одном из неучтенных источников по истории Соловецкого монастыря времени игуменства Филиппа (Колычева) // Чтения по истории и культуре древней и новой России: Материалы конференции (Ярославль, 7—9 октября 1998 г.). Ярославль, 1998. С. 72—74; 2) Митрополит Филипп Колычев и Соловецкий монастырь // *Монастырская культура: Восток и Запад*. СПб., 1999. С. 184—195; 3) «Устав о монастырском платье» 1553 г. — один из неучтенных источников по истории Соловецкого монастыря времени игуменства Филиппа (Колычева) // *Книжные центры Древней Руси: Соловецкий монастырь*. СПб., 2001. С. 320—341; 4) Историческая повесть о митрополите Филиппе: Литературные источники и их интерпретация конца XVII в. // *ТОДРЛ*. СПб., 2004. Т. 55. С. 301—312; 5) Рукописные источники о митрополите Филиппе и их интерпретация современными исследователями // *Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.»: Тезисы докладов*. Соловки, 2005. С. 20—25; 6) Рукописные источники о митрополите Филиппе и их изучение // *Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря*. СПб., 2010. С. 92—98; Макарий (Веретенников). 1) Иконы святителя Филиппа // *Искусство христианского мира: Сб. статей*. М., 1998. Вып. 2. С. 42—48 (то же: Макариевские чтения. Вып. 5: Вехи русской истории в памятниках культуры: Материалы V Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария (11—13 июня 1997 г.). Можайск, 1998. С. 106—130); 2) Грамота святителя Макария о Соловецком игумене Филиппе // *Соловецкое море: Историко-литературный альманах*. Архангельск; М., 2004. Вып. 3. С. 46—48; 3) Святители Московские Макарий и Филипп // *Никоновские чтения в музее «Новый Иерусалим»: Сб. статей*. М., 2005. Вып. 2. С. 7—11; 4) Из истории русской иерархии XVI века. М., 2006. С. 61—66; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 54, 56, 143, 169, 172—178, 228, 264, 268—270. С. 145, 149, 293, 341, 347—359, 457, 521, 528—533; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 501. С. 242—243; 2) Книга иконных

образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 498; Пашенко Е. В. Архангельский патерик: (Очерки о церковных подвижниках Архангельской области 14—20 вв.). Архангельск, 2000. С. 67—73; Минеева С. В. Рукописная традиция Жития преподобных Зосимы и Савватия Соловецких, XVI—XVIII вв. М., 2001. Т. 1—2; Сапожникова О. С. 1) Слово на перенесение мощей митрополита Филиппа Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Соловецкий монастырь. С. 342—347; 2) Записка об обретении и перенесении мощей митрополита Филиппа (Колычева) // Там же. С. 438—443; Сохраненные святыни Соловецкого монастыря: Каталог выставки / Автор вступ. ст. Т. А. Тутова. Музеи Московского Кремля. М., 2001. № 34, 39, 41, 68, 84; Лебедев В. П. Митрополит Филипп: Историческая повесть. М., 2002 (Православная детская б-ка); Соловки — это целый мир: Рекомендательный указатель литературы. Архангельск, 2002. С. 27—28; Гуманова Н. Е. Митрополит Филипп (Колычев) // Христианское просвещение и русская культура. Йошкар-Ола, 2003. С. 39—42; Шапошник В. В. 1) Митрополит Филипп и Иван Грозный // Макариевские чтения. Вып. 10: Русская культура XVI века — эпоха митрополита Макария: Материалы X Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2003. С. 152—187; 2) Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 257—432; 3) К вопросу о поставлении Филиппа Колычева митрополитом // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. Т. 2: «В кратких словесах многой разум замыкающе...»: Сб. научных трудов в честь 75-летия профессора Р. Г. Скрынникова. СПб., 2008. С. 265—285; Биографический словарь миссионеров Русской православной церкви / Сост. С. Широков. М., 2004; Буров В. А., Охотина-Линд Н. А. Три произведения конца XVI—начала XVII в. о Соловецком монастыре // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. СПб., 2004. С. 154—170; Колобков В. А. Митрополит Филипп и становление московского самодержавия. СПб., 2004; Куратов А. А. Православные святыни и святые в истории Архангельского Севера: Учебная книга. 2-е изд., испр. и доп. Архангельск, 2004. С. 124; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 252—257; Севастьянова С. К. 1) Переписка Новгородского митрополита Никона с царем во время путешествия в Соловецкий монастырь за мощами митрополита Филиппа (март—июль 1652 г.) // Книжные центры Древней Руси: Книжники и рукописи Соловецкого монастыря. С. 299—329; 2) Патриарх Никон и митрополит Филипп (Колычев): К вопросу о жизненных ориентирах и подобию // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2010. Вып. 9. С. 61—73; Песнопения службы митрополиту Филиппу / Подгот. текста, пер. и комм. Н. В. Рамазановой // БЛДР. Т. 13: XVI в. СПб., 2005. С. 742—753, 852—858; Буров В. А. 1) «Устав о монастырском платье» 1553 г. как исторический источник // Международная научная конференция «Книжное наследие Соловецкого монастыря XV—XVII вв.». С. 17—20 (полный текст см. в кн.: Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. С. 80—91); 2) «Памяти Фи-

липпу игумену»: К истории первых каменных храмов Соловецкого монастыря // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Архангельск; М., 2007. Вып. 6. С. 61—78; Во отце океана моря...: Путеводитель по Соловецкой обители и ее скитам. Спасо-Преображенский ставропигиальный мужской монастырь, 2005; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 368—369; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 747—761; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 382—389; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 472; Воеск В. J. Eyewitness or False Witness?: Two Lives of Metropolitan Filipp of Moscow // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2007. N. F. Bd 55, N. 2. P. 161—177; Крысанов А. Перенесение мощей святителя Филиппа, митрополита Московского, с Соловков в Москву через Белое море // Соловецкое море. Вып. 6. С. 20—22; Борисов Н. С. Две жизни Федора Кольчева // Там же. С. 46—60; Мельник А. Г. Гробницы святого Филиппа, митрополита Московского, в XVII в. // Там же. С. 79—84; Пуцко В. Г. Святитель Филипп, митрополит Московский и всея Руси, в иконописи и лицевом шитье XVII в. // Там же. С. 85—92; Лаушкин А. В. Аксютин Лаушкин В. В. Акафист святителю Филиппу — творение протоиерея Сергия Городцева (будущего митрополита Новосибирского и Барнаульского Варфоломея) // Там же. С. 111—126; Образ Филиппа Кольчева в исторической и художественной литературе / Публикация В. Матонина // Там же. С. 150—158; Адам Олеарий о св. Филиппе / Публикация А. Епатко // Там же. С. 159—163; Глаголева О., Толычева Т. «Не в силе Бог, но в правде!»: Святитель Филипп Московский. М., 2007; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 159—164; Володихин Д. 1) Митрополит Филипп. М., 2009 (Жизнь замечательных людей) (рец.: Борисов Н. Новая книга о святителе Филиппе (Кольчеве) // Соловецкое море: Историко-литературный альманах. Вып. 9. С. 234—236); 2) Соловецкая притча святого Филиппа: Смирренный инок, пустынный и беспокойный созидающий настоятель, великий «хозяин Соловков» // Наука и религия. М., 2009. № 6. С. 18—22; Глухов А. Г. Обители мудрости: Монастыри и храмы как центры книжности России. М., 2010. С. 152—164; Морозова З. П. Иконописцы Романова-Борисоглебска: Иконные образцы XVII—начала XIX века из собрания ГИМ. М., 2010. № 96.

Филофей (вып. 3, ч. 4, с. 876). Лит.: Плигузов А. И. 1) Текст-кентавр о сибирских самоедах. М.; Ньютонвилль, 1993. С. 117—119; Рогачев М. Б. Епископ Филофей Пермский // Христианизация Коми края и ее роль в развитии государственности и культуры. Т. 1: Пленарные доклады. История. Сыктывкар, 1996. С. 215—219; Ферапонтов монастырь в ликах и лицах: К 600-летию основания обители / Автор-сост. Е. Р. Стрельникова. М., 1998. С. 44—47; Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские

православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 268—269; Котылев А. Ю. Современники, учителя, последователи и легендарные противники Стефана Пермского: Персонологический справочник // Историческое произведение как феномен культуры. Сыктывкар, 2007. Вып. 2. С. 262—263.

Филофей (с. 471). *Изд.*: Schaefer H. Moskau das dritte Rom: Studien zur Geschichte der politischen Theorien in der slawischen Welt. Hamburg, 1929; 2. Aufl. Darmstadt, 1957; Bad Homburg, 1963 (пер. на нем. яз.); Послания старца Филофея / Подгот. текстов, пер. и комм. В. В. Колесова // ПЛДР. Конец XV—первая половина XVI века. М., 1984. С. 436—455, 732—739; L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века: Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989. С. 135—176; Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998; Auf Gottes Geheiss sollen wir einander Briefe schreiben: Altrussische Epistolographie / Übersetzungen, Kommentare und eine einführende Studie von D. Freydanck et al. Wiesbaden, 1999. S. 279—285 (Opera Slavica. N. F. Bd 34) (пер. на нем. яз.); Послание о неблагоприятных днях и часах / Подгот. текста, пер. и комм. В. В. Колесова // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 290—301, 539—542; Послание великому князю Василию // Там же. С. 300—305, 542; Российская история в зеркале русской поэзии: XI—XVI века / Сост. С. М. Виноградовой. М., 2008. С. 204—205 (отрывок); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 390—399 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Кириллов И. А. Третий Рим: Очерк исторического развития идеи русского мессианизма. М., 1914; Zernov N. Moscow the Third Rome. London, 1944; Toumanoff C. Moscow the Third Rome: Genesis and Significance of a Politico-Religious Idea // The Catholic Historical Review. 1955. Vol. 40. P. 411—447; Littenbauer W. Moskau das dritte Rom: Zur Geschichte einer politischen Theorie. München, 1961; Pope R. A Possible South Source for the Doctrine: Moscow the Third Rome // Slavia. 1975. Roč. 44, seš. 3. P. 246—253; Kämpfer F. 1) «Sendschreiben Filofejs» oder «Filofej-Zyklus»? Argumente gegen die Ergebnisse Alexander Goldbergs // Canadian-American Slavic Studies. 1979. Vol. 13. S. 126—138; 2) Moskau das Dritte Rom // 1000 Jahre christliches Rußland: Zur Geschichte der russisch-orthodoxen Kirche / Hrsg. von Th. Meyer. Recklinghausen, 1988. S. 45—56; 3) Die Lehre vom Dritten Rom — *pivotal moment*, historiographische Folklore? // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 2001. N. F. Bd 49, H. 3. S. 430—441; 4) Autor und Entstehungszeit der Lehre «Moskau das Dritte Rom» // Римско-константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 61—83; Sbriziolo I. P. 1) *Rimskii-romeiskii* nelle «Epistole» dello *starec* Filofej di Pskov: Ipotesi di interpretazione // La nozione di «romano» tra cittadinanza e universalità. Napoli, 1984. P. 519—521 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 2);

2) Rilettura di tre «Poslanija» del monaco Filofej // *Studia slavica mediaevalia et humanistica* Riccardo Picchio dicata. Roma, 1986. Vol. 2. P. 611—624; Синицына Н. В. (Синицына Н. В.) 1) Les conditions historiques ou s'est formée l'idée de «Troisième Rome», et son sens initial // La nozione di «romano» tra cittadinanza e universalità. P. 497—512; 2) Русские тексты о судьбе «греческих книг» после падения Константинополя // *Византия и Русь: Памяти Веры Дмитриевны Лихачевой (1937—1981)*. М., 1989. С. 233—237; 3) Автокефалия русской церкви и учреждение Московского патриархата: (1448—1589 гг.) // *Церковь, общество и государство в феодальной России: Сб. статей*. М., 1990. С. 126—150; 4) Образ Рима и идея Рима в русском национальном сознании XV—XVI вв. // *Россия и Италия*. М., 1993. С. 20—38; De Michelis C. G. Origine e interpretazione della «Terza Roma» in Filofej (1523) // *Popoli e spazio romano tra diritto e profezia*. Napoli, 1986. P. 521—527 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 3); Setzer H. Moskau — das Dritte Rom // *Tausend Jahre Russische Kirche*. 988—1988: Geschichte, Wirkungen, Perspektiven / Hrsg. von R.-D. Kluge und H. Setzer. Tübingen, 1989. S. 43—61; Giraud G. Persistence d'une idée: Moscou — Troisième Rome du Temps des Troubles à l'âge de Pierre le Grand // *Filologia e letteratura nei paesi slavi: Studi in onore di Sante Graciotti*. Roma, 1990. P. 411—421; Замалеев А. Ф., Зоц В. А. Отечественные мыслители позднего средневековья: Конец XIV—первая половина XVII в. Киев, 1990. С. 35—38; Одесский М. П. 1) Филофей // *Литература и культура Древней Руси*. С. 173—174; 2) Призрак «Третьего Рима»: Судьба формулы // *Гуманитарное знание: Итоги XX века. Материалы научной конференции 1998*. М., 1999. С. 5—26 (то же: Одесский М. Четвертое измерение литературы: Статьи о поэтике. М., 2011. С. 194—218); Плюханова М. Б. 1) Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 171—177; 2) Проповедь на Торжество Православия и сочинение «Об обидах церкви»: К вопросу об экклезиологических основах учения о Третьем Риме // *Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации*. СПб., 2011. Т. 2. С. 549—564; Шаховской Д. М. Идея «Москва — Третий Рим»: Основная тематика // *Римско-константинопольское наследие на Руси*. С. 140—146; Беляев С. А. От митрополита Иллариона к старцу Филофею // Там же. С. 147—150; Дмитриева Р. П. Филофей // *Литература Древней Руси*. С. 219—220; Успенский Б. А. Восприятие истории в Древней Руси и доктрина «Москва — Третий Рим» // *Русское подвижничество*. М., 1996. С. 464—501; Бауэр Е. А. 1) Отзвуки теории «Москва — Третий Рим» в переписке Ивана Грозного с А. М. Курбским // *Философия и педагогика: (Вторые Соколовские чтения). Материалы Региональной научно-практической конференции (Нижевартовск, 17—19 мая 1999 г.)*. Нижевартовск, 1999. С. 99—101; 2) Идеи «третьеромизма» в Повести о зачале Москвы: (К историографии проблемы) // *Вспомогательные исторические дисциплины: Специальные функции и гуманитарные перспективы*. XIII научная конференция. М., 2000. С. 115—116; 3) К спорам по поводу теории «Москва — Третий Рим»: (На материале публицистики XVI века) // *Вопросы философии, культурологии и истории: Сб. научных трудов*. Нижевартовск, 2000. С. 119—125; 4) Отражение теории «Москва — Третий Рим» в сочинениях Авраамия Палицына и Ивана Тимофеева //

Россия: История и современность. Тезисы II Межвузовской конференции студентов-историков. Сургут, 2000. С. 23—24; 5) Отголоски теории «Москва — Третий Рим» в «Казанской истории» // Россия XXI века: Мировоззренческие аспекты. Материалы Региональной научно-теоретической конференции докторантов, аспирантов и соискателей (Нижевартовск, 27 января—4 февраля 2000 г.). Нижевартовск, 2000. С. 62—63; 6) Теория «Москва — Третий Рим» в русской книжности конца XVI в.: (К историографии проблемы) // Диалог культур и цивилизаций: Тезисы участников II научной конференции молодых историков Сибири и Урала. 27—29 ноября 2000 г. Тобольск, 2000. С. 95—96; 7) Отголоски теории «Москва — Третий Рим» в русской публицистике кануна и времени Смуты // Материалы XL Международной научной студенческой конференции «Студент и научно-технический прогресс». История. Новосибирск, 2002. С. 80—83; 8) Теория «Москва — Третий Рим» в дипломатической практике конца XVI—начала XVII вв. // Наука и образование: Проблемы и перспективы. Тезисы школы-семинара аспирантов и соискателей Нижевартовского гос. пед. ин-та (Нижевартовск, 21—23 октября 2002 г.). Нижевартовск, 2003. С. 20—22; 9) Теория «Москва — Третий Рим» в публицистике Смутного времени // Научные труды аспирантов и соискателей Нижевартовского гос. пед. ин-та. Нижевартовск, 2003. Вып. 1. С. 48—51; 10) Н. С. Чаев о теории «Москва — Третий Рим» // Диалог культур и цивилизаций: Тезисы V Всероссийской научной конференции молодых историков, посвященной 170-летию со дня рождения Д. И. Менделеева. 27—28 февраля 2004 г. Тобольск, 2004. С. 163—163; 11) Теория «Москва — Третий Рим» в интерпретации Н. В. Сидницыной // Современные проблемы развития образования и науки: Тезисы школы-семинара докторантов, аспирантов и соискателей. Нижевартовск, 21—23 октября 2004 г. Нижевартовск, 2005. С. 8—9; 12) Н. М. Золотухина о теории «Москва — Третий Рим» // Югра в XXI веке: Экономика, право, образование. Тезисы межвузовской научно-практической конференции студентов и аспирантов (Нижевартовск, 17 мая 2006 г.). Нижевартовск, 2006. С. 86—88; 13) Теория «Москва — Третий Рим» в интерпретации А. А. Зимина // Научные труды аспирантов и соискателей Нижевартовского гос. гуманитарного ун-та. Нижевартовск, 2006. Вып. 3. С. 12—20; 14) Теория «Москва — Третий Рим» в исследованиях А. Л. Гольдберга // Малоизученные и дискуссионные проблемы отечественной истории: Сб. научных трудов / Отв. ред. Я. Г. Солодкин. Нижевартовск, 2007. Вып. 2. С. 205—213; 15) Теория «Москва — Третий Рим» в трактовке И. А. Кириллова // Вестник Челябинского гос. ун-та. 2007. № 18. Вып. 21. С. 144—148; 16) Идея «Москва — Третий Рим» в русской общественной мысли конца XV—начала XVII вв.: Отечественная историография XX столетия. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. Челябинск, 2008; Иванов В. Г. Сакральные ориентиры «Третьего Рима» в текстах А. С. Хомякова и В. С. Соловьева // Сакральные тексты в истории культуры: Материалы VII Санкт-Петербургских религиозно-философских чтений. Октябрь, 1999. СПб., 1999. С. 58—59; Лепахин В. Новый Иерусалим и Третий Рим: (Топографическая иконоичность. Иконотопос Москвы. Иконичное зодчество патриарха Никона) // К проблеме образования Московского государства: Материалы междисципли-

нарного семинара 29 января 1999 г. Сомбатхей, 1999. С. 48—66; Политическая энциклопедия. В 2-х томах. М., 1999. Т. 2. С. 556—557; Кореневский А. Ф. 1) По следам Филофея: (Опыт реконструкции биографии древнерусского книжника) // Историк во времени. Третьи Зиминские чтения: Доклады и сообщения научной конференции. М., 2000. С. 163; 2) Филофей Псковский: Портрет книжника на фоне текстов // Диалог со временем: Альманах интеллектуальной истории. М., 2004. Вып. 11. С. 182—198; Владислав (Цыпин), протоиерей. Библейские корни идеи о Москве — Третьем Риме и позднейшая эволюция учения старца Филофея // Восточнохристианская цивилизация и восточнославянское общество в современном мире. М., 2001. С. 97—105; Pое М. Moscow, the Third Rome: The Origins and Transformations of a «Pivotal Moment» // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 2001. N. F. Bd 49, H. 3. P. 412—429; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 474—475; Стремоухов Д. Москва — Третий Рим: Источники доктрины // Из истории русской культуры. М., 2002. Т. 2, кн. 1. С. 425—441 (пер. с англ. яз.); Чувакова Е. В. Акафистная тема в стенописи Смоленского собора и ее связь с государственной теорией «Москва — Третий Рим» // Исторический музей — энциклопедия отечественной истории и культуры: Забелинские научные чтения—2002. М., 2002. С. 145—157 (Труды ГИМ, вып. 136); Гардзанини М. Библия и экзегеза в России в начале XVI века: Новая интерпретация «Послания» старца Псковского Елеазаровского монастыря Филофея дьяку Мисюрю Григорьевичу Мунехину // *Славяноведение*. 2003. № 2. С. 24—35; Мыльников А. С. Мифологемы «Кесарь Август» и «Москва — Третий Рим», или Московская страница в истории европейского измерения славянского мира // *Славяне и их соседи*. Вып. 11: Славянский мир между Римом и Константинополем. М., 2004. С. 184—208; Prinz-aus der Wiesche J. *Die Russich-Orthodoxe Kirche im mittelalterlichen Pskov*. Wiesbaden, 2004 (Schriften zur Geistesgeschichte des östlichen Europa, Bd 28); Тарасова Е. Н. Эсхатологическая теория «Москва — Третий Рим» и ее отражение в памятниках древнерусского искусства // *Светильник: Религиозное искусство в прошлом и настоящем*. М., 2004. № 1 (5). С. 3—44; Ваймугина Н. Н. Современный взгляд на русскую имперскую идею «Москва — Третий Рим»: Священный мир Святой Руси // *Наука. Культура. Общество: Научно-общественный журнал*. М., 2006. № 4. С. 46—50; Сендеров В. А. 1) Историческая русская государственность и идея «Третьего Рима» // *Вопросы философии*. 2006. № 2. С. 127—141; 2) Имперское византийское наследие и идея «Третьего Рима» // *Посев: Ежемесячный общественно-политический журнал*. М., 2007. № 1. С. 17—24; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Антонова М. В. Эпистолярный этикет в посланиях старца Филофея // *Грехневские чтения: Сб. научных трудов*. Нижний Новгород, 2007. Вып. 4. С. 47—53; Кабанков Ю. Н. Нестыжательство и вопрос апологии православия в русле концепции «Москва — Третий Рим» // *Национальная идентичность России и демографический кризис: Материалы Всероссийской научной конференции (Москва, 20—21 октября 2006 г.)*. М., 2007. С. 713—723; Клименко А. А., Клименко Н. А. Доктрина «Москва — Третий Рим» как

основная геополитическая концепция Российского государства // Вестник Калининградского юридического ин-та МВД России. Калининград, 2007. № 1 (13). С. 104—110; Асонов Н. В. «Второй Израиль» или «Третий Рим» // Государственная служба: Научно-политический журнал. М., 2008. № 6 (56). С. 181—185; Макариевские чтения. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008; Стрельников К. А. Доктрина «Москва — Третий Рим»: Предпосылки, идеи и государственно-правовые перспективы // История государства и права. М., 2008. № 14. С. 11—13; Флоря Б. Н. Представление о Москве как Третьем Риме и некоторые проблемы развития русской общественной мысли в XVI веке // Труды кафедры истории России с древнейших времен до XX века. Т. 2: «В кратких словесах многой разум замыкающе...»: Сб. научных трудов в честь 75-летия профессора Р. Г. Скрынникова. СПб., 2008. С. 58—65; Чуринова А. П. От Княжества к Империи: Римская составляющая // Вестник С.-Петербургского ун-та. 2008. Сер. 6: Философия. Культурология. Политология. Право. Международные отношения. Вып. 2. С. 177—181; Шустов А. Н. Еще о формуле «Москва — Третий Рим» // Посев: Ежемесячный общественно-политический журнал. М., 2008. № 3. С. 14—15.

Филофей Пирогов (с. 473). *Изд.*: Житие Нила Столобенского // Памятники литературы Древней Твери / Вступ. ст., пер. и комм. В. З. Исакова. Тверь, 2002. С. 64—76, 187—191; то же // Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 214—217 (пер. на русс. яз.); Житие Нила Столобенского: Древнерусский текст и перевод / Вступ. ст., пер. и примеч. В. З. Исакова. Тверь, 2004.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 193; Полякова О. А. Иконы с изображением Ниловой пустыни из собрания музея «Коломенское» // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1989 г. М., 1990. С. 219—228; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 313—315; Красилин М. М. Русские исторические деятели в иконописи XVIII—XIX вв. в немусейных собраниях // Русские исторические деятели в иконе: Тезисы докладов научной конференции. Декабрь 1989 г. М., 1995. С. 59—63; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 116/117; Тарасов О. Ю. Икона и благочестие: Очерки иконного дела в императорской России. М., 1995. Ил. 150, 171; Косцова А. С., Побединская А. Г. Русские иконы XVI—начала XX века с изображением монастырей и их основателей: Каталог выставки. Государственный Эрмитаж. СПб., 1996. № 34—45; Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 148, 149, 152; Кольцова Т. М. Северные иконописцы: Опыт биобиблиографического словаря. Архангельск, 1998. С. 53; Маркелов Г. В. 1) Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прорисы, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисах и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 190—196, 198. С. 383—395, 399; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных

подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 374. С. 185; 2) Книга иконных образцов. 2-е изд., перераб. и доп. В 2-х томах. СПб., 2006. Т. 2. № 480; Полякова О. А. Шедевры русской иконописи XVI—XIX вв. М., 1999. № 22; Псковский биографический словарь. Псков, 2002. С. 334; Иконы из частных собраний: Русская иконопись XIV—начала XX века. Каталог выставки / Вступ. ст. В. М. Сорокатого, Н. И. Комашко. М., 2004. С. 168, 234; Барсегян Т. В. Нилова пустынь: Монастырь и мир. М., 2005; Нил Столобенский. Животворящие истоки: Материалы научной конференции к 450-летию памяти преп. Нила Столобенского чудотворца. Осташков, 2005 г. Тверь, 2005; «Житие Нила Столобенского»: Представление памятника древней тверской литературы состоялось в Научной библиотеке Тверского гос. университета / Подгот. И. Сергеев // Тверские ведомости. 2005. 20—26 мая. С. 6; Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 35—39; Православная энциклопедия. Т. 11: Георгий—Гомар. М., 2006. С. 219—221; Руди Т. Р. О композиции и топике житий преподобных // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 431—500; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 2: XVI—XVIII вв. Великий Новгород, 2006. С. 1023—1041; Святые покровители Ниловой пустыни: Жития преподобных Нила и Германа Столобенских, а также святителя Макария, бывшего вторым настоятелем монастыря. М., 2007; то же. М., 2008; Смирнова Э. С. «Смотря на образ древних живописцев...»: Тема почитания икон в искусстве средневековой Руси. М., 2007. С. 282; Рыжова Е. А. Сюжетный мотив «Выбор места для основания монастыря с помощью чудесных знамений» в севернорусской агиографии («глас — свет») // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 422—440; Майорова Н., Скоков Г. Шедевры русской иконописи. М., 2009. С. 392—393; Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. С. 290—293; Мещерякова Л. Я. 1) Жанр жития в тверской литературе XVI—XVIII веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Тверь, 2009; 2) Житие Нила Столобенского как пример приверженности традициям канона в тверской житийной литературе: (XVIII в.) // Славянский мир: Общность и многообразие. Материалы Международной научно-практической конференции. 22—23 мая 2008 г., Тверь. Тверь, 2009. С. 155—165; Мороз А. Б. Святые Русского Севера: Народная агиография. М., 2009. С. 240—266, 387—430.

Фома (с. 474). *Изд.*: Инока Фомы «Слово похвальное» / Подгот. текста и пер. Н. В. Понырko; комм. Н. В. Понырko и Я. С. Лурье // БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV в. СПб., 1999. С. 72—131, 498—506; Тверская классика. Том первый: Тверские летописи. Том второй: Повести, жития, сказания / Сост. В. З. Исакова. Тверь, 2005. С. 181—198 (пер. на русс. яз.); Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 3: Московская Русь / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 320—355 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лум.: Vodoff W. 1) La place du grand-prince de Tver' dans les structures politiques russes de la fin du XIVe et du XVe siècle // *Forschungen zur osteuropäischen Geschichte*. 1980. Bd 27. P. 32—63; 2) L'idée imperiale et la vision de Rome à Tver': XIVe—XVe siècles // *Roma, Costantinopoli, Mosca, Napoli*, 1983. P. 475—493 (Da Roma alla terza Roma: Documenti e studi, Studi 1); 3) Le Slovo Pokhvalnoe o velikom kniaze Borise Aleksandroviche: Est-il une source historique? // *Essays in Honor of A. A. Zimin*. Columbus, Ohio, 1985. P. 379—403; 4) Следы «Слова о полку Игореве» в памятнике XV в.? // *ТОДРЛ*. СПб., 1996. Т. 50. С. 466—469; Philipp W. Ein Anonymus der Tverer Publizistik im 15. Jahrhundert // *Philipp W. Ausgewählte Schriften*. Berlin; Wiesbaden, 1983. S. 239—246; Klug E. Das Fürstentum Tver' (1247—1485): Aufstieg, Selbstbehauptung und Niedergang. Wiesbaden, 1985 (*Forschungen zur osteuropäischen Geschichte*, Bd 37) (пер. на русс. яз.: Ключ Э. Княжество Тверское: 1247—1485 гг. Тверь, 1994); Poljakov F. V. Artaxerxes und der Bauer: Eine griechische Florilegien-Anekdote im Tverer Zyklus über den Fürsten Boris Aleksandrovič // *Die Welt der Slaven*. 1989. Jhrg 34, H. 1 (N. F. Bd 13). S. 167—172; Poljakov F., Vodoff V. Un auteur tvérien du XVe siècle et ses sources // *Revue des études slaves*. 1992. Vol. 64, fasc. 3. P. 413—431; Одесский М. П. Фома // *Литература и культура Древней Руси*. С. 174—175; Туркина Р. В. «Инока Фомы Слово похвальное о благоверном великом князе Борисе Александровиче» как первый памятник тверской политической литературы и его место в истории русского литературного языка // *Среднерусские говоры: Проблемы истории*. Сб. научных трудов. Тверь, 1994. С. 94—99; Кучкин В. А., Флоря Б. Н. Княжеская власть в представлении тверских книжников XIV—XV вв. // *Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика*. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 195—197; Понырко Н. В. Фома // *Литература Древней Руси*. С. 220; Бобров А. Г. Новгородско-псковские отношения и Флорентийская уния // *ТОДРЛ*. СПб., 1996. Т. 50. С. 359—373; Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 84—89; Ждраков З. Похвално слово на Търновския митрополит Игнатий за руския княз Борис Александрович и неговото отражение в иконографската програма на катедралната църква «Свети апостоли» // *Търновска книжовна школа*. Т. 6: *Българската литература и изкуство от Търновския период в историята на православния свят*. Велико Търново, 1999. С. 703—712; Гадалова Г. С. Каталог агиографических, литургических и исторических памятников, посвященных тверским святым, в хранилищах Твери: (Предварительные материалы). Тверь, 2006. С. 9—11; Ранчин А. М. Что такое «повестные книги»: Об одном наблюдении В. Я. Петрухина // *Русское Средневековье: Источники*. 2000—2001 гг. М., 2002. С. 96—97; Шапошник В. В. Церковно-государственные отношения в России в 30—80-е годы XVI века. 2-е изд., испр. СПб., 2006. С. 433—540; Конявская Е. Л. Очерки по истории тверской литературы XIV—XV вв. М., 2007 (рец.: Гадалова Г. С. 1) // *Вестник церковной истории*. М., 2008. № 2 (10). С. 287—291; 2) // *Київська старовина: Науковий історико-філологічний*

журнал. Київ, 2008. № 1. С. 156—162); Хафизова О. Р. 1) «Слово похвальное инока Фомы великому князю Борису Александровичу» и «Слово о Законе и Благодати» митрополита Иллариона: Проблема источников // Озерная текстология: Труды IV летней школы на Карельском перешейке по текстологии и источниковедению русской литературы. Пос. Поляны (Усукирко) Ленинградской обл., 2007. С. 208—217; 2) Роль заимствований в произведении тверского книжника XV в. «Слово похвальное инока Фомы» // Вестник МГУ. 2008. Сер. 9: Филология. № 1. С. 30—37; 3) «Слово похвальное инока Фомы» (XV в.) как пример первой пространной прижизненной похвалы князю // Вестник Центра международного образования МГУ. 2008. Ч. 1/2. С. 160—163; 4) К вопросу об авторстве «Предисловия летописца Тверского княжения» // Вестник МГУ. 2010. Сер. 9: Филология. № 1. С. 88—98; Пауткин А. А. «Слово похвальное» Фомы // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 532—537; Абеленцева О. А. Митрополит Иона и установление автокефалии Русской церкви. М.; СПб., 2009. С. 100—108.

Фотий (с. 475). *Изд.*: Русский феодальный архив XIV—первой трети XV века. М., 1986. (Ч. 1). С. 119—120; М., 1987. (Ч. 2). С. 365—376, 401—413, 418—458; (Ч. 3). С. 459—483, 489—494, 498—511, 515—518; Пудалов Б. М. Нижегородское Поволжье в первой трети XV века: (Новый источник) // Городецкие чтения. Городец, 2000. С. 97—102 (Молитва); Древнерусские иноческие уставы: Амвросий (Орнатский). Уставы российских монастырначальников / Сост. Т. В. Суздальцева. М., 2001. С. 236—238 (послание Павлу Обнорскому); Бегунов Ю. К. Творческое наследие Григория Цамблака. Велико Търново, 2005. С. 145—161, 164—167; Фотий, митрополит Киевский и всея Руси. Сочинения: Книга, глаголемая Фотиос / Подгот. Н. А. Кобяк, А. И. Плигузов. М., 2005.

Лит.: Фонкич Б. Л. Греческая рукопись митрополита Фотия // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1972. С. 189—195; Шеляпина Н. С. Надгробия митрополитов Киприана и Фотия в Успенском соборе Московского Кремля // Советская археология. 1973. № 4. С. 227—235; Tachiaos A.-E. N. The Testament of Photius Monembasiotes, Metropolitan of Russia (1408—1431): Byzantine Ideology in the XVth Century Muscovy // Cyrillomethodianum. 1984/1985. Vol. 8/9. P. 77—109; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 6—7; Московский патерик: Жития святых / Сост. игумен Иосиф (Шапошников), Я. А. Шипов. М., 1991. С. 126; Плигузов А. И. Духовная грамота митрополита Фотия: Текстологические заметки // Russian History / Histoire russe. 1997. Vol. 24, No. 4. С. 373—393; Кобяк Н. А., Плигузов А. И. Проблемы палеографии и кодикологии прижизненного сборника сочинений митрополита Киевского и всея Руси Фотия // Искусство рукописной книги. Византия. Древняя Русь: Тезисы докладов Международной конференции. Москва, 17—18 ноября 1998 г. СПб., 1998. С. 10—13; Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях

и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 169, 228. С. 341, 457; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 504. С. 244; Теохарис М. Саккос Фотия, митрополита Киевского, как документ религиозных и дипломатических отношений // Древнерусское искусство: Византия и Древняя Русь. К 100-летию А. Н. Грабара (1896—1990). СПб., 1999. С. 418—427; Кобяк Н. А. Библейские цитаты в сочинениях митрополита Киевского и всея Руси Фотия // Источниковедение и краеведение в культуре России: Сб. к 50-летию служения С. О. Шмидта Историко-архивному институту. М., 2000. С. 57—60; Бобров А. Г. 1) Летописный свод митрополита Фотия: (Проблемы реконструкции текста) // ТОДРЛ. СПб., 2001. Т. 52. С. 98—137; 2) Новгородские летописи XV века. СПб., 2001. С. 128—160; Клосс Б. М. Избранные труды. Т. 2: Очерки по истории русской агиографии XIV—XVI в. М., 2001. С. 151—152; Мануил (Лемешевский), митрополит. Русские православные иерархи: 992—1892. Т. 3: Симон (Лагов)—Ювеналий (Карюков). М., 2004. С. 271—275; Федорова И. В. Икона «Святители Киприан и Фотий» конца XVIII века (1796?) // Искусство христианского мира: Сб. статей. М., 2004. Вып. 8. С. 291—296; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 367—368; Собор московских святых: Сб. житий / Сост. монахиня Иулиания (Самсонова). М., 2006. С. 392—394; Кузьмина О. В. Подробности жизни псковичей в начале XV в. на основании «Послания митрополита Фотия во Псков» // Прошлое Новгорода и Новгородской земли: Материалы научных конференций 2006—2007 гг. Великий Новгород, 2007. С. 66—76; Московские святые / Автор-сост. М. Вострышев. М., 2007. С. 112—116; Барков А. Г. «Малый саккос митрополита Фотия» из собрания Музеев Московского Кремля: Проблемы стиля и датировки // Московский Кремль XIV столетия: Древние святыни и исторические памятники / Отв. ред. С. А. Беляев, И. А. Воротникова. М., 2009. С. 348—375; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 165, примеч. 48.

Фотий (с. 484). *Лит.*: Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII веков. М., 1980. С. 91, 158, 168.

Хождение во Флоренцию 1437—1440 гг. (с. 486). *Изд.*: Хождение на Флорентийский собор / Пер. Н. А. Казаковой // Все народы едино суть / Сост., предисл. и комм. Н. В. Синецовой. М., 1987. С. 425—443, 647—649; Anonimo Russo. Da Mosca a Firenze nel Quattrocento / A cura di A. Giambelluca Kossova. Palermo, 1996 (Il divano, vol. 115) (пер. на итальянский яз.); Хождение на Флорентийский собор / Подгот. текста, пер. и комм. Н. А. Казаковой // БЛДР. Т. 6: XIV—середина XV в. СПб., 1999. С. 464—487, 571—574; Малетто Е. И. Антология хождений русских путешественников, XII—XV века: Исследование. Тексты. Комментарии. М., 2005. С. 315—327; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой

половине XVII в. // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 156—168, 170—182; Памятники общественной мысли Древней Руси. Т. 2: Период Ордынского владычества / Сост. И. Н. Данилевский. М., 2010. С. 145—159 (Б-ка отечественной общественной мысли с древнейших времен до начала XX века) (пер. на русс. яз.).

Лит.: Cherniasky M. The Reception of the Council of Florence in Moscow // Church History. 1955. Vol. 24, No. 4. P. 3—55; Alef G. Muscovy and the Council of Florence // American Slavic and East European Review. 1961. Vol. 20. P. 389—401; Sbriziolo I. P. Il Concilio di Firenze nella narrativa russa del tempo // La povest' russa fra evo antico ed evo moderno / A cura di M. L. Ferrazzi. Roma, 1990. P. 107—124 (Europa Orientalis, vol. 9); Синицына Н. В. 1) Образ Рима и идея Рима в русском национальном сознании XV—XVI вв. // Россия и Италия. М., 1993. С. 20—38; 2) Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 77—84; Ломидзе Е. М. 1) К вопросу о восприятии Ферраро-Флорентийского собора русской делегацией: Анализ сведений Симеона Суздальского // Славяне и их соседи. Вып. 6: Греческий и славянский мир в средние века и раннее новое время: Сб. статей к 70-летию Г. Г. Литаврина. М., 1996. С. 140—152; 2) Письменные источники сведений о Флорентийской унии на Московской Руси в середине XV в. // Россия и Христианский Восток. М., 1997. Вып. 1. С. 69—85; Ранчин А. М. Описание западных земель в «Хождениях» на Ферраро-Флорентийский собор // Древняя Русь и Запад: Научная конференция. Книга резюме / Отв. ред. В. М. Кириллин. М., 1996. С. 112—115; Кириллин В. М. 1) «Чужое» в древнерусских сказаниях о Ферраро-Флорентийском соборе // Древняя Русь. М., 2000. № 1. С. 86—94; 2) «Хождение» на Ферраро-Флорентийский собор // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 459—468; Малетто Е. И. Русские средневековые хождения: (Издания и публикации) // АЕ за 1999 г. М., 2000. С. 262—263; Рогачевская Е. Б. Западный мир в «Хождении на Флорентийский собор» // Герменевтика древнерусской литературы. М., 2000. Сб. 10. С. 252—261; Абеленцева О. А. Охранная грамота папы Евгения IV послу русскому Фоме: (О тверском посольстве на Ферраро-Флорентийский собор) // Российское государство в XIV—XVII вв.: Сб. статей, посвященных 75-летию со дня рождения Ю. Г. Алексева. СПб., 2002. С. 40—47; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 473—474; Кистерев С. Н. Греческие интересы старцев Кирилло-Белозерского монастыря во второй половине XV—первой четверти XVI в. // Каптеревские чтения—7. М., 2009. С. 20—25; Новикова О. Л. Ферраро-Флорентийский цикл в сборнике Ефросина Белозерского и Сергия Климина // Там же. С. 26—28.

Хождение Зосимы к рахманам (с. 489). *Лит.:* Кришна П. Индийская тема в русской путевой литературе XV—XVIII веков. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1996.

Христофор (с. 491). *Лит.:* Никишов Г. А. «Ключ знаменной» и певческие сборники Христофора // Советская музыка. 1983. № 3. С. 78—80; Богомоло-

ва М. В. Моделирование древнерусских песнопений путевого роспева по принципу подобия: (На примере стихир рукописи инока Христофора 1602 года) // Древнерусская певческая культура и книжность: Сб. научных трудов. Л., 1990. С. 47—61 (Проблемы музыкознания, вып. 4); Гусейнова З. М. «Путные тайны» азбуки Христофора // Источниковедческое изучение памятников письменной культуры: Сб. статей / Сост. Г. П. Енин. Л., 1990. С. 51—71.

Хроника Иоанна Зонары (с. 492). *Изд.*: Творогов О. В. Паралипомен Зонары: Текст и комментарий // Летописи и хроники: Новые исследования. 2009—2010 гг. М.; СПб., 2010. С. 3—101.

Лит.: Каймакова М. Българска средновековна историопис. София, 1990. С. 173—178; Бошков М. О словенској редакцији Хронике Јована Зонаре: (О рукописима, редакцијама и именувању њеног жанра) // Прилози проучавању српско-руских книжевних веза X—XX вв. Нови Сад, 1993. С. 105—132; Стојчевска-Антиќ В., Миловска Д., Јакимовска-Тошиќ М. Средновековни книжевни жанри. Скопје, 2000. С. 185—188; Романова А. А. Древнерусские календарно-хронологические источники XV—XVII вв. СПб., 2002. С. 92; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработено и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 550—551; Творогов О. В. Паралипомен Зонары в издании О. М. Боянского // ВИД. СПб., 2007. Вып. 30. С. 335—340; Petrova M. Hamartolos or Zonaras: Searching for the Author of a Chronicle in a Fourteenth-Century Slavic Manuscript: MS. Slav. 321 from the Library of the Romanian Academy of Sciences // Scripta and e-Scripta. Sofia, 2010. Vol. 8—9. P. 405—425; Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть I // Вестник церковной истории. М., 2010. № 1—2 (17—18). С. 149, 150, 153, 154.

Хроника Константина Манассии (с. 494). *Изд.*: Из «Хроники Константина Манассии» / Подгот. текста М. А. Салминой; пер. и комм. О. В. Творогова // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 114—159, 510—516.

Лит.: Гудев П. Т. Българска ръкопис във Ватикан // Сборник за народни умотворения, наука и книжнина. София, 1891. Т. 6. С. 311—361; Nunzio U. de. Alcune pagine di storia bulgara secondo le note del traduttore slavo di Constantino Manasse // Bessarione. 1901. Vol. 6. P. 404—418; Трифонов Ю. 1) Бележки върху среднобългарски превод на Манасиевата хроника // Известия на Български археологически ин-т. София, 1923/1924. Т. 2. С. 137—173; 2) Византийските хроники и църковно-славянска книжнина // Известия на Историческото дружество в София. 1924. Т. 6. С. 163—181; Каймакова М. Българска кратка хроника в среднобългарски превод на Манасиевата хроника // Годишник на Софийския ун-т. Исторически ф-т. 1983. Т. 76. С. 123—178; Салмина М. А. О новом издании болгарского перевода Хроники Константина Манассии // Литературознание и фолклористика: В чест на 70-годишнината на акад. Петър Динеков. София, 1983. С. 105—107; Творогов О. В. Материалы к частотному словарю среднеболгарского перевода «Хроники» Константина Манассии // Palaeobulgarica = Старобългаристика. 1983. Год. 7, кн. 1. С. 75—80; Спасова М. О. О Хронике Георгия Амартола в сопоставлении с Супрасль-

ской рукописью и с Манассиевой хроникой // Академик Василий Михайлович Истрин: Тезисы докладов областных научных чтений, посвященных 125-летию со дня рождения ученого-филолога. 11—12 апреля 1990 г. Одесса, 1990. С. 24; Шин Уте. Наблюдения върху падежната система в среднобългарския превод на Манасиевата хроника // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1996. Год. 20, кн. 4. С. 12—26; Буюклиев И. Тълкуването на митически и класически мотиви в българския превод на Манасиевата Хроника // Търновска книжовна школа. Т. 6: Българската литература и изкуство от Търновския период в историята на православния свят. Велико Търново, 1999. С. 221—225; Стојчевска-Антиќ В., Миловска Д., Јакимовска-Тошиќ М. Средновековни книжевни жанри. Скопје, 2000. С. 188—193; Старобългарска литература: Енциклопедичен речник / Съст. Д. Петканова. 2-ро преработано и допълнено изд. Велико Търново, 2003. С. 267, 551—552; Велинова В. 1) Указалката «смотри» във Ватиканския препис на славянския превод на Хрониката на Константин Манасий // Образ и слово (ΕΙΚΟΝΑ ΚΑΙ ΛΟΓΟΣ): Юбилеен сборник по случай 60-годишнината на проф. Аксиния Джурова. София, 2004. С. 497—508; 2) Бележки върху «грешките» в среднобългарския превод на Хрониката на Константин Манасий // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 2007. Год. 31, кн. 2. С. 49—61; 3) Хрониката на Константин Манасий в българската средновековна книжнина: (Рецепция на среднобългарския превод) // Старобългарска литература. София, 2007. Кн. 37—38. С. 159—176.

Хроника Мартина Бельского (с. 496). *Изд.*: Монстры русской хронографии / Публ. Е. Г. Водолазкина // Древний мир и мы: Классическое наследие в Европе и России. СПб., 2000. Вып. 2. С. 245—251 (отрывки).

Лит.: Ptaszyski S. Ruskie przekłady kronik Bielskiego i Strykowskiego: Karta z dziejów promieniowania kultury polskiej na wschód // *Pamiętnik Literacki*. 1933. N 3—4. S. 168—184; Yarmolinsky A. Studies in Russian Americana. II. The Translation of Bielski's Chronicle (1584) // *Bulletin of the New York Public Library*. 1939. Vol. 43, No. 12. P. 895—900; Procházková H. Po stopách dávného přátelství: Kapitoly z česko-ruských literárních styků do konce 17. století. Praha, 1959. S. 57—69; Бахтурина Р. В. «Космография» русской редакции XVI в. и «Хроника всего света» Мартина Бельского // Древняя Русь и Запад: Научная конференция. Книга резюме / Отв. ред. В. М. Кириллин. М., 1996. С. 148—150; Водолазкин Е. Г. 1) О «людехъ дивиихъ» древнерусских хронографов // *РЛ*. 1998. № 3. С. 135—140; 2) Всемирная история в литературе Древней Руси: (На материале хронографического и палейного повествования XI—XV веков). München, 2000. С. 219—227; 2-е изд., перераб. и доп. СПб., 2008. С. 277—279; Николаев С. И. Польско-русские литературные связи XVI—XVIII вв.: Библиографические материалы. СПб., 2008. С. 34—41.

Хронограф Академический (с. 498). *Лит.*: Taube M. On Certain Unidentified and Misidentified Sources of the Academy Chronograph // In Honor of Professor Viktor Levin: Russian Philology and History / Ed. W. Moskovich. Jerusalem, 1992. P. 365—375.

Хронограф Русский (с. 499). *Изд.*: L'idea di Roma a Mosca: Secoli XV—XVI. Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI века:

Источники по истории русской общественной мысли. Roma; М., 1989 (отрывки); Из Хронографа 1512 года / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова // БЛДР. Т. 9: Конец XV—первая половина XVI в. СПб., 2000. С. 234—271, 528—533; Из Хронографа 1617 года / Подгот. текста, пер. и комм. О. В. Творогова и Е. Г. Водолазкина // Там же. Т. 14: Конец XVI—начало XVII в. СПб., 2006. С. 516—561, 739—743; ПСРЛ. Т. 22: Русский хронограф. М., 2005 (репринт кн.: ПСРЛ. СПб., 1911—1914. Т. 22, ч. 1—2) (предисл. Б. М. Клосса).

Лит.: Радојичић Ђ. Српске рукопис Хронографа западноруске редакције // Питања књижевности и језика. Сарајево, 1958. Књ. 4, св. 1. С. 187—190 (то же: Радојичић Ђ. Творци и дела старе српске књижевности. Титоград, 1963. С. 337—342 (Б-ка студија, критике и есеја, т. 2)); Покровская В. Ф. Об одном списке Русского Хронографа редакции 1512 г. // ВИД. Л., 1970. Вып. 3. С. 252—268; Творогов О. В. 1) Редактор XVII века // Поэтика и стилистика русской литературы: Памяти академика В. В. Виноградова. Л., 1971. С. 44—52; 2) Хронографы Древней Руси // ВИ. 1990. № 1. С. 42—49; 3) Хронограф Русский // Литература Древней Руси. С. 226—227; 4) Обойденная вниманием: (О Распространенной редакции хронографа 1617 года) // Неисчерпаемость источника: К 70-летию В. А. Кучкина. М., 2005. С. 307—313; Журова Л. 1) Плач о взятии Царьграда в составе Хронографа Первой редакции // Тезисы докладов X научной студенческой конференции при Новосибирском гос. ун-те: История. Филология. Новосибирск, 1972. С. 96; 2) К вопросу об источниках хронографа 1512 г. // Памятники литературы и общественной мысли эпохи феодализма. Новосибирск, 1985. С. 24—31 (Археография и источниковедение Сибири); Наумов Е. П. Свидетельства сербских летописей в составе Русского Хронографа: (К истории русско-сербских культурных связей XV в.) // Советское славяноведение. 1976. № 4. С. 44—56; Otten F. Der russische Chronograph (2. Red. 1617) als Vermittler von Kenntnissen über die Gewürzinseln der Molukken in Russland // Die Welt der Slaven. 1980. Jhrg 25. S. 338—350; Сване Г. Русский «Хронограф» и «Биография Стефана Лазаревича» // Търновска книжовна школа. Т. 2: Ученици и последователи на Евтимий Търновски. София, 1980. С. 109—132; Описание списков Хронографа редакции 1512 г., хранящихся в ГБЛ / Сост. Л. Н. Пушкарев. М., 1983; Водолазкин Е. Г. 1) К вопросу об источниках Русского Хронографа // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 200—214; 2) О «людехъ дивиихъ» русских хронографов // РЛ. 1998. № 3. С. 131—147; 3) Всемирная история в литературе Древней Руси: (На материале хронографического и палейного повествования). München, 2000; 2-е изд., перераб. и доп. СПб., 2008; Александропулос О. «История России» Дионисия Ивирита: Ее источники и место среди греческих произведений о России XVII века // Славяноведение. 1994. № 3. С. 101—107; Кусков В. В. Хронографы // Литература и культура Древней Руси. С. 178—180; Лурье Я. С. Две истории Руси XV века: Ранние и поздние, независимые и официальные летописи об образовании Московского государства. Paris; СПб., 1994 (Collection historique de l'Institut d'études slaves, vol. 35); Приселков М. Д. История русского летописания XI—XV вв. СПб., 1996; Мильников А. С. Отзвуки легенды о Палемоне в Русском Хронографе: К вопросу о взаимосвязях литовской, западнославян-

ской и русской этногенетических легенд // Курьер Петровской Кунсткамеры. СПб., 1997. Вып. 6—7. С. 34—40; Синицына Н. В. Третий Рим: Истоки и эволюция русской средневековой концепции (XV—XVI вв.). М., 1998. С. 187—192; Горина Л. В. Сведения о болгарском пресвитере Григории (X в.) в Русском Хронографе // Межславянские взаимоотношения и связи: Средние века — раннее Новое время: Сб. тезисов 18 конференции памяти В. Д. Королюка. М., 1999. С. 41—43 (Славяне и их соседи); Муртузалиев С. И. Степенная книга и Русский Хронограф как источники по истории Болгарии XIV—XV вв. // Там же. С. 111—113; Кукушкина М. В. Книга в России в XVI веке. СПб., 1999. С. 49—51; Белоброва О. А. О Хронографе с гравюрами Библии Пискаatora (РНБ, Соловецкое собр., № 1525/189) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 111—115; Анисимова Т. В. Криница «переводу» Досифея Топоркова?: (В сборнике МГАМИД середины—третьей четверти XVI в.) // ТОДРЛ. СПб., 2006. Т. 57. С. 166—179; Солодкин Я. Г. 1) Из каких кругов вышли «русские» статьи Хронографа второй редакции? // Социальные институты в истории: Ретроспекция и реальность. Межвузовский сб. статей. Омск, 2006. С. 121—124; 2) К истории создания «русских» статей Хронографа второй редакции // Очерки феодальной России. М.; СПб., 2006. Вып. 10. С. 75—84; 3) Очерки по истории общерусского летописания конца XVI—первой трети XVII веков. Нижневартовск, 2008. С. 194—227; Турилов А. А. «Читал» ли древнерусский книжник миниатюры лицевых рукописей?: (Об одном фантоме в изучении лицевого летописания) // Вереница литер: К 60-летию В. М. Живова. М., 2006. С. 318—326; Демин А. С. «Хронограф 1512 года» // Литература Московской и домосковской Руси: Аналитическое пособие / Отв. ред. А. С. Демин. М., 2008. С. 119—125; Жилкина Е. В. Хронограф XVII в. из собрания музея-заповедника «Александровская слобода» // Зубовские чтения. Вып. 5: Памяти выдающегося российского ученого Алексея Ильича Комеча. 15—17 октября 2008 г. Г. Александров. Александров, 2010. С. 186—193.

Хронограф Софийский (с. 505). *Лит.*: Водолазкин Е. Хроника Георгия Амартола в древнерусских хронографических сводах // Мыслящую свободно именьям и нравомь: Zu Ehren von Dietrich Freydank / Hrsg. von S. Mengel unter Mitarbeit von Th. Daiber. Münster, 2000. S. 307—323 (Slavica Varia Halensia, vol. 6); Вилкул Т. Л. 1) Повесть временных лет и Хронограф // Palaeoslavica. 2007. Vol. 15, No. 2. С. 56—116; 2) Иудейский и Софийский хронографы: О работе галицкого редактора второй половины XIII в. // Восточная Европа в древности и средневековье. XXI Чтения памяти В. Т. Пашуто: Автор и его источник. Восприятие, отношение, интерпретация. Материалы конференции. М., 2009. С. 44—49; 3) Иудейский и Софийский хронографы в истории древнерусской хронографии // Palaeoslavica. 2009. Vol. 17, No. 2. С. 65—86.

Хронограф Тихонравовский (с. 506). *Лит.*: Хрипков В. Ф. 1) Хроника Иоанна Малалы в составе Тихонравовского хронографа // Проблемы развития русского фольклора и литературы XII—XX веков: Тезисы научной конференции молодых ученых и специалистов. 6—7 апреля 1988 г. Л., 1988. С. 13—16; 2) «Хроника Иоанна Малалы» в составе Тихонравовского хронографа // ТОДРЛ. СПб., 1992. Т. 45. С. 333—350.

Царственная книга (с. 506). *Лит.*: Арциховский А. В. Миниатюры Синодального списка Никоновской летописи // Сб. статей к сорокалетию ученой деятельности академика А. С. Орлова. Л., 1934. С. 117—125; Шмидт С. О. 1) Миниатюры Царственной книги как источник по истории Московского восстания 1547 г. // ПИ. М., 1956. Вып. 5. С. 265—284; 2) Заметки о Синодальном списке Лицевого летописного свода // Культура Древней Руси: Посвящается 40-летию научной деятельности Н. Н. Воронина. М., 1966. С. 300—301; 3) Изображение событий 1547 года, связанных с первым упоминанием Оружейной палаты в миниатюрах «Царственной книги» // Московский Кремль — древнейшая сокровищница памятников истории и искусства: Тезисы научной конференции, посвященной 425-летию Оружейной палаты. М., 1972. С. 9—10; 4) Первое упоминание об Оружейной палате и миниатюры Царственной книги // Государственные музеи Московского Кремля: Материалы и исследования. М., 1976. Вып. 2. С. 5—23; 5) Из истории редактирования Царственной книги: (Известия об опале бояр летом 1546 г.) // Россия на путях централизации: Сб. статей. М., 1982. С. 221—239; Веселовский С. Б. Интерполяция так называемой Царственной книги о болезни царя Ивана 1553 г. // Веселовский С. Б. Исследования по истории опричнины. М., 1963. С. 255—291; Морозов В. В. 1) Летопись или приписки?: (К вопросу о методике изучения последних томов Лицевого летописного свода XVI века) // Великий Октябрь и всемирно-исторический процесс: Московская городская конференция молодых ученых, посвященная 60-летию Великой Октябрьской социалистической революции. Тезисы докладов. М., 1977. С. 243—246; 2) Царственная книга и книга Степенная царского родословия // Конференция по истории средневековой письменности и книги: Тезисы докладов. 25—27 октября 1977 г. Ереван, 1977. С. 58—59; 3) Царственная книга и Постниковский летописец // Теория и практика источниковедения и археографии отечественной истории: Сб. статей. М., 1978. С. 78—86; 4) О составе так называемой Царственной книги (Син. 149) // Вопросы источниковедения и историографии досоветского периода: Сб. статей. М., 1979. С. 74—87; 5) Царственная книга как памятник летописания XVI века. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1979; 6) Иван Грозный на миниатюрах Царственной книги // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1983. Сб. 3. С. 232—240; 7) Об источниках Царственной книги: (Летописец начала царства) // Летописи и хроники. 1984 г. М., 1984. С. 75—87; 8) Царственная книга. История формирования кодекса: XVI—XVIII вв. // Вопросы славяно-русской палеографии, кодикологии, эпиграфики. М., 1987. С. 53—56 (Труды ГИМ, вып. 71); 9) Соотношение текстов Царственной книги, Синодального тома Лицевого летописного свода XVI в., Александро-Невской и Лебедевской летописей // Мир источниковедения: Сб. в честь С. О. Шмидта. Пенза, 1994. С. 38—41; Морозов С. А. 1) К вопросу о методике анализа приписок в так называемой Царственной книге: (Источники и приписки под 1553 годом) // Великий Октябрь и всемирно-исторический процесс. С. 241—242; 2) К вопросу о методике анализа интерполяций в Царственной книге // Конференция по истории средневековой письменности и книги. С. 60; Skryn-nikov R. G. Who Was the Editor of the Sixteenth Century Illuminated Codex?:

To the Question of the Editorship of the «Tsarstvennaja kniga» // Canadian-American Slavic Studies. 1979. Vol. 13. P. 163—165; Богданов А. П., Пентковский А. М. Сведения о бытовании Книги Царственной («Лицевого свода») в XVI в. // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1983. С. 61—95; Лаврентьев А. В. Царственная книга в русских библиотеках XVII—XVIII вв. // Исследования по источниковедению истории СССР дооктябрьского периода: Сб. статей. М., 1983. С. 96—102; Немировский Е. Л. Иван Федоров и его эпоха: Энциклопедия. М., 2007. С. 785; Максимова Т. 17 тысяч окон в мир // Родина. М., 2009. № 5. С. 60—61.

Чаша государева задравная (с. 508). *Изд.:* Чаши государевы задравные / Подгот. текста, пер. и комм. Л. В. Соколовой // БЛДР. Т. 10: XVI в. СПб., 2000. С. 556—561, 616—617.

Лит.: Макарий (Веретенников). Задравная чаша митрополита Макария // Макариевские чтения. Вып. 15: Москва — Третий Рим: Материалы XV Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2008. С. 23—26.

Чудеса Николы Кочанова (с. 511). *Изд.:* Терешкина Д. Б. Новгородская житийная литература: Учебное пособие по спецкурсу. Великий Новгород, 2006. С. 84—87.

Лит.: 1000-летие русской художественной культуры / Под ред. А. В. Рындиной. М., 1988. № 122; Жития святых: 1000 лет русской святости / Собр. монахиня Таисия (Т. Г. Карцева). 2-е изд., испр. и доп. Т. 2: Июль—декабрь. Свято-Троицкая Сергиева лавра, 1991. С. 77—78; Рыбаков А. Вологодская икона: Центры художественной культуры земли Вологодской XIII—XVIII вв. М., 1995. № 79/82 (июнь); Маркелов Г. В. Святые Древней Руси: Материалы по иконографии (прориси, переводы, иконописные подлинники). Т. 1: Святые Древней Руси в прорисях и переводах с икон XV—XIX веков: Атлас изображений. СПб., 1998. № 99, 198, 230. С. 221, 399, 461; Т. 2: Святые Древней Руси в иконописных подлинниках XVII—XIX веков: Свод описаний. СПб., 1998. № 367. С. 182; Русские юродивые и блаженные / Сост. Н. Рубина и А. Северский. Челябинск, 2003. С. 128—135; Реликвии по известиям русских летописей XI—XVII веков / Сост. и комм. М. А. Маханько и Е. М. Саенковой // Реликвии в Византии и Древней Руси: Письменные источники / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 388; Святые Новгородской земли, или История святой Северной Руси в ликах X—XVIII вв. / Сост. В. Н. Несмеяновой, Г. С. Соболевой. В 2-х томах. Т. 1: X—XV вв. Великий Новгород, 2006. С. 393—398; Великий Новгород. История и культура IX—XVII веков: Энциклопедический словарь. СПб., 2007. С. 178—179; Галкин А. К. Никола Качанов и Николай Романов // Новгородика—2006: К 100-летию академика Д. С. Лихачева. Материалы Международной научной конференции. 20—22 сентября 2006 г. Великий Новгород, 2007. Ч. 2. С. 52—60; Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII века: Богослужбные минеи. М., 2009. С. 404—405.

ПРИЛОЖЕНИЕ

ОПЫТ КОМПЛЕКСНОГО ОПИСАНИЯ

**АФОН В ДРЕВНЕРУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ
ДО КОНЦА XVI В.:**

(Из истории образа по памятникам, учтенным
в «Словаре книжников и книжности Древней Руси»,
а также пропущенным при его подготовке)

*Посвящается 60-летию А. А. Турилова,
без неоценимой помощи которого
эта работа не была бы написана*

Мой опыт вполне можно назвать исследовательским экспериментом. По составу имен книжников и по охвату произведенной ими на свет книжной номенклатуры издание «Словаря книжников и книжности Древней Руси» надлежит считать законченным, — независимо от того, полон ли состав имен и довольно ли широк охват номенклатуры. На сегодняшний день в серии недостает только четвертого выпуска с указателями. Поэтому цель помещаемых ниже статей, хотя и составленных по всем правилам «Словаря книжников», заключается не столько в том, чтобы расширить описанный в справочнике корпус текстов за счет нескольких дополнительных единиц, сколько в том, чтобы предложить к обсуждению возможные формы дальнейшей работы по каталогизации древнерусского письменного наследия, которые бы заключали его в оболочку словарного типа. Доколе славянские рукописные фонды не будут приведены в известность — на что едва ли приходится рассчитывать в ближайшем будущем, дополнять «Словарь книжников» можно будет вновь и вновь. При всей важности таких дополнений, это будут лишь дисперсные частицы — кусочки более или менее сырого, рассыпающегося в руках, материала, которые, сами по себе, не выстраиваются в непрерывную линию развития и не отображают той цельности и гармоничности в русской духовной жизни, которая составляла ее отличительную черту на протяжении средневековой эпохи.¹ Между тем, из-за повсеместно ощущаемого современным человечеством мировоззренческого вакуума, образовался острый дефицит новых теоретических предложений, которые бы дали — пускай в предварительной или упрощенной форме — универсальное объяснение литературного движения от начала до конца славянского средневековья. Палеославистика зады-

¹ О неприменимости к русскому материалу имеющихся в арсенале медиевистов способов каталогизировать весь круг источников ср. Бу л а н и н Д. М. Традиции и новации в интерпретации русской письменной культуры первых веков: Заметки к переводу книги С. Франклина «Письменность, общество и культура в Древней Руси (около 950—1300 гг.)». СПб., 2010. С. 52—57.

хается от нехватки мыслей, она тонет в эмпирике. Без единой концепции исторического прошлого какого-то народа у него нет и самой этой истории. Отсутствие историософии превращает исторические штудии в игру с мозаикой, а сам исторический процесс выстраивается в виде причудливых и случайных узоров, прекрасных в отражениях стекол калейдоскопа, но мгновенно рассыпающихся при легком прикосновении к волшебному аппарату. Если уже мы выбрали словарную статью как способ подачи фактов, представляется, что в создавшихся условиях полезнее — в качестве строительного материала для будущих умозаключений — описывать литературную породу не по случайно подобранным мелким крупичкам, а по более или менее полновесным месторождениям — по тематическим блокам или связкам. В них, по крайности, сразу видно, что роднит, а что разъединяет вступившие во взаимодействие элементы, в них, кроме того, не потеряются отделы культуры, важные для освещения темы, но лишь косвенно связанные с книжностью, — явления из области архитектуры, изобразительного искусства, музыки. В них могут быть органично включены и показания, почерпнутые из памятников документальной письменности. К ним, иной раз, позволительно приложить и центральные по теме кластера тексты. Главное же — они подводят к необходимости хоть какой-то суммарной оценки, которая учитывала бы и временной фактор и которая, как обжиг, делала бы кирпичи готовыми для будущего зодчего, точнее для реставратора духовного наследия России за прошедшие века.²

² Выразительным примером обратного хода — атомизации знаний через словарное их описание, разрушающей саму идею истории как непрерывного, цельного и (для религиозного человека) осмысленного процесса, — может служить издающаяся ныне «Православная энциклопедия», доведенная с 26-м томом только до буквы «И». Публикация на страницах энциклопедии отдельных высокопрофессиональных и даже академических по содержанию статей не искупает изъянов справочника как структурного целого: случайность словника, отсутствие последовательности в подаче материала и в композиции, чрезмерность одновременно с недостатком — и в отборе включенных в энциклопедию статей, и в распределении объемов — все это затрудняет работу с громоздкой серией и создает необходимость готовить дополнительный к ней путеводитель — словарь к словарю. Не говорю уже о том, что в наименьшей степени «Православная энциклопедия» посвящена православию. Отсутствие за ее фасадом какой бы то ни было историософской концепции (а где же еще искать высшую цель бытия людского рода, если не в настольной книге церкви?) никоим образом не компенсируется либеральной доктриной, которой следуют ответственные за издание идеологи и редакторы и в угоду которой энциклопедию нашпиговывают явно сверхурочными и посторонними вещами. Чего стоит одна нескончаемая вереница из биографий лиц духовного звания, ставших жертвой ста-

В один из кластеров, о которых шла речь, несомненно сцеплены древние славянские памятники, объединенные темой Афона. Это обусловлено тем аксиоматическим положением, что конгломерат монастырей, скитов и калив на горе Афон в продолжение последнего тысячелетия оставался одним из главных центров христианства по восточному обряду. Насколько же полно отразилась действительная историческая роль Афона, какую он сыграл в судьбах православного христианства, в образе Святой горы, сложившемся в сознании наших предков? Чтобы приблизиться к ответу на поставленный вопрос, нам придется для начала перебрать и по возможности подробно описать главнейшие хотя бы произведения, отражающие афонскую или околоафонскую тематику. Сюда входят: во-первых, несколько переводных и южнославянских по происхождению агиографических памятников, если понимать под агиографией почитание святых, облеченное в любые литературные формы, как то реализуется в работах Общества болландистов; во-вторых, рассказы и легенды о начале афонского монашества в целом и некоторых прославленных обителей, по отдельности, среди прочего, сказания об отдельных афонских святынях, особенно чудотворных иконах; в-третьих, путеводители или итинерарии по Афонской горе, обычно построенные как сухая инвентарная опись, часто ограничивающаяся голым перечнем действующих на полуострове монастырей, но иногда с допол-

линских репрессий (они прекрасно могли бы уместиться в виде перечня в одной статье «новомученики»). В общем котле варятся бесчисленные справки о событиях и людях, с биографиями, из истории католической церкви, сообщения о всем множестве ответвлений протестантизма (и здесь с пространными персоналиями) — значит, о предметах, также с православием нимало не связанных. Как если бы на свете не существовало специальных католических и протестантских энциклопедий. Одним только угаром либерализма можно объяснить включение в словник, помимо указанного, статей и известий о нехристианских исповеданиях и героях соответствующих культов, отчего объем целого распухает еще больше и еще больше размываются его смысловые границы. Как результат, мы получаем не «Православную энциклопедию», а гигантских размеров склад фактов по истории и мифологии всех времен и народов, по лабиринту мировых религиозных систем, по атеистическим доктринам, даже характеристики современных государственных образований (так, в последнем из выпущенных, 26-м томе, подробно освещаются новейшие события в Ираке и Иране, которые, разумеется, занимают не последнее место в думках политика, но которые едва ли столь уже значимы для судеб русского православия). По охваченным серией разделам знания существуют отдельные справочники, хотя они и не могут сравниться с размахом нынешней всеобъемлющей энциклопедии, напоминающей внешней роскошью при недостатке чувства меры и вкуса дворцы постперестроечных нуворишей. Дублировать те справочники не было никакой надобности, а соревноваться с этими временщиками едва ли похвально.

нительными подробностями — о тяжести налогов, выплачиваемых святогорцами туркам, об организации монахами их совместного подвига, претендующую на историческую пунктуальность Повесть о Зографских мучениках; в-шестых, циклы, в которые группировались отдельные легенды и истории афонской тематики, хотя собственно в русской книжности XV—XVI вв., и то с некоторым напряжением, таких циклов можно насчитать не более четырех-пяти; наконец, в-седьмых, древнерусская духовная письменность как целое, насколько она звучит в ассонанс, или в диссонанс религиозной культуре Афона. В дополняемый теперешней третьей частью второй выпуск «Словаря книжников» (1988—1989 гг.) включены были четыре легенды о христианском Афоне, причем все четыре, в конечном итоге, афонского происхождения («Воспоминание отчасти святыя горы Афонския...», Повесть о Ватопедском монастыре вместе с искусственно прикрепленным к Повести Чудом о Иоанне Кукузеле, Сказание о иконе Богоматери Иверской; кроме того, часть статьи «Рай» о сборнике «Рай мысленный» с его первым — афонским — разделом), и один только, хотя и самый пространственный, итинерарий (Сказание о святой горе Афонской). К перечисленному нужно добавить особо не выделенный в словарной статье о Максиме Греке, но важный для нашей темы принадлежащий его перу комплекс сочинений об Афонской горе и принятых там правилах иноческой жизни. Для того, чтобы делать какие-либо глобальные выводы о значении Афона в культурной жизни Древней Руси, такого исходного материала, понятное дело, недостаточно. Как ясно будет из следующих за настоящей преамбулой миниисследований в жанре словарных статей, текстов афонской тематики, облеченных в разную словесную форму, сохранилось на самом деле гораздо больше, нежели то, что учитывал изданный двадцать лет назад «Словарь книжников». И что же, приняв во внимание внушительный по объему дополнительный корпус, мы можем рассчитывать воссоздать — к радости сегодняшних пилигримов — единый на все века русский образ Афона? Ничуть не бывало. Вопреки досужим домыслам о глубинном духовном родстве Руси и Афона, которое якобы существовало всегда или уже, на худой конец, укреплялось от века к веку, мы констатируем непреодолимый разрыв, удаленность и даже оторванность наших предков от афонских естественных и — что гораздо важнее для религиозного человека — сверхъестественных реалий. Конечно — и в этом мы вскоре убедимся — такой вывод имеет разную степень категоричности для разных времен. В эпоху «православного возрождения» Афон стал для нас существенным фактором культурной эволюции — правда, обычно его влияние шло в скрытой форме или через

посредство других славянских литератур. Эпоха строительства Московского православного царства также не могла обойтись без участия Святой горы, хотя творцы нового порядка пользовались ее услугами неравномерно, с большими перерывами. К тому же и здесь Афон воздействовал на разработку идеологической программы восточнославянской империи, по большей части, косвенным манером — с помощью народов, стран и отдельных лиц, особенно вовлеченных в жизнь и интересы святогорцев, с одной стороны, активно поставлявших укрепляющуюся Москве культурные и поведенческие образцы, с другой стороны.

Динамика динамикой, и все же, если отрешиться от эмоций, при оценке всей совокупности полученных фактов, некоторые парадоксы, связанные с русским представлением об Афонской горе в течение первых шестисот лет от Владимирова крещения, обнаруживают странную устойчивость и полностью рушат историографический шаблон. Скажем, хотя бы это: разве не удивительно, что ни один из текстов перечисленных категорий (за исключением седьмой — собственно русских творений), относящихся к нашей теме, не был произведен на свет усилиями восточнославянских книжников, что все они либо переведены с византийских и афонских оригиналов, либо принесены с Афона, либо созданы в Москве самими святогорцами, либо, наконец, — случай самый распространенный — записаны со слов этих последних или вышиты по канве их рассказов? То есть, если следить за движением тени от горы Афонской, мы убедимся, что ее церковная экзотика задела русскую окраину Восточной Европы будто вскользь, по касательной. Закономерность, которая имеет и обратную силу: будто из живущих на Восточно-европейской равнине никто не хотел подышать разреженным воздухом Святой горы, пропитанным церковным рвением. Будто для русских прямой путь на Святую гору был заказан раз и навсегда. Документально подтвержденные случаи пребывания их там можно сосчитать на пальцах. И дальше — вывод, к которому пришел К. Зеemann и который хорошо согласуется со сказанным: все афонские итинерарии записаны находившимися в Москве визитерами или под их диктовку, и ни одно из писаний не отвечает интересам людей, отправляющихся в паломничество на Афон. Каким же люди видели Афон? Получается какой-то отвлеченный от земного притяжения абстрактный образ для верующих, а если уже считать итинерарии путеводителями, то эти жалкие вадемекумы были совершенно непригодны для практического использования — ни для туристов-мирян, ни для богомольцев. Поразительный факт: в отличие от Палестины и Царьграда, славянские литературы не могли, в продолжение ряда веков, предложить паломнику, буде тот надумал бы двинуть-

ся к святыням Афона, вообще никакого пособия.³ Самые ранние памятники, которые пытались удовлетворить любопытство благочестивых странников, — довольно лаконичный, к тому же несамостоятельный, рассказ об Афоне Феофана Сербина, настоятеля Кастамонита, датированный 1660-и гг., и переведенный в начале XVIII в. Чудовским иеродиаконом Дамаскиным «Проскинитарий» Иоанна Комнина.⁴ По всем показателям выходит, что Афон, с его неисчислимыми чудесами и реликвиями, не попадал в поле зрения русских пилигримов (в южнославянских литературах жанр проскинитария и вообще не прижился). Почему? — Традиционное объяснение Ф. Томсона, напирającego на то, что русские просто-напросто не знали греческого языка, здесь никак не подходит: на монашеском полуострове было полно славян, так что у самого невежественного путешественника нашлось бы, с кем объясниться и как выяснить пути-дороги.⁵

В своем месте, при обсуждении афонских итинерариев XVI в., у нас еще будет возможность поразмыслить на эту тему. И дальше: широко распространено мнение, что, после ликвидации Византии, Афон взял на себя компенсаторную функцию, стал для Москвы религиозным авторитетом высшей инстанции. Это мнение плохо согласуется с тем, что, по крайней мере, до XVII в., за консультацией по богословским вопросам на Афон никто не обращался, что русско-афонские связи, установившиеся с конца XV в., носили односторонний характер, сводились в основном к походам иноков в Москву за милостыней, что щедро сдобренные восточной фантастикой святогорские мифы представлены в московской письменности жалкими крохами. Послевизантийская Россия находилась в культурном одиночестве, во многом ею же созданном культурном вакууме, и сама Святая гора лишь эпизодически получала право голоса, каждый раз — по специальному запросу из Москвы. Ко всему этому мы еще вернемся. Сейчас важно подчеркнуть: даже если считать его неизменным в веках, русский образ Афона, при ближайшем

³ See man n K.-D. Die altrussische Wallfahrtsliteratur: Theorie und Geschichte eines literarischen Genres. München, 1976. S. 49—50 (Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste: Texte und Abhandlungen, Bd 24).

⁴ Рассказ о святогорских монастырях архимандрита Феофана (Сербина): 1663—1666 / Изд. Леонид, архимандрит (Кавелин). СПб., 1883. С. 13 (ПДП, вып. 40); Афонская гора и Соловецкий монастырь: Труды Чудовского иеродиакона Дамаскина (1701—1706) / Сообщил архимандрит Леонид (Кавелин). СПб., 1883. С. 1—63 (ПДП, вып. 43).

⁵ Ср., например: Thomson F. The Intellectual Silence of Early Russia: Some Introductory Remarks // Thomson F. The Reception of Byzantine Culture in Mediaeval Russia. Aldershot et al., 1999. P. IX—XXII (1—14) (Variorum Collected Studies Series).

рассмотрении, оказывается таков, что к нему плохо пристаёт «хрестоматийный глянец». И наконец, некоторые разъяснения о моих собственных следующих далее разысканиях. Временные рамки второго выпуска сохраняют силу и в развиваемых ныне дополнительных мыслях, и в прилагаемых к ним дополнительных материалах, и все же, как будет ясно из дальнейшего, мне не удалось совсем обойтись без нескольких целенаправленных рейдов в культуру смежных столетий — XVII, XVIII и даже XIX вв. (замечу, что в тексте сопровождающих это введение дополнительных словарных статей, для удобства читателя, использованы — традиционные при оформлении статей предыдущих книг серии — выделяемые курсивом перекрестные ссылки, и это как на издаваемые тут же соседние статьи, так и на статьи, напечатанные в семи прежних томах «Словаря книжников»).

Русско-афонские связи — тема, конечно, не новая, по которой накопилось немало и конкретных разработок, и синоптических обзоров, показывающих взаимодействие русской церкви с монашеской колонией полуострова Халкидики на разных этапах их истории.⁶ Вместе с тем, что отражает прочно укоренившуюся и нарастающую в славистической медиевистике тенденцию к примитивной описательности, никаких попыток концептуализации афонской темы как одной из переменных величин в православной культуре Древней Руси даже не предпринималось. Если говорить об историографии нашей темы — осмыслении Афона как небезразличного для истории средневековой Руси культурного центра, то соответствующей научной литературы просто-напросто не существует.⁷ Как это ни удивительно, единственными нашими предшественниками в попытках создать некий обобщенный образ Афона, годный отчасти не только для новейших времен, но и для интерпретации средневековых движений русского сознания, окажутся отнюдь не представители академической науки, а весьма от нее далекие афонские пилигримы, мистики, философы, беллетристы. Василий Григорович-Барский, Паисий Величковский, со учениками и последователями,

⁶ См., например, в статье «Афон» в кн.: Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бессмертие. М., 2002. С. 146—167 (авторы раздела — Е. В. Романенко, А. А. Турилов, игумен Петр (Пиголь), Д. Б. Кочетов, И. З. Якимчук). Здесь же довольно полная литература вопроса. Более обширный опыт библиографического охвата темы, к сожалению, не приведенного в какую-то систему, см.: Анатолий (Просвирнин), протоиерей. Афон и русская церковь // Богословские труды. М., 1976. Сб. 15. С. 185—256.

⁷ К таковой я отказываюсь причислить довольно поверхностный обзор В. В. Кускова (Кусков В. В. Роль Афона в развитии культуры Древней Руси XI—XVII вв. // Культура славян и Русь. М., 1998. С. 238—248).

Константин Леонтьев, Б. К. Зайцев и др. — таковы создатели русского образа Афона, конечно, не вполне достоверного в применении к историческому прошлому, а иногда и с глубоким отпечатком современности, но зато вобравшего в себя эмоции и размышления людей, далеко не заурядных. Поэтому-то, рискуя допустить анахронизмы в деталях, я все же позволил себе от случая к случаю ссылаться на их чувства и на их умозаключения. Не обязательно, конечно, с ними соглашаясь.

Кроме сказанного, приходится констатировать, что история связей с Афоном до сих пор почти не изучалась в ее движении, в результате чего из одной работы в другую перекачывают некоторые стародавние и довольно поверхностные штампы, с неправомерными обобщениями и с непроверенными фактами, которые часто дополняются новыми, столь же спорными, а иной раз и просто ложными. Хуже то, что связи эти рисуются как процесс простого накопления, без учета флуктуаций и скачков, в отвлечении от естественной ответной реакции. Растет число имен, растет число артефактов — вот в сущности и все. Такая картина искажает действительность, поэтому начнем с нескольких принципиальных оговорок. Во-первых, большой ошибкой было бы распространять на русскую письменность и русскую культуру, тем более, когда она стала культурой Московского царства, стереотипы южных славян, в частности, постоянное и тесное взаимодействие тамошних книжников с Афоном или между собой при участии и под контролем Афона. Понятие *Slavia Orthodoxa* имеет свои семантические границы, которые сужаются с течением времени. Русская религия, русская культура, русская письменность, особенно в имперском их измерении, не может быть отождествлена с соответствующими феноменами у балканских славян. Православие существовало и существует во многих изводах, обусловленных национальной и культурной спецификой, отличающей разных носителей религии. Русское православие никоим образом не тождественно византийскому или южнославянскому. Во-вторых, нам придется смириться с тем, что влияние Афона на русскую христианскую культуру, даже в те годы, когда это влияние усиливалось, редко может быть выявлено на уровне личностном, с указанием на донора и реципиента. Мы не знаем проводников первого южнославянского влияния. Мы не знаем проводников первого восточнославянского влияния. Точно так, мы очень мало знаем о тех, кто были проводниками второго южнославянского влияния, в числе прочего, афонской составляющей этого влияния. Все эти влияния по преимуществу имперсональны. В-третьих, мы уже отметили, что афонские мотивы и афонские сюжеты никогда почти не подхватывались русскими начетчиками на месте их возникнове-

ния. Интерес русских к Афону, если такой интерес пробуждался, удовлетворялся прямо в Москве, силами старцев из постоянного прибывавшего туда потока просителей и челобитчиков. Соответственно, тексты, объединенные святогорской тематикой, — это по преимуществу памяти московской письменности, чаще всего возникшие при расспросах афонских старцев. Сказанное в особенности касается позднего этапа русско-афонских отношений — конца XV—XVI вв. Если воспользоваться мрачноватым образом, придуманным А. А. Туриловым (имею в виду переключку с терминологией застенка), влившуюся тогда в нашу книжность группу сочинений, касающуюся Афона, можно сравнить с «расспросными речами». В-четвертых, следует внести коррективы в саму идею об одностороннем воздействии Афона как хранителя будто бы более развитой греческой христианской культуры по культуре славянские, вторичные, в том числе на русскую, самую из них отсталую. Ошибочность такой идеи следует уже из того, что монашеская колония была интернациональна по своему составу. Что касается Руси, то она была активным участником в процессе взаимодействия, и сама определяла реальное и символическое значение Святой горы среди своих ценностей, причем значение это, как мы тоже говорили, с течением времени не оставалось неизменным. А многие из бытовавших на Афоне форм богопочитания оказались вообще неприемлемы для более строгого и сдержанного в проявлениях своего благочестия русского человека.

Чтобы навести некоторый порядок среди имеющегося в нашем распоряжении материала, предлагаю разбить — в пределах до конца XVI в. — историю русско-афонских связей на три главнейших хронологических периода. Первый из них, от крещения Руси и почти до самого конца XIV в., обособляется преимущественно по отрицательному признаку — каких-либо следов, оставленных русскими на Афоне, ничтожно мало, как не заметно и влияния на русское христианство афонского монашества, влияния, которое бы шло вразрез или независимо от непрерывающихся сообщений с греческим духовенством вообще. Второй период, от конца XIV в. и с проведенной пунктиром верхней границей — между падением Константинополя в 1453 г. и первыми шагами в целенаправленном строительстве православного Московского царства, — это эпоха, когда начавшийся духовный и религиозный подъем в Византии, быстро отозвавшийся среди балканских славян, достиг, наконец, русских земель в виде второго южнославянского влияния. Существенное отличие от первого периода проявляется в том, что для Руси теперь значительно повышен был в своем значении собственно славянский элемент книжной и отчасти изобразительной, религиозного назначе-

ния, культуры, в том числе афонского происхождения. Вместе с тем, как то было и в первый период, афонская часть, независимо от реального вклада святогорцев в расширение греко-славяно-русских связей, в большинстве случаев с трудом может быть вычленена внутри общего умственного движения — в данном случае, в мощной волне южнославянского влияния на русскую культуру. Авторитет Афона не подлежит сомнению, но это несколько блуждающий авторитет, он обычно не привязан жестко к определенной географической точке. Наконец, остается третий период, отличительной чертой которого является более осязаемое присутствие Афона во внутренней жизни страны, хотя и внутри ограниченных XVI в. сроков можно отметить приливы и отливы, несколько субстадий, отмеченных то тяготением, то охлаждением русских по отношению к Святой горе.

Начинается третий период этапом, который можно обозначить как время, наиболее благоприятное для утверждения афонского присутствия в Москве. Своеобразие эпохи обозначилось на рубеже XV и XVI вв. и развернулось в полную силу в годы княжения Василия III и наступившего после его кончины междуцарствия. Это годы зарождения и укрепления идеи Московского царства как единицы измерения установленной Богом истории. Сакральная природа монастырского полуострова как себе довлеющего православного локуса впервые возбудила на Руси интерес тогда, когда страна, по ходу разработки идеи священного царства со столицей в Москве, занялась поиском прецедентов и аналогов, церковно-политических символов и моделей, поддерживающих и подкрепляющих главенствующую роль «Третьего Рима» на значительно сокращенной территории православной ойкумены, которая объявила о начале финального акта во вселенской человеческой драме. Пересмотр русской оценки Афона стал возможен при условии, что монашеская колония в сознании москвитов была хотя бы немного отделена в качестве самостоятельного субъекта от константинопольской церкви, отношение к которой, после унии и окончательного завоевания Византии турками, установилось весьма критическое. Удельный вес Афона чуть-чуть увеличился за счет падения удельного веса Константинопольского патриарха, отношения с которым у Москвы на какое-то время фактически прекратились. С другой стороны, даже на этом этапе, как то бывало и прежде, многие из афонских феноменов приходили на Русь стороной — через ее конфессиональных соратников, будь то сербы, волахи или грузины. Дальше — между 1520 и концом 1540-х гг. — образуется информационная или действительная яма, провал, образование которого никто до сих пор толком не объяснил. Кто-то ссылается на

страшный московский пожар 1547 г., уничтоживший документы. Рукописи не горят, — ответим мы сторонникам этой версии, которая на самом деле служит уловкой, позволяющей уйти от каких-либо рациональных объяснений. Другие полагают, что в русско-афонскую идиллию добавили ложку дегтя процессы над Максимом Греком, которые могли зародить сомнения у московских идеологов в готовности выходцев со Святой горы принимать без рассуждений русские правила игры. Этот тезис чисто умозрительный, так что его нельзя ни отстаивать, ни оспаривать. Заметим, в свою очередь: акты в средние века хранили бережно. Если бы отношения продолжались — не в Москве, так на Святой горе что-то бы от документации непременно осталось. На деле же не осталось ничего. По-видимому, образовавшаяся лакуна смущала уже древних книжников, которые выдумали, будто святогорцы сделали неверный шаг и вмешались в обсуждение щекотливого вопроса о втором браке великого князя. Такова версия позднейшей «Выписи» о втором браке Василия III, к которой мы впоследствии обратимся. Загадка остается загадкой. Как бы там ни было, похоже, что на рубеже 1540-х и 1550-х гг. мир и согласие восстановились: Иван Грозный продолжал укреплять идеологический фундамент своего царства, авторитет Святой горы держится в пределах проведенных прежде границ. И все же что-то в русском образе Афона теперь оказалось утрачено. Утрачена оказалась его особенность, образ его постепенно опять стал сливаться с образом греческой церкви, с его не всегда приятными для русских единоверцев чертами — шатостью в конфессиональных делах и зависимостью от турецких властей. Но контрастность утрачена была и по другой причине: после торжественного признания цареградским патриархом и собором восточной церкви царского титула Иоанна, лед, сковывавшей московско-константинопольские отношения, начал будто таять (хотя безапелляционная оговорка акта о неполноценности венчания митрополитом Макарием оставалась, надо думать, занозой в отношениях с Константинополем). Так это было или иначе, поскольку на повестке дня стояло учреждение Московской патриархии, — в свете этой грандиозной перспективы Афону приходилось теперь делить свой авторитет с другими церковными центрами Христианского Востока. И мириться с недоверием к этому последнему, распространяющемуся отныне и на сам Афон. В дальнейшем главным предметом нашего внимания будет афонская тема в культуре Руси именно третьего — последнего периода — тема, занимающая обособленное место в общей истории «Византии после Византии». Предыдущие страницы русско-афонских связей — первый и второй периоды — будут нас интересовать больше как задний план, на

котором рельефно проступают пути трансформации Святой горы в одну из опор теснимой со всех сторон православной религии, пускай даже контур этой опоры оставался и даже сознательно оставлялся принимающей стороной довольно расплывчатым.

* * *

Обращаясь к древнейшим сведениям о русско-афонских связях, мы, пожалуй, начнем с истории посещения Афона Антонием Печерским. Выражения, которые использует летописец, выставляющий Антония основоположником русского монашества, получившим к тому благословение на Афоне, на первый взгляд, противоречат нашему утверждению, что первые столетия русского христианства протекали без активного участия со стороны Святой горы. В Сказании о начале Печерского монастыря, находящемся в «Повести временных лет» под 1051 г., говорится, как Антоний, уроженец Любеча, принял постриг в одном из афонских монастырей и как игумен этого монастыря отправил его обратно на Русь, предрекши святому, что от того распространятся по всей Руси черноризцы: «Да иди опять в Русь, и буди благословение от Святыя горы, и мнози от тебе чернорисци будут». В легенде об Антонии, активно развивавшейся в течение многих столетий, исторические реалии прочно срослись с вымыслом, так что ныне даже существование самостоятельного Жития Антония в Киевскую эпоху, на которое прямо ссылается Печерский патерик, ставится иными исследователями под сомнение.⁸ К предмету наших размышлений вопрос о реальности или эфемерности Жития Антония имеет лишь косвенное отношение. Важнее, что фигура основателя Печерского монастыря ассоциировалась с Афоном как в первый из выделенных нами периодов, к которому относится «Повесть временных лет», так и во второй, когда составлением службы святому занимался сам Пахомий Логофет. Сейчас нас интересует древнейшее летописное о нем известие. Важно обратить внимание на дату, под которой помещен рассказ об Антонии и о полученном через него святогорском благословении будущим русским монахам. Начало 1050-х гг. — это последние годы правления Ярослава Мудрого, политика и культурная программа которого были отмечены ярко выраженной эмулятивной по отношению к Византии тенденцией, стремле-

⁸ См., например: Bosley R. A. A. Šachmatovs These einer verschollenen Vita des Heiligen Antonij // Sprache und Literatur Altrusslands: Aufsatzsammlung / Hrsg. von G. Birkfellner. Münster, 1987. S. 1—5 (Studia Slavica et Baltica, Bd 8).

нием превратить стольный град на Днестре в новый Константинополь.⁹ Подражательный импульс чувствуется и за миссией, возложенной на Антония благословившими его святогорцами: основанный тем Печерский монастырь, тоже, кстати, стоящий на горе, выступал местным субститутом Афона в его отношении к Царьграду. Данную имитацию, как и другие подобные (украшающее прозвище Святая гора закрепилось за многими природными возвышенностями, где располагались русские обители), опасно было бы экстраполировать на жизненные факты. Действительно ли Антоний добрался до Афона, в конце концов, — дело второстепенное. Важна пропагандистская нагрузка, которую несет известие о том, что он получил благословение на Афоне, — летописец не забывает напомнить об афонской странице в жизни подвижника на каждом шагу (так, Антоний призывает это благословение на полюбившуюся ему пещеру Иллариона; дальше святой заявляет, что именно как следствие этого благословения к нему стали стекаться иноки, которых он и напутствует, опять же, от имени уполномочивших его святогорских старцев, и т. д.). Конечно, столь многозначительным эпизодом из биографии основателя киевской обители не могли пренебречь и составители Киево-Печерского патерика. «Рече же ему игумен: — извещает патерик. — „Антоние, паки иди в Русию, да тамо прочим на успех и утверждение будещи, и буди ти благословение Святыя горы“». Символический смысл, заключенный в афонском эпизоде и усиленный многократным о нем напоминанием, лишает почвы попытку Ф. Томсона разместить летописную повесть на карте из всамделишного атласа исторической географии — приписать данное Антонию благословение настоятелю другой обители, монастыря местного значения, тоже прозывавшегося «Святогорским», — Зимненского Печерского, что на Волыни.¹⁰

За вычетом легенды об Антонии, все остальные сведения о русско-афонских отношениях до конца XIV в. отрывочны и случайны. О паломниках на Святую гору — ни слуху, ни духу. Но скудны и другие известия. Вот, скажем, указывают нам на греческую подпись Герасима, игумена какого-то афонского монастыря «Рос» (акт 1016 г.), а вот греческая же подпись монаха Кириака, уже прямо названного «русским» (акт 1081 г.). Памятуя о неопределенности этого последнего этнонима вообще, особен-

⁹ Франклин С., Шепард Д. Начало Руси: 750—1200. Пер. с англ. СПб., 2000. С. 304—315.

¹⁰ Thomson F. J. Saint Anthony of Kiev — the Facts and the Fiction: The Legend of the Blessing of Athos upon Early Russian Monasticism // *Byzantinoslavica*. 1995. Vol. 56, fasc. 3. P. 637—668.

но же под пером ромеев, не относившихся всерьез к самоназваниям окружающих империю варварских народов, мы не рискуем делать отсюда далеко идущих выводов. Первой афонской обителью, которая была закреплена за русскими, — кто бы ни скрывался под этим именем — стал монастырь Ксилургу, о чем гласит акт 1169 г., составители которого считают себя уже не первым поколением местных насельников из числа своих компатриотов.¹¹ Действительно, четвертью столетия раньше, в акте 1142 г., сделана была опись движимого имущества монастыря, включавшего сорок девять русских книг, здесь же и поименованных (при том, что о книгах на греческом языке документ молчит), и еще ряд предметов с определением «русский». Поскольку ни одна из книг перечня не поддается отождествлению с существующими в природе кодексами, нет возможности решить, указывает ли слово «русский» на язык книг («церковнославянский») или на источник их поступления в монастырь.¹² Упомянутым актом от 1169 г. монастырю Ксилургу передавался пришедший в упадок другой, возникший в конце X в. и освященный во имя великомученика Пантелеймона. С той поры именно Пантелеймонов монастырь неизменно называется Русским, хотя речь идет скорее о названии, нежели о происхождении братии, потому что основной контингент и администрацию обители составляли сербы, сербские же правящие династии до конца XV в. выступали здесь в роли ктиторов.¹³ Представители восточной ветви славянства несомненно подвизались в XI—XIV вв. и в других центрах полиэтничной монашеской колонии, однако опознать следы их деятельности в духовном наследии Афона или Древней Руси удастся совсем редко. К примеру, споры ведутся по поводу участия восточного славянина в выполненном Саввой Сербским переводе Кормчей.

Переходя ко второму периоду русско-афонских связей, мы прежде должны четко представить себе ту культурную и религиозную обстановку, внутри которой как главное течение эпохи зарождается и усиливается влияние на Русь греческих и особенно южнославянских образцов и стереотипов, влияние, в фарватере которого, в свою очередь, вырастает и авторитет Святой горы. Духовное возрождение Византии и ее

¹¹ Actes de Saint-Pantéléèmon: Edition diplomatique. Texte. Album / Ed. P. Lemerle, G. Dagron, S. Ćirković. Paris, 1982. N 8 (Archives de l'Athos, vol. 12).

¹² Actes de Saint-Pantéléèmon. N 7.

¹³ Первые следы «русских» на Афоне и ранняя судьба Пантелеймона рассмотрены в статье: Thomson F. The Origins of the Principal Slav Monasteries on Athos: Zographou, Panteleemonos and Chelandariou. Together with Some Comments on the Alleged Appearance of Hesychast Practices on Athos in the Late Twelfth Century and on Early Serbian Monasticism // Byzantinoslavica. 1996. Vol. 57, fasc. 2. P. 324—335.

конфессиональных сателлитов в XIV в. неразрывно связано было с учением исихастов, вдохнувших новую жизнь в устоявшиеся формы православного обряда и подведших теоретическую базу под практические рекомендации восточнохристианских мистиков времен патристики. Исихазм учил эффективной борьбе со страстями и открывал пути индивидуального общения с Богом. Именно практическими своими выводами, а не отвлеченными философскими дебатами, полемикой с рационализмом варлаамитов, привлекал он южнославянских и тем более восточнославянских религиозных деятелей и книжников. Политический кризис в странах византийской общности привел к раздроблению православной ойкумены на множество независимых островков — процесс, достигший в XIV—XV вв. своего апогея и настоятельно требовавший ответных мер, требовавший внутреннего и внешнего укрепления всей религиозной структуры, поддержания конфессионального иммунитета. Православию предстояло консолидироваться перед наступающим мусульманским миром и установить надежную защиту от посягательств со стороны латинян и еретиков. Адепты исихазма задавали определенный алгоритм на разных уровнях: если в восприятии христианского предания они устанавливали правила духовной жизни с опорой на традицию, то в дисциплине церковной, особенно иноческой жизни, они вводили более строгие уставные правила в богослужение и в самый режим дня верующих. Отсюда, с одной стороны, такое принципиальное новшество, давшее едва ли не главный толчок к пересмотру аксессуаров православного культа, и, в ряду прочего, ревизии всего книжного репертуара, каким стал переход к Иерусалимскому уставу. (Договоримся, что в дальнейшем мы будем называть «уставом» не одно только расписание богослужений, как делают иные специалисты, но и входящие обычно в книгу с таким названием, порой даже в виде отдельного и самостоятельного сочинения, правила жизни монахов, а иногда и прихожан из мира; по традиции, устав включал в себя и отвлеченные от злости дня, нравоучительные, параграфы.) Отсюда, с другой стороны, напряженная работа над мистическим и нравоучительным наследием Христианского Востока, над классическими наставлениями по аскезе — переводчики, компиляторы, писцы не столько заняты сочинительством, сколько производят на свет и размножают новые переводы, новые редакции, новые своды рекомендаций восточнохристианских отцов.

Сказанное, казалось бы, в полной мере сохраняет свое значение применительно к Северо-Восточной Руси. Действительно, необыкновенное религиозное оживление дает здесь о себе знать на рубеже XIV—XV вв. на каждом шагу. Быстрыми темпами идет монастырская колони-

зация, православие укореняется в тех областях и среди тех племен, которые еще недавно коснели в язычестве. Первопроходцами в этой иноческой экспансии обыкновенно выступают анахореты, бегущие от мирской суеты и активно осваивающие скитское жительство, новую форму объединения старцев, недавно вошедшую в практику русских богомольцев, — подхваченную ими на Христианском Востоке. Высшего развития, особенно на землях Новгородской республики, достигает культовое зодчество, а древнерусская живопись эпохи представлена общепризнанными шедеврами искусства. Множатся центры книгописания, в которых интенсивно воспроизводятся как новинки южнославянской письменности, так и издавна циркулировавшие на Руси памятники. Появляются мастера, в совершенстве владеющие орнаментальным стилем, разработанным виртуозами-книжниками в Болгарии и Сербии XIV в. (жития, написанные Епифанием Премудрым, «Слово о житии и о преставлении» Дмитрия Донского). Доказательства тому, что все это движение не является вполне автономным, но связано с духовным возрождением на Балканах, — доказательства косвенные, но неопровержимые. Такова хронология. Показателен, в частности, некоторый разрыв во времени относительно аналогичных процессов, развернувшихся в религиозных центрах Византии и у южных славян. Все-таки Русь, среди народов, ориентировавшихся на Византию как духовный центр, находилась несколько на отшибе. Импульс, исходящий из империи ромеев, достигал периферии с заметным опозданием и в распыленном, раздробленном, виде. Именно поэтому выводить все перечисленные новации только лишь из второго южнославянского влияния, классическую формулу которого дал в свое время А. И. Соболевский, значило бы сильно упрощать расстановку сил.¹⁴ Толчок приходил с юга, но ответная реакция во многом зависела уже от русского контекста.

Русское православие с самого начала не вполне укладывалось в принятую Византией парадигму с ее государственной церковью, приобретая у нас социальное звучание и будучи носителем идеала церковно-политической общесловной соборности. Воплощая и освящая духовное единство новообращенных, это имело особенное значение на Руси с ее огромными территориями. «Малое стадо» принявшей крещение Руси выступало как большая семья, чему способствовали семейные формы взаимоотношений между братьями и сестрами во Христе. Институт духовного отцовства, перекрывая кровное родство, устанавливал

¹⁴ Соболевский А. И. Южнославянское влияние на русскую письменность в XIV—XV вв. СПб., 1894 (то же: С о б о л е в с к и й. Переводная литература. С. 1—37).

связи между мирянами и духовенством на спиритуалистическом, но одновременно исключительно доверительном, личном, уровне. Характерной приметой социальной широты русской духовности, противостоящей индивидуализму других церквей, может служить отсутствие у нас ктитинства как юридического понятия. И дальше: границы, отделявшие мирян от духовенства, были заметно смещены, как сглажены были и дифференциальные признаки, по которым различалось приходское и черное духовенство.¹⁵ Трудно сказать, насколько жизнь этого последнего соответствовала требованиям монастырского типика. Уже наличие двух взаимоисключающих рассказов о внедрении в Печерском монастыре Студийского устава наводит на мысль, что расписанный кодексом строгий распорядок жизни в киновии, быть может, относился, в новой среде, только к разряду благих пожеланий, не имеющих ничего общего с буднями киевского монашества.¹⁶ Малочисленные обитатели, часто мужеско-женские, с настоятелем, не рукоположенным в церковный сан, или с иеромонахом, выполнявшим одновременно обязанности приходского священника по отношению к мирянам, житье иноков в миру или в кельях при приходской церкви, — все это отражало неупорядоченность жизни русского духовного сословия, которая мало считалась с предписаниями общецерковных канонов и еще меньше с правилами, касающимися принявших монашеский постриг. В итоге потенциальные возможности служить проводником южнославянского влияния на Руси, какие заключены были в новом Иерусалимском уставе, у нас далеко не всегда реализовывались. Вместо того, чтобы решительно прийти на смену предыдущему — Студийскому уставу, новый типикон, настойчиво пропагандируемый греками и прочно уже усвоенный южными славянами, часто заполнял в Древней Руси порожнее место, то есть принимался как безальтернативное руководство там, где прежде вообще не существовало никаких письменных инструкций. К тому же из разных редакций ревидированного устава иные представляли собой переходные варианты от Студийского к Иерусалимскому, а в иных дисциплинарный раздел просто отсутствовал, побуждая иноков заполнять эту лакуну из других источников.¹⁷ Основная сложность, с которой столкнулись наши предки, заключалась в том, что новый устав был ориентирован (или понимался как ориентированный) на монастырское общежитие, между тем как на Руси киновия с присущими ей ригор-

¹⁵ Ср. Буланин Д. М. Традиции и новации... С. 70—72.

¹⁶ Ср. Франклин С., Шепард Д. Начало Руси. С. 445—446.

¹⁷ Мансветов И. Церковный устав (Типик): Его образование и судьба в греческой и русской церкви. М., 1885. С. 269—294.

ризмом, мелочной регламентацией церковных и внецерковных служб, вызывала подспудное, а иногда и явное отторжение.

Об этом отторжении говорит многое. Подробный рассказ Жития Сергия «о съставлении общаго житиа», где инициатором реформы выступает сам Константинопольский патриарх Филофей, а также особый акцент, какой делает агиограф на введении всеми учениками Сергия общежития в основанных ими обителях, — явные признаки болезненности происходившей ломки. К тому же выводу подталкивает красноречивое молчание — отсутствие самих монастырских уставов, если вкладывать в это понятие историческое содержание и считать, что каждому монастырю надлежало жить по своему собственному своду правил (ср. «в чужой монастырь со своим уставом не ходят»). По всему судя, режим русского общежития прививался не слишком быстро, скорее всего, из уст в уста передавались лишь отдельные типикарные законоположения. Полноценных общежительных монастырей на Руси, похоже, не было вплоть до XVI в. Это, между прочим, вносит известные коррективы в справедливый по большому счету вывод, связывающий основные достижения монастырского книгописания именно с киновиями.¹⁸ Любопытно, с какой настойчивостью пропагандирует переписанный им богослужебный устав («Око церковное») некто Афанасий, который трудился в Константинополе в 1401 г. и которого исследователи не склонны отождествлять с Афанасием Высоцким: без этой книги, по словам копииста, «церковное исполнение в неведении, яко в тме, шатается». Из других текстов уставного содержания, переносивших на Русь дух Христианского Востока на рубеже XIV и XV вв., стоит упомянуть «Правило» и «Чин» чтения Псалтири Досифея Нижегородского. В истории византийской церкви, в том числе на Афоне, общежительное монашество не ликвидировало мелких скитов и келий анахоретов, где иноки спасались небольшими группами или в одиночку, руководствуясь при этом собственными уставными законоположениями. Примером может служить Карейская келия Саввы Сербского, для которой святой написал отдельный типик: те подвижники, которым предстояло там жить в будущем, по учредительным документам, не подлежали юрисдикции как прота, так и настоятеля Хиландарского монастыря (ср. Карейский типик и главу 42-ю Хиландарского типика). С другой стороны, значительная часть скитов и затворов подчинялась киновияльному начальству, представляя собой, в некотором роде, монастыри в мо-

¹⁸ Бобров А. Г. К вопросу о древнейших скрипториях Великого Новгорода // Рукописные собрания церковного происхождения в библиотеках и музеях России: Сб. докладов конференции. 17—21 ноября 1998 г., Москва. М., 1999. С. 42—50.

настыре.¹⁹ Доколе на Руси не было полноценных киногий, не могла у нас сложиться и подобная иерархия. Но это же самое отсутствие киногий благоприятствовало у нас тому, что скитское житие усвоено было раньше, хотя, скорее всего, распространялось сначала без прописанного регламента. Вообще, попытка строгой классификации уставного творчества византийских и русских монастырей и церковей неизбежно упрощает слишком пеструю картину, где сухой перечень церковных последований, параграфы о церковной дисциплине и нравоучительные отступления образовывали неразделимый сплав.²⁰

В самой Византии, как видно, формы организации скитников, в том числе правила богослужения в скиту, сочинялись не за один присест и претерпели сложную эволюцию. Характерно, что, параллельно с Иерусалимским уставом богослужения, шло у нас распространение самостоятельного Скитского устава, который, по наблюдениям исследователей, проникнут был пафосом ранних исихастов и значение которого для истории русской церкви и русских форм благочестия в полной мере осознается славистикой лишь теперь. Достаточно сказать, что, по всему судя, это собственно славянский памятник уставного творчества. Греческий оригинал произведения не найден, и, если верить декларации автора о том, что он лишь передал на письме устные литургические предписания древних скитников, — никогда не будет найден: «Обаче яко же о оных повести многа, и различна, и досточюдна суть, их же мы и пребываниу недостойни есмы, но и яко телесни и немощни, сего ради и противу своей немощи сиа от отца нашего прияхом дръжати в нашем пребываниу, иже и zde да изложим произволюющим и любящимъ сия».²¹ С другой стороны, наличие многочисленных грецизмов позволяет думать, что текст был составлен в двуязычной греко-славянской среде на Афоне или за его пределами — в каком-то книжном центре Балкан. На Руси, по новейшим данным, старшие списки Скитского устава появились в самом начале XV в., популярность его быстро росла, в процессе приспособления его к иноческой практике выделялись новые редакции

¹⁹ См.: Г р а н и њ Ф. Црквено-правне одредбе Карејског и Хиландарског типика св. Савве: О келиотима у вези с аналогним одредбама грчких манастирских типика // Прилози за књижевност, језик, историју и фолклор. 1936. Књ. 16, св. 2. С. 189—198.

²⁰ Из опытов жанровой стратификации см., в особенности: Л и л и е н ф е л ь д Ф. О литературном жанре некоторых сочинений Нила Сорского // ТОДРЛ. М.; Л., 1962. Т. 18. С. 80—98.

²¹ Б е л я к о в а Е. В. Устав по рукописи РНБ Погод 876 (разночтения даны по спискам ЯГМЗ 15479 — Я и РНБ КБ XV — К2) // Древняя Русь. М., 2003. № 1 (11). С. 63—64.

сочинения.²² При этом скит, в последнем по времени толковании термина, — такое объединение живущих порознь монахов-отшельников, в котором они стремятся как можно реже покидать кельи и сходятся вместе лишь по строго определенным дням. Главная особенность жизни в таких скитах заключалась в отсутствии там священников, из чего следовали резкие ограничения в служебной практике, ибо большинство служб не разрешено было вести без иерея, хиротонисанного в священнический сан. Скитская служба состояла главным образом из чтения Псалтири и молитв; к этому добавлялись нравоучительные беседы и рукоделие. Краткость и простота уставных предписаний скита и позволила, в конечном счете, довольно долго существовать и распространяться им среди монахов в устной форме. Сами же предписания, хотя и не отличались устойчивостью, восходят, в праснове своей, к молитвенным правилам древних христианских анахоретов. На разных этапах в истории православного монашества отношение к скитскому житию было разное, со стороны обитателей киновий, признанных с определенного момента наиболее совершенной формой иноческого жития, иногда отрицательное. Впрочем, уже на Востоке разграничения не всегда были однозначны. Существовали некоторые службы, исполнявшиеся келейно в общежительных монастырях. Особенная «келлиотско-киновияльная» редакция Иерусалимского богослужебного устава засвидетельствована в сербском переводе.²³ Принимались в расчет и форс-мажорные обстоятельства, когда возникали какие-то внешние препятствия для общего пения.²⁴ Однако на Руси, где резко смещался центр тяжести во взаимоотношениях человека с Богом, то, что в истории греческого уставного творчества расценивалось как исключение, запросто могло превратиться в правило.

Легко понять, почему при неустойчивости и податливости — общей аморфности всех принципиальных элементов в церковной организации русского православия, включая сюда статус чернецов, при стойком нашем отвращении к железной дисциплине киновии, Скитский устав а priori мог рассчитывать на более благосклонное отношение со стороны верующих Древней Руси. Наказы о молитве и обрядах в отсутствие священнослужителя, отдельные предписания, касающиеся духовничества,

²² Белякова Е. В. Славянская редакция Скитского устава // Древняя Русь. М., 2002. № 4 (10). С. 28—36.

²³ О других переводах устава см.: Пентковский А. Иерусалимский устав и его славянские переводы в XIV столетии // Преводите през XIV столетие на Балканите. София, 2004. С. 153—171.

²⁴ Мансветов И. Церковный устав (Типик). С. 294—304.

рекомендации о возможных монашеских нормах богопочитания, которые вместе оказываются полезны и для верующих-мирян, — таковы темы, затрагивавшиеся в Скитском уставе и особенно актуальные на Руси, с ее конфессией, растворенной в повседневной жизни и абсолютно несводимой к полученным из Византии и от единоплеменных славян первоисточникам. В некоторых разновидностях устава эти темы могли дополнительно развиваться и в самом тексте, и в присоединявшихся к нему статьях. О широком интересе к памятнику свидетельствуют многочисленные его списки разных столетий. Об активном его восприятии говорит и многократная переработка текста применительно к меняющимся требованиям.²⁵ Закономерно, что Скитский устав сыграл важнейшую роль в развитии культуры и всего жизненного уклада русского старообрядчества, особенно беспоповщинских толков.²⁶ Необходимо отметить, что в Скитском уставе изначально была пропущена дисциплинарная часть, — тоже, кстати, признак, указывающий на отсутствие у памятника письменного прототипа: нормы поведения, как видно, слишком разнились в предшествующем написанию устава «обычном праве» черного духовенства. Закономерно, что в монастырской письменности, одновременно со Скитским уставом, для живущих по его правилам старцев, сочинялись — в индивидуальном порядке — дополняющие общее письменное руководство практические рецепты. Наиболее известным из них является так называемое «Предание» Нила Сорского. В согласии с обычаями Восточной церкви, Скитский устав не претендовал на то, чтобы служить заменой полного монастырского типика: «Веми бо, яко манастирие своа правила имут и божественныя уставы, иже в типикох повеления. И несть наше, иже о сих уставльнна творити и паче ниже о сих кого мы нудим сими, не буди то».²⁷ Это значит, что тот и другой с самого начала рассматривались не как конкурирующие, а как взаимно дополняющие тексты. Замечательно, что наиболее распространенная редакция Скитского устава читается в составе Иерусалимского типика.²⁸ Если верить Житию Евфросина Псковско-

²⁵ Помимо упомянутых выше работ, см.: Б е л я к о в а Е. В. 1) Устав пустыни Нила Сорского // Литература Древней Руси: Источниковедение. Л., 1988. С. 96—106; 2) Скитский устав и его значение в истории русского монашества // Церковь в истории России. М., 1991. Сб. 1. С. 21—29.

²⁶ П о н ы р к о Н. В. «Устав о христианском житии» в жизненном укладе старообрядцев // Монастырская культура: Восток и Запад. СПб., 1999. С. 168—175; Б е л я к о в а Е. В. Славянская редакция... С. 35—36.

²⁷ Б е л я к о в а Е. В. Устав... С. 91.

²⁸ Б е л я к о в а Е. В. Славянская редакция... С. 34.

го, которому пришла благая мысль «в пустыни той составить общий монастырь», в этом монастыре были удержаны некоторые литургические нормы скита: «Всенощное же стояние беаше у святого з братиею, яко же в скитских отець». ²⁹ Замечено, что особенно часто Скитский устав переписывали у нас именно в общежительных монастырях. ³⁰

Пример с типиконами хорошо показывает, какие рогатки приходилось преодолевать тем пополнениям в славянском репертуаре текстов, которые достигали Руси, и какая их здесь ждала участь. Попадая в новую среду, тексты, отражающие религиозное движение на Балканах, читались по-новому и отчасти меняли свою функцию. Отсюда — трудности при определении объема и содержания второго южнославянского влияния. Трудности усугубляются из-за крайней скудости наших сведений о лицах, на деле осуществлявших это влияние. Их круг вполне обрисован в работе Г. И. Вздорнова, посвященной скрипториям Константинополя и Афона, через которые на Русь поступали книжные новинки на славянском языке. ³¹ Замечу попутно, что именно ограниченность материала лишает основательности мнение исследователя, будто столичные, константинопольские, рукописи шли в Москву, между тем как Новгород и Тверь, оттесненные на второй план, вынуждены были довольствоваться продукцией Афона. ³² Какими бы прихотливыми путями ни достигали Северо-Востока произведения, новые переводы, редакции, списки, самые способы оформления текста и кодекса, сложившиеся на Балканском юге, — все это постепенно усваивалось русской

²⁹ Охотникова В. И. Псковская агиография XIV—XVII вв. В 2-х томах. Т. 2: Жития преподобных Евфросина Псковского, Саввы Крыпецкого, Никандра Псковского: (Исследование и тексты). СПб., 2007. С. 159, 167.

³⁰ Энциклопедия русского игумена XIV—XV вв.: Сборник преподобного Кирилла Белозерского. Российская национальная библиотека, Кирилло-Белозерское собрание, № XII / Отв. ред. Г. М. Прохоров. СПб., 2003. С. 351—353; Гордиенко Э. А., Семячко С. А., Шибяев М. А. Миниатюра и текст: К истории Следованной Псалтири из собрания Российской национальной библиотеки F.I.738. СПб., 2011. С. 89—91.

³¹ Вздорнов Г. И. Роль славянских монастырских мастерских письма Константинополя и Афона в развитии книгописания и художественного оформления русских рукописей на рубеже XIV—XV вв. // ТОДРЛ. Л., 1968. Т. 23. С. 171—198; ср. Турилов А. А. Забытые русские святогорцы — Каллиник и «филадельф»: (Страничка истории русского книгописания на Афоне в конце XIV—начале XV в.) // МОСХОВІА: Проблемы византийской и новогреческой филологии. Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фонкича. М., 2001. С. 431—441.

³² Детальную критику этой схемы см.: Кистерева С. Н. Русские книги Афона и Константинополя в Москве, Твери и Новгороде в конце XIV—первой трети XV в. // МОСХОВІА. Вып. 1. С. 219—227.

книжностью, так что самый факт второго южнославянского влияния не вызывает никакого сомнения. Своеобразие же русского контекста заключалось в том, что именно на XV в., каким датируется наиболее интенсивное влияние с юга, пришлось возрождение и распространение на восточнославянских землях древнейших славянских и своих собственных, тоже древних, издавна здесь хранившихся книжных сокровищ — славянской письменности в самом широком смысле слова, включая сюда моравские, чешские, преславские и древние киевские памятники. Турилову принадлежит следующее тонкое наблюдение: в то время как в Болгарии литература школы патриарха Евфимия почти вытеснила из обращения предшествующий пласт письменности, на Руси, а отчасти и в Сербии, книжность новейшего поколения сосуществовала с более ранней, а иногда даже вступала во взаимодействие с архаикой, производя на свет сборники-гибриды разновременных текстов, как это случилось с Прологом или с Торжественником.³³ Реставраторский пыл русской письменности XV в., возвращавший из небытия архаичные книжные пласты *Slavia Orthodoxa*, был одной из форм, в которые вылилась на славянской почве общая тенденция к обновлению православной культуры, тенденция, предопределившая духовное возрождение всей восточной церкви накануне самых жестоких для нее испытаний. Казалось бы, попавшие на русской почве в столь разномастное окружение, южнославянские произведения нового поколения, перекликающиеся по содержанию с более древними переводами общехристианских и особенно аскетических трактатов, легко могли потеряться. Иногда такое имело место, если брать в расчет, например, выправленные по среднеболгарским орфографическим нормам тексты, унаследованные от прежней древнерусской традиции. Но все-таки нормообразующими — и с точки зрения содержания, и с точки зрения внешнего оформления — почитались новоприбывшие с юга образцы. Второе южнославянское влияние для России XV в. — это не только набор не известных здесь прежде, сочиненных или переведенных болгарами и сербами текстов, это, что важнее, определенные способы их редактирования, препарирования или аранжировки, создание, на основе последних достижений балканских книжных центров, но с учетом и всего прежнего книжного опыта славян, некоего «койне» — с новым слоем лексических заимствований из греческого и южнославянских языков, с устойчивым набором орфографических правил, графической унификацией, стан-

³³ Тур и л о в А. А. Болгарские литературные памятники эпохи Первого царства в книжности Московской Руси XV—XVI вв.: (Заметки к оценке явления) // Славяноведение. 1995. № 3. С. 31—45.

дартными приемами украшения.³⁴ Хотя Древняя Русь не создала пособия, эквивалентного «Сказанию о писменех» Константина Костенечского, объективные результаты второго южнославянского влияния соответствовали его программе, заключавшейся в реабилитации подвергшейся с течением времени порче, а ныне будто бы восстанавливаемой в первоначальной чистоте славянской орфографии — средства для восхождения через несовершенные человеческие слова к сверхчувственному идеалу Слова Божьего.³⁵ Восточнославянское «койне» с его южнославянской подложкой (обыкновенно ориентированной на среднеболгарскую орфографию), как и весь оформленный с помощью этого «койне» корпус памятников, отвечали потребностям той интенсификации духовной жизни, которой была отмечена наша история конца XIV—XV вв., о которой уже шла речь и которая, отчасти пренебрегая разработанными на Христианском Востоке строгими организационными формами религиозного подвига, в русских условиях непосредственно, без всяких уставных ограничений, направляла мысли и чувства верующего к горнему миру. Средневековый человек часто предпочитал оперировать условными знаками, а не подлинными историческими фактами. Странно было бы требовать от Константина Костенечского, излагающего вполне фантастическую русоцентричную концепцию происхождения церковнославянского языка, лингвистической корректности в исторических взглядах и, соответственно, непротиворечивых языковых директив. Пропагандируемая писателем реставрация древней орфографии имеет мало общего с настоящей древностью, ибо нормой признается среднеболгарское правописание. Нужно понять и то, что эклектический характер восточнославянского «койне» в некотором смысле исключает его как искусственное образование из научной истории любого из славянских языков-источников.

Точно так, рассуждая о русско-афонских связях рассматриваемого — второго периода, мы не должны смешивать реальный вклад святогорцев во второе южнославянное влияние с тем, как понималось это влияние в самой Древней Руси и насколько его тогда ставили в заслугу

³⁴ Ср. Тур и л о в А. А. Восточнославянская книжная культура конца XIV—XV в. и «второе южнославянное влияние» // Древнерусское искусство: Сергей Радонежский и художественная культура Москвы XIV—XV вв. СПб., 1998. С. 321—335 (то же: Търновски писмена: Алманах на Търновска книжовна школа. Велико Търново, 2009. Т. 2. С. 193—228).

³⁵ См. подробно: Goldblatt H. Orthography and Orthodoxy: Constantine Kostenečki's Treatise on the Letters (Skazanie izbjavljenno o pismenex). Firenze, 1987 (Studia historica et philologica, vol. 16).

Афонской горе. Если смотреть на вещи с этой последней точки зрения, нетрудно заметить, что репутацию Святой горы как места, где ортодоксия представлена в дистиллированном виде, репутацию, относительно прочно установившуюся только в третий период русско-афонских связей, именно тогда начинают умозрительно обращать вспять и ретроспективно связывают с классической эпохой второго южнославянского влияния. Создание самостоятельного образа Афона как имманентно существующего сакрального поля достигается, между прочим, на этом позднейшем этапе, с помощью рассказов о подвижниках и святых, жизнь которых предание конца XV—XVI вв. относит к древности, к рассматриваемому сейчас промежутку времени. Многих из них это самое позднейшее предание отправляет набираться ума-разума в святогорские монастыри. Разумеется, у нас нет ни малейших оснований подозревать писателей в сознательной лжи: они лишь, как это принято было в дренности, отдавали свой голос идеальному в ущерб действительного и помещали свой идеал в плюсквамперфект русской истории. Так, согласно малодостоверному Сказанию о Спасо-Каменном монастыре Паисия Ярославова постриженником Афона был полулегендарный Дионисий Цареградский, которого, в ответ на просьбу монастырских старцев, дал им в настоятели сам Дмитрий Донской. Согласно Уставу (Духовной грамоте) Иосифа Волоцкого, пять лет подвизался на Афоне местночтимый подвижник Савва Тверской, которого, как кажется, рано начали путать и до сих пор с уверенностью не могут отделить от тезоименитого ему святого Саввы Вишерского.³⁶ Среди источников Кормчей Вассиана Патрикоева сам составитель называет книгу Ростовского архиепископа Вассиана (не ясно — Вассиана Рыло или Вассиана Санина), которая будто бы была вывезена со Святой горы этим самым Саввой Тверским и которую Л. В. Мошкова отождествляет с «Тактиконом» и «Пандектами» Никона Черногорца.³⁷ Факт вывоза, не выходя за границы правдоподобия, понятное дело, не вносит ясности в биографию самого Саввы, особенно если учитывать его контаминацию с другим носителем имени. Далее идут вполне легендарные афонские эпизоды в биографии Арсения Коневского (может быть, они понадобились агиографу XVI в., чтобы объяснить греческое происхождение знаменитой Коневецкой иконы Богоматери) и Сергия Нуромского. Вариацией на ту же тему — Афон как школа для тренировки в благочестии — можно счи-

³⁶ ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. М., 1868. Стб. 554.

³⁷ Каталог славяно-русских рукописных книг XVI века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Под ред. Л. В. Мошковой. Вып. 1: Апостол—Кормчая. 2-е изд., стереотип. М., 2006. С. 458.

тать сюжет позднего Жития Лазаря Муромского, действие в котором отнесено по тексту памятника к середине XIV в.; там некто Феодосий, носитель святогорского аскетического духа, сам является с Афона на остров Онежского озера.³⁸ Скажем больше: страничка об афонском духовном опыте русских подвижников столь прочно закрепились в этикетке агиографической легенды, что она стала распространяться на героев и более позднего времени. Предположительно я отношу в этот разряд известного нам только со слов Иосифа Волоцкого Митрофана Бывальцева, будто бы прожившего на Святой горе девять лет, — личность, вроде бы, понадобившуюся автору «Просветителя» только для прославления Калязина монастыря.³⁹ Не лишним будет здесь же отметить, что только устным преданием удостоверяется, что Нил Сорский много лет закалялся в аскезе на Святой горе, а не навестил ее всего лишь проездом.⁴⁰

Агиографический стереотип, как известно, небезопасно проецировать на историческую действительность. Разве не удивительно, что ни один из русских подвижников или аскетов XVI в., значит, той самой эпохи, когда в литературе закрепился этикетный мотив о прохождении прежними святыми самой строгой стажировки на Афоне, — сам не возгорелся к ним ревностью и не отправился потрудиться Богу на Святую гору? Отвечаем: потому что в XVI в. большее значение, чем сама географическая точка, имела утвердившаяся за ней репутация — *genius loci*. Перечисленные эпизоды превосходно показывают, в каком качестве на Руси воспринималась Афонская гора в третий из выделенных нами периодов: святое место и одновременно тренировочный зал для прославленных подвижников; место для закаливания духа, а не для гуляний пилигримов. Образовавшаяся в столь давние времена инерция не могла пройти бесследно и через труды ученых историографов, из которых многие, например, убеждены, что в монашеской колонии Афона побывал великий наш стилист Епифаний Премудрый. Основанием для такого предположения служит Слово похвальное Сергию Радонежскому, где автор, признаваясь в своих слабостях и противопоставляя себя свя-

³⁸ Издание см.: Барминская (Литвинова) Н. Н. Повесть о Муромском острове // Устные и письменные традиции в духовной культуре Севера: Межвузовский сб. научных трудов. Сыктывкар, 1989. С. 129—149.

³⁹ ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. Стб. 558—559.

⁴⁰ Если не считать глухой ссылки в «Уставе», первое упоминание о его визите на Афон находим в «Письме о нелюбках». Поздние заготовки к так и не написанному Житию Нила Сорского, конечно, нельзя принимать в расчет (Романенко Е. В. Древнее Житие преподобного Нила Сорского // Вестник церковной истории. М., 2009. № 3—4 (15—16). С. 93—106).

тому, восклицает: «Не взыска Царьствующаго града, ни Святыя горы или Иерусалима, яко же аз, окаанный и лишенный разума». Всем известно, что паломничества не пользовались безусловной моральной поддержкой у наших духовных властей (учитывая отсутствие Святой горы в маршрутах паломников, мы отнесем данный комментарий только к Царьграду и Иерусалиму), еще менее одобрялась склонность чернецов к перемене мест (последнее уже вполне применимо к Афону). На это, собственно говоря, только и намекает писатель, «самоуничжительная формула» которого (*captatio benevolentiae*), несмотря на изысканность антитезы, остается только элементом стиля, который, опять же, легкомысленно интерпретировать как факт биографии.⁴¹

Повторим еще раз: никто не пытается представить дело так, будто Афон находился в стороне от второго южнославянского влияния. Речь идет лишь о том, что в системе смысловых сгустков, через которые осуществлялся тогда конфессиональный и культурный обмен между Русью и православными христианами на юге, Святая гора как особый феномен, со своей гаммой звуков, еще не обрела полной автономии, не обзавелась еще безошибочно узнаваемыми отличительными локальными признаками. Вплоть до окончательного завоевания османами балканских земель, в отношениях русских к Афону и святогорцев к Руси напроць отсутствовало то ощущение фундаментальной общности религиозных судеб и та высокая религиозная нота, которыми, даже при переменной облачности, будет поддерживаться их связь в последующие годы. Наши паломники по-прежнему не забредают на Афон и по-прежнему не склонны видеть в нем возможный объект поклонения — это константа русского религиозного мироощущения. Едва ли стоит придавать большое значение тому, что диакон Зосима перечислил в своем «Ксеносе» двадцать два афонских монастыря. Истина заключается в том, что Святая гора и теперь, и впоследствии (мы, конечно, не берем в расчет послепетровскую Россию) выпадала из дорожной карты паломнических путешествий. С другой стороны, не пришло и время, когда — в результате осмысления территории полуострова как единого сакрального поля и носителя общего для разместившихся там монастырей сакрального начала — религиозным содержанием наполнился даже определенный набор афонских топонимов. Еще в меньшей степени с повышенным интересом к Афону как перворазрядному в православном мире

⁴¹ Коль скоро приведенный пассаж не имеет отношения к реальности, теряет свою остроту и спор о его принадлежности не Епифанию, а Пахомию Логофету (см.: Яблонский В. Пахомий Логофет и его агиографические писания: Биографический и библиографически-литературный очерк. СПб., 1908. С. 124—125).

священному месту, можно связать упоминания о нем в статьях, соседствующих с отдельной (Смоленской) редакцией Хождения Игнатия Смольнянина и, без доли сомнения, ему атрибутируемых. Эти статьи изданы вместе с самим Хождением.⁴² В отличие от Смоленского владыки Михаила, которого автор Хождения сопровождал при поездке в Константинополь, Игнатий, как кажется, надолго — по меньшей мере, до 1405 г., задержался на Балканах. Сопутствующих Хождению статей две. Во-первых, это облеченное в летописную форму «Сказание летом въкратце», хотя и позднейшего времени, но, по-видимому, использовавшее какие-то заметки Игнатия; здесь упоминается землетрясение на Афоне, а в конце говорится о двух событиях, касающихся афонской лавры святого Афанасия — о пожаре больницы и о посещении монастыря царицей Калояна.⁴³ Во-вторых, это перечень монастырей Фессалоник и перечень церквей, принадлежащих одной только святогорской лавре святого Афанасия (по-видимому, в ней именно смоленский путешественник бросил якорь, не обнаружив — многозначительная деталь! — никакого любопытства даже в отношении соседних афонских обитателей). Хотя статья открывается сообщением об Игнатии («В лето 9313 Игнатей Смолнянин бысть в Селуни...» — последнее о нем известие), обилие греческих слов, в большинстве своем безнадежно испорченных (ср. «Ахиронити» вместо «Ахиропиитос», «Вигда» вместо «Вигла», и проч.), дает основания заподозрить, что до нас дошла не самостоятельная фиксация наблюдений путешественника, а запись со слов какого-то местного чичероне. Чуть позже такая ориентация на устные рассказы, с неизбежными искажениями экзотической лексики, особенно ономастики, станет отличительной чертой целой серии русских текстов афонской тематики. Кроме того, что извлекается из статей, конвоирующих его Хождение, иными сведениями о последних годах жизни Игнатия исследователи не располагают. Это, разумеется, не воспрепятствовало рождению самых дерзких гипотез по поводу дальнейших перипетий его биографии, тех, что, видать, навсегда будут скрыты мраком неизвестности.⁴⁴

Наверное, наиболее веским аргументом, подтверждающим восприятие Афона в интересующие нас годы на сниженном регистре — как

⁴² Хождение Игнатия Смольнянина / Под ред. С. В. Арсеньева. СПб., 1887. С. 25—27, 29—33 (ППС, т. 4, вып. 3 (12)).

⁴³ Шахматов А. А. Обзорение русских летописных сводов XIV—XVI вв. М.; Л., 1938. С. 322—328.

⁴⁴ См. например: Прокофьев Н. И. Игнатий Смольнянин — древнерусский мастер литературного слова // Русская речь. 1973. № 1. С. 128—133.

географической реалии, а не образа Обетованной земли, — может служить наследие едва ли не самого знаменитого из отечественных литераторов XV в., который прибыл на Русь со Святой горы. Речь идет о Пахомии Логофете. Правда, и здесь, как в случае с «Ксеносом» Зосимы, мы апеллируем к фигуре умолчания, именно констатируем, что ни в одном, кажется, из многочисленных писаний знаменитого агиографа, — не важно, приехал ли он по собственному почину или приглашен был к нам как признанный мэтр вошедшего в моду панегирического направления в агиографии, не скупясь оперирующий всеми возможными *flores rhetorici*, — ни в одном из них, повторяю, не выставляется напоказ афонский конфессиональный или культурный багаж автора. Не проводятся и вполне естественные в контексте интенсивных русско-южнославянских связей параллели между героями русских житий Пахомия и подвижниками Святой горы. Стоит, разве что, напомнить, что, по поручению Новгородского архиепископа Ионы, афонский писатель написал два канона в службе Антонию Печерскому — первому «русскому святогорцу», о котором шла речь выше. В первой стихире на малой вечерне возглашается: «Святая горы великим отцем, отче Антоний, стопам последовал еси, яко бесплотен, во плоти подвизася». Не исключено, что из-под пера афонского сочинителя вышел и весь текст службы.⁴⁵ Хотя в моих вводных «Заметках библиографа» некоторые признаки ущербности новейшей историографии иллюстрируются как раз на примере двух сказаний (правильнее сказать трех — если учесть коротенькое чудо об отшельнике, получившем от Богородицы «златицу», где варьируется сюжет Чуда о Иоанне Кукузеле), связанных с Афоном и находящихся в сборнике Ефросина ГПБ, Кир.-Белоз. собр., № 22/1099 («О Ватопедьском монастыре в Святой горе чудо», включая чудо об отшельнике, и «О съставлении Дохиарскаго монастыря чудо о отроце, еже съдеяся»), все же велик соблазн принять точку зрения М. А. Шибаева и увидеть в этих статьях, вслед за ним, плоды сотрудничества Ефросина с Пахомием Логофетом.⁴⁶ Как мы еще убедимся, запись большинства афонских легенд (в первую голову — на самом Афоне) — явление вообще довольно позднее в культурной истории монашеской колонии. Что же касается статей из Ефросиновского сборника — то здесь перед нами первое свидетельство о проникновении на Русь афонских монашеских преданий, причем такое проникновение является сигналом, указывающим на

⁴⁵ Яблонский В. Пахомий Логофет... С. 171—173.

⁴⁶ Шибаев М. А. Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерева. М., 2008. С. 14—18.

постепенное зарождение нового — провиденциального осмысления самого бытия Святой горы, чья судьба приобретает теперь в глазах русских людей новый интерес, а потому перемещается в очищенное от треволнений современности эпическое время (по нашему счету, третий период русско-афонских связей). По данным Шибаева, работу над упомянутыми афонскими сказаниями следует датировать началом 1460-х гг. Было бы только естественно связывать первые шаги в пересмотре традиционного для прежней Руси понимания Афона с деятельностью пришедшего оттуда книжника, то есть Пахомия.

К сказанному нужно добавить, что текст и того, и другого афонского сказания, какими они представлены в Ефросиновском сборнике, не похож по некоторым выразительным деталям и по лексическому оформлению ни на одну из приведенных в известность версий и редакций этих произведений. Кое-какие из имеющихся вариантов (например, рассказ об ожившей статуе, оберегавшей отрока в Ватопеде) легче всего объяснить устной формой передачи традиции, с неизбежным то там, то здесь *lapsus memoriae*, с гипертрофией, при воспроизведении по памяти легендарного сюжета, фантастического элемента (ср. детали из второго сказания, где не истлевшие, почерневшие и смердящие трупы убийц выставлены для того, чтобы, в назидание прочим, проходящие бросали им камни в открытые рты). Таким образом, при первой же встрече с афонской традицией, открывается одна из причин, почему эта традиция будет тяготеть на Руси к устным способам передачи: более строгий характер русского православия с трудом уживался со свободой вымысла и с отличными от здешних проявлений двоеверия — не всегда привычными для нас полуязыческими формами Восточного Христианства. Едва ли случайно в этом же самом сборнике Ефросина находится еще одна — довольно необычная статья под названием «От Странника», где в описанный маршрут от Белого озера до Святой земли (начало и конец которого поменялись местами) вставлено сообщение о трех святогорских иконах. Не при участии ли Пахомия Сербского появилось сообщение? Так это или нет, но одна из икон уверенно связывается с легендами о Савве Сербском и палестинскими страницами его биографии, поэтому нет повода видеть здесь следы афонского проскинитария, который был бы странным уникалом, необъяснимым исключением в тогдашней русской письменности.⁴⁷

⁴⁷ Федорова И. В. «От Странника»: Путеводитель по Святой земле и Афону в сборнике книгописца Ефросина // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 183—192.

Как было сказано, хронологическая граница между вторым и третьим периодами в русско-афонских связях не может быть проведена сколько-нибудь жестко. Оно и понятно: символический капитал наживается не в одной удачной игре, при счастливой тасовке колоды, а в результате перемены величин во всей иерархии духовных ценностей, которая есть результат более или менее длительного процесса. На один из симптомов начавшегося переосмысления роли Святой горы, которой предстояло выступить в сомкнутых рядах верных хранителей православной старины, — на первую запись афонских преданий, мы только что указали. Решающими событиями, которые закрепили, по меньшей мере, — на ближайшие десятилетия конфессиональную экстерриториальность Афона среди значимых для России религиозных центров, была твердая позиция Московского князя по вопросу о Флорентийской унии, решительное неприятие главного протагониста этой унии митрополита Исидора, поставление на Московскую митрополию Рязанского епископа Ионы, от которого берет начало введенная явочным порядком автокефалия русской церкви, инициированное извне — на этот раз окончательное — разделение митрополии на Московскую и Киевскую, далее — как следствие случившегося — эскалация в противостоянии, с одной стороны, Константинопольской патриархии, с другой стороны, находящихся в единомыслии светской и духовной власти Москвы, наконец, — завершающим аккордом, — взятие Константинополя турками, сразу же расцененное в Москве как возмездие за измену греков православию, главное же — как утрата благодати павшей византийской столицей. Справедливости ради заметим, что ко всей этой череде событий, равно как и к выводам, сделанным из новой исторической реальности московскими идеологами, Святая гора имела лишь косвенное отношение. Ее репутация на Руси росла в те годы не столько за счет активных действий святогорцев, сколько как следствие неучастия Афона в одиозных по понятиям московитов декларациях и действиях униатов. Правда, до нас дошло послание афонских иноков светским и церковным властям на Руси, в котором они выражают свое сочувствие решению Москвы, отвергшей митрополита-униата Исидора,⁴⁸ и отклик

⁴⁸ По его структуре писание святогорцев справедливо отнесено к разряду окружных посланий А. И. Плигузовым. Другое дело, что он же, без достаточных оснований, подверг сомнению подлинность как писания святогорцев, так и ответа на него, составленного от имени великого князя (Плигузов А. И. От Флорентийской унии к автокефалии русской церкви // Камень краеугольный: Essays Presented to E. L. Keenan on His Sixtieth Birthday by His Colleagues and Students. Cambridge, Mass., 1995. С. 513—530 (Harvard Ukrainian Studies, vol. 19)).

на это послание великого князя Василия II собственной персоной.⁴⁹ Данная переписка, будучи сама по себе незначительным порывом ветра в той буре, что несколько десятилетий подряд сотрясала восточнохристианский мир после Ферраро-Флорентийского собора, симптоматична как первый обмен мнениями между Москвой и восточным духовенством, в обход Константинопольского патриархата, отношения с которым зашли в тупик. Ему был объявлен вотум недоверия. Следующим шагом в этом направлении станут установившиеся при митрополите Феодосии связи с Иерусалимским патриархатом, также не признавшим в свое время Флорентийской унии.⁵⁰

Кризис в московско-константинопольских отношениях, толчком к которому послужила авантюра митрополита Исидора, имел далеко идущие последствия, впервые, пока преимущественно из-за разгоревшихся споров о пределах канонической власти патриарха над русской митрополией, поставивший на повестку дня вопрос о Москве как о законной преемнице Константинополя, и соответственно о необходимости для тамошнего князя перенять роль императора, а для русского верховного пастыря — роль царградского патриарха. Кризис спровоцировал что-то вроде генеральной репетиции того грандиозного перевоплощения Руси, серьезная работа над которым началась лишь спустя полвека и результаты которого на развитой стадии этого перевоплощения принято (не вполне точно) обозначать условной формулой инока Филофея (или кто там ее на самом деле выдумал) «Москва — Третий Рим». Кульминационные моменты в проведенной репетиции выделяет Б. А. Успенский, у которого позволю себе позаимствовать и приведенную ниже

⁴⁹ Флорья Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 459—465 — тут издатель (А. А. Турилов) поменял местами тексты корреспондентов, как если бы на обращение великого князя афонские старцы разразились окружным посланием. Последовательность эта вызывает серьезные сомнения, так что предпочтительным видится традиционный порядок расположения текстов при их издании (ср. ЛЗАК за 1864 г. СПб., 1865. Вып. 3. Прил. С. 28—36; Ангелов Б. Ст. Из историята на «Разказ за зографските мъченици» // Ангелов Б. Ст. Руско-южнославянски културни връзки. София, 1980. С. 102—119). О датировке произведений см.: Кистерев С. Н. 1) Источники о пребывании Рязанского епископа Ионы в Константинополе // Россия и Христианский Восток. М., 2004. Вып. 2—3. С. 41—68; 2) Греческие интересы старцев Кирилло-Белозерского монастыря во второй половине XV—первой четверти XVI в. // Каптеревские чтения—7: Сб. статей. М., 2009. С. 20—25.

⁵⁰ Шпак А. Я. Государство и церковь в их взаимных отношениях в Московском государстве от Флорентийской унии до учреждения патриаршества: Княжеские Василия Васильевича Темного. Киев, 1904. Ч. 1. С. XII—XIV.

аргументацию.⁵¹ Так, уподобляясь византийскому императору как хранителю веры, великий князь созывает церковные соборы — тот, который осудил принятую Исидором унию (1441 г.), и тот, который поставил Иону (1448 г.). 1458-м г. датируется санкционированное в Константинополе отделение Киевской митрополии от Московской.⁵² После утверждения в Литве униатского митрополита Григория, пересматривая канонические основания своего собственного поставления, Иона ссылается на 4-е правило Первого Вселенского собора и говорит о поддержке его кандидатуры епископами «сдешнего православнаго великаго самодержства».⁵³ В текстах, составленных после падения Константинополя, упор на решающее слово по вопросам веры «русскаго самодержца», оставшегося теперь единственным, усиливается. По логике присяжной соборной грамоты 1459 г., повеление великого князя Московского является в любом случае необходимым условием поставления митрополита.⁵⁴ То есть воспроизводится византийская модель, где окончательный выбор кандидата в патриархи оставался прерогативой императора. Поскольку после катастрофы 1453 г. греки отказались от унии, претензия Москвы на константинопольское наследство могла теперь быть основана лишь на том, что в ней сидит православный государь. Напротив, от иерархов, пускай даже верных православной церкви, но поставленных «во области безбожных турков от поганого царя», следует публично отречься. Таков случай со Спиридоном-Саввой. Поскольку Москва преподносится как центр благочестия, а великий князь заступает на место императора, пребывание очередного митрополита в Москве становится обязательным условием его правомочности. Несоб-

⁵¹ Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. Экскурс VII: Поставление на митрополию Ионы и вопрос об автокефалии русской церкви. С. 211—259. Ср. наблюдения, перекликающиеся с теми же доводами: Белякова Е. В. Учреждение автокефалии русской церкви в политической мысли XV—XVI веков // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г. М., 1995. С. 288—302.

⁵² Разбор полемики по этому вопросу подробно см., например: Hannick Ch. Die Metropolien von Moskau und Kiev nach dem Konzil von Florenz im Lichte der Metropolitan-Urkunden // Sprache und Literatur Altrusslands. S. 53—71.

⁵³ О канонической аргументации подробно см.: Абеленцева О. А. Митрополит Иона и установление автокефалии Русской церкви. М.; СПб., 2009. С. 180—186.

⁵⁴ О правильной дате этого документа (1460 г.) см.: Абеленцева О. А. Митрополит Иона... С. 268—271.

людение этого условия привело к тому, что отказавшийся ехать в Москву Герасим, предшественник Исидора и ставленник великого князя Литовского Свидригайла, исключается из многих списков русских митрополитов.⁵⁵ Особенно далеко заходит в своих выводах о новом статусе Московского князя автор известного «Слова избрана от святых писаний еже на латыню»: по тексту памятника, статус этот обусловлен благочестием управляемой им страны, которое особенно выделяется по контрасту с утраченным греками православием. Истинный преемник василевсов, правитель Москвы не называет себя царем лишь по причине бесконечного смирения: «Но смирения ради благочестия и величеством разума благоверия не зовется царем, но князем великим русским своих земель православия».⁵⁶

И все-таки генеральная репетиция — это еще не премьера. Уния, быстро исчерпавшая для Константинополя свое значение, стала поворотным пунктом в истории не греческой, а русской церкви. Московский князь в полной мере воспользовался своим преимуществом перед другими правителями русских земель, именно — традиционным правом Москвы служить местом пребывания русского митрополита. Нельзя ведь забывать, что — в отличие от политической ситуации, сложившейся в России чуть позже, к концу XV в., — Василию Темному, претендовавшему на церковные полномочия, какими обладали византийские императоры, приходилось действовать в полицентричной стране, считаясь с такими сильными соперниками, как Новгород и Тверь. В частности, по вопросам, связанным с церковным авторитетом греков, Тверь придерживалась позиции, отличной от позиции Москвы.⁵⁷ Замечено, что в Похвальном слове Тверскому князю инока Фомы нет никакого осуждения унии; в отличие от московских формулировок, Тверская летопись, сообщая о завоевании Царьграда, подчеркивает, что султан «веры рускыя не преставил» — этим аргументом вскоре будет оперировать Максим Грек, утверждая незаконность автокефалии русской церкви. Заслуживает внимания, что экс-митрополит Исидор бежал из Москвы в Тверь, и лишь потом в Литву; знаменательно и то, что тверитином был поставленный Константинополем, но не принятый в Москве митрополит Спиридон. В отношениях с Новгородом московскому пра-

⁵⁵ О Герасиме подробнее см.: Успенский Б. А. Царь и патриарх. Экскурс XIII: О Герасиме, митрополите Киевском и всея Руси: (1433—1435). С. 406—428.

⁵⁶ Эта мысль перешла отсюда и в Московский великокняжеский свод 1479 г. (ПСРЛ. М.; Л., 1949. Т. 25. С. 254).

⁵⁷ В последнем исследовании вопроса этот тезис ставится под сомнение (см.: Абеленцева О. А. Митрополит Иона... С. 100—108, 138—139).

вительству приходилось вести более сложную дипломатическую игру, чтобы не допустить перехода северной республики под церковную юрисдикцию ставленника Литвы. На исторический прецедент — право московских князей выбирать митрополитов — ссылается Иван III в послании Новгородскому архиепископу (около 1467 г.), где настаивает, чтобы тот не принимал посланников патриарха Дионисия и митрополита Григория. Против признания Новгородом верховенства литовского иерарха выступил в 1471 г. и митрополит Филипп, уже накануне московского похода, формальным поводом которого явилось обвинение новгородцев в склонности к «латинству», обусловленное как раз разделением надвое единой когда-то Киевской митрополии. Вслед за Новгородской республикой, утратившей свою независимость в 1470-х гг., в 1485 г. с политической карты Руси исчезло и Тверское княжество. Еще раньше обезврежено было (хотя и не ликвидировано) равновеликое московскому по своему титулу великое княжество Рязанское.

По заключению Успенского, «Флорентийская уния и участие в ней митрополита Исидора оказывается чем-то вроде козырной карты в руках московских политиков: она позволяет создать историографическую схему, которая превратится затем в доктрину „Москва — Третий Рим“». Хотя реконструируемый таким образом генезис русской имперской идеи XVI в. грешит, на мой взгляд, излишней политизированностью, концепция Успенского имеет то несомненное преимущество, что она позволяет отделить начальный этап в переносе на Русь византийских атрибутов власти (в рамках взаимоотношения «самодержца» и церкви) от позднейшего, когда в дело пошли все мыслимые и немыслимые аксессуары, подчеркивающие историческую непревзойденность правителя Москвы. То есть когда закончились репетиции, и началось само представление. Водораздел между тем и другим может быть проведен лишь условно — столь же условно, как и граница между вторым и третьим периодами в русско-афонских отношениях, ибо смена их градуса является прямым следствием упрочения и разработки идеи о провиденциальном значении Москвы в масштабах всего восточнохристианского мира. Полагаю, что идея эта уже не уместается в споры об автокефалии русской церкви — сколь бы ни был принципиальным данный вопрос, так что московские повести о присоединении Новгорода и — тем более — программные декларации в «Изложении пасхалии» митрополита Зосимы суть первые наброски в начавшейся разработке московской имперской доктрины. И здесь — во избежание недоразумений — самое время в общих чертах набросать, какой смысл я вкладываю в неоднозначное понятие «империи» вообще и в чем я вижу специфику москов-

ской ее разновидности, над обоснованием и утверждением которой трудились самые начитанные люди средневековой Руси, начиная с конца XV в. Ибо, хотя слово «империя», в применении к Московскому государству, не было тогда в ходу, церковно-политическая идеология царства разрабатывалась, считаю я, как идеология империи. Главнейший признак, отличающий империю от других форм организации людского множества, когда под одной маркой объединяются неодинаковые субъекты — народы или нации, и это верно начиная от античных времен и заканчивая опытами (естественно, неудачными) создания универсального государства в индустриальном и квазииндустриальном (как нынешнее) обществе, заключается в обязательном присутствии за идеей о власти и подчинении имперского пошиба некой религиозной мотивировки (если понимать под религией не определенную конфессию согласно общеизвестной номенклатуре, а существование идеального начала в самом широком смысле этого слова). Власть с подчиняющимися ей народами и государствами, в пределах имперской парадигмы, существует не сама по себе, будучи приуготовлением к власти более высокого уровня (ср. исходный латинский глагол *parare*) — на следующей ступени истории или готовя людей к упразднению власти вообще как несовершенного земного института. Империями отмечены главные вехи на пути человечества от Сотворения Мира до Светопреставления.

Именно провиденциальной подоплекой объясняется принципиальное — по крайней мере в идеальном измерении — безразличие империи к национальным признакам народа/народов, на которые распространяется ее компетенция. Собственно говоря, в категориях имперского сознания, человечество делится всего на два класса — подданные империи, которые только и участвуют в подлинной истории, и сколь угодно многочисленные и многообразные окружающие империю этносы, которые из этой истории выключены, а потому как бы и не существуют, точнее — лишены индивидуальных признаков, или отмечены нулевым признаком. Именно упразднение нематериального, умопостигаемого, начала, считаю я, превратило в нонсенс все опыты создания безбожной — буржуазной империи, которые закономерным образом выливаются в межэтнические раздоры с безумием первобытной силы, пробуждающим в людях доисторические родоплеменные инстинкты. Будучи низведена на землю, империя будет неизбежно третироваться сторонними наблюдателями и оппозиционерами как «тюрьма народов». Из моих разъяснений должно быть очевидно, что созданная Петром на прагматических началах Российская империя *de facto* выхолостила из прежнего имперского замысла его религиозный дух, лишив историю

страны телеологического содержания. Небесная империя спустилась на землю, официальный титул подменил несказанную тайну. Возмездие настигло отступивших от Божественного предначертания ровно через триста лет. Здесь я до известных пределов солидаризуюсь с И. Солоневичем и его теорией «народной монархии», главным недостатком которой, на мой взгляд, является недооценка религиозного фона русской истории (обсуждение других точек расхождения, в том числе огульного отрицания Солоневичем послепетровской культуры, увело бы нас в сторону от темы). Имперская закваска доимператорского православия уберегла его от опасной национальной изоляции. В этом, кстати, несправедливо усматривал изъясн исторической русской церкви Чаадаев, сравнивавшей ее судьбу с едиными будто бы духовными движениями народов Европы, которые на деле, «подвигаясь из века в век, шли рука об руку» только в обоюдной ненависти и взаимном истреблении.

Сакральная природа империи предопределила два имманентно присущих ей атрибута. Во-первых, по крайней мере, в идеальном плане, на взятый в отдельности исторический момент времени империя может быть только одна. Само это понятие предполагает уникальность данного явления, коль скоро единственно истинным является и предлагаемый империей путь спасения. Исключает параллельное существование империй и заложенное в этой идее бинарное распределение человечества на интернов (подданных империи) и экстернов (находящихся вне империи). Конкурирующее под именем империи государственное образование, коль скоро оно явится на свет, неизбежно будет маркироваться в системе обозначений первоначальной империи как неистинное. Во-вторых, в пределах имперского ноуменального и феноменального пространства иррелевантным становится деление объектов на конфессионально значимые и внеконфессиональные. Отсюда следует не только то, что никакой имперской политики, которая была бы отделена от религии, не существует и не может существовать. Отсюда следует и обратное — любой религиозный объект, сколько-нибудь весомый для адептов данной конфессии, не может оставаться предметом личного выбора верующего, неизбежно приобретая общественный резонанс. Империя как сакральное целое противится религиозному индивидуализму в любом виде — проявляется ли он как минимально стесненное церковной администрацией «домашнее» почитание «русского Бога» или как демонстративный разрыв с церковной иерархией в движении протестантов.⁵⁸

⁵⁸ Постулируемая П. Бушковичем, идущим по следам Г. П. Федотова, метаморфоза, которая будто бы имела место в русском религиозном сознании с наступлением Московской эпохи, касается другого аспекта тогдашнего православия, а по-

Для нас сейчас важно подчеркнуть, что афонская тема в русской культуре конца XV—XVI вв., при ее кажущейся отвлеченности и сосредоточенности на религиозных предметах, активно использовалась в процессе монтирования имперского статуса Москвы. Чаше использовалась прикровенно, через посредников, но иногда, как увидим, в назидание окружающим, выставлялась напоказ. Собственно, этим именно обстоятельством обусловлена необходимость столь подробного отступления — рассуждения о своеобразии имперской идеи в Московском царстве в период его возвышения.

Всеобъемлющая и всепроникающая религиозная атмосфера, наполняющая жизненным содержанием конкретные мероприятия, из которых складывалось политическое и идеологическое строительство Московской империи, начиная со времен Ивана III, ни у кого, кажется не вызывает сомнений. Споры начинаются тогда, когда приходится уместить эту религиозную атмосферу в кратком определении и расставить хронологические вехи. По моему разумению, годы глобальных перемен, когда прежняя аморфная Русь структурировалась в формах священного царства, пришлось на правление великого князя Василия III. С новым энтузиазмом та же работа была продолжена, захватывая новые и новые сферы культуры, в окружении царя Ивана и под его бдительным присмотром. Многие удалось завершить, многое было брошено на полпути, но конечный итог впечатляет: XVI в. навсегда останется в русской истории как эпоха перелома, когда, в противовес начавшемуся в те же сроки духовному распаду западной христианской цивилизации (Тридентский собор и контрреформация), затеплилась внутренняя жизнь новой империи Востока, правители и подданные которой еще только нащупывали свою дорогу. Со временем они уверенно двинутся вперед, проникнувшись мыслью о всемирной миссии народа-богоносца, последней нравственной опоры растерявшегося в себялюбии человечества.

Несколько идиллическую картину возвышения Московского государства, священная миссия которого была для него разработана церковью и ею же натурализована в государственной мысли в качестве политической по форме, но церковной по содержанию программы, — такую картину рисует известный религиозный философ Василий Зеньковский: «Теократическая тема христианства развивается в России не в смысле примата духовной власти над светской, как это случилось на

тому здесь не анализируется (см.: Bushkovitch P. Religion and Society in Russia: The Sixteenth and Seventeenth Centuries. New York; Oxford, 1992).

Западе, а в сторону усвоения государственной власти священной миссии. Это не было движение в сторону цезарепапизма — Церковь сама шла навстречу государству, чтобы внести в него благодатную силу освящения. Точкой приложения Промысла Божия в истории является государственная власть — в этом вся «тайна» власти, ее связь с мистической сферой. Но потому церковное сознание, развивая теократическую идею христианства, и стремится найти путь к освящению власти. Власть должна принять в себя церковные задачи — и потому церковная мысль, именно она занята построением национальной идеологии. Власть позже примет эту, созданную Церковью идеологию и сделает ее своим официальным кредо, но вся эта идеология — *церковна и по своему происхождению и по своему содержанию*.⁵⁹ Безусловно принимая основной постулат автора — о религиозном содержании русской политической мысли конца XV—XVI вв. — полагаю все же, что он сильно модернизирует культуру эпохи, резко разводя священство и царство по двум полюсам. В действительности, никакой политической мысли вне религии в интересующую нас эпоху не существовало. Другое дело, что у религиозного субстрата, скрытого под политической идеологией Московского государства, чрезвычайно силен был символический элемент, иногда решительно преобладавший над церковной моралью или вступавший с этой последней в довольно экзотические сочетания (ср. моралистические доводы по поводу присоединения Новгорода или религиозные оксюмороны, разрешаемые на символическом уровне, в «Казанской истории»). Причиной появления тех весьма своеобразных форм, которые приняла идеология Московской империи, я считаю неоднородный, составной характер источников, к которым обратились творцы этой идеологии. Впрочем, по-другому, нужно понимать, они и не могли поступить: в условиях, когда ее предшественница — Византия — прекратила свое существование, новая империя вынуждена была строиться не только за счет уподобления, но и за счет разуподобления той, которая потерпела фиаско. Диссимилиация шла рука об руку с ассимиляцией и требовала нового и нетривиального строительного материала. Московская империя в этом смысле предстает как сложный конструктор, собранный из деталей разной конфигурации и разных по степени их функциональной значимости, каждая из которых наделена своим собственным не подлежащим дублировке церковно-политическим смыслом. Отдельные из церковно-политических деталей конструктора, бывает, включаются в фонскую

⁵⁹ Зеньковский В. В. История русской философии. СПб., 1991. Т. 1, ч. 1. С. 44—45 (выделение слов в цитате принадлежит автору).

серию, о которой речь впереди, а бывает — и это происходит чаще — укрепляются, с опорой на авторитет Святой горы, окольными путями.

Неоднородность и отчасти даже противоречивость частей, из которых, как конструктор, собиралась идеология Московского царства, стала причиной того, что до сих пор не существует сколько-нибудь непротиворечивой оценки тех общественно-культурных сдвигов, которые имели место в промежутке между правлениями Ивана III и Ивана IV. Нижеследующие замечания тоже, конечно, не претендуют на то, чтобы стать последним словом в дискуссии. Главная моя задача — не пропуская существенных нюансов в идеологическом контексте эпохи, подойти к решению вопроса о том, какое место в этом контексте занимала афонская тематика. Но прежде вернемся чуть назад и уточним, что, говоря об имперских амбициях Москвы, я никоим образом не пытаюсь поставить тамошние представления о сакральном царстве на одну доску с подробно разработанной в Византии и — особенно — на Западе «ученой» теорией «вечной империи», которая переходит от одного народа к другому, сохраняя неизменными главные структурные признаки — явление, для которого была отчеканена словесная формула *translatio imperii*.⁶⁰ В центре «ученой» теории стояла доктрина «вечного Рима» (*Roma aeterna*), бывшая предметом не только историософских спекуляций, но описывавшаяся и в строгих юридических категориях, с резервированными за верховным правителем — императором — определенными полномочиями, с твердо регламентированным набором прав, которыми обладали его подданные — граждане Рима, римляне или «ромеи», с закрепленной за этим народом, пускай фиктивно, территорией, с признаваемым единственно законными имперской религией и имперским языком и проч. Обсуждая взгляды на историю первых киевских книжников и сравнивая их с историческими построениями византийских историков, С. Франклин справедливо заметил, что для восточных славян краеугольные камни, на которых «ромеи» строили свои представления о Византийской империи как законной преемнице Рима и неповторимом в судьбах человечества феномене, — что эти камни не имели здесь никакого значения.⁶¹ С той поры и до интересующей нас эпохи, когда у Москвы возникла необходимость определить свою связь с только что павшим Константинополем, — ничего, в сущности, не изменилось.

⁶⁰ Подробно см.: G o e z W. *Translatio imperii: Ein Beitrag zur Geschichte des Geschichtsdenkens und der politischen Theorien im Mittelalter und in der frühen Neuzeit*. Tübingen, 1958.

⁶¹ F r a n k l i n S. *The Empire of the «Rhomaioi» as Viewed from Kievan Russia: Aspects of Byzantino-Russian Cultural Relations // Byzantion*. 1983. Vol. 53, fasc. 2. P. 507—537.

Поэтому, примеряя к русской действительности формулу *translatio imperii*, мы обязаны оговориться и признать, что у нас мы наблюдаем, в лучшем случае, доморощенный вариант идеи вечного Рима. Мы убедились, что, самочинно распорядившись по поводу интронизации митрополита Ионы, Московский великий князь получил много поводов для переноса в свои отношения с русским первосвященником тех прав, которые были прежде закреплены за византийским императором. Казалось бы, дорога для имитации византийской симфонии в отношениях священства и царства открывалась самая широкая.

А вот желание выступать наследниками бесславно погибшей империи у правителей Москвы, похоже, возникало реже и реже. Взять хотя бы конфуз, случившийся, когда у великого князя появился шанс, через брак с Зоей-Софией Палеолог, породниться с последней правящей династией Византии: митрополит Филипп, как известно, в 1472 г. в ультимативной форме отказался присутствовать в столице, если туда въедет свадебный кортеж во главе с папским послом («лягатосом») Антонио Бонумбре, который был вооружен латинским «крыжем». Спесивым грекам пришлось смириться. Думаю, что степень влияния круга московских Палеологов на выработку Московского самосознания все же не нужно преувеличивать, как то получается в остроумной, как всегда, но довольно спорной работе М. Б. Плюхановой.⁶² Там знаменитое Послание на Угру трактуется как продукт интриг «льстивых» греков, предусмотрительно прикрывшихся именем Ростовского архиепископа Вассиана Рыло. Столь пышная риторика, какой насыщено это произведение, не часто встречается в литературе и публицистике эпохи — тут автор прав (титулатура князя почти уравнивается с императорской: «Благоверному и христоролюбивому, благородному и Богом венчаному, Богом утверженному, в благочестии всеа вселенная концих въсиавшему, наипаче же во царих пресветлейшему и преславному государю великому князю...»). Но все же — ответим мы Плюхановой — хорошо известны и авторитетные публичные заявления, подразумевавшие, что у Москвы есть все предпосылки считать себя прямой преемницей Константинополя. В «Изложении пасхалии» митрополита Зосимы, между прочим, читаем: «Прослави Бог сродника его (речь идет о князе Владимире), иже в православии просиявшего благовернаго и христоролюбиваго великаго князя Ивана Васильевича, государя и самодръжца всея Руси, новаго царя Константина новому граду Константину — Москве, и всей Русской

⁶² П л ю х а н о в а М. Б. «Послание на Угру» и вопрос о происхождении московской имперской идеологии // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 452—488.

земли, и иным многим землям государя».⁶³ Послание Вассиана, конечно, не юридический и не политический документ — здесь исследовательница тоже права. Это обращенная к миру проповедь, пускай не современная стоянию на Угре, но привязанная к знаковому событию русской истории, и в Москве не всегда боялись в таких случаях гиперболизировать византийского церемониала. (Подмеченные самой Плюхановой факты — то, что Послание свободно разместились в официальных сводах XVI в., в частности, в Новгородской летописи Дубровского, Воскресенской, Лицевом своде, — могут быть обращены против ее рискованной гипотезы о неестественности произведения в русском контексте.) Как-никак к XVI в. созрела вошедшая в позднейшую фразеологию русской государственности хрестоматийная тирада старца Елеазарова монастыря Филофея (может быть, какого-то его предшественника), объявившего Русь «Ромейским» царством и пророчившего: «Два убо Рима падоша, а третий стоит, а четвертому не быти». Слова были произнесены, хотя, разумеется, настаивать на государственном их статусе я не рискну (понятно, что для Плюхановой параллели с «Филофеевым циклом» вообще ничего не значат, поскольку в ее представлении церковно-политические теории Москвы суть вообще «простодушные патриотические легенды»⁶⁴ — ярлык, который, при желании, нетрудно прикрепить к древнерусской литературе в целом, начиная от «Повести временных лет» и Слова митрополита Илариона). С формулой «Москва — Третий Рим» дело явно не заладилось. Как показало дальнейшее развитие Московской церковно-политической мысли XVI в., казалось бы предельно выразительная, словесная маркировка не пришлась по душе тогдашним русским идеологам, не спешившим включить ее в речевой обиход.⁶⁵ Откровенно равняться на потурченную столицу Византии было явно не с руки.

Несколько документов, времен правления Василия III, хорошо показывают, как великий князь довольно последовательно отстраняется

⁶³ Тихоноук И. А. «Изложение пасхалии» Московского митрополита Зосимы // Исследования по источниковедению истории СССР XIII—XVIII вв. М., 1986. С. 60.

⁶⁴ См.: Плюханова М. Б. Проповедь на Торжество Православия и сочинение «Об обидах церкви»: К вопросу об экклезиологических основах учения о Третьем Риме // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 549—564.

⁶⁵ Ср. тексты, вопреки замыслу составителей, доказывающие ограниченное употребление формулы Филофея, в кн.: *L'idea di Roma a Mosca. Secoli XV—XVI: Fonti per la storia del pensiero sociale russo = Идея Рима в Москве XV—XVI вв.: Источники по истории русской общественной мысли.* Roma; М., 1989.

от навязываемого ему наследства Палеологов. Дело происходило в ту пору, когда, с конца XV в., притесняемые монастыри Востока стали наперебой просить московского князя стать их ктитором. Они не скупались на орнаментальные титулы из дарохранительницы преждебывшей византийской императорской дипломатики, величая нового водителя православного мира и «царем», и «самодержавным царем», и даже «святым царем». Адресаты, как следует из их откликов, отлично понимали цену такой беззастенчивой лести, понимали, что речь идет о неопытных гиперболах, и не более того.⁶⁶ Формально, кажется, правитель Москвы взял тогда под опеку один только Пантелеймонов монастырь на Афоне, так что величать его «ктитором» имели основание иноки этого монастыря, да, пожалуй, еще и прот как непосредственное начальство над старцами святого Пантелеймона.⁶⁷ Но попасть под крыло великого князя хотели многие, приискивая подходящие к их конкретному случаю аргументы. Иные из просящихся указывали, что роль ктитора естественно перешла к московскому князю от исчезнувших вместе со своим царством василевсов. Так, в 1518 г. в Москву прибыл старец Климент, посланник из Синайского монастыря святой Екатерины. В грамоте, которую он привез, настоятель монастыря побуждает князя взять на себя обязанности прежних императоров: «Явись убо и ты ныне аки второй ктитор, яко же и прежни цари быша...».⁶⁸ Этот Климент привез и вторую грамоту — от внучатого племянника Софьи Палеолог Карла, деспота Артского и Сербского, который от своего имени просит московского князя, как и посланник с Синая, величая его «святым царем», уважить синайских иноков. Делает он это на правах члена семьи, всячески напоминая адресату об их кровном «сродстве», то называет себя «сестричицем», то именует Василия III «дядей», то сообщает еще о каком-то общем их родственнике Палеологе, принявшем постриг.⁶⁹ Еще смелее поступили монахи Афонского Ватопеда. Отвечая на грамоту, доставленную им из Москвы, как водится, вместе с милостыней, они прямо нарекли князя «возлюбленным государем и ктитором». И дальше, сокрушаясь по поводу того, что они не удовлетворили просьбу князя и не отправили к нему заказанного Москвой переводчика старца Савву, говоря о замене этого Саввы командированным Максимом Греком, ватопедские старцы объясняют свою услужливость желанием угодить

⁶⁶ Каштанов С. М. Из истории русского средневекового источника: (Акты X—XVI вв.). М., 1996. С. 117.

⁶⁷ См.: Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1. № 5, 6. С. 131, 134.

⁶⁸ Там же. № 42. С. 160.

⁶⁹ Там же. № 43. С. 161—162.

наследнику Палеологов: «Воспомянухом мы многую и великую любовь бывших царей кир и Ивана и Андроника Палеологов, твоего царствия прародителей и праотец, ими же начаяся иже о нас священна сия и царскаа обитель Ватопеди, сущую их ктиторию». ⁷⁰ Отклика со стороны Москвы на все эти намеки не последовало, и похоже, что рассмотренный обмен грамотами между Россией и Ватопедом, остался первым и единственным. Вплоть до последних лет правления Ивана Грозного, когда связи с этим, по позднейшим наблюдениям Б. Зайцева, — самым «ренессансным» из афонских монастырей — кое-как реанимировались. А вот Максим Грек, вылетевший из Ватопеда эмиссар греческой духовности, ехал в Москву, надеясь, как видно, что он будет трудиться на благо не кого попало, а одного из великих Палеологов. Во всяком случае, в разбираемом ниже послании великому князю об афонских монастырях, составленном почти на другой день после приезда в Москву, он адресуется к «Василию Иоанновичу Палеологу» (эта же форма обращения повторена и в клаузуле произведения). Таков единственный известный мне случай в московской письменности XVI в., когда связь московской династии с Палеологами откровенно акцентируется как положительная характеристика. Тактическая оплошность новичка в понимании приоритетов московских властей — эта оценка обращения Максима, пытавшегося нехотая педалировать Палеологовское родство великого князя, вполне подтверждается словами, включенными в состав его преступления церковным собором: «Быти на той земле Рустей салтану турскому, зане же салтан не любит сродников царегородцких царей, а князь великий ведь Василей внук Фомы Амарейского». ⁷¹ Оказиональность приведенного выше обращения к князю, с указанием его фамильного имени, явствует из того, что в более поздних прошениях и посланиях афонского переводчика к правителям Москвы мы не встретим уже ничего подобного.

Государственный статус получили в Москве XVI в. не Палеологовское родство и не доктрина Филофея, а фантастическая генеалогическая легенда, возводившая род московских князей прямехонько к римскому императору Августу. Окончательный вид легенда эта приобрела в Сказании о князьях Владимирских. С точки зрения византийской имперской теории абсурдны оба сюжета Сказания — происхождение московских князей от Августа и венчание Владимира Мономаха византийским императором Константином. Представление о наследственной монархии, составляющее пафос первого сюжета, было глубоко чуждо

⁷⁰ Там же. № 3. С. 129—130.

⁷¹ Судные списки Максима Грека и Исака Собаки / Изд. подгот. Н. Н. Покровский. М., 1971. С. 98, ср. с. 118.

византийскому императорскому культу. Венчание же князя Владимира, предполагающее равенство киевского и константинопольского престолов («и пребысть потом проча времена с царем с Константином в смиренности и любве»), в свою очередь, противоречило самой сути имперской доктрины, делящей мир на включенных и выключенных. Несообразности Сказания с точки зрения исчезнувшей под пятой турков империи ничуть не смущали ту, что шла ей на смену. Смотрите, — подталкивало Сказание своих читателей к выводу, — власть московских государей действительно родственна власти римских и византийских императоров, но получена она была нашими предками по праву сильнейших партнеров и получена в стародавние времена. И дальше: власть эта была удостоверена императорами великой державы, а не их жалкими потомками, запятнавшими чистоту своей веры и утратившими свою государственность. Если уже переносить стандартную европейскую терминологию на эпоху, когда развернулся широкий фронт работ над несущими конструкциями московской имперской идеологии, выражение *translatio imperii* будет, пожалуй, более уместно, во-первых, при характеристике московской политики в отношении Новгорода, во-вторых, при оценке московско-татарских коллизий, из которых на первое место должна быть поставлена Казанская кампания, завершившаяся завоеванием города.⁷²

На то, что московско-новгородские войны 1470-х гг., бывшие, если держаться буквального смысла событий, дикой братоубийственной резней, квалифицировались в телеологических категориях, прежде всего, как войны религиозные, недвусмысленно указывает московский вариант летописной Повести о присоединении Новгорода. Там новгородский поход прямо проецируется на взятие римлянами Иерусалима, со скрытой реминисценцией из «Истории Иудейской войны» Иосифа Флавия.⁷³ Эта же символическая связь устанавливается через широко распространенное отождествление судеб древнего Иерусалима и только что погибшего Константинополя; такая цепочка значений задается переведенным в XV в. «Рыданием» Иоанна Евгеника, которое соединилось с получившим особенную популярность в Новгороде Иосифом Флавием.⁷⁴ В истории формирующейся идеологии Москвы покорение

⁷² О разных аспектах категории *translatio* и о возможности ее применения к событиям русской истории и культуры подробно см.: Буландин Д. М. *Translatio studii: Путь к русским Афинам // Пути и миражи русской культуры*. СПб., 1994. С. 87–154.

⁷³ БЛДР. Т. 7: Вторая половина XV века. СПб., 1999. С. 290.

⁷⁴ Мещерский Н. А. «Рыдание» Иоанна Евгеника и его древнерусский перевод // ВВ. М.; Л., 1953. Т. 7. С. 72–86.

Новгорода — это не только политическое, но и символическое приобретение, религиозная опора строящейся империи, установленная за счет завоевания сакрального пространства. Это важнейший шаг вперед в осознании Москвой своего имперского достоинства. Бывшая республика на берегах Волхова воспринималась как русская реплика Святой Земли, а сам завоеванный город приравнивался к Иерусалиму. Поразительно, но для церковно-политических деятелей Москвы иерусалимская грунтовка продолжала просвечивать за новгородскими реалиями и дальше: здесь объяснение, почему именно Новгород стал главной рабочей площадкой для всех почти экспериментов по унификации русской церковной жизни, почему резко повысились в своем значении все без исключения памятники новгородской старины, так что репутация новгородской церковной живописи и утвари как непременно древнейшей породила успешно эксплуатировавшийся миф о «корсунских» древностях — сохранных будто бы в Новгороде трофеях Корсунского похода святого Владимира.⁷⁵ Здесь и ответ на вопрос, что, в конечном итоге, обеспечило ключевую роль побежденного Новгорода при трансформации Московского государства XVI в. в опекаемое Всевышним священное царство. Отождествление Новгорода и Иерусалима гасит чисто политический аспект в удерживающемся соперничестве и конфронтации между столицей православного царства и покоренной республикой и, напротив, выдвигает на первый план, на другом уровне экзегетики, вклад Новгорода в московское имперское домостроительство.⁷⁶ Перед нами классический образец *translatio imperii*. Новгородская подоплека без труда выявляется за церковно-политическими деяниями, возмечивавшими всемирно-историческое значение Московского царства, — в реформировании всех областей культуры, достигшем кульминации при правлении Грозного. Влияние Новгорода начинается от организации и пропаганды Казанской кампании, захватывает церковный календарь и праздники, распространяется на программу архитектурного и

⁷⁵ Poppe A. On the So-Called Chersonian Antiquities // *Medieval Russian Culture* / Ed. H. Birnbaum and M. S. Flier. Berkeley; Los Angeles; London, 1984. P. 71—104 (California Slavic Studies, vol. 12); Э т и н г о ф О. Е. Византийские иконы VI—первой половины XIII века в России. М., 2005. С. 203—213.

⁷⁶ Е щ е н к о А. А. К вопросу о взаимовлиянии архитектурных традиций Новгорода и Москвы в контексте иерусалимской тематики // *Духовные начала русского искусства и образования: Материалы V Всероссийской научной конференции с международным участием «Духовные начала русского искусства и образования» («Никитские чтения»)* (Великий Новгород, 10—14 мая 2005 г.). Великий Новгород, 2005. С. 81—88.

живописного оформления русской столицы и не оставляет в стороне перекликающиеся с новгородскими процессами публичные разоблачения еретиков. История и современность Новгорода незримо, а иногда и наглядно присутствует за всеми зигзагами политики Ивана Грозного: достаточно сказать, что, не принимая во внимание символической нагрузки, закрепленной за городом на Волхове в системе московских координат, мы никогда не доберемся до глубинного смысла Новгородского похода 1570 г., раз и навсегда превратившего бывшую столицу республики в провинциальное захолустье. Достоинно внимания, что последнее трагическое событие случилось ровно сто лет спустя после первой новгородской экспедиции Ивана III и что это то самое столетие, в течение которого маломощное Московское княжество поднялось над всей прежней измельченной внутренними границами периферийной Русью как грозное Московское царство с имперскими претензиями.

Итак, Новгородская республика парадоксальным образом поставляет модели, по которым строит свою концепцию власти московская монархия. Любая политика была облечена в средневековой Руси в религиозные формы. Эту истину трудно оспаривать. Эта истина, казалось бы, предопределяла круг референций, за пределы которого не положено было выходить идеологам священного царства с центром в Москве. Но эта истина производная, она вторична по отношению к универсальному стремлению средневекового человека ощущать весь окружающий мир в виде грандиозного хитросплетения интерактивных символов. Символ по природе своей произволен и алогичен. Того, кто привык подставлять любую семантику к любому обозначению, уже не смущает, что символы оказываются иной раз в противоречии с буквальным или даже с моральным уроком обозначаемого. На этом основании татарская Казань выступает в качестве источника достоинства для православного царя, а ее завоевание становится очередным шагом на пути к построению им священного царства-империи. Таков еще один образчик *translatio imperii*, в специфическом русском прочтении этой стершейся европейской формулы. Наиболее отчетливо данный смысл Казанского взятия обнаруживается в «Казанской истории»: поскольку там падение татарского стольного града соотносится с взятием Царьграда, он, независимо от конфессии жителей, закономерным образом выступает как носитель высшей государственной идеи. Константинополь здесь аналог Казани, бывшей оплотом «неверных». О том, что перед нами отнюдь не беллетристическая вольность, а серьезная заявка на имперское достоинство, свидетельствуют такие напутствия дипломатам, в которых право Ивана Грозного именоваться царем обосновывалось, между прочим, победой,

которую он одержал над Казанью: «И государь наш ныне, з Божью волею, пишетца царем Русским и Казанским, и то, панове, место Казанское, и сами знаете, извечное царьское по тому ж, как и Русское».⁷⁷

Только что я высказал убеждение, что московская имперская идея с трудом поддается схематизации, потому что она носила составной характер. Отчасти эта идея утверждается через классическую европейскую церковно-политическую категорию *translatio*, подразумевающую не только возвышение одного центра, но и, как следствие такого возвышения, падение другого. Символическая ценность в буквальном смысле «переносится», то есть изымается оттуда и присоединяется сюда, что мы и видели в случае с Новгородом и Казанью. Перед нами *translatio imperii* в беспримесном виде, и через соответствующие операции собираемая Москвой империя-конструктор получила две центральные панели, подставленные под все здание. Сложнее обстоит дело с восприятием на Руси греческого наследства: подмоченная репутация владевшего им и исчезнувшего государства бросала тень и на сам переносимый предмет. Поэтому применительно к Константинополю и Москве нельзя слишком прямолинейно использовать формулу *translatio imperii*. Добавим, что крах Византийской империи и самая горячая пора в придании Москве имперского лоска разошлись во времени по меньшей мере на пятьдесят лет, по каковой причине отдельные аксессуары тамошней церковно-политической идеологии доходили до Москвы по заросшим дорогам, порой искажаясь до неузнаваемости. Бывало и по-другому. Неизбежно воскрешая на русской почве те или иные составляющие имперского прошлого Византии, московиты иной раз, кажется, сознательно умалчивают об их источнике и едва ли не камуфлируют их происхождение. Взять хотя бы такой загадочный памятник, как «Стоглав», общепринятое название материалов церковного собора 1551 г., о деяниях которого, однако же, согласно молчат все документы официального происхождения, включая летописи. Загадочность «Стоглава» является следствием необычности отраженного в нем события — первого на Руси церковного собора, активное участие в котором принимал глава государства, царь Иван Васильевич. Объяснение этому нововведению следует искать в Византии, хотя сам «Стоглав» никак не обнаруживает свои

⁷⁷ Сборник имп. Русского исторического общества. СПб., 1887. Т. 59. С. 437; см. подробнее: Плеханова М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 171—202. Дипломатическая предыстория Ливонской войны, сводившаяся в значительной степени к спорам о титуле, исчерпывающим образом представлена в кн.: Хорошкевич А. Л. Россия в системе международных отношений середины XVI века. М., 2003.

генетические корни. Одним из проявлений «цезарепапизма» было участие императора в заседаниях церковных соборов,⁷⁸ о чем безусловно знали на Руси, поскольку русская церковь жила по нормам византийского канонического права. Причина скудости сведений о соборе 1551 г. заключается, как видно, в том, что древнерусские книжники испытывали определенные сомнения, не будучи уверены, квалифицировать ли его как событие церковной или мирской жизни. Не случайно еще в XVII в., на соборе 1666—1667 гг., было прямо и недвусмысленно выражено недоверие к канонической полноценности «Стоглава». Отцы позднейшего собора точно предугадали, каковы могут быть аргументы в доказательство правомочности «Стоглава», и решительно парировали возможные возражения: «Но речет кто любопрителне, яко собор, иже бе зде в России, совершен и равен вселенским, поне же и царь бе на нем, яко и на прежних селенских соборех». Этот довод, в согласии с задачами церковных реформ следующего столетия, категорически отвергался, потому что собор XVI в., заявляли сошедшиеся век спустя иерархи, «не свидетельствован есть, ниже бо писанием ко вселенскому патриарху и ко прочим святыя восточныя церкви о церковных винах возвешенный, яко же обычай имать святая церковь, по преданию святых апостол и святых отец, о всяких церковных вещех совопрошатися, ниже местоблюстителей от оных бысть кто, яко же в правилах о сем писаное видети есть».⁷⁹

Возвращаясь к категории *translatio*, подчеркнем, что — во всех случаях ее применения — речь идет о замещении одного носителя идеи другим. Это всегда отрицание старого во имя нового, смерть и рождение.⁸⁰ Кроме того, поскольку перенос символических ценностей происходит во времени, можно сказать, что с помощью понятия *translatio* история описывается в плане диахронии. Наконец, напомним, что, по ходу разработки русской имперской идеи, московские идеологи благополучно обходились без сложного терминологического инструментария, которым оперировала западноевропейская историософия, в какой-то мере компенсируя неустойчивость понятийного аппарата многообразием использованных источников. Как бы то ни было, оставшись, после падения Византии, единственным полноценным православным царством, противостоящим целому сонму недоброжелателей и врагов истинной веры, Московская Русь оказалась своеобразным магнитом,

⁷⁸ Бьюри Д. М. Государственный строй Византийской империи. Пер. с англ. СПб., 1912. С. 20 (Очерки по истории Византии / Под ред. В. Н. Бенешевича. Вып. 2).

⁷⁹ Деяния московских соборов 1666 и 1667 годов. 2-е изд. М., 1893. Л. 92 об.—93.

⁸⁰ Признаю, аргументацию М. Б. Плюхановой, не признающей такого хода вещей, я не возьму в толк (Плюханова М. Б. Сюжеты и символы... С. 171—177).

притягивавшим к себе остатки разгромленной иноверцами православной твердыни, — не важно, сохраняли ли эти остатки видимость политической самостоятельности или были уже полностью абсорбированы политическим аппаратом Турции. Если отношения возвышающейся и укрепляющейся Москвы с ликвидированными ею или кем другим государственными образованиями могут быть, с большим или меньшим риском, характеризованы общеевропейской формулой *translatio imperii* (Новгород, Казань, Византия), то связь русского царства с последними очагами православной общности требует иной формулы — поскольку речь здесь не шла о замещении одного носителя идеи другим, а скорее о концентрации духовных сил вокруг общепризнанного центра. Кроме того, участие таких духовных союзников в разработке доктрины Московской империи, составной по своей структуре, шло параллельно с трудами самого этого центра, так что можно говорить о синхронности действий частей и целого. В отношении подобных союзников роль Москвы, занятой собиранием обломков восточной половины христианского мира, которые оказались под угрозой уничтожения и профанации во враждебном окружении, можно, пожалуй, определить как *accumulatio sanctitatis*. Поскольку однако, в условиях имперского строительства, как мы помним, всякое конфессионально значимое действие наполнялось общественным содержанием, собирание святости шло в ногу с расширением, за счет багажа союзников, находящегося на вооружении у Москвы арсенала церковно-политических символов (*accumulatio potestatis*). На последнем пункте у меня есть основания особенно настаивать, потому что некоторые атрибуты византийского императорского культа проникли в Москву не из первоисточника, а обходным манером, через этих самых союзников, ближе, нежели Русь, знакомых с имперской идеологией прежней Византии и удержавших ее в памяти, после гибели империи «ромеев». Важно подчеркнуть и обоюдную заинтересованность сторон: рост духовного веса России вселял уверенность в ее религиозных союзников.

Кто же они — московские союзники? Это, прежде всего, Сербия, столь значимая в оркестре единомышленников Москвы, что тамошние идеологи, собирая символические ценности южных славян (*accumulatio sanctitatis* и *accumulatio potestatis*), как будто закрывали глаза на полную политическую беспомощность православного населения современных Балкан. Случайности тут нет. Такова принципиальная позиция: книжник средних веков, как всегда, не взирая на неприглядность реалий повседневности, пытается опереться на провиденциальный исторический потенциал своего партнера. Это далее Молдовлахия. Это еще Иве-

рия. Их можно сравнить с тускло мерцающими фонарями, по которым новорожденное царство-империя с трудом отыскивало свой единственно верный путь в истории среди беспросветной тьмы злочестия и зломыслия. Рассмотрим поочередно этих аккумулярованных русскими церковно-политическими мыслителями участников хорового ансамбля, единоверных союзников Москвы в ее новом качестве священного царства-империи. Мы убедимся, что идейные единомышленники Москвы, в свою очередь, получали моральную поддержку из монастырей Святой горы. Учитывая неразрывность — на этой исторической стадии — конфессии и общественной позиции, мы, пожалуй, могли бы поставить Афон как четвертого участника ансамбля рядом с Сербией, Молдавляхией и Иверией. Тем не менее, отложим афонскую тему на потом: ее значимость легче будет оценить после предварительных соображений о других союзниках Московского царства. Только закончив такой обзор, мы будем стоять на более твердой почве, когда зададимся центральным в этом очерке вопросом. Именно: сколь значимо было в разработках Московской имперской мысли прямое культурное взаимодействие русских с Афоном? Тогда, быть может, станет ясно, какие саженцы и как трансплантированы были к нам оттуда. И дальше — многие ли из них прижились и дали новые побеги в неблагоприятном культурном климате, на фоне довольно устойчивых антигреческих настроений, будучи привезены из афонского анклава Восточной империи, бесславно ушедшей в небытие. Замечу еще: я далек от мысли, что все обертоны Московского царства-империи могут быть целиком и полностью выведены из какого-то, сколь угодно многообразного, набора православных или басурманских источников. Сумма русской истории не сводима к ее слагаемым.⁸¹ В сухом остатке мы находим, к примеру, такие важные для описания русской идеологии XVI в. явления, как повышенная потребность в миссионерских трудах (лопари, корела, татары, народы Северного Кавказа) или расцвет русского юродства. Русские формы распространения конфессиональных стандартов — хотя бы появление целого слоя знати татарского или черкесского происхождения — очевидным образом не вписываются ни в византийскую имперскую парадигму, для

⁸¹ Здесь я категорически не согласен с Успенским и глашатаями сходных идей, которые понимают русскую историю как непрерывное переваривание чужих образцов. См.: Успенский Б. А. Царь и патриарх. С. 5—7; cf. Ingold F. Ph. *Die Faszination des Fremden: Eine andere Kulturgeschichte Russlands*. München, 2009. Любопытно, что Успенский приводит высказывание П. М. Бицилли, прямо противоречащее его декларации.

которой миссионерская проповедь вообще была явлением не совсем органичным,⁸² ни, тем более, в стандарты западной церкви. На тот же имперский подъем русского самосознания приходится расцвет юродства, как бы проверяющего с обратной стороны устойчивость в русском идеале царя его священных атрибутов. Национальный характер этого феномена, не имеющего сколько-нибудь близких параллелей ни в византийской, ни в западной традиции, а с другой стороны, характерным образом совмещающего церковные и социальные черты, впервые раскрыл А. М. Панченко.⁸³ Все так. Тем не менее, полагаю я, описывая актуальных или потенциальных партнеров Москвы в виде обломков православной вселенной, мы докопаемся до истоков значительной части аксессуаров новосозданного царства. Поскольку же «никто не обнимет необъятного» — границы наших теперешних раскопок покажут, где должны приступить к дальнейшему поиску будущие археологи. Итак, переходим к партнерам.

Интенсификация русско-сербских связей, сопровождавшаяся стремительным ростом авторитета церковных и государственных реликтов средневекового Сербского государства, пришлась как раз на XVI в. Отголоски этого столь быстро развившегося взаимного тяготения двух народов, как кажется, ощущаются и по сию пору. Приступая к более детальному анализу русско-сербских связей, выделим сначала три примечательные их черты. Во-первых, достойна удивления сама насыщенность этих связей, так что порой создается впечатление, будто сербы, преимущественно лица духовного звания, обычно выполняющие те или иные церковно-дипломатические поручения, находились в русской столице почти без перерыва.⁸⁴ Соответственно, они принимали активное участие во внутренней жизни московского общества, в разных ее сферах. Скажем, с только что приехавшим в столицу Максимом Греком общались Арсений Сербин и Федор Сербин — а потом давали показания против святогорца на церковных соборах.⁸⁵ Скажем больше. Созда-

⁸² Ср. Иванов С. А. Византийское миссионерство: Можно ли сделать из варвара христианина? М., 2003.

⁸³ Панченко А. М. Смех как зрелище // Лихачев Д. С., Панченко А. М., Поньрко Н. В. Смех в Древней Руси. Л., 1984. С. 72—153.

⁸⁴ Отложившиеся в архивах документы сильно обедняют картину взаимосвязей (свод этих документов см.: Димитријевић С. Документи, који се тичу односа између Српске цркве и Русије у XVI веку: (Исписи из «Греческих статейных списках» Главного архива Министерства иностранных дела у Москви). Кн. 1—2 // Српска Краљевска Академија. Споменик. Београд, 1903. Т. 39 (Други разред, т. 35). С. 16—42).

⁸⁵ Судные списки Максима Грека и Исака Собака. С. 111—113.

ется ощущение, что этноним «серб» иногда использовался в нашу эпоху для обозначения любого славянина, выходца с Балкан. Тому есть некоторые подтверждения в книжных источниках. В свое время А. И. Яцимирский высказал мнение, что сербскими на Руси могли называться южнославянские рукописи вообще.⁸⁶ В это суждение внес поправки Турилов, отметивший, что маркировка фактов среднеболгарского (тырновского) правописания как сербского характерна именно для XVI в.: тогда именно Нил Курлятев выдает за сербизмы примеры использования болгарской орфографии, тогда же рождается легенда о сербском происхождении митрополита Киприана.⁸⁷ А вот еще один пример, относящийся к нашей эпохе: среди источников Азбуковника немало болгарских переводов, но в число языковых помет, которыми оперируют составители словарного свода, включена только одна — «сербьски».⁸⁸

Во-вторых, уже на самом раннем этапе взаимодействия с сербами, главным местом, где встречались их интересы с интересами московского правительства, оказывается Афонская гора. Еще при Иване III среди притесняемых турками православных христиан утвердился обычай являться к московским правителям за подаянием. Особенный размах приняла раздача денег и подарков на различные нужды для святогорских монастырей, как, впрочем, и для других монастырей Балкан, находившихся за пределами Афона. Застрельщиками при организации путешествий за милостыней к московским государям часто выступали именно сербы. В 1497 г. в Москву прибыл игумен Пантелеймонова монастыря с тремя старцами «милостыни ради. И князь великий пожаловал, милостынею изволил и на иные манастыри Святыя горы послал с ними милостыню... Поне же бо из старины тот монастырь святаго Пантелеймона во Святей горе строение бяше прежних великих князей русских от великого Владимера».⁸⁹ Последнее является правдой не без огреха, ибо, как мы помним, на деле Пантелеймонов монастырь был

⁸⁶ Яцимирский А. И. Григорий Цамблак: Очерк его жизни, административной и книжной деятельности. СПб., 1904. С. 20—21.

⁸⁷ Турилов А. А. Болгарские литературные памятники ... С. 38. Лингвистическую оценку высказываний Нила см.: Keipert H. Nil Kurljatev und die russische Sprachgeschichte // *Litterae slavicae Medii Aevi*: F. V. Mareš sexagenario oblatae. München, 1985. S. 143—156; ср. также: Успенский Б. А. История русского литературного языка: (XI—XVII вв.). München, 1987. С. 228—229 (*Sagners Slavistische Sammlung*, Bd 12).

⁸⁸ См.: Ковтун Л. С. Азбуковники XVI—XVII вв.: Старшая разновидность. Л., 1989.

⁸⁹ ПСРЛ. СПб., 1901. Т. 12. С. 244; репринт: М., 1965.

населен преимущественно сербами. В 1507 г. великий князь Василий III отправил Святой горе с иноками того же Пантелеймона богатую милостыню на помин души своих родителей, имена которых были вписаны в синодики всех афонских монастырей. С той поры связь осуществлялась постоянная. Через старцев Пантелеймонова монастыря Василий III делал благотворительные взносы и проту, и всем вообще афонским монастырям. Отдельной грамотой от 27 июля 1509 г. он давал разрешение проту Паисию отправлять на Русь иноков для сбора пожертвований, когда ему заблагорассудится; братия Пантелеймонова монастыря, кроме того, получила привилегию посылать старцев за милостыней к самому московскому правителю (другая грамота от того же числа). В 1508—1509 гг. с великим князем вступают в сношения посланники Белградского митрополита Феофана и старец Евгений от имени Ангелины, вдовы причисленного к лику святых сербского деспота Стефана и матери также признанного святым Иована. Митрополит просил не оставить в беде Белградскую митрополию, причем из дальнейшего следует, что митрополия уже получала вспомоществование, по-видимому, от Ивана III. Что касается судьбы Ангелины, то это была трагическая и вместе величественная страница в истории полузависимых последних сербских деспотов — Сремских Бранковичей. Вдова, перебирающаяся с места на место с драгоценными останками своих родных, в поисках приличествующего членам правящего рода некрополя, могла, как никто, внушить московскому князю мысль о божественном происхождении царской власти и достоинстве ее носителей. Деспотица просила на построение церкви во имя Иоанна Златоуста, планируя разместить там святые мощи своих домочадцев. Замечательна другая грамота этой Ангелины, в которой она заступает за Пантелеймонов монастырь, как бы передавая опеку над ним от имени правителей Сербии новому ктитору в лице московского князя: «Иньши монастыри имают своего хтитора, некотори Иверьского цара, а други Власкога воеводу, а манастир святого Пантелеймона иньшега хтитора не има, котори жалует святи манастир, тачию твое царство».⁹⁰ В цитированном документе интересно не только то, что предано гласности, но и то, о чем умалчивают. А умалчала гордая деспотица о других монастырях, помимо Пантелеймонова, ктиторами которых по традиции считались правители Сербии, прежде

⁹⁰ Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 15. С. 142—143. Об Ангелине ср.: Тихомиров М. Н. Иван Грозный и Сербия // Доклады и сообщения Исторического факультета МГУ. М., 1945. Вып. 1. С. 3—9. Эта же мысль повторяется и распространяется в грамоте 1549—1550 г., исходящей от самого Пантелеймонова монастыря (Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 63. С. 179—181).

всего, о Хиландаре.⁹¹ Не здесь ли кроется объяснение того, что иноки Хиландара вошли в сношения с Москвой на столетия позднее, нежели насельники Руссика? Как бы там ни было, из сказанного ясно, что наши раздумья о русско-сербских связях не могут быть отделены от сношений Москвы и Афона. Так точно, как потом раздумья о русско-волошских и русско-иверских связях. Нити, на которых держались остатки православного мира, неизменно приводят на Святую гору. Была ли она только связующим звеном в этом хитросплетении, или Афону отводилась своя собственная роль в ориентирах Московской империи? Вопрос не праздный, который мы пока оставляем открытым.

В-третьих, — и это главная сторона в наших разысканиях о контактах Московского государства с сербами — в обмен на милостыню, Россия осваивала с их помощью средства репрезентации и афиширования того высшего церковно-политического статуса, на который она претендовала. Ибо, в первую очередь, через сербские переводные и оригинальные памятники церковного и церковно-исторического содержания и благодаря их тенденциозности, за годы правления Василия III заметно укрепилась идея о провиденциальном сакральном царстве с центром в Москве. Мало того, значение сербских образцов в осмыслении Москвой своего имперского достоинства сохранялось и дальше и даже продолжало неумолимо расти. Дело кончилось тем, что основатели державы Неманичей переместились, с эпохой Грозного, в первый ряд среди патронов новообразованного Московского царства, претендующего на свое индивидуальное место в телеологической истории человечества. К этой-то — идеологической — стороне духовного союза Москвы с сербами нам следует присмотреться по возможности внимательнее. Начать нужно с довольно обширной и важной по содержанию группы памятников, перенесенных в русскую письменность в составе сербских кодексов, предположительно через Афон, независимо от языка, на котором эти памятники были первоначально написаны или на который они были переведены. Данную группу, влившуюся в московскую книжную традицию в конце XV—первой четверти XVI вв., определил как самостоятельную страницу в истории русско-южнославянских связей Турилов. Он же справедливо отделил ее от «второго южнославянского влияния» в классическом понимании данного явления, которое принято заканчивать, самое позднее, серединой XV в., связав эту позднюю сербскую «волну» текстов с идеологическими запросами Москвы — необходимостью обо-

⁹¹ Ср. статью «Бранковичи» в кн.: Православная энциклопедия. Т. 6: Бондаренко— Варфоломей Эдесский. М., 2003. С. 186—190 (авторы — А. А. Турилов, О. В. Лосева).

сновать ее новое место в православной ойкумене.⁹² Главными, с точки зрения их значимости в разработке ориентированной на Московское царство провиденциальной истории, являются здесь переводы византийских хроник (Константина Манассии, «Паралипомен» Зонары), а также пространные болгарские (Иллариона Мегленского, Параскевы-Петки) и сербские (архиепископа Саввы, Стефана Дечанского и деспота Стефана Лазаревича) жития XIII—XV вв. Все они были использованы в Русском Хронографе, в промежутке времени между 1516 и 1522 гг., которым сейчас принято датировать этот свод, первое на Руси всемирно-историческое сочинение подобного масштаба. В финале Хронографа торжественно объявлялось о возвышении Москвы на обломках завоеванных неверными православных государств, и Сербия стояла сразу за Византией: «Сиа убо вся благочестиваа царствиа, Греческое и Сербское, Басаньское и Арбаназское, и инии мнози, грех ради наших, Божиим попущением безбожнии турци поплениша, и въ запустение положиша, и покориша под свою власть. Наша же Росиская земля, Божиею милостию и молитвами пречистыя Богородица и всех святых чудотворецъ, растет, и младееть, и возвышается. Ей же, Христе милостивый, дажь расти, и младети, и разширятся и до скончания века».⁹³ Через посредство Хронографа перечисленные источники повлияли на Никоновскую летопись и проникли в Лицевой свод. Кроме названного, к этой же поздней сербской «волне» Турилов относит менее идеологизированные, но не менее важные для истории московской письменности сербскую «Александрию», «Сказание об Индийском царстве», «Воспоминание отчасти святыя горы Афонския...», переведенное на Афоне протом Гавриилом в составе сборника легенд «Патриа» (о нем мы дальше поговорим отдельно, тем более, что теперь удалось разыскать восточнославянский список и всего сборника), с некоторым сомнением — «Беседы на Андрианты» Иоанна Златоуста, наконец, с еще большей осторожностью, — антилатинские сочинения Григория Паламы и Нила Кавасилы. Проводя параллель между поздним периодом русско-

⁹² Турилов А. А. 1) К вопросу о сербском компоненте во «втором южнославянском влиянии» // *Russica Romana*. 2007. Vol. 14. С. 23—37; 2) Южнославянские переводы XIV—XV вв. и корпус переводных текстов на Руси. Часть 1 // *Вестник церковной истории*. М., 2010. № 1—2 (17—18). Влияние с юга закономерным образом провоцирует обмен, так что синхронно сербской «волне» поднимается «волна» в обратном направлении — как второе восточнославянское влияние (см.: Турилов А. А. Из истории русско-южнославянских книжных связей XII—XIII вв.: Новое и забытое // *Russica Romana*. 2010. Vol. 17. С. 13—14).

⁹³ ПСРЛ. СПб., 1911. Т. 22, ч. 1. С. 439—440.

сербского книжного обмена и более ранним, «классическим», Турилов отмечает, что у каждого из них есть и свой, олицетворяющий каждую из двух эпох, герой — Пахомию Логофету «классического» периода соответствует более скромная, но функционально сопоставимая со своим предшественником фигура Льва Филолога.

Помимо Льва Филолога, нам известен по имени еще один книжник, вовлеченный в русско-сербские связи интересующей нас сейчас поздней «волной» сербского влияния. Речь идет об Исае, привезшем с Афона в 1517 г. сборник с двумя сочинениями сербского писателя XIII—XIV вв. иеромонаха Феодосия, — Житием Саввы Сербского и Похвалой Савве и Симеону Сербским. Этого Исайю иногда неправомерно отождествляют с его тезкой, автором итинерария по Святой горе, написанного примерно на четверть века позже. В словарной статье об Исае, составителе итинерария (см. приложения к настоящей преамбуле), доказывается, что другой Исайя, тот, о котором идет речь, со сборником сочинений Феодосия, приехал в Москву из Ксиропотамского монастыря. Не имея возможности заниматься сейчас текстологическими разысканиями, отметим лишь, что привезенные произведения сербской литературы оказались как нельзя более востребованы русской книжностью. Особенное распространение получило Житие Саввы Сербского (подробнее см. в прилагаемой словарной статье об этом Житии). Относительно дальнейшей судьбы Феодосиева Жития в Москве и в книжности всей Руси существуют две точки зрения. Согласно одной, рукописная история памятника представляется более или менее прямолинейной, так что все его разновидности, в частности, пространная и краткая редакции, могут быть выведены из сборника, привезенного Исайей. Другая схема, учитывающая, среди прочего, наличие двух вариантов пространной редакции, подразумевает неоднократное пересечение сербской рукописной традиции с русской. Аналогичное раздвоение имеет место при оценке московской традиции Феодосиевой Похвалы Савве и Симеону: или обе редакции (полную и краткую) надлежит возводить к одному источнику — списку 1517 г., или же произведение дало две редакции еще на балканской почве, которые потом порознь явились к нам. Иные признаки, помимо Феодосиевых Жития и Похвалы, которые говорят о популярности первого архипастыря Сербии и посвященных ему текстов в московской письменности, перечислены в упомянутой выше словарной статье о его Житии. Благодаря доставленным Исайей произведениям, идущий дальше сербский след в разработке Московской имперской доктрины связывается преимущественно с культом Саввы и Симеона — создателями Сербского государства. Как кажется,

мощный толчок их почитанию на Руси дан был с появлением на свет у великого князя долгожданного наследника — будущего царя Ивана Грозного — события, которое оказалось катализатором в разработке доктрины священного царства. Вторым таким толчком стала кончина Василия III, не только разыгранная как настоящее представление, не известный прежней Руси образчик *rompa funebris* (не случайно она послужила сюжетом для специальной Повести о смерти Василия III), но и бывшая у истоков мероприятий по так и не доведенной до конца канонизации почившего, в которых, как видно, не последнюю роль играл наследник. Имеется в виду многое: посмертная икона-портрет Василия III, здесь, как и в других случаях рисовавшегося с нимбом, причем, в соответствии с имперскими тенденциями эпохи, над фигурой великого князя и соименного ему Василия Великого представлен образ Богоматери Знамение;⁹⁴ многочисленные переделки Повести о смерти Василия III, в вариантах которой умирающий вручает будущему Ивану Грозному инсигнии царской власти; сочиненное Федором Карповым Похвальное слово Василию III,⁹⁵ иконописные изображения великого князя, вместе с сыном, последний — уже в царском облачении, на одном из клейм к иконе Тихвинской Богоматери, утверждению культа которой активно содействовал Василий III, и на клейме к так называемой «Четырехчастной» иконе (см. подробнее в названной книге Горматюка).

О том, сколь живо интересовался всем этим царь Иван, показывает зафиксированный в Стоглаве его вопрос к отцам собора по поводу возможности помещать на иконах людей, «которые живи суть».⁹⁶ До римско-византийской практики рассылать иконы со своими изображениями по провинциям еще далеко, но стремление к деификация правящего дома улавливается вполне отчетливо. В контексте мыслей о богоизбранности Московского царства и царствующего рода долгожданное отцовство Василия III наполняется мессианическим содержанием — он ассоциируется с образом Предтечи (во имя Иоанна Предтечи нарекается первенец и возводятся церкви), а в историческом измерении сопоставляется не только с византийскими императорами, но и со Стефаном Неманей. Таково семантическое поле, на котором приходится разместить

⁹⁴ Горматюк А. А. Царский лик: Надгробная икона великого князя Василия III. М., 2003.

⁹⁵ Розов Н. Н. Похвальное слово великому князю Василию III // АЕ за 1964 г. М., 1965. С. 278—315. Атрибуцию см.: Буланин Д. М. Античные традиции в древнерусской литературе XI—XVII вв. München, 1991. С. 201—202 (Slavistische Beiträge, Bd 278).

⁹⁶ Емченко Е. Б. Стоглав: Исследование и текст. М., 2000. С. 306.

произведенное со всей торжественностью в 1547 г. венчание на царство Ивана Грозного митрополитом Макарием, пускай даже оно состоялось по весьма скромному сценарию так называемой Летописной редакции Чина венчания.⁹⁷ Для Москвы, столь настойчиво добивавшейся одобрения со стороны Константинопольского патриарха этого деяния, наверное, немаловажным был сербский исторический прецедент, когда в 1222 г. архиепископ Савва короновал своего брата Стефана II Первовенчанного.⁹⁸ Уподобление отца, Василия III, Стефану Немане находит естественное продолжение в проекции сына московского князя — царя Ивана — на сына сербского жупана, то есть святого Савву Сербского. Отсюда, в числе прочего, получает объяснение особенное почитание, которого удостоился у Грозного царя самый прославленный сербский святой. Почитание это вполне выражено в дипломатике и церковной политике, произведениях литературы и изобразительного искусства.

Установление регулярных сношений царя Ивана с Хиландарским монастырем, упоминавшимся и почитавшимся, прежде всего, как обитель святого Саввы, определялось конечно этим последним фактором.⁹⁹ Именно на Хиландар изливались самые щедрые пожертвования Грозного. Хиландарская братия, делегировавшая в 1550 г. в Москву трех старцев во главе с игуменом Паисием, вручила ему дары — икону с изображениями Саввы и Симеона Сербских в драгоценном окладе, крест-энколпион святого Саввы, образы святого короля Милутина и святого

⁹⁷ Успенский Б. А. Восприятие истории в Древней Руси и доктрина «Москва — Третий Рим» // Русское подвижничество. М., 1996. С. 464—501. Что касается ритуально и риторически украшенной Формулярной редакции, где тема священного царства звучит со всей мощью в речи первосвященника, то она была составлена, скорее всего, в 1557 г., перед отправлением в Константинополь Феодорита за благословением состоявшегося уже венчания (см.: Успенский Б. А. Царь и патриарх. Эскурсы I: Поставление на царство Ивана IV: Вопрос о его помазании на царство. С. 109—113).

⁹⁸ Греческий оригинал грамоты 1560 г. патриарха Иоасафа о признании совершившейся в 1547 г. церемонии и современный ей перевод см.: Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 128. С. 265—268, 381—386; перевод грамоты на современный русский язык на с. 386—388. Ср. оценку документа с точки зрения палеографии: Фонкич Б. Л. Греческие грамоты советских хранилищ. 2. Из истории утверждения царского титула Ивана IV. Соборная грамота 1560 г. // Проблемы палеографии и кодикологии в СССР. М., 1974. С. 247—248.

⁹⁹ Обзор см.: К ä m p f e r F. Ivan Groznyj und Hilandar // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 1971. Bd 19, N. 4. S. 499—519; Петковић С. Хиландар и Русија у XVI и XVII в. // *Казивања о Светој Гори*. Београд, 1995. С. 143—170; Фотић А. 1) Света гора и Хиландар у Османском царству (XV—XVII век). Београд, 2000. С. 208—210 (Србска Академија наук и уметности. Балканолошки ин-т. Посебна издања, књ. 74).

князя Лазаря, мощи в серебре Стефана Первомученика. Как я пытаюсь доказать в приложенной к этому очерку словарной статье о Паисии, эта его миссия в Москве была первой. В той же статье высказано предположение, что прибытие в Москву в 1555 г. еще пяти хиландарских чернецов, перечисленных в летописи, надлежит считать продолжением первой миссии. Назад их отпустили только в 1557 г.¹⁰⁰ Именно тогда, в качестве ответного дара, с хиландарской делегацией царь отправил в монастырь роскошный вклад от себя и своего семейства — завесу-катапетасму, на которой, с русскими святыми, вышиты были еще образы Саввы и Симеона. Этот же затянувшийся визит хиландарцев в Москву ознаменовался для них и другими благодеяниями с русской стороны: монастырь получил жалованную грамоту на беспошлинный и свободный проезд за милостью, а также подворье в Китай-городе рядом с Богоявленским монастырем.¹⁰¹ Возведение на подворье храма во имя Саввы и Симеона Сербских обсуждалось при следующем посещении Москвы хиландарской братией.¹⁰² Все та же делегация просила царя стать ктитором монастыря, взять его под свое покровительство в качестве «другой богомолии» (первой был монастырь святого Пантелеймона). И государь не оставил желание просителей втуне, как явствует из первой дошедшей до нас грамоты Хиландара в Москву, которую я, в ее нынешнем виде, предположительно отношу к 1555 г.¹⁰³ При этом грамоту, которую подал Паисий в 1550 г., я признаю утраченной или сознательно замененной в Москве на текст 1555 г.¹⁰⁴

Интересно, что иноки Хиландара в известном смысле наставляли Ивана Грозного в правилах хорошего тона, подобающих императору. Со следующим — вторым по моему счету — хиландарским посольством, прибывшим в Москву в 1558 г. под водительством архимандрита Прохора, путешественники принесли царю пространное послание.¹⁰⁵ В нем

¹⁰⁰ ПСРЛ. СПб., 1904. Т. 13, 1-я пол. С. 253, 278; репринт: М., 1965.

¹⁰¹ Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 81, 82. С. 199—206.

¹⁰² О хиландарском подворье см.: Шахова А. Д. Греки в Москве в XVI—XVII вв. 1. Подворье Хиландарского монастыря в Москве в XVI—XVII вв. // Россия и Христианский Восток. Вып. 2—3. С. 186—197.

¹⁰³ Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 65. С. 182—186.

¹⁰⁴ Внутренняя цельность этого последнего документа делает маловероятным предположение, что он возник как коллаж, который создали писцы, копировавшие документы в книгу «Сношений России с Грецией» (о технике их работы ср. Кистерев С. Н. Процесс формирования сборника древнейших документов о сношениях России с епархиями Православного Востока // Монфокоп: Исследования по палеографии, кодикологии и дипломатике. М.; СПб., 2007. Т. 1. С. 430—441).

¹⁰⁵ Димитријевић С. Документи... С. 27—31 (прежде послание ошибочно датировалось 1571—1572 гг.).

хиландарцы выражали удовлетворение по поводу полученного ими в предыдущий раз документа, формально декларировавшего ктиторовство русского царя, причем этот документ за золотой печатью — хрисовул — был прописан по образцу, который предложили сами же афонские старцы («еже послахом до святого ти царствия»). Вообще-то, похоже, святогорские иноки засылали в Москву, в научение московским государям, какие-то стародавние хрисовулы еще в конце 1510-х гг. Это следует из упреков, адресованных отцами собора 1531 г. Максиму Греку, который был уличен в наличии у него двойного стандарта: он-де осуждает русские монастыри-вотчинники, а сам он и его афонские попутчики «грамоты есте принесли зде с собою на Москву царские з золотыми печатями, что села монастырем давали государи и иные христоролюбцы».¹⁰⁶ Что касается хиландарских образцов, то во внимание они были приняты в соответствии с просербскими симпатиями Грозного. Облагодетельствованных им монахов особенно умиляло тождество новоизготовленной «златопечатней» грамоты с прежними, полученными некогда от правителей Сербии, как по форме, так и по содержанию — «яко же и прежднии царие и ктитори, и въ ней въсписал еси, как еси въсприель святы монастырь на свое царское име и хощещи святы монастырь устроити и жаловати, яко же и прежднии святии ктиторы». Оборотистые иноки, участники предыдущего посольства, уже успели на обратном пути из Москвы похвастаться полученным там хрисовулом у молдавского господаря Петра-Александра Лапушняну, из чьей казны они рассчитывали, в свою очередь, кое-чем поживиться. Обсуждаемый здесь хрисовул не сохранился, зато в архиве монастыря уцелела полученная им в Москве жалованная подтвердительная грамота 1571 г. на московское подворье, в самом тексте которой сообщается, что она была скреплена золотой печатью.¹⁰⁷ Специалист по дипломатике сравнивает пространное богословие грамот, выданных Хиландарскому монастырю в Москве, с обширной преамбулой хрисовула Стефана Душана и приходит к выводу, подтверждающему достоверность цитированного выражения старцев о предоставлении Грозному формуляра подлинного древнесербского хрисовула: «Вероятно, хиландарские старцы приехали в Москву со своим проектом жалованной грамоты, выдержанным в канонах сербской средневековой дипломатики. Об этом же говорят и другие части хиландарских грамот, такие как наррация-преамбула, где рассказ о тяжелом положении монастыря в условиях турецкого ига переходит в обоснование высшего смысла принятия монастыря под скипетр русского царя». С. М. Каштанов высказал даже предположение, что богословие-преам-

¹⁰⁶ Судные списки Максима Грека и Исака Собаки. С. 113.

¹⁰⁷ Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 13. С. 365—372.

була хиландарских грамот оказала влияние на знаменитую духовную Грозного царя.¹⁰⁸ Житие первого сербского архиепископа царь знал назубок, что явствует из его послания в Кирилло-Белозерский монастырь. Придворные дипломаты, конечно, заверяли интересовавшихся Россией правителей, что Грозный сам продуцирует соответствующие его новому статусу государственные решения: «А государь наш свое государство исправляет ни по образцом, ни по обычаем, толко того и смотрит, каким бы обычаем по настоящему времени покой хрестьянству учинити...».¹⁰⁹ Это нехитрая дипломатическая уловка. На деле, Иван Васильевич, будучи первым русским царем, усиленно искал в истории пристойные прецеденты — указания о подобающих случаю действиях монарха в разных ситуациях. Модель поведения правителей средневековой Сербии, многое воспринявших от императорского культа Византии, не могла не привлечь его внимания. Наверное, сыграл свою роль и поддерживаемый Грозным культ святого Саввы. Отнюдь не настаивая на этом, рискну предположить, что жизнеописание Растки Неманича, ставшего самым почитаемым в Сербии святым, могло быть одним из источников, натолкнувших царя на мысль устроить свой опричный монастырь.

Мы уже знаем, что XVI в. ознаменовался во внутренней политике русской церкви напряженной работой над уставными памятниками. В этом контексте находит себе объяснение древнерусская адаптация типиков, составленных Саввой Сербским, — Карейского и Хиландарского. Их список, изготовленный при Грозном, обнаружен в собрании рукописей Белокриницкой митрополии, № 13 (ср. в конце этой преамбулы статью о Житии Саввы Сербского). Ориентация на сербскую традицию в эпоху Грозного явственно ощутима и в так называемых «обобщающих» культурных предприятиях, которые являются яркой приметой церковно-политической жизни Московского царства середины XVI в. и которые должны были воплотить имперские претензии России как последнего оплота православной государственности. Я имею в виду, прежде всего, «Степенную книгу», составители которой поставили перед собой цель создать нормативную историю Руси, демонстрирующую извечное единомыслие мирской и духовной власти и рисующую идиллическую картину классового мира — не омраченное внутренними коллизиями историческое движение через столетия всех сословий страны. Памятник организован по генеалогическому принципу, структурную основу

¹⁰⁸ Каштанов С. М. Состав и содержание документов «греческих» посольских книг № 1 и 2 // Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. С. 8—40.

¹⁰⁹ Сборник имп. Русского исторического общества. СПб., 1892. Т. 71. С. 127.

произведения составляет поколенная роспись предков московских князей (хотя не забыты были и боковые ответвления дома Рюрика), откуда деление текста на «степени». Тенденция придать предкам правящей династии черты святых несомненно представляет собой отголосок императорского культа: святыми становились занявшие трон византийские василевсы, святыми же признавались ориентировавшиеся на византийские образцы правители Сербии. Историки, до сих пор не пришедшие к единому мнению о жанровых образцах «Степенной книги», не могли конечно не обратить внимания на грандиозное историческое полотно, работу над которым начал сербский архиепископ XIV в. Даниил II, а завершена она была продолжателями архиепископа уже после его кончины.¹¹⁰ Сочинение называется «Жития королей и архиепископов сербских», иначе «Цароставник» или «Родослов». Написанный в панегирических тонах «Цароставник», как и памятник грозненской эпохи, соотносит свою композицию с генеалогическим древом правителей Сербии; как и в «Степенной книге», но еще более последовательно, жизнеописания правителей переформатируются в жития святых; во второй половине сборника помещены жития первосвятителей Сербии, что также заставляет вспомнить нашу «Степенную», последняя треть объема которой привязана не к правлениям князей, а обозначена именами духовных вождей России — ее митрополитов. Композиция «Степенной» носит ансамблевый характер, поскольку книга вобрала в себя тексты разной жанровой природы; в свою очередь, по мнению специалистов, жития, входящие в сборник Даниила, не выдержаны в одном жанровом ключе, — в их текст включены разделы, представляющие собой целый набор литературных форм.¹¹¹ Увы, все попытки установить непосредственную зависимость «Степенной книги» от сочинения Даниила II наталкиваются на то трудноодолимое препятствие, что сербский памятник не вошел в обращение у московских книжников. Закономерно поэтому, что некоторые специалисты скептически относятся к возможности влияния сербского историко-биографического свода на

¹¹⁰ Бестужев-Рюмин К. Н. Русская история. СПб., 1872. Т. 1. С. 34; Васенко П. Г. «Книга степенная царского родословия» и ее значение в древнерусской исторической письменности. СПб., 1904. Т. 1. С. 30—31 (Записки историко-филологического ф-та имп. С.-Петербургского ун-та, ч. 95); из последних работ см.: Сиренов А. В. Степенная книга и русская историческая мысль XVI—XVIII вв. М.; СПб., 2010. С. 96—98.

¹¹¹ Богдановић Д. Историја старе српске књижевности. Београд, 1980. С. 175—179. Издание «Цароставника» см.: Животи краљева и архиепископа српских / Изд. Ђ. Даничић. Загреб, 1866.

московский.¹¹² Заметим однако следующее: отсутствие связи на уровне текста не препятствует возможности того, что московские писатели и компиляторы знали о существовании «Цароставника» (например, по кодексу из книгохранилища Хиландарского монастыря) и воспользовались самой идеей Даниила — объединить членов династии не только как кровных родственников, но одновременно как носителей морали, образцовой для православных самодержцев. Как царей-святых. Тем более, что аналогичную комбинированную идею проводит известная иконографическая композиция «Лоза Неманичей», замысел которой принадлежит этому же Даниилу, автору первоначального «Цароставника». Зрительные образы доступнее книжных источников, легче запоминаются и транслируются, не случайно и в Древней Руси именно в XVI в. получает в живописи исключительную популярность представленная в виде древа генеалогия Иисуса Христа — Царя Небесного.¹¹³ Не стоит, кроме прочего, забывать, что в средневековой Сербии историческое повествование, в отличие от Древней Руси, традиционно связывалось с родословием.¹¹⁴ Говоря о сербских реминисценциях в книжных «энциклопедиях» Грозного, не могу не упомянуть, помимо «Степенной книги», обширный цикл миниатюр Лицевого свода, относящийся к славным страницам из истории Сербии, — в том объеме, в каком эта история перешла в свод из Русского Хронографа.¹¹⁵

Важным мероприятием, структурирующим русскую культуру вокруг московского имперского центра, стало поновление декора в великокняжеском мавзолее, каковым издавна служил Архангельский собор — место упокоения великих князей и их родственников. Первым шагом в придании мавзолею необходимого величия и значимости стала постройка на месте белокаменной церкви Ивана Калиты нынешнего здания, возведенного Алевизом Новым и законченного им к 1508 г.¹¹⁶ После

¹¹² Га в р у ш и н а Л. К. К проблеме исторического развития жанра жития в средневековых литературах Сербии и Руси: (Сравнительный аспект) // Славянские литературы. XI Международный съезд славистов. Братислава, сентябрь, 1993 г.: Доклады советской делегации. М., 1993. С. 48—49; У с а ч е в А. С. Степенная книга и древнерусская книжность времени митрополита Макария. М.; СПб., 2009. С. 468—471.

¹¹³ О «Древе Иессеевом» подробно см.: Бу л а н и н Д. М. Античные традиции... С. 54—60 (здесь же главнейшая литература).

¹¹⁴ Б о г д а н о в и ћ Д. Историја... С. 208—211.

¹¹⁵ С р. М о р о з о в В. В. Южные славяне на миниатюрах Лицевого летописного свода // Известия на Народната библиотека «Св. св. Кирил и Методий». София, 1992. Т. 20/26. С. 67—80.

¹¹⁶ Подробную историю собора см.: С и з о в Е. С. Храм архангела Михаила на Соборной площади Кремля // Архангельский собор Московского Кремля. М., 2002. С. 16—120.

пожара 1547 г., уничтожившего все почти кремлевские постройки, живописцы принялись за восстановление настенной живописи в царской усыпальнице; одна из вероятных датировок росписей — 1564—1565 гг.¹¹⁷ При этом церковно-политический акцент, связанный с переосмыслением роли Москвы, сосредоточен здесь на нижнем ярусе, где «воображены подобию князей» — как тех, чьи останки покоились в соборе, так и других, находившихся в ближнем и дальнем родстве с московским правящим домом. Заметим, что сохранившиеся до наших дней росписи в большинстве своем относятся к середине XVII в., хотя принято считать, что они довольно верно повторяют оригиналы предыдущего столетия. Среди образов древнерусских князей выделяются редкие, но тем более значимые фигуры иноземцев — это императрица Елена, далее Савва, Симеон и Лазарь из династии Неманичей, наконец, византийский император Михаил VIII Палеолог (в одиночку Савва Сербский изображен вторично — на сей раз на северном алтарном столпе). Ясно, что в паре Савва и Симеон Сербские попали сюда как создатели Сербского государства, прообразы для московского царя, в единомыслии с митрополитом занимавшегося идеологическим укреплением нового и последнего в истории священного царства с центром в Москве. Присутствие рядом с ними князя-мученика Лазаря едва ли могло состояться без санкции Ивана Грозного, и это обстоятельство вносит дополнительный нюанс в то, что мы знаем о сербских пристрастиях русского самодержца. О том, что образ Лазаря не оставлен был без внимания Грозным, говорит, кроме наших фресок, комплекс миниатюр в Лицевом своде, посвященный Косовской битве, две последние из которых показывают пленение и умерщвление святого князя.¹¹⁸ Почитание Грозным героя Косово, так и не получившее, кажется, вразумительного толкования в научной литературе, говорит, скорее всего, о знакомстве русского царя с фольклорным образом Лазаря, одного из главных персонажей сербского народного творчества (мы помним также, что образ сербского святого-мученика доставило в Москву первое посольство из Хиландара 1550 г.).

Замечу в этой связи, что нередко встречающаяся интерпретация соборных фресок с изображениями венценосных сербов и императора как иллюстрации династических связей дома Рюриковичей (Зоя-София

¹¹⁷ С и з о в Е. С. Датировка росписей Архангельского собора Московского Кремля и историческая основа некоторых ее сюжетов // Древнерусское искусство: XVII век. М., 1964. С. 160—174.

¹¹⁸ П е т к о в и ћ С. Иван Грозни и култ кнеза Лазара у Русији // О кнезу Лазару: Научни скуп у Крушевцу 1971. Београд, 1975. С. 311—319.

Палеолог, Елена Волошанка) решительно не выдерживает критики. Символическое, а не генеалогическое осмысление образов сербских правителей следует, во-первых, из того, что они не учтены в концепции «Степенной книге», утверждающей как раз генеалогическую преемственность как залог незыблемости Московского царства (к слову, иные считают именно «Степенную книгу», может быть, ее подготовительные материалы, литературным источником росписей); во-вторых, из того, что никаких Неманичей нет в родопомяном перечне царя, отправленном в 1557 г. в Константинополь.¹¹⁹ Наконец, в-третьих. Кроме правителей-сербов, среди живописных образов собора присутствует еще, как было сказано, восстановитель Византийской империи Михаил VIII Палеолог. Его значение здесь не может быть иным, кроме как телеологическим, предполагающим проекцию первого русского монарха на первого (после перерыва, созданного Латинской империей) строителя православного греческого царства. Мой вывод подтверждается, в числе прочего, присутствием символической фигуры Михаила Палеолога в Первом послании Курбскому Ивана Грозного, — факт, лишний раз показывающий, сколь свободно ориентировался царь в исторической литературе и сколь важно учитывать переключку всех образов и сюжетов, включавшихся в разработку идеологических основ новой православной империи.¹²⁰ В публицистике Грозного нет случайных персонажей. Сказанное делает совершенно излишними предположения о том, что, при обновлении росписей, Михаил Палеолог будто бы заменил первоначально там находившееся изображение императора Мануила — то ли Мануила Комнина, то ли Мануила II Палеолога.¹²¹ Вывод: в программу фресок византийский император вошел отнюдь не как предок-свойственник, полученный правителями Москвы в наследство через династический брак Ивана III. Выше было уже отмечено, что установленная через Софью Палеолог кровная связь московских князей с византийской династией не котировалась в их собственных глазах как фактор, определявший достоинство наследников Августа-кесаря.

Размышляя о том, сколь велика в церковно-политическом строительстве основ Московского царства молдавлахийская доля, мы долж-

¹¹⁹ Каштанов С. М. Царский Синодик 50-х годов XVI в. // Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. С. 388—430.

¹²⁰ Послания Ивана Грозного / Подгот. текста Д. С. Лихачева и Я. С. Лурье. М.; Л., 1951. С. 26 (Лит. памятники).

¹²¹ Ср. Самойлова Т. Е. Княжеские портреты в росписи Архангельского собора Московского Кремля: Иконографическая программа XVI века. М., 2004. С. 153—159.

ны, как всегда, отказаться от прямых параллелей между политической историей и провиденциальной ее интерпретацией, каковая имела для средневековых мыслителей главенствующее значение. С точки зрения политических реалий XV—XVI вв., статус Молдавии, и, тем более, Валахии, которая первой стала жертвой турецкой агрессии, едва ли поставил бы их в фокус у тех, кто разрабатывал концепцию богоизбранного Московского государства. Усиленные дипломатические сношения с молдавским господарем Стефаном Великим и его обессилевшими преемниками ничего в этом смысле не меняют. Чтобы дистанцироваться от политической злободневности, достаточно сказать, что в московских памятниках литературы напрочь игнорируется различие между двумя странами — Молдавией и Валахией, предпочтение отдается определению «валашский» («волошский»), которое запросто может присоединяться к имени молдавского правителя или его родственников (дочь Стефана Великого получила прозвище Елена Волошанка; Петром Волошским у Пересветова именуется правивший, на самом деле, Молдавией Петр Рареш). Свою функцию — служить моделью императорского дома — исправно выполняли оба государства. Существенным было то, что Московия, с одной стороны, Молдавия и Валахия, с другой стороны, были православными державами и что в этих последних странах уцелели, даже после инкорпорации в Турецкую империю, символические знаки церковно-политического достоинства, в том числе понимаемые московскими идеологами (пускай иной раз ошибочно) как производные от римско-византийской традиции. Ревнуя славе византийских императоров, молдавские и волошские правители становятся едва ли не самыми исправными ктиторами и опекунами монастырей Афона, так что рука дающего в святогорские обители здесь не оскудевала и в самые трудные годы.¹²² Интересно, что легализация власти (во всяком случае, до Стефана Великого) у властителей Молдавии связывалась с собранием всей земли — сеймом (ср. *acclamatio*). Амбициозные молдавские книжники считали своих господарей наследниками византийских императоров, обрывая историю Византии не 1453 г., а концом правления Мануила II Палеолога.¹²³ Что касается восприятия подобных теорий в Москве, показательным может считаться «Сказание вкратце о

¹²² Порфирий (Успенский). История Афона. Ч. 3: Афон монашеский. СПб., 1892. Отд. 2.1. С. 334—354.

¹²³ Настасе Д. Заметки об имперской идее на Руси до 1453 г. // Рим, Константинополь, Москва: Сравнительно-историческое исследование центров идеологии и культуры до XVII в. VI Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 28—30 мая 1986 г. М., 1997. С. 252—265.

молдавских господарях», открывающееся легендой, которая прямо возводит правящую династию к Риму.¹²⁴ Сказание, которое признают памятником местного происхождения,¹²⁵ сохранилось однако только в московской традиции, среди вступительных статей к такому тенденциозному сочинению, как Воскресенская летопись. Эти статьи образуют единый комплекс, выбор и логика соединения которых заслуживают специального исследования. Ясно все же и при первом знакомстве, что, открывая собой летописное повествование, они показывали распределение в мире политических сил, релевантных для летописца-компилятора (не забыты были даже «европские страны крали»). Главное — вступление дает наглядную картину того, с какими источниками власти и с какими хранителями веры ассоциировали в Москве существование собственного православного царства. Здесь приведены родословия младших ветвей Рюриковичей, над которыми возобладало потомство Ивана Калиты; читаются имена новгородских епископов и архиепископов; история литовского правящего дома должна была оправдать притязания на земли Литвы московского государя; здесь же находится перечень татарских ханов; важное место занимает исчерпывающий список императоров Древнего Рима и наследовавших им византийских василевсов, который многозначительным образом завершается именами того, кто «был на проклятом соборе на осмом», и того, с кем окончательно погибла Византия.¹²⁶

Едва ли случайно то, что наше Сказание оказалось в конце данного комплекса, соответственно, став главным соединительным звеном между символическими опорами возвышающейся Руси и ее собственной историей. Об идеологической нагрузке всего этого блока свидетельствует тот факт, что он полностью, включая рассматриваемое Сказание, перенесен был в начальную часть Патриаршего списка Никоновской летописи.¹²⁷ Установление идеологами православного царства конфессиональной и символической общности Москвы и Молдовлахии про-

¹²⁴ ПСРЛ. СПб., 1856. Т. 7. С. 256—259; Славяно-молдавские летописи XV—XVI вв. М., 1976. С. 55—59.

¹²⁵ По крайней мере, в основной части (см.: Болдур А. В. Славяно-молдавская хроника в составе Воскресенской летописи // АЕ за 1963 г. М., 1964. С. 72—86).

¹²⁶ Ср. краткую характеристику статей из введения к Воскресенской летописи: Левина С. А. К изучению Воскресенской летописи: По поводу статьи В. В. Лаптева «Воскресенская летопись» (Ученые записки Ленинградского государственного педагогического института им. А. И. Герцена, т. 102, Л., 1955, стр. 165—239) // ТОДРЛ. М.; Л., 1957. Т. 13. С. 702—705.

¹²⁷ Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII вв. М., 1980. С. 192.

изводилось по-разному. В частности, если обращаться к начальной стадии формирования новой идеологии, естественно будет сослаться на знаменитую пелену 1498 г., вложенную великой княгиней Еленой Стефановной в Успенский собор. Этот памятник венчания на престол Дмитрия-внука был продуктом творческого взаимодействия молдавлахийских и русских мастеров.¹²⁸ Если двигаться во времени вперед, в наше поле зрения попадут новые факты: отмечено, что наиболее близкие параллели к знаменитой московской иконе середины XVI в., вещи насквозь тенденциозной, хотя до сих пор таящей в себе загадку — «Благословенно воинство небесного Царя» — такие параллели отыскиваются не где-нибудь, а на фреске в церкви Святого Креста в румынском селе Петреуци.¹²⁹ Устами воеводы Петра Волошского знаменитый публицист XVI в. Иван Пересветов побуждал Ивана Грозного к завоеванию Казани. Своеобразным эхом призыв единоверного правителя откликнулся в памятнике, возведенном в ознаменование этого завоевания: согласно одной из гипотез звездчатый шатер в церкви Покрова на Рву (она же Василия Блаженного) представляет собой реплику румынского церковного зодчества.¹³⁰ Именно на фоне московско-молдавлахийского взаимного культурного тяготения, где неизбежно пересекались условные обозначения церковного авторитета, возрастает ритуальная ценность направленной в эту сторону благотворительности русских государей.¹³¹

Единожды попав в кругозор московских православных идеологов, правители Молдавии и Валахии, независимо от их действительной политической карьеры, могут восприниматься как авторитетные образцы в искусстве управлять государственным механизмом. Наиболее известна с этой точки зрения Повесть о мутьянском, то есть волошском, воеводе Дракуле, по причине общеевропейской славы, какую снискал себе мифологизированный образ главного героя, несопоставимый по символическому потенциалу со своим реальным историческим прототи-

¹²⁸ Маясова Н. А. Памятники средневекового лицевого шитья из собрания Успенского собора // Успенский собор Московского Кремля: Материалы и исследования. М., 1985. С. 189—214.

¹²⁹ Кочетков И. А. К истолкованию иконы «Церковь воинствующая» («Благословенно воинство небесного Царя») // ТОДРЛ. Л., 1985. Т. 38. С. 205—206. Впервые на эту аналогию обратил внимание А. Грабар (Grabar A. Les croisades de l'Europe Orientale dans l'art // Grabar A. L'art de la fin de l'Antiquité et du Moyen Âge. Paris, 1968. Vol. 1. P. 169—175).

¹³⁰ Ильин М. А. Русское шатровое зодчество: Памятники середины XVI века. Проблемы и гипотезы, идеи и образы. М., 1980. С. 73. Здесь же литература вопроса.

¹³¹ Яцимирский А. И. Благотворительность русских государей в Румынии в XVI—XIX вв. // Русский вестник. 1899. Т. 261, № 6. С. 605—620.

пом — Владом Цепешом (1456—1462 и 1477 гг.). Русский вариант международного сюжета о необыкновенно жестоком, но по-своему справедливом правителе православного княжества появился еще в XV в., он засвидетельствован в сборниках Ефросина и атрибутируется Федору Курицыну. Позднее, в годы правления Грозного, с которым естественно ассоциировался Дракула, Повесть неожиданно исчезает из обращения. Обратившие на это внимание исследователи справедливо объясняют такой провал в рукописной истории Повести не тем, что она воспринималась как критика нового режима, а чрезмерной прямолинейностью ее уроков, которую можно было понять как официозность.¹³² Такова же причина, по которой рукописная традиция сочинений Пересветова не уходит во времени дальше XVII в.: его главный политический манифест, Большая челобитная, в публицистической форме дает царю ту же примерно установку, что извлекалась как мораль для верховного властителя из Повести о Дракуле. Великому государю надлежит в своем правлении сочетать «правду» и «грозу» — таков вывод Большой челобитной, который автор ее вкладывает в уста Петру Волошскому, рекомендуемо-му как большой «доброхот» русского царя. Относительно недавно в поле зрения славистов попали материалы, показывающие, как современники пытались переадресовать Ивану Грозному политические и моральные наставления, которые в первом чтении принадлежали еще одному правителю Валахии — «волошскому Марку Аврелию» Нягою Басарабу.¹³³ Поучения Нягое, адресованные его сыну Феодосию, написаны в жанре «княжеского зеркала», который был весьма популярен в Византии и в странах византийского круга (Валахия относится к их числу), чего нельзя сказать о Древней Руси.

Произведение сохранилось в трех разноязычных версиях — на церковнославянском (фрагментарно), греческом и румынском; первоначальным, скорее всего, был вариант на церковнославянском, так как именно он служил в Молдовлахии XV—XVI вв. официальным языком церкви и власти.¹³⁴ Новонайденная греческая рукопись середины—второй половины XVI в. Vallicelliana R-100 хранится в Риме и примыкает к грекоязычной ветви в рукописной традиции поучений Нягои. Однако зачины слов-поучений волошского воеводы переделаны таким образом,

¹³² Панченко А. М., Успенский Б. А. Иван Грозный и Петр Великий: Концепция первого монарха. Статья первая // ТОРДРЛ. Л., 1983. Т. 37. С. 61—63.

¹³³ Ср. Яцимирский А. И. Валахский Марк Аврелий и его поучения // ИОРЯС. 1905. Т. 10, кн. 4. С. 339—374.

¹³⁴ Издание см.: Panaitescu P. P. Cronicle slavo-romine din sec. XV—XVI publicate de Ion Bogdan. București, 1959. P. 215—263.

что составителем их представлен великий князь Василий III, будто бы уже принявший схиму с именем Варлаама, а обращены они к его сыну Ивану, которому предстояло стать царем — *ton mellonta basilea genesthai*. Правда, работа по адаптации первоначального произведения не была доведена до конца, так что кое-где по тексту сохранились упоминания членов семьи Нягои, к тому же в заново сформулированном варианте есть, относительно оригинала, лакуны.¹³⁵ Перед завершающими кодекс молитвами находится владельческая запись на греческом языке Федора Мамалаха (он же Обрюта Михайлов сын Греков), находившегося в 1550-х гг. при Константинопольском патриархе.¹³⁶ Поскольку переделка произведения Нягои, как явствует из цитированного выражения, производилась до венчания Грозного на царство (1547 г.), вопрос о ее авторе, равно как и вопрос об участии Мамалаха в судьбе рукописи, — остаются нерешенными. Свидетельством высокого авторитета молдавско-румынской традиции в глазах Грозного служит тот факт, что именно здесь он заказал копию с сербского перевода известного юридического и канонического сборника — Синтагмы Матфея Властаря, служившей в Дунайских княжествах официальным юридическим кодексом вплоть до XVII в. По неизвестным причинам эта копия, над которой трудился в 1556—1560 гг. Романский митрополит Макарий, проделавший большую работу — перекомпоновавший текст в порядке славянского алфавита, не попала в руки заказчика, задержавшись во Львове.¹³⁷

В научной литературе можно встретить утверждение, что, после завоевания Константинополя турками, во вселенной осталось только два

¹³⁵ См.: Де Микелис Ч. Дж. Идея святости и царская идеология в Поучениях лже-Василия III Иоанновича // Проблема святых и святости в истории России: Материалы XX Международного семинара исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Проблема святых и святости в контексте истории и права. Москва, 6—7 сентября; Санкт-Петербург, 11 сентября 2000 г. М., 2006. С. 127—133.

¹³⁶ О нем см.: Савва В. Несколько случаев изучения иностранных языков русскими людьми во второй половине XVI в. // Сборник статей в честь В. П. Бузескула. Харьков, 1913—1914. С. 151—162 (Сб. Харьковского историко-филологического общества, т. 21); Гралья И. Иван Михайлов Висковатый: Карьера государственного деятеля в России XVI в. М., 1994. С. 469; Кистерева С. Н. Процесс... С. 435; ср. Ševčenko I. Gleaning 1: On the Term «anotatu Rosias» in Maksim Grek Once More and on Prince Vasilij III's Purported «Admonitiones» to the Future Ivan IV // *Palaeoslavica*. 1998. Vol. 6. P. 291—294.

¹³⁷ Калужняцкий Е. И. Обзор славяно-русских памятников языка и письма, находящихся в библиотеках и архивах львовских // Труды III Археологического съезда в России, бывшего в Киеве в августе 1874 г. Киев, 1878. Т. 2. Приложения. С. 258—262; Библиотека Ивана Грозного: Реконструкция и библиографическое описание / Сост. Н. Н. Зарубин. Л., 1982. С. 20, 53 (№ 94), 83, примеч. 73.

православных царя — русский и грузинский.¹³⁸ Последнее исторически не совсем достоверно, ибо Грузия уже давно была раздираема внутренними распрями, в результате чего распалась на несколько частей, фактически не зависимых друг от друга, но зато не избегших крепкой руки Персии и Турции. Другое дело, что это прискорбное обстоятельство — раздробленность — наверное, отнюдь не афишировалась первой миссией, появившейся при дворе Ивана III еще в конце XV в.: она прибыла от Кахетинского царя Александра, который по умолчанию представлял единое Иверское царство.¹³⁹ Грамота, которую предъявило посольство и которая, кроме обмена любезностями («аще бы про ваше здравие слышали быхом, слава Богу»), не содержала конкретных предложений, показывает, что это был разведывательный, пробный, демарш.¹⁴⁰ Более принципиально иное — то, что Грузия-Иверия представляла для идеологов Московского царства не реального, а умозрительного союзника. Как в случае с сербами, как при обсуждении московских зацепок в церковно-политической культуре Молдавии и Валахии, мы должны забыть о прямой проекции идеи на политическую историю и заняться теми знаками или приметами царского достоинства единоверных кавказцев, которые переключались с осмыслением нового — имперского — значения Москвы. Иверская тема — в ее конфессиональном и вместе политическом ракурсе — представлена в русской культуре XVI в., прежде всего, двумя в высшей мере выразительными литературными опусами. Первый из них — это статья из Стишного Пролога, читающаяся там под 27 октября и озаглавленная «О иверех, како приидоша в богоразумие». Как это ни удивительно, статья не привлекла должного внимания любителей грузинских древностей, хотя в древнерусской письменности получила самое широкое распространение.¹⁴¹ Статья об иверах есть не что иное, как максимально сжатый рассказ о крестительнице Грузии, равноапостольной Нино, которая однако, закономерным образом, не

¹³⁸ Панченко А. М., Успенский Б. А. Иван Грозный и Петр Великий: Концепция первого монарха. Статья первая. С. 61.

¹³⁹ ПСРЛ. Т. 12. С. 232.

¹⁴⁰ Издание грамоты см.: Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 2). № 71. С. 238. Мнение о том, что грузины побывали в Москве дважды, поскольку летопись и грамота упоминают неодинаковые имена посланников и пользуются разными способами летосчисления, не представляется убедительным (см.: Базилевич К. В. Внешняя политика Русского централизованного государства: Вторая половина XV в. М., 1952. С. 410—411).

¹⁴¹ Ср. Шепелева Л. С. Культурные связи Грузии с Россией в X—XVII вв. // ТОДРЛ. М.; Л., 1953. Т. 9. С. 297—322.

называется по имени. Этот, на первый взгляд, неожиданный поворот дела обусловлен тем, что канонизация просветительницы, представляющая собой довольно запутанную историю, сильно затянулась и в Грузии, и за ее пределами. Долгое время христианизация грузин считалась заслугой Григория Просветителя, апостола армян.¹⁴² Современная наука признает, что национальная грузинская концепция, раскрывающая обращение народа в христианство, оформилась лишь в 960-е—970-е гг.¹⁴³ Кстати, предложенное М. Ф. Мурьяновым отождествление святой Христины Нередицких фресок с грузинской Нино не нашло как будто поддержки со стороны искусствоведов.¹⁴⁴ Публикуемый в конце этой работы цикл афонских легенд «Патриа» (в переводе прота Гавриила и — частично и в другой редакции — в составе Сказания Стефана Святогорца), оформившийся в письменности Святой горы не раньше XV в., показывает, что настоящего имени благодетельствовавшей Иверию пленницы не знали и составители цикла. Равноапостольная просветительница Грузии попадает в русские святцы только в XIX в.¹⁴⁵ Популярное в России женское имя Нина пришло к нам из Франции, к Грузии оно отношения не имеет. Коль скоро Григорий Просветитель в сознании стародавних поколений выступал главным действующим лицом в христианизации Грузии и всего Кавказа, скажем здесь же, что культ его, воспринятый Москвой, скорее всего, через Новгород, занял далеко не последнее место среди имперских идеологов Москвы. Почитание его обусловлено было авторитетом святого как бескомпромиссного борца с ересями.¹⁴⁶

Сам Стишной Пролог, включающий статью об иверах сборник, является южнославянским переводом XIV в., который не позднее конца

¹⁴² См. подробно: Targnischvili M. Die Legende der heiligen Nino und die Geschichte des georgischen Nationalbewusstseins // Byzantinische Zeitschrift. 1940. Bd 40. S. 48—75.

¹⁴³ Мурадян П. М. Кавказский культурный мир и культ Григория Просветителя // Кавказ и Византия. Ереван, 1982. Вып. 3. С. 5—20.

¹⁴⁴ Ср. Мурьянов М. Ф. Новое о святой Нино // Конференция по вопросам археологии и изучения древних рукописей. Тбилиси, 3—5 ноября 1969 г.: Тезисы докладов. Тбилиси, 1969. С. 38—41; Пивоварова Н. В. Фрески церкви Спаса на Нередице в Новгороде: Иконографическая программа росписи. СПб., 2002. С. 133. № 207.

¹⁴⁵ Ср. Сергей (Спасский). Полный месяцеслов Востока. 2-е изд., испр. и много доп. Владимир, 1901. Т. 2. С. 14, 333 1-й пагинации; с. 24 2-й пагинации.

¹⁴⁶ Айвазян К. В. 1) Культ Григория Армянского, «арменская вера» и «арменская ересь» в Новгороде: (XIII—XVI вв.) // Русская и армянская средневековые литературы. Л., 1982. С. 255—332; 2) История отношений русской и армянской церковей в средние века. Ереван, 1989. С. 51—54.

того же столетия проник в русскую книжность. При этом, как установил Турилов, у нас переводной сборник уже на самой ранней стадии развития начал распространяться в нескольких разновидностях, главные из них условно называются московской и новгородской.¹⁴⁷ Классификацию Турилова принял новейший исследователь сборника Г. Петков, справедливо обративший внимание на слабо изученные, но характерные именно для славянской традиции учительные и повествовательные его статьи. При этом ученый странным образом забывает, что предметом исследования является переводной памятник и, не долго думая, берется разделять статьи на синаксарные и учительные по собственному усмотрению. Отсюда последовали и спорные выводы — что статья о крещении иверов относится ко второму разряду и что она присутствует только в московской разновидности Стишного Пролога.¹⁴⁸ На проверку первый вывод оказывается неверным, а второй — нуждающимся в дополнительных разысканиях. Как выяснилось, анонимность героини статьи не помешала чтению о ней войти в некоторые греческие синаксари, именно, в списки довольно молодой редакции свода — группы М (по классификации И. Делейе). Оригинал текста опубликован под 27 октября.¹⁴⁹ Работ о происхождении этого греческого текста я не знаю, нельзя исключить, что он родился в Иверском монастыре, то есть все на той же Святой горе, где сходились интересы разных народов восточнохристианского мира. Что касается распределения проложных статей между московской и новгородской разновидностями, то последнюю представляет у Петкова один лишь список — сентябрьская четверть из комплекта Хутынского монастыря (ЦГИА, ф. 834, № 3933). Для окончательного решения вопроса о филиации статьи, какими путями она шла в русских разновидностях Пролога, этого, я думаю, недостаточно.

Предыдущие абзацы можно считать присказкой, а сказка заключается в том, что та именно разновидность Стишного Пролога, где находилось чтение об иверах, оказалась в Иосифо-Волоколамском монас-

¹⁴⁷ Турилов А. А. 1) Оригинальные южнославянские сочинения в русской книжности XV—XVI вв. // Теория и практика источниковедения и археографии отечественной истории. М., 1978. С. 39—50; 2) К истории Стишного Пролога на Руси // Древняя Русь. М., 2006. № 1 (23). С. 70—75 (специально о нашем проложном чтении — с. 71, 74).

¹⁴⁸ Петков Г. Стишният Пролог в старата българска, сръбска и руска литература (XIV—XV век): Археография, текстология и издание на проложните стихове. Пловдив, 2000. С. 476.

¹⁴⁹ *Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae (Propyleum ad Acta Sanctorum. Novembris)* / Ed. H. Delehaye. Bruxelles, 1902. Col. 167—170, nota.

тыре, в стенах которого, как нам теперь доподлинно известно, составлена была самая первая редакция Русского Хронографа, одного из важнейших проводников и популяризаторов идеи священного Московского царства. То, что, среди других многочисленных источников, автор Хронографа обращался и к Стишному Прологу, установил Турилов на материале проложных житий Николая Воина (об этом тексте см. также статью в «Словаре книжников») и Иоанна Рильского.¹⁵⁰ Сюда же, как теперь ясно, нужно добавить чтение Стишного Пролога об оставленной без имени святой Нино и о крещении иверов. Это чтение послужило основой для еще более сжатого экстракта, который помещен в Хронографе в раздел, рассказывающий о царствовании Константина Великого.¹⁵¹ Ортодоксальность народа, служившего важной опорой для самоутверждения московского православия XVI в., получала, таким образом, надежное подкрепление в древней истории христианства. О том, что хронографическая заметка находилась на вооружении у русских дипломатов и в более поздние времена, позволяет судить ссылка на нее архимандрита Иосифа, участника посольства в Грузию 1637—1640 гг. во главе с князем Федором Федоровичем Волконским.¹⁵²

Второй литературный памятник, прочно привязывающий иверов к московской идеологии XVI в., — Повесть о царице Динаре, стал предметом диссертационной работы Т. С. Троицкой, на выводы которой мы и будем по возможности опираться. В отличие от проложной памяти, Повесть давно уже попала в научный оборот, и здесь мы имеем дело с другой крайностью — чрезмерным обилием разноречивых суждений, вплоть до самых экстравагантных, когда, например, А. И. Соболевский пытался поместить наше сочинение в домонгольскую эпоху и включить его в список переводов с греческого (обзор точек зрения превосходно представлен в статье Т. С. Троицкой, напечатанной в «Словаре книжников», его нет нужды еще раз воспроизводить). Сама исследовательница, оперирующая более, чем ста тридцатью списками Повести (не считая особой редакции, включенной в «Казанскую историю»), не видит возможным отодвигать ее датировку далеко от времени, к которому относится древнейший список конца 1540-х—начала 1550-х гг. (ГПБ, Соф. собр., № 1471). Таким образом, создание памятника приходится на самую горячую пору в разработке имперской доктрины Москвы.

¹⁵⁰ Турилов А. А. Оригинальные южнославянские сочинения... С. 44.

¹⁵¹ ПСРЛ. СПб., 1911. Т. 22, ч. 1. С. 266. Экстракт входит в параграф, озаглавленный «О крещении индиан, и иверен, и аарьмен».

¹⁵² Полиевктов М. А. Материалы по истории грузино-русских взаимоотношений: 1615—1640. Тбилиси, 1937. С. 403.

Существует много гипотез, касающихся того, почему героиня произведения названа Динарой, именем действительно жившей в X в., но ничем себя не прославившей царицы. Обыкновенно полагают, что под именем Динары в Повести выступает знаменитая грузинская царица Тамара, годы владычества которой стали, наверное, самой славной эпохой в истории страны.¹⁵³ Смею думать, что с дискуссией о прототипе героини Повести мы оказываемся на ложном пути, выясняя истинное место этого произведения в русской литературе, поскольку исходим из недоказанного и недоказуемого тезиса, будто сочинителя всерьез интересовала древняя история Грузии. Мы хорошо знаем, что предельно идеологизированная московская книжность XVI в. наполнена, так сказать, исторической фантастикой (выражение, признаю это, не самое удачное, ибо фантастикой сочинители благочестивых небылиц и их современники свое творчество, конечно, не считали), и нет оснований делать исключение для истории Динары. Рассказ о ней (заметим, с минимальной дозой местного колорита, который вполне могли занести появлявшиеся при московском дворе кавказцы, в числе их и сами грузины) представлял интерес лишь в той мере, в какой он мог быть соотнесен с задачами растущей и крепнущей Москвы. Учтем и условность жанрового обозначения Повести. Перед нами по большому счету вовсе не повесть — если считать, что эта литературная форма подразумевает как-никак рассказ о событиях. Событие в Повести только одно — битва, изложенная в нескольких словах, и победа, так что мы имеем дело, скорее, с другой словесной формой — описанием Чуда Девы Марии как заступницы православного царства. В сущности, основной объем Повести занимают довольно пространственные монологи юной царицы, в которых она выражает уверенность, что Божья Мать не оставит в беде находящуюся под ее опекой Иверию: сначала Динара пытается образумить самоуверенного персидского царя, потом воодушевляет свое войско, наконец, те же мысли звучат в ее молитве, обращенной к покровительствующей ей на небесах Богородице. Сражение с персами, в котором участвует лично мужественная героиня, при чудесном содействии Богоматери, оборачивается позорным поражением неприятеля. Рассказ завершается несколькими многозначительными фразами о долговечности той православной державы, которая была защищена и укреплена Динарой. Эти фразы, хотя и находились в вопиющем противоречии с действительностью, имели для московских идеологов принципиальное

¹⁵³ См., в особенности: С пер а н с к и й М. Н. Повесть о Динаре в русской письменности // ИОРЯС. 1926. Т. 31. С. 43—92; Ш е п е л е в а Л. С. Культурные связи... С. 305—312.

значение, постулируя их собственную церковно-политическую модель устойчивого мироустройства. Ради них, по большому счету, и переписывалась Повесть бесконечное множество раз: «И никто же не смеаше от того времени дрзнути на ню от окрестных ея стран, и повсегда Пречистые заступлением пребывают никим же обладаеми ... Дажь доднес неразделно дрзжавство Иверское пребывает».¹⁵⁴

Последующая рукописная история Повести о царице Динаре, как она восстанавливается Троицкой, показывает, — если говорить о собственно литературной форме, — что произведение могло читаться в разном ключе: сообразно задачам, поставленным обращавшимися к ней книжниками, оно перерабатывалось и включалось в ряд других текстов в рамках довольно широкого спектра жанров — от сборника нравоучений до воинской повести. Нас сейчас, конечно, интересует более всего, что это крохотное сочинение присутствовало так или иначе во многих затеях и проектах с имперским прицелом. Уже в конце 1550-х гг. создается новая редакция Повести с фрагментом-вставкой полемического содержания. Вставкой является создающая неоправданную ретардацию вторая речь, с которой царица адресуется к войску и которая обыгрывает животрепещущие для Руси темы — борьбу с иноверцами и призрение бедных (ГИМ, Синод. собр., № 356).¹⁵⁵ Для восстановления тех параметров, по каким произведение воспринималось в средние века, немаловажно, что, по данным Троицкой, половина ранних списков Повести находится в прибавлениях к Русскому Хронографу 1512 г., иногда вместе с «Воспоминанием отчасти святягы горы Афонския...», произведением тоже отчасти с «иверским» привкусом, о котором речь впереди.¹⁵⁶ Та или та и другая включались в некоторые списки прибавления к Хронографу редакции 1512 г. Сокращенного вида — самой распространенной его модификации.¹⁵⁷ К сожалению, в своих печатных трудах исследовательница называет всего несколько кодексов с Сокращенным видом, содержащих Повесть, так что установить закономерности в дистрибуции прибавлений среди списков этого вида не представляется

¹⁵⁴ БЛДР. Т. 9: Конец XIV—первая половина XVI века. СПб., 2000. С. 92—94.

¹⁵⁵ Текст вставки см.: Киркинская (Троицкая) Т. С. Сибирский список Повести о царице Динаре: (XVI в.) // Вопросы истории книжной культуры. Новосибирск, 1975. С. 64—82 (Сб. научных трудов ГПНТБ СО АН СССР, вып. 19).

¹⁵⁶ Троицкая Т. С. Ранние этапы литературной истории Повести о Динаре: (XVI в.) // Древнерусская рукописная книга и ее бытование в Сибири. Новосибирск, 1982. С. 28—45.

¹⁵⁷ Перечень списков см.: Творогов О. В. Древнерусские хронографы. Л., 1975. С. 193, примеч. 27.

возможным. Отмечу еще, что существующие перечни дифференциальных признаков Сокращенного вида не учитывают наличие / отсутствие прибавления в виде Повести о Динаре.¹⁵⁸ И, наконец, на рубеже следующего столетия произведение внедряется во 2-ю редакцию «Казанской истории», причем переработанный текст Повести вкладывается там в уста Ивана Грозного.¹⁵⁹ Письменностью не исчерпывается участие Повести в московских культурных мероприятиях обобщающего направления. 1580-ми гг. датируется роспись Царицыной Золотой палаты в Кремле, где, наряду с деяниями святой Ольги, причисленных к лику святых византийских императриц Ирины и Феодоры, в четырех композициях изображено Чудо о царице Динаре.¹⁶⁰ Овчинникова высказала предположение, что к этим росписям восходит иконография единственной известной иконы с изображением Динары, которая иллюстрирует два эпизода из Повести и которая происходит из Донского монастыря. Исследовательница думает, что икона могла быть царским вкладом в монастырь, и приурочивает этот вклад к победе, которую Москва одержала над крымским ханом Казы-Гиреем в 1591 г.

В эпоху Грозного Московское царство довольно решительно демонстрировало свои интересы на Кавказе, особенно в связи с женитьбой царя на дочери кабардинского князя, в крещении Марии Темрюковне, состоявшейся в 1561 г. О сношениях же с правителями Грузии сведений немного, и все они подразумевают скорее пожелания, нежели конкретные политические шаги. В 1557 г. посол, явившийся в Москву из Кабарды, объявил, что с черкесами «в одной правде и в заговоре Иверской

¹⁵⁸ См.: Розанов С. П. Хронограф редакции 1512 года: (К вопросу об издании Русского Хронографа) // ЛЗАК за 1905 г. СПб., 1907. Вып. 18. С. 1—16; Рыбин В. А., Творогов О. В. Материалы к классификации списков Русского Хронографа // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописей для Сводного каталога рукописей, хранящихся в СССР. М., 1976. Вып. 2, ч. 1. С. 140—156. Некоторую коррекцию вносит книга, в которой описаны Хронографы ГБЛ (Описание списков Хронографа редакции 1512 г., хранящихся в ГБЛ / Сост. Л. Н. Пушкирев. М., 1983), причем под № 2, 4, 5, 7, 8, 17, 19—22, 28, 30, 35 фигурируют там представители Сокращенного вида; из них в четырех только — № 2, 5, 17, 19 — среди прибавлений, имеется наша Повесть, а Повесть вместе с «Воспоминанием отчисти святая горы Афонския...» находится лишь в № 5, 17.

¹⁵⁹ Согласно последней классификации списков «Казанской истории», это не редакция, а некий тип, объединяющий в себе целый куст редакций (Дубровина Л. А. История о Казанском царстве (Казанский летописец): Списки и классификация текстов. Киев, 1989).

¹⁶⁰ Овчинникова Е. С. Повесть о царице Динаре в русском изобразительном искусстве // ТОДРЛ. М.; Л., 1966. Т. 22. С. 222—238.

князь и вся земля Иверскаа, и государю с ними же (то есть с послами) бьют челом, чтоб государь царь и великий князь их по тому же пожаловал, как и тех всех», значит, «велел им себе служить и в холопстве их учили». ¹⁶¹ В 1564 г. царь отпустил из русской столицы ряд духовных особ одновременно «з грузинского князя Леона послом с Яковом с товарищи». ¹⁶² Увы, сведениями о цели, с которой прибыл посол, и о содержании переговоров с ним мы не располагаем (молчу о позорном инциденте, случившемся потом на Кавказе, когда этот Леон, если верить епископу лавры Афанасия Афонского Феофану, реквизирует царскую милостыню; извещение о случившемся, составленное Феофаном, хорошо иллюстрирует разницу в духовных ориентирах между Москвой и Афоном). ¹⁶³ Наконец, в грамоте, датирующей следующим столетием, именно 1641 г., царь Михаил Федорович заявлял, конечно, без документального подтверждения, что, дескать, «принял дед наш», Иван Грозный, «под свою царскую высокую руку Грузинского Леонтья царя, царева Александрова отца, во оборону для православные христианские веры». ¹⁶⁴ В нашем распоряжении нет никаких прямых известий об этом событии, не исключено, что таким эхом откликнулось в XVII в. цитированное высказывание кабардинского посла. В любом случае, не похоже, чтобы и тут дело двинулось дальше идеологических маневров. Но такие маневры тоже имели свое значение, во всяком случае, для Москвы, для укрепления ее веры в истинность имперской доктрины. Помимо приверженности двух народов христианству по восточному обряду, Россия и Иверия в конфессиональном аспекте оказались родственны друг другу через твердое убеждение обеих, что их страны находятся под неусыпным надзором Богоматери. Это убеждение отчетливо обозначалось в московско-грузинских взаимоотношениях. Обращаясь к Иверскому иерарху и тамошнему духовенству с учительной грамотой, новопоставленный Московский патриарх Иов адресовал ее «частия и жребия пресвятыя и пренепорочные владычицы наша Богородицы и приснодевы Марии Иверские земли о святем Дусе сыну и служебнику...». ¹⁶⁵

¹⁶¹ ПСРЛ. Т. 13, 1-я пол. С. 284.

¹⁶² ПСРЛ. СПб., 1906. Т. 13, 2-я пол. С. 391; репринт: М., 1965.

¹⁶³ «А мы, государь, чаели есмя, что грузыне крестьяне были, и поверовали тех ложных послов, которые были у тебя, царя, и один из них был жидовин, а другой арменин, а третьей, которой сказался у вас митрополитом, и то ни старец не бывал...» (Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 140. С. 287—288).

¹⁶⁴ Белокуров С. А. Сношения России с Кавказом. Вып. 1: 1578—1613 гг. // ЧОИДР. 1888. Кн. 3. Отд. I. С. LXXXIV.

¹⁶⁵ Там же. С. ХСІ.

Но это еще не все. В обозначенной только что мысли открылся тот именно конфессиональный стержень, который позволил включить в их диалог третьего участника, превратив диалог в триалог. А третьим участником сделался не кто-то случайный, а интересующая нас сейчас более всего Афонская гора, испокон века считавшая себя уделом Богоматери. Правда, в образовавшемся из названных концов земли устойчивом треугольнике углы были неравные, поскольку культ Богоматери опирался в разных культурах на нетождественные посылки. Если Иверия досталась Богоматери по «жребию» тогда, когда апостолы распределяли между собой страны для проповеди слова Божьего, если гору Афон, где Пречистая оказалась как бы случайно, по пути на Кипр, волею Всевышнего, она дополнительно присоединила к своему «жребию» (эти сведения извлекаются из упоминавшегося «Воспоминания отчасти святых горы Афонския...», до которого мы вскоре доберемся), — то для Москвы почитание Девы Марии было очередным элементом репродукции имперского духа Византии. Ведь именно Восточная империя называла себя объектом номер один в земном дозоре Богородицы, несшей в себе женское и личностное начало христианской религии. И конечно посвящение Софии Константинопольского собора, перенятое кафедральными храмами Киева и Новгорода, служило вечным напоминанием об этом начале.¹⁶⁶ Пользуясь предложенной здесь терминологией, мы, пожалуй, скажем, что Московская Русь вставала под защиту Девы Марии как через операцию *translatio*, так и через *accumulatio*. В последнем случае имеется в виду укрепление связей Москвы с уделами Пресвятой на Афоне и в Иверии, отразившееся в распространении апокрифа о посещении Богородицей Афона («Воспоминание отчасти святых горы Афонския...») и Сказания о иконе Богоматери Иверской. Эти тексты, оба показывающие рост общественного резонанса в поклонении Богородице, имеют значение не только как самостоятельные единицы, они отражают процесс циклизации афонских преданий в греческой, южнославянской, в наименьшей степени — в московской письменности. Оценить идеологический вес одной и другой из названных легенд, касающихся «жребиев» Пресвятой Девы — Афона и Иверии, нам гораздо удобнее будет при рассмотрении еще нескольких легенд афонского происхождения, с которыми две упомянутые вступали во взаимодействие. Теперь же необходимо будет сказать, по возможности лаконично, о расцвете Богородичного культа в преобразовавшейся России как

¹⁶⁶ Аверинцев С. С. К уяснению смысла надписи над конхой центральной апсиды Софии Киевской // Древнерусское искусство: Художественная культура домонгольской Руси. М., 1972. С. 25—49.

о результате некоей совокупности целенаправленных церковно-политических действий, ведущих к созданию новой империи. Почва для такого расцвета была, на счастье, подготовлена всей предшествующей историей почитания Пресвятой Девы в Древней Руси, корни которого идут от Киева, откуда, с одной стороны, пробившись на свет, свежий побег идет во Владимир, чтобы потом начать интенсивно распускаться в Москве, с другой стороны, упрочиваются в Новгороде и — с его присоединением в конце XV в. — тоже транслируются в Москву. Получается, что рассказываемая история по своей конфигурации фактически совпадает с историей формирования Русского государства как такового. В этом направлении дело продолжается и дальше — начиная с самой первой фазы имперского строительства, со времен Ивана III, когда в 1479 г. Аристотель Фиораванти завершил работу над последним на прежнем месте и самым монументальным Успенским собором, который становится пристанищем для прославившейся уже чудесами Владимирской иконы Божьей Матери, в который переносятся мощи святых митрополитов Петра, Алексея, а также не замедлившие ознаменовать торжество своими чудотворениями мощи митрополита Ионы — драгоценные останки трех святителей Московских. Если всерьез рассуждать о дальнейших шагах в продвижении культа Богоматери, мы обязаны были бы принимать в расчет все сферы церковной и политической активности, развернувшейся на полную катушку в XVI в., — литургику, церковный календарь, книжность, памятники изобразительного искусства, храмоздательство и даже мотивацию военных действиях. В частности, в связи с последним пунктом, нельзя не вспомнить, что под патронажем Богородицы проводилась вся кампания по присоединению Казани, лейтмотив, нашедший наиболее яркое отражение в новой жизни, которая была придана древнему русскому празднику Покрова Богоматери и которая особенно ярко запечатлелась на страницах «Степенной книги» и в церкви Василия Блаженного.¹⁶⁷ Между прочим, надежда на заступничество Богоматери в войнах с погаными встраивалась в традицию, давно утвердившуюся на Руси, причем шедшую из дворца византийских императоров и находившейся рядом Влахернской церкви: Куликовская битва, случившаяся на Рождество Богородицы, совершенное ею Чудо об изгнании Темир-Аксака, сбережение столицы при набеге царевича Мазовши в 1451 г., причем осада Москвы припала как раз на праздник Положения ризы Богоматери 2 июля. Список легко продолжить. Но не

¹⁶⁷ См. соответственно: Плюханова М. Б. Сюжеты и символы... С. 23—62; Баталов А. Л., Успенская Л. А. Собор Покрова на Рву (храм Василия Блаженного). 2-е изд. М., 2004.

будем размениваться на детали, не сказав важнейшего. Все-таки от широкомасштабного обсуждения темы у нас есть возможность уклониться, потому что вопрос о почитании Пресвятой Девы в XVI в. и его общественной значимости получил полноценную и, в большинстве случаев, убедительную разработку в исследованиях последних десятилетий. Причем должного внимания удостоились в ученых трудах Богородичные иконы, поклонение которым и чудеса от которых многое проясняют в содержании русско-афонских отношений. Апогей такого поклонения в его имперской ипостаси пришелся, подобно прочим прививаемым Москве приметам богоизбранного царства, на эпоху Грозного. Апофеозом же этого поклонения стало Сказание о иконе Владимирской Богоматери, подведшее своеобразный итог многолетнему прославлению палладиума русской столицы.¹⁶⁸ Оговорюсь сразу: фактический материал не ложится гладко в резко разведенные Плюхановой две группы Богородичных икон — старую, с образами, которые наделены защитными функциями (Знамения, Владимирская), и новую, куда входят явленные иконы, умножившиеся в количестве в XVI в., но исключенные, как считает исследовательница, из тогдашнего общественного движения. В рамках подобной дихотомии, считаю я, не получается объяснить ни культ Тихвинской Богоматери, поднявшийся на уровень государственной политики, ни пробуждение интереса к афонским святыням, ни последующее превращение чудотворных икон Пречистой Девы чуть ли не в этнографическую примету русского культурного пространства, когда образ такого рода украшал каждую почти сельскую церковь. Главное же — мне представляется невозможным наличие в рамках имперской парадигмы лишенных идеологической нагрузки культов.¹⁶⁹

Как то было и с другими аспектами общественной идеологии, в инициированном Москвой синтезе сюжетов и ритуалов, касающихся поклонения Богоматери, пожалуй, не меньший интерес, чем эпоха Грозного, представляют годы правления его родителя — великого князя Василия III. Начнем хотя бы с того, что пока еще ограниченная номенклатура чтимых на Руси Богородичных чудотворных икон — из них прославиться чудесами успели икона Знамения в Новгороде и Влади-

¹⁶⁸ Щенникова Л. А. Чудотворная икона «Богоматерь Владимирская» как «Одигитрия евангелиста Луки» // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 1996. С. 252—286.

¹⁶⁹ См.: П л ю х а н о в а М. Б. Литургическое почитание явленной иконы и проблема сакрального пространства // Новые Иерусалимы: Перенесение сакральных пространств в христианской культуре. Материалы Международного симпозиума. М., 2006. С. 76—79.

мирская, утвердившаяся в Москве, — обогащается новым названием — Тихвинской Одигитрией, которую впоследствии отождествляли с иконой кисти евангелиста Луки или с Лиддской иконой (Римляниной). Это событие колоссальной значимости, что выявляется как раз в ретроспективе предшествующих столетий, с одной стороны, и быстрого роста популярности Тихвинского образа в великокняжеской, потом в царской семье на протяжении XVI в., с другой стороны.¹⁷⁰ Здесь безусловно открывался какой-то участок, на котором сходились религиозные переживания Москвы и Святой горы, с ее бесчисленными иконами и реликвиями. Участок этот с течением времени, особенно в XVII в., неуклонно расширялся. Последний исследователь Сказания о Тихвинской иконе датирует первоначальную запись устной легенды концом XV в. и связывает ее с Новгородом, с кругом архиепископа Геннадия (редакция А). Однако похоже, что для Москвы рассказ о явлении иконы наполнился жизненным содержанием чуть позднее, он получил здесь хождение в виде редакции Б, которая, скорее всего, была создана в 1510—1520-е гг.: последним номером в этом коротком тексте, оформленном в виде летописчика, читается сообщение о строительстве великим князем в Тихвине нового храма.¹⁷¹ С той поры монастырь с его чудотворной иконой уже не выходит у правителей России из поля их зрения: согласно Летописи Дубровского, в 1515 г. великий князь отправил на строительство Тихвинской церкви Успения не известного по имени «фрязина»; «нарятчиком» был Дмитрий Сырков, сын которого (см. ниже) оставил по себе память как большой почитатель Владимирской Богоматери.¹⁷² Своеобразным индикатором признания, завоеванного чудотворной иконой, здесь может служить совершенный великим князем в 1526 г. благочестивый поход к Тихвину с молитвой о даровании «плода чрева».¹⁷³ Не будем задерживаться на более поздних событиях — паломничестве в Тихвин Грозного и основании им при чудотворной иконе грандиозного монастыря (распорядителем работ был Ф. Д. Сырков, о заслугах которого в распространении культа Богоматери мы еще скажем). Два года спу-

¹⁷⁰ Frotchner R. Heilige Rus' — Neues Israel — Dritten Rom: Die Verehrung der Gottesmutterikone von Tichvin als Element der politischen Mythologie des Moskauer Reiches unter Grossfürst Vasilij III. und Zar Ivan IV. // *Jahrbücher für Geschichte Osteuropas*. 2004. N. F. Bd 52, H. 2. S. 188—234.

¹⁷¹ См.: Кириллин В. М. Сказание о Тихвинской иконе Богоматери «Одигитрия»: Литературная история памятника до XVII века. Его содержательная специфика в связи с культурой эпохи. Тексты. М., 2007.

¹⁷² ПСРЛ. М., 2004. Т. 43. С. 215.

¹⁷³ Там же. С. 217.

стя после Тихвинского богомолья князя Василия Ивановича в Москву вернулось из Рима русское посольство, принесшее переводной рассказ о Божьей Матери Лоретской, легенду о ее доме, чудесным образом перенесенном в Италию.¹⁷⁴ По-видимому, первоначальное окружение-конвой легенды о Лоретской Богоматери, в русской традиции обыкновенно озаглавленной «Повесть о храме святыя Богородица, в нем же родися от Иоакима и Анны», сохранился в знаменитой рукописи с автографом Михаила Медоварцева БАН, Арханг. собр., Д. 193 (раздел конволюта на л. 389—477). К такому заключению позволяет прийти тот факт, что в этой же части сборника-конволюта находился рассказ о путешествии Магеллана (ныне отделенный от блока и хранящийся в ГПБ, Q.IV.412), как считают, переведенный тогда же, когда и легенда о Лоретской Богоматери, возможно, Дмитрием Герасимовым.¹⁷⁵ Однако в течение следующей пары лет Лоретская легенда попадет в совсем новую литературную среду — в позднюю, заключительную, часть митрополичьего формулярника ГИМ, Синод. собр., № 562, которую издатель сборника датирует периодом времени до 1530 г. И здесь уже Лоретская легенда окажется по соседству с еще одним текстом Мариологического направления — перед Сказанием о Тихвинской иконе в редакции Б, причем эта сцепка будет воспроизведена всеми позднейшими списками данной редакции, а отчасти перейдет и в другие, производные, разновидности произведения.¹⁷⁶ Сказанным, впрочем, дело не ограничилось.

Диптих из Лоретской и Тихвинской легенды дополнен был в митрополичьем формулярнике третьим ингредиентом — Повестью о царе Казарине, коротеньким сюжетом, перед которым все выступавшие в печати ученые толкователи оказывались в полной растерянности. Новую страницу к пониманию генезиса этого сюжета открыл Турилов, нашедший фрагмент произведения в сербской рукописи XIV в. из Дечанского монастыря, № 103.¹⁷⁷ Сразу отмечу: если аргументы Турилова, изымающие Повесть из числа фактов «второго южнославянского влияния», выглядят достаточно убедительно, то причисление ее к про-

¹⁷⁴ П л ю х а н о в а М. Б. Культ Божьей Матери Лоретской, его русские параллели и связи // ТОДРЛ. СПб., 2007. Т. 68. С. 669—696.

¹⁷⁵ Ц ы п к и н Д. О. Сказание «О Молуцитцких островах» и Повесть о Лоретской Богоматери: (Из сборника БАН, Архангельское собр., Д. 193, XVI в.) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 378—386. Выводы Цыпкина принимает и Плюханова.

¹⁷⁶ Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. М., 1987. (Ч. 3). С. 537—542.

¹⁷⁷ Турилов А. А. Из истории русско-южнославянских книжных связей XII—XIII вв. С. 29—31.

дуктам «первого восточнославянского влияния» представляется более проблематичным (в пользу этого последнего тезиса говорит, по Турилову, только наличие в том же кодексе нескольких других текстов, которые он возводит к древнерусским протографам). Фактически введение в научный оборот Дечанского списка переводит Повесть в многочисленный разряд текстов XI—начала XIII в., установить прародину которых пока нет возможности. При этом многое говорит за то, что перед нами именно южнославянская обработка короткой фольклорной истории, возможно, перевод с греческого, напоминающая чем-то особенный жанр «душеполезных повестей» (*pagtationes animae utiles*), циркулировавших в околмонашеских кругах на Христианском Востоке.¹⁷⁸ Если признать южнославянское происхождение Повести, ее судьба будет в точности воспроизводить зигзаги в литературной истории известной Повести о Никифоре Фоке, хотя последняя и не совсем подходит под жанровые признаки «душеполезных повестей»: то же полуфольклорное происхождение, то же отсутствие (или исчезновение) греческого оригинала, первичность южнославянских и вторичность восточнославянских списков. Отдавая предпочтение гипотезе о балканской родине Казарина, мы учитываем, что на Руси читательская аудитория «душеполезных повестей» существенно менялась: у нас иной среды распространения, кроме монастырей, для подобной литературы не существовало. И у нас, в связи с господствовавшим долго равнодушием к телеологии империи, интерес к злоключениям византийских царей (отражением которого является наша Повесть и Повесть о Никифоре Фоке) был, конечно, существенно меньше, нежели у южных славян. Впрочем, даже предположив балканское происхождение Повести, мы не приближаемся к пониманию ее содержания. Занимаясь поисками исторических параллелей к Казарину, Н. А. Мещерский пришел к выводу, что прототипом заглавного героя послужил византийский император Юстиниан II Ринотмет. Параллель эта проведена по вполне формальному признаку: исследователь все равно вынужден был признать, что составитель истории Казарина весьма вольно обошелся с историей.¹⁷⁹ В ее нынешнем виде Повесть о Казарине не подходит ни под рубрику «душеполезных повестей», ни под разряд псевдоисторических ле-

¹⁷⁸ См. общую характеристику жанра: Wortley J. The Genre of the Spiritually Beneficial Tale // *Scripta and e-Scripta: The Journal of Interdisciplinary Mediaeval Studies*. Sofia, 2010. Vol. 8—9. P. 71—91 (здесь, на с. 93—306, превосходный указатель повестей этого жанра, составленный тем же Дж. Вортли).

¹⁷⁹ Мещерский Н. А. К вопросу о византийско-славянских литературных связях // ВВ. М.; Л., 1960. Т. 17. С. 57—69.

генд, вроде Повести о Никифоре Фоке. Выбор в герои сюжета императорской четы хазарского происхождения лишен внутренней мотивировки, читатель вообще остается в недоумении, кто же протагонист всей истории и каков ее моральный урок. Для чего писался этот текст, кому и с какой целью он адресован? Если в нашей Повести мы действительно имеем запись устного предания, очевидно, что при передаче его утрачен был какой-то раскрывающий приточное содержание код.

Гримаса истории здесь вот такая: отсутствие у памятника первоначального смысла оказалось в каком-то смысле даже удобно, потому что в таком виде оно легче могло быть абсорбировано и приноровлено к возникшим, по ходу жизни, более актуальным задачам. Однако произошло это не сразу, и произошло уже на русской почве. Похоже, что первые читатели Казарина, как и мы, оставались в недоумении перед его моралью. Памятник не был закреплен за тем или иным родом литературы. Характерно, что уже в рукописи Дечанского монастыря Повесть находится вне исторического контекста (описание рукописи мне любезно предоставил сам Турилов). В разном окружении оказывается произведение и в письменности восточных славян, попадая, например, в «Измарагд» юго-западной редакции и в особенную редакцию Пролога, представленную белорусско-украинскими списками.¹⁸⁰ В сборниках разнообразного состава Повесть продолжает переписываться и впоследствии. И все же, похоже, что, с определенного момента, в литературном герое Казарине у нас увидели не Юстиниана Ринотмета, а другого представителя хазарского племени на императорском троне — правителя Исаврийской династии Льва IV Хазара (национальность его недвусмысленно обозначена в русских источниках, хотя бы Хроникой Амартола или Еллинским летописцем). Правда, в отличие от своего предшественника, хазаром он был только по матери, в изгнание его никто не отправлял, жен он не менял. Важнее здесь оказалось другое: Лев IV продолжал политику иконоборцев, а православными иконоборческое движение издавна воспринималось как хула не только на Спасителя, но и на Деву Марию, служившую гарантией истинности свершившегося воплощения Христа, а значит и возможности его изображения в человеческом облике. Такая мысль отчетливо звучит при возглашении вечной памяти Синодиком в Неделю православия, когда церковь отмечает победу ортодоксального направления над иконоборцами: «Сведущимь, яко

¹⁸⁰ Плигузов А. И., Семенченко Г. В. Митрополит Даниил и вопрос о наследнике Василия III // Русская книжность XV—XIX вв. М., 1989. С. 149 (Труды ГИМ, вып. 71); Турилов А. А. Из истории русско-южнославянских книжных связей XII—XIII вв. С. 30.

жьзль, и скрижали, и ковчегъ, и свещникъ, и трапеза, и кадилница Пресветую прописаху же и прообразоваху Деву Богородицу Марию, яко же она убо прообразоваху сию, не бысть сии, яко же она беше, бысть же отроковице и пребываетъ по божствьнемъ рождестве девая, и сего ради паче отроковицу сию на иконахъ пишушимъ, или образы назнаменающимъ — вечная память».¹⁸¹ Закономерно, что именно на Неделю православия в русских Торжественниках назначается чтение переводной проповеди, попавшей в русскую книжность в конце XIV в. и известной как Сказание об иконе Богоматери Римлянины; во время иконоборческого движения икона находит убежище в Риме.¹⁸² Императрица Ирина, в отличие от своего мужа, была тайным, а потом и явным иконодолом, держалась мнения о сакральной ценности живописных образов, она причислена к лику святых как реставратор почитания икон, узаконенного Седьмым Вселенским собором. С идеей реституции православия, возможно, связано и придание нового смысла указанию на национальность-религию героя: хазар-иудей воплощал в себе всю конфессиональную энергию, враждебную христианству, подобно тому, как иконоборец служил символом еретика вообще. Все это могло послужить толчком для переосмысления Повести о Казарине, в которой нет ни одного имени собственного. Ее, считаю я, читали теперь не как «душеполезную повесть», с присущей этой последней несколько аморфной жанровой природой, и не как псевдоисторический анекдот, а как произведение, написанное по сюжетной схеме чудес Богоматери. Ведь именно Пресвятая Дева вернула императрице-изгнаннице, по ее молитве, властолюбивого мужа-хазара, расправившегося с узурпатором и, после овладения тронem, обзаведшегося новой женой.

Так, на мой взгляд, объясняется, что в какой-то момент Повесть стали переписывать вместе с хронографами и летописями, хотя неизменно в виде прибавления к повременному изложению, а не внутри его: составители и копиисты явным образом чувствовали отсутствие у По-

¹⁸¹ Мошин В. А. Сербская редакция Синодика в Неделю православия: Тексты // ВВ. Т. 17. С. 292.

¹⁸² Издана в кн.: Kułakowski S. *Legenda o obrazie Matki Boskiej Rzymskiej w literaturze staroruskiej*. Warszawa, 1926; см.: Черторицкая Т. В. Торжественник и Златоуст в русской письменности XIV—XVII вв. // Методические рекомендации по описанию славяно-русских рукописных книг. М., 1990. Вып. 3, ч. 2. С. 351. Обзор других славянских произведений, связанных с Неделями православия, см.: Криза А. Византийские источники древнерусского богословия иконы — четьи тексты Торжества Православия // *Studia Slavica Academiae Scientiarum Hungaricae*. 2006. Vol. 51, Nos. 3—4. С. 373—386.

вести исторической подоплеки.¹⁸³ Полагаю, что реанимация Повести имела место в Новгороде, и случилась она не позднее XV в., ибо там именно и тогда именно, как сейчас будет сказано, начинает интенсивно поощряться культ Богоматери, которому предстоит слиться с аналогичной московской тенденцией, дабы принести зрелые плоды в Москве следующего столетия. Мое предположение о новгородском этапе в истории Повести не противоречит исследованиям Еллинского летописца второй редакции, в качестве прибавления к которому, точнее — к Академическому виду летописца, сюжету о Казарине дается новая жизнь в русской книжности.¹⁸⁴ Если говорить о XVI в., по-видимому, именно связь Повести с историко-хронографическими сводами уберегла ее от табу, которое могло быть наложено на произведение из-за довольно прозрачной ассоциации героя с Василием III, тоже вступившим во второй брак при живой жене. Иначе не объяснить, как наше произведение удержалось в кодексах, происхождение которых связано с официальными кругами Москвы, в Новгородской летописи Дубровского или в анализируемом ныне митрополичьем формулярнике. Вопрос о законности второго брака, соответственно, о законнорожденности прижитых в нем детей, то есть и самого Ивана Грозного, оставался болезненным до пресечения династии. Что же до Богородичной темы как семантической пуанты, то она ясно выявляется в формулярнике, где Повесть сделана третьей составной частью ансамбля, превращая диптих из Лоретской легенды и Сказания о Тихвинской иконе в триптих.¹⁸⁵

Плюханова в названной выше статье о Лоретской Богоматери совершенно справедливо привлекла к обсуждению еще одну рукопись, тетради которой были соединены в книжный блок в интересующие нас годы или чуть позднее и которая, как и формулярник, предположительно есть продукт деятельности митрополичьего скриптория, — это сборник-конволют 1530-х гг., с записью, упоминающей Нифонта Кормилицына, возможно, составленный Фомой Шмоиловым и хранящийся в

¹⁸³ Не к этой ли Повести восходит употребление Казарин как личного прозвища? — Иначе трудно объяснить, что прозвище входит в моду одновременно с литературным произведением (см.: Веселовский С. Б. Ономастикон: Древнерусские имена, прозвища и фамилии. М., 1974. С. 130—131).

¹⁸⁴ Лихачев Д. С. Еллинский летописец второго вида и правительственные круги Москвы конца XV в. // ТОДРЛ. М.; Л., 1948. Т. 6. С. 100—110; Летописец Еллинский и Римский. Т. 2: Комментарий и исследование О. В. Творогова. СПб., 2001. С. 190—193; Колесов В. В. Заметки о языке Летописца Еллинского и Римского второй редакции: (К вопросу о месте и времени составления) // ТОДРЛ. СПб., 2004. Т. 55. С. 91—97.

¹⁸⁵ Русский феодальный архив XIV—первой трети XVI века. Ч. 3. С. 544—545.

ГБЛ, Волок. собр., № 659. Сборник, давно известный в науке,¹⁸⁶ расслаивается на две части — новгородскую, занимающую л. 3—374, и московскую, находящуюся, соответственно, на л. 375—531.¹⁸⁷ Нас сейчас особенно интересует первая, ибо именно там размещаются литературные опусы, показывающие мощный всплеск в почитании Богоматери. В самом деле, именно в новгородской половине рукописи мы находим следующие тексты, прямо или косвенно отражающие этот всплеск (перечисляю их согласно порядку расположения в рукописи): 1) Житие Никона, святого настоятеля Троицкого монастыря, находившегося у Богородицы, согласно Житию Сергия, на особом попечении; 2) Житие Пафнутия, основателя Боровского монастыря во имя Рождества Богородицы, в редакции Вассиана Санина; 3) Повесть о Псково-Печерском монастыре, посвященном Успению Божьей Матери; 4) Житие Иоанна, архиепископа Новгородского, с именем которого связано Чудо о иконе Знамения Богоматери — едва ли не самого почитаемого в Новгороде образа; 5) набор сочинений, посвященных Зосиме и Савватию, Соловецким чудотворцам; их обитель, как и Сергиева, входила в число ревностно оберегаемых Богоматерью;¹⁸⁸ 6) «Повести древних лет, яже съдеяшася в Великом Новегороде» — соединение свода новгородских легенд с единственным, если не считать упоминавшийся монтаж Ефросина, реально засвидетельствованным в Древней Руси комплексом афонских преданий домашнего изготовления, который нам еще предстоит характеризовать;¹⁸⁹ из новгородского раздела, по меньшей мере, три сюжета (о Благовещенской церкви, о Михалицком монастыре, о видении пономаря Аарона), а из святогорского — первые два (об Иверской Портаитисе, о Ватопедском монастыре) связаны с культом Божьей Матери.

Добавим, что в ту же новгородскую часть сборника вставлено три агиографических памятника, повествующих об основателях монастырей во имя святой Троицы, — Пространная редакция Жития Павла

¹⁸⁶ Описание см.: И о с ф, иеромонах. Опись рукописей, перенесенных из библиотеки Иосифова монастыря в библиотеку Московской духовной академии. М., 1882. С. 310—313; М и н е е в а С. В. Рукописная традиция Жития преподобных Зосимы и Савватия Соловецких, XVI—XVIII вв. М., 2001. Т. 1. С. 146—154, 324—328.

¹⁸⁷ К л о с с Б. М. Никоновский свод... С. 82—83.

¹⁸⁸ Относящиеся к теме тексты издавались дважды: Д м и т р и е в а Р. П. Житие Зосимы и Савватия Соловецких в редакции Спиридона-Саввы // Книжные центры Древней Руси. XI—XVI вв.: Разные аспекты исследования. СПб., 1991. С. 220—282; М и н е е в а С. В. Рукописная традиция... М., 2001. Т. 2. С. 147—201.

¹⁸⁹ Издание см.: Б о б р о в А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 136—171. О несостоятельной атрибуции этих текстов Пахомию Сербу ср. в моих «Заметках библиографа».

Обнорского, Житие Михаила Клопского, причем в двух редакциях — первоначальной и сочиненной В. М. Тучковым, наконец, старшее сказание о чудесах Макария Калязинского. Надобно не упускать из виду, что почитание Троицы, во многом перекликающееся с культом Богоматери, выражая мысль о неизменном участии Творца в судьбе сотворенного им человека и являя высший образец Божественного домостроительства, не находит близких аналогий в византийском изводе православия.¹⁹⁰ Замечу сразу же, что Богородичная тема не игнорируется полностью и в московской части сборника, там (л. 425—428) помещена известная уже нам комбинация — Лоретская легенда плюс Сказание о Тихвинской иконе в редакции Б; здесь, правда, это сочетание так и осталось единственным напоминанием о растущем почитании Богоматери.

Новгородская часть Волоколамского сборника интересна во многих отношениях — тем, например, что в ней впервые проводится, пускай подспудно, параллель между Афоном и Соловками: внутри одного кодекса, хотя и не представляющего собой авторский сборник, оказываются памятники, которые относятся к одному и к другому монастырским центрам. Данная параллель будет в ближайшие годы еще раз отчетливо обозначена за счет того, что соловецкую тематику подхватят самые авторитетные святогорцы — Максим Грек, который напишет предисловие к Житию Зосимы и Савватия, и Лев Филолог, который составит, по заказу соловецкой братии, похвальное слово чудотворцам и новую редакцию посвященной им службы.¹⁹¹ В те же приблизительно годы трудится над своей Службой всем русским святым Григорий Суздальский, заменяя по тексту афонскую ономастику на соловецкую.¹⁹² Как мы еще не раз убедимся, соположение монастырской колонии на полуострове Халкидики и обжитого монахами Соловецкого архипелага,

¹⁹⁰ Флоренский П. Троице-Сергиева лавра и Россия // Троице-Сергиева лавра. Сергиев Посад, 1919. С. 3—29. Критики Флоренского руководствуются, по большей части, формальными критериями сходства или различия между изображениями лиц Троицы на сопоставляемых живописных произведениях (см., например: Ульянов О. Г. Влияние святой горы Афон на особенности почитания святой Троицы при митрополите Киприане: (К 600-летию преставления святителя) // Человек верующий в культуре Древней Руси: Материалы Международной конференции (5—6 декабря 2005 г.). СПб., 2005. С. 88—100).

¹⁹¹ Минеева С. В. Рукописная традиция... Т. 1. С. 167—216; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2009. С. 371 (автор раздела — О. В. Панченко).

¹⁹² Панченко О. В. Поэтика уподоблений: (К вопросу о «типологическом» методе в древнерусской агиографии, эпидейктике и гимнографии) // ТОДРЛ. Т. 54. С. 523—524.

которое подкреплялось географической изолированностью обоих, станет для русской духовной письменности своего рода общим местом. Замечательно и осуществленное составителями соответствующего раздела в сборнике слияние новгородского и афонского циклов легенд, слияние, которое помогает почувствовать их родовую общность. Хотя сюжеты двух циклов не являются полевой записью фольклорных текстов, все они прошли через устную стадию бытования, а потому в большей или меньшей степени нарушают конвенции произведений сугубо книжных. Поскольку Волоколамская рукопись послужила источником для последующего распространения новгородского и афонского цикла, которые переписывались то вместе, то порознь, а то и распадались на отдельные повести, — по всем этим причинам, нам придется еще к ней вернуться. Сейчас для нас главным остается другое — сборник Фомы Шмоилова (?) / Нифонта Кормилицына служит хорошей иллюстрацией того, откуда и куда двигалась волна в приобретенном к XVI в. имперские масштабы культе Богоматери. Как в рукописи Шмоилова соединились новгородская и московская части, точно так культура Московской Руси в целом углубила собственную линию поклонения Богоматери, восприняв и переориентировав в своих интересах новгородскую линию, в которой присутствовал и образ Богородицы Оранты, и образ Одигитрии, Вышней Защитницы и Водительницы, — с одной стороны, берегущей православное стадо от внешних врагов, с другой стороны, увлекающей это самое стадо к вере и обеспечивающей ему милосердие всеблагого Спасителя. Несколько слов о каждой из двух линий.

Из Жития Сергия мы знаем, что Пресвятая Дева явилась преподобному и обещала не оставлять его в своих заботах, — событие, которое было интерпретировано как участие ее в судьбе всего княжества с Москвой во главе — с центром, которому предстояло объединить русские земли в православное царство. Весьма красноречивой иллюстрацией ее почитания служат, например, посвящения храмов Московского Кремля. Первый белокаменный собор Успения возводится на вершине Кремлевского холма еще во времена митрополита Петра. Именно сюда, под надзором митрополита Киприана, переносят из Владимира чудотворный образ Богоматери. Вообще участие Киприана в выработке московской линии почитания Девы как будто не подлежит сомнению: с его именем связана не только церемония принятия Владимирской иконы в столицу и учреждение праздника Сретения,¹⁹³ но также по-видимому

¹⁹³ Независимо от того, каким временем мы станем датировать литературно обработанный рассказ о Чуде с Темир-Аксаком. О существующих точках зрения см.:

распространение в русской книжности переводного Сказания о иконе Римлянины.¹⁹⁴ Впрочем, двигаемся дальше. По заказу великой княгини Евдокии, вдовы Дмитрия Донского, возводится в конце XIV в. церковь Рождества Богородицы на Сенях. В это же время на страницах летописи появляются сведения о домово́й церкви Московских князей — Благовещенском соборе, посвящение которого опять же возвращает нас к Пресвятой Деве. Если верить летописи, в 1450 г. митрополит Иона закладывает еще один храм — во имя Положения ризы Божьей Матери. В процессе реконструкции Кремля, развернувшейся в годы правления Ивана III и в основном ведшейся псковскими мастерами (вот еще один канал для взаимодействия с новгородской культурой!), перечисленные здания подверглись более или менее значительным перестройкам, иные строились заново, но все уцелели. И во всех находились храмовые иконы, упрочивавшие веру в заступничество Пресвятой Девы. Мало того. В 1457 г., возвращая хозяевам Смоленскую Одигитрию, считавшуюся одной из икон, написанных евангелистом Лукой, великий князь и митрополит распоряжаются снять с чудотворного образа копию для Москвы.¹⁹⁵ Так была узаконена процедура, регламентирующая действия будущих правителей России по отношению к чудотворным иконам, которые, начиная с XVI в., начнут являться повсеместно, и процесс этот пойдет crescendo. Прославившиеся иконы исправно везли в Москву и там их усердно копировали. Святыни собирались так же, как собирались русские земли. А Смоленская Богоматерь тоже не была забыта: в благодарность за овладение Смоленском, оберегаемым ею городом, в 1514 г. Василий III основал в Москве Новодевичий монастырь. Что же мы наблюдаем в Новгороде? Оживление царит и там, причем — многозначительный факт — оно находит довольно отчетливое отражение в памятниках письменности. Почитание Божьей Матери преимущественно сосредоточено вокруг знаменитой иконы Знамения, ставшей для Новгорода тем, чем для Москвы была Владимирская Богоматерь. О чуде от иконы Знамения извещает вполне надежный источник уже XIV в. — «Слово о знаменнии». Целый комплекс произведений, посвященных празднику Знамения, включая церковную службу, сочиняет в следующем столетии Пахомий Серб.

Гребенюк В. П. Икона Владимирской Богоматери и духовное наследие Москвы. М., 1997. С. 39—78; Православная энциклопедия. Т. 9: Владимирская икона Божией Матери—Второе Пришествие. М., 2005. С. 13—14 (автор раздела — Л. А. Щенникова).

¹⁹⁴ Плюханова М. Б. Культ Божьей Матери Лоретской... С. 684—685.

¹⁹⁵ ПСРЛ. Т. 25. С. 273—274.

Тогда же в летописных и хронографических сводах новгородского происхождения начинает копироваться рассказ о Богородичной иконе другого иконографического типа — о Константинопольской Одигитрии, приписываемой апостолу Луке и прославившейся чудесами; рассказ завершается короткой справкой о ризе Богоматери. Перипетии движения этих текстов в разном окружении стали предметом довольно оживленной дискуссии, которую нельзя считать завершённой.¹⁹⁶ По моему разумению, спорящие недооценивали следующие обстоятельства: во-первых, логичность первоначального местоположения статей — в завершении антилатинского и одновременно антигреческого сочинения, сообщающего о гибели (пока что временной) Царьграда, то есть — после Повести о разорении Константинополя фрягами в 1204 г.;¹⁹⁷ во-вторых, то, что прославление иконы связывается в рассказе об Одигитрии с восстановлением иконопочитания. Только на следующем этапе своей истории, думаю я, рассказы о Константинопольской иконе соединяются с чудесами, прославившими русский образ, икону Богоматери Владимирской. В конце статьи о Владимирской иконе бродячие истории смотрятся инородным телом, как если бы сведший их вместе писец не решился поставить знак равенства между Влахернской и Владимирской иконами.¹⁹⁸ Добавлю, что эта же пара статей, только в обратном порядке (сначала справка о ризе, потом история Константинопольской Одигитрии), входит как самостоятельный раздел в сборник Ефросина ГПБ, Кир.-Белоз. собр., № 9/1086. Как и в других случаях, кирилловская традиция развивается на стыке московской и новгородской. Чтобы покончить с новгородской линией почитания Богоматери, добавлю, что концом века, как уже было сказано, предположительно датируется старшая редакция рассказа о собственно русской Одигитрии — Сказание о Тихвинской иконе. Кампания против еретиков, «жидовская мудрствующих», затеянная Новгородским архиепископом Геннадием и ведшаяся во многом с оглядкой на византийские баталии между иконоборцами и иконопочитателями, уже по этой причине может считаться косвен-

¹⁹⁶ Позиции современных исследователей лучше всего обозначены в кн.: Летописец Еллинский и Римский. Т. 2. С. 180—184. Издание текстов из данного свода см.: Летописец Еллинский и Римский. Т. 1: Текст. СПб., 1999. С. 510—511.

¹⁹⁷ Ср. П л ю х а н о в а М. Б. Сюжеты и символы... С. 38—39.

¹⁹⁸ Древнейшая редакция Сказания об иконе Владимирской Богоматери / Вступ. ст. и публикация В. А. Кучкина, Т. А. Сумниковой // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. С. 476—509 (издатели считают общую подборку рассказов, относящихся к Владимирской и к Константинопольской иконам, начальным этапом в судьбе блуждающих текстов).

ным способом возвеличения Девы Марии. С вопросами Мариологии связаны и другие постулаты, приписывавшиеся «жидовствующим», в том числе отрицание триипостасного Божества и двуединой природы Спасителя.

Как мы помним, Москва видела в Новгороде свой Иерусалим, источник святости, так что к Новгороду более, чем к другим предшественникам Москвы, применима формула *translatio imperii*. Соответственно, перенос новгородских култов и новгородских церковных древностей занимает существенное место в процессе возвышения Московского царства. Скажем сейчас о тех только следах влияния Новгорода, в которых запечатлелось стимулированное имперскими устремлениями почитание Богоматери. Кстати, интенсивная строительная деятельность, по давней традиции, уже сама по себе входит в императорские энкомии; примером может служить сочинение Прокопия Кесарийского «О постройках» (между 553 и 555 гг.). По-видимому, именно в новгородских пределах зародилась мысль о том, чтобы воспроизвести Иерусалимскую церковь Воскресения Христова в виде столпообразных храмов (ср. церковь Григория Армянского в Хутынском монастыре), мысль, благодаря которой Москва получила целую серию архитектурных чудес — церковь Вознесения в Коломенском, церковь в Дьякове, наконец, — самый прославленный в данном ряду храм Покрова Богоматери (Василия Блаженного).¹⁹⁹ Этот последний памятник, мимоходом уже упоминавшийся выше, — особенно выразительное доказательство того, что поклонение Богоматери правильно может быть понято только с учетом имперского подтекста. Любопытна, с указанной точки зрения, полемика по поводу того, какой придел у церкви Покрова, храма многопрестольного, следует считать главным — посвященный ли Покрову Богородицы или Троицкий.²⁰⁰ Мы видим, как переключка между почитанием Богородицы и святой Троицы очередной раз находит отклик в сакральной топографии, причем такой, которая демонстрирует упрочение религиозных основ Московского царства.

В истории Новгородской церкви рекомендуется искать глубинные корни московских антиеретических соборов 1553—1554 гг., которые

¹⁹⁹ Ильин М. А. Русское шатровое зодчество; Баталов А. Л., Вятчанин Т. Н. Об идейном значении и интерпретации иерусалимского образца в русской архитектуре XVI—XVII вв. // Архитектурное наследство. Т. 36: Русская архитектура. М., 1988. С. 22—42; Иоаннисян О. М. Храмы-ротонды в Древней Руси // Иерусалим в русской культуре / Сост. А. Баталов, А. Лидов. М., 1994. С. 100—147.

²⁰⁰ Ср. Бусева-Давыдова И. Л. Об изменении облика и названия собора Покрова на Рву // Архитектурное наследие Москвы. М., 1988. С. 40—51.

важны для нас и по этой причине, и потому что в развернувшихся там дискуссиях одной из сквозных тем оставалась тема Богородицы.²⁰¹ На непредубежденного читателя материалы соборов производят удручающее впечатление, ибо под удар сразу же попали люди, твердо стоявшие на позициях православия, те же Матвей Башкин или Артемий Троицкий: мудрствования первого не без сочувствия пересказывал его духовник Симеон («и мне то показалось добро»), второй вообще убежден был, что на Руси «ныне еретиков нет и в спор никто не говорит». Это его и погубило. Победа над религиозным инакомыслием издавна трактовалась как добродетель, украшающая главу империи (ср. «Алексиада», XIV, 8, где Анна Комнина приравнивает труды отца по искоренению манихеев и других еретиков к его подвигам на поле боя), по каковой причине в середине XVI в. и назрела необходимость повторить новгородское представление пятидесятилетней давности. «Потребность борьбы с ересью была во много раз сильнее и реальнее, чем сами еретические мнения».²⁰² Поскольку отцы соборов 1550-х гг. стремились вернуть к жизни сочинения обличителей «жидовствующих», закономерно, что Артемию и иже с ним инкриминируется, главным образом, скепсис в отношении прежних ересиархов, особой их зловредности, и — соответственно — предосудительные суждения в адрес написанного их разоблачителями. Для посрамления нигилистов на собор принесли «Просветитель» Иосифа Волоцкого, книгу, за хулу на которую Кассиан Рязанский был достойно наказан — разбит параличом. Воскрешая расстановку сил времен борьбы с «жидовствующими» и мысленно переносясь в Новгород рубежа веков, участники соборных прений эпохи Грозного воскрешали и предметы полемики, бывшие главнейшими пунктами предыдущей кампании. Все эти пункты, начиная с догмата о Троице, естественно включают и вопрос о почитании Богоматери. Правда, к главным ее врагам, византийским иконоборцам, чьими последователями были объявлены новгородские еретики, теперь прибавились новые вероотступники, при-

²⁰¹ Издание текстов, отражающих содержание соборных прений и соборных приговоров, см.: ААЭ. СПб., 1836. Т. 1. № 238—239. С. 241—256; Московские соборы на еретиков XVI века, в царствование Ивана Васильевича Грозного // ЧОИДР. 1847. Год 3-й. № 3. Отд. II. С. 1—30; Розыск о богохульных строках и о сомнении святых честных икон, диака Ивана Михайлова сына Висковатого / С предисл. О. Бодянского // ЧОИДР. 1858. Кн. 2. Отд. III. С. 1—42. Текстологическое исследование состава дел см.: Емченко Е. В., Курукин И. В. К изучению публикации «Дела Висковатого» и формирования его состава // АЕ за 1983 г. М., 1985. С. 68—75; Граля И. Иван Михайлов Висковатый. С. 426—430.

²⁰² Плеханова М. Б. Сюжеты и символы... С. 214.

нявшие другое обличие, но оказавшиеся такими же осквернителями священных изображений. Это — лютеране. Достойная упоминания деталь: если верить нашим источникам, назвать своих единомышленников Матвея Башкина будто бы побудил глас Пресвятой Девы. Знаменательно, что обвиняемые и обвинители иногда меняются ролями, показывая тем самым условность разыгрываемого действия и безусловность православной догматики, с почитанием Божьей Матери как органической ее составляющей. Артемий дерзко заявлял, что учение о Троице «во Иосифове-деи книге Волотцкаго написано не гораздо». После бегства в Литву он, в свою очередь, стал деятельно бороться с протестантами и прочими религиозными диссидентами. На злостные выпады самого радикального из еретиков Феодосия Косого, среди которых опять-таки преобладает антитринитарный, иконоборческий и противобогородичный пафос, последовал явно чрезмерный по весу, но при этом — нанесенный с непозволительным опозданием контрудар со стороны самых влиятельных в России ортодоксальных богословов. Замечательно, что все они имели отношение к Новгороду или к территориям, на которые распространялось его культурное влияние: имеются в виду Большая и Малая трилогии связанного с Псковом Ермолая-Еразма, «Истины показание» Зиновия Отенского и безымянное, возможно, составленное в Кирилло-Белозерском монастыре «Послание многословное». Все эти громоздкие трактаты писались в конце 1550-х, а по большей части и в 1560-х гг., даже во второй их половине, между тем как Феодосий Косой с 1555 г. находился в Литве. Ясно, что громя его ересь, наши корифей-публицисты обращались в своих трудах никак не к еретикам, а к православным жителям Московской Руси.

Рукотворность религиозного конфликта в Москве середины XVI в., который был искусственно раздут ради демонстрации своей непогрешимости блюстителями чистоты веры, наглядно проявилась, когда в полемику неожиданно ввязалось лицо, чуждое предвзятости возглавлявших собор высших церковных иерархов. Я имею в виду «дело» одного из руководителей внешней политики России дьяка Ивана Михайлова Висковатого (о нем подробно см. указанную выше кн. И. Грали). Не случайно митрополит Макарий и его единомышленники вынуждены были всерьез обороняться от нападков Висковатого, лишь однажды попытавшись поставить на место не в меру ретивого дипломата, будто забыв, что в сакральном государстве, которое они же и строили, не могло быть политики без участия религии: «Знал бы ты свои дела, которые на тебе положены — не розроняй списков!». «Дело» Висковатого представляет для нас особый интерес, во-первых, потому что оно показывает меру

условности в делении действующих лиц на обвиняемых и обвинителей, во-вторых, потому что дебаты возвращаются, притом с неожиданной стороны, к известному уже нам набору догматов, тесно связанных с почитанием Девы Марии, в-третьих, потому что процесс Висковатого демонстрирует, сколь высоко котировались в изучаемые годы образы новгородского происхождения, как особенно древние (иногда даже «курсунские»), в числе других — Софии, Премудрости Божией, «греческой перевод» (см. особенно входящую в комплекс «дела» «Жалобницу» Сильвестра), наконец, в-четвертых, потому что (единственный случай на протяжении всего столетия) образцовыми произведениями церковного искусства высшей церковной властью признаются не только греческие времен крещения Руси и копирующие их отечественные памятники, но — со слов приезжих святогорцев — также и афонские. Связь «дела» Висковатого с антиеретической кампанией 1550-х гг. явствует уже из преамбулы к этому документу: «Да тогда же бысть събор на диака на Ивана на Михайлова сына Висковатаго». Относительная автономия прений с Висковатым была обусловлена тем, что инициатором их выступило не руководство церкви, а сам дьяк, которого обуревали сомнения по поводу новых веяний в церковной живописи, между прочим, сказавшихся и в росписях царского дворца.²⁰³ Обвинитель в своем «списке» упрекал руководившего работами благовещенского священника Сильвестра ни много, ни мало, а в единомыслии с только что осужденными как еретики Матвеем Башкиным и Артемием. Тому пришлось оправдываться, он вынужден был, вместе с другим благовещенским священником Симеоном, представлять собору специальные «жалобницы». Но, как и предупреждал слишком пытливого дьяка митрополит Макарий, того самого нетрудно было записать в вольнодумцы («Стал еси на еретики, а ныне говоришь и мудрствуешь не гораздо о святых иконах, не попадися и сам в еретики»). Итогом «дела» Висковатого явилась наложенная на него трехгодичная епитимия, хотя митрополит вынужден был расшаркиваться перед всемогущим дьяком («А еретиком есмя тебя тогда не назвал, то еси написал не гораздо»). Столкновение Висковатого с митрополитом иногда представляют как конфликт между

²⁰³ В священном царстве, категориями которого оперировали спорящие, дворец правителя приравнивался к сакральным предметам, так что украшения его должны были неукоснительно держаться канонов, регламентировавших декорацию церквей. К сожалению, это обстоятельство не учитывается в должной мере в некоторых искусствоведческих работах (ср. Подобедова О. И. Московская школа живописи при Иване IV: Работы в Московском Кремле 40—70-х годов XVI в. М., 1972. С. 59—68).

консерватором и верховным русским иерархом, более терпимым к новшествам религиозного искусства.²⁰⁴ Это совершенно несостоятельный вывод.

На самом деле, спор Висковатого и Макария касался исконной антиномии христианских священных изображений, которые должны были представить верующему видимо невидимого Бога. С точки зрения эстетики православного искусства Иван Висковатый был прав, отстаивая традицию миметических образов и указывая на несоответствие постановлениям Седьмого Вселенского собора аллегорических иконографических схем, которые занесли в Кремль новгородские и псковские художники.²⁰⁵ Пути проникновения на Русь иконописных новшеств хорошо документированы: через новгородско-псковские образцы их родословная идет от западноевропейских произведений религиозного искусства.²⁰⁶ Иван Висковатый весьма проницательно усмотрел в новых иконах «латынские ереси мудрование», а греческая манера аллегорической живописи, к которой апеллировал митрополит, в действительности, была результатом влияния тех же художественных школ Западной Европы и свидетельствовала лишь об упадке классического византийского искусства и о забвении его богословских оснований. Однако на соборе 1553—1554 гг. столкнулись взгляды не историков искусства, а православных людей с общей для них системой религиозных авторитетов. Отсюда именно проистекает противоречивость позиции Макария и Сильвестра, которые теперь отстаивают ту самую живопись, которая несколько лет прежде подверглась осуждению Стоглава: «Писати живописцом иконы з древних образов, — говорилось там, — как греческие живописцы писали и как писал Андрей Рублев и прочии преславуишии живописцы, и подписывати святая Троица, а от своего замышления

²⁰⁴ См., например: Чернецов А. В. Иллюстрации к Шестокрылу и вопрос об отреченных изображениях в Древней Руси // ТОДРЛ. Т. 38. С. 239.

²⁰⁵ Бычков В. В. Русская средневековая эстетика: XI—XVII века. М., 1992. С. 374—379.

²⁰⁶ См. подробнее: Андреев Н. Е. О «Деле дьяка Висковатого» // *Seminarium Kondakovianum*. Prague, 1932. Vol. 5. С. 191—242 (репринт: *Andreyev N. Studies in Muscovy: Western Influence and Byzantine Inheritance*. London 1970. No. III); ср. также: Андреев Н. Е. 1) Митрополит Макарий как деятель религиозного искусства // *Seminarium Kondakovianum*. Prague, 1935. Vol. 7. С. 227—244; 2) Инок Зиновий Отенский об иконопочитании и иконописании // *Ibid.* Prague, 1936. Vol. 8. С. 259—278; 3) Иван Грозный и иконопись XVI века // *Ibid.* Prague, 1938. Vol. 10. С. 185—200 (репринты: *Andreyev N. Studies in Muscovy*. Nos. IV, VI, V); Miller D. B. *The Viskovatyi Affair of 1553—54: Official Art, the Emergence of Autocracy, and the Desintegration of Medieval Russian Culture* // *Russian History / Histoire russe*. 1981. Vol. 8. P. 293—332.

ничто же предтворяти».²⁰⁷ Установлено, что одним из главных источников для рассуждений Висковатого послужил уже знакомый нам Синодик в Неделю православия, приуроченный к победе над иконоборцами, сомневающимися в истинности вочеловечения Иисуса Христа, а значит грешившими и на Пресвятую Деву.²⁰⁸ Существование таких же сомнений дьяк заподозрил у заказчиков и исполнителей аллегорических композиций. Выражая позицию противной стороны, Макарий ссылается на описание произведений афонской живописи, засвидетельствованное пришедшими в Москву святогорскими старцами — «из Святыя горы, а з Рускаго монастыря, от святого великомученика Пантелеймона старець Еуфимей иконник, да священноинок Павел, сам пять с товарищи».²⁰⁹ Для русского митрополита всего важнее была, конечно, древность афонской иконописи. Представив иконографическую схему росписи церкви Пантелеймона, он заявляет: «А как та святая церковь подписана, боле дву сът лет от древних живописцов греческих, и после того тот большей живописец в Цареграде и в патрeархах был». Против подлинной древности, конечно, не стал бы возражать и его оппонент. Парадокс заключается в том, что единственный раз, когда митрополит решил воспользоваться своими афонскими связями для обоснования церковных аксиом московской культуры, он попал впросак, приняв новации за архаику. Правда, в подмене стандартов и обманчивости афонской древности Макарий, похоже, не признался бы даже себе. Любопытно, что, как и вся афонская тема в XV—XVI вв., иконографический афонский опыт усваивается не непосредственно, а через промежуточные звенья, он переносится в устной форме — в виде рассказов святогорцев. Так или иначе, мы констатируем, что объективно роли обвинения и защиты нужно поменять местами: дьяк Висковатый доказал, что он более стойкий приверженец политики культурного изоляционизма и человек, менее склонный к компромиссам в своем тотальном недоверии к современным грехам, нежели глава Русской церкви. Хотя то и другое входило в имперскую программу, активно разрабатывавшуюся как раз в окружении Макария. Новый парадокс заключается в том, что недоверие Висковатого привело его к открытию объективной исторической прав-

²⁰⁷ Емченко Е. Б. Стоглав. С. 304.

²⁰⁸ См. подробно: К р и з а А. Цитаты в споре об иконах дьяка Висковатого и св. митрополита Макария на Московском соборе 1553—1554 годов // Икона и образ, иконичность и словесность: Сб. статей. М., 2007. С. 345—355.

²⁰⁹ По-видимому это тот Евфимий, который в мае 1554 г. «в ыгумново и во всей братьи место» бил челом царю о выдаче новой проезжей грамоты (Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 76. С. 194).

ды и что его догматические постулаты зиждятся на более корректном понимании основ православной эстетики образа. Та же ситуация, на новом витке развития культуры, повторится сто лет спустя, когда консерваторы-староверы обнаружат лучшее знание истории, отвергнув Никоновские «новины», нежели ученые, но чересчур переменчивые в формах богопочитания греки.

Материалы, показывающие, как Новгород, в интересах Москвы подерживал и укреплял культ Богоматери, нетрудно дополнить новыми фактами, которые относятся к царствованию Грозного в пору его зрелости. Много сделал в этом направлении очередной Новгородский архиепископ Пимен. В 1558 г. он организовал встречу в Новгороде и переправку в Москву икон, среди них «пречисты образ Одегитрие пядница на золоте», прославившихся, оставшихся невредимыми, при штурме Нарвы в 1558 г.²¹⁰ В 1563 г., перед взятием Полоцка, владыка отправил Грозному, вместе с посланием, укрепляющим дух воителя, образ Софии Премудрости Божией.²¹¹ В 1561 г. он же провожал три образа, среди них Благовещение, затребованные царем из Софийского собора. Середина XVI в. отмечена и встречным течением — из Москвы в Новгород, так что можно говорить о пересечении и диффузии двух линий в почитании Богоматери. Наибольшие заслуги в распространении славы о московской иконе Богоматери Владимирской принадлежат известному «государеву дьяку» Федору Дмитриевичу Сыркову. Он был едва ли не самым известным представителем этого рода «московских гостей», три поколения которого оказались связаны с Новгородом. Меценаты Сырковы прославились не только своим богатством, но и благочестием, строя монастыри и делая в них щедрые вклады.²¹² В частности, Федор Сырков учредил на реке Веряже монастырь во имя Сретения иконы Владимирской Божьей Матери, более известный как Сырков монастырь. Храмовый образ для монастырской церкви прислали из Москвы. В 1561 г. (согласно другой версии — в 1552 г.) по его же заказу московский художник Симеон Яковлев изготовил икону Владимирской Богоматери для Софийского собора.²¹³

²¹⁰ ПСРЛ. М., 1965. Т. 30. С. 190.

²¹¹ ПСРЛ. Т. 13, 2-я пол. С. 350—353.

²¹² О Сырковых см.: Варенцов В. А. Привилегированное купечество Новгорода XVI—XVII вв.: Учебное пособие по спецкурсу. Вологда, 1989. С. 7—41; Петров Д. А. Строительство Сырковых // Заказчик в истории русской архитектуры. М., 1994. С. 64—96 (Архив архитектуры, вып. 5).

²¹³ О Симеоне Яковлеве и Сыркове см. также: Новикова О. Л. Рукописные книги Сыркова монастыря // Опыты по источниковедению. Древнерусская книжность: Археография, палеография, кодикология. СПб., 1999. С. 156—185.

В 1572 г., во время летнего пребывания царя в Новгороде, туда по-видимому был доставлен из Москвы драгоценный оригинал Владимирской иконы, причем на праздник чудотворного образа 23 июня был организован торжественный крестный ход, в котором принимал участие Иван Грозный с царевичем Иваном Ивановичем. Тот летний сезон оказался вообще не совсем обычным: под началом архиепископа Леонида состоялись торжественные церемонии, во время которых сходились и потом расходились по своим местам две старшие Богородичные святыни Руси — Владимирская икона и икона Знамения.²¹⁴

Итак, московский культ Пресвятой Девы входил в число тех главных идеологических скоб, соединявших части в конструируемом образе новой империи. Многочисленные манифестации этого культа демонстрировали неразрывную связь в Московском образе империи двух начал — сакрального и профанного (ср. Богородичные мотивы в известительной грамоте Грозного о взятии Полоцка в 1563 г.; или в обновленных атрибутах высшей духовной власти, закрепленных за ней собором 1564 г.; и проч.). Значение таких манифестаций было тем более ощутимо, что Русь XVI в. не могла еще похвалиться обилием чудотворных икон, а запись совершившихся от этих икон чудес производилась и совсем редко. То есть исторически точнее будет сказать, что определение «чудотворная» чаще тогда говорило о потенциальных возможностях иконного изображения, ибо сплошь и рядом применялось к иконам, никакие чудеса не совершившим. Такова, например, известная уже нам Смоленская.²¹⁵ До коренного сдвига еще далеко — он случится в следующем веке, когда чудотворные иконы будут являться сотнями, а письменные о них рассказы — десятками. На фоне этих пока еще не ясных перспектив гораздо рельефнее выступают легенды Афона, конечно, в особенности, повествующие о чудесах Богоматери или ее изображений, но отчасти и любые афонские монашеские мифы: о вышнем покрове над Святой горой, распростертом Божьей Матерью, знали все, поэтому афонская тематика по определению корреспондировала с резким скачком в распространении Москвой всех религиозных форм, которые служили возвеличению Богородицы. Повторим еще раз: в имперском строительстве конфессия непременно несет общественный заряд, так что актуальность

²¹⁴ ПСРЛ. Т. 30. С. 161—162, 192—193. См. подробно: Щенникова Л. А. Культ иконы Богоматери «Владимирской» в Великом Новгороде // НИС. СПб., 2003. Вып. 9 (19). С. 290—315.

²¹⁵ Cf. Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 7—19 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70).

Московской идеи *assimulatio* применительно к далекой от мира Святой горе в принципе не вызывает сомнения. Вопрос сводится к определению масштаба и относительной значимости Афона в общей картине имперского строения, а главное — в формах, в которые воплощалось его присутствие в духовной жизни Москвы. Мы, наконец, вплотную подходим к разбору собственно святогорской темы в московской книжности и культуре XVI в.

Разговор на эту тему лучше всего начинать с наиболее ответственного участка — с немногих по количеству, но тем более значимых по содержанию афонских монашеских легенд и тех соединений, заданных изначально или окказиональных, которые эти легенды образовывали. Любая характеристика афонских преданий, игнорирующая контекст, в который помещали их современники и вместе с которым они достигали слушателя и читателя, будет легковесной. Дело здесь в следующем: одним из имманентных свойств немногочисленных преданий Святой горы, которые в анализируемый третий период русско-афонских связей стали доступны московским книжникам, является заключенная в этих преданиях центростремительная сила. Хотя валентность отдельно взятого афонского сюжета будет разной, все они одинаково имели тенденцию соединяться друг с другом или с некоторыми изоморфными текстами — тоже, в бурлении московской идеологии, часто приобретающими резкую тенденциозность. То это произведения, объединенные почитанием Богоматери, то — прославлением «иверского» христианства, то обеими темами разом (напомню, что об Иверии как «жребии» Богоматери речь идет в «Воспоминании отчасти святых горы Афонския...» и Сказании об иконе Богоматери Иверской), то, наконец, жанровой общностью, обращением сказителей к былинам седой древности. Может показаться злой насмешкой вот что: единственные два комплекса святогорских легенд, записанные непосредственно на Руси, по рассказам жителей Афона и в хронологических пределах до конца XVI в., оказались сами по себе непрочными, потому что это были довольно случайные комбинации сюжетов, лишённые сквозной идеи, которая бы стимулировала интеграцию. Но части, на которые распались эти комплексы, вместе или порознь, иногда с неафонскими вкраплениями тождественного идеологического задания, мгновенно складывались в новые конфигурации. Афонская тема в русской литературе второй половины XV—XVI вв. и вообще может быть правильно понята только в совокупности составляющих ее элементов. Тем более, наиболее выразительные носители этой темы — афонские легенды и их циклы — требуют комплексной характеристики. В следующих далее строках я постараюсь проследить судьбу

нескольких сводов афонских легенд, которые проникли в нашу письменность. Разумеется, нам удастся рассмотреть только узловые этапы в закреплении по рукописям легендарных сюжетов, равно и образуемых такими сюжетами комбинаций, причем то и другое — только на начальном этапе распространения афонской мифологии в русской письменности — до конца XVI в. Русскую специфику легче будет уразуметь при сравнении с положением дел на самом Афоне — грекоязычном и славяноязычном. С него и начнем наше мысленное путешествие.

К сожалению, разыскания по истории местных, афонских, преданий, как она складывалась непосредственно на Святой горе, находятся еще на зачаточной стадии. Все же уже сейчас можно прийти к следующему универсальному умозаключению. На горе Афон — притом вывод распространяется в равной мере на греческие и на славяноязычные монастыри — долгое время вообще не существовало практики записывать благочестивые легенды. Знаменательно, например, что Чудеса Михаила и Гавриила о Дохиарском монастыре, отразившиеся в живописи XIV в., оформляются в виде связного литературного текста много позднее; во всяком случае, в греческих рукописях его находят только с XV в. Еще позднее фиксируются в литературе предания об иконе Троеручицы, о распространении которых в XIV в. опять же говорят памятники изобразительного искусства (соответствующие материалы см. в статьях, сопровождающих это предисловие). Некоторые варианты Сказания об Иверской иконе Богородицы и Легенда о Павле Ксиропотамском зарегистрированы только в произведениях восточнославянской письменности, которые все не идут дальше XVI в.²¹⁶ Аналогичная ситуация вырисовывается в судьбе Повести о Ватопедском монастыре. Наконец, существование ключевого для легендарной истории Афона апокрифа о посещении полуострова Богородицею, причислившей монашескую колонию к другому своему «жребию» — Иверии («Воспоминание отчасти святых горы Афонския...»), фиксируется на письме впервые, почти одновременно на греческом и славянском языках, в начале все того же XVI в.²¹⁷ Внимание к местной мифологии, по всей видимости, является симптомом укрепляющегося у насельников Святой горы церковно-общественного самосознания, понимания ими своей ответственности перед миром как хранителей православной религиозной традиции. То,

²¹⁶ О первом см.: Православная энциклопедия. Т. 21: Иверская икона Божией матери—Икиматарий. М., 2009. С. 11—13 (автор раздела — А. А. Турилов). Легенда о Павле Ксиропотамском описана в отдельной статье, в конце данного предисловия.

²¹⁷ Православная энциклопедия. Т. 9. С. 467—468 (автор статьи — А. А. Турилов).

что сейчас было названо, — это отдельно взятые сказания и легенды. Циклы, в которые они объединялись, с заметной этиологической направленностью каждой повести — ответом на первый вопрос богомольцев о смысле наименования каждой обители, естественно, не могли существовать прежде, чем были положены на бумагу составляющие эти циклы части. Значит, и в случае с циклами материал не позволяет нам далеко углубиться в столетия, предшествующие XVI в. Циклов афонского происхождения, если к греческим добавить славянские, известно несколько, и в совокупности они разворачивают перед читателем полуполулегендарную-полуреальную историю христианского Афона, естественным образом ставя во главу угла апокриф о посещении Святой горы Богоматерью. Вокруг него, как увидим, еще на греческой почве стал собираться набор сказаний о древнейших афонских святынях, а иногда и рассказы о вполне земных эпизодах из истории полуострова (попытка обращения святогорцев в унию после Лионского собора). Мы увидим, что и на русской почве апокриф этот, подобно ядру, занял привилегированное положение. Что же касается до ограниченного распространения в древних святогорских рукописях полуфольклорных историй Афона, оно объясняется, надо думать, демократическим адресом этих историй. Знаменательно, что записи иных сказаний Святой горы, или комплексов этих сказаний, сохранились в единичных экземплярах и не получили хождения за ее пределами. Серьезные эллинисты, писатели и писцы, каких немало уже было в XVI в., в том числе в монашеской конфедерации на Халкидике, кажется, несколько чураются подобных упражнений, относятся к ним с осторожностью, за которой скрывается, наверно, высокомерие эрудитов.

Итак, афонская мифология имела тенденцию к устному бытованию, отдельные звенья-легенды стремились соединиться в цепочки, а судьба этой мифологии в Москве в общем и целом повторяла матрицу, какая выработалась для нее на Святой горе. И все же наш разговор о циклах афонских легенд удобнее начать не с тех сюжетных комплексов, что зависели от памяти и от фантазии рассказчиков, а с того сборника, что достиг Руси традиционным — книжным путем, возникнув на греческом языке, будучи потом дважды переведен южными славянами непосредственно на Святой горе, и лишь через их труды ставший доступным избранным деятелям восточнославянской письменности. Правда, деятели последней, как мы тоже убедимся, лишь несколько раз и будто неохотно воспользовались представившейся им возможностью. Исключение подтверждает правило — устную подоплеку русского образа Афона, но исключение тоже нуждается в исследовании. Речь пойдет о ли-

тературной истории довольно распространенного в греческих кодексах Афона цикла полуфольклорных рассказов о святогорских древностях, о так называемом «Патриа», с апокрифом о Богородице в начале. Памятник этот хорошо известен тем, кто занимается историей Афона, и сейчас общепризнанной является его датировка XV в. «Патриа» издавался неоднократно, в частности, в известном своде афонских текстов С. Лампроса, который опубликовал цикл по списку XVI в. из монастыря Дионисиата, № 132 (вообще-то под названием «Патриа» ученый группирует все афонские сказания исторической направленности, взятые из разных рукописей и относящиеся к разному времени, но я предпочитаю использовать термин в узком смысле — применительно к более или менее устойчивому блоку определенных текстов). Композиция включает названный апокриф о Богородице, толкование известного стиха из «Апокалипсиса» о жене, бежавшей в пустыню (Откр. 12, 6), где жена признается церковью, а пустыня — горой Афонской, далее краткую заметку о крещении иверов неизвестной (святой Нино), столь же краткие замечания о строительной деятельности на Афоне Константина Великого и разрушениях, произведенных там Юлианом Отступником, потом Повесть о Ватопедском монастыре, рассказ о появлении у берегов Афона Иверской иконы, без предыстории этого образа, статьи о Зографском образе Георгия Победоносца и о Чуде с грибом в Ксиропотаме.²¹⁸

Скорее всего, старшим из двух южнославянских переводов «Патриа» («Отечество»), является тот, что выполнен был Гавриилом, довольно известным книжником Святой горы, агиографом, полемистом и переводчиком, который подвизался там в первой трети XVI в. и несколько раз занимал должность прота. На совершенно несерьезных основаниях, какие не стоит даже пересказывать, его одно время считали русским по происхождению.²¹⁹ О своем участии в переводе сборника афонских легенд Гавриил сообщил в конце текста: «Конць отечества святыя гори Афонскыя. Преведе се сие Гавриилом, священноиноком нотарием съборние церкви Святыя гори, иже в протато». Из приведенной записи следует, что работа была выполнена до того, как писатель занял место прота, стало быть, до 1515 или 1516 г. Перевод в полном виде сохранил-

²¹⁸ Anamnesis merike peri tou Atho orous. Ta legomena Patria / Нуро S. Lamprou // Neos Hellenomnemon. Athenesin, 1912. Т. 9, teuchos 1—2. S. 123—132. Аналогичный по составу блок, за вычетом последней статьи о Ксиропотаме, по другому афонскому списку, опять же XVI в., прежде был издан в кн.: G e d e o n M. Ho Athos. En Konstantinoupolei, 1885. S. 297—306.

²¹⁹ Православная энциклопедия. Т. 10: Второзаконие—Георгий. М., 2005. С. 205—206 (автор статьи — А. А. Турилов). Тут же основная литература.

ся в одном только сербском списке середины XVI в., в составе сборника, который прежде принадлежал Л. Ковачевичу и введен был в научный оборот П. Костицем еще в 1922 г.; правда, из всего цикла легенд по его суммарному описанию можно было опознать только открывающий цикл апокриф о Богородице.²²⁰ Собрание рукописей Ковачевича купила Народная библиотека в Белграде, при этом, как ни странно, манускрипт с переводом Гавриила выпал из поля зрения славистов.²²¹ Честь вторичного открытия кодекса принадлежит Турилову, который указал и современный его шифр — Национальная библиотека Сербии в Белграде, Рс 733.²²² Сверка перевода по списку Ковачевича (далее К) с изданием Лампроса показывает, что прот Гавриил имел дело с копией греческого «Патриа», очень близкой к опубликованной. В редчайших контекстах переводчик позволил себе добавить что-то от себя, как то имело место при греческих топонимах: «Иерись, сиречь освяшень», «Козия пучина» вместо Эгейского моря, хотя при вторичном упоминании слово правильно передано как название (правда, в последнем случае, я думаю, речь идет об устойчивом эквиваленте: характерно, что «Козией пучиной» названо Эгейское море во втором переводе «Патриа», независимо от первого). За вычетом таких лишков перевода, можно, кажется, исключить самовольное вторжение переводчика в текст и отметить немногочисленные расхождения его греческого оригинала и списка Лампроса: в начале апокрифа о Богородице у Гавриила вставлена цитата из Евангелия (Марк 16, 15); в конце этой же статьи сообщается, сколько лет продолжалась земная жизнь пресвятой Девы, причем дается необычное число — 59; о Портаитиссе, убежавшей от чернецов Ивилона, сказано, что она с холма источала свет и озаряла обитель; с другой стороны, перевод (видимо, следом за своим оригиналом) не воспроизводит отдельные названия статей и пропускает некоторые слова. Об особенной популярности произведения Гавриила говорить не приходится, и все же нам доподлинно известно, что оно не только переписывалось на Балканах, но и проникло в древнерусскую письменность.

²²⁰ Костић П. Документи о буни Смедеровског епископа Павла против потчињавања Пећке патријаршије архијепископији Охридској // Споменик Српске Краљевске Академије. У Београду, 1922. Т. 56 (Други разред, т. 46). С. 32—39; о рукописи см. еще: Иванов Й. Български старини из Македонија. 2-о вид. Софија, 1931. С. 569—575; репринт: Софија, 1970.

²²¹ См.: Радојичић Ђ. Два примера Руварчеве тачности: (I. Буна Смедеровског митрополита Павла; II. Спаљивање Савиних моштију) // Споменице Илариону Руварцу. Нови Сад, 1955. С. 3—27.

²²² Турилов А. А. Южнославянские переводы XIV—XV вв... С. 162, примеч. 31.

Начальная часть цикла в переводе Гавриила была использована как чтение для Пролога особенного состава, приспособленного к нуждам Афонской горы. От этого Пролога среднеболгарской редакции, находившегося в болгарском селе Шипка, сохранилось всего несколько листов, которые датируются 2-й четвертью XVII в. (датировка А. А. Турилова, прежде рукопись относили к XVI в.) — ГБЛ, ф. 87, собр. Григоровича, № 24/8 (М. 1706/8). На листах из собрания Григоровича (далее Г) находятся тексты, очень важные для истории южнославянских литератур, в частности, как чтение на 10 октября, — Повесть о Зографских мучениках (ее анализ см. в словарных приложениях к настоящему вступлению), а в качестве чтения на 26 декабря, Собор Пресвятой Богородицы, предлагаются открывающие «Патриа» статьи в переводе литератора-прота — «Воспоминание отчасти святых горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася» с добавлениями и Повесть о Ватопедском монастыре — первая ее часть.²²³ Почти в первоизданном виде труд Гавриила удержан был в единственном восточнославянском списке — ЦГАДА, ф. 196, собр. Мазурина, № 642, точнее в том фрагменте рукописи (далее М), датирующемся серединой XVI в. (л. 349—371), который, по наблюдениям В. Г. Брюсовой, ходил по рукам самостоятельно, прежде чем его вставили внутрь кодекса.²²⁴ Существенно, что цикл святогорских легенд следует в рукописи Мазурина за Посланием Нила, епископа Тверского, князю Георгию Ивановичу, где опять же присутствует Афонская тема — рассказ о гибели святого Афанасия. Как и «Патриа» Гавриила в рукописной книжности Москвы, данный список Послания — тоже единственный, причем произведение читается в испорченном виде, в его текст искусственно инкорпорирован апокриф о Лоте. Поскольку есть основания говорить об особенно прочных связях Нила со Святой горой, где он, возможно, начинал свой путь инока, все сказанное позволяет предположить, что во фрагменте из собрания Мазурина сохранилась часть архива Тверского иерарха. В таком случае сроки для проникновения перевода прота Гавриила на Русь можно ограничить 1521 г. — годом смерти Нила Грека.

В отличие от списка Ковачевича, в Мазуринском фрагменте «Патриа» цикл утратил последний свой сюжет — Чудо с грибом в Ксиропотаме (см. об этом сюжете отдельную статью после настоящей преамбулы). По моему предположению, писец (или его предшественник) опу-

²²³ Православная энциклопедия. Т. 9. С. 467—468 (автор статьи — А. А. Турилов); Т. 20. С. 314—315 (авторы раздела — А. А. Турилов, Д. Чешмеджиев).

²²⁴ Брюсова В. Г. Тверской епископ грек Нил и его Послание князю Георгию Ивановичу // ТОДРЛ. Л., 1974. Т. 28. С. 180—187.

стиль данный фрагмент, потому что не понял грецизма, удержанного в славянском «Патриа» и обозначающего гриб («манитарь», то есть manitarion), а значит, не добрался и до смысла всего сюжета. Но сказанным значение списков ГМ сравнительно с К (в объеме, доступном для сопоставления) не исчерпывается. При пословной их сверке выяснилось, что ГМ не только дают общие варианты («разделяй» МГ против «разлучай» К, «труждения» МГ против «потруждения» К, «Иисус Христову» МГ против «Иисову» К и др.), но — в двух случаях — сохранили чтения, совпадающие с греческим оригиналом, и опущенные в К: «поклониша» (prosekynesan), «и избави их вечнаго мучения» (kai apallakson autous tes aioniou kolaseos). Отсюда следует, что ГМ восходят к протографу К, который в последнем подвергся редакторским, хотя и немногочисленным, распространениям; отметим, в особенности, что в К анонимная крестительница Иверии получила имя Марии («иже име Мариа») и что растолковано было слово «периволь» («рай и периволь»). Колляция выявляет и несколько интерполяций М (пространнейшая из них — расчет периодов в жизни Богоматери, приспособленный к необычному сроку ее земного бытия, о котором говорилось выше), а также редкие смысловые вариации, между прочим, «море» М против «пучина» КГ (одно словоупотребление из трех), «калогером» М против «иноком» КГ, «исцеляюще ся» М против «изымающе» К (в Г текст отсутствует). Судя по некоторым сигналам, отношения трех списков были сложнее, чем мы можем сейчас вообразить (ср. текст Г, отсутствующий в КМ, но поддерживаемый оригиналом: «донели же и тѣй отрочищъ прииде», в греческом: heos ... arepage), но дальнейшей текстологической реконструкции препятствует краткость сопоставляемых фрагментов.

В издании, завершающем наши афонские размышления, предлагается публикация перевода Гавриила по рукописи Ковачевича, с различиями по двум другим спискам. С русским списком «Патриа», если он, в самом деле, обязан книжным трудам Нила, связан еще один экстраординарный факт. Дело в том, что в другом Послании Нила, которое адресовано ближе нам не известному Георгию Дмитриевичу и к которому мы еще вернемся, о посещении Богоматери Афона сообщаются подробности, избыточные сравнительно с текстом «Патриа». Наличные данные не позволяют объяснить такое странное расхождение: может статься, последнее Послание сочинялось, когда текст прота Гавриила еще не дошел до Московского царства, а может быть и так, что автор просто-напросто не удосужился свериться с материалами своего архива при составлении письма. По большому счету, изолированные списки Григоровича и Мазурина лишь подтверждают отсутствие живого

интереса к переведенному с греческого циклу легенд как единому целому. Однако же в составе цикла есть одна статья, история которой сложилась совсем необычно. Нетрудно догадаться, что статьей этой стал апокриф о путешествии Пречистой Девы на Афон, принятый ею как посланный Богом «жребий». Мы не можем ответить на вопрос, где это случилось — на Балканах или в Московии, — но очень рано апокриф был отделен от остальных статей «Патриа» Гавриила, подвергся редакторской обработке, заметно увеличившей объем текста, и в таком виде читается уже в рукописи первой трети XVI в. со следами сербского протографа — ГБЛ, собр. Тр.-Серг. лавры, № 686. Важно подчеркнуть, что, за «отдельной» редакцией-парафразой статьи, все-таки отчетливо просвечивают контуры текста, вышедшего из-под пера афонского прота (лексическое единство общего для сопоставляемых текстов каркаса легко различимо в нашем издании того и другого текста). Показательно, что в Троицкой рукописи непосредственно за апокрифом помещен расчет лет Богоматери, отличный от находящегося в Мазуринском списке и соответствующий расчету в Житии Богоматери с именем Епифания, монаха Каллистратова монастыря в Константинополе, с общим числом прожитых Пресвятой Девой лет — 72-мя.²²⁵ Не сигнал ли это того, что редакторскому распространению был подвергнут текст «Патриа» в списке, типа Мазуринского? Момент перехода «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...» в московскую письменность можно, не боясь преувеличения, назвать эпохальным, ибо с этой самой минуты сакральная история Святой горы обрела у нас свой достойный подлинно богоизбранного угодия зачин, будучи освящена посещением полуострова Халкидики самой Пресвятой Девой. Значимость такого зачина для авторитета Святой горы как одного из последних убежищ православной религии едва ли нужно доказывать. Популярность произведения говорит сама за себя.

Разобравшись с переводом прота Гавриила, мы не можем обойти молчанием второй, частичный (без статьи о Ксиропотамском чуде), тоже южнославянский, перевод сборника «Патриа», причем вкупе с присоединившейся здесь к циклу преданий о святогорских древностях повестью о разорении Афона латинянами в XIII в. Хотя в истории русской письменности эта компиляция становится актуальной только лишь в XVII в., для закрепления русского образа Афона она имела ключевое значение, так что все рассуждения, пренебрегающие данным па-

²²⁵ Ср. ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. Стб. 378; ср. в южнославянской традиции: Иванова К. *Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica*. София, 2008. С. 611—612.

мятником, были бы заведомо ущербны. Оправданием следующего далее экскурса в нашем случае может служить, помимо прочего, и то, что наиболее вероятные сроки появления компиляции на Афоне — ее несохранившегося протографа — ограничены все-таки XVI в. Если мы жалуемся на скудость имеющихся сведений о проте Гаврииле, то об авторе компиляции со вторым переводом «Патриа» мы не знаем ровным счетом ничего, кроме его имени. Звали его Стефан, причем в главных наших источниках по истории текста — Хиландарской и Святопавловской рукописях он назван в заглавии произведения «божественным», что может говорить об авторитете этого Стефана, а может быть просто орнаментальным эпитетом. Эпитет сохранен и в русском издании компиляции — в составе «Рая мысленного» (1658—1659 гг.), хотя на титульном листе книги «божественный» заменено на более привычное для русского начетчика «преподобный», а к имени Стефана добавлено прозвище «Святогорец». Данные варианты, несомненно изобретенные при подготовке издания, не представляют ценности для источниковеда, восстанавливающего архетип, и однако же мы готовы присоединиться к мнению наших соотечественников XVII в. В том смысле, что святогорское происхождения Стефана, кажется, не вызывает и сейчас ни малейшего сомнения. Чтобы удостовериться в этом, следует для начала описать состав компиляции с его именем и представить источники, по которым мы сегодня предположительно реконструируем ее литературную историю. В двух главных из этих источников — списке из рукописи Хиландарского монастыря, № 488 и списке, извлеченном из сборника монастыря святого Павла (в дальнейшем мы пользуемся при цитатах первым, Хиландарским), сборнику афонских преданий с именем Стефана дано заглавие «Сказание о святей горе Афонсей...», которое, чтобы не путать его с одноименным итинерарием XVI в., мы будем дальше называть Сказанием Стефана Святогорца. Состав Сказания Стефана таков: вслед за предисловием, в котором объявляется, что горы и пустыни, по воле Божией, со временем наполнились спасающимися от мира подвижниками, идут статьи «Патриа» в редакции, существенно отличной от той, что представлена в издании Лампроса и в переводе прота Гавриила, именно апокриф о путешествии Богоматери на Афон и Кипр, толкование стихов «Апокалипсиса», тенденциозно переосмысленное и дополненное сравнительно с предыдущей редакцией, заметка о крещении иверов неизвестной, сообщение о строительстве Константина Великого и разрушениях Юлиана Отступника, с оптимистической добавкой — происки недоброжелателей, провозглашает автор, не помешали Святой горе стать надежным убежищем для иноков, По-

весть о Ватопедском монастыре, еще более сокращенное, относительно предыдущей редакции, известие об Иверской Портаитиссе, вдвое увеличенная, по отношению к другому «Патриа», статья о Зографском образе Георгия Победоносца, с фактическими дополнениями (эта статья единственная удостоилась в списках самостоятельного подзаголовка — «повесть»); статья о чуде с грибом в Ксиропотаме опущена, потому что рассказ об этом чуде включен во вторую часть Сказания, посвященную трагическим событиям XIII в. Дело в том, что к перечисленным кратким статьям чисто механически, без собственного заголовка, присоединен довольно обширный псевдо-исторический рассказ о попытке латинян насильственным образом насадить на Афоне унию после Лионского собора. Чтобы отличить наш рассказ от других сочинений на ту же тему, я называю его в дальнейшем Зографской повестью, поскольку добрая половина текста отведена здесь богословскому спору с латинянами, спровоцированному Зографскими иноками. Для дальнейших рассуждений существенно, что — каково бы ни было реальное участие в развитии текста Стефана Святогорца — соединение в Сказании с его именем двух частей, варианта «Патриа» и Зографской повести, является для памятника конституирующим фактором. Наличие в нем двух частей констатируется уже в его заглавии: «...како бысть в ждрений пресвятей владычицы нашей Богородици... и повесть о божественных иконах чудеси, и о обителиих отчести здане, и въспоминание в последних иже на святых богоносных отец приключший се от мръзских латинь Божий гневь...».

Неразрывность отмеченных частей в Сказании Стефана, конечно, не означает, что прежде они не существовали независимо друг от друга. Как сам по себе в обороте находился цикл «Патриа», который был частично воспринят Сказанием и приновлен здесь к общей проведенной компиляцией тенденции, аналогичным образом и у Зографской повести существовал вероятно исходный вариант, подвергнутый при сращении с «Патриа» переделкам, опознать которые мы не в состоянии. Подобное умозаключение тем более законно, что на Афоне, а отчасти — и за его пределами, получил довольно широкое распространение целый букет сочинений, посвященных разорению святогорских монастырей латинянами-униатами, которое будто бы имело место после Лионского собора 1274 г. Сослагательное наклонение тут как нельзя более уместно, потому что все эти сочинения суть предания, лишённые исторической значимости. Несчастье в том, что сама экспедиция униатов на Афонскую гору не может быть строго документирована, ибо современные источники дружно молчат о каком-либо погроме Афона, случив-

шемся при императоре Михаиле VIII Палеологе.²²⁶ Когда-то еще Ф. Мейер допускал, что соответствующие литературные тексты и фольклорные истории перенесли в XIII в. воспоминания о набегах на Афон каталанцев, имевших место в начале следующего столетия.²²⁷ Правда это или нет, но извлечь из-под шелухи преданий какую-либо рациональную сердцевину мы так и сяк не имеем возможности. Дошедшие тексты современная наука не отодвигает вглубь столетий далее XV в. На сегодняшний день в известность приведены следующие греческие и славянские истории о притеснениях Афона папистами в связи с Лионской унией, истории, не брезгающие щедрою рукой черпать из сокровищницы местного фольклора: (а) Написанная по-гречески «Стандартная» повесть о разорении Афона, которую обычно называют синаксарной, которая получила самое широкое распространение в списках с XVI в., а сложилась, как видно, лет на пятьдесят раньше.²²⁸ Эта «Стандартная», хотя и не всегда неизменная по словесному оформлению повесть, издавалась неоднократно,²²⁹ на русский язык ее перевел Василий Григорович-Барский;²³⁰ (б) Вторая синаксарная повесть на греческом языке, которую издатель считал источником «Стандартной», но которая очевидным образом представляет собой самостоятельное произведение; оно пока выявлено в единственном списке XVII в., что, конечно, не обязательно предопределяет его позднюю датировку, остающуюся предметом для возможных дискуссий;²³¹ (в) Известная только в славянской письменности Повесть о Ксиропотамском монастыре, описывающая,

²²⁶ См., например: Geanakoplos D. Emperor Michael Palaeologus and the West, 1258—1282: A Study in Byzantine-Latin Relations. Cambridge, Mass., 1959; Живојиновић М. Света гора и Лионскаја унија // Зборник радова Византолошког института. Београд, 1978. Књ. 18. С. 141—154.

²²⁷ Meyer Ph. Die Haupturkunden für die Geschichte der Athosklöster. Leipzig, 1894. S. 54.

²²⁸ Cf. Binon S. Les origines légendaires et l'histoire de Xeropotamou et de Saint-Paul de l'Athos: Étude diplomatique et critique. Louvain, 1942. P. 112—113 (Bibliothèque du Museon, vol. 13); Rigo A. La Diegesis sui monaci athoniti martirizzati dai latinofroni (ВНГ 2333) e le tradizioni athonite successive: Alcuni osservazioni // Studi Veneziani. 1989. N. S. Vol. 15. P. 71—106.

²²⁹ Bibliotheca Hagiographica Graeca / Ed. F. Halkin. 3 ed. Bruxelles, 1957. Vol. 3. N 2333, 2333b.

²³⁰ Григорович-Барский В. Второе посещение Святой Афонской горы Василия Григоровича-Барского, им самим описанное. М., 2004. С. 402—407. Репринт изд. Православного Палестинского общества 1885—1887 гг.

²³¹ Публикацию текста см.: Koder J. Patres Athonenses a Latinophilis occisi sub Michaelae VIII // Jahrbuch der österreichischen Byzantinistik. 1969. Bd 18. S. 79—88.

помимо чудесных событий в Ксиропотаме (подробнее см. после этой преамбулы в отдельной статье о Чуде с грибом), разорения, произведенные латинянами и в других афонских монастырях.²³² Едва ли сочинение было написано за много лет до даты, выставленной перед рассказом, а там говорится, что Повесть доставили с Афона в Супрасльский монастырь в 1546 г.; (г) Повесть о Зографских мучениках, которая посвящена только лишь беспощадной расправе униатов с насельниками Зографа, сожженными в башне-донжоне; подробный анализ произведения дан в посвященной ему отдельной статье после настоящей преамбулы. В качестве отдельного номера (д) к приведенному ряду должна быть присоединена и занимающая нас сейчас Зографская повесть.

Мы еще убедимся, что вообще перипетии рождения и распространения Сказания в пределах Святой горы и в Древней Руси заключают в себе некоторую тайну. Но начинать надо с вешей более прозаических. Все наши суждения о Сказании Стефана Святогорца зиждятся на показаниях четырех источников, из которых, при ближайшем рассмотрении, два оказываются абсолютно тождественными по содержанию, хотя и это обстоятельство, конечно, имеет свой удельный вес как показатель динамики или, напротив, статичности текста. Наиболее надежный материал для реконструкции протографа дают как раз тождественные источники, к которым мы и обратимся. Первый — это сербский список Сказания из рукописной коллекции Хиландарского монастыря, № 488, список, который в полном виде впервые издается в приложении к настоящей работе. Статья предпослана в Хиландарском кодексе Панегирику нетипичного состава, занимая в рукописи л. 1—30 об. (при переходе к основной части сборника, начиная с л. 33, регистрируется смена почерка). Рукопись известна давно, ее, точнее открывающее рукопись Сказание, неизменно упоминают посетители монастыря как один из Афонских, и специально Хиландарских, раритетов.²³³ Согласно новейшим данным,

²³² Публикацию текста см.: И в а н В и ш е н с к и й. Сочинения / Подгот. текста, ст. и комм. И. П. Еремина. М.; Л., 1955. С. 332—335 (Лит. памятники).

²³³ Л е о н и д (К а в е л и н). Историческое описание сербской царской лавры Хиландаря и ее отношений к царствам Сербскому и Русскому // ЧОИДР. 1867. Кн. 4. Отд. III. С. 126; Г р и г о р о в и ч В. И. Очерк путешествия по Европейской Турции. 2-е изд. М., 1877. С. 33; репринт: София, 1978. Очень важное, на первый взгляд, сообщение Григоровича о том, что Григорович-Барский извлек находящуюся в Сказании Повесть о латинском нашествии из данной рукописи, ошибочно — путешественник, как мы отметили, перевел «Стандартную» повесть. Другое дело, что он несколько раз глухо ссылается на какое-то произведение сходного содержания, которое ему довелось читать по-славянски в Зографе, — и это, скорее всего, действительно Повесть из Сказания Стефана; похоже, что Григорович-Барский однажды

Хиландарская рукопись, включая открывающее сборник Сказание, датируется первой половиной XVII в. На протяжении всего кодекса на бумаге просматривается один только водяной знак — якорь, который, с помощью других документов, относят к промежутку времени между 1613 и 1642 гг.²³⁴

Второй Афонский список Сказания, тоже сербский, почему-то реже упоминается в научной литературе, хотя в известность он приведен давно, будучи использован Порфирием (Успенским) в его «Истории Афона», причем по этому именно списку историк опубликовал апокриф о путешествии Богоматери на Афон.²³⁵ По свидетельству епископа Порфирия, список находился в рукописи монастыря святого Павла, завершая собой сборник каких-то «слов святых отец». Почтенный автор «Истории Афона» упоминает и записи на последней странице Святопавловской рукописи, одну — вкладную духовника Романа, вторую, вероятно, читательскую, некоего иеромонаха Иова, с датой 1704 г. Порфирий (Успенский) умолчал только об одном — о том, что он вырвал из сборника тетради, на которых находится Сказание, и забрал их себе. Этот фрагмент благополучно сохранился в составе коллекции Порфирия (Успенского) и принадлежит сейчас ГПБ, F.1.643.²³⁶ Изъятый историком Афона фрагмент состоит из 21 листа, которые в Святопавловском сборнике, что явствует из номеров сигнатур, занимали тетради 36—38. Филигрань на листах, хранящихся в ГПБ, — корона, но просматривается она плохо, так что благоразумно будет придерживаться датировки списка, данной в описании, именно — второй половиной XVII в. На последней странице, как и следовало ожидать, размещаются записи Романа и Иова, причем первая чуть-чуть уточняет содержание материнского кодекса, откуда были вырваны тетради, сообщая, что это были «слова празником». В совокупности с комментарием епископа Порфирия, эта характеристика позволяет сделать вывод, что в Святопавловской рукописи Сказание

даже воспользовался Зографской повестью в разделе о Ксиропотаме, сверяя ее с Повестью о Ксиропотамском монастыре (Григорович-Барский В. Второе посещение Святой Афонской горы... С. 317—319, 407; ср. на с. 256—257 о Лиддо-Фануильской иконе Георгия Победоносца, где ссылка, возможно, также адресует к нашему Сказанию).

²³⁴ Богдановић Д. Каталог ћирилских рукописа манастира Хиландара. Београд, 1978. № 488. С. 186; Matejić P. Watermarks of the Hilandar Slavic Codices: A Descriptive Catalog. Sofia, 1981. P. 183.

²³⁵ Порфирий (Успенский). История Афона. Ч. 2: Афон христианский, мирский. Киев, 1877. С. 3—26, 129—132.

²³⁶ Описание см.: Отчет имп. Публичной библиотеки за 1883 г. СПб., 1885. С. 78—79.

читалось в контексте, сходном с тем, какой сопровождал его в Хиландарской рукописи. Как и там, Сказание будто выносится за рамки основного содержания манускрипта, в одном случае служа прологом, а в другом случае — эпилогом. Эту родственность подтверждает и сверка текста самого Сказания, показывающая, что две Афонские рукописи похожи друг на друга, как близнецы-братья. Святопавловская рукопись воспроизводит в большинстве случаев не только орфографию Хиландарского списка, но и его ошибки; различия по второму Афонскому списку в моем издании не приводятся по той простой причине, что таковых не имеется. Конечно, два тождественных списка — это еще не множество, но создается впечатление, что на Афоне было налажено серийное производство списков компиляции Стефана Святогорца. У нас есть веские основания думать, что, помимо Хиландарского и Святопавловского, на Святой горе находился в обращении, как минимум, еще и третий список.

Общепринятое мнение гласит, что третий источник, в котором мы встречаем имя Стефана Святогорца, именно изданный в Валдайском Иверском монастыре «Рай мысленный», самостоятельного значения не имеет, поскольку открывающее книгу Сказание воспроизводит здесь текст произведения, читающийся в списке типа Хиландарской (добавим: или Святопавловской) рукописи.²³⁷ Хотя Валдайские печатники, в самом деле, по возможности верно следовали за рассказом Стефана, лишь пытаюсь временами прояснить лексически и грамматически трудный для осмысления южнославянский опус, все же мы сейчас убедимся, что оригинал их по одной принципиальной позиции отличался от издаваемой сербской рукописи, соответственно, и от фрагмента епископа Порфирия. Короче, нам предстоит реабилитировать «Рай мысленный» в его значении для реконструкции протографа Сказания. Четвертым, самым сложным, источником, на которое должна опираться такая реконструкция, служит Послание епископам Иоанна Вишенского, которое принято датировать концом 1590-х гг. Преследуя свои полемические цели, украинский публицист полностью воспроизвел в написанном им произведении Зографскую повесть, представляющую собой, как мы помним, вторую часть Сказания Стефана Святогорца; опущены одни только предложения в финале.²³⁸ Сложность этого источника за-

²³⁷ См., например: Тур и л о в А. А. Славянские рукописные и печатные книги на Афоне // Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музеев, библиотек, архивов Москвы и Подмоскovie. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич. М., 2004. С. 161.

²³⁸ И в а н В и ш е н с к и й. Сочинения. С. 79—89.

ключается, прежде всего, в том, что Иоанн Вишенский в большей мере пересказывает и переводит свой источник на «просту мову», нежели точно его воспроизводит; не говорю уже о том, что, оживляя скучные исторические и богословские материи, в воспроизведение-пересказ Зографской повести публицист то и дело вставляет непосредственные обращения к своим оппонентам, а пару раз за счет собственного измышления и распространяет текст лежавшего перед ним оригинала. Есть и другая сложность. Строго говоря, мы не можем настаивать на том, что Вишенский пользовался Сказанием как единым целым, а не одним только рассказом о бесчинствах латинян в XIII в., до его соединения с первой частью компиляции Стефана Святогорца. И все же первое предположение более вероятно: нельзя не признать симптоматичным, что в Послание епископам вошли без сокращений богословские прения Зографских иноков — та часть Зографской повести, которая, по своей привязанности к определенному месту, перекликается с другими разделами Сказания Стефана. История древностей Афона, о которых идет речь в этих других разделах, просто-напросто не интересовала Вишенского-публициста — такова единственная причина, почему начальная часть работы Стефана не оставила следов в его писании, составленном на злобу дня. Если остановиться на моем предположении, сочинение Вишенского приобретает значение не только как один из четырех источников, по которым может быть реконструирован протограф Сказания в его второй части, но и как временная граница, позже которой оно не могло появиться на свет в нынешнем составе.

Какие же результаты дает сверка текста по четырем источникам? Определенный ход в движении текста задан уже афонскими списками, задан от противного, замеченным уже нами фактом необыкновенного сходства Хиландарского и Святопавловского списков, сходства до мельчайших подробностей. Есть, следовательно, основание думать, что, при отсутствии непредусмотренных изначально, деформирующих текст, факторов, Сказание Стефана Святогорца отличалось необыкновенной стабильностью. Мы можем довольно уверенно заявлять, что еще один список произведения, тот именно, который был использован при издании «Рая мысленного», представлял собой, если не считать фрагмента о Зографских мучениках, о котором сейчас будет сказано, верную копию протографа двух названных святогорских рукописей. Правда, Валдайские печатники пытались-таки избавиться от калек с греческого, заменить или разъяснить балканскую лексику и окказиональное, не соответствовавшее московскому узусу XVII в., словоупотребление своего неудобьчитаемого оригинала, что может быть иллюстрировано следу-

ющими примерами, где буквами ХС обозначаются чтения афонских списков (при этом цитируется Х), а буквой Р — чтения книги 1658—1659 гг.: «сад» Р против «периволье» ХС, «ветви» Р против «стыбли» ХС, «шура, сиреч повеления» Р против «шура» ХС, «концы» Р против «оконци» ХС, «во асколонь, в пристанище» Р против «в аскалонь» ХС, «ископовати» Р против «изчрьповати» ХС и др. Любопытно однако, что подобные разночтения и толкования, довольно последовательно внесенные в «Рай мысленный» на первых страницах книги, дальше попадают реже и реже, пока, наконец, почти не исчезают (из редчайших примеров правки во второй части Сказания, укажу замену ХС «пирг» на «башня» в Р, и ту не проведенную последовательно, а также разъяснение Р «первоначалному же месту протатыю» против ХС «протато», «святых грибов» Р против «святаго манитара» ХС, тоже единичного исправления, поскольку в остальных случаях грецизм остался). Как если бы ответственный за правку выдохся или (что более правдоподобно), в особенной спешке, махнул рукой на интересы русского читателя. Понятно, что поползновения к улучшению оригинала при передаче его русским копиистом или наборщиком, когда дополнительные источники сведений отсутствовали, приводили иногда к грубым ошибкам: в том месте, где Стефан (переводя в данном случае «Патриа») перечисляет три церкви во имя Успения Божьей Матери, построенные на Афоне Константином Великим, русские книжники переделывают фразу так, что Успенским оказывается только первый из храмов; «Орсисие» (с омегой в начале), имя третьего брата-строителя Зографского монастыря, «Рай мысленный» преобразует в «о Василие», с омегой в начале, что является типичной ошибкой прочтения. Не будем приводить примеры более или менее механических пропусков и изменений в Р, отметим лишь для себя, что количество их нарастает к концу произведения обратно пропорционально попыткам осмыслить его текст. Опять впечатление спешки. Какие-либо суждения об оригинале Иоанна Вишенского затруднены тем, что писатель, как мы говорили, предлагает скорее парафразу, нежели исходный текст своего источника (при этом богословские аргументы, которые выдвигаются иноками Зографа против католиков, почти не переделаны, — хороший индикатор для опознания излюбленных тем публициста). Все же прокрававшиеся в парафразу Вишенского экзотические лексемы Зографской повести и словосочетания Стефана разового употребления не оставляют сомнения, что излагал он именно ее содержание (ср. в Послании Вишенского «плищ», «привитает», «буквы» в значении «письмо», «ужным удавлением», «во дебрых и во оконцех и в пресечении чащи», или еще полиптот «злых зле погубим, яко да

не зле упражняете»; и проч.). Дело не обошлось, конечно, без ошибок и у Вишенского (далее В), которые легко исправляются по ХС: «яко мы блядите» вместо «вы», «прозябший Павел» вместо «плевел» и др. Гораздо выразительнее другой ряд. Я имею в виду случаи, когда чтения в Послании епископам совпадают с ХС, отличаясь от Р, не всегда, как мы видели, аккуратно соблюдающего специфику оригинала. Эти случаи говорят о том, что украинский публицист работал с тем же устойчивым текстом, какой мы видели в ХС и какой был в руках у печатников «Рая мысленного»: «фругие» («фруги») ХСВ против «Фругию» Р, «причещению» («причащению») ХСВ против «причастити ся с ними» Р, ХСВ «кроме» против «разве» Р, ХСВ «в пиргъ» против «в башню» Р, ХСВ «пребывае» против «почиваяй» Р, ХСВ «не пренашают» против «не принимают» Р, ХСВ «в знамение» против «в познание» Р, ХСВ «дааху» против «возсылаху» Р, и т. д.

Как раз среди последних расхождений мы встречаем одно, только одно, индивидуальное отступление Р от вариантов ХСВ, которое, по моим представлениям, сохранило особенность протооригинала Сказания. *Tertium comparationis* здесь служит Повесть о Зографских мучениках, которая, как доказано в приложенной словарной статье, несомненно первична относительно нашей Зографской повести и послужила одним из ее источников. В той, первичной, Повести рассказывается о жертвах латинян в Зографском монастыре — о запершихся в пирге двадцати двух иноках, включая настоятеля Фому (хотя в Повести о Зографских мучениках он не называется игуменом, его имя поставлено первым, так что чин его легко можно было домыслить), которые перечисляются поименно, и еще о четверых мирянах, имена которых не называются. Раздраженные несговорчивостью монахов, паписты подождгли пирг, где Зографские страдальцы и встретили свой конец. Лишь один из них, говорится дальше в той Повести, еkkлесиарх Парфений, в ужасе при виде гибели своих сотоварищей, выбросился из башни, а потому пережил своих единомышленников еще на целых тридцать дней. Впрочем, если верить Повести, малодушие еkkлесиарха не повлияло на его посмертную участь, так что он «прешед в негыбнящий и безъконечный живот». Кроме всего прочего, в Повести о Зографских мучениках аккуратно выписывается (причем выписывается два раза), помимо календарной даты (10 октября), также 1275 г. — год, когда случились описанные трагические события. Так вот, указание на год, а также на количество Зографских мучеников, а главное — их именовслов сохранились только в Р, в то время как ХСВ удержали лишь часть сведений — день месяца и рассказ о судьбе еkkлесиарха (интересно, что составитель Зо-

графской повести стремится обелить Парфения, у него еkkлeсиарх падает с башни не по собственной воле, а будучи выброшен огненной стихией). Если изначальное отсутствие года в архетипе и последующая его интерполяция еще не выходят за рамки правдоподобия (важно, что указанная хронологическая веха остается единственной на протяжении всего Сказания), умолчание архетипа об общем числе мучеников, а также об их именах, и это при том, что судьба еkkлeсиарха прослеживается в ХСВ со всей возможной подробностью — такие несообразности противоречат логике рассказа. В компиляции Стефана Святогорца все это, утверждаю я, было, а следовательно в стемме, которую, по причине крайней ее простоты, нет нужды рисовать, между архетипом и общим протографом ХСВ приходится поместить еще один, как и сам архетип, не дошедший до нас, список, к которому мы и возводим «Рай мысленный», с читающимися там подробностями о потерпевших в Зографe от насильников XIII в.

Опираясь на текстологические наблюдения, мы вправе вернуться к вопросу о личности Стефана Святогорца, точнее, о том идейном заряде, который несет надписанное его именем Сказание, и о главенствующих идеях последнего. Для решения поставленной задачи некоторый дополнительный материал извлекается из самого текста компиляции и из того, как складывалась литературная судьба этой компиляции по четырем разобранному источникам. По большому счету, в выводы, к которым пришел в своей «Истории Афона» Порфирий (Успенский), мы можем внести не так уже много нового. В частности, именно он обратил внимание на приверженность автора Сказания к греческим языковым моделям. Является компиляция Стефана оригинальным произведением или переводом? Если для фрагментов, соответствующих греческому «Патриа», ситуация прозрачна и ответ прост, как быть с прологом к компиляции, с амплификациями статьи о Лиддо-Фануильской иконе, и главное — с Зографской повестью? Ведь в языковом отношении все произведение удивительно монолитно. Полагаю, что сама дилемма — оригинальное это сочинение или переводное — уводит нас в сторону от проблемы. Сказание составлялось в двуязычной среде, там, где не было нужды толковать каждое слово (отсюда серия грецизмов Сказания, названия местных урочищ — памятных в записанной истории и предании, хотя бы указание на пригорок с виселицей, стоявшей близ Ватопеда — Phourkoubouni; кстати, о нем вспоминает и Вторая синаксарная повесть), где начертанное на одном языке тут же и теми же людьми могло воспроизводиться на другом — такова была смешанная языковая среда некоторых обитателей Афона. С точки зрения непосвященных,

получившиеся результаты трудно назвать удачными, но подобные тексты, как видно, и не были рассчитаны на посторонних. Лишь случайное стечение обстоятельств сделало компиляцию Стефана Святогорца достоянием широкой публики — своей популярностью оно обязано русской старопечатной книге. При этом неудобочитаемость исходного текста ставила в затруднительное положение всех. Сначала над ним бился Иоанн Вишенский, предпочетший дать вольное переложение маловразумительного оригинала. Потом мучились издатели «Рая мысленного», которые, в своем стремлении прояснить некоторые фразы сербского подлинника, меняли согласование в грамматических конструкциях и порой далеко уходили от первоначального смысла, — тенденция, особенно заметная на первых страницах книги, а потом, как то было с лексикой, постепенно сходящая на нет (новая грамматическая аранжировка затрудняет общепринятый способ сопоставления двух списков при издании — из-за нее я отказался от мысли подвести под строкой разночтения Валдайской книги относительно Хиландарской рукописи). Что можно сказать о новейших переводах «Рая мысленного» на русский язык?²³⁹ Издателям их, энтузиастам не то Валдая, не то Афона, знания которых о произведении исчерпывались печатной книгой 1658—1659 гг., в случае со Сказанием Стефана, пришлось иметь дело с текстом, претерпевшим за свою историю двукратную, а иногда даже (как то имеет место со статьями из «Патриа», к которым подыскиваются греческие параллели) трехкратную языковую адаптацию. Как бы они ни пыжились, получившийся результат имеет с протографом Сказания совсем уже мало общего.

Когда было составлено Сказание Стефана Святогорца? По этому пункту мы вновь, с незначительными поправками, соглашаемся с выводами Порфирия (Успенского). С одной стороны, надежной границей служит 1453 г., взятие Константинополя турками, событие, о котором «божественный» компилятор говорит без обиняков, не забывая при этом поставить в связь нашествие агарян и возмутившую восточную церковь Флорентийскую унию (цитирую по Хиландарскому списку): «И отврѣзе земля уста своа, и попи реку, ю же пусти змий на жену, се же агаране попраше Константина града царство. И утврѣждение събора римскаго,

²³⁹ В 1990-х вышло сразу два издания сборника, одно — что называется, «самопальное», второе — под маркой «Журнала «Нева»», с тем же самым заглавием: Рай мысленный: К 340-летию издания / Пер. Ю. И. Зинченко; автор-сост. В. С. Белоненко. СПб., 1998; то же. СПб., 1999. Книга с этим переводом в издании более позднего времени известна мне только по библиографическому описанию: Рай мысленный / Пер. Ю. М. Зинченко. СПб., 2001.

яже на церковь низложише». С нижней границей все не так элементарно. Критический момент, если верить «Истории Афона», настал в 1568 г., когда султан Селим II лишил святогорские монастыри их имений, так что единственным источником существования монашеской федерации стали, сверх благодеяний ктиторов и приношений паломников, сборы таксидиархов, разошедшихся по всему православному миру для выпрашивания милостыни. Стремление размягчить сердца единоверных христиан, как считает епископ Порфирий, дало толчок развитию на Афоне интенсивного мифотворчества, результаты которого и отражает наше Сказание. Соответственно, он датирует памятник промежутком времени между 1568 и 1659 гг., беря в качестве второго рубежа год, когда была закончена работа над печатанием «Рая мысленного». Некоторых исследователей умозаключение прославленного историка Афона по-видимому убедило целиком и полностью (во всяком случае, относительно первого года из указанных в «Истории Афона»). Таков Турилов, без всяких уже оговорок соотносящий датировку произведения Стефана со временем правления Селима II, причем, в одном случае выбирающий как точку отсчета год прихода султана к власти — 1566—1574 гг.,²⁴⁰ а в другом, вслед за Порфирием (Успенским), ставящий в начале переломный для Афона 1568 г.²⁴¹ Смею все-таки думать, что соображения заслуженного историка XIX в. носят несколько отвлеченный характер: решение султана могло активизировать какие-то процессы, и не больше. Мы уже знаем, что вообще-то «Патриа» и главнейшие из рассказов о латинском разорении XIII в. принято относить к XV в. Из двух таких блоков, сходных по содержанию с греческими (а в случае с «Патриа», иногда и тождественных), составлена и компиляция Стефана Святогорца. С другой стороны, согласившись с нашим предположением о том, что Иоанн Вишенский имел доступ к Сказанию в его теперешнем полном виде, мы вправе установить конец 1590-х гг. как *terminus ante quem*. Итак, промежуток времени от падения Константинополя до Послания епископам Вишенского — за эти пределы не может выйти научно обоснованная хронологическая привязка Сказания, хотя XVI в. остается столетием, внутри которого мы, с наибольшим правдоподобием, помещаем книжную деятельность Стефана. Все-таки кажется маловероятным, что насельники Афона были настолько оторваны друг от друга, что одновременно произвели на свет два независимых перевода «Патриа» — один, выполненный протом Гавриилом, и иной, вошедший в наше Сказание.

²⁴⁰ Православная энциклопедия. Т. 20 (авторы статьи — А. А. Турилов, Д. Чешмеджиев).

²⁴¹ Православная энциклопедия. Т. 9. С. 467—468 (автор статьи — А. А. Турилов).

Последний, пускай достаточно условно, мы называем вторым переводом «Патриа».

На самом деле, при отсутствии каких-либо положительных данных о скрывающемся за ним субъекте, имя «божественного» составителя служит своеобразной ширмой, и позади нее могут быть упрятаны труды или отдельного человека, или, может быть, целой плеяды книжников. В чем заключалась работа Стефана? Распространил ли он экзегезу Апокалипсиса в конце апокрифа о Богородице? Сократил ли сообщение о Портаитиссе и распространил ли Сказание о Лиддо-Фануильской иконе святого Георгия? Или вставил во взятую за основу повесть о нашествии папистов препирательства с интервентами, какие затеяли запершиися в пирге чернецы Зографа? Или склеил страницы о стародавней судьбе Афона с историей о трагических событиях времен Михаила VIII Палеолога? А может быть, наконец, снабдил получившийся монтаж торжественным прологом? Если у нас отсутствует возможность персонифицировать тех, кто производил перечисленные манипуляции, мы имеем все данные, чтобы оценить получившийся результат — довольно прозрачную тенденцию, просвечивающую за этими манипуляциями. Порфирий (Успенский) назвал Стефана болгаринном, с чем можно, пожалуй, согласиться, если принять при этом в расчет, что в средние века этнонимы не всегда имели строгий терминологический смысл (ср. выше о расширительном употреблении определения «сербский»), и если не настаивать на генетической чистоте нашего героя. Как бы то ни было, слова Сказания не допускают двойного толкования: «И дадоше се жене (мы вновь обращаемся к экзегезе Апокалипсиса) две криле орла велика, яко да летает в пустыни в месте си, дадоше се церкви две писании тамо, гръчъско и бльгарско...» (любопытно, что последние два слова в Хиландарском списке зачеркнуты). В сравнении с приведенным — единственным намеком на этническую принадлежность писавшего (цитированные строки? всю компиляцию?), Сказание дает неизмеримо больше для его локализации в пределах Афона, и по этому пункту мы решительно разойдемся в своих выводах с епископом Порфирием. Последний не знал «Патриа» и анализировал не все Сказание, а один только апокриф о путешествии Богородицы, пришедши к выводу, что апокриф сочинялся на Афоне, притом определенно в Иверском монастыре, откуда и пошло его распространение на греческом, на новогреческом и на славянском. Из Ивилона автор «Истории Афона» выводит и Стефана, которого он, впрочем, не поднимает в ранге выше весьма неискusstного переводчика. Локализацией греческого апокрифа, которым открывается сборник «Патриа» и который оттуда перекочевал в компиляцию Стефана, должны, считаю я, заниматься эллинисты. Им

и передаю стило, отказываясь участвовать в возможных дебатах по этому поводу.

Если же говорить специально о нашей компиляции, то целая коллекция примет указывает на Зограф как на место изготовления данного продукта афонской книжности. Что может быть естественнее желания придать большую значимость чудотворной иконе, находившейся во владении монастыря? И вот желание это реализовалось Стефаном в распространении того более лаконичного предания о начале Зографского монастыря и о Лиддо-Фануильской иконе, какое находилось в «Патриа». Тогда же, в XVI в., версию Сказания подхватила «Сводная Зографская грамота», которую уже, разумеется, никто не рискнет связать с другими святогорскими обителями (см. подробнее в словарной статье, посвященной Сказанию о иконе Георгия Победоносца Лиддо-Фануильской). Где, как не в Зографском монастыре, уместно было вклинить в историю о нашествии униатов XIII в. богословский диспут, на протяжении которого тамошние иноки, накануне мученической смерти, по пунктам демонстрировали свою верность ортодоксии? Как мы установили, протограф Зографской повести, отразившийся самостоятельным путем в «Рае мысленном», поименно перечисляет Зографских страдальцев. Где же легче всего было узнать их имена, если не на месте разыгравшихся несколько столетий назад трагических событий? Не слишком смелым будет даже предположение, что эта просопография перекочевала к Стефану напрямик из того святогорского Пролога (предшественника нынешнего списка XVII в., представленного несколькими листками из собрания В. И. Григоровича — ГБЛ, ф. 87, собр. Григоровича, № 24/8 (М. 1706/8)), для которого написана была Повесть о Зографских мучениках. Как было сказано, не лишено вероятия предположение, что находящуюся в Сказании историю о бесчинствах латинян по версии Зографской повести читал некогда Григорович-Барский, и читал ее именно в Зографском монастыре, не слишком, впрочем, полагаясь на историческую достоверность рассказа («и есть вероятно, кроме сомнения»). Примечательная деталь: при всех упоминаниях не только Зографской повести, но и предания о Лиддо-Фануильской иконе, наш паломник свидетельствует, что они написаны «диялектом Болгарским». Не из приведенного ли выше толкования Апокалипсиса взял он эту лингвистическую характеристику? Если так, выходит, что у Григоровича-Барского в руках находилась компиляция Стефана Святогорца от начала и до конца. Другое дело, что цена такого умозаключения невелика, потому что на Афоне широко распространился наш «Рай мысленный», и все ссылки неутомимого паломника вполне могут быть вторичны относительно этого памятника русской печатной книжности XVII в.

Тем не менее впечатление о том, что Зограф служил своеобразным эпицентром, из которого расходились разные книжные варианты преданий о латинской экспедиции на Афон (Зографская повесть нашего Сказания), остается неизменным. Оттого, наверное, что потери Зографа во время кровавой экспедиции были самыми ощутимыми (или почитались таковыми в фольклорной традиции Афона). Какие из вариантов преданий переводились с греческого на славянский, а какие — со славянского на греческий, решить с имеющимися у нас средствами, пожалуй, невозможно. Правильнее говорить о жизни и деятельности двуязычной среды. Интересно, что, помимо Зографской повести, отчетливую проболгарскую тенденцию обнаруживает еще одно произведение из приведенного выше перечня. Это Повесть о Ксиропотамском монастыре, наверное, самое фантастическое сочинение в интересующем нас разделе афонской мифологии, доступное нам только на славянском языке, но вполне возможно, существовавшее и на греческом. Хотя описываемые в Повести события датированы вполне определенно — 1275 г., внесенные в текст исторические реалии заведомо взяты из более ранней эпохи. Подобраны они крайне пристрастно, рисуя как бы болгароцентричную картину мира: «Поне же тогда по суху царствоваху българе, и бе им царствующий град Тръновъ, в нем же и патриарх вселенский бе тогда...». Вернемся к нашему памятнику. Единожды решив для себя, что Сказание составлялось в Зографе, мы не можем не заметить, что название этой святогорской обители всплывает в биографии людей, которые были причастны или могли быть причастны к судьбе компиляции. Едва ли игрой случая можно объяснить тот факт, что в Зографе подвизался какое-то время Иоанн Вишенский. Правда, о своем там пребывании он заявил уже после поездки на родину — в Посланиях Львовскому братству и Иову Княгиницкому («Писася сие писание в святей Афонстей горе, монастыри Зуграфе»; «Писася в Святей горе, в не же время и соборное послание, в монастыре Зуграфе»»), значит, после того, как появилось на свет Послание к епископам. Но если он жил в Зографе во второй свой Афонский период, позволительно думать, что связи с монастырем установились у публициста прежде, так что и Зографскую повесть он, весьма вероятно, читал и переписывал на месте ее сочинения. Ну, а следующее мое предположение будет уже не по разделу «гипотез», а из области «догадок», и догадок, признаю откровенно, довольно рискованных.²⁴² Дело в том, что Арсений Суханов, наш главный в царствование Алексея Михайловича эксперт по афонским древ-

²⁴² Ср. Лурье Я. С. О гипотезах и догадках в источниковедении // Источниковедение отечественной истории: Сб. статей. 1976 г. М., 1977. С. 26—41.

ностям, останавливался в 1650 г. на пути из Ясс в Терговище в монастыре Васлуи, в метохе все того же Зографского монастыря. Здесь именно он впервые услышал потрясшую его историю о сожжении русских книг греками.²⁴³ Вторая моя догадка, самая что ни на есть вольная, заключается в том, что из книжной казны подворья извлечен был ученым старцем и взят с собой особенный список Сказания Стефана Святогорца, как показали наши текстологические изыскания, близкий, но не сводимый к прочим спискам Зографа или иных монастырей Афона. Список, размноженный печатным станком в Валдайском монастыре в составе «Рая мысленного». Тем, кто поспешит похерить мою догадку, предлагаю обратить внимание на хронологию. В 1647 г., значит до поездки Суханова, привезшего, как я думаю, Сказание Стефана, движимый не известными нам мотивами, Никон заказал на Афоне копию знаменитой чудотворной иконы Богоматери Иверской. Похоже, что уже на этой ранней стадии у него и у самого царя роились в голове какие-то смутные прожекты о репродукции Святой горы в пределах России, так что компиляция Стефана, основанная на мифологии Афона, могла очень даже прийтись в Москве ко двору. Конечно, повторяюсь, это одна лишь догадка, но пропустить такую деталь в событиях эпохи, как заезд Суханова в Зографский метох, я посчитал бы неправильным.

К тому, во что вылились мечты будущего патриарха, — к Иверскому Валдайскому монастырю, в стенах которого вышел из-под печатного станка «Рай мысленный», мы вернемся немного позже. Сейчас же нам предстоит разобраться со статьей, формально не входящей в Сказание Стефана, но примыкающей к нему в Валдайском издании и по смыслу дополняющей компиляцию из афонских преданий. Статья эта — Сказание о начале Афонского Иверского монастыря и об иконе Иверской Богоматери не только занимает в книге центральное место, будучи посвящена святыне, связывающей Валдай со Святой горой, но и компенсирует скудость известий об Иверской Портаитиссе, которая, как было сказано, свойственна писанию нашего «божественного» книжника. Уже поверхностное знакомство с текстом не оставляет сомнений, что эта вторая статья «Рая мысленного» разительно отличается от тяжеловесного Сказания Стефана Святогорца (о содержании ее ср. еще в «Словаре книжников»). Перед нами явно памятник другого происхождения, источник его устанавливается довольно-таки точно. Им послужил знаменитый сборник «Грешных спасение» Агапия Критянина (Ландоса), впервые изданный на греческом языке в Венеции в 1641 г., ранее кото-

²⁴³ Белокуров С. Арсений Суханов. Ч. 2: Сочинения Арсения Суханова // ЧОИДР. 1894. Кн. 2. Отд. I. С. 25—29.

рого, следовательно, не могло быть составлено и Сказание из «Рая мысленного».²⁴⁴ Оговорюсь: приведенные ниже данные носят предварительный характер, поскольку текстология сборника, особенно на славянской почве, изучена недостаточно. К книге Агапия отсылает уже заголовок Сказания — «О священной обители Иверской и честней иконе Портаитской». Сам текст, почти без отклонений, следует за оригиналом, воспроизводя все пять частей сюжета: первую — зачин, где рассказывается о приходе на Святую гору Петра Афонского, о строителях Ивирона Иоанне и Евфимии, наконец, о Торникии, спасителе империи от мятежника Варды Склира; вторую, центральную, повествующую о путешествии Иверской Портаитиссы из Никеи на Афон; третью — рассказ о чудесном спасении монастыря от «персов» (значимый этноним для истории сюжета, так как в позднейших вариантах вместо них появляются «агаряне»), приплывших на флотилии под верховенством какого-то Амира (то есть эмира), который в итоге раскаялся в своих злодеяниях; четвертую — примеры помощи, оказанной монастырю Пресвятой Девой, и доказательства беспримерной щедрости ивиритов; пятую — моление к Богоматери. На славянский язык «Грешных спасение» переводилось несколько раз — сначала Самуилом Бакачичем, чей труд был особенно популярен у южных славян, притом переведено было сначала в виде выборки, а потом целиком; не исключено участие в этой работе других книжников.²⁴⁵ Еще раз, в 1704—1705 гг., памятник перевели Дамаскин и Евфимий Чудовские, их труд не вошел в широкий оборот (см.: БАН, П. I. В. 14). Выходит, перевод статьи в нашем Сказании из книги Агапия Ландоса — первое его отражение московской литературой. Номер в отсылке, которая напечатана против заголовка Сказания в «Рае мысленном» (чудо 21), находит точное соответствие в рукописи, числящейся среди списков выборки из греческого оригинала, что принадлежит Самуилу Бакачичу (БАН, 13.5.17, л. 50 об.—58 об.).

У нас нет данных, чтобы решить, переводилась ли статья из книги «Грешных спасение» на Афоне, в Москве или на Валдае. Однако в Сказании присутствует, по меньшей мере, одна деталь, которой еще нет в соответствующем рассказе Агапия: святотатство — ранение иконы —

²⁴⁴ Об Агапии см.: Православная энциклопедия. Т. 1: А—Алексий Студит. М., 2000. С. 220 (автор статьи — И. В. Т.).

²⁴⁵ См.: Радочић Ђ. Сп. Стари српски писци руске народности: (Од краја XV до краја XVII века) // Годишњак Филозофског ф-та у Новом Саду. 1960. Књ. 5. С. 199—218; Ангелов Б. Ст. Самуил Бакачич в јужнославјанских литературах // ТОДРЛ. Т. 23. С. 293—299; Агапије Ландос Крићанин. Чуда Пресвете Богородице / Превод са српкословенског и поговор Т. Јовановић. Вршац, 2000.

совершается еще в том доме вдовы из Nikei, с которого и началась необыкновенная история чудотворной святыни. Из этого следует, что разыскания по истории текста Сказания в редакции Валдайского издания 1658—1659 гг. должны быть продолжены. Первым номером на очереди тут стоит сверка статьи из «Рая мысленного» с греческим преданием о Портаитиссе, читающимся в рукописи, которую ученая традиция, как увидим, вполне произвольно, связывает с прибытием в Москву старшей копии чудотворной иконы. Среди сокровищ, погребенных в недрах Исторического музея, между греческими рукописями, попавшими в Москву безусловно в допетровскую эпоху (запись на л. 1 «иерея Никифора Симеонова»), выделяют парадно оформленную книжицу на тридцати восьми листах, которая специально посвящена Иверской Портаитиссе, со Сказанием о ней и канонем, — ГИМ, Синод. собр. греч., № 436.²⁴⁶ Эту-то рукопись, если верить историографической легенде, привезли афонские монахи в 1648 г. в качестве приложения к копии с чудотворного образа.²⁴⁷ Легенду в теперешнем ее виде, увы, придется немедленно дезавуировать.

Беда здесь в том, что основана она на неверной интерпретации двух параллельных отрывков в сопроводительных посланиях Алексею Михайловичу и Никону, которые были вручены адресатам при передаче драгоценной иконы-копии. Московские переводчики воспроизвели соответствующие пассажи следующим образом: «...со святою иконою пресвятые Богородицы и с ыными описании, что имеет наш святыи монастырь, написал с морем, и церквами, и все чюдеса пресвятые Богородицы»; «...с нею же посылаю иные написанны, что имеет монастырь наш окрест себя церкви, и кельи, и все чюдеса Богородицыны».²⁴⁸ Счи-

²⁴⁶ По последним данным, рукопись относится к 1-й пол. XVII в. (Фонкич Б. Л., Поляков Ф. Б. Греческие рукописи Московской Синодальной библиотеки: Палеографические, кодикологические и библиографические дополнения к каталогу архимандрита Владимира (Ферапонтова). М., 1993. С. 132).

²⁴⁷ См.: Pitra J. V. *Hymnographie de l'Eglise grecque*. Rome, 1867. P. 12—18; Сергий (Спасский). Иверская святая чудотворная икона Богоматери на Афоне и списки ее в России. М., 1879. С. 19; Греческие документы и рукописи, иконы и памятники прикладного искусства московских собраний: Каталог выставки «Крит, Восточное Средиземноморье и Россия в XVII в.» / Сост. Б. Л. Фонкич. М., 1995. № 27. С. 48—50; Евсева Л. М., Шведова М. М. Афонские списки «Богоматери Портаитиссы» и проблема подобия в иконописи // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. С. 337.

²⁴⁸ Новейшее издание текстов см.: Ченцова В. Г. Икона Иверской Богоматери: (Очерки истории отношений греческой церкви с Россией в середине XVII в. по документам РГАДА). М., 2010. С. 50—53.

талось, что в цитированных выдержках святогорцы понимают запись предания об Иверской иконе, и никто не сомневался, что речь идет непосредственно о той рукописи, которая перешла впоследствии в Синодальное собрание. На проверку такое построение рушится, подобно карточному домику. Как убедительно доказывает В. Г. Ченцова, сопроводительные грамоты ссылаются не на литературный памятник, а на некую вторую икону с образом той же Портаитиссы, но уже, в отличие от главной копии, икону со «сказанием», с чудом ее явления в море (именно к этому образу со «сказанием» отсылает употребленный в оригинале грамот глагол *historeo*, которым афонские старцы и в другом контексте обозначали работу по написанию иконы). Исследовательница идет дальше и высказывает предположение, что цитированные грамоты подразумевали определенное произведение искусства, дошедший до нас образ Иверской Богоматери, бывший келейной иконой царевны Софии Алексеевны и датирующийся тем же примерно временем, что и копия, заказанная Никоном.²⁴⁹ Если последний тезис (отождествление с иконой царевны) отстаивать, пожалуй, нелегко, то с предложенной экзегезой сопроводительных грамот приходится, не споря, согласиться. В пользу Ченцовой говорит еще один аргумент, на который она, кажется, не обратила внимание. Переводчики сопроводительной грамоты царю, наверное, знавшие, в чем заключалось дополнительное приношение святогорцев, позволили себе однажды отступить от оригинала: если греки извещали, что они прислали какую-то *historia*, с окружающими монастырь «кельями и церквами», то в переводе монастырь уже фигурирует «с морем и церквами». Это точно соответствует содержанию клейм на образе царевны Софии (и других памятников сходной иконографии), о которых искусствоведы пишут: «Сцены в клеймах на московском памятнике являются, по сути, развернутым изображением одного чуда „Портаитиссы“ — ее явления в море и встречи на берегу иноками Афонского Иверского монастыря».²⁵⁰ Впечатление такое, что те, кто составлял русский эквивалент грамоты, имели перед глазами икону «в действии» в натуральном виде. Признавая ошибочной традиционную интерпретацию афонских грамот, я однако же считаю весьма вероятным, что Синодальная рукопись была доставлена в Москву со Святой горы параллельно с завозом в русскую столицу целой серии образов-копий Портаитиссы, имевшим место в XVII в. Если рукопись попала сюда до издания «Рая мысленного», нельзя исключить, что она как-то отразилась

²⁴⁹ Ченцова В. Г. Икона Иверской Богоматери. С. 273—275.

²⁵⁰ Евсева Л. М., Шведова М. М. Афонские списки «Богоматери Портаитиссы»... С. 341.

в напечатанном Валдайском монастырем Сказании о Иверской иконе. Правда, упреждая выводы, сделать которые возможно будет только после издания греческого оригинала, констатируем: судя по имеющимся в литературе выдержкам, содержание Синодальной рукописи, по меньшей мере, не тождественно Сказанию в версии Валдайского издания.²⁵¹

Наше отступление о цикле афонских легенд, который проник в древнерусскую культуру по традиционному книжному маршруту, в виде двух переводов «Патриа», получилось довольно длинным, особенно в связи с «Раем мысленным», который, при всей его значимости, выходит за хронологические рамки настоящей работы. Уместно напомнить, что для интересующих нас столетий подобный способ передачи на Русь афонских конфессиональных богатств является не правилом, а исключением. Настала пора представить другие циклы, в которых в большей степени выразился устный протооригинал, столь характерный для русского образа Афона в целом. Перед нами, разумеется, не фольклор в терминологическом значении этого слова, но несомненно какой-то продукт книжности, находящийся на стыке устной и письменной литературной традиции. В свете сказанного выше по поводу сроков циклизации на Святой горе мифологических историй, упоминавшиеся раньше три сюжета, которые образуют самостоятельный комплекс в сборнике Ефросина и которые, скорее всего, составлены по рассказам Пахомия Сербского, можно назвать довольно ранним, если не самым ранним (в том числе на Афоне) опытом тематического объединения местных преданий. Другое дело, что существование этого первого комплекса в полном виде засвидетельствовано только лишь одним Ефросиновским списком. Ефросиновская версия Дохиарского чуда, по-видимому, отпугивавшая позднейших русских начетчиков нагнетением фантастических эпизодов, откололась от комплекса первой. Повесть о Ватопедском монастыре и слитое с ней чудо о награжденном Богородицей старце образовали более прочное соединение: они переписывались вместе в «Ефросиновском» и «Соловецком» вариантах этой своеобразной амальгамы,²⁵² причем удержана была даже соблазнительная для православного человека деталь — указание Повести на скульптурное изображение Богоматери. Более того, вместо не очень складного названия Ефросина («О Ватопед-

²⁵¹ Сергей (Спасский). Иверская святая чудотворная икона Богоматери на Афоне... С. 71, примеч. 5, 73, примеч. 8, 74, примеч. 12 и примеч. 14, 76, примеч. 16; Православная энциклопедия. Т. 21. С. 8—11 (автор раздела — Э. П. А.).

²⁵² Пользуюсь условными текстологическими обозначениями М. Д. Каган (Каган-Тарковская М. Д. Повесть о Ватопедском монастыре // Грузинская и русская средневековые литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—110).

ском монастыре во Святой горе чудо»), миницикл получил у позднейших переписчиков заголовок, в котором чудо о старце связывается с Ватопедским монастырем и представляется читателю в качестве главного из двух рассказов. И это — несмотря на отсутствие логического перехода от одного сюжета к другому: «В той же день повесть о Ватопедском монастыри, иже во Святей горе пресвятыя Богородица бывшем чуде си в субботу 5-ю Великаго Поста». Все же впоследствии каждая из частей статьи стала переписываться отдельно, причем чудо о старце подверглось сокращению и получило новый заголовок («Чудо пресвятыя Богородица в Святей горе в монастыри в Ватопеде» и другие варианты). Полагаю, что его отпочкованию способствовало распространение, сначала внутри нового комплекса афонских легенд, иной версии Повести о Ватопеде, хотя вариант сюжета остался в этой версии, с небольшими заменами, тем же, что в цикле Ефросина (выделение вариантов предания воспроизводит их классификацию из соответствующей статьи «Словаря книжников»). К новому комплексу легенд мы сейчас же обратимся, а пока что отметим некоторые родовые особенности афонской темы в русской письменности XV—XVI вв., как они проявились уже на раннем этапе ее актуализации. Во-первых, ни к одной из трех составляющих комплекса Ефросина нельзя подобрать близкое греческое соответствие, потому что все статьи подверглись при устном переносе какой-то более или менее значительной деформации. Во-вторых, как ясно уже из приведенных заголовков, введение афонской темы мотивируется у нас почитанием Богородицы. С этой точки зрения, любопытно, что чудо о старце, оторвавшись от первоначального окружения, иногда переписывается вслед за «Воспоминанием отчасти святыя горы Афонския...», то есть за еще одной статьей афонского круга с Богородицей в качестве главного действующего лица.

Комплекс из трех рассказов, по-видимому, занесенных в Россию Пахомием Логофетом, можно назвать циклом с некоторым насилием над этим термином — столь разнородны соединенные статьи по содержанию, по жанру и даже по стилю. Повесть о Ватопедском монастыре близка к сказаниям о явленных иконах, история о старце, получившем «златицу», пожалуй, мы наречем чудом, а рассказ о Дохиарском монастыре — легендарной летописью обителя. По мере движения от первого текста к последнему рассказчик чувствует себя все менее скованным условностями церковной письменности. Более однородны в жанровом и стилистическом отношении куски, из которых составлен был второй комплекс или второй цикл афонских преданий, который получил хождение в московской письменности. Однако если комплекс в сборнике

Ефросина попал в руки современных ученых, кажется, в первоизданном виде, со вторым циклом мы имеем возможность познакомиться только на том этапе его рукописной истории, когда он уже образовал соединение с русским, а если точнее — новгородским по происхождению циклом легендарных историй, с одной стороны, рассмотренным выше «Воспоминанием отчасти святыя горы Афонския...» — апокрифом, переведенным с греческого, книжным памятником, с другой стороны. Такую комбинацию находим в известной уже нам рукописи Фомы Шмоилова (?) / Нифонта Кормилицына ГБЛ, Волок. собр., № 659, по которой ее в полном виде и издал Бобров (от «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...» сохранилось только начало, обрыв текста совпадает с концом тетради; значит, в рукописи механически утрачены или изъяты следующие листы, где находилось и окончание апокрифа). В дальнейшем, при характеристике новгородско-афонского цикла, мы имеем все основания ограничиться Волоколамским сборником, потому что для двух других выявленных на сегодняшний день списков со сходной — новгородско-афонской комбинацией статей он послужил непосредственным оригиналом или протографом.²⁵³ Списки эти находятся в рукописи середины XVI в. из Гос. архива Ярославской области, № 1265 и в рукописи первой половины XVII в. Института русского языка РАН, ф. I, № 20.²⁵⁴ Вторичность названных списков справедливо констатировал издатель, однако аргументирован этот вывод не был. Поэтому на каждом из них придется чуть-чуть задержаться.

Если верить Боброву, который пользовался составленным Лукьяновым, но не опубликованным описанием Ярославского сборника, читающийся в нем цикл по составу полностью совпадает со списком Волоколамского монастыря (остается при этом не ясным, целиком ли там воспроизведено «Воспоминание отчасти святыя горы Афонския...», или оно обрывается, как в нынешнем Волоколамском кодексе). Осуществленная С. О. Шмидтом публикация из Ярославского сборника (далее Я) святогорской части цикла дает возможность пословно сопоставить со-

²⁵³ Что касается новгородской части, есть основания возводить ее к общему источнику со списком ЛОИИ, колл. Лихачева, оп. 1, № 294 (см.: Дмитриев Л. А. Житийные повести Русского Севера как памятники литературы XIII—XVII вв.: Эволюция жанра легендарно-биографических сказаний. Л., 1973. С. 174).

²⁵⁴ Описание рукописей соответственно см.: Лукьянов В. В. Дополнение к книге: Описание коллекции рукописей Государственного архива Ярославской области XIV—XX вв. Ярославль, 1957 (машинопись — работа мне не была доступна); Голышев Е. В. С. Сборник XVII в. из собрания Института русского языка АН СССР // Памятники русского языка: Исследования и публикации. М., 1979. С. 203—238.

ответствующие тексты с изданным Бобровым Волоколамским списком (далее В). При чрезвычайной близости списков, сплошная коллация все-таки показывает вторичность Я, как ясно из следующих различий:²⁵⁵ дважды «бервь» В (*lectio difficilior*) изменено в Я на «берег»; «поносный ветер» В изменено в Я на бессмысленное «покосный»; в Я (как результат гаплографии) выпало сообщение В о дальнейшей судьбе отрока из Ватопеда («оном, и в мнишеский образ облечеса, и потом бысть игумен честен в том монастыри»); здесь же «от искони и доныне» В не понято и неудачно переделано в Я «от иконы и доныне»; в легенде о Павле Ксиропотамском Я многократно ошибается при выборе множественного или единственного числа. По поводу более позднего списка, в рукописи Института русского языка (далее И), обратим внимание на следующие особенности, изобличающие его вторичность относительно Волоколамского списка: 1) порядок статей святогорской части цикла не только нарушен, в И они перемежаются с посторонними текстами, не относящимися ни к Новгороду, ни к Афону; 2) наличие в И той части апокрифа «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...», которой нет в Волоколамском сборнике, свидетельствует, что составитель И (или его протографа) обращался к В до появления в последнем нынешней лакуны — обрыва текста; 3) в И находим статьи не только из Новгородской, но также из Московской части сборника-конволюта, каковым является В (Лоретская легенда и примыкающее к ней Сказание о Тихвинской иконе). Новгородско-афонский цикл в Волоколамском сборнике является родоначальником не только тех списков, которые, как Я и И, сохранили обе составляющие цикла, но и тех, которые ограничивались новгородскими статьями, или, наконец, тех, составители которых по собственному усмотрению производили выборку из обеих составляющих протографа; последний случай мы имеем, например, в другом сборнике Нифонта Кормилицына ГПБ, Q.XVII.15, для которого из В переписана была Повесть о посаднике Добрыне и Сказание об Иверской иконе.²⁵⁶ Р. П. Дмитриева показала, что составители

²⁵⁵ Ср. издание Боброва и статью: Ш м и д т С. О. Сказания об афонских монастырях в новгородской рукописи XVI века // Древнерусская литература и ее связи с Новым временем. М., 1967. С. 355—363.

²⁵⁶ См. разные извлечения из общего протографа: Д м и т р и е в Л. А. Житийные повести... С. 171—174; Д м и т р и е в Р. П. Волоколамские четьи сборники XVI в. // ТОДРЛ. Т. 28. С. 215—218; Р о р р е А. On the So-Called Chersonian Antiquities. P. 94—97; Н о в и к о в а О. Л. Новгородские сборники XVI—XVII вв.: Летописи, сказания, жития // РЛ. 2000. № 3. С. 75—81; Б о б р о в А. Г. «Повести древних лет». С. 136—140.

кодекса Нифонта Кормилицына, № 659, точнее Новгородской его половины, находились в самой гуще литературной жизни своего времени и первыми получали новинки современной церковной письменности: достаточно сказать, что в рукописи находятся древнейшие списки Пространной редакции Жития Павла Обнорского,²⁵⁷ Жития Михаила Клопского в редакции В. М. Тучкова,²⁵⁸ Первой редакции чудес Макария Калязинского.²⁵⁹

Хотя у нас нет пока возможности проследить судьбу каждого из элементов, составляющих новгородско-афонский цикл, от протографа до отдельно взятого списка (ведь иные из произведений цикла сохранились в сотнях, если не в тысячах копий), имеются основания думать, что Волоколамский сборник явился важным звеном в истории текста всех без исключения статей цикла. А для некоторых из них, прежде всего, для нового, после сборника Ефросина, комплекса афонских легенд, Волоколамский сборник надлежит считать протографическим. Тем более интересно, что, при ближайшем рассмотрении, новгородско-афонский цикл сборника расслаивается на три разновременные и разные по своей генеалогии части. Если говорить о произведениях, входящих в первую, новгородскую, половину цикла, датировка их 1470—1480-ми гг. была предложена еще В. О. Ключевским и с той поры вплоть до работ Боброва принципиально не пересматривалась.²⁶⁰ Не оставлены были без внимания и ссылки составителя некоторых из этих произведений на Сергия, игумена Николо-Островского монастыря, и его сына Закхя, ставшего настоятелем Хутынского монастыря (см., например, характеристику Повести о построении Благовещенской церкви в «Словаре книжников»). Л. А. Дмитриев не исключает, что автором входящего в

²⁵⁷ Ср. Захарова М. В. Житие Павла Обнорского в списках XVI—XVII веков // Жития Павла Обнорского и Сергия Нуромского: Тексты и словоуказатель / Под ред. А. С. Герда. СПб., 2005. С. 5—16 (Памятники русской агиографической литературы).

²⁵⁸ Ср. Повесть о житии Михаила Клопского / Подгот. текстов и ст. Л. А. Дмитриева. М.; Л., 1958. С. 73—86.

²⁵⁹ Ср. Гадалова Г. С. 1) Сказание об обретении мощей преподобного Макария Калязинского редакции 20-х годов XVI в.: К вопросу о мастерстве древнерусских авторов // Text — Sprache — Grammatik: Slavisches Schrifttum der Vormoderne. Festschrift für E. Weiher. München; Berlin, 2009. С. 57—65 (Die Welt der Slaven: Sammelbände = Сборники, Bd 39); 2) Сказание о чудесах от мощей преподобного Макария Калязинского как исторический источник // Первый Петербургско-Тверской семинар «Тверской край в науке и культуре». Тверь, 2009. С. 280—303.

²⁶⁰ Ключевский В. О. Древнерусские жития святых как исторический источник. М., 1871. С. 164.

новгородскую половину цикла Чуда Варлаама Хутынского являлся Пахомий Логофет.²⁶¹ Как мы помним, особенной была предыстория завершающего новгородско-афонский цикл апокрифа «Воспоминание отчасти святягы горы Афонския...», переведенного протом Гавриилом в составе «Патриа», и — до конца первой трети XVI в. — в отредактированном виде перешедшего на русскую почву. В цикл, засвидетельствованный Волоколамской рукописью, попала распространенная редакция. Не мотивированное содержанием статей отнесение перевода, повествующего о начале христианского Афона, в конец цикла, говорит, вероятно, не более, чем о последовательности работы переписчика.

Так или иначе, но сейчас, по ходу наших размышлений о русско-афонских связях, о третьем периоде их развитии, в центре внимания естественно оказывается не начало и не конец цикла, а начинка трехслойного пирога, с одной стороны, прикрытого новгородскими легендами, а с другой — ранее переведенным апокрифом о посещении Богоматерью Афона. Комплекс из четырех афонских легенд, старший список которого находится в Волоколамском сборнике, включает следующие статьи: Сказание о иконе Богоматери Иверской, Повесть о Ватопедском монастыре, короткий анекдот о старце, жившем в «шуме», то есть в лесу, наконец, Легенду о Павле Ксиропотамском, правда, по имени не названном. Первое, что бросается в глаза при чтении этого комплекса, — отсутствие у образующих его статей какой-либо связующей их мысли, по каковой причине мы можем назвать эту краткую коллекцию преданий циклом только с серьезными оговорками. Отчасти повторяется ситуация, с которой мы уже сталкивались, анализируя первый комплекс афонских легенд, влившийся в русскую письменность трудами Пахомия Сербя—Ефросина. Как и в том случае, нетвердость структуры комплекса способствовала быстрому его распаду на автономные элементы, так что уже в рукописи И мы констатировали отделение и перемещение первой из статей второго афонского комплекса (Сказание об Иверской иконе), оказавшейся в окружении совершенно посторонних текстов. Дальнейшее развитие процесса дезинтеграции было делом времени и делом неизбежным. Фактически наша позднейшая книжность включила в оборот только первые два предания — об Иверской иконе и о Ватопедском монастыре, которые могли переписываться вместе или порознь, вступать в новые комбинации с другими статьями по общности тенденции или связанные какой-то особенной идеей, о чем еще будет сказано. Следует признать, что уже на начальном этапе в истории комплекса —

²⁶¹ Дмитриев Л. А. Житийные повести... С. 33—35.

в Волоколамском сборнике, № 659 последние две его части ощущались как необязательные дополнения: заметка о старце, жившем в «шуме», вместо заглавия, предварялась записью: «Поведа нам старец от Святыя горы, именем Герасим, дивну вещь»; точно так, без заглавия, присоединена была к получившемуся блоку из трех статей четвертая, отмеченная записью: «Той же старец Герасим поведа». Не приходится удивляться, что отдельных списков этих последних произведений второго афонского комплекса мне разыскать не удалось; в отличие от Иверского сказания и Ватопедской повести, нередко представленных рукописями в паре (см., хотя бы: ГПБ, собр. Погодина, № 1588, л. 43—51). Иногда они выступают в совокупности с «Воспоминанием отчасти святыя горы Афонския...», обнаруживая тем самым свою вторичность относительно протографа в Волоколамском сборнике, № 659: ГИМ, Чуд. собр., № 236 (34), 355 (53). Любопытно, что у этой последней статьи нет закрепленного за ней места: в Чуд. собр., № 236 (34) она предшествует Иверскому сказанию и Ватопедской повести (вынести ее в начало как корневое предание вполне мог копиист данной рукописи по собственному разумению), в Чуд. собр., № 355 (53) она вклинивается между ними. Вернемся, впрочем, к разделам с именем старца Герасима.

Двойная на него ссылка оттеняет первую приметную черту рассматриваемого комплекса в целом, которая одновременно служит маркировочным знаком для всего почти корпуса афонского материала, поступавшего в Москву в третий период русско-афонских связей. Материал этот, прежде чем добраться до русской книги, неизменно проходил через устную стадию обработки. Действительно, не приходится сомневаться, что все четыре выделенные нами статьи записаны были со слов афонских путешественников, а скорее — по материалам их рассказов в Москве, препарированным московскими грамотеями. Повесть о Ватопеде, как она читается во втором цикле, хотя и не зависит текстуально от той версии, которая попала в русскую письменность через Ефросина, по своему содержанию отличается от последней лишь некоторыми деталями. К числу их относится, между прочим, замена одиозной для православных вытесанной из камня Богоматери на икону с ее изображением и с теплящейся перед иконой свечой. Нет во втором цикле и отличающего версию Ефросина дополнительного чуда о старце, получившем «златицу». Существенно, что главным героем Повести по Ефросину и в версии, предлагаемой вторым циклом, выступает некий купец — фигура, вроде бы не известная греческим книжным сказаниям об основании Ватопеда. Так точно купеческий сын, по версии второго цикла, решает судьбу Иверской Портаитиссы — вариант сюжетной завязки, как с Ва-

топедом, в греческой рукописной традиции не зарегистрированный. Не исключено, что русских книжников по поводу истории Иверской Богоматери и по поводу основания Ватопедского монастыря просветил тот самый Герасим, который рассказал им последние две истории из второго афонского цикла легенд. У нас нет данных, чтобы точно датировать появление на Руси этого цикла, однако, середину 1530-х гг. я бы считал наиболее вероятным временем, — если учесть состав рукописи с наиболее ранним списком — Волоколамского сборника, № 659, где цикл уже осложнен новгородскими статьями — в начале, «Воспоминанием отчасти святых горы Афонския...» — в конце. В одном из московских документов 1547 г. зафиксировано пребывание в русской столице для сбора милостыни, в числе других старцев Афонского Пантелеймонова монастыря, диакона по имени Герасим.²⁶² Велик шанс, что этот самый Герасим и прежде наезжал в Россию и что он именно, примерно десятилетиями раньше, поведал здесь истории, из которых русские книжники составили второй цикл афонских легенд. Поскольку основной контингент братии Пантелеймонова монастыря состоял из сербов, наша догадка, по крайности, объясняет наличие в легендах второго цикла немногочисленных, но довольно выразительных южнославянизмов («шум», а возможно и «бервь»), а также естественного для серба упоминания деспота Юрия Бранковича в Легенде о Павле Ксиропотамском.

Нельзя не отметить, что русские книжники очень чутко уловили устную подоплеку второго цикла афонских легенд, присоединив их в Волоколамском сборнике к целому блоку новгородских благочестивых преданий. Последние, как и афонские монашеские истории, не являясь, конечно, фольклорным материалом, в буквальном смысле этого слова, опираются на устный рассказ, признавая его вполне почтенным и достойным доверия конфессиональным источником. В этом ключе следует интерпретировать и название новгородского раздела цикла: «Повести древних лет, яже съдеяшася в Великом Новгороде». Действие «повестей» перенесено в «древность», понимаемую не в абсолютном, а в относительном измерении: в числе действующих лиц здесь фигурируют не обязательно люди далеких столетий, но и последние архиепископы независимого Новгорода Евфимий II и Иона. Речь идет о таких фрагментах сакральной истории, которые не привязаны к строго определенному времени, не случайно в новгородских легендах цикла не проставлено ни одной точной даты. «Древность» — это свойственная эпосу условная эпоха русского прошлого, это былинное время, когда Великий Новго-

²⁶² Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 9. С. 358—361.

род был славен своей святостью и своими святынями.²⁶³ К таким же «древностям» не в хронологическом, а в оценочном аспекте, к «археологии» православного благочестия относятся продолжающие новгородский раздел афонские истории. С помощью категорий *translatio* и *accumulatio*, те и другие превращались в действенных участников идеологического строительства Москвы. Устный способ передачи благочестивых историй мы признаем первой характеристической чертой, свойственной в равной мере как новгородской, так и афонской составляющим цикла (за вычетом книжного «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...», довольно неуклюже приделанного к двухчастному циклу в конце). Вторая характеристическая черта, общая для новгородского и афонского раздела, уже была названа. Речь идет об акценте на Богородичной тематике, с которой связаны в новгородской части не менее трех легенд, а в афонской — как чудесная история Иверской Портаитиссы, так и таинственное спасение отрока в Ватопеде; та же тема развивается в статье книжного происхождения — в апокрифе о посещении Пресвятой Девой Афона. Как мы знаем, культ Богоматери составлял существенное звено в идеологическом обосновании сакрального достоинства Московского царства. Эту тенденцию поддерживал не только новгородско-афонский цикл как целое, оказавшееся неустойчивым соединением. В том же направлении работали получившие хождение в рукописях отдельные его части, из которых, в зависимости от поставленных задач, создавались циклы второго порядка. Мы помним, что у афонской темы имелась довольно сильная энергия притяжения, позволявшая генерировать новые комбинации текстов с определенной тенденцией.

О соединении в списках Сокращенного вида Хронографа редакции 1512 г. двух статей, отсылавших к началу христианства в Иверии и о позднейшей его славной победе над неверными, мы уже говорили («Воспоминание отчасти святыя горы Афонския...» и дальше Повесть о царице Динаре). Добавлю, что такая комбинация одновременно обращала читателя к мыслям о нарочитом протезировании Девой Марией ее избранников: просвещать Грузию, как мы знаем, выпало Пресвятой Деве по «жребию», Афон она благословила сама, а в ее благосклонности к России должен был убедить читателя текст Хронографа. Это семантическое поле могло раздвигаться и дальше: не исключено, что с Сокращенным видом Хронографа связан Даниловский вариант «Древнейшей» редакции Измарагда, где к указанным двум статьям прибавляется

²⁶³ См.: Лихачев Д. С. Поэтика древнерусской литературы. 3-е изд., доп. М., 1979. С. 228—238.

еще одна афонская легенда — Чудо о старце, получившем «златицу».²⁶⁴ Известны рукописи, в которых иверская, а следовательно и Богородичная тема подчеркнута присоединением к одному выбранному рассказу других статей. См., например, рук. ГИМ, собр. Уварова, № 138, где Сказание об Иверской иконе соседствует с Повестью о царице Динаре, или позднюю рукопись И. С. Мяндина ИРЛИ, Усть-Цилемское собр., № 64, где, вслед за Сказанием об Иверской иконе, читается «Воспоминание отчасти святыя горы Афонския...».²⁶⁵ Наибольшей силой притяжения обладало бесспорно литературное наследие Максима Грека, который в каком-то смысле олицетворял для москвитов весь Афон как очаг общественно-религиозного значения: в позднее, так называемое Троицкое собрание его сочинений (старший список ГБЛ, собр. Тр.-Серг. лавры, № 200), включены были три главнейшие из афонских преданий: начинался этот комплекс, конечно, «Воспоминанием отчасти святыя горы Афонския...», за которым следовали рассказы об Иверской иконе и Ватопедском монастыре (последние — в версии второго комплекса легенд). Ассимиляция русской религиозной культурой апокрифа о походе Богоматери на Афон засвидетельствована сочиненным по мотивам этого книжного произведения духовным стихом, ходившим в списках, начиная с XIX в.²⁶⁶

Вернемся к нашей эпохе. Здесь самое время привести менее прозрачные материалы, которые, однако же подкрепляют общий вывод, — о том, что восприятие афонской мифологии не из книжных источников, а через живых носителей традиции, стало в Московской Руси неким устойчивым модусом. Существуют недвусмысленные намеки на циркуляцию в пределах России XVI в. известных уже нам сюжетов, возможно даже целой цепочки сюжетов — в некотором роде третьего цикла афонских преданий — где о тех же самых афонских древностях расска-

²⁶⁴ Пудалов Б. М. Литературная история 1-й («Древнейшей») редакции Измарагда // Древняя Русь. М., 2000. № 2. С. 76—95.

²⁶⁵ К и р к и н с к а я (Т р о и ц к а я) Т. С. Повесть о Динаре в редакции И. С. Мяндина // Древнерусская книжность: По материалам Пушкинского Дома. Л., 1985. С. 36—47.

²⁶⁶ Стихи: Сборник стихов духовного содержания для старообрядческой семьи и школы / Собрал В. З. Яксанов. 4-е изд. Саратов, 1916. Ч. 1. С. 44—46 (Старообрядческая б-ка, вып. 2); Сборник духовных стихов / Сост. П. Ф. Фаддеев. Изд. Певческого старообрядческого общества в Латвии. Рига, 1933. Ч. 1. С. 24—29 (на эту редкую книгу мне указал В. П. Бударягин); Духовные стихи. Канты: (Сборник духовных стихов Нижегородской области) / Сост., вступ. ст., подгот. текстов, исслед. и комм. Е. А. Бучилиной. М., 1999. С. 279—282 (запись 1997 г.); Народные духовные стихи / Сост. Ф. М. Селиванов. М., 2004. С. 392—393 (Б-ка русского фольклора, т. 14).

зываются немножко другие истории. Можно сказать, что у нас остались следы афонского комплекса преданий в редких вариантах-гапаксах. Эта особенная линия берет свое начало от известного уже нам Тверского епископа Нила. Мы помним также, что он, кажется, имел в прошлом какое-то отношение к Святой горе, ибо афонская тема звучит во всех текстах, связанных с именем Тверского владыки. Нас сейчас интересует послание Нила некоему Георгию Дмитриевичу, где объясняется чин панагии, а затем повествуется о посещении Богоматерью Афона и Кипра. Рассказ Нила значительно короче того, что составляет содержание афонского апокрифа, известного в греческом оригинале и двух славянских переводах (прота Гавриила и Стефана Святогорца), но одновременно он дает дополнительные подробности. В частности, Нил уточняет, что корабль, привезший на Святую гору Богоматерь, пристал на том месте, где «ныне стоит Иверьский монастырь» (в апокрифе это «Климентово пристанище», а локализация данного топонима могла быть не для всех ясна). Нил продолжает: высадившись на берег, Пресвятая Дева отправилась на то место, где жили некрещенные эллины и «где ныне стоит монастырь Пречистыя Богородици Ватопеди». Об этом апокриф вообще молчит. Далее перечисляются народы, которые едят на столе, и те, кто едят на земле; именно по последней причине в «горнице», говорится в послании, где находился Спас с учениками, «нет ни лавак ничего». На этом послание то ли заканчивается, то ли обрывается. Пересказанный текст был атрибутирован Максиму Греку и включен как одна из глав в два поздних собрания его сочинений — Архивное 2 и ГПБ, Солов. собр., № 495/514 («Вопрошение известно от некихх...»). Мало того: во втором из указанных собраний, которое представлено единственным списком, текст Нила дополнен короткими сказаниями об иконе Богоматери Иверской и о начале Ватопедского монастыря. Замечательно, что оба сказания даны здесь в уникальных вариантах, существенно отличающихся по содержанию от вариантов, рассмотренных выше, — в составе «Патриа» и в двух московских циклах афонских легенд (сравнение вариантов см. в соответствующих статьях «Словаря книжников»). Учитывая исключительную популярность легенд того комплекса, старшим списком которого является кодекс Фомы Шмоилова (?) / Нифонта Кормилицына, немыслимо, чтобы принципиально иные толкования возникли после его распространения в русской письменности. Поэтому, вопреки прежним моим сомнениям, полагаю, что развитие текста нужно связывать персонально с трудами Нила и Максима Грека. Вероятно, дело обстояло так: Нил составил послание, которое сохранилось в дефектном виде, без окончания, и в такой урезанной форме оно по-

пало к копиистам Волоколамских кодексов,²⁶⁷ поскольку тогда же в Иосифовом монастыре находился в заточении Максим Грек, ему предложено было дать комментарии или дополнения к сочинению своего собрата, каковыми и стали особенные варианты преданий об Иверской иконе и Ватопеде (так объясняется одно совпадение с принадлежащим перу Максима Посланием Василию III об афонских монастырях — пропавший в Ватопеде отрок называется сыном правителя Испании); а поскольку с именем Максима впоследствии стали связывать любые тексты афонской тематики, ему атрибутировали и дефектный вариант послания с именем Нила, и текст, с собственными, аутентичными, дополнениями святогорского переводчика. Что важно: непритязательный язык атрибутируемых Максиму дополнений позволяет думать, что здесь, как и в случае с другими афонскими мифами, перед нами не совсем авторский текст: кто-то из московитов по памяти воспроизвел рассказы ученого святогорца. Не совсем, значит, безосновательно возмущение слишком ученого Порфирия (Успенского) нелепостью находящегося в рассмотренном произведении «афонских сказок».²⁶⁸

Если передачу преданий Афона непременно через устные рассказы святогорцев можно еще как-то объяснить полуфольклорной природой этих преданий, то нередкое предпочтение рассказов святогорских аборигенов письменным свидетельствам при составлении афонских итинерариев, казалось бы, претендующих на документальную точность, вызывает по меньшей мере удивление. Между тем устная основа многих из них не подлежит сомнению. Так, итинерарий Исайи, хронологически по-видимому первый — 1540-х гг., начинаясь *ex abrupto*, ставит читателя в известность, что Исайя именно «сказывал» все, что следует в статье дальше. Никто из позднейших переписчиков этого памятника не пытался исправить в нем хотя бы грубейшие ошибки, хотя бы искаженные топонимы, а искажены они все. Сто с лишним лет спустя рассказ Исайи, в свою очередь, послужил одним из источников для заточенных в Кирилловом монастыре Феофана Сербина, архимандрита Кастамонита, и старца Вассиана, когда те, очевидно по заказу кирилловских старцев, тоже взялись «сказывать» о святогорских монастырях.²⁶⁹ Выходит, с

²⁶⁷ На это обратила внимание В. Г. Брюсова (Б р ю с о в а В. Г. Тверской епископ грек Нил... С. 185).

²⁶⁸ П о р ф и р и й (У с п е н с к и й). История Афона. Ч. 3: Афон монашеский. Отд. 2.1. С. 457.

²⁶⁹ Рассказ о святогорских монастырях архимандрита Феофана (Сербина). С. 7. На самом деле Феофан был не сербом, а украинцем (см.: П а н ч е н к о О. В. Магический квадрат, или Приключения святогорца в России: (Из истории русско-афон-

описанием Феофана мы получили — во всяком случае, отчасти — «сказ» об Афоне уже второй степени, если начинать счет от «сказа» Исаяи. Выходит, что еще и в XVII в. в описаниях Афона устная традиция сохраняла кое-где свои позиции. Для XVI в. это, можно сказать, норма. Чудовищные ошибки в афонской ономастике, которыми пестрит анонимный итинерарий, трудно объяснить иначе, кроме как попыткой доверить бумаге кем-то из неосведомленных москвитов речи очередного святогорского посланника, речи довольно беспорядочные. «Типик» Хиландарского настоятеля Паисия, датированный 1550-м г. и сочинявшийся во удовлетворение просьбы митрополита Макария, точно как путеводитель Исаяи, тоже «сказывался» автором. Во всех указанных случаях мы, ясное дело, имеем дело не с черновыми протоколами распросов, а с книжной их перелицовкой, но однозначность первоначального выбора от этого не меняется. Вообще-то такой способ получения нужных сведений о тех заморских краях, которые имели для Москвы сакраментальное значение, — через устные «доклады» послов или духовных лиц, приходящих в Россию за милостыней, — был во времена Макария обычным делом.²⁷⁰ Как и в других аспектах, в новоявленной империи духовные дела нельзя отделить от общественных, так что в роли переносчиков мог выступать, кто угодно. Например, Григорий, священноинок с Синайской горы, поведал Макарию в 1547 г. о Египте — известие это состоит из нескольких строчек. В большинстве рукописей к известию о Египте присоединены некоторые сведения о Царьграде, датированные 1524 г. и представляющие собой эксцерпт из текста, который когда-то Шахматов, на весьма искусственных основаниях, приписал М. Г. Мисюрю Мунехину; само известие о Египте кое в чем совпадает с более пространном текстом на эту тему, атрибуция которого Мисюрю Мунехину и тут сомнительна.²⁷¹ В том же 1547 г. Макарий внимал рассказам инока Софрония о монастыре Саввы Освященного.²⁷² На самом

ских связей XVII в.) // *Variante Loquella*: Сб. статей к семидесятилетию А. К. Гаврилова. СПб., 2011. С. 453—476 (*Hyperboreus: Studia Classica*, vol. 16—17)).

²⁷⁰ Cf. Seemann K.-D. Die altrussische Wallfahrtsliteratur. S. 302—303. Перечень списков см.: Ibid. S. 460—461.

²⁷¹ Издание см.: Шахматов А. А. Путешествие М. Г. Мисюря Мунехина на Восток и Хронограф редакции 1512 г. // ИОРЯС. 1899. Т. 4, кн. 1. С. 221—222.

²⁷² Издания см.: Сказание о Иерусалимской лавре св. Саввы Освященного 1547 года: (Из рукописи XVII века) / Сообщил архимандрит Леонид // Сообщения Православного Палестинского общества. Т. 1 за 1886—1887 г. СПб., 1891 (Май 1886 г.). С. 105—106; Перетц В. Н. Отчет об экскурсии семинария русской филологии в Петроград: 30 января—7 февраля 1915 г. Киев, 1915. С. 19—23 (Занятия В. П. Адриановой).

деле, во всех этих случаях важнее даже, чем устный или письменный способ передачи сведений, то, во-первых, что все описания Афона и прочих священных уголков вселенной принадлежат не русским странникам, а тамошним жителям, оказавшимся в Москве, значит авторам отнюдь не беспристрастным, то, во-вторых, что рассказывать о своем родном духовном пристанище их побуждало московское церковное начальство, особенно митрополит Макарий, как мы знаем, — один из главных идеологов нового Московского царства. Пользуясь современной терминологией, мы скажем, что Московский митрополит брал у визитеров интервью, а у произведений данного жанра, как известно, два автора — интервьюир и интервьюируемый. Значит, в соответствующих текстах сходились интересы двух сторон, не обязательно совпадающие. Что же интересовало расспрашивавшего путешественников Макария? И что важное для них самих стремились они отразить в своем рапорте? Наконец, как то и другое влияло на складывающийся у читателя образ Святой горы?

Возьмем для примера самый пространный из афонских итинерариев времен святительства Макария — Сказание о святой горе Афонской.²⁷³ В развернутом вступлении, предваряющем Сказание, констатируется, что в 1560 г. с Афона в Москву прибыла для сбора милостыни очередная, довольно представительная, делегация святогорцев, которую возглавляли игумен Пантелеймонова монастыря Иоаким, игумен монастыря Ставреникиты Евфимий и уполномоченный архимандритом лавры святого Афанасия (его официальный статус-полномочия подчеркиваются специально) инок Феофан. В России они пробыли два года и отпущены были назад, как водится, с богатыми «поминками». Однако святогорцы в Москве времени зря не теряли: по просьбе митрополита, они общими усилиями («соборно себе советовав») составили подробный рассказ об Афонской горе. Все же главным в их компании оставался Иоаким, как можно заключить из того, что по ходу повествования он несколько раз сбивается на высказывания от первого лица. Получившийся текст наполнен множеством конкретных подробностей, никаких следов его устного распространения нет, поэтому, думается, в данном конкретном случае Сказание изначально мыслилось как письменное сочинение (ср. «описали сице»). О том, сколь серьезно относились в Москве к этому заданию, свидетельствует отчет о выполнении старца-

²⁷³ В дальнейшем пользуюсь изданием: Сказание о святой Афонской горе игумена Русского Пантелеймонова монастыря Иоакима и иных святогорских старцев: (Из сборника Синодальной библиотеки, № 272, конца XVII века) / Сообщил архимандрит Леонид. СПб., 1882 (ПДП, вып. 30).

ми митрополичьего заказа, попавший на страницы летописи.²⁷⁴ Что же хотелось узнать об Афоне Макарию, какие, в свою очередь, важные для них вещи постарались донести до него святогорцы, и что получилось в итоге при совмещении их интересов — в том Сказании, каким мы его читаем? Свои желания Макарий выразил лаконично, попросив написать «о святых тамошних монастырях и церковных чинех». Неопределенный характер первого пункта объясняется его ритуальностью, что же касается второго — здесь стоит вспомнить, что правильная организация черного духовенства составляла в XVI в. объект постоянного беспокойства русских иерархов, о чем свидетельствует вереница событий, начиная от соборов на Максима Грека и Вассиана Патрикеева и кончая решениями «Стоглава». Ответ Макарий получил исчерпывающий: большую часть памятника занимает своеобразная инвентарная опись — список святогорских монастырей, с объяснением этимологии их названий, перечень тех церквей, которые могли припомнить находящиеся в Москве афонцы (в основном — это церкви их родных обитателей), иногда — указания на реликвии монастырей, кое-что о монастырском хозяйстве, даже довольно многословное описание природы полуострова; в отдельной главе («О монастырских чинех») рассказывается о принятых на Афоне трех типах монастырского подвига — киновии, идиоритме и скитском житии. Но сочинители Сказания не забыли и своих интересов, постаравшись представить жизнь афонских иноков под пятой турков в самом мрачном свете («не бы их держали за иноких, но за мученики»), а бремя налогов невыносимым. Все для того, чтобы побудить православных раскошелиться.

Интереснее другое: в Сказании о святой горе Афонской, наверное, из-за общей основательности этого сочинения, в полной мере проявились качества, отличающие весь ряд русских итинерариев по Афону. Об этом мы вскользь упоминали уже в начале настоящего очерка: афонские итинерарии, Сказание в их числе, не были предназначены для паломников, потому что Святая гора не входила в отработанные веками пути-дороги русских богомольцев. А вот на вопрос, почему же они ее избегали почти шестьсот лет, простого ответа, годного на все времена, наверное, нет и не может быть. Удовлетворимся тем, что более или ме-

²⁷⁴ См. в Мазуринском летописце (ПСРЛ. М., 1968. Т. 31. С. 137). Ср. еще летописец ГИМ, Музейск. собр., № 3058, который А. В. Лаврентьев считает предшественником свода 1652 г. и который полностью включает в себя текст Сказания (Лаврентьев А. В. К вопросу о списках свода 1652 г. в связи с историей его создания // Проблемы изучения нарративных источников по истории русского средневековья. М., 1982. С. 43—56).

нее лежит на поверхности. История православных церквей, в том числе византийской и русской, с самого начала христианизации восточных славян носила дивергентный характер, а уже после падения Константинополя в 1453 г. несовместимость внутренней природы греко-балканского и московского православия стала очевидной для всех. Речь теперь могла идти только об отдельных точках пересечения их интересов. При этом: нетвердость греков в размежевании с католическим Римом, с одной стороны, введенная явочным порядком автокефалия русской церкви, с другой стороны, упрямство греков в вопросе о титулатуре московских правителей, с третьей стороны, — все это сливалось и подогревало в Москве очень сильные антигреческие настроения. Именно расхождения с греческим православием способствовали рождению мысли об эсхатологическом предназначении Москвы («Москва — Третий Рим»), создавали электризованную атмосферу исторического одиночества и поддерживали на Руси курс на культурный изоляционизм, переходящий иногда в ксенофобию. Несколько выпрямляя литературное отражение неоднозначных общественных и церковных движений эпохи, я назвал когда-то XVI в. «беспереводным». Поскольку подозрительность греческого православия бросала тень на греческую литературу, единственной хранительницей истин православной веры признается отныне славянская книга. На своих — славянских — источниках основаны все нормативные предприятия имперского значения — начиная от «Домостроя» и кончая Великими Четиими Минеями, составители которых благополучно обошлись без новых переводов. Довольно жесткий фильтр был поставлен даже в отношении немногочисленных афонских легенд, просочившихся в русскую письменность: за исключением двух разновидностей Дохиарского чуда (второй — в составе итинерария Исайи), свод Макария не учел ни одну из этих легенд. Это не отсутствие возможностей, а отсутствие желания. Это принцип, и он говорит о многом, прежде всего, об интровертности имперской культурной программы Москвы. Она призвана была упорядочить то, что уже имелось в славянском общественно-церковном обиходе, потому что ничего лучшего не существовало и не могло существовать.²⁷⁵ И все же, при всей нетерпимости москвитов XVI в. к нововведениям, тут мы осязаем только один из двух имевшихся векторов развития.

Стремлению к самодостаточности противостояла сила, направленная в обратную сторону, — ее определяло целенаправленное строитель-

²⁷⁵ История русской переводной художественной литературы: Древняя Русь. XVIII век. Т. 1: Проза. СПб.; Köln; Weimar; Wien, 1995. С. 46—47.

ство Московского царства как священной империи общехристианского размаха, идеологическая кампания, которая предполагала перенос (translatio) и концентрацию (accumulatio) в России инокультурных символов и парадигм. Все-таки — откажемся от евразийской односторонности — Московская империя, хотя и подчеркивала свою преемственность по отношению к тюркским деспотиям (прежде всего, к Казанскому царству), мыслилась как христианская держава, пускай даже с эклектическим набором имперских признаков. Признаки эти московским правителям, как героям Сказания о Вавилоне-граде, отправившимся за царскими регалиями, приходилось добывать не без труда — то брать с боем, то завладевать хитростью, но чаще всего заимствовать у соплеменников и у единоверных народов и стран. Как мы видели, генеалогия московских имперских знаков ведет исследователя то к Новгородской республике, то к руинам Византийской империи, то к последним сербским автократорам, то к господарям и воеводам Молдавии и Валахии, а то и в Грузию. Причем из всех этих наполовину разоренных и разобренных очагов православной культуры культурные нити, в свою очередь, тянулись к Святой горе, духовное значение которой Москва, даже будучи в конфронтации с греческим духовенством, не могла игнорировать. Не зря в Сказании о святой горе Афонской со всею торжественностью провозглашается: «И что есть Святая гора месту оному — востоку, и западу, и всей земли Гречестей, но токмо соль и светило есть Святая гора». Претендуя на новый статус, Московское царство не могло упрямо и слепо держаться политики изоляционизма: оно то и дело разворачивалось на сто восемьдесят градусов, выбирало, порой решительно, прямо противоположную линию, энергично подкармливая плоть и укрепляя дух у рассеянных по миру остатков православной ойкумены. Тем более, что, через разные источники, русское правительство было осведомлено о существовавшей на Востоке традиции считать покровительство Афону одним из обязательных атрибутов императорского величия.

Существует мнение, что, с падением Царьграда, именно Афонская гора компенсировала для России эту утрату, встав на место византийской столицы с ее полоненным турками вселенским патриархом в качестве высшего духовного арбитра. Такое мнение, по крайней мере, в пределах рассматриваемого сейчас третьего периода русско-афонских связей, в хронологических рамках до конца XVI в., сильно упрощает дело. Греки давно уже перестали быть для московитов непререкаемым церковным авторитетом, соответственно не могли обладать этим авторитетом и те, кто вел свою конфессиональную родословную от завоеванного Константинополя. В действительности, в России во второй по-

ловине XV—XVI вв. налицо двойственное отношение к Святой горе. Поскольку, поскольку Афон претендовал на роль церковного лидера, духовного преемника Константинополя и хранителя греческого православия, он неизбежно вызывал в Москве отторжение: на правопреемника естественным образом переносились все претензии, предъявлявшиеся прежнему правообладателю. Тот факт, что Афон был интернациональной монашеской колонией, ничего здесь не менял. Древней Руси вполне чужды были идеи панславизма, и протекционизм в отношении иконы русского монастыря — Пантелеймонова, а при Иване Грозном — особенная тяга к Хиландарскому монастырю объяснялись отнюдь не подсознательным тяготением к этнической родне. Современная Святая гора мыслилась, прежде всего, как анклав находящейся в руках неверных Константинопольской церкви. Со всеми вытекающими отсюда последствиями. Отсюда нежелание Москвы обращаться к святогорцам за консультациями по собственным внутрицерковным вопросам, почти демонстративное безразличие к богатой книжной казне тамошних монастырей. Отсюда, особенно после шумного процесса над Максимом Греком, критическое отношение к тому, как решался на Афоне вопрос о соответствии между дисциплинарным уставом монастырей и монастырской собственностью. Отсюда вообще заметное равнодушие к Святой горе в ее современном виде, в том числе как держательнице священных предметов и распространительнице особенных культов, не всегда согласующихся с русскими формами благочестия. Ведь — стыдно признаться — о многих святогорских легендах в Москве знали только по намекам в рассмотренном только что Сказании о святой горе Афонской. Отсюда изъятие Афона из маршрутов паломников и различимое невооруженным глазом отсутствие на Святой горе современных русских подвижников-аскетов. Русские путешественники вообще заворачивают на Святую гору исключительно редко, даже для раздачи милостыни.

Все это с одной стороны. С другой же стороны, никто никогда не покушался на обязательно сопровождающий все упоминания Афона атрибут святости. Святая гора остается святой, но ее сакральный статус относится по-возможности в доисторическую эпоху, помещается в эпическое время, в то примерно, в каком разворачивается действие «повестей древних лет». Образ Святой горы, находящейся в туманном далеке и отрезанной от кипения страстей, не омрачается многочисленными претензиями русских к греческой церкви как официальному институту, и аксессуару этого образа легче вовлекаются в *assimulatio* — московский процесс сосредоточения духовных ценностей православного мира. Отсюда стремление опираться при генерации образа Афона на устные источники, которые, по определению, позволяют легче перевести на-

зад стрелки часов — во временную неопределенность. Отсюда предпочтение Афона стародавнего и желание удревить связанные с ним собственно русские предания и легенды. Мы видели, что наши плодovитые агиографы XVI в. забывают про Святую гору, когда дело касается благочестивых трудов новоявленных чудотворцев, только-только прославившихся, и наоборот — охотно направляют на Афон русских подвижников XIV—XV вв., неважно, действительно ли те жили в ту давнюю пору или время их жизни искусственно отодвинуто в глубь веков не слишком считающимися с требованиями хронологии житиеписцами. Замечательно, что в памятниках книжного происхождения, где присутствует афонская тема, в частности, в переводных житиях, посвященных афонским подвижникам (Жития Афанасия Афонского и Петра Афонского), время действия не подвергается никаким манипуляциям. Более того, афонское по теме и южнославянское по происхождению Житие Саввы Сербского, как мы помним, всю использовалось московскими книжниками XVI в. не только как агиографический, но и как исторический источник. Можно даже сказать, что перечисленные агиографические памятники, независимо от того, в каком столетии они стали достоянием русской письменности, стадially соответствуют первому и второму периодам русского-афонских связей (по нашей условной периодизации), то есть соотносятся с эпохами, когда святогорская традиция не выделялась у нас из общегреческой. Существование единственного исключения из правила (если не считать переводов «Патриа», не снискавших популярности) — «Воспоминания отчасти святая горы Афонския...» — перевода книжного происхождения, который однако часто выступал на равных правах с полуфольклорными преданиями, наверное, объясняется содержанием текста, соотносившегося с новозаветными апокрифами. Чтобы понять, к какой среде, прежде всего, адресовался этот будто бы книжный памятник, достаточно указать, что, на одном из этапов его распространения, возникла необходимость перевести «Воспоминание отчасти святая горы Афонския...» на новогреческий язык. Новогреческая версия, виденная Порфирием (Успенским) в нескольких афонских рукописях, была, по мнению ученого монаха Феодорита Филофеита (XVIII в.), составлена каким-то сербом, плохо знавшим греческий язык.²⁷⁶ Наш вывод: Афон для Древней Руси — это священная земля на веки вечные. Поэтому остается благоговейным отношением к простым перечням афонских монастырей, текстам, кото-

²⁷⁶ См.: Порфирий (Успенский). История Афона. Ч. 2: Афон христианский, мирский. С. 9—10; Православная энциклопедия. Т. 9. С. 467—468 (автор статьи — А. А. Турилов).

рые не несли никакого реального содержания. Паломники по этим обителям не хаживали, а тому, кто бы вздумал совершить на Афон развлекательный вояж, афонские итинерарии с их переименованными названиями едва ли бы помогли ориентироваться на местности. Функция таких перечней исчерпывалась их символической нагрузкой: пребывание в границах сакрального освящает не только заурядные вещи, о которых пишут авторы Сказания («леса», «реки», «звери», «птицы», даже «мски», «кони» и «овошия»), но также имена собственные находящихся там объектов.

Если вспомнить, что ядром русского Азбуковника являлись толкования *nomina sacra*, что старший русский Азбуковник во многом опирался на «Толкование именам по алфавиту» Максима Грека, а это последнее появилось на свет в ответ на запросы агиографов и гимнографов — для этимологизации православного именослова,²⁷⁷ — если принять это все во внимание, знаковым моментом в судьбе афонских итинерариев придется считать включение уже в старшую разновидность Азбуковника целого блока географических, топонимических и этимологических (названия монастырей) данных, взятых из Сказания о святой горе Афонской.²⁷⁸ С уверенностью к Сказанию могут быть возведены следующие словарные статьи из изданного Л. С. Ковтун Азбуковника (некоторые из них с неправильной, кажется, ссылкой к Житию Саввы Сербского): № 146, 147, 302, 490, 527, 528, 816, 1115, 1115а, 1116, 1117, 1480, 1629, 1920—1923, 2138, 2183 (в действительности заимствований, конечно, больше, поскольку источник простых греческо-русских эквивалентов обычно установить невозможно; помимо прочего, учтем, что в само Сказание, в главу «О мсках и о конех», вставлен греческо-русский словарь-минимум для перевода основных лексем из монастырского обихода). Именно через Азбуковник возникли текстуальные совпадения (главным образом, толкования названий монастырей) между текстом Сказания и входящей в Хронограф Сергия Шелонина статьей «Имена монастырем Святыя горы».²⁷⁹ Непосредственно к Сказанию Шелонин, как будто, не обращался. Уместно, впрочем, здесь же вспом-

²⁷⁷ Ср. Ковтун Л. С. Лексикография в Московской Руси XVI—начала XVII в. Л., 1975. С. 313—349; Keipert H. Nomen est Omen: Etymologie als Denkform bei russischen Autoren des 17. Jahrhunderts // Sprache, Literatur und Geschichte der Altgläubigen. Heidelberg, 1988. S. 100—132 (Heidelberger slavistische Forschungen, Bd 1).

²⁷⁸ Это и есть те загадочные Повести о святогорских монастырях, упоминания о которых как об источнике Азбуковника можно встретить в специальной литературе (см.: Сказание... С. 4; Ковтун Л. С. Азбуковники XVI—XVII вв. С. 103).

²⁷⁹ Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 504—506.

нить, что — как нам теперь известно — этому именно книжнику XVII в. принадлежит самая грандиозная по объему редакция Азбуковника, в которую он вставил много нового материала, касающегося Святой горы. Первой этот труд особо выделила в своей классификации Ковтун, которая определила его как Седьмой или Соловецкий Азбуковник и перечислила три существующих списка памятника. Составитель словаря не был еще ей известен. Следующий шаг в описании памятника сделал А. Н. Левичкин, определивший три списка Шелонинского Азбуковника как три стадии его работы над этим беспрецедентным по своему объему средневековым справочником-тезаурусом. Конечный результат его лексикографических занятий находится в рук. ГПБ, Солов. собр., № 18/18.²⁸⁰ Для нас этот памятник важен, потому что Шелонин, с одной стороны, с особенным вниманием отнесся к материалам об Афоне, занимаясь поисками смысловой связи между Святой горой и Соловецким монастырем (см. ниже), а с другой стороны, включил в разные статьи Азбуковника все доступные ему сведения об афонских монастырях. Внимание к теме и оригинальность взгляда проявились уже в том, что и Шелонинский Азбуковник, и собственная Шелонинская редакция «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...» одинаково обозначают Афон не вполне привычным именем «Энурос» (от Айон Орос?): «Энурос: ели(нское): Афонская гора» (ГПБ, Солов. собр., № 18/18, л. 204 об.).²⁸¹ О своем принципиальном решении рассказать в «Азбуковнике» обо всех афонских монастырях Шелонин пишет следующее: «В Македонии Афонская гора: толк: безсмертная гора, яже глаголется Святая, или самый верх Святыя горы. А ныне ту гору Святую называют турки и греки елински Энурос ... зело крута и долга, дорога по ней лежит впрям до конца, а по обеим сторонам дороги монастыри многие греческие. Писано о них в сем Алфавите порознь в буквах» (ГПБ, Солов. собр., № 18/18, л. 73 об.; выписки из «Азбуковника» Шелонина для меня любезно сделал О. В. Панченко).

Сказанным подтверждается, что идея Афона как земли обетованной для православного христианина воспринималась с энтузиазмом, доколе она была обращена в прошлое. Попытки наполнить эту идею совре-

²⁸⁰ Левичкин А. Н. Лексикографические труды Сергия Шелонина // Русский язык конца XVII—начала XIX в.: Сб. статей. СПб., 1999. С. 43—53; см. также: Сапожникова О. С. Русский книжник XVII века Сергей Шелонин: Редакторская деятельность. М.; СПб., 2010. С. 379—413.

²⁸¹ Издание Шелонинской редакции «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...» в составе его Хронографа см.: Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина. С. 498—501.

менным содержанием и перевести афонскую благочестивую романтику на язык Realpolitik вызывали в Московской Руси, по крайней мере, до XVII в. довольно решительный отпор. К вопросу об Афоне как сакральном локусе мы еще вернемся, в том числе в связи с конденсацией и конфессиональным узаконением аналогичных зон на территории России и в связи с манифестацией этого новшества в иконографических изобретениях XVI—XVII вв. А сейчас обратимся к самому сложному, наверное, и запутанному эпизоду в русско-афонских связях третьего периода (по нашему счету) — к тому, как преломилась эта тема в творчестве Максима Грека и какую она проделала эволюцию от ранних его опусов вплоть до тех, что сочинялись афонским переводчиком на закате его долгой жизни. (Во избежание недоуменных вопросов, сразу объявляю, что упоминавшееся прежде «Вопрошение известно от неких...» далее анализироваться не будет, потому что атрибуция его Максиму Греку все еще остается гипотезой. И даже признание его авторства не отменяет сделанного нами заключения, что запись сказаний все-таки произвел кто-то другой.) Начнем с того, что подчеркнем немаловажный нюанс: принятая в Московской Руси общая схема восприятия Афонской горы и афонской тематики через живых носителей святогорской традиции в полной мере воспроизводится в соответствующих сочинениях Максима. Тот факт, что его тексты суть памятники письменной, а не устной культуры, не меняет расстановки акцентов, поскольку предмет повествования и в том, и в другом случае одинаково изымается из объективного потока времени. Переключению некоторых из сочинений Максима Грека на субъективное время писателя поспешествует иногда их жанровая природа. Таков случай с текстами Максима, облеченными в форму письма. К сожалению, на пути у непредвзятых суждений о литературном и публицистическом наследии афонского переводчика лежит в виде трудно одолимого препятствия гигантская по листажу, и малоинтересная по содержанию ученая и псевдоученая литература, в которой с разных точек зрения оценивается «общественно-политическая» платформа Максима Грека, в первую очередь, по вопросу о монастырских вотчинах. Поскольку его сочинения, посвященные внутреннему устройству афонских монастырей, активно использовались в академических и далеких от исторической науки дебатах о конфликте между «нестяжателями» и «осифлянами», нам не уклониться от того, чтобы представить — в кратчайшей форме — собственный взгляд на эти дебаты.

Ученые дискуссии вокруг спора «нестяжателей» и «осифлян» относятся к числу удручающих своей бесплодностью занятий, которые однако заполнили собой непропорционально большое место в историографии русского средневековья. С середины XIX в. и вплоть до послед-

них лет этот вопрос, истертый, как утратившая вкус жвачка, передавался по цепочке, вопреки здравому смыслу, от одного поколения историков к другому, и сотни людей, прогрессистов и ретроградов, советских и анти-советских, гадали на кофейной гуще, затевалась ли московскими князьями и царями секуляризация монастырских земель, а если затевалась, то кем и на каком основании, означало ли «нестяжание» поддержку секуляризации, а «осифлянство» ее провал, или наоборот, интересы какого сословия выражали «нестяжатели», а какого — «осифляне», влияло ли это сословие на укрепление государства, или тормозило его развитие, и проч. Перед нами яркий пример неспособности модернизированного человека проникнуться духовными ценностями средневековой эпохи. Правда, еще на этой, казалось бы, безнадежной стадии обсуждения наиболее проницательные из исследователей подметили, что относящиеся к делу тексты не всегда можно понимать буквально, что, между прочим, сохранились следы писательского взаимодействия между заглавными для каждой из партий личностями — Нилом Сорским и Иосифом Волоцким. Следующим шагом в освобождении от мифологии вульгарного социологизма стал критический анализ источников, касающихся собора 1503 г., от которого вели счет «нелюбок», разделивших будто бы кирилловских и иосифовских старцев. Как выяснилось, источники эти — ненадежные, они экстраполируют на начало века контрверзу, возникшую уже после кончины Нила. Такова точка зрения Э. Кинана и его последователей.²⁸² Общее неприятие вселенского скепсиса Э. Кинана в отношении к русской культуре не должно помешать нам извлечь из его и его приверженцев наблюдений то рациональное зерно, какое не противоречит идеологическим стандартам Московской Руси XVI в. (о нетождественности критического взгляда на источники и их тенденциозной интерпретации, направленной на дискредитацию русской культуры, ср. мои «Заметки библиографа»). С анахронизмами, которые то и дело подстерегают нас в письменности, составленной вдохновителями идеи священного царства, в частности, в первые тридцать лет московского столетия, и которые не расценивались этими вдохновителями как анахронизмы, мы уже сталкивались. Споры о монастырской недвижимости всего лишь чуть-чуть отодвигались от современности — подобно тому, как в седую древность переносились русские подвижники Афона. Там и здесь хронологические нестыковки суть не фальсификация,

²⁸² См., прежде всего: The Council of 1503: Source Studies and Questions of Ecclesiastical Landowning in Sixteenth-Century Muscovy: A Collection of Seminar Papers / Ed. by E. L. Keenan and D. G. Ostrowski. Cambridge, Mass., 1977; Плигузов А. И. Poleмика в русской церкви первой трети XVI столетия. М., 2002. С. 330—386.

а идеализация действительности. Коль скоро план секуляризации в 1503 г. есть позднейшее изобретение, неправдоподобно и то, что пустынный Нил, знаменитый уже среди своих современников, действительно предлагал на соборе, по выражению «Письма о нелюбках», «чтоб у монастырей сел не было, а жили бы чернецы по пустыням, а кормили бы ся рукоделием». Это программа не Сорского скитника, а наиболее радикального из «нестяжателей» — Нилова ученика Вассиана Патрикеева, который приступил к ее разработке на десять с лишним лет позднее, который привлёк к своим разысканиям Максима Грека, принявшего сторону противников монастырского землевладения, и который жестоко поплатился за свой нонконформизм на соборе 1531 г., осудившем, кроме того, уже вторично, и самого вовлеченного в дебаты афонского переводчика.

Дальнейший положительный сдвиг в интерпретации споров, разделивших русское монашество на два лагеря, зависит от того, готовы ли мы в полной мере отказаться от историографических штампов и признать, (а) что до рубежа XV—XVI вв. иноческая жизнь опиралась на Руси в большей мере на устное предание, нежели на уставные предписания, (б) что церковную полемику XVI в. нельзя приравнивать к нечистоплотным распрям современных политиков и подозревать в ней подвохи, поскольку полемика эта все же велась людьми верующими, действительно озабоченными наиболее совершенным выполнением монашеского обещания, (в) что религиозная полемика, предмет которой находится вне категорий разума, не обязательно строго придерживается правил логики. Комментируя первый пункт, позволим себе не задерживаться на стародавних временах (скажем, выражать сомнения в актуальности дисциплинарной части Студийского устава в Киево-Печерском монастыре в первые столетия монастырской истории), но очередной раз решительно подчеркнуть, что, по всему судя, общежительные уставы, не отвечавшие реалиям русской жизни удельной эпохи (да и разбросанным на тысячи верст русским просторам любой эпохи), вообще плохо у нас приживались. Шутка ли сказать: мы ведь говорили уже, что в нашем распоряжении нет того устава Троицкого монастыря, обстоятельством принятия которого посвящен детальный рассказ в Житии Сергия Радонежского. Как нет уставов и других монастырей — из славной плеяды, что учреждены были многочисленными последователями преподобного.²⁸³ Грамоты Дионисия Суздальского и Симеона, архиепископа Новгородского, относящиеся до «поновления» самоликвидировавшейся

²⁸³ Молчание источников подрывает тезис Т. В. Суздальцевой о том, что для России, из-за особенностей климата, заведомо предпочтительнее было общежитие; умозрительно — за отсутствием самих уставов, я смело берусь, доказать обратное (ср. Суздальцева Т. В. Древнерусские иноческие уставы и их место в русской

киновии, которая была заведена некогда в Псковском Снетогорском монастыре, но не закреплена на письме уставными правилами (репрезентативный для всей Руси случай), и противоречащий в отдельных пунктах названным грамотам Устав Евфросина Псковского, — таковы единственные предшественники фактически первого в России полноценного общежительного Устава, составленного со всей обстоятельностью, хотя и без богослужебной части (в ней, как видно, не было необходимости, потому что она точно соответствовала Иерусалимскому Уставу), лично Иосифом Волоцким. Автор безусловно осознавал себя первопроходцем, что подтверждается от противного — спором Иосифа Волоцкого с утверждающими (между нами говоря, утверждающими правду чистой воды), будто «святити отци наши, иже в Рустей земли, не писали предания и запрещения иночская, но точию глаголы наказующе».²⁸⁴ Значение его труда в исторической перспективе трудно переоценить, и совсем не случайно он попадет, как достойный подражания образец, на страницы Великих Миней Четых.²⁸⁵ Дело в том, что в ближайшие уже годы после кончины Иосифа, в окружении митрополита Даниила, одновременно под эгидой архиепископа, впоследствии митрополита Макария, благополучно завершившего некоторые начинания своих предшественников-иерархов, разворачивается грандиозная работа по упорядочению церковной жизни России и ликвидации нестроений, которые нарушали благолепие, компрометируя новую историческую роль священного Московского царства. Одним из источников беспорядка и соблазна безусловно служили монастыри, которые обходились без всякого устава и которые — особенно если это были малолюдные скиты и пустыни — представляли собой иноческую вольницу, следовавшую в каждодневной жизни обычаям предков, а не букве канона. Конверсия хотя бы самых значительных монастырей в киновии стояла перед церковными властями как первоочередная задача, и закономерно, что одним из решительных мероприятий Макария после занятия им архиепископской кафедры стало введение в целой серии новгородских монастырей общежительного устава. Столь же закономерным было сопротивление от-

монашеской традиции // Преподобный Иосиф Волоцкий и его обитель: Материалы научно-практической конференции, посвященной пятилетию обретения святых мощей преподобного Иосифа, 520-летию освящения первого монастырского каменного храма — Успенского собора — и 80-летию со дня рождения митрополита Волоколамского и Юрьевского Питирима. М., 2008. С. 37—45).

²⁸⁴ ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. Стб. 547.

²⁸⁵ ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. Стб. 499—615. Ср. краткую редакцию Устава: Послания Иосифа Волоцкого / Подгот. текста А. А. Зимина и Я. С. Лурье. М.; Л., 1959. С. 296—321.

дельных монастырей навязываемому владыкой новшеству, сопротивление, о котором считал даже необходимым отдельно поведать летописец.²⁸⁶ Нужно понимать, что общежительный устав, с последовательно проведенным в нем равенством всей братии, общей трудовой повинностью, строгой дисциплиной, с требованием отказаться от всякого личного имущества, запретом самовольных отлучек и миграции из монастыря в монастырь — все это было для иноков революцией не только в распорядке быта, но и в мироощущении. Разумеется, процессуальность монастырской реформы во всех ее деталях еще ждет своего исследователя: не ясно, как коснулись нововведения уже существовавших на Новгородчине общежитий;²⁸⁷ не ясно также, на каких аспектах общежития делался главный акцент.²⁸⁸ Но главное — реформа состоялась. Новгород не в первый и не в последний раз на протяжении XVI в. задает тон в церковной жизни для всей России. Но если там реформа натолкнулась на стихийное сопротивление, в лице Вассиана Патрикеева сопутствующая учреждению киновий активизация хозяйственной деятельности монахов нашла отрицателя-теоретика, первого «нестяжателя».

Рекомендуется при этом не забывать, — и тут мы переходим к обсуждению второго и третьего пунктов, — что нищета, концептуальная нищета, при любых вариантах организации иноческого обета, остается идеалом отрекшихся от мира, и поэтому на противоположном полюсе от «нестяжания» находится не «стяжание», а лишь «нестяжание» в других формах. То же касается идеала трудолюбия, концептуального трудолюбия, с обличением любых проявлений праздности, идеала, который сохраняет свое значение для монашеской корпорации в целом, хотя для кого-то труд заключался в молитвенном предстоянии, а для кого-то — в рукоделии или даже в тяжелых крестьянских работах. На Христианском Востоке подобные идеалы в монастырях общежительных и особножительных, в скитах и у молчальников воплощались по-разному, и разные воплощения, хотя не всегда ровно, все же благополучно удержались в веках. Споры велись (на том же Афоне, после пертурба-

²⁸⁶ ПСРЛ. Т. 43. С. 219.

²⁸⁷ Ср. ДАИ. СПб., 1848. Т. 1. № 25. С. 22—23.

²⁸⁸ Едва ли не на требовании совместной трапезы (ср. АИ. СПб., 1841. № 292. С. 531—534). Уместно вспомнить эпизод, датированный предыдущим столетием, одно из чудес Сергия Радонежского, где рассказывается об отвращении к монастырской пище Дмитрия, во иночестве Дионисия Ермолина, отца знаменитого архитектора и книжника: «Что имам сотворити, яко хлеба вашего и варения не могу ясти? — заявил он настоятелю Троицы, главного на Руси общежития. — А ведаеш сам, яко возрастухом во своих домех, не таковыми снадми питающесе» (Тихонов Н. Древние жития преподобного Сергия Радонежского. М., 1892. С. 161).

ций Афанасия Афонского), но нигде, кажется, они не достигли такого накала и не закончились столь плачевно для проигравшей стороны, как это случилось в России вследствие упрямого и вздорного характера Вассиана Патрикеева. На самом деле, программа главного «нестяжателя» выработалась не сразу, и толчком к ее развитию мог послужить не обязательно общежительный «Устав» Иосифа, но, например, одно из положений «Предания» Нила Сорского, бывшего Вассиановым наставником, — памятника, которым наводился порядок в жизни учрежденного святым скита. Соответствующее положение справедливо выделяет Н. В. Сеницына как катализатор будущего спора с «осифлянами»: «Делати же дела подобает под кровом бывающая. Аще ли же по нужи и на ясенине супруг же волов гонити орати, и иная болезненная от своих трудов — в общих житиях похвална суть, глаголеть божественное писание, в сущих же особь укорно есть се».²⁸⁹ Директива Нила комментирует и интерпретирует одно из фундаментальных положений в традиции скитского жителства, категорически противостоявшей частым отлучкам иноков из своих келий. С другой стороны, здесь отразилась русская специфика монастырского быта, где иноки мало отличались от светских лиц, а постриженники бедных и малолюдных монастырей вынуждены были выполнять самолично все хозяйственные работы, совмещая труды поселянина с подвигами благочестия. По тексту «Предания», находящимся в скиту не рекомендуются некоторые виды хозяйственной деятельности, требующие продолжительной отлучки и контактов с внешним миром (например, обработка полей), — это занятия, заведомо отвлекающие иноков от их главного дела. Но как же им прокормиться? Из вводимых ограничений следует, что единственным источником пропитания братии оставался урожай с их огорода и подавание верующих. Другое дело — братия общежительного монастыря, участие которых в полевых работах не вносит диссонанса в социальные устои киновии, держащейся на совместных физических и духовных делах, в режиме одной большой семьи. О том, что полевые работы могут производить подневольные люди из вотчин монастыря, Нил молчит (общежитие его интересует лишь по контрасту со скитом), хотя строгий режим киновии подразумевал относительное материальное благополучие, которое могла обеспечить лишь активная экономическую деятельность за пределами монастырских стен. Так было у нас, так было и на Христианском Востоке. А вот попытка расположить монастыри с разной внутренней

²⁸⁹ Преподобные Нил Сорский и Иннокентий Комельский. Сочинения / Изд. подгот. Г. М. Прохоров. СПб., 2005. С. 86; ср. Сеницына Н. В. Типы монастырей и русский аскетический идеал: (XV—XVI вв.) // Монашество и монастыри в России. XI—XX века: Исторические очерки. М., 2002. С. 131—132.

структурой на общей шкале моральных ценностей — это уже, похоже, самостоятельно сделанный логический вывод наших «нестяжателей», прежде всего, Вассиана Патрикеева.

При этом все предложения о том, как совместить два хронологических ряда — проводимую руководством церкви монастырскую реформу, с максимальным упором на общежительный устав, с одной стороны, и постепенное вызревание доктрины «нестяжателей», с другой стороны, остаются праздными мудрствованиями из-за дефицита в фактическом материале. Специалисты не договорились пока о том, каков объем публицистического наследия Вассиана и какова последовательность возникновения отдельных его творений (Н. А. Казакова, Н. В. Синицына, А. И. Плигузов). О напряженном поиске доводов в осуждение монастырских вотчин или, напротив, о сборе узаконивающих такие вотчины исторических прецедентов, — об этом свидетельствует и привлечение Вассианом на свою сторону такого эксперта, как Максим Грек (победа, одержанная им, как увидим, не сразу), и создание сразу трех канонических компиляций — Кормчей Вассиана Патрикеева, Сводной Кормчей и компендиума Нифонта Кормилицына.²⁹⁰ Однако же датировка перечисленных компиляций по церковному праву тоже остается предметом споров. В нашем распоряжении есть лишь одна абсолютная дата — собор 1531 г., осудивший Вассиана и Максима Грека, а с ними вместе — других участников фронды, которая саботировала насаждение в Московском царстве монастырей-киновий. Закономерно, что расправа над нестяжателями близко примыкает по времени к упомянутой новгородской кампании архиепископа Макария, занявшегося массовым перепрофилированием обителей (летописное известие под 7036 г., судя по контексту — это 1527 г.), косвенно подтверждая небезболезненный характер этой кампании. Соборные прения с Вассианом и с Максимом Греком, в процессе которых обвиняющая сторона, без большого труда, выстраивает целую шеренгу ссылок на церковные авторитеты, подразумевающих правомерность существования у монастырей земельных угодий, позволяют оценить весомость контрдоводов «нестяжателей», взгляды которых, как справедливо замечает Плигузов, вообще гораздо труднее было отстаивать доказательствами *ad auctoritatem*.²⁹¹

Если оставить в стороне мнение Вассиана о порче славянских канонических книг, написанных «блзнено», в результате чего «правила» стали «кривилами» (не отзвук ли это бесед с Максимом Греком о неудов-

²⁹⁰ О последнем памятнике см.: Плигузов А. И. Полемика... С. 141—178.

²⁹¹ Следующие далее цитаты взяты из публикаций в кн.: Казакова Н. А. Вассиан Патрикеев и его сочинения. М.; Л., 1960. С. 285—318; Судные списки Максима Грека и Исака Собаки.

летворительном состоянии всей русской религиозной письменности?), главная козырная карта «нестяжателей», которую они разыгрывали вновь и вновь, — это недопустимость существования монастырских вотчин, через которые монахи делают паразитами, эксплуатирующими подневольных крестьян. По этой именно причине новых русских чудотворцев, прославлением которых было озачено обвинение, Вассиан и Максим прозвали «смутотворцами». Однако предосудительно не только получение доходов с вотчин, но и любые чрезмерные заботы о хозяйстве, возвращающие постригшихся к мирским страстям. «И ты почто мнишь и нынешних чудотворцев страстных?», — допрашивали несгибаемого князя-публициста соборные старцы. Особенно сомнительна казалась обвиняемым святость Макария Калязинского, с которым, как выяснилось, главный «нестяжатель» был знаком лично: «Яз его знал, простой был человек». Раз так, публицист, конечно, не мог не знать, что калязинский чудотворец был далеко не «прост», происходил из совсем не последнего рода Кожиных. Если Вассиан заявляет, что тот «мужик был сельской», здесь дело не в спеси потомка Гедиминовичей, насмехающегося над простым крестьянином (так обыкновенно представляется дело историкам, любящим приземлять церковную старину), а в несовместимости образа чудотворца с заботами рачительного хозяина, ведущего жизнь поселян. К сходным доводам прибегает Максим Грек, «многожды» выражая сомнения в святости другого столпа «осифлянского» духовенства — Пафнутия Боровского: «А про Пафнутия есми молвил того ддя, что он держал села, и на денги росты имал, и люди и слуги держал, и судил, и кнутьем бил, ино ему чудотворцем как быти?». Как выяснилось тут же, при очной ставке с Вассианом Патрикеевым, все это были пустые поклепы на Боровского чудотворца, ибо о приведенных фактах согласно молчат относящиеся к нему агиографические памятники.²⁹² Ср. более поздний эпизод, когда Порфирий, один из вольнодумцев середины XVI в., сходным образом выражался по поводу самого Николая Чудотворца; спор тогда разрешила чудотворная икона святого, в самое время препирательств «простившая» больного: «И в которое время у митрополита истязалися с Перфиром о чюдотворцех, еже глаголють святаго Николу проста мужа, и в то время Никола Гостуньский чюдотворец в храме своем у своего образа простил сына боярьского, разъслаблена рукама и ногама».²⁹³

С вынесением приговора 1531 г. «нестяжательская» оппозиция была сломлена раз и навсегда. Но с окончанием истории рождается легенда —

²⁹² В том числе фрагменты не сохранившегося будто бы жития, которые приведены в кн.: Пл и г у з о в А. И. Полемика... С. 375, примеч. 104.

²⁹³ ПСРЛ. Т. 13, 1-я пол. С. 233.

легенда о прежде бывших «нелюбках» двух крупнейших монастырей, а поскольку на Руси плодятся новые, зачастую совсем нищие, обители, легенде этой уготована была долгая жизнь. Питающиеся своими трудами полуголодные иноки всегда будут исполнены зависти к постриженникам монастырей, владеющих богатыми вотчинами, а значит несимметричная оппозиция отвергающих светские соблазны «нестяжателей», поплатившихся за свои принципы строгим соборным приговором, и жадных и злых «осифлян» будет воспроизводиться на новых ухабах истории. Эхо такой мифологии докатилось до наших дней. Другое дело, что теперь о приискании серьезных канонических доводов в обоснование своей позиции сторонники разгромленной партии уже не помышляют: полемисты нового поколения, например, автор «Валаамской беседы», оперируют исключительно нравственными критериями, осуждая вмешательство черного духовенства («непогребенных мертвецов») в жизнь мира. Сама тема «нестяжания» и других требований к иноку начинает иногда развиваться на более отвлеченном уровне, так что утрачивается вообще какая-либо связь с острой полемикой первой трети XVI в. Последний случай относится и к творческой эволюции Максима Грека, в поздних сочинениях которого, как в тех, что были переделаны из более ранних, так и в составленных заново, исчезают узнаваемые имена, обращения к живым людям, бытовые детали. Тема расширяется и обобщается до абстракции, теряя в своих художественных достоинствах, но выводя опального автора из-под возможного удара и обезоруживая возможных недоброжелателей.²⁹⁴ Развитие в подобном ключе — от конкретики к вневременным формулам и образам я когда-то проследил на примере эпистолярного наследия Максима Грека,²⁹⁵ аналогичные изменения претерпело содержание его трудов, развивающих мысли о монашеских добродетелях, в числе прочих — тему «нестяжания». Если вначале ученый монах ссылался на пламенного обличителя пороков Савонаролу, на пример нищенствующих католических орденов — францисканцев и доминиканцев, то двадцать-двадцать пять лет спустя он предпочитает диалоги аллегорического содержания, действующими лицами которых, обличающими корыстолюбие, лихоимство и бесчело-

²⁹⁴ О наличии при этом у автора скрытого дна лучше всего говорит сенсационная находка греческих оригиналов к двум бесцветным славянским текстам Максима, которые, в греческом варианте, написаны элегическим дистихом, с гомеризмами, словом, удовлетворяют запросам самых утонченных эллинистов, каких в тогдашней Москве было не сыскать (Бушкovich П. Максим Грек — поэт-«гипербореец» // ТОДРЛ. СПб., 1993. Т. 47. С. 215—228).

²⁹⁵ Буланин Д. М. Переводы и послания Максима Грека: Неизданные тексты. Л., 1984. С. 95—123.

вечность монахов-«стяжателей», являются персонификации добра и зла, Филоктимон и Актимон или Ум и Душа.

Такова же, с некоторыми дополнительными оттенками, кривая, по которой изменялись в славянских писаниях Максима Грека рассказы, касающиеся Афонской горы. Всего этих писаний, специально посвященных Афону, насчитывается в наследии старца четыре, причем — по времени написания — они единодушно делятся специалистами пополам, так что два текста могут быть отнесены к годам, предшествующим первому собору на Максима (1525 г.), а два других отодвигаются к последнему периоду его творчества. Что же касается их содержание, то в общепринятую интерпретацию произведений Максима об Афоне следует внести некоторые коррективы. Необходимость таких корректив следует, в числе прочего, из характерной для творчества нашего писателя этикетности отдельных литературных мотивов, которые не проросли корнями в современной ему действительности. Первое из произведений, самое раннее из написанных Максимом в Москве (1518—1519 гг.), которым открывается новейшее издание его сочинений, представляет собой послание великому князю Василию III.²⁹⁶ Мнение, будто уже с этим первым сочинением святогорец ввязался в схватку «нестяжателей» и «осифлян», не подкрепляется самим текстом. В нем ничего не говорится о земельных владениях монастырей, экономическая их деятельность освещена слабо, и главное, в согласии с церковной историей, идеальными рисуются общежития, идиоритм же характеризуется, скорее, как невольное отступление от идеала из-за материальных трудностей.²⁹⁷ Этическое противопоставление общежитий и скитов отсутствует, как отсутствовало оно и в реальной жизни. Ясно, кажется, что ни о каком влиянии на послание только еще замышлявшейся «нестяжательской» программы говорить не приходится, и вообще логическое ударение в его заглавии должно быть перенесено на вторую часть — «яко не от человек, ниже человеки, но от божественаго промышления и помощи съблюдается гора она доднесь». Цель послания традиционна и заключается в том, чтобы побудить великого князя на щедрые вклады, которые бы поддержали репутацию его предков Палеологов, надолго запомнившихся Афону в качестве истовых ктиторов. Открывающие послание ссылки на расспросы Василия III о жизни афонских иноков нужно по-

²⁹⁶ Максим Грек, преподобный. Сочинения. М., 2008. Т. 1. С. 119—132. Editio princeps: С и н и ц ы н а Н. В. Послание Максима Грека Василию III об устройстве афонских монастырей: (1518—1519 гг.) // ВВ. М., 1965. Т. 26. С. 110—136.

²⁹⁷ Об этих формах сосуществования иноков см., например: Соколов И. Состояние монашества в византийской церкви с половины IX до начала XIII века (842—1204): Опыт церковно-исторического исследования. Казань, 1894. С. 311—370.

нимать как дипломатический прием опытного царедворца (интерес великого князя к афонским порядкам связывают с его секуляризационными намерениями, но существование таких намерений, напомню, я признаю навязчивой идеей современной историографии, не опирающейся на факты). Следующий дальше туманный намек на каких-то недоброжелателей, «иже завистию и ненавистию оклеветати хотящих честнаа она и боголепна Божиа жилища», воспроизводит распространенную в эпистолярной литературе мотивировку, демонстрирующую необходимость сочинения своего собственного письма.

Корректность моего прочтения памятника, изымаемого таким образом из полемического контекста, подтверждается другим ранним произведением Максима Грека об Афоне, которое уже в заглавии адресуется Вассиану Патрикееву («Сказание старца Максима Святыа горы к старцу Васиану о Святой горе жительства») и которое включено в его Кормчую — программный памятник «нестяжателей».²⁹⁸ Так вот, несмотря на столь тенденциозное окружение, в кратком Сказании не видно никаких перемен в оценке разных образов монашеского жития, принятых на Афоне: перечислив три вида (общее, особое и скиты), ученый грек отмечает послабления, связанные с переходом к особножительству, что имплицитно подразумевает преимущества общежития. Ясно, что, составляя произведение, автор не был еще ангажирован в споры о монастырских землях (отзвук каких-то разговоров с «нестяжателями» угадывается, пожалуй, только в заявлении Максима о том, что «мирских же служителей в всей Святой горе нет»). Первые два сочинения Максима об Афоне функционально ближе к итинерариям, особенно второе из них; что до первого, то причислять его к категории посланий можно весьма условно, столь размыты жанровые признаки произведения. Все же в итоге Вассиан добился своего и завербовал ученого старца в союзники. Похоже, что впервые он навязал Максиму довольно искусственную параллель между русскими киновиями, держателями вотчин, и их византийскими аналогами, где по временам — в сезон страды — требовались дополнительные рабочие руки, когда грек, по просьбе друга, переводил для его Кормчей заново некоторые пассажи церковного законодательства и толкования на правила (а также принятые в славянской традиции разъяснения к ним Алексея Аристина), которые принадлежали византийскому канонисту Федору Вальсамону.²⁹⁹ Переводились

²⁹⁸ Максим Грек, преподобный. Сочинения. Т. 1. С. 341—342.

²⁹⁹ На основании записи Вассиана заключают, что первоисточником для публицистов послужил утраченный ныне греческий Номоканон митрополита Фотия. См.: Ф о н к и ч Б. Л. Греческо-русские культурные связи в XV—XVII вв.: (Греческие рукописи в России). М., 1977. С. 13.

те именно толкования, которые касались монастырских имений, но — парадоксальным образом — экзегезой занимался не переводчик, а сам Вассиан, что нашло отражение и в его «Собрании некоего старца». В частности, «проастиий» Максим передает по-славянски как «приградие» или «приградие селное», а русский публицист сопровождает перевод знаменитой глоссой, совсем небесспорного содержания: «Сие тлькуется проастион, сиречь пашни и винограды, а не села с житейскими христианы». ³⁰⁰

В целом складывается впечатление, что Максим Грек, плохо знакомый с русской действительностью, предпочитал, рассуждая о «нестяжании», не уходить далеко в сторону от отвлеченной, новозаветной, семантики этого понятия; его «нестяжательство» — это всего лишь уступка перед бешеным темпераментом князя-инока, и он не очень держится за каждое слово главного противника монастырских вотчин. Характерно, что на соборе 1531 г., когда прения коснулись заблуждений «нестяжателей», наш герой вообще попытался уклониться от разбора афонского опыта («в ыгуменех и в строителех не бывал, того я не ведаю»), а когда обвинение сослалось на принесенное со Святой же горы Житие Саввы Сербского, сообщающее о земельных сделках святого, поспешил принести извинения: «То есми, господине, пропаметовал, в том есми виноват». Такое же — поверхностное — усвоение Вассиановых уроков заметно и в двух не рассмотренных еще произведениях Максима, которые специально посвящены Афонской горе. ³⁰¹ Собственно говоря, воспроизводимые как магические заклинания слова о том, что афонские монастыри «без имений, рекше без сел живут» (послание неизвестному), «селы у них несть» (краткая справка), стремящиеся во что бы то ни стало закрепить точку зрения Вассиана, составляют единственные датирующие признаки этих поздних текстов. Жалобы на притупившееся зрение и болезнь рук, которые помещены в начале послания неизвестному, перепевают столь популярную эпистолярную формулу, что едва ли могут восприниматься как детали индивидуальной биографии. Приведенные «нестяжательские» декларации соотносились с тем абстрактным уровнем восприятия действительности, на котором развивал писатель свои излюбленные темы в последние годы жизни. Примечательно, что, повествуя, как и в первом послании (Василию III), об афонских об-

³⁰⁰ Ср. Плигузов А. И. Полемика... С. 132—134.

³⁰¹ Послание неизвестному без названия и находящаяся в рукописях, неизданная, краткая справка, также без какого-либо заголовка. См.: Р ж и г а В. Ф. Неизданные сочинения Максима Грека // *Byzantinoslavica*. 1934/1935. Vol. 6. С. 95—99; И в а н о в А. И. Литературное наследие Максима Грека: Характеристика, атрибуции, библиография. Л., 1969. № 325.

щегитиях и идиоритмах, престарелый святогорец не считает нужным назвать по имени ни один из монастырей, держащихся первого или второго распорядка. «Нестяжательские» фразы и периоды тоже существуют сами по себе, не соотносятся с окружающим миром Афона или Москвы: вслед за констатацией того, что насельники монастырей «одними своими рукоделии и непрестанными трудами и в поте лица своего добывают себе вся потребна житийская», автор, ничтоже сумняшеся, вставил сообщение, рассказывающее, как старцы используют наемных работников для обработки своих земельных наделов вне полуострова. Если пытаться определить жанр двух названных опусов, то краткую справку мы довольно уверенно отнесем к числу итинерариев, а обращение к неизвестному попадет в весьма обширную, среди трудов Максима, группу нравоучительных, с размытыми жанровыми характеристиками, так называемых «апостольских», посланий.

Писания Максима Грека не имеют себе равных для своей эпохи в том отношении, что они все же претендуют на воспроизведение каких-то деталей современной афонской жизни. Мы уже знаем, что, в отличие от Афона идеального, Афона как удела Богоматери и места прославления ее изображений, Афона копирующихся в рукописях исторических и баснословных преданий, Афона устных и письменных итинерариев, скрупулезно перечисляющих составные части священного, но уже как бы отошедшего в вечность целого, *nature demi-morte*, — в отличие от всего этого московиты не стремились углубиться в поденную жизнь монастырской колонии, какой она складывалась в XVI в. Полагаю, что скандальные церковные процессы 1525 и 1531 гг., одним из главных обвиняемых на которых проходил такой знаменитый представитель Афона, как Максим Грек, во многом способствовали скептическому отношению к святогорскому монашеству как не вполне достойному подражания образцу со стороны московских идеологов и реформаторов русской церкви, вроде митрополита Макария. Обращавшиеся к ученому старцу партикулярно, как и публично спорившие с ним на соборе, хотели получить вразумительный ответ о том, каковы должны быть отношения к собственности у иноков, находящихся в монастырях и скитах разного типа. В ответ они слышали абстрактные декларации о всеобщей нищете, ссылки на евангельское учение, плохо вязавшиеся с реалиями афонского быта, о которых вещал сам же Максим Грек («А в ваших монастырях во Святой горе и в иных местах в вашей земле у церквей и у монастырей и села есть»). Из чего следовал вывод, что ученый монах как эксперт по этому животрепещущему вопросу не только совершенно никудышный, но и склонен к лжи, любит приbedняться.

Каковы бы ни были формальные и подспудные причины осуждения афонского философа, взаимное раздражение сторон прорывается на каждой почти странице судебного дела, запечатлевшего содержание соборных прений. Симптоматично, что во взаимных оскорблениях Максим, будучи убежденным эллинофилом, выступает от лица всей греческой церкви, равно и его оппоненты бросают в лицо обвиняемому упреки не только афонским инокам, но и греческому духовенству в целом. Рефрен этих упреков, звучащий и в XVI, и в XVII в., — указание на черную неблагодарность греков, облагодетельствованных Москвой и вечно не довольных ее порядками. Рефрен этот отчетливо прозвучал все в том же судебном деле, которое было заведено, как там резко и недвусмысленно заявлено, на «Максима инока Грека, неведомаго (и незн)аема человека, новопришедшаго ис Турские земли».

Почувствовать в полной мере, как перебранка русских церковных и светских властей с отдельно взятым, хотя и неординарным, афонским иноком постепенно поднялась на иной уровень и стала зеркалом противоречий двух культур в целом, можно будет только в том случае, если мы на минуту пренебрежем массой нерешенных вопросов, относящихся к жизни и творчеству Максима Грека московского периода. О лживости или истинности обвинений старца, о невозможности строго разделить протоколы (точнее, публицистические обработки протоколов) двух осудивших его соборов, о трудностях, связанных с датировкой его творений, о том, что сломленный ударами судьбы философ начал в конце жизненного пути переписывать и смягчать острые формулировки своих ранних инвектив. И т. д. С высоты птичьего полета мы увидим, что в споре с афонским старцем собственная позиция Афона смазывается, а что остается — это до оскомины однообразная и воспроизводимая каждым новым поколением серия взаимных претензий между разошедшимися по своим дорогам религиозными культурами — греческой и русской. «Велеименитая Москва», осознавшая свою главенствующую роль в спасении человеческого рода и пронизанная идеями имперского ойкуменизма, все чаще называет себя Новым Иерусалимом. — Максим Грек, от лица всего Христианского Востока, энергично возражает и доказывает, что палестинские святыни «не оскверняются ... николи же, аще и многа лета обладаеми суть от поганных». Москва, начиная от Ионы, возводит митрополита в сан без санкции Константинополя. — Максим Грек, держась церковных узаконений всей греческой церкви, хочет видеть своими глазами благословенную грамоту патриарха Константинопольского, по которой «поставитися им волно своими епископы на Руси», и, не получив документального подтверждения, пишет резкую

отповедь с пространным заглавием «Сказание ко отрицающимся на поставлении и кленущимся своим рукописанием русскому митрополиту и всему священному собору, еже не приимати поставления на митрополию и на владычество от Римскаго папы латынския веры и от Цареградского патриарха, аки во области безбожных турков поганого царя и поставленнаго от них не приимати». Дело этим не ограничилось. Максим Грек не побоялся нанести личное оскорбление великому князю. Как мы знаем, «самочинно и безчинно» избранный Московский митрополит в 1547 г. венчал на царство Ивана Грозного, а потом русское правительство начало затяжную дипломатическую войну за признание Востоком и Западом нового титула правителя Руси. — По Максиму же, говорившему от имени всей греческой церкви, получалось, что незаконными должны быть признаны все действия поставившего себя вне церковной юрисдикции иерарха. В Неделю православия, когда «здесь на Москве великому князю и митрополиту кличют многолетие и еретиков проклинают, а они сами себе проклинают». Москва XVI в. гордилась множеством своих святых — небесных заступников за Русскую землю — и прилагала все усилия к их церковному прославлению. Среди них и святители Московские Петр, Алексей и Иона, и самые почитаемые в народе подвижники, в том числе Сергей Радонежский, Варлаам Хутынский, Кирилл Белозерский и др. — Максим Грек дерзновенно отказывался поставить их в один ряд с неоднократно упоминаемыми им святыми Востока и числить среди чудотворцев: «Зане же они держали города, и волости, и села, и люди, и судили, и пошлины, и оброки, дани имали, и многое богатство имели, ино им нелзе быти чудотворцем». Ему вкладывают в уста и более оскорбительные речи, прозвучавшие в частной беседе с Арсением Сербиным: «Здесьние чудотворцы, сказывают от них прощи, ано от них и благоухания нет, и тебе они на что?». — Москва, придерживаясь по-своему логичной доктрины пословного перевода,³⁰² была уверена в доброкачественности обращавшегося в славянской письменности корпуса текстов, по которым служили и спасались прежние великие чудотворцы. Речь идет, между прочим, о тех переводах, без которых не могло совершаться богослужение (Евангелие, Апостол, Псалтирь). — Максим Грек, игнорируя средневековую теорию образа, упорствовал, возвращаясь к этой теме вновь и вновь (см., например, его «Слово отвещательно о исправлении книг русских...», «Слово отвещательно о книжном исправлении...»), и доказывал, «что книги здешние на Руси не прямы, иные книги переводшики (пе)репортили,

³⁰² Ср.: История русской переводной художественной литературы. Т. 1. С. 25—37.

не умели их переводить, а иные (кни)ги писцы перепортили». Подразумевалось, конечно, что истина сокрыта в греческих оригиналах этих книг. Вассиан Патрикеев, со свойственной ему резкостью, высказался на соборе более решительно: «А до Максима есмь по тем нашим книгам Бога хулили, а не славили, ни молили». В Москве все процессы, связанные с чтением, письмом, переводами и т. д. понимались как Божье откровение, Божий дар, в духе известной главы Жития Сергия («Яко от Бога дасться ему книжный разум, а не от человек»). — Максим Грек, отрицая начетничество, настаивал на том, что настоящий книжник должен постигнуть, в согласии с византийской практикой, все науки тривиума, начиная с грамматики, о которой он высокомерно заявлял: «И учение то у нас, у греков, хытро зело, а не и у вас». ³⁰³

Кто-то, пожалуй, станет возражать, что наш перечень разногласий (а его можно бы и продолжить), куда вошли выдернутые из контекста мысли Максима Грека, вперемешку с не всегда добросовестным пересказом его мнений, искаженных недоброжелателями, создает неадекватную картину расстановки сил. Пускай так, в анамнезе остаются не только верифицируемые высказывания, но и вырвавшиеся из-за раздражения передержки. Напомню: задача моя заключалась не в том, чтобы очернить или обелить писателя, а в том, чтобы показать, как завязавшиеся было особые отношения Москвы с Афоном довольно быстро начали вливаться в общее русло отношений с Константинополем. Случай с Максимом Греком в этом отношении — достаточно выразительный, хотя он отражает только начальную стадию процесса. Чтобы проследить дальнейший его ход, бесполезно будет обратиться к такому своеобразному памятнику, как «Выпись из святогорской грамоты» о втором браке Василия III, ³⁰⁴ которую можно с большей или меньшей уверенностью отнести к рубежу XVI—XVII вв. Принимая, вслед за А. А. Зиминым, последним издателем памятника, означенную датировку, я исхожу из того, что, во-первых, «Выпись» очевидным образом предсказывает *post factum* тиранию Ивана Грозного (пророчество Иерусалимского патриарха Марка), во-вторых (на это также указал Зимин), очевидным

³⁰³ Я г и ч И. В. Рассуждения южнославянской и русской старины о церковно-славянском языке // Исследования по русскому языку. СПб., 1885—1895. Т. 1. С. 594.

³⁰⁴ Рекомендуется использовать именно такое название, чтобы не смешивать это произведение с летописной «Повестью о втором браке Василия III». О последней см.: Б е г у н о в Ю. К. 1) Повесть о втором браке Василия III // ТОДРЛ. М.; Л., 1970. Т. 25. С. 105—118; 2) Об одной малоизвестной русской повести XVI века // Die Welt der Slaven. 1970. Jhrg 15, N. 3. С. 265—270.

образом перекликается с серией публицистических произведений, в которых, на фоне событий прошедшего царствования и с апелляцией к беспощадному, но справедливому правлению турецкого царя, обсуждается баланс в государственных делах «правды» и «милости». Таковы, в частности, без церемоний обращающиеся с историческими фактами Сказание о Петре Волошском, Повесть о двух посольствах.³⁰⁵ Подобно названным произведениям, автор «Выписи» чувствует себя в истории на редкость свободно, но — в отличие от них — переводит обсуждение в сферу канонического права: как должен был поступить прилежный к «правде» православия, но остававшийся без наследника, великий князь, чтобы удержать престол за своим родом? Если учитывать религиозную подоплеку русской имперской идеи, различие это видится мне совсем не принципиальным. Датировке Зимина не противоречит и взятая из «Выписки» цитата — пророчество Марка Иерусалимского, попавшее в послание Корнилия, старца Псковского Снетогорского монастыря, которое, как видно, тоже было написано в конце XVI в.³⁰⁶ Учитывая 1) наличие указанной параллели, 2) присутствие в некоторых сборниках, включающих «Выпись», других памятников псковского происхождения,³⁰⁷ выскажем осторожное предположение, что и наш памятник сочинен на Псковщине.

«Выпись» представляет собой неудобочитаемый и логически противоречивый текст, к тому же с сюжетом, не доведенным до конца, обрывающимся на риторическом вопросе святогорцев о возможности заключить второй брак при живой жене. Есть ряд оснований, чтобы считать «Выпись» в ее нынешнем виде не результатом порчи авторского оригинала в протографе двух ветвей его рукописной традиции (известно почти два десятка списков произведения, стемму см. в указанной статье Зимина), а наброском или неудачным началом работы, которая была прервана на середине. На это указывают: 1) несоответствие заглавия содержанию сочинения, которое знакомит читателя с отношением ко второму браку великого князя не одних святогорцев, но разных кругов русского и восточного духовенства; 2) не мотивированное содержанием, объясняемое только через сравнение с другими современными про-

³⁰⁵ Зимин А. А. Выпись о втором браке Василия III // ТОДРЛ. Л., 1976. Т. 30. С. 132—148.

³⁰⁶ Серебрянский Н. Очерки по истории монастырской жизни в Псковской земле. М., 1908. С. 490—495, 529.

³⁰⁷ На это обратил внимание Я. Г. Солодкин (Солодкин Я. Г. К датировке «Выписи» о втором браке Василия III // Гуманитарные науки в Сибири. 1998. Серия: Отечественная история. № 2. С. 59—63).

изведениями турецкой тематики (см. выше), насыщение текста словами, стилизованными под тюркские,³⁰⁸ не исключено, что такая мистификация должна была убедить читателя в составлении «Выписи» на Православном Востоке; 3) незнание афонских реалий приводит к тому, что автор не может остановиться ни на ком из святогорцев как на рупоре их общего мнения, создавая целую цепочку старцев, которые перекалывают ответственность с себя на соседа; 4) сюжетный тупик, в который зашел автор, передав слово святогорцам. Последний пункт нуждается в комментариях, ибо через него именно раскрывается значение «Выписи» в связи с нашими размышлениями о русско-афонских связях на излете третьего периода. Будучи текстом, целиком сочиненным в России, и включая в свой состав довольно большой фрагмент полностью вымышленного обращения святогорцев к Василию III, «Выпись» показывает, как воспринимали православную культуру Афона москвиты конца XVI в. Иными словами, в «Выписи» мы находим то, ради чего писалась данная преамбула — русский образ Святой горы. По тексту произведения, получается, что насельники Афона, какими они виделись автору текста, очень ревниво отнеслись к действиям русского князя. Именно: разослав грамоты вселенским патриархам с запросом о канонических препятствиях для развода с бесплодной Соломонией Сабуровой, Василий III забыл проконсультиться у монашеского содружества на Святой горе. Тогда, говорится в «Выписи», святогорские иноки решаются самочинно сойтись на местный собор, чтобы обсудить спорный вопрос. Но при обсуждении выясняется, что в своем отрицательном отношении к возможности расторгнуть брак с первой женой святогорцы ничем не отличаются от святителей Востока, в том числе Константинопольского патриарха. Следовательно, обращаться к ним у великого князя не было никакой надобности, а значит, нет никакого смысла и в посвященной этой коллизии «Выписи». У читателя складывается впечатление, что, отождествив позицию святогорцев и всех греков, автор оказался в замешательстве: ему нечего уже было добавить к сказанному, так что обрыв «Выписи» является не изъяном текста, а дефектом первоначального замысла. В произведении много стереотипов, воспроизводящих русское понимание того, как должны себя вести и как ведут себя на самом деле насельники Афона и греки. Афонские иноки,

³⁰⁸ О тщетных поисках эквивалентов в разных языках см.: Ш м и д т С. О. О времени составления «Выписи» о втором браке Василия III // Новое о прошлом нашей страны: Памяти академика М. Н. Тихомирова. М., 1967. С. 110—122. Ср. некоторые соответствия, правда, мало, что проясняющие, в соответствующей статье М. Д. Каган из «Словаря книжников».

какими их рисует автор, очень совестливы. Они такие, какими их хотели представлять себе в Москве: формулируя свое отрицательное отношение к обсуждаемой проблеме, отношение, которое, несомненно, разделяет и сочинитель «Выписи», старцы Афона сокрушаются, что вынуждены огорчить своего благодетеля — великого князя. С другой стороны, давая слово митрополиту Даниилу, оценивающему позицию Востока, автор почти слово в слово цитирует судное дело Максима Грека: «Своей страны и нечестива имеет царя да блажит его, сего же нашего государя православнаго укаряет». Для нас главный интерес произведения заключается в том, что в нем, как будто даже вопреки потаенному желанию автора, образ Афона накладывается на образ Православного Востока в целом, и разность между ними становится почти неощутимой. Это то направление эволюции, которому принадлежало будущее.

* * *

Здесь, в некотором смысле, можно было бы поставить точку. Закончить нашу экскурсию в историю русско-афонских связей за первые шестьсот лет, историю, в которой мы изначально не планировали выходить за ограничительную линию XVI в. Понятно без лишних слов, что в следующем столетии русско-греческие связи, а отчасти, как их составляющая и как самостоятельный узел взаимодействия, также русско-афонские связи, становятся более интенсивными, менее однозначными по своему содержанию и по московским их оценкам, плотно насыщенными событиями и людьми. Богаты всяческим материалом — и персоналиями, и историческими фактами. Без учета греческого, а с ним вместе и афонского фактора, не может быть написано о Московской Руси XVII в. ничего — ни история политическая, ни церковная (что, применительно к средневековой эпохе, почти одно и то же), ни очерк литературного развития, ни языкового, ни обзор памятников изобразительного искусства, архитектуры или музыки, ни характеристика педагогической мысли или педагогической практики. Все это требует самостоятельного исследования, которое только и даст окончательный ответ на тот же вопрос, который мы себе задавали, анализируя материал в пределах выбранного хронологического отрезка (XI—XVI вв.), именно — относились ли в Москве к Афонской монашеской колонии как к независимому от остального Православного Востока церковному субъекту со своими индивидуальными конфессиональными и общественными атрибутами. Или же чесали Святую гору под одну гребенку с греками. Из написанного, надеюсь, ясно, что — с непринципиальны-

ми оговорками относительно времени и места — вывод наш получился отрицательный. Никаким полноправным «субститутом» или «заместителем» плененной неверными вазантийской столицы для официальных идеологов Московского царства Афон не служил. А других идеологов там просто-напросто не водилось. И все же игнорировать вполне материал следующего, «бунташного», века русской истории мы не вправе — постольку, поскольку известно, что настоящее, в нашем случае — Московское государство XVI в. с его культурными ориентирами, всегда бывает чревато будущим. До сих пор шла речь о том, что Святая гора косвенно — через другие центры православной ойкумены — и даже прямо, минуя посредников, участвовала в разработке русской имперской идеи телеологического и эсхатологического содержания, разработке, ведшейся интенсивнейшим образом в годы княжения Василия III, при регентах, а потом и при первом венчанном самодержце — Иване Грозном. Теперь нам придется, хотя самым поверхностным образом и в отдельном лишь аспекте, коснуться нового тура имперских притязаний России, в которых главнейшее место отводилось наследию Востока, — того тура, который уже не ограничивался одной имитацией, одним воспроизведением избранных признаков оригинала, как мы это видели в прежде рассмотренную эпоху, но подразумевал далеко простирающиеся мечты — глобальную балканскую и ближневосточную реконкисту и учреждение, под главенством России, вселенского православного царства. Космические масштабы планов и даже частичное их воплощение не идут ни в какое сравнение с предыдущим столетием. Я разумею, конечно, деяния и устремления царя Алексея Михайловича и патриарха Никона, поначалу единомысленных, но и потом, в годы разногласий, не отказавшихся от выношенных «собинным другом» царя и самим самодержцем честолюбивых конфессиональных проектов по духовному и физическому распространению Руси на Юг и Восток.

Нас сейчас будет интересовать только одно специфическое проявление восточной ориентации в церковной политике «тишайшего» царя и патриарха, и это только потому, что первичная обработка идеи о концентрации святости на отдельных локусах (*loci sacra*) в пределах Руси, притом выраженная в устойчивых образах, может быть, кажется, отнесена к предыдущему столетию — к XVI в.³⁰⁹ О чем же пойдет речь? В течение нескольких лет, в 1650-е гг., очевидным образом, по замыслу и под пристальным надзором высшей светской и церковной власти, были

³⁰⁹ В. В. Лепяхин применительно к такого рода случаям употребляет термин «иконотопос» (Лепяхин В. В. Икона и иконичность. СПб., 2002. С. 82).

учреждены три новых монастыря, в разной степени копирующие и сосредоточивающие в своих стенах те святыни православного мира, которые находились за пределами традиционных границ Московской Руси, а отчасти и ее собственные — автохтонные и прежде занесенные к нам — реликвии. Все эти монастыри были открыты Никоном по согласованию с Алексеем Михайловичем — Иверский Валдайский, Крестный на острове Кий, наконец, Воскресенский Новоиерусалимский. Все, специальными грамотами, были поставлены в льготное положение, сравнительно с прочими русскими обителями. Едва ли кто сомневается, что учреждение трех монастырей связано единым архитектурно-топографическим замыслом, хотя он и не получил до сих пор всеобъемлющего и вразумительного объяснения в ученой литературе. Здесь приходится остерегаться двух крайностей. Если описывать паломничество как реакцию на «кризисное» состояние, то три Никоновских монастыря предстают как изобретенная патриархом «антикризисная сеть» для русских пилигримов переломной эпохи. Верно или нет этнографическое толкование во всех случаях жизни, оно напускает много тумана на факты Никоновской идеологической программы, требующей все-таки осмысления в культурных, а не в антропологических категориях.³¹⁰ Точно так, интерпретация Никоновских обителей через проекцию их на «град Божий», «землю Обетованную» или раскрытие их с помощью образов рая и Царства Небесного — все это мало чем обогащает наши представления об историософской концепции и ойкуменических думам патриарха, потому что на подобной метафорике заведется идея любого монастыря, причем одинаково в западном и восточном христианстве.³¹¹ Я хочу сказать, что объяснения как психологические, так и абстрактно христианские кружат историка на месте или заводят его в тупик. Реставрация глубинного замысла Никона предполагает попытку разглядеть за учреждением трех монастырей какие-то конкретные шаги патриарха и царя в манифестации церковно-политической мысли общегосударственного масштаба. Не рискуя предлагать собственное решение столь

³¹⁰ Ср. Щепанская Т. Б. Культура дороги в русской мифоритуальной традиции XIX—XX вв. М., 2003.

³¹¹ Ср., в особенности: Лев (Лебедев), протоиерей. Богословие Русской Земли как образа Обетованной земли Царства Небесного: (На некоторых примерах архитектурно-строительных композиций XI—XVII веков) // Тысячелетие крещения Руси: Международная церковная научная конференция «Богословие и духовность». Москва, 11—18 мая 1987 г. М., 1989. С. 140—175; Щедрина К. А. Некоторые историко-богословские аспекты монастырского строительства патриарха Никона // Никоновские чтения в музее «Новый Иерусалим»: Сб. статей. М., 2002. С. 15—22.

сложного и запутанного вопроса, позволю себе, однако же, обратить внимание на два нюанса.

Первый. За обычным для средневековья актом *translatio*, переносом святости с Православного Востока в Никоновские монастыри, видится нечто большее, нежели происходившее прежде чудесное превращение вещи А в вещь В. Теперь требуется зрительный ряд, вереница образов, желательно с комментариями, требуется эксплицитно обозначить в копии какие-то красноречивые, условно наделяемые конфессиональной и одновременно политической значимостью признаки оригинала. Таков естественный ход вещей: обращаясь к Никоновским архитектурным ансамблям, мы находимся в «переходном» столетии, притом в десятилетиях, когда отчетливо уже ущущалось влияние на Русь постренесансной культуры Запада (а отчасти и Востока, поскольку восточная ортодоксия все больше подпадала под влияние иезуитов). Теперь каждый отпечаток прототипа сочетает в себе аллегорию и черты натурализма, равно чуждые искусству высокого средневековья. Эти две тенденции выявляются во всех трех творениях Никона. Особенно, конечно, богатый материал для размышлений дает Воскресенский (Новый Иерусалим) монастырь на Истре. Поразительны примеры буквализма, с которым работавшие по указке патриарха строители переносили в главное святилище подмосковной обители планировку Иерусалимского храма, элементы его декора, наконец, заполняли поверхности своего сооружения надписями, перекликающимися с текстами палестинского первообраза, о которых заказчик и исполнители черпали сведения из «Проскинитария» Арсения Суханова. Среди прилежно выписанных Сухановым текстов, взятых со стен Иерусалимской церкви, православный человек то и дело наткнулся на непривычные для него вещи — таковы хотя бы указания на места, где совершали богослужение неправославные: «зде служат франки», «зде служат армяне».³¹² Сходного рода буквализм, перенос явлений, чуждых русской культурной среде, заметен в желании Никона, на иноземный манер, обозначить церкви и монастыри словом в именительном падеже: соответственно, расположенная в Воскресенском соборе церковь носит название «Голгофа», а Кийский монастырь — «Крест», или по-гречески — «Ставрос». Последний вариант вполне раскрывает иноязычный генезис самой речевой моде-

³¹² Леонид, архимандрит. Историческое описание ставропигиального Воскресенского Новый Иерусалим именуемого монастыря // ЧОИДР. 1874. Кн. 3. Отд. I. С. 84, 85. Подробнее см.: Авдеев А. К вопросу о роли эпиграфического «Проскинитария» в создании иконотопоса Ново-Иерусалимского монастыря // Икона и образ, иконичность и словесность. С. 179—197.

ли. И все же буквализм не был самоцелью строительных проектов Никона. Он соседствует с целой системой условных сигналов, когда воспроизведение Иерусалимского и других образцов достигается не так с помощью переноса, как с помощью переосмысления обозначаемого. Таков, прежде всего, шатер Новоиерусалимского собора, долженствующий не столько создать зрительный образ Иерусалимского Воскресения, сколько напомнить о произвольном знаке, который выбрала русская архитектурная традиция XVI в. для конвенциональной отсылки к палестинской святыне. О символической значимости этого элемента конструкции свидетельствует тот факт, что, углубленный в свой мимесис, Никон одновременно запретил по Руси строить другие церкви с шатровым завершением.³¹³ Аналогичным образом, многочисленные башни Нового Иерусалима, с их звучными библейскими названиями (правда, присвоенными им после Никона), вполне условно соотносились с укреплениями священного града, поскольку в монастырской ограде они не выполняли своей главной, оборонной, функции.³¹⁴ Примеры несоответствия легко умножить, они закономерно следовали из того, что на русский пейзаж средней полосы был опрокинут полный фиал реалий палестинской физической географии вместе с их экзотической ономастикой. В сущности именно условность аксессуаров воссоздаваемой патриархом сакральной зоны обусловила необходимость столь интенсивно прибегать к словесному сопровождению этих аксессуаров. Подспудное их содержание нуждалось в раскрытии, достигавшемся окказиональным повествованием или аллегорической эзегезой. Трудно не заметить, сколь важную роль в декорации архитектурного комплекса на Истре играют надписи. Дело дошло до того, что архимандрит Никанор сочинил в буквальном смысле слова «каменную летопись» Воскресенского монастыря, облекши ее притом в стихотворную форму.³¹⁵ То же сочетание натурализма и аллегории наблюдаем в огромных кипарисовых крестах в меру Голгофского распятия, специально привезенных из Палестины, из которых один находился в соборе Воскресенского монастыря, а второй назначался для Крестного монасты-

³¹³ Ср. Бусева-Давыдова И. Л. О так называемом запрете шатровых храмов патриарха Никона // Патриарх Никон и его время. М., 2004. С. 314—322 (Труды ГИМ, вып. 139).

³¹⁴ В первом варианте вокруг Воскресенского монастыря вообще были срублены деревянные ограждения; см.: Леонид, архимандрит. Историческое описание... // ЧОИДР. 1874. Кн. 4. Отд. I. С. 149—151; Зеленская Г. М. Новый Иерусалим: Путеводитель. М., 2003. С. 114—117.

³¹⁵ См. подробнее: Зеленская Г. Святыни Нового Иерусалима. М., 2002.

ря на Белом море. Мощи, образки и подписи на поверхности Кийского креста взаимодействовали и звучали как многоголосый ансамбль, создавая из объекта поклонения целый православный микромир.

Энциклопедизм, игра с тропами и фигурами, изоморфными мирозданию, — все это примеры утраты художественным стилем прежней цельности, «первобытного» монументализма. Мы присутствуем при далеко зашедшей деградации средневекового миметического образа, той деградации, которая началась много раньше и которую мы уже наблюдали в памятниках Кремлевской символической иконописи середины XVI в., подвергшейся, как мы помним, сокрушительной критике со стороны дьяка Ивана Висковатого. Аллегория, в отличие от традиционного образа, свободна от консервирующего последний чудесного элемента, а потому может быть повторена с вариациями в новом инокажении, и так бесконечное число раз. Знаменательно, что Никоновский монастырь на Истре вдохновил царя Феодора Алексеевича, того самого, при котором русское барокко обрело свои законченные формы, на очередной эксперимент по репродукции в Московских пределах Иерусалимской модели.³¹⁶ Если мы теперь возьмем упоминавшиеся кипарисовые кресты, то и там увидим, что предмет поклонения редуцируется в живописной и одновременно словесной форме. К счастью сохранившемуся Кийскому кресту, как и к его аналогу в Новоиерусалимской Голгофе, изначально прилагались иконописные образы Константина и Елены и русских ктиторов.³¹⁷ Образы не сохранились, но, судя по позднейшим репликам, они отличались от более ранних аналогов в восточнохристианской и русской иконописи, поскольку художники рисовали вполне определенный крест. Действительно, каково место этих изображений в исторической перспективе наших храмовых украшений? В самых старых древнерусских граффити, что делались на стенах храмов, в наиболее распространенной их разновидности, обычно видят стремление царапавших рисунки и письма пролонгировать свое

³¹⁶ Соколова И. М. Новый Иерусалим в Кремле: Незавершенный замысел царя Федора Алексеевича // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 499—514 (то же: Патриарх Никон: Стяжание Святой Руси — созидание государства Российского. В 3-х частях. Ч. 2: «Сияние славы Отчей»: Патриарх Никон в истории культуры. Исследования. М.; Саранск, 2010. С. 1025—1037).

³¹⁷ Зеленская Г. М. Монументальные кресты Нового Иерусалима // Ставрографический сборник. Кн. 2: Крест в православии. М., 2003. С. 181—194; Кийский крест патриарха Никона / Сост. М. В. Осипенко. М., 2004.

неизбежно кратковременное молитвенное предстояние в святом месте.³¹⁸ Смысл фигур при Никоновских крестах уже не сводится к чудодейственному отождествлению изображений и изображенных. О более сложном механизме взаимодействия рисунка и письма мы можем судить по специальной композиции «Поклонение Кийскому кресту», старший вариант которой (1677—1678 гг.) приписывается известному придворному художнику Богдану (Ивану) Салтанову. На иконе по сторонам креста размещены император Константин и Елена, ниже царь Алексей Михайлович и царица Мария Ильинична, еще ниже безымянный иерарх, в котором молящийся безошибочно опознавал Никона. Ясно, что верующие адресовались не предстоящим, а образу Креста — двойнику Кийского реликвария («Крестовый образ» — таково одно из названий композиции). Чтобы у зрителя не было сомнений, на корпусе нарисованного креста воспроизводятся «звезды»-камни оригинала, находящиеся на нем малые резные крестики и мощевики. Перенасыщенность деталями изобличает позднюю эпоху. Церемониальность сцены подчеркивается обильным текстовым материалом — молитвословием во славу Креста, которое разворачивается от одного свитка к другому. Более мемориальное, нежели моленное назначение «Поклонения» выразилось в том, что оно писалось то на досках, то на холсте. В некоторых изводах композиции до предела возрастает удельный вес словесного сопровождения, так что тексты заполняют почти всю поверхность картины между фигурами, читаясь в специальных картушах, подписях и на свитках. Особая подпись касается Крестного монастыря. Интересно, что молитвенные фразы на иконе-картине взяты не из Крестовоздвиженской службы, а из службы 1 августа на праздник Происхождения Честных Древ Животворящего Креста.³¹⁹

Разрушение средневековой концепции образа в Никоновских монастырских проектах заключается в том, что они принципиально ориентированы на воспроизведение не сверхъестественных, а земных ори-

³¹⁸ Франклин С. Письменность, общество и культура в Древней Руси: (Около 950—1300 гг.). Пер. с англ. СПб., 2010. С. 134, 406—407.

³¹⁹ См.: Постернак О. П. Иконография «Кийского креста» и его повторения XVIII века // Оригинал и повторение в живописи: Экспертиза художественных произведений. Сб. научных трудов. М., 1988. С. 47—60; Кольцова Т. М. «Крестовый образ» Кийского Крестного монастыря // Научно-исследовательская работа в художественном музее: Сб. статей. Архангельск, 1998. Вып. 1. С. 14—32; Петухова А. В. Патриарх Никон и царь Федор Алексеевич: Икона «Поклонение кресту» // Царь Алексей Михайлович и патриарх Никон: «Премудрая двоица». М., 2005. С. 131—135; Святейший патриарх Никон: Каталог выставки. К 400-летию со дня рождения. М., 2005. № 38. С. 64—65.

гиналов. Между прочим, этой же ориентации придерживаются современные Никону деятели литературы, например, Симеон Полоцкий, точно сформулировавший в своем трактате «Жезл правления» грамматический принцип перевода, который теперь становится чисто технической процедурой, не требующей чудотворного вмешательства.³²⁰ В том, что касается трех заповедных монастырей патриарха, справедливость нашего вывода укрепляется, если мы обратимся к критическим выпадам по поводу строительной программы Никона, в частности, по поводу создания в Новом Иерусалиме и в его окрестностях «русской Палестины». Нужно сказать, что впервые возражения, оспаривающие перенесение на Русь образа Иерусалима прозвучали задолго до Никоновских «новин». Против такого *translatio nominis* поднял голос сам Максим Грек, сочинивший даже, как я говорил, специальное слово о том, что святые «не оскверняются ... николи же, аще и многа лета обладаеми суть от поганых». Раз так, заявлял ученый старец, несправедливой девальвацией «ветхого» Иерусалима будет любая попытка применить это имя к новотвержденным центрам святости, хотя бы и к Москве. Осторожный публицист спешит уверить, что своими доводами он не умаляет величия русской столицы: «Сие же начинаю, не аки завидуя такового наречения преславнейшему граду Москве, — не буди ми таково неистовство...». И все же нет сомнения, что протест его возбудило не окказиональное применение библейского топонима, в целях словесного украшения, но идеологический вес сакрального имени, какой был заимствован у Палестины в связи с осознанием мессианического назначения Москвы.³²¹ Вообще-то позиция афонского переводчика выглядит довольно уязвимой. Ибо он не мог не знать, что название Новый Иерусалим входило в число обычных обозначений павшего Константинополя, что в конце-концов синонимом библейского города является любой храм Божий. Как и в случае с Максимом Греком, Никоновский Новый Иерусалим провоцирует критику не тем, что он как-то искажает теорию образа, а своим идеологическим вызовом. Достоинно внимания, что критика обрушивается на опального первосвященника справа и слева, со стороны старообрядцев и со стороны восточного духовенства. У первых монастырское строительство патриарха ассоциируется с его антихристовой природой, так что сама собой выстраивается параллель между Москвой как Новым Иерусалимом и Новым Иерусалимом на Истре. В послании Симеону (Крашенинникову) Аввакум призывает Тита Флавия разрушить тот и другой: «Еще надеюся Тита втораго Иуспияновича на весь

³²⁰ История русской переводной художественной литературы. Т. 1. С. 34—35.

³²¹ См.: Сочинения преподобного Максима Грека. Казань, 1862. Ч. 3. С. 156—164.

Новый Иеросалим, иде же течет Истра река, и с пригородком, в нем же Неглинна течет».³²² Весьма проблематично звучали обвинения в адрес Никона, которые выразил Паисий Лигарид и которые экс-патриарх парировал в своем «Возражении». Ошибка Лигарида заключалась в том, что, отвергая замысел Никона как идеологему, он формулирует свои возражения на абстрактном уровне, оперируя понятиями образца и подобия. Стиль барокко, как известно, реализовался в частичной реставрации средневековых эстетических категорий, так что и весь Ново-иерусалимский комплекс Никона, не теряя связи с современностью, не вел к отрицанию средневекового канона. Божественный прообраз овеществлен, но не отменен. Пользуясь универсальностью христианской эстетики, Никон очень умно парирует обвинения. Насколько легковесны были в XVI в. контраргументы оппонентов Ивана Висковатого, ссылавшихся на сомнительные образчики аллегорической живописи греков, настолько логичны рассуждения Никона. Разве согрешают те, кто размножает списки Евангелия? — спрашивает он. Или те, кто изготавливает кресты, равноценные Распятию? Или иконописцы? Если нет, в чем же грех того, кто решился воздвигнуть храм Воскресения по образцу Иерусалимского?³²³ Отдавая должное диалектике Никона, я не отрекаюсь от сказанного выше. Эволюция общественных и эстетических идеалов есть объективная реальность. Грандиозные ландшафтные имитации патриарха, какими являются три дорогих его сердцу монастыря, не могли, разумеется, прийти в голову никому из власть имущих в предшествующих поколениях.

Второй нюанс, на котором я хочу заострить внимание и который только при поверхностном взгляде противоречит предыдущему, заключается в том, что из монастырей, учрежденных Никоном, никакой не может быть по всему набору признаков возведен к единственному образу. Будучи идеологически эквивалентными — нацеленные на воссоздание на новом месте сакральных доменов Христианского Востока — многие из признаков становятся взаимозаменяемыми, так что нам приходится каждый раз иметь дело не с одним формообразующим центром,

³²² Житие протопопа Аввакума, им самим написанное, и другие его сочинения. Иркутск, 1979. С. 165.

³²³ См.: Patriarch Nikon on Church and State: Nikon's «Refutation» / Ed. V. A. Tumins, G. Vernadsky. Berlin; New York; Amsterdam, 1982 (Slavistic Printings and Reprintings, vol. 300); Возражение, или Розорение смиреннаго Никона, Божию милостию патриарха, противу вопрос боярина Симеона Стрешнева, еже написа Газскому митрополиту Паисее Ликаридиусу, и на ответы Паисеовы // Патриарх Никон. Труды / Под ред. В. В. Шмидта. М., 2004. С. 197—463 (главы 13—14).

а с определенной комбинацией из атрибутики, присущей разным источникам-моделям. Эkleктичность этой атрибутики есть, на самом деле, еще один признак укрепления в тогдашней культуре барочного стиля, ставящего разнообразие выше достоверности отображения. Хотелось бы предостеречь от стремления жестко закрепить каждое из трех любимых детищ Никона за одним, и только одним, протооригиналом. Скажем, непосредственно проецировать Воскресенский монастырь на Иерусалим, Иверский — на Афон, а Крестный — на Константинополь.³²⁴ Проще всего эта операция совершается, казалось бы, в отношении Нового Иерусалима, где уже сами названия звучат, будто эхо от памятных мест Иерусалима и Святой Земли. Тем не менее, и здесь не все так просто, как может кому-то показаться при поверхностном сравнении. Потому хотя бы, что палестинские мемориалы, сжимаясь до площади монастыря и прилежащей к его стенам округи, неизбежно переформатируются. Наиболее пронизательные исследователи обители на Истре выделяют там целую серию признаков, роднящих творение Никона с Константинопольскими святынями, в том числе Апостольский придел в Воскресенском соборе, посвящение церкви под колокольной Андреем Первозванному. Последнее имя, конечно, мгновенно воскрешает в памяти и Киевское наследие. «Тема Царьграда, интегрированная с темой Нового Иерусалима, создавала образ святости вселенского православия, имевший не только церковно-историческое, но и эсхатологическое значение». Существуют в Воскресенском монастыре не прямые реплики и других сакральных зон на Руси и на Христианском Востоке. Так, вынесение приделов под кровлю храма обращает нас к архитектурному наследию Соловецкого монастыря, каким он создан был игуменом, потом митрополитом Филиппом, святым-страстотерпцем, которого высоко почитал Никон.³²⁵ В свою очередь, Соловецкие аллюзии, на основании многократно воспроизведенных параллелей, почти без волевых усилий, вели образное мышление поклонников Никонова детища к Афону.

Сложный конгломерат символических признаков, нити от которых тянутся к Христианскому Востоку, сосредоточился в Крестном монастыре с его гигантским крестом-реликварием в меру Креста Господня.

³²⁴ Ср. Гнутова С. В., Щедрина К. А. Кийский крест, Кийский монастырь и преобразование сакрального пространства в эпоху патриарха Никона // Иеротопия: Создание сакральных пространств в Византии и Древней Руси / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2006. С. 681—694.

³²⁵ Зеленская Г. М. Новый Иерусалим под Москвой: Аспекты замысла и новые открытия // Новые Иерусалимы: Иеротопия и иконография сакральных пространств. М., 2009. С. 745—773.

Монастырь существует одновременно в трех проекциях — Афонской,³²⁶ Цареградской³²⁷ и Киевской.³²⁸ Есть косвенные признаки, позволяющие говорить об актуальности для Крестного монастыря еще и Иерусалимской священной парадигмы. К этой ассоциации подводят обстоятельства водружения все того же Кийского креста. Здесь нужно учитывать, что в восточнохристианской церковной археологии крест Константина не соотносится с определенным типом памятников,³²⁹ как и сам культ святого императора подвергся на Руси, относительно греков и южных славян, существенной модификации. В Москве, даже и в царствование Алексея Михайловича, функция креста Константина как крепителя христианской государственности, оставалась стертой.³³⁰ Сказанное проясняет кажущуюся, на первый взгляд, *non sequitur* судьбу второго Палестинского креста-двойника, который попал в Новоиерусалимскую Голгофу и понимался там, конечно, как крест Иерусалимский, символ спасительной жертвы, а не эмблема царства. Восприятие его в таком значении не могло не влиять на семантику и Кийского реликвария.

На первый взгляд, более всего в теперешних раздумьях должен бы нас занимать русский дубликат Афонского Иверского монастыря, заложенный Никоном на юге Новгородской епархии Валдайский Иверский монастырь. Казалось бы предпосылки для *translatio* были здесь идеаль-

³²⁶ В подобие монастыря Ставреникиты, русская северная обитель возведена на скале, что подкреплялось и топонимом Кий, отсылающим к соответствующему лексическому гнезду в финно-угорских языках. Сам патриарх-основатель и царь, вразрез с русским обычаем, используют название «Ставрос» или «Крест» (Лаврентий, архимандрит. Краткое известие о Крестном Онежском Архангельской епархии монастыре. М., 1805. С. 1, 4, 6, 13, 24, 26, 28). Из документов старшего комплекса, связанных с Крестным монастырем, идеологическая подоплека его учреждения раскрывается в патриаршей грамоте (см.: Севастьянова С. К. Грамота патриарха Никона о Крестном монастыре // Ставрографический сборник. Кн. 3: Крест как личная святыня. М., 2005. С. 336—403).

³²⁷ Константинопольскому празднику, отмечаемому 1 августа, — Происхождению Честных Древ Животворящего Креста была посвящена вторая монастырская церковь (ср. Кольцова Т. А. Новые данные по строительной биографии Крестного (Онежского) монастыря в XVII—XIX вв.: (По письменным источникам) // Памятники архитектуры Русского Севера: Сб. статей. Архангельск, 1998. С. 266—297).

³²⁸ О том, что князь Владимир принес на Русь один из крестов Константина Великого, пишет сам Никон в упоминавшейся грамоте (Лаврентий, архимандрит. Краткое известие... С. 20—21). Поздняя историографическая традиция признает днем крещения Руси опять же 1 августа.

³²⁹ Щедрина К. А. «Крест императора Константина Великого»: (К вопросу иконографии) // Ставрографический сборник. Кн. 2. С. 55—66.

³³⁰ Ср. Плеханова М. Б. Сюжеты и символы... С. 105—139.

ными. Как и Новый Иерусалим, Русский Ивирон построен относительно исходного локуса с помощью синекдохи, но если там заповедные уголки Святой Земли собираются на маленьком пятачке по принципу *totum pro parte*, то здесь синекдоха разворачивается в обратном направлении и часть становится обозначением целого — *pars pro toto*. Иверский монастырь Никона мыслился как замена всей Святой горы. Уподоблению должна была послужить, опять-таки в теории, и дислокация Никоновского детища — на острове. Небезызвестный Павел Алеппский, со слов, конечно, своих московских провожатых, пишет, что остров на Валдае, как Афонская гора, отмечен был посещением Богоматери, которая явилась там монаху-пустыннику.³³¹ И все же все параллели быстро заканчиваются.³³² Получается, что по каким-то причинам воспроизведение и конденсация на избранной точке — Валдайской возвышенности — плотного сгустка из признаков священных мест, как то имело место с Крестным и Новоиерусалимским монастырем, — этого в данном случае не произошло. Или произошло в редуцированном виде. В чем же дело? Пока мне удалось насчитать три возможные причины, для разъяснения которых придется сделать очередное отступление. Первая причина лежит на поверхности: Валдайский Иверский монастырь был первым из протежируемых патриархом строений, воплотивших его грандиозный, но потаенный для нас замысел, поэтому, может статься, замысел этот еще, в год учреждения обители, не приобрел отчетливые формы. Если верить Истории о начале Валдайского монастыря, которая читается в известной нам книге «Рай мысленный» и которая, с долей вероятности, атрибутируется самому Никону, местечко на озере, позднее получившем название Святое, полюбили ему, когда он, тогда еще в чине Новгородского митрополита, перевозил из Соловков в Москву мощи митрополита Филиппа. На дворе стоял 1652 г. В 1653 г. на острове уже были срублены две церкви — соборная в честь Иверской Богоматери и теплая с трапезной, посвященная митрополиту Филиппу.³³³

³³¹ Рассказ об Иверском монастыре и о визите туда восточных гостей см.: Путешествие Антиохийского патриарха Макария в Россию в половине XVII века, описанное его сыном, архидиаконом Павлом Алеппским / Пер. с арабского Г. Мурко-са. Вып. 4 // ЧОИДР. 1898. Кн. 4 (187). Отд. II. С. 54—57, 61—64.

³³² Если не считать поздних преданий, смешивающих Иакова Боровичского, чьи мощи лежали в Валдайском монастыре, с юношей из Никеи, первоначальным владельцем Афонской Иверской Богоматери, героем Сказания об иконе (см.: Православная энциклопедия. Т. 20. С. 486—491 (автор раздела — Е. А. Рыжова)).

³³³ Алферова Г. В. К вопросу о строительной деятельности патриарха Никона // Архитектурное наследие. М., 1969. Т. 18. С. 30—44. Замечательно, что имя

Может показаться, что атрибутика репродуцируется в этом первом Никоновском монастыре точно так же, как в двух других: Соловецкий монастырь служит эквивалентом Афона, а митрополит-мученик ассоциируется с Иоанном Злотоустом, значит тянет ниточку к Константинополю.³³⁴ Но вот наступает 1654 г., и русский первосвященник, занявший уже патриарший престол, самолично является в свое строение, устанавливая ковчег с частицами мощей не одного Филиппа, но и других московских митрополитов. Об этом, как и о предшествующем вложению мощей явлению ему московских святителей, Никон сам повествует в своей Истории. В итоге ассоциация с Константинополем, разумеется, истончается. Тогда же в новом монастыре водружаются мощи Иакова Боровичского, святого, сколько я знаю, вообще не связанного с какими-либо прототипами на Востоке. Еще сложнее обстоит дело с посвящением Валдайской обители Иверской Богоматери, причем некоторые перипетии в судьбе Афонской святыни на русской почве, послужили, по моему разумению, второй причиной, заблокировавшей развитие русского Афона на Валдае. И здесь уже, при разговоре об Иверской иконе, двумя словами не отделаешься.

Загадки, которые можно назвать даже тайнами, связанные с русскими списками Афонской Иверской Богоматери, особенно с древнейшими из них, стали предметом жаркой полемики еще в дореволюционной историографии. В наши дни документы, касающиеся развития культа чудотворной иконы, равно и сами памятники изобразительного искусства, вновь привлекают внимание специалистов разного профиля.³³⁵ При этом старые, так и не решенные сомнения, с новой силой одолевают современных исследователей, которые осмеливаются обратиться к теме. Сложности предопределяются, в первую очередь, тем, что на Афо-

святого митрополита, как фигуры, стоящей у истоков монастыря, патронирующей его вместе с Иверской Портаитиссой, вынесено прямо в заглавие никоновской Истории.

³³⁴ Ср. Сапожникова О. С. Слово на перенесение мощей митрополита Филиппа Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Севернорусские монастыри. СПб., 2001. С. 342—358.

³³⁵ См., в особенности: Белоброва О. А. Икона Богоматерь Иверская в России // ТОДРЛ. СПб., 1996. Т. 49. С. 237—253 (то же: Белоброва О. А. Очерки русской художественной культуры XVI—XX веков: Сб. статей. М., 2005. С. 324—339); Фонкич Б. Л. 1) Чудотворные иконы и священные реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVII в. // Очерки феодальной России / Под ред. С. Н. Кистерева. М., 2001. Вып. 5. С. 70—97; 2) Чудотворные реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVII в.: Икона Иверской Богоматери. М., 2004 (Россия и Христианский Восток. Библиотека, вып. 5).

не для нужд России была снята в XVII в. не одна, а несколько копий с чудотворной иконы, а также с ее балканских модификаций, каждой из которых на месте назначения была уготована своя индивидуальная судьба.³³⁶ Можно понять радость всех заинтересованных лиц, когда в 2010 г. появилась на свет толстая и ученая монография Ченцовой с многообещающим названием «Икона Иверской Богоматери». Когда мы приступили к чтению, теплилась надежда, что хотя бы часть наболевших вопросов получит ответы в этом исследовании, за которым стоит действительно разносторонняя эрудиция автора. Увы, Иверская икона оказалась проходным мотивом в рассказе о хитросплетениях восточной, в том числе религиозной политики Московской Руси в середине XVII в., с особым вниманием к роли, сыгранной в этой политике выходцами из Дунайских княжеств. Оставляя общую оценку книги Ченцовой на суд знатоков, не могу не отметить, что избранный ею метод интерпретации религиозной жизни позднего средневековья как только лишь зеркала политических страстей безусловно модернизирует прошлое. Даже если главными героями выступают такие сомнительные по части морали личности, как Афанасий Пателлар и Дионисий Ивер. Все же в XVII в. люди еще верили в Бога, поэтому мысль об использовании копии Богородичной иконы как *passé-partout* для перехода границы и передачи шпионских донесений едва ли могла родиться в их голове. До криминального романа наши предки еще не доросли. Главное же — догадка Ченцовой о том, что первая русская Иверская Богоматерь не была нарисована на Афоне, а является лишь «имитацией» сделанной там копии, безумно усложняя прежнюю комбинацию фактов, не отвечает ни на один из ключевых вопросов. Почему в 1647 г. Никон, тогда Новоспасский архимандрит, вздумал неожиданно заказывать в Ивироне копию чудотворного образа? Кто разработал использованный афонскими иноками чин написания копии, с красками, разведенными на освященной воде, с участием мощей святых и прочими измышлениями, более напоминающими идололатрию?³³⁷ Как объяснить бросающиеся в глаза внешние различия между оригиналом и первой русской копией — и это при декларации их

³³⁶ См.: Евсева Л. М., Шведова М. М. Афонские списки «Богоматери Портаятиссы»... С. 336—351; Православная энциклопедия. Т. 21. С. 13—15 (автор раздела — Т. В. Толстая).

³³⁷ Павел Алеппский пишет, что ритуал был предусмотрен заказчиком. Ченцова справедливо подозревает, что путешественник черпал свои сведения из тех самых афонских сопроводительных грамот Алексею Михайловичу и Никону, которые этот ритуал описывают и по которым о нем судим и мы (Ченцова В. Г. Икона Иверской Богоматери. С. 15).

абсолютного тождества (о том, что такие различия не создают противоречия в категориях средневековой эстетики, см. в указанной выше статье Евсеевой и Шведовой)? Чем обусловлено небрежение, в котором находилась эта копия, доставленная иверскими иноками в Москву — вплоть до Смоленского похода 1654 г., куда Алексей Михайлович взял Иверскую Богоматерь? Как распределить известия, относящиеся к первой русской копии образа и ко второй, которая тогда же, в 1650-х гг., начинает участвовать в общественной и религиозной жизни России?

Автор одной из брошюр, посвященных Иверской иконе, будучи смущен полуязыческими обрядами, совершавшимися ивиритами и изографом, трудившимся над первой русской копией, патетически восклицал: «Это не в духе православия. Впрочем, как увидим дальше, Промысел Божий никак не прославил эту икону, и даже не допустил ее до почитания в народе».³³⁸ Если говорить не об отдельной доске, а об определенной живописной схеме, с чудотворным потенциалом, цитированное заключение противоречит фактам, потому что, распространившись через новые копии, усердно пропагандируемый знаменитой Иверской часовней в Китай-городе (в ней икона выступала в роли оберега, реализуя на Руси свое греческое прозвище Портаитисса), культ Иверской Богоматери приобрел со временем общерусский размах. И все же, как я думаю, Никону не чужды были сомнения, одолевавшие Мерзлюкина. А может быть и другое — то, что общественная репутация первой русской копии вышла из-под контроля патриарха, и он не мог уже ее использовать в своих планах монастырского строительства. Как бы то ни было, в 1652 г., без лишнего шума, даже без какой-либо спецификации в сопроводительных документах («образ пречистые Богородицы Одегитрия святейшему патриарху Никону и всеа Руси, писан на кипарисной доске, а на полях писаны дванадесять апостол на золоте»), из Ивирина привозят вторую копию чудотворного образа.³³⁹ Вслед за Н. П. Чесноковой и Ченцовой, я думаю, что копия 1652 г. является как раз той иконой, которая полностью перешла в ведение Никона. Ее-то патриарх украсил драгоценной ризой и в 1656 г. торжественно вложил в Вал-

³³⁸ Мерзлюкин А. История иконы «Иверской» Пресвятой Богородицы. Париж, 1967. С. 15, примеч. 4.

³³⁹ См.: Чеснокова Н. П. 1) Реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVII в.: (По материалам Посольского приказа) // Вестник церковной истории. М., 2007. Вып. 2 (6). С. 96; 2) Христианский Восток и Россия: Политическое и культурное взаимодействие в середине XVII века. По документам Российского государственного архива древних актов. М., 2011. С. 123—128, 181—184; Ченцова В. Г. Икона Иверской Богоматери. С. 245—248.

дайский монастырь. Характерной приметой этого образа, кстати, безвозвратно утраченного, является именно дорогой оклад: им восторгается Павел Алеппский, о нем пишет сам Никон в упоминавшейся Истории из «Рая мысленного», ему слагаются канты — получивший некоторое распространение анонимный текст,³⁴⁰ его прославляет в своих книжных песнях Епифаний Славинецкий.³⁴¹ Белоброва, кажется, первая пронизательно отметила, что существуют — не по иконографическим признакам, а по сложившейся репутации в представлениях верующих — два полярно противоположных образа: русская Иверская I и русская Иверская II. Иверская I — та, что изготовлена была чуть не колдовским образом, что с XVII в. и по сей день находится в Новодевичьем монастыре, но послужила, прямо или косвенно, перводвижателем целой серии памятников русского иконописания во всем их композиционном разнообразии, а главное — дала толчок к превращению Иверской Богоматери в неотъемлемую часть национальной религии. И это при полном почти забвении ее афонских корней.³⁴² Если Иверская I (точнее объединяемая этим знаком группа памятников) в той или иной форме является всенародным достоянием, Иверская II — образ, перед которым могли вознести молитвы только паломники на Валдай. Никон как бы разводит функционально две старшие копии Иверского образа. По свидетельству Павла Алеппского, лицезревшего и прикладывавшегося к Иверской II *in situ*, Никон «запретил всем иконописцам писать с нее снимки». Любопытная деталь, которая находит точную аналогию в начальной истории Нового Иерусалиме, где строился грандиозный шатер соборного храма, при одновременном запрете возводить островерхие завершения в других церквях. Здесь и там Никон, если можно так выразиться, стремится воспрепятствовать естественной для барочной культуры мультипликации эстетического опыта. Обособление от Ивер-

³⁴⁰ Издание см.: Калеки переходные: Сб. стихов и исследование П. Бессонова. М., 1861. Т. 1, вып. 3. № 214. С. 788—789. Несостоятельной оказалась бытовавшая некогда атрибуция напечатанных Бессоновым стихов Герасиму Парфеновичу, о котором см. статью в «Словаре книжников».

³⁴¹ Позднее в А. В. 1) Никоновская школа песенной поэзии // ТОДРЛ. М.; Л., 1961. Т. 17. С. 419—428; 2) Рукописные песенники XVII—XVIII вв.: Из истории песенной силлабической поэзии. М., 1996. С. 67—68; Белоброва О. А. Икона Богоматерь Иверская в России. С. 249.

³⁴² Хотя спрос на изображения в какой-то степени подстегивал распространение Сказания об Иверской Богоматери, причем — удивительное дело — не только в варианте «Рая мысленного», но и более ранних изводов сюжета. См. гравюру с текстом первого варианта Сказания: Ровинский Д. Русские народные картинки. Кн. 3: Притчи и листы духовные. СПб., 1881. № 1258. С. 506—509 (СОРЯС, т. 25).

ской I не мешает святителю, когда ему важно напомнить, откуда происходит сакральная природа образа, представить дело так, будто первая и вторая копии суть одно и то же.³⁴³ Несмотря на все оговорки, я думаю, что обеспечить уникальность Иверской II Никону все же не удалось. Всенародная популярность ее русских аналогов, ничем не связанных с Афоном, безусловно затушевывала столь важную для патриарха параллель между Афонским Ивионом и Святой горой вообще, с одной стороны, монастырем на Валдае, с другой стороны. Такова вторая причина некоторой идеологической ущербности старшей из привилегированных обителей Никона.

Думаю, что мы можем без труда выявить и третью причину этой ущербности. Павел Алеппский, вояжер осведомленный, нарек насельников обители «казацкими монахами».³⁴⁴ Вообще-то ученый архидиакон обыкновенно именует «казаками» (также «русскими», в отличие от «московитов») малороссов. В данном случае он промахнулся, но промахнулся незначительно: речь должна идти о белорусах. По справедливости нужно признать, что для такой характеристики иверской братии были довольно веские основания. Дело в том, что именно в Валдайский монастырь Никон переселил, в связи с разорением от русско-польской войны, иноков православного Кутеинского Богоявленского монастыря. Первая партия переселенцев прибыла на место в 1655 г. Позднее заявили и остальные, в том числе из других православных монастырей Западной Руси. Таким образом, Иверский Валдайский монастырь стал своего рода питомником белорусско-украинской культуры, расположенным в самом сердце Великороссии. Замечательно, что кутеинская братия вывезла с собой мастеров по части разных полезных ремесел, в числе коих по-видимому и мастера книгопечатного дела Никифора Евдокимова (см. о нем статью в «Словаре книжников»). Вывезен был также имевшийся в собственности белорусского монастыря печатный стан и даже часть нераспроданных кутеинских и имевшихся на складе других западнорусских изданий.³⁴⁵ Предприимчивые белорусы быстро раз-

³⁴³ В Истории из «Рая мысленного» икону везет с Афона Корнилий, действительно доставивший копию в 1648 г., а денежная помощь — на «царское мыто» — приходит ему от купца Мануила Константинова, впервые появившегося в Москве в 1651 г. О Мануиле Константинове см.: Ченцова В. Г. Икона Иверской Богоматери. С. 244—245, 248—249, 260—262.

³⁴⁴ Путешествие Антиохийского патриарха Макария... Вып. 4. С. 179.

³⁴⁵ Они фигурируют в «росписи» 1665 г. (Акты Иверского Святоозерского монастыря (1582—1706), собранные о. архимандритом Леонидом. Пб., 1878. № 204. Стб. 542 (РИБ, т. 5)).

вернули работу типографии на новом месте. Сравнение печатной продукции Иверского монастыря — единственного у нас в 1650-е гг. частного предприятия в области книгоиздания — с книгами Московского Печатного двора позволяет высчитать, как далеко разошлись в своем развитии две родственные культуры.³⁴⁶ Выразительны уже названия Иверских книг с их запоминающимися метафорами, скроенными по западнорусскому шаблону: вслед за хорошо нам знакомым «Раем мысленным», вышло в свет «Брашно духовное», бывшее, на самом деле — Псалтирью с воследованием (1661 г.). Кстати, образ рая, полинявший от бесконечного повторения, но освеженный в ходе строительной деятельности Никона, развивается и на страницах книги, где слово рай вынесено в заглавие. В использованной уже нами Истории о начале Валдайского монастыря патриарх сравнивает свои чувства при отъезде из островной обители с горечью Адама, утратившего место в раю (ср. «На небеси рай, а на земли Валдай»). Обе книги открываются предисловиями от имени Иверского архимандрита Филофея (см. о нем статью в «Словаре книжников»), что соответствует манере белорусских и украинских книгопечатников, но противно было обычаям Москвы (надо думать, этому же Филофею принадлежали предисловия к напечатанной монастырем в 1665 г. жалованной грамоте — изданию, которое в оригинале не известно современным библиографам). Оттуда же идет привычка вставлять в свои предисловия автобиографические детали (в начале «Брашна духовного» Филофей повествует о переселении Божоявленной братии и о предыстории издания). В подражание обычаям Западной Руси на обороте титульного листа «Рая мысленного» помещен специально придуманный для этого издания герб патриарха Никона, который сравнивают с гербом Петра Могилы, а подпись к гравюре со щитом А. М. Панченко назвал «первым великорусским опытом» геральдической поэзии.³⁴⁷ Вторую часть «Рая мысленного» занимает Слово на явление мощей Иакова Боровичского, написанное видным представителем украинской учености Епифанием Славинецким.

Вообще, чтобы закончить, наконец, разговор об этой последней книге, начатый еще в связи с разбором афонских легенд по данным

³⁴⁶ Ср. о книжности Иверского монастыря, о которой, за исключением тиражей типографии, мы не знаем почти ничего: Белоненко В. С. Из истории книжности Иверского Успенского монастыря на Валдайском озере в XVII в. // Литература Древней Руси: Источниковедение. С. 197—206 (эта статья, с минимальными переменами, несколько раз перепечатывалась автором в других сборниках).

³⁴⁷ Панченко А. М. Русская стихотворная культура XVII века. Л., 1973. С. 106.

русской письменности XVI в., следует отметить, что ее некоторая незавершенность и композиционная рыхлость объясняется, наверное, тем, что подготовка издания совпала по времени с конфликтом между Алексеем Михайловичем и патриархом. Никону было тогда не до «Рая мысленного». Как же устроена Иверская книга? Вслед за разобранный прежде компиляцией Стефана Святогорца и примыкающему к ней Сказанию об Ивироне и Иверской иконе идет цитировавшаяся прежде История о начале Валдайского монастыря, которую атрибутируют самому Никону. История, статья с размытыми жанровыми признаками, состоит из серии небольших глав, довольно условно связанных друг с другом. При этом некоторые мотивы так и остаются неразвернутыми (например, прославление митрополита Филиппа, столь важное для новообразованного монастыря, опиравшегося, в числе прочего, на соловецкий опыт благочестия), содержание глав не всегда соответствует их названию (например, последнее в Истории Слово похвальное умалчивает, вопреки данному в заглавии обещанию, о чудесах Портаитиссы, имевших место на Святой горе). Названные три раздела были напечатаны в 1658 г., который выставлен и на титульном листе. Но завершить тогда работу не получилось, и дальше мы переходим ко второй части книги, которая датируется уже 1659 г. (год издания указан непосредственно после названия части) и которая содержит только что упоминавшееся Слово Епифания Славинецкого, посвященное Иакову Боровичскому.³⁴⁸ Хотя часть Епифания помечена более поздним годом (тогда же, в 1659 г., составлено было и предисловие к обеим частям Филофея), сочинялось его Слово прежде первых статей «Рая мысленного», поскольку автор ни разу не обмолвился о перенесении мощей святого из Боровичей на Валдай. Скорее всего, на момент написания текста водружение мощей Боровичского чудотворца в Иверский монастырь еще не было запланировано. Как видим, структура Иверского «Рая» оставляет желать лучшего. Из этого не следует, что книга прошла мимо внимания заинтересованного читателя. Новейший знаток кирилловского книгопечатания считает провалившейся всю затею с обособленной типографией на Валдае, ссылаясь, между прочим, на убыточность предприятия, подтверждаемую неликвидными остатками тиражей.³⁴⁹ Наверное, дело было проще: беда

³⁴⁸ Авторство Епифания устанавливается по каталогу его произведений, составленному Евфимием Чудовским, там же приведен и инципит. См.: Ученые труды Епифания Славинецкого / Изд. В. Ундольский // ЧОИДР. 1846. Кн. 4. Отд. IV: Смесь. С. 69.

³⁴⁹ Вознесенский А. В. К истории славянской печатной Псалтири: Московская традиция XVI—XVII веков. Простая Псалтирь. М.; СПб., 2010. С. 53—54.

вся заключалась в том, что, в отличие от продукции Москвы, распространением Иверских изданий некому было заниматься, и никого всерьез это не заботило. Только так можно объяснить необычную для позднесредневекового периода ситуацию, при которой рукописных копий «Рая мысленного» насчитывается сейчас едва ли намного меньше, нежели экземпляров печатного издания. Все же от перечисления списков мы на данный момент воздержимся, ибо тема эта требует тщательной их сверки. Трудность проистекает из того, что некоторые рукописи не ограничиваются воспроизведением статей книги, их дополняет перевод службы Иверской иконе, который выполнили в 1738 г. «славено-греко-латинский учитель» иеромонах Димитрий Раифский (иногда Раевский и даже Райский) вместе с «дидаскалом греченином» иноком Иоакимом. Им же принадлежит новый перевод Сказания об Иверской иконе по варианту «Рая мысленного» или, во всяком случае, переработка прежнего. Работа предназначалась для Московской Иверской часовни, книга с текстами XVIII в., которую там читал Сергей (Спасский), значится в описи Иверской часовни 1748 г.³⁵⁰ На Балканах Иверское издание с открывающим его Сказанием Стефана Святогорца восприняли как официальную ноту русской церкви по восточному вопросу, выпущенную в поддержку не сломленных турецким игом единоверных славян и ради изоляции их от тлетворного влияния латинства. Полностью или по частям, в первозданном виде или с переделками, «Рай мысленный» многократно копировался на юге, особенно в монастырях Афона. Последнее особенно пикантно, поскольку, как мы знаем, открывающее книгу Сказание Стефана Святогорца, по всему судя, базировалось на афонском же по происхождению оригинале.

Подводя итоги небольшому отступлению, которое мы себе сейчас позволили ввиду запланированной было параллели между Афоном на полуострове Халкидики и Иверским монастырем на Валдае, констатируем, что значимость этой параллели на проверку оказалась призрачной. Из трех избранных монастырей Никона, которые строились в подобие разных центров святости, раскиданных по Христианскому Востоку или расположенных в пределах жительство восточных славян, наименее выразительным и, в конечном счете, самым провинциальным оказался именно Иверский. Напомню, однако, что наши размышления сосредоточены не на конкретных объектах, а на самом процессе кристаллизации на территории Московского царства серии священных зон, где

³⁵⁰ Сергей (Спасский). Иверская святая чудотворная икона Богоматери на Афоне... С. 53; Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. S. 59—60. См. еще: ГИМ, собр. Уварова, № 887.

сосредоточивался целый набор атрибутов святости, собранных — по одиночке и скопом — со всего света. Сходство атрибутов вело к функциональной взаимозаменяемости сакральных локусов, и это их свойство находит поддержку в фольклорной карте мира, опирающейся — явление, довольно распространенное, — в конечном итоге на книжные источники. В частности, в разных жанрах устного творчества фиксируется эквивалентность Иерусалима и Синая, с одной стороны, Афонской горы и рассеянных по всей Руси Святых гор, включая Киевские, с другой стороны.³⁵¹ У нас есть любопытное подтверждение того, как лелеявшиеся Никоном мечты о вселенской православной империи сопрягались со своеобразной игрой в сакральную географию, какую он вел при строительстве трех привилегированных монастырей и в какой явно просматриваются барочные черты. Подтверждение это совпадает по времени с возвышением Никоновских монастырей-фаворитов, относится к памятникам изобразительного искусства, в том числе касающимся Афонской горы, и — что для нас сейчас стоит на первом месте — отсылает к определенной иконографической схеме, разработанной еще в XVI в. Я имею в виду экзотическую деталь, которую выделил все тот же Павел Алеппский при посещении Троицкой церкви в Сергиевой лавре: «За западными дверями длинный нартекс от юга к северу, прекрасно расположенный, с двумя дверьми, — так начинается его описание интерьера храма. — В нем большие иконы, поражающие ум искусством исполнения: вид Иерусалима со всеми находящимися внутри и вне его церквями, монастырями и святыми местами, изображение всей горы Божией Синая и всей горы Афонской».³⁵² Учитывая, что упомянутые здесь произведения церковной живописи в натуральном виде нам не известны, кто-то не без оснований может предположить, что путешественник назвал иконами живописные картины или оттиски гравюр, где представлены были священные для православных точки Земного шара. Если говорить о Святой Земле, специалисты знают особую серию живописных изображений, со схематическим планом Палестины и Иерусалимом по центру («Топография Палестины»), делавшихся, для удобства транспортировки, на холсте и во множестве привозившихся паломниками

³⁵¹ Белова О. В., Петрухин В. Я. «Святые горы», Киев и Иерусалим в славянской мифопоэтической традиции // Новые Иерусалимы: Иеротопия и иконография сакральных пространств. С. 445—457; ср. Толстая С. М. Город Иерусалим, гора Сион и царь Давид // Живая старина. 1997. № 3 (15). С. 31—35; Бусева-Давыдова И. Л. Культура и искусство в эпоху перемен: Россия семнадцатого столетия. М., 2008. С. 193—194.

³⁵² Путешествие Антиохийского патриарха Макария... Вып. 4. С. 30.

XVII—XVIII вв. Поздним образчиком этой серии может служить полотно 1833 г. из ГИМ, инв. 65773/К-28.³⁵³ Наверняка, что-то похожее видел и Павел Алеппский у Троицы. Также, за пределами Московской Руси, существовали гравюры с «Топографией Святой горы».³⁵⁴ С другой стороны, есть аргумент, укрепляющий возможную гипотезу о существовании в XVII в. настоящего «географического» образа, посвященного Афонской горе. В музейных хранилищах обнаружена полноценная икона интересующей нас тематики, правда, икона очень поздняя (XIX в.). По мнению искусствоведов, она вторична по отношению к гравированным изображениям Афона, но доказательства этого, сколько я знаю, пока не сформулированы. Я имею в виду доску из Государственного Русского музея ДРЖ-512, попавшую в хранилище из коллекции Н. П. Лихачева.³⁵⁵ Икона представляет собой план-схему Афонского полуострова, развернутую, в согласии со средневековыми правилами картографии, югом вверх, а севером вниз; гористый ландшафт местности передан художником в виде кирпичной кладки. Как положено, с трех сторон Святая гора омывается морем. По всей территории Афона на иконе обозначены и подписаны монастыри и скиты, хотя перенумерованы только те двадцать обителей, которые являлись и являются легитимными владельцами монашеского полуострова. Нумерация идет снизу вверх (с севера на юг) сначала по западному берегу, в том же направлении она продолжена по восточному берегу. В левом верхнем углу иконы представлена Богоматерь с младенцем-Спасителем, в правом верхнем углу — Афанасий Афонский (Богоматерь в рост изображена еще раз на самом полуострове, этим, как видно, подчеркивается, что монастырская колония отдана ей в удел). Каков бы ни был генезис Лихачевского образа, он не отменяет значение того непреложного факта, что перед нами молитвен-

³⁵³ Левочкин И. В. Паломнические хождения в рукописных памятниках // Святая Земля в русском искусстве: Каталог. Гос. Третьяковская галерея. М., 2001. С. 268, 270—271 (№ 218).

³⁵⁴ Mylonas P. M. Athos and its Monastic Institutions through Old Engravings and Other Works of Art. Athens, 1963. Русская традиция складывается не ранее XVIII в. См.: Ровинский Д. Русские народные картинки. Кн. 2: Листы исторические, календари и буквари. СПб., 1881. № 637. С. 315—316; № 639—640. С. 318—320 (СОРЯС, т. 24); Хромов О. Р., Топурия Н. А. «Описание Иерусалима» Симона Симоновича и Христофора Жефаровича в русских лубочных изданиях: Исследования и Сводный каталог книг, хранящихся в московских собраниях. М., 1996. С. 94, ил. 19—21.

³⁵⁵ Тысяча лет русского паломничества: Каталог / Сост. Е. М. Юхименко. М., 2009. № 478. С. 180. Воспроизведение см. в альбоме, где икона ошибочно датируется XVII в.: Русские монастыри: Искусство и традиции. СПб., 1997. С. 113.

ная икона — Афон, который преподнесен в традиционной для поклонения форме и который предлагается благочестивым прихожанам для поклонения в виде нераздельного единства составляющих его святынь. Быть может, иконописец, даже если он взял за образец более доступную гравюру, знал все же о существовании аналогов своего творения на иконных досках или на холсте. Вероятно, редкостью иконографического сюжета объясняется самоназвание картины, сужающее ее сверхперсональное содержание до лика одного Афонского святого: «Образ преподобного отца нашего Афонасия, настоятеля святыне горы Афонския».

Если экземпляры древних образов нам не известны, их конфессиональное и эстетическое значения предельно ясны. Задача живописца заключается не в том, чтобы представить пастве натурные зарисовки, а воплотить, как то положено в иконописи, саму идею священного места, где бы она ни располагалась на карте мира. Подчиненный разбираемой иконографической схеме, Афон предстает как прочный сплав, как не подлежащее разделению целое — полуостров, назначенный в удел Божьей Матери. Это последнее обстоятельство, о котором, среди других источников, сообщало многократно упоминавшееся здесь «Воспоминание отчасти святыне горы Афонския...», наверное, немало поспешествовало тому, что предметом молитв, возносившихся стадом верующих, в определенный момент сделались не столько отдельные афонские иконы, сколько монашеская колония в целом. Разумеется, время давало о себе знать, так что наша иконографическая схема есть частный случай новых веяний, какие сопутствовали политическому и церковному возвышению Московского царства, — когда церковная живопись стала рассматриваться как эффективное идеологическое оружие. Разумеется, в «географических» иконах-ведутах присутствует уже и то повествовательное начало, о котором я имел случай говорить прежде, начало, подразумевающее словесную экспликацию, которое стало подтачивать устои древнерусской иконописи в предыдущем столетии, предопределив со временем конец средневековой эстетики. И здесь мы, наконец, имеем возможность рассказать о фактах XVI в., которые показывают предрасположенность русского художественного мировосприятия к усвоению композиций, виденных у Троицы Павлом Алеппским, и которые, хотя и окольными путями, пересекаются с русским образом Святой горы.

В отшлифованных позитивистской, а потом и советской историографией штампах, оперируя которыми принято у нас до сих пор описывать политическую и общественную жизнь Московской Руси последней четверти XVI в., она рисуется в самых сумрачных тонах, помещается в

тени, отбрасываемой ретроспективно наступившими за этой эпохой годами Смуты. Поражение в Ливонской войне, приход к власти слабо- сильного правителя в лице Феодора Иоанновича, пресечение династии, неприятие народом Бориса Годунова. Такой прагматический подход не может не извращать восприятие прошлого нашими предками. Мы уже не раз убеждались, что для средневекового человека, прилегающего к окружающему миру религиозные критерии, первичны были не реальные, а символические его качества. Не забудем, что на эти самые годы, в которых мы привыкли усматривать исключительно печальные последствия опричнины и тирании, пришлось создание русской патриархии — высшее достижение имперской политики Василия III и Ивана Грозного, потребовавшее также максимального напряжения всех сил церковной и мирской дипломатии в верхнем ее эшелоне. И принесшее Москве победу. Тогда же, при последних Рюриковичах, вошло в обиход словосочетание «Святая Русь», с безошибочно выявляемым в нем друзьями и недругами Руси мессианическим подтекстом. Впервые (если не считать памятников фольклора, как всегда, представляющих трудности при датировке) оно регистрируется в виде прилагательного («святая русская империя», «святая русская земля») в писаниях Андрея Курбского, причем беглый князь употребляет словосочетания как нечто само собой понятное, не требующее комментариев.³⁵⁶ Князь-перебежчик мог смело использовать формулу, ибо это не столько национальная претензия, сколько национальный идеал. И все же: появление на свет такого маркировочного знака, отражая новый взгляд на роль, которая отводится теперь, после «обобщающих» культурных и конфессиональных мероприятий Грозненского правления, русскому православию в истории человеческого спасения, свидетельствует о глубинном сдвиге в самооценке московского общества. Определение святой, применительно к четко очерченной территории, обозначает, помимо эсхатологии, конденсацию там духовных ресурсов и божественной энергии, то, что подвигало в средние века паломников на дальние путешествия. Теперь сама Русь объявляется заповедником православной святости, требуя соответствующих словесных и зрительных форм выражения, побуждая к особенной штриховке зон, одухотворенных постоянно осязаемым присутствием Всевышнего. То есть нужно понимать правильно: сакральность святилища, таинственно уравнивающая Иерусалим и любую деревенскую церквуш-

³⁵⁶ См.: Soloviev A. V. Holy Russia: The History of a Religious Social Idea. s'Gravenhage, 1959 (Musagetes: Contributions to the History of Slavic Literature and Culture, vol. 12).

ку, изначально заложена в христианской религии. Теперь речь идет о своего рода национализации таинства, о придании ему в рамках имперской парадигмы общественного звучания.

Итак, я постулирую, что идея Святой Руси дает толчок к семантизации на ее территории географически очерченных сакральных зон. Русские и иностранные источники согласно свидетельствуют о существовавшем в конце XVI в. грандиозном плане царя Бориса, намеревавшегося воздвигнуть в центре Кремля храм «Святая Святых», то есть, как видно, задолго до Никона, возмечтавшего изготовить русское подобие Иерусалимского храма Воскресения. Современники, пережившие Смуту, обыкновенно осуждали затею как проявление непомерной гордыни у непопулярного наследника власти Рюриковичей.³⁵⁷ Церковь «Святая Святых» построена не была. Тем не менее идея Святой Руси тогда же — в XVI в. — нашла полноценное художественное воплощение. Таким воплощением можно считать первый в Московской Руси «пространственный» иконописный сюжет — схематическое изображение Соловецкого монастыря с его святынями.³⁵⁸ Сейчас памятников этой серии, старшие образцы которой датируются интересующим нас XVI в., известно около дюжины, им даже присвоено условное название — «Обитель Зосимы и Савватия». Специалисты спешат подчеркнуть, что — независимо от наличия или отсутствия фигур самих чудотворцев, основателей монастыря, — внимание художника в разбираемом сюжете всегда сосредоточено не на святых, а непосредственно на монастыре, в топографии которого выделяются церкви, раки с мощами, главнейшие для каждой из церквей иконы, помещенные тут же, рядом с соответствующим храмом.³⁵⁹ Неправильно было бы возводить данную группу соловецких

³⁵⁷ Ильин М. А. Проект перестройки центра Московского Кремля при Борисе Годунове // Сообщения Института истории искусств. М.; Л., 1951. Вып. 1. С. 79—83; Баталов А. Л. Гроб Господень в замысле «Святая Святых» Бориса Годунова // Иерусалим в русской культуре. С. 154—171.

³⁵⁸ Бусева-Давыдова И. Л. «Святая Русь»: К вопросу о содержании понятия // Проблемы изучения истории Русской православной церкви и современная деятельность музеев. М., 2005. С. 48—56 (Труды ГИМ, вып. 152).

³⁵⁹ Бузыкина Ю. Н. Иконы XVII века с изображением Соловецкого монастыря как образа русской святости // Наследие Соловецкого монастыря: Всероссийская конференция. Доклады, сообщения. Архангельск, 28 ноября—1 декабря 2006 г. Архангельск, 2007. С. 151—159; Marks R. The Architectural Icon: Picturing Solovetski Monastery // Новые Иерусалимы: Иеротопия и иконография сакральных пространств. Р. 671—698. Ср. еще: Сидоренко Г. В. Документируя святыню: Изображения реликвий в позднесредневековой иконописи // Восточнохристианские реликвии / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2003. С. 608—637.

досок к хорошо известной, традиционной иконографической схеме, где основатели или ктитеры монастыря запечатлены вместе со своими обителями, иногда держат их в руках («на воздушных»), иногда рисуются на их фоне. Столь же несостоятельно мнение, какое у кого-то могло бы возникнуть, будто образы этой серии служили меморандумом для тех, кто готовился к паломничеству. Иконы — это не карты, территория, служащая предметом изображения и представленная как неделимое целое, превращена здесь в объект моления, а не повод для размышлений, каким предаются при выборе маршрута благочестивые путешественники. Считаю односторонней даже более подходящую для средневековья характеристику «географических» образов как молитвенного эрзаца хождения, потому что первая у нас Соловецкая ведута принесена была все-таки уже на волне московских увлечений новомодными аллегорическими иконами. Стало быть, реальное отождествление оригинала и его живописного эквивалента не могло быть, как прежде, единственным способом в эстетическом и религиозном прочтении «пространственных» икон. Замечу, кстати, что следующим, после Соловков, «пространственным» образом с русской заповедной территорией стала икона, представляющая Троице-Сергиев монастырь. Хотя известные ныне образцы не старше XIX в., их оригиналом послужила икона XVII в., находившаяся на паперти монастырской трапезной.³⁶⁰

Как бы то ни было, у нас налицо серьезные основания, чтобы зачислить композицию с обителью Зосимы и Савватия в один разряд с теми поклонными образами Иерусалима, Синая и горы Афона, которые будто бы видел у Троицы мемуарист-путешественник, современник патриарха Никона. Мы уже констатировали, что параллель между Соловецким монастырем и Святой горой, поддерживаемая переключкой в географических и конфессиональных характеристиках, установлена была, похоже, еще в первой половине XVI в. и вскорости подхвачена была целой плеядой русских книжников. Не будем пускаться в недоказуемые догадки и воображать себе иконописца, который, живописуя Соловки,

³⁶⁰ Мильчик М. И. Сложение древнерусской иконографии «обителей» и атрибуция икон с изображением Троице-Сергиева монастыря // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 158—171. Из материалов, собранных в статье, следует, что реконструируемый Троицкий образ тоже соотносился с Соловецким аналогом — выходной миниатюрой лицевого Жития Зосимы и Савватия в рук. ГПБ, Солов. собр., № 175/175, л. 2. Иконография схематичного облика Соловецкой обители на миниатюре отличается от той, которая воплощена в серии образов «Обитель Зосимы и Савватия».

якобы мысленно обращался к Афону. Достаточно признать, что мы имеем дело с параллельным процессом и что истоки его отыскиваются в выбранных нами хронологических границах. Между прочим, поставив нашу гипотетическую «географическую» икону с видом Афонской горы в ряд аналогичных памятников церковного искусства, мы поймем смысл тех кратчайших итинерариев, которые довольствуются простым перечнем святогорских монастырей: комбинация их названий приближала к святости, служила чуть ли не литургической фразой, будучи функционально эквивалентна зрительным образам, которые на языке живописи обозначали жребий Божьей Матери. Любопытно, что — применительно к Соловкам — известен точный аналог кратким афонским итинерариям. Это — Сказание о Соловецком монастыре.³⁶¹ Смысловая переключка между монашеской колонией на Русском Севере и ее аналогом на Балканском Юге, частным проявлением которой служат «географические» иконы с образами Афона и Соловков и которая, как и вся русская культура, получит в XVII в. дополнительную пищу для развития, заслуживает отдельного исследования. Ограничимся еще двумя примерами. Через рассматриваемую параллель — Афон и Соловки — выявляется истинная причина, по которой соловецкий писатель и книжник XVII в. Сергей Шелонин включил в свой Хронограф довольно обширный пласт текстов, объединенных святогорской тематикой. Легендарные и подлинные реалии Афона читателям предлагалось мысленно проецировать на раки, патрональные иконы Соловков и отмеченные Божьей благодатью святые места на архипелаге в Белом море — наложить одно на другое два находящихся в равной мере под благодатным покровом Божьей Матери убежища православной веры.³⁶² О том, что данное наложение входило в замысел книжника, между прочим, позволяют судить и соответствующие поправки в тексте: там, где Максим Грек, описывая афонские монастыри, заверяет, памятуя полемику «нестяжателя» Вассиана, что «селы у них несть»,³⁶³ русский автор, сообразуясь с реалиями владельца крупнейших на Севере вотчин, каким был Соловецкий монастырь, заменяет приведенные слова: «А у болших монастырей: у Хилондаря, у Ватопеда, у Ивера, у Лавры — села есть на берегу. Крестьяне пашню пашут и всякое потребное им привозят, летом и зимою». Иногда кажется, что параллель между Соловками и Афонской горой рождается спонтанно, сама собой, иногда — это тщательно раз-

³⁶¹ Мильчик М. И. У истоков древнерусской иконографии Соловецкого монастыря // Литература и искусство в системе культуры. М., 1988. С. 316—330.

³⁶² Панченко О. В. Хронограф Сергея Шелонина. С. 498—512.

³⁶³ Неопубликованная статья: Иванов А. И. Литературное наследие... № 325.

рабочанный экфрасис, иллюстрация потенций словесной живописи. Последний случай представлен в *comparatio*, развернутом риторическом упражнении, которое сочинил известный сподвижник Евфимия Чудовского, Чудовский же иеродиакон Дамаскин. В упражнении, о котором идет речь и которое в одном списке помещено без названия, а в другом озаглавлено «Сказание о Соловецком монастыре и об Афонской горе», автор следует заветам своего единомышленника, стремившегося сделать русскую культуру верным отображением греческой, и отказывается признать равнозначность двух обителей.³⁶⁴ Безусловное преимущество оказывается на стороне Афонского полуострова, хотя — примечательным образом — экзерсис Дамаскина, откликаясь на укоренившуюся уже в Москве теорию славянского единства (ср. историсофские разработки Юрия Крижанича), завершается извещением о том, что православие защищено на сакральном месте не одними греками, но также славянскими народами, «двема крилы орла велика, сиречь двема языки, греческим и словенским» (ср. выше о фразеологии Стефана Святогорца, сохраненной в нашем «Рае мысленном»). Как и Шелонин в своем афонском цикле, Дамаскин Чудовский не дает забыть, что на Белом море у нас воздвигнута одна только киновия (Анзерский скит, пишет он, является таковым лишь по имени), преуспевающая и не забываемая властями, а вот на Афонской горе представлены разные типы монашеских объединений. Сравнение построено по всем правилам эстетики барокко, расчленяющей космос или, как в данном случае, микрокосмос, на мельчайшие единицы, которые потом скрупулезно сопоставляются, — у Дамаскина это не только разные формы иноческого обета, но и другие, подробно разбираемые, также несходные вещи, в том числе монастырская кухня, плоды подсобного хозяйства, представители флоры, отчасти и фауны (не исключено, что наш ритор-богослов пользовался Сказанием о святой горе Афонской XVI в., приписываемым игумену Пантелеймонова монастыря Иоакиму, в котором содержатся подробные сведения о природе монашеского полуострова и о монастырском быте). Даже с точки зрения энтомолога Соловкам не возвыситься до греческого образца: если вокруг русской обители обитают «мшицы, комары и слепни, от них же великое стужение имут человецы», то Афону Бог даровал «полезныя мухи си есть пчелы».

Углубляться дальше в проблематику, связанную с изучением русской культуры XVII в., небезопасно. Захлебнемся в фактах. Вместо того, пред-

³⁶⁴ Афонская гора и Соловецкий монастырь: Труды Чудовского иеродиакона Дамаскина: (1701—1706). С. 65—95. Ср. также публикацию первой половины Сказания, с ошибочной его атрибуцией: П (е т р о в) Н. Сказание о Соловецком монастыре и об Афонской горе // Труды КДА. 1877. № 9. С. 481—511.

ложим краткое резюме нашего экскурса по первым столетиям русско-афонских взаимоотношений. Вопреки всем возможным иллюзиям теперешней казенной церкви (если они существуют), вопреки интуитивным ее позывам (если такие и возникают) или дипломатическим реверансам некоторых ее стратегов — сознательному стремлению навязать пастве антиисторические понятия о судьбах национальной культуры, которые выгодны и удобны для всяких amici Antichristi, никакой стерильной ортодоксии, не подверженной воздействию локального окружения, никогда не существовало ни на Христианском Востоке, ни у восточных славян, позднее других вошедших в семью православных народов. Если на минуту поднатужиться и поставить себя на место человека тех дальних времен, понятно будет, что иначе ведь и не могло случиться. Коль скоро религия стояла в центре мироощущения тогдашних людей, и она именно определяла своеобразие традиционной культуры, то замена одной религии на другую не могла быть произведена автоматически, посредством принятия и последующего преодоления пресловутого «двоеверия» (слова, если отвлечься от его современного наполнения, вполне почтенного, придуманного, между прочим, еще нашими предками), приложением которого к прошлому явно злоупотребляли позитивисты и воинствующие безбожники. Правильнее говорить о взаимопроникновении, поскольку происходила адаптация двух систем, с ювелирным искусством прилаживавшихся и подлаживавшихся одна к другой, без взаимного ущемления. Конвергенция религий может начаться только в атмосфере религиозной индифферентности, духовного оскудения, когда единственной движущей силой человека остается погоня за барышами, так что весь мир Божий, низведенный до убожества «общечеловеческих ценностей», легко измеряется одним аршином в интересах власть имущих. Это свойство нашей эпохи. Это она превращает все, докуда доходят загребущие «демократические» руки, в пустыню. Если же вернуться к средневековью, его можно сравнить с разнотравьем цветущего летнего луга, где лужайки одного цвета, сменяются новыми, не меньше радующими глаз. Православными числятся все — и греки, и братья-славяне, и их восточное ответвление. Но «русский Бог» никогда не был отлит по образу и подобию других, и так повелось со времен князя Владимира. Хотя идеальное евангельское учение возвышено над национальностями («несть иудей, ни еллин»), по грехам человеческим, национальная его детерминированность не могла быть изжита в обозримом прошлом, не утрачена до сих пор и, как видно, сопутствовать будет историческому христианству до конца вре-

мен. Лишь имперский замысел стремился, пускай не слишком успешно, к преодолению этой детерминированности, но потому именно конечное свершение такого замысла всегда оставалось за пределами возможностей земного бытия. А в нем наднациональной религией распоряжаются нации. Поэтому-то обращение отдельного народа, в том числе русского в X в., всегда воспринималось, как чудо, а творцы подобного чуда попадали в сонм святых-просветителей. Афонский ингредиент русской культуры, перешедший, одновременно с рождением «идеального» Московского царства, в новое качество «идеального масштаба», в земном измерении по-прежнему соответствовал той генеральной линии и тому лекалу, по которым проникало на Русь греческое и южнославянское наследие после крещения. В XVI в., как и в предыдущие столетия нашей истории, Русь не оставалась пассивным и безразличным потребителем чужих культурных (читай: религиозных) стереотипов. Мы видели уже, и еще увидим в прилагаемых словарных статьях (см. особенно статью «Описание чудотворных икон Хиландарского монастыря»), что многие балканские культы, принятые в афонских обителях и скитах, вызывали у русских людей недоумение и даже отторжение, которое не способствовало, конечно, единомыслию со святогорской братией. Такое отторжение сохранялось и после. Лучшей, наверное, иллюстрацией сказанного, как показатель неизменности установившегося баланса, послужит пассаж из послесредневекового источника, датирующегося XVIII в. Источник этот — Хождение Василия Григоровича-Барского, повествующее о формах богопочитания, которые и на его веку были еще приняты в Хиландарском монастыре и которые сурово осуждает путешественник. «О них же достоверно слышах и от тамошних иноковъ, и от инных самовидцев, — начинает он свой рассказ о чудотворных образах, — яко во время литаний, си ест процессий, егда исходят вне монастыря и износят их, трасуться, скачут и прегибаются семо и овамо в руках носящих, и угнетают их, еже ест неприлично вероятию и возбраненно от православной Греческой Восточной церкви... Но се может творитися или от хитрости, лукавства же и притворности обыкшаго их носити, или в коих либо буди руках, но действиєм беса, ради безумию сия верующых. Что бо сей не может творити, могущий от темна в ангела светла притворитися? Еже оны за чудо вменяют, и каковое убо се есть чудо, еже колебатися и плясати иконам, кроме ползи христианской? Бог бо ничто же творит всуе. Аз же их о семь наказах, но не прияша увещания моего, и видевъ братию ропчущую, онемех смотрително, и смирився, умолчах, от благ взирающы на простоту их и неве-

жество. Иноки бо тамо обитают родом сербы, верою тверди и в говении крепки, и страннолюбивии паче всех иных святогорцев, но прости и ненаученны».³⁶⁵

Последнее умозаключение неумолимого странника побуждает более четко сформулировать ответ на тот главный вопрос, к которому мы не-престанно возвращались на протяжении своего обзора русско-афонских взаимоотношений XI—XVI вв. и который естественно рождался при раздумьях об образе Святой горы, сложившемся в недрах русской культуры в течение этих столетий. Чей он, Афон, — на культурной, разумеется, а не на политической карте мира? И вписана ли Россия в число главных наследников святогорской истории? Нас не должен смущать неожиданный переход к новейшему времени: предметом обсуждения в любом случае остаются глубинные пласты религиозного сознания, мало менявшегося в веках. Можно ли понимать буквально то, что пишет о своих единоверцах из Хиландара Григорович-Барский? Будто все дело в просвещении? И так ли уже «прости и ненаученны» сербы, сравнительно с основной массой верующих в России? Как не признать, что в русском изводе православия, в каком оно закрепилось к XVIII в., укоренено было довольно собственных, полухристианских и внехристианских, обрядов и ритуалов? Другое дело, что они никогда не были и не стали с течением времени тождественны афонским. Все так. Но довольствоваться подобным банальным выводом, пускай и правильным, нет никакой возможности. Когда мы признали представление об Афоне как второй родине русского православия пустой мечтой, мы еще не уяснили, почему оно не свыкло с этой родиной, какие его начала противостояли афонскому религиозному опыту. И дальше главное: с каких пор и в какой среде так пышно расцвела у нас эта афонская мечта, мечта о православном Беловодье, всегда якобы открытом взыскующему Богу русскому человеку, расцвела так, что она вошла в серьезную историографию как не подлежащая обсуждению аксиома. Начнем по порядку. Сначала о различиях между греко-славянской и русской религиозностью, различиях, которые русский паломник относит на счет уровня образованности, но которые, полагаю я, коренятся глубже, в национальном мироощущении, предопределенном разной исторической судьбой. Суть дела довольно вразумительно объяснил один из самых внимательных наблюдателей и тонких знатоков христианского и мусульманского

³⁶⁵ Григорович-Барский В. Второе посещение Святой Афонской горы... С. 240. Ср. Турилов А. А. От Кирилла Философа до Константина Костенецкого и Василия Софьянина: (История и культура славян IX—XVII вв.). М., 2011. С. 274, примеч. 131.

Востока XIX в. Я разумею, конечно, К. Н. Леонтьева, который свои выводы суммирует в трех пунктах о том, «1) что люди на Востоке (особенно христиане) гораздо однообразнее наших, сходнее между собою и потому вообще тупее и беднее духом, чем наши (на афонских монахах, например, эта разница поразительна); 2) что пестрота патриархальной, безграмотной религиозности здесь, при крайней демократизации общества, чрезвычайно легко превращается в простоту буржуазно-прогрессивного индифферентизма и 3) что тех идеально-религиозных чувств, того внутреннего огня, *того беспокойства*, которое пожирает столь многих русских всех воспитаний и всех слоев общественных, начиная от вельможи и писателя до последнего нищего, я на Востоке не замечал ни у греков, ни у болгар» («Записка об Афонской горе и об отношениях ее к России», курсив Леонтьева; полвека спустя эта самая бездуховность константинопольских церковников, с которыми ему довелось сослужить, привела в ужас отца Сергия (Булгакова), указывающего на проявления такого шокирующего истинно верующего человека обмирщения и размышляющего о его причинах в своем «Дневнике»; см. особенно записи от 16 (29) января и 13 (27) февраля 1923 г.).

Сравнение с русским православием затруднено тем, что, со времен Петровских преобразований, в России не существовало единого культурного пространства. Параллельно развивались две культуры и две религии — дворянская и народная. Какую из них выбрать? Дело облегчается тем, что мощный религиозный заряд несли в себе обе (это очень верно констатирует Леонтьев), хотя там и здесь он выливался в разные формы богоискательства и богостроительства. Можно говорить об общем одушевлении народа-богоносца, неизменно вызывавшем недоумение у единоверцев из Европейской Турции (их, с присущей ему категоричностью Леонтьев называет «лавочниками», «неверующими епископы»). Феномен, который я не могу объяснить иначе, как общенациональной ностальгией по тому священному царству, по той подлинной империи Божьей милостью, которая утрачена была под пятой законных императоров «всероссийских». Утрачена, но не забыта. По той империи, где и Афону, первому жребию Пресвятой Богородицы, отводилось, как мы видели, свое не последнее место:

И звук его песни в душе молодой
Остался — без слов, но живой.

Таковы предпосылки, на которых распустился пышным цветом новый русский миф об Афоне как действительном источнике обновления православного мира в пору постигшего этот последний очередного кри-

зиса, духовного, а потому самого жестокого. Миф, который оброс плотью в XIX в., который тайно лелеется до сих пор и который мы не можем оставить без внимания, потому что мифотворцы, вопреки рассмотренным выше фактам, экстраполировали свои фантомы на историю Руси с самого момента ее крещения. Начало новейшего Афонского «ренессанса» олицетворяет весьма своеобразная фигура Паисия Величковского. Достаточно сказать, что инициированный Паисием «ренессанс» никоим образом не возник как стихийное народное движение. Даже если оно увлекло со временем низы, таково было уже следствие, следствие возрождения верхов, точнее их позыва к подобному возрождению. Утверждаемую старцем и его окружением прямую линию развития относительно древних афонских исихастов нужно безусловно воспринимать критически. Нельзя войти дважды в одну реку. Историю нельзя повторить, никто, единожды вкусивший соблазны культуры Нового времени, не избежал оставляемой им на «рожденных в года глухие» роковой печати индивидуализма. И Киевская академия, Паисиева *alma mater*, предоставляла своим воспитанникам довольно шансов, чтобы прикоснуться к этой культуре, хотя бы и в схоластической оболочке.³⁶⁶ Сами принципы обращения Паисия и представителей его школы со святоотеческими творениями, вылившиеся в знаменитое «Добротолюбие», весьма далеки от средневекового отношения к тексту.³⁶⁷ Не имея сейчас возможности обсуждать дальше жизнь и наследие великого старца, отметим, что спорной остается уже сама принадлежность его к русской, а не к южнославянской (в том числе к молдавской) традиции. В греческо-южнославянском, в том числе молдавском контексте, с заметной там ретардацией литературных и общекультурных процессов, феномен Паисия, как бегство от плоского рационализма, более органичен. Если же говорить о России, то тут роль Паисия раскрылась, прежде всего, через преемство его учеников, через духовную генеалогию знаменитых оптинских старцев.³⁶⁸ «Старчество» — собственно русское явление. Расцвет

³⁶⁶ Cf. Tachiaos A.-E. N. Paisij Velickovskij and Grigorij Savvic Skovoroda: Two Unconventional Reactions to Kievan Theology // *Filologia e letteratura nei paesi slavi: Studi in onore di Sante Graciotti*. Roma, 1990. P. 613—621.

³⁶⁷ Ср. его послания архимандриту Феодосию (Маслову): Прп. Паисий Величковский: Автобиография, жизнеописание и избранные творения по рукописным источникам XVIII—XIX вв. М., 2004. С. 254—291.

³⁶⁸ См. классические работы автора, еще заставшего Оптину в *aetas aurea* ее истории: Четвериков С. 1) Молдавский старец Паисий Величковский: Его жизнь, учение и влияние на православное монашество. 2-е изд. Париж, 1988; 2) Оптина пустынь. 2-е изд. Париж, 1988.

его, пришедшийся на середину—вторую половину XIX в., показал нерастрченный народом конфессиональный потенциал (ср. особенно почитание Серафима Саровского), но одновременно обнажил патологические сдвиги в его религиозном сознании (надорванная связь с послепетровским духовенством), приведшие, в конечном счете, к национальной катастрофе. Те, кто лишь умиляется по поводу благотворного воздействия старцев на доверившиеся им души, не в состоянии дать рациональную оценку этой самой катастрофе, как и всему русскому апокалипсису XX в. В итоге русская история, который уже раз, сводится к сплошному абсурду. Не беспочвенно, в конце концов, к «старчеству» официальная церковь, все же претендовавшая на водительство душой народа, всегда относилась несколько недоверчиво, справедливо подозревая в этом институте нечто соблазнительное для православного христианина. «Старец» (скажем резко, хотя это не всем понравится) есть в чем-то квинтэссенция индивидуализма и богоборческой гордыни, он восхищает то, что даруется каждому священнослужителю, сколь угодно грешному, как благодать при хиротонии. Все гораздо серьезнее, нежели лепет Карамазова старшего по поводу профанации таинства исповеди, хотя и его речи чего-то да стоят. Не зря «старчество» послужило оселком, на котором проверяли свои отношения с Богом три исполина — Лев Толстой, Достоевский и Константин Леонтьев. Первые два — через своих героев, Леонтьев же — ценой собственной жизни. Как бы ни описывался ход их эксперимента, он показал с несомненностью болезненную сторону русского «старчества», которое можно определить как несостоявшийся диалог между высшим и низшим сословием. Ибо «старчество» — предупредим свой вывод — есть во многом искусственное изобретение верхов, которые не усомнились опереть свой опыт на авторитет Афона.

Афонская родословная старцев Толстого и Достоевского тщательно прописывается каждым из романистов. Толстовский отец Сергей поступает в монастырь, игумен которого «был дворянин, ученый писатель и старец, то есть принадлежал к той преемственности, ведущейся из Валахии, монахов, безропотно подчиняющихся избранному руководителю и учителю. Игумен был ученик известного старца Амвросия, ученика Макария, ученика старца Леонида, ученика Паисия Величковского». Точно так, приступая к рассказу о старце Зосиме, Достоевский вспоминает и Паисия Величкового, и происшествия на Афоне. Нити, связывающие со Святой горой Леонтьева, прописаны в любой его биографии. При этом не так важно, что первый свой год после обращения бывший консул из Фессалоник провел в Пантелеймоновом монастыре, как последующее его послушание у прославленного Амвросия Оптинского,

послужившего прототипом для героя «Братьев Карамазовых» и считавшегося последним из череды прямых духовных потомков Паисия Величковского. Наше внимание должны привлечь социологические нюансы. Сергей, один из многочисленных автопортретов позднего Толстого, как мы помним, происходил из благородного сословия. Блестящий офицер Степан Касатский принял постриг из-за уязвленного самолюбия, и на протяжении всей его монашеской карьеры, как и сам потом признается себе герой, он лишь по-разному обнаруживал свою неумную гордыню. Смирение отец Сергей познал, лишь полностью отрешившись от сословной памяти, будучи сослан в Сибирь и поступив в услужение к богатому человеку. Но Толстой не был бы гением, если бы удовлетворился таким примитивным морализаторством. О последнем повороте в судьбе героя скупо сообщают последние строки повести. Напротив, предшествовавшее падению отца Сергия его взаимодействие с народом живописуется со всеми подробностями. Поклонники, с их незамысловатой верой в чудо, поневоле подвергают великого аскета евангельскому искушению, и неспособность отца Сергия устоять лучше всяких доводов демонстрирует бездонную культурную пропасть, разделившую сословия императорской России. Строго говоря, здесь уже даже нет места искушению, ибо возможность его сопряжена с верой. Толстовский же старец, как и создатель этого образа, не верит ни в Бога, ни в черта. Безбожник, ставший в глазах окружающих великим чудотворцем, — это уже на грани между трагедией и гротеском. Замечательно, что у Достоевского, с искренней симпатией разрабатывающего сцены с участием старца Зосимы, сцены, демонстрирующие как будто надклассовый характер отношений старца с миром, разлом между ним и «малыми сими» тоже случается, и проходит он по той же линии, что у Толстого. Непрочность создавшейся было идиллии обнаруживается, когда дело доходит до искушения чудом. Достоевский — великий художник, поэтому под его пером почитатели старца вводятся в соблазн не самим праведником, а уже его бездыханным телом. «Тлетворный дух» от того, кто — по всем расчетам — должен был чудесным образом благоухать, заставляет поколебаться не одних простецов, но и таких «столпов веры», каким изображен старец Паисий. Как если бы романист хотел устранить последние сомнения по поводу искусственности афонской (а значит и «старческой») темы в народном религиозном чувстве, тут же говорится о святогорской традиции определять святость почившего по цвету его костей, а не по сохранности тела. Традиция эта святогорская, кроме ученых схоластов, на Руси, оказывается, никому не была интересна: «У нас не менее ихнего святых отцов было. Они там под

туркой сидят и всё перезабыли. У них и православие давно замутилось, да и колоколов у них нет». Объективности ради, следует отметить, что в публицистике русского классика обнаруживается гораздо меньше художественного такта, и Достоевский прямо зовет читателя учиться у народа: «Да, нашему народу можно оказать доверие, ибо он достоин его. Позовите серые зипуны и спросите их самих об их нуждах, о том, чего им надо, и они скажут вам правду, и мы все, в первый раз, может быть, услышим настоящую правду. И не нужно никаких великих подъемов и сборов; народ можно спросить по местам, по уездам, по хижинам. Ибо народ наш, и по местам сидя, скажет точь-в-точь всё то же, что сказал бы и весь вкуче, ибо он един. И разъединенный един и сообща един, ибо дух его един» («Дневник писателя» за 1881 г.).

Самый, наверное, репрезентативный пример конфессионального аристократизма мы имеем в лице Константина Леонтьева. (О «странностях», присущих Леонтьевскому христианству в области сотериологии, и о несовместимости религиозного и социологического аспектов этого христианства писал еще В. В. Розанов; см., например, его «Поздние фазы славянофильства», «Неузнанный феномен».) Знаменитый славянофил, как известно, числил, и числил небезосновательно, обоих — Толстого с Достоевским — проповедниками «розового христианства» и даже ссылался на саркастические замечания знакомых ему близко оптинских старцев по поводу соответствующих страниц из «Братьев Карамазовых». Если верить Леонтьеву-неофиту, восточное христианство в подлинном его выражении взыскует царство не от мира сего, — значит, следовало бы сделать логическое заключение, для подобного христианства не должно существовать ни социальных, ни национальных препон. Значит, Афон с его изнуряющими тело и душу нескончаемыми службами — лучшее место для спасения (ср. Леонтьевскую «Пасху на Афонской горе»). Отчего же так тягостно мрачны рисуемые Леонтьевым картины православного подвижничества, на что давно уже обратил внимание С. Н. Булгаков («Победитель — Побежденный»)? Откуда этот навязчивый и совсем нехристианский страх смерти (*timor fecit deos*), который некогда привел русского консула на Святую гору и под который тот неоднократно пытался подвести довольно сомнительные богословские подпорки. Все благочестие писателя, его истовое служение Богу, — делает вывод Булгаков, — «вымученная религия, далекая от детской ясности и сердечной простоты». Это рассудочное благочестие требовало от него коренной ломки личности, отказа от выстраданных, но совершенно противохристианских убеждений (например, о главенстве эстетического, пантеистического, принципа в восприятии действи-

тельности). Новообращенный то и дело противоречит самому себе, правде жизни и — неизбежно — учению Спасителя. Кроме всего прочего, исповедуемый Леонтьевым христианский индивидуализм совершенно чужд русской, а во многом и византийской традиции. Она далеко не всегда могла похвастаться «дисциплиной», о которой восторженно пишет «ницшеанец» Леонтьев, и византийская церковь не думала культивировать религию «разочарования» во всем земном, столь близкую писателю. Пресловутый «византизм», за который он цепляется всеми силами и во имя которого прославлял, например, довольно безвкусную архитектуру «псевдорусского» стиля, не имеет ничего общего с имперской культурой исторической Византии. Еще менее с культурой Древней Руси, никогда не бывшей испорченным повторением «византизма». На деле «византизм», как и православие, суть довольно условные эвфемизмы для обозначения твердой, не столько славянофильской, сколько пророссийской, геополитической, а никак не религиозной, программы дипломата и публициста с ее конечной целью в виде физического утверждения русских в Константинополе.³⁶⁹ Вывод, мне кажется, ясен: слишком нарочитым было обращение Леонтьева, чтобы скрыть от читателя скудость его веры. Слишком плохо она сочеталась с острым критическим умом писателя: «Словно железными зубцами впивается его мысль в предмет, — пишет Булгаков, — размельчает его и проглатывает». Провозглашая христианство религией смирения, сам проповедник бесконечно далек от него. Среди его поздних работ мы найдем поразительные по своей барской спеси заметки о конфессиональной несовместимости рабов и господ. В мемуарно-художественном очерке «Мое обращение и жизнь на св. Афонской горе» он всерьез рассуждает о преимуществах веры, к которой приходят, через внутреннюю борьбу, люди с образованием: «Образованный человек, раз только он перешел за некоторую ему понятную, но со стороны недоступную черту чувства и мысли, может веровать гораздо глубже и живее простого человека, верующего отчасти по привычке (за другими), отчасти потому, что его вере, его смутным религиозным идеям никакие другие идеи не помешают». Вспоминая свою мать и замечая, что она предпочитала «всенародным» церквам дворцовые, автор решительно встает на ее защиту, упрекая любителей храмов с «мужиком» в ханжестве — псевдонародничестве и гордыни (они, считает Леонтьев, завидуют равным себе, тем, что успели, как он сам, найти своего Бога — объяснение совершенно неверо-

³⁶⁹ См. об этом превосходную кн.: Жуков К. А. Восточный вопрос в историко-софской концепции К. Н. Леонтьева. СПб., 2006.

ятное), за которыми скрывается религиозный скептицизм: «А когда пришла настоящая вера, — исповедует он свои ощущения, — мне уже вовсе не нужны стали для сильных религиозных чувств ни мужик, ни салопница». Что же касается Афонского «интернационализма», то и там проза жизни не оставляла камня на камне от воздушного замка — православного христианства вне исторического времени и пространства. Ибо это не кто-нибудь, а сам Леонтьев развенчал столь распространенные в его время прекраснодушные мечты о всеобщем племенном единодушии славян, говоря словами Булгакова, «рассеял сладкую грезу панславизма и балканского единения, когда все были ею охвачены». Это он же предупреждал, что в отношениях с братьями-славянами лучше не пылкая любовь, а «искусное тяготение на почтительном расстоянии», и одновременно на многих примерах иллюстрировал чудовищный национализм греков. Те и другие, по Леонтьеву, едва освободившись от турецкого ярма, становятся легкой добычей всеевропейского мещанства, «этой всеобщей проклятой жизни пара, конституции, равенства, цилиндра и пиджака» («Национальная политика как орудие всемирной революции»). Святая гора, как то превосходно показано в очерке «Панславизм на Афоне», где, казалось бы, очи насельников должны быть устремлены горе, никоим образом не снижала накала страстей у шовинистов-фанатиков, одержимых, как тогда говорили, «филетизмом». Сам новообращенный славянофил чуть было не пал жертвой этих страстей, когда выступил посредником между русскими иноками Ильинского скита и монастырем Пантократора. Толстой, Достоевский, антидемократ Леонтьев — запальчиво споря с противниками и друг с другом, теряясь в догадках о возможном примирении угрожающе разошедшихся русских сословий на почве общей религии или морали, сами того не желая, свидетельствовали, что лучи, исходящие от Святой горы, никогда не поспешествовали этому примирению. Все-таки афонская тема была ненатуральной панацеей, придуманной для русского народа европеизированным меньшинством. Реанимированный Паисием Величковским древний опыт «умного делания» и средневековая школа аскетизма были не более, чем здоровой реакцией на засилие рационализма, утвердившего свое безраздельное владычество над образованной частью Европы в «просвещенный» век. В XIX в. механистический рационализм все так же упорно, и даже с большей настойчивостью, навязывал себя людям. И возбуждал новые сердца к отпору. Ясно, кажется, что и желание откреститься от культа *ratio* могло родиться только в той среде, где этот культ искусственно прививался, значит, в избранной части общества. Такое заключение верно и в отношении Паисия, и в отношении

его рьяных последователей в России. Простонародье не подвергалось прессингу со стороны религии человекобожия, соответственно, и монашеское возрождение в России спускалось по социальной вертикали сверху вниз, а не двигалось в обратном направлении. Кстати, направление импульса вполне различимо в легендарном видении преподобной Александры (Агафьи Семеновны Мельгуновой), первоначальницы Дивеевской, когда Божья Матерь будто бы нарекла Серафимо-Дивеевскую обитель четвертым своим уделом (после Иверии, Афона и Киева).

Накануне революционных потрясений, как и много веков назад, Афонская гора оставалась для русского культурного сознания религиозным миражем: идея плохо вязалась с ее воплощением. «Русским эллинофилам следовало бы чаще вспоминать, — пишет знаменитый русский византинист Ф. И. Успенский, — что в самые трудные эпохи, переживаемые славянским миром, эллины всегда были на стороне наших врагов и всегда злорадствовали по случаю наших военных и политических неудач. Напомним хотя бы об иллюминациях, устроенных афонскими греческими монастырями во время русско-японской войны».³⁷⁰ С самого начала и до самого конца, который наступил, когда Русская церковь, свергнув «тиранию коммунистов», пошла по пути «европейского просвещенного большинства», было православие и православие. Русское восприятие Афона находилось в том же отношении к греческому и южнославянскому культурному ландшафту, господствующему на Святой горе, в каком находилось русское православие отдельно взятой эпохи к современным его локальным разновидностям на Христианском Востоке. А расходились они с каждым веком едва ли не больше прежнего. Но мечта о вселенском братстве всегда жила в русской душе, и она-то, эта мечта, приводила и приводит ныне на Афон новых и новых энтузиастов, доказывая, что любые положительные знания в вопросах веры обладают относительной ценностью. Ну что же: если люди счастливее с иллюзиями, стоит ли их рассеивать? Каждому свое, и авось-таки найдется все же, кроме взыщущих мудрости и благочестия только за морем, тот «еще неведомый избранник», кому покажется собственный «малый вертеп лучше Синайской горы». Вместо Синайской горы нетрудно ведь, при надобности, примыслить и Афонскую.

Д. М. Буланин

³⁷⁰ Успенский Ф. И. История Византийской империи XI—XV вв. Восточный вопрос. М., 1997. С. 742.

СЛОВАРНЫЕ СТАТЬИ К ПРИЛОЖЕНИЮ

Житие Афанасия Афонского — перевод второго, младшего (анонимного), из существующих в греческой традиции пространных житий знаменитого афонского святого, которое, как думают, написано неизвестным монахом из лавры святого Афанасия во 2-й пол. XI—1-й пол. XII в. (*Bibliotheca Hagiographica Graeca* / Ed. F. Halkin. 3 ed. Bruxelles, 1957. Vol. 1. N 188). Деятельность Афанасия, подвизавшегося на Святой горе во 2-й пол. X в. (ум. ок. 1000 г.), имела такое же решающее значение для превращения монашеской федерации полуострова в букет идеальных образцов киновиального жительствова, какой имел совершенный раньше Петром Афонским подвиг отшельнического спасения для упрочившейся на много столетий репутации Афона, признанного в православной ойкумене лучшей школой для анахоретов и молчальников (ср. *Житие Петра Афонского*). На самом деле, сколь бы ни был велик скепсис иных византинистов, именно агиографический цикл памятников, посвященный Афанасию Афонскому, приходится считать главным историческим источником, повествующим о судьбе Афона в переломном для него X в. Тогда, во второй половине века, — главным образом, трудами Афанасия и через покровительство, которым он пользовался у целой череды императоров (Никифор Фока, Иоанн Цимисхий, Василий II Болгаробойца), — на Святой горе, бывшей дотоле пристанищем мелких монастырьков и колив, возникла многолюдная общежительная лавра, было положено основание и другим первостатейным обителям — Иверскому и возобновленному Ватопеду. Молва об Афанасии достигла разных концов христианского мира, к нему стекались иноки из Грузии, Армении, Италии. Свое детище первый его игумен оставил экономически преуспевающим и внутренне мобилизованным, во многом благодаря предусмотрительно составленным Афанасием уставным законоположениям (*Устав и Завещание*). Если верить Ж., Афанасий (в миру Авраамий), получивший блестящее образование в Константинополе,

возалкав служить Всевышнему, начал путь инока под водительством преподобного Михаила Малеина, приходившегося дядей Никифору Фоке (последний тогда еще был главнокомандующим восточных войск), и бывшего настоятелем монастыря на Киминской горе в Малой Азии. Здесь Афанасий и принял постриг. Затем, когда Михаил Малеин вознамерился сделать его своим преемником, тот, уклоняясь от почестей, ушел на Афон. Здесь он успел побывать в разных местах, в том числе находился, не объявляя себя, под чужим именем Варнавы, в научении и в услужении у какого-то благочестивого старца. Довелось ему познакомиться и с опытом безмолвников. Несмотря на отчаянное сопротивление подвижника, не стремившегося возвыситься над братией, под напором Никифора Фоки, который сам мечтал уйти от мирской жизни и который обеспечил будущую лавру деньгами и землями, Афанасий энергично взялся за ее строительство и за организацию в ней иноческого общежития. С той поры и до конца своих дней святой пребывал в непрестанных трудах, так что Б. К. Зайцев назвал его Петром Великим Афона. С русским императором Афанасий сходствовал и исполинской своей физической силой. Тяжелым ударом для него явилось провозглашение Никифора Фоки императором. Укоряя своего царственного друга в нарушении обета, он даже на некоторое время удалился с Афона на Кипр. В итоге все разрешилось благополучно: по божественному внушению Афанасий вернулся в свой монастырь, а император убедил его продолжать строительство. К моменту гибели игумена (под ним и еще несколькими иноками обрушился свод расширяемого храма) лавра св. Афанасия украсилась не только церквями, там были возведены братский корпус, трапезная, больница, устроены мельница и пристань, с помощью сложных инженерных конструкций сооружен бесперебойно действовавший водопровод. Бурная экономическая жизнь, развернувшаяся на Афоне усердием Афанасия, вызвала недовольство отшельников-исихастов, рассматривавших святое место лишь как приют для уединения и общения с Богом. Они отрядили особливую делегацию к только что воцарившемуся Иоанну Цимисхию, который однако разрешил спор в пользу Афанасия, заверив status quo специально составленным общим святогорским Уставом, получившим название «Трагос» (поскольку он был написан на козлиной коже). Тем не менее противники преобразований Афанасия оставались на Афоне и дальше, строя против него новые и новые козни, даже покушаясь на его жизнь. Знаменательно, в свете будущей истории книгописания в монастырских общежитиях православного мира, что, по свидетельству Ж., основатель Афонской лавры был искусный каллиграф — «благостройно же

писаше и красно и борзо, и доброта убо писаний его яве есть, от сущих самыа руки его писаных книг». Память о деяниях Афанасия навсегда сохранилась в воспоминаниях Святой горы, о чем свидетельствует многочисленность его изображений на фресках афонских храмов (Millet G. *Monuments de l'Athos. Vol. 1: Les peintures.* Paris, 1927. Index (*Monuments de l'art byzantin, vol. 5*)).

Ж. является не только историческим источником (хотя и не без огрехов), оно позволяет оценить масштабы монастырской реформы Афанасия для судеб православного Афона, изменившей, с правилами кинновии, не только антураж монастырского быта, но и внутреннее понимание богопочитания, фактически отождествившей ревность в благочестии с железной дисциплиной. Эту-то мировоззренческую ломку призвано было обосновать Ж., автор которого создал произведение, и предельно насыщенное идеологически, и выдающееся, с литературной точки зрения. Как следует из пафоса всех выступлений и логики всех действий героя, главная добродетель инока, выполняющего свое обещание в кинонии, — это смирение, отречение от своей воли, передача духовному наставнику ответственности за все свои поступки. Повествование построено таким образом, чтобы продемонстрировать, как герой прежде сам научается бороться с гордыней, а потом учит борьбе, закаляет в добродетели подначальную ему братию из лавры. При этом Афанасий занимается не только коррекцией, усмирением стихийно возникающего греховного самомнения, но и провокацией, когда он разыгрывает окружающих, чтобы потом преподать урок себе, подопечным и оказавшимся на месте зрителям. Ж. наполнено такими театральными эффектами. Сначала, явившись к ничего не подозревавшему старцу под именем Варнавы, он, сам прежде выполнявший в столице обязанности дидакала, объявляет себя неграмотным, берет у старца уроки по чтению Псалтири, притворяется неспособным, и тем вызвав гнев наставника, умоляет его продолжить учение. Когда в протате ему предлагают читать в церкви, псевдо-Варнава начинает было читать по слогам, и лишь приказание прота, посвященного в тайну Афанасия, заставляет его обнаружить свои подлинные знания. Таков оригинальный урок самоуничтожения, параллель к которому однако отыскали в одном из жизнеописаний Иоанна Дамаскина (*Actes de Protaton / Ed. D. Papachrysanthou. Texte.* Paris, 1975. P. 72—73 (*Archives de l'Athos, vol. 7*)). Небезынтересно поискать, принял ли кто-то его на вооружение в Древней Руси, где в житийной литературе, равно переводной и оригинальной, из одного произведения в другое кочевал топос, показывающий, что будущему святому, неспособному к учению, грамота дается от Бога (ср. Була-

н и н Д. Несколько параллелей к главам III—IV Жития Константина-Кирилла // Кирило-Методиевски студии. Софии, 1986. Кн. 3. С. 91—107). Уроки, преподанные Афанасием лавриотам, занимают в Ж. центральное место, они должны были поддерживать внимание у читателей этого довольно обширного агиографического опуса (в русской традиции встречаются кодексы, состоящие из одного Ж. — случай в агиографической литературе домосковской Руси не частый, определявшийся, когда он имел место, внелитературными факторами; ср. ГПБ, Q.I.1300). Соответствующие эпизоды построены очень умело, хотя часто они эксплуатируют один и тот же прием — эффект обманутого ожидания. Так, например, рыбаки, отправленные игуменом в море на промысел в определенное место, возвращаются с богатой добычей, нарушив однако распоряжение старца и занимаясь ловлей в непредусмотренном месте. В наказание за самоуправство Афанасий приказывает выбросить всю рыбу. И т. д.

Монографическое исследование славянского перевода Ж. отсутствует. Имя святого появляется в церковных календарях, в том числе тех, что находятся в русских кодексах, начиная с XIV в., в связи с переходом православных монастырей и церквей на Иерусалимский устав. Память Афанасия отмечают 5 июля (С е р г и й (С п а с с к и й). Полный месяцеслов Востока. 2-е изд., испр. и много доп. Владимир, 1901. Т. 2. С. 200 1-й пагинации; с. 254—255 2-й пагинации; Л о с е в а О. В. Русские месяцесловы XI—XIV веков. М., 2001. С. 59, 375). Насколько можно судить без дополнительных разысканий, в переводе Ж., добротной работе славянских книжников XIV в., отсутствует однозначно маркированная южнославянская лексика. Вместе с тем наличие древнего его списка, болгарского кодекса XIV в. Народной библиотеки «Кирил и Методий» в Софии, № 307, позволяет настаивать на балканском происхождении текста. Ж. входит в число тех агиографических и панегирических произведений, которые сохранились в относительно поздних сборниках монастыря Драгомирны (сюда же причисляются два кодекса из Библиотеки Румынской Академии наук) и по которым Й. Юфу реконструирует годовой круг четиных миней, составлявшийся книжниками патриарха Евфимия Тырновского (Ю ф у Зл. За десеттомната колекция Студион: (Из архива на румънския изследвач Йон Юфу) // Studia Balcanica. (Т. 2): Проучвания по случай II конгрес по балканистика. София, 1970. С. 299—343). Весьма рискованное предположение С. П. Розанова, что Ж. перевел Феодосий Хиландарский, сербский писатель XIII—XIV вв. и — смелость ученого простирается дальше — что сделал он это по поручению Григория Паламы, не может рассматриваться как серьезная заявка, ибо вывод следует из мелких, притом стереотипных по местополо-

жению и по содержанию, совпадений текста нашего памятника с Феодосиевым *Житием Саввы Сербского* (Розанов С. П. Источники, время составления и личность составителя Феодосиевской редакции Жития Саввы Сербского // ИОРЯС. 1912. Т. 16, кн. 1. С. 136—209). Само по себе упоминание имени Афанасия Афонского в памятниках южнославянской агиографии (*Житие старца Исаи*, переводчика *Корнуса сочинений Дионисия Ареопагита*; см.: Н и к и ф о р, архимандрит (Дучић). Старине Хиландарске. V: Животопис старца Исаје, који је живио у XIV вијеку // Гласник Српског ученог друштва. 1884. Књ. 56. С. 72), историографии (вставленное в южнославянский компилятивный исторический синопсис известие об основании Афанасием Великой лавры; издание см.: Bogdan J. Ein Beitrag zur bulgarischen und serbischen Geschichtsschreibung // Archiv für slavische Philologie. 1891. Bd 13. S. 519; cf. Podskalsky G. Theologische Literatur des Mittelalters in Bulgarien und Serbien: 865—1459. München, 2000. S. 491, Anm. 2143) и эпидейктического красноречия (Слово похвальное преподобным отцам в сырную неделю *Григория Цамблака*, откуда соответствующий фрагмент перекочевал в аналогичное сочинение *Сергия Шелонина*, у которого, правда, на место Афанасия поставлен Зосима Соловецкий, через что реализуется ставшее уже общим местом сравнение Афона и Соловков; см. соответственно в изданиях: Соборник. М., 1647. Л. 251; Панченко О. В. Из археографических разысканий в области соловецкой книжности. I. «Похвальное слово русским преподобным» — сочинение Сергия Шелонина // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 53. С. 585; основываясь на тексте Григория Цамблака, тот же пассаж переработал в «Слове воспоминательном о святых чудотворцах» *Семена Денисова*, у которого, правда, выпущено уже и имя Зосимы; см.: Ю х и м е н к о Е. М. «Слово воспоминательное о святых чудотворцах, в России воссиявших» Семена Денисова как отражение культурно-агиологических начинаний Выга // ТОДРЛ. СПб., 2010. Т. 61. С. 338; аналогичную эволюцию проделала восходящая к отеческим образцам Служба всем русским святым, причем замена афонской ономастики на соловецкую началась уже под пером писателя XVI в. *Григория, монаха Суздальского Спасо-Евфимиева монастыря*; см.: Панченко О. В. Поэтика уподоблений: (К вопросу о «типологическом» методе в древнерусской агиографии, эпидейктике и гимнографии) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 523—524; об истории Службы см.: Православная энциклопедия. Т. 9: Владимирская икона Божией Матери— Второе Пришествие. М., 2005. С. 705—706 (автор статьи — Л. Л. Лукашевич)) — не обязательно подразумевает обращение к Ж. прославленного афонского святого.

Определяя *terminus post quem* русской традиции памятника, я бы поостерегся принимать за точку отсчета 1431 г. Считается, что в указанном году уже переведенное Ж. переписал на Афоне, в лавре святого Афанасия, *Афанасий Русин*. Эти сведения извлекают из копии его колофона в сборнике ГБЛ, Тр.-Серг. лавра, № 746, куда Ж. было очередной раз скопировано по распоряжению Зиновия, игумена Троицкого монастыря (В з д о р н о в Г. И. Роль славянских монастырских мастерских письма Константинополя и Афона в развитии книгописания и художественного оформления русских рукописей на рубеже XIV—XV вв. // ТОДРЛ. Л., 1968. Т. 23. С. 171—198; ср. К и с т е р е в С. Н. Русские книги Афона и Константинополя в Москве, Твери и Новгороде в конце XIV—первой трети XV в. // МОСХОВІА: Проблемы византийской и новогреческой филологии. Вып. 1: К 60-летию Б. Л. Фонкича. М., 2001. С. 219—227). Неувязка возникает из-за того, что наше произведение читается не до, а после колофона, так что нельзя исключить, что колофон относится только к первой части рукописи (или какой-то ее части), а Ж., которым завершается сборник (л. 337—416), присоединено к нему уже на Руси, решением Зиновия и независимо от Афанасия Русина. Иными словами, запись Афанасия Русина не сопровождала Ж., а напротив, своим существованием (там упоминается лавра Афанасия, да еще и Петр Афонский) подвигла создателей кодекса включить в него данный текст. Итак, Троицкий список и есть первый след нашего памятника на Руси (палеографическую его характеристику см.: К л о с с Б. М. 1) К изучению Московских скрипториев XV—XVII веков // Филигранологические исследования: Теория, методика, практика. Л., 1990. С. 110; 2) К изучению традиций книгописания в Троице-Сергиевом монастыре // История и палеография. М., 1993. Ч. 1. С. 21). Ж. могло бы стать программным произведением поборников кинонии, но история распространения в восточнославянской письменности этого памятника, как и вообще формы почитания на Руси Афанасия Афонского, показывают, что он считался у нас радетелем одинаково и общежительного монашества, и отшельничества. На Руси, как показывает беспристрастный анализ материала (см. преамбулу), эти формы спасения были противопоставлены друг другу довольно поздно и довольно искусственно. Показательно, что Ж. иногда переписывалось в паре с Житием Петра Афонского. Единым комплектом они даны в старшем списке XIV в., эта связка, облегчавшаяся близостью календарных дат памяти Петра и Афанасия (соответственно июнь и июль), воспроизведена и на следующем этапе знакомства русских книжников с Ж. Таковым этапом стал «Соборник» *Нила Сорского* (Ж., с датой 5 июля, находится в том томе этого свода,

который хранится в Гос. литературном музее, РОФ 8354, № 14). Выборочное сравнение списка Троицкой лавры, кажется, верно следующего за южнославянским переводом (насколько позволяют судить его инципит и эксплицит), с «Соборником» Нила, убеждает, что, при общем для них субстрате, текст довольно решительно переделан (все же свидетельством южнославянского генезиса редакции Нила служит то, что там удержалось раз-два смешение юсов, «я» и «ять»). На вопрос, обращался ли составитель «Соборника» повторно к греческому оригиналу, сможет ответить лишь текстологическое исследование памятника. В любом случае, ясно: заявляя в предисловии к «Соборнику», что он поправлял текст («елико възможна моему худому разуму, сия исправлях») Нил не лукавил (этим его объявление отличается от не подкрепляемой конкретным материалом этикетной декларации митрополита *Макария*, который, будто тот, составляя *Великие Минеи Четии*, потратил много сил для «исправления иностранных и древних пословиц, преводя на русскую речь»). Ж., наряду с другими статьями «Соборника», послужило оригиналом *Гурию Тушину*, переписавшему его, с сотоварищи, в рук. ГПБ, Кир.-Белоз. собр., № 141/1218 и ГБЛ, Тр.-Серг. лавра, № 685. В свою очередь, с этой семьей рукописей сверял список Ж. рубежа XV—XVI вв. ГБЛ, Волок. собр., № 605 митрополит *Даниил*; если верить Б. М. Клоссу, рукой митрополита заполнены также пробелы в том томе «Соборника» Нила Сорского, что указан выше (Клосс Б. М. Никоновский свод и русские летописи XVI—XVII вв. М., 1980. С. 92). Существуют и другие — полные и частичные — списки «Соборника» (Клосс Б. М. Нил Сорский и Нил Полев — «писатели книг» // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1974. Сб. 2. С. 150—167; Прохоров Г. М. Автографы Нила Сорского // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1974. М., 1975. С. 37—54). При том, что церковное почитание Афанасия было установлено православной церковью еще в XI в., чтение на его память появляется в греческих синаксарях довольно поздно (в М, поздней группе синаксарей, по классификации И. Делейе, находим только упоминание имени святого и его шести учеников: *Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae (Propyleum ad Acta Sanctorum. Novembris)* / Ed. H. Delehaye. Bruxelles, 1902. Col. 799—800, nota). Закономерно, что в русском *Прологе*, как обычном, так и Стишном, отдельная статья об Афанасии Афонском не встречается вплоть до XVII в. (посвященное святому двустиишие Стишного Пролога издано в кн.: Петков Г. Стишният Пролог в старата българска, сръбска и руска литература (XIV—XV век): Археография, текстология и издание на проложните стихове. Пловдив, 2000. С. 431).

Случаев, когда Ж. использовалось русскими писателями-агиографами как литературный образец, я не знаю. По-видимому, текст скорее воспринимался как историческое повествование, при средневековом, разумеется, понимании истории. Не приходится удивляться, что практика лавры святого Афанасия учитывается *Иосифом Волоцким* в пространной редакции его Устава — на нее автор ссылается, обсуждая распределение должностей в новообразованной киновии (ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. М., 1868. Стб. 582—584). Правда, ссылается он при этом не на Ж., а на устные источники: «Услышахом же о сем от благоговейных инок, бывших в святей горе Афонстей, и в иных монастырех, иже в Коньстянтинне граде и в Иерусалиме...». Не исключено, что здесь имеется в виду опыт Нила Сорского. С аналогичным случаем мы встречаемся в Послании *Нила, епископа Тверского*, брату великого князя Георгию (Юрию) Ивановичу Дмитровскому, человеку широких интересов, корреспонденту основателя Волоколамского монастыря (Послания Иосифа Волоцкого / Подгот. текста А. А. Зимины и Я. С. Лурье. М.; Л., 1959. С. 232—236), принимавшему участие в установлении церковного почитания Макария Калязинского (см. *Житие Макария Калязинского*). Нил рассеивал сомнения князя, который не знал, как ему быть при случившемся казусе — когда во время строительства (или ремонта) церкви с нее упал и разбился плотник. По народным понятиям, погибший плотник считался заложенным покойником, так что князь боялся совершать службы в церкви и поминать умершего. Уверяя своего адресата в ложности народных предрассудков, автор Послания вспоминает в качестве прецедента несчастный случай, жертвой которого стал Афанасий Афонский. Нил не ссылается на Ж.; более того, некоторые детали его рассказа о смерти Афанасия, расходящиеся с повествованием агиографа (святой разбился при падении, а не был погребен под грудой камней; в лаврской церкви находится башмак с его кровью), наводят на мысль, что составитель письма опирался на устное предание (Р ж и г а В. Ф. Новый вариант сказания о Лоте // ИОРЯС. 1928. Т. 1, кн. 2. С. 499—506; Б р ю с о в а В. Г. Тверской епископ грек Нил и его Послание князю Георгию Ивановичу // ТОДРЛ. Л., 1974. Т. 28. С. 180—187; ср. еще о нехристианских поверьях, связывающих жизнь с крышей: Алексеев М. П. К «Сну Святослава» в «Слове о полку Игореве» // Слово о полку Игореве: Сб. исследований и статей / Под ред. В. П. Адриановой-Перетц. М.; Л., 1950. С. 226—248). Точно так, в Послании *Василию III Ивановичу* об афонских монастырях, *Максиму Греку*, начинающему рассказ об афонских монастырях с Великой лавры, рассказывающему об отмене там общежития и упоминающему в этой связи основателя лавры, конеч-

но, не было нужды обращаться к Ж. (Синицына Н. В. Послание Максима Грека Василию III об устройстве афонских монастырей: (1518—1519 гг.) // ВВ. М., 1965. Т. 26. С. 129—130). Как это ни странно, в судебных прениях 1531 г. против *Вассиана Патрикеева* и Максима Грека Ж., довольно подробно говорящее о земельных стяжаниях лавры, тоже не использовалось (в отличие от *Жития Саввы Сербского*). Возможно, Вассиан его и не читал; во всяком случае, в Третьей редакции «Собрания некоего старца» он ошибочно числит Афанасия среди тех святых настоятелей, которые «сел у монастырей не дръжали» (К а з а к о в а Н. А. Вассиан Патрикеев и его сочинения. М.; Л., 1960. С. 241). Зато имя Афанасия Афонского значится на видном месте в тех произведениях середины XVI в., из которых выводят (ложно), что на соборе 1503 г. обсуждался будто бы проект секуляризации монастырских вотчин. Это Соборный ответ 1503 г. и «Письмо о нелюбках» (Послания Иосифа Волоцкого. С. 325, 367). Трудно сказать, полагались ли создатели житийного цикла об Иосифе Волоцком, вспоминая Афанасия, на рассказ его Ж. о создании общежития или только на устное об этом предание. В частности, в *Житии Иосифа Волоцкого*, написанном Саввой Черным, в связи с попыткой героя внедрить киновиальный устав в монастыре Пафнутия Боровского, доказывается, что инокам не нужно имения, «поне же вся потребная у иконома и в ядении, и в питии, яко же бысть общеначалник преподобный Феодосие и по нем великий Афанасие Афонский». Имя афонского святого вновь всплывает в рассказе о чуде с Андреем Квашниным «пореклу» Невежей (ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. Стб. 462, 495). Наконец, под днем памяти святого Ж. вошло в состав ВМЧ. Взамен отсутствующей на имя Афанасия развернутой проложной памяти, составители свода записали лишь следующее: «Память преподобнаго отца нашего Афанасиа, иже в горе Афоньстей постившемуся, иде же бяху ему 6 ученик. Иже церкви падши верху, иже и скончашася» (И о с и ф, архимандрит. Подробное оглавление Великих Четиих-Миней Всероссийского митрополита Макария, хранящихся в Московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеке. М., 1892. (Ч. 2). Стб. 298—301). Помимо ВМЧ, Ж. Афанасия отразилось еще в одном «обобщающем» литературном предприятии Грозненской эпохи — в старшей разновидности *Азбуковника* (Ковтун Л. С. Азбуковники XVI—XVII вв.: Старшая разновидность. Л., 1989. С. 255).

Восприятие русским миром Афанасия Афонского как пособника монахам не только в общежитии, но и при других формах обета, хорошо демонстрируют материалы изобразительного искусства. С этой точки зрения стоит обратить внимание на компаньонов афонского подвиж-

ника при групповых изображениях святых. Интересна, например, Новгородская Софийская таблетка XV в., на которой святой помещен рядом с Варлаамом и Иоасафом, царевичем Индийским (см. *Повесть о Варлааме и Иоасафе*); последние, как известно, воспринимались у нас едва ли не первыми ревнителями иноческого жития (Смирнова Э. С., Лаурина В. К., Гордиенко Э. А. Живопись Великого Новгорода: XV в. М., 1982. С. 301, 307, 316, 516; громкий панегирик кинонии вставлен в так называемую Афанасьевскую редакцию Повести о Варлааме и Иоасафе; см.: ВМЧ. Ноябрь. Дни 17—22. М., 1914. Стб. 2768). На таблетке XVI в. Афанасий нарисован вместе с Макарием Калязинским, о святости которого жарко спорили «нестяжатели» и «осифляне», и одновременно вместе с прославленным анахоретом Онуфрием Великим. Мощный всплеск культа Афанасия Афонского наблюдается в России в XVII в., и связан он с приходом к власти династии Романовых. Дело здесь вот в чем. Отсутствие в славянской письменности, до XVII в., каких-либо агиографических памятников (как минейного, так и синаксарного типа), специально посвященных Михаилу Малеину (см. *Житие Михаила Малеина*), патрональному святому царя *Михаила Феодоровича*, позволяет настаивать, что, при выборе первому Романову небесного покровителя, полагались исключительно на наше Ж., где, как мы знаем, игумен Киминского монастыря играет одну из главных партий, особенно когда будущему создателю лавры приходится выбирать свою жизненную стезю. Когда в Китай-городе, на старом государевом дворе, был открыт монастырь Знамения Божией Матери, там построили теплый храм во имя Афанасия Афонского (1632 г.). По правую руку от царских врат в церкви в одном киоте стояли иконы Благовещения (в навечерие этого праздника в Москву пришли грамоты о согласии юного Романова взойти на престол, и впервые в Успенском соборе и по всем церквам Москвы пелись молебны во здравие Великого Государя Царя и Великого Князя Михаила Феодоровича) и икона афонского подвижника (Сергий (Спасский)). Преподобный Михаил Малеин: Трехсотлетие рождения благочестивейшего великого государя царя и великого князя Михаила Феодоровича. 12-го июля 1596—1996 г. Вязники, 1896. С. 25—26). Во второе издание печатного Пролога (для второй половины года — это первое издание) сочли нужным включить под 5 июля специальное чтение памяти святого, компилированное на основе Ж. (Пролог. Март—Август. М., 1643. Л. 605 об.—610 об.). Как бывает при подобных сокращениях, не обошлось без накладок. Обращаясь к обстоятельствам гибели Афанасия, компилятор решил напомнить, что перестройка храма понадобилась, потому что, после принятия общежитель-

ного Устава, количество братьев умножилось: «И поне же бо, яко же выше речено бысть о отце, нужду имея по равенству иноку устроить церковное пространство». В действительности, ссылка адресует читателя к Ж., а не к проложному чтению, где соответствующий раздел был опущен. Более умелое сокращение Ж. (гlossa на поле: «От Великой Минеи Четье сокращен(но)») произведено в Четиях Минеях *Димитрием Ростовским* (Книга житий святых. Июнь—Август. Киев, 1705. Л. 327—339). Древнерусская гимнография, посвященная Афанасию, остается не исследованной (о поправках в Службе Афанасию, сделанных комиссией по подготовке миней, образованной патриархом *Иоакимом*, ср.: Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII в.: Богослужбные миней. М., 2009. С. 387—390).

Изд.: Леннгрен Т. П. Сборник Нила Сорского. М., 2000. Ч. 1. С. 269—389.

Лит.: Лосева О. В. Жития святых в составе древнерусских Прологов XII—первой трети XV веков. М., 2009. С. 28—29; Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бессмертие. М., 2002. С. 54—57 (авторы статьи — П. И. Жаворонков, О. В. Венцель, Т. Н. Нечаева); Творогов О. В. Переводные жития в русской книжности XI—XV веков: Каталог. М.; СПб., 2008. С. 28; Иванова К. *Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica*. София, 2008. С. 577.

Житие Михаила Малеина — составленная древнерусскими книжниками в XVII в. агиобиография византийского подвижника X в., бывшего настоятелем монастыря на Киминской горе в Малой Азии, который особенно почитался на Руси как тезоименитый святой первого царя из Романовых *Михаила Феодоровича*, а в расширительном смысле стал восприниматься как патрон всей династии. По указанным параметрам мы, казалось бы, не имеем права включать словарную статью о Ж. в Афонский раздел, к тому же ограниченный концом XVI в. Все же, как сейчас будет ясно, памятник присутствует здесь на законных основаниях. Малеины принадлежали к высшей аристократии Византийской империи, многие представители рода прославились как военачальники. Сам Михаил, в миру Мануил, состоял через бабу в родстве с царями македонской династии, а императору Никифору Фоке приходился родным дядей (*The Oxford Dictionary of Byzantium* / Ed. A. P. Kazhdan. New York; Oxford, 1991. Vol. 2. P. 1276—1277). Уроженец Каппадокии, приобщенный к интеллектуальной культуре в столице византийской империи, святой однако рано почувствовал отвращение к земным соблазнам и, подвигнутый словами Писания, удалился на Киминскую гору под начало некоего старца Еладита, который и постриг будущего святого в монахи. Впоследствии он ушел дальше от людей и вел жизнь анахоре-

та; но слава Михаила притягивала к нему последователей, и со временем ему пришлось управлять многолюдной обителью. Подвижник мирно отошел к Богу 12 июля 961 г. Единственное учтенное в библиографии греческое Ж. Михаила (*Bibliotheca Hagiographica Graeca* / Ed. F. Halkin. 3 ed. Bruxelles, 1957. Vol. 2. N 1295), автором которого, если верить тексту, был ученик старца, как считают, — упоминаемый там Феофан, написано вскоре после кончины преподобного, но после восшествия на престол императора Никифора Фоки в 963 г. Это произведение, оставшееся не известным в славянских литературах, чрезвычайно бедно фактами, и тем разительно отличается от другого памятника — *Жития Афанасия Афонского*, героя которого первым заметил как будущее светило христианского мира не кто иной, а Михаил Малеин. Парадоксальным образом, об афонском реформаторе в Ж. не сказано ни слова. Именно из Жития Афанасия мы узнаем и о покровительстве Михаила Малеина юному еще подвижнику, и о том, что сам мечтавший об иноческой жизни Никифор Фока, бывший до поры, до времени лишь начальником восточных войск, вместе с братом Львом магистром, приходил на Киминскую гору к своему дяде для душевспасительных бесед, и о том, что там он встречался с Афанасием Афонским. Даже известие о смерти Михаила мы извлекаем не из его Ж., а из пространной агиографии Афанасия (*Not J. La Vie la plus ancienne d'Athanase l'Athonite confrontée à d'autres vies de saints // Analecta Bollandiana. 1985. Vol. 103, fasc. 3—4. P. 243—251*). У тех, кто обращается к житиям как историческому источнику, выбор, при реконструкции биографии подвижника, невелик: если полагаться на данные Жития Афанасия как на исторический источник, акмэ святого приходится на середину X в., если довольствоваться данными одного только Ж. Михаила Малеина, его акмэ неизбежно сдвигается назад на два-три десятилетия (*Л о п а р е в* Хр. Описание некоторых греческих житий святых. VIII: Житие св. Михаила Малеина // ВВ. СПб., 1897. Т. 4, вып. 3—4. С. 358—363).

Мы приближаемся к вопросу о наречении новорожденного царя, ставшего основоположником русской династии. К сказанному об отсутствии в славянской письменности переведенного греческого Жития Михаила Малеина следует добавить, что — насколько мне известно — у южных славян и на Руси отсутствовало и синаксарное чтение на память святого в разных редакциях *Пролога*, что, соответственно, о нем молчат и *Великие Минеи Четии*. О том, что память святого отмечается 12 июля, извещали только церковные календари (*С е р г и й* (*С п а с с к и й*). Полный месяцеслов Востока. 2-е изд., испр. и много доп. Владимир, 1901. Т. 2. С. 210 1-й пагинации; *Л о с е в а* О. В. Русские меся-

цесловы XI—XIV веков. М., 2001. С. 381). Историки царствования Михаила Феодоровича имеют обыкновение делать вид, что о начальных годах жизни государя им известно больше сведений, чем содержится в наших источниках, и что эти сведения проверены и точны (ср. К о з л я - к о в В. Н. Михаил Феодорович. М., 2004. С. 23 (Жизнь замечательных людей)). На самом деле, все не так: поскольку толчком для реконструкции ранних лет биографии первого Романова послужило его избрание на царство, закономерным образом об этих letech мы не знаем толком ничего. Не может быть с уверенностью указано место рождения Михаила Феодоровича (ср. С е р г и й (С п а с с к и й). Место рождения Михаила Феодоровича // Странник. 1895. № 12. С. 617—632), с помощью ретроспективной калькуляции (от года кончины) высчитывается год рождения будущего царя — 1596 г., а за день его рождения — заключение довольно рискованное — принимается день ангела первого Романова, 12 июля (в древности, как и сейчас, в православном обиходе выбор имени для младенца не был строго ограничен святыми, чествуемыми в день его рождения; кроме того, случалось, что один человек носил несколько имен по святцам). Что же могло побудить ближнего боярина Феодора Никитича, будущего патриарха *Филарета*, выбрать ангелом-хранителем для новорожденного мало кому известного Михаила Маленина? Если допустить, что Михаил Маленин был назначен новорожденному покровителем при его рождении, ответ, по-видимому, ясен. Побудительной причиной послужило непомерное честолюбие Филарета, подогревавшееся сведениями о Киминском старце, которые можно было почерпнуть при чтении достаточно популярного на Руси Жития Афанасия Афонского, где специально заострялось внимание на кровной связи святого с Никифором Фокой. Ведь сам патриарх Филарет, как некогда византийский император по отношению к Михаилу Маленину, приходился племянником царице Анастасии Романовне.

Приведенная схема была бы правдоподобной, если бы уже в 1596 г. планировался переход власти от Рюриковичей к Романовым. Поскольку же об этом встал вопрос только после утишения Смуты, более правдоподобной представляется другая гипотеза. Именно: царь Михаил Феодорович (точнее, начитанный книжник из его окружения), который, вероятно, был крещен во имя другого святого с именем Михаил, подобрал себе нового или дополнительного патрона в лице Михаила Маленина уже после избрания на царство. Во-первых, подобная практика вовсе не была на Руси чем-то из ряда вон выходящим (о смене социального статуса как побудительной причине для принятия нового имени (читай: и для выбора небесного защитника) см.: У с п е н с к и й Б. А.

Мена имен в России в исторической и семиотической перспективе // Труды по знаковым системам. Тарту, 1971. Вып. 5. С. 481—492 (Уч. зап. Тартуского гос. ун-та, вып. 284); специалисты по антропонимике говорят даже о синкретизме в почитании святых-тезок; см.: Литвина А. Ф., Успенский Ф. Б. Выбор имени у русских князей в X—XVI вв.: Династическая история сквозь призму антропонимики. М., 2006. С. 175—214). Во-вторых, все церковные праздники, совпадавшие с датами, которые сопутствовали интронизации нового царя, становились у Романовых предметом особого почитания (27 ноября, икона Знамения Божией Матери, — день окончательного освобождения Москвы; 14 марта, икона Феодоровской Божией Матери, — в этот день юный избранник принял царский жезл; 25 марта, Благовещение, — в навечерие его в Москву пришли грамоты о согласии юного Романова взойти на престол; и др.), так что святой царской крови, каким был Михаил Малеин, оказывался очень подходящей фигурой для развития фамильного культа. На канун своих именин новый царь назначил церемонию венчания на царство (Васенко П. Г. Бояре Романовы и воцарение Михаила Феодоровича. СПб., 1913. С. 162). И впоследствии — культ Михаила Малеина насаждался по всей Руси новой династией интенсивнейшим образом, повлекши за собой, кроме прочего, осязаемый всплеск интереса к Афанасию Афонскому. Достаточно сказать, что уже в 1614 г. в придворном Благовещенском соборе значится престол Михаила Малеина; престол во имя покровителя Романовых освящается и в Кремлевском Вознесенском монастыре. Здесь и там в Московском царстве возводятся церкви Михаила Малеина и создаются посвященные ему престолы; одновременно распространяются иконописные изображения святого. В 1626/1627 г. Константинопольский патриарх Кирилл Лукарис прислал русскому правительству мощи подвижника, которые с той поры хранятся в реликварии Московского Кремля (Христианские реликвии в Московском Кремле / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 2000. № 35. С. 133—134; Драгоценные раки с мощами вселенских и русских святых // Царский храм: Святыни Благовещенского собора в Кремле. М., 2003. № 115. С. 320—322). Одновременно с мощами в Россию прибыл образ преподобного, на который ориентировался художник, представлявший святого на изготовленной для его мощей раке (см.: Журавлева И. А. Ковчег для мощей преподобного Михаила Малеина — небесного покровителя первого царя династии Романовых Михаила Федоровича // Макариевские чтения. Вып. 8: Русские государи — покровители православия: Материалы VIII Российской научной конференции, посвященной памяти святителя Макария. Можайск, 2001. С. 312—329 (то же: Художественные

памятники Московского Кремля. М., 2003. С. 110—120 (Гос. историко-культурный музей-заповедник «Московский Кремль»: Материалы и исследования, вып. 16)). Под эгидой Михаила Малеина появился на свет в 1629 г. наследник первого Романова, будущий царь *Алексей Михайлович*. «Разрешить неплодие» в царской семье молился тогда находившийся в Чудовом монастыре старец *Елеазар Анзерский*, а счастливое появление на свет царевича стало поводом для разработки известной по описям иконографической композиции «Преподобный Михаил Малеин и Елеазар Анзерский в молении к Богородице» (К л е в ц о в а Р. И. Икона «Спас Смоленский с припадающим преподобным Михаилом Малеином»: Царский вклад в Соловецкий монастырь // Проблемы изучения истории Русской православной церкви и современная деятельность музеев. М., 2005. С. 199—210 (Труды ГИМ, вып. 152)). Волей случая, в личной жизни Михаила Феодоровича день памяти Киминского старца стал в некотором смысле роковым: первый Романов скончался в третьем часу ночи с 12 на 13 июля 1645 г.

Поскольку греческое Ж. так и не было переведено, в Москве сложилось беспрецедентное положение вещей, когда у книжников в обращении отсутствовало какое бы то ни было агиографическое сказание о царском святом — о Михаиле Малеине. Положение дел исправили только при втором издании Пролога в 1643 г. (для второй половины года это было первое издание), куда поместили специально сочиненное Ж., непропорционально большое, сравнительно с прочими проложными чтениями. Случайности здесь нет: Ж. находится в книге «по кафисмах», перед житийной и учительной частью, куда составителями выносились особенно ответственные тексты, на дни больших праздников (см.: К р у м и н г А. А. Редакции славянского печатного Пролога: (Предварительные заметки) // Славяноведение. 1998. № 2. С. 46—60). Любопытно, что, для пушей убедительности, пространное Ж. тут же продублировано — в сокращенном виде оно читается под 12 июля, вслед за пространным вариантом, в виде синаксарной памяти: «В той же день память преподобнаго отца нашего Михаила Малеина» (л. 647—648), причем в этой последней статье, в отличие от пространного Ж., откровенно сказано о дефиците сведений, касающихся святого: «Сей преподобный отец Михаил рода бяше велика и славна, отечеством же коего града или веси откуду бе не изобретено бысть». Пространное Ж. Пролога — собственно русское сочинение, написанное без учета греческой агиобиографии подвижника, исключительно по материалам о Михаиле Малеине, которые почерпнуты из Жития Афанасия Афонского и которые были наложены на идеальную схему жизни святого-инока, какой она виделась

авторам. Помимо Жития Афанасия, кажется, использовалось только *Сказание о святой горе Афонской*. Стоит также отметить, что в новосочиненном Ж. удержались намеки на неосуществленные планы издателей Пролога — напечатать в нем *Повесть о Ватопедском монастыре* («в ней же повесть о чудеси пресвятыя Богородицы дивна предлежит»). Неосведомленность авторов Проложного Ж. в истории и географии Византии привела к тому, что фамильное прозвище Михаила было ошибочно понято как производное от топонима — по названию служившей местом его подвигов «Малеоньстей горе вскрай Афона». Благодаря такому переосмыслению старец вошел в число героев Святой горы. Это измышление много, конечно, поспособствовало его популярности среди наших соотечественников. Вместе с другими текстами Пролога, Ж. попало в Четьи Минеи *Иоанна Иванова Милютина* (ГИМ, Синод. собр., № 807, л. 674—698 об., на поле запись рукой писца «с печати»; справку навел, по моей просьбе, А. А. Турилов). Превращение Михаила Малеина в святогорца стимулировало укрепление его культа на «русском Афоне» — в Соловецком монастыре. В Анзерском ските при деревянной Троицкой церкви, освященной еще в 1621 г., был создан придел святого. Понятно, сколь широко должны были тиражироваться в монастыре иконописные изображения Михаила Малеина, попадали они туда и как царские вклады (см. приведенную выше статью Клевцовой). Понятно и распространение в Соловецкой библиотеке рукописных списков новосочиненного Ж.: ГПБ, Солов. собр., № 815/925, л. 445 об.—461 об.; Солов. собр. Анзерский скит, № 8/1376, л. 291—321. Последняя рукописная книга XVII в. особенно примечательна, ибо содержит только два жития — афонского святого Саввы Сербского (см. *Житие Саввы Сербского*) и псевдо-афонского святого Михаила Малеина. *Димитрий Ростовский* по-видимому не заблуждался насчет отсутствия греческой основы у русского Ж. святого, а потому ограничился самой краткой выжимкой из этой проложной компиляции; правда, святитель имел доступ и к иным источникам о жизни Михаила Малеина, откуда узнал, что святой был еще до рождения посвящен матерью Богу (Книга житий святых. Июнь—Август. Киев, 1705. Л. 430—430 об.). Остается добавить, что интерес к личности Михаила Малеина сохранялся в России и далее, оживившись, когда приблизился трехсотлетний юбилей первого царя правящей династии, за которым последовало празднование трехсотлетия дома Романовых. Лопарев однако небезосновательно предупреждает, что обнародованные независимо от этих дат или по случаю пересказы Ж. Михаила Малеина нуждаются в критической проверке, ибо используют поздние вариации сюжета — в частности, из творений Ни-

кодима Святогорца. Ср. Сергей (Спасский). 1) Преподобный Михаил Малеин // Душеполезное чтение. 1890. № 10. С. 199—210; № 11. С. 295—303; 2) Преподобный Михаил Малеин: Трехсотлетие рождения благочестивейшего великого государя царя и великого князя Михаила Феодоровича. 12-го июля 1596—1996 г. Вязники, 1896. Гимнографические произведения, посвященные Михаилу Малеину, нуждаются в отдельном исследовании (о составе богослужений на 12 июля в XVII в. ср. Георгий (Крылов), протоиерей. Книжная справа XVII в.: Богослужбные минеи. М., 2009. С. 399).

Изд.: Пролог. Март—август. М., 1643. Л. 630 об.—646 об.; Терновский Ф. А. Изучение византийской истории в ее тенденциозном приложении к Древней Руси. Киев, 1875. Вып. 1. С. 205—214. Отд. отт. из «Киевских университетских известий» (в сокращении).

Житие Петра Афонского — перевод единственной зарегистрированной в греческой традиции пространной агиобиографии легендарного афонского пустычника, которая была составлена ближе нам не известным Николаем (*Bibliotheca Hagiographica Graeca / Ed. F. Halkin. 3 ed. Bruxelles, 1957. Vol. 2. N 1505*). Попытки отождествить этого Николая с другими агиографами — Николаем Катаскепеном и Николаем Синайским были по справедливости раскритикованы Д. Папахрисанфом (*Parachryssanthou D. La Vie ancienne de S. Pierre l'Athonite: Date, composition et valeur historique // Analecta Bollandiana. 1974. Vol. 92. P. 19—61*). Самым ранним свидетельством почитания Петра является посвященный ему канон, который составил в IX в. знаменитый Иосиф Песнописец. О времени его жизни судить трудно. Наиболее рьяные поборники святогорских древностей, вроде Порфирия (Успенского), постулируя, что мощи Петра более столетия находились под спудом, в связи с гонениями иконоборцев, начинают с 681 г. отсчет тех долгих лет, которые подвижник будто бы провел в безмолвии на Афоне (Порфирий (Успенский). *История Афона. Ч. 3: Афон монашеский. Киев, 1877. Отд. 1. С. 13—17, 20—21, 39—41, 75—76, 117—133*). Строго научное мнение это не может быть ни обосновано, ни оспорено, потому что — если брать только афонскую часть жизни святого — слишком неопределенной и компилятивной является историческая канва повествования. Точные даты и не имеют, пожалуй, принципиального значения «в той дали и легендарности, откуда встает он» (Б. К. Зайцев). Герой Ж., — рассказывается в нем, — находившийся в чине схолария, при сражении с арабами, попал в плен и какое-то время содержался в крепости Самар-

ра на Евфрате (столица династии Сасанидов в 836—889 гг.). Горько ка-
ясь в своих грехах — а он не исполнил обещания вступить в монастырь —
и давая зарок, в случае освобождения, постричься в иноки, Петр не-
сколько раз удостоился видения Николая Чудотворца, который, након-
нец, явившись ему, вместе с Симеоном Богоприимцем, разрешил плен-
ника от уз. Постриг свой герой принял в Риме, откуда направился с
мореходами на поиск места для будущих благочестивых подвигов. Афон
как благоугодное для этого пристанище указывает святому сама Божья
Матерь, подчеркивая избранность Святой горы, «ю же в жребий свой
просивши, приях от моего Сына и Бога». В греческих рукописях дан-
ное Петру пророчество Богоматери о том, что со временем Афон напол-
нится монахами, иногда отчленялось от Ж. и переписывалось как само-
стоятельный текст. Ровно пятьдесят три года провел анахорет в афон-
ской пещере (по поводу святогорских преданий о ее местоположении
см.: Dawkins R. M. *The Monks of Athos*. London, 1936. P. 92—93), из
которых семь прошли в ожесточенной борьбе с бесовскими искушени-
ями. Одно из этих искушений заключалось в бесовских доводах против
отшельнической жизни вообще: праведнику, — говорил враг челове-
ческого рода, — негоже бросать тонуций в грехах мир и уединяться в пу-
стыню. Косвенно здесь прочитывается отрицательное отношение само-
го составителя Ж. к киновиальной организации монахов. Накануне его
кончины отшельника случайно обнаружил преследовавший оленя охот-
ник. Петр, ставший к тому времени старцем с длинной бородой и длин-
ными волосами, окликает испугавшегося было охотника и сообщает ему
о своей истории. Охотник принимает решение последовать примеру
старца, но, явившись через год на Афон с братом и двумя монахами-
энтузиастами, находит того уже бездыханным. Дальше следуют рассказы
о странствовании мощей Петра.

В процессе изучения Ж. выяснилось, что рассказ о начальном, до-
афонском, периоде жизни Петра, дублируется, по меньшей мере, в трех
древних текстах, из которых самым выдающимся является Похвальное
слово Николаю Чудотворцу, написанное Василием, епископом Лакеде-
монским. Одно из сопровождающих его агиобиографию трех посмерт-
ных чудес, точь-в-точь совпадающее с Ж., рассказывает об освобожде-
нии из темницы некоего Петра схолярия (Anrich G. *Hagios Nikolaos:
Der heilige Nikolaos in der griechischen Kirche*. Leipzig; Berlin, 1913—1917.
Bd 1—2). Полагают, что Николай, автор Ж., через промежуточный этап,
воспользовался сочинением своего предшественника (схему см.:
Paraschryssanthou D. *La Vie...* P. 32). Что касается странствований
мощей Петра, то здесь и епископу Порфирию, и Папахрисанфу прихо-

дится подвергнуть сомнению историю, рассказанную Николаем. Согласно Ж., мощи подвижника, от которых повсюду случались исцеления, были транспортированы благочестивым охотником и двумя пришедшими с ним монахами в обитель Климента (на месте будущего Иверского монастыря), а отсюда выкрадены этими двумя монахами и увезены во Фракию. Порфирий (Успенский), с которым соглашается по данному пункту Папахрисанф, полагает, что Ж. обходит молчанием еще одно перенесение мощей — в Карею и что отсюда именно они были похищены. Но если первый не верит агиографу Николаю и дальше, думая, что мощи похитили другие монахи и что сделали они это в знак протеста против реформ Афанасия Афонского (ср. *Житие Афанасия Афонского*), то второй не соглашается считать Николая очевидцем случившегося и переносит хищение ко времени действия Ж., каковое помещает в IX в. Замечательно, что, расходясь в оценке большинства касающихся Ж. деталей, оба ученых датируют его примерно 980 г. Датировка Ж., в числе прочего, имеет значение, потому что в нем впервые проговаривается мысль об Афоне как «жребии» Богоматери, развитая впоследствии в том апокрифе о посещении Пречистой Девой Святой горы, который явился в письменном виде не раньше XV в. («*Воспоминание отчасти святыя горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася*»). По-видимому, этот мотив, как и прочие афонские легенды, долгое время бытовал в устной форме, поэтому неосторожно было бы расценивать гипотетический протограф «Воспоминания отчасти святыя горы Афонския...» как *terminus post quem* нашего Ж. (Binon S. *La Vie de S. Pierre l' Athonite // Atti del V Congresso Internazionale di studi bizantini*. Roma, 20—26 settembre 1936. Roma, 1939. P. 41—39 (*Studi bizantini e neoellenici*, vol. 5)).

Петр Афонский всегда почитался как первый святогорский исихаст, и не случайно Григорий Палама, идеолог последнего духовного возрождения в византийском православии, начал свои писательские труды сплетением похвалы герою Ж. (*Bibliotheca Hagiographica Graeca*. Vol. 2. N 1506). Поскольку его подвиг отшельника соотносился при этом с подвигом Афанасия Афонского, организатора первой афонской киновии, и поскольку таково было выражение двух полярных, но дополняющих друг друга путей иноческого спасения, постольку можно высказать осторожное предположение, что и два жития — Петра и Афанасия — переводились в XIV в. на Балканах в один присест. То и другое входят в число агиографических и панегирических произведений, которые сохранились в относительно поздних рукописях монастыря Драгомирны (сюда же причисляются два кодекса из Библиотеки Румынской Акаде-

мии наук) и по которым Й. Юфу реконструирует годовой круг четиных миней, составившийся книжниками патриарха Евфимия Тырновского (Юфу Зл. За десеттомната колекция Студион: (Из архива на румънския изследвач Йон Юфу) // *Studia Balcanica*. (Т. 2): Проучвания по случай II конгрес по балканистика. София, 1970. С. 299—343). То и другое читаются рядом в старшем сохранившемся списке Ж. — болгарском кодексе XIV в. Народной библиотеки «Кирил и Методий» в Софии, № 307, причем в виде своеобразного диптиха мы встречаемся с этими памятниками и в русской традиции (в «Соборнике» *Нила Сорского*). Сближению двух житий, помимо прочего, могло способствовать соседство календарных дат, когда чтилась память Петра и Афанасия (соответственно июнь и июль). Славянская, тем менее русская, рукописная традиция Ж. остаются не исследованными. В цикле текстов, посвященных Петру Афонскому южнославянскими книжниками, помимо списков, родственных Софийскому, № 307, важное место занимает кодекс Хиландарского монастыря, № 463, сохранивший плоды литературной деятельности иеромонаха Геннадия, бывшего domestikом в одном из святогорских монастырей. Время его жизни рассчитывается на шатких основаниях, и не может быть сужено в пределах целого XV в. В Хиландарскую рукопись включены служба подвижнику по Иерусалимскому уставу, с акростихом, подтверждающим авторство Геннадия, проложное житие с двустижием, которое не зависит от пространного Ж. и дает, по выражению А. А. Турилова, «самостоятельную версию, написанную, по всей видимости, на основании устных преданий, связанных с Иверским монастырем, что косвенно может указывать на связь самого Геннадия Святогорца с этой обителью». Хиландарское проложное житие не получило хождения в рукописях. Здесь же, в рассматриваемой рукописи, находится пространное Ж., причем с подписью-автографом составителя сборника, но о соотношении текста его с находившимся одновременно с ним в обращении переводом типа Софийского, № 307 (самостоятелен ли новый перевод или переработка существующего), исследователи творчества Геннадия согласно молчат (описание рукописи см.: Богдановић Д. Каталог ћирилских рукописа манастира Хиландара. Београд, 1978. С. 177—178; о творчестве Геннадия см.: Никифоров, архимандрит (Дучић). Старине Хиландарске. IV: Књижница Хиландарска // Гласник Српског ученог друштва. 1884. Књ. 56. С. 61—62; Радојичић Ђ. Сп. 1) Стихови о иноку Исаји // Летопис Матице Српске. Нови Сад, 1961. Књ. 387, св. 4. С. 361—362; 2) Старе српске повеле и рукописне књиги у Хиландару: Извештај о њиховом проучвању у новембру и децембру 1952 године // Радојичић Ђ. Сп. Књижевна збивања

и стварања код срба у средњем веку и у турско доба. Нови Сад, 1967. С. 325—327; Богдановић Д. Историја старе српске књижевности. Београд, 1980. С. 258—259; Генадије Светогорац. Служба св. Петру Атонском / Приред. Ђ. Трифуновић. Крушевац, 1995 — с изданием проложног Ж. в пер. на современни сръбски јаз.; Православна енциклопедија. Т. 10: Второзаконие—Георгий. М., 2005. С. 620 (автор стaтьи — А. А. Турилов)).

Что касается Древней Руси, там Ж. получает распространение в ту пору, когда общество и церковные власти напряженно ищут оптимальные формы организации черного духовенства. В «Соборнике» Нила Сорского (в том томе этого свода, который хранится в Государственном литературном музее, РОФ 8354, № 14) житийный рассказ о Петре Афонском, приуроченный к 12 июня, непосредственно предваряет Житие Афанасия Афонского, не нарушая, таким образом, календарного принципа. Сколько можно судить по инципиту и эксплициту перевода типа Софийский, № 307, в «Соборнике» он подвергся довольно существенным изменениям, находясь примерно в том же отношении к старшему списку, что и Ж. Афанасия Афонского из «Соборника» сравнительно с первоначальным южнославянским переводом. Ж. «Соборника», одновременно с Житием Афанасия и другими статьями свода, послужило оригиналом *Гурию Тушину*, переписавшему его с помощниками в рук. ГПБ, Кир.-Белоз. собр., № 141/1218 и ГБЛ, Тр.-Серг. лавра, № 685. Существуют и другие — полные и частичные — списки этого «Соборника» (Клосс Б. М. Нил Сорский и Нил Полев — «писатели книг» // Древнерусское искусство: Рукописная книга. М., 1974. Сб. 2. С. 150—167; Прохоров Г. М. Автографы Нила Сорского // Памятники культуры. Новые открытия. Ежегодник 1974. М., 1975. С. 37—54). Имя Петра появляется в церковных календарях, начиная с X в. Память его отмечается по-разному — 5, 12 или 22 июня; иногда в месяцесловах дата пропущена (Сергий (Спасский). Полный месяцеслов Востока. 2-е изд., испр. и много доп. Владимир, 1901. Т. 2. С. 178 1-й пагинации; с. 220—221 2-й пагинации; Лосева О. В. Русские месяцесловы XI—XIV веков. М., 2001. С. 360, 361). В греческих синаксарях подвижник не удостоился специальной статьи, имя его, под 12 июня, указывается в рукописях в виде маргиналии (*Synaxarium Ecclesiae Constantinopolitanae (Propyleum ad Acta Sanctorum. Novembris)* / Ed. H. Delehaye. Bruxelles, 1902. Col. 745—746, nota). Соответственно, чтение о нем отсутствует в производных от синаксаря редакциях славянского *Пролога*, в том числе в южнославянской и в самой пространной и более других переписывавшейся на Руси 2-й редакции (ср. упоминание под 22 июня: Станиславов (Лесновски)

Пролог от 1330 г. / Под ред. Р. Павловой, В. Желязковой. Велико Търново, 1999. С. 269 («преподобнаго отца нашего Петра, иже на горе Афонстей лежащааго»). Нет особого чтения о Петре и в Стишном Прологе. В *Великих Минеях Четиих* находим пространное Ж., а также запись (без сопутствующей статьи) «Память преподобнаго отца нашего Петра Афонскаго» (И о с и ф, архимандрит. Подробное оглавление Великих Четиих-Миней Всероссийского митрополита Макария, хранящихся в Московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеке. М., 1892. (Ч. 2). Стб. 224—225). Во втором издании Пролога (для второй половины года — это первое издание) под 12 июня читается рассказ о Петре, составленный на основе его пространного Ж. (Пролог. Март — Август. М., 1643. Л. 509 об.—513; предысторию этого издания см.: К р у м и н г А. А. Редакции славянского печатного Пролога: (Предварительные заметки) // Славяноведение. 1998. № 2. С. 46—60). Самостоятельно для своего свода, где соответствующая статья также находится под 12 июня, пересказал пространное Ж. по тексту ВМЧ *Димитрий Ростовский* (Книга житий святых. Июнь—Август. Киев, 1705. Л. 125—132). *Сказание о иконе Богоматери Иверской*, согласно рассказу о ней, читающемуся в знаменитой книге Агапия Критянина (Ландоса) «Грешных спасение» (1-е изд. — Venezia, 1641), первый перевод которого (с некоторыми добавками, о которых см. преамбулу) был опубликован в книге «Рай мысленный» (Иверский Валдайский мон., 1658—1659. Л. 35—48 1-го сч.), открывается довольно подробным рассказом о начале Афонского иночества. Там сообщается, что некий Петр, в котором читателю предстояло угадать Петра Афонского, выбрал Святую гору местом своих подвигов по указанию самой Пресвятой Девы; здесь же она сообщает аскету, что Афонская гора дана ей в удел Спасителем, мысль, как было сказано, подробно развитая в «Воспоминании отчасти святых горы Афонския...».

О том, каким видел русский мир в XVI в. Петра Афонского, мы можем судить по Службе русским святым *Григория, инока Суздальского Спасо-Евфимиева монастыря*, где только-только утвердившееся в русской культуре отождествление Афона и Соловецкого монастыря реализуется заменой ономастики, так что Афонская гора становится в соответствующем тропаре Соловецким островом, а Петр Афонский превращается в преподобных Зосиму и Савватия (П а н ч е н к о О. В. Поэтика уподоблений: (К вопросу о «типологическом» методе в древнерусской агиографии, эпидейктике и гимнографии) // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 523, примеч. 73). В современной Службе всем русским святым, в основном следующей за текстом, который сочинили Б. А. Тураев и епископ Афанасий (Сахаров), эта напряженная антиномия сни-

мается за счет того, что в минее далее следует Служба всем преподобным отцам, на святой горе Афонской просиявшим, — творение Никодима Святогорца (Минея служебная. Май. Часть 3. М., 1987. С. 308—387; Служба Афонским святым — с. 387—408; о Службе русским святым ср. Афанасий, епископ (Сахаров). О празднике всех святых, в земле Русской просиявших, и о службе на сей праздник // Уч. зап. Российского православного ун-та апостола Иоанна Богослова. М., 1995. Вып. 1. С. 91—101). Афонские изображения святого см.: Millet G. Monuments de l'Athos. Vol. 1: Les peintures. Paris, 1927. Pl. 55.2; 112.2; 191.1 (Monuments de l'art byzantin, vol. 5) (в подтверждение мысли об отношениях дополнительной дистрибуции между афонскими отшельниками и киновиотами, стоит обратить внимание на стенопись в монастыре святого Павла — Pl. 191.1, где рядом с Петром находятся изображения Антония Великого, Афанасия Афонского и Павла Ксиропотамского; о последнем см. *Легенда о Павле Ксиропотамском*). Русские памятники изобразительного искусства тоже дают кое-какие материалы о почитании Петра. Обычно он рисуется рядом с Онуфрием Великим — два нагих старца с одинаково длинными бородами и волосами до чресел. Сопоставляя этих святых, память которых отмечается в один день (12 июня), русские художники прилежно воспроизводят балканские стереотипы (в Ивионе показывали кенотафы Петра и Онуфрия; см.: Dawkins R. M. The Monks of Athos. P. 299; в Дохиаре существовал придел, посвященный одновременно Петру Афонскому и Онуфрию). Ср. Новгородскую Софийскую таблетку XV в., на которой святой предстает вместе с Макарием Египетским и Онуфрием Великим (Смирнова Э. С., Лаурин В. К., Гордиенко Э. А. Живопись Великого Новгорода: XV в. М., 1982. С. 301); ср. также икону начала XVII в. из Церковно-археологического кабинета Московской духовной академии, где Петр дан в паре с Онуфрием (кстати, еще С. Бинон отмечал особенную близость рассказов об аскетических подвигах в Житии Онуфрия и Ж. Петра Афонского; ср., кроме того: Actes de Protaton / Ed. D. Papachryssanthou. Texte. Paris, 1975. P. 21—22 (Archives de l'Athos, vol. 7)). Вообще же, к афонскому отшельнику наши изографы обращаются не часто. Древнерусская гимнография, посвященная Петру, остается вовсе не исследованной.

Изд.: Леннгрен Т. П. Сборник Нила Сорского. М., 2000. Ч. 1. С. 227—268.

Лит.: Каталог славяно-русских рукописных книг XV века, хранящихся в Российском государственном архиве древних актов / Отв. ред. А. А. Турилов. М., 2000. № 93. С. 265—266; Лосева О. В. Жития святых в составе древнерусских Прологов XII—первой трети XV веков. М., 2009. С. 27, 65—66; Творогов О. В. Переводные

Житие Саввы Сербского — агиобиография первого сербского архиепископа в той версии, которая была составлена жившим в XIII—XIV вв. иеромонахом Хиландарского монастыря Феодосием, которая попала в Московскую Русь в 1517 г. и которая получила здесь в следующие десятилетия и столетия самое широкое распространение. Сведения о судьбе этого Ж. в России уместно предварить характеристикой контекста, именно: во-первых, краткой исторической справкой, с указанием той роли, которую сыграли жизнь и деятельность Саввы Сербского в развитии самосознания сербского народа и в возникновении специфических для Сербии форм государственности, и здесь же — о его вкладе в укрепление славянской составляющей среди афонской конфедерации монастырей; во-вторых, столь же лаконичной справкой об эволюции агиографического образа сербского архиепископа — отражении этого образа в памятниках южнославянской средневековой книжности; в-третьих, разбором тех сведений о святом, которыми располагали русские начетчики до знакомства с Ж. Контекст поможет лучше понять причины, обусловившие востребованность на Руси написанного Феодосием Ж., и это буквально с момента его прихода в русскую письменность. В миру Савву звали Растимир, коротко Растко, и был он ни много ни мало младшим сыном создателя самостоятельного Сербского государства великого жупана Стефана Неманича, первого в правящей династии Неманичей (о династии Неманичей в связи с историей Афона см.: *Pavliki anov S. The Medieval Aristocracy on Mount Athos. Sofia, 2001. Index (Monumenta slavico-byzantina et mediaevalia Europensia, vol. 15)*). Но светская мишура не прельщала юношу, и он в молодые еще годы бежал из-под семейного крова на Афон. Все же — многозначительный парадокс — жизнь вдали от суеты у будущего святого так и не сложилась, его биография и под иноческим одеянием наполнена была вовсе не подвигами созерцания и молчания, а энергичной деятельностью и решительными поступками. Бегство на Святую гору в русский Пантелеймонов монастырь, принятие там пострига с именем знаменитого палестинского святого Саввы Освященного, переход в Ватопед, встреча здесь с отцом, отрекшимся от престола в пользу другого сына — Стефана Первовенчанного и последовавшим по стопам Саввы, основание отцом и сыном Хиландарского монастыря, временная самоизоляция в Карейской келии, возвращение в Сербию в качестве архимандрита монастыря Студеницы, перенесение сюда мощей отца (во иночестве Симеона),

вторичное водворение на Афоне, санкционированное вселенским патриархом и императором Феодором Ласкарисом учреждение автокефальной сербской церкви, первым архиепископом которой стал Савва, решение сложить с себя полномочия высшего иерарха в предчувствии близящейся смерти. Добавим сюда два паломничества, во втором из которых, кроме Палестины, подвижник побывал на Синае и в Египте, постоянные разъезды по административным делам святогорских монастырей и общенациональной сербской церкви, включая официальные визиты к восточным императорам, активную писательскую деятельность, результатом которой стали несколько типиков (Карейский, Хиландарский и близкий ему Студеницкий — все на основе греческих образцов), перевод Кормчей с толкованиями, Житие и служба Стефану-Симеону (собрание сочинений Саввы см.: Ћ о р о в и ћ В. Дела старих српских писаца. Књ. 1: Списи св. Саве. Београд; Ср. Карловци, 1928 (Зборник за историју, језик и књижевност српског народа. Прво Одељење: Споменици на српском језику, књ. 17); Свети Сава. Сабрана дела / Приредио и превео Т. Јовановић. Београд, 1998), — таков в самом кратком виде *sigillum vitae* Растки, слава которого как архиепископа Саввы сделала не только его самого наиболее знаменитым из сербов на все грядущие столетия, но в значительной мере осенила и вышедшее при его жизни и благодаря его энергии на международную арену Сербское государство. Знаменателен даже финал этой жизни, которой бы хватило на нескольких заурядных людей, финал, заставший Савву в пути, в болгарской столице Тырново, при возвращении бывшего архиепископа из Святой Земли (с большим трудом удалось потом получить сербам мощи святого, которые были положены в Милешево; в 1594 г. турки сожгли эту драгоценную для всех православных реликвию). Еще более знаменательно, что у истоков сербской национальной идеи стоял человек, соединивший в себе принадлежность к царскому роду и верховное папство над сербской церковью. Это та комбинация, которая, укрепляясь в созревших по сезону гроздьях «лозы Неманичей», позволила из славянских средневековых государств именно Сербии наиболее полно реализовать идею священного царства и, в числе прочего, стать наиболее полноправным претендентом на идеологическое наследие Византийской империи. Эта комбинация заключила в строгие рамки связи пограничного Сербского государства с католическим миром, она же навсегда закрепила за сербами главенствующее положение среди славянских насельников Святой горы, а впоследствии резервировала за их государственным образованием значение одной из главных моделей, на которую равнялись при разработке собственной имперской идеи устро-

ители Московского царства в конце XV—XVI вв. Понятие Святой Руси в значительной степени выкристаллизовалось по матрице, которая была задана фактами сербской истории. Масштаб личности Саввы таков, что она ломала временные координаты истории, и уже древнейшие тексты, упорно называя Савву, вместе с его братом Стефаном Первовенчанным, «наставниками» и «учителями» сербов, через столетия приравнивают двух святых к Солунским просветителям Кириллу и Мефодию. Законченные формы эта идея приобрела в предании о Савве Сербском, которое отразилось в «Сказании о болгарской и сербской патриархиях», сочинении XV в. (см.: Тур и л о в А. А. Роль сербской традиции в сохранении древнейших памятников славянской литературы // Славянский альманах. 1998 г. М., 1999. С. 17—29). Понятно, что вокруг личности главного патрона Сербии позднее разросся на Святой горе благоухающий цветник легенд (см., например: D a w k i n s R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 120—123).

Не приходится удивляться тому, что церковное почитание сербского архиепископа установилось вскоре после его смерти. Предваряя справку об эволюции образа Саввы в балканской агиографии, заметим, что часть соответствующих четых и служебных текстов посвящена одновременно первосвятителю и его брату Стефану Первовенчанному. Относительно того, с чего началось литературное прославление архиепископа, единого мнения не сложилось. Д. Богданович считает первым памятником серии гипотетическое звено, отдельное Хиландарское Ж. Саввы, которое впоследствии вошло как составная часть в Краткое Ж. святителя, представленное единственным списком XIV в. (издание см.: С т о ј а н о в и ћ Љ. Стари српски хрисовуљи, акти, биографије, летописи, типиси, поменици, записи и др. Београд, 1890. С. 62—67 (Српска Краљевска Академија. Споменик, т. 3); Богдановић Д. Кратко Житије светог Саве // Зборник Матице Српске за књижевност и језик. 1976. Књ. 24, св. 1. С. 5—32; вслед за собственно Ж., здесь читаются самостоятельные разделы: «О поставлены кирь Саввы архиепископа патриарьхомь», «О преставленыи святаго», «О пренесены мощи светаго Савы», «О житии и о преставлении светаго ... Симеона Немане, новаго мироточца србскааго»), а оно, в свою очередь, стало канвой для Доментианова Ж. Саввы. Другие слависты выстраивают обратные отношения между Кратким Ж. и тем, что написано Доментианом, считая второе источником первого, а значит и открывающим весь агиографический цикл. Иные, начиная с описавшего рукопись А. Н. Попова, определяют Краткое Ж. как особенное чтение *Пролога* на память Саввы, отмечаемую 14 января. Два пространных Ж. Саввы развивают характерную

для сербской агиографии тенденцию совмещать в рассказе о святом задачи по воспитанию благочестия и повествование об исторических событиях (в этой функции жития заменяли отсутствовавшее в Сербии летописание). Об иеромонахе Доментиане, составителе самого раннего из пространных Ж. святого, вообще одного из самых объемных в славянской агиографии произведений, известно мало. Ж., отличающееся риторической вычурностью, написано было автором в Карейской келии святого Саввы по распоряжению короля Стефана Уроша I в 1243 или 1254 г. Более разборчивым в применении выразительных средств, хотя тоже немалым по объему текстом, является Ж., написанное представителем следующего поколения хиландарских агиографов Феодосием, биография которого не поддается достоверной реконструкции, как и биография его предшественника. О времени появления Ж. Феодосия не утихают споры. Уже в заглавии данного памятника устанавливается зависимость второго пространного Ж. от первого — там говорится, что о жизни святого рассказал («сказано») Доментиан, а на письмо положил его («съписанно») Феодосий. Как результат редукции указанного в заглавии двойного авторства, которая облегчалась пропуском первого сказуемого, Феодосиево Ж., значительно более популярное, нежели старшее произведение, в списках усвоено было Доментиану (ошибка перешла и в издания; см.: Живот св. Саве написао Доментијан / Изд. Ђ. Даничић. Београд, 1860; репринт: Београд, 1973). В частности, к списку с испорченным заглавием, восходит вся русская традиция Ж. Саввы, так что в его заглавии обыкновенно говорится: «съписанно преподобным Доменьтианомъ». Помимо Доментианова Ж., у сочинения Феодосия были и другие источники: как установил С. П. Розанов, вступительная его часть довольно точно воспроизводит *Житие Саввы Освященно-го*. Кроме Ж., Феодосий составил Похвальное слово Савве и Симеону Сербским, а также службы одному и другому святому, которые потеснили более ранние памятники гимнографии, прославляющие главных покровителей Сербии. Существовала еще служба на перенесение мощей святого Саввы в Милешево (6 мая 1237 г.). Силуан, старец, живший во 2-й пол. XIV в., сочинил два стихотворения, посвященные, соответственно, Савве и Стефану-Симеону, которые помещались перед повествующими о них чтениями Пролога. В первом из стихотворений имя поэта сообщается в последней — седьмой строчке, в списках иногда опускавшейся: «Слово славы Саве съплете Силуанъ» (Г о р о в и ћ В. Силуан и Данило II, српски писци XIV—XV века // Глас Српске Краљевске Академије. Београд, 1929. Т. 136 (Други разред, књ. 72). С. 15—16). Чтобы исчерпать существовавшую донаучную литературу о святом,

укажем еще на Ж. Саввы неопознанной разновидности, выделяемое К. Ивановой в южнославянском списке XVI в., и латинское Ж., составленное на основе Феодосиева в XVII в. И. Мрнавичем и вошедшее в «Acta Sanctorum» (современное издание: Живот светого Саве епископа сина Симеона Стефана краља Рашке од Ивана Томка Мрнавића / Изд. В. Чайкановић // Светосавски зборник. Т. 2: Извори. Београд, 1939. С. 115—145 (Српска Краљевска Академија. Посебна издања. Књ. 125. Друштвени и историски списи, књ. 50)). В сравнении с католиками, у греков следы почитания Саввы ведут к более раннему времени, по меньшей мере, к XVI в. (см.: Т а р н а н и д и с J. Култ светог Саве и светог Симеона код грка // Хиландарски зборник. Београд, 1983. Сб. 5. С. 101—178).

Специального внимания требуют перипетии статей на память святого, которые помещались в южнославянских и древнерусских списках Пролога. Помимо рассмотренного выше Хиландарского Ж., зачисляемого некоторыми славистами в синаксарные чтения, известно еще несколько самостоятельных или вторичных кратких проложных Ж. на память Саввы. Первый опыт их классификации предложила Р. Ковачевич, которая справедливо подметила, что соответствующее чтение чаще проникает не в обыкновенный, а в Стишной Пролог, почти обязательным оно делается в русских списках этого последнего сборника. Ж. проложного типа попадают также в Минеях и рукописях разнообразного состава. Принимая в расчет одну только сербскую традицию, исследовательница выделила 6 редакций проложного Ж. (см.: К о в а ч е в и ћ Р. Прилог проучавању пролошког житија св. Саве // Проучавање средњовековних јужнословенских рукописа: Зборник радова са III Међународне Хиландарске конференције одржане од 28. до 30. марта 1989. Београд, 1995 / Изд. П. Ивић. Београд, 1995. С. 167—175). 1. Кратчайшее Ж. из Софийской Минеи, хранящейся в Церковном историко-археологическом музее в Софии, № 403, где текст находится вместе со службой святому. По этой версии, Савва постригся в Ватопедском монастыре; как и в Феодосиевом Ж., он выражает желание кончить жизнь на чужбине. Считается, что этот — самый древний вариант синаксарного чтения — составлен был вскоре после перенесения мощей святого в 1237 или 1238 г.: здесь правильно указано имя патриарха, поставившего Савву архиепископом — Мануил, а не Герман (издание см.: Ђ о р о в и ћ В. Пролошко житије св. Саве // Светосавски зборник. Т. 2. С. 84—85; Б о г д а н о в и ћ Д. Најстарија служба светом Сави. Београд, 1980. С. 78—79 (Зборник за историју, језик и књижевност српског народа. I от-ње, књ. 30)). 2. Ж., также кратчайшее и также древнейшее, в Прологе Югославской академии в Загребе конца XIII—начала XIV в. (III,

с б). Характерной приметой текста является то, что автор избегает имен собственных, называется только преемник Саввы архиепископ Арсений, которому, на этом основании, иногда приписывают и само произведение (издание см.: Мошин В. *Cirilski rukopisi Jugoslavenske akademije*. Zagreb, 1955. Т. 1. С. 160; Павлова Р. *Восточнославянские святые в южнославянской письменности XIII—XIV вв. = Ostslavische Heilige in südslavischen Kanontexten der Slavica Orthodoxa im 13.—14. Jahrhundert*. Halle (Saale), 2008. С. 97—98). 3. Редакция Ж., вошедшая в состав Стишного Пролога и вытеснившая из обращения остальные. Ее предваряют упоминавшиеся уже стихи Силуана; впрочем, иногда переписчики опускали последнюю строку или вообще обходились без Силуанова сочинения. Вместе с его стихами Ж. было напечатано в Праздничной минее Божидара Вуковича 1538 г. Ковачевич, относящая редакцию к первым десятилетиям XIV в., полагает, что автор создал контаминацию из текста двух предыдущих. Гипотеза эта не в силах объяснить, почему в списках варьируются сведения о месте пострижения Саввы и об имени поставившего его святителем патриарха. Теоретически нельзя исключить обратного соотношения текстов — вычленение редакций 1 и 2 из одной протографической — 3-й (издание см.: Ђоровић В. *Пролошко житије св. Савве*. С. 86—87). 4. Производное от предыдущей редакции Ж. в рукописной Минее 1330-х гг. из Афонского Пантелеймонова монастыря, № 11 (издание см.: Симић П. *Карейска служба светом Сави // Богословље*. Београд, 1978 (1981). Т. 22. С. 53; ср. Богдановић Д. *Најстарија служба...* С. 8—9; Tachiaos A.-E. N. *The Slavonic Manuscripts of Saint Panteleimon Monastery (Rossikon) on Mount Athos*. Thessaloniki; Los Angeles, 1981. P. 38—39). 5. Еще одна редакция, производная от редакции Стишного Пролога (3-й), также со стихами Силуана, находится в составе сборника XIV в. Плевальского Свято-Троицкого монастыря, № 73 (издание см.: Ђоровић В. *Силуан и Данило II*. С. 55—57). 6. Чтение, не имеющее ничего общего с перечисленными (1—5), которое было включено в рукопись XIV в. и написано, скорее всего, тогда же. Рукопись находится в Прусской государственной библиотеке (Берлин), собр. Вука Караджича, № 38 и содержит обыкновенный Пролог. Проложное Ж. этой редакции изобилует фактическими ошибками, вместе с тем в нем налицо тенденция украсить краткое повествование запоминающимися образами (издание см.: Ковачевич Р. *Прилог проучавању пролошког житија св. Саве*. С. 174; Павлова Р. *Восточнославянские святые...* С. 98—100). Необходимо подчеркнуть, что пересказанная классификация носит предварительный характер и несколько затемняет тот непреложный факт, что, в действительности,

перед нами только две полностью независимых группы текстов, из которых первая включает редакции 1—5 по Ковачевич, причем их взаимоотношение еще предстоит раскрыть, а вторая — никак не связанный с ними текст в Берлинском Прологе. Обзор агиографического цикла, посвященного святому, и основную научную литературу см. в кн.: Богдановић Д. Историја старе српске књижевности. Београд, 1980. С. 155—162, 168—175, 185—187; Podskalsky G. Theologische Literatur des Mittelalters in Bulgarien und Serbien: 865—1459. München, 2000. S. 365—373, 376—382, 455—463, 517—522.

Как кажется, знакомство русских книжников с житийной биографией Саввы Сербского приходится начинать с синаксарной части так называемой «Киприановской Псалтири» (ГБЛ, собр. МДА фонд., № 142), где под 14 января находятся тропарь и кондак святому архиепископу (издание см.: Павлова Р. Восточнославянские святые... С. 129—130). Рядом необходимо поставить статью из Стишного Пролога, который пришел к нам со славянского юга еще в конце XIV в. (Тырновская редакция) и в котором чтение на память сербского святителя родственно тем, что имели хождение на Балканах. Предпосланные Ж. стихи Силуана были заменены новым двустушием («Оставив Савва земну славу / И въсприат от Христа небесную славу»), составленным по образцу тех, что находятся в других житийных текстах сборника. Проложное чтение представлено как в Московской, так и в Новгородской его разновидностях, приведенное двустушие часто опускается; через Стишной Пролог данное Ж. перешло с древнерусские рукописи разнообразного содержания, например, в *Торжественник* рубежа XV—XVI вв. из Гос. архива Ярославской области, № 1088 (Тур и л о в А. А. Оригинальные южнославянские сочинения в русской книжности XV—XVI вв. // Теория и практика источниковедения и археологии отечественной истории. М., 1978. С. 39—50; Петков Г. Стишният Пролог в старата българска, сръбска и руска литература (XIV—XV век): Археология, текстология и издание на проложните стихове. Пловдив, 2000. С. 162—163). Следующим в хронологическом порядке стало апокрифическое, скорее всего устное, предание о Савве как крестителе сербов, варьируемое в «Сказании о болгарской и сербской патриархиях», которое читается в начале русских списков Кормчей книги Новгородско-Софийской редакции и которое было составлено, в обоснование автокефалии русской церкви, не позже 1460-х гг. (издание, а также литературу вопроса см.: Белякова Е. В. Обоснование автокефалии в русских Кормчих // Церковь в истории России. М., 2000. Сб. 4. С. 139—161; отмечу, что едва ли не самым ранним свидетельством существования Сказания является фрагмент

из него, посвященный как раз истории сербской патриархии и находящийся на л. 243—244, с водяным знаком 1452—1456 гг., в сборнике-конволюте ГПБ, Соф. собр., № 1465; см.: Абрамович Д. И. Описание рукописей С.-Петербургской духовной академии: Софийская библиотека. СПб., 1910. Вып. 3. С. 273—276; Новикова О. Л. Формирование и рукописная традиция «Флорентийского цикла» во второй половине XV—первой половине XVII в. // Очерки феодальной России / Под ред. С. Н. Кистерева. М.; СПб., 2010. Вып. 14. С. 19, 96; поскольку в Софийском сборнике фрагмент больше и отделен от всего текста механически, можно гарантировать, что к нему именно восходит аналогичный кусок, с осмысленным началом и в сходном окружении, которым оперирует Белякова — в рук. XVI в. ГИМ. Синод. собр., № 561). Из списка Новгородско-Софийской редакции Сказание перешло в Кормчую *Вассиана Патрикеева* (Корогодина М. В. Исправление Кормчих книг в XVI веке: (На материале Чудовской редакции) // Очерки феодальной России. Вып. 14. С. 282—285). «Сказание о болгарской и сербской патриархиях» послужило источником для вступительной статьи первопечатной московской Кормчей 1653 г. и для *Сказания о поставлении на патриаршество Филарета Никитича*. Рассказ печатной Кормчей выводят не из текста XV в., а из этого последнего Сказания (Успенский Б. А. Царь и патриарх: Харизма власти в России (Византийская модель и ее русское переосмысление). М., 1998. С. 37—38, 203). Отмечу, что там и здесь рассказ о Стефане-Симеоне Немане и Савве опущен, ибо составители, как видно, заметили разительные отличия устных преданий об основателях Сербского царства от житийного о них рассказа: «здесь умолчано, поне же Летописная книга пространнее изъяснит». Скорее всего, так именуется *Хронограф Русский*, куда, как увидим, вошли обширные извлечения из Феодосиева Ж. Саввы. 1480—1490-ми гг. датирует И. В. Федорова изданный ею не слишком упорядоченный по своей структуре «путник» в Святую Землю, находящийся в одном из сборников *Ефросина*, в том самом, в котором, по мнению некоторых специалистов, отыскиваются следы сотрудничества знаменитого книгописца с *Пахомием Сербом*; рассказ паломника разрывается афонскими преданиями, воспроизводящими, по всей видимости, устную традицию, в том числе сообщением о нескольких чудотворных иконах Святой горы (см. *Сказание о иконе Богоматери Троеручицы; Сказание о иконе Георгия Победоносца Лиддо-Фанульской*) и о реликвиях, вывезенных святым Саввой из Палестины и хранящихся в Карейской келии (Федорова И. В. «От Странника»: Путеводитель по Святой земле и Афону в сборнике книгописца Ефросина // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь.

СПб., 2008. С. 183—192; ср. Ш и б а е в М. А. Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерева. М., 2008. С. 14—18).

Наконец, в 1517 г., дошла очередь и до пространного жизнеописания архиепископа Ж. Саввы Сербского, написанное Феодосием, принес в указанном году в Москву инок Ксиропотамского монастыря Исайя, которого кое-кто смешивает с другим *Исайей*, автором популярного на Руси итинерария по Святой горе (доказательства того, что отождествление одноименных иноков несостоятельно, см. в соответствующей словарной статье). Никакими сведениями о побуждениях, которыми руководствовался этот Исайя, предлагая русским книжникам Ж. сербского первосвятителя, мы не располагаем. Однако во многих русских списках произведения, сохранилось сообщение, указывающее на принесенную Исайей «книгу» с Ж. как на первоисточник текста. В зависимости от степени доверия к этой записи, обозначились две точки зрения на дальнейшую судьбу памятника, получившего на Руси из ряда вон выходящую популярность (зарегистрирована почти сотня списков). Согласно первой (Богданович), все русские разновидности Ж., в основном сводящиеся к сокращению чересчур пространного повествования или выборке из него отдельных фрагментов, восходят к протографу Исайи. Другую схему выработала Л. К. Гаврюшина, по мнению которой пространная редакция переписывалась в двух вариантах, из них к сербскому оригиналу Исайи она возводит первый вариант, в то время как происхождение протографа второго варианта еще предстоит выяснить; в довершение этой непростой картины, она выделяет еще списки-контаминации, в которых один вариант сверялся с другим. Аналогичные расхождения обнаружили в размышлениях исследователей о судьбе Похвалы Савве и Симеону, еще одного сочинения Феодосия, часто сопровождающего русские списки Ж. Саввы и несомненно сопутствовавшего ему в «книге», которую доставил в Москву Исайя. С. П. Розанов, издавший Похвалу (ср. новое ее издание: Ј о в а н о в и ћ Т. Похвала светоме Симеону и светоме Сави Теодосија Хиландарца // Књижевна историја. Београд, 1973. Књ. 5, св. 20. С. 703—778), полагал, что она уже в южнославянской письменности дала две редакции — полную и краткую, причем в русскую письменность перекочевали и та, и другая. Серьезными доказательствами этот тезис не обставлен, так что и тут нельзя исключить русского происхождения обеих редакций и существование у них общего протографа — все того же списка 1517 г. С другой стороны, если найдут подтверждение предположения Гаврюшиной и Розано-

ва, получится, что история текста и Феодосиева Жития, и Феодосиевой Похвалы в балканской письменности и на Руси пересекалась не единожды и не через одного Исаяю.

Феодосиево Ж. Саввы, попав в Московскую Русь в годы, когда уже полным ходом шла разработка идеологических основ священного царства, почти сразу же входит в сферу интересов русских книжников. На него, наряду с другими, сходными по жанру, «историзованными» агиографическими текстами южных славян, опирались составители старшей редакции Хронографа (1516—1522 г.), которая готовилась в Волоколамском монастыре под надзором *Досифея Топоркова*, при рассказе о главных событиях в средневековой Болгарии и Сербии, ставших животрепещущими темами в свете новой мессианической роли Москвы (ср. Творогов О. В. Древнерусские хронографы. Л., 1975. С. 181—186). Церковные иерархи и рядовые читатели очень внимательно штудировали жизнеописание сербского архиепископа, что не замедлило обнаружиться на соборе 1531 г. по делу Вассиана Патрикоева и *Максима Грека*, когда обсуждался вопрос о канонической правомерности монастырского землевладения. На соборных прениях с Вассианом обвиняемому была прочитана выдержка из Ж., где идет речь о том, как Симеон Первовенчаный наделил новообразованный Хиландарский монастырь селами (К а з а к о в а Н. А. Вассиан Патрикоев и его сочинения. М.; Л., 1960. С. 291). Что касается Максима Грека, тот попытался было уклониться от разбора афонского опыта («в ыгуменех и в строителех не бывал, того я не ведаю»), и только апелляция обвинения к прибывшему в Москву с той же Святой горы, откуда явился и сам ученый грек, Ж. Саввы Сербского, где недвусмысленно сообщается о земельных приобретениях святого, вынудила его поспешно принести извинения: «То есми, господине, пропаметовал, в том есми виноват». Отцы собора не забыли и тех образцов хрисовулов («грамоты ... царские з золотыми печатями»), которые — по-видимому, не один раз, — засылали в Москву святогорские иноки, рассчитывая подвигнуть московского великого князя на подобный жест (Судные списки Максима Грека и Исака Собаки / Изд. подгот. Н. Н. Покровский. М., 1971. С. 113). Когда позднее Хиландарские иноки жаловались *Ивану IV Васильевичу Грозному* на притесняющих их греков и ссылались на Ж. Саввы, где перечисляются благодеяния сербского святого Ватопедскому монастырю, они, конечно, были уверены, что в правительственных кругах памятник известен (Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1. С. 184).

О том, что внимание идеологов Московского царства было прочно приковано к образу святого Саввы, каким он представлялся в Ж., говорит,

помимо отмеченного, распространение у нас Службы ему в редакции Феодосия, бытование в сборниках отдельных выписок из пространного текста Феодосиева жизнеописания, которые препарировались и эволюционировали дальше уже независимо от целого (см., например, в статье Гаврюшиной из «Археографски прилози»). Текст житийного рассказа о сербском первосвятителе, в рамках эхцерптов Хронографа, перешел в *Летописный свод Лицевой*, где этот текст был щедро иллюстрирован. Следы воздействия Ж., по данным Гаврюшиной, отыскиваются в целой серии памятников русской агиографической литературы, начиная с Жития Александра Свирского (см. *Иродион*), а дальше — возможно, только через это последнее, собственно русское, сочинение — в Житиях Александра Ошевенского (см. *Феодосий, игумен Ошевенского монастыря*), Антония Сийского (в редакции *Ионы*), Ефрема Перекомского (см. *Роман*). По-видимому, на какой-то стадии развития культа Саввы Крыпецкого (см. *Житие Саввы Крыпецкого*), Сербский архипастырь стал восприниматься как покровитель псковского подвижника: если в редакции *Василия (в иноках Варлаама)* сказано лишь, что Савва был чужестранец, родился «в туждых странах», Проложная редакция идет дальше, ссылаясь на молву, «яко от Сербьския земли ему пришедшу или от Святыя горы», а может быть, из Литвы (см.: О х о т н и к о в а В. И. Псковская агиография XIV—XVII вв.: (Исследования и тексты). Т. 2: Жития преподобных Евфросина Псковского, Саввы Крыпецкого, Никандра Псковского. СПб., 2007; толчком к развитию легенды могла послужить имперская фразеология во вступлении к редакции *Василия-Варлаама*, где вспоминается и путешествие на Днепр апостола Андрея, и крещение Руси князем Владимиром, который именуется царем, и попытка найти историческое место Новгорода — «великий Новгород от Киева, яко же от Рима вторая Антиохия бывает»). В Пскове писались иконы, где соседствовали сербский и псковский святые (В а с и л ь е в а О. А. Икона 1702 года «Избранные святые: Апостол Иоанн Богослов, святитель Савва Сербский, преподобные Евфросин Псковский и Савва Крыпецкий, с Житием преподобного Саввы Крыпецкого» из собрания Псковского музея-заповедника // Ростовский архиерейский дом и русская художественная культура второй половины XVII века: (Материалы конференции 21—23 сентября 2005 г.). Ростов, 2006. С. 226—232). В церкви Иоанна Богослова, соборном храме Крыпецкого монастыря, имеется придел Саввы Сербского.

Феодосиево Ж. по-разному препарировалось составителями отдельных рукописей, содержащих так называемую 3-ю редакцию обыкновенного (нестишного) Пролога, которую выделила и описала Е. А. Фет

(Фет Е. А. Новые факты к истории древнерусского Пролога // Источниковедение литературы Древней Руси. Л., 1980. С. 53—70). Именно, Д. Богданович нашел и издал по рук. ГБЛ, ф. 92, собр. Долгова, № 39 особенное проложное Ж., которое было составлено на основе Феодосиева Ж. (Богдановић Д. Пролошко Житије светог Саве у руском рукопису XVI века // Сборник Матице Српске за книжевност и језик. Књ. 23, св. 2. С. 256—258). Сейчас это Ж. известно еще в двух списках (ГПБ, собр. Титова, № 1220; ГБЛ, собр. Егорова, № 1299), представляющих все ту же 3-ю редакцию нестишного Пролога; если в рук. Долгова Ж. Саввы читалось в приложении, в остальных списках оно внесено в основной корпус сборника под 14 января. Еще один список этого сборника (ГБЛ, собр. Егорова, № 763) содержит под 14 января целый фрагмент из Феодосиева Ж., точнее из сокращенной редакции произведения, возникшей в русской рукописной традиции (издание см.: Ковачевић Р. Прилог проучавању пролошког житија светог Саве у руској рукописној традицији // Археографски прилози. Београд, 1988/1989. Т. 10/11. С. 115—123). Интересно, что рук. Титова и рук. Егорова, № 1299 представляют ту подгруппу 3-й редакции Пролога, которую Фет соотносит с деятельностью писателей из круга митрополита *Макария*, занимавшихся легализацией культа новых русских чудотворцев. В *Великие Минеи Четию* вошли оба сочинения Феодосия (Ж. Саввы и Похвала), наряду со статьей из Стишного Пролога, последняя — без двустипшия (Иосиф, архимандрит. Подробное оглавление Великих Четиюх-Миней Всероссийского митрополита Макария, хранящихся в Московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеке. М., 1892. (Ч. 1). Стб. 399—400). Использовано было Ж. Саввы и еще в одном «обобщающем» книжном мероприятии эпохи Грозного — в *Азбуковнике* (Ковтун Л. С. Азбуковники XVI—XVII вв.: Старшая разновидность. Л., 1989. С. 103; доброкачественность каждой из ссылок на Ж., расставленных по тексту словаря, нуждается в специальной проверке).

Мысленная проекция великого князя *Василия III Ивановича* и Ивана IV Васильевича Грозного, соответственно, на Стефана Неманю и Савву Сербского обеспечила хорошо документированное пристрастие к главному персонажу сербской истории со стороны Грозного царя. Свидетельств этого пристрастия довольно с лихвой. Полагаю, что авторитет Сербского архиепископа (оживленное уставное творчество русских монастырей, развернувшееся с начала XVI в., послужило дополнительным стимулом) поспешествовал появлению древнерусской редакции Карейского и Хиландарского типиков, обнаруженных К. Ивановой в рук. БАН, собр. Белокриницкой митрополии, № 13 с водяным знаком

(сфера типа Лихачев. Вод зн., № 1840 — 1562 г.), который отсылает к эпохе Грозного (издание см.: Ј о в а н о в и ћ Т. Карејски и Хиландарски типик у руском преводу из збирке Белокриницког манастира // Хиландарски зборник. Београд, 2008. Сб. 12. С. 89—148). При Грозном установились регулярные сношения с Хиландарским монастырем, воспринимавшимся как обитель святого Саввы. При Грозном же Хиландар получил подворье в Москве, обсуждался вопрос о возведении там церкви во имя Саввы и Симеона Сербских. Красноречивы показания памятников изобразительного искусства. Уже первая Хиландарская делегация в Москву, во главе с игуменом *Паусием*, зная, конечно, о симпатиях самодержца, презентовала ему икону с изображениями Саввы и Симеона Сербских в драгоценном окладе (одновременно с крестом-энколпионом святого Саввы и другими иконами и реликвиями). В качестве ответного дара, хиландарские иноки получили от царя и его семейства роскошный вклад — церковную завесу-катапетасму. Образы Саввы и Симеона были вышиты на кайме завесы вместе с главными русскими святыми и небесными покровителями царского семейства (подробно см.: С м и р н о в а Э. С. Катапетасма 1555 г.: К иконографической программе оформления // Осам векова Хиландара: Историја, духовни живот, књижевност, уметност и архитектура. Београд, 2000. С. 495—503). С XVI в. Савва Сербский занимает прочное место в русском иконописании, регулярно изображается на иконах-таблетках, фигурирует на минейных иконах и проч. (см.: П е т к о в и ћ С. Свети Сава Српски у старом руском, румунском и бугарском сликарству // Зборник Сава Немањић — свети Сава: Историја и предање. Београд, 1979. С. 357—380 (Научни скупови Српске академије наука и уметности. Књ. 7, председништво, књ. 1); см. еще работы этого же автора в сборнике его статей: «Свети Сава Српски у старом руском сликарству»; «Руска икона са представама српских светитеља у Ватиканској пинакотечи»; «Српски светители у руским иконописним приручницима 16—19 в.» // Петковић С. Срби светители у сликарству православних народа. Нови Сад, 2007. С. 7—31, 62—67, 169—181; книга была мне недоступна, указанием на приведенные материалы я обязан Турилову). В грандиозной галерее царских династических и церковно-политических предшественников, которая украшает стены великокняжеской усыпальницы — Архангельский собор, среди редких там образов иноземных правителей выделяются фрески с фигурами Саввы и Симеона; на северном алтарном столпе Савва нарисован вторично. Грозный царь превосходно знал анализируемое произведение — Ж., принадлежащее перу Феодосия. На жизнь сербского архиепископа, отвергшего соблазны мирской жизни

и постригшегося в иноки, а потом увлекшего на иноческую стезю и своих высокородных родителей, он ссылается в Послании в Кирилло-Белозерский монастырь, пытаясь усостыжить не признающих монастырского устава бояр: «И Савва Сербский како отца, и мать, и братию, и род, и други, вкупе же и царство и с вельможами остави и крест Христов прият, и каковы труды постничества покажа? Таже и отец его Неманя, иже Симеон, и с материю его Марию, его для поучения, како оставя царство и багряница премениша ангельским образом, и кое утешение уллучиша телесное, да небесную радость уллучиша?» (Послания Ивана Грозного / Подгот. текста Д. С. Лихачева и Я. С. Лурье. М.; Л., 1951. С. 174 (Лит. памятники)).

Со смертью Ивана Грозного быстро взошедшая звезда Хиландарского монастыря, а с ним вместе и его основателей, так же быстро закатилась. Применительно к XVII в. нет оснований говорить об акцентированном интересе к первому сербскому архиепископу и его благочестивым подвигам на Святой горе. Объективности ради отметим, что в печатном Прологе чтение памяти Саввы Сербского под 14 января присутствует, начиная с первого издания сборника на сентябрьскую половину года, вышедшего в 1641 г. Это та самая статья, которая находилась издавна в Стишном Прологе и через него попала в ВМЧ; вопреки ожиданиям, в первом издании Пролога чтение дано без начального двустипшия (ср. Круминг А. А. Редакции славянского печатного Пролога: (Предварительные заметки) // Славяноведение. 1998. № 2. С. 46—60). Примечателен и такой факт: в культурном размежевании, которым отмечена жизнь русского цеха литераторов на рубеже XVII—XVIII вв., Савва как представитель Афона привлекает внимание тех, кто объявил себя «грекофилами». Небезызвестный Чудовский иеродиакон Дамаскин, проведший на Святой горе более года, в приложении к своему риторическому упражнению — «Сказанию о Соловецком монастыре и об Афонской горе» воспроизводит скопированный им на Афоне текст Карейского типика. Очевидным образом он предлагается как достойный подражания образец (Афонская гора и Соловецкий монастырь: Труды Чудовского иеродиакона Дамаскина: (1701—1706) / Сообщил архимандрит Леонид (Кавелин). СПб., 1883. С. 99—102 (ПДП, вып. 43); копия типика прежде попала в сборник ГПБ, собр. ПДА, № 160; фототипическое издание типика по этой последней рук. см.: Гудков В. П. Карейский типикон св. Саввы в русском сборнике XVII в. // Сборник Матице српске за филологију и лингвистику. Нови Сад, 1990. Т. 33. С. 89—95). У тех же писателей, кто более ориентировался на польскую католическую культуру, интерес к балканскому православию пропадает

ет вовсе. Достаточно сказать, что в житийном компендиуме *Димитрия Ростовского* день памяти Саввы Сербского указан («В той же день память иже в святых отца нашего Савы, архиепископа Сербскаго»), но никакого чтения на этот день не предусмотрено (Книга житий святых. Декабрь—февраль. Киев, 1695. Л. 432 об.).

Лит.: Розанов С. П. Источники, время составления и личность составителя Феодосиевской редакции Жития Саввы Сербского // ИОРЯС. 1912. Т. 16, кн. 1. С. 136—209; Смирнов С. Н. Сербские святые в русских рукописях // Юбилейный сборник Русского археологического общества в Королевстве Югославии: К 15-тилетию Общества. Белград, 1936. С. 161—264; Богдановић Д. Нека запажања о руској редакцији Теодосијевог Житија светог Саве // Зборник Матице Српске за књижевност и језик. Нови Сад, 1975. Књ. 23, св. 2. С. 249—255; Гавришина Л. К. 1) Русская рукописная традиция Жития Саввы Сербского // Советское славяноведение. 1984. № 1. С. 68—82; 2) Житие Саввы Сербского в русской книжности XVI в. // Этногенез, ранняя этническая история и культура славян. М., 1985. С. 52—54; 3) Житийные повести о Савве Сербском и сербско-русские литературные связи. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. М., 1986; 4) Из истории сербско-русских литературных связей: (Житие Саввы Сербского и русские агиографы XVI в.) // Советское славяноведение. 1985. № 1. С. 76—81; 5) К проблеме исторического развития жанра жития в средневековых литературах Сербии и Руси: (Сравнительный аспект) // Славянские литературы. XI Международный съезд славистов. Братислава, сентябрь, 1993 г.: Доклады советской делегации. М., 1993. С. 42—55; 6) Еще одна русская редакция Жития св. Саввы Сербского // Археографски прилози. Београд, 2000/2001. Т. 22/23. С. 445—478; 7) Жития преподобного Сергия Радонежского и святителя Саввы Сербского в русской агиографии XVI в. // Троице-Сергиева лавра в истории, культуре и духовной жизни России: Материалы II Международной конференции. 4—6 октября 2000 г. Сергиев Посад, 2002. С. 208—222; Петковић С. Хиландар и Русија у XVI и XVII в. // Казивања о Светој Гори. Београд, 1995. С. 143—170; Иванова К. *Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica*. София, 2008. С. 435—439.

Исайя (сер. XVI в.) — афонский старец, с чьих слов (мнение, к которому склонялся А. И. Соболевский) или опираясь на чьи рассказы по памяти кем-то из русских, был составлен в Москве итинерарий по Святой горе. Как теперь известно, устный способ распространения посвященных Афону текстов составляет характеристическую черту произведений данной тематики. Скорее всего, итинерарий И. относится к 1540-м гг. В произведении, помещаемом в рукописях без специального заголовка (нач.: «Лета» такого-то или «В лето» такое-то, и т. д.), сообщаются сведения о выплатах афонских монастырей в разные официальные инстанции, начиная с подати в пользу турецкого султана и кончая церковным начальством, перечисляются двадцать святогорских монастырей, причем даются их названия (обычно искаженные, иногда на-

столько, что эти названия не поддаются идентификации с действительными афонскими топонимами), сведения о национальной принадлежности каждого монастыря, посвящении главного храма, количестве братии. В позицию, касающуюся Дохиара, который, вопреки действительности, назван сербским, вставлен рассказ о чудесном спасении пастуха, нашедшего клад, рассказ, сильно отличающийся от других версий того же чуда (см. *Чудеса Михаила и Гавриила архангелов о Дохиарском монастыре*). Далее следует описание Фессалоникийского храма святого Димитрия, говорится о сгоревшей грамоте, будто бы выданной Святой горе Московским князем *Василием II Васильевичем*, приводятся суммарное число афонских обителей (двадцать) и общее число иноков. Все трудности, касающиеся интерпретации сочинения И., связаны с тем, что текст его был дефектным в самом архетипе.

Путаница начинается уже с датировки: в двух изданиях сочинения, которые осуществлены соответственно В. М. Ундольским и Леонидом (Кавелиным) и которые, как будет сказано, различаются только концовкой, рассказ отнесен в первом случае — к 1579 г., во втором — к 1489 г. (разряд сотен в списке Леонида, использовавшем для издания *Великие Минеи Четии*, оказался пропущен). В других списках итинерария — а их К. Зеemann выявил более двух десятков — указание на дату также колеблется в широких пределах от конца XV до конца XVI в. (если не принимать в расчет заведомо фантастические даты, которые тоже встречаются в рукописях). О популярности путеводителя И. говорит, кроме прочего, тот факт, что находящаяся в нем версия Дохиарского чуда о спасенном отроке выделилась из первоначального окружения и получила новую жизнь в рукописях как самостоятельный текст. Те из исследователей, которые считают ошибки и несообразности сочинения признаками его древности (начиная от архимандрита Леонида), отдают предпочтение более ранней дате, признавая И. автором первого на Руси путеводителя по Афону. С такой датировкой плохо согласуются некоторые известия И.: например, по наблюдениям А. Фотича, размер дани, взимаемой с Афона султаном, отражает нормы, установленные не ранее XVI в. С другой стороны, отодвигать датировку памятника к концу XVI в. невозможно по той хотя бы причине, что список путеводителя с концовкой по Ундольскому (как будет сказано — первичной) входит в первую часть известного сборника-конволюта БАН, Арханг. собр., Д. 193, которую датируют 1554—1560 гг. (см.: Цыпкин Д. О. Сказание «О Молукитцких островах» и Повесть о Лоретской Богородице: (Из сборника БАН, Архангельское собр., Д. 193, XVI в.) // ТОДРЛ. Л., 1990. Т. 44. С. 378—386). Список с концовкой по Леониду (вторичной) и того

пуше — попал в чтения *Великих Миней Четиих* на 31 декабря, вместе с продолжающим наше произведение «Типиком» Святой горы Хиландарского настоятеля *Паусия* (И о с и ф, архимандрит. Подробное оглавление Великих Четиих-Миней Всероссийского митрополита Макария, хранящихся в Московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеке. М., 1892. (Ч. 1). Стб. 308—309). Помимо неустойчивой даты, путеводитель И. содержит и другие детали, которые противоречат историческим фактам и, похоже, являются плодами досужей фантазии сочинителя, дополнительно переосмысленными москвитями на стадии устного переноса текста. Автор упоминает какую-то грамоту «за золотую печатью», которая была выдана Афону Василием Темным и «перезана с угла на угол», причем доставшаяся святогорцам часть сторела, и поэтому-де святогорские старцы «не смеют бити челом» великому князю. Слово «перезана» вызвало сомнения уже у писцов ВМЧ, где его исправили на «перерезана»; полагаю, что речь идет о шнурке, на котором подвешивалась печать, тогда — в устном варианте рассказа — должно было звучать «перевязана». Конечно, никаких хрисовулов русские князья в XV в. Афону не давали (в отличие от балканских правителей), так что единственный смысл этой выдумки — объяснить, почему братия того монастыря, который представлял И. в Москве, ранее там не появлялась. Кстати, из какого монастыря он происходил на самом деле, остается неизвестным; толчком к распространившейся в научной литературе легенде, будто И. принадлежал к братии Хиландара (о чем текст итинерария молчит), послужило смешение его с другим Исайей — жившим в XIV в. переводчиком *Корпуса сочинений Дионисия Ареопагита*. Если уже выдвигать гипотезы, наиболее вероятно предполагать связь автора, скорее всего славянина, с Дохиаром — и потому что монастырь причислен к славянским (сербским) обителям, и потому что итинерарий воспроизводит одну лишь легенду, и она восходит к чуду именно о Дохиаре (включать легенды в описание монастырей, вообще говоря, не принято было в русских итинерариях по Афону ни в XVI, ни в XVII в.).

Наиболее правдоподобная датировка сочинения И. должна учитывать деталь текста, на которую обратил внимание К. Зеemann: на восемнадцатом месте перечня находится монастырь с пропущенным названием, но с указанием действующей там церкви во имя Николая Чудотворца: «Монастырь греческий, святой Николае, братии 50».

Данную безымянную обитель архимандрит Леонид опознал, хотя и со знаком вопроса, как монастырь Ставроникиты. Однако этот монастырь был преобразован из скита только в 1541/1542 г., что и может служить *terminus post quem* при датировке итинерария. Справедливость

такого умозаключения подтверждается концовкой, которой завершается список ВМЧ, опубликованный архимандритом Леонидом, и которая заменила другую, в списке Ундольского, где сообщалось о двадцати монастырях как общем числе афонских обитателей и — соответственно — высчитывалось количество подвизающихся на Афоне старцев. Концовка ВМЧ явно вторична, поскольку, оставив без изменений цитированное описание безымянного восемнадцатого монастыря, она дублирует его, одновременно вынуждая редактора отказаться от первоначального эпилога — с указанием на функционирующие на Афоне двадцать монастырей и общее число черноризцев: «Да в Святой же горе 21-й монастырь Ставреникита, а стал ново, поставление патриарха Иеремии Цареградскаго, а церковь Никола Чудотворец». Заключительная фраза извещает здесь о способах пропитания афонских старцев, в ней можно уловить переключку с относительно недавними спорами о монастырских землях, которые церковные власти вели с *Вассианом Патрикеевым* и *Максимом Греком* на соборе 1531 г.: «А живут своим рукоделием да виноград пашут, а от того питаются, а хлеб покупают, в кораблех по морю возят к ним».

Помимо полного итинерария И., в опубликованной части ВМЧ, в чтении на 26 октября, в составе агиографического цикла, связанного с именем Димитрия Солунского (см. *Мучение Димитрия Солунского*), находится извлеченное из нашего путеводителя описание церкви во имя великомученика, находящейся в Фессалониках (ВМЧ. Октябрь. Дни 19—31. СПб., 1880. Стб. 1912—1913), что может служить дополнительным подтверждением обоснованной выше датировки произведения. Кроме того, Зеemann упоминает некоторые другие рукописи, содержащие это же самое извлечение (публикацию текста по одной из них см.: Я ц и м и р с к и й А. И. Мелкие тексты и заметки по старинной славянской и русской литературе. XXXII // ИОРЯС. 1902. Т. 7, кн. 1. С. 106, примеч. 1). Отнесши время составления итинерария к 1540-м гг., мы должны будем отказаться от предлагавшегося не раз отождествления И. с тем Исайей, святогорским иноком, который в 1517 г. принес в Москву рукопись с сочинениями сербского писателя Феодосия — *Житием Саввы Сербского* и *Похвалой Симеону и Савве Сербским*, рукопись, от которой берет начало многочисленная семья русских списков. На самом деле, с этим последним Исайей и с принесенными им памятниками, существовавшими в разных редакциях и разных вариантах, причем из названной пары чаще копировалось одно только *Житие Саввы*, далеко не все благополучно и далеко не все ясно, поскольку текстологическое исследование восточнославянской рукописной традиции произведений

Феодосия не продвинулось дальше начальной стадии. Высказаны две противоположные точки зрения: согласно одной, не исключается, что балканская традиция Жития Саввы (как и Похвалы Савве и Симеону) пересекалась с восточнославянской не единожды и не только через рукопись, попавшую в Россию в 1517 г. (ср. Га в р ю ш и н а Л. К. Русская рукописная традиция Жития Саввы Сербского // Советское славяноведение. 1984. № 1. С. 68—82), другая же предполагает, что все варианта русской традиции можно, в конечном счете, возвести к списку Исаяи (Б о г д а н о в и ћ Д. Нека запажања о руској редакцији Теодосијевог Житија светог Саве // Зборник Матице Српске за књижевност и језик. Нови Сад, 1975. Књ. 23, св. 2. С. 249—255). Что же касается этого последнего, в приписках, сопровождающих русские копии сочинений Феодосия, причем разные их редакции и варианты, о нем сообщаются противоречивые сведения: 1) Исаяя пришел в Москву из Ватопедского монастыря; 2) Исаяя пришел в Москву из Хиландарского монастыря; 3) Исаяя пришел в Москву со Святой горы, монастырь не указывается. Во втором и в третьем случаях имя Исаяи иногда заменяется на Иван и даже Ибан (по всей видимости, неправильно прочитанное Исаяя). Вслед за Зеemannом считаю истинной летописную версию, хотя она, датируя появление в русской столице Исаяи, умалчивает о его книжных дарах; одновременный приход с Афона двух носителей этого имени считаю маловероятным. Летопись сообщает, что в 1517 г. «пришел от святых 40 мученик от Ксиропотама монастыря Исаяя священноинок сербин»; под 1519 г. там же сказано, что великий князь, вместе с другими представителями восточного духовенства, отпустил этого Исаяю назад (ПСРЛ. СПб., 1904. Т. 13, ч. 1. С. 28, 35; репринт: М., 1965). Мнение о том, что Исаяя происходил из Ватопеда могло родиться, потому что непосредственно перед записью о его приходе в летописи говорилось о приезде ватопедских старцев, *Максима Грека* в их числе (хотя известие об Исаяе предварялось касающейся его специальной ремаркой — «а напередь тех старцов за год пришел»). Замечу, что в такой именно последовательности гости Москвы были перечислены уже в своде 1518 г. — общем источнике *Летописи Софийской* и *Летописи Львовской*. Кроме того, название Ксиропотамского монастыря можно считать *lectio difficilior*, ибо никаких других сведений о его связях с Москвой в рассматриваемую эпоху нам не известно. Переименование Ксиропотама или Ватопеда в Хиландар, скорее всего, возникло в период наиболее прочного альянса с этим последним у *Ивана Грозного*. Следующий этап — умолчание о месте иноческого подвига Исаяи — свидетельствует о невозможности копиистов выбрать из бытовавших версий правильную;

наконец, замена его имени на другие (в том числе неправославное Ибан) отражает максимальное удаление от архетипа.

Как установил А. Фотич, обратив внимание на точное соответствие указанных в двух разновременных произведениях сумм денег, отчисляемых афонскими старцами в казенные инстанции, итинерарием И., не утруждая себя критической проверкой его данных, воспользовался в собственном рассказе об Афоне настоятель монастыря Кастамонита Феофан Сербин, который попал у нас в 1663 г. в заточение в Кириллов монастырь из-за приверженности патриарху *Никону* и конфликта с *Паисием Лигаридом* (см. о нем *Сказания о иконе Богоматери Троеруцицы*). К итинерарию И. восходит также указываемое Феофаном, но явно анахронистическое для его времени, общее количество святогорских иноков (2280 человек). См.: Рассказ о святогорских монастырях архимандрита Феофана (Сербина): 1663—1666 / Изд. Леонид, архимандрит (Кавелин). СПб., 1883. С. 14—15 (ПДП, вып. 40). Не случайно, конечно, в некоторых кодексах читаются одновременно два итинерария — И. и Феофана (см., например: ГПБ, собр. Погодина, № 1553).

Изд.: Ундольский В. Краткая историческая записка о монастыре русском святого великомученика Пантелеймона, находящемся на св. Афонской горе. Приложение II: Сказание старца Исаяи о Святой горе // ЧОИДР. 1846. Год 1-й, № 4. Отд. IV. С. 32—34; (Леонид, архимандрит). Три древних сказания о Святой горе Афонской и краткое описание Св. горы, составленное в первое посещение оной В. Барским (1725—1726 г.). М., 1882. С. 3—7; 2-е изд. М., 1895. С. 3—8; K h i t r o w o B. de. Itinéraires russes en Orients. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 258—264 (пер. на франц. яз.).

Лит.: Бычков А. Ф. Описание церковно-славянских и русских рукописных сборников в имп. Публичной библиотеке. СПб., 1882. Ч. 1. С. 86—92; Сказание о святой Афонской горе игумена Русского Пантелеймонова монастыря Иоакима и иных святогорских старцев: (Из сборника Синодальной библиотеки, № 272, конца XVII века) / Сообщил архимандрит Леонид. СПб., 1882. С. 2 (ПДП, вып. 30); Шамагов А. А. Путешествие М. Г. Мисюря Мунехина на Восток и Хронограф редакции 1512 г. // ИОРЯС. 1899. Т. 4, кн. 1. С. 224—225; Соболевский А. И. 1) Переводная литература. С. 388—389; 2) Неизвестный русский паломник // ИОРЯС. 1911. Т. 16, кн. 1. С. 5—7; Синицына Н. В. Послание Максима Грека Василию III об устройстве афонских монастырей: (1518—1519 гг.) // ВВ. М., 1965. Т. 26. С. 114—115; K ä m p f e r F. Ivan Groznyj und Hilandar // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1971. Bd 19, H. 4. S. 500, 504; S e e m a n n K.-D. Die altrussische Wallfahrtsliteratur: Theorie und Geschichte eines literarischen Genres. München, 1976. S. 49, 152, 160, 163, 164, 302, 303—304, 446, 461 (Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste: Texte und Abhandlungen, Bd 24); Турилов А. А. К вопросу о периодизации русско-южнославянских литературных связей XV—начала XVI вв. // Руско-балкански културни врзки през Средновековието = Руско-балканские культурные связи в эпоху

Средневековья. София, 1982. С. 74; Ф о т и й А. Света гора и Хиландар у Османском царству (XV—XVII век). Београд, 2000. С. 16, 54—55, 63, 79, 90, 95—96, 101, 134, 207, 217 (Србска Академија Наук и уметности. Балканолошки ин-т. Посебна издања, књ. 74); К а ш т а н о в С. М. Состав и содержание документов «греческих» посольских книг № 1 и 2 // Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1. С. 20; Б ы к о - в а В. М. 1) Сказания о чудесах архангела Михаила в древнерусской книжности. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Петрозаводск, 2006; 2) Чудо архангела Михаила «во Святой горе Афонской» в древнерусской книжности // Россия и Греция: Диалог культур. Материалы I Международной конференции. Петрозаводск, 2007. Ч. 2. С. 235—245; 3) Древнерусские сказания о чуде архангела Михаила во Святой горе Афонской XV—XVII вв. // Studia Slavica: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2007. Vol. 7. С. 11—20.

Итинерарий по Афону анонимный — краткий перечень афонских монастырей, текст с неопределенной датировкой, мог появиться в промежутке времени от середины XVI в., когда на такие описи возник спрос в московской письменности (ср. перечень инока *Исайи*), и кончая XVII в., которым датируется рукопись, откуда памятник напечатан В. М. Ундольским (из собр. МГАМИД, № 1093). Из этой же рукописи издатель извлек *Сказание о святой горе Афонской*. Несмотря на лаконичность нашего произведения, представляющего собой перенумерованные названия обителей с указанием на посвящение главного храма, оно подтверждает основные характеристики, которые мы видим в восприятии Афона русской культурой со времен зарождения идеи священного Московского царства. Имеется в виду следующее. Во-первых, сама потребность создавать такого рода описи свидетельствует о восприятии Святой горы как единой сакральной зоны. Во-вторых, с трудом соотносящиеся с реальной топографией полуострова названия монастырей и ошибки при указании находящихся в них церквей говорят о том, что И. записывался по памяти — либо по материалам рассказов кого-то из приехавших в Россию святогорцев, либо (что менее вероятно) как результат прочтения другого итинерария. То обстоятельство, что автор обнаружил совершенное равнодушие к допущенным им ошибкам, делает бессмысленной любую попытку восстановить какую-либо логику в хаосе предлагаемых И. названий (ср. особенно характерные чтения, когда посвящение главного храма в одном монастыря переносится на другой: таков случай с церковью Успения Божьей Матери, которая должна быть указана при Иверском монастыре, а не при Дионисиате; то же с храмом во имя Георгия Победоносца, который записан при Хиландаре, а в Зографе отмечена церковь Рождества Богородицы). Вполне очевидно, что благочестивым деянием был сочтен сам процесс записи афон-

ской священной ономастики, бесчисленные ошибки в которой не отменяли профессиональной ценности занятия. В справедливости данного умозаключения убеждает итинерарий упомянутого Исаи, получивший в русской письменности самое широкое хождение: он также изобилует ошибками, которые, вроде бы, никто из копировавших текст не пытался исправить. Не исключено, что информатор нашего автора был сербом, поскольку, среди немногочисленных дополнительных замечаний к пунктам перечня, при поставленном на двадцатом месте монастыре святого Павла находится помета, без разъяснений — «в шумех» («шум» значит по-сербски «лес»; ср. чудо о старце, жившем в «шуме», входящее в древнерусский цикл афонских легенд). Это говорит в пользу датировки И. сер. XVI в., когда связи Москвы с сербской колонией на Афоне были особенно тесными. Всего автор насчитал на Афоне двадцать четыре монастыря, причем последний из них, не названный, тоже поместил «в шумех».

Изд.: Ундольский В. Краткая историческая записка о монастыре русском святого великомученика Пантелеймона, находящемся на св. Афонской горе. Приложение III: О святогорских монастырях // ЧОИДР. 1846. Год 1-й, № 4. Отд. IV. С. 35.

Легенда о Павле Ксиропотамском — предание о чудесном прибытии тела умершего афонского подвижника в Константинополь, входящее в состав цикла афонских легенд, который получил известность в древнерусской письменности не позднее первой трети XVI в. Средневековая греческая письменность не сохранила особого Жития Павла. Более того, как кажется, на очень раннем этапе развития культа святого произошла контаминация, смешались признаки, по меньшей мере, двух лиц с именем Павла: первый — вымышленный сын византийского императора Михаила Куропалата, или Рангабе (811—813 гг.), который будто бы был оскотлен как возможный соперник пришедшим на смену Михаилу императором Львом Армянином; второй — тоже, возможно, литературная фикция, герой *Жития Афанасия Афонского*, один из афонских старцев, который прямо назван в тексте Павлом Ксиропотамским и который предсказал Афанасию, при начале карьеры того на Святой горе, его будущую славу. Предсказание читается как в старшей редакции Жития, так и в младшей, переведенной на славянский язык (Житие св. Афанасия Афонского: Издание греческого текста / Изд. И. Помяловский. СПб., 1895/1896. С. 22 (Записки историко-филологического ф-та имп. С.-Петербургского ун-та, т. 35, ч. 1); Petit L. Vie de Saint Athanas

l'Athonite // *Analecta Bollandiana*. 1906. Vol. 25. P. 27—28; ср. по «Соборнику» *Нила Сорского*: «Сей, братие, иже последи нас бывый в горе, пред нами есть по добродетели, яко и первейши нас явится в (испр.) царствии небеснем. Будеть бо некогда начяльник в горе»). Кем бы ни был исторический прототип подвижника, афонская мифология упорно приписывает ему основание двух монастырей полуострова — во-первых, Ксиропотамского и, во-вторых, посвященного Георгию Победоносцу, с которым однако с течением времени прочно срослось имя самого святого — это монастырь святого Павла. (На самом деле, мифологическая история Ксиропотама еще солиднее, начало ее отодвигали вглубь веков и, ссылаясь на фальсифицированный хрисовул от имени императора Феодосия II, ассоциировали с именем святой Пульхерии; еще Порфирий (Успенский) доказал несостоятельность этой ассоциации: П о р ф и р и й (У с п е н с к и й). 1) Первое путешествие в Афонские монастыри и скиты ... в 1845 году. Киев, 1877. Ч. 1, отд. 1. С. 344—368; 2) История Афона. Ч. 2: Афон христианский, мирский. Киев, 1877. С. 84—92; инок *Исайя*, автор древнерусского итинерария по Афону, или записывавший по памяти его рассказы русский книжник пошел дальше, указывая в качестве основателя Ксиропотама самого апостола Павла.)

То, что Павел, и без того с трудом выделяемый из числа настоятелей старших афонских обителей, числится у истоков двух монастырей, конечно сильно добавляет к общей путанице. Прежде считали, что монастырь святого Павла находился в первые десятилетия своего существования в зависимости от Ксиропотама и назывался *tou Xeropotamou*; уже держась этой теории, мы были бы в затруднении, решая, к какому из двух отсылает прозвище Павла в цитированном пассаже из Жития Афанасия (*The Oxford Dictionary of Byzantium* / Ed. A. P. Kazhdan. New York; Oxford, 1991. Vol. 3. P. 2209—2210). Теперь дело осложнилось еще больше: специалисты полагают, что в X в. название Ксиропотама связывалось только с монастырем святого Павла, а нынешний Ксиропотам назывался тогда обителью святого Никифора (см.: *Actes de Protaton* / Ed. D. Papachryssanthou. Texte. Paris, 1975. P. 66—69 (*Archives de l'Athos*, vol. 7)). После того как были отсеяны показания фальсифицированных документов, С. Бинон пришел к выводу, что 1) на основании подлинного акта 956 г. Ксиропотам все равно надлежит считать старейшей из афонских обителей; 2) надлежит дифференцировать Павла I, чье имя фигурирует в старших документах, относящихся к Ксиропотаму (X в.), и младшего его современника — Павла II, который, думал ученый, является основателем монастыря, получившего его имя (*Binon S. Les origines legendaires et l'histoire de Xeropotamou et de Saint-Paul de l'Athos*:

Étude diplomatique et critique. Louvain, 1942 (Bibliothèque du Museon, vol. 13); cp.: Da Coasta-Louillet G. La Vie de S. Paul de Xeropotomou et le chrysobulle de Roman Ier Lecapene // Byzantion. 1936. Vol. 11, fasc. 1. P. 180—211). На самом деле, к названным Павлам приходится добавить еще не менее двух — того, который подписал афонский «Устав» Иоанна Цимисхия, и того, кто был афонским протом в 1001 г. (cp. Actes de Xeropotamou / Ed. J. Vompaire. Texte. Paris, 1964. P. 3—6 (Archives de l'Athos, vol. 3)). Подытоживая имеющиеся данные и выдвигавшиеся схемы, мы вынуждены признать, что вспоминаемый церковью 28 июля святой Павел Ксиропотамский является субъектом достаточно условным. Показателем относительной древности его культа служит молва, сообщающая о переносе мощей святого Павла из Константинополя в Венецию после разграбления византийской столицы крестоносцами в 1204 г. Об авторитете, которым он пользовался на Святой горе, говорят художественные памятники Афона — фреска с его образом в протате (XIV в.?) и росписи в монастыре святого Павла, где легендарный основатель монастырей дан в компании столь почтенных подвижников, как Антоний Великий, Петр Афонский и Афанасий Афонский (Millet G. Monuments de l'Athos. Vol. 1: Les peintures. Paris, 1927. Pl. 55.3; 191.1 (Monuments de l'art byzantin, vol. 5)). Лишенный растительности лик святого опознается безошибочно, его и доныне принято изображать безбородым, что, как увидим, послужило поводом для рождения отдельного направления в мифотворчестве. От XVII в. дошел триптих (музей Бенаки в Афинах), в центральной части которого представлена Иверская Богоматерь, а на створках — Павел Ксиропотамский и священномученик Елевферий; сходство художественных особенностей триптиха со старшей копией Иверской Портаитиссы, доставленной в Россию, привело искусствоведов к выводу о том, что они изготовлены в одной мастерской (см.: Евсеева Л. М., Шведова М. М. Афонские списки «Богоматери Портаитиссы» и проблема подобия в иконописи // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси. М., 1996. С. 336—362). В довольно поздних пересказах, в том числе в творениях Никодима Святогорца и в сделанных на месте записях монашеского фольклора, сохранился целый букет красочных святогорских легенд, героем которых выступает Павел Ксиропотамский. Быть может, наиболее известна из них та, что объясняет, почему граница между владениями Великой лавры и монастыря святого Павла проходит почти у самых стен последнего. Афанасий Афонский и Павел Ксиропотамский договорились, гласит легенда, провести между там, где они встретятся поутру, вышедши каждый из своего монастыря после богослужения. Однако святой

Афанасий отстоял службу с вечера, поэтому, когда он приблизился к соседнему монастырю, Павел еще не успел собраться в путь. Действительная причина неравномерного распределения земель заключается, конечно, в том, что лавра первой стала закреплять их за собой (некоторые легенды см., например: D a w k i n s R. M. *The Monks of Athos*. London, 1936. P. 163—168). Известный своим историческим баснословием писатель XVIII в. Константин (Кесарий) Дапonte, сам монах Ксиропотама, в «Историческом каталоге знаменитых мужей» сообщает фантастические данные о том, что деятель, которого мы знаем как Павла Ксиропотамского, крестил болгар при императоре Романе Лекапене (*Bibliotheca graeca Medii Aevi* / Ed. C. Sathas. Venetiis, 1872. Vol. 3. P. 145—146; о Дапonte см.: D a p o n t e s C. *Ephemerides Daces, ou Chronique de la Guerre de Quatre Ans (1736—1739)* / Ed. E. Legrand. Paris, 1888. Vol. 3. P. XXXIX—LXXXIV; Лебедев А. П. *История греко-восточной церкви под властью турок: От падения Константинополя (в 1453 г.) до настоящего времени*. 2-е изд. СПб., 1903. С. 69—71, 73—75; D a w k i n s R. M. *The Monks of Athos*. P. 65—73; D i m a r a s C. Th. *Histoire de la littérature neo-hellénique dès origine à nos jours*. Athènes, 1965. P. 129—131, 133—137; C a m a r i a n o N. *Constantin Dapontes et les principautés roumaines // Revue des études sud-est européennes*. 1970. Vol. 8, N 3. P. 481—494).

Имя Павла Ксиропотамского не встречается ни в древних славянских синаксарях, ни в календарях (ср. С е р г и й (С п а с с к и й). *Полный месяцеслов Востока*. 2-е изд., испр. и много доп. Владимир, 1901. Т. 2. С. 227 1-й пагинации; читающаяся здесь ссылка на Пролог 1370 г. ошибочна). В свете общей скудости ранних известий о святом древнерусская Л. приобретает не только литературное, но также историческое значение, удостоверяя распространение культа подвижника в XVI в. Л. рассказывает о старце по имени Павел, который явился на Святую гору и у которого не было бороды (о том, что святой был евнухом, автор умалчивает). Поскольку строгость афонского устава не позволяла ни постригать в иноки, ни погребать на полуострове безбородых, этот Павел испросил себе разрешение жить в «шуме» (в лесу), на некотором расстоянии от Ксиропотамского монастыря. Там он предавался аскетическим подвигам и распорядился, чтобы после смерти его тело бросили «в глубину морскую». Когда, после кончины Павла, братия решила исполнить его завещание и села в лодку, эту лодку чудесным образом принесло течением к пристани Константинополя. А там жили два брата усопшего, которые, по стечению обстоятельств, тоже оказались у столичной пристани. Узнав, что с Афона привезли мощи их брата, они известили о том патриарха, и он распорядился похоронить тело с соблюдением

погребального чина. Мощи Павла прославились исцелениями, а на Святой горе, на месте его подвигов, сербский деспот Юрий (имеется, конечно, в виду деспот Юрий Бранкович, правивший в 1427—1457 гг.) основал монастырь святого Павла. Если не считать этого последнего анахронизма, содержание Л. довольно точно следует сюжетной канве, известной по позднейшим записям монашеского фольклора. Герой повествования Павел назван в тексте просто-напросто «старцем неким», так что не посвященный в афонскую мифологию человек едва ли мог отождествить его с прославленным святым Павлом Ксиропотамским. К тому же в Древней Руси об этом последнем не знали ровным счетом ничего. По этим двум причинам можно утверждать, что Л., как и предшествующий ей в списках короткий анекдот о старце, жившем в «шуме» (в лесу), попали в московскую письменность в известной мере случайно — будучи составной частью цикла афонских преданий (перед названными памятниками находятся еще в цикле *Сказание о иконе Богоматери Иверской* и *Повесть о Ватопедском монастыре*), который весь, скорее всего, составил из переложений устных рассказов путешественника или путешественников, выходцев с Афона. В случае с упомянутым анекдотом о старце и с нашей Л. их устное происхождение подтверждается документально: в списках, вместо заглавия, сообщается, что истории эти «поведа нам старец от Святыя горы, именов Герагим». Время появления цикла, значит и входящей туда Л., определяется примерно как середина 1530-х гг. Старший его список — ГБЛ, Волок. собр., № 659, где афонский цикл уже утратил автономию. Он здесь осложнен комплексом новгородских преданий в начале и *«Воспоминанием отчасти святыя горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася»* в конце. То, что анекдот о старце и наша Л. ощущались как необязательное дополнение к первым двум сказаниям цикла, подтверждается их дальнейшей судьбой в рукописях. Если рассказы об Иверской Портаитиссе и об основании Ватопеда разошлись вместе и порознь по всей Руси в сотнях списков, два названных текста известны мне только в рукописях, где афонский цикл преданий удерживается в полном объеме. Помимо Волоколамского кодекса, это две рукописи — из Гос. архива Ярославской области, № 1265 и из Института русского языка РАН, ф. I, № 20.

Изд.: Шмидт С. О. Сказания об афонских монастырях в новгородской рукописи XVI века // Древнерусская литература и ее связи с Новым временем. М., 1967. С. 362—363; Бобров А. Г. «Повести древних лет» // ТОДРЛ. СПб., 2003. Т. 54. С. 170—171.

Мишенин Иван Матвеевич (конец XVI в.) — посланник *Ивана IV Васильевича Грозного* в Константинополь и на Афон, составитель росписи о раздаче милостыни на Афоне и в Константинополе, широкомасштабной акции, проведенной Иваном Грозным в связи с гибелью его сына *Ивана Ивановича*. Строго говоря, мы не имеем оснований включать в словарь, посвященный деятелям книжной культуры, лиц, оставивших след только в деловой письменности. В Древней Руси книжная культура, связанная с религией, была довольно строго отделена от канцелярского делопроизводства, касающегося мира. Исключение из общего правила, сделанное для М., обусловлено тем, что, во-первых, по-видимому, наш герой был направлен в заморские страны вместе со знаменитым в русской паломнической литературе *Трифоном Коробейниковым*, чье имя не может быть исключено из истории русской литературы, хотя связь его с распространенным под именем Коробейникова Хождением и оказалась эфемерной. Во-вторых, М., насколько мы можем судить по доступным источникам, был первым представителем Москвы, объездившим по отдельности все монастыри Афона. Обход М. монастырей и скитов Афона был в какой-то мере эквивалентен благочестивым походам русских государей, который они регулярно совершали по русским обителям, и в этом смысле результат поездки М. — его роспись оказывается составной частью духовной культуры последних лет правления царя Ивана. В-третьих, поскольку русские итинерарии по Афону часто ограничивались перечнем тамошних монастырей, роспись о раздаче милостыни мало отличается от этих последних, безусловно книжных и конфессионально значимых текстов.

М. выехал из Москвы 30 марта 1582 г. Поскольку в это же примерно время оттуда отбыли, причем в том же направлении Трифон Коробейников и Юрий Грек, предполагают, что они составляли одну общую миссию и что, по прибытии в Царьград, посланники разделились, причем М. отправился на Афон. В специальной литературе можно встретить утверждения, что М. возглавлял эту гипотетическую миссию и что все три ее участника были купцами. Если первое предположение есть плод фантазии в чистом виде, то определение Коробейникова как торгового человека, на самом деле, фигурирует в Хождении с его именем. С этим его статусом плохо согласуется то, что в документах, датирующихся всего несколькими годами позже поездки Коробейникова на Восток, он фигурирует уже как дворцовый дьяк. В свое время И. Е. Забелин высказал резонное предположение, что царские посланники назывались купцами, чтобы облегчить им перемещение по территории Турции (см. об этом: Хождение Трифона Коробейникова / Под ред.

Х. М. Лопарева. СПб., 1889. С. IV—V, XX (ППС. СПб., 1889. Т. 9, вып. 3 (27)). По-видимому столь же условным является купеческое звание других посланников Грозного — М. и Юрия Грека, последнего С. Ю. Житенев пытался отождествить с *Юрием Дмитриевичем Траханиотом* (Малым), хотя, будь последний ко времени миссии М. в добром здравии, ему бы уже тогда перевалило за сто. М. вернулся в Россию 28 февраля 1584 г., застав еще в живых Ивана Грозного. Он принес с собой благодарственные грамоты за милостыню от восточного духовенства, в том числе от Александрийского патриарха Сильвестра, с которым, полагает Х. М. Лопарев, путешественник встретился в Константинополе.

Поскольку роспись не является все же литературным памятником, обсуждать ее поэтические достоинства явно неуместно. Вместе с тем нельзя не считать показательным для общего вывода о том, что Афон не служил на Руси в древности объектом паломничества, следующий факт. Росписи о раздаче милостыни случалось подавать и Коробейникову — по результатам второй его поездки на Восток, посольства 1593 г. (Отчет Трифона Коробейникова в розданной царской милостыни // ППС. Т. 9, вып. 3 (27). С. 84—103), и М., однако если автор первого документа стал ассоциироваться со знаменитым Хождением, то труд второго — по Афону — так и остался пылиться в недрах архива (ЦГАДА, ф. 52, оп. 1, кн. 2). Что касается фактических сведений о монастырях полуострова, по данным М., состояние святогорских монастырей на момент его там пребывания можно назвать, мягко говоря, удручающим: некоторые из обитателей запустили, в числе их Пантелеймонов, ктитором которого числился сам русский царь (об этом стало известно слишком поздно, по прибытии в Москву М., в то время как в 1583 г. туда уже был командирован с ризами и стихарем в качестве вклада другой «купец», по-видимому, столь же далекий от коммерции, как М., — Марк Самсонов). Кажется, все симпатии Грозного были отданы теперь Хиландарю, во всяком случае там именно у прота обосновался М., у тамошнего епископа предписано было жить и Марку Самсонову. С другой стороны, самую большую сумму, больше даже, чем Хиландар, получил от царя Ватопедский монастырь. Быть может, здесь надлежит видеть косвенное свидетельство того, что, на данном этапе идеологического строительства, родство с Палеологами — бывшими ктиторами Ватопеда не казалось уже царю чем-то совсем непривлекательным, как то было в начале столетия.

Изд.: (Муравьев А. Н.) Сношения России с Востоком по делам церковным. СПб., 1858. (Т. 1). С. 137—143; Леонид, архимандрит. Иерусалим, Палестина и

Афон по русским паломникам XIV—XVI веков // ЧОИДР. 1871. Кн. 1. Отд. II. С. 63—66; Монастыри Константинопольские в 1582 г. (по русским известиям); Афонские монастыри, их настоятели и братия в 1582 г. (по русским известиям) / Сообщил С. А. Белокуров // ЧОИДР. 1897. Кн. 3. Отд. IV. С. 22—25.

Лит.: С и н и ц ы н а Н. В. Послание Максима Грека Василию III об устройстве афонских монастырей: (1518—1519 гг.) // ВВ. М., 1965. Т. 26. С. 115; K ä m p f e r F. Ivan Groznuj und Hilandar // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1971. Bd 19, H. 4. S. 507; Обзор посольских книг из фондов-коллекций, хранящихся в ЦГАДА (конец XV—начало XVIII вв.). М., 1990. С. 70; Р о г о ж и н Н. М. Посольские книги России конца XV—начала XVII вв. М., 1994. С. 126; Ф о т и ћ А. Света гора и Хиландар у Османском царству (XV—XVII век). Београд, 2000. С. 134, 211—212 (Србска Академија Наук и уметности. Балканолошки ин-т. Посебна издања, књ. 74); К а ш - т а н о в С. М. Состав и содержание документов «греческих» посольских книг № 1 и 2 // Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1. С. 24, 29—30; П е р х а в - к о В. Б. 1) Первые купцы российские. М., 2004. С. 267; 2) Торговый мир средневековой Руси. М., 2006. С. 502; 3) История русского купечества. М., 2008. С. 247; Ж и - т е н е в С. Ю. История русского православного паломничества в X—XVII веках. М., 2007. С. 322—325.

Описание чудотворных икон Хиландарского монастыря — рассказ о чудотворных изображениях и христианских реликвиях Хиландарского монастыря на Афоне, составленный в Москве по сообщениям участников очередной монастырской делегации (архимандрит Прохор, в сопровождении старца Анастасия, иеромонаха Вениамина, диакона Геннадия и инока Артемия), которые явились на Русь для сбора милостыни и которые находились в столице Московского царства в 1558—1559 гг. Поскольку старец Анастасий выступает в одном из эпизодов О. как герой чуда от иконы Богоматери, согрешивший и понесший за проступок справедливое наказание, не исключено, что он и был тем информатором, достоверными и легендарными сообщениями которого воспользовался автор нашего произведения. В О. не только перечисляются монастырские святыни — около десятка икон, разные изображения Богоматери, Пантократора и святых-воинов, одновременно с драгоценными «материальными» обломками и «овеществленными» остатками ранней христианской истории, здесь содержатся и более или менее пространственные повествования о чудотворениях, которыми прославились как отдельные иконы, так и все в совокупности священные изображения из храмов и из ризницы Хиландара. О., которое было опубликовано А. А. Туриловым, одновременно служит историческим источником и комментарием к памятникам религиозного искусства, как ныне хранящимся, так и ранее хранившимся на Афоне в сербской обители. Закономерно поэтому, что изданный относительно недавно текст сразу же

вызвал отклики и уже породил кое-какую научную литературу, в которой уточняется смысл отдельных известий памятника в свете взаимосвязанных судеб сербского монастыря и сербского народа XIV—XVI вв. Особенно, конечно, заинтриговал историков уникальный рассказ О. о штурме и взятии греческой Серры в ходе кампании царя Стефана Душана 1345 г., при деятельном участии чудотворной иконы, которую потом благочестивая чета, царь и царица, украсили драгоценным окладом и вложили в Хиландарский монастырь.

Тогда как экскурсии в столетия, предшествующие составлению О., в поисках его исторических основ, уже принесли ощутимые результаты, литературные особенности самого памятника и содержащихся в нем легенд нуждаются в дальнейшем осмыслении, и это с разных точек зрения — и в связи со спецификой русской книжности XVI в., и в связи с собственными представлениями спасающейся в Хиландарском монастыре братии о его конфессиональной значимости, и в связи с хронологией мифотворчества Афонской горы в целом. Прежде всего, для О. характерна родовая черта большинства русских текстов XV—XVI вв., касающихся Афона: не будучи в буквальном смысле «полевыми записями» со слов информатора, все они прошли устную стадию существования. Дальше: только внутренний литературный анализ памятника и прочтение его в контексте эволюционирующего в России образа Афона дают конкретные материалы для понимания уникальной черты всех породивших легенды предметов — чрезвычайной активности описанных там чудотворных икон, которые, фактически, воспроизводят действия людей и функционируют не как лики сверхчувственного мира, а как заурядные языческие идолы. Нет сомнения, что эта именно непривычная для русского читателя приземленность в поведении священных изображений воспрепятствовала распространению произведения, которое сохранилось в единственном списке ГИМ, собр. Хлудова, № 147д, едва-едва отстоящем по времени от того момента, когда произведение было составлено. Для ответа на вопрос, при каких счастливых обстоятельствах появился на свет сам этот список, следует для начала присмотреться к его составу. Уже издатель О. предлагал обратить внимание на его окружение в кодексе, на то, что рукопись Хлудова, давно известная специалистам, включает целую серию редких и даже не известных в других копиях текстов (сочинение инокa Герасимо-Болдинского монастыря *Иосифа*, «Моление к царю» *Ермолая-Еразма*); высказывалось предположение, что некоторые из них восходят к царскому архиву (описание сборника и характеристику его состава см.: Л о п а р е в Х. М. Описание Хлудовской рукописи № 147 // ЧОИДР. 1887. Кн. 3. Отд. II.

С. 1—18; Повесть о Петре и Февронии / Подгот. текста и исследование Р. П. Дмитриевой. Л., 1979. С. 73—78). Занимающий нас сборник неоднороден, его копировало не менее восьми писцов, а при переплете некоторые листы оказались не на своем месте. Поэтому любые общие характеристики рукописной книги приходится давать с существенными оговорками. Все же трудно не заметить, что в Хлудовском сборнике нашли отражение московские связи середины XVI в. с восточным духовенством. Еще Лопарев указывал, что некоторые варианты почерков в рукописи напоминают начертание греческих букв. Создается впечатление, что в работе над текстами и над рукописью принимали участие греки, не вполне освоившиеся в новой среде, или, напротив, славяне, утратившие в греческом окружении природные навыки.

Если говорить конкретно, в сборнике читаются материалы (в том числе переписка *Ивана IV Васильевича Грозного* с Александрийским патриархом Иоакимом), вошедшие в *Хождение Василия Познякава*, при том, что само это произведение отсутствует. Еще стоит обратить внимание на своеобразное сочинение упомянутого Иосифа, озаглавленное «Летописец и сказание ко учению и разсужение о фонианде вкратце» (издание см.: Л о п а р е в Х. М. Новый памятник русской литературы: Произведение монаха Иосифа 1559 года // Библиограф. 1888. № 2. С. 62—74). Поражает уже затейливая композиция этого текста, не находящая параллелей в современной московской письменности. В целом перед нами апология учения. К постижению наук, как ясно из содержания, предстояло приступить наследнику русского престола, и автор попеременно обращается к царю, царице Анастасии и самому царевичу *Ивану Ивановичу*. Разорванная структура произведения, состоящего из плохо склеенных фрагментов, предопределила — тоже необычную для русской книжности — множественность его жанровых самоопределений: «летописец» (Иосиф, в самом деле, включил в свою композицию рассказ о Ливонской войне), «сказание ко учению» (в смысле — побуждающие к учению примеры) и «разсужение о фонианде», которое, в действительности, сводится к перечню звуков в двух языках — греческом и церковнославянском. Если добавить к сказанному, что на автора или писца оказали влияние греческая графика и орфография, что в «Летописце» встречаются многочисленные кальки и транслитерации греческих слов, что в «разсужении» группа славянских гласных ошибочно причислена к согласным, — ясно будет, что перед нами литературный опыт человека, не вполне приспособившегося к конвенциям русской письменности. Кое-какие детали роднят с «Летописцем» и наше О. Например, почерк, стилизованный под греческий, или некоторые не-

переведенные гречизмы. Как Иосиф, наш автор испытывает трудности при определении жанра своего сочинения. В пространном названии О. оно обозначается тремя разными лексемами: явно не удовлетворившись первым термином «повесть», предполагающим, как правило, наличие отдельного сюжета, прибегнув было к более размытому и более архаичному «споведание» (сообщение), автор остановился на столь же неопределенном слове «сказание» («Повесть зело страшна, и ужаса испльнена, и душеполезна верным. Споведание о святых чудотворных иконах, еже суть в Святей горе Афоньстей, в монастыри, глаголемем Хиландарь, како и что чудодействуют. Сказание о них сице»). Похоже, что он колеблется и дальше, поскольку собственно повествовательная часть О. начата формулой с указанием даты, как если бы это была летопись или образец деловой письменности («В лето 7067-го...»).

Смещение документа и литературы станет одной из примет того культурного перелома, который придется на XVII в. Для предыдущего столетия это смещение не характерно, и О. безусловно не воспринималось как экспансия быта, иначе оно не могло бы проникнуть в сборник религиозно значимых произведений. И все же соединение в пределах одного текста нескольких жанровых форм есть объективная черта рассматриваемого писания: поскольку здесь сообщается об экзотике дальних стран, уместно сравнение со статейными списками, поскольку в основе лежат устные рассказы, можно провести аналогию с «расспросными речами» древнерусского судопроизводства (мысль Турилова), взятые по отдельности чудесные деяния Хиландарских икон погружают читателя в атмосферу религиозной легенды, представленной в современной русской письменности, в числе прочего, афонскими преданиями; поскольку же, рассматриваемые в совокупности, эти легенды образуют законченный цикл (правда, связующим фактором является одна лишь топография), они напоминают о распространившихся, век спустя, сводах чудес от икон Богородицы (ср. «Небо Новое» *Иоанникия Галлатовского*, «Солнце пресветлое» *Симеона Моховикова* и др.). При сравнении сюжетов О. с другими легендами афонской тематики, получившими хождение в московской книжности той же исторической эпохи, обнаруживается как нечто родственное, так и что-то индивидуальное. Сходство заключается в той не слишком искушенной в богословии среде монахов и паломников, на которых были ориентированы эти, по всему судя, не слишком древние образцы иноческого фольклора. Обособленность хиландарских сюжетов о чудотворных иконах на фоне почти единовременного афонского мифотворчества, активизировавшегося тогда в других обителях, явствует, во-первых, из того, что все истории кри-

сталлизируются здесь вокруг судьбы главных монастырских святынь. В О. таких святынь две — это Серрская Богоматерь и Богоматерь Троеручица. При этом небезынтересно, что прославившие указанные образы чудеса совершились за пределами Афонской горы, куда иконы попали уже в ареоле божественной славы. Гулявшие по Руси легенды о других афонских святынях — все были привязаны к Святой горе. Во-вторых, обстоятельства, при которых московский книжник, автор О., имел возможность познакомиться с Хиландарскими историями, предполагает гораздо большую заинтересованность неизвестного по имени информатора в том, чтобы произвести впечатление на слушателя или слушателей необычностью чудес, которыми была отмечена его обитель. В этом, скорее всего, кроется разгадка беспрецедентного самоуправства Хиландарских икон, которое тогда, как и сейчас, воспринималось как одиозное большинством ортодоксальных христиан. Вспомним, что истории, изложенные кем-то из посольства архимандрита Прохора и отразившиеся в О., были занесены на бумагу в период наибольшего благоволения русского правительства к Хиландару, когда на него изливался поток монарших милостей и сам Иван Грозный, особенно почитавший святого Савву, согласился быть ктиторм сербского монастыря (см.: Петков и Ђ С. Хиландар и Русија у XVI и XVII в. // Казивања о Светој Гори. Београд, 1995. С. 143—170). Поэтому за некоторыми крайностями в эксцентричном поведении священных ликов афонской обители приходится подозревать издержки «благочестивой пропаганды». Иными словами, не слишком смелым будет предположение, что одиозный для любого благочестивого человека колорит О. отчасти внесен в него от избытка усердия оказавшимся в Москве хиландарским иноком-рассказчиком. Если сказать проще — в О. угадываются родовые приметы «охотничьих рассказов».

Высказанное предположение подтверждается тем, что, за вычетом более или менее автономных преданий о Серрской иконе и Троеручице (*Сказания о иконе Богоматери Троеручицы*), остальные «зело страшные и ужаса исполненные» случаи строятся на нескольких, не сильно варьирующихся, мотивах. Один из них — подчеркнутая «вежливость» Хиландарских образов, которые, все без исключения, при встрече во время процессий раскланиваются друг с другом. Далее, в число принятых ими на себя обязанностей, входит обыкновение этих образов, независимо от иконографического сюжета, самостоятельно расправляться с провинившимися, в буквальном смысле выбивая из них покаяние. Кажется, наиболее распространенная провинность заключалась в сомнении кого-то в столь неординарном поведении самих этих икон, выра-

жалось ли такое сомнение вслух или таилось в душе смущающегося; знаменательно, что в число скептиков попадают монахи греческого Ватопеда, с которым в самую пору возникновения О. у Хиландара были особые счеты. Кроме искоренения предосудительного вольнодумства, Хиландарские иконы теми же способами боролись с ленивыми, с недобросовестными в служении иноками, с нарушившими свой обет, с ворами. Экзекуции производились публично — во время крестного хода, тогда же некоторые выносные иконы сами начинали насильно увлекать за собой несущих и, случалось, заводили согрешивших в море, подолгу их там держали. Можно высказать осторожное предположение, что и рассказ о наиболее дерзком из деяний чудодейственной доски — когда раненая икона Богоматери вышибает ворота Серры, оформился не во времена Стефана Душана, а является экстраполяцией той «активной жизненной позиции», которая отличала Хиландарские иконы в XVI в. Во всяком случае, сообщение, следующее за рассказом о падении греческой крепости, — будто победитель умертвил все мужское население города, скорее всего, литературного происхождения: перед нами чисто библейский размах, который не раз проявлял богоизбранный народ в ветхозаветные времена по отношению к побежденным.

В качестве альтернативного предположения можно вообразить, что такой примерно набор чудесных случаев, какой, по счастливой случайности, занес в Москву информатор нашего автора, сложился не ad hoc, а загодя, что ему предстояло служить своего рода визитной карточкой Хиландара, подтверждающей особое расположение Всевышнего к сербскому монастырю. Если отстаивать это последнее предположение, можно, пожалуй, сослаться на то, что кое-какие отзвуки преданий о странных выходах Хиландарских икон сохранились в более поздних произведениях местной традиции, в частности, в отдельном предании об иконе Троеручицы, которое известно по позднему сербскому списку 1804 г. (Национальная библиотека Сербии, Рс 74) и в котором, как и в рассмотренном О., во время литии с крестным ходом икона изобличает злоумышленника-турка. Мотив доведен в данном случае до логического конца, и не знающая милости Троеручица топит нечестивого в море (Ш т а в љ а н и н - Ђ о р ђ е в и ћ Љ. Чудеса Пресвете Богородице Агалија Крићанина и ново чудо Богородице Тројеручице манастира Хиландара // Археографски прилози. Београд, 1984—1985. Т. 6/7. С. 275—290; Рассказы о чудотворных иконах монастыря Хиландар... С. 525—529). В той же связи кстати будет также сослаться на весьма неодобрительный отзыв В. Григоровича-Барского о деяниях Хиландарских икон, которые он слышал «от тамошних иноковъ и от инных самовид-

цев» и которые сильно напоминают чудеса, входящие в состав О. (Григоревич - Барский В. Второе посещение Святой Афонской горы Василия Григоровича-Барского, им самим описанное. М., 2004. С. 240. Репринт изд. Православного Палестинского общества 1885—1887 гг.).

Изд.: Рассказы о чудотворных иконах монастыря Хиландар в русской записи XVI века / Вступ. ст. и публикация А. А. Турилова // Чудотворная икона в Византии и Древней Руси / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 1996. С. 510—529 (то же с дополнениями: Турилов А. А. От Кирилла Философа до Константина Костенецкого и Василия Софьянина: (История и культура славян IX—XVII вв.). М., 2011. С. 237—288).

Лит.: Турилов А. А. Сербь, греки и «фруг» в Повести о взятии Сереса Стефаном Душаном // Славяне и их соседи: Этно-психологический стереотип в средние века. Сб. тезисов. М., 1990. С. 50—51; Фотић А. 1) Света гора и Хиландар у Османском царству (XV—XVII век). Београд, 2000. С. 172, 174, 209, 210, 244—246, 264 (Србска Академија Наук и уметности. Балканолошки ин-т. Посебна издања, књ. 74); 2) Le Pyrgos de Kabalareos, alias Pyrgos du Roi Milutin // Revue des études byzantines. 2002. Vol. 60. P. 209—213; Православная энциклопедия. Т. 4: Афанасий—Бессмертие. М., 2002. С. 168 (раздел «Афон и Сербия»); Т. 17: Евангелическая церковь чешских братьев—Египет. М., 2008. С. 530—531 (автор статьи — А. А. Турилов); Та т и ћ Б у р и ћ М. Чудотворне икони Пресвете Богородице на Светој Гори Атонској // Четврта казивања о Светој Гори. Београд, 2005. С. 48—97; М и л љ к о в и ћ Б. Хиландарска икона српског цара Стефана // Зборник радова Византолошког института. Београд, 2006. Књ. 43. С. 319—348; Л е п а х и н В. «Золотой век» сказаний о чудотворных иконах. М., 2008. С. 182—188; Москва — Србија, Београд — Русија = Москва — Сербия, Белград — Россия: Сб. документов и материалов. Т. 1: Общественно-политические связи XVI—XVIII вв. Београд; М., 2009. С. 138.

Паисий (сер. XVI в.) — настоятель Хиландарского монастыря, с чьих слов или по мотивам чьих рассказов кем-то из русских книжников составлена была краткая характеристика Святой горы, озаглавленная «Типик Святыя горы». П., как кажется, возглавлял первое из посольств, прибывших из Хиландарского монастыря в Москву в 1550 г., хотя данному утверждению противоречит грамота, включенная, с его именем, в 1-ю рукописную книгу «Сношений России с Грецией» (ЦГАДА, ф. 52, оп. 1, кн. 1; издание см.: Россия и греческий мир в XVI веке. М., 2004. Т. 1. № 65. С. 182—186). В этой грамоте, казалось бы, ясно прописано, что Хиландар уже раньше завязал какие-то отношения с Россией и что, более того, *Иван Грозный* уже успел выразить желание стать ктиторм сербского монастыря на Афоне. Хотя бумаги о сношениях России с Православным Востоком за 1520—1548 гг., как известно, отсутствуют, так что в число отсутствующих документов можно безбоязненно включать сколько угодно несохранившихся грамот из Москвы в Хиландар и об-

ратно (cf. K ä m p f e r F. 1) Ivan Groznyj und Hilandar. S. 500; 2) Die russischen Urkunden im Archiv des Klosters Hilandar // Хиландарски зборник. Београд, 1986. Сб. 6. S. 271—272), есть все же основания думать, что именно делегация П. проторила путь хиландарским черноризцам к новому благодетелю. Дело здесь вот в чем: до сих пор считалось, что в 1550-х гг. русская столица трижды принимала группы просителей из сербской обители: первый — во главе с П. в 1550 г., второй — в 1555 г., третий — во главе с архимандритом Прохором в 1558 г. Если держаться этой традиционной схемы, возникают следующие противоречия: во-первых, грамота, принесенная П. (единственная, вошедшая в рукописную книгу 1), показывает нереалистическую ситуацию, когда не восточные монастыри, а сам русский царь рвется выполнять обязанности ктитора; во-вторых, в отличие от первого и третьего посольства, старцы, пришедшие в Москву в 1555 г., явились туда без «поминков» — факт, тоже необычный (ПСРЛ. СПб., 1904. Т. 13, ч. 1. С. 253; репринт: М., 1965); в-третьих, все в той же грамоте из книги 1 сообщается о каком-то старом хрисовуле, который старцы заслали Грозному и по образцу которого они хотели бы получить от царя новый («яко же и скажут златопечатные грамоты твоему святому царству»), однако ликования по поводу получения последнего звучат в грамоте святогорцев, откликающейся не на второе, а на третье посольство (Д и м и т р и е в и ћ С. Документи, који се тичу односа између Српске цркве и Русије у XVI веку: (Исписи из «Греческих статейных списках» Главног архива Министерства иностранных дела у Москви). Кн. 1—2 // Српска Краљевска Академија. Споменик. Београд, 1903. Т. 39 (Други разред, т. 35). С. 27—31). Перечисленные противоречия снимаются, если считать второе посольство продолжением первого: нужно думать, что П., явившийся не с пустыми руками, достиг с Грозным какой-то устной договоренности о ктиторстве, снесся с Хиландаром, и лишь с пятью старцами, простыми иноками, поименованными в летописи, получил несколько поновленную грамоту, которую мы сейчас и читаем в книге 1 и — одновременно — получил образец старого хрисовула (о существовании какой-то «первоначальной» редакции этой грамоты мы знаем из записи в книге 1 под 1550 г., равно как из датированного тем же годом отклика на эту «первоначальную» редакцию в виде царева письма, адресованного турецкому султану; см.: Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 64. С. 181; № 67. С. 187). В таком случае царева милостыня 1557 г. и вложенная им тогда же в монастырь роскошная катапетасма (ПСРЛ. Т. 13, ч. 1. С. 278; Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 97. С. 224—226) будут завершением этой же — первой части двухактной (а не трехактной) драмы; к ней же отно-

сятся полученная монастырем жалованная грамота на беспошлинный и свободный проезд за милостыней, а также на подворье в Китай-городе. Нужно, правда, учитывать, что какими-то образцами хрисовулов афонские иноки — не известно, греки или славяне, — пытались подвигнуть московского князя на милость еще в конце 1510-х гг.; об этом мы знаем из ссылки на такие образцы отцов собора 1531 г., затеявшего прения с *Вассианом Патрикеевым* и *Максимом Греком* о монастырском землевладении (Судные списки Максима Грека и Исака Собака / Изд. подгот. Н. Н. Покровский. М., 1971. С. 113).

Грамота П. просит царя пособить не только Хиландару, но и Пантелеймонову монастырю, неоднократно подчеркивая исторически сложившееся их единство, обусловленное, между прочим, тем, что Пантелеймон, хотя и назывался Руссиком, фактически был заселен сербами. В грамоте, поданной царю П., есть еще один любопытный мотив — это декларация хиландарцев своего значения, и значения других афонских обителей с преобладающим числом этнических славян, как форпоста славянства на греко-турецкой территории («и ныне наши монастыри словенскаго языка у Гръчаской земли пребывают в чуждо-странствы»). Эта тема возникает в связи с жалобами на притеснения, чинимые на Афоне славянам со стороны греков, иноков тех обителей, которые некогда, согласно сообщениям *Жития Саввы Сербского* (как знали хиландарцы, широко известного на Руси), были облагодетельствованы сербским первосвятителем. Сейчас просители надеялись на заступничество русского царя перед турецким султаном. Интересно, что этот панславистский призыв не был услышан на Руси, где строилась империя, в том числе по образцам Востока, и где не понимали подобные межнациональные тяжбы. Иван Грозный откликнулся на просьбу и отправил грамоту Сулейману в защиту Пантелеймона и Хиландара, но как раз этническая подоплека тщательно завуалирована в грамоте самыми общими словами (Россия и греческий мир в XVI веке. Т. 1. № 67; на этот нюанс обращено внимание в кн.: *Т о р о в и ћ В. Света гора и Хиландар до шестнаестог века*. У Београду, 1985. С. 188).

Что касается «Типика Святыя горы», то он составлен был по запросу митрополита *Макария* в 1550 г., с известия об этом начинается текст памятника. Отсутствие грецизмов и южнославянизмов позволяет утверждать, что перед нами памятник московской письменности. Название его, отражающее семантику греческого *typos*, которое, в данном случае, означает «общий очерк», не должно вводить в заблуждение. Текст П. никоим образом не является монастырским уставом или какой-то его частью. Это действительно общие, хотя и отрывочные, сведения о Святой горе, в том числе о занимаемой полуостровом территории, о коли-

честве проживающих там иноков (туркам, во избежание увеличения податей, святоторцы сообщают заниженную цифру), о выплачиваемой туркам дани, взимаемых ими же пошлинах за разного рода хозяйственную деятельность, о запретах, касающихся приезжающих и живущих на Афоне («ничто же женсково во Святую гору не входит, ни скот, ни мирския люди в Святой горе не живут, ни дети отнюдь учатся»). Ко всему этому добавлены лаконичные данные о близлежащих местах, также о расстоянии до Фессалоник и Константинополя, о принадлежащих Афону островах. Среди прочего, скороговоркой упоминается о проповеди апостола Павла в Эриссо, на пути в Солунь, о его чудесном спасении от язычников и о пещере, связываемой с его именем (об этом драгоценном для истории древнего христианства месте см.: П о р ф и р и й (Ус п е н с к и й). История Афона. Ч. 2: Афон христианский, мирский. Киев, 1877. С. 26—33). При этом, говоря о поборах, лежащих на афонские монастыри, П. тщательно подчеркивает, что он располагает сведениями только лишь в отношении Хиландарского и Пантелеймонова монастыря, «зане же те два манастыря имеют промеж себя союз». Каждый монастырь, подчеркивает П., платит в зависимости от величины; автор осведомлен только, сколько «рублев» дают лавра святого Афанасия и Ватопед, но их расходы не показательны, потому что они не являются киновиями («а не община»). «Типик» П. можно считать характерным примером русских описаний Афона в том смысле, что текст никак не касается хранящихся по монастырям Святой горы святынь (Афон, как мы знаем, не стал объектом для паломничества), представляя читателю священную территорию в целом, и только. Произведение не получило широкого распространения, по-видимому, оно рассматривалось как дополнение к много более популярному итинерарию *Исайи*, где, хотя и с бесчисленными ошибками, приведены краткие сведения о каждом из афонских монастырей. Не случайно в целой серии рукописей два сочинения помещены рядом (перечень см. в кн. К. Зееманна). Вслед за сочинением Исайи помещен «Типик» и в *Великих Минеях Четиих*, откуда взят был в издании архимандрита Леонида (ср. также: И о с и ф, архимандрит. Подробное оглавление Великих Четиих-Миней Всероссийского митрополита Макария, хранящихся в Московской Патриаршей (ныне Синодальной) библиотеке. М., 1892. (Ч. 1). Стб. 308—309). Сколько можно судить по двум изданиям «Типика», текст его не подвергался редакторской правке.

Изд.: Библиографические материалы, собранные Андреем Поповым. XIII: Сказание о святой Афонской горе, составленное для митрополита Московского Макария в 1551 году: (По сборнику б-ки Московского Чудова монастыря, конца XVI в.,

№ 34 (236), л. 397—400) // ЧОИДР. 1881. Кн. 2. С. 60—63; (Леонид, архимандрит). Три древних сказания о Святой горе Афонской и краткое описание Св. горы, составленное в первое посещение оной В. Барским (1725—1726 г.). М., 1882. С. 8—10; 2-е изд. М., 1895. С. 8—10; Khitrowo B. de. Itinéraires russes en Orient. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 278—282 (пер. на франц. яз.).

Лит.: (Муравьев А. Н.) Сношения России с Востоком по делам церковным. СПб., 1858. (Т. 1). С. 62—76; Сказание о святой Афонской горе игумена Русского Пантелеймонова монастыря Иоакима и иных святогорских старцев: (Из сборника Синодальной библиотеки, № 272, конца XVII века) / Сообщил архимандрит Леонид. СПб., 1882. С. 2 (ПДП, вып. 30); Соболевский. Переводная литература. С. 389—390; Dawkins R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 163—164; Синицына Н. В. Послание Максима Грека Василию III об устройстве афонских монастырей: (1518—1519 гг.) // ВВ. М., 1965. Т. 26. С. 115; Kämpfer F. Ivan Groznyj und Hilandar // Jahrbücher für Geschichte Osteuropas. 1971. Bd 19, H. 4. S. 500—501; Seemann K.-D. Die altrussische Wallfahrtsliteratur: Theorie und Geschichte eines literarischen Genres. München, 1976. S. 49, 302—304, 446, 461 (Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste: Texte und Abhandlungen, Bd 24); Петковић С. Хиландар и Русија у XVI и XVII в. // Казивања о Светој Гори. Београд, 1995. С. 143—170; Фотиф А. Света гора и Хиландар у Османском царству (XV—XVII век). Београд, 2000. С. 16, 54, 64, 73, 77, 96, 104, 107, 136, 199, 208 (Србска Академија Наук и уметности. Балканолошки ин-т. Посебна издања, књ. 74).

Повесть о Зографских мучениках — рассказ о трагической гибели двадцати двух иноков Зографского монастыря на Афоне, включая настоятеля Фому, и четверых мирян, при попытке принудить святогорских чернецов перейти в католичество, попытке, будто бы сделанной после принятия византийским правительством Лионской унии 1274 г. Отвергнув уговоры миссионеров-агрессоров, самые отважные из насельников монастыря заперлись в монастырской башне-пирге, где и были сожжены насильниками. Как мы знаем, сам факт разорения Афонской горы папистами, лежащий в основе сюжета, не может быть строго доказан по показаниям современных источников. Однако же, независимо от исторической подоплеки, карательная экспедиция против непокорных монастырей Афона, приуроченная к годам правления Михаила VIII Палеолога, стала объектом литературного творчества и породила целый цикл местных преданий, как на греческом, так и на славянском языке, письменная фиксация которых, согласно последним выводам науки, не уходит в древность далее XV в. Тем, что она сосредоточена на одной Зографской трагедии, П. противостоит всем прочим памятникам цикла — а мы их насчитали еще четыре (ср. подробнее в предисловии к словарным статьям). Известие о Зографских страдальцах находится во всех четырех (в них и вообще совпадает маршрут, которым двигались

каратели по Афонской горе), но лишь в одном из них — в Зографской повести из Сказания Стефана Святогорца сопротивлению Зографа уделено особенное внимание, и возникают точки соприкосновения с П. У Стефана иноки вступают со своими жестокими оппонентами в неспешную богословскую полемику, оттягивающую неизбежную развязку; последним аргументом в полемике и становится сожжение мятежников. Здесь, как и в анализируемой П., называется количество пострадавших, поименно перечисляются погибшие иноки и указывается дата их кончины, она же — дата их посмертного прославления, именно — 10 октября 1275 г.; правда, как теперь установлено, число погибших, их имена и указание на год их гибели сохранились только в том ответвлении рукописной традиции Сказания Стефана Святогорца, на котором основано издание «Рая мысленного» (1658—1659 гг.). Спрашивается, первична ли наша П. или та Зографская повесть, которую сочинил или которой воспользовался Стефан Святогорец? Присмотримся к нашему тексту.

У нас нет решительно никаких оснований считать П. переводным произведением; то, что это оригинальное сочинение, подтверждается характерным для славянского Пролога наименованием аравийского племени «глазатыми», от греч. *blemmides* (в П. «глазиты»). С другой стороны, П. заметно разнится от массы не слишком ухищренных историй о латинском разорении (если не считать ученого составителя Зографской повести) присущей ее автору начитанностью в Священном писании и христианской истории, а также его литературным талантом, который проявился в склонности к игре словами, использовании стилистических фигур и ловкости в применении традиционных образов христианской письменности. Все выдает опытного сочинителя и косвенно указывает на его принадлежность к двуязычной — греко-славянской среде. Не случайно были попытки, конечно, вполне произвольные и недоказуемые, усвоить памятник перу знаменитого литературного мастера, такого, например, как *Григорий Цамблак*. Сочинение открывается развернутой библейской реминисценцией — ссылкой на то, как Иуда Маккавей распорядился поминать павших воинов, несмотря на то, что на их теле найдены были вещи, посвященные идолам. Далее упоминаются брошенные в печь Навуходоносором три отрока Вавилонских. Поведав о трагедии Зографа, автор сравнивает погибших с теми, кто послужил для них образцом незыблемости в христианской вере, — с иноками, убиенными в монастыре Саввы Освященного, с жертвами кочевых племен на Синае и в находящейся на берегу Красного моря Раифской пустыне. Чтобы заклеить византийского императора-уни-

ата, автор не жалеет бранных слов, называя его не только «Азимитом», но и — сочинитель обыгрывает династическое имя Палеологов — окрестив супостата Матеологом, то есть mataiologos. (Подобной игрой отмечены и другие памятники антилатинского цикла; во Второй синаксарной повести патриарх Иоанн Векк получает прозвище *phatriarches: K o d e r J . Patres Athonenses a Latinophilis occisi sub Michaelae VIII // Jahrbuch der österreichischen Byzantinistik. 1969. Bd 18. S. 79—88.*) Изысканно звучит период с анафорами: «ныне благочестивимь и благолебнейших мнихом о единовѣрных, и единомудръных, и купножителних, и единообытелных, и купнодобродетелных своих братий...». Контраст между вечностью и скоротечностью здешней жизни создается с помощью библейских образов волка и овечьего стада: «ваша бо ограда уже влъком невѣходна есть, наша же ся временна ... Молите ся убо, еже съхранити ся стаду сему малому от влъкъ, губещих е». Хотя П. носит печать индивидуального творчества, ее остов по-видимому был извлечен из не дошедшего до нас общего повествования об Афонском погроме: книжник ссылается на какой-то рассказ о бедствиях других монастырей («ратоваша же убо, яко же рече ся, и инех»), хотя ничего сходного в рамках его короткой статьи нет; дата кончины Зографских мучеников повторяется еще один раз в конце статьи без всякой на то необходимости. Тем не менее, по всему судя, П. — вполне самостоятельное произведение, сочиненное, как видно, непосредственно в Зографе, который, похоже, был своеобразным эпицентром, где продуцировались всевозможные сочинения о латинском нашествии. Этим объясняется присутствие в повествовании деталей случившейся в XIII в. кровавой драмы, какие не находят параллелей в других версиях событий — известие о том, что в огне погибли, вместе с людьми, также вложенные в Зограф болгарскими царями книги и церковная утварь, частично сгоревшие, а частично присвоенные мародерами (любители проецировать средневековые тексты на историческую действительность тут же рассчитали, что в Зографе и сейчас мало осталось древних рукописей). По жанру П. можно определить как мартирий, при этом, скорее всего, изначально писавшийся как чтение для Пролога особенного состава, приспособленного к нуждам Афонской горы. Дело в том, что единственный известный список П. (ГБЛ, ф. 87, собр. Григоровича, № 24/8 (М. 1706/8)) находится в извлечениях из Пролога среднеболгарской редакции, датирующихся 2-й четвертью XVII в. (датировка А. А. Турилова, прежде рукопись относили к XVI в.), а вырваны листки из кодекса, хранившегося в болгарском селе Шипка. Чтение П. назначено там на 10 октября, а на 26 декабря в тех же извлечениях предлагается оглашать дру-

гой афонский текст — начало «Патриа» в переводе прота Гавриила («Воспоминание отчасти святыя горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася» с добавлениями и следующая за этой статьей *Повесть о Ватопедском монастыре* — первая ее половина).

Связь П. с Зографской повестью о нашествии латинян (по варианту «Рая мысленного») не вызывает сомнений: в том и в другом случае латиняне действуют самостоятельно, без императора и патриарха; в том и в другом случае Михаил VIII Палеолог назван Матеологом; сторевшие сравниваются с тремя отроками вавилонскими; повторяется, хотя и в разном контексте, сравнение с мучениками лавры Саввы Освященного, Синая и Раифа, воспроизводится даже образ хищника-волка; И. Божиллов перечислил и текстуальные совпадения, преимущественно мало-выразительные стилистические формулы. Вторичность компиляции Стефана — Зографской повести — доказывается, прежде всего, от противного, по совокупности признаков (при этом, как было показано в преамбуле, именно в рассказе о Зографских событиях для восстановления архетипа приходится учитывать чтения «Рая мысленного»): там, в отличие от нашей П., устранена дублировка даты описываемой трагедии; там, в отличие от нашей П., названный первым в череде мучеников Фома становится игуменом, который инициирует богословские прения с захватчиками; там, в отличие от нашей П., епископ Парфений выбрасывается на землю из башни не по малодушию, а будучи подхвачен огненной стихией. Обратное развитие текста — от Зографской повести к П. — представляется во всех этих случаях маловероятным. Есть и более веские аргументы. Одно место Зографской повести по варианту «Рая мысленного» (согласно моей реконструкции, в данном контексте восходящее к архетипу) позволяет решить вопрос о соотношении текстов с математической точностью: фраза «С ими въсеми съгорешя и иноци...», буквально воспроизведенная в русской печатной книге, имеет смысл только в контексте П., вслед за сообщением о гибели монастырского достояния, то, о чем «Рай мысленный» умалчивает. Что касается датировки памятника, то разумно будет ее, как и датировку остальных сочинений цикла, ограничить XV в. Обращение к Богу с просьбой сохранить «благочестивыя и православны царя наша», на которое ссылаются сторонники ранней датировки П., не может быть принято как серьезный аргумент, и потому что о царях здесь говорится во множественном числе, и потому что на Афоне могли молиться за царей какой угодно державы — от Византийской империи вплоть до России.

Если же говорить не об анализируемом произведении, а о развитии легенды, тогда, конечно, временные координаты будут несколько ины-

ми. Во всяком случае, мы имеем возможность довольно точно указать годы, когда предание о подвиге Зографских мучеников уже было у всех на слуху. Возможность эту предоставляют нам тексты XV в., удержанные русской рукописной традицией, что, собственно говоря, и служит поводом, чтобы включить П. в дополнения к тому выпуску «Словаря книжников», который не выходит за пределы XVI в. Речь идет о рассмотренных в преамбуле памятниках — Послании на Русь афонских монахов, написанном после Ферраро-Флорентийского собора, и ответе на это послание Московского князя *Василия II Васильевича (Темного)*. Поддерживая религиозную политику московского правительства, отвергшего митрополита *Исидора*, авторы послания ссылаются на подвиг Зографских чернецов как на пример, достойный подражания. Величие их подвига оттеняется в послании по контрасту с поведением некоторых Ватопедских иноков-коллаборационистов, Божье наказание которых представлено зримо в назидание потомкам: «И ныне в гробнице черни суть, яко углие, и нерушими». В своем ответном послании великий князь подтверждает, что он принял к сведению исторический прецедент, упомянутый его корреспондентами, и что он единокорен со святогорцами в их религиозном неконформизме («и веру инок оных неподвижну слышахом...»). Рассказами о почерневших мертвецах-отступниках, запряженных в какую-то пещеру, которых позднейший афонский фольклор производил уже из лавры святого Афанасия, монахи долго потом пугали путешественников, любителей местной экзотики. Вообще, устная традиция расширила масштабы латинского разорения XIII в., включив в число его объектов монастыри, о которых в книжных источниках не говорится ни слова (D a w k i n s R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 297—307).

Хотя П. не получила хождения в списках, память о страдальцах Зографа хранилась свято: она поддерживается как церковной службой (мученики включены в собор болгарских святых), так и литературными памятниками (см., например, «Историю славяно-болгарскую» Паисия Хиландарского). Подвиг монахов отразился и в изобразительном искусстве: трагический эпизод запечатлен во фресковой композиции монастырского соборного храма, которая датируется 1817 г. и принадлежит кисти Митрофана Зографа (см.: Б о ж к о в А., В а с и л и е в А. Художественное наследство на манастира Зограф. София, 1981. С. 99; художник нарисовал в руках игумена книгу, намекая этой деталью на затеянные пастырем словопрения, откуда следует, что объектом иллюстрации являлась Зографская повесть, а не наша П.).

Изд.: Отчет магистранта К. Ф. Радченко о занятиях рукописями в библиотеках и других ученых учреждениях Москвы и С.-Петербурга в течение сентября и октября 1896 года // Университетские известия. Киев, 1898. Год 38, № 4. С. 49—50; № 9. С. 116—117; И в а н о в Й. 1) Български старини из Македония. 2-о вид. София, 1931. С. 437—440 (репринт: София, 1970); 2) Старобългарски разкази: Текстове, новобългарски превод и бележки. София, 1935. С. 49—52 (пер. на современный болгарский яз.); Стара българска литература. Т. 3: Исторически съчинения / Съст. И. Божилов. София, 1983. С. 82—84 (пер. на современный болгарский яз.); Т. 4: Житиеписни творби / Съст. К. Иванова. София, 1986. С. 283—285 (пер. на современный болгарский яз.).

Лит.: Мечев К. 1) Безименен ли е старобългарският «Разказ за Зографските мъченици» // Литературна мисъл. 1968. Год. 12, кн. 3. С. 106—113; 2) Григорий Цамблак. София, 1969. С. 152—172; Ангелов Б. 1) Григорий Цамблак не е автор на «Разказ за Зографските мъченици» // Литературна мисъл. 1968. Год. 12, кн. 5. С. 119—121 (то же в кн.: Ангелов Б. Страници из историята на старобългарската литература. София, 1974. С. 211—216); 2) Из историята на «Разказ за Зографските мъченици» // Българско средновековие: Българо-съветски сборник в чест на 70-годишнината на проф. И. Дуйчев. София, 1980. С. 253—255; 3) Руско-южнославянски книжовни връзки. София, 1980. С. 102—119; Георгиев Е. Литературата на Втората българска държава. Ч. 1: Литература на XIII век. София, 1977. С. 285—290; Живојиновић М. Света гора и Лионскаја унија // Сборник радова Византолошког института. Београд, 1978. Књ. 18. С. 147; Българска литература и книжнина през XIII в. София, 1987. С. 225—228; Rigo A. La Diegesis sui monaci athoniti martirizzati dai latinofroni (BHG 2333) e le tradizioni athonite successive: Alcuni osservazioni // Studi Veneziani. 1989. N. S. Vol. 15. P. 71—106; Божилов И. «Мъчение на Зографските монаси»: Легенди и факти // Светогорска обител Зограф. София, 1996. Т. 2. С. 175—189; Ангелов П. Образът на врага в разказа за Зографските мъченици // Пак там. С. 191—197; Podskalsky G. Theologische Literatur des Mittelalters in Bulgarien und Serbien: 865—1459. München, 2000. S. 81, 298; Православная энциклопедия. Т. 9: Владимирская икона Божией Матери—Второе пришествие. М., 2005. С. 467—468 (автор статьи — А. А. Турилов); Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2009. С. 314—315 (авторы статьи — А. А. Турилов, Д. Чешмеджиев).

Сказание о иконе Георгия Победоносца Лиддо-Фануильской — предание о чудесном явлении на новом месте живописного изображения святого Георгия, соизволившего перенестись из Палестины (местечко Фануил близ Лидды) в Зографский монастырь на Афоне. Ныне в Зографе показывают три чудотворные иконы великомученика — интересующую нас Лиддо-Фануильскую, Аравийскую и ту, что вложил в монастырь молдавский господарь Стефан Великий и которая пособила ему однажды превозмочь турок. Первые две, которые сейчас принято датировать, соответственно, XIV в. — одну, рубежом XII и XIII вв. — другую, роднит то, что обе они покинули первоначальное свое пристанище под уг-

розой арабского разорения. Особенную славу стяжала более поздняя. Впрочем, как мы имели уже возможность многократно убедиться, святогорское предание не всегда развивалось параллельно с историей его материального носителя. Предание о появлении на Афоне Лиддо-Фануильской иконы состоит из рассказа о двух случившихся одновременно событиях, причем судьба иконы ассоциируется с началом Зографского монастыря, которое отнесено к годам царствования Льва VI Премудрого (886—912 гг.). Три брата, по происхождению из Охрида, гласит предание, жившие на Афоне анахоретами и лишь для воскресной службы сходявшиеся вместе, когда умножилось число их последователей, занялись устройством обители, но не могли договориться о том, кому же будет посвящен храм: одни считали нужным взять в патроны Николая Чудотворца, другие высказывались в пользу Климента Охридского. До решения их спора и доска, на которой предстояло живописать храмовый образ, оставалась пустой. Но вот однажды утром случилось чудо: на доске само собой появилось изображение великомученика Георгия, что и решило спор о выборе небесного покровителя (ср. о сходных чертах в культе Николая и Георгия: А н и ч к о в Е. В. Микола Угодник и св. Николай // Записки Нео-филологического общества (бывшего Отделения филологического общества по Романо-германской филологии) при имп. С.-Петербургском ун-те. 1892. Вып. 2, № 2; У с п е н с к и й Б. А. Филологические разыскания в области славянских древностей: (Реликты язычества в восточнославянском культе Николая Мирликийского). М., 1982. С. 138—140). Синхронно с описываемым чудом, когда на Афонской иконе самопроизвольно возник живописный портрет, в Палестине, в монастыре во имя Георгия Победоносца, случилось нечто, прямо противоположное, — однажды весьма почитавшийся чудотворный образ исчез с доски. Тем временем настоятелю монастыря явился сам великомученик и объявил, что его живописное подобие перенеслось на Святую гору, потому что за грехи людские Палестина будет отдана на разграбление сарацинам. Туда же, на полуостров Халкидики, святой велел переселяться и пастырю с братией. Не смея противиться этому распоряжению, иноки двинулись на Север. Радость их была неопишущей, когда в Зографском монастыре они узрели свой утраченный образ. Разумеется, они присоединились к святогорскому монашеству, и даже игуменом был поставлен в Зографе бывший Фануильский настоятель Евстратий. Прежде чем приступить к разбору С., отметим, что само по себе основание монастыря тремя братьями — распротраненный агиографический мотив (см.: Actes de Protaton / Ed. D. Papachryssanthou. Texte. Paris, 1975. P. 91, note 312 (Archives de l’Athos, vol. 7); Б о ж и л о в И. Ос-

новаванието на светата атонска българска обител Зограф: Легенди и факти // Светогорска обител Зограф. София, 1995. Т. 1. С. 13—21; Thomson F. The Origins of the Principal Slav Monasteries on Athos: Zo-graphou, Panteleemonos and Chelandariou. Together with Some Comments on the Alleged Appearance of Hesychast Practices on Athos in the Late Twelfth Century and on Early Serbian Monasticism // Byzantinoslavica. 1996. Vol. 57, fasc. 2. P. 321, note 312). В нашем предании этот исходный мотив осложнен — читателю предлагается установить причинно-следственную связь между событиями на Афоне и в Палестине.

В пересказанном выше виде С. зафиксировано в известном сборнике святогорских легенд «Патриа», сложившемся не ранее XV в. Оно претендует на то, чтобы объяснить название монастыря, а потому пережило столетия и продолжает пересказываться на Афоне (Dawkins R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 219—221). Как теперь установлено (см. преамбулу), на славянский язык «Патриа» перевел прот Гавриил, а в восточнославянской письменности цикл появился, правда, не получив там распространения, возможно, при участии Тверского епископа *Нила* (рук. ЦГАДА, ф. 196, собр. Мазурина, № 642). Хотя в повествовании усматривают анахронизмы (сейчас документированную историю Зографа начинают не с Льва Премудрого, а с 980 г.; см.: Павликян О. К. История на Българския светогорски манастир Зограф от 980 до 1804 г.: Свидетелства на двадесет и седем неизвестни документа. София, 2005), велика вероятность, что сюжет существовал уже к тому времени, когда нарисован был сам чудотворный образ. В данном отношении интересна легенда о нечестивом архиерее, который не поверил в подлинность нерукотворного изображения и стал неблагоговеино водить по нему пальцем. Палец намертво прирос к лику святого, и его пришлось отрезать. Вся эта история, переходившая из уст в уста, сочинена была для того, чтобы объяснить наличие на щеке у святого какого-то нароста, «бородавки», как она называется в «путнике» из сборника *Ефросина*, куда более или менее механически вставлено сообщение об афонских святынях и реликвиях. Зографская чудотворная икона упоминается там на втором месте после прославленной Богородицы Троеручицы (см. *Сказания о иконе Богоматери Троеручицы*): «Есть икона чудотворна Георгий мученик, у него же на лице брадавка близ носа, тако бо есть у самого жива, коли было на ливей стране» (Федорова И. В. «От Странника»: Путеводитель по Святой земле и Афону в сборнике книгописца Ефросина // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 183—192). Эту же «бородавицу» называет, при упоминании Зографа, *Исайя*, по чьим рассказам

в 1540-е гг. был составлен самый популярный на Руси Афонский итинерарий (Ундольский В. Краткая историческая записка о монастыре русском святого великомученика Пантелеймона, находящемся на св. Афонской горе. Приложение II: Сказание старца Исаяи о Святой горе // ЧОИДР. 1846. Год 1-й, № 4. Отд. IV. С. 32). Чтобы покончить с итинерариями, остается добавить, что в наиболее пространным из них — *Сказании о святой горе Афонской* — тоже, в разделе о Зографе, называется одна только чудотворная икона Георгия Победоносца, та, которая перенеслась из Фануила. Кажется, будучи эмансипировавшимся от «Патриа» преданием, С. впервые попало в Россию в 1642 г., хотя соответствующим текстом мы не располагаем. В этом году старцы Зографского монастыря, во главе с архимандритом, привезли Московскому государю два листа, из них второй — «письмо книжное в столбцах: сначала писана похвала о царском преславном величестве, и о многолетнем здравии, и о вере, и о милости, двустроичем, а потом повесть о явлении иконы страстотерпца Христова Георгия и о чудесах его, и почему монастырь их именуется Зограф»; в конце содержалась традиционная просьба о милости ((М у р а в ь е в А. Н.) Сношения России с Востоком по делам церковным. М., 1860. Ч. 2. С. 225; ср. С о б о л е в с к и й. Переводная литература. С. 332, примеч. 2).

Мы не можем гарантировать, что кратчайший вариант С., каким он известен по «Патриа» прота Гавриила, является одновременно и древнейшим во всей афонской традиции. Развитие, притом как на греческом, так и на славянском языке, могло идти от простого к сложному и от сложного к простому. Вполне условно, для удобства изложения, мы постулируем, что эволюция происходила по первому типу. А дело здесь вот в чем. Существует С., на уровне текста никак не связанное со С. в упомянутом переводе. Это — более пространный вариант истории, вошедший составной частью в редакцию «Патриа», отличную от сборника легенд прота Гавриила и послужившую источником для Сказания о Святой горе с именем Стефана Святогорца, того, которое подробно рассмотрено в преамбуле, где компиляция датирована широким промежутком времени от падения Константинополя 1453 г. до конца XVI в. Скорее всего, компиляция Стефана изначально включала и Повесть о разорении Афона униатами в XIII в., то есть состав текста был равнозначен такому, каким его напечатали в «Рае мысленном» в 1658—1659 гг. (Ф. Томсон, не принимающий в расчет все нюансы в литературной судьбе Сказания Стефана Святогорца, безапелляционно датирует рассматриваемое С. временем не ранее XVII в.; см.: Т h o m s o n F. The Origins... P. 316—318). Если не считать амплификаций украшающего характера,

единственной фактической добавкой Сказания Стефана будет перечень имен строителей Зографского монастыря. И здесь мы сталкиваемся с трудностью, потому что Сказание по Афонским спискам (собрание Хиландарского монастыря, № 488 — далее X, и фрагмент Святопавловской рукописи ГПБ, F.I.643 — далее C) называет трех братьев Моисе-ем, Аароном и Орсишем, в «Рае мысленном» последний из трех стано-вится Василием, а «Сводная Зографская грамота», имитация подлинно-го документа, сочиненная в XVI в. и известная в двух версиях, на славянском и на греческом языках, куда вошла первая часть C., — эта грамота именуется Иоанном и дает фамильное прозвище всем брать-ям — Селима (издание см.: Actes de l'Athos. IV: Actes de Zographou / Publiés par W. Regel, E. Kurtz, B. Korabiev // ВВ. СПб., 1907. Т. 13. Прил. 1. А: Actes grecs, N 66; В: Actes slaves, N 5). Полагаю, что первичным является вариант ХС, будучи *lectio difficilior*, а разночтение с «Раем мыслен-ным» — типичная ошибка прочтения довольно редкого имени, и мож-но не сомневаться, что в оригинале у издателей находилось имя Орси-сия; на самом деле, в Валдайском издании напечатано «о Василие» с «омегой» в начале, и эта лишняя смысла буквы объясняется только протографом, где через «омегу» написано было Орсисий. (Кстати будет сказать, что ономастика «Рая мысленного» не была забыта в Зографе и в XIX в. На фреске монастырского соборного храма 1817 г. подпись к изображению ктитора наделяет третьего брата двумя именами — Иоанн-Василий; рядом с ним представлены братья Моисей и Аарон; см.: Б о ж - к о в А., В а с и л и е в А. Художественного наследство на монастыря Зо-граф. София, 1981. С. 109, ср. ил. 117.) Что же касается «Сводной Зо-графской грамоты», она, разумеется, вставляет Иоанна Селиму в pendant к другому Зографскому фальсификату XVI в., существующему тоже в славянской и греческой версиях, грамоте, будто бы выданной от имени Андроника II Палеолога (издание см.: Actes de l'Athos. IV: Actes de Zo-graphou. А: Actes grecs, N 67; В: Actes slaves, N 2). Источником, откуда извлечено имя Иоанна Селима, послужил еще один сомнительный Зо-графский документ, будто бы переведенный с греческого оригинала 1049 г. — там в земельном споре участвовал некий Иоанн Селинский, от топонима Селина (T h o m s o n F. The Origins... P. 317; текст издавал-ся многократно; см., например: И в а н о в Й. Български старини из Ма-кедония. 2-о вид. София, 1931. С. 535—537 (репринт: София, 1970)).

В настоящее время признано, что грекоязычные разновидности Зо-графских подложных грамот — Сводной грамоты и грамоты с именем Андроника II Палеолога — производны от славянских (С т о и л о в А. Своден хрисовул за историята на Зографския манастир // Сборник в

чест на В. Н. Златарски. София, 1925. С. 447—457; Dölger F. Aus den Schatzkammern des heiligen Berges. München, 1948. Nr. 48. S. 136—138). Три из числа последних, включая две упомянутых, выполнены одной рукой. Третья из них — та, что написана от имени царя Калимана (издание см.: Actes de l'Athos. IV: Actes de Zographou. В: Actes slaves, N 1), особенно важна, ибо в ней фигурирует церковь святого Георгия в Софии, названная митрополичьей («иже в митрополии»), и этим определяется датировка данного фальсификата, а следовательно и двух других, — промежутком времени от 1469 до 1538 гг. (о тождестве почерка в трех фальсифицированных документах см.: Иванов Й. Български старини из Македония. С. 602—608; Tscheremissinoff K. Les archives slaves médiévales du monastere de Zographou au Mont-Athos // Byzantinische Zeitschrift. 1983. Bd 76, N. 1. P. 15—24). Сверка двух текстов, посвященных иконе Георгия Победоносца, — в Сказании Стефана по ХС и в «Сводной Зографской грамоте», не позволяет решить вопрос о том, какой из этих текстов первичен (единственное заслуживающее внимания различие — «зелный» (мрамор) в ХС против «зеленый» в славянской версии «Сводной грамоты»). Все же, если согласиться с тем, что имя Иоанна Селима — позднейшая замена, и если учесть, что из пространной редакции С. «Сводная грамота» воспользовалась только первой частью (неразрывность двух частей удостоверяется С. в «Патриа» по варианту прота Гавриила), более вероятным представляется приоритет Сказания Стефана Святогорца. Если бы удалось доказать такую именно последовательность возникновения двух связанных между собой произведений (а пока соответствующие доказательства отсутствуют), это бы всерьез удревнило компиляцию Стефана. Именно из Зографской грамоты, получающей у нашего неутомимого путешественника нелестную характеристику («хрисовул, такожде на паргамини, болгарским простымь некрасноречиємь»), извлек Василий Григорович-Барский имя третьего брата, которого он, правда, именует просто Иоанном. Григорович-Барский засвидетельствовал, что ему был доступен и полный текст С., с Фануильской частью («повесть, гречески и болгарски писана»), которую он и пересказывает — по варианту ли прота Гавриила, или по варианту Сказания Стефана, этого решить мы не в состоянии. Остается не понятно, почему Лиддо-Фануильской иконе паломник приписал «чудо о яечне» (Григорович-Барский В. Второе посещение Святой Афонской горы Василия Григоровича-Барского, им самим описанное. М., 2004. С. 257. Репринт изд. Православного Палестинского общества 1885—1887 гг.), хотя в тексте Пролога местом действия называется Пафлагония (см.: Bibliotheca Hagiographica Graeca / Ed. F. Halkin.

3 ed. Bruxelles, 1957. Vol. 1. N 691g; славянский перевод см.: ВМЧ. Апрель. Дни 22—30. М., 1916. Стб. 903—904; ср. комментарии: Стойкова А. Чудесата на св. Георги от Стишния пролог в балканската кирилска книжнина // Език и история на българските средновековни текстове: Сб. в чест на Е. Дограмаджиева. София, 2001. С. 152—164 (Кирило-Методиевски студии, кн. 14); консультацию по поводу чудес Георгия Победоносца я получил у А. А. Турилова).

Лит.: Порфирий (Успенский). Второе путешествие по святой горе Афонской ... в годы 1858, 1859 и 1861 и описание скитов Афонских. М., 1880. С. 136—141, 230—254; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2009. С. 310—311 (авторы раздела — А. А. Турилов, Д. Чешмеджиев).

Сказания о иконе Богоматери Троеручицы — предания о возникновении и последующей истории необычного иконографического образа Богоматери, в котором ниже двух ее дланей, независимо от фигуры младенца-Спасителя, пририсована еще одна — третья рука. Размещение С. в выпуске «Словаря книжников», верхней границей которого служит конец XVI в., может быть сочтено незаконным, потому что никаких литературных произведений на эту тему в указанных хронологических пределах на Руси не известно; должно заметить, что и позднее данный иконографический тип не получил у нас достойного словесного сопровождения. Во оправдание своего решения включить сюда С. отметим, что (а) наличие устного способа передачи текста составляет характерную черту большинства афонских преданий и (б) что разрозненные следы знакомства с афонской святыней отыскиваются—таки в русской письменности XV—XVI вв. Сложность изучения С. обусловлена тем, что в памятниках письменности нашли отражение лишь некоторые варианты устных легенд о судьбе Троеручицы, и тем еще, что легенды эти с большим трудом удастся соотнести с конкретными произведениями церковной живописи, а в ряде случаев эта процедура вообще не осуществима. Внутренний механизм возникновения столь экзотической композиции довольно прозрачен: первоначально рука как вотивной предмет была лишь механически прикреплена к какой-то отдельно взятой иконе Божьей Матери, но на определенном этапе в истории этой иконы (возможно, при заключении доски в оклад) рука-приношение была осмыслена как органический элемент картины. С той поры, как лишняя рука стала законной частью священного изображения, нельзя уже было обойтись без каких-либо разъяснений по поводу бро-

сающейся в глаза анатомической аномалии, и верующие настойчиво требовали таковых у своих духовных пастырей. Приведенные в известность источники позволяют говорить о бытовании по меньшей мере трех толкований, объясняющих присутствие на иконе третьей руки, толкований, в свою очередь, существующих в нескольких вариантах. Первое из них связывает появление знаменитой иконы с эпизодом из жизни Иоанна Дамаскина, которому, поверив клевете, изобретенной противниками иконопочитания и самим императором-иконокластом Львом Исавром, халиф велел отрубить кисть правой руки. После горячей молитвы святого, обращенной к Богородице, отсеченная рука приросла к своему месту; устное предание добавляет, что исцеленный страдалец в порыве благодарности прикрепил к иконе Пречистой отлитое в серебре изображение руки. Эта будто бы икона и прославилась впоследствии как Троеручица. О том, что само чудо возникло на ранней стадии в агиографической истории знаменитого гимнографа, подтверждается наличием соответствующего известия в *Хронике Георгия Амартола* (*Patrologiae cursus completus. Series graeca* / Ed. J. P. Migne. Parisiis, 1863. Vol. 110. Col. 941). Чудо — разумеется, без сообщения о вотивной кисти руки — читается в наиболее распространенном Житии Иоанна Дамаскина, атрибутируемом в самом произведении Иоанну, патриарху Иерусалимскому. Житие это принято датировать X в.; распространялся рассказ о чуде в рукописях и как самостоятельный сюжет (*Bibliotheca Hagiographica Graeca* / Ed. F. Halkin. 3-me ed. Bruxelles, 1957. T. 2. N 884, 885m). Житие рано было переведено на славянский язык (Иванова К. *Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica*. София, 2008. С. 335—336); вошло оно и в *Великие Минеи Четии* митрополита Макария, причем уже в первый — Софийский комплект Макарьевского свода (ВМЧ. Декабрь. Дни 1—5. М., 1901. Стб. 104—139). Добавки о приношении серебряной руки, кажется, нет ни в одном из вариантов этого Жития.

Совершенно по-другому объясняли появление у Троеручицы третьей руки на Афоне, между прочим, в Хиландарском монастыре, который, в конечном счете, стал главным рассадником культа весьма почитаемого у православных образа. Наиболее ранней фиксацией второго толкования является рассказ о Троеручице в датирующемся 1550-ми гг. и составленном по рассказам хиландарских иноков в Москве *Описании чудотворных икон Хиландарского монастыря*, которое в рукописи озаглавлено как «Повесть зело страшна...». Согласно этой версии, образ Пречистой Девы было поручено написать местному изографу митрополитом Скопье, причем третья рука неоднократно самопроизвольно возникала на изображении, хотя живописец неизменно исправлял свою работу, приводя

ее в согласие с каноном. После очередного исправления, митрополит велел опечатать помещение с иконой, с которой, в очередной раз, удалил третью руку; когда наутро рука вернулась на свое место, это было сочтено знамением свыше, и третью руку оставили на картине. По-видимому, в связи с угрозой турецкого разорения Скопскую Троеручицу забрала к себе какая-то «болярыня», а на месте ее первоначального пребывания «въобразися образ нерукотворен самописан». Далее рассказывается о чудесном путешествии Троеручицы на Афон, куда она была мгновенно перенесена вместе с навьюченным ослом от упомянутой «болярыни», вздумавшей передать реликвию в Хиландарский монастырь. Рассказ записывался в Москве в те годы, когда в самом Хиландаре роль патрональной святыни постепенно утрачивалась главным прежде образом Богоматери Серрской (Евхаитской) и на образовавшуюся вакансию претендовала наша Троеручица. Во всяком случае, согласно относящемуся к 1560—1562 гг. *Сказанию о святой горе Афонской*, в перечне святынь Хиландара, единственной чудотворной иконой, названной по имени, является именно Троеручица (отсюда упоминание о ней перешло в компилированное на Руси *Житие Михаила Малеина*). Столетием раньше, «Пречистая во Святой гори съ младенцем о 3 руки» упоминается в статье «От Странника», которая входит в состав того самого сборника *Ефросина*, в котором, по мнению некоторых специалистов, отыскиваются следы его сотрудничества с *Пахомием Сербом* (Федорова И. В. «От Странника»: Путеводитель по Святой земле и Афону в сборнике книгописца Ефросина // Книжные центры Древней Руси: Кирилло-Белозерский монастырь. СПб., 2008. С. 183—192; ср. Шабалев М. А. Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // *Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерева*. М., 2008. С. 14—18).

Второе толкование, по-видимому, и в XVII в. оставалось главенствующим у насельников Афона. Так, историю, найденную им в «писании» и близко к тексту московской «Повести зело страшной...» повествующую о перенесении Троеручицы из Скопье на Афон, сообщает духовник Хиландара Никанор в 1685 г. Выходцы с Афона разносили эту именно версию по свету. О третьей руке на иконе, на единственном упоминаемом здесь образе из Хиландара, руке, которая «сама написася», говорит в рассказе об Афоне настоятель монастыря Кастамонита Феофан Сербин, попавший у нас в 1663 г. в заточение в Кириллов монастырь из-за приверженности патриарху *Никону* и конфликта с *Паисием Лигаридом*. Традиционно считалось (на основании статьи архимандрита

та Воскресенского Новоиерусалимского монастыря *Никанора*, о которой ниже), что этот самый Феофан доставил опальному патриарху икону греческого письма — копию с чудотворной Хиландарской Троеручицы, причем не только перенес ее из Москвы в Воскресенский монастырь (это событие имело место 16 октября 1662 г.), но и вывез образ с Афона (Рассказ о святогорских монастырях архимандрита Феофана (Сербина): 1663—1666 / Изд. Леонид, архимандрит (Кавелин). СПб., 1883. С. 13 (ПДП, вып. 40); Из рукописей Е. В. Барсова. 8: Дело об архимандрите Афонской горы Феофане, приехавшем в Россию за сбором и заподозренном в шпионаже 1664 г. // ЧОИДР. 1886. Кн. 1. Отд. V: Смесь. С. 16—30; Лавровск и й Л. Несколько сведений для биографии Паисия Лигарида, митрополита Газского // Христ. чт. 1889. № 11—12. С. 714—715; Каптерев Н. Ф. 1) Патриарх Никон и царь Алексей Михайлович. Сергиев Посад, 1912. Т. 2. С. 275—276; 2) Характер отношений России к православному Востоку в XVI и XVII столетиях. Сергиев Посад, 1914. С. 191—192; Фонкич Б. Л. Греческое книгописание в России в XVII в. // Книжные центры Древней Руси. XVII век: Разные аспекты исследования. СПб., 1994. С. 40—41). Ныне установлено, что, как минимум, по последнему пункту традиционное мнение несостоятельно. Архивные разыскания позволили внести некоторые уточнения в начальные страницы из истории русской Троеручицы. Выяснилось, что, во-первых, первая копия Троеручицы была привезена в Москву для Никона еще в 1657 г. Хиландарским архимандритом Виктором; дальнейшая ее судьба не прослеживается. Во-вторых, новая копия, — та, которая и попала в Новый Иерусалим, была изготовлена по собственному заказу Никона, заказу, размещенному не у хиландарских, а ближе знакомых патриарху иверских иноков; они же транспортировали подобие чудотворного образа от монашеского полуострова до России (Чеснокова Н. П. 1) Икона Богоматери Троеручицы из Афонского Хиландарского монастыря для Московского патриарха Никона // Филевские чтения: Тезисы Восьмой научной конференции по проблемам русской художественной культуры XVII—первой половины XVIII вв. 16—18 декабря 2003 г. М., 2003. С. 86—88; 2) Реликвии Христианского Востока в Москве в середине XVII в.: (По материалам Посольского приказа) // Вестник церковной истории. М., 2007. Вып. 2 (6). С. 91—128; 3) Христианский Восток и Россия: Политическое и культурное взаимодействие в середине XVII века. По документам Российского государственного архива древних актов. М., 2011. С. 132—137).

Итак, в заслугу Феофана нужно поставить — самое большее — перевозку второй уже из попавших в Москву (Иверской) копии Троеручи-

цы от русской столицы до монастыря на Истре. Но это был отчаянно смелый поступок, если учесть тогдашнее положение Никона, и за свою смелость афонский архимандрит заплатил сполна (о дальнейшей судьбе Феофана см. новейшее исследование: Панченко О. В. Магический квадрат, или Приключения святогорца в России: (Из истории русско-афонских связей XVII в.) // *Variante Loquella*: Сб. статей к семидесятилетию А. К. Гаврилова. СПб., 2011. С. 453—476 (*Hyperboreus: Studia Classica*, vol. 16—17)). С известия о прибытии в Воскресенский монастырь, трудами Феофана, копии с Хиландарской Троеручицы начинается упоминавшаяся сейчас специальная статья о святыне, принадлежащая перу архимандриту Новоиерусалимского монастыря Никанору. Основное содержание статьи, которая должна была рассеять смущение тех, кто видел на иконе Богоматерь, нарисованную «не по естеству человеческого рода», составляет записанный Никанором со слов Афонского митрополита Леонтия (бывшего прежде Иверским архимандритом; см. о нем в работах Чесноковой) рассказ о происхождении Троеручицы. Рассказ этот воспроизводит второе толкование, лишь в деталях отличаясь от приведенного выше (согласно записанному архимандритом варианту, художник-творец Троеручицы создал ее не в Скопье, а в Афонском Иверском монастыре). Существует, наконец, и третье толкование относительно генезиса необычной иконы, оно сохранилось в позднем сербском списке 1804 г. из Национальной библиотеки Сербии, Рс 74, в составе статьи, специально посвященной судьбе Троеручицы (Штаванин Ђорђевић Љ. Чудеса Пресвете Богородице Агапија Крићанина и ново чудо Богородице Тројеручице манастира Хиландара // *Археографски прилози*. Београд, 1984—1985. Т. 6/7. С. 275—290; Рассказы о чудотворных иконах монастыря Хиландар в русской записи XVI века / Вступ. ст. и публикация А. А. Турилова // *Чудотворная икона в Византии и Древней Руси* / Ред.-сост. А. М. Лидов. М., 1996. С. 525—529). Если верить этому последнему толкованию, Хиландарская икона является одной из четырех икон Пречистой, написанных апостолом Лукой. Третья же рука на образе есть отпечаток руки самой Божьей Матери, посредством которого она утвердила сходство живописного изображения с оригиналом. Неуверенность сочинителя третьей версии, не решившегося оторваться от традиции, связывающей икону с Иоанном Дамаскиным, дезавуирует и саму версию.

Ставя перед собой задачу восстановить последовательность развития предания, мы должны, прежде всего, отказаться от попыток реконструировать генеалогию собственно древнейших изображений Троеручицы. Замена одной иконной доски другой или старого оклада на новый не

обязательно отражались в легендах и экспликациях, поскольку в религиозном почитании образа ничего при этом не менялось (ср. Пл ю х а - н о в а М. Б. Сюжеты и символы Московского царства. СПб., 1995. С. 109, 248, примеч. 54). Всеми признаками первородства обладает версия с Иоанном Дамаскиным — не только потому что она развивает мотив древнейшего письменного памятника, но и потому что только в ней содержится вразумительная мотивировка того, как возникла необычная деталь иконного образа. Разумеется, признание этой версии архетипичной приемлемо лишь на правах гипотезы, потому что появление третьей руки на иконе, перед которой молился Иоанн Дамаскин, удержалось лишь в устной традиции. Все же стоит обратить внимание, что само чудо о восстановленной деснице святого, как о нем повествует Житие X в., провоцирует на подобное развитие сюжета. Дело в том, что Пречистая, явившаяся во сне мученику, излечение руки связывает с определенным условием — с тем, что Иоанн Дамаскин будет этой самой рукой прославлять Владычицу, сделав ее, по словам псалмопевца, «тростью книжника скорописца» (*kalamou tauten grammateos poieson oxugrafou*). Как видим, через руку, даже когда она возвращена гимнографу, сохраняется символическая связь с целительницей, Дева Мария отчасти распоряжается ею как оставленным ей залогом. Материализацией этой идеи иконы Троеручицы отвечает, как нельзя лучше.

Вторая версия, с чудом о живописце, обнаруживает черты вторичности, являясь стандартной этиологической легендой, к которой прибегали во всех случаях, когда нужно было легализовать иконографические новшества и отклонения от шаблона. Как указал А. Эббингхаус, с небольшими разночтениями, эта же легенда повторяется в целом наборе русских текстов — например, в новгородских *Сказании о Спасовом образе* и *Сказании о видении Спасова образа царю Мануилу* или в устном рассказе местного происхождения об обстоятельствах изготовления иконы Богоматери Шуйской (см. *Сказание о иконе Богоматери Шуйской*). Присутствие на плоскости иконы третьей руки — слишком вызывающая неправильность, чтобы ее можно было списать на традиционное вмешательство высших сил, в данном случае, — вполне произвольное. С другой стороны, отбрасывать вторую версию как совершенно надуманную и позднюю было бы по меньшей мере легкомысленно: достаточно сказать, что старшая фреска Богоматери-Троеручицы (XIV в.), в сербских росписях Белой церкви Каранской, не может быть производной от Хиландарской, отличаясь от нее по своему иконографическому изводу. Трудно представить, что эту слишком своеобразную композицию местные богомазы изобрели самостоятельно, минуя предание об

Иоанне Дамаскине, хотя признаемся, что, возводя их творчество к памяти верующих, не прослеживаемой в столь отдаленных столетиях, мы делаем допущение второго порядка. В любом случае, есть основания думать о существовании локального культа Троеручицы в Скопье, где находилась и соответствующая церковь, что подтверждает достоверность чудесных происшествий из разобранной выше московской «Повести зело страшной...», среди прочего, и находящегося там рассказа о происхождении самого патронального образа Хиландара. Одним из парадоксов иконографической истории Троеручицы может быть сочтен тот факт, что в чудотворной иконе Хиландара, которую датируют серединой XIV в., под закрывающим сейчас живопись окладом сохраняются следы крепления вотивной третьей руки. Иными словами, Приснодева на образе, считающемся главной чудотворной иконой типа Троеручицы, не является таковой в полном смысле слова.

Если принять предложенную здесь гипотетическую иерархию трех толкований о происхождении Троеручицы, мы должны понять, почему связанная с Иоанном Дамаскиным старшая версия не осталась единственной. Чем же была вызвана необходимость сочинять новую версию предания, которая бы по-другому объяснила появление иконографического гапакса — дополнительной руки у Богоматери? Кажется, причину возобновившегося мифотворчества можно отыскать все в той же московской «Повести зело страшной...», где, в числе прочих монастырских святынь, упоминается «и образ пречистыя Богородицы, златом обложен, что исцели руку отрезанную святому Иоанну Дамаскину». Названную здесь икону Иоанна Дамаскина — ту самую, которой предстояло потом прославиться как Троеручице, — молва связывала с именем Саввы Сербского, который будто бы принес ее на Балканы из Палестины, из лавры Саввы Освященного, где ее некогда оставил древний песнотворец, провидчески угадавший и дальнейшую судьбу реликвии. С другой стороны, из приведенного описания следует, что на исцелившем святого образе, — по крайней мере, на его золотом окладе — не было никакой третьей руки, ни в качестве элемента иконографической схемы, ни в качестве вотивного предмета. Соответственно, для иконы, действительно являвшейся Троеручицей, потребовалось сочинять независимую предысторию, в которой генезис патронального образа отделился бы от житийного эпизода, связанного с Иоанном Дамаскиным. Выбранный для этого сюжет, как было сказано, оригинальностью не отличался. Став на какое-то время самым распространенным на Афоне и за его пределами, новое объяснение не изгладило вполне память о первоначальной версии, с Иоанном Дамаскиным как главным героем. Если

говорить о Балканах, остатки этой версии отыскиваются, в частности, в упомянутом сказании о Троеручице 1804 г., которое можно определить как классический пример того, что в текстологии называют «собирателем вариантов». Автор знает, что исцеление Иоанн Дамаскин получил именно от Троеручицы, но честно признается в том, что не нашел никаких сведений о происхождении образа. Поэтому, ссылаясь на молву, он приписывает икону кисти апостола Луки, а изображение третьей руки интерпретирует как след, оставленный Владычицей (третья версия). На авторитет апостола-живописца опиралась генеалогия множества иконографических типов, так что третья версия, еще менее оригинальная, нежели вторая, едва ли заслуживает серьезного обсуждения. Икона сопровождала сербских королей в их походах, пока, наконец, Стефан-Владислав не оставил ее в Скопье «на защищение граду». Далее икона самочинно покидает место своего пребывания и является в Хиландар — таков остаток второй версии из истории Троеручицы. Дальнейшее повествование относится уже к тем чудесным происшествиям, которые касаются пребывания святыни в сербской обители Афона.

В России связь Троеручицы с чудом об Иоанне Дамаскине восстанавливается в поздних сводах рассказов о чудотворных иконах — в «Солнце пресветлом», по крайней мере, в той вторичной редакции этого сборника, которую атрибутируют *Симеону Моховикову*, и в «Сказании святым иконам», засвидетельствованном списками не ранее XVIII в., причем в Сказании соответствующим фрагментом Жития Иоанна Дамаскина, без отдельного номера, завершается перечень икон. Хранителем второго (по нашему счету) толкования Троеручицы оставался Воскресенский монастырь, где прямо в церкви, рядом с принесенной архимандритом Феофаном копией, выставлен был текст упомянутой статьи Никанора с содержащейся там историей возникновения образа. Правда, «ведения ради сомнения имущим о иконе сей», статья была дополнена новыми доводами в пользу правомочности существования живописных ликов в разных изводах. Расширенный вариант статьи Никанора сохранился в документах Синода, связанных с изъятием из Воскресенского монастыря афонской копии Троеручицы и воспроизведен факсимиле в кн.: *Собрание гравированных изображений икон Божией Матери и сказания о них*. СПб., 1878. Без пагинации (Изд. ОЛДП, № 2). В самом тексте расширенного варианта он назван «таблицей», причем говорится, что эта таблица была написана 10 августа 1710 г. Тот факт, что таблица с объяснением находилась в церкви рядом с иконой Троеручицы, подтверждает побывавший в монастыре англичанин Джон Перри, правда, ошибочно называющий образ Казанской Богома-

терью (P e r r y J. The State of Russia under the Present Czar. London, 1716. P. 176). История Новоиерусалимской Троеручицы закончилась в 1722 г., после обнародования известного указа Синода от 21 мая, в котором осуждались иконы «противныя естеству, истории и самой истинне», причем в перечне их Троеручица, пренебрежительно обозванная «образом Богородицы с тремя руками», стояла на втором месте, после изображения мученика Христофора в облики «песьеглавца» (Полное собрание постановлений и распоряжений по ведомству православного исповедания Российской империи. Т. 2: 1722. СПб., 1872. № 625. С. 293—295). Во исполнение этого указа афонская копия Троеручицы «и с написанным о том образе известием» (висевшей рядом с иконой таблицей) были в сентябре 1722 г. затребованы в Синод, куда и отправлены казначеем Воскресенского монастыря Савватием (относящиеся к этому делу документы воспроизведены факсимиле в упомянутой кн. «Собрание гравированных изображений...»). Как часто случается в истории, запрет на изображение Троеручицы достиг обратного эффекта, так что этот тип Богородичной иконы стал со временем одним из самых популярных в России; правда, теперь его уже окончательно и бесповоротно связали с легендарным эпизодом из биографии Иоанна Дамаскина.

Лит.: Слава пресвятыя Владычицы наша Богородицы и приснодевы Марии, открывшаяся в явлениях чудотворных ее икон в России. М., 1853. Ч. 3, отд. 2. С. 62—63; Сказание о чудотворных иконах пресвятой Богородицы, именуемых Троеручица и Млекопитательница. СПб., 1861; Г. Л. Историческое сказание об иконе Божией Матери, называемой Троеручицею, с кратким очерком жизни св. Иоанна Дамаскина. М., 1863; П о р ф и р и й (У с п е н с к и й), епископ. Первое путешествие в Афонские монастыри и скиты в 1846 году. Киев, 1877. Ч. 2, отд. 1. С. 17—22; Святая икона Божией Матери Троеручицы в храме святых и праведных Симеона Богоприимца и Анны Пророчицы в Моховой улице в С.-Петербурге, местнотчима, как чудотворная, с присоединением кратких сведений о самом храме. СПб., 1889; Рассказ о новом знаменательном событии, совершившемся от иконы Божией Матери Троеручицы, находящейся на Ново-Афонском подворье. СПб., 1893; С н е с с о р е в а С. Земная жизнь пресвятой Богородицы и описание святых чудотворных ее икон, чтимых православною церковию на основании Священного писания и церковных преданий. 2-е изд., доп. СПб., 1898. С. 280—284, 342—344; К о н д а к о в Н. П. Памятники христианского искусства на Афоне. СПб., 1902. С. 172—173, 167—168; Вышний покров над Афоном, или Сказания о святых чудотворных на Афоне прославившихся иконах. 9-е изд., испр. и доп. М., 1902. С. 51—55; Богоматерь: Полное иллюстрированное описание ее земной жизни и посвященных ее имени чудотворных икон / Под ред. Е. Поселянина. М., 1909. С. 389—393, 464; С и м и њ е в а З. Иконостас Беле цркве у селу Карану и Каранска Богородица Тројеручица // Стари-нар: Орган Археолошког друштва у Београду. Београд, 1932. Сер. III. Књ. 7. С. 15—35; Dawkins R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 277—285; Kretzen-

bacher L. 1) Legende und Athos-Ikone: Zur Gegenwartsuberlieferung, Geschichte und Kult um die Marienikone der «Dreihändigen» im Serbenkloster Hilandar // Südost-Forschungen. 1962. Bd 21. S. 22—44; 2) Das verletzte Kultbild. München, 1977. S. 87—88 (Bayerische Akademie der Wissenschaften. Philosophisch-historische Klasse. Sitzungsberichte. Jhrg 1977, H. 1); Мирковић Л. Хиландарске старине. 1: Икона Богородице Тројеручице // Мирковић Л. Иконографске студије. Нови Сад, 1974. С. 233—235 (Матица српска. Одељење за ликовне уметности. Студије за историју српске уметности, књ. 7); Ebbinghaus A. Die altrussischen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 47, 62—64 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70); Bentshev I. 1) Bibliographie der Gottesmutterikonen. Bonn, 1992. S. 251—253; 2) Die «Dreihändige» Gottesmutterikone im Hilandar-Kloster auf Athos // Hermeneia: Zeitschrift für ostkirchliche Kunst. Bochum, 1993. Jhrg 9, H. 1. S. 46—52 (то же: Бенчев И. Икона Богоматери Троеручицы в Хиландарском монастыре на Афоне // Византия и византийские традиции: Сб. научных трудов, посвященный XIX Международному конгрессу византинистов. Копенгаген, 18—24 августа. СПб., 1996. С. 175—183); Ђурић С. Хиландарска Богородица Тројеручица // Казивања о Светој Гори. Београд, 1995. С. 100—113; Иконе манастира Хиландара / Текст С. Петковић. Фотографија С. Матејић. Манастир Хиландар, 1997. С. 79—82, 177; Таџић-Ђурић М. Тројеручица светога Саве и њен култ у православном свету // Спаливање моштију светога Саве: 1594—1994. Зборник радова. Београд, 1997. С. 133—160; 2) Чудотворне икони Пресвете Богородице на Светој Гори Атонској // Четврта казивања о Светој Гори. Београд, 2005. С. 48—97; Лепахин В. «Золотой век» сказаний о чудотворных иконах. М., 2008. С. 183—188; Православная энциклопедия. Т. 24: Иоанн Воин—Иоанна Богослова Откровение. М., 2010. С. 62—63 (раздел написан А. А. Туриловым).

Чудеса Михаила и Гавриила архангелов о Дохиарском монастыре — цикл легенд о чудесах Михаила архангела, иногда выступающего в паре с Гавриилом (этот вариант для письменных разновидностей Ч., как видно, старейший), связанных с монастырем Дохиар, который оформился в книжной традиции не позднее середины XV в. Для корректной реконструкции цикла рекомендуется не смешивать устные легенды, отражавшиеся в церковном искусстве, и письменные произведения о Ч., тоже, конечно, базирующиеся на устном предании. Наиболее ранним письменным свидетельством, которое указывает на бытование главного в цикле чуда о спасении отрока, нашедшего клад, можно было бы считать Хождение дьяка *Игнатия* в его летописной (позднейшей) редакции, если бы не сомнения в надежности источника, где данная редакция находится. А источником является *Летопись Никоновская*, в которой, в рассказе об обходе святынь Царьграда, говорится: «В четвертый же день идохом и поклонихомся образу великого архангела Михаила, иже явися отроку, стрегущему скоты и нашедшему у столпа онога злата много,

и ввержену ему бывшу от иноков онех в море» (ПСРЛ. СПб., 1897. Т. 11. С. 100; репринт: М., 1965). Можно показать на многих примерах, что среди книжников, причастных к созданию официальных памятников XVI в. (а Никоновская летопись среди них занимает видное место), акцентуация русско-афонских связей на рубеже XIV—XV вв. в духе современных для этой эпохи идеализированных о них представлений — дело вполне заурядное (см. подробнее в преамбуле к данным статьям). На счастье, в нашем конкретном случае наличие в Никоновской интерполяции доказывается текстологически, потому что в более ранней — отдельной (Смоленской) редакции Хождения на соответствующем месте находим совсем уже невразумительную ссылку на Дохиарское чудо: «В 4 день поклонихомся образу великаго архаггела Михаила, иже явися отроку, стрегущему снасть здателную церковную» (Хождение Игнатия Смолнянина / Под ред. С. В. Арсеньева. СПб., 1887. С. 8 (ППС, т. 4, вып. 3 (12)); ср. параллельные тексты в критическом издании: *Ma j e s - k a G. Russian Travellers to Constantinople in the Fourteenth and Fifteenth Centuries. Washington, 1984. P. 95*). Реконструировать развитие фрагмента можно следующим образом: русские путешественники XIV в. увидели в византийской столице образ архангела Михаила, у ног которого был представлен спасенный архистратигом отрок, с камнем на шее (такая иконография известна поздней балканской живописи), и ошибочно осмыслили этот камень как хранимый отроком строительный материал. Составители Никоновской летописи, знакомые, по меньшей мере, с одной из версий Ч., догадались, какую композицию пытались описать их предшественники и внесли в их описание необходимые поправки. Впрочем, центральное из Ч. — о спасенном отроке — правда, вероятнее всего, пока только в устной форме, безусловно существовало уже в середине XIV в. Такой вывод позволяют сделать памятники церковной живописи на Балканах, уцелевшие, правда, в сильно попорченном виде, — росписи в монастыре архангела Михаила в Леснове (1349 г.) и — это совсем уже ничтожные фрагменты — росписи в Мистре, в церкви Феодора Тирона и Феодора Стратилата, в северном ее приделе, посвященном Михаилу и Гавриилу. О древности главного сюжета Ч. может говорить и отличие его от большинства афонских преданий этиологической направленности. Налицо и другие особенности: Ч. представляют собой редкий для благочестивой афонской мифологии пример многочленной повествовательной структуры, образованной из цепочки простейших сюжетов, которые, по ходу литературной истории, собирались в довольно причудливые комбинации, вступая между собой в сложные взаимодействия. Непривычна для афонской мифологии и чрезвычайная насы-

ценность произведения бродячими литературными мотивами. Что касается судьбы Ч. на Руси, то и здесь, в отличие от других афонских легенд, прошедших через устную стадию существования, по крайней мере одна вариация Ч. — так называемое «древнерусское сказание», как кажется, сразу оформилось в виде книжного памятника.

Закономерно, что Ч., более других афонских сюжетов, привлекло внимание историков и историков литературы, важнейшие работы по теме принадлежат К. Павликианову и В. М. Быковой. Рукописные и изданные разновидности Ч., в том виде, в каком они, на сегодняшний день, доступны всем, кто интересуется вопросом, заставляют тем не менее внести некоторые поправки в выводы и того, и другого исследователя. Павликианов имеет дело только с одной разновидностью Ч. — памятником, переведенным с греческого, с оригинала, числящегося в кн.: *Bibliotheca Hagiographica Graeca* / Ed. F. Halkin. 3 ed. Bruxelles, 1957. Vol. 2. N 1290. Заслуги Павликианова очевидны: он издал как оригинал, так и перевод памятника, последний с лакунами, по содержащей их оба рукописи нач. XVI в. Дохиарского мон., № 95 (ср. отрывок греческого текста, изданный раньше по рук. Bodleanus Digby, No. 6: Halkin F. *Miracles des SS. Michel et Gabriel au monastère de Dochiariou sur le Mont Athos* // *Analecta Bollandiana*. 1966. Vol. 84, fasc. 3—4. P. 378). Перевод, о котором идет речь, засвидетельствован лишь южнославянскими рукописями, если не принимать во внимание отдельные мотивы, находящие параллели в той разновидности Ч., которая представлена в рук. *Ефросина* ГПБ, Кир.-Белоз. собр., № 22/1099. На самом деле, Павликианов полагал, что существовало два южнославянских перевода Ч., и это ошибка, на которую уже обратил внимание А. А. Турилов. Вопреки мнению издателя, как ясно из им же приведенного фрагмента, в двух кодексах, связанных с именем Владислава Грамматика, относящихся, один, знаменитый «Панегирик» — к 1479 г., другой — минейный *Торжественник*, датирующийся 3-й четвертью XV в. (Христова Б. Опис на ръкописите на Владислав Граматик. Велико Търново, 1996. С. 103, 111—112), представлен тот же самый перевод Ч., что и в использованной при публикации рукописи Дохиара, № 95. Наличие отдельных лексических различий не меняет принципиального вывода, заставляющего отвергнуть предложенную Павликиановым атрибуцию изданного перевода — единственно существовавшего на самом деле — старцу Серафиму, который активно участвовал в культурной жизни Афона, в том числе занимая должность прота, в первой половине XVI в. Получается, что этот Серафим был всего лишь копиистом перевода Ч. в издаваемой Павликиановым рукописи. Быть может, он слегка подправил попавший ему в

руки текст. О существовании других, восточнославянских, разновидностей Ч. — той, что находится в сборнике Ефросина, той, которую Быкова называет «древнерусским сказанием», и той, которую она же определила как «Чудо о пастухе Василии» — Павликианов не говорит ни слова. Что касается работ Быковой, то ей, в свою очередь, во-первых, осталась не известна довольно представительная группа южнославянских списков переводного памятника, которыми оперирует Павликианов (как и их греческий оригинал); южнославянскую версию она знает по единственному списку XVI в. ГПБ, собр. Гильфердинга, № 53, который, в довершение к прочим *qui pro quo*, не учел Павликианов. Во-вторых, Быкова не приняла в расчет особенную, ранее никогда не воспроизводившуюся, разновидность Ч. по Ефросину, занимающую промежуточное положение между южнославянским переводом и «древнерусским сказанием», за которым, вопреки Быковой, нет повода усматривать какой-то не известный нам греческий оригинал.

Анализируя содержание Ч., попробуем для удобства, отчасти вслед за Н. Ойкономидисом, разделить его на отдельные фрагменты, при этом условно наложив друг на друга три разновидности — южнославянский перевод, разновидность Ефросина и «древнерусское сказание» (ср. *Actes de Docheiariou / Ed. N. Oikonomides. Paris, 1984. P. 1—14 (Archives de l' Athos, vol. 13)*). I. Приход на Афон Евфимия, первого ктитора монастыря, современника Афанасия Афонского, устройство им первоначальной обители во имя Николая Чудотворца близ Дафны, разорение ее и перенос монастыря на нынешнее его место; II. Появление в монастыре богатого Евфимиева племянника Неофита, второго настоятеля монастыря, который развернул в нем грандиозное строительство, не законченное из-за нехватки средств; III. Открытие клада отроком в монастырских владениях на полуострове Лонг (Ситония), отправка ему в помощь трех иноков, похитивших клад и утопивших отрока; IV. Обнаружение отрока в монастырской церкви, чудесным образом спасенного и перенесенного туда архангелами Михаилом и Гавриилом, разоблачение злодеев; V. Чудесное, при содействии архангелов, изведение в монастыре источника питьевой воды, случившееся в 1299—1300 гг.; VI. Торговая деятельность управляемого высшей силой корабля, совершавшего выгодные для монастыря сделки, курсируя между Карфагеном и Константинополем (у Ефросина — только побывавшего в Александрии); VII. Нападение на монастырь сарацинов, соблазненных его новыми богатствами, чудесное спасение Дохиара архангелами, сожжение корабля как возможного источника новых соблазнов для врагов (по Ефросину, корабль сожгли пьяные старцы, недовольные тем, что судно никому не

подчиняется); VIII. Возвращение в монастырь, после ухода из жизни всех свидетелей, злокозненных монахов, пытавшихся утопить отрока, их кончина, эксгумация, через много лет, их трупов, почерневших и зловонных, и выставление этих трупов напоказ; IX. Заключительное рассуждение о душевной пользе от почитания Михаила и Гавриила архангелов. По мнению Н. Ойкономидиса, первые три фрагмента, с некоторыми несущественными оговорками и хронологическими поправками, можно считать исторически достоверными. Это касается и центрального эпизода о находке клада: в архиве Дохиара сохранились документы о том, что Неофит, бывший настоятелем в 1108—1118 гг., производил расчеты монетами IX в., давно, ко времени его настоятельства, вышедшими из употребления. Нет оснований подвергать сомнению и датировку изведения источника воды (фрагмент V). Напротив, рассказ о самоходном корабле, приносящем баснословные прибыли, повлекшие за собой нападение сарацинов (фрагменты VI—VII), исследователь признает фантазией, относящейся, вероятно, к XV в. Порфирий (Успенский) пытался, не слишком успешно, доказать, что в рассказах о волшебном корабле отразился местный дохристианский культ Диоскоридов, на место которых впоследствии подставили Михаила и Гавриила. Добавим от себя, что близким к действительности может быть и фрагмент VIII о не истлевших трупах, если вспомнить об афонской практике собирать кости умерших в оссуариях. В осуждающем Флорентийскую унию послании афонских монахов *Василию II Васильевичу Темному* о трупах соблазвившихся в латинство иноках Ватопеда говорится, что они «и ныне в гробницы черни, яко углие, и нерушими суть» (Ф л о р я Б. Н. Исследования по истории церкви: Древнерусское и славянское средневековье. М., 2007. С. 464 — замечательно, что самый ранний список этого послания читается в том же сборнике Ефросина, где находится его версия Ч., включающая обсуждаемый фрагмент VIII). Устными рассказами о не истлевших трупах отступников (легенда связала их впоследствии с лаврой святого Афанасия), находящихся в какой-то пещере, обитатели Афона долго еще пугали легковерных пилигримов (D a w k i n s. The Monks of Athos. P. 297—307).

С другой стороны, Ч. представляют собой ценность не только как исторический источник, но и как литературное произведение с непростой эволюцией композиционного целого, запутанной судьбой отдельных сюжетных ходов и целой серией бродячих мотивов (написанная на столбе загадка о наличии клада, разгадка ее, найденная героем-простачком, сообразившим однако о наличии у надписи переносного значения, — все, будто взятое из «Острова сокровищ», но имеющее и средневековые литературные параллели, например, историю о Герберте

Орильяхском (папе Сильвестре II) и бронзовой статуе на Марсовом поле в Риме (Уильям Мальмсберийский. «Деяния английских королей», II, 169); дальше — самоходный корабль, из которого, когда его сжигают, вылетают два, у Ефросина — один, белых голубя — символы архангелов). Переключка между собой трех разновидностей Ч., привлеченных для разбивки на фрагменты, позволяет предполагать, что все они — в том или ином виде — могли присутствовать в архетипе книжного произведения. Конечно, кумулятивная структура Ч. была открыта для присоединения к существующим новым эпизодам, однако представлять себе историю текста только как наслоение на древнейшем ядре позднейших отложений было бы неоправданной ее схематизацией. Это так, хотя в южнославянском переводе фрагменты VI—VII читаются в одном только списке из рук. Дохиара, № 95, а фрагмента VIII нет ни в греческом оригинале, ни в переводе произведения. Однако же, присутствие фрагмента VI, пускай в упрощенном виде, в разновидности Ефросина, список которого датируют началом 1460-х гг., обесценивает предположение Павликянова, будто фрагменты VI—VII добавлены к произведению упоминавшимся старцем Серафимом. Древность фрагмента VIII удостоверяется сразу двумя разновидностями Ч. — из сборника Ефросина и «древнерусским сказанием», старший список которого ГИМ, Чуд. собр., № 263 (61) также относится ко 2-й пол. XV в. Столь же однозначной, а потому неправдоподобной выглядит версия, имплицитно присутствующая в работах Быковой и предполагающая постепенное сжатие и упрощение изначально рыхлой многочленной композиции. Правильнее думать, что одно направление развития — от простого к сложному — не отменяет другого, с обратным знаком, и — в любом случае — определить конкретно, что из чего сжималось и упрощалось, то есть дать поколенную генеалогию разновидностей, не представляется возможным. В частности, в южнославянском переводе (традиция которого, как говорилось, известна была Быковой лишь в урезанном виде) от всего блока отпадает фрагмент VIII и — во всех списках, кроме одного, — фрагменты VI—VII. В разновидности Ефросина и в «древнерусском сказании» архетип стал объектом более радикальной правки — решительной компрессии подвергаются фрагменты I—II, причем из двух героев-основателей Дохиара остается только один, да и тот лишается своего имени; также полностью выпал фрагмент V об изведении источника и заключительный фрагмент IX с его назидательными сентенциями. Напротив, только в последних двух из названных разновидностей удержался раздел, касающийся бесславного финала корыстолюбивых монахов (фрагмент VIII).

Что касается «Чуда о пастухе Василии» (определение Быковой), то эта версия самая краткая и упрощенная по композиции; текст ограничивается чудом о спасении отрока, который здесь награжден именем Василий (имя, под которым он иногда фигурирует и в устных афонских легендах). Кажется, главный смысл рассказа заключается в том, чтобы поведать о целебных свойствах некогда повешенного убийцами на шею отрока и сохраняемого в монастыре как реликвия камня «мармара», который дает страждущим «прощу» (то, что камень помогает, особенно при «студеной болезни», подтверждается Ч. в разновидности Ефросина и «древнерусским сказанием»). В «Чуде о пастухе Василии» эта «проща» становится едва ли не магическим средством избавления от зла как универсальной мировой субстанции: в результате общей молитвы «Бог прости», говорится здесь, не только злодеев (в «Чуде о пастухе Василии» их всего двое), но и самого невинно пострадавшего пастуха, который, по данной версии, не мог до того избавиться от повешенного на него камня («ста прост, и камень с него отпаде»). Кроме прочего, разновидность с пастухом Василием отличается сниженной лексикой, и это не случайно: текст входит в состав итинерария по Афонской горе с именем старца *Исайи* (его по традиции считают хиландарцем, хотя текст итинерария на этот счет молчит), итинерария, который, по-видимому, будучи записан со слов иноземного путешественника (мнение, к которому склонялся А. И. Соболевский) или даже по памяти кем-то из москвитов, изобилует ошибками, особенно в передаче имен собственных. В соответствующей словарной статье представлены факты, позволяющие мне датировать путеводитель Исайи 1540-ми гг. Помимо списков «Чуда о пастухе Василии», в составе итинерария, которых известно более двух десятков, Быкова разыскала рукописи, в которых оно отделено от первоначального окружения и подверглось очередным редакционным переделкам. Такова Полная редакция, известная в единственном списке ГПБ, Q.I.332 и отличающаяся более высоким, книжным, стилем, кроме того, Краткая редакция, тоже представленная одним списком ГБЛ, собр. Никифорова, № 408; по данным Быковой, текст здесь подвергся еще большей редукции сравнительно с итинерарием Исайи, и внимание рассказчика еще более сосредоточено на истории чудодейственного камня. Занесено ли «Чудо о пастухе Василии» с Афона автором итинерария, или это результат вульгаризации, случившейся уже на русской почве при устном переносе текста? Почитание камней засвидетельствовано этнографами по всему свету, в том числе на территории России и на Балканах, причем оно далеко не всегда воспринималось как оппозиционное христианству (о камнях, связанных с культом святых, и о

случаях, когда культ камней искоренялся средневековыми миссионерами как реликт язычества, см.: Макаров Н. А. Камень Антония Римлянина // НИС. Л., 1984. Вып. 2 (12). С. 203—210; ср. Щепанская Т. Б. Культура дороги в русской мифоритуальной традиции XIX—XX вв. М., 2003. С. 285—288; Рыжова Е. А. Мотив «плавания святого на камне» в Житии Антония Римлянина и фольклоре // Русская агиография: Исследования. Материалы. Публикации. СПб., 2011. Т. 2. С. 3—36). Не будучи в силах локализовать деформацию легенды, мы можем, пожалуй, лишь констатировать, что она отражает перерождение культа архангела (архангелов) в почитание мраморной плиты. Но настаивать непременно на том, что имела место деформация, наверное, тоже опасно: поскольку в традиционной культуре камень связывается с проклятием и смертью, освобождение отрока от камня можно было бы понять как синоним его спасения; в таком случае, центр тяжести сюжета будет смещен на судьбу отрока и чудодейственный камень (ср. Панченко А. А. Исследования в области народного православия: Деревенские святыни Северо-Запада России. СПб., 1998. С. 194—200). Такой вывод, на первый взгляд, подтверждается судьбой сюжета в изобразительном искусстве: наибольшее внимание художники неизменно уделяют камню, висящему на шее отрока. В любом случае, нельзя полностью исключить, что «Чудо о пастухе Василии» в упрощенном виде донесло до нас отзвуки мифологического субстрата — ту стадию зарождения Дохиарского чуда, когда главным героем был один архистратиг Михаил. Если это правда, почитание камня как реликвии есть явление вторичное, а первична символическая его интерпретация как земного жребия, причем он нужен постольку, поскольку архангел Михаил занимается взвешиванием душ — психостасией (ср. Мурьянов М. Ф. Этюды к Нередицким фрескам. 1. Весы правосудия // ВВ. М., 1973. Т. 34. С. 204—208). На возможность подобного развития намекает оставшаяся часть фрески в Леснове. Хотя сохранилась только ее половина, похоже, что место для Гавриила художником не было резервировано: доминирует над сценой изображенный фронтально Михаил, слева от него — кающиеся грешники (о прощении их сообщается в одном только «Чуде о пастухе Василии»; там, как и на фреске, в действии не участвует второй архангел).

При том, что в «древнерусском сказании», в отличии от всех других разновидностей Ч., основатель монастыря назван «дохиарь царя болгарьскаго» («дохиар» означает «эконом»), никаких следов южнославянского протографа в тексте данного конкретного произведения не сохранилось. Списки этой разновидности многочисленны, Быкова распределяет их по нескольким видам. Наиболее выдержанным в лите-

ратурном отношении, пожалуй, приходится признать разновидность Ч. из сборника Ефросина, переписанную в единственном сохранившем ее Кирилловском сборнике, если верить М. А. Шибаеву, рукой Пахомия Серба (Ш и б а е в М. А. Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерова. М., 2008. С. 14—18). Его палеографическое заключение как будто подтверждается удержавшимися в тексте несколькими выразительными гречизмами, к которым однако, — видимо, как результат сотрудничества с Ефросином, — здесь же предлагается толкование («спанимь, рекше безбрадимь», ср. spanis, существовал даже эквивалент применительно к бороде — spanorogon — «с жидкой бородой»; «патоси», на поле глосса: «рекше помостом», ср. patos; «пепра», на поле глосса: «рекше перцу», ср. reregi). В отличие от предшествующей Ч. в этом же сборнике другой афонской легенды — *Повести о Ватопедском монастыре* (а также присоединенного к ней краткого Чуда об отшельнике, не поспевшем на пение акафиста; см. *Чудо Богоматери о Иоанне Кукузеле*), ефросиновская разновидность которой, причем в двух вариантах, дала довольно многочисленную семью списков (Каган-Тарковская М. Д. Повесть о Ватопедском монастыре // Грузинская и русская средневековые литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—110), от ефросиновских Ч. не сохранилось никакого потомства. Наверное, распространению текста помешали слишком неконвенциональные для религиозной письменности детали рассказа, обусловленные тем, что сюжет, скорее всего, воспроизводился автором по памяти; особенно это касается финала — посмертной судьбы убийц, где сообщается о ритуальном надругательстве над их трупами («мниси, приходяще к нимь, мечюще имь камение в гортани, абие сквозе скоро афедроном и сходить на землю»). Вкусы наших предков были иными: в то время как на юге главной остается версия Ч., изданная Павликьяновым, так что еще на греческой почве она проникает в состав «Сокровища» Дамаскина Студита (Damaskenou tou hypodiakonou kai Stouditou Thesaurus. Venezia, 1810. Cap. 18), едва ли не самую популярную книгу на Балканах в период туркокрации («Физиолог» и «Сокровище» Дамаскина Студита), московиты делают выбор в пользу «древнерусского сказания», которое включается в *Великие Минеи Четии* (впрочем, под 31 декабря в ВМЧ находится и итинерарий старца Исаяи, значит и входящее в его состав «Чудо о пастухе Василии»), а впоследствии пересказывается Димитрием Ростовским в его сводном Сказании о чудесах архангела Михаила (Книга житий святых. Сентябрь—ноябрь. Киев, 1689. Л. 40—47 об.).

Нельзя не отметить значения Ч. для истории культа архангелов Михаила и Гавриила в христианской, в частности, в православной церкви. В архетипе книжных Ч. архангелы, скорее всего, действовали сообща, что соответствует византийской традиции совместного их почитания. Поэтому закономерно, что тот и другой присутствуют в южнославянском переводе Дохиарского цикла. Во всех других разновидностях Ч. удержалось имя одного Михаила как наиболее популярного представителя архангельского чина; впрочем, и тут в критическую минуту потопляемому приходят на помощь двое, хотя имя Гавриила прямо не названо (так в версии Ефросина и в «древнерусском сказании», следов участия второго архангела не осталось только в «Чуде о пастухе Василии»). И все же, если привлекать к анализу традиции изобразительного искусства, эволюция сюжета может оказаться не столь прямолинейной. Как было сказано, нельзя исключить, что наиболее архаичным является символическое понимание камня, а решал судьбу злодеев и пострадавшего от них отрока архистратиг Михаил в одиночку. С другой стороны, приходится учитывать, что чудо о спасении отрока выражалось разными иконографическими средствами — в виде одной композиции, в виде цикла сцен (таковы росписи 1568 г. в самом Дохиаре: Millet G. *Monuments de l'Athos. Vol. 1: Les peintures.* Paris, 1927. Pl. 250.2—3; 251 (*Monuments de l'art byzantin, vol. 5*)); кроме того, во всех деталях южнославянский перевод, а также дополнительные чудеса, представлены в росписях над святым источником), в том числе в виде нескольких клейм на иконе Михаила Архангела в деянии. Соучастие или отсутствие архангела Гавриила могло зависеть от собственно иконографических задач. Популярность Дохиарского чуда в балканской живописи подтверждается тем, что оно учтено в знаменитой «Ерминии» Дионисия Фурноаграфиота (Ерминия, или Наставление в живописном искусстве, составленное иеромонахом и живописцем Дионисием Фурноаграфиотом: 1701—1755 / Пер. Порфирия (Успенского). Киев, 1868. С. 182; репринт: М., 1993). Что касается России, то до сих пор известен только один случай обращения наших древних иконописцев к анализируемому произведению, причем более вероятна ориентация живописцев на какое-то произведение изобразительного искусства, нежели на одну из версий Ч. В 1640—1641 гг. артелью московских, костромских, нижегородских и ярославских мастеров под руководством Иоакима (Любима) Агеева Елепенкова в ярославской церкви Николы Надеина был выполнен цикл фресок о Дохиарском чуде, включающий пятнадцать композиций, — беспрецедентное количество сцен. Цикл размещен в северном приделе церкви, посвященном Благовещению Пресвятой Богородицы (об этом

мне сообщил А. А. Турилов), но возникающая, по поводу данного посвящения, ассоциация с Гавриилом, по всей видимости, — вторична (поскольку Гавриил, как и Михаил, суть представители архангельского чина). Не подсказывает ли связь с Благовещением возможность еще и догматического прочтения чуда? Как бы то ни было, спасителем отрока выставлен ярославскими художниками один только архангел Михаил.

Перепосвящение афонского храма, строившегося во имя Николая Чудотворца, архангелам Михаилу и Гавриилу или только Михаилу (так в «древнерусском сказании») подтверждает размышления Б. А. Успенского о частичной контаминации Николая Чудотворца и архангела Михаила при их почитании (Успенский Б. А. Филологические разыскания в области славянских древностей: (Реликты язычества в восточнославянском культе Николая Мирликийского). М., 1982. С. 18—30). Здесь же уместно вспомнить о функции Мирликийского архиепископа как спасителя на водах (Никола Мокрый), реализовавшейся уже в древнейших русских чудесах святителя, относящихся к XI в. (см. *Житие Николая Мирликийского*). Быкова находит особенно много общего между «древнерусским сказанием» и Чудом святителя Николая о Димитрии (издание см.: Посмертные чудеса святителя Николая, архиепископа Мирликийского, чудотворца: Памятник древней русской письменности XI века. Труд Ефрема, епископа Переяславского (по пергаменной рукописи исхода XIV века библиотеки Троице-Сергиевой лавры, № 9) / Сообщил архимандрит Леонид. СПб., 1888. С. 33—35 (ПДПИ, вып. 72)). Можно сделать и более общий вывод: в Дохиарском чуде о спасении отрока ясно различимы главнейшие обязанности архангела Михаила, возлагавшиеся на него во всех частях христианского мира, — распоряжаться водной стихией и хранить верных людей (ср. знаменитое Чудо в Хонех), быть стражем душ усопших, выступая в роли психопомпа (см., в особенности: Добаш-Рождественская О. А. Культ св. Михаила в латинском средневековье: V—XIII века. Пг., 1917; Мальцев М. В. Почитание св. архангела Михаила в русской православной традиции: Опыт историко-этнографического исследования. Автореф. дисс. ... канд. ист. наук. М., 1994).

Изд.: Ундольский В. Краткая историческая записка о монастыре русском святого великомученика Пантелеймона, находящемся на св. Афонской горе. Приложение II: Сказание старца Исаяи о Святой горе // ЧОИДР. 1846. Год 1-й, № 4. Отд. IV. С. 32—34; ВМЧ. Сентябрь. Дни 1—13. СПб., 1868. Стб. 295—299; (Леонид, архимандрит). Три древних сказания о Святой горе Афонской и краткое описание Св. горы, составленное в первое посещение оной В. Барским (1725—1726 г.). М., 1882. С. 3—7; 2-е изд. М., 1895. С. 3—8; Khitrowo B. de. Itinéraires russes en

Orients. Genève, 1889. Vol. 1, part 1. P. 258—264 (пер. на франц. яз.); Pavlikianov S. The Miracles of the Archangels in the Athonite Monastery of Docheiariou: A Diplomatic Edition of the Greek and Slavic Text // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 2001. Год. 25, кн. 3. P. 86—104.

Лит.: Порфирий (Успенский). Второе путешествие по святой горе Афонской в годы 1858, 1859 и 1861 и описание скитов Афонских. М., 1880. С. 70—133; Соболевский. Переводная литература. С. 22, 388—389; Dawkins R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 332—341; Брюсова В. Г. Фрески Ярославля XVII—нач. XVIII в. М., 1969. С. 35, 37—41; Радвановић Ј. Једно чудо арханђела Михаила у Леснову // Зборник за ликовне уметности. Нови Сад, 1974. Т. 10. С. 47—68; Гергов G. A Mount Athos Theme and its Spread in the Bulgarian Lands: The Miracle of the Archangels at Docheiariu // *Cyrrillomethodianum*. 1987. Vol. 11. P. 215—244; Pavlikianov S. 1) The Slavic Lingual Presence in the Docheiariou Monastery // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 1999. Год. 23, кн. 4. P. 53—55; 2) The Slavic Lingual Presence in the Athonite Capital of Karyai: (The Slavic Manuscripts of the Protaton Library) // Пак там. 2000. Год. 24, кн. 1. P. 81—82, 105, 108—109; Жития святых, просиявших на Святой горе Афон. Минск, 2003. С. 649—659; Григорович-Барский В. Второе посещение Святой Афонской горы Василия Григоровича-Барского, им самим описанное. М., 2004. С. 282—287. Репринт изд. Православного Палестинского общества 1885—1887 гг.; Древности монастырей Афона X—XVII веков в России: Из музейев, библиотек, архивов Москвы и Подмосковья. Каталог выставки. 17 мая—4 июня 2004 г. / Сост. Б. Л. Фонкич и др. М., 2004. С. 161, 205; Зонтакис А. Монастырь Дохиар, что на Святой горе Афонской // Новая книга России. М., 2005. № 2. С. 32—37; № 3. С. 44—49; Быкова В. М. 1) Сказания о чудесах архангела Михаила в древнерусской книжности. Автореф. дисс. ... канд. филол. наук. Петрозаводск, 2006; 2) Чудо архангела Михаила «во Святой горе Афонской» в древнерусской книжности // Россия и Греция: Диалог культур. Материалы I Международной конференции. Петрозаводск, 2007. Ч. 2. С. 235—245; 3) Древнерусские сказания о чуде архангела Михаила во Святой горе Афонской XV—XVII вв. // *Studia Slavica*: Сб. научных трудов молодых филологов. Таллинн, 2007. Vol. 7. С. 11—20; 4) К вопросу об источниках Сказания о чудесах архангела Михаила в составе Книги житий святых Димитрия Ростовского: (Чудо во Святой горе Афонской) // Вспомогательные исторические дисциплины — источниковедение — методология истории в системе гуманитарного знания: Материалы XX Международной научной конференции. Москва, 31 января—2 февраля 2008 г. В 2-х частях. М., 2008. Ч. 1. С. 220—222; Православная энциклопедия. Т. 16: Дор—Евангелическая церковь Союза. М., 2007. С. 116 (автор раздела — А. А. Турилов); Иванова К. *Bibliotheca Hagiographica Balcano-Slavica*. София, 2008. С. 189; Skowronek M. «Światcalyma Ciezaobronce»: Michal Archangel w kulturze Słowian prawosławnych na Balkanach. Łódź, 2008. S. 93—95; Атанасова Д. Разпространението на произведенията за архангел Михаил в старата българска книжнина // *Palaeobulgarica* = Старобългаристика. 2008. Год. 32, кн. 2. С. 112—113.

Чудо Богоматери о Иоанне Кукузеле — одна из реализаций бродячего литературного сюжета, истории о том, как Богоматерь отметила знаменитого певца, музыканта или просто своего почитателя, наградив его

золотой монетой, когда тот пел акафист, исполняющийся в субботу пятой недели Великого Поста. Среди прочих, известен вариант сюжета, где героем выступает известный греческий мелург Иоанн Кукузель, болгарин или грек по происхождению, живший, скорее всего, в конце XIII—первой половине XIV в. и подвизавшийся в ските при Афонской лавре святого Афанасия (более или менее исчерпывающий список литературы о жизни и творениях гимнографа см.: Palikarova Verdeil R. *La musique Byzantine chez les Bulgares et les Russes: (Du IXe au XIVe siècle)*. Copenhagen; Boston, 1953. P. 193—210 (Monumenta Musicae Byzantinae, vol. 3); Hannick Ch. *Byzantinische Musik* // Hunger H. *Die hochsprachliche profane Literatur der Byzantiner*. München, 1978. Bd 2. S. 203—204, 214; Podskalsky G. *Theologische Literatur des Mittelalters in Bulgarien und Serbien: 865—1459*. München, 2000. S. 163—164). Кукузель занимает видное место в истории византийской музыкальной культуры, от него дошло довольно значительное наследие, не остался он в стороне и от литургической реформы, когда в Византии появился новый тип богослужебных певческих рукописей, известных под названием *akolouthia* (Пентковский А. Иерусалимский устав и его славянские переводы в XIV столетии // Преводите през XIV столетие на Балканите. София, 2004. С. 162). Хотя о жизни Кукузеля сохранились разные повествования биографического содержания, наиболее удачным в литературном отношении следует признать Ч., написанное известным церковным писателем XVII в. Агапием Критянином (Ландосом) и вошедшее в его сборник «Грешных спасение» (editio princeps: *Hamartolon soteria*. Venezia, 1641), где рассказ о случившемся с певцом и композитором необыкновенном происшествии находится среди чудес, составляющих третью часть книги. Ч. в пересказе Агапия гласит о том, как родившегося в албанском Диррахии Иоанна, мальчика, отличавшегося ангельским голосом, послали учиться в императорскую школу, как его там выделил в конце концов и сам император. Однако юноша, стремившийся только к уединению и благочестивым подвигам, скрылся на Святой горе, где постригся в лавре и пас козлов. Знаменитого певца опознали в невзрачном пастушке, когда тот, думая, что он находится в обществе одних животных, оглашал окрестности своими чудными гимнами. Далее говорится, как игумену удалось добиться, чтобы император отступился-таки от своего любимца и оставил его на Афоне, как однажды в акафистную субботу, когда Кукузель на утрени на минуту забылся, ему явилась Пресвятая Богородица, обещав не оставлять своего избранника и дав в залог своих слов золотую монету (номисму). Впоследствии Богоматерь подтвердила свои слова и исцелила музыканта, когда у того

загнила нога. Монета же Кукузеля числится со времен чудесного явления среди самых ценных реликвий лавры. Сборник Агапия Критянина, а в его составе и пересказанное сейчас чудо, переводился на славянские языки неоднократно: 1) в первый раз подвизавшимся на Афоне украинским иеромонахом Самуилом Бакачичем, переводы его — сначала выборки из греческого сборника, потом и сборника целиком, получили особенное распространение у южных славян (Радоји-чић Ђ. Сп. Стари српски писци руске народности: (Од краја XV до краја XVII века) // Годишњак Филозофског ф-та у Новом Саду. 1960. Књ. 5. С. 199—218; Ангелов Б. Ст. Самуил Бакачич в южнославянских литературах // ТОДРЛ. Л., 1968. Т. 23. С. 293—299; Агапије Ландос Крићанин. Чуда Пресвете Богородице / Превод, поговор Т. Јовановића. Вршац, 2000. С. 239—253); 2) вторично в 1704—1705 гг. сборник перевели *Дамаскин* и *Евфимий Чудовские* (чудо 20-е; см.: БАН, П. I. В. 14, л. 223 об.—224 об.); 3) наконец, в третий раз к тексту обратился В. Григорович-Барский, который поместил новый перевод Ч. в описание своего второго путешествия на Святую гору, предпринятого в 1744 г.; в тексте присутствует несколько амплификаций-объяснений, отсутствующих в изданиях Агапия и, по-видимому, принадлежащих самому переводчику (заключены в скобки). Последний перевод, будучи извлечен из хождения Григоровича-Барского, получил в рукописях и самостоятельное хождение (ИРЛИ, собр. Перетца, № 413, л. 162—165 об.).

В третьей части книги Агапия сосредоточены рассказы о чудесах Девы Марии, поэтому и кульминацией в рассматриваемом рассказе сделана выдача Пречистой своему любимцу золотой монеты. С другой стороны, именно эта сцена, как увидим, является бродячим сюжетом в разных христианских литературах, поэтому нельзя исключить, что в архетипе биография Кукузеля ограничивалась одним только чудесным эпизодом, или сосредоточивалась вокруг этого события, все же остальные подробности его жизни суть позднейшие наслоения. Последние не ограничиваются тем, что сообщается в относительно лаконичной редакции Агапия. Новые факты появляются в тексте пространного Жития Кукузеля, которое Сырку неосновательно рассматривал как начальный этап в развитии традиции, хотя и отметил шероховатости в композиции произведения. На самом деле, списки пространного Жития, как теперь достоверно известно, не идут дальше XVII в., а все лишние, сравнительно с редакцией Агапия, эпизоды отражают реалии времен туркократии и вымышлены автором. Такова, в частности, легенда о том, что мать Кукузеля была по национальности болгаркой, отчего и в рукописях полиелей определяется как «болгарский», таково и фантастическое тол-

кование прозвища Кукузеля, которое интерпретируется как кличка, данная герою, потому что он, будучи иностранцем, поначалу плохо знал греческий язык (*koukia kai zelia*). Доверие к биографическим данным о Кукузеле, сообщаемым Агапием и пространным Житием, подрывается и тем фактом, что ни тот, ни другой автор не знают мирского имени мелурга (Пападопулос), равно как и имени, полученного им при постриге (Иоанникий). Критический разбор и издание греческого оригинала жизнеописаний см.: *E u s t r a t i a d e s S. Ioannes ho Koukouzeles, ho maistor, kai ho chronos tes akmes autou* // *Epeteris Hetaireias Byzantinon Spoudon*. 1938. Т. 14. С. 3—86; Герцман Е. Тайны истории древней музыки. СПб., 2004. С. 443—500; см. также: *Trapp E. Critical Notes on the Biography of John Koukouzeles* // *Byzantine and Modern Greek Studies*. 1987. Vol. 11. P. 223—229. Переводы пространного Жития на болгарский и французский языки, соответственно, см.: Сарафов П. Ръководство за практическото и теоритическо изучаване на восточната църковна музика. Софии, 1912. С. 136—142; *Palikarova Verdeil R. La musique Byzantine...* P. 195—200. Перечень старых изданий см.: Герцман Е. В. Греческие музыкальные рукописи Петербурга: Каталог. Т. 1: Российская национальная библиотека. СПб., 1996. С. 454.

Поместить Ч. среди словарных статей, отражающих русско-афонские связи до конца XVI в., мы имеем все же полное право, потому что рассказ о награждении Богоматерью своего угодника «златицей», то есть золотой монетой, составляет часть старшего в славянской и в русской традиции комплекса из трех афонских легенд, который, если верить М. А. Шибаеву, есть плод творческого содружества знаменитого *Пахомия Серба* и не менее знаменитого *Ефросина* и который переписан в сборнике последнего ГПБ, Кир.-Белоз. собр., № 22/1099. Переписан рукой Пахомия (Ш и б а е в М. А. Ефросин Белозерский и Пахомий Логофет: (К вопросу о знакомстве двух книжников XV в.) // *Историография, источниковедение, история России X—XX вв.: Сб. статей в честь С. Н. Кистерева*. М., 2008. С. 14—18). Более того, есть основания думать, что наша именно легенда, без самостоятельного заголовка слитая с предшествующей *Повестью о Ватопедском монастыре*, считалась в комплексе самой важной, ибо это ее содержанием, а не *Повестью* мотивировано указание, проставленное в начале комплекса на поле: «В субботу 5 поста чти сие слово» (в более поздних списках, строго держащихся текста Ефросина, и в той семье, которую Каган назвала «Соловецким» вариантом, указание внесено в заглавие Повести о Ватопедском монастыре: «В той же день повесть о Ватопедском монастыри, иже во Святей горе пресвятыя Богородица бывшем чудеси в субботу 5-ю Великаго По-

ста»). Эта же календарная привязка позволяет уверенно соотнести предание о явлении Богоматери с чудом о Иоанне Кукузеле, хотя в сборнике Ефросина герой, удостоившийся награждения, по имени не назван и находится он при пении «радуйся» не в церкви, а за монастырской оградой («пришедшу же ему обрете врата монастырская заключена, яко же обычай есть тамо»). Как предваряющая описываемый текст Повесть о Ватопедском монастыре (первый ее вариант, первоначальный вид), как и следующая за ним особая версия *Чудес Михаила и Гавриила архангелов о Дохиарском монастыре*, так, по-видимому, наша легенда воспроизводилась кем-то из святогорцев (Пахомием Логофетом?) по памяти, чем и объясняется отличие Ч. по Ефросину от других вариантов бродячего мотива. В рукописях, воспроизводящих текст из сборника Ефросина, равно и в «Соловецком» варианте, чудо о безымянном старце никак не отделено от рассказа об основании Ватопедского монастыря, так что описываемое событие можно было легко приурочить к той же самой обители. Это и случилось на более позднем этапе развития текста, когда чудо обособилось от предшествующей Повести и, подвергшись некоторому сокращению, с самостоятельным заголовком «Чюдо пресвятыя Богородица в Святей горе в монастыри в Ватопеде» (или «Чюдо святыя Богородица в Ватопеде Святыя горы») стало распространяться в списках (см., например: ГПБ, Соф. собр., № 1418, л. 58—59; БАН, 21.10.19, л. 264—264 об.); еще А. И. Соболевский отметил, что, отделив его от Ватопедской повести, наше Ч. стали иногда переписывать вслед за «*Воспоминанием отчасти святыя горы Афонския, како наречена бысть Святая гора и коих вин ради тако прозвася*» (ГИМ, Синод. собр., № 355, л. 206—207). Издание текста Ефросина и «Соловецкого» варианта см.: Каган - Тарковская. Повесть... С. 108; Панченко О. В. Хронограф Сергия Шелонина // Книжные центры Древней Руси: Книжное наследие Соловецкого монастыря. СПб., 2010. С. 502—503). Иные варианты и версии Повести о Ватопедском монастыре, независимые от Ефросиновского, за исключением тех, что содержат контаминированные тексты (например, рук. 1622 г. ГИМ, собр. Уварова, № 40, в основе которой лежит первый же вариант Повести о Ватопедском монастыре, но в особенной версии, что входит в цикл, открывающийся *Сказанием о иконе Богоматери Иверской*), не включают чуда о безымянном старце.

В приведенных историях о Кукузеле и безымянном старце следует обратить внимание еще на два нюанса. Во-первых, если принесенный Пресвятой Девой дар мелургу можно все-таки расценивать как воздаяние за его труды художника, то награждение певшего акафист старца уже ничем не обусловлено. Это наблюдение наталкивает на мысль, что мы

имеем дело с поздней стадией в развитии мотива. Во-вторых, полученную от Пречистой монету оба героя прикрепляют к иконе Богоматери (ср. Богоматерь Кукузелисса), причем старец-аноним даже получает компенсацию: «Старцу же тому даша иних два златника вьместо того, даннаго ему пречистою госпожею Богородицею». Такой поворот сюжета позволяет настаивать на том, что толчком к его зарождению послужила сама монета — вотивный предмет на иконе, появление которого и призвана объяснить легенда (ср. *Сказания о иконе Богоматери Троееруцицы*; между прочим, известна икона, на которой Богоматерь вручает Иоанну Дамаскину перо, а Иоанну Кукузелю — золотую монету: *Thibaut J. La musique byzantine et le chant liturgique des Grecs modernes // Echos d'Orient. 1898. Septembre. P. 357*). Данная интерпретация имеет тем больше прав на существование, что прикреплять монету к иконам — распространенный на Афоне обычай, причем тут на иконы переносится этикет взаимоотношений между людьми: на Ближнем Востоке вообще принято было в знак приязни прикладывать к лицу избранника монету (*Dawkins. The Monks of Athos. P. 216—218*). Следовательно, генеалогически старшими вариациями сюжета будут те, где главным действующим лицом выступает не лично Богоматерь, а ее чудотворный образ, и одаривает этот образ не кого попало, а людей, терпящих нужду. Действительно, существует легенда о нищем менестреле из Страсбурга, которому в церкви, за его игру, скульптурное изображение всеблаготворительницы сбросило с ноги золотой башмачок. Певца заподозрили в краже башмачка и приговорили к смерти. По дороге на место казни ему разрешили последний раз зайти в церковь и исполнить гимн перед священным изображением. По окончании пения, Божья Матерь скинула с ноги своему обожателю и второй башмачок. Менестрель был оправдан. В других вариантах легенды музыкант играет перед Распятием, и золотой башмачок он получает от Иисуса Христа (*Даркевич В. П. Светская праздничная жизнь Средневековья IX—XVI вв. 2-е изд., доп. М., 2006. С. 380—381*). Некоторые вариации на тему нашего Ч. подтверждают, что легенда о менестреле лучше удержала выделенные сейчас первоначальные детали бродячего сюжета. В частности, в позднем (списки не ранее XVIII в.) своде кратких рассказов об иконах («Сказание святым иконам») Кукузеля награждает не Богоматерь, а ее икона, причем обстоятельства чудесного вмешательства воспроизводятся по схеме, которую мы знаем из истории о безымянном старце, т. е. герой поет «радуйся» вне монастыря, получив монету, он отдает ее игумену, а тот компенсирует чудесный дар двумя «златницами» (текст см.: *Каган-Тарковская Я. Повесть... С. 102*; о «Сказании святым иконам» см.: *Ebbinghaus A. Die altrussi-*

schen Marienikonen-Legenden. Berlin, 1990. S. 45—47 (Veröffentlichungen der Abteilung für slavische Sprachen und Literaturen des Osteuropa-Instituts (Slavisches Seminar) an der Freien Universität Berlin, Bd 70)). Прослеживая движение бродячего мотива, который на каком-то этапе оказался связан с именем Кукузеля, Сырку приводит рассказ из путеводителя по Иерусалиму и Синаю, известного под названием «Повесть к ползе слышшим и прочитающим о святем граде Иерусалиме и о окрестных его местех» (иерусалимский раздел Повести близок к греческому итинерию «Anonymus Allatii» и издан в кн.: Patrologiae cursus completus. Series graeca / Ed. J. P. Migne. Parisiis, 1864. Vol. 133. Col. 973—990; пер. на русс. яз.: Голубцова М. А. К вопросу об источниках древнерусских хождений во Святую Землю: «Поклоненье св. града Иерусалима» // ЧОИДР. 1911. Кн. 4. С. 65—72; об оригинале и списках русской Повести (наш список не учтен) см.: Семанн К.-Д. Die altrussische Wallfahrtsliteratur: Theorie und Geschichte eines literarischen Genres. München, 1976. S. 39, 41, 277—279 (Theorie und Geschichte der Literatur und der schönen Künste: Texte und Abhandlungen, Bd 24)). В Повести действие перенесено с Афона на Синай, в монастырь святой Екатерины, Кукузель назван domestikом, а получает он от иконы «златник», который был к ней привешен — «иже бе на персех тоя иконы» (ГПБ, собр. Погодина, № 1538, л. 32—33 об.; издание текста см.: Лопарев Х. Описание рукописей имп. Общества любителей древней письменности. СПб., 1892. Т. 1. С. 70, примеч. 1 (Изд. ОЛДП, № 100); Сырку. Житие Иоанна Кукузеля... С. 138; Герцман Е. Тайны истории древней музыки. С. 499—500). На каком-то позднем этапе в истории древнерусской гимнографии, явно не ранее XVI в., когда изобретение демественного пения стали связывать с именем Романа Сладкопевца, кто-то решил представить основные вехи развития этого направления церковной музыки. Историю начинают с кондаков Романа; далее действие переносится на Афон (подзаголовок «Она ж и лаврския»), причем замещающий Кукузеля безымянный «старец» получает за свои труды в прославлении Пречистой («Радуйся, невесто невестная») «златник» от иконы Богоматери; наконец, о зарождении церковного пения на Руси («Летопись, часть 3») говорится по тексту «Степенной книги» (степень II, глава 6: «Богогласное пение от грек»; см. Афанасий (в миру Андрей), митрополит), и событие это относится ко временам Ярослава Мудрого («приидоша из Царяграда, Богом подвизаети, трие мужие во град Киев» (текст по рук. ГПБ, собр. ОЛДП. Ф. 22, л. 6—6 об. см.: Лопарев Х. Описание рукописей... Т. 1. С. 70—71)). Соположение героя Ч. и Романа Сладкопевца возникало тем легче, что у всех на памяти было знаменитое чудо, когда явившаяся поэту Богома-

терь наградила его чудесным даром, предложив съесть свиток, намотанный на палочку-«кондак» (П о л я к о в а С. В. «Всякого добра добрейша суть книжное поучение»: (Об усвоении Аввакумом метафоры съедания слова) // Культурное наследие Древней Руси: Истоки. Становление. Традиции. М., 1976. С. 188—189; А в е р и н ц е в С. С. Поэтика ранневизантийской литературы. М., 1977. С. 203—204).

Наконец, еще одной параллелью к Ч. может служить предание о номисме, связанное с другим афонским монастырем — Иверским. Богоматерь подала монету бедному паломнику, когда иверский привратник стал с него требовать деньги за хлеб. Иногда этот сюжет распространяется, причем добавляют, что в тот момент, когда привратник взял у бедняка плату, весь хлеб в монастыре зачервивел (G e d e o n М. Но Athos. En Konstantinoupolei, 1885. S. 48; D a w k i n s. The Monks of Athos. P. 265—268; Православная энциклопедия. Т. 21: Иверская икона Божией матери—Икиматарий. М., 2009. С. 10 (автор раздела — Э. П. А.)). В свою очередь, приведенная разновидность сюжета уже прямо перекликается с более универсальным сюжетом, когда святой или сам Спаситель ходят по земле в образе нищих.

Изд.: Пешеходца Василия Григоровича-Барского-Плаки-Албова, уроженца киевского, монаха антиохийского, путешествие к святым местам в Европе, Азии и Африке находящимся / Изд. В. Г. Рубана. СПб., 1778. С. 531—533; Г р и г о р о в и ч - Б а р с к и й В. Второе посещение Святой Афонской горы Василия Григоровича-Барского, им самим описанное. М., 2004. С. 37—40. Репринт изд. Православного Палестинского общества 1885—1887 гг.

Лит.: С ы р к у П. Житие Иоанна Кукузеля, как источник для болгарской истории // ЖМНП. 1892. Ч. 282, № 7. С. 130—141; С о б о л е в с к и й. Переводная литература. С. 332, примеч. 1; D a w k i n s R. M. The Monks of Athos. London, 1936. P. 367—371, 374; К а г а н М. Д., П о н ы р к о Н. В., Рождественская М. В. Описание сборников XV в. книгописца Ефросина // ТОДРЛ. Л., 1980. Т. 35. С. 68—69; К а г а н - Т а р к о в с к а я М. Д. Повесть о Вагопедском монастыре // Грузинская и русская средневековые литературы. Тбилиси, 1992. С. 99—110.

Чудо с грибом в Ксиропотаме — одно из самых причудливых преданий в мифологическом корпусе позднесредневекового Афона, довольно широко известное по балканским и западнорусским источникам, но добравшееся до Руси, судя по наличным материалам, относительно поздно. Все же у нас есть косвенный, от противного, аргумент в пользу того, что, по меньшей мере, один книжник XVI в. был знаком с сюжетом. Ч. повествует о том, что, во дни императора Романа Лекапена («Роман Старый»), который, на основании поддельного хрисовула, считал-

ся одним из ктиторов Ксиропотама, при освящении соборного храма Сорока мучеников Севастийских, из-под святой трапезы вырос гигантского размера гриб, покрывший престол и состоявший из сорока ножек и сорока шляпок, подобных яблокам, — по числу святых патронов. Эти яблоки (а по некоторым вариантам, также другие части гриба) обладали целебными свойствами, ими пользовали недужных в монастыре и посылали их даже страдающим от разных болезней в дальние страны. Желавших попробовать гриба набиралось так много, что за год от него не оставалось ни крошки, но в день памяти мучеников (9 марта) на его месте вырастал новый, такого же строения и с такими же волшебными качествами. Увы, все чудеса закончились, когда, во исполнение решений Лионской унии 1274 г., на Афон явились паписты и когда, в отличие от иноков других монастырей, напуганные чернецы Ксиропотама пошли на союз с врагом. Предательство не осталось безнаказанным: при совершении службы, в момент произнесения имени римского первосвященника, в монастыре случилось землетрясение, так что рухнувшие церковь и стены погребли под собой многих нечестивцев. Ошеломленные интервенты быстро погрузились в корабль и бежали с монашеского полуострова. Впоследствии храм в Ксиропотаме был восстановлен, но гриб уже не вырастал, о нем напоминала только дыра под трапезой.

Распространение Ч. происходило по двум линиям — в составе сборника афонских этиологических легенд «Патриа» («Отечество») и вместе с популярными в местной книжности повестями о разорении Афона униатами (ср. также устное распространение предания: Dawkins R. M. *The Monks of Athos*. London, 1936. P. 303—304). Поскольку именно в повестях сообщается, помимо факта его произрастания, о чудодейственных возможностях гриба и о пресечении традиции из-за вероотступничества иноков, есть основания считать выдержку из мифа, включенную в комплекс «Патриа», уже вторым этапом в его истории. Как большинство афонских преданий, Ч., скорее всего, долго бытовало в устной форме, в связи с полуфольклорными же рассказами о насилиях католиков на Святой горе. Составление сборника «Патриа» относятся ко времени не ранее XV в. (помимо изданий в составе всего комплекса статей, выдержка, посвященная Ксиропотамскому грибу, опубликована отдельно в кн.: *Actes de Xeropotamou* / Ed. J. Vompaire. Texte. Paris, 1964. P. 243 (Archives de l'Athos, vol. 3)). Не намного раньше, конечно, начали записывать и псевдоисторические нравоучительные произведения о святогорских жертвах Лионской унии, среди них те, где пересказывалось Ч. и последовавшее исчезновение феномена. Гипотетическая возможность, существовавшая для кого-то из московских

книжников XVI в. прочитать Ч., связана с судьбой славянского перевода «Патриа», как выяснено в преамбуле, выполненного протом Гавриилом и завезенного в Россию, возможно, при участии Тверского епископа *Нила*: в единственном русском списке перевода середины XVI в. (ЦГАДА, ф. 196, собр. Мазурина, № 642) труд Гавриила был переписан следом за посланием Нила. Писец (или его предшественник) опустил занимающий нас фрагмент с рассказом о Ч., по-видимому, не поняв гречизма, удержанного в славянском «Патриа» и обозначающего гриб («манитарь», то есть *manitarion*), а значит не добравшись и до смысла сюжета.

Обращаясь к текстам, связанным с приведением в покорность Афона при императоре Михаиле VIII Палеологе, мы не можем забывать, что об Афонском рейде униатов повествуют только лишь поздние литературные и фольклорные источники (ср. в моем предисловии к словарным статьям). В самой распространенной греческой повести об Афонском разгроме, которую я называю «Стандартной», случай с Ксиропотамским грибом вообще не упоминается. Молчит о Ч. и Вторая синаксарная повесть, изданная Й. Кодером (*K o d e r J. Patres Athonenses a Latinophilis occisi sub Michaelae VIII // Jahrbuch der österreichischen Byzantinistik. 1969. Bd 18. S. 79—88*). О Ч. и о том, как оно прекратило совершаться из-за проявленной ксиропотамитами преступной слабости, рассказывается в двух памятниках, обращавшихся в славянской рукописной традиции, и, возможно, сочиненных непосредственно на славянском языке (или в двуязычной греко-славянской среде, где греческие тексты тут же преобразовывались в славянские). Первый из этих памятников — Сказание о Святой горе с именем Стефана Святогорца — мы со всей возможной подробностью рассмотрели в преамбуле, где датировали эту компиляцию широким промежутком времени от падения Константинополя в 1453 г. до конца XVI в. и признали местом ее создания Зографский монастырь. В Сказании слиты статьи сборника афонских легенд «Патриа» в редакции, отличной от той, что перевел Гавриил, с отдельной Повестью о нашествии на Афон латинян, сочинение или — что менее вероятно — перевод которой приходится отнести к столь же широкому промежутку времени и также локализовать в Зографе (Зографская повесть). Ч., с известием о прекращении сверхъестественного феномена, удержалось только в Повести; среди статей «Патриа», краткая выписка из Ч., присутствовавшая во всяком случае в той редакции сборника, что переводил Гавриил, Афонский прот (наверное, она была и в оригинале, которым воспользовалось Сказание), опущена, став избыточным дубликатом. Как мы помним, существовало не менее двух вариантов По-

вести, а значит и включающего ее Сказания, куда Повесть входит как вторая часть — с пропуском количества Зографских мучеников, их имен и указания на год их гибели, вариант Повести, который воспроизвел *in extenso* Иоанн Вишенский в Послании епископам и который, в составе Сказания, находится в афонских рукописях XVII в. (собрания Хиландарского мон., № 488, фрагмент из рукописи монастыря святого Павла ГПБ, F.I.643); второй — послуживший оригиналом для изданного в Валдайском Иверском монастыре «Рая мысленного» (1658—1659 гг.). Рассказ о Ч. там и здесь одинаков. Кроме Зографской повести, что в составе Сказания, существует отдельная Повесть о Ксиропотамском монастыре, которая посвящена тому же святогорскому разорению, тоже включающая Ч., но существенно отличающаяся от первой композицией и конкретными деталями в рассказе о трагедии Афона. Эту последнюю Повесть когда-то издал И. П. Еремин (И в а н В и ш е н с к и й. Сочинения / Подгот. текста, ст. и комм. И. П. Еремина. М.; Л., 1955. С. 332—335 (Лит. памятники)), а в недавние годы исследовал А. А. Турилов. Тогда как в Зографской повести латиняне собственными силами расправляются с твердыми в своих религиозных убеждениях монахами Афона, тогда как, по «Стандартной» греческой повести, карательной экспедицией руководит император, во Второй синаксарной повести и в Повести о Ксиропотамском монастыре его еще активно поддерживает Константинопольский патриарх-униат Иоанн Векк собственной персоной. Хотя описываемые в Повести события датированы 1275 г., но внесенные в текст исторические реалии взяты из более ранней эпохи: «Поне же тогда по суху царствоваху бльгаре, и бе им царствующий град Тръновъ, в нем же и патриярх вселенский бе тогда...». Заметная в приведенной фразе проболгарская тенденция позволяет думать, что Повесть о Ксиропотамском монастыре, как и Повесть из Сказания Стефана Святогорца, сочинена или переведена болгаринном, возможно, все в том же Зографском монастыре, а может быть — и в Ксиропотамском, где, наверное, тоже водились болгары или болгарофилы, читавшие и писавшие по-славянски. (Интересно, что в разделе, посвященном Ксиропотаму, Григорович-Барский, воспроизводя события латинского нашествия, в том числе Ч., по версии разбираемой Повести — с деятельным участием императора и патриарха — замечает, что он нашел это предание «исписанное гречески же и болгарски»; см.: Г р и г о р о в и ч - Б а р с к и й В. Второе посещение... С. 317—319; не исключено, что греческий вариант, до сих пор не найденный, восходит к славянскому; добавлю, что, судя по мелким совпадениям, русский путешественник в указанном разделе сверялся и с Зографской повестью). Что касается

датировки произведения, то предложенные Туриловым 1320-е гг. как время ее составления представляются сроками маловероятными (Андроник II Палеолог в роли реставратора православия прославляется и в «Стандартной» повести; благопожелания ему в Повести о Ксиропотаме распространяются на потомков императора, соответствующее молитвенное обращение я предлагаю понимать так: «Спаси, Господи, сыновей сынов, которые происходят от царя Андроника...»). Едва ли Повесть о Ксиропотаме старше других произведений на эту же тему. В качестве *terminus ante quem* следует принять дату, выставленную перед рассказом, где констатируется, что Повесть была принесена с Афона в Супрасльский монастырь в 1546 г. Как следует из разысканий Турилова, она и в более поздние годы не вышла за пределы Западной Руси, хотя в тамошней письменности переписывалась довольно активно (старшие списки 2-й пол. XVI в.). Скорее всего, именно последнюю Повесть (а не менее распространенную Повесть по Стефану Святогорцу) вольно пересказывали украинские публицисты, участвовавшие в религиозной полемике конца XVI—начала XVII в. — клирик Острожский в «Истории о разбойничьем Флорентийском соборе» (РИБ. СПб., 1903. Т. 19. Стб. 469—473) и Захария Копыстенский в «Палинодии» (Там же. Пб., 1878. Т. 4. Стб. 1019—1024). Принятая тем и другим автором свободная форма изложения не позволяет настаивать на этом тезисе; впрочем, описываемое сейчас Ксиропотамское Ч. они в любом случае опускают. Только с XVIII в., в составе полемических сборников украинско-белорусского происхождения, Повесть о Ксиропотамском монастыре широко распространяется в старообрядческой письменности (Турилов указывает старший список сер. XVIII в. в рук. ГБЛ, ф. 98, собр. Егорова, № 673).

Лит.: Турилов А. А. Малоизвестный источник по истории идеи «Третьего Рима» у южных славян: (Повесть о Ксиропотамском монастыре) // Римско-Константинопольское наследие на Руси: Идея власти и политическая практика. IX Международный семинар исторических исследований «От Рима к Третьему Риму». Москва, 29—31 мая 1989 г.). М., 1995. С. 137—139; Православная энциклопедия. Т. 20: Зверин в честь Покрова пресвятой Богородицы женский монастырь—Иверия. М., 2009. С. 314—315 (авторы статьи — А. А. Турилов, Д. Чешмеджиев).

ТЕКСТЫ К ПРИЛОЖЕНИЮ: ЦИКЛЫ АФОНСКИХ ПРЕДАНИЙ

I. «ПАТРИА» В ПЕРЕВОДЕ ПРОТА ГАВРИИЛА

- Основной текст: Национальная библиотека Сербии (Белград), Рс 733,
л. 115—128 (К).
- Разночтения: ЦГАДА, ф. 196, собр. Мазурина, № 642, л. 350—356 (М);
ГБЛ, ф. 87, собр. Григоровича, № 24/8 (М. 1706/8),
л. 12 об.—16 об. (Г).

вѣспоминаніе¹ с(вѣ)тыѣ горы афонскыѣ,² гл(а)голѣмаа ѿ(е)уѣство:

по нже страшнаго вѣскр(е)сеніа великаго³ б(ог)а н сп(а)са нашего і(со)у(са) х(р)ист)а бѣхоу
вѣсн ап(осто)лы наединѣ⁴ въ горници с(вѣ)т(а)го сїона съ мариєю м(а)терію і(со)у(са)
х(р)исто)вою. нбо поставише ж(а)рѣбїи къ себѣ,⁵ н коемоу⁶ мѣстоу нме, яже котори где шь(а),
проповѣдати ѿ ап(осто)ль по заповѣди г(оспо)днн, еже⁷ шь(а)ше въ мирѣ вѣсь проповѣднте
бл(а)говѣсть вѣсен тварн, н прочаа. проснвшн же н м(а)ти іс(оус)ва ж(а)рѣбн, тако⁸ н та не
бнти без чести.⁹ г(а)голют же, тако н¹⁰ та мѣтнѡувши ж(а)рѣбн. а еже ж(а)рѣбн ѡ ннѣ
падши въ нверскою землю понти, н та съ радостію прїемши, (л. 115 об.) тѣм же н хотѣаше
понти, прѣ(а)ста же арханг(е)ль гавріиль н рече¹¹: н разлѡчн¹² се, д(ѣ)во. ѿ іуденскіе
земляе. сїа¹³ ти повелѣвает нже ѿ тебе рож(а)ен се: земля бо нже тебѣ въ ж(а)рѣбн, въ
последнне врѣ(м)а въ твои образѣ просвѣтит се, н ты без потроу(ж)де)нїа¹⁴ не прѣ(б)ѡудешн.

а поніе же¹⁵ ладарѣ четвородневнїи бѣше въ островѣ кнпрьсцѣ(м) страха радн іуденскаго,
тако бо н пастнрь роукоположн се ѿ варнави ап(осто)ла, н хотѣаше мнсогаж(а)н хотнти н
вндѣти м(а)терь іс(оус)ва¹⁶ н не смѣаше¹⁷ ѿ іуден, нже въ іер(оус)л(н)мѣ. н¹⁸ бѣше въ скрѣбн
мнозѣ о снцѣвѣдмь. (л. 116) разлѡчнвшн же с(вѣ)таа б(о)городн)ца, нже томоу неѡутолмоу
жалость, вѣспнса къ нїемоу, въ еже послати тое корабль, тако да прїнде(т) къ нїемоу н вндѣти

^{1, 1} Доб. отчестн МГ. ² афона М. ³ г(оспо)да н М. ⁴ на единѣ(м) М. ⁵ Нет Г. ⁶ коемв(ж)до
МГ. ⁷ Доб. рече М. ⁸ Доб. да М. ⁹ части МГ. ¹⁰ Нет Г. ¹¹ Доб. ен МГ. ¹² раздѣлан МГ.
¹³ Доб. во М. ¹⁴ трѣ(ж)денїа МГ. ¹⁵ Доб. н М. ¹⁶ і(с)с х(р)исто)вв МГ. ¹⁷ смѣ Г. ¹⁸ Нет Г.

дрѣвъ дроуга. ѿв¹⁹ же съ велнкою радостію, украсивъ ч(е)стно, посла еи. она же, възъмши с(в)я(т)а(го) іоанна д(е)вѣствѣнника і еу(аг)елста и дары, таже лазара ради сътвори, олофоръ и нароуквище, и абїе въкодше²⁰ въ корабль и ѿплѹвъше къ кѹпрж. вѣтроу же въз(д)внгошу се велнкоу, ѿвезе корабль въ афонскою гору въ аскалонъ канментовъ г(а)го(а)лєин.

сїе же бѣ съмотренїе б(о)жїе, яко²¹ да и та²² не прѣвѣдетъ безъ трѹда, по архагг(е)ловоу прореченїю. а понїе (же) (л. 116 об.) гора бѣше ндолопоклонна,²³ нбо тамо бѣше свѣтилице аполона,²⁴ въси бо²⁵ еллинн ѿ възселєнные гороу афонскюю нмѣдоху тако велїю и чьстноу²⁶ и тамо прихощадоху ѿвѣсоу(доху).²⁷ ови въ поклонїенїе аполоноу, ови же за прореченїа и гаданїа, еже оубо и къ(ж)до²⁸ вѣспрїемаше²⁹ по своемоу нскоусоу. и бѣше тамо вѣсака къзнь и хытрость бѣсовска. тогда оубо ѿ вѣсѣ(х) ндолъ канїи и въплъ велнкъ бываесть сицѣвн: моужїе аполоновн въси, пондете³⁰ еже въ³¹ канментово пристаннїе и прѣ(д)оустрѣ(ѣ)щнте марїю, м(а)терь велнка(го) б(о)га і(со)у(са) х(р)ста. ³² сице же чюдешнн се, въси сътекоше се въ оуреченное пристаннїе. и обрѣтоше³³ корабль, въпроснше³⁴ о м(а)терн велнкаго (л. 117) б(о)га і(со)у(са) х(р)ста. ³⁵ м(а)ти же г(оспод)а б(о)га³⁶ и сп(а)са³⁷ нашего і(со)у(са) х(р)ста а тавн се нмь безъ богазни (и) р(е)чє: азъ есмь. они же, възъмше ю съ вѣсѣм, нже въ кораблн, и ѿведоше³⁸ на съборнїце нхъ съ тышанїем^а и велїю чьстню. и ѿ вѣсего съннїца въпрошена бы(сть), како³⁹ роди велнкаго б(о)га: тавн нам, рекоста,⁴⁰ о семь истннно. ѿврьзши же⁴¹ блаженна уста своа, вѣса исповѣда нмь бывшаа и знаменїа немала прѣ(д) нннн сътвори и ѿгласн вѣсѣхъ. и въси падше⁴² се б(о)гоу, нже ѿ нке рож(д)ьшомоу се. и огласнвши н(х),⁴³ повелѣ нже съ нєю и кр(ес)тнше н(х) въ нмє ѿ(т)ца и с(ы)на и с(в)я(т)а(го) д(о)уха. сице и пастрнра роукположнше канмента некотораго нменемь.

(л. 117 об.) възрадова же се с(в)я(т)аа б(о)городнїца радостію велїю, и възвеселн се д(о)ухомь ѿ вѣсѣ(х) бывши(х), и р(е)чє: сїа бо гора даде мн се ѿ нже с(ы)на и б(о)га моего въ ж(д)рѣбн м(е)нѣ,⁴⁴ и бл(а)годарж елж, яко не ѿстави мене⁴⁵ безъ чєстн.⁴⁶ и подолнвши се рбо за мѣсто же⁴⁷ и за ж(д)рѣбн свое, рекши сице: с(ы)ноу мюи и б(о)же, бл(а)гословн мѣсто сїе и пролѣн мнлость свою на нє до кончанїа⁴⁸ вѣка и на прѣбывающн(х) въ нїемь нменн твоего ради. и малаго ради трѣда нхъ и подвнга ѿпоустн прѣгрѣшенїа нхъ,⁴⁹ насытн н(х) вѣсакого бл(а)гаа въ н(ы)нншннїемь вѣцѣ и въ боудущемь. прославн же и мѣсто се паче вѣсакого мѣ(л. 118)ста и прошнрн кровн въ нїє(м) ѿ послѣдкь до послѣдннаго,⁵⁰ ѿ востока⁵¹ до⁵² запа(да), и сп(а)сн его ѿ вѣсакые къзны вндннхъ и невнднн(х) врагь. г(а)сь же съ н(е)б(е)се ѿвѣща еи: боудетъ сице, яко же рекла еси, аще бо и ти сп(а)снтелнн законъ съхранетъ. благодарнвши же о вѣсѣ(х) б(о)городнїца, и бл(а)гословн мѣсто же и нарѡ(д),⁵³ вѣннде въ корабль, и къ кѹпроу ѿплѹтн

^a Испр., в рук. тышанїе.

¹⁹ ѿн МГ. ²⁰ въыдоша МГ. ²¹ и та да Г. ²² она М. ^{23—24} Нет Г. ²⁵ Нет Г. ^{26—27} Нет Г. ²⁸ Нет М. ²⁹ приемахъ М. ^{30—31} въ еже М. ³² Нет МГ. ³³ обрѣте Г. ³⁴ Доб. же МГ. ³⁵ Нет МГ. ^{36—37} Нет Г. ³⁸ Доб. та М. ³⁹ яко Г. ⁴⁰ Нет М. ⁴¹ Нет М. ⁴² Доб. поклоннша МГ. ⁴³ Доб. вѣсѣ(х) М. ^{44—45} Нет Г. ⁴⁶ частн МГ. ⁴⁷ Нет Г. ⁴⁸ ско(н)чаннн М. ⁴⁹ Доб. и н(з)бавн н(х) (Г нет) вѣтна(го) м(в)ч(е)нїа, и (Г нет) МГ. ⁵⁰ послѣ(д)нѣ(а) его Г. ⁵¹ Доб. и М. ⁵² Нет Г. ⁵³ Доб. і М.

оустрѣди се. лазарь же въ⁵⁴ подвигъ бѣше и въ скръбь велнокѹ⁵⁵ ѡ с(вѣ)тѣн мѡрѣн, и за людн же, и корабль. м(ь)нѣше бо се елоу, тако вдавленіемъ погрѣзоше, и неоутѣшно рѣдаше о сълоутившнмъ се. вънезапоу же корабль приблани се⁵⁶ кв(л. 118 об.)пра же и соуши, абѣ нзыдоше и къ лазароу дондоше, лазар же вънезапоу видевъ н(х), оудни се, нбо м(а)ти г(оспод)а і(со)уса жалость его въ радость прѣмѣни.⁵⁷ даде же и дарне мѡ олофоръ и нароукавице, таже ѡ іер(оу)са л(н)ма прннесе, тако же⁵⁸ прѣж(а)е рѣх(о)м(а).⁵⁹ нже н⁶⁰ вса іавн елѡ, таже въ а-фонѣ бывша, и възрадоваше се мѣждоу собою, и х(рнст)а б(ог)а прославише. и тако разлоутише се, н(х) же и ѡсла с кораблѣм(а) збоньполь,⁶¹ іако же праведнаго лазара житіе являеть.⁶² жнвшн⁶³ вѣсе д(ь)нн своѣ⁶⁴ прѣс(вѣ)таа⁶⁵ б(огородн)ца⁶⁶ лѣт ѿѣ⁶⁷ и прѣнде⁶⁸ на н(е)б(е)са.⁶⁹

св(нд)ѣтелство⁷⁰ с(вѣ)тые горы.⁷¹ о а-фонскыя горы пишеть іѡа(нн) еу(анг)елнстѣ въ ѡкръвенн его (л. 119) снце:⁷² и дадоше се женѣ двѣ крнлѣ орла велнкаго, іако⁷³ да лѣтаеть⁷⁴ въ поустыню въ мѣсто свое н⁷⁵ іако да пнтает се тамо врѣме, и врѣмень, и поль врѣменн ѡ лица змѣева. тлькъ.⁷⁶ дадоше (ста) збо⁷⁷ ц(е)рквн двѣ писанїн⁷⁸ трнссоставнаго б(ог)а,⁷⁹ срѣтъ ве(т)хы и новн завѣтъ,⁸⁰ іако да поют се⁸¹ право въ тоу поустнню, нде же н⁸² обрѣте зтѣшенїе ѡ ерстнгъ. и дрѣжитъ тамо добрѣ, срѣтъ въ начелн, и посрѣдн,⁸³ и въ концн, ѡ пѣвелн врага. мношн же ѡ с(вѣ)ты(х) рѣше, іако въ поустыню а-фонскоюу съхранет се, таже іѡаннѡ(м) ре(те)нна, и снце нмѣте⁸⁴ нстнноу.⁸⁵ и сїа оубо до зде.⁸⁶

въ д(ь)нн же (л. 119 об.) велнкаго ц(а)ра константина жена нѣкотора бл(а)гоговѣнна, и дълготоу⁸⁷ постннчѣства, н⁸⁸ православноу вѣроу⁸⁹ прослѡвшн, въ плѣнь ѡв(е) се въ нверскоюу землю,⁹⁰ нже нде мѡрїа,⁹¹ нже н⁹² ѡ нне прїндоше⁹³ въ б(о)горозѡумїе⁹⁴ нверн, по б(о)ж(ес)тв(е)номлоу съмотренїю и нже по архангеловоу⁹⁵ къ д(ѣ)вѣ и възг(а)голанїю: іако земля, нже въ ж(а)рѣн дастъ тн се, въ послѣдн оубо⁹⁶ твоего образа просвѣтит се. еже и вы(сть) при ц(а)ри константинѣ.

а⁹⁷ еже⁹⁸ великын⁹⁹ константинъ нже въ а-фонскыя¹⁰⁰ горн въз(а)внже і обнтелн велнкыѣ, нже¹¹ въ памет и вспенїа прѣч(ис)ты бл(ады)ч(н)це наше б(огородн)це (л. 120) еднноу въ клнментово пристаннше, второюу же² на съборнше, третїю же³ нде (же) вѣннде въ корабль с(вѣ)таа мѡрїамъ. н⁴ нноцѣ(х) вѣселн въ нн(х).⁵

54—55 по(а)внзѣ бѣше, і в ско(р)ен велцен М. 56 Доб. къ М. 57 Доб. і М. 58 Доб. н М. 59—60 нн(же) Г. 61—62 н М. 62—70 н въ ѡкръвенн с(вѣ)т(а)го іѡанн(а) еу(анг)елнста снце св(нд)ѣтелствоу ж о а-ф(о)нскыа Г. 63—64 збо М. 65 с(вѣ)таа М. 66—67 въ ч(е)л(о)в(е)чѣствѣ снце: въ храмѣ г(оспод)нн лѣ(т) дї, і в домъ іѡаннфѡвѣ м(ѣ)ста)цы ії, і тако бл(а)говѣстн сїа, и родн г(оспод)а н(а)шѣго і(с)са х(рнст)а. кѡно лѣтъ єї і м(ѣ)ста)ць ѡ, і при г(оспод)не воч(е)л(овѣ)чѣнїи лѣт лїг, і по вознесенїи лѣ(т) дї, і в домъ бл(а)говѣстнїка іѡанн(а), кѡно всѣ(х) ѿѣ лѣ(т) М. 68 прѣставн сїа ко г(оспод)ѡ М. 69 Доб. іако (же) пр(а)в(ѣ)днаго лазаря житнє явлѣа(т) М. 70 Доб. афона М. 71—72 Нет Г. 73—74 прнлетает(т) М. 75 Нет МГ. 76 Нет МГ. 77 Доб. ре(те) Г. 78—79 б(ог)а трнссоставна(го) МГ. 80 зако(н) М. 81 Доб. тамо М. 82 Нет М. 83 прѣ(дн) Г. 84 нмѣ(т) МГ. 85—86 Нет Г. 86 Доб. сказаннє о жрѣвн(н), в не же па(а)шн(н) б(огородн)цн М. 87 долго по М. 88 Нет Г. 88—89 во православлн(н) М. 90—91 Нет МГ. 92 Нет М. 93—94 къ б(о)горозѡумїю М. 94 бл(а)горозѡумїе Г. 95 Доб. еже М. 96 Нет М. 97 н М. 98 нже Г. 99 Доб. во ц(а)рѣ(х) М. 100 Доб. с(вѣ)тыѣ М. 11, 1 є(же) Г. 2—3 Нет Г. 4 Нет М. 5—6 Нет МГ.

ран н⁶ пернволя б(огородн)ци наре(че), н гороу⁷ повелѣ повсоудж г(лаго)латн се с(вѣ)таа.⁸ град же аполоновъ наре(че)⁹ иернсь, срѣтъ ос(вѣ)щень, н вѣса б(о)гооугоднаа въ житїи,¹⁰ н словесїи, н дѣлн, оукрашеннѣ оустрон. по прѣставленн же его н с(ы)новъ его въспрїемъ стрѣпнвы(н)¹¹ ц(а)р(с)тво юуліанъ прѣстоупникъ.¹² н немноого посрѣ(дн) вѣста съ велїєю¹³ іаростню на хр(ис)тїанн н нже ѿ велнкаго ц(а)ра константнна с(вѣ)т(а)го н равноап(осто)льнаго създан(н)їе обнтѣлн нже въ а-фонскыє горн ра(л. 120 об.) зорн ѿ основанїа б(о)гомрзжкы свѣрѣ.

о нже ос(вѣ)щеннон обнтелн катопедскїе.

по прѣшьствн же лѣ(т) доволнн(х) въспрїемъ ц(а)р(с)тво ф-еω(до)сїе велнкы, н въ зїмоє лѣто ц(а)р(с)твїа его посла вать¹⁴ братъ¹⁵ его ѿ рнма с(ы)на своего съ велнцѣмъ кораблемъ н дары іако пате мншгы въ ц(а)р(с)кы гра(д)ь зрѣтн¹⁶ ц(а)ра стрїа¹⁷ своего н познатн се ѿ нїего въкоупѣ. внвшоу же кораблю въ козїю поучнноу, вѣтроу же велнкоу¹⁸ дѣхноувшоу, смѣте вѣтрнло н отроцнще въврѣже въ поучнноу.¹⁹ отроце²⁰ же тѣїю възьпн: прѣс(вѣ)таа б(огородн)це, помози мн, н абїе обрѣте се на соухо въ а-фонсцѣн горѣ. (л. 121) н гласъ вслншавъ, снцѣ²¹ съвыше г(лаго)лющъ: обновн храмъ, еже к(сть) нже нзбавльшн те ѿ горкыє съмрѣтн. г(лаго)лют же, іако тѣ к(сть) трети храмъ, іаже велнкы константннъ въз(д)внже, а прѣ(ѣ)стоупникъ юуліанъ разорн. корабель же прїнде въ константнновъ гра(д), оубо н писанїе ц(а)рю дадоше, іаже ѿ брата его, възвѣстнше же н ѿ²² отроцнцоу²³ сълоуцнвша се. ц(а)рь же за отроцнца, іако вслншавъ, скрѣбїю зѣлѡ овѣетъ бывъ, такожде н въ(сь) сннган(т). абїе повелѣ ц(а)рь съдрьгнути²⁴ н(х), іако повнннн отроцнца съмрѣтн, н тѣмннцн прѣда(сть). отроцн²⁵ же въскрѣмн се нѣкторнмъ ннокω(м)²⁶ мѣста того,²⁷ до константнна (л. 121 об.) гра(д)а²⁸ н ц(а)рю іавн се, н о себѣ вѣса нсповѣда, н неповнннн(х) ѿ зъзъ свободн. писавъ оубѡ ц(а)рь въскоре братоу своему, нже въ рнмѣ вѣса сълоуцнвша се с(ы)новн его н за²⁹ създанїе храма, а³⁰ еже братъ его³¹ бѣше прннесъ³² мраморїе, н³³ стальпы, н ѿнфїю мнго, н разлнчннхъ шаровъ, еже създати храмъ с(вѣ)т(а)го³⁴ іакωва ап(осто)ла н³⁵ брата б(о)жїа,³⁶ въ чѣсть его³⁷ н въ паметь свою. н іако же прочѣта боуквн бра(та) своего ц(а)ра, абїе вѣложн вѣса та въ кораблн н четнрн стальпн багрѣнн, еже ѿ трѣтога своего нздымъ, тѣло въскорѣ посла въ а-фонскыє горн на създанїе храма б(о)гом(а)т(ε)рн,³⁸ іако (же)³⁹ повелѣ се. натнше же⁴⁰ (л. 122) разнцнцн мѣсто, обр(ѣ)тоше нсточннкъ гльбокъ. нстрѣпше же водн⁴¹ его, н швр(ѣ)тоше⁴² въ дно нконоу, носещоу вкрашенїе образъ прѣчнстыє вл(ады)ч(н)це наше б(огородн)це, носеща на лонѣ прѣвѣчное отроце,⁴² іако же въскорѣ по писаннѣ н блнстающоу н въсоу(доу) неврѣднмоу, н свѣще велнкїе полѣно. о семъ же чюдесн радость велїа

⁶ шѣ вписано над строкой.

⁷ Доб. с(вѣ)твю М. ⁸ Нет М. ⁹ Доб. сѧ Г. ¹⁰ житн тїи Г. ¹¹⁻¹² іванн(н) ц(а)р(с)тво законопрѣств(н)нї(к) М. ¹³ великою М. ¹⁴ вѣсть М. ¹⁵ брата МГ. ¹⁶⁻¹⁷ с(ы)на ц(а)р(с)твн М. ¹⁸ вѣтрѣ (так!) Г. ¹⁹ море М. ²⁰ отроцнще МГ. ²¹ снцѣ(в) М. ²² Нет Г. ²³ Доб. же Г. ²⁴ съгрѣнѣтн М.; съгрѣнѣтн Г. ²⁵ отроцнще МГ. ²⁶ калогеро(м) М. ²⁷ Доб. і пото(м) М.; доб. донелн же н тѣн отроцнщн прїнде Г. ²⁸ Доб. донде М. ²⁹ на М; нет Г. ³⁰ Нет М. ³¹ Доб. бы М. ³²⁻³³ мраморннн М. ³⁴⁻³⁵ ап(осто)ла іакωва М. ³⁶ г(оспод)нѣ Г. На этом оканчивается текст в Г. ³⁷ с(вѣ)т(а)го М. ³⁸ Доб. і М. ³⁹⁻⁴⁰ наташа М. ⁴¹ Доб. нз М. ⁴² слово М.

БЫВАЕТЪ, ТАКО ЖЕ ВЪСЪЛЪ⁴³ ЗРЕЩИМЪ ДИВНТИ СЕ. НА ВРЪХЪ ОУБЪО ИСТОУННКА ПОЛОЖИШЕ С(ВІА)ТОУЮ ТРАПЕЗУ, И С(ВІА)ТНАНЦЕ СЪЗДАШЕ⁴⁴ ВЪО, И ХРАМЪ НА ЧЕТИРЪХЪ СТЫПЪО(Х), НХ ЖЕ ПРЪ(АН) РЕКОХЪ(М), И ДЛОУСІЕЮ^Г ПОПНСАШЕ⁴⁵ ВЕЛЛЕПНО И СЪ ПАТОСЪ(М). А НЖЕ⁴⁶ КРОВЬ МЪДІО(М) ПОЗЛА(Л. 122 ОБ.) ЦЕННОМЪ ПОКРНШЕ, ГРАД ЖЕ⁴⁷ ЗЪДЪО(М)⁴⁸ ВЫСОЦЪМЪ И ПНОГОВИ ОУТВЪРДИШЕ И ВЪНЫ⁴⁹ ДЪОМН ДНЪОГЫ ИСПЛНИШЕ, ТАКО (ЖЕ) ПО(ДО)БАЕТЪ, ОУКРАСИШЕ.⁵⁰ БАТОПЕДЪ ИМЕНОВАШЕ, СНРЪ(ТЬ) БАТОВЪ ОТРОЧНИЦЪ СЪЗДА, ЕЖЕ⁵¹ І(СТЬ)⁵² КТИТОРОВО НАРЕЧЕНІЕ, ДАЖЕ И ДО ДН(Ъ)Б.

О С(ВІА)ТЪН НКОНЪ ВРАТАРНЦИ, НЖЕ ВЪ НВЕРН.

А НЖЕ О С(ВІА)ТЫЕ НКОНЫ ПР(Ъ)Ч(НС)ТЫЕ ВЛ(АДЫ)Ч(Н)ЦЕ НАШЕ Б(ОГОРОДН)ЦН⁵³ Д(Е)ВЪ Н⁵⁴ МАРІН, НЖЕ І(СТЬ) ВЪ ОБИТЕЛЬ КАНДМЕНТОВОУ, ВДИВАІАЖ(Т) ВЪСАКЪ СЛОУХЪ И МЫСЛЪ ТОЕ ПРИШЪСТВІА ВЕАНТІЕ. ТАВН ЖЕ СЕ СНИЦЕ ПО ЕГІНСЦЪН⁵⁵ ПЖИМЪ БЛНЗ КЪ АФОНСЦЪН ГОРЪ И ЛОУТЕ^А ПАЧЕ С(О)ЛНЦА СІАЮЦИ, ТАКО ЖЕ ВЪСЪХЪ ЗРЕ(Л. 123)ЩН(Х) ОУДИВАІАШЕ ВДИВНІЕ. ВЪЗЫДОШЕ ЖЕ ВЪ КОРАБЛН ВЪСН, НЖЕ ВЪ ПОСТНИЦЪСТВЪ ИМЕННТІН, И КЪ⁵⁶ С(ВІА)ТЪН НКОНЪ ВЕДЕХОУ СЕ. НКОНА ЖЕ ВЪЖАШЕ ѿ НН(Х) СОУДОУ И СОУДОУ, ТАКО ЖЕ ѿ НКОНЪ ГЛАСЪ САНШАТН СЕ,⁵⁷ Г(ЛАГО)ЛЮЩЪ, ТАКО АЩЕ НЕ^Е ПРІНДЕТЬ ГАВРІНАЛЪ НВЕРИМЪ ѿ МАЛАГО АФОНА, НЕ НХОЖДОУ НА СОУШОУ. ВЪСН ЖЕ ДИНСИ ПРИШЪ(А)ШЕ КЪ АВВЕ ГАВРІНОУ НВЕРИМЪ ВЪ МАЛН АФОН(Н)⁵⁸ И ДЛОІАХОУ ЕГО ПОНТН. ОН ЖЕ НЕДОСТОННА СЕБЕ Г(ЛАГО)ЛАШЕ СНИЦЕВОМЪ ПРНКОСНОВЕНІЮ. И ПОНІЕ ЖЕ ДНЪОГО М(О)ЛНМЪ ѿ ѿ(ТЕ)ЦЪ, ПРНШЪ(А) НА КРАН ДЛОРА И ПОМ(О)ЛНВ СЕ, ВЪЗЪШЪ(А) НА ВОДОУ. Б(О)Ж(ЕС)ТВ(Ь)НА ЖЕ НКОНА НЖЕ ПРЪ(Л. 123 ОБ.)Ч(НС)ТЫЕ Б(ОГОРОДН)ЦЕ СКОУН НА ПРЪСН СТАРЦОУ, ВЪЗЛЕГШИ, НЖЕ И НА СОУШОУ СЪ НЕЮ НЗЫДЕ. И ВЪСН ПОКЛОНИШЕ СЕ С(ВІА)ТЫЕ НКОНЪ, И ОБЛОБИЗАВШЕ, ѿНЕСОШЕ ВЪ ОБИТЕЛЬ КАНДМЕНТОВОУ И ВЪ ХРАМЪ ПОЛОЖИШЕ, ВЛ(А)ГОДАРЕЩЕ Б(ОГО)ВН ѿ СНИЦЪВЪО(М)⁵⁹ ЧЮДЕСН. ПАКЫ ЖЕ ЗАУ(Т)РА ОБРЪТЕ СЕ ВЪНЪ ОБЕНТЪЛН НА ХЛЪМЪ, ЗАРЪ Н СПОУЩАЕ И ДО ОБЕНТЪЛН ВАНСТАЕ. ПАКЫ ВЪ ХРАМЪ ПОЛОЖИШЕ, ПРННЕСШЕ, И ПАКЫ ѿБЪЖЕ, ДОНДЕ ЖЕ ѿКРН СЕ ДННХОУ ГАВРІНОУ НВЕРИНОУ, Г(ЛАГО)ЛЮЩН, ТАКО АЩЕ ДРОУГЫН ХРАМЪ НА ПОРТОУ НЕ СЪТВОРЕТЬ, НЕ ПРЪБЪОУДЖ ВЪ НН(Х). И АБІЕ ВЪСКОРЕ СЪЗДАШЕ НА ПОРТОУ ХРАМЪ ОУКРАШЕНЪ (Л. 124) И ВЪ НЕМЪ С(ВІА)ТОУЮ НКОНОУ ПОЛОЖИШЕ, ТАКО ЖЕ ТА ПОВЕЛЪ,⁶⁰ ВРАТАРНЦОУ НАРЕКОШЕ. И ТВОРАШЕ ПО ВЪСЕ Д(Ъ)НН ЗНАМЕНІА И ЧЮДЕСА ВЕЛІА, ТАКО ЖЕ ѿ НІЕН ПИСАНІЕ ТАВІАЕТЪ.⁶¹

О НЖЕ⁶² НЗОГРАФСКІЕ ОБЕНТЕЛН С(ВІА)ТЫЕ.

ПРН Ц(А)Р(С)ТВН ЛЪВА ПРЪДЛОУДАГО ТРН ПРНСНА БРАТІА, НХ ЖЕ НЗНЕСЕ ВЕАНКЫН ГРА(Д) АНХНІНДОНЪ,⁶³ О НЖЕ ЕДИНОМЪ СЪДОТРЕНІН⁶⁴ СЪДИСЛЫВШЕ И ВЫШЕ ННОЦИ, ОСТАВЛЪШЕ ОУБЪО БОГАТЪСТВО И ННЪ ПРНЗРАКЪ ДНРА, ПРЪШЪЛЦН БЫВАЮ(Т) КЪ АФОНСЦЪН ГОРЪ, ПО ЕУ(АНГЕ)ЛІЮ Ц(А)Р(С)ТВІА РАДН НЕБЕСНАГО. И СЪТВОРИШЕ СЕБЕ ТРН КРОВИ, ПРЪБЫШЕ ТАКО МАЛО ѿСТОАНІЕ ДРОУГ(Г)⁶⁵ ДРОУГА РАЗДЪЛАІАЕМН, РАЗВЪ НЕ(ДЕ)ЛІА⁶⁶ (Л. 124 ОБ.) СЪЗНВАШЕ Н(Х)⁶⁷ ПО ОБЕНЧАЮ. ТАКО (ЖЕ) ПОВЪСОУДОУ

^А Испр., в рук. четире. ^Г і испр. из н. ^Д Испр., в рук. доуіе (так!). ^Е Слово вписано над строкой.

⁴³ Доб. и М. ⁴⁴ воздавшѣ М. ⁴⁵ по(д)писавшѣ М. ⁴⁶ ежѣ М. ⁴⁷ оугра(д) М. ⁴⁸ зданне(м) М. ⁴⁹ нны М. ⁵⁰ Доб. і М. ⁵¹ і(же) М. ⁵² Доб. і М. ^{53—54} і пр(нс)нод(ѣ)вы М. ⁵⁵ егнпс(т)стѣн М. ⁵⁶ Нет М. ⁵⁷ снцѣ М. ⁵⁸ адннѣ (так!) М. ⁵⁹ Доб. преславно(м) М. ⁶⁰ Доб. і М. ⁶¹ Доб. і М. ⁶² ежѣ М. ^{63—64} і ежѣ едннослотрено М. ⁶⁵ Доб. о(т) М. ^{66—67} сѣжнвшѣ іжѣ М.

ДОБРОДѢТЕЛЪ Н(Х) И ГЛАСЬ НЗЫДЕ НАМЬ,⁶⁸ И МНѠШН ПРНЛѢПАТХОУ СЕ НАМЪ, НХ ЖЕ Н⁶⁹ МАНОВЕНІЕМЪ Б(О)ЖІЕМЪ СЪЗ(Д)АТН МОНАСТРЬ Н(Х)⁷⁰ ВСТРОИ.⁷¹ И ОБРѢТОШЕ ВЪѠ МѢСТО ѠКРВЕНІЕМЪ Б(О)ЖІЕМЪ, СЪЗДАШЕ. ДА⁷² ТАКО ХОТЕАХОУ ХРАМЪ ИМЕНОВАТИ, ОВѢМЪ⁷³ Г(ЛАГО)ЛЮЩЕ С(ВІА)Т(А)ГО НИКОЛАА, ОВѢМЪ⁷⁴ (ЖЕ) С(ВІА)Т(А)ГО КЛИМЕНТА, НЖЕ ОУ ОХРИДѢ.⁷⁵ НЕСЪГЛАСІА ЖЕ РАДИ Н(Х) СТОЯШЕ НА МѢСТѢ НКОНА НЕНАПИСАНА. ВЪ ЕДИНЬ ОУБО⁷⁶ Ѡ Д(Ь)НИ ЗАУ(Т)РА ІАВН СЕ ПОПНСАНА, НОСЕЩН ОБРАЗЪ ВЕАНКОМ(ОУ)ЧЕ)НИКА ГЕѠ(Р)ГІА, Н⁷⁷ ОУЖАСОШЕ СЕ О СНИЦЕѠ(М) ПРѢСЛАВНО(М) ЧЮДЕСИ, И ПРОСЛАВНШЕ Б(О)ГА, И ИМЕ(Л. 125)НОВАШЕ ХРАМЪ О ИМЕНИ С(ВІА)Т(А)ГО ВЕАНКОМ(ОУ)ЧЕ)НИКА ГЕѠ(Р)ГІА.

А ЕЖЕ Ѡ НКОНѢ С(ВІА)Т(А)ГО, ВЪ НАЧЕЛѢ СИЦЕ ИМѢАШЕ. ВЪСЪ НѢКОТОРАА БѢШЕ БЛИЗЪ ГРАДА ЛНДѢ, ФАНОУНАЪ Г(ЛАГО)ЛЕИДАА, ХРАМЪ ИМѢАШЕ⁷⁸ ВЕАНКОМ(ОУ)ЧЕ)НИКА ГЕѠ(Р)ГІА СЪ МНѠЖЬСТВО(М) ННОКЪ. И БѢШЕ ТАМО ЧЮДО ТВОРЕ С(ВІА)ТЫ И ДНВНАА, ЕАНЦІИ ЖЕ РАЗЛНЧНЫ(Х) НЕДОУГЪ И НЕНСЦѢЛНИ(Х) ВРѢДОВЪ И СТРАСТН ІАЗЪВНЫЕ⁷⁹ НЗЫМАЮЩЕ.⁸⁰ СЪТЕЦАХОУ СЕ ВЪ ХРАМЪ С(ВІА)Т(А)ГО, И ВЪСН⁸¹ НСЦѢЛЕНІЕ ПОЧРЬПАХЪ,⁸² ИЖЕ И ѠХОЖДАХОУ ВЪ СКОІА СН СЪ РАДОСТІЮ, БА(А)ГОДАРЕЩЕ Б(О)ГА И ВЕАНКОМ(ОУ)ЧЕ)НИКА ГЕѠ(Р)ГІА. * ВЪ ЕДИНЬ ОУБО Ѡ Д(Ь)НИ⁸³ НЕТАВЛЕННО ПНСАНІЕ С(ВІА)Т(А)ГО, ЕЖЕ НА НКОНѢ (Л. 125 ОБ.) БЫ(СТ), РАЗВѢ ЖЕ НКОНА ОБНАЖЕННА И ТЪЦА ВЪ МѢСТѢ СТОАШЕ, ВЪСѢ(Х) ОУБО ОУДНВЛАЕ И ВЪ ЖАЛОСТЬ ПРѢТВОРН СЕ⁸³ СНИЦЕѠ ВНДѢНІЕ. С(ВІА)ТЫ ЖЕ ІАВН СЕ ВЪ НОЩН ВНДѢНІЕМЪ, ПАСТЫРОУ Г(ЛАГО)ЛЕ: ТТО ЖАЛОУЕШН⁸⁴ О МНѢ,⁸⁵ ПАСТЫРОУ, АЗЪ ѠБРѢТѠ(Х) МѢСТО ВЪ А-ФОНСЦѢН ГОРѢ, ИЖЕ К(СТЬ) ВЪ Ж(Д)РѢВН ПРѢБА(АГОСЛО)ВЕННЫЕ ВА(АДЫ)Ч(Н)ЦЕ НАШЕ Б(ОГОРОДИ)ЦЕ И ПР(НС)НОД(Ѣ)ВѢ И МАРИН. И ОУБО АЩЕ ХОЩЕШН НЗБАВНТИ СЕ Ѡ ГРЕДОУЩЕЕ НОУЖДЕ, ПРНДН И ТН ТАМО⁸⁶ СЪ ИЖЕ С ТОБОЮ БРАТІАМН, Н⁸⁷ ТАМО И МЕНЕ ОБРѢЩЕТЕ. ПРѢДАДЕ ОУБО Б(О)ГЪ ПАЛЕСТЫНІЮ ВЪСОУ САРАКІНОМЪ ЗА ЕЖЕ⁸⁸ МНѠЖЬСТВА РАДИ⁸⁹ БЕЗАКОНЕН ЛЮДСКЫ(Х). ВЪЗЪВНОУ ЖЕ ПАСТЫРЬ, И ВѢРОВА ВНДѢНІЮ, И СЪВЪ(Л. 126)КОУПН ННОКЫ, ВЪЗВѢСТН НА ІАЖЕ Ѡ С(ВІА)Т(А)ГО ПРѠВѢЩАННА. ПРНЗВА ЖЕ⁹⁰ ЛОУШН ВЪСН И⁹¹ ГРАДА И РЕКОШЕ⁹² КЪ НИМЪ: ПРѢИДЕТѢ ОВЫТѢАЪ^и И СЪХРАННТЕ, МЫ ЖЕ ѠХОДНАМЪ ВЪ С(ВІА)ТАА МѢСТА ПОКЛОННТИ СЕ, И Б(О)ЖІА ВОЛА БОУДН СЪ НАМН И ВАМН. А ЕЖЕ ТАМНСТВО Ѡ ТѢ(Х) ПОТАНШЕ И ВНДЕНІЕ. АБІЕ КЪ ЗАПАДОУ ШЬСТВІЕ ТВОРААХЪ, СЪ РИДАНІЕМЪ^к И ПЛАТЕМЪ ЛАННТИ СВОЕ ОБАНВАХОУ ОУДААЛЕНІА ЖЕ РАДИ ОБНТЕАН СВОН(Х). И ДОВОЛНН ВЕО Д(Ь)НИ ШЬСТВОВАВШЕ, ДОНДЕ ЖЕ ДОСТНГОШЕ А-ФОНСКОЮ ГОРОУ, И ОБНТѢАЪ ОБРѢТОШЕ, И НАРЄ(Є)НІЕ, СНОРѢЧЪ ИМЕНОВАНІЕ, ВЪННДОШЕ ВЪ Ц(Є)РКОВЪ И ВНДѢШЕ НКОНОУ. И АБІЕ ПОЗНАШЕ (Л. 126 ОБ.) С(ВІА)Т(А)ГО НЕПР(Ѣ)МѢННА, НН ДРОУТАГО, НЪ ІАКО ЖЕ БѢ ВЪ ВЪСЪ ФАНОУНАЪ ПРѢЖДЕ. И ПАДОШЕ ПРѢ(Д) НКОНОУ С(ВІА)Т(А)ГО, И ЗЕМЛЮ⁹³ СЪЗДАМН ѠМАКАХОУ, Г(ЛАГО)ЛЮЩЕ: ТТО ТОЛНКОУ СКРЪБЬ⁹⁴ ВЪЛОЖНВЪ НАМЪ, ПРѢСЕАНВ СЕ И СЪ НАМН ЗДЕ, Ѡ ВЕАНКОМ(ОУ)ЧЕ)НИЧЕ ГЕѠ(Р)ГІЕ. ННОЦН ЖЕ ИЖЕ⁹⁵ ОБНТЕАН, ЕМДА ЯТОЛНШЕ РИДАНІЕ Н(Х), ВЪПРАШААХОУ НХЪ: ТТО ТОЛНКО РИДАНІЕ ВАШЕ Є(СТЬ), БРАТІЕ, ІАВНТЕ НАМЪ. И⁹⁶ ЕЩЕ БО НЕ ВѢДЕХОУ О С(ВІА)ТѢМЪ БЫВШЕЕ.

^{ж-3} Написано дважды. ^и Слово вынесено на поле. ^к Испр., в рук. риданіе.

⁶⁸ о нн(х) М. ⁶⁹ Нет М. ⁷⁰ Нет М. ⁷¹ встрои(в)ше М. ⁷² і М. ⁷³⁻⁷⁴ Нет М. ⁷⁵ Доб. градѢ. овѢ(м) г(лаго)лющнцѢ с(вїа)таго николаы М. ⁷⁶ Нет М. ⁷⁷ Нет М. ⁷⁸ Доб. с(вїа)таго М. ⁷⁹ іавленіе М. ⁸⁰ нсцѢлающе (сїа) М. ⁸¹ во М. ⁸² поче(р)пающе М. ⁸³ Нет М. ⁸⁴ жалѢшн М. ⁸⁵ Доб. Ѡ М. ⁸⁶ Доб. же М. ⁸⁷ Нет М. ⁸⁸ Нет М. ⁸⁹ Нет М. ⁹⁰⁻⁹¹ всѢ(х) авшн(х) М. ⁹² ре(че) М. ⁹³ Доб. съ М. ⁹⁴ сн рабо(м) (так!) М. ⁹⁵ Доб. во М. ⁹⁶ Нет М.

онн же възвѣстише нмѣ вѣса о с(вѣ)тѣмъ бывшаа, и ѿ^л тѣ(х) тако ж(д)е, и овы тѣмъ по(до)бнаа сказаства, еже н⁹⁷ зде бывшее. и вѣсн коупно прославише⁹⁸ велнѣа б(о)жѣа⁹⁹ и с(вѣ)т(а)го велнком(оу)чѣннка х(р)сто(в)а ге(о)р(г)ѣа, (л. 127) пастыра же нже въ фаноуѣле и зде сътворише пастыра въ оментелн. и бѣше еустратіе (снце во нарицаше се) пасѣше^м ѿ х(р)ст)ѣ свое стадо въ пр(ѣ)по(до)бїи и правдѣ.¹⁰⁰

о с(вѣ)тѣе оментелн зїропотаамскїе.

въ ц(а)р(с)тво же романа създа се и зїропотаамска оментел съ ц(а)р(с)кїимъ именовмъ. и поне же съвршн се дѣло, призваше с(вѣ)т(а)н(т)т(е)л(а) ос(вѣ)тн(т)н и храмь, нже и прїнде и по чинноу вбо натѣнь ос(вѣ)щати. а вѣсако же нже нареши храмь въ нмѣ ѿ велнком(оу)чѣнн(к) нже въ севасти ѿ архїереа възгласн се, ѿ чюдесн, прозече нпо(д) с(вѣ)ты трапезе маннтарь, и въз(д)внже се на висотоу, и покрн вѣсе с(вѣ)тнлнще, (л. 127 об.) и възымаше ѿ тавельк въ его вовршїе въ видѣнїе маннтаря. сїе же бѣ въ славоу и чѣсть с(вѣ)ты(х) ѿ велнком(оу)чѣнн(к) нже въ севасти. яко (же) и вѣсѣ(х) оуднїи и зрещїи(х) видѣнїе, и прославише велнѣа б(о)жѣа о снцев(м) прѣславн(м) чюдесн. многа же и нна знаменїа и чюдеса прогавн б(о)г) въ всоу с(вѣ)тоую гороу афонна и прѣж(д)е и въ послѣды въ славоу с(вѣ)ты(х) его, и въ чѣсть с(вѣ)т(а)го мѣста, и нже въ нмѣ прѣбывающн въ с(вѣ)тннн и въ довердѣтелн, яко томоу по(до)баеть вѣсака слава и дрѣжава, чѣсть и поклананїе въ вѣкы вѣкомъ, амин.

конць ѿ(е)чѣствїа с(вѣ)тые горн (л. 128) афонскїе. пр(ѣ)в(е)де се сїе гаврїан(м) с(вѣ)щеннонок(м) нотарїемъ съборнїе ц(е)ркве с(вѣ)тые горн нже въ протато.

Іа. АПОКРИФ О ПУТЕШЕСТВИИ БОГОМАТЕРИ НА АФОН

(парафраза перевода прота Гавриила)

Основной текст: ГБЛ, ф. 304, собр. Тр.-Серг. лавры, № 686, л. 278—281 об.

Вспоминание отчясти святѣа горы Афонскїа, како наречена бысть Святаа гора и коих ради дел тако прозвася.

По иже страшнаго Воскресения Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа беху вси апостоли на едине месте седяще в горници святѣаго Сиона с Марїею Материю Исусовою и с братїею его. И поставиша ждребїа между собою, и каждо их месту и имя нарече, который апостол где проповедаеть слово Божїе, и по глаголу възкресѣшаго из мрѣвѣх тридневно Господа Бога и Спаса нашего Иисуса Христа, гла-

^л Испр., в рук. о. ^м ше вписано над строкой.

⁹⁷ Нет М. ⁹⁸⁻⁹⁹ б(о)г)а, велнкома чюдеса е(го) М. ¹⁰⁰ На этом заканчивается текст в М.

голюща: Шедше въ весь мир проповедите всюду, и прочаа. Просивши же ждрей и Мати владыки нашего Иисуса Христа, яко да не будеть и тая без части. И молитву сътвориши к из нея рождьшему ся Сыну и Богу. И доволно помолши ся, метну и таа ждрей. И испаде ей в ждрей земля Иверскаа, отити ей тамо, и та с радостию приемши, нудящи же ся ей поити предста ей архаггел Гавриил и рече: Не разделяя ся, дево, от Иудейския земля. Сиа ти заповедуеть иже ис тебе рождей ся. Земля же иже тебе в ждрей (л. 278 об.) падши, напоследок времен в твой образ просветит ся, и ты не будеши без труждения.

Лазарь же четверодневный бяше в острове Кипрьском страха ради иудейска, тамо рукаположи ся и пастырь от Варнавы апостола бысть, и тщаше ся многаши Лазарь приити и видети Матерь Владыкы своего Христа и не смеаше ити в Иерусалим от иудей. И беша в скорби мнозе о таковой вещи. Разумевъши же Мати Христа Бога тому неуголиму жалость и скорбь, писание посылаеть к Лазарю, глаголющее сице: Изволением и благодатию Сына и Бога моего тридневно възкресыша из мертвых и тебе четверодневно въздвигша ся изволи ми ся приити к тебе. Но уготови, пошли корабль на пришествие мое, да видим друг друга в животе. Слышав же сиа, Лазарь възприем радость и веселие, украси корабль, посла в пришествие ея. Мариа же Мати Христа Бога, видевши корабль, възрадова ся радостию неизреченною, взя с собою Иоанна девственника и еваггелиста, взявше и дары, яже бе сътворила и украсила четверодневному Лазарю, омофор и на(л. 279)рукавица, и влезоша в корабль, поплуша к Кипру. Ветру же дохнувшу велику, отвезе корабль в Афонскую гору в аскалонь Климентово место глаголемо.

Се еже не бе без смотрения Божиа, яко да не пребудет и Мати всех Творца без труда, по архаггелову глаголу предреченному. Гора же Афонскаа бяше вся исполнена идоложрътвиа и бездушных идол, тамо бяше святилище Аполлона, вси бо еллини от вселения гору Афонскую имеаху яко велику и честну, тамо и прихождаху отвсюду идолопоклонници на поклонение Аполлону и за проречения и гадания, еже бываху тамо, и кождо их възприемаше по своему искусу. Тамо бо бяше всяка кознь и хитрость бесовскаа исполнена. Ощутивъши же пришествие Матери Христовы, начат вопль и молва бывати между тех сътвореных бесовскими козньми идолех, и неволею начаша пророчествовати, яко же древний Валаам. И от всех идол бывает вопль и кличь, не тръпящи пришествия Матери Христа Бога нашего, но глаголаху: Мужие Аполонови, стецете ся вси, и поидете в предреченное Климентово (л. 279 об.) пристанище и предпочитайте Матерь великаго Бога. Сим же чюдящим ся

от идол слышащее сиа, абие стекоша ся народи, множество потекоша в на уреченное место морю. И обретоша корабль, въпросиша о Матери великаго Бога Исуса. Слышавши же Мати Господа Бога Спаса нашего Исуса Христа яви ся им небоязнью и рече: Аз есмь. И взяша ю с всеми корабници, и отведоша на соборище их с великою честию и с тщанием многым. Места же достигшее и должную честь въздающе, начаша все сънмище молити ся ей, глаголющее: Скажи нам, Мати истиннаго Бога, како его родила еси, в чреве зачала и млеко от чистых своих съсець питала, и на руку како понесла еси съдръжащаго всю тварь манием все-силныа десница его. Скажи нам известно и явьствено. Мати же Вышняго възприемши глас, отвръзе чистаа и несквернаа уста и сказа им вся по ряду бывшаа: чистое свое рождение, и всех Творцу и Владыце како възложена бысть, и девьства своего чистое съхранение, и агтелово к ней пришествие и Благовещение, и чистое Сына Божиа воплощение, Вышняго неиз(л. 280)реченным промышлением и смотрением вплощыша ся от Духа Свята и от чистых еа крови съсыривша ся, несказанно и неизреченно без болезни от неа рождыша ся, и осмодневное исполнение древняго закона, и от Иоанна крещение приемша, и съвыше Отчим гла-сом свидетельствована Сына Божиа, и чюдеса и знамениа много сътвориша, при Понтийстем Пилате страдавша и погребена на възыскание заблудыша человека, и възкресша из мертвых тридневно, и учеником явль-ша ся, и обещание им давша низъпослати им Утешителя инаго, и вышедша с славою на небеса, и седяща одесную Отца, и паки хотяща приити судити живым и мертвым, вся прият человекьскаго ради рода на избавление. Сиа вся и ина изрече и сказа Мариа Мати Христа Бога, и научи и укрепи, и знамениа и чюдеса немала показавши пред ними и сътвориши. Человеци же горы тоа слышавши неизреченныа и дивныа глаголы, благовестиша вси и исповедаша истинно быти Сына Божиа от неа рождышаго ся. Она же огласи их и крести в и(л. 280 об.)мя Отца и Сына и Святаго Духа. Пастыря же сим рукоположивши мужа добродетелна и разума исполнена именем Климента.

Мати же Христова исполни ся неизреченныа радости и веселиа духовнаго, и рече: Сиа гора даде ми ся от Сына моего и Бога в ждреби мне, и благодарю его, яко не остави мене без части ждребиа. Въздевши преподобнии руце свои, помоли ся за место и за ждробий свой, рекши. **Молитва:** Сыну мой и Боже мой, Владыко, Творче небу и земли и всякой видимой и невидимой твари и промыслителю добрым и дивным, едиnorodный Сыне и Слово Бога живаго, услыши мене Матерь и рабу свою, Христос Боже, в час сий и благослови место сие и пролий милость

своего человеколюбия на нь, утвърди его, всех Творче и Зижителю, до скончания века, спаси и покры и съхрани пребывающих в нем имени твоего ради. Малаго ради их труда и подвига велика мздовъздания ниспошли, человеколюбче преблагый, отпусти прегрешения их и избави их вечнаго мучения, насыти их всякого прошения блага в нынешнем веце и в будущем. Прослави же и место се от всякого ме(л. 281)ста и огради его силою своею и прошири кровы в нем от последок до последок, от востока и до запада слышати ся имя его сътвори, и спаси его от всякиа козни видимых и невидимых враг, да не будет в радость врагом их, но твоим промышлением окормляем, достождьжную хвалу, славу и честь да въздають ти, яко благословен еси в веки, аминь. **И** глас же с небесе отвеща, глаголя: Услышах моление твое, Мати моя, приах молитву, яко кадило, прославих святое место и прославлю, будет и в похвалу имени твоего ради. **И** аз съхраню их и утвержду, аще и ти спасителный закон мой съхранять и девьства чистоту съхранят, покрыю их и заступлю, и ликостоании аггельскими причту. Благодаривши же Богородица о всех приключших ся ей, благослови место и народ, к предреченному пристанищу обрати ся, и паки в корабль влезе, к Кипру отплу. Лазарь же в подвиг себе и в скорбь велику вложив за святую Марию Богородицу, и за люди, и корабль. Мнев бо о нех, яко негде истопление подиаша и погрязоша, и неутешимо рыдаше плачем велием о случшим ся, что (л. 281 об.) им бысть не ведяше. Корабль же приближи ся Кипра и сушу достиг, излезоша ис корабля и к Лазарю отидоша, Лазарь же виде напрасное их пришествие, удиви ся и в ужасе бысть, Мати же Христова жалость ему в радость преложи. Даде же и дары ему омофор и нарукавица, яже от Иерусалима бяше принесла, яко же сказахом прежде. Сказа ему и вся прилучшаа ся ей по морю, и в гору Афонскую бывша, и како ю измоли ся у Сына и Бога своего в ждробий себе, и доволно беседовавше и Христа Бога прославиша. Растааше ся, и отплу паки в Иерусалим през онаполь, яко же праведнаго Лазаря житие являеть.¹

¹ Далее статья с расчетом лет земной жизни Богоматери: **О житии святыа Богородици.** В церкви 6 лет и 6 месяць, в дому же Иосифове месяци 6, и Благовещение приат в 15 лето, с Сыном своим и Богом сътвори 33 лет. И сложи, имаши 48 лет. И по Възнесении в дому Иоанна Богослова пребысть 24 лет, донде же престави ся. Всех лет 72.

II. СКАЗАНИЕ СТЕФАНА СВЯТОГОРЦА

Основной текст: Хиландарский монастырь, № 488, л. 1—30 об.

сказанїе ѿ с(вѣ)тѣн гѡрѣ аѡнцѣн, како б(ы)сть въ ж(д)рѣбїи пр(есвѣ)тѣн бл(ады)ч(н)ци нашн б(огородн)ци и како с(вѣ)таа гора нарѣ(че) сїе и въ пернвольтѣ, нже и повѣсть ѿ б(о)ж(ес)тв(е)ны(х) нкѡна(х) чюдесн, и ѿ обнтелнн(х) ѡчестн з(д)анѣ, и въспомннанїе въ послѣ(д)нїн(х) нже на с(вѣ)ты(х) б(о)гносны(х) ѡ(е)ць прикляу(т)шїи сѣ ѡ мръзскын(х) латннь б(о)жїи гнѣвъ. и ѿ тѣ(х) їннын(х) повѣстен въспомннанїе сѣпнсано б(о)жѣствьнын(м) стѣфано(м). бл(агос)л(о)вн, ѡ(т)чѣ.

коль възлюблена села твоя, г(оспод)и снль. желаетъ и скончавает(т) сѣ д(оу)ша моя въ двори г(оспод)нїе. подобѣ, възлюбленне, и въж(д)елѣннѣ сѣло, нже блаженнн(х) поуць въ за(л. 1 об.) конѣ г(оспод)нн ходацин(х) добродѣтелнннх мѡужб стъзе н(х). ревнѡюще бо по велѣнїю закона нже положена дрѣвле, не адамїа заточенїа боимъно носеще и ѡ жнзнн прѣстоупленїа рож(д)ышн сѣм(е)ртѣ. прѣндоша ноевн пѡ(до)бна ѡ оумрышвлєнннн(х) въ втораго мнра и доугѡу добле положенѣ завѣтъ не забвєнь прикасанїе стльпа гоубнтелна прѣмьдростн еззыкѣ не прилѣпнм сѣ. въразѡумнм же сѣ яснѣ авраамїа, да познаемь гла(с) ѡ съвыше: нзыдн ѡ зє(м)лє своеє и прїндн въ зємлю, ю же тн покажоу. б(о)г(о)вн да прннесе(м) себе жрѣтвы ѡс(вѣ)щенїа, тако да и мы слышн(м) снцєвы: н(ы)нїа разымѣ(х), тако бонте се б(о)г(а), поне же нравѡ(м) не въсн оупѡ(до)бнше се сємоу. ѡбратнм сѣ оубѡ, тако лоть, (л. 2) съ нсповѣданїє(м) топлѣ и покаанїе комыно съхраннмь, таже и по се(м) ѡврьже(м) сапогъ, тако мѡвсн, да чнстѣ оузрн(м) огнньое чюдѡ и вънмє(м) гла(с) тѣ(н), тако азъ есмь б(о)гъ авраамѡвъ, и б(о)гъ ісаакѡвъ, и б(о)гъ іаковѡвъ. тѣм же посѣтн(м) братїю нашѡу ѡ томленїа втораго фараѡна, и покаже(м) любовь, тако іоуда маккавен, въ сїѡнѣ гра(д) ц(а)ра велнкаго ратоуке се съ нноплеменннмн, и за свое єднноплеменнє съгрѣшнвшєк сътвори(м) ѡцѣстнтєлннє жрѣтвы и м(о)ленїа къ щєдроум. колмн патє мы ѡ нашн(х) каюшн(х) сѣ, тако (же) и петровн х(рнсто)с, тѣ(м) же и мы пѡ(до)бнаа сн(м) ревнн(м) и грєдѡщаго къ на(м), сп(а)сенїа просєща, не нзж(д)енємь вънь. нь въ горѣ прѣбоудє(м), тако да аммаанка повѣдн(м), и посрамн(м) сверѣпынє свєщенннкы (л. 2 об.) дрѡгаго ахава, тако іана, ѡблнчнмь нрѡдово безаконїе, тако поустынннн пнтатель іѡанннь. нѡ снцєвы(м) спѡ(до)бнм се и наоучнм се мѡудроватн ѡ с(вѣ)тѣмь д(оу)сѣ, съходєща на с(ы)на б(о)жїа по явленїн роднтєлїа. по сємь нже пакы на ѡаворцѣн горѣ съ авчїїмн оучєннкы възрн(м) б(о)ж(ес)твѡ, єанко мѡже(м) въспрнєтн, и талѡ вънмє(м) гласа ѡчїа, тако съ(н) к(стѣ) с(ы)нѣ мѡн възлюбленннн, єго же нзѡлн(х), того послушантє. тѣ(н) г(ла)гѡлєтѣ на(м): мєнє любнтє, заповѣдн мѡє съблѡднтє, и боу(доу) съ влнн до скончанїа вѣка. и н(ы)нїа тѣ(н) к(стѣ) и не прѣмѣнѣ(т) сє, нже въсѣ(м) прнзывающїн(м) єго вънстнннн. нѡ том(с) м(о)л(н)твы и м(о)ленїа прннесе(м) въ горы, тако и пр(є)ч(нс)таа м(а)тн єго, въ єлєѡ(н)цѣн, да и на(м) прѣклонєт сѣ стьблн садѡ(в) и прнзѡвє(т) оупєнїє^a (л. 3) наше.

^a Слово написано дважды.

н(е)б(е)с)наа н земляна(а), еже въсхваляти наше подвигы, яко же н прославляющїи(х) ме прославлю, а оставляющїи(х) ме оставлю. где прѣмоудръ, где съписатель, где възыскатель вѣка сего? ѿтрѣзвилъ сѧ н възыщелъ добраго бисера н бога(т)ство наше продадн(м), яко да нскоупн(м) того имѣющаго села н въ нн(х) въселнм се. где же снцевѧа, вънмѣль швра въсеенскаго, г(лаго)люща: въ поуcтыннѧ(х), н въ гора(х), н въ шконци земли шскоудѣвѧемн, шскрѣбѧемн н шзоблѧемн алыбою, н жеж(д)ею, н наготовю. снцевѧа нмѣюще жнтелства оубо пр(о)р(о)ци, ап(осто)ли, м(оуч)е(н)н(и)ци, пр(е)п(од)обенїи въсн с(вѧ)тїи, швїи збо ѿ моуцнтелїи, дрзжїи же швонмъ пронзволениѣмъ, за нже н(е)б(е)с)ное полоуцїенїе оставнше домы, н роднтелн, н прочѧа по бл(а)говѣстїи. (л. 3 об.) превнтааше въ поуcтыннѧ(х), яко еленн, нже на высокы(х) гора(х), н прнбѣжнщн застїнѣмъ въ камени, камен же бѣ вѣра х(рнсто)ва н оутврѣж(д)енїе ц(е)ркви, нде же н врата адова не оудолѣю(т) ен до скончанїѧ вѣка. не повѣж(д)енно нма(ть) реквша, нже селмъ стронтелн не шскоудѣваю(т) оупованїемъ, аще н сьм(е)рть вѣрою полоуцїеть н(ы)ннѧ н шзобленїе, нь нзбавленїе, по ап(осто)лоу рещн, да моуцнше въскрѣшенїе оулоуцїе(т). тѣ(м) бо ѿ б(о)г)а н законъ въ поуcтыннѧ подаде се велнкомъ пахоумїю въ скрнжалн мѣдне на шбразоующѧ агг(е)льскаго жнтїѧ н чнна. ѿтолѣ бо въсака гора н дѣбрь нсплѣнаше снѣ ѿ въсакого кзыка н племене б(о)г)омъ оустрѣмленнм, швїи бо ѿ пронзволениѧ, ннїи же н не ѿ пронзволениѧ, мановенїе(м) (л. 4) б(о)ж(е)с)твны(м) прнвлѧаахоу се н не хотеце н(же) къ сп(а)сенїю н наставлѧемн въ нзбраннѧ мѣста, е(же) н с(вѧ)та(а) с(вѧ)тын(х) нарѣют се. шбате вѣннн шпасно ш снцѣ нмѣющн(х) явѣ.

по възнесенїи г(оспод)а нашего і(со)у(са) х(рнст)а н(же) на н(е)б(е)с)а^б

свькоуплено(м) оуцїе(н)н(и)кво(м) въ сїонѣ съ м(а)рїею м(а)т(е)рїю іс(оу)с)вою, оутѣшнтелѧ шжндающе по запоувѣдн х(рнсто)вѣ, яко же рече нмъ: ѿ іер(оу)с)л(и)ма не ѿлоуцїатн се, н про(ча)а). мѣж(д)оу снмъ метноуше ж(д)рѣбїи, где оубо коемъж(д)о оуцїеннкоу которѧ страна землн въ дв(ст)ованїе боуде(т) проповѣдатн еу(агг)е)лїе б(о)жїе. н сїѧ ѿ м(а)т(е)ре іс(оу)с(о)вы метнѧта быше. н яже по селмъ, мало покоснѣвшн, ре(че) пр(е)ч(и)с)таѧ къ оуцїе(н)н(и)кво(м): хоушъ съ валн н азъ метнѧтн мон ж(д)рѣбїи, яко да н азъ не боудѧ бе(з) честн, нь б(о)г)вн н мнѣ которые землѧ дароватн сн. шнн же бл(а)гоговѣнно (л. 4 об.) н съ страхо(м) метнѧше по словесн б(о)жїе м(а)т(е)ре. н паде ж(д)рѣбїи нверска(а) землѧ. авїе съ радостїю въспрне(м), н хотѣаше понтн, агг(е)ль же б(о)жїи ре(че): нн, не разлѧчѧ снѣ ѿ іер(оу)с)лнма. ж(д)рѣбїи же тебѣ па(д)шїи просвѣтн(т) снѣ въ послѣднек д(ь)нн въ твон шбра(з), н вл(ады)цтво твое не прѣбоуде(т) тако, нь нмашн потроуднтн се малѧ въ землю, ю же тебѣ б(о)гъ нзволн(т). н сїѧ рекъ агг(е)ль, ѿнде ѿ нек.

лазар же бѣ четвородневнн въ кувровѣ шстровѣ ѿ страха юуденскаго, тѧмо бо бы(сть) н с(вѧтн)т(е)ль рѧкоположень ѿ варнавы ап(осто)ла. н желѧаше многю любовїю вндѣтн пр(есвѧ)твю м(а)рїю, н яко же рѣхо(м), боаше се ѿ юуденскаго тодмненїѧ прїнтн въ страны іер(оу)с)лн(и)скыє. н сїѧ селмъ разоумѣвшн м(а)тн б(о)жїѧ, начрѣтавшн боуквы къ лазароу ѿпоуcтн, оутѣшенно нмѣющн пш(до)(л. 5)бїе, яко н(же) н корабль ѿпоуcтнтн кн н прїнтн

^б Напротив заглавия на поле: за(чало).

къ немоу въ купрь, а тѣ(н) да не приходнть. тако прѣдаде се намъ смѣренна дръжатн, рече. и сіа протѣ(т) четвородневнын, сѣло оуднвн са таковома смѣренію, абіе съ великою радостію пославъ корабль и пнсаніе. и сіа видѣвшн пр(е)т(н)стаа м(а)рїа, въставшн съ възлюбленнымъ оуѣннко(м) х(р)нсто(в)ы(м) и д(ѣ)въствннкома іоанно(м), въ корабь вѣндоше, и павтн натеше къ купрь. и вънезапъ доу(х) съпротнвентъ прнвлѣче корабль въ аскалонь а-фонскыя горы, и се мало потрѣж(д)еніе пр(е)т(н)стѣн б(огородн)цн, таже ѿ агт(е)ла рекомаа юн.

гора же бѣше та нспавнена коуднры повѣсоу(доу), тако тоу бѣше капнше и свѣтнлше аполоново. нею гаданїа, и вражанїа, и нна многа въ нен бѣсованїа бѣхоу, нже нмѣахоу (л. 5 об.) елннн вѣсн мѣсто то, бѣ бо нзбранно сѣло. и талю ѿ повѣсоу(доу) въселенныя прнхож(д)аахоу на поклоненїе, къж(д)о вѣсть ѿ гадаль(ц) прїемаше, о нен же вѣщн въпрашааше и хотѣаше. абіе же ѿ всѣ(х) ндолаъ бы(сть) клн(т) и въплъ снцевын: снндѣте съ горы вѣсн людїе, прѣльщенїн соуѣтны(м) аполоновома въ прнстаннше клнментова и въспрїнмѣте марїю, великаго б(ог)а ис(оус)а м(а)т(е)рь. сіа бо нар(д)а слышавше, оуднвн се, и сътекоше се по гласъ на брѣгъ мора, нже и корабль видѣвше, и м(а)т(е)рь б(о)жїю въз(д)внгоше и на снмнше ѿнесоше. всн же въпроснше, еже како б(ог)а родн н коего по нднн.

абіе же ѿврьзе бл(а)женнаа своа оуста и бл(а)говѣстн нар(д)о(м) вѣса, и вѣсн падоше и поклоннше се б(ог)оу, нже ѿ нею рож(д)ышомъ се, и вѣроваше, и кр(ес)тнше се вѣсн. (л. 6) сътворена бо быше и мнвогаа тюдеса тоу ѿ б(о)жїе м(а)т(е)ре, и оуѣнтела и наставннка тѣмъ клнмента поставн. нею възрадова се д(оу)хо(м), рече: се въ ж(д)рѣбїн мнѣ бы(сть) с(ы)на и б(ог)а моего. и бл(а)гословн людн, пакы рече: б(о)жїа бл(а)г(ода)ть на мѣсто сіе, и на прѣбывающее въ немъ съ вѣрою, и съ страхо(м), и съ заповѣден с(ы)на моего, нже съ малы(м) попеченїе(м) нзобнано боу(доу)тъ намъ вѣса на землан, и жнзнь н(е)б(ес)ноую полуѣте. и не оскоудѣ(т) м(н)л(ос)ть с(ы)на моего ѿ мѣста сего до скончанїа вѣка, и азъ боу(доу) теплаа застоупннца къ с(ы)ноу моема о мѣстѣ семъ и о прѣбывающн(х) въ не(м). сіа рекшн, бл(а)гословн, и възш(д)шн въ корабль съ прѣ(д)реченны(м) іоанно(м) и съ прочїнмн, ѿплъ въ купрь. и обрѣте лазара въ велицѣн скрѣбн, н(же) за нею сълоушше се, не бо вѣдѣаше (л. 6 об.) ннчесо же о се(м) съмотренїн б(о)жїн. абіе же б(о)жїа м(а)тн прѣложн ема скрѣбь на радо(сть), и дары прннесе ел(в): омофоръ и нарѣквнще, нже бѣ сама сътворнла лазара ра(дн). и вѣса нсповѣда емоу, таже въ іер(оус)анмѣ бывшаа и въ а-фонсцѣн горѣ, и о всѣ(х) бл(а)годарнше б(ог)а. и прѣвезе се пакы на онъп(о)ль, и отнде въ іер(оус)анмъ, и нже въ мало врѣме прѣставн се къ г(оспод)оу прѣс(в)атаа б(огородн)ца м(а)рїа.

по прѣставленїн бо ея отыде іоаннь въ ефесь съ прохоро(м), и въ островѣ патмѣ въ д(е)нь нецаннн въ видѣнїн бы(сть), и снпнса ѿкрывенїе вѣса бывшаа, и настоѣцаа, и хотїецаа бытн. въ нн(х) же н сіа ре(че), еже на послѣдокъ сълоуѣт(т) се на ц(е)рк(о)вь б(о)жїю снце: и жена повѣже въ поустыню,^в где нма(ть) талю мѣсто, оуготовано ѿ б(ог)а. жена же есть (л. 7) ц(е)рк(о)вь х(р)нсто(в)а, и ѿ еретнкъ нже въ рнмѣ ннзвѣржена бы(сть). мнвожн (же) ѿ с(в)а(т)ын(х) рекоше, тако въ а-фонсцѣн поустыннн нмѣаше талю мѣсто оготовано ѿ б(ог)а, и талю нстннно. и дадоше се женѣ двѣ крнлѣ орла велика, тако да лѣтае(т) въ поустынн въ

^в ню вписано над строкой.

мѣстѣ сн, дадоше се ц(е)рквн двѣ писанїи талю, грѣтско^Г н бѣлгарско,^Д бл(агосло)вннн н славннн
ѣдннго б(о)га трнсѣставна н нераздѣлнма н слоужннн ема. се к(стѣ) сорѣл велнкын н двѣ
крнлѣ, трнсѣставнѣ бо е(стѣ) н нераздѣлнмѣ.

іако да пнтает се талю врѣмле, н врѣмлена, н полѣврѣмлена ѿ шобраза змїева, срѣтѣ да дрѣжнт
се талю оуста(в), н оутврѣж(д)енїе, н нстннна, іако посрѣдѣ н послѣдн ѿ шобраза латннскаго.
н поустн змїн ѿ оустѣ свон(х) задѣ женою водоу, (л. 7 об.) іако рѣкоу, іако да сїю порнне(т),
се же събраше съборъ н г(лаго)лааше на ц(е)рк(о)вѣ прѣлѣсть н напасть, іако коньннѣ попратн.
н помодже земла женѣ, срѣтѣ ц(а)р(с)тво агаранско, аще н нестьннво е(стѣ), нѣ помодже в(о)жїен
ц(е)рквн. н ѿврѣ(зе) земла оуста своа, н попн рѣкѣ, ю же поустн змїн на женоу, се же агаране
попраще константнна града ц(а)р(с)тво, н оутврѣж(д)енїе събора рнмскаго, іаже на ц(е)рکو(вѣ)
ннзложнше. н тако ѡ семѣ събы(стѣ) се іованново вндѣнїе.

а прн ц(а)рн оубо константннѣ велнцѣ(м) н бл(а)гоч(ес)тннво(м) жена нѣкаа вѣрна н
бл(а)гоговѣнна въ плѣнѣ възїета бы(стѣ) въ землан нверскон, па(че) же в(о)го)мѣ послана. н
талю соушн вѣсоу тоу землю кр(ес)тн н оувѣрн, іако же агг(е)ль г(осподе)нѣ рече в(о)жїен
м(а)т(е)рн: земла, н(же) нзволн се тебѣ, (л. 8) просвѣтнт се послѣдн въ твон шобразѣ. нже н
бы(стѣ) прн ц(а)рн константннѣ, іако же рѣхомѣ.

ц(а)рѣ же константннѣ въ горѣ, нже въ ж(д)рѣбїн пр(есвѣ)тые бл(ады)ч(н)це наше
б(о)городн)це, въз(д)внгноувѣ трн велнкые шентѣан, въ палн(тѣ) с(вѣ)т(а)го н ч(ес)тнаго
оуспенїа ея ѧ-ю, въ вѣх(а)д, гдѣ оубо прнста корабль съ в(о)гом(а)т(е)рїю, ѧ-ю на снмншн,
ндѣ же бл(а)говѣстн люде(м) н кр(ес)тн н(х), ѧ-ю въ н снх(а)д, гдѣ въ корабль вѣше(д)шн н
штыде. н въ сн(х) шентеле(х) ннокѣ множьство посади, н пернволь пр(ѣ)ч(ис)тѣн наре(че), н
гороу заповѣда зватн ю с(вѣ)таа. гра(д) аполонновѣ наре(че) іернсь, срѣтѣ(ть) ѡс(вѣ)щень, іако
бо банзѣ с(вѣ)тые горы н тѣ(н) ѡс(вѣ)щае(т) се.

по прѣставленїн же константнна ц(а)ра н коста(н)тїа, с(ы)на его, шпоаса вскѣ юуїанѣ
прѣстоупннк, н вѣса сїа пороушы, н нзмѣнн, іаже ѿ с(вѣ)т(а)го ц(а)ра кон(л. 8 об.)стантнна
въз(д)внгоше се. нѣ въ малѣ прѣнде съ шоумоломѣ съ(н) в(о)гомрѣзскын юуїанѣ. мѣсто же
прѣч(ис)тѣн б(о)городн)цн растѣше н прѣ(д)хож(д)аше въ все д(ь)нн, н лнвожааше се ннотьское
селенїе н кровы в(о)ж(ес)тв(ь)нїн, іако цвѣтн вѣснїн, н плоды бл(а)гопрнстны на вѣсако врѣмле
подателю вѣсатьскын(х) въздаваахоу. бѣхѣ бо вндѣтелна лнвожаншаа знаненїа н чюдеса, ѿ
вѣсѣмн влачнма н в(о)го)мѣ показаемла.

тогда оубо ншватовоу штрочншѣ шьствоующоу по мору ѿ рнма въ константннѣ гра(д)
къ велнкомоу ц(а)рю фео(до)сїю, пр(нс)но соушн ѡжнка его н ѿ брата, въ морн вѣтро(м)
прѣтыкает се. етеры съ корабѡ(м) прнстающн въ внзантїю, еже ѡ се(м) прнклячн се на штроче
тоу, нже въ козїю поучнноу, ц(а)рю лавнше (л. 9) н вѣквы ѿ брата подадоше. н сїа ц(а)рѣ
слышавѣ, потюдн се, іако вѣсн сп(а)соше се, развѣ братанѣцѣ его погыбе. абїе вѣсѣ(х) ѡсоудн
н въ тѣмннцоу злѣ вѣврѣже съ оузнлы. штрочншѣ же сп(а)сает се ѿ поучнны чю(до)дѣнство(м)
пр(есвѣ)тые б(о)городн)це н себе на соушн шбрѣте. тоу н гла(с) слышавѣ невнн(м), іако да на
мѣстѣ то(м) шбновн(т) хра(м) сп(а)снтелннн его. абїе наставлает се ѿ нѣкоторын(х), нже

Г—Д зачеркнуто.

ВЪ МѢСТЕ ТО(М) ПРѢБЫВАЮЩИ(Х), Н ДОНДЕ КОНСТАНТИНА ГРАДА, Н Ц(А)РЮ ІАВН СЕ. Н ВЪСА, ІАЖЕ О СЕБѢ, Н ПОВѢДА, Н ПРАВЕДНЫЕ, НЖЕ ВЪ ОУЗА(Х), НЗБАВЛЯЕ(Т). Н ЗА ОБНОВЛЕНІЕ ХРАМА БЫ(СТЬ) Ц(А)РЮ ПОТЩАНІЕ НЕМАЛО. ВЪ РИМѢ ОУБО ѠПОУЩАЕ(Т) Н О СЕ(М) БРАТОУ СВОЕМОУ ВЪЗВѢЩАЕ(Т). ОВ ЖЕ СІА СЪ ВЕАНКОУ РАДОСТІОУ ВЪСПРІЕ(М) Н Б(О)Г(О)ВН БА(А)ГОДАРН О ТАКОВО(М) ЧЮДЕСН. АБІЕ ЧЕТЫРН СТАПН ВЕАНКЫ Ѡ (Л. 9 ОБ.) МОДРАГО КАМЕНІА, Н(Х) ЖЕ БѢ ОУГОТОВНЛЪ СЪЗДАТИ Ц(Е)РКОВЬ ВЪ РИМѢ ЗА ПАМЕ(ТЬ) ВѢЧНОУЮ Н ВЪ Ч(ЕС)ТЬ С(В)АТ(А)ГО ІАКОВА АП(О)СТА, БРАТА Б(О)ЖІА, СН(Х) ПОСТАВН ВЪ КОРАБАЛ, Н ЦЪКЛА ПОЗЛАЩЕНА Н ЛНШГОМАСТНАНА, Н ННЫЕ ПОТРѢБЫ, Н ШАРОВЫ РАЗЛНЧНЫ, ѠПОУСТИ. НА(ЧЕ)НШЕ ЖЕ ОСНОВАНІЕ НЗТРЪПОВАТИ, ОБРѢТОШЕ РЪВЕННКЪ ГЛЪВОКЪ СЪЛО, Н ВЪНОУТРЪ ВОДЫ НКОНЪ, НЛОУЩІВ ОБРАЗЪ Ч(ЕС)ТНН ПР(Е)Ч(НС)ТЫЕ БА(АДЫ)Ч(Н)ЦЕ НАШЕ Б(О)ГОРОДНЦЕ СЪ ПРѢВѢЧНЫ(М) МЛАДЕ)НЦЕМЪ, Н СВѢЩІВ ВЕАНКОУ ЛІАНОУ. Н БЫ(СТЬ) О ТАКОВО(М) ЧЮДНО(М) ОБРѢТЕНІОУ ВЕАІА РАДО(СТЬ) Н ВЕСЕЛІЕ, Н О СНЦЕВО(М) ЧЮДЕСН БА(А)ГОДАРНШЕ Б(О)Г(А) Н ТОГО ПР(Е)Ч(НС)ТОУЮ М(А)Т(Е)РЬ. Н ВЫШЕ ТОГО РЪВЕННКА ПОСТАВНШЕ С(В)АТ(О)УЮ ТРАПЕЗОУ Н ХРАМЪ СЪЗДАШЕ ВЕАНКЪ Н ДОСТАПЪПНЬ, НЖЕ ВЪНОУТРЪ МОУЩІОУ РАЗЛН(Ч)НОУ ОУКРАСНШЕ ПО ПШ(ДО)БІОУ ШАРОВНОМЪ, (Л. 10) Н МѢДІОУ ПОЗЛАЩЕНОУ ПОКРЫШЕ. Н ОКР(ЕС)ТЬ СТѢНАМН ВЫСОКОМН ОГРАДНВШЕ, КРОВЫ ВЪ НЕ(М) МНОГЫ Н РАЗЛНЧНЫ СЪТВОРНШЕ. Н ВАТОПЕ(А) НАРЕКОШЕ, Ѡ НЖЕ К(СТЬ) ВАТОВЪ ОТРОЧНЦЪ СКАЗАЕА. Н СНЦЕ НМѢАШЕ О ВАТОПЕ(А)СКО(Н) ШЕНТѢЛН.

Н^о ПАКЫ ДРЪГОН (ЖЕ) ПОСЛѢЖ(А)Є О Б(О)Ж(ЕС)ТВѢНН НКОНѢ ПР(Е)Ч(НС)ТЫЕ Б(О)ГОРОДНЦЕ, КАКО ПРНШАШТВОВА ВЪ КАНДЕНТОВЪ ШЕНТѢЛЪ, НЖЕ НВЕРН Н(Ы)НІА Г(ЛАГО)АКМАА, СЪ ВЕАНКОМН ЗНАМЕНІН Н ЧЮДЕСЫ. Н ПО СВОЕ(М) ЕН ПОВѢЛѢНІОУ СЪЗДАШЕ ЕТЕРЬ ХРАМЪ ПРН ВРАТЕ(Х) ВЪ ШЕНТЕЛН, Н ТОУ Ч(ЕС)ТННН ОБРАЗЪ ЕК ПОЛОЖНШЕ, Н ВРАТАРНЦЪ НАРЕКОШЕ. ПРОЧАА ЖЕ ЧЮДЕСА Н ЗНАМЕНІА О СЕ(М) КТО МОЖЕ(Т) СКАЗАТИ Н ПНСАНІЕ(М) ПРѢДАТИ? Н(ЖЕ) ПО ВЪСА Д(Ь)НН ІАВЛѢХОУ СЕ ВЪ С(В)АТѢН ГОРѢ Н ВЪСѢ(М) ѠКРОВЕНА Н ВІДНМА БѢХОУ, ЄАНКА ОУБО ВЪЗВѢСТН(М) НЛН КЪЗГ(ЛАГО)АК(М), БЕЗТІСЛНА НСПЛННѢВАЮ(Т) СЕ, ПРОЧАА Ѡ ОСТАВША.

(Л. 10 ОБ.) НЪ ВЪСПОМЕНѢ(М) ПАКЫ О ДОБРОДѢТЕЛННН(Х) ПОДВНЗЕ(Х) НА ПРОТРѢЗВЕНІЕ ЛѢННВЫ(Х) Н МАЛОД(ОУ)ШЬНЫ(Х) ВЪ ДѢЛАТЕЛСТВѢ Б(О)Ж(ЕС)ТВНН(Х) ЗАПОВѢДЕН, ІАКО (ЖЕ) ОУБО МНОЗН ВЪ НАШН(Х) ВРѢМЕНЕ(Х) СВѢТНАННЦН ПРОСІАВШІН ѠЦН БА(А)ЖЕНІН, ЕЖЕ ЖНТІЕ ТѢ(Х) ѠЧЕСТН ПРѢ(А)ЛОЖН(М). М(О)Л(Н)ТВЫ ЖЕ Н(Х) ДА БОУ(ДОУ)ТЬ ВЪ ПОМОЩЪ ВЪСѢМЪ, ТАКОЖ(А)Є Н МНѢ, ПОВѢСТН СЕК НА ЧРЪТАНІА ПРНКОСНВТИ СЕ ДРЪЗНВШМОМЪ.

ВЪ* Д(Ь)НН Ц(А)Р(С)ТВІА ЛЪВА ПРѢМЪДРАГО, БА(А)ГОУ(ЕС)ТНВЫЕ ХОРЪГВН ХР(НС)ТІАНСКЫЕ СЪДРЪЖЕЩОУ, ВЪ ТО(М) Ц(А)Р(С)ТВОУ БѢСТА НѢКІЕ ТРІЕ БРАТІА ПО ПЛЪТН, ПАЧЕ ЖЕ ПО ОУТѢШНТЕАУ. СІН ОУБО ІАКО ВЪ ДРЕВНІН(Х)³ НРАВО(М), ДОБРОДѢТЕЛН, Н ТЪЗОНМЕННТА МШНСІН, Н ААРШОНЪ, Н ШРСНСІЕ, ПРОЗЕВШІН КОРЕНЕ(М) СТЬБАН БА(А)ГОУ(ЕС)ТНВѢМЪ, Ч(ЕС)ТІОУ НЗРЕДНЫ(М) Н БОГА(Т)СТВО(М) ДОВОЛНЫ, БОГА(Т)СТВО БО ПО Б(О)СЪ, (Л. 11) ВТОРН ПО АВРААМЕ, Н Ц(А)Р(С)ТВІА ПОЗНАНІН, Н Б(О)ГОУ ПО ДОБРОДѢТЕЛН, НЗНЕСЕННѢМЪ Ѡ МѢСТА ПРЪВООУСТННІАНІЕ ГРАДА АНХННДШОНА, Н(Ы)НІА Ѡ ВЪСѢМН Г(ЛАГО)АКМАГО ОХРН(А). ОУСТРЪМЛЕНЫ(М) СЪЛШ ВЕЛѢПІЕ(М) ЗАВѢТА Х(РН)СТОВА СЪДРЪЖЕЩА, Н(ЖЕ) Н ПОДРАЖНМА РАЧНТЕЛСТВО(М) ДРЪГЫ С(Ы)НЫ ЗЕВЕДЕСОВЫ, НЕ МРѢЖЕ Н КОРАБАКЪ ПОВРЪЗАЮ(Т), НЪ ВЕСН Н СТѢЖАНІА СЪЛНА Н БОГА(Т)СТВА Ц(А)Р(С)КА, СЪ ВСѢМН ПОХОУ(Т)МН СЕБЕ РАСПНШЕ Н КР(Ѣ)СТО(М)

^о Напротив нового раздела на поле: за(чало). * Напротив нового раздела на поле: повѣ(сть). ³ і вписано над строкой.

вѣсворѣжаше се, тако да ѡ х(рист)ѣ жизнь ползѣ(т). и прѣвнтаю(т) въ вышерѣтен(н)ѣн горѣ, и нже на южноу страну себѣ три кровы и стлѣпы сътвараю(т), и далѣнѣ жнаница дръгъ ѿ дръга нмѣахоу. кромѣ не(дѣ)ланое събраніе тѣ(х) призываше, тако да слово(м) и пѣ(с)нми б(о)ж(ес)твенимн себе подвижаю(т), и нже съ нми и къ нн(м) (л. 11 об.) приходеши(х). сицево бѣше тѣ(х) събраніе, нже д(оу)ховнѣ тѣію тѣмъ поустевати се, нбо сицевѣн ѿ б(ог)а почнтают се, тако сав(х) и вѣщаніе н(х) повѣсоу(доу) нзыде, добродѣтелнаго н(х) житіа. мнѡзн бо тако н ѿ самого трѣтога ц(а)рева прихож(а)ахъ и прилепашахоу се тина и добродѣтели н(х). и бѣше призваніе на въсакъ д(ь)нь б(о)гоизбранномъ ста(а)оу, и множешоу се, ѡ се(м) съвѣщаваю(т) бл(а)гъ съвѣ(т), и се ѿ съвѣше съндоше оустръмленіемъ, ѡбрѣтаю(т) мѣсто б(о)го)мъ ѿкрывенно въ дьбрѣ къ оудолію, бл(а)гооуханіемъ показоуемо. абіе теши оустѣкноу(т), н(же) каденіе являше (се) внины, ѡбрѣтаю(т) драморъ зѣлнын, пате снѣга блнстающіе сіе.

и на тоу б(о)гознаменноу мѣстѣ ѡбитель ѡбщя съграж(а)ають ѿ ц(а)рьскаго скровнища въ лѣто (л. 12) тогда текоущее ѿ създаніа мира *דְּיָקָז*. хотѣахоу бо н с(вѣ)т(а)го създаніа нмене(м) нареши, ѡвѣн г(лаго)лющн, да боуде(т) въ велнкы(х) с(вѣ)т(а)го ннколы, дръзѣн же с(вѣ)томоу канментоу лнхнндонскомоу, н(же) въ послѣ(д)ннхъ веліа чюдотворца. тѣ(м) прикля(д)но н не съре(т)енно, мѣвь меж(а)оусобнью въз(д)ръжаахоу. семоу (же) н дьска оуготованна н не написана въ мѣстнлице стоааше. н се бо бѣаше съмотреніе б(о)жїе. мы (же), ѡ възлюбленнїи, приклонн(м) оушеса н оуслышнмъ прѣславнаа чюдеса н на(м) б(о)го)мъ явленна, тако днвень бо е(сть) въ с(вѣ)ты(х) свон(х), вънмѣ(м) оубо ѡпасно. въ единѣ(м) оубо ѿ оутрѣнн(х), не сѣло рано къ ѡсвнтающен зорн, ѡ чюдесн, являе(т) се нкона прѣ(д)ненаписана самописана, н носеша нмѣаше с(вѣ)т(а)го велнком(оу)т(е)н(н)ка н побѣдоносца геѡ(р)гїа, тако (же) ѿ многы(х) лѣ(т), н блнстае се (л. 12 об.) зрѣніе(м), тако с(о)лн(е)чьнаа лѡчїа. н вънезаапоу всн видѣвше ѡ таковомоу чюдесн, н възсылаахоу славоу н бл(а)годареніе б(о)гоу, нже н того велнком(оу)т(е)н(н)ка. н ѿтолѣ оубо наре(т)е се ѡбитель нменованіе даже н дон(ы)нна зографъ.

а еже ѿ на(ч)ала ѡ нконѣ с(вѣ)т(а)го велнком(оу)т(е)нника, сице нмѣаше. въ страна(х) палестннскы(х) въ(сь) нѣкаа нмене(м) фанънль, блн(з) града лндїе прѣмопсоль, нмѣаше храмъ с(вѣ)т(а)го велнком(оу)т(е)нника геѡргїа съ мннхы доволны. н тамо н(же) храма того прикасающїн(х) се, елицы нмѣахоу ненсцѣлныи стр(ас)тн, всн потрѣпаахоу ѿ с(вѣ)т(а)го нсцѣленіе н здравн въ своа ѿхож(а)ахъ. н нн еднн бо бѣаше, н(же) прикасааше се храма того н ѿхож(а)ааше тѣшь, ѡвѣн оубо полоуѣаахоу з(д)равїе, нїн же въспрїемаахоу проценіе съгрѣшенїемъ, н соугоу(л. 13)ва бл(а)годаренїа н славоу б(о)гн възсылаахоу н того велнком(оу)т(е)ннкъ геѡргїю. мѣста же того хр(ис)тонменнтьнъ нарѡ(д) красещн се сѣла ѡ веллѣпїн с(вѣ)т(а)го н велнтію.

а еже добръ нспрѣва ненавн(ст)ннкъ дїаволь завндє сп(а)сенїа хр(ис)тїанскомъ родѣ, не трѣпн(т) селѣ, нь оураняет се н пробадае(т) се на храмъ с(вѣ)т(а)го н на мѣста того. абїе ѡдѣав се саракынскаго едноплемннаго ѡбразо(м), н вѣсворѣжае(т) н на с(вѣ)т(а)го мѣсто. едннѣмъ лѣтѣ покъснѣвшоу по ре(т)енїн с(вѣ)т(а)го, н се(мъ) сице нмѣющоу тогда, веселещя се прѣ(д)ре(т)енномоу нарѡдѣ, н(же) къ радостн сицеваа скрѣбь приклячует се. въ едннн оубо ѿ д(ь)нїн невндн(м) вы(сть) ѡбразъ с(вѣ)т(а)го, кромѣ тькмо нкѡна оупражнєна. и нже ѡ

се(м) нмѣахоу попе(те)нїе въсн и потьщанїе, ѡ чюдесно(м) и страшно(м) видѣнїю. (л. 13 об.) не тъкло оубо въ шентеан, нъ и повѣсоу(доу) въ ѡкр(ес)тъны(х) градове(х) и селѣ(х), и по въсн(х) страна(х) палестынн и сїрне рыдаахоу се и плачехъ ѡ оскоудѣнїи с(вїа)т(а)го ѡбраза. въ єдиноу же ноць являст се велнокм(оу)те)ннкъ въ снѣ пастырѡ шентеан тою, г(лаго)лю: что възнемагашн ѡ мнѣ, ч(е)л(овѣ)ч(е)? азъ бо храмъ и ѡбнтѣль ѡбрѣто(х) себѣ въ афонцѣн горѣ, н(же) е(сть) г(лаго)люма с(вїа)таа, въ ж(д)рѣбїи пр(есвїа)тые вл(ады)ч(и)це наше в(огородн)це, тамо бо прѣбывати нзволн(х). ты же аще хоцешн сп(а)сти себе, н нже с товою, ѡ гнѣва гредыщаго, прѣндн въ землю и въ ѡбнтѣль съ свондн, нже ти поавн(х), и мене тамо ѡбрѣшешн. нег(оспод)ъ прѣдаде въсв палестынн и сїрню въ погранїе саракнн(м), ра(дн) прѣоумноженїа грѣх(в) и неправды. истнннїи же рабн г(оспод)нн елнцн ѡбрѣшв(т) се, (л. 14) п(о)д(о)бае(т) н(м) въ скръбн и въ нвжда(х) съхранїати поути г(оспод)нїе. възвѣднв же се спїен нгѣм(н), нспльнъ страха и боазнн. юма и въ себе прїнде, въставъ и въ внол ѡдрнтн повелѣ, и съвъкоупльшн въсѣ(м), н(же) въ шентеан.

въспрїимъ нгѣмень, и съ слъзамн вса тѣ(м) нсповѣда, я(же) ѡ с(вїа)т(а)го семъ явленнаа. ѡнн же сїа слышавше, ѡцѣплenn па(че) камене быше. ѡ нже таковома гнѣвв гредоуцоу, браннїи власы съ проуїннн тръзаахоу. пла(т) и въпль зѣло възношааше (сїа) ѡ всѣ(х), и съ оумнленїемъ г(лаго)люще снце: оубвы, что прикляюи се на(м) сїе и проїнмъ ѡкр(ес)тны(м) въселенные. оубвы на(м). тѣм же прѣставше, съпрѣтоую(т) се къ поутнома шествїю, и съсвды ц(е)рковные граж(д)но(м) съ ѡбнтелїю и съ стержанїемъ прѣдаваю(т), г(лаго)л(ю)ще: прїнмѣте сїа (л. 14 об.) и съблюднте, яко же вѣсте, донде (же) пакы прнсѣтн(т) в(ог)ъ на мѣсто сїе, яко (же) бл(а)говолн(т). мы (же) ѡходн(м) въ даанїе страны земле на поклоненїе с(вїа)ты(м) мѣсто(м). и не възвѣстнше тѣ(м) ннчто же явленнаго. ѡходк(т) авїе въсн и оудалїают се ѡбнтеан и тѣ(х) знаемы(х) съ нзнемаганїе(м) и съ жалостїю велнкою, яко (же) ѡканно е(сте)ство нма(тъ): оубвы мнѣ. и поути шьствїю оустрьмнше (се) къ зап(ад)оу, и често възвращаахъ ѡтеса, и къ ѡбнтеан зреще, с(е)р(д)це(м) оуражаахоу се и главамн покнваахоу, ланнтѣ и власы бранные слъзамн ѡмочеваахъ. ѡнн же н(х), яко же истннннн, нн(з) ядра н(х) слъзы прѣлнваахоу, хнпяхоу неоутолнмо и стеняхоу, г(лаго)люще: оубвы нашема ѡскоудѣнїю. оубо где нде(м), въ землю странноу и непознаннъ? и кто нже не въспла(л. 15)ч(е)т(т) нашего сълоученїа и втоуж(д)енїа? сїа г(лаго)люще, рыдающе и мнѡго д(ь)невные стъзе шьствоующе, донде же и прнстнгоше македонскые земле.

авїе же и с(вїа)тые горы дошь(д)ше и на южноу страну пръвые ѡбнтѣлн, и въходе(т) въ ц(е)рк(о)вь по обычаю. и тамо познаваю(т) велнокм(оу)те)ннка ч(ес)тнн ѡбразъ, яко же прѣж(д)е въ палестынн, и нн мала прѣмѣненъ. падаю(т) оубо прѣ(д) нконою с(вїа)т(а)го чю(до)творнаго ѡбраза, съ рыданїе(м) въпїющн: что толнкоу скръбъ и петаль въз(д)аде на(м) и тамо, ѡ прѣс(вїа)тын гесоргїе? что свое мѣсто и ѡбнтѣль прѣѡбндѣ, и самъ себе и на(с) сътвори въ ннѣ(х)? сїа и нна мнѡга прѣложнше съ слъзамн прѣ(д) ѡбразо(м) с(вїа)таго. и ема оутолнше нмъ пла(т) и рыданїе прѣ(д)стоещїи мннн, и ѡ се(м) пате чюж(д)ахоу се и двлїахоу, не вѣ(доу)ще ѡ чюдесн бывше(м) ѡ с(вїа)т(а)го (л. 15 об.) въ фанонлѣ прѣж(д)е. авїе въпрашаю(т) н(х), что снцева нмоу(т), и скръбеще толнце: явнте намъ, братїе. ѡвїн же нсповѣдаше нмъ вѣса, елнка ѡ на(ча)ла творнма вѣста ѡ с(вїа)т(а)го гесоргїа, и про что въ

з(д)е пришествіе н(х). сн же пакы авлаю(т) вса, н же з(д)е въ шентеан с(вѣ)т(а)го велнкои(оу)те)ннка бывша н прочаа велнтіа б(о)жїа. н тако снцевы(м) соугоубв славоу н бл(а)годаренїе б(ого)вн възсылаахоу н того велнкои(оу)те)ннка геворгїа. тогда оубо сътворнше радо(ст)нын д(ь)нь н трапезоу д(оу)хвовноую. абїе тоу съѣтают се пришьлци по ре(че)нїн с(вѣ)т(а)го еще въ фанонаѣ пастырю, н з(д)е пакы поставлае(т) се въ нзографоу бл(а)женнын евстратїе, снце бо нарнцааше се. н пасѣаше стадо свое въ пр(е)п(од)шбїн н правдѣ. а н же велнкои(оу)те)ннка чюдеса (л. 16) повѣсоу(доу) пронесоше се, тако же н до ц(а)ра слышана быше, бога(т)ства, н всн, н нна стезанїа въ шентель дароваахоу. н селъ тако нмѣющн. мы же пакы ѿ сн(х) прѣндѡхо(м), тако да н нна покаже(м), н же послѣдн бывша тѣѣ.

коннство^и н рать нмѣаше зѣло съдрѣжеща меж(а)оу грѣкы н латнын, тако же н въспрїнмаше грѣкѡ(м) мнвоу дръжавоу, градове н всн. тогда оубо внзантїнское ц(а)р(с)тво дань дааше блѣгаро(м), н не добрѣ нмѣаше меж(а)оу собою за прошенїе нѣкоторо. шбаче н за нвж(д)ею шбѣщааше подати внны ра(дн) снцевы, тако да быше пришан въ помошь тѣмъ на нтаїаны. н абїе оустрьмн се блѣгарскын ц(а)рь грѣкѡ(м) въ помошь, калошанъ бо бѣ велнкын. н попрае(т) фрѣгїе, н пособствоуе(т) въсоу силъ н(х), градове н прѣдѣлы шсвобож(д)аетъ грѣкѡ(м), н ш снцевын(х) радѡ(ств) повѣ(д)нню (л. 16 об.) сътвараю(т) соугоубоу ц(а)рїе. а та(же) по сн(х) оубо ц(а)рь мнханлъ матеологъ, н же ю(ств) соуетносло(в), еще васнлнска въноу(т)р ношааше, н та(д) аспн(де)нь по(д) тазыко(м) его лежааше. за шно проснмое оумршвленыи ковь повѣааше (се) ц(а)рю калошаннъ нзостры(тн). абїе оустрьмн се на нь н не оупѣ ннчсо же, нь възврати се ковь на главоу его, н на врь(х) его неправда его сннде. ѿ всѣ(х) бо оухнщренїн матеолога сп(а)сае(т) се ц(а)рь калошанъ въ земан своен, н добрѣ нмѣаше ш свон(х). оутоан же (се) въмалѣ панщъ съ(н). н шждае врѣме на лоукавое стронтелеа н безаконна ц(а)ра, абїе оустрьмн се на нь съ велнкою шлою н съ таростїю зѣлною, градовы его разбнвааше до шснованїа, прѣселннкы въ землю блѣгарскоую грѣкы прѣвнтае, н блѣгаре оубо (л. 17) въ землю грѣ(че)скоую прѣселае. н попрае(т) въсоу землю нхъ: пропандїю, фрѣктїю, македонїю, фетаїю, еладоу, ахаю н таже до пелопова шстрова, тако (же) зрнмые соу(т)ь градове н(х) н дон(ы)ннѡ невстроены. тогда оубо грѣ(че)ское дръжа(в)ство зре себѣ шбнажено н попрае(т) ѿ вѣсоу(доу), швы мнѣ. н се вндѣ мнханлъ матеологъ себе повѣж(д)ена, мольбннцн въ нтаїню посылае(т), н съ воукваин запечатѣннынн, нмѣюща снцева вѣщанїа: приклячнло се ва(м) н намъ ѿ прѣвъзношеннын(х) скв(ѣ) стра(д)атн, на(м) неповннны(м) нн въ чьсо(м) же, богазнъ тѣ(х) нмоуше, рн(м)скые ц(е)рквн добрѣ дръжещн, ѿрннхсмо се. мы н прѣж(д)е, н н(ы)ннѡ то прїнмаше н възнмаше, н шповѣдаемъ, тако н вы, н мшдрьствве(м). шбаче прїндѣте на(м) въ помошь (л. 17 об.) едннмшдрьстввоушнмъ, тако погыбаемъ злѣ ѿ мр(з)скы(х) варва(р), н же нма(т)ь нмѣ наше потрѣбнтн (се) на земан, аще не въ помошь намъ скоро застоупнте. н штезатн (се) нмате ѿ вѣседръжнтелеа ш наше(м) шскоудѣнїю.

шнн (же) сїа въспрне(м)шн н слышавше, шплаваю(т) се мнханлъ матеологъ въ погнб(е)ль), па(че) неже въ помошь. н всн вл(ады)кы латннн(оу)д)рннн по(т)щааше (се) ѿ вѣске нтаїн н рнма прїнтн въ ко(н)стантн(н) гра(д) къ едннмшдрьноуш прѣ(д)ре(че)нннмоу соуетнословоу.

^и Напротив нового раздела на поле: за(чало).

ВЪ МНМОХОЖ(Д)ЕНІН ЖЕ РАТОВА(Х)ОУ СОУЩІН(Х) ВЪ ГОРѢ АФ(Н)СЦЕН, НАРЕ(ЧЕ)НИЕН С(ВІА)ТАА. АБІЕ ТОГДА БЕЗАКОННІИ ВЛ(АДЫ)КЫ И МРЪЗСКЫЕ Н(Х) СВЕЩЕ(Н)НИЦН ВЪННДОШЕ ВЪ ЛАВРЪ С(ВІА)Т(А)ГО АФНАСІА, И ПРНЗЫВАЮ(Т) СОУЩЕЕ ВЪ ОБНТЪЛН СЪЕДИННТИ (СЕ) ВЪРѢ Н(Х) И ПРНЧЕЩЕНІЮ. МННСИ (ЖЕ) БОІАЗНЬНО СЕЛЪ СЪННДОШЕ, АП(ОСТО)ЛЪ(Л. 18)СКОЕ СЛОВО ЗЛѢ ТЪКООЮ(Т), ЕЖЕ РЕЧЕ: ДАДНТЕ МѢСТО ГНѢВОУ. ПОСТАВЛАЮ(Т) ОУБО ЕДННОГО Ѡ С(ВІА)ЩЕННИКЪ ОУПРАЗНЕНА, И СЪЕДИНСТВОУЕ(Т) Н(ЖЕ) СЪ ННМН, И СН(М) ОБНТЪЛЪ СВОБОЖ(А)Ю(Т). ПОСЛѢЖ(Д)Е ЖЕ Б(ОГО)МЪ ОБЛН(ТН)ШЕ СЕ И НАКАЗАНН БЫШЕ. МЫ (ЖЕ) НЕ ПРѢ(Д)ЛОЖН(М) ВСА, ІАКО ДА НЕ ВКОРН(М) ОБНТЪЛЪ, НЪ ПОКОРЫВІИ ПОКОРНШЕ (СЕ). СОУЩН (ЖЕ) ПАКЫ ВЪ НВЕРСКОН ЛАВРН, ТОЖ(Д)Е ПРОСНШЕ СЪЕДИНЕНІЕ, ОБІИ ЖЕ НЕ ПРНЕМШЕ НН ДО МАЛА, НЪ ЕРЕТНКЫ И НЕІ(ЕС)ТНВЫ ТѢ(Х) БЫТН ОБЛН(ТН)ШЕ, И АНАФЕМЪ ПО АП(ОСТО)ЛЪ ТѢ(Х) НОВАГО НАЧННАНІА ПРѢДАВАЮ(Т). БЕЗАКОННІИ ЖЕ СІА СЛЫШАВШЕ, НСПЛЪНІАЮ(Т) СЕ ВРѢДА И ІАРОСТН. ВЪСѢ(Х) НЗВАЖ(А)Ю(Т) Ѡ ОБНТЪЛН НЕП(ДО)ВНО, И ВЪ КОРАБЛЪ МОНАСТЫРСКЫН^к ТѢ(Х) СЪБНРАЮ(Т), И ПОУТННѢ ПРѢДАЮ(Т) И С КОРАБЛА. И ТАКО ВЪСПРІЕШЕ НЕПОВННОУТІА РАДН ВЪНЦЪ НСПОВѢДАНІА. ЮЕНШН(Х) ЖЕ НН(К) СЪ КОРАБЛЕ(М) И СЪ СЪБРАНІЕМЪ (Л. 18 ОБ.) ВЪ ПЛѢНЪ ѠСЫЛАЮ(Т) ВЪ НТАЛІЮ, Н(ЖЕ) И ОБНАЖНШЕ Н(Х) ННОЧЬСКАГО ОДѢАНІА, И ТАМО ПРОДАВАЮ(Т) Е, Ѡ НЖЕ ІОУДОВЫ ЧЕСТН И П(ДО)ВНН НРАВОМЪ. И СІН БО Н(ЖЕ) ВЪ ПЛѢНЕНІИ Р(ДО)М(М) НВЕРЫ.

И ѠТОЛН ПРНСТНГОШЕ И ВАТОПЕ(А)СКЫЕ ОБНТЪЛН, И ВЪ НЪ ВЪННДОШЕ, И ОБРѢТАЮ(Т) ТОУ ТЪЦОУ, КРОМѢ ТЪ(ТІ)Ю НЕДОУЖНЫ(Х) И ПРѢСТАРЕЛЫ(Х). ВЪПРАШАЮ(Т) СН(Х) Ѡ ПАСТЫРН И Ѡ ПРОЧЫН(Х) ННОЦѢ(Х). ОБІИ (ЖЕ) КЪ ТОМЛЕНЫ(М) РЕКОСТА, ВЪ ДЪБРН И ТЕЦН БѢГАЕМА СЪХРАНН(ТН) ВѢРОУ, И(ЖЕ) НЕ ѠСКВРННТИ СЪ Б(О)ГОМРЪ(З)СКЫМН. АБІЕ СН(Х) ОУСѢКНОУШЕ, И ОУСТРЪМНШЕ (СЕ) ВЪ ПРѢДѢЛЫ ОБНТЪЛН, И Н(Х) ЖЕ ОБРѢТОШЕ, ВЪСѢ(Х) НЗБОДОШЕ И СЪСТРѢЛАШЕ. ПАСТЫРА ЖЕ И Н(ЖЕ) СЪ НН(М) ЛАСКААХОУ СЪВТОРНТИ ЕДННОМЪРЪНА Н(М). СЪ(Н) ЖЕ РЕ(ЧЕ) КЪ НН(М): ЛОУТШЕ Х(РНСТО)ВН ОУГОДНТИ, НЕЖЕЛН АНТНХРНСТЪ. ОБІИ ОУБО РѢШЕ: МЫ ОУБО НѢСМЫ ЛН Х(РНСТО)ВЫ, НЪ АНТНХРНСТОВЫ? (Л. 19) С(ВІА)ТЫН РЕ(ЧЕ): ЕН. ОБІИ ЖЕ ПАКЫ РѢШЕ: КАКО? С(ВІА)ТЫН ЖЕ РЕ(ЧЕ): ВЪСА(К) СЪПРОТНВЛАКЕН СЕ С(ВІА)ТОМЪ БЛ(А)ГОВѢСТІЮ Х(РНСТО)ВОУ АНТНХРН(СТ) Г(ЛАГО)ЛЕТ СЕ И Е(СТЬ). И Н(Ы)НІА ТЪ(Н) СЪ ВАМН БОРН(Т), И КОЕ ОУБО ПРН(ЧА)СТІЕ СВѢТОУ КЪ ТМѢ; НЕ БОУДН СЕЛЪ ПРНМѢШАТН СЕ ВЪ ВѢКЫ НА(М). Д(В)ХОБОРНЦН (ЖЕ) СІА СЛЫШАВШЕ, ЗАТЫКААХОУ ОУШН СВОЕ, ІАКО АСПНДН ГЛОУХІЕ, НЕ ПРННАШАЮ(Т) НН ВЪВОДЕ(Т) СЕБЕ ПРѢКЛОННТИ КЪ ПРАВОСЛАВНЫМ(Х) ВЪРѢ, НЪ ПРОСТНРАЮ(Т) РОУЦѢ СВОИ БЕЗАКОННІИ НА НЖЕ ЗАКОНА ХРННТЕЛЕ. И ОУЖНЫ(М) ОУДАВЛЕНІЕ(М) СН(Х) ЖНТІА ЛНШАЮ(Т) НА МѢСТЕ, НДЕ (ЖЕ) Н(Х) ОБРѢТОШЕ, И ѠТОЛЪ И ДОН(Ы)НІА МЛЕНОВА СЕ ФОУРКОВОУНН, СНРѢТЬ ВѢШАЛОУ БРЪДО.

ПО СН(Х) ЖЕ ПРѢХОДЕ(Т) ПРѢЗЪ Ѡ(Н)ПОЛЪ И ДОСТНЗАЮ(Т) ОБНТЪЛН С(ВІА)Т(А)ГО ВЕЛНКОМ(ОУ)ЧЕ)ННКА ГЕѠ(Р)ГІА, НАРЕ(ЧЕ)НИЕН НЗОГРА(Ф). ННОЦН (ЖЕ) НЖЕ ВЪ ОБНТЕЛН ТОГДА НАСТАВЛАЕМЫ Ѡ Ф(О)МЫ ВОЖ(А)А, (Л. 19 ОБ.) ОНЪ ЖЕ КРѢПЦѢ ДРЪЗАЕ(Т) И ОУТН(Т) СТАДО СВОЕ Г(ЛАГО)ЛКЕ: ѠЦН И БРАТІЕ, ЕЛНЦН Д(ОУ)Х(М) Б(О)ЖІИ(М) ВОДЕТ СЕ, СІН С(Ы)НОВЕ Б(О)ЖІИ СОУ(ТЬ). НЕ ПРНЕСТЕ БО Д(ОУ)ХЪ РАБОТѢ ПАКЫ ВЪ БОІАЗНЬ, НЪ ПРНЕСТЕ ОУС(Ы)НЕНІА, И СЕБЕ Г(ЛАГО)ЛЕМЪ ЧЕДА Б(О)ЖІА. АЩЕ ЛН ЧЕДА И НАСЛѢ(Д)ННЦН, НАСЛѢДННЦН (ЖЕ) Б(О)Г(ОУ), СЪНАСЛѢДННЦН Х(РНСТ)ОУ, ПОНЕ (ЖЕ) СЪ НН(М) СТРАЖ(А)Е(М), ДА СЪ ННМЪ И ПРОСЛАВНМ СЕ. НЕПЦОУЮ БО, ІАКО НЕДО(СТО)ННН МЪКЫ Н(Ы)НІАШНЕГО ВРѢМЕНН, КЪ ХОТЕЩЕН СЛАВѢ ІАВНТИ СЕ

^к о вписано над строкой.

НА(М). Н СЕ ПО АП(ОСТО)ЛОУ Г(ЛАГО)ЛЮ ВАМЪ. ЕЛНЦН ЕСТЕ Д(ОУ)Х(О)М(А) ОУГОТОВАНИ, Н(ЖЕ) Н БЕЗ БОЛАЗНИ КЪ МОУЧЕНІЮ, ПРѢВОУДѢТЕ СЪ МНОЮ ВЪ ОБНТЪАН. ЕЛНЦН (ЖЕ) СЕМ(Ъ) БОЛАЗННО НОСЕЩЕ, ОУКЛОНИТЕ СЕ ВЪ МАЛѢ СЪ СЪСОУДЫ Ц(Е)РКОВНЫМН, ДОНДЕ (ЖЕ) ПРѢИДЕ(Т) ГНѢВЪ ЕРЕТНЧЬСКИН, ТАКО ДА НЕ ВЪПАДЕТЕ В ПОХОУЛЕНІА ГРѢХЪ. ЕЛНЦН (ЖЕ) СЕМОУ БОЛАЗННО ИДѢЮЩЕ СЪКРЫШЕ СЕ ВЪ ДЪБРЕ(Х) Н ВЪ ОКОНЦЕ(Х) (Л. 20) Н ВЪ ПРѢСЪЧЕНІИ ЧЕЩН.

С(ВІА)ТЫН ЖЕ СЪ ПРОЧІИМН ВЪХОДИ(Т) ВЪ ПИРГЪ НЕ БОЛАЗНИ РАД(Н), НЪ ДА ОБАНЧИ(Т) НА ШРАДѢ БЕЗАКОННОЮ ЕРЕСЬ, Е(ЖЕ) Н СЪТВОРН. МОУЧИТЕЛІЕ ЖЕ ШВЪСОУ(ДОУ) ОБНТЕ(А) ОБЪНМАХОУ Н КЪ ННОКО(М), ИЖЕ ВЪ ПИРГѢ, ВЪПІАХОУ: ШВРЪЗНТЕ НА(М), ГОСПОДІЕ, ШВРЪЗНТЕ. Н ПР(Е)П(ОДО)БНЫН ЖЕ КЪ НН(М) РЕЧЕ: НЕ ВѢ(ДАЮ) ВА(С), ШКОУДѢ ЕСТЕ. ОБІИ БО Х(РНСТО)ВН РАБН СЕБЕ РЕКОШЕ, Н ПРІИДОСТА ВЪЗВРАТИТИ ПРѢЛЪЩЕНЫН(Х) НА ПОУ(ТЬ) ПРАВЫН. С(ВІА)ТЫН ЖЕ ПАКЫ РЕ(ЧЕ): ШСТОУПИТЕ Ш НА(С), ДѢЛАТЕЛН БЕЗАКОНІЮ. АП(ОСТО)ЛЪ ОУБО БА(А)ГОВѢСТН(Т) НА(М), Г(ЛАГО)ЛІК: АЩЕ Ч(Е)Л(ОВѢ)КЪ НЛН АГГ(Е)ЛЪ СЪ Н(Е)Б(Е)СЕ БА(А)ГОВѢСТН(Т) ВАМЪ ННАКО, ІА(ЖЕ) ПРИКЕСТЕ, АНАФЕМА ДА БОУДЕ(Т). КТО ДРЪГАГО ОУЧИТЕЛІА ВЪЗЫСКУЕ(Т), ТЪКМО АЩЕ ІАВѢ БѢСНУЕ(Т) СІЕ. ВЫ (ЖЕ) ПОКАЖИТЕ ВАШЕ ОУЧЕНІЕ, Н АЩЕ БОУДЕ(Т) Ш Б(О)ГА, ПРНЛѢПН(М) СЕ ВА(М) Н ЛОБЫЗАЕМЪ ТАКО БРАТІЮ, АЩЕ ЛН НН, ДАЛЕ(ЧЕ) Ш ПО(Л. 20 ОБ.)МЫШАКЕНІА НАШЕГО БОУДИТЕ.

ОБІИ ЖЕ РЕКОСТА: Ш Б(О)ГА ЕСМЫ, Н ВЪ ВА(АДЫ)КЪ І(СО)У(СА) Х(РНСТ)А ВѢРНИ, Н ТО(ГО) С(ВІА)ТОЕ ЕУ(АГГЕ)ЛІЕ ОУЧН(М). ПОСЛАНИ ОУБО Ш ПРѢБА(А)ЖЕННАГО ПАПЫ РН(М)СКАГО, Н(ЖЕ) ІЕ(СТЪ) ГЛАВА Б(О)ЖІЕН Ц(Е)РКВН, СКАЗАТИ ТА Н ИНА ВАШЕМОУ БЕЗЪМІЮ, ТАКО ДА ВЪ ОУ(М) ПРІИДЕТЕ Н ДА ПОЗНАЕТЕ ОУСТАВЫ Ц(Е)РКОВНЫЕ. Н ИСТИННО ДА НСПОВѢДВЕТЕ ВЪ С(ВІА)ТО(М) ЗНАМЕНІИ, ТАКО ПРѢС(ВІА)ТЫН Д(ОУ)ХЪ Ш О(Т)ЦА Н С(Ы)НА НСХОДИ(Т), Н ВЪ ПРННОШЕНІИ ДА ПРННАШАЕТЕ ШПРѢСНЬКЪ, А НЕ КВАСНЫН ХЛѢБЪ. Н С(ВІА)ЩЕННИЦН ВАШН ДА ОШТРНЗАЮ(Т) БРАДЫ, ТАКО ДА НЕ СН(М) СЪГРѢШАЮ(Т) ВЪ СЛАЗЖЕ Б(О)ЖІИ, Н ПАКЫ ИЖЕ ЖЕННХЫ Ц(Е)РКОВНИИ СОУ(ТЬ). АЩЕ ВЪСА СІА ШН(Ы)НИА СЪДРЪЖИТЕ, ПОЛОУЧИТИ ИДИТЕ Ш ВЪСЪДРЪЖИТЕЛІА ОЦѢЩЕНІЕ, Н МЫ ОУМ(Н)Л(ОСЕ)РДН(М) СЕ ВАШЕМОУ ПОКААНІЮ. АЩЕ ЛН НН, ЗЛЫ(Х) ЗЛѢ ПОГВЕН(М), ТАКО ДА НЕ ЗЛѢ (Л. 21) ОУПРАЖНИАЕТА Н МѢСТО. СІА Н ИНА(А) МНОГА НЗБЛЮБААШЕ ХОУЛЕНІА Н ПРѢЩЕНІА. ПР(Е)П(ОДО)БНИИ ЖЕ СИЩЕ КЪ НИМЪ РЕКОСТА: СЕ ОУБО Н МЫ ИСТИН(Н)НОЕ ОБРѢСТН ХОЩЕ(М), Н ПОРЪГАТИ СЕ ВАШЕМОУ ПРѢЛЪЩЕНІЮ Н БЕЗОУМІЮ, Н НЕ БОИ(М) СЕ ВАШЕГО ПРѢЩЕНІА, НН ВСТРАШАЕ(М). ПИСАНО БО ІЕ(СТЪ), Б(О)ГА ЕДИННО(ГО) БОГАТИ (СЕ), А Ш Ч(Е)Л(ОВѢ)КЪ НЕ СТРАШИТИ (СЕ). ПИШЕ(Т) БО: СТРАХА ЖЕ Н(Х) НЕ ОУБОИТЕ (СЕ). НИКТО ЖЕ ОУБО ІЕ(СТЪ) НА НА(С) ДРЪЗАЕ КРѢПКО Г(ЛАГО)ЛАТИ, АЩЕ Б(О)ГЪ МІРА ІЕ(СТЪ) СЪ НАМН, ПОНЕ ЖЕ ПРАВЪ ІЕ(СТЪ) Н ПРАВЪА ВЪЗЛЮБИ.

ВЪ ІОАННОВѢ ЕУ(АГГЕ)ЛІИ ГА(АГО)ЛІКЪ: ЕГДА ПРІИДЕ(Т) ОУТѢШНТЕ(А)Б, ЕГО ЖЕ ПОШЛЮ ВАМЪ Ш О(Т)ЦА, Д(ОУ)ХЪ ИСТИННЫН, Н(ЖЕ) Ш О(Т)ЦА НСХОДИ(Т), ТЪ(Н) СВ(НД)ѢТЕЛСТВОВАТИ ИМА(ТЬ) О МНѢ. Н ПАКЫ: Н АЗЪ ОУМ(О)ЛЮ ШЦА, Н ИНО(ГО) ОУТѢШИТЕЛІА ДА(СТ) ВАМЪ, ДА ПРѢБЫВАЕ(Т) СЪ ВАМИ ВЪ ВѢКЫ, Д(ОУ)ХЪ ИСТИННЫН. Н ПАКЫ: СІА ПРѢДА(Х) ВА(М) СЪ ВА(МИ) СВЩН. (Л. 21 ОБ.) ЕГДА ЖЕ ПРІИДЕ(Т) Д(ОУ)ХЪ С(ВІА)ТЫН, ЕГО (ЖЕ) ПОШЛЕ(Т) Ш(Е)ЦЪ ВЪ ИМЪ МОЕ, СОНЪ НАОУЧН(Т) ВА(С) ВЪСЕМОУ. Н ТАКО СІЕ ОУБО РЕ(ЧЕ) НЕ ЕДИНАЩЪ, НЪ МНОГО, ОУВѢРЕНІА РАДН СЛОВОУ СЕМОУ Н НА ЗАГРАЖ(А)НЕНІЕ ОУСТЪ, ХОТѢЩИИ(Х) ЛЪГАТИ, ТАКО Н Ш С(Ы)НА НСХОДИ(Т) Д(ОУ)ХЪ С(ВІА)ТЫН. АЩЕ ЛН Н СЕМОУ НЕ ВѢРОУЕТЕ, Д(ОУ)ХОВОРИИ, Ш ІОАННА ПР(Е)Д(Т)ЕЧН Н КР(ЕСТН)Т(Е)ЛІА НАОУЧИТЕ СЕ, ВНАДѢВША Д(ОУ)ХЪ С(ВІА)ТЫН, НСЪХОДЕЩЪ, ТАКО ГОЛОУБЪ, Н НА С(Ы)НѢ ПРѢБЫВАЕ. ЗРНТЕ ИСТИННО ИДѢЮЩЕ, ТАКО Ш О(Т)ЦА Д(ОУ)ХЪ ПРѢС(ВІА)ТЫН НСХОДИТЬ КРОМѢ, А НЕ Н Ш С(Ы)НА.

св(на)ѣтелствую(т) и напашю(т) въсь(х) б(о)ж(ес)твнын(х) ц(е)рквн, не н(з) едема нстает(т) смь, нь ѿ самын(х) б(о)ж(ес)твнын(х) оустъ х(р)сто)вѣ(х), сице проповѣданте еу(агге)ліе въсен тварн: вѣрвен и кр(ѣ)щае се сп(а)сет се, а нже не вѣроуен сосоуж(а)ает се. и паки: н(же) кто ре(че)тъ на с(ы)на, ѿпоустн(т) се емь, а н(же) ре(че)тъ на д(оу)хъ с(в)а)тын, (л. 22) не ѿпоустн(т) се емоу нн въ сн вѣ(к), нн въ боу(доу)щн. д(оу)хо(м) бо с(в)а)ты(м) въсн наоутише се пр(о)р(о)цн, ап(осто)лн и оутнтеліе, проповѣдаше, кр(ес)тнше и наоутише се православноую вѣроу въ всю вьселенноую, и въ оутверж(а)еніе право правещн(х) напнсаше. и прѣдадоше дръжати ѿ еу(агге)лансты: ма(т)-феа, марка, лоу(коу), іованна, и кто пето(го) еу(агге)лнста прилагае(т), анафема да боуде(т). и н(же) съблажншае(т) єдиногѡ ѿ братн, д(о)сто)ннє е(сть) моуцѣ. колнн паче вьселенноую, которы(н) пш(до)б(е)нъ ѿвѣтъ шбрѣще(т), оубежати д(о)сто)ннє моуки; шба(че) и которын ѿ се(д)мн б(о)гонзбраннын(х) съборъ ре(че), тако ѿ(т)ца и с(ы)на нсходн(т) д(оу)хъ с(в)а)тын?

нлн кто ѿ сн(х) въ правнла оуставн, да приношае(м) шпрѣсныцѣ и бра(д)ннє власы да шстрнзае(м), тако (же) вы бледете, и плювотнны на н(е)бо вьзсылаете, и на бе(з)шбразнаа лнца ваша (л. 22 об.) паки падаю(т). шле языка нечьстнбаго, и пнанство помрачено, оутн ннжуца,^л и злы(м) помнзующн(х). дрвгѣ з лоукавын(х) доухы насыщєннн, коемь хрнств г(лаго)лешн себе вѣрна, и еу(агге)ліе кою оутншн, тькмо антнхрнство. ѣ-го оубо еу(агге)лнста не шбрѣтае(м), кромѣ мьхомета саракн(н)скаго погрязнтєла и прѣ(д)тєчу антнхрнствоа, нже въ послѣ(д)нша прозєкшын плаке(л) прѣж(а)е вашеє гоувнтєлннє ерєсн. оубо еже ш м(е)ртвы(х) вашн(х) жрѣтва(х), іудєнско се е(сть), и іудєн безоумнѣнше и шкваннѣнше. х(р)сто)с стоєще сьнѣде фаскоу шпопасаь, и жьзль въ роука(х) дръже по пнсанномоу, и се нсплннн и оупразнн, тако (же) и шбрѣзаніе, и прѡтаа сѣннаа. сѣ(д)шн же съ вѣ-тлн и павшн, вьзьмь хлѣбъ, бл(а)годарн(в), прѣломн, и да(сть) скон(м) оутєннкомь, ре(к): прнмѣте и паднтє, се е(сть) тѣло мое, и (л. 23) про(таа). и въ єднн(м) ѿ вѣ вьннде сатана въ іудѡв нскарнѡскаго, вьзь(м) бо хлѣбъ и нзыде, кажа іудєш(м). зрн нстнннѡє таннство, тако вьзьмь хлѣбъ кваснь, нже є(сть) хлѣбъ, а не шпрѣсныцн, тако же вы безаконно творнтє и слъжнтє, и аполннарїєво бездвшїе и беззлїе сьдрьжнтє.

а нже ш грѣхотворнмєє власы бра(д)ннє, не наоутисмо пнсанмн дрѣвннмн ѿ прьвозданнаго т(е)л(овѣ)ка, и правє(д)нын(х) пр(о)р(о)къ ш сємь оузаконєно до г(оспод)а нашєго і(со)у(с)а х(р)ст)а, паки и въ новѣ(м) завѣте х(р)сто)вѣ нн самъ бл(ады)ка ш се(м) ре(че), и нн которын ѿ ап(осто)лѣ єго, нн паки кто ѿ с(в)а)ты(х) съборъ оузаконн сїє и въ правнла с(в)а)таа положн, да не бьде(т), єже е(сть) и слѣпомоу познатн. а ты, слѣплєншн(х) прѣшслѣплєннє, оусѣкнн и оутнн, и зоубы нскорєнн, да нѣкако въ шкнцєхъ зоубнын(х) не^м ськрє(т) се кроупнца. па(че) же (л. 23 об.) языка лоутише оурѣзати, н(же) да не г(лаго)лешн хоулы и прѣльщенїа, тако да не н дроузѣ(х) съ собою въ ровь вьврѣжєшн.

шба(че) да нзгннє(т) злѡ оу(д), да не н бл(а)гы(х) врѣдн(т). окааннє н д(оу)хоборїє, не задеваю(т) сїє, нь н(же) вьшоутрннѡго и лоукаваго скровнща мрь(з)скаа нсходнєшаа, н(же) св(ть) скврнна сїє с(в)а)щенннка творнєща: оубїнство, прѣлюбодѣнство, блв(д), татба, льжє-

^л Испр., в рук. ннжца. ^м Слово вынесено на поле.

СВ(НА)ЪТЕЛСТВО Н ХОУЛА, Н(ЖЕ) СЪДРЪЖЕЩА ВАШЕГО ПОДРАТЕННАГО БЕЗВЪМІА. А ОУБО ЖЕНН(Х) ЕДИН^н
 Е(СТЬ), А НЕ МНОГЫ, Н(ЖЕ) ГРІДЕТЬ ВЪ ПОЛНОЩН, СОУДІА ЖНВЫМЪ Н М(Е)РТВЫ(М). ЖНВЫМЪ ОУБО
 ПРАВОСЛАВНЫН(М), МРЪТВЫН(М) ЖЕ НЕЧЪСТНВЫН(М) ЕРЕТНКО(М), НЪ КОМЪЖ(А)О ПО ДЪЛО(М). ОБА(ЧЕ)
 МОЛНМ СЕ ВА(М), ВЪЗЛЮБЛЕННІН, ПОЗНАВШЕ ОУБО НСТНННОЕ ПРАВОСЛАВІЕ, ЕКЪЕ Е(СТЬ) ЖНКО(Т) Н
 ПРОСКЪЩЕНІЕ Д(ОУ)ША(М) НАШН(М), ІАКО ЖЕ С(ВІА)ТІН ѠЦН Н (Л. 24) С(ВІА)ЩЕННІН СЪБОРЫ НА(М)
 ПРЪДАДОШЕ, ТАКО ПРИЕМШН Ѡ С(ВІА)ТЫ(Х) АП(ОСТО)ЛЪ, Н ТАКО НА(М) ОУЗАКОННШЕ С(ВІА)ТОЕ ЗНАМЕНІЕ,
 НЖЕ Е(СТЬ): ВЪРОУЮ ВЪ ЕДИННОГО Б(ОГ)А. СНЦЕ РЪШЕ Н ЗАПРЪТНШЕ, АЩЕ КТО ѠЛОЖН(Т) НЛН ПРИЛО-
 ЖН(Т) КЪ СЕМОУ ЕЩЕ, ДА К(СТЬ) АНАФЕМА. Н ННКТО ЖЕ МОЖЕ(Т) СЕГО ГРЪХА РАЗ(А)РЪШНТН, КРОМЪ
 МЪКА ОУГОТОВАННАА, НЖЕ НА СІЕ ХОУЛЕЩН(М). ПОСЛАШАНТЕ, ВЪЗЛЮБЛЕННІН, ПОСЛАШАНТЕ Н
 ПРЪКЛОИТЕ СЕ Ѡ ЗЛА ВЪ БА(А)ГОЕ, А НЕ ВЪСХОЩНТЕ ВОЛЮ СВОЮ СЪСТАВНТН Н Д(ОУ)ША(М) СВОИ(М)
 МОУКЫ НХОДОТАНТН. Н СІЕ СЛЫШАВШЕ БЕЗАКОННІН Ѡ ТЪ(Х) БА(А)ЖЕНЫН(Х) МОУЖЪ, НЕ ПРЪНАШАЮ(Т)
 МЕТАНІА СЛОВЕСА Н(Х), ІАКО ВЛЪКЪ ПРАЩЕЮ. Н НЕ МОУЩЕ ТРЪПЪТН ОУТАЖ(А)ЕНІА Н(Х), НЪ ПОКОУШАХОУ
 СЕ ПОВЪДНТН Н(Х) СЪМРЪТІЮ, НЖЕ Н ОУСТРЪМНШЕ СЕ НА НЪ Н ЗАЖЕГОШЕ ПНРГЪ ѠВЪСОУ(ДОУ), ІАКО ЖЕ
 ДРЪВЛЕ БЕ(Л. 24 ОБ.)ЗАКОННЫН Н МРЪ(З)СКЫН ЦАРЬ НАВОУХОДОНОСОРИ. СНЦЕ Н СЕМОУ П(О)Д(О)БНЫН
 МАТЕМОЛОГЪ СЪТВАРАЕ(Т) НА ПР(Е)П(О)Д(О)БНЫН(Х) Н Б(О)ГОНОСНЫ(Х) Ѡ(Е)ЦЪ НАШН(Х). НЕО ІАКО (ЖЕ)
 СОНН ТРІЕ ѠТРОЦН ВЪСЕДРЪЖНТЕЛЮ МОЛБОУ ВЪСПЪВААХОУ, СНЦЕ Н СІН ВЪСПЪВА(Х)ОУ Н ВЪЗСЫЛААХОУ
 М(О)Л(Н)ТВОУ ВА(АДЫ)ЦЪ Х(РНСТ)ОУ. Н ВЪПІАХОУ: ВА(АДЫ)К(О) Н Г(ОСПОД)Н Б(ОЖ)Е Ѡ(Е)ЦЪ НАШН(Х),
 ДАВЫН С(Ы)НА СВОЕГО ЕДИННОРО(Д)НАГО НА ЗАКОЛЕНІЕ, ІАКО АГНЬЦА ЗА РО(А) Ч(Е)Л(ОВЪ)ЧЪСКЫН! ТЫ,
 Г(ОСПОД)Н, СЪБЛЮ(ДН) Ц(Е)РК(О)ВЪ СВОЮ Ѡ ВЛЪКЪ ТЛЪЮЩІН(Х). Н(ЖЕ) СЕК РА(ДН) КРЪВЬ Ч(Е)СТНОУЮ
 СВОЮ ПРОЛІАВЪ, Н(ЖЕ) РЕКЪ: ВРАТА АДОВА НЕ ОУДОЛЪЮ(Т) ЕН, СВОЕ Д(О)СТОАНИЕ ОУМНОЖН, ВА(АДЫ)К(О),
 ВЪ ВСЕ ВЪСЕЛЕННЫЕ, Ѡ КОНЦЪ Н ДО ПОСЛЪ(Д)НН(Х) ЗЕМЛН. Н КЕРЕСЪ СІЮ ННЗЛОЖН СЛАЮУ Д(ОУ)ХА ТВОЕГО
 С(ВІА)Т(А)ГО, Н Ж(А)РЪБІН ПР(Е)Ч(НС)ТЫЕ ТН М(А)Т(Е)РЕ СЪБЛЮДН, НЕ ПОРОУШНМО БЫТН ВЪ ВЪКЫ,
 Н(ЖЕ) Н ПРЪБЫВАЮЩН(Х) (Л. 25) СЪПРОСЛАВН Н ѠС(ВІА)ТН, Н ПИТАЮЩН(Х) М(Н)Л(ОС)ТЫНІАМН
 ПОМ(Н)ЛОУН. КРОВО С(ВІА)ТЫ(Х) ТН ВЪЗ(А)ВНГНН ВЪ СЛАВОУ ТВОЮ Н ВЪ ПАМЪ(Т) НАШОУ, Н СІЮ
 М(О)Л(Н)ТВОУ Ѡ В(СТ) НАШН(Х) ПРІИМН, ІАКО (ЖЕ) ПРІЕЛЪ ЕСН ЖРЪТВОУ АВРААМЛЮ. Н ПРИЗРН НА
 НЫ, ІАКО НА ВЪСЕСЪЖЕЖЕНІЕ ІЕФФАЕВО. ТЫ, Г(ОСПОД)Н Б(ОЖ)Е Ѡ(Е)ЦЪ НАШН(Х), ВЪСПРІИМН ІЕ, ІАКО
 КАДНЛО БА(А)ГОУХАНІА, Н СП(А)СН Д(ОУ)ШЕ НАШЕ, ІАКО БА(А)ГЪ Н Ч(Е)Л(ОВЪ)КОЛЮБЪЦЪ. ПО СКОИТАНІН
 ЖЕ ОУБО М(О)Л(Н)ТВЫ Ѡ СЪВЫШЕ ГЛА(С) БЫ(СТЬ) СНЦЕВЫН: РА(А)ОУНТЕ СЕ Н ВЕСЕАНТЕ (СЕ), ІАКО ВАША
 МЪЗДА МНОГА НА Н(Е)Б(Е)СН, Н БОУДЕ(Т), ЕЖЕ ПОМОЛНШЕ СЕ. Н ГЛАСА СЕГО СЛЫШАВШЕ ТОДНТЕЛІЕ,
 ОУЖАСОШЕ (СЕ) ВЪНЕЗАПОУ, Н ПАКЫ КРЪВЬ Н МРЪТЬ ПОМЪЖ(А)ОУ ѠЧЕСА Н(Х) Н ОУМЪ ВЪННДЕ. ПОНЕ
 (ЖЕ) НА Д(ОУ)ХЪ С(ВІА)ТЫН ХОУЛАХОУ, Н КАКО НМЪАШЕ ПРІНТН ВЪ ННХЪ?

БА(А)ЖЕНІН ЖЕ ѠЦН НАШН ПРЪДАДОШЕ Д(ОУ)ШЕ СВОЕ ВЪ РОУЦЪ Б(О)ЖІН, ѠГНІЕ(М) СКОИТАШЕ
 (СЕ) М(ЪСА)ЦА Ѡ(КТО)МВІА) І. ПАРФЕНІЕ ЖЕ ЕКЛНСІАРХЪ (Л. 25 ОБ.) СЪНЕСЕНЪ БЫ(СТЬ) ПЛАМЕНЕ(М)
 Ѡ ПНРГА ННЗЪ, Н НЕ АВІЕ ОУМРЪ(Т), НЪ ПРЪБЫ(СТЬ) ЖНВЪ ДЪ(Н)НІН І, Н СКОИТА СЕ О Г(ОСПОД)Н ВЪ НІ
 НОЕ(М)ВРІА, Н ДОСТНЖЕ ВЪСКОРЪ СВОИ(Х) ПРЪ(А)СТРАДАЛЪЦЪ, Н ВЪНЧА СЕ СЪ ПРОТІИМН. ПО СН(Х) ЖЕ
 ПАКЫ БЕЗАКОННІН ЛАТННН ОУСТРЪМНШЕ (СЕ) СЪЛО СЪ ІАРОСТІЮ, Н РАЗСЪАШЕ (СЕ) ПОЛКОВЕ ПОВЪСОУДОУ
 С(ВІА)ТЫЕ ГОРЫ, Н ННГДЕ НЕ СЪКРЫ СЕ Ѡ НН(Х) ѠБНТЕЛЪ, НН ПНРГЪ, НН КЕЛІА, НН ННО КОЕ ЖНАЩЕ
 ННОЧЪСКО. НЪ ВЪСА СЪ ВЪСЪМН Н ВЪНЪ ПРЪБЫВАЮЩА РАЗДРОУШНШЕ Н ѠГНЮ ПРЪДАШЕ, РОУКОДЪЛНА

^н Испр., в рук. кдн.

же ороудіа съ протїици въ плѣнь възъше. протато не авїе възмогаше посоветнн, нь елико прикасаахоу си воритнн, толци на себѣ тазвы възпрїицаахоу ѿ съпротивных(х). донде же и ѿбѣгоше мѣста того, н(же) и неколицю закоснѣвших толицени, паки въ напраснѣ прѣ(л. 26)вараю(т) стрѣгыши(х), и възпрїицаю(т) протато. и тако дѣж(д)ь, кривопрантїе бѣше видѣти ѿ обонхѣ, и мно(же)ство(м) попраше, вѣнѣ въса пороушише и пожегоше. прота (же) въсепр(ε)пω(до)внѣншаго, по мнωзѣ(м) м(оу)тє)нїи, ѡбѣснше прѣмо и протато мора, нагмете хаако г(ааго)лємѣ.

авїе (же) безаконнїи прѣвнташе на оньпсолъ къ югоу, тало бо ѡждаю(т) н(х) ннокъ мно(же)ство ѿ зеропотамскыє ѡвнтѣлн съ ванемъ и вѣтвїе(м). и сице рекоста къ нимъ: добрѣ прїидосте, и миръ х(р)исто)въ съ вамн. оин же рѣше: и є(сть), и боуде(т). и авїе коупно въ ѡвнтель вѣндооста, и монастырь много дароую(т) ѿ плѣненаго бога(т)ства, и ктиторн себе тоє ѡвнтѣлн нарекоше. оле прѣльщенїю и оухищренїа діавола, коупно съединенїе съ нимн сътвараю(т). и по ѡглашенїи(х) (л. 26 об.) ѡ архїеп(ис)к(о)пѣ наше(м), нже въ рнмѣ, и ѡ бл(а)гочїстнвѣ(м) царн, ѡ страшномоу чюдеси, б(ог) съ н(ε)б(ε)се призирае(т) съ гаростїю своею на прѣстоупники и потресае(т) землю и мѣсто, ндѣ же недω(сто)ннїи стоєхоу кромѣ. авїе стѣны гра(д)скыє съ протїици н(же) въ нн(х) распадаше се, тако (же) дрѣвкє іернхω(н) при с(ы)нѣ навїннѣ. зде же оставшїа єдина чєсть стѣны, и сїа прѣклонена, нже въ знаменїе ρω(д) и по ρω(д). тогда бо бы(сть) жрѣтва оумрьщваена, и г(ааго)лєма вѣнстннноу. и б(о)гознаменное тю(до) сїе видѣвше протїи, въ кораблє ѡтндоше, исплѣнени стыдѣнїа и страха. мнωзи же ѿ сн(х) възвратнше се и въ горѣ прѣвзыше, и искоусни нноци быше. а є(же) оубо ѿ ѡвнтѣлн б(о)гопосрамленїи нноци въ себе прїидоше, и свое безаконно прѣстоупленїе познаше, рыданїе не(л. 27)оутолмо млѣхоу. и по гораь, тако птнце, нврахоу наздѣ не млѣюца, и не млѣхоу, гдє главоу по(д)клонитн, въса бо пороушише (се) прѣстоупленїа н(х) радн. и тю(до), єже показоваше (се) прѣж(д)е въ ѡвнтелн въ ч(ε)ть и славоу с(в)яты(м) ѿ м(оу)тє)ннкω(м), и то тогда прѣсѣче (се), єгда съ латнны приннесоше съединенїе. и тю(до) се сицево бѣше. єгда оубо създа се храмъ с(в)ятын ѿ пр(ис)но помннаемы(х) и бл(а)женын(х) ц(а)рь, г(ааго)лю романа и по не(м), достољпно оукрашенїе постнже, авїе прнзывает(т) се с(в)ятн)т(ε)ль съ прнтїею и храмъ ѡс(в)ящае(т) по пω(до)бїю. єгда же нзрече се ѿ архїереа въ нмє ѿ м(оу)тє)ннкω(м), тогда, ѡ чюдесн, ѿ въ по(д)ножїа с(в)ятыє трапезы прозєвае(т) маннтарь, и стѣло, и гранеси, и површїе(м) маннтара въ ѡбразѣ яблѣкъ вн(дѣ)нїем, и(же) и въ чнсло ѿ. въз(д)внзае(т) се горѣ на(д) с(в)ятоую трапезоу и въсе (л. 27 об.) с(в)ятн)лице ѡсѣнн, и ѡ таковомоу прѣславномоу чюдесн всн славы б(ог)оу даахоу и того ѿ м(оу)тє)ннкω(м).

єлицн же тогда недѣжнїи въ ѡвнтѣлн ѡбрѣтоше (се), вѣсн нсцѣленїе полоучнше ѿ вѣкоушенїа с(в)я)т(а)го маннтара. пронесе же (се) чюдо нсцѣленїа по вѣсен вѣселеннѣн, и прнхож(д)аахоу єлицн въ недѣзє(х), и здравїе потрьповаахоу. и єлицн паки въ недѣзє(х) недѣвнжннн и прїитн не могоущє самн, посылаахоу въ ѡвнтель съ дары, и прнношаахоу ѿ б(о)годарованнаго маннтара, и по вѣкоушенїи нсцѣленїе полоучаахоу. и оубо ѿ мнωсаго народа вѣсь до кроупницъ възнмааше се, и паки въ ч(ε)ть и славоу с(в)яты(х) велнко-м(оу)тє)ннкъ ѿ прозєвовааше и възросташе въ ѣ м(ѣста)ца мартїа, єгда и памє(ть) н(х) сътварае(т) б(о)ж(ε)ствнаа ц(ε)рквн. и не єднного бо нсцѣлаше, тако въ (л. 28) дрѣвнїи(х)

сїлоамъ, нъ вѣсѣ(х), елнци въкоушахоу ѿ сего чю(д)аннаго манитара. н къж(д)о н гдѣ же оберѣтааше (се), тамо нсѣвленїе въспрїимаше. снце бо чю(до) дѣнствьно бѣше вѣсѣ(м) н нмѣаше. а нже бо нспрѣва добръ ненавистникъ дїаволь н съпоста(т) хр(нс)тїанскоумъ православномоу роду прѣнемагаше ѡ снцевомоу чюдеси, борн(т), донде же н дѣло сътвори. поне же прѣтъкноу ѡкаанные ннокы, н съ д(оу)хоборци съединнше (се) на с(вѣ)тоую трапезоу, тогда оубо н въ по(д)ножїи чю(до) прѣсѣче, яко с(вѣ)таа ѱ(м) дадоше, н чю(до)творное дѣанїе позобаше д(оу)хоборнїи вепрове. снце кже б(ог)ъ любн(т), сїе безаконнїи д(оу)хоборци н ѡпрѣсншци погоубнше, яко да знаменїа с(вѣ)таа ѿ сн(х) б(о)гомьрскы(х) прѣсекноу(т). вьсакла, ре(че), жртва нестьнвы(х) мьрска к(сть) прѣ(д) б(ого)мь. (л. 28 об.) аще н себе въ бл(а)гоую ч(ес)тъ чьтоу(т), нъ такѣ б(ог)ъ съпротнвлѣа се н(м), яко да не вѣзнашаю(т) се безаконнїи, нъ да посрамлѣаю(т) се н н(ы)нѣа, яко н на снмншце х(р)нсто)во.

православнїи же оубо аще н страж(д)оу(т)ь въ н(ы)нѣашнмъ вѣцѣ, нъ оуповаю(т) н дрѣзаю(т) оутотованнаа бл(а)гаа въспрїїетн ѿ мьз(д)обвѣздаателя х(р)нст)а б(ог)а нашего. н снце ѡ семь. а е(же) оубо прѣбезаконнын н мьрскын ц(а)рь матеологъ, аще н потыца се на с(вѣ)тые горы н н(же) на тое православіе ннзложннн, ннчто же бо вѣзможе нн оупѣ, нъ па(че) са(м) ннз падаше, н до(м) его прѣходаше, яко въ дрѣвлѣ саоула. а-ф-онскаа же гора, яко до(м) д(а)вн(д)о)вь, растѣаше н мнѡжааше се. н ѡ семь послѣ(дн) іавнмъ. нъ н(же) вѣзвратн(м) се вѣспѣ(тъ) н по редоу ре(че)мь. ннѡци (же), яко же прѣж(д)е рѣх(м), съкръвенные ѿ боурѣ д(оу)х(л. 29)борьци, нсхож(д)аахоу ѿ врьгопн н ѿ честы. н вьсакъ въ своа прнхож(д)аше, н своє кровы зрѣхоу нж(д)ежены н пороушены, н єднннжнтелн нзбены. н ктѡ ѡ снцевѣмъ не вѣсплака? дрыгын рахїиль, а-ф-о(н)скаа гора н поустыннѣа рыдае ѿце, ннѡци же соугоубъ плачь н вѣплѣ до н(е)б(е)се вѣзношаахоу н вѣпїахоу:

б(ож)е, прїндоше кзыци въ ж(д)рѣбїи твоєє м(д)т(е)ре, ѡскврннше ц(е)р(к)о(вь) с(вѣ)тоую твою, положнше трѡупїе рабъ твон(х) брашна птнца(м) н(е)б(ес)ны(м), плъти пр(е)п(одо)бны(х) твон(х) звѣремъ земляны(м). пролїаше кровь н(х), яко водоу ѡкр(ес)тъ жнлнща, н не бѣ погрѣбакн. пролѣн гнѣвъ твон на єзыкы, хоулецеє те, н на ц(а)р(с)твїа, таже прьвенца твоего, н(же) ѿ православіа прѣстоупнше. скѡро да прѣ(д)варїет ны щедроты твоє, г(оспод)н, яко ѡбнншахо(м) сѣлѡ. помози на(м), (л. 29 об.) б(ож)е сп(а)снтелю нашъ, славы радн нмєнн твоего, г(оспод)н, нзбавн на(с). мы же, лю(дн)е твон н ѡвце пажннн твоеє, нсповѣмь се тебѣ, б(о)же, въ вѣкы, въ ро(д) н рѡ(д) вѣзвѣстн(м) прѣславнаа ѿ(е)цъ нашн(х) нсповѣданїа н прѣданїа.

н тако оубо, прѣ(д)ставнше съ рыданїемъ, н пла(т) оутолнше, погрѣбаю(т) с(вѣ)ты(х) телеса повѣсоу(доу) горы, нде же коегож(д)о оберѣтоше. ѡ сн(х) бл(а)женнн(х) ѿ(е)цъ лоушше нмѣ(тъ), па(че) неже въ сїнан н ран-ф-оу н въ лаврѣ с(вѣ)т(д)го савы, ѿ нже влємнн(х) н саракынъ нзбены(х). тако бо нмѣ(тъ) варварскын плѣнь навѣто(м) забн(ст)наго змїа, н(же) водн(т) своа воннства томлєнн(х) н хнщннкъ н напоуцає(т) повѣсѣд на боєшїн(х) сн б(ог)а, яко да оугазвн(т) н съблзвн(т), нже поавет се истнннїи х(р)нсто)вы рабн, въ скрѣбн н псїалн. яко тѣхъ є(сть) ц(а)р(с)тво н(е)б(ес)ное.

(л. 30) мнѡгашн бо прнведе н на а-ф-о(н)скыє поустыннѣ саракнны н агаранїе, н ѡбнтелн, н жнлнща порѣшнше, н ннокы нзбнше, яко же въ вы(ш)шєре(че)ннн(х) мѣсте(х). нъ нно

БѢАШЕ ОНО, А ННО ЖЕ СЕ. ОВѢН ЖЕ ПРѢБЛА(А)ЖЕННІИ ѠЦИ НАШИИ И НРАВСТВО(М) ВЪСПРІИДНШЕ МОУЧЕНІЕ СЪ ИСТІЕЗАНІЕ(М) МНОГЫ(М), И ЖЕ ПО ОУСТАВОУ ПРАВОСЛАВНЫЕ ВѢРЫ. СЕГО РА(Д)И И ПОЛОУЧНШЕ МОУЧШЕЕ НА И(Е)БЕСИ ПО Ѡ СЪВЫШШЕ КЪ НИ(М) ЯВЛЕННАГО ГЛАСА. А ОУБО БЕЗАКОННЫИ ЦАРЬ ПРѢНДЕ СЪ ШАМО(М) И ПАМЯЕ(ТЬ) ЕГО, И ЕРЕСЬ. ПО ПРОРЕ(ЧЕ)НІИ И ПО М(О)ЛЕНІИ ПР(Е)ПОДОБНЫ(Х) И Б(О)ГОНОСНЫ(Х) Ѡ(Е)ЦЬ НАШИИ(Х) И ЖЕ И КЪ ОУТВѢРЖ(А)ЕНІЕ ПРАВО ПРАВЕЦИИ(Х) СЛОВО Б(О)ЖІЕ ИСТИННОЕ И НА ЗАГРАЖ(А)ЕНІЕ ОУСТЬ ХОУАЮЩІИ(Х).

И ПАКЫ ОУБО, ІАКО ДА РАЗОУМѢ(Т) РО(Д)А И ПО РО(Д)А ВЪ ПОСЛѢ(Д)ИМА БОІАТИ СЕ Б(О)ГА И ВЪНИМАТИ ПРѢДАНІОМ (Л. 30 ОБ.) С(ВЯ)ТЫ(Х) Б(О)Ж(ЕС)ТВЫИИ(Х) ПИСАНІИ, И КОТОРЫИ Б(О)Г ОУГАЖ(А)Ю(Т), И КОТОРЫИ ПРѢГРѢШАЮ(Т), ОУБО ПРАВЫ(Х) И ИСТИННЫ(Х) ОУТВѢРЖ(А)АЕТЬ. А И ЖЕ РАЗВРАЩЕННЫ(Х) ОБАНЧАЕ(Т) И ПОСРАМАЛАЕТЬ. ГОРА ЖЕ А-ФОНСКАА, ІАКО ПИСАНІЕ РЕ(ЧЕ), МНОГЫ СКРЪБЕИ ПРАВЕДНЫМЪ. И Ѡ ВЪСѢ(Х) ИЗБАВИ(Т) КЕ Г(ОСПОД)Ь. ТОГДА ПАКЫ Ѡ БЛА(А)ГОЧ(ЕС)ТИВЫ(Х) Ц(А)РІИ ВЪСА, И(ЖЕ) ПОРОУШЕННАА, ВЪЗ(А)ВНГОШЕ СЕ, И КЪ ВЕЛѢПІЕ ОУСТРОИШЕ СЕ, КЪ СЛАВЪ Г(ОСПОД)ОУ Б(О)ГЪ И СП(А)СОУ НАШЕМОУ І(СО)У(СОУ) Х(РНСТ)ОУ. М(О)Л(И)ТВАМИ ПР(Е)Ч(И)С(Т)ЫЕ ВЛА(АДЫ)Ч(И)ЦЕ НАШЕ Б(О)ГОРОД(И)ЦЕ И ПР(И)СНОД(Ѣ)ВЫ М(А)РІЕ И ПР(Е)ПО(О)Д(О)БНЫ(Х) И Б(О)ГОНОСНЫИ(Х) Ѡ(Е)ЦЬ НАШИИ(Х), Б(О)ГЪ ОУГОЖ(А)ЫШЫ(Х), СП(О)Д(О)БНИ СЕ ОЦѢЩЕНІЕ ГРѢХО(М) НАШИИ(М) ПОЛОУЧИТИ И БЛА(А)ГОСЛОВЕННАГО ГЛАСА Х(РНСТО)ВА СЛЫШЕТИ, ЕМОУ (ЖЕ) СЛАВА, Ч(Е)СТЬ И ДРЪЖАВА, СЪ БЕЗНА(Ч)АЛНЫ(М) ЕГО ѠЦ(Е)МЪ, И ПР(ЕС)ВЯ(Т)Ы(М), И БЛА(А)ГЫМЪ, И ЖИВОТВОРЕЩИИ(М) ЕГО Д(ОУ)ХОМЪ, И(Ы)МА, И ПР(И)СНО, И КЪ ВѢКЪ ВѢК(О)МЪ, АМИНЬ.

СПИСОК УСЛОВНЫХ СОКРАЩЕНИЙ

- ААЭ — Акты, собранные в библиотеках и архивах Российской империи Археографической экспедицией Академии наук. СПб., 1836. Т. 1—4.
- АЕ — Археографический ежегодник.
- АИ — Акты исторические, собранные и изданные Археографической комиссией. СПб., 1841—1842. Т. 1—5.
- Альфа и Омега — Альфа и Омега: Уч. зап. Общества для распространения Священного писания в России.
- БАН — Библиотека Российской Академии наук (С.-Петербург).
- БЛДР — Библиотека литературы Древней Руси.
- Будовниц. Словарь — *Будовниц И. У.* Словарь русской, украинской, белорусской письменности и литературы до XVIII века. М., 1962.
- ВВ — Византийский временник.
- ВИ — Вопросы истории.
- ВИД — Вспомогательные исторические дисциплины.
- ВЛ — Вопросы литературы.
- ВМЧ — Великие Минеи Четии.
- ВОИДР — Временник Общества истории и древностей российских. М., 1849—1857. Кн. 1—25.
- ГБЛ — Государственная библиотека СССР им. В. И. Ленина (Москва).
- ГИМ — Государственный исторический музей.
- ГПБ — Государственная Публичная библиотека им. М. Е. Салтыкова-Щедрина (С.-Петербург).
- ГПНТБ — Государственная Публичная научно-техническая библиотека Сибирского отделения Российской Академии наук (Новосибирск).

- ДАИ — Дополнения к Актам историческим, собранные и изданные Археографической комиссией. СПб., 1848—1875. Т. 1—12.
- ДРВ — Древняя российская вивлиофика. 2-е изд. Н. И. Новикова. М., 1788—1791. Ч. 1—20.
- Древности — Древности: Труды Московского археологического общества. М., 1865—1904. Т. 1—20.
- Древняя Русь — Древняя Русь: Вопросы медиевистики.
- Евгений. Словарь — *Евгений (Болховитинов)*. Словарь русских светских писателей, соотечественников и иностранцев, писавших в России. М., 1845. Т. 1—2.
- ЗНТШ — Записки Наукового товариства ім. Шевченка (Львов).
- ИА — Исторический архив. Сборник (с 1936 по 1954); журнал (с 1954 по 1962).
- ИОЛЯ — Известия Отделения литературы и языка Российской Академии наук.
- ИОРЯС — Известия Отделения русского языка и словесности имп. Академии наук.
- ИРЛИ РАН — Институт русской литературы (Пушкинский Дом) Российской Академии наук (С.-Петербург).
- КДА — Киевская духовная академия
- ЛГУ — Ленинградский государственный университет.
- ЛЗАК — Летопись занятий Археографической комиссии. СПб.; Пг.; Л., 1862—1929. Т. 1—35.
- Литература Древней Руси — Литература Древней Руси: Библиографический словарь / Под ред. О. В. Творогова. М., 1996.
- Литература и культура Древней Руси — Литература и культура Древней Руси: Словарь-справочник / Под ред. В. В. Кускова. М., 1994.
- Лихачев. Вод. зн. — *Лихачев Н. П.* Палеографическое значение бумажных водяных знаков. СПб., 1899. Ч. 1—3.
- МГАМИД — Московский главный архив Министерства иностранных дел.
- МГПИ им. В. И. Ленина — Московский государственный педагогический институт им. В. И. Ленина.
- МГУ — Московский государственный университет им. М. В. Ломоносова.
- МДА — Московская духовная академия
- НИС — Новгородский исторический сборник.
- ОЛДП — Общество любителей древней письменности.
- ПБЭ — Православная богословская энциклопедия. СПб., 1900—1911. Т. 1—12.

ПДП	— Памятники древней письменности.
ПДПИ	— Памятники древней письменности и искусства.
ПИ	— Проблемы источниковедения.
ПЛДР	— Памятники литературы Древней Руси.
ППС	— Православный Палестинский сборник.
ПСРЛ	— Полное собрание русских летописей.
РАН	— Российская Академия наук.
РГАДА	— Российский государственный архив древних актов (Москва), см. ЦГАДА.
РГБ	— Российская государственная библиотека, см. ГБЛ.
РИБ	— Русская историческая библиотека, издаваемая Археографической комиссией.
РЛ	— Русская литература.
РНБ	— Российская национальная библиотека (С.-Петербург), см. ГПБ.
Соболевский.	— <i>Соболевский А. И.</i> Переводная литература Московской Руси XIV—XVII веков. СПб., 1903.
Переводная литература	
СОРЯС	— Сборник Отделения русского языка и словесности имп. Академии наук.
ТОДРЛ	— Труды Отдела древнерусской литературы.
Христ. чт.	— Христианское чтение.
ЦГАДА	— Центральный государственный архив древних актов (Москва).
ЦГАЛИ	— Центральный государственный архив литературы и искусства (Москва).
ЦНБ АН УССР	— Центральная научная библиотека АН УССР (Киев).
ЧОИДР	— Чтения в Обществе истории и древностей российских.

СОДЕРЖАНИЕ

Заметки библиографа (<i>Д. М. Буланин</i>)	I
Библиографические дополнения к статьям, помещенным в «Словаре книжников и книжности Древней Руси» (вып. 2, части 1—2). <i>Сост. Д. М. Буланин, О. В. Творогов</i> Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2 (вторая половина XIV—XVI в.). Часть 1: А—К	5
Словарь книжников и книжности Древней Руси. Вып. 2 (вторая половина XIV—XVI в.). Часть 2: Л—Я	249
П р и л о ж е н и е. Опыт комплексного описания. Афон в древнерусской письменности до конца XVI в.: (Из истории образа по памятникам, учтенным в «Словаре книжников и книжности Древней Руси», а также пропущенным при его подготовке) (<i>Д. М. Буланин</i>)	427
Словарные статьи к Приложению: Житие Афанасия Афонского	635
Житие Михаила Малеина	645
Житие Петра Афонского	651
Житие Саввы Сербского	658
Исайя	672
Итинерарий по Афону анонимный	678
Легенда о Павле Ксиропотамском	679
Мишенин Иван Матвеевич	684
Описание чудотворных икон Хиландарского монастыря	686
Паисий	692
Повесть о Зографских мучениках	696
Сказание о иконе Георгия Победоносца Лиддо-Фануильской	701
Сказания о иконе Богоматери Троеручицы	707
Чудеса Михаила и Гавриила архангелов о Дохиарском монастыре ...	716
Чудо Богоматери о Иоанне Кукузеле	727
Чудо с грибом в Ксиропотаме	734
Тексты к Приложению: Циклы Афонских преданий: I.«Патриа» в переводе прота Гавриила	739
II.Апокриф о путешествии Богоматери на Афон (парафраза перевода прота Гавриила)	745
II.Сказание Стефана Святогорца	749
Список условных сокращений	764

Научное издание

**СЛОВАРЬ КНИЖНИКОВ И КНИЖНОСТИ
ДРЕВНЕЙ РУСИ**

Вып. 2

(вторая половина XIV–XVI в.)

Часть 3

Библиографические дополнения. Приложение

*Утверждено к печати
Институтом русской литературы
(Пушкинский Дом)
Российской Академии наук*

Издательство «ДМИТРИЙ БУЛАНИН»

ЛР № 061824 от 11.03.98

Налоговая льгота — общероссийский классификатор продукции

ОК-0005-93; 95 3001 — книги,

95 3850 — литература по филологическим наукам

Компьютерная верстка *Л. Л. Подъячевой*

Подписано в печать 15.12.11. Формат 60 × 90 1/16

Гарнитура Newton. Бумага офсетная. Печать офсетная.

Уч.-изд. л. 53. Усл.-печ. л. 48.

Тираж 1200 экз. Заказ 26785.

Отпечатано по технологии CtP
в ОАО «Первая Образцовая типография»,
обособленное подразделение «Печатный двор».
197110, Санкт-Петербург, Чкаловский пр., 15.

Заказы присылать по адресу:

«ДМИТРИЙ БУЛАНИН»

197110, С.-Петербург, ул. Петрозаводская, 9, лит. А, пом. 1Н

Телефон/факс: (812) 230-97-87

sales@dbulanin.ru (отдел реализации)

postbook@dbulanin.ru (книга-почтой)

redaktor@dbulanin.ru (издательский отдел)

http: // www.dbulanin.ru